

Bilen: Bible, Unlocked Literal Bible for 1 Corinthians, 1 John, 1 Peter, 1
Thessalonians, 1 Timothy, 2 Corinthians, 2 John, 2 Peter, 2 Samuel, 2
Thessalonians, 2 Timothy, 3 John, Acts, Amos, Colossians, Daniel, Ephesians,
Esther, Ezra, Galatians, Habakkuk, Haggai, Hebrews, Hosea, James, Joel, John,
Jonah, Jude, Luke, Malachi, Mark, Matthew, Micah, Nahum, Obadiah, Philemon,
Philippians, Revelation, Romans, Titus, Zechariah, Zephaniah
Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format. Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>."

Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original. No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



2 Samuel

Chapter 1

¹ ክራ ሳኦልድኹ ደምቢ፡ ዳዊት ኣማሌቅሲ ቂልሲሶ ወንተሮ፡ ጸቅላማትል ለኛ ኳራ ጨበሩኹ። ² እን ሲኹር ኳራልኹ፡ እናሓን፡ ላኹ ግርዋ መስከብ ሳኦልድኹልድ ኒሰረኽሲ ቐደደ ኒኣኹርልኽር ቐሻሻ ነበሶን እንቲኹ፡ ዳዊትል ገእየሰናኹ፡ ብሪል ሉም ዮ ፍግም ይኹሉ። ³ ዳዊትኹ፡ “ኣወትልድ እንትሩኹን፡” ዮ ወቓቀርኹሉ። ንኹ፡ “መስከብ እስራኤልድኹልድ ሹልቐራኽር ግን” ዮ ወንተሰኹሉ። ⁴ ዳዊትኹ፡ “እን ጋር ኣወሰና ኣኽኹን፡ ኩዓይብ ድዊለ” ዮ ወቓቀርኹሉ። ንኹ፡ “እን እክ ሓርብልድ እግሩኹ፡ እን እክልድር ገሪው ለብኹኹር ክርኹኹር፡ ሳኦልዱ ዮናታን ኒኣኹረድኽ ክርኹኹ” ይኹሉ። ⁵ ኣንሲን ዳዊት እን ድወኹሉ ሻሎተሰ፡ “ሳኦልዱ ዮናታን ኒኣኹረዱ ክርኹት ኣዋህብርድ ኣለለይርኹን፡” ይኹሉ። ⁶ እን ድወኹሉ ሻሎታኹ፡ “ይገራሃትድ ገራ ገልባዖሩኽሊ እንትኹን፡ እናሕንኹ ሳኦል እኛሽኽሊ ተንከብሶ ደውዮ ዋኑ፡ ሰርገላትዱ ኣፍሩስዱ ለሸክንኹሉ፡ ⁷ ኒገሽ ደምቢራ ግልጭ ዮሰና ቋልኹሉ እማ ሽኛኹሉ፡ ኣኻር፡ ‘ውራ እሲን’ ይኹንሉ።

⁸ “ንኹ፡ ‘እንቲ ኣወሲ ግን፡’ ዮ ወቓቀርኹሉ፤ ኣኻኽ ‘ኣማሌቃዊራ ግን’ ዮ ወንተሰኹንሉ።

⁹ “ኒደምብኽ ‘ኣን ክሪል ሱኩር ህምበኩን፡ ይርሕኽ ፊግሪ ህምበቲ እማ፡ ኩዓይብ ይዳግ ደው ይሮ ክዊለ’ ይኹሉ።

¹⁰ “ኣንኹ፡ ለበሪት ደእነገት ኣርኣ፡ ኒዳግ ደውዮ ኩኹንሉ። ኒኣኹርሊ እርጋኹ ኣክለልዱ ኒክርሽምሊ እኛሽውሶ እርጋኹዳት ኣድኹን፡ እናሓንኹ፡ ይኣይሪል ናቕሰኹንሉ።”

¹¹ ኣንሲን ዳዊትዱ፡ እን ኒዳ እርገው ናውክ ከውዱ ናሰረኽሲ ቀደድኹ። ¹² ሳኦልዱ ኒኣኹራ ዮናታንዱ፡ እክ ጃሩዱ ልኻ እስራኤልዱዱ፡ ሰፍድ ለብዮ እርግኹኹ እማ፡ ሓዘንኹሎምር ስሪኹሎምር፡ ኩንኻ ኣኽታሲክር ሹምኹኹ።

¹³ ዳዊትኹ እን ድወኹሉ ሻሎተሰ፡ “ኣወትልድ እንትሩኹ፡” ዮ ወቓቀርኹሉ። ንኹ፡ “ኣን ላኹ ገፍራ ኣማሌቃዊራኹር ግን” ይኹሉ።

¹⁴ ዳዊትኹ፡ “እን ቀብእስታኹ ጃሩኹሲ ኩቶ ኩናንሲ ገምድሩ ኣዋህብርድ ጉኣትላ፡” ይኹሉ። ¹⁵ ኣንሲን ዳዊት እን ኣባጣሕልድ ላኹሲ ሽኻ፡ “ሱክሪ እማ ጠዓምቢሉ”

ይኹሉ። ንኹር ጠዓምቦ ኩወኹሉ። ¹⁶ ዳዊትኹ፡ “እን ቀብእስታኹ ጃሩኹሲ፡ ኣን ኩኹኩሉ፡ ዮ ኩኣብ ሰምዕኹልካ እማ፡ ኩብር ኩኣኹርሊ ግን” ይኹሉ። ¹⁷ ዳዊትኹ፡

ሳኦልዱ ዮናታን ኒኣኹራ ሰበትድ እና ሰረና ኒሰ ሰሪኹሎም። ¹⁸ ይሁዳቅርሰኽ ሕላይ እኛሽኹኹ መሀርድድዮሎም ኣደዲኹም። እናሓን ኒንኹ፡ እን ክታብ ሻትኩኹ(ጃሻር

¹⁹ “ዎ እስራኤል፡ ኩክብር እን ክብያኹ ኩኹሉ ሰብስቶ ክሩኹ፡ እን ኩቆርሰን ኣዋኺነ ለብኹኹን! ²⁰ እኻኻኹ ፍልሰጢምሩ ፈርሕግኒን፡ እኻኻኹ እን ሰመተርሰገው ባህ ይገነን፡ ኒሰ ጋትል ድወጋ፡ ደርፍፍ ኣስቀሎንፍልኽር ወሪስጋ። ²¹ “ዎ እንትን ገልቦዖሩ ጊት፡ ቁጣዱ ሰውዱ ገምጊንተት፡ እንተልኽ ጋኹ ሰደቕት ኪሸኻኹ ኣርሲጊንተት፡ ውርድ፡ ኒል እን ሓሊቱኹድ ገብ ሮኹሶኹ፡ ሳኦልዲኹ ገብ ኒድ ደምቢ ደድድ ሽመትሰላ።

²² እኛሽኽ ዮናታንዱኹ ብር እን ሰብስተውልድር፡ ሳኽ እን ፋርሳንዱልድር ደምቢራ ወንተርድላ፡ ሰፍ ሳኦልዲኹኽ ካያ ወንተርላ።

²³ “ሳኦልዱ ዮናታንዱ ፊኹትድ ዋኑ፡ እኹርኹርሲ እኻክለውዱ ተሰማመዓውዱ እርግኹኹ፡ ክሩትሰነክኽር ሲርሰኽኒ፡ ንስሪልድ ዋወው፡ ገመኒልዳ ሓሊቲተው

እርግኹኹ።

²⁴ “ዎ እስራኤልዱቀር! ካብር ሓሪር ቀመሽ ሰሱኩም እርጋኹድ፡ ደሀብዱ ዘቦርዱሲ ሽኽርዳኽድኩም፡ ሳኦልሲ ሰራሉ!

²⁵ “ሓርብ ነበክል ፋርሰን ኣዋህቢነ ለብኹኹን፡ ዮናታን ጊት ዳግል ክውስተ ለቡኹ።” ²⁶ “ዎ ደዳን ዮናታን! ኣን ኩሰበትድ ኣቕትራሲክ ሓዘንኹን፡ እንቲ ይድ ትክያኹ እኻክልሱራ እርግሩኹ። ኩኣኻክሊ ይድ ፈከርዳኹ እርጉኹ፡ እናሓን እኻክሊ ኣኻቂሩኹልድ ታባኹ እርጉኹ።” ²⁷ “ሓሊቱ ኣዋኺነ ለብኹኹን፡ መኹር ሓርቡ ኣዋኽ ነፍዓገው ኣኺኹን!”

Chapter 2

¹ ኒድ ደምቢ ዳዊት፡ “ይሁደር ዕርዲታተልድ ላሪት ፈርም፡ ዮ ጃርሲ ወቓቐሩኹ። ጃርኹ፡ “ዮዋ ፈሪ” ይኹሉ። ዳዊትኽር፡ “ኣዊትል ፈርን፡” ዮ ወቓቐርኹሉ። ጃርኽር፡ “ኬብርንትል” ዮ ወንተሰኹሉ።

² እማ ዳዊት ለኛ ኒኣኹንዱ ኬብርትል ፈሪኹ፡ ³ ኒሰናኽር ዳዊት እን ኒዳ እርገው ከውሲ ናኣዳምዲክ ናቕሰኽሎም፡ ናውር ከብርንዱ ዕርዲራታተል ከፍ ይኹ። ⁴ ከው ይሁደሩኽር ከብርንትል እንትኹ፡ ኒልኽ ዳዊቲ ቀብእዮ ይሁደር ልኻል ሰምንኹሉ። ሶኦልቲ ደበውሉ ከው ያቤሽ-ገልዓድሩ ግናው ይዮ ዳዊትድ ድዊ ኒኹሉ። ⁵ ዳዊትኹ ከው ያቤሽ-ገልዓድሩሊ ንሽቕ እኛሻቕ ንሰና ይኹሎም፡ “እንታ ኣደራ ሳኦልቲ እንታ ደብደብ እና ብሕልታ እስዲኒዳን፡ ጃር ባሪኽንተት።” ⁶ ኒሰናኽር ጃር እንታዱ ብሕልታዱ እምነትዱ እሲን፡ ኣንኽ እን እስዲናኹ ጋር ሰበትድ ትክያኹ እስዮልኩም ግን። ⁷ ደኣም፡ እንታ ኣደራ ሳኦል ክሩኹ፡ ኣኽን ግራ ይት ልኻን ይሁደሩ ናሲም ኣኽያ ቀብእብንኹሉ እማ፡ እንታ ናንትትሲ ተብዳ፡ ሓለትውር ኣኽን። ⁸ ኣብኔር ነርድኹራ ኣን ሓለቃ ዓሰከር ሳኦልዲኹ፡ ኢሽ-ቦሽት ሳኦልድኹሪስ ኣዶ፡ ማሓናዩምትል ካሰኹሉ። ⁹ ንኹር፡ ገልዓዱ፡ ኣሹራውያንዱ፡ ይዘርኤልዱ፡ ኤፍሬምዱ፡ ብንያምዱ፡ ናውክ እስራኤልድልኽር ሰዮምኹሉ። ¹⁰ ኢሽ-ቦሽት ሳኦልዲኹራ፡ እስራኤል ዲቑርሊ ሰዮምሱ እኹንሲክ፡ ኣርብያ ኣሚሩኹ፡ ለኛ ኣመራኽ ሲመርሊ እርጉኹ። ልኻን ይሁደሩኹ ካያ ዳዊቲ ተለዩኹ። ¹¹ እን ዳዊት ከብርንትል ሰም ኣኹ፡ እስራኤልቲ ኒመላካኹሉ ለኻታ ኣመራዱ ወልታ ኣርብዱ እርጉኹ። ¹² ኔር ኣብኔር ድኣኹራ፡ ሳኦልዲኹረዱ ኣገልገልደንቲ ኢሽ-ቦሽትሩዱ ኣኹ ማሓናዩምትልድ ጉዮ ገብዖንትል ፈርኹ። ¹³ ዮኣብ ጽሩያኹረዱ ገኝሺን ዳዊትሩዱ ፍዮ እን ዓይግ ገብዖዲኹሉ ኢኹርኹርሲ ኣርኹ፡ ነን እን ዓይግ ላገፉኹድ፡ እንደንኽ እን ዓይግ ላገፉኹድ ከፍ ይኹ። ¹⁴ ኣንሲን ኣብኔር ዮኣብቲ፡ ኩዓይብ እና ሻሎት ጉኒን እማ፡ ይና ጃብል ዋዕቢኒን፡ ይኹሉ። ዮኣብኽ ጉኒን፡ ዩኹ። ¹⁵ ኣንሲንኽ ጉዮ ሺብ ቢንያምሩኹዱ ኢሽ-ቦሽት ሳኦልዲኹረዱዱ ሸካ ለኛ፡ ገኝሺን ዳዊትሩልድ ሸካ ለኛ ደኩኹ። ¹⁶ ናላኹ-ላኹክ ኣኹር ኒጨሪኹሲ ተብዶ ሸኹ፡ ሰፍሲ ክልኣት ኒጨሪኹሲ ሸከትዲኹ፡ ኢኹርኹር ሻኽኖኽ ላት ለብኹኹ። እማ፡ እን ኣካንኽ ሓልቃት-ሃጽሪም ይሰትሮ ሸኽሰትቲ፡ ንሪ ገብዖንትል ህምበቲ። ¹⁷ እን ግርጋ እንድሂቲኹ፡ እን ሓርብ ገሪኹድክ ሓሊቲቱኹ፡ ኣብኔርዱ እን ከው እስራኤልዲዲኹ ገኝሺን ዳዊትሩውድ ጃብል ለተቐሰኹ። ¹⁸ ኒልኽ ሰኹርክ ጽሩያቕር ዮኣብዱ፡ ኣቢሻይዱ፡ ዓሳሄልዱ እርግኹ። ዓሳሄልኽ እን ከደንሊ መንደርትሪሪ ኣንጣውለርሰና ኒልኩክ ሰዳውው እርጉኹ። ¹⁹ ዓሳሄልኽ ኣብኔርኽ ጉርጉርቦት ተለዩኹ፡ ኒጉርጉርቦት ተለይሮሉ ፈሩእኹሲኹ፡ ለውዱ ሸኻግዲትል ግልጭ ይላ። ²⁰ ኣንሲን ኣብኔር ኒገሽ ደምቢራ ግልጭዮ፡ እንቲ ዓሳሄልማ ይኹሉ። ንኹ፡ ዮዋ ኣን ግን፡ ይኹሉ። ²¹ ኣብኔርኽ፡ ለውር ወሪ ሸኻግብል ገላዴ እማ፡ ላሻሎተሰ ሸኺ እማ እን ኒመኹርሲ ኣዱ ይኹሉ። ደኣም፡ ዓሳሄል ኒጉርጉርቦት ተለይሲልድ ገላድሮ እኻክላ። ²² ኣብኔርኽ ሓዲስድ ዓሳሄልቲ፡ “ይት ተለይሲልድ ገላዴ፡ ውሪኹ ግን ብረዱ ተከንዲኹንክ፡ ደምብርንኽ ኣዋህብ ገሽ ኩዳንዲኹሲ መርኪስያ ገሪሳኹን፡” ይኹሉ። ²³ ኒ፡ ደኣም ገላድነስ ገሹኹ። ኣንሲን ኣብኔር እን ቕምግ እኛሽኹኹድ ኒኹድጉል ሸከትዲኹሉ እማ፡ እን እኛሽኽ ኒጉርቦትድ ፊኹ። ኣኹኽ፡ እን ዓሳሄል ለቦ ክራ ኣካንሊ እንታኹክ ኒል ደው ዩ እርጉኹ። ²⁴ ዮኣብዱ ኣቢሻይዲኽ ኣብኔርቲ ተለይኹሉ። ኒጉርጉርቦት ተለዩኹሉ ገብዖንትል ኣውከደን ኣኽራሲክ ኣዳኹ ደርብል ጊያሕ ይሰታኹድ ገቢል ህምባኹ እማ ገሪ ገቢል ገይእሪት ኳራ ለብቲ። ²⁵ ብንያምድቑርኽ፡ ኣብኔር ጉርጉርቦት ኣክብሰኹ፡ ላዕቑብ ኣኽኖ፡ ላገሪ ኣኹርሊ ኣኽኖ ደው ይኹ። ²⁶ ኣንሲን ዮኣብቲ ሸኻ፡ “ዲማማ ሓርብሊ መንደርትዮ፡ ኒደምብራ መሪራኹ ኣክት ኣርኣለማ፡ እና ከው ናሻንሲ ዳገኒልድ ወንተርድዮ ትኣዳድ እዋግራኹ ኣውኽ ኣኽራሲክ ግን፡” ይኹሉ።

²⁷ ዮኣብኽ፡ “ዋነኹ ጃር ግን፡ እንቲ ጋበግረን፡ እና እክ ኣመሪ ኣኽራሲክ ናሻንሲ ዳገኒልድ ወንተርግኒድ” ይኹሉ። ²⁸ ኣንሲን ዮኣብ መለከት ጠዓምቡኹ፡ እን እክ ናውክር ደውይኹ፡ ኒደምብኽ እስራኤልቲ ዳገነስ ባርኹኹ፡ ወንተሰኖኽር ተሓረብኒ። ²⁹ ኣብ ኔርዱ እን ኒዳ እርገው ከውዱ እን ቂሪ ሸሪሪትክ ሕዳርድ ፈሩት ክዮ ዮርዳኖስቲ ካርኹኹ፡ ንርትክ ቢትሮንቲ ዶኩኖኽ መሓናይምትል ዐርኹኹ።

³⁰ የኦብዲክ ኣብኔርቲ ዳገነስ ባሩኹ፣ እን እክ ናትክ እክበሰናኹ፡ ገንሺን ዳዊትሩል ሸካ ሰሳ ግርወዲ ዓሳሄልዲ ነቐስኩ፡፡³¹ እን ገንሺን ዳዊትሩኹ፡ ብንያምዲ ኣብኔርዲር ከወልድ ሰኚ ሊኽዲ ወልትረኻዲ ኩኑኹ፡፡³² ዓሳሄልትኻ አድዮ እን ቤት-ልሃምትል ህምባኹ አርብ ኒኸርዲኹሊ ደቢኒኹሉ፡፡ የኦብዲክ ኒከውድኻ ቐር ሺራኹስክ ፈሩት ክዮ፡ ኬብሮንትል ብራ ክሰኹሎም፡፡

Chapter 3

¹ እን ሓርባኹ፡ ሳኦልዲ ዳዊትዲር ነበክል ገሪ ወክት ጨበሩኹ፡ ዳዊት ሓል ኣሱ ፈሩኹ፡ ልኳን ሳኦልዲኳ ሓውኑ ፈሩኹ፡፡ ² ዳዊትሰኻ ከብሮንትል ቑራቑር እኒርሰንኹሉ፡፡ እን ኒባኸርኻ ኣሒዮዓም ደዘርኤልትሪትል እኒርሰኹ ኣምኖን ግን፡፡ ³ እን ኒሊሮኸርኻ አቢርደል፡ ናባል ቀርጾሎሱቑትልድ እኒርሰኹ ኪልኣብ ግን፡፡ እን ሲኹርር ኣቤሌሎም፡ ማዓካኹራ ታልማቑራ፡ ሲም ጌቡር፡ ግን፡፡ ⁴ እን ሰጀርኸር ኣዶንያ ሓገቱኹራ ግን፡፡ እን ኣኡኳርኸር ሸፋጣያ ኣቢጣልዲኹራ ግን፡፡ ⁵ እን ወልተርኻ ዓግላ ዳዊቱቑትልድ እኒርሰኹ ዩትርዓም ግን፡፡ ነን ዳዊትሲ ኬብሮንትል እኒርሰኹኹሉ፡፡ ⁶ ኣኸኸር፡ እን ሓርብ ልኳን ሳኦልዲኹዲ ዳዊቱኹዲር ነበክል ዋኑ፡ ኣብኔር ልኳን ሳኦልዲኹ ኣወይሲ ሓሊቲቱ ፈሩኹ፡፡ ⁷ ሳኦልኻ ርጽጸ ይስትረሪ ኣያቑራ፡ እኹና ሸለትሪ እርግቲሉ፡፡ ኢሽ-ቦሽትኻ ኣብኔርቲ፡ “ውሪኹ ግን ይኸርድ እኹና ሸለትሪትል ቱሩኹን፡” ይኹሉ፡፡ ⁸ እንሲን ኣብኔር ጋብ ኢሽ-ቦሽትኹድ ሓውዮ ንሰና ዩኹ፡ “ኣን ይሁደሩኹ ኣኹር ግድኡኹማ ኣን፡ንኪ ልኳን ኩኹር ሳኦልዲኹዲ ኒሸንዲ፡ ኒት እኳከለውዲሲ ብሕልታ እሳኹን እኡኩኹን፡ ናን ዳዊትኹል ዶኩሶ እውሊካ፡ እንቲ ደአም ንኪ እና እኹና ሰበትድ ዓገብ ሺብሩኹሉ፡፡ ⁹ ጆር ዳዊትድ ሸርደድ እዋኹሲሉ ሳደስ ኒዶንባቢል ገእይሮ እሲጋኹስኩት ክመን፡ ጆር ኣብኔር ዳግ ቦዳ እሲን፡ ኒልድ ጂባኹር ናቕስነት፡፡ ¹⁰ እን ህክምሲ ልኳን ሳኦልዲኹልድ ፍዶ፡ ዳንትልድ ብኤር-ሸባዕ ህባኹሊ እስራኤልዲ ይሁደዲር ብሪል ዳዊትር ቐጠሪ ሰረትነድ እዋኹሉ ሳዳ ግን፡፡” ¹¹ እንሲን ኣብኔርቲ ጉኣትነዲን፡ ላርኸር ጋቢሮሉ ገረሰላ፡፡ ¹² ኒደምብኻ፡ ኣብኔር ዳዊት፡ “እና ብራ ኣውትሪ ግን፡ ይዲ ተሰማምዲ፡ እናሓን እስራኤል ናውክ ኩል ወንተርድዮ ኣን ካብየካ ግን፡” ይዮ ዳዊትድ ድዊድዮሉ ንሸቕ እኝሻቑኹ፡፡

¹³ ዳዊትኻ፡ “ትክያኹ፡ ኣን ኩዲ ማእኩት ትወያ ግን፡ ኣኸን ግራ ኩልድ ላርጋ ጀርባኹን፡ ይገሺ ቋልቶ እንትረን፡ ሰልፍ ሚካል ሳኦልዲቀረት ናቕሰግረን፡ ይገሺ ቋለሉ፡” ዩኹ፡፡ ¹⁴ ኒድ ደምቢ ዳዊት፡ “ኢሽ-ቦሽት ሳኦልዲኹራል ንሸቕ ፈሶ፡ እን ሊኽ ዕልቦ11 ፍልሰጢመኹድ ሓጨየሪላ ይኣኹና ሚካልቲ እዋላ” ይኹሉ፡፡ ¹⁵ ኢሽ-ቦሽትኻ እኝሸቕ ንርግርግ፡ ጳልጢኤል ላዩሽኹራልድ ኣዲላ ይኹሉ፡፡ ¹⁶ እን ንር ግርግር፡ ንርዲ ፈሩኹ፡ ፈሩ ኣኡኳሲካ ሰሩ ባሕሪምትል ኣኸታሲክ ተለይኹሉ፡፡ እንሲን ኣብኔር፡ “ፈሪ፡ ወንተሪ፡” ይኹሉ፡፡ ንኻ፡ ወንተሩኹ፡፡ ¹⁷ ኣብኔርኻ በህሊል እስራኤልዲሲ፡ “ዳዊት እንተል ሲም ኣኸር” ኣማነትልድ ጀርቢድነሉ እርግድኹ፡፡ ¹⁸ ጆርኸር ዳዊትር ሰበትድ፡ “ይእክ እስራኤልቲ ናን ፍልሰጢመኹዲ ናን ናውክ ናኣፋይዲኹዲትልድ፡ ናን ይኝሺና ዳዊቱኹድ ደኣንድየሎም ግም፡ ዮ እርጉኹ እማ፡ ናን እሰሉ፡ ዮ ጋቢኹሎም፡፡ ¹⁹ ኒሰናኸር ኣብኔር ብንያብሩሲ ኒላውድ ፈረ ኒሰ ድዊቱሎም፡ ኒደምብኻ እስራኤልዲ ንርወክ ልኳን ብንያብትሪዲ እሲድዮሉ ጀቢኒኹ ኒትክ ዳዊትድ ድዊሮሉ ኬብሮንትል ፈሩኹ፡፡ ²⁰ ኣብኔር ለሻርኻ ዓሰከርዲ፡ እን ዳዊት ህምብራላ ኬብሮንትል እንቱኹ፡ ዳዊትኸር ኣብኔርዲ እኒዲ ህምብው ከውዲሲ ዕዳመት እሲኹሎም፡፡ ²¹ ኒደምቢ ኣብኔር ዳዊት፡ “ኩዲ ማእኩት ቱድዮ፡ ኩላበካ ተምነታኹሰና ኒትክ ሓከምቶር መታን እሸሽ ፈረ፡ ይእደራ ሲምድ ኒርትክ እስራኤልቲ እክብን” ይኹሉ፡፡ እማ ዳዊት ኣብኔርቲ ሰብድኹሉ፡ ሳላምድኻ ፈሩኹ፡፡ ²² ኩድ ዳዊትሩዲ ዮኣብሩዲ እን ወክት እንድሂሲ ግሪዊ ምርኮ ሻኽዮ ሓርብልድ ወንተርኹ፡፡ ኣብኔር ደአም፡ ዳዊት ሳላምድ ስምዲሎ ፈርነዲን፡ ኬብሮንትል እርግላ፡፡ ²³ የኦብዲክ እን ኒዲ እርግው ዓሰከርዲ ኒል ገእይነሰና፡ ኣብኔርዲኹራ ኔር ሲምሊ እንቶ እርጉኹ፡ ንኻ ሰብዶሉ ሰላምድ ፈሩኹ፡ ይዮ ዮኦብድ ድዊኒኹሉ፡፡ ²⁴ እንሲን ዮኦብ ሲምሊ ትም፡ “ውሪኒ ግን እንቲ እሰረኹ፡እናሓን ኣብኔር እንቶካ ሰላምድ ፈረድ ሰብድርኹን፡፡ ²⁵ ኔድኹራ ኣብኔርቲ ኣርእሩኹመሉ፡ ኒ እንታኹ ምሊሮካ ግን፡ ኩልነዲ ኩቱዲዲት ኣርእርኸር እንቲ እሰረኹ ኒትክ ሰለይሮ መታን ግን፡፡” ²⁶ የኦብ ዳዊትልድ ፈሰና፡ ኣብኔር ጉርጉርባት ንሸቕ ፈሶኹ፡ እን እኝሻቕሰውኻ ዓቑ ሲራ ይስታኹል ወንተስንኹሉ፡ ዳዊት ደአም ኣርእሉ፡፡ ²⁷ ኣብኔር ኬብሮትል ወንተሪሰና፡ የኦብ ኒቱትል ጋቢሮሉ ጀርባ ደንኣብል ስርግ ሲኹሉ፡ ኒልኻ ዓሳሄል ኒዳንዲኹድ ብር ሰበትድ ኒኹድጉል ሰቦ ኩኹሉ፡፡ ²⁸ ዳዊት ኒሰ ግጆ ዋሳ ወክት ጎሂሰና ዩኹ፡ “ኣን ኣኸን ይሕክም ኔርዲኹራ ኣብኔርዲ ብርልድ ጆር ጆብል ዲማ ዳይምድ ላጭሓን ግን፡” ²⁹ ኒን፡ ዮኦብዲ ኒኸርድ ልኳን ንርትክሊ ለብን፡ ልኳን ዮኦብሩኸልኸር ጀጋል11 ወሪ ሰውድቱኹ ወሪ ግብትል ተንከብሳኹ ወሪ ሰፍድ ለባኹ ወሪ ሳንሰዓ ሸኣኹሉ ካረምቢ፡ ዩኹ፡፡

³⁰ ኣብኔር ናዳን ዓሳሄልቲ ገብጾንትል ሓርብሊ ኩውነዲን፡ የኦብዲ ኣቢሳይ ኒዳንዲኻ ኣብኔርቲ ኩንኹሉ፡፡ ³¹ ኒደምብኻ ዳዊት ዮኦብዲ እን ኒዲ እርግው ናውክ ከውዲኹ፡ “እንታ ሰረንሲ ቀደዳ፡ ሰረና ሓዘኩኹኻ ሰራ፡ ኣብነር ጆብጆብልኻ ሰራ፡ ይኹሎ፡፡” ሲም ዳዊትኻ እን ግናደት ጉርባት ፈሩ እርጉኹ፡፡ ³² ኣብኔርትኻ ኬብሮንትል ደቢኒኹሉ፡ ሲምኻ እን ኣርብ ኣብኔርዲኹሉ ኒ ደሀይሲ ክብሰ ሰሪኹ፡ ናውክ እን እኸኸር ሰሪኒኹ፡፡ ³³ ሲም ኣብኔርሲ፡ ንሰና ዮ ሰሪኹሉ፡ “ኣብኔርኸርማ ክራ ዓወዲኹሰና ክራኩን፡” ³⁴ ኩናንት እኝሸውሰሉ፡ ኩልኩክር ሸኻ እኝሸዊሰኒል ቱላ፡ ኣዳም እኩያን ኣዳም ጆብል ለባኹሰና እንትኸር ኒሰና ለብሩኹ፡፡ እን እክ ናውክ ሓዲስድ ሲሪኒኹሉ፡፡

³⁵ ኒደምብኻ፡ እን ከው ናውክ ናብራ ናው ቋና ወክት ገእየሰና፡ ዳዊትል እንትዮ ነብራ ቀሮ ተብድና ሸዊኒኹሉ፡ ዳዊትኻ፡ “ኳራ ለብግሪ ነብራ ነብራኸን ወሪ ኣሪኹ ታመን፡ ጆር ንሰና እሲን ይት፡ ኒሰናኸር ኩድን ይት” ዮ ሸሩኹ፡፡ ³⁶ ናውክ እን ከው ኒሰ ኣርእነሰና፡ ትክያኹ ኣኸ ቋልስትኹሎም፡ ናውክ እን ከውኸር እን ሲም እሰኹ ኒውክ ትክያኹ ኣኸ ቋልስትኹሎም፡፡ ³⁷ እን ከውስትና ኔር ኣብኔርዲኹራ ሲምልድ ኣኸገት፡ ናውክ እን ከውዲ እስራኤልዲዲ እን ግርጋ እንድሂቲ ኣለይኹ፡፡ ³⁸ ሲም ኒገኝሺንሲ ንሰና ይኹሎም፡ “ንኪ እስራኤልትል ላኹ በሀር መልካይዲ ሳብስተኹዲ ኣዳም ላቦ ዋነት ኣርእድነማ፡” ³⁹ ኣንኻ፡ ወላ ሲም ኣኸያ ቀብእስተን፡ ሓያም ግን፡ እና ጸሩያቑር ሓል እሲኒኹሉ፡ እን ሙቕላ እሳኹሲ ጆር ኒግሰርሰና ፈደይነት፡ ይኹሎም፡፡

Chapter 4

¹ ሳኦልዲኹራ ኣብኔር ኬብሮንትል ክረት ዋሰሰና፡ ኒናንትት ዓቑ ኣኹኹ፡ ናውክ እስራኤልዲቑርኻ በኻኸርኹኹ፡፡ ² ሳኦልዲኹራድኻ፡ ለኃ እሕለቕ ዓሰከር እርግኹሉ፡ እን ላኹድ ሱኡኻ ባዓና፡ እን ለኻሩኹድ ሱኡኻ ፊካብ፡ ናውኻ ሪምን ብኤርታዊራቑር፡ ብንያም ዲቑርልድ ግን፡፡ ብኤርታዲ ብንያምዲ ግን ንሪ ሺብስትራኹ፡፡ ³ እን ብኤርታሩ ከው ገታዪምትል ኣግርዮ ንኪ ኣኸታሲክ ኒል ሰደተኛ ኣኸዮ ሀበነኩ፡፡ ⁴ ዮናታን ሳኦልዲኹራድ ኒሉኩ ኹትሳኹ ቀራ እርጉኹሉ፡፡ ኒ፡ ሳኦልዲ ዮናታንዲር ክራ ደዘርኤልትል ድውስታካክ ኣኝኦ አመሪኹ እርጉኹ፡ እን ኒት ጉድረሪ አድሮሉ ኣግርቲ፡ አድሮሉ ኣግርዲ እኡኳሲክኻ ለቦኹ እማ፡ ሓኳካስ ኣኹኹ፡፡ ኒሱኡኻ መፊቢሸት ይስቱኹ፡፡ ⁵ እን ሪምን ብኤርታዊቑር፡ ፊካብዲ ባዓናንዲ ፈርኹኹ፡ ሃሩኦ እሰሰና፡ ኣዳሓ ገኝጆ ዋኑ፡ ኒልጃል ቱኩኹ፡፡ ⁶ ጆሩኦ አደው ተኪን ልኳን ቱዮ ኒኹድጉል ሰብኒኹሉ፡፡ ኒደምብ፡ ፊካብዲ ባዓና ኒዳንዲ ኣግርኹ፡፡ ⁷ ኒልጃሊ ቱሰናኹ፡ ኒ ወደንሊ ኒዓራትሊ ገኝጆ ዋኑ፡ ሰብዮ ኩኩውኹሉ፡ ኒ፡ ኣኹርሰኻ ቀርጾኩኹ፡ ኒ፡ ኣኹርሲ አድዮ ቂር ሺራኹስክ ደርብ ሕዳርድ ፈርኹኹ፡፡ ⁸ ኣኹር ኢሽ-ቦሽትሩኹሰኻ ዳዊት እርጋ ኣካን ኬብሮንትል ናቕስንኹሉ፡ ሲምሰኻ፡ ኣኹር ኢሽ-ቦሽት፡ “እን ኩርሕሲ ጀርባ እርጋኹ ሳኦልዲኹራ ኩኣባይ፡ እናሓን፡ ጆር ንኪ ይእደራ ሲም ሳኦልዲ ኒደዲዲትልድ ኒድመልሲ ፈደይኹሉ፡” ይኹሉ፡፡ ⁹ እንሲን ዳዊት፡ ፊካብዲ ባዓና ኒዳንዲ፡ ሪምን ብኤርታዊቑር፡ ንሰና ዮ ወንተስኹሎም፡ “ጆር ዋኔኹ ግን፡ እን ይርሕሲ ኣኸ ጆርባትልድክ ደኣንዲኹሉ፡” ¹⁰ ብሸራ ናቕሳኹሉ ተከለ፡ “እናሓን፡ ሳኦል ክሩኹ” ዮ ድወኹሉ አዳምቲ ሻኹ ጸቕላግትል ኩኹን፡፡ ¹¹ ኩዶ ጂባኹኳ፡ ከው ሙቕላድ፡ እን ሻትክ ግርወስ ኒልኻ ኒገኝጂሰኒል ኩናኹሉ፡ ኣውስኩት ናት ጂባኹ ቅጽዓት ኣስተሀሊንኹሎም፡ ኒ፡ ብርሲ እንታ ናንትተልድ ጀርቢያ፡ እንታትኻ ብሪልድ ድሂስየኩም ሻኽልማ፡፡ ¹² ዳዊትኻ ኒገኝሺንሲ ኣደዲኹ፡ ናውር ኩኹሎም፡ ናናትዲ ናሉኩክዲትኻ ቀርጾኩሎም፡ ዓይግ ኬብሮንዲኹ ገቢልኻ ሰቀልኩሎም፡፡ ኣኹት ኢሽ-ቦሽትሩኹሰኻ ኣርብ ኣብኔርዲኹሉ ኬብሮትል ዲቢኒኹሉ፡፡

Chapter 5

¹ እንሲን እን ህምብውክ ነገድ እስራኤልዲ ኬብሮንትል ዳዊትል እንትዮ ንሰና ይኹሉሉ፡ “እናሓን ይን ኩናሽዲ፡ ኩሰኻዲ ግን፡” ² እማና ሳኦል ይነል ሰየምሶ ዋኑ፡ እስራኤልቲ ሓርብሊ መርሕሩላ እርግራኸር እንቲ እርግሩኹ፡ ጆርኸር፡ “ኩት፡ ይእክ እስራኤልዲሲ ተከውቶ ግን፡ ናመርሓይር ኣኸቶ ግን” ዮካ እርጉኹ፡፡ ³ ናውክ በህሊል እስራኤልዲኻ

ዳዊትል ኬብሮንትል እንትነኩ፤ ሲም ዳዊትኝ ኬብሮንትል ናዲ ጃር ጃብል ሚእኩት ቱወኹ። ዳዊትኝ ለሰራዊትል ሲም ኣኸሮ ቀብእኩሉ።⁴ ዳዊት ሰየሱ እኙ፡ ሰሎሞን ኣመራኽ እርጉኹ፤ እርባያ ኣመራኽ ሰየምሱኹ።⁵ ኬብሮንትል ኣኹ ይሁደትል ለጃታ ኣመራዊ ወልታ እርባዊ ሰየምሱኹ፤ ኣየርሳሌምትል ኣኹኹ፤ እራኤልዊ፡ ይሁዳዊትል ሳኹርኹንዲ ሰኹ ኣመራ ሰየምሱኹ።⁶ ሲምዲ ኢክዲ ኣየርሳሌምትል፡ እን ንርትል መንደርተው ይቡሳውያንሲ ታሓረብድኖ ፈርኩኹ። ናውኽ ዳዊቲ፡ “ነትታ ቱቶ ኣኹለ፡ ዓራፍዲ ሓካሳንዲ ድኳ ዳገንድኖካ ግን።” ይኹኩሉ። ዳዊት ነራ ቱወላ።⁷ ዳዊት ደኣም ገራ ጽዮንዲኹ ሻኹሉ፡ ንሪ ዕርዲራ ዳዊትሪ ይስትረሪ ግን።⁸ ዳዊትኽ እንግር እንድሂቲ፡ “የቡሳውያንሲ ዌልዶ ጀረባኹ፤ ዳዊትር ኣፋይቲ ኣኸወላ፡ ‘ሓካሳንዲ ዓረፍዲት ኩሮ መታን፡ዓቕዶ ደኩሲስደ ዓረግን” ይኹ። “እማ ንድ ግን፡ ሓካሳንዲ ዓረፍዲ ልክን ሕኩመቱኹሊ ትወኒ ይስታኹ።”⁹ ዳዊትኽ እን ገራል ከፍ ይኹ እማ፡ ዕርዲራ ዳዊትሪ ዮ ሸካኹሉ። ዳዊትኽ ሚሎትልድ ተርሰ ንርጀወዲ ንርብረዲት በነይኹሉ።

¹⁰ ዳዊት ደኣም፡ ጃር ኒዲ እርጉኹ እማ፡ ሒለቲቱ ፈሩኹ።¹¹ ሒራም ሲም ጢሮስፍኹኽ ዳዊትሲ ንሸቕዲ ካን ጽሕዲ፡ ሸረበውዲ፡ ክርኻ ሸረበውዲ እስ ፈሰኹሉ። ናውኽ፡ ዳዊትድ ልክን ገበርኩኹሉ።¹² ዳዊትኽ፡ ጃር እስራኤልትል ሲም እስ ተብደትሉ፡ ኒሕክምሰኽ ኒኣክ እስራኤልድውድ ዮ ክብ ስትላ ኣስተብሀልዲኹ።

¹³ ዳዊት ኬብሮንትልድ ፈረሪት፡ ወንተሶ እኩን ሸሉዲ እኩንዲ ኣየርሳሌምትልድ ኣዲኹ። ዳዊትኽ፡ ኣረው ቅራቅርዲ እካታቕዲ እኳፋኹ።¹⁴ እን ዮርሳሌምትል እኳረውሎምኽ ናከኣኹ ነን ግን፤ ሻመዓዲ ሸባብዲ፡ ናታንዲ ሰሎምንዲ፡¹⁵ ይብሓርዲ ኤሊሹዓዲ፡ ነፈግዲ ያፈዓዲ፡¹⁶ ኤሊሻማዲ ኤልያዳዕዲ፡ ኤሊፈለጣዲ።¹⁷ ፍልስጢምኽ ዳዊቲ እስራኤልትል ሰየምሰሮ ቅብእነትሉ ዋስነሰና፡ ናውክ ፍልስጢም ዳዊቲ ጀረቢድኖሉ ተረገስኩኹ። ዳዊትኽ ኒስ ዋስነሰና፡ እኒኒልትብታኹ ኣካንሊ ገመኹ።

¹⁸ ፍልስጢምኽ እንትዮ ዓቓቀር ረፋይምፋኹሊ ፋሕ ይኹኩሉ።¹⁹ ዳዊትኽ ጃርሲ፡ “ፍልስጢምሲ ፊ ተሓረብዮሎም ይናንተል ዶኩስሮ ኣተመለ።” ዮ ወካቕፋኹ። ጃርኽ፡ “የዋ ፊሪ፡ ፍልስጢምሲ ኩናንተል ዶኩስ እውየካ ግን” ይኹሉ።²⁰ ዳዊትኽ በዓል-ጸራጸምትል እንቱኹ፡ ኒልኽ ዳዊት ቐልኹሎም፤ ዓቕዶ ነደፍሰውሰና፡ ጃር ይኣፋይትስ ይጃብልድ ፋሕሲኹሎም፤ ይኹ። እማ እን ሱኡ ኣካንዲኹሰኽ በዓል-ጸራጸም ሸካኹሉ።²¹ ናጣቕታትሰኽ ኒል ባርኹሎም፡ ዳዊትዲ ኒኣዳምድኽ ጉድንኹሎም።²² ፍልስጢምኽ ሓዲስድ ተረገስኖ ዓቓቀር ረፋይምፋኹሊ ፋሕ ይኹኩሉ።²³ ዳዊት ጃርሲ መቓቀርሰክሉኽ፡ ጃርኽ ንሰና ይኹሉ፡ “ተረገስግሎም፡ ናጉርበትድ ጅልዊሎም፡ እን ካርኻ ባምፊኹ ትዊሎም፤²⁴ ኣኸሮ ግን፡ እን ባምፍ ኣወይሲ ዳዲ ይሀይ ዋስረሰናኽ፡ እንሲን ጃር ዓስከር ፍልስጢምሲ ታሓረብሮሎም ኩጃብል ፊኹ እማ፡ እንሲን ወለይድሮ ባኡግሪ፡ ይኹሉ።²⁵ ዳዊትኽ፡ እን ጃር ኣደዳኹሰሉ፡ ኒሰና ኣሲኹ፤ ፍልስጢምሰኽ ጌብዕትልድ እን ጌዘርትል ቱሰሪሪትል ኣኸታሲክ ዳገንኹሎም።

Chapter 6

¹ ዳዊትኽ ወንተሶ እስራኤልትልድ ፍሪርሰው ሰኹርኻ ስሕ ኣከው ግርው እክቡኹ።² ዳዊዲ እን ኒዲ እርግው ከውዲ፡ እን ከፍብል ታቦት ኣወይሊ ህምባኹድ ነበክል ሓደራኹ ጃር ጸባኦቱኹ ስኡድ ሸክስታኹ ታቦትሲ፡ ናቕሰድኖሉ ይሁዳ ብረል፡ በዓለትል ፈርኩኹ።³ ናውኽ፡ እን ታቦት ጃርኹሲዲ ሓዲስ ሰረጌሊል እሲን፡ እን ጉርዕ ዳግ እርጋኹ ልክን ኣቢናዳብፋኹልድ ጉድኹኩሉ፡ እን ሰረጌሊሰኽ ዑዛዲ ኣሕዮንዲ፡ ኣቢናዳብቅር፡ መርሕኩሉ እርግኩኹ።⁴ ታቦት ጃርኹ ሰረጌሊር ኣኹ፡ ኣሕይኽ ኒጃብ ጃብል ፈሩ እርጉኹ።⁵ ዳዊትዲ እስራኤልዲዲ ንውክኽ፡ መዝመርዲ፡ በነዲ፡ ዕንድርዲ፡ ከለምቡሪዲ፡ ጸናጽልዲ፡ ደውልዲሲ፡ ናሒልዲክ ጃር ጃብል በረጃኹ እርግኩኹ።⁶ እን ወረና ናኩንድኹሊ ገይእነሰናኽ፡ እን ቢል ዓቀፍሰንዲን፡ ዑዛ ኒናንሲ መደድ እን ታቦት ጃርኹሲ ሻኹሉ።⁷ ዑዛ ደፈሮ ኒስ እሲንዲን፡ ሓሪቆት ጃርኹ ዑዛትል ሓውዩኹ፡ እማ ጃር ቀዘፍኹሉ፡ ንኽ ኒል እን ታቦት ጃርኹ ገቢል ክሩኹ።⁸ ዳዊትኽ፡ ጃር ዑዛት ከሪኒዲንዲ፡ ጓሀይድ ሓውዩኹ፡ እን ኣካንሰኽ፡ ንኪ ኣኸታሲክ ሸካስትራኹሰና፡ ጴረጽ-ዑዛ ዮ ሸካኹሉ።⁹ ዳዊት እን ግርጋ እንድሂቲ ጃርሲ ጉኣትዲን፡ “ታቦት ጃርኹ ኣዋኽ ይል እንተራኹን።” ይኹ።¹⁰ እማ ዳዊት ታቦት ጃርኹሲ ልክን ያቤድ-ኤደም፡ ገታዊሪኹሊ ቱስኹሉ ግን ግራ፡ ዕርዲራ-ዳዊትሪትል ኒል ካስሮላ እክብሉ።¹¹ እን ታቦት ጃርኹኽ፡ ልክን ያቤድ-ኤደም ገታዊሪኹሊ ሰኽ ኣርባ ግጃኹ። ጃርኽ፡ ያቤድ-ኤደምዲ ኒውክ ኒል ልክንዲት ገውፋኹሎም።¹² ጃር እን ታቦት ጃርኹ መታን ዮ ልክን ያቤድ-ኤደምዲ ኒውክ ኒድ ህምባኹሲሉ ገውፋኹሉ፡ ይኖ ሲም ዳዊትድ ድዊኒኹሉ። እንሲን ዳዊት ፈሮ ታቦት ጃርኹሲ ልክን ያቤድ-ኤደምፋኹልድ ፈርሓትድ ዕርዲራ-ዳዊትሪትል ተረገስድኹሉ።¹³ ኣኹኽ፡ እን ታቦት ጃርኹሲ መኹረው ወልታ ስድር ፈርከሰና፡ ላኹ በረዲ ላኹ ሳኽ መደፍዲ ሰደቅኩኹ።¹⁴ ደዊት ደኣም፡ ኒውክ ኒሒልዲክ ጃር ጃብል በረጃ እርጉ፡ ዳዊት ኣፎድ ልሕዲ እንግጢዕፋኹ ደበልቶኽ እርጉኹ።¹⁵ ዳዊትዲ ንርውክ እስራኤልዲ ታቦት ጃርኹሲ እልልተዲ ቃና መለኸቱኹዲሲ ተረገስድኹሉ።¹⁶ ኣኹኽ፡ እን ታቦት ጃርኹ ዕርዲራ-ዳዊትሪትል ትወ እኙ፡ ሚካል ሳኦልድቅራኽ፡ ሸባክድ ሓውጭሮ ሲም ዳዊቲ ጃር ጃብል ባኡጉራኹሰኽ በረጃኹሰኽ ቁልደሪ፡ ንርለበከድ ቃብብቲሉ።¹⁷ እን ታቦት ጃርኹሰኽ ናቕሰኖ ኒኣካንሊ እን ዳዊት ካደማኹሉ ልክን ነበክሊ ገምድንኹሉ። ዳዊትኽ ሓውያኹ ሰደቅኹ ሰደቅኹ ሓምደኹሉ ጃር ጃብል ሱኩሰኹ።¹⁸ ዳዊት እን ሓውያኹ ሰደቅኹ ሰደቅኹ ሓምደኹዲት ሱኩስ ድኻሰና፡ እን እክሲ ሱኡ ጃር ጸባኦቱኹድ ገውፋኹሎም።¹⁹ ናውክ እን ከውዲ ናውክ ዕግሎ እስራኤልዲዲት፡ ግርዊልድ እኹነትል ኣኸታሲክ ናላኹ ላኹሰክ፡ ላቅጨሪዲ ላቅራጫ ሰኹኹሉ ላኹ ጐሳ ደቢቡኹዲ በኒኹሎም። ኒደምብኽ እን ከው ናውክ ላኹክ ኒልኻል ፈሩኹ።²⁰ ዳዊትኽ ኒልኻንሲ ገውርድ ወንተሩኹ። ሚካል ሳኦልድቅራኽ ዳዊቲ ከለብርቶሉ ፊቲ እማ፡ “ንኪ ሲም እስራኤልዲዲ፡ ገኝሺን መኳንንቲሩ ጃብል ላኹ ነፍዓጋኹ ኣዳምርሰና ካያ ኣኽ ቁልስትና ክብር ኣኸነዲን መኒ” ይቲ።²¹ ዳዊትኽ ንሰን ይኹሉ፡ “የዋ ኩኹርዲ እን ኒልኻል እርግው ናትከልድ ኪዳኹ እስ እክ ጃሩ እስራኤልድ ኣወይሲ መልካይ እስ ፍሪራኹሉ ጃር ጃብል በረጃዮ ግን፡ ናኻር በረጃዮ ግን።²² ልሳዕ፡ ኒልድ ኣወይሲ ስዳውየሉ ግን፡ ኩጃብል ትክሰ ሰማርዳኹ ኣኸያ ግን፡ እን እንቲ ይረረላን ገኝሺንልኽ ከበርያ ግን፡ ይኹሉ።²³ ሚካል ሳኦልድቅራኽ እን ክርዳ ግርጋ ኣኸታሲክ ውላድ እርግላሉ።

Chapter 7

¹ ኣኹኽ፡ እን ሲም ኒልኻንሊ ከፍ ዮሰና፡ ጃርኽ እን ኒላው ሸኻገብድ ህምበይ ኒኣፋይትልድ ፊኹደሪትሉ።² እን ሲም ነቢራ ዮናታንቲ፡ “ጂሊ እማ፡ ኣን ልክን ጽሕዲሲ ከደምሳኹሊ መንደርተኩን፡ ታቦት ጃርኹኽ ዳስሊ መንደርተኩ” ይኹሉ።³ ናታንኽ ሲምሲ፡ “ጃር ኩዲ ኣኸውድ፡ ፈሪ፡ ኩለበኪል ህምባኹ ኒኩክሲ እሲ” ይኹሉ።⁴ እን ዊር እንድሂሰኽ፡ ቆል ጃሩኽ ንሰና ዮ ናታንትል እንቱኹ።⁵ “ፈሪ እማ ይገኝሺና ዳዊቲ፡ ጃር ንሰና ያኩ፡ ይድ መስከብ ከደምራኽር እንቲ ኣኹላ።” እስራኤልዲ ምስር ብሪልድ ፍነንትልድ ተርሰ ንኪ ኣኸታሲክ ዳሲ ይመስከብ እስ ኣካንልድ ኣካንል ፈርኹን ግን ግራ፡ ልክንሊ ከፍ ይሉ።⁷ እስራኤልድቅርዲ ወንተተሩ፡ ላኹ ነገድ እስራኤልድውልድ ይእክ እስራኤልዲሲ መቃቕር ኣደዳኹሲ፡ “ውራ መታን ልክን ጽሕዲሪኹ ከደምድሊ ዮማ ጋቢኹን።”⁸ “ናኻኽ ይገኝጃና ዳዊቲ ንሰና ይሉ፡ ጃር ጸባኦት ንሰና ያኩ፡ ይእክ እስራኤልዲኹ መልካይ ኣክቶ ሕዳርልድ ጉድኹንካ፤ በግ ተከውሲልድኽ ኣድኹንካ፤⁹ ፈርድኹሊክ ኣን ኩዲ እርግኹን፡ ኩኣፋይትሰኽክ ኩጃብልድ ድሂሰኽንላ፡ ናኻር ናሱኡ ብረል ገነነውሰና በህሊል ከው፡ ናላኹሰና ኩሱኡሲ ገነንድየሉ ግን።¹⁰ ኒሹር መስከብ ዋንቲሮሉ፡ ናንድ ደምቢ ተናወጽጊን፡ ይእክ እስራኤልሲ ኣካን ኣውየሉ ግን፡ ተብድየሉ ግንኽር። ንጃብ ኣኹሰና መቅል እክ ጨኻቕደላሎም።¹¹ ይእክ እስራኤልድውድ መርሓት ሰየማ ወክትልድ ተርሰ እሲነውሎም ኒውክ ናንድ ደምቢ እሲሎም፡ ኒሰናኽር ናውክ ናኣፋይትተልድ ተከውየሎም ግን። “ጃር ኒላውድ ልክን ከደመትካ ድዊኹ ግን።¹² ኩግርጋት ተመመሰና፡ ኩእክልዲኽ ገጃረሰና፡ ኩደምብኽ እን ኩግርፍፍልድ ፈኹ ኩፈደንሲ ክብ ሰየሉ ግን፡ እን ኒሕክምሰኽር ተብድየላ ግን።¹³ ኒ ይሱኡድ ልክን ከደምሮ ግን፡ ኣኻኽ ዊጦራ ኒሕኩመኹሲ ዲማ ዳይምድ ተብድየሉ ግን።¹⁴ ኣን ኣኸር ኣኸየሉ፡ ንኽ ኣኹራ ኣኸሮላ ግን። ዓገበንኽ፡ ኣዳም ኒድ ቀጽዓኹ ግምብድ ቀጽዕላግላን፡ ኣዳሚንድቀር ሓላንጊረድ ጠዓምብስተውሰና ጠዓምብየሉ ግን።¹⁵ ደኣም፡ ይብሕልተስ ኣን ኩጃብ ያዕያኹሉ ሳኦልትልድ ሲርዳኹሰና፡ ኒልድ ሲርደሊ።¹⁶ ኩልኻንዲ ኩሕክምድኽ ዲማ-ዳይምድ ይጃብል ተብሮ መንደርትቶ ግን፡ ኩዊጦራኽር ዲማ-ዳይምድ ተብሮ ግን።¹⁷ ናታንኽር፡ እና ቆልዲ ኒውክ ራኣይዲት፡ ዳዊትድ ወድሕድኹሉ።¹⁸ ኒደምብኽ ሲም ዳዊት ትወኹ፡ እማ ጃር ጃብል ከፍ ዮ ንሰና ይኹ፡ “ዎ ክብይራኽር ጃር! ንሂትል ኣኸታሲክ ገስራኽሊ ኣን ኣውሲ ግን፡ ይልኻንኽ ውራኒ ግን።¹⁹ ዎ ክብይራኽር ጃር! ነን ኩጃብሊ ዕቅቱ ዋኑ እኙ፡ እንቲ ደኣም እን እንተራኹ ሰበትድ ኩገኝሺኒር ልክን ሰበትድ ጋብራኩ፤ ዎ ክብይራኽር ጃር፤ ኒን ፍትሕ ኣዳምፋኹ መኒ።²⁰ “ዳዊት ኒድ ኣወይሲ ውራ ይሮካ ገረሳኩን፡ ዎ ክብይራኽር ጃር ኩገጃሲክ ኣርእርኹሉ።²¹ ኩቆል ሰበትድ፡ ኩለበኪኹ ሓሳብሰናኽር፡ እና በሀር ጋርሲ እስሪኹ፡ ኩገጃና ኣርእርሉ መታን ግን።²² ዎ ክብይራኽር ጃር! እን ይና እኙቀድ

ዋስናችሁ ነትክሰና፡ ኩሰና አላ፣ ኩእኛገትር ጃር አላ፣ እማ፡ እንቲ በሀር ግን።²³ ኒእክ ኣኸር መትን ደአንድሮሎም፡ ኒሹቪ ሱኡ እሲር መታን፡ እና በሀር ጋርሲ እስያልኩምር፡ እን ምስርትልልድር፡ እን ቆምያትዲ ናጣቆታትዲትልድ ደአንድረውሎም ኩእክ ጃብል፡ ኩብሪል ጉእብኩ ጋር እሲር ጃር ፈራኹሉ፡ ኩብሪል ኩእክ፡ እስራኤልድሰና ኣወያ እሪ እክ ህምበኩን።²⁴ ኩእክ እስራኤልስኻ ዲመሲ ኩእክ ኣኸር ተብድርኹሉ፡ እንትኸር፡ ናጃር ኣኸሩኹ።²⁵ “ናንኻ፡ ዎ አደራ ጃር! እን ኩጀና ሰበትድር ኒልኻን ሰበትድር ጋብረኹ ቆልሲ ዲመሲ ተብዲሉ፣ እን እንቲ ጋብረኹሰናኸር እሲ፣²⁶ እማ ኩሰኡር ዲመሲ በሀር ኣኸር ግን፡ ‘ጃር ጸብኣት እስራኤልዲኹ ጃር ግን!’ ይድኖ ግን። ኩገጃና ዳዊትር ልኻን ኩጃብል ተብረሪ ኣኸቶ ግን።²⁷ “ዎ እስራኤልዲኹ ጃር፡ ጃር ጸብኣት፡ ‘እን ኩድ ልኻን ከደምያ ግን’ ይድ ኒስ ኩገጃኒድ ወድሕድርኹሉ። እማ ኩገጃና እና ጠሎትሲ ኩል ሱክስር ድፍረት ኣሩኹ።²⁸ “ናንኻ፡ ዎ ጃር ጸብኣት፡ እንቲ ጃር ግን፡ ኩጋብር እማን ግናው፡ እና ትክያኹ ጋርስኻ ኩገጃኒድ ሳዲስርኹሉ።²⁹ ኩጃብል ዲመሲ መንደርትር መታን ኩገጃኒር ልኻንሲ ገውርቶ ኩምራድ ኣኸኒ፡ ዎ ጃር! ኒስ እንቲ ኩላውድ ጋብረኹ እማ፡ ኩገውረድር ኩገጃኒር ልኻን ዲመሲ ገውርስርን።

Chapter 8

¹ ኒደምብኻ፡ ዳዊት ፍልስጢምሲ ዊሎሎም ኒምልክ ዓቓቀይ እሲኹሎም፣ “ማተግ እመህትኻ” ናናትተልድኻ አድኹላ።

² ኒሰናኸር ዳዊት ሞኣብሩሲ ዊልኩልም፡ ብሪል በጥሰኻ ገመርድ መተርኩሎም፣ ለኛ ገመድ ክረድ፡ ላገመድኻ ፊኹትድ መከሩኹ። ሞኣብሩኻ ዳዊትሲ ኒገኝሺን ኣኸኖ ርድቕ ናቅሰንኹሉ።³ ኒደምብኻ ዳዊት፡ እን ወረባ ኤፍራጥስሩኹሉ ገቢል እርግሪ ኒምልክትሪት ወንተሰርላ ፈረረት፡ ሃዳድ-ዓዘር፡ ፊሎብዲኹራ፡ ሲም ጸባሩኹሲ ዊልኩሉ።⁴ ዳዊትኻ ኒልድ ስሕዲ ለኻታ ሊኽዲ ፈርድት፡ ለኻረኝ ስሕኝ ልኩኩድ ፈረው ከው ኣዲኹ። ዳዊት እን ሊኽ ፈርድት ሰረገሊውሲ ከብሰ፡ እን ከብተው ፈርድት ሰረገሊው ናትክሲ ናሉኩክሲ ቀረጭኹሎም።⁵ እን ዳማስቆትል እርገው ሶርያሩኻ ሃዳድ-ዓዘር ሲም ጸባሩኹሲ እልልድኖ እንትነሰና፡ ዳዊት ናልድ ለኻረኝንዲ ለኛ ስሕ ግርው ኩውኹ።⁶ ዳዊትኻ ሶርያ ዳማስቆትሪትል ተከውው ገምዲኹ፣ ሶርያሩኻ ዳዊትሲ ኒገኝሺን ኣኸኖ ርድቕ ናቅሰንኹሉ። ጃርኻ ዳዊትሲ ንፈራ ኣካንሊ ዓውተ እውኹሉ።⁷ ዳዊትኻ እን መርሓይ ሃዳድ-ዓዘርዲኹሉ እርገኹ መሐገይ ደሀቡኹሲ አድኹሉ እማ፡ ኢየሩሳሌምሲ ናቅሰኹሉ።⁸ ሲም ዳዊትኻ ቤጣሕዲ ቤርታይዲ ዕርዲታት ሃዳድ-ዓዘርዲልድ፡ ገርው ናሕሰ ናቅሰኹ።⁹ ቶዲ ሲም ሓማትሩኻ፡ ዳዊት ናትክ ዓስከር(ደሽ) ሃዳድ-ዓዘርዲሲ ዊላኩሎም ዋሰሰና፣¹⁰ ሃዳድ-ዓዘር ቶዲ ታሓረቦ እርገኹ እማ፡- ዳዊት ኒዓፍቶ ሰበትድ ወቓቀርዶለኸር፡ ሃዳድ-ዓዘርቲ ተሓረቦ ዊልዲንሉኻ ገውርዶሉ፡ ኒእኹራ ዮሩምቲ እኛኻቅኹሉ።¹¹ ሲም ዳዊት፡ ጃቢሶ ሐክመት እውውሉ ሰላዲዲ ደሃብዲት እሰሰና፡ እና እራኩስኸር፡ ጃርድ ሸተክድኹሎም።¹² እን እውውሉ ሐክመትኻ፡ ኤዶምዲ ሞኣብዲ፡ ዓምናውያንዲ ፍልስጢምዲ፡ ኣማሌቅሩዲ እርገኹ። ኒሰናኸር ሲም ጸባሩኹልድ ሃዳድ-ዓዘር ፊሎብዲኹራልድ ኣደውሎም መርኮት ጃርድ ሸተክዲኹ።¹³ ዳዊትኻ ሶርያሩሲ ዊሎ ወንተረረት፣ ሸዋ ዓኝቀሩኻ ይስታኹሉ ሸካ ሰኹታ ስሕ ክወሪት፡ ኒሰኡ ክብደኹ።¹⁴ ኤዶምትልኻ ተከውው ገምዲኹ፡ ንርውክ ኤዶምትኻ ተከውንቲ እሲኹ። ናውክ ኤዶምሩኻ ዳዊትር ንኝሺን ኣኸኹኹ። ጃርኻ ዳትሲ ኒፈራ ኣካንልክ ዓውተ እውሉ እርገኹ።¹⁵ ዳዊትኻ ናውክ ኒእክድ፡ ፍርዲ ጭድቅዲ እሱ ንርትክ እስራኤልትል ሰየምሱኹ።¹⁶ ዮኣብ ጽሩይድኹራኻ ሓለቅ ዓስከሩኹ እርገኹ፣ ይሆሸቆጥ ኣሒሉድኹራኻ ከትባይ ህድኹኹ እርገኹ፣¹⁷ ጸዶቅ ኣሒጡብኹረዲ ኣሒያላክ ኣብያታርድኹረዲኻ ከዳታት እርገኹኹ፡ ሰራያኻ ከትባይ እርገኹ።¹⁸ በናያ ይሆያዲኹራኻ ሓለቅ ክረታውያንዲኹዲ ጽለታውያንዲኹዲ እርገኹ። ዳዊትቀርኻ ከዳታት እርገኹኹ።

Chapter 9

² ጸባ ይስታኹ ግርዋኻ ኣገልጋሪል ልኻን ሳኦልዲኹሉ እርገኹ፡ ኒት ዳዊትል ሸኝንኹሉ። ሲምኻ፡ “እንቲ መኒ ጸባ፣” ይኹሉ፡ ንኻ “የዋ፡ ኩገኝሺና ኣን ግን” ይኹሉ።¹ ዳዊትኻ “ልኻን ሳኦልዲልድ ዮናታን መታን ዮ ብሕልታ እስየሉ ገለ ከብተኹማ አላ፣” ይኹሉ።² ሲምኻ፡ “ብሕልታ ጃሩኹ እስየሉ፡ ልኻን ሳኦልዲኹልድ ገለ ከብተኹ ኣዳማ አላ፣” ይኹሉ። ጸባኻ፡ “ኒልኩኩክ ሃሸከብሳኹ ላኹ ዮናታድኹራ ህምባኹ” ይኹሉ።⁴ ሲምኻ፡ “እውት ህምባኹን ኒ፣” ይኹል። ጸባኻ፡ “እናሓን ኒ ልኻን ማኪር ዓማኤልዲኹራ፡ ሎ-ዳቦርትል” ህምባኹ ይኹሉ።⁵ እንሲን ዳዊት እኛኻቅ፡ ልኻን ማኪር ዓማኤልድኹረኹልድ፡ ሎ-ድባርትልድ ናቅሰኹሉ።⁶ መፈቦሸት ዮናታንድኹራ፡ ሳኦልድኹራ፡ ዳዊትል እንቲኹ፡ ኒብሶትድ ለምዮኻ ፍግም ይኹ፡ ዳዊትኻ፡ “መፈቦሸት” ይኹሉ። ንኻ፡ “እናሓን ኩገኝሺና” ይኹሉ።⁷ ዳዊትኻ፡ “ጉኣትግ፡ ኩእኸር ዮናታን መታን እምንድክ ብሕል ዮካ ግን፡ ኪሸኻ ኩእኸር ሳኦልዲሰኸር ወንተሰየልካ ግን። እንትኻ ዲመሲ ይመኣዲሪል ሳንሰዓ ቀቶ ግን” ይኹሉ።⁸ መፈቦሰትኻ ክብር፡ “ክራኽ ግድጃሰና ሺብሰታኸርሲ ይት፡ ኒስኩት እስራኽላ ኩገኝሺና፡ እን ኣውሂ ግን” ይኹሉ።⁹ ኒደምብኻ ሲም ሳኦልዲኹ ንኝሺንሰ ሸኻ ንሰና ይኹሉ፡ “ሳኦልዲኹዲ ኒከውዲሩኹሲ ኒትክ ኩኣደረኹረድ እኹረድ እምሉ ህምባኩን።¹⁰ ኩዲ፡ ኩቀርዲ ኩገኝሺንዲኹ፡ ኩኣደረኹረድ ቀስታኹ ሳንሰዓ ኣኸርሉ መታን፡ እን ብረስ ጐዲ፡ ዐሰሉ። መፈቦሸት ኩኣደረኹረድ ዲመሲ ይማኣዲሪል ቀር ግን፡ ይኹሉ።” እን ወክት እንደሂሲ ጸባ ሸካ ኣኡኳ ቅራቅርዲ ለኻርኻን ገሸኝዲ እርገኹኹሉ።¹¹ ጸባኻ ሲምቲ፡ “የደራ ሲም፡ ኒገኝሺና ኒትክ ኣደዳኹሲ፡ ኩገኝሺና እሲርሉ ግን” ይኹሉ። እማ፡ መፈቦሸት ላኹ እን ሲሙቀርሰና ኣኸ ዳዊትር መኣዲሪልድ ቅኡ እርገኹ።¹² መፈቦሸትኻ፡ ሚካ ይስቶ ሸኻስታኹ ግናይ ቅራ እርገኹሉ። ልኻን ጸባሩኹሉ እርገው ናውክኻ ንኝሺን መፈቦሸትሩ ኣኸኹኹ።¹³ መፈቦሸትኻ፡ ዳማ መኣዲራ ሲሙኹሉ ቀኡ እርገኹ እማ፡ ኢሩሳሌምትል መንደርቲ እርገኹ፡ ንኻ ለኻክ ኒልኩክ መጥዱራን እርገኹኹ።

Chapter 10

¹ ኒደምብኻ ሲም ዓምንዲኹ ክሩኹ፡ ኒኣካንልኻ ኒእኹራ ሓነ ሰየምሱኹ።² ዳዊትኻ፡ “ሓነ ናሕሽኹረሰ፡ እን ኒእኸር ብሕልየሰሳላ ኣኻር ብሕል የሉ ግን” ይኹሉ። ዳዊትኻ ኒእኸር ሰበትድ ኒገኝሺንድ ደፍኦድሮሉ ንሸቕ ፈሰኹሉ። እን ንኝሺን ዳዊትሩኻ በለድ ዓምንዲቅርሲ ቱኑኹ።³ እን ዓምንዲርሲ መርሓው ሲምሲ ንሰና ይኹሉ፡- “ዳዊት ኩኣርሲ ከበርዶ ደፍኦድው ፈሰኹካማ ተካኹንካ እኡኩኹን፡ ዳዊት እና ዕርዲረት መርመርዶለኸር፡ ሰለይሮለኸር፡ ድሂስሮለኸር ኣኸለማ፣ ኒ፡ ኒገኝሺንሲ ፈሰልካ ህምባኹ።” ይኹሉ።⁴ እንሲን ሓነን ንኝሺን ዳዊትሩሲ አዶ፡ ገፍ-ገፍ ናሸከምሰኻ ሊሾ፡ ገፍ-ገፍ ናሰረኻስኻ ናምኩል ኣኸታሲክ ቀረጮ ፈሰኹሎም።⁵ ኒስ ዳዊትድ ዲዊሪትል፡ እን እኛኻቅሶ እርገው ገሪኹድክ ሰማርኖ እርገንዲን ከለብርድኖሎም ንኝሸቕ ፈሰኹሎም፡ እን ሲምኻ፡ “እንታ ሸከም ቦኩልዳሲክ ይሪትል ግጃ እማ፡ ኒደምቢ ወንተራ” ይኹሎም።

⁶ ዓምንድቀርኻ፡ ዳዊት እንጠረትሎም አርእና ወክት፡ ልኻን ፊሎብሩኹዲ ጸባ ዲትልድ ልኻረኝ ስሕ ሶርዬው ዕስከር፣ ሲም መዓካትልድኸር ስሕ፡ ከው ጦቡልድኸር ሸካ ለኛ ስሕ ግርው ተኻረይኹ።⁷ ዳዊት ኒስ ዋሰሰና፡ ዮኣብቲ እን ፋርሰን ናትክሲ እም ፈሰኹሉ።⁸ ዓምንዲቀርኻ ፍኖ እን ዕርዲረል ቱሲሲል ሓርብድ ተሪትኑኹ፣ እን ሶርዬው ጸባሩዲ ፊሎብሩዲ፡ ከው ጦብሩዲ መዓካንሩዲኻ ናቱ ሕዳርሲ ተሪትኑኹ።⁹ እንሲን ዮኣብ ኒጃብረዲ ኒደምቢረዲሲ ክልውሰት ቋሪት፡ ናፈዳበት እስራኤልትል እርእስተው ፋርሰን ፍርሪ፡ ሶርዬው ጃብል ተሪሰኹሎም።¹⁰ እን ከብተው እክሰኻ ኒዳን ኣቢሳይ ናንተል እሲኹሎም፡ ዓምንዲቀርሲ ተሓረብሮኻ ተሪሰኹሉ።¹¹ ዮኣብኻ ንሰና ይኹሉ፡ ሶርዬው ይልድ ሒለቲተን፡ እንቲ እልሊሉ፡ ዓምንድቀር ኩልድ ሕለቲተንኻ፡ እን እንቶ እልልየካ ግን።¹² ተቢ፡ ይና እክ መታንኻር ይና ዕርዲታት ጃሩውድ መታንኻር ይና ተብንን፡ ጃርኻ እን ትክያኹ ኣኸ ቋልስታኹሲሉ እሲን።¹³ ዮኣብዲ እን ኒዲ እርገው ከውዲኻ ሶርዬውሲ ተሓረብድኖሎም ስኩርኹኹ፡ ናውኻ ኒጃብልድ እግርኹኹ።¹⁴ እን ዓምንድቀር ሶርዬው እግርነት ቋልሰና፡ ናውኸር ኣቢሳይ ጃብልድ እግርኖ፡ እን ዕርዲረትል ቱኑኹ። እንሲን ዮኣብ ወንተር ኢየሩሳሌምትል ትወኹ።¹⁵ ሶርዬው እስራኤልዲ ጃብል ለተቐሰነት ቋልሰና፡ ሓዲስድ ላት እክብስኩኹ።¹⁶ ሃዳድ-ዓዘርኻ እን ካርኻ ወረብኹሉ እርገው ሶርዬውሲ ፍድኹሎም እማ፡ ሸባኽ እን ሃዳድ-ዓዘርዲኹ ሓለቃ ደሸኹ መርሖሎም ሕላምትል እንትኑኹ።¹⁷ ኒስ ዳዊትሲ ድዊነሰሳላ፡ ንርውክ እስራኤልት እክብኹ እማ፡ ዮርዳኖስቲ ካርኖኻ ሕላምትል እንትኑኹ፣ ሶርዬውኻ ዳዊት ታሓረብድኖሉ ጉኑኹ፡ ኒድኸር ታሓረብኩኹ።¹⁸ ሳርዬውኻ እስራኤል ጃብልድ እግርኹኹ። ዳዊትኻ ሶርዬውልድ ለኻታ ሊኽ ከው ሰረገሊውዲ አርባያ ስሕ ፈርድቱዲ ክወኹ፡

ሾባኸ ሓላቃ ናይሾሽሱሲ ኩወሽሱሉ እማ፡ ሊል ክሩሽ፡፡¹⁹ እን ሃዲድ-ዔዘርቲ መለክሱሉ እርገው ናውክ እስራኤል ጃብሊ ቁልሰነት ቁልሰነና፡ እስራኤልዲ ኣረክሲና ናት መለክሰንሹሎም፡፡ እን ለርዕወኻ ሊድ ደምቢ ዓምንድቀርሲ እልልነሰ ጉእትኩሽ፡፡

Chapter 11

¹ ኣኸኻ፡ ሊእመሪል፡ እን ሰየም ሓርብሊ ፋናሽ ወክትድ፡ ዳዊት ዮኣብዲ ሊድኻ ሊገኝሺንዲ ናውክ እስራኤልዲት ፈሰሽሎም፡፡ ዓምንድቀርሲ ድሂስኖኻ ራባት ክልውኩሽላ፡፡ ዳዊት ደእም፡ ኢዮርሳለምሊ ከብተ እርጉሽ፡፡ ² ላኩረት ኩንጃ፡ ዳዊት ሳራትልድ ጐ ልኻን ሕኩመቱሽ ኣወይሲ ነራ-እንደራ ዩ እርጉሽ፡፡ ላእኹናኻ ገርገርብሲ እጃቅርዱ ቋሉሽ፡፡ እን እኹናኻ ኣቕትራሲክ ሸኻርዲ እርግቲ፡፡ ³ ዳዊትኻ እንሸቆ እን እኹናኻ ሰበትድ ወጃቀርሻሽ፡ እን ከውኻ“ሊ፡ ኤለዓምድቀራ፡ ኡርያ ሓታዊረድ እኹና ባትሴባማ እኽላ፡፡” ይንኩሉ፡፡ ⁴ ሊደምቢ፡ ዳዊት ንሸቃ ፈሶ ኣድሹላ፡ ሊልኻ ቱቲ፡ ጨረይሮ እርግቲ እማ፡ ሊዲ ገንጅቲ፡ ንር ልጃንሊልኻ ወንተርቲ፡፡ ⁵ እን እኹናኻ ሓነንቲ እማ፡ “ኣን ጐድጐሪ ግን” ይሮ፡ ዳውትል ንሸቃ ፈሰቲሉ፡፡ ⁶ እንሲን ዳዊት ዮኣብቲ፡ ኡርያ ሓታዊረሰ ፈሲሊ፡ ዮ እንሸቆሽሹሉ፡፡ ዮኣብኻ ኡርያስ ዳዊትል እንሸቆሽሹሉ፡፡ ⁷ ኡርያ ሊል እንተሰና፡ ዳዊት ኣዋዪን ዮኣብዲሹዲ እክሹዲ ዓስከሩውዲት ወጃቅርሻሽ፡፡ ⁸ ዳዊትኻ ኡርያስ፡ “ኩልጃል ፈሪ፡ ኩልኩክሰኸር እጃቃሪ፡” ይኹሉ፡፡ ኡርያኻ ልጃን ሲመሽሹልድ ፊሽ፡ ሲምኻ ሊብሪልድ ተለይድሹሉ፡፡ ⁹ ኡርያ ደእም፡ እን ገንሺን ሊደሪውዲ ልጃን ሕኩመቱሽ ጃብል ገጃሽ ግራ፡ ሊልጃንሊ ፈርላ፡፡ ¹⁰ እንሲን ዳዊት ኡርያ ሊልጃንሊ ፈርገት ዳዊሰሪትሉ፡ ዳዊት ኡርያት፡ “እንቲ ደርብልድ ናንማ እንትላ፡ ውራ መታን ኩልጃል ፈርድላ፡” ይኹሉ፡፡ ¹¹ ኡርያኻ ዳዊት፡ “ታቦት እስራኤልዲሹዲ ይሁዳዲ ዳስሊ ኣኽኖ፡ ይእደራ ዮኣብዲ ሊከውዲኻ ከደን ከራይሊ ዋኑ፡ ቀያኸር ጅእም፡ ሊሰናኸር ይእኽኩዲ ገንጅያ ኣዋህበ ይልጃንሊ ፈራሽን፡ ንሰና ያሽ ጋርሲ እስገትሉ ይርሕድ ሸራሽን” ይኹሉ፡፡ ¹² ዳዊትኻ ኡርያት፡ “ንክኸር ነት ግጂ፡ ኣመሪ ፈሰየካ ግን” ይኹሉ፡፡ ኡርያኻ ኣና ግርጋ ነትኸር ንር ኣመሪትሪትኸር ኣዮሩሳሌምሊ ግጂኹ፡፡ ¹³ ዕዳመት ዳዊትሩሽሊኻ፡ ሊዲ ቑሽሹር ጅእኹር፡ ዳዊትኻ ሸከርድሹሉ፡ ኩንጃትኻ ኡርያ እን ገንሺን ሊደሪውዲ ነበክሊ ገጅሮ ፈራሽ ግራ፡ ሊልጃንሊ ፈርላ፡፡ ¹⁴ ብራ ክሰሪት ዳዊት ዮኣብሲ ዳብዳብራ ከተቦ፡ ኡርያዲ ፈሰሽሹሉ፡፡ ¹⁵ እን ዳብዳብራትልኻ፡ “ኡርያት እን ተባኸኻ ሓርብ ህምባሽሊ ቱሲሊ፡ ሰብስቶ ክርዶ መታንኻ ሊብርብትልድ ወንተራ” ዮ ከተቦኹ፡፡ ¹⁶ ኣኸኻ፡ ዮኣብ እን ዕርዲረት ክልወሰላ፡ ኡርያት እን ፋርሰን ከው ዋንቲነትላ ኣርእራላ ኣካንሊ እሲሹሉ፡፡ ¹⁷ እን ከው ዕርዲረትኻ ዮኣብቲ ፍኖ ተሓረብኩሽሉ፡፡ እን እክልድር፡ ገንሺን ዳዊቱልድር ገለ ልብኩሽ፡ ኡርያ ሓታዊረኸር ክሩሽ፡፡ ¹⁸ እንሲን ዮኣብ እንሸቆ እን ሓራብ ሰበትድ ነትክ ዳዊትሲ ድዊሹሉ፡፡ ¹⁹ እን ንሸቀስኽ ነዋ ዮ ኣደድሹሉ፡ “እን ጋር ሓርብሹሲ ነትክ ሲምድ ድውሪ ዲጁረሪት፡፡ ²⁰ ሲምኻ ቀጠብሶ ንሰና የንካ፡ ‘ተሓረብኩሽ ውራማታን እን ዕርዲረትል ሱኩርድኩሽን፡ እን መንደቕ ኣወይልድ መለነትማ ኣርእድ፡፡ ²¹ እና እን ቱቢጽትል ክራሽ ኣቢምለክ የሩሼትኩረስ ኣውሲ ኩሽንሉ፡ እኽላማ ኣኽላ መንደቕ ኣወይልድ መዲድ መልደሪላ፡ እንሲን እንቲ፡ ‘ኩኣገልገልደንታ ኡርያ ሓታዊራ ክሩሽ’ ይሉ፡፡” ²² እን ንሸቃኻ ጐ ፈሩሽ፡ ሊል እንቶኻ፡ እን ዮኣብ ድውሲላ ናትክ ዳዊትድ ድዊሹሉ፡፡ ²³ እን ንሸቃኻ ዳዊትሲ፡ “ይና ኣፋይቲ ቁልትኩና እማ ይላል ሕድርሊ እንትኩሽ፡ ይጃኻ መራ ዕርዲረትኩላ ኣኽታሲክ ደርክንኩሎም፡፡ ²⁴ እን ወርወርወኻ ኩገንሺንሊ መንደቕ ኣወይልድ ወርወርንኩሽ፡ ኩገንሺንልድኻ ክሩሽ፡ ኡርያ እን ሓታዊረኸር ክሩሽ” ይኹሉ፡፡ ²⁵ ዳዊትኻ እን ንሸቀስ፡ “ንሰና ይሮ ዮኣብሲ ድዊሉ፡ ‘ኣብሸርክ ተቢ፡ ሰፍ ላደን ሲክ፡ ኣሪ ወክትኻ ኣሪሹሲ ጀለፋኻ፡ እማ፡ እናኒን በዳን ኣኽ ቃልስትገንካ፡ እን ዕርዲረት ተብድሮ ተሓረቢላ ፈተታኻ እሲላ፡ ይሉ” ይኹሉ፡፡ ²⁶ ኡርያር እኹና ንርግርግ፡ ኡርያ ክረት ዋስሰና፡ ንር ግርወድ ሰሪቲሉ፡፡ ²⁷ ንር ሓዘን ይኳሪትኻ፡ ዳዊት እንሸቆ ሊልጃንሊ ኣድሹላ፡ ሊእኹናኸር ኣኽቲ፡ ቀራኽ እኳርቲሉ፡ እና ዳዊት እሰኹ ጋር ጃር ጃብል በዳን ኣኽ ቁልስቲሹ፡፡

Chapter 12

¹ ጃር ናታንሲ ዳዊትልድ እንሸቆሽሹሉ፡ ንኻ ዳዊትል እንቶ “ላዕርዲረትል መንደርተው ለኛ ግርወ እርግኩሽ፡ እን ላኹር ዳዊት፡ እን ላኹሽ ድቡር እርጉሽ፡፡ ² እን ርዳቕኻ፡ ገሪው በጃዲ ወስዲ እርግኩሽሉ፡፡ ³ እን ሓገልኻ ጅበሪላ ግናዪ በጋ ንኻ፡ ላርኸር እርግላሉ፡፡ ንኻ ለገድሹሉ፡ ሊዲ ነቀርዲዲ ለገቲ፡ ሊመኣደሪልድ ቑሩ፡ ሊኩባየትልድኻ ጅእሩ እርግቲ፡ ሊሕቑፋልኻ ገንጅቲ፡ ሊድ ነቑረሰና እርግቲ፡፡ ⁴ እን ርዳቕ ግርዋኻ፡ ደርቡሽ(ጋሻይ) እንተሪትሉኻ፡ እን እንታኹሉ ደርቡሽድ ሊበገልድር ሊወሰልድር ኣዶ ደልምድሮሉ ጀርቢላ እማ፡ እን ድቡሩሽ በገት ኣዶ እን ደርቡሽድ ደለምድሹሉ፡፡ ⁵ እንሲን ቀጠብ ዳዊቱሽ እን ግርዋል ትክስ ሓውዮሹ፡ ናታንቲ፡ “ህምባሽ ጃር ግን፡ ሊስ እሰኹ ኣዳምቲ ክራ እስተሀላኹሉ፡፡ ⁶ እና ጋር ሊስ እሲንዲጃር፡ ራሓምግነዲጃር፡ እን በጋ ኣካንሊ ሰጃ እስ ፈደይሮ ሻኹ ይኹሉ፡፡” ⁷ እንሲን ናታን ዳውትሲ “እና ግርዋ ኒን እንቲ ግን፡ ጃር እስራኤልዲሹ ንሰና ያኹ፡ ‘እስራኤልድ ኣወይሲ ሲም ኣኽቶ ኣን ቑብእኹንካ፡ ናን ሳኣልዲሹልድር ደኣንድኩንካ፡፡ ⁸ ልጃን ኩኣደሪሹሰኸር ኣኹንካ፡ እኩን ኩኣደሪውሰኽ ኩሕቑፋሊ ኣኹንካ፡ ልጃን እስራኤልዲሹዲ ይሁደሩሽዲትኸር ኣኹንካ፡፡ ኒን ሸኣንካ፡ ሊሰና ኣሪሹ ኩድሪሪካ ሻኸር ግን፡፡ ⁹ ውራ መታን ግን፡ እን ጃርሊ በዳን ኣኽ ቁልስትኩሲ እሲቱ፡ ሊቆልሲ ቃብብሩኹን፡ ኡርያ ሓታዊረሰ ሰፍድ ኩር፡ ሊእኹት ኩእኹና ኣኽቶ ኣድርሹሉ፡፡ ኒትኻ ሰፍ ዓምድቀርሹድ ኩሩሹሉ፡፡ ¹⁰ ይት ቃብብርኳዲንላ፡ እኹና ኡርያ ሓታዊረቑት ኩእኹና ኣኽቶ ኣድርሹሉ፡ እማ፡ ሰፍ ዲማ ዳይምድ ኩልጃንልድ ሲረላ፡፡ ¹¹ “ጃር ንሰና ያኹ፡ ‘እናሓን ኩልጃንልድ በዳ ጋር ጉድየልካ ግን፡ ኩኣኩንሲ ኩጃብል ኣዶ ኩጨረድ እውየሉ ግን፡ ንኻ ኩኣኩንዲ፡ እና በርህ ኣሪሹ ጃብል ገንጅሮ ግን፡፡ ¹² እንቲ ትብታንድ እስሪሹሉ፡ ኣኻኻ፡ እና ጋርሊስ ናውክ እስራኤልዲ ጃብል በርህድ እስየሉ ግን፡፡” ¹³ እንሲን ዳዊት ናትንሲ፡ “ጃርሊ ዓገብኹን” ይኹሉ፡፡ ናታንኻ ንሰና ይኹሉ፡ “ጃር ኩሓራምሲ ሺሸድኹልካ፡ እንቲ ክረሊክ፡፡ ¹⁴ ሊስ ኩኣከነድ፡ ኣፋይቲ ጃር፡ ጃርሊ ሰዳውድኖ እስሪዲን፡ እን እኳርሳኹ ቀራ ክርድ ግን” ይኹሉ፡፡ ¹⁵ ናታን ሊልጃንሊ ፈረሪት፡ እን እኹና ኡርያትሪ ዳዊትሲ እኳርዳሹሉ ቀራሲ፡ ጃር ተቐሽ(ተባኹ) ሹሹዲል ማልኹሉ፡፡ ¹⁶ እንሲን ዳዊት እን ዓለታ ሰበትድ ጃርሊ ጠለዩሹ፡ ዳዊትኻ ሹም ሹመሹ፡ ትምኻ ብሪል በጣዮ ኪኹ፡፡ ¹⁷ እን በህሊል ሊልጃኻ ብሪልድ ጉድዮሉ ሊቢል ደውይኹሽ፡ ሊደእም ጉሹሹ፡ ሳንሰዓኸር ናዲ ቀላ፡፡ ¹⁸ ኣኸኻ፡ ለኻተር ኣረድ እን ዓለታ ክሩሽ፡ ዳዊትር ሊገንሺንድኻ፡ “እናሓን፡ ርሕድ ዋኑ ድውኣኹሲሊ ዳዊት ዋስለና እማ ናን እን ዓለተሩሽ ክረስ ኣዋህበነ ድዊሹሉ ገሪስነኩ፡ ሊ ፈሹትሊ በዳን እሲን” ይኖ ጋቢድዮሉ ጉኣትኩሽ፡፡ ¹⁹ ዳዊት እን ሊገንሺን ናኹር-ናኹ ትሕም-ትሕም ይት ቋለሰና፡ እን ዓለታ ክረት ፈሀመሹሽ፡ ዳዊትኻ ሊገንሺንሲ፡ “እን ዓለታ ክርማ፡” ዮ ወጃቀርሹሎም፡፡ ናውኻ፡ “የዋ ክሩሽ” ይኹሉ፡፡ ²⁰ እንሲን ዳዊት ብሪልድ ጐ፡ እጃቃሩኸር ሸምትሱሽር፡ ሊሰረጃሰኸር ለውቱሽ፡ ልጃን ጃሩሹሊ ትምኻ ፍግም ዩኹ፡፡ ሊልጃንሊ እንቶኻ ቀስታኹ ሱኩስድዮሉ ጀርቢኹ፡ ሳንሰዓ ሱኩስኹሉ እማ ቀኹሽ፡፡ ²¹ እንሲን እን ሊገንሺን፡ “እና እንቲ እስራሽ ጋር ውረኒ ግን፡ እን ዓለታ ርሕድ ዋኑ ሊመታን ሹምሩሽር ሰርዲሹር፡ እን ዓለታ ክረሪትኻ፡ ጉሮ ነብራ ቀሩሽ” ይኖ ወጃቀርሹሽሉ፡፡

²² ንኻ፡ “እምንድክ፡ እን ዓለታ ርሕድ ዋኑ፡ጃር ብሕል ዮላ እን ዓለታ ርሕድ መንደርትራ’ ዮ ሹምሹሽር፡ ሰሪሹሽር፡፡ ²³ ናን ደእም፡ እን ዓለታ ክሩሽ፡ ውራ መታን ሹማኹን፡ ወንትሶማ ናኹስየሉ ገረሳኩን፡ ኣን ሊል ፈራሽን ግራ፡ ኒ፡ ይል ወንተረላ፡” ዩኹ፡፡ ²⁴ ዳዊትኻ ሊእኹና ባትሴባት ደፍእድሹሉ፡ ንርትል ትምኻ ንርዲ ገንጃኹ እማ፡ ቀራኽ እኳርቲ፡ ሊሰኹሰኽ ሰሎምን ዮ ሸኻሹሉ፡ ጃርኸር እጃክልኹል፡፡ ²⁵ ጃር እን ዓለተስ እጃክልኳዲንላ ዩዲድ ይስቶ ሸኻስትሮ መታን ነቢራ ናታንድ ቆል እንሸቆሽሹሽ፡፡ ²⁶ እን ወክት ኣንድሂሲ ዮኣብ ራባ ይስትሮ ሸኻስትሪሪ ዕርዲራ ዓምንትሪት ሻኸር ተሓረቡሽ፡ እን ዕርዲራ ሲምትሪትኻ ኣድሹሉ፡፡ ²⁷ ሊደምብኻ፡ ዮኣብ ንሰና ዮ ዳዊትል ንኻሸቃ ፈሰሹ፡፡ “ራባቲ ታሓረብኹንላ እማ፡ እን ዕርዲራ ዓቑትሪት ሻኸንላ፡፡ ²⁸ እማ ናን፡ ኣን እን ዕርዲራት ሻኸንሊን እማ፡ ይሰኹድ ሸኻስትሪሪ፡እን ከብተው ዓስከርሲ እክብድ፡ እን ዕርዲራት ክልዊላ እማ ሸኽሊ” ይኹሉ፡፡ ²⁹ ዳዊትኻ፡ ናውክ ሳስከርሲ እክብ ራባትል ፈሩሽ እማ፡ ተሓረቦ ሻኹሉ፡፡ ³⁰ ኣክሊል ሲመሽሹሲኻ ሊእኹርልድ ኣድሹሉ፡ ሲሚዛንኻ ሰኹርጃንዲ ኣኹዲ መዘንሳኽ እርጉሽ፡ ካብራን ዐንቀታትኸር እርግኹሉ፡ ኣኹር ዳዊቱሹሊኻ እሲኹሉ፡እን ዕርዲራትልድኻ ገሪው ሰልብስተው ፍዲሹ፡፡ ³¹ እን ንርትል እርገው ከውሰኽ ፍዶ መሻርድ ቀረጨውዲ፡ ሰረገላታት ሸኽሊው እሰውዲ፡ ሻኽ ሸኽሊውዲ እሲሹሎም፡፡ ጦብ ፍሩመልኸር ደኩስኹሎም፡፡ ናትክ ዕርዲታት ዓምንዲሰኸር ሊሰንስ እሲኹላን፡፡ ሊደምቢ፡ ዳዊትዲ፡ እን ሊዲ እርገው ናውክ ከውዲ፡ ኢዮርሳሌምሊ ወንተርኩሽ፡፡

Chapter 13

¹ ዳዊቱኩራ ኣቤሴሎምሲ ታማር ይስትረሪ ሸኝርዲ ሻኒ እርግቲሉ፡ ንርቲ ዳዊቱቀርልድ ላኹ ኣምኖን ይስታኹ እጃከልኹላ፡፡ ² ኣምኖን ኒሻኒ ታማርቲ ኒእጃከልኒልድ ጐኹ ሸኹዲል ገእይራሲክ ጨነቆሱኹ፡ ደንጃሊ ኣኸረውድ ንርቲ እርና ገረስተጋኹ ኣኹ እርኹሉ፡፡ ³ ኣምኖንኻ ዮናዳብ ይስታኹ ሺምዓ ዳዊትሲ ኒዳንድኹራ፡ እጃከላኹ እርጉኹሉ፡፡ ዮናዳብኻ ትክስ ኣምር ግርዋ እርጉኹ፡፡ ⁴ ኣምኖንቲ፡ “ዎ ሲምኹራ፡ ግርጊልድ ግርጋ ኩፊኹት ናእኽ ዓበርትራኽር፡ ውራ ኣኸርደ ግን፡ ድዋለመለ፡” ዩ ወጃቆርኹሉ፡፡ ኣምኖንኻ፡ “ታማር ይዳን ኣቤሴሎምሲ ኒሺኒ እጃከሎ ግን” ይኹሉ፡፡ ⁵ ዮናዳብኻ፡ “ደአም ኒን ኣክን፡ ሹኹሽቱኹን” ይሮ ኩዓራትሊ ገንጃ፡፡ ኩእኸር ወጃቀርዶክ እንተረን፡ “ይሻኒ ታማር እንትሮ ቋኹሉ ኡረንላ ባህ የኩሉ፡ እን ቀስታኹሰኸር ናራ ይገቢል ኣኸሮ ቋሉንሲክ ይለምድሮ ንር ናንድ ኩለስድቶላ፡ ኩዓይብ ኣጃ ይለ ይሮ ድዊሉ” ይኹሉ፡፡ ⁶ እማ፡ ኣምኖን ሹኹሽታኹ ተኩ፡ ኒዓራትሊ ገንጃ፡፡ ሲም ዳዊት ኣምኖንቲ ቋልዶሉ እንተረት፡ “ኩዓይብ፡ ይሻኒ ታማር ናራ ይገቢል ቋሉንሲክላ ለኛ ቅጨራ ሰንከትሮ ንር ናንድ ኩለስድቶላ እንትርን” ይኹሉ፡፡ ⁷ ዳዊትኻ፡ “ታማርቲ ልኻን ኣምኖን ኩዳንዲኹሊ ፈርዶ ነብራ ይለምዱሉ” ዮ ንሸቃ ፈሰኹሉ፡፡ ⁸ እማ ታማር ንርዳን ኣምኖንዲኹ ልኻንሊ ፈርቲ፡ ዕቑቱገ ሞኩታ አድሮ በኩዕድሮ ቋሉንሲክላ ይለምድሮ ቅጨራ ሰንከቲሉ፡፡ ⁹ እን ሞቑሎረስ አድሮኻ ኒጃብል ገለበቲሉ፡፡ ኒ፡ ደአም ቀነስ ጉሹኹ፡ ኣምኖንኻ፡ “ናውክ ከውሲ ነትድ ፍደሎም” ዩኹ፡ እን እርገው ከው ናውክኻ ባርኖሉ ፍኹኹ፡፡ ¹⁰ ኒደምቢ ኣምኖን ታማርቲ፡ “ኩናንድ ኩለስድቶላ ማታን እን ቑስታኹሲ ወይንሊ ቱሲሉ፡” ይኹሉ፡፡ ታማርኻ እን ይለምድሮኹ ነብረስ ሻኸሮ ወይንሊ፡ ንርዳን ኣምኖንታል ቱቲ፡፡ ¹¹ ቑሮ ሱክስረስላ ተብደ ሻኹላ እማ፡ “ይሻኒ ላኹ ይዲ ገንጃ” ይኹሉ፡፡ ¹² ንራኻ፡ “ኩዓይብ ይዳን ባሪ ኣክላ፡ ቀስብግላ፡ ነዋእ ያኹ ጋር በታን እስራኤልታል እስተ እርእላ፡ እና ስማሳኹ ክድመትሲ እሲግ፡” ¹³ እና ስማሳኹሲ መኹሮ ኣንኻ ኣወት ፈሪያ ግን፡ እንትኸር ኣክረን፡ እን ዓወስ እስራኤልታል ህምበውስና ኣኸቶማ ኣኸላ፡ እማ፡ኩዓይብ ሲምሲ ወጃቀራሉ፡ ይት ገበበለክ፡ ኒት ድዊሉ” ይቲሉ፡፡ ¹⁴ ኒ፡ ደአም ንርቲ ዋስሮላ ጀርቢላ፡ ንርትልድ ሒለቲታኹ እርግነዲ፡ ሒልድ ዓመጭኹሉ፡ ንርድኻ ገንጃ፡፡ ¹⁵ ኒደምብኻ ኣምኖን ገሪኹድክ እንጠርኹሉ፡ እን እማና እጃከላኹልድ ኣወይሲ እንጠርኹሉ፡እማ፡ ኣምኖን “ጉእ ፊላ፡” ይኹሉ፡፡ ¹⁶ ንርኻ፡ “ኒን ኣክላ፡ ይት ንስና እስረ ዳንደላ ናን እስረኹ ዓገበልድ ጃባኹ ሓራም እስቶ ግን!” ይቲሉ፡፡ ኣምኖን ደአም ዋስሮላ ጀርቢላ፡ ¹⁷ ኒሹር ኣገልገልደንተስ ሸኝ፡ “እና አይኣት ነትድ ይጃብልድ ፍዳላ እማ፡ ባብሲ እበዲሉ” ይኹሉ፡፡ ¹⁸ ኢገልገልደንታኻ፡ ንርቲ ፍደላ መረስ ኣበዲኹሉ፡ እን ወክት እንድሂሲ ደናግል ኣኸው ሲምቀር ሰረውሉ ተካኹ ሺራኹ ቀሚሽ ሰርዶ እርግቲ፡፡ ¹⁹ ታማርኻ ንር ኣኸርሊ ቀቓ ነስሰኩ፡ እን ሺራኹ ንር ቆሚሽ ደቆይቲ፡ ኒደምቢ ንርናንሲ ንር ኣኸርሊ እስረ ሰርዶ ፈርቲ፡፡ ²⁰ ንርዳን ኣቢሴሎምኻ፡ “ኩዳን ኣምኖን ኩድማ እርጉኹን፡ ዎ ይሻኒ፡ ናን ትምዱ፡ ኩዳን ኣኸውድ ላኹድ ድኳ ድዊግ” ይኹሉ፡፡ እማ ታማር ንርዳን ኣቤሴሎምዲኹ ልኻል ንርቱ ኣኸሮ መንደርቲ፡፡ ²¹ ሲም ዳዊት ኒስ ኒትክ ዋስሰና ገሪኹድክ ቀጠብሰኹ፡ ²² ኣቤሴሎም ኣምኖንቲ ትክያኹ ኣኸን በዳን ላቆልድኳ ጋቢለሉ፡ ውረድ ኣምኖን ኒሻኒ ታማርቲ ዓመጭኳንላ እንጠሮሉ እርጉኹ፡፡ ²³ ኣኹኻ፡ ኣቤሴሎም ለኛ አመራ ደምቢ ኤፍሬም ገቢል ህምብረሪ በዓል-ሓጸርትል በግ መቐሰው እርግንኹሉ፡፡ ኣቤሴሎምኻ ናውክ ሲምቀርሲ ዓደምኹሎም፡፡ ²⁴ ኣቤሴሎም ሲምሊ እንቶ፡ “እናሓን፡ ኩኣገልገልደንታ በግ መቐሰው ህምበነኩላ እማ፡ ኩዓይብ፡ ሲምዲ ኒገንሺንዲ ኩኣገልገልደንታዲ ፈረኒን” ይኹሉ፡፡ ²⁵ ሲምኻ፡ “ዎ ይኹራ፡ ኣክል፡ ተቕግኒንካ ናውክ ፈርኒሊክ፡” ይኹሉ፡፡ ንኻ ቀስብኹሉ፡ ኒ፡ ደአም ፈርዶ ጀርቢጋኹ ኣኸነዲን፡ ገውሮ ስብድኹሉ፡፡

²⁶ እንሲን ኣቤሴሎም፡ “እማ ይዳን ኣምኖን ይነዲ ፈርን” ይኹሉ፡፡ ሲምኻ፡ “እንተዲ ውራ መታን ፈረኹን፡” ዮ ወጃቆርኹሉ፡፡ ²⁷ ኣቤሴሎምኻ ኩዓይብ ዮ ሸዊኹሉ፡ እንሲን፡ ኣምኖንዲ አሪው ሲምቀርዲ፡ ኒዲ ፈርድኖ ባርኹሎም፡፡

²⁸ ኣቤሴሎምኻ ኒገንሺንሲ ቋሎ፡ “ቋሉ፡ ለበካ ኣምኖንዲኹ ሚድድ ፈርሐሪት፡ እንሲን ለበካ ገምዳ፡ ኣን ኣምኖንቲ ጠዓምበሉ ዩሪትኩምኻ ጉኣትጋ፡ ኩወሉ፡ ጓቑትጋ፡ ኣማ ኣኸሊ ኣደዳኹኩም፡ ተባ፡ ዳይዓንኻ ኣኻ” ይኹሎም፡፡ ²⁹ ኒገንሺን ኣቤሴሎምኛኻ፡ እን ኣቤሴሎም ያኹሰነሎም እሲኒኹሉ፡፡ እንሲን እን ሲምቀር፡ ላኹክ ኒበኸሊል ጨዓንሶ እግርኦኹ፡፡ ³⁰ ናው ደርበል ዋኑ፡ “ኣቤሴሎም ናትክ ሲም ቀርሲ ኩወኹሎም፡ ላኹ ከብተኹ እላ” ያኹ ህድግ ሲም ዳዊትል ገእይኹሉ፡፡ ³¹ እንሲን ሲም ጐ፡ ኒስረኻሲ ደቆየኹ፡ ብሪልኸር ለሰኹ፡ ናውክ ኒገንሺኻር ናስረኻሲ ደቆይኖ ኒዲ ደውይኹ፡፡ ³² ዳዊትሲ ኒዳን ሺምዓኹራ ዮናዳብኻ ንስና ዮ ጋቢኹ፡ “ሲምቀርሲ ናትክ ጀለፈትሎም እስ ይአደራ ሓስብገን፡ ኒሻኒ ታማርቲ ቀስብድ ዓመጫትልደላ ተርስ፡ ኣቤሴሎምኛኹ ኣብድ ኩድኻስተ እርጋኹ ግን እማ፡ ኣምኖን ካያ ግን እን ክራኹ” ይኹሉ፡፡ ³³ እማ ናን ዎ ይአደራ ሲም፡ እን ክራኹ ኣምኖን ካያ ግን ግራ፡ “ናውክ ሲምቀር ኩወስትኹኹ” ያኹ ህድግሲ ኣምንዶ ሻኸላ ይኹሉ፡፡ ³⁴ እን ወክት እንድሂቲ ኣቤሴሎም እግሮ እርጉኹ፡፡ እን ተከዋኹ ግርዋኻ ቋለሰና፡ እናሓን፡ ኒሹርበትድ እን ጌራ ገፍድ ህምብረሪ ደርብድ ዮ ገሪው ከው እንተረው ቋሉኹ፡ ሲምሊ ሱኩሮኻ እን ኒ ቋለው ናትክ ድዊኹሉ፡፡ ³⁵ ዮናዳብ ዳዊቲ፡ “እናሓን፡ ሲምቀር እንትኹኹ፡ ኩንገሺን ያኹሰና ኣኸኹ” ይኹሉ፡፡ ³⁶ ኒ፡ ኒስ ጋቢ ድኋሰና፡ ዳዊቱቀር ቱኖ ሰረና ተርሲኒኹ፡ ዳዊትዲ ናውክ ኒገንሺንዲኸር መረራኹ ሰረና ሰሪኒኹ፡፡ ³⁷ ኣቤሴሎምኻ እግሮ ታልማይ ዓሚሖር ሲም ጌሹርዲኹራል ፈረኹ፡፡ ዳዊት ደአም ኒኹረድ ዲማ ስራሉ እርጉኹ፡፡ ³⁸ ኣቤሴሎምኻ እግሮ ጌሹርትል ፈረኹ፡ ኒልኻ ሰኋ ኣመራ እሲኹ፡፡ ³⁹ ሲም ዳዊት ክራ ኣምኖንዲኹድ ደፍኣሪት፡ ኒእኹራ ኣቤሴሎምቲ ሰፍለልትሮላ ተርሲኹ፡፡

Chapter 14

¹ ዮኣብ ጽሩያኹራ፡ ለባካ ሲመኹ ኣቤሴሎምቲ ሰፍለልተት ኣለለዩኹ፡፡ ² ዮኣብኻ ተቆዓትል እኛሻቆ ንርትልድ ላኸኹና ኣምሪ ናቕሶኹ፡ ንስናኸር ይኹሉ፡ “እኹና ሓዘንትሪ ተክረ፡ ታኩን ሓዘኑ ሰሪ፡ ደድ ሸመትሰግ፡ ክራኹ አዳምድ ገሪ ወክት ሓዘንደሪ እኹናስና ኣኸር ቋልስቲ፡፡ ³ ኒደምብኻ፡ ሲምሊ ፈርዶ ንስና ይሉ፡፡” ኒደምብኸር ዮኣብ እን ንሪ ጋብረው ቆላትሲ ድዊኹሉ፡፡ ⁴ እን ተቆዓዊራ እኹናኻ ሲምሊ ቱሮ ጋቢቲሉ፡ ንርብሶትድ ብሪል ፍግ ይቲ እማ፡ “ዎ ሲም! እልሊላ” ይቲሉ፡፡

⁵ ሲምኻ፡ “ኩጨገም ውረኒ ግን?” ዮ ወጃቀርኹሉ፡፡ ንርኻ ንስና ይቲሉ፡ “ኣን እምንድክ ንርግርዋ ከረረላ መብልዳና ግን፡” ⁶ ኣን ኩንገሺና ለኛ ቀራቀር እርግኹሉ፡ ላኳራ ባሪሳኹ እጃግጋ ኣካንሊ ለኻክ ይቀር ናሹር-ናሹር ዋኪትኹኹ፡ እን ላኹ ኒዳንሲ ጠዓምቦ ኩወኹሉ፡፡ ⁷ እናሓን ኒአዳም ናውክ ኩንገሺናትል ጉኣኹ፡ “ኒዳንሲ ኩዋኹ ኣኸውድ ኩፍሉ ግን፡ እን መረሰንተስ ደኩስሮ አዊኣና ኩፍሉ፡ ዮናኩ እንኩኹኹ፡ እማ፡ እን ከብተኹ ላኹ ይቲኹስ ድሂስኖ፡ ይግርወስ ብሪል ሱቕ እጃግትር ፈደን እጃግትር ከብሲድፍል ግን፡” ⁸ እንሲን ሲም፡ እን እኹኣት፡ “እንቲ ኩልጃል ፈሪ፡ ኣኻኻ ኩጋር ሰበትድ ጀረብዳኹ ትእዳድሲ እውያ ግን” ይኹሉ፡፡ ⁹ እን ተቆዓዊራ እኹናኻ፡ “ዎ ያአደራ ሲም፡ እን ዓገብ ይአወይሰኸር፡ይኸርድ ልኻን ኣወይሰኸር ኣኸኒ፡ ሲምዲ ኒቁጦራዲኻ ዓገብልድ ለጭሓው ኣኸናው” ይቲሉ፡፡ ¹⁰ ሲምኻ፡ “ኣኻኹ ኣዳም ለጋባ ጋበንኪ ይል ናቕሲሉ፡ ድሞኸር ጨገምድሮኪ ኣኸላ” ይኹሉ፡፡ ¹¹ ንርኻ፡ “ዎ ሲም! ክራ ይኹራኹሲ ፈደየው፡ ይኹራስ ኩኣድ ጃባኹ ዓገብ ገእሲግን፡ ሲም ኒአደራ ጃርሲ ሸዊን” ይቲ፡፡ ሲምኻ፡ “ዋነኹ ጃር ግን! ኣኩር ኩኹራኹልድ ላሽብካ ድኳ ተመድሰላ” ይኹሉ፡፡ ¹² ኒደምብኻ እን እኹና፡ “ኣን ኩኣጋልገልደንታ ይአደራ ሲምሲ ላቆሊ ጋብያሉ ኣጃይንላ” ይቲሉ፡፡ ንኻ “ኣጃ፡ ጋቢ” ይኹሉ፡፡

¹³ ንርኻ ወንተስሮ ንስና ይቲሉ፡ “እክ ጃራውድ ኣወይሲ ኒስ ተካኹ ዓገብሲ እስረኹ ውራ መታን ግን፡ ኩኣኹራ እን ኒእግሮ ፋራኹ ኣካንልድ ወንተሮ እንትሮ ፈቀድለሉ፡ እማ እና ናን ጋብረኹ ቆልድ ኩሹትል ፈረድኛኹ፡” ¹⁴ ይኻ ናውክ ይና ክርና ከብተጋኹ ግን፡ ይኻ ብሪል ቡቀተው እማ ወንተሮ ሸክፍስሮ/ጉሮ ገረሰገው ዓቀሰና ግን፡ ጃር ደአም ስደትሊ አረርሳኹ ኣዳም ኒልድ ሸሮ ከብተገን፡ ኒድ ወንተራኹ ደርብ ይለምዳኹሉ ግራ ኒርሕ ግምሽድ ድቶ ፈቐደላ፡፡ ¹⁵ ናን ዎ ሲም፡ ኣን ኩል እንታኹ ከው እና ጋር ኒሲ ጓቑሳነትል ድውየካ ግን፡ “እማ፡ እን ወጃቀራኹሲ ኒትክ ሲም እሲረላ” ያኹ ሳደድ ኩጃብል ሱክሮ ህምበኩን፡ ¹⁶ እና ድወኹሲካ ዋስሮ፡ ይዲ ይኹራዲት ኩኣድ፡ እን ጃር እዋኹና መራስልድ ድሂስሮ ጀርባኹ ኣዳምልድ ደአንድተና ዮ ግን፡፡ ¹⁷ ኒስናኸር ዎ ሲም! ሲም ጃር ተከንስና ኣኸውድ፡ እን ትክያኹሲ በዳንልድ ፈለዮ እርኣኹ እማ፡ እን ኩቆል ሳዲኹ ሰላም መንደርትያ እልልደላ ዮ ግን፡ እማ ገድም፡ ኩኣደራ ጃር ኩዲ ኣኸኒ፡፡ ¹⁸ ሲምኻ፡ “ላውጃቕራ ወጃቆርኪ ግን፡ እንትኻ እምንሲ ድዊላ” ይኹሉ፡፡ ንርኻ “ዎ ሲም! እንቲ ጀረብራኹሲክ ወጃቆሪላ” ይቲሉ፡፡ ¹⁹ ሲምኻ፡ “እና ኒስ እስቶ ኣደዳኹሲ ዮኣብ መኒ፡” ዩ ወጃቆርኹሉ፡ ንርኻ “ዎ ሲም! እንቲ ይራኹ ኒትክልድ በታን ላው ሸኻገብ ይሮ ገረሳኹ ዋነገት ኩሰኻድ ሸራኩን፡ እምን ግን፡ ውራ እስያ ውራኻ ይያ ዋነትላ ኣደዳኹሉ፡ ኩዓስክረኹ መርሓይ ዮኣብ ግን፡” ²⁰ ኒ፡ ኒስ ኒእስኹኻ፡ እን ህምባኹ ኣዋይንሲ ጠፍሕድሮ ዮ ግን፡ ዎ ሲም! እንቲ ደአም መልኣክ ጃራኹሰና ልውሩኹ ግን፡ እን ኣካኹ ጋር ኒትክሲ እርእሩኹ፡፡ ²¹ ሲምኻ፡ ዮኣብቲ “ትክያኹ ግን፡ ፈቀዶ

ህምባቸውን ፈርዶ ሻሎታ አቤሴሎምቲ ጀርባርድ ናቅሲሉ” ይኹሉ።²² ዮአብኝ ነገሸድ ብሪል ፍግም ይኹ። ሲምሲኝ ገውርኹሉ፤ ዮአብ ተለይዶ “ሲም ነገንጃነር ሸዋንሲ ከለብረውድ፡ ኩገንጃኝ ኩጃብል ዓመል አረት ንኪ እርእይ ገረሰኹ” ይኹሉ።²³ ኒደምብኝ ዮአብ ጌሮርትል ፈረኹ እማ፡ አቤሴሎምቲ ወንተን ዮርሳሌምሊ ናቅሰኹሉ።²⁴ አኸን ግራ፡ ሲም ዮናታንቲ “ኒሹር ልጃንሊ ፈርን፡ ይገቢ ቋለላኒክ” ይኹ። አቤሴሎምኝ ኒልጃንሊ ፈረኹ፡ ገሸ ሲመኹሰኝ ቋለ።²⁵ ንርወክ እስራኤልትል አቤሴሎምሰና ኒወጅህ ሳብሰተኹ አዳም እርግላ። ራሐት ኒልኩኹልድ ኒኣኹርሊ አኸታሲክ ሓኩር ይሰታኹ እርግላሉ።²⁶ ሸብክ ኒኣኹሩ ገሪው እርኻኹ፡ ሸረውዲ ተቀውዲ እርገው አኸውድ አመራል ላዶን ቀረጨሎም እርጉኹ፡ ተቃ ኒሸብካኹኝ ሚዛን ልጃን ሕኩመቱኹ መዘንሰሪት ለኃ ኪሎትልድ አወይሲ እርጉኹ።²⁷ አቤሴሎም ሰኝ ቀራቀርዲ ላኦአደዲ እርጉኹሉ፡ እን እእዩ ኒቁራኝ ታማር ይሰትሩ እርግቲ፡ ንሪ አቅትራሲክላ ሸኝርዲ እርግቲ።²⁸ አቤሴሎም ገሸ ሲመኹሲ ቋልገ፡ ለኃ አመራ ዮርሳሌምሊ መንደርቱኹ።²⁹ ኒድ ደምቢ አቤሴሎም ሲምሊ ሱኩር ወቅቀርዶሉ ዮአብቲ ሸኝሰኹሉ፡ ዮአብ ደአም እንትሮ ጀረቢላ፤ ለኃር ወክትኸር ሸኝኹሉ፡ ዮአብ ናቅር እንትሮ ጀረቢላ።³⁰ እማ አቤሴሎም ኒገኝሸንሲ፡ “ዮአብ ይኪድኝ ገቢል ኪድኝ ህምባኹሉ፡ ንርትልኝ ስክም ህምባኹሉ እማ፡ ፈርድኖ ላኸድ ሓውሰሉ” ይኹሉም። ናወኝ እን ኪድኝት ላኸድ ሓውሲኹላ።³¹ ኒደምቢ ዮአብ ልጃን አቤሴሎምሩኹሊ እንቱኹ፡ “ኩኣልገልደንቲ ውራ መታን ግን ይኪድኝሲ ሓውሰውሉ።” ዮ ወቅቀርኹሉ።³² አቤሴሎምኝ ዮአብቲ፡ “ውራ መታን ጌሮርትልድ ናራ እንትኹ፤ ይድ ናን አኸታሲክ ኒል እርግኸር ኣከን ኪድርድላ ይሮ ድዊቶሉ ሲምሊ እንኻቅባካ ይል ላኹ” ዮ ሸኝሲሸኩንካ፤ ናቅር ኣከን ገሸ ሲመኹሲ ቋልያ ጀረባኹን፡ ኣን ዓገቡኹ ኣኹ ኣረርሰን ኩውንላ” ይኹሉ።

³³ እማ ዮአብ ሲም ዳዊትል ትም አቤሴሎም የውሲሉ ናትክ ድዊኹሉ፤ ሲምኝ አቤሴሎምቲ ሸኝሰኹሉ፡ አቤሴሎምኝ ፈር ሲም ጃብል ብሪል በጥ ዮ ኒብሶትድ ክብሩኹ፡ ሲምኝ አቤሴሎምቲ ሰለምኹሉ።

Chapter 15

¹ ኒድ ደምቢ አቤሴሎም ሰረገላዲ አፍራስዲ፡ ኒሰናኸር ኒጃብ-ጃብል ጋኛው ኣኹኩረኝ ግርው ኒሹሺ ደለምዲኹ።² ብሪ ክሸኝ ሸብ ጐኩ እን ዕርዲረትል ቱሲሰና መራብሊ ደው ዩ እርጉኹ፡ ሲም ኒርጋሲ ቋልዶሉ ጀረባኹ፡ ዋኝ ወሪ ተካሓድኖ ህምባኹሉ አዳም ኒድ እንተረን፡ አቤሴሎም ሸኝ ኣወትልድ እንተት ዋቅቀራኹሉ፤ እን አዳም ኣዊልድ ኣከት ድሪትሉ።³ አቤሴሎም፡ “ቋሊ፡ ኩጋር ራትዕዲ ተገባኣኹሉ ግን፡ ኣኸን ግራ፡ ሲም ኣካንሊ ኣኹ እምንድክ ቋልዶልካ ገረሳኹ እላ” ያኹሉ።⁴ ተልደዶኸር፡ “ኣኻኹክ፡ ዋኝ ወሪ ፈርድሳኹ ጋር ህባኹሉ አዳም ይል እንትሮ እማ እምን ፈረድየሉ፡ እና ብሪል ኣዊ ፈርዳይ እሲረላ” ዩ እርጉኹ።⁵ ኣኹኝ፡ ኒል ሰገድሮ ዮ ሱክራኹሲሉ፡ ኒናንሲ መደዶ፡ ሸኹሉ ሰለሙሉ እርጉኹ።⁶ አቤሴሎምኝ፡ ፍርድ ኣርድኖ ሲምሊ እንተረውሲ ናትክ ንሰና እሱ እርጉኹ ኣኸነዲን፡ ናለበከሰ ሰልብሮ ገረሶኹ።⁷ ሰጃ ኣመራ ደምቢ ሲም ዳዊት ነዋ ይኹሉ፡ “ዎ ሲም! ጃርድ ትዋኹ ቆልሲ እስያ ኬብርንትል ፈርያ ፈቀዲላ!”⁸ ኣን ኩኣልገልደንታ ጌሮርት ዋኹ ዮርሳሌምሊ ወንተሰረን ሰደቆት ሱክሰልካ ግን” ዮ ጃርድ ቆል ትዋ እርጉኹን” ይኹሉ።⁹ ሲምኝ፡ “ሰለምድ ፈረ” ይኹሉ፡ አቤሴሎምኝ ኬብርንትል ፈረኹ።¹⁰ “አቤሴሎም ደአም ንርወክ፡ እስራኤልትል ንሸቅ ፈሶ፡ ደሀይ መለኸቱኹ ዋሰናድ ወክት እንታ ደሀይሲ ክብ ስዲ፤ ‘አቤሴሎም ሲም ኬብርንድኹ ኣኸኒኹ!’ ይድኖ ጨርሓ” ይኖ ድዊድኖሎም ሃቢኹ።¹¹ አቤሴሎምድኝ ለኃ ሊኸ ዓይምሰው ከው ዮርሳሌምልድ ፈርኹኹ፡ ናወኝ ገራሃትድ፡ እና ጋር ሰበትድ ላሪ እርእኒ ፈርኹኹ።¹² አቤሴሎም ሰደቀት ሱክሳ ወክት፡ ንሸቃ እንሸቅ ኣሒቶፊል ጌሎናዊረስ፡ ዳዊትር ኩድኝሲሰነ፡ ዕርዲራ ጌሎትሪትል ሸኝኹሉ። እን ሸርናኝ ሒላቲቱኹ፡ እን አቤሴሎምዲ ፈሩት እርገው እክካ በጀኹኩ ፈርኹኹ።¹³ ላኹ ውሪሳኹ እንቶኹ፡ “ለበካ እክ እስራኤልዲኹ አቤሴሎምዲ ኣኸኒኹ” ዮ ዳዊትሲ ድዊኹሉ።

¹⁴ እንሲን ዳዊት እን ኒዲ እርገው ናትክ ኢኣልገልደንቲ፡ “ኣ እግርን፡ አቤሴሎምትልድ ፍዲሰና ሻኸኒ እማ፡ እሸሻኹድ እንቶ ጠዓምብጊና፡ በዳንኸር ናቅሰጊና፡ እና ዕርዲረትኸር ሰፍድ ጠዓምብጊና፡ እሸሻ ነትድ ፈርንን!” ይኹሉም።

¹⁵ እን ኢኣልገልደንቲኝ፡ “ይናኦደራ ሲም ፍሪራኹሲ ኒትክ እሲኖ ይን ኩኣልገልደንቲ ደለምኖ ህምብነኩ” ይንኹሉ።¹⁶ ሲም ናወክ ኒኣዳምዲ ፊኹ፡ ኣኸን ግራ፡ ሲም ሸካ እኩን ሸሉሲ ልጃንሲ ተከውድኖ ባርኹሉን።

¹⁷ እማ ሲም፡ ናትክ እክሲ ተለይዶ ፊኹ፡ ግናዩ ፈርኖ ድምቢኝ፡ ላኦካንሊ ደው ይኹኹ።¹⁸ ናወክ ከው፡ ክረታወያንዲ ጽለታወያንዲ፡ ጋትወያንዲ፡ እን ጋትልድ ተለየውሉ ወልታ ሊኸ ከውዲ ተሪትኖ ሲም ጃብድ ዶኩኹኹ።¹⁹ ሲምኝ ኢታይ ጋታዊረስ ንሰና ይኹሉ፡ “ውራ መታን ይነዲ እንትርኹን፡ ወንተሪ እማ ሲም አቤሴሎምዲ ኣኸኒ፡ እንቲ ኩላውድ ኩብሪልድ ኣሰትሮ እንትራኸር ጋሻይ ግን፡²⁰ እንጀኝ እንትሮማ፡ ንኪ ይነዲ ኩለል ሰየካ፡ ኣን ኣወት ፈረት ድኳ እርእሊ፡ እማ ወንተሪ፡ ኩሻንሰኸር ወንተሲሎም፡ ብሕልተዲ እምንዲ ኩዲ ኣኸን” ይኹሉ።²¹ ኢታይ ደአም ሲምሲ፡ “ዋነኹ ጃር ግን፡ ይኦደራ ሲምኸር ዋነኹ ግን፡ ይኦደራ ሲም ህምባ ኣካንሊ፡ ክረድ ወሪ ፊኹትድ፡ ኩንጃኝ ኒል ዋኒሮ ግን” ይኹሉ።

²² ዳዊትኝ ኢታይቲ፡ “ፈሪ ጃቢትሮ ካሪ” ይኹሉ። ኢታይ ጋታዊረዲ እን ኒዲድ እርገው ኒከው ናወክዲ ቆልዕዲኝ ካርኹኹ²³ ናወክ እክ ናደሀይሲ ክብሲን ስሩት እርግቱኹ ናው ዶኩኩ እኹኩሲ፡ ሲምኝ ኒት ተለየ እርገውዲ ወራባ ቁድሮንዲኹሲ ካርኹኹ፡ ናወክኸር ላት ኣኸኖ እው ከደንሊ ኣኸታሲክ መርሕኹኹ።²⁴ ካዳ ጸደቅዲ ኒድኝ ታቦት ሚኦኩት ጃሩኹሲ መኹረው ሌዋውያንዲ ኒል እርግቱኹ፡ ታቦት ሚኦኩትኹሲኹ፡ ከው ናወክ ዕርዲረት ባሮ ፍራሲክ ኣብታር ገቢል ገምድንኹሉ።²⁵ ኒደምቢኝ ሲም ጸደቅቲ፡ “እን ታቦት ጃሩኹሲ ዕርዲረትል አድሮ ወንተሪ፡ ጃር ጃብል ዓመል ኣረረን፡ ወንተሰሮላ ግን፡ ኒዲ ኒመስከብዲትኝ ወንተሪ ቋለሰሮላ ግን፡²⁶ እኻከለሊክ የንላኝ፡ እናሓን ኣን፡ ኒድ ትከዮ ኣኹ ቋልስታኹሲክሉ እሲሮላ” ይኹሉ።²⁷ ኒሰናኸር ሲም ከዳ ጸደቅስቲ ነሰና ይኹሉ፡ “እንቲ ነቢራማ እኸላ፡ ሰለምድ ዕርዲረትል ወንተሪ፡ ኩኹራ ኣሒምፃጽዲ ዮናታን ኣብታርኹረዲ ለኃርክ እንታቀርኸር እንተዲ ፈሪን”²⁸ ኣኻር፡ እን ንኃሽቃ ኣዶ እንተራኹ እንተልድ እንትራሲክሉ፡ ኣን ሕዳር ኣውከድኹሉ ጨበሪያ ግን” ይኹሉ።²⁹ እንሲን ጸደቅዲ ኣብታርዲ፡ ታቦት ጃሩኹሲ ዮርሳሌምሊ ወንተስንኹሉ፡ ንርትልኝ ኣኸነኹ።³⁰ ዳዊት ጌራ ወኸርኹሲ ዓርጉእኹሲ ሰሪኹ፡ ኒኣኹርሲ ኩቶኹ፡ ሻምፍፍ እኻገት ፈሩ እርጉኹ። እን ተለየውሉ ናወክኸር ዓርጉ፡ ናኣኹርሲ ኩቶኹ ስሩት እርግቱኹ።³¹ ዳዊትኝ፡ ኣሒቶፊል እን ሸረውድ ነበክል ሕበርስ ኣቤሴሎምዲ ህምባኩ፡ ይኹሉሉ። ዳዊትኝ፡ “ዎ ጃር! ኩድኝ ኣሒቶፊልዲኹሲ ዓወድናሊ ለውቶሉ፡ ሸውኩንካ!” ዮ ጠለዩኹ።³² ኣኹኝ፡ ዳዊት እን ጃርሲ ኣምላክዲ ኣካንሊ ገእያ ወክት፡ ሓሳይ ኣርኪኹራ ኒሰርኹሲ ቀደይ ቀራሻኝ ኒኣኹርሊ ነስነሶ ከለብርዶሉ እንቱኹ።³³ ዳዊትኝ፡ “እንቲ ይት ተለይሮ ፈርድን፡ ደምቢራ ክብሲቶና ግን፡³⁴ እንቲ ይትካቢቶላ ገርሰራኹ፡ እን ዕርዲረትል ወንተሮ አቤሴሎምቲ፡ ኩኣኸርቲ ኣገልገልደሰና ኩትር እምን፤ ኣገልገልድየካ ግን ይሮ ድውረንሉ ግን፡ ኒሰናኸር ኣሒቶፊል እዋኹሉ ኩድኻስ ናፍዓጋኹ እስረን ግን፡³⁵ ከዳታት ጸደቅዲ ኣብታርድኸር ኒል ህምባናኹ፡ ልጃን ሕኩመቱኹሊ ወሰረውሲ ናትክ ናድ ድዊሎም።³⁶ ናድኸር ናቀር ኣሕማዓጽዲ ዮናታንዲ ኣረርሰናኹ፡ እን ዋሰደናኹ ህድግ ኒትክሲኝ ናድ ሀብዲ፤ እንኻቅቶላ ገረሰደናኹ።”³⁷ ሓሳይ ዳዊትር እኻከለንታ ዕርዲረትል ትዉኹ፡ አቤሴሎምኸር ኒድ-ኒድ ዮርሳሌምሊ ገእዩኹ።

Chapter 16

¹ ዳዊትኝ እን ጌራ ኣወይሰልድ ግናዩ ዶኩ የሪት፡ እናሓን፡ ጸባ ገጃኖ መፈቢሸትሩኹ፡ ለኃ ሊኸ ሳንሰዓዲ፡ ሊኸ ንሸዋ ደቢቡኹዲ፡ ሊኸኝ ሕምባሸራ በልሶኹዲ፡ ላኹ ሃወት ሚድ-ዲ ጨዓንሰው ለኃ ድኻራ ሸኹ ከለብርኹሉ።² ሲምኝ፡ “እና ነስ ናትክ ውራ መታን ናቅስርኹንሎም፡” ዮ ወቅቀርኹሉ።

ጸባኝ “ዎ ሲም! እን ድቋልሲ ኩኣዳም ጨዓንሰድኖለን፡ እን ሳንሰዓዲ በለስዲትኝ ሻሎት ቀድኖሎም፡ ሚድ ወይኒሩሸኝ እን ኣው ከደንሊ ቋልሰው ጃኦድኖሎም ዮ ግን” ይኹሉ።

³ ሲምኝ፡ “ኩኣደራ ሰኣልሲ ኒኹረድ ኹራ መፈቢሸት ኣወት ህምባኩን፡” ዮ ወቅቀርኹሉ። ጸባኝ “ኒ፡ ንኪ ልጃን እስራኤልዲኹ ሕክም ይኸርዲኹሲ ወንተስድኖላ ግን፡

ዩኹ እማ፡ ዮርሳሌምሊ ከፍ ዮ ህምባኩ” ይኹሉ።⁴ ኒደምቢኝ፡ ሲም ጸባኝ “መፈቢሸትሩ ናወክ ኩድ ግናው” ይኹሉ። ጸባኝ “ዎ ይኦደራ ሲም፡ እናሓን ኣን ኩኣልገልደንታ ግን፡ ዲማ ኩት ፈርሕዳኹ ክድመት ከደምያ መታን ተውህያ ግን!” ይኹሉ።⁵ ሲም ዳዊት ባሕሪምትል እንተሪት፡ እናሓን፡ ሺምዓ ይሰታኹ ግርዋ፡ ጌራኹራ፡ ኣሰል

ሳኦልዲኹልድ፡ ንርትልድ ፊኹ። ሌ፡ እሹ ፊኹ።⁶ እን እክዲ ፋርሳንዲ፡ ሲምሲ ነላውዲ ኒሸገብዲሳ ዋኑ፡ ኒ ዳዊትልኸር ናውክ ገንሺን ሲም ዳዊትሩልኸር ክርኻድ ድሪን ዩ እርጉኹ።⁷ ሺምዓ ንሰና ዮ ዳዊት እሹሉ እርጉኹ፡ “ፊ፡ ነትድ ፊ፡ እንቲ ብርኹ አዳም፡ እንቲ እኩይ አዳም።⁸ እንቲ ሳኦልዲኹ ሕክምሲ አድር ኒአዳም ናትክሲ ኩርኹሎም፡ እናሓን፡ ናን-ኻ ጃር ኩት ቀጽዓኹካ እኙኩኹ። ጃር ኩትክምሲ ኩኹእራ ኣቤሴሎምሲ ደኩሶ እውኹላ፡ እንቲ ርሕ ኩራኸር፤ እናሓን ኩድዳ ገእዮኹ።”⁹ ኣቢሻይ ጽሩያኹራ-ኻ ሲምሲ፡ “እና ክራኹ ግድኻ ውራ መታን ግን ይአደራ ሲምሲ እሻኹን። እን ፈር ኒኣኹርሲም ቀረጭንሉ!” ይኹሉ።
¹⁰ ሲም ደአም፡ “እንታን ጽሩያቀር እንተዲ ደዲት አረሪሳኹ ውራ ጋር ህምበኩን፡ ጃር ‘ዳዊት እሹሉ’ ዮሉ እሻኹላ ኣከን፡ ‘ኒስ ውራ መታን እስሪኹን ዮ’ ኣውሲ ወኻቀርዶሉ ገረሳኹን።” ይኹሉ።¹¹ ተለይዶኻ ዳዊት ኣብሻይዲ መርሓትዲት ነሰና ይኹሎም፡ “ይግርፍልድ ፊኹ ይኹራ ኩራለ ጀርባኹ እኙኩኹ። እማ-ኻ እና ብንያማዊረ ውራ መታን ፈክርስድኹን፡ እማ በረሉ፡ ጃር ዮሉ ግን፡ እሺን።¹² ኣዊ አርእኹን፡ ጃር እና ገምላ ህምባኹ ዓመጭሲ ቋሎ፡ እና ንኪር እሸና ኣካንሊ ትክያኹ ገውራ ኡረሉ።”¹³ ዳዊትዲ ኒአዳምድኻ ደርብድ ፈሩኑ እርግኹ፡ ሽምዓኻ እና ቅብለትድ ህምባኹ ገራ ሸልድ ፈሩ እሹኹር ክርኻዲ ብተዲ ማሉሎም እርጉኹ።¹⁴ ሲምዲ ኒት ተለዩ እርገውዲ ናውክ ወርባ ዮርድኖስሩኹሊ ገእይና ወክትሲ ቁልስዮ እርግንዲን ኒል ፊኹኑኹ።¹⁵ እን ወክት እንድሂሲ፡ ኣቤሴሎምዲ ከው እስራኤልዲ ናውክዲ ዮርሳሌምሊ እንትኑኹ፡ ኣሒቶፊልኻ፡ ኒዲ እርጉኹ።¹⁶ ኣኻኻ፡ ዳዊትር እኻክልሰና ሐሻይ ኣርኪሩኹ፡ ኣቤሴሎምትል እንቶ፡ “ዮ ሲም! ዲመድ ሰየምሲ፡ ዮ ሲም! ዲመድ ሰየምሲ” ይኹሉ።¹⁷ ኣቤሴሎምኻ ሐሻይቲ፡ “እን ኩኣኻክልሰሩረድ ህምባኹካ እምንሰና ንትል ኣኸራሲክ መኒ፡ ውራ መታን ኩኣኻክልሰሩረዲ ፈርድላ።” ዮ ወኻቀርኹሉ።¹⁸ ሐሻይኻ ኣቤሴሎምቲ፡ “ኣዋህበ ኣን ኒስ ኣሳኹን፡ ኣን ኣኻ ወክትሊ እና እክዲ ናውክ እስራኤልዲሲ ኒስናኸር ጃርድ ፍራርሳኹ ኣዳምሲ ተለያኸር ግን፡ ናኻኻ ኩዲ ላት መንደርትያ ግን።¹⁹ እማ-ኻ፡ ኒኹረስ ኣገልገልደን ኣውቲ ኣገልገልድያ ግን፡ ኩኣኻኸርቲ ኣገልገልደሰና ኩትር ኣገልገልድያክ ግን።”²⁰ ኣቤሴሎምኻ ኣሒቶፊልቲ፡ “እስከ ኩኩድኛስ ኣዊ፡ ውራ እስኪን።” ይኹሉ።²¹ ኣሒቶፊልኻ ኣቤሴሎምቲ፡ “ልኻን ሕኩመቱኹሲ ተከውድኖ ባረውልን እኩን ኩኹርዲዲ ገንጃ፡ ኒደምቢ እንቲ፡ ኩኣኻኸርሲ ትክስረ እንጠርድት ንርውክ እስራኤል ዋስድኖ ግን እማ፡ እንሲን እን ኩዲ ላት ህምበውድ ናናትት ተብር ግን” ይኹሉ።²² እማ፡ ኣቤሴሎምሲ ኒልኻን ዳግ ዳስ ከደምኑኹሉ፡ ኒልኻ ኣቤሴሎም ናውክ እስራኤልዲ ቋሉሉ፡ ኒኸርድ እኩንዲ ትዎ ገንጃኹ።²³ እን ወክት እንድሂሲ፡ ኣሒቶፊል ኩድኻሱ እርገው ኩድኛ፡ ቆል ጃሩኹሰና ከለብርሱ እርጉኹ፡ ዳዊትኸር ኣኸን ኣቤሴልም ኩድኛ ኣሒቶፊልዲኹሲ እና ደርብድ ከለብርሱ እርጉኹ።

Chapter 17

¹ ኣሒቶፊል ኣቤሴሎምቲ ንሰና ይኹሉ፡ “ሸክ ለኛ ስሕ ግርው ፍሪር፡ ንኪ ቂር ኩኣኻኸርሲ ሳደድዮሉ ኣጃ ይለ ኩዓይብ።² ቁልሶ ሳዳ ቀበጮ ምልዮ ዋኑ እንቶ በኸኸድዮሉ እማ፡ እን ኒዲ ህምበው ከው ባርዮሉ ኣግርድኖ፡ እንሲን ኣንኻ ሲምሲ ኒቱ ኣር ክውየሉ ግን።³ ሱርጉ ንርግርዊል ወንተርደሪሰና ኒት ተለዩ እርገው ናውክ ኩል ወንተርዮ እንተረከሰና እስያ ግን፡ ደአም እንቲ ጀረብራኹ ላኣዳትምቲ ኩቶ ግን፡ እን ከብተው እኸኻ ሰላም መንደርትድኖ ግን።”⁴ ኒኩድኛኻ ኣቤሴሎምዲ ናውክ መርሓት እስራኤልዲዲሲ ትክያኹ ኣኻ ቁልስትኹሎም።⁵ ኣቤሴሎምኻ፡ “እስከ ናንኻ ሐሻይ ኣርኪሩኹሲ ሸኻሉ፡ ኒየውስ ዋስኖ” ይኹ።⁶ ሐሻይ እንተሰና ኣቤሴሎም፡ “ኣሒቶፊል እዋኹና ኩድኛ ኒን ግን እማ፡ ኒትማ ተለይኒን ወሪ ውራ እሲኖ ክምነት እንትኸር ድውራኹና ዋኒረከ።” ዮ ወኻቀርኹሉ።⁷ ሐሻይኻ ኣቤሴሎምቲ፡ “እና ወክትኒሲ ኣሒቶፊልዲኹ ኩድኛ ትክያኹ ኣኻላ።⁸ ኩኣኻኸር ዳዊት እን ኒዲ ህምበው ከውዲ ንርቁርሲ ባሪሰውላ ድቢሪሰና ናፊኹት መረረውሎም ኣኸን እንቲ እንቲ አርእሩኹ። ኩኣኻኸርኻ ሓርባኹ ግርዋ ግን እማ፡ እን እክዲ ካላ።⁹ እናሓን ናን ድኣ ሳኻሹሊ ወሪ ላኣካኒ ትብቶ ዋኒራ፡ ዳዊት ጃቢቶ ምልሰ ጠዓምበንኩም እማ ኩልድ ገለ ክረኒን ኒስ ዋስው ናውክ፡ ኒድ-ኒድ ኩዓስከር ለተቕሱኒ ሃቢን ውራስድኖ ግን።¹⁰ ኩኣኻኸር ኣርእስታኹ ተሓረባኹ፡ እን ኒዲ ህምበውኻ ፈርሳን ኣክነት እስራኤል ንርውክ አርእረውድ፡ ኒለባክ ገመኒኹሰና ጉኣታጋኹ ግን ይስታኹ ዓስከራ ድኣ ጓቂሲ ታንትር ግን።¹¹ “እማ ኣን ኩድኛሳኹካ ኒን ግን፡ ቁኣሻ ባሓረኹሰና በጀኸድኖ መታን፡ ናውክ እስራኤልዲ ዳንትልድ ብኤር-ሸባዕ ኣኸታሲክ ኩል ኣክብሰድኖ፡ እንቲ ኩላውድር ሓርባሊ መርሕቶሎም ግን።¹² ኒደምብኻ፡ ኒ፡ ትዋ ኣካን ኒትክሊ ቱኖ አርዮሉ ግን፡ በርድ ብሪል ገመሰና ግምዮሉ ግን፡ ኒኸኸን ኒት ተለየው ላኸ ድኣ ፊኹትድ ከብቲር ኣኻላ።¹³ ላዕርዲረትል ትወንኻ፡ እንሲን እስራኤልዲቀር ገመትድ እን ዕርዲረት ላክርኛ ከብተጋሰና እስከ፡ እንር ዓኻቀይሊ ህምባኹ ዓኻቀርሊ ወተርዮ ቱስዮላ ግን።”¹⁴ እንሲን ኣቤሴሎምዲ ከው እስራኤልዲዲ ናውክ፡ “ኩድኛ ኣሒቶፊልዲኹልድ ሐሻይዲኹ ኩድኛ ኪዳኹ” ይኹኹ። ጃር ኣቤሴሎምሊ ድዳ ናቕስር መታን ትክያኹ ኩድኛ ኣሒቶፊልዲኹሲ ከለብርስሰና እሲኹ።¹⁵ ኒደምብኻ ሐሻይ፡ እን ከዳታት ጸደቅዲ ኣብያታርዲት ንሰና ይኹሎም፡ “ኣሒቶፊል ኣቤሴሎምዲ ከው እስራኤልዲዲት ንሰናዲ ንሰናዲ ዮ ኩድኛኹሎም፡ ኣንኻ ንዲ-ንዲ ዮ ኩድኛኹንሎም።¹⁶ እማ ናን፡ ሲምዲ እን ኒዲ ህምበው እክዲ ዋሓጥሰኒን፡ ሃብረኹስክ ሃብረ ካሪ ግራ እና ቂርድ እን ካሲሰኻ ከደኛኹሊ ኪግ፡ ይዮ ድዊድዮሉ፡ እሸሸድኖ እንጃቃሉ” ይኹሎም።¹⁷ ዮንታንዲ ኣሒማዓጽዲኻ ዔን-ርጌትል ደው ይዮ እርግኹ፡ ዕርዲረትል ቱኖ ቁልስትድኖ ገረሰኒ እማ፡ ላዓኻቂ ገንሺና ፈር ድዊቲሎም፡ ናውኻ ሲም ዳዊትል ፈርዮ ድዊኒኹሉ።¹⁸ ኣኻኻ ሳኻሎታ ቁልኹሎም እማ ኣቤሴሎምድ ድዊኹሉ፡ ናው ደአም፡ ለኛሪክ ኣሻሻኹድ ፈርኑኹ፡ ባሓራምትልኻ ልኻን ላግርዊኹሊ ቱኹኹ፡ እን ግርዋ ኒልኻን ገቢል ኣባ እርግቲሉ፡ ንርትልኻ ቱኹኹ።¹⁹ እን እኹናኻ፡ ኣዳም ቁልጊንሎም ኩሲሰና አድር እን ኣብር ኣብሲ ኒድ ኣበድቲሉ፡ ኒኣኹርልኻ ከትከትሰው ስክም አድር ወድቲ እማ፡ ላኹ ድኣ አርእስት።²⁰ ከው ኣቤሴሎምሩኻ እን እኹነትል እንትዮ “ኣሒማዓጽዲ ዮናንታንዲ ኣውት ህምበኩን።” ይኹሉሉ። እን እኹናኻ፡ “ወረብስ ካርን ፈርኑኹ” ይቲሎም።²¹ እን ጀረቡሎም እርገው ፈርከሰናኻ እን ኣበትልድ ፍኖ ፈርኑኹ፡ ሲም ዳዊትኻ “ኣሒቶፊል ኩል ንሰናዲ-ንሰናዲ ዮ ኩድኛ ህምባኹ እማ፡ እሸሻኹ ጉር ወረብስ ካሪ!” ይኹሉሉ።²² እንሲን ዳዊትዲ እን ኒዲ እርገው እክዲ ናውክ ጉኖ ወራግ ዮርዳኖስሩኹሲ ካርኑኹ፡ ብራ ክሰሪት ካርጊ ከብተኹ ላኣዳምር እርግላ።²³ ኣሒቶፊል ኒ ኩድኛስ ተለይገነት ቋላ ወክት፡ ኒድኒሲ ጨዓኖ፡ ጐ ኒዕርዲረትል ኒልኻል ፈሩኹ። ኒልኻንሲ ጠፍሕደሪት ሸናቕሶ ክሩኹ፡ ኣርብ ኒኸርዲኹልኻ ደብስቲኹ።²⁴ ኣቤሴሎምዲ ከው እስራኤልዲዲ ዮርዳኖስቲ ካርና ወክት፡ ዳዊት ማሓናይም ይስትር ሸኻስትሪር ግናዩ ዕርዲረትል ገእዮ እርጉኹ።²⁵ ኣቤሴሎም ዮኣብርኹ ኣካንሊ ዓማሳት ኒዓስከር ኣወይሲ ሰየምኹሉ፡ ዓማሳ ዩትራ ይስታኹ እስራኤላዊራኹ ግርዋ እርጉኹ። ሌ፡ ኣቢጋል ናሓሸቀራ፡ ጽሩያሲ ኒሻኒ ዮኣብር ገና፡ ቱሶላ እርጉኹ።²⁶ እስራኤልዲ ኣቤሶልምድኻ ገልዓድ ብሪል ከፍ ይኹኹ።²⁷ ኣኻኻ ዳዎት ማሓናይምትል ትዎሰና፡ ሸቢ ናሓሸኹራ ወራግ ዓምንድቀሩኹልድ፡ ማከር ዓመኤልድኹራኻ ሎ-ድባርትልድ፡ ባርዚላይ ገልዓዳምራኻ ርግሎምትል።²⁸ ገንጃሲን ወሸቕዲ፡ ጥሕሎታትዲ ጭቀድ ከደምሰው እራኩዲ ሸኽዮ እንትኑኹ፡ ኒስናኸር ጀሩኩዲ ስክምዲ፡ ላቅዲ ሸዊት ተኩድሰውዲ፡ ባልደንጓዲ ብርስንዲ።²⁹ ሰኻረዲ ርግኣዲ፡ ልዊሩኹ ሰናዲ ቅድኖ፡ ዳዊዲ ኒእክዲሲ ናቕስንኹሎም፡ ኒስ ናኣስናኻ፡ “እን እክ ኣው ከደንሊ ከኣርትኑኹ፡ ቁልስኑኹ፡ ስቋንትኑኹ” ይኒድ

Chapter 18

¹ ዳዊትኻ፡ እን ኒዲ እርገው እክሲ ሺብኹሎም እማ፡ ናኣወይሲ ሓላቃ ስሓዲ ሓላቃ ሊኹዲ ሰየመኹ።² ዳዊትኻ እን እክሲ፡ ወልትረኻንሲ ናን ዮኣብርኹሊ፡ እን ወልትረኻንሲኻ ናን ኣቢሻይ ጽሩያኹራ ዮኣብድ ዳንሊ፡ እን ወልትረኻንሲኻ ናን ኢታይ ጊታዊረዲ ሃበ ፈሰኹሎም። ሲም፡ “ኣኻር እምንድክ እንተዲ ላት ፍያ ግን” ይኹሎም።³ እን ከውኻ፡ “እንቲ ይኒዲ ፋግረን ኪዳኹ ውረድ፡ ይንኻ ኣግርዮ ቀሰብሰን፡ ናው ይና ሰበትድ ሓሰቢ፡ ይና ገፍ ክረኒኻር ሓሰቢኒክ፡ እንቲ ደአም ይኒልድ ሸክ ስሕድ ኪደራኹ እማ ዕርዲረትል ኣኸር እልልደና ኪዳኹ” ይኹሉሉ።⁴ ሲምኻ፡ “ትክያኹ ኣኻ ቁልስታኹሲኩም ኒትክ እስያ ግን” ይኹሎም። እማ፡ እን እክ ናውክ ሊኸዲ ስሕዲሲ ኣኸኒክ ተሪትዮ ተረገሰኩ፡ ሲም ባብ ደንኣቡኹሊ ደውዮ እርጉኹ።⁵ ሲምኻ ዮኣብድ፡ ኣቢሻይዲ ኢታይዲት፡ “ይማታን ይድኖ ሻሎታ ኣቤሴሎምቲ ሃሸክብገሉ” ይኹሎም። ሲም ኒኣኹራ ኣቤሴልምሲ ቁልኹድ ዓስከርሲ ኣደደውድ ትኣዳድ እዉ ናውክ ዓስከር ዋስኹኹ።⁶ እን እክኻ፡ እስራኤልቲ ታሓረብርሉ ሕዳርሊ ፊኹ፡ እን ሓርባኻ ገርባት ኤፍሬምሩኹሊ ኣኸኹ።⁷ ኒልኻ እክ እስራኤልዲ ከው ዳዊትሩ ጃብሊ ለተቕሰኑኹ፡ እን ግርጋ እንድሂሰኻ ተባኹ ድዳ ኣኸኹ፡ ለኻሪኻን ስሕ ኣከው ከውኻ ክርኑኹ።⁸ እን ሓርባኻ ንርውክ ብሪል ዳሕ ዩኹ፡ እን ግርጋ እንድሂሲ፡ እን ሰፍድ ድደውልድ እን ገርባት ዋሓጠውሎም በጀኻናኹ።⁹ ኣቤሴሎም ከው ዳዊቱሲ ናቕሰድ ጎፍ ይኹሎም፡ ኣቤሴሎምኻ በኸኸሊ ጨዓንሶ እርጉኹ፡ እን በኸኸኻ ገርው ለኻክክ ሻኹ በሀር ድዋ ዓኻቀይ ቱቲ፡ ኒኣኹርኻ እን ድዋትል ሻኸስቱኹ እማ፡ ሰመዲ ብረዲር ነበክሊ ጠልጠልዩኹ፡ እን ኒሴቓይሲ እርግሪር በኸኸኻ ደኩቲ።¹⁰ ላግርዋ ቆሎሉ ዮኣብቲ፡ “እናሓን፡ ኣቤሴሎም ላድዋትል ጠልጠልዩ ቁልኹንሉ።” ዮ ድዊኹሉ።¹¹ ዮኣብኻ እን

ድሆችሲሉ፡ “ውራ ይራኹን! ቋልድኹሉ፡ እማ ውራመታን ጠዓምብሮ ብረዲ ተከንድለሉ፡ ሽካ ሲቃል ወርከትዲ ተሐረበው ደበልተናኹዲ እውራድካ ሻኹ ግን” ይኹሉ።¹² እን ግርዋኝ ንሰና ይኹሉ፡ “ለስሕ ወርከው ድኳ ይናገሉ እውራገሉ፡ ይናገሩ ሲመኹራ ዳግሊ ገምደሉ፡ ሲም ኩዲ አቢሻይዲ፡ ኢታይዲት ‘ይድ ደዲ፡ ሻሎታ አቤሴሎምሊ ክሪል ገለሳኹ እሲገሉ’ ዩ እዋኹኩም ትእዳድሲ ይን ናውክ ዋስንኹን፤¹³ እማ እን ትእዳድ ሲመኹሲ ደኩ አቤሴሎምቲ ኩዋኹሉ አካን፡ ሲም ኒክክ ዋስኹሰና ኒስክር ኒዋስና ከብተሉ፡ እንትክር አካረን ይት ደኣንድቶ ገበበለሉ።”¹⁴ ዮአብኝ፡ “ደአም እና ነወያኹድ ኩዲ ይወክትሲ ድሂስያ ጀረበሊ” ይኹሉ እማ፡ ሰኚ እኛሽክ ኒናተል እርገውሲ ኣደፈር አቤሴሎም ኒርሕድ ድዋትል ጠልጠልዮ ዋኑ፤ ለበካ አቤሴሎምናኹሊ ቱስኹለን።¹⁵ ሽካ ሻሎት ዮአብ፡ አቤሴሎምቲ ክልውኹሉ እማ፡ ጠዓምዮ ኩኹኹሉ።¹⁶ ዮአብኝ እን ሓርብ ደው ይሮ መታን መለኸት ጠዓምቡኹ፡ እንሲን እን ዓስከር እስራኤልቲ ሳደድኒልድ ወንተርኩኹ።¹⁷ አቤሴሎምትካ፡ አድዮ እን ገርበትሊ ኣረርሳኹ ጎቅሊ ማልኹኹሉ፤ ኒዳግልኝ ገሪው ክርኝ ከመርኩ፤ እና ወክት ኒስኝ፡ እስራኤል ላኹክ ኒልኝንሊ እግሩኹ።¹⁸ አቤሴሎም ኒሱኝሲ ሽኝሳኹ ቍራ እኹራ እርግለሉ፡ እማ ኒርሕድ ዋኑ “ዓጃቀር ሲመኹ” ይስቶ ሽኝስታኹሊ ኒሹሺ ሓወልቲ ከደሞ እርጉኹ፤ ኒሹር ሱኝድ ሽኝሉ እርግነዲን ንኪ ኣክታሲክ “አቤሴሎምናኹ ሓወልቲ” ይስቱ ሽኝስታኹ።¹⁹ እን ወክት እንድሂሲ ጸደቅኹራ ኣሒማዓጽ፡ “ጃር ኒላፋይትል ደኣንድትሉ፡ እና ብሽራትሲ ድወይሉ ሲምላማ ጋኝይን” ይኹሉ።

“”

²⁰ ዮአብኝ፡ “አካሉ፡ ንኪ እንቲ ኣክላ ኪሰራርብ ሰሽራትሲ አድሮ ፈርዳክር፡ ሲምኹራ ክርካዲን፡ ንኪ ኣክሊ፡ ኪሰራርብ ሰሽራሲ ደበር ካራ ገእሲተሉ” ይኹሉ።²¹ ኒድ ደምቢ ዮአብ ኩሻት፡ “ፈሪ እማ፡ እን ቋልድኹሲ ሲምድ ድዊሉ” ይኹሉ፤ ኩሻኝ ዮአብድ ፍግ ዮ ጋኝ ፈረኹ።

²² ኣሒማዓጽ ጸደቅኹራ ወንተሶ ዮአብ፡ “ኩዓይብ፡ ኣኻኹክ ኣኪን እን ኩሻዊራ ጉር-ጉርበት ጋኝያ” ይኹሉ። ዮአብኝ፡ “ዎ ይኹራ! ውራመታን ኒስ እሲቶ ጀረብዲኹንካ፡ ኒስ ኩእስነድ ላኹ ድኳ ብልጫ/ሽልማት ኡርካ ኣክላ” ይኹሉ።

²³ ኣሒማዓጽካ፡ “ኣንታኹክ እንትን፡ ፈርያ ጀረባኹን” ይኹሉ። ዮአብኝ፡ “ደአም ይሮ ደምቢ፡ ጋኝ!” ይኹሉ፤ ኒልድኝ ኣሒማዓጽ ደርብ ሕዳሩኹድ ጋኝ እን ኩሻዊረስ በደርሉ/ጀቢቶሉ ፈረኹ።²⁴ ዳዊት ደአም፡ እን ለኚ መራብ ነብክሊ ከውፍ ዮ እርጉኹ፤ እን ተከዋኹኝ ለኝን ዳግሊ ኣኹ ከደን ኣክታሲክ መርኪሱ ላኣዳም ኒቱ ጋኝኹሲ ቋሉኹ።²⁵ እን ተከዋኹኝ ሲምሲ ሸኝ፡ ኒቋላኹሲ ሲምድ ድዊኹሉ፤ ሲምኝ፡ “ኒቱ ኣኹ ደምቢ ኪሰራርብ ሰሽራት ሸኽ እንታኹ ኣክር ሻኹ” ዩኹ፤ እን ጋኝ እርጋኹኝ ናል ሱኩራ እንቱኹ።²⁶ ኒደምብክር ተከወንታ ኣሪኹ ኣዳም ጋኝኹሲ ቋሎ፡ እን ዋርድየትሲ ሸኝ፡ “እናሳን ኣሪኹ ኣዳም ኒቱ ጋኝ እንተራኹ እኡኩኹ!” ይኹሉ። ሲምኝ “ኒጃር ኪሰራርብ ሰሽራት ሸኽ እንተራኹ ኣክር ገረሳኹ” ዩኹ።

²⁷ እን ተከዋኹኝ፡ “እን ሰልፊኹ ኣዳም ኒጋኝይና ኣሒማዓጽ ጸደቅኹራኹሰና ተካኹ” ዩኹ፤ ሲምኝ “ንክር ትክያኹ ኣዳም ግን፤ ኪሰራርብ ሰሽራ ሻክሊ እንተረላ” ዩኹ።²⁸ ኣሒማዓጽካ ኒደሀይሲ ክብሰ፡ “ኒውክ ጋር ተመመኹ” ዩኹ፤ እማ ብሪል ኒብሶትድ ክብሮ ሲምድ ፍግም ዩኹ፤ “ይአደራ ሲምሊ ናናትሲ ጉደው ከውሲ ደኩሶ እዋኹ አደራ ጃር ሓመድሳኹ ኣኪን!” ዩኹ።²⁹ ሲምኝ “ሻሎታ አቤሴሎም ዳሕመሲ!” ዮ ወጃቅርኹሉ፤ ኣሒማዓጽካ “ኩኣገልገልደንታ ዮአብ ይት ኩገጃሲ እኛሻቅር ዩ፤ በሀር ሁከት ቋልኹን፤ ውራ ኣክት ደአም እርእሊ” ይኹሉ።³⁰ ሲምኝ፡ “ደኩ ይሮ ደውዪ” ይኹሉ። ንክር ደኩ ዮ ደውዩኹ።³¹ ኒደምኝ ኩሻዊራ እንቱኹ እማ፡ “ዎ ይአደራ ሲም! ኪሰራርብ ሰሽራት! ንኪ ጃር ኩል ጉው ኣፋይቲ ናተከልድ ደኣንድኹካ” ይኹሉ።³² ሲምኝ እን ኩሻዊረስ፡ “ሻሎታ አቤሴሎም ዳሕመሲ!” ዩ ወጃቅርኹሉ። ኩሻዊራኝ “ዎ ይአደራ! ኒል ገእያኹ ኩኣፋይትዲ ኩል ዕምጭድ ጉውዲትል ናተከል ገእይን” ይኹሉ።

³³ ሲምኝ ኣቅትራሲክሉ ሓዘኹ/ጸሀዩኹ፤ እን ባብ ኣወሲ ህምብረሪ ልክኒትል ተረገሶ ሰሪኹ፤ ፈረኝ፡ “ዎ ዩኹራ አቤሴሎም! ይእኹራ አቤሴሎም! ኩኣካንሊ እን ክራክር ኣከን! ዎ አቤሴሎም፤ ዩእኹራ፤ ዎ ይእኹራ!” ዩ እርጉኹ።

Chapter 19

¹ ዮብትኝ፡ “ሲምዳዊት ኒእኹራ አቤሴሎም ሰበትድ ሰሪኹር ጓሃያኹር እኡኩኹ” ይዮ ድዊኒኹሉ።² እን ሲም “ኒእኹራ ሰበትድ ሓዘነት።” እን እክ እን ግርጋ እንድሂሲ ዋስዮ እርጉኹኹ እማ፤ እን ግርጋ እንድሂረኹ ዓውተ ናውክ እን እክሊ ሓዘንሊ ለወትሱኹ።³ እማ፡ እን ሓርብልድ ደምቢራ ወንተርዮ እግረውስና፤ ናደሀይሲ ድሂስዮ ዕርዲረትል ቱኩኹ።⁴ ሲምኝ ኒገሺ ኩቶ፡ “ዎ ይእኹራ! ይእኹራ አቤሴሎም! አቤሴሎም ይእኹራ!” ዩ ኒደሀይሲ ክብሰ ስሩ እርጉኹ።⁵ ኒድ ደምቢ ዮአብ ልክን ሲመኹሉ ትዎ፤ “ኩዲ ኩቍራቅርዲ ኩእኛቃቅዲ፡ ኩኣኩንዲ፡ ኩኣኩን ሸሉዲር ርሕሲ ክብሰው ከውሲ ናትክሲ ንኪ ስማስርኹሎም።”⁶ እን እንጠረውሲካ እክክልዳኹ፤ እን እክክለውሲክን እንጠርዳኹ፡ ኩዓስከርሲ ኣደዳውዲ ኒደሸዲ ኩድ ላሪ ኣክግነት እናሳን ንኪ ዋድሕ እስሪኹሉ፤ ንኪ አቤሴሎም ፊኹትድ ዋነን ይንኝ ናውክ ድኡስናክር ኣክነን ገሪኹድክ ፈርሕረት ንኪ ቋሎ ህምበኩን፤⁷ ናንኝ፡ ጉ እማ ፊ፤ ለፈክ ኩዓስከርሲ ተብዲ፤ ኒስ እስግረን ደአም፡ ኣመሪ ክሰራ ናልድ ላኹድኳ ክዲ ኣከገት ጃር ሱኝድ ሸራኩን፤ ኒንኝ፡ ኩርሕሊ ገእያኹ ጅርበትልድ ገሪኹድክ ጃባኹ ኣክሮካ ግን” ይኹሉ።⁸ እንሲን ሲም ጉ ደንኣብሊ ከፍ ዩኹ፤ እናሳን ሲም ደንኣብሊ ከፍ ዮ ህምባኹ ይዮ ናትክ እን እክሲ ድዊኒኹሎም። ናውክ እን እክኝ ሲም ጃብል እንትኩኹ፤ እስራኤል ደአም፡ ላኹክ ኒልኝንሊ እግሩ እርጉኹ።⁹ ናውክ ፈሪዕ እስራኤልዲ፡ ከው ንሰና ዩኩ ናሹር-ናሹ ተካትዑት እርጉኹ፡ “ሲም ይና ኣፋይቲ ናንተልድ ፍድኹና፡ ፍልሰጢሙ ናንተልድክር ደኣንዳኹና ኒ ግን፤ ናን ደአም፡ አቤሴሎም ሰበትድ ብረሰ ባር እግሮ ፈረኹ።”¹⁰ ይና ኣወይሲ ኣኹ መለክሮና ቀብእናኹ አቤሴሎምክር ሓርብሊ ክረኹ፤ ደአም፡ ሲመኹ ወንተርና ሰበትድ ውሪኹ ትም ይደናኹን።”¹¹ ሲም ዳዊት ካዳታት፡ ጸደቅዲ ኣብያታርዲትል ንሰና ዮ ንሸቃ እኛሻቅኹ፡ “በሀሊል ይሀደሩሲ ንሰና ይድዮ ጋበሎም፡ ጋብ ናውክ እስራኤልዲ ሲምሊ ልክንሊ እንቶ ዋኑ፡ ውራ መታን ግን፡ እንትን ሲምሲ ኒልኝንሊ ወንተስትዮ ደንቢው እክድኹኹ።”¹² እንትን ይሻን ግን፡ ይናሸዲ ይሰኝዲ፤ ውራመታን ሲምሲ ወንተስኒል ደንቢው ኣክድኹኹን።”¹³ ዓምሳወትክር ንሰና ዩሉ፡ “እንትኹ፡ ይናሸዲ ይሰኝዲማ እክሉ፡ ንኪትልድ ተርስር፡ እንቲ ዮአብ ኣካንሊ ዲመሲ ይጃብል መርሓይ ዓስከሩኹ ኣከግረን፡ ጃር ንሰና እሲን ይት! ይድዮ ድወሉ ይኹሎም።”

¹⁴ ንክር ይሀደር ከውሲ ናለበከሰ ላኹ ኣዳሙኹ ለበካሰና እስ ኒል ወንተስኹሎም፤ ናውኝ “ኩዲ ኩኣዳምቲ ወንተራ” ይዮ እኛሻቅንኹሉ።

¹⁵ እንሲን ሲምወንተር ዮርዳኖስትል እንቱኹ፤ ከው ይሀደሩኝ ፈርዮ ሲምሲ ከለብርዮ ወረብ ዮርዳኖስትሲ ካሲስድዩሉ፡ ጌልጋልትል እንትኩኹ።¹⁶ ሽምዲ፡ ጌራ ብንያማዊራ ባሕሪምዲኹድ እኹራኹ፤ ከው ይሀደሩኝ ኣኹ ሲም ዳዊት ከለብርዮ ኣእሻኹድ ገመኹ።¹⁷ ብንያምሩልድካ፡ ላስሕ ግርው ኒዲ እርግነኹ፤ ጸባ ገጃኖ ሳኦልዲኹኝ፡ ሽካ ኣኡኳ ነቍርዲ ለኝረክን ኒገኝሺንዲ ኒዲ እርግነኹ እማ፡ ሲም ጃብል ዮርዳኖስት ካርኩኹ።¹⁸ ናውኝ፡ ሲምዲ እን ኒት ተለዮ እርገው ከውዲት ባክረትድ ካርክሊ ክልውዮሎም ካስድኖክር፡ ሲም ጀረባኹ ኒትክ እሲድኖክር ወረብ ዮርዳኖስትሲ ካርኩኹ። ሲም ወረብ ዮርዳኖስትሲ ካርዶ ዩ፡ ሽምዲ ጌራኹራ እንቶ ኒጃብል ለቦ ንሰና ዩኹ።¹⁹ “ዎ ሲም! ዮርሳሌምልድ ፈሮ ፈርዳ ግርገድ እሰኹ ዓገብሲ ኩዓይብ ብሕል ይሉ፤ ኩመኹልድር ፍዲሉ።”²⁰ እን ኩኣገልገልደንታ ሓራም እሰት እርኣኹን፡ ንኪ ደአም ይአደራ ሲምሲ ከለብርዮ ልክን ዮሴፍኹ ኒልክልድ ሰልፊኹ ኣኹ እንቶ ህምበኩን።”²¹ ኣቢሻይ ጽሩይኹራኹ፡ “ሽምዲ ቅቡኣ ጃሩኹሲ እሸኹ እማ፡ እና ንድ ክርደማ ኣስተሀለሉ።” ዩኹ።²² ዳዊትካ፡ “እንትን ጽሩያቀር፡ እንተዲ ደዲት ውራ ኣረሪሳኹ ጋር ህምበኹንና፡ ንኪ ኣፋይቲ ኣክድኹሉ! ኣኻኹክ ኣኪን፡ ንኪም እስራኤልትል ኣዳም ክሪኹን፡ ኣን እስራኤልትል ሲም ኣክት እርኣ ግርጋማ ኣክላ፤” ዩኹሎም።²³ ሲምኝ ሽምዲት “ክረላኪክ” ይኹሉ። ኒስኝ፡ ሲም ሸርኪድ ተብድኹሉ።²⁴ ሳኦልዲኹራ መፈቦሽክር ሲምሲ ከለብርድ ገመኹ፤ ሲም ዮርሳሌምልድ እግረንትልድ ወንተርዳሲክ ኒሉኩሲ ተጋባኣኹሰና ተንከባከብለላ፤ ኒሽከምስክር ሊሸላ፡ ኒስናክር፡ ኒስሪክሲ እክቃስሲ እርጉኹ።²⁵ ሲምሲ ከለብርድ ዮርሳሌምሊ እንቶሰና፡ ሲም፡ “እንቲ መፈቦሽት፡ ውራመታን ይዲ ፈርዶላ፤” ዩኹሉ።²⁶ መፈቦሽትካ ንሰና ይኹሉ፡ “ዎ ሲም! እንቲ እርኣራኹሰና፡ ኣን መኹዳር ግን፤ ኩዲ ፈርያ ጀረብ ይገጃሲክ ‘ይበክሊል ጨዓሊ’ ይኹንሉ፤ ደአም ኒ፡ ከሓደላ ፈረኹ፤”²⁷ ይአደራ ሲም ጃብልካ ሱኝ ኩገጃኒኹሲ ጃብዲኹ፤ እማ፡ ይአደራ ሲም መልኣክ ጃሩኹሰና ኣክውድ፡ ትክያኹ ኣኹ ቋልስታኹሲክካ ኒትክ እሲ።²⁸ ይእክርድ ልክን ናውክ ይአደራ ሲምልድ ክራ ግራ ኣሪኹ ወጀግኹሉ እርግላ፤ እንቲ ደአም፡ ኩገጃሲክ መኣዲራ ኩኹሲ በንሰውዲ ከፍሲሪኹ፤ ኒድ ኣወይሲ እሲንላ ዮ ሲምሲ ወጃቀርዮሉ ውራ መሰል ሻኹን።”²⁹ ሲምኝ፡ “ኒድ ኣወይሲ ገሪው ጋቢቶ ጀረብደላካ፤ ኩዲ ጸባዲ ሶኦልዲኹ ኪድካሲ በንሰኒትዮ ኩድኝ ህምበኩን” ይኹሉ።

³⁰ መፈቦሽትካ፡ “ይአደራ ሲም ዋዲክ ሰላምድ ወንተረትላ ግራ፤ ኒ፡ ኒትክስክር ኣድንሉ” ይኹሉ።³¹ ባርዚ፡እን ጌልዓዊራኝ ሮግሊምትልድ ገም፡ ዮርዳኖስር ካርክሊ ኣክታሲክ

ሰብድሮሉ ዮ: ሲምዲ ወረባ ዮርዳኖስሩኸሲ ካሩኸ::³² እን ወክት እንድሂሲ: ባርዚል ሰኹትረኝን አመራርኸ ሸማግለራ እርጉኸ:: ነ: ገራኸድክ ርዲቅ እርግዳን: ሲምዲ መሓናደምትል ዋኑ ነብራ ስኩሱሉ እርጉኸ::³³ ሲምዲ ባርዚላይቲ: “እንቲ ይዲ ካሪ እማ: ዮርሳሌምሊ ይዲ ቀስዮካ ግን” ይኹሉ::³⁴ ባርዚላይኝ ሲምዲ ንሰና ይኹሉ: “ዎ ሲም! ናንዲ ደምቢ ገሪ አመታት መንደርተሊ እማ: ኩዲ ዮርሳሌምሊ ፈርድያ ውራኸን ጀርብዲኹንላ:”³⁵ እን ንኪ ሰኹትረኝን አመራርኸራ ግን: እማ-ኸ: ትክያኹዲ በዳንዲትማ ሲድያ ገረሳኹን: ናንዲ ደምቢ: ኩእገልገልደንታ ቅሱታኽዲ ጅእስታኹዲት: ውራ ታመትማ ሲድሮ ገረሳኸን: ሓለየው ቀራቀርዲ እቃቆዲትማ ንጃር ናድሀይሲ ዋስያ ገረሳኹን: እማ: ኩእገልገልደንታ ይአደራ ሲምድ ውራኸ ኩሳ መኹር ኣካኸን: “ኩእገልገልደንታ ወረባ ዮርዳኖስሩኸሲ ካሮ ሲምዲ ከለላኹ ደርብ ፈርዶ ግን: ኣኸን ግራ: ሲም እና ነወያኹድ ውራታ ዋንሳኹላ ውራኸ ግን:”³⁷ ይሹር ዕርዲረትል: ይኸርዲኹዲ ይገነሩኹዲር ኣርፍፍ ገቢል ደምስትያ: ኩእገልገልደንተስ ስምብዲሉ እማ ወንተርን: ኩእገልገልደንታ ኪምሃምኽ እናሓን: ይአደራ ሲምዲ ካርን: እኸከልዳኹሰኽ ኒድ እሲሉ::”³⁸ ሲምዲ: “ኪምሃም ይዲ ካርዶ ግን: ኩት ፈርሕዳኹሲካ ኒትክሰኽር እስየሉ ግን: ኩድኸር ይልድ ጀርብዳኹሲካ ኒትክ እስየልካ ግን” ይኹሉ::³⁹ ኒድ ደምብኸ: ሲምዲ ኒት ተለየውዲ ናውክ ወረባ ዮርዳኖስሩኸሲ ካርኩኸ: ዳዊትኸ: ባርዚላይቲ ሰለምኹሉ እማ: ገወርኹሉ: ባርዚላይኝ ወንተር ኒልኻል ፈሩኸ::⁴⁰ ሲም ገልጋትል ካሩኸ: ኪምሃምኸር ኒዲ ካሩኸ: ናውክ እክ ይሁደሩዲ ገፍ እክ እስራኤልዲዲ ኣኸዮኽ ሲምቲ ካስንኹሉ::⁴¹ ኒደምብኸ: እክ እስራኤልዲዲ ሲምሊ ሰኩርዮ “እና ይናሻን ይሁደሩ ሲምቲ ትብታንድ ናቱ ሻኽዮ ኒዲ ኒአዳምዲ: ኒት ተለዩ እርገውዲት ውራኸ ወረባ ዮርዳኖስሩኸሲ ካስንኹን:” ይኹሉ::⁴² ከው ይሁደሩኽ እስራኤልቲ: “ኒስ ይን እስነኹ ሲም ይነት ሱኩራኸ ኣኸነዲን ግን: እማ-ኸ: ኒን እንተት ቀጠብዳኹማ-ኒ: ይን ሲምልድ ከለብርዮ ቀዳማ: ይናሹሽኽ ውራ ኣድናኹ ሻኽንኹን:” ይኹሉም::⁴³ ከው እስራኤልዲዲ: “ይን ድኣ ሲምልድ ሸከር-ናን ገእያኹን ሻኽንኹን: ኒልድ ኪዳኹ-ኺ ዳዊትልድ እንተልድ አወይሲ መሰል ሻኽንኹን: እማ: ይነት ቃብብድናኹ ውራ መታን ግን: ይናሲም ወንተርድ ሰልፍድ ወቓቀረው ይን-ማ ኣኸኒ:” ይኹሉም:: ደአም: ከው ይሁደሩ ኣናኹ ወንተሳ: እክ እስራኤልዲዲ ኣናኹ ወንተሲልድ ተባኸ

Chapter 20

¹ ኒልኽ ላኹ ቢልያልዲኹ: ሸባዕ ይስታኹ ቢክሪርዲኹራ: ብንያማዊራ ግርዋ እርጉኸ:: ንኸ: ይን ዳዊትል በና ሻኽኒ: እሴይኹራልኽ መራስ ሻኽኒ እማ: ዎ እክ እስራኤልዲዲ: ላኹክ ኒልኻንሊ ወንተርን ዮ መለከት ጠዓምቡኸ::² ናውክ እክ እስራኤልዲዲ ዳዊቲ ተለይኒልድ ወንተርዮ: ሸባዕ ቢክሪርዲኹራስ ተለይኹ: እን ከው ይሁደሩኽ ናሲምሊ ተከዮ ወረባ ዮርዳኖስሩኸሉድ ዮርሳሌምትል ኣኸታሲክ ተለይኹሉ::³ ዳዊትኸ: ዮርሳሌምሊ ኒልኻን ሕክመኹሊ እንቲኹ: እንሲን ሲም እን ኒልኻን ሕክመኹሲ ተከውድዮ ባርላን እርገው ሸካ እኩን ኒሸሉሲ ኣድኹሉን: ተከውሰድኖኸ: ልኻንሊ እስ: ቅሱሉን እርጉኸ ግራ: ናል ቱላ:: ናውኽ መፍልታን ኣኸዮ: ክርድናሲክ ኣበድስዮ እርግኹኸ::⁴ ሲምዲ: ዓማሳት “ከው ይሁደሩ ናትክሲ እና ሰኺ ካርል: ይል እንቲድዮ ሸኺሎም: እንቲኸር ናዲ እንቲ” ይኹሉ::⁵ እንሲን ዓማሳ ከው ይሁደሩሲ ሸኻር ፈሩኸ: ኣኸን ግራ ሲም ኣደዳኹሉ ግርጋት ኣወይሲ ግጃኹ::⁶ እንሲን ዳዊት ኣቢሻይቲ “ናን ሸባዕ ቢክሪርዲኹራ ኣቤሴሎምትልድ ጃብርና ግን: ትብቲስን ዕርዲታት እርገን እማ: ይና ዕልድ ሹልቅርገን: እንቲ ዓስከር ኩአደሪውሲ ኣዲ እማ ሳደዲሉ” ይኹሉ::⁷ እንሲን ከው ዮአብሩዲ: ክረታውያንዲ ጽለታውያንዲ: ናውክ ፋርንዲ ኒጉርጉርበት ተለይኹት ሸባዕ ቢክሪርዲኹራስ ሳደድኖኽ ዮርሳሌምልድ ፍኹኸ::⁸ እን ገብንጋትል ህምብኹ በሀር ክርኻል ገእይነሰናኽ: ዓማሳ እርኹሎም: ዮአብኸ: ዓስከሩኸ ኒሰረነስ ሰር ኒአወይሰኽ ሰፍ ኒመስከብዲ ኒየውሊ ደበልቶ እርግኹ: ኒገሽ ጃብራ ፈረሰንኸ: እን ሰፍ ኒምስከብልድ ፊ ለበኹ::⁹ ዮአብኸ ዓማሳት: “ዎ ይዳን: ውራ ህምብራኹን: ይኹሉ: ኒደምብኸ ዓማሳት ሰለማኹሉ ተከ ኒልው ናንድ ኒሸከምሲ ሻኹሉ::¹⁰ ዓማሳኽ ናን ዮአብሩኸሊ ሰፍ እርገት ለበካ ግምድላ እማ: ጠንቐቆስላ: እማ ዮአብ: እን ሰፍሲ ኒኩድጉል ሸከትኹል: ኒጅልልኽ ብሪል ቡቀቲኹ: ለኻር ወክት ሰብግላኽ ክሩኸ: ዮአብዲ ኣቢሻይ ኒዳንድኽ ሸባዕ ቢክሪርዲኹራስ ሳደድኖኽ ፈሩኸ::¹¹ ግናደት ዓማሳሩኸ ገቢል ደውዮ ላኹ ከው ዮአብሩልድ: “ዮአቲ እኽከላኹ: ዳዊትሩኸ ኣኸኹ ኒውክ ዮአብቲ የለይን!” ይኹ::¹² እን ወክት እንድድ ግናደት ዓማሳይሩኸ ብርድ መቓከልሶ ደርብ ነበክሊ ለቦ እርጉኸ: እን ኒድ ደከው ዓስከር ናውክ ናደው ይነስ እና ግርዋ ቋሉኸ: እን ግናደትሊ ገእያኹክ ዓስከር ደውይነት ፋሃማ ወክት: ግናደት ዓማሳይሩኸሲ ደርብልድ ሸለቦ ታዊንድ ኩሰኹሉ::¹³ ግናደት ዓማሳሩኸ ደርብልድ ጌሰና: ናውክ እን ከው ዮአብቲ ተለይኖ ሸባዕ ቢክሪርዲኹራስ ሳደድኖኽ ፈሩኸ::¹⁴ ንኸ: ናውክ ፈራዕ እስራኤልድወኹድ እስ ኣቤልዲ ለኻ-ማዓካንዲኹሲ: ናውክ በርያውያንዲወኹድ ደኩኹ: ናውኽ እክብስዮ ኒጉርጉርበት ፈሩኸ::¹⁵ እንትኖኽ ኣቤል ልኻን-ማዓካሩኸሊ ክልውኹሉ: እን ዕርዲረትኽ እን ንር ሐጠትዲ ድውያኹ ካሲሰና ገበርኹ: እን ዮአብዲ እርገው ናውክ ከውኽ እን ሐጠትሲ ለብድድዳሉ ሃገገድኩሉ እርግኹኸ::¹⁶ እንሲን: ላሪ ኣስተብህልደረሪ እኹና: “ዋሳ! ዋሳ! እንታ ዓይብ ዮአብቲ ደዋኹሉ ጋር ዋነውድላ ናራ ሱክርዶ ድወል” ይቲሎም::¹⁷ ዮአብኸ ንርትል ሱኩርኹ: ንርኸ: “ዮአብ ይስትርራኸር እንቲማ:” ይሩ ወቓቀርቲሉ: ንኸ: “የዋ ኣንግን” ይኹሉ: ንርኸ: “ይአደራ: እስከ ዋሲሊ” ይቲሉ: ንኸ: “እናሓን ዋሳኹንኪ እኹኩኸ” ይኹሉ::

¹⁸ ኒልድ ኩድሮ ንሰና ይቲሉ: “እን እማኒው ከው: ‘ኩድኻስ ኣቤልትልድ ወቓቀራ’ ዩት እርግኹኸ: እማ: ናው ይናኹሰናኽ ኣኹ እርግኹ:”¹⁹ ይን እስራኤልትል ሳላሙዲ እምንዲዲ ግን: እንቲ ደአም እስራኤልትል ገና ኣኸርደሪ ዕርዲረት ሃገግዶቶ ጀርብራኸ እኹኩራኸ: ውራመታን ግን እና ርስቲ ጃርትሪ ኣኸርደሪ ዕርዲረት ሃገግዶቶላ ጀርብራኸ::”²⁰ ዮአብኸ ንሰና ይኹሉ: “እን ድሂስዲ ሃገግድነዲ ሸሽድኩ! ሸሽድኩ ይልድ!”²¹ እን ጋር ኒሰና ኣኸላ: ሸባዕ ይስታኹ ግርዋ: ቢክሪርዲኹ ገራ ኤፍሬምሩኸልድ: ሲም ዳዊትል ኒናሲ ጉዳኹ እማ: ኒት ካያ እወለ ግራ: እና ዕርዲረትልድ ፈርድየልኩም ግን” ይኹሉ:: እን እኹሩኽ: “እን ግርዊኹ ኣኹርሲ ሐጠትድ ማልዩልካ ግን” ይቲሉ::²² እንሲን እኹና ኣምር እንታኽታኹ ንር ኩድኻስ ኣድሮ ናውክ እክሊ እንቲቲ: ኣኹር ሸባዕ ቢክሪርዲኹራስ ነተፍኖኽ ዮአብድ ማልንኹሉ: ኒኽ መለከት ጠዓምቡኸ እማ: ላኹክ እን ዕርዲረትልድ ኒልኻንሊ ዳሕዩኸ/ፈሩኸ: ዮአብኸ ሲምሊ ዮርሳሌምትል ወንተርኹ::²³ ዮአብኸ ሓለቃ ናድካ ዓስከር እስራኤልድወኹ እርጉኸ: በናያ የሆዩዳኹራኽ ሓለቃ ክረታውያንዲኹዲ ጽለታውያንዲኹዲ እርጉኸ::²⁴ ኣዴራም ካዩድ ከደመው ዳግሊ ሰይምሶ እርጉኸ: ዮሳፋጥኽ ህድግ ከተበንታ እርጉኸ::²⁵ ሸያ ልኻን ሕክመኹዲኹ ከተበንታ ኣኹ: ጳዊቅዲ ኣብያታርዲኽ ከዳታት እርግኹኸ::²⁶ ኒሰናኸር ዓራ ያኢራዊራ: ዳዊትር ከዳታተልድ ላኹ እርጉኸ::

Chapter 21

¹ ዳዊትር ወክትድ ሰኺ ኣመራ ጉርጉርበትድ ትግር ኣኺኹ: እማ ዳዊት ጃርሲ ወቓቀሩኸ: ጃርኽ “ኒን ሳኦልድ ሰበትድር: እን ብር ሻኸረሪ ኒልኻን ሰበትድር ግን: ገብንጋዲሲ ኩውነዲንሎም ግን” ይኹሉ::² እንሲን ሲም ገብንጋዲሲ ሸኻ ጋቢኹሎም: ገብንጋዲ ኣምራውያንልድ ከብተው ግራ: እስራኤልዲዲቀርልድ ኣኸኒ: ናው እስራኤልዲዲቀር ተከውድኖሎም ቆል ቱዩሎም እርግንዲን ኣምራውያንልድ በንሲን ናቱ መንደርተው እርግኹ: ሳኦል ደአም እስራኤልዲ ይሁደዲሲ እርግኹሉ ቅንዕብልድ ንኹ ድሂስራሎም ጀርቡ እርጉኸ::³ እማ: ዳዊት ከው ገብንጋዲሲ ላት ሸኻ: “እክ ጃሩስ ገወርትዮ መታን: እን እማና ገማኹኩም ዓመጭ ኣካንሊ ላጋር እስያልኩም ጀረባኹን እኹኩኸ: እማ ውራ እሲንልኩም:” ይኹሉም::⁴ ናውኽ: “ሳኦልዲ ኒአዳምዲ ህምባኹና ዋኽ ሰላዲዲ ደሃብዲሲ ገበብሳኹ ኣኸላ: ኒድ ንኽ ይን እስራኤልዲ ገፍልድ ላኹ ድኣ ኩዮ ጀርብላኒ” ይንኹሉ:: ዳዊትኸ: “እማ ውራ እስያልኩም ጀርብደኹን” ይኹሉም::⁵ ናውኽ: “ሳኦል ይነት ናትክሲ ድሂስሮና ይና ነበክልድኽ ላኹ-ድኣ እስራኤልዲኹ ብሪል ኣኽ ኣካንሊ ፊኹትድ መንደርትኪ ጀርብ እርጉኸ:”⁶ እማ: ፈደን ሳኦልዲልድ ይነድ ለኻታ ቀራቀር ደኩስር እዋና: ይኻኽ ናት ጃር ፍሪር ሰየማኹሉ ሲም ሳኦልዲኹ ዕርዲረትል ገብንጋትል ጃር ጃብል ከርከርዮሎም ግን” ይንኹሉ:: ሲም ዳዊትኸ: “ናት ደኩሶ እውየኩም ግን” ይኹሉም::⁷ ደአም: ዳዊትዲ ዮናታንዲ ናሹር-ናሹ ቱናኹ ሻትክ ቆል ሚእታቱኹ ሰበትድ: ዳዊት ሳኦልሲ ኒእኹረድ ኹረስ: ዮናታንዲኹረስ መፊባሽቲ ደኩሶ ኦለሉ::⁸ ኣኸን ግራ ዳዊት ኣያቀራ ሪጸጸ ሳኦልድ እኻርዳኹሉ ኣርሞንዲ መፊባሽቲዲ: እን ኣኹኦ ሚካል ሳኦልድቀረድ ቀር: ዓድርኤል ባርዚላይኹራ መሓታዊራ እኻርድራኸ ናት ኣድኹሎም: ⁹ ዳዊት ነስ ናትክ ገብንጋድውድ ደኩሶ እውኹ: ናውኽ ጃር ጃብል ገሪል ከርከርንኹሎም: ለኻተርኸኽ ላት ክርኹ: ናው ኩናኹሎምኽ: እን እሸርና ስክመኹ ተርሰኹድ: መሸው ወክትድ እርጉኸ::¹⁰ ሪጸጸ ኣያ ቀራኽ ንርሹሺ እን ግናደት ህምባኹ ኣካን ገቢል ማቕ ኣድሮ ሸሽል ወሸቕድቲ እማ ኒል ከፍ ይቲ: ንርኽ መሸው ተርይኒልድ ተርሰር: ሰሚልድ ሰዋ እሲራሲኸኽ: ገርክድ ጀከል ሰሚው ዳዳግ ገምገን: ቂርድኽ እንሱስ ከደት ቅሊንሎም ተከውሩሎም እርግኹ::¹¹ ሪጸጸ ኣያቀራ: እኹና ሸልትሪ ሳኦልትሪ: እስሪኹሲ ዳዊትድ ድዊኒኹሉ::¹² ዳዊትኸ ፈር

ናሽሽ ሳኦልዱ ዮናታን ኒኩሪውዲት ከው ያቤሽ-ጊልዓድሩልድ አዲኩ። ናው እን ሕዳር ልጁን-ሻንሩኩልድ ሰዊኖሉ እርግነት። ናው ኒል ፍልሰጢምሩ። እን ሳኦልቴ ግልባዓትል ኩና ግርገድ ኒል ከርከርኖሎም እርግነት። ¹³ ዳዊትን ናሽሽ ሳኦልዱ ዮናታንዲዲት አዲኩ። ኒሰናኽር ከርከርሶ እርገው ለኃታ ግናደትሰኽር እክቡት። ¹⁴ ኒድ ደምቢ ሳልዲኩዲ ዮናታንድኩዲት አድኖ። ብንያም ብሪል ጸላዕ ይስቶ ሽጃስታኩ ኣካንሊ ሳኦልድ እክር እርብ ቁስሩኩሊ። ትእዲድ ሲመኩድ ደቢኒኩሎም። ኒስ እሲናሰና። እን እክ ናብራ ሰበትድ ጠለይናኩ ጠሎትሲ ጃር ዋሱት። ¹⁵ ፍልሰጢምካ ሓዲስድ እስራኤልዲ ተሓረብኩት። ዳዊትዲ ኒዓስከር ኒዲ ገምኖ ፍልሰጢምዲ ተሓረብኩት። ዳዊትካ ቁልሱት። ¹⁶ ይሸቢ-ብዮብ። ኒ ራፋ ገፍልድ ኣኻኩ። ስኂ ኪሎዲ ገፍዲ ናሕስልድ ከደምሳኩ እኛሽኻዲ። ሰፍ ሓዲስ ደበልታኩ እርግነት። ኒ። ዳዊቱ ኩርሉ ሓሰቡት። ¹⁷ እቢሻይ ጽናያኩራ ደኣም እልልኩሉ። እን ፍልሰጢምዊረሰካ ሸወጦ ክውኩሉ። እንሲን እን ዓስከር ዳዊትሩ “ቲኂ እስራኤልዲኩሲ ድሂስግሪን። ናንዲ ደምቢ ይነዲ ሓርብሊ ፊግ።” ይኩኩሉ። ¹⁸ ኒድ ደምቢ ሓዲስድ። ጎብ ይስታኩ ኣካንሊ ፍልሰጢምዲ ሓርብ ኣኹኩት። እንሲን ሲብካይ ሓሻታዊራኝ እን ራፋቀርልድ እርግነት ሳፍቲ ኩኩሉ። ¹⁹ ኩዳኽር ለኛር ወክት ጎብ ይስታኩ ኣካንሊ ፍልሰጢምዲ ሓርብ ኣኹኩት። ኤልሓናን ያዓሬ-ዖርጊምኩራ ቤት-ልሂምዲኩት። እን ኒእኛሽኽ ሸኪሰና ከብድ ከደምሳኩሰና እርግነት ንልያድ ጋቱኩሲ ኩውኩሉ። ²⁰ ናኽር ሓዲስድ ጋትል ሓርብ ኣኹኩት። ኒልካ ኣጫብዕ ኒናትቱዲ ኒልኩኩዲ ወልወልታ። ሺብ ናድካኹኽ ለኛርኽንዲ ሰጃ። እርግነትሉ ግርፍ ኒል እርግነት። ንኻ ራፍትልድ እኂርሳኩ ግን። ²¹ ኒ። እስራኤልቴ ጀከሰና። ሺምዓኩራ ዳዊትሲ ኒዳን። ኩኩሉ። ²² እና ሰጃ ነን ጋትልድ እኂርሰኩት። ናው ዳዊትዲ ኒዓስከር ናንትዲሲ ለብኩት።

Chapter 22

¹ ጃር ዳዊቱ ሳኦልዲ። ኦሪው ኒአፋይትዲትል ደኣንደሉ ወክት። እና ሕለይሲ ጃር ክብርድ ሓለዩት። ² “ጃር ይሸሻዲ ይገረዲ። ኒደኣናኩ ሓልዲ። ተባኹ መሐገይዲ ግን።” ³ ይጃር። ተንከብሳኩሉ ሸሻዲ። ይወልተዲ ይደኣኒኩ ገኽዲ ግን። ኒ። ተባኹ ይመሐገይ ግን። ተንከብሲዲ ደኣንዲረዲ ግን። አዳም ሓለቱርድ ደኣንደራኩሉ። ⁴ ሓምደ ኣስተሀላኩሉ ጃርሲ ሸኝኩን። ንኽር ይኣፋይትልድ ደኣንዳኩሉ። ⁵ “ኣፍሉት ክሪው ክልውኩሉ። ኩራ ድዲኩር ተራቅድኩሉ።” ⁶ ገመት ኣርፍፋኩ ሎለይሰኩሉ። ሸረክ ክሪኩኽ እስቲኩሉ። ⁷ ጃርብት ገእየለ ወክትድ ጃርሲ ሸኝኩኩሉ። እልልደላኽር ይጃርሲ ሸዊኩት። ኒልኻን ሻትክሊ ኣኹ ይይሀይሲ ዋሱት። ⁸ “ጃር ቀጠብሰነዲን ብራ ተናውጥትኽር ውልቅትኽር። መሰን ሰሚውር ናሹር-ናሹ ደረረክሰኩትር ውልቅትኽር።” ⁹ ኒቀምፍፍልድካ ቀጥቡኩ ትዳ ፊት። ኒአብልድር ቋኹ ለኻ ሓውዩት። ኒጃዊልድኽር ጋጋኦኦኩ ገኣ ፊት። ¹⁰ ዓስተርሲ በጢሶ ሱቕት ገመት። ኒሉኩኩ ሱቕይሰኻ ቡኳና ኦረባ እርግነት። ¹¹ ከሩቤል ዳግል ኣኹ ዋውኩ። ካምፍፍ ውልዋሉሊኽ ቋልስቱት። ¹² ጭልም ኒላው ሸኝብደድ ክልውርሉ። ኦረባ ኣኻኩ ሰሚኹ ሰዋ ብኳናኹ ኩስርሉ እሲኩ። ¹³ ኒገሸሊ ህምባኩ በርህልድካ። ምርኩኩ ተልዋሕታ ፊት። ¹⁴ ጃር ሰሚልድ ላኻኩት። ጃር ጸበኣት ኒይሀይሲ ዋሲሱት። ¹⁵ ኒፍላጸስ ማሎ። ኒ ኣፋይትስ ፋሕሲኩሎም። ኒ። ምርክሲ እኛሽኽ ሳደድኩሎም። ¹⁶ ተግሳጥ ጃርኩድር። ኒ ቀምቢልድ ፋኩ ትንፋሰድር። ቆር በሓርኩ ቋልስቱት። ሰረት ብሪኩር ገልህስቱት። ¹⁷ “ወይልድ ኒናንሲ መደደ ሻኩሉ። ዓቀ። በሀሊንልድር ፍድኩሉ።” ¹⁸ ይልድ ሓለቲተው እርግነት እማ። እን ሓለቱኩ ይኣባይልድር። እን እንጠርውላትልድር ደኣንድኩሉ። ¹⁹ ይጃርብትድ ግርገድ ምልዮ ዋኑ እንትኩሉ። ጃር ደኣም ተከውኩሉ። ²⁰ ኣካን እዳናኩሉ ፍድኩሉ። ይድ ፍርሕዲኦኽ ደኣንድኩሉ። ²¹ “ጃር ይጭድቅሰና ወንተሰኩሉ። ይናን ላጭሕስናኽር ፈደይኩሉ።” ²² ደርፍፍ ጃርሲ ተከውኩን እማ። ይጃርልድ ዓብደሲ ሲርሊ። ²³ ኒውክ ኒፍትሕ ይጃብል ግን እማ። ኒየውልድ ደምቢራ ወንተርሊ። ²⁴ ኒጃብል ሓኩር እንት እርግነት። ሓርምልድኽር ይኣኩርሲ ተከውኩን። ²⁵ እማ። ጃር ይጨዳቀትሰና። ኒጃብል ህምባኩሉ ለጫሓትሰናኽር ኒዕል ጃብል ወንተሰኩሉ። ²⁶ “እን እምንሰውድ እምንሰራኽር ግን። እን እመኣ ኣኽውድር እመኣኩ ግን።” ²⁷ ላጭሓንድ ላጭሓ ግን። ሸኝከይሳኩድኽ ሸኝከይሪኩ። ²⁸ ለተቅ የውሲ ደኣንደራኩሎም። ዕቡያንሰኽ ኣዋረድቶሎም መታን። ኩዕልል ሩል ቋለናኩ። ²⁹ ም ጃር! እንቲ ይቲኂ ግን። እንቲ ይጃር ይጭልምሲ በርህልድኩሉ። ³⁰ ኩድ ዓስከርሲ ጋኽ የሎም ግን እማ። ይጃርድ መንደቅሲ/ሐጠትሲ ባኻትራኩን። ³¹ “ደርብ ጃርኩ ራትዕ ግን። ቆል ጃርኩኽ ጫሪ ግን። ኒ። እን ኒል ሳዳ እሰውሲ ናጨግዕ ግን።” ³² ጃር ንኻ አደራ ኣውሲ ህምብኩን። ይናንኻኽ ሸሻ ኣውሲ ግን። ³³ ሓል እዋኩሉ። ይደርብሰኽ ጠፍሕዳኩሉ ጃር ግን። ³⁴ ይልኩኩሲ እንጣውላር ልኩኩሰና ሃበኩሎም። ክብያኩልኽር ተብዶ ደውሲርላ ግን። ³⁵ ይናንትሲ ሓርብ። ይክርሸምሰኽ እኛሽኽ ሓሰርኩ ሰደድና ክንሲኩ። ³⁶ ኩጉሊ ኩደኣኒኩስ ኣሩኩሉ። ኩካበናኽ በሀር እሲኩሉ። ³⁷ ይልኩኩድ ደርብ ፋይሕ እስሩኩሉን እማ። ይልኩኩ ዓቓቀፍሰላ። ³⁸ “ደኣፋይትሰኽ ዳገኖ ድሂስኩሎም። ዲኡሪሲክሎምኽር ወንተርሊ።” ³⁹ ኣገሰና እስ ጠዓምባኩንሎም። ይልኩኩ ዓቀይር ለበናኩ። ⁴⁰ ሓርብድ ሓል ደበልድሩኩሉ። እን ተጣረሪውሲሊ ይዓቓቀይ ሉም ስሪኩሎም። ⁴¹ ደኣፋይትስ ናገሸሲ ደምቢራ ዋንስኖ ኣግረት ሃብሪኩሎም። እን እንጠርውሲሊኽ ድሂስሪኩሎም። ⁴² እልላኩሎም ጀርቢ ዋዕ ይኩት። ደኣም። ደኣንዳኩ ላኹር እርግላ። ጃርሰኽር ሸኝኩሉ። ኒ ደኣም ዋንስላሎም። ⁴³ ቀሓ ሰሪው እኽድናሲክ ይሀክኩንሎም። ደርብል ህምባ ጭቃሰናኽ ዳድኩንሎም። ⁴⁴ “ዋኽ ይእኩኩልድ ደኣንድሩኩሉ። ኣኹር እኩኩ ኣኽያ ሰየምሩኩሉ። ኣርእውሎም ከውር ገዝእስትኩሉ።” ⁴⁵ ገፍር ኦሪውር ገዝእስትኩሉ። ዋስነሪትላኽር ኒድ-ኒድ አደድሰናኩሉ። ⁴⁶ ጉኢሲ ጨካሰናኩ። ረጃፉ ናው ትብትናኩልድ ፍኖ ይል እንተረናኩ። ⁴⁷ “ጃር ዋነኩ ግን! ጃር ይሸሻ ሓመድስ! ደኣንዳኩሉ ሓቱኩ ጃር ክብ ክብ ይሲ” ⁴⁸ እን ደድ ገደያኩሉ ጃር። ሕክም ብሪውሲ ይስቆይሲ ገዝእዳኩሉ ኒ ግን። ⁴⁹ ኒ። ደኣፋይትልድ በሪ ፍዳኩሉ። እንቲ ደኣፋይቲ ኣውሲ ክብ ክብሰሪኩሉ። ጨካናን ናንተልድር ደኣንድሩኩሉ። ⁵⁰ እማ። ም ጃር! ሕኩማት ነበክል ሓመድየካ ግን። ኩሱኡ ሓመድነድር ዘመርያ ግን። ⁵¹ ሲምድ በሀር ኩት ዓውተ እዋኩሉ። ኒቀሳኩሉ ዳዊትዲ ኒፈደንዲሲኽ። ዲማ ዳይምድ ለወትሰርጉ ኒእኽከሊት ቋለሲርሉ

Chapter 23

¹ ጃር ክብ ክብሰኩሉ። ያእቆብር ጃርድ ቐሰእስታኩ። እስራኤልድ እኽክልሱራ ዘማሪራ/ሓለየታ ኣኻኹ። እሴይኩራ ዳዊትር ደኡራቢኩ ቆል ኒን ግን። ² “መንፈስ ጃርኩ ይድ ሃበ ጋቢኩ። ኒቆልኽ ይላካቁል እርግነት።” ³ ጃር እስራኤልዲኩ ጋቢኩ። ሸሻ እስራኤልዲኩ ጎሰና ይኩሉ። ከውሲ ጭድቅድ ገዝኣኩ። ጉኢ ጃርኩድ ኣማሕደዳኩ ሲም። ⁴ ኒ። እን ቡኳና እኽግጋኩ። ብራክሰናድ ኳራ ፍራ ወክትድ ህምባኩ በርህሰና ግን። ኒሰናኽር። እን ሰዋ ደምቢ ጭድርሕድ ብሪልድ ሻካካ በኩልዳኩሉ። በርህ ብርክሰኒኩሰና ግን።” ⁵ “ይልኻን ጃርሊ ራትዒማ ኣኽላ። ኒትክሲ ደለምደኽር ተከምኽር። ይዲ ዲመርኩ ሚእኩት እሰኩ ኣኽለማ። ይደኣስ ደንጎቢል ገእሳኩሉ። ኒትክ እን ጀርባኩሲክ እዋኩሉ ንማ ኣኽላ።” ⁶ ደኣም። እን ብልያል ድቀር ናውክ። ናንድ እክብሰገውሰና እክክምሰና ማልሰድኖ ግን። ⁷ እክክምሲ ተመዳኩ ኒውክ። ሸኽ ወሪ እኛሽኽ ሓርቡኽ ሻካኩ። እን ኒል ህምብና ኣካንልኽ ኣቕትራሲክ ለኽድ ሓውየናኩ። ⁸ ፍርሰን ዳዊትራውድ ሱኡኡ ነን ግን። ታሕክምንዲኩ ዮሴብ-ባሸቤት ሰኂሩኩ ሓለቃ ኣኩ። ኒ። እኛሽኽድ ሓርብሊ ሰኽታ ሊኽ አዳም ክዋኩ ግን። ⁹ ኒልድ ተለዮኽ። ኣልኣዛር ዶዶ ኣሓቀሪኩራ። ኒ። እን ሰኽ ዳዊትዲ እርገው ፋርሳንልድ ግን። ናው እን ኒል ታሓረብድኖ እክብሰው ፍልሰጢም ቃየርሰንክሎም። እን ከው እስራኤልዲኽ ደምቢራ ኣግርሰና። ¹⁰ ኒ። ደኣም እን ኒል ደውያ ኣክንልድ ላው ሸኽብሊ ይላ። ኒናንሰፍሊ ተከንዳሲክ ፍልሰጢምሲ ኩኩሎም። ጃርኽ እን ግርገድ እንድሂቲ/ሲ በሀር ደኣና እሲኩ። እን እኽኽ ገፈፍድኖ ካያ ኒጉርጉርብት ወንተርኩት። ¹¹ ኒልድ ተለዮኽ። ሻማ ኣኔ ሃራራሪኩራ እርግነት። ፍልሰጢምሩኽ ሌሓ ይስትረሪ ኣካንሊ ብርሰን እንታኽተሪላ ላኪድኂትል። ላት እክብሰኖ ዋኩ። ዓስከር እስራኤልዲ ፍልሰጢምሩ ገሸልድ ኣግርኩት። ¹² ሻማ ደኣም። እን ኪድኂ ነበክል ደውዮ ደኣንድኩሉ። ፍልሰጢምሩኽር ቁልኩሎም። ጃርኽ በሀር ደኣና እሲኩ። ¹³ እን ሰኽሪኻን ኣሕላቕለድኽ ሰኂ ገምኖ። እሸርና ወክትድ ዳዊትል ጋኽ ኣዲላምሩኩሉ እንትኩት። ደሽ ፍልሰጢምሩኽ ዓቓቀር ረፋይምሩኩሉ ፊትኖ እርግነት። ¹⁴ እና ወክት ኒሲ ዳዊት መሐገይሊ እርግነት። ደሽ ፍልሰጢምሩኽ ኣንሲን ቤት-ልሂምትል እርግነት። ¹⁵ ዳዊት። “እና ቤት-ልሂምሩኽ ሓጠቱኽ መራብ ገቢል ህምብረሪ ኣቢልድ ኣውሲ ዓቕ። ጀእስረሊ!” ዮ ሸኽሕስቱት። ¹⁶ እንሲን እንሰኽ ፋርሳን። ደሽ ፍልሰጢምሩውድ ነበክድ በጥሰኖ ደኩነድ። መራ ቤት-ልሂምሩኽ ገቢል ህምብረሪ ኣቢልድ ዓቕ። ገለልኖ ዳዊትድ ናቕሰኩኩሉ። ዳዊት ደኣም ጀእር ጀርቢላ እማ። ጃር ጃብል ሰደቀት እስ በቕሲኩሎም። ¹⁷ “ም ጃር! እና ዓቕሲ በታተን ጀእሊሎም! ኣን። ነስ ጀእኽ። ናፊኩትሲ ቀበጭኖ ፈርገው እና ፋርሳን ብርሲ ጀእሰና ሸኽብሰታኩ!” ዮኹ። እን ዓቕሲ ጀእርኽ እምቢ ዮኹ። እማ። እን ሰኂ ፋርሳን ዓስከር እስኩሉ ጎሰና እርግነት። ¹⁸ ጽራይኩራ ኣቢሻይ ዮኣብሲ ኒዳንኽ። ኒ። እን ሰኂ ፋርሳንድ ሓላኣቓ እርግነት። ንኻ እኛሽኽ አዶ ሰኂ ሊኽሲ ክወኩሎም። እን ሰኂ ነበክልኽ ሸኽሰታ/ኣርእስታኽ እርግነት። ¹⁹ ኒ። እን ሰኂትልድ ኪዳኩማ እርግላ። ሳልድ። ሳላኩሰና እርግላኽር ሓላቓ

እርጉኑ።²⁰ ቀብጽኤልዲኹ ኣኻኹ በናያ የሆደዳኹር በሀር ጋር ከደማኹ፤ ኒ፡ እን ለጋ ኣሪኤልዲዋር ከው ሞኣብሩሲ ኩውኹሎም፤ ኒስናኽር፡ በርድ ወክትድ ግብሊ ትዎ ገመና ክወኹ።²¹ ኩደኽር፡ ላኹ ኣርእስታኹ ምስሩኹሲ ክወኹ። እን ምስሩኹ ናንልኽር ኣኻኽኽ እርጉኑ፤ ኒ፡ ደአም ግቢ ኣዶ ኒል ገመኹ እማ፤ እን እኻኽኽሲ እን ምስሩኹልድ መንተሎ ኒሹር እኻኽኽኹ ኩውኹሎ።²² በናያ የሆደዳኹር እና ጋርኒስ እሶ እርጉኑ እማ፤ እን ሰኻ ፋርሳን ነብክል ሽኻስታኹ/ኣርእስታኹ እርጉኑ።²³ እን ሰኽርኻንልድ ሳብስታኹ እርጉኑ፤ እን ሰኻ ሰልፉሊ ደአም ገእይላኒክ። ዳዊታኻ ኩድኻሳኹ ኣሲኹሎ።²⁴ ዓሳሄል ዮኣብሲ ኒዳን እን ሰኻሪኻንልድ ላኹ ግን፤ ቤት-ልሄምሩኹ ኤልሓንስን ዶዶኹራ፤²⁵ ሓሮዳዊራ ሻማዲ፡ ሓሮዳዊራ ኤሊቃዲ፤²⁶ ጸልጣዊራ ሔለጽዲ፡ ተቆዓዊራ ዒራ ዒቄሽኹረዲ፤²⁷ ዓናቶታዊራ ኣቢዳዘርዲ፡ ሐሻታዊራ ማቡናይዲ፤²⁸ ኣሐሓዊራ ጸልሞንዲ፡ ነጠፋታዊራ መሓራይዲ፤²⁹ ነጠፋታዊራ ሔለብ ባዓናኹራዲ፡ ብንያም ገፍልድ ገብዓሩኹ ኢታይ ሪሻኹራዲ፤³⁰ ጸርዓቶናዊራ በናያሓደዲ፡ሂዳይ ወርፍ ጋዓሽሩኹዲ፤³¹ ዓርባታዊራ ኣቢ-ዓልቦንዲ፡ ባርሐማዊራ ዓዝማወት ይስታኹዲ፤³² ሻዓልቦናዊራ ኤልያሕባዲ፡ ብኔያሽዲ ዮናታንዲ፤³³ ሃራራዊራ ሻማዲ፡ ሃራራዊራ ኣሐያም ሻርራኹረዲ፤³⁴ ላኹ ማዓካታዊራ ኤሊ ፈለጥ ኣሐስባይኹረዲ፡ ጊሎናዊራ ኤለዓም ኣሐቶፊልኹረዲ፤³⁵ ቀርሜሎሳዊራ ሔጽራይዲ፡ ኣርባዊራ ጸዓራይዲ፤³⁶ ጸባሩኹ ዪጋል ናታንኹረዲ፡ ጋታዊራ ባኒዲ፤³⁷ ዓሞናዊራ ጸለቅዲ፡ ጽሩይኹራ ዮኣብድ ኒእኻኽኽሲ መኹራኹ ብኤርታዊራ ናሓራይዲ፤³⁸ ዪትራዊራ ዒራዲ፡ ዪትራዊራ ጋሬብዲ፤³⁹ ሔታዊራ ኡሪያዲ፡ ናውክ ላትኻ ሰኽራኻንዲ ለጋታ እርግኑኹ።

Chapter 24

¹ ሓዲስድ ጃር ኣስራኤልት ገሪኹድክ ቀጥብሱኹ፤ እማ፡ ዳዊቲ “ፈሪ፡ ኣስራኤልዲ ይሁደዲት ሺቢ” ይኹሉ።² ሲምኻ ዮኣብዲ ኒዲ ህምበው ዓስከርሲ ኣደደውዲት፡ “ዳንትልድ ብኤር-ሸባዕ ኣኽታሲክ ህምበው ፈሪዕ ኣስራኤልዲሊ ናትክሊ ፈሪ፡ ናብጃኽ ወሪከው ኣክነት ኣርእያ መታን ተሓረበውሲ ሸባ” ይኹሎም።³ ዮኣብ ደአም ሲምቲ፡ “ኩኣደራ ጃር ኩዓስከርሲኪ ሊኽ እሸባ ኣሲናት፤ ዕልል ይኣደሪውኻ ኒስ ቁልኒል ገእይኒን፤ ይኣደራ ሲም ኒስ ኣሲሮ ጀረቦኹ ወሪ መታን ግን” ዮ ወክቅርኹሉ።⁴ ደአም ሲም ዮኣብዲ ዓስከርሲ ኣደደውዲት ትእድድሲ ኣሲድኖ ቀስብነዲንሎም፤ ኒጃብል ፍኖ ደሽ ኣስራኤልዲሲ ሺብድኖ ፈርኑኹ።⁵ ዮርዳኖስቲ ካርሳስና፡ ዓቓቀርሊ ህምብረሪ ዕርዲረር ላው ሸኻገብድ ህምብርሪ ዓሮዔርትል ፊኹኑኹ፤ ኒልድኻ፡ ጋድድ ሃቢነ ያዕዘርትል ፈርኑኹ።⁶ ጊልዓድትል ኣንትኖኻ ብራ ታሕቲም-ሐድሺትል ቱኹ፤ ኒልድኻ፡ ዳን-ያዓንድ ኣሲነኻ ጅልውኖ ሲዶንትል ፈርኑኹ።

⁷ ኒስናኽር ትብቲስና ጢርስሩኹድ፡ ሃዋውያንዲ ከነኣናውያንዲትል ኣንትኑኹ፤ ግብልት ይሁደሩኹድ ብኤር-ሸባዕትል ኣንትኑኹ።⁸ ንርውክ ብረስ ጅልውኖ ሰሳ ኣርብዲ ልኻሪኻን ኳራዲር ደምቢ ዮርሳሌምሊ ወንተርኑኹ።⁹ ዮኣብ እን ተሓረበውድ ሺብሲ ሲምድ ኣእሲሱኹ፤ ኣስራኤልትል ሰኻታ ሊኽ ስሕ፡ ይሁደትልኻ ኣኡኳ ሊኽ ስሕ ሰፍ ሻኽድኖ ገረሰው ታምማን ዋኒነት ድዊኹሉ።¹⁰ ዳዊት እን ተሓረበውሲ ሺብሰና ኒለባክ ወቀስነዲንሎ ጃርሲ፡ “ኣን ኒስ ይእስነድ በሀር በደል ከደምኹን፤ ዓውድናሩኹ ክድመት ከደምነዲን ኩዓይብ ብሕል ይለ!” ዮ ሺዊኹ።¹¹ ዳዊት ክሰራ ጐሰና፡ ቆል ጃሩኹ ነቢራ ጋትል፡ እን ዳዊትሩኹ ቋላኹሊ ኣንቱኹ።¹² ንሰናኻ ይኹሉ፡ “ፈሪ እማ ዳዊቲ፤ ጃር ንሰና ያኹ፤ ሰኻ ጋራት ፍሪርቶ ሱክስየልካ ግን፤ ናልድ ላሪት ፍሪሪ እማ፡ ንርቲ ኣስየልካ ግን” ያኹ ኣኡኩኹ ይር ጋቢሉ።¹³ ጋድኻ ዳዊትል ኣንቶ፡ “ኩብሪል ሰኻ ኣመራ ከእር ኣንትሮከማ ጀረብራክውኻ፤ ወሪ ሰኻ ኣርባ ኩኣፋይታ ገሸልድ ኣግርቶ፤ ወሪ ይኼ ኩብሪል ሰኻ ኳሪድ ዕድር ኣንትሮ ጀረብራኹን፤ እማ ናን እን እኻኻቃኹሰሊ ውራ ወንተሰትሉ ሓሰብሮ ኩድኻ” ይኹሉ።¹⁴ ዳዊት ጋድቲ፡ “ገሪኹድክ ጨነቅሶ ህምበኩን፤ ደአም፡ ኒብሕልታ ገሪኹ ግን እማ፤ ናን ጃሩኹሊ ለብና ግራ፡ ናን ኣዳምሩኹሊታዲ ለበሊ” ይኹሉ።¹⁵ ኣንሲን ጃር ብርክስኒልድ ተርሰ እን ኒ ኩድኻ ኣራጋኹ ወክት ኣኽታሲክ ኣስራኤልትል ዕድር ፈሶኹ፤ እን ኣክልድኻ ዳንትልድ ብኤር-ሸባዕ ኣኽታሲክ፡ ለኻትሪኻን ስሕ ከው ክርኑኹ።¹⁶ መልኣክ ጃሩኹ ዮርሳሌምቲ ድሂስሮ ኒናንሲ መደደሰናኻ፤ እን ገእያኹ ኣከትድ ጃር ጥዒሶኹ፤ እን ኣክሲ ድሒሳኹ መልኣክሰኻ “በቃ! ኩናንሲ ወንተሲ” ይኹሉ። እን ወክት ኣንድሂሰኻ፤ እን መልኣክ ጃሩኹ ወረና ኣራውና እን ይቡሳዊሪኹ ገቢል እርጉኑ።¹⁷ ዳዊትኻ ኣን ኣክሲ ድሂሶ ኣርጋኹ መልኣክሲ ቋለሰነክሉ፡ ጃርሲ “ኣፋሳን፡ ሓራም ከደማኽርዲ ከተኽርዲ ኣን ግን፤ ነን ደአም በግ ግንናው፡ ውራ ኣሲኒኹን፤ ኩናን ይዲ ይኽርድ ልኻንዲትል ኣኽርን” ይኹ።¹⁸ እን ግርጋ ኣንድሂሰኻ ጋድ ዳዊትል ኣንቶ፡ “ወረና ኣራውና እን ይቡሳዊሪኹሊ፡ ጃርድ ሰደቄሰና ከደሚ” ይኹሉ።¹⁹ እማ፡ ዳዊት ጃር ጋድድ ኣስ ያኹሰነሉ ፊኹ/ተርገሰኹ።²⁰ ኣራውናኻ ሰቕት መኽልተሪት፡ ሲምዲ ኒኻሺንዲ ኣንተሩት ቋላኹ፤ ኒልድ ፈኻ ሲምድ ብሪል ፍግም ዮ ክብር ኣኹሉ።²¹ ኣራውናኻ፡ “ይኣደራ ሲም ኒገጃኒል/ኒኣገልገልደንቲል ኣንታኹ ውራ መታን ግን፤” ይኹሉ። ዳዊትኻ “ኣና መቕዘፍቲ ኣክልድ ገብብስሮ፡ ጃርድ ሰደቄሰና ከደምየሉ እና ኩውረነስ ጅብያ ግን” ይኹሉ።

²² ኣራውኻ ዳዊቲ “ይኣደራ ሲም ደስ ያኹሲክሉ ኣዶ ሰደቀት ሱክስን፤ ሓውያኹ ሰደቀትኻ ብል ህምበናኹ፡ ሓውየው ካንኻ ሰርገላታትዲ ወኽደም ቢሉዲ ህምበኩ።²³ ዎ ሲም፡ ነስ ናትክ ኣራውና ሲምድ ኣኹሉ ዩኹ።” ኒስናኽር ኣራውና “ኣደራ ጃር ከለብሩኡኩት” ይኹሉ።²⁴ ሲም ደአም ኣራውናት፡ “ኒሰና ኣከላ፡ ኒኣረኽስ ከፈልየካ ሻኹን፤ ይኣደራ ጃርድ ኣራኻ ከፈልጊ ሰደቀት ሱክስሊ” ይኹሉ። እማ ዳዊት፡ እን ወረነዲ ቢልዲት ኣኡኩሪኻን ሲቃል ወርክትድ ጅቢኹሉ።²⁵ ኒልኻ ዳዊት ጃርድ ሰደቄት ከደመኹ፤ ሓውያኹ ሰደቀትዲ ሕብረቱኹዲ ሱኩሱኹ፤ ኒልድኻ ጃር፡ እን ብረሲ ሱኩሳኹ ጠሎትሲ ዋሶኹ፤ ኣስራኤልትል ናቅሳኹሉ መቕዘፍቲትኽር ደውሲኹሉ።

Ezra

Chapter 1

¹ ቂሮስ ሲም ፋርስሩኹ ኒስልፋ ኣመሪል፤ እን ኤርምያስድ ኣብድ ድውስተኹ ቆል ጃሩኹ ተመምሮ መታን፤ ጃር መንፈስ ቂሮስ ሲም ፋርስሩኹሲ ጉድድኺኹ። ኒልክ ኒሕክምሊ ቆልዲ ክቱብዲሲ ንሰና ዮ ተምብሁኹ።² “ቂሮስ ፍርስሩኹ ንሰና ያኹ፡ ‘ኣደራ ጃር ሰሚኹ ናትክ ሕክም ብሪውሲ ኣኹሉ፤ ንኻ እን ይሁደትል ህምብረሪ ዮርሳሌምሊ ልኻን ከደምየሉ ኣደድኹሉ፤³ ኣኻኹክ ኣኽን ኒኣክልድ እንታ ነበክል ህምባኹ ኒጃር ኒዲ ኣኽኒ፤ እን ዮርሳሌምሊ መንደርታኹ ጃር፡ ኣዳራ ጃር ኣስራኤልዲኹ፤ ልኻን ከደምየሉ እን ይሁደትል ህምብረሪ ዮርሳሌምሊ ፊን፤⁴ እን ህምበናኹ ኣካንሊ ከብተው ኣዪ ኣካንሊ መንደርተው ከው ናውክ ዮርሳሌምሊ ኣረርሰኹ ጃር ልኻንድ እውን ኣኽር መታን፡ ናምራድድ እውነው ሞባእ ኩሲ ዳግ፡ ይሃብዲ ወርከዲ፤ ኣራኩዲ ማልዲ ኣነድ ካቢኒንሎም።”⁵ ኒልድኻ፡ ጃር ናመንፈሲ ጉድድኻኹ ይሁደሩዲ ብንያምሩዲ፡ ኣሕሎቕዲ ከዳታትዲ፡ ሌዋውያንዲ ናውክ ፈርድኖኽር ዮርሳሌምሊ ኣረርሳኹ ልኻን ሻትክ ጃሩኹሲ ከደምድኖ ደለምኑኹ።⁶ እን ናገብገቢል መንደርተው ናውክ፤ እን ምራድድ ኣነውድ ንኻ፡ ኣራኩዲ ደሀብዲ ወርከዲ፡ ሰላዲዲ እንሱሰዲ፤ ካብራን እውንዲ ኣነድ ካቢኒኹልም።⁷ እን ነቡካኒጻር ዮርሳሌምልድ ፍዶ ኒልኻን ጃሩኹሊ ገምዶሎም እርገው ኣራኩ ልኻን ጃሩሲኻ፤ ሲም ቂሮስ ፍድኹሎም።⁸ ቂሮስ ሲም ፋርስሩኹ፡ ናን ሚትራዲት እን ማል ገማኹሲ ሻካኹድ ፍዶ ሲም ይሁደሩኹድ፡ ሸሽባጻርድ፤ ሺቦ እውኹሉ።⁹ እን ሺቦ ማላኻ ነን ግን፤ ሻሓናት ደሀቡ ሰኽራኻን፡ ሻሓናት ወርኪውኻ ላስሕ፡ ኣሪውር ናትናቱሩ ሻሓናት ኣኽው ለኻሪኻንዲ ሰሳ፤¹⁰ ጽዋእ ደሀቡ ሰኽራኻን፡ ወርከድ ከደምሰው ጽዋእ ሰጃ ሊኽዲ ሸኻ፤ ኣራኩ ኣሪውር ስሕ፤¹¹ ናውክ ኣራኩ ደሀቡዲ ወርኪውዲ ኣኡኳ ስሕዲ ሰጃሊኽዲ እርጉኑ። እን ሰልብስተው ባቢሎንትልድ ዮርሳሌምትል ፉት ኣኡኩሲ፡ ሸሽባጻር ነስ ናትክ ፍድኹሎም።

Chapter 2

¹ እን ባቢሎኑኹ ሲም ነቡካድኒጻር ባቢሎንትል ሰልቦ ኣዶሎም እርገው ከዋ ነበክልድ ሰልብስትኹልድ ወንተርኖ ናኹር ዕርዲታትዲ ይሁደዲ፡ ዮርሳሌምዲትል ወንተሪው ብሪቀር ነን ግን፤² እን ኣንተውኻ፡ ዘሩባቤልዲ እያሱዲ፡ ነህምያዲ ሰሪያዲ፡ ሮዔላይዲ ማርዶካይዲ፡ ቢልኻንዲ ሚስጳርዲ፡ ቢግዋይዲ ራሐምዲ፡ ባዓናዲ ግናው። ሺቦ ኣክ

እስራኤልዳቀርዳችኑ ነን ግን፡³ ፈርዖንቀር ለኃሰሕዳ ሊክዱ ለኛትረኝንዳ ለኛ ግና፡⁴ ሸፋጣያቀርኝ ስኋሊክዱ ለኛትረኝንዳ ለኛ ግን፡⁵ አርሕቀርኝ ስኋሊክዱ ለኛትረኝንዳ አኙኋ ግን፡⁶ እያሱዳ ሞአብዲትልድ አኸው ፋሓት-ሞአብሩ ፈደን ለኃሰሕዳ ስኋሊክዱ ሸካለኛ ግን፡⁷ ዓላምቀርኝ ስሕዳ ለኛሊክዱ አኙረኝንዳ ሰጃ ግን፡⁸ ዛቱቀርኝ ሰላሊክዱ አርበዩዳ አኙኋ ግን፡⁹ ዘካይቀርኝ ለኛሊክዱ ወልትረኝንዳ ግን፡¹⁰ ባኒቀርኝ ወልታሊክዱ አርበዩዳ ለኛ ግን፡¹¹ ቤባይቀርኝ ወልታሊክዱ ለኛረኝንዳ ሰኋ ግን፡¹² ዓዘጋድቀርኝ ስሕዳ ለኛሊክዱ ለኛረኝን ግን፡¹³ አዲቃምቀርኝ ወልታሊክዱ ወልትረኝንዳ ለኛ ግን፡¹⁴ ቢግደቀርኝ ለኛ ስሕዳ አኙረኝንዳ ወልታ ግን፡¹⁵ ዓዲንቀርኝ ሰጃ ሊክዱ አኙረኝንዳ ሰጃ ግን፡¹⁶ አጤርቀርኝ ጃንሰ ህዝቅያስሩልድ ሰሰረኝንዳ ሰኹታ ግን፡¹⁷ ቤጸይቀርኝ ሰኹሊክዱ ለኛረኝንዳ ሰኋ ግን፡¹⁸ ዩራህቀርኝ ሊክዱ ሸካ ለኛ ግን፡¹⁹ ሓሹምቀርኝ ለኛ ሊክዱ ለኛረኝንዳ ሰኋ ግን፡²⁰ ገባርቀርኝ ሰሰረኝንዳ አኙኋ ግን፡²¹ ቤት-ልጃሙቀርኝ ሊክዱ ለኛረኝንዳ ሰኹ ግን፡²² እን ከው ነጠፋሩኝ አኙኩረኝንዳ ወልታ ግን፡²³ እን ከው ዓናትረኝ ሊክዱ ለኛረኝንዳ ሰኹታ ግን፡²⁴ ዓዘማቄትቀርኝ አርበዩዳ ለኛ ግን፡²⁵ ቂርያ-ዓሪምቀርዳ፡ ከፊራንዳ ብኤርትሩዳኝ ለኛታ ሊክዱ አርበዩዳ ሰኋ ግን፡²⁶ ራማንዳ ጌባዕቀርዳኝ ወልታ ሊክዱ ለኛረኝንዳ ለኹ ግን፡²⁷ ከው ሚኸማሸሩኝ ሊክዱ ለኛረኝንዳ ለኛ ግን፡²⁸ ከው ቤት-ኤልዳዱ ዓይንዳዲኝ ለኛ ሊክዱ ለኛረኝንዳ ሰኋ ግን፡²⁹ ኔቦቀር አኙኩረኝንዳ ለኛ፡³⁰ ማግብሸቀር ሊክዱ አኙኩረኝንዳ ወልታ ግን፡³¹ ለኛር ዓላምቀርኝ ስሕዳ ለኛሊክዱ አኙኩረኝንዳ ሰጃ ግን፡³² ሓሪምቀር ሰኋ ሊክዱ ለኛረኝን፡³³ ሎድቀርዳ፡ ሓዲድቀርዳ፡ አዳቀርዳ ለኛታ ሊክዱ ለኛረኝንዳ አኙኋ ግናው፡³⁴ ያሪኮቀር ሰኋ ሊክዱ አርበዩዳ አኙኋ ግን፡³⁵ ሰናኦቀር ሰኋሰሕዳ ወልታሊክዱ ሰኹረኝን ግን፡³⁶ ከዳታት፡ ዩዳዕያቀር ልኝን እያሱሩትልድ ሰላሊክዱ ለኛትረኝንዳ ሰኋ ግን፡³⁷ ኢመርቀር ስሕዳ አኙኩረኝንዳ ለኛ ግን፡³⁸ ፋሽሐርቀር ስሕዳ ለኛ ሊክዱ አርበዩዳ ለኛታ ግን፡³⁹ ሓሪምቀር ስሕዳ ሸካለኛታ ግን፡⁴⁰ ሌዋውያን፡ እያሱቀርዳ ፋድሚኤልድቀርዳ፡ ሆዳውያ ቀር፡ ለኛትረኝንዳ ሰጃ፡⁴¹ ዘመረው፡ አሳፍቀር ሊክዱ ለኛረኝንዳ ሰኹታ ግን፡⁴² ኦጋፈርቲቀርዳ፡ ሻሎምቀርዳ፡ አጤርቀርዳ፡ ጣልሞንቀርዳ፡ ዓቄብቀርዳ፡ ሓጢጣቀርዳ፡ ሾባይቀርዳ፡ ነን ናውክ ሊክዱ ሰኹረኝንዳ ሰላ ግን፡⁴³ ልኝን ሻትኩ ኦጋገልደንቲ፡ ነቲኒም፡ ጸሐቀርዳ፡ ሐሱፋቀርዳ፡ ጣባዖትቀርዳ፡⁴⁴ ቄሮስቀርዳ፡ ሲዓህቀርዳ፡ ፋዲንቀርዳ፡⁴⁵ ለባናቀርዳ፡ ሓጋባቀርዳ፡ ዓቄብቀርዳ፡⁴⁶ ሓጋብቀርዳ፡ ሻምላይቀርዳ፡ ሓናንቀርዳ፡⁴⁷ ጌዳልቀርዳ፡ ጋሐርቀርዳ፡ ረእያቀርዳ፡⁴⁸ ረጸንቀርዳ፡ ነቆዳቀርዳ፡ ጋዛምቀርዳ፡⁴⁹ ዑዛቀርዳ፡ ፋሴሓቀርዳ፡ ቤሳይቀርዳ፡⁵⁰ አሰናቀርዳ፡ መዐኒምቀርዳ፡ ነፊሲምቀርዳ፡⁵¹ ባቅቡቅቀርዳ፡ ሓቁፋቀርዳ፡ ሓርሐርቀርዳ፡⁵² ባጽላትቀርዳ፡ መሐዳቀርዳ፡ ሓርሻቀርዳ፡⁵³ ባርቆስቀርዳ፡ ሲሰራቀርዳ፡ ታማሕቀርዳ፡⁵⁴ ነጸአሕቀርዳ፡ ሓጢፋቀርዳ፡⁵⁵ ኦጋገልደንቲ ሰሎሞውድ ፈደን፡ ሰጣይቀርዳ፡ ሰፈረትቀርዳ፡ ፈሩዳቀርዳ፡⁵⁶ ያዓላቀርዳ፡ ዳርቆንቀርዳ፡ ጌዳልቀርዳ፡⁵⁷ ሸፋጣያቀርዳ፡ ሓጢልቀርዳ፡ ጸኮረት-ሓጸባይምቀርዳ፡ አሚቀርዳ፡⁵⁸ ፍኸርክ ነቲኒምቀርዳ ገኝሺን ሰመንድውድቀርዳ ስኋሊክዱ ሰሰረኝንዳ ለኛ ግን፡⁵⁹ ነንኸ፡ ተል-ሜላሕዳ ተል-ሓርሻንዳ፡ ከሩብኣዳንዳ ኢመርዳድትል ተረገሰው ግን፡⁶⁰ ደላያቀርዳ፡ ጦብያቀርዳ፡ ነቆዳቀርዳ፡ ወልታ ሊክዱ አኙኩረኝንዳ ለኛ ግን፡⁶¹ ካዳታትቀርልድኸ፡ ሓባያቀርዳ፡ ሃቆጽቀርዳ፡ እን እኣቃቅ ባርዘላይ ጌልዓዳዊርራውልድ እኹኖ አዳኹ፡ ናሱኡድር ሸኝሰታኹ በርዘላይሩ ግን፡⁶² እናን ክታብ አሰሉኹሊ ናከዋኹ ሱኣኝሲ ጀረቢኒኹ፡ ደአም፡ አርድዮ ገረሰኒ፡ እማ፡ ሩኸሳን ግን ይዮ፡ ኦጋገልድና ከዳታትኹልድ ገብብኹኹሎም፡⁶³ እን ብራ ሓከማኹ፡ ኡሪምድር ቱሚምድር ጃርሲ ወቅቀራኹ ከዳ ጉራሲክ፡ ገሪኹድክ ሸተካኹ ነብራልድ ቀግኒን አደድኹሎም፡⁶⁴ ሰልብስትኒልድ ወንተረው፡ አርበዩዳ ለኛ ስሕዳ ስኋሊክዱ ወልትረኝን እርግኹኹ፡⁶⁵ ናአቃቅዳ ናቀራቅርዳ ገኝሺን እኣንት፡ ናው ለኛታ ስሕዳ ስኋሊክዱ ሰኹረኝንዳ ለኛታ እርግኹኹ፡ ለኛ ሊክዱ እኣቃቅዳ ቀራቅርዳ ዘመረው እርግኹኹሎም፡⁶⁶ ናአፍሩስ ለኛታ ሊክዱ ሰኹረኝንዳ ወልታ፡ ናበክልኝ ለኛሊክዱ አርበዩዳ አኙኋ፡⁶⁷ ናግሚልኝ ሰጃሊክዱ ሰኹረኝንዳ አኙኋ፡ ናድቂልኝ ወልታሰሕዳ ለኛታሊክዱ ለኛረኝንዳ እርግኹኹ፡⁶⁸ ዮርሳሌምሊ አረርሳኹ ጃር ልኝንሊ ገይነሰና፡ ለኹ-ለኹ እን ከው መርሓትልድ እን እማኒኹ እርግኹ ኣካንሊ ከደማሳኹ ልኝን ጃሩኹድ ናምራድድ እውን አኑኹ፡⁶⁹ ለኹክ ነቅምሰነክ፡ አኙኋ ሊክ ኪሎ ደሀብ፡ ለኛ ስሕዳ ለኛታሊክዱ ሰኹትረኝንዳ ወልታ ኪሎ ወርካ፡ ካዳታትድ ኣከው ሰረን ካዳታቱ አኑኹ፡⁷⁰ ካዳታትዳ፡ ሌዋውያንዳ፡ ዘመረውዳ፡ ባብሲ ተከውውዳ፡ ሻትክ ልኝንሊ ኦጋገልደውዳ፡ ከው አሪውዳ አኽዮ ናዕርዲራታሊ ሰከኹኹ፡ እን ከብተው እስራኤልዳኸር ናዕርዲራታሊ ሰከኹኹ፡

Chapter 3

¹ እን ለኛተሪ አርባ ተመምረሰና፡ እስራኤልዳቀር ናዕርዲራታል ከፍ ይናሰና፡ እን እክ ላኣዳምሰና አኽዮ ዮርሳሌምሊ እክብስኩኹ፡² እንሲን እያሱ ዪዳቅኹራዲ ኒሻን ከዳታትዳ፡ ዘሩባቤል ሸኣልትኤልኹረዲ ኒሻንዳ፡ እን ፍትሕ ሙሴ ኣዳም ጃሩኹድ ከተብሳኹ፡ ኒዳግሊ ሓውያኹ ሰደቆት ሱኩስድዮ፡ ጉዮ ሰደቆስና ጃር እስራኤልዳኹ ከደምኩኹ፡³ እን ናው ሸኝብብድ ህምበው ቆምያትልድ ጉኢ ገሞሎም እርጉኹ እማ፡ እን ሰደቆስነስ እም እማኒኹ ሰረትሊ ከደምኩኹሉ፡ እን ሰደቆስነልኽ ቂርዲ ገርክዳ፡ ሓውያኹ ሰደቆት ጃርድ ሱክሰኩኹ፡⁴ እን ፍትሕ ኣደዳኹሰና በዓል ዳሱኹሲ ከበርድኹኹ፡ እን ግርጋ ላሪትክ ሱክሮ ኣደዳኹሰና ሰደቆት ሱክሰኩኹ፡⁵ ኒደምብኹ፡ እን እርእስታኹ ሓውያኹ ሰደቆትዳ፡ አርቢኹ ሞባእ ሰደቆትዳ፡ እን ሻትካን በዓላት ጃሩሊ ሱክሪው ሰደቆትዳ፡ ናኹር ምራድድ ጃርድ እውስታኹ ሞባእዳት ሱክሰኩኹ፡⁶ እን ለኛተር አርበትልድ፡ ጃቦር ግርገ፡ እን ጃርድ ሓውያኹ ሰደቆትሲ ሱክስድዮ ተርሲኒኹ፡ ልኝን ሻትክ ጃሩኹ ደአም ልሳዕ ሰረትሲን እርጉኹ፡⁷ ኒደምቢ፡ ክርኝ ሸበውዳ በነዮውዲሲ ሰላዲ አኑኹ፡ እን ቂሮስ ሲም ፋርሰሩኹ ኣደዳኹሰነሎም ሰላዲ ሲደውያንድር ጢርሳውያንድር፡ ካን ቂድሮስሩ ሊባዮትልድ በሓርድ ያይትል ናቅስድዮሎም፡ ቀስታኹዳ ጃእስታኹዳ እዋ፡⁸ እን ዮርሳሌምል ህምብረሪ ልኝን ጃሩኹሊ እንትዮ ናለኛር አመራል እን ለኛር አርቢል ዘሩባቤል ሸኣልትኤልኹረዲ እያሱ ዮዳቅኹረዲ፡ እን ከብተው ናሻን ከዳታትዳ ሌዋውያንዳ፡ እን ሰልብስትኒልድ ዮርሳሌምትል እንተው ናድክዳ አኽዮ ልኝን ጃሩኹሲ ከደምድዮ ተርሲኒኹ፡ ሌዋውያንሲ ናዕምር ለኛረኝንልድ ኣወይሲ አኸውሲ እን በነይሳኹ ልኝን ጃሩኹሲ ተከውድዮ ሰዮምኑኹሎም፡⁹ እንሲን እያሱ ኒቀርዲ ኒሻንዳ፡ ቃድሚኤልዳ ኒቀርዲ፡ ይሁዳቀርዳ፡ ሔናዳድቀርኝ ናቀርዲ ናሻንዳ አኽዮ፡ እን ልኝን ጃሩኹሲ ከደመውሲ ተከውድዮ ላት አኽዮ ደውይኹ፡¹⁰ እን ልኝን ሻትክ ጃሩኹሲ በነዮው ሰረት ሰረቱ ኣኙኩሲክኽ፡ እን ከዳታት ሰረን ከዳታቱኹሲ ሰርዮ መለኸትኽ ሻኽዮ፡ ሌዋውያን ኣሳፍቀርኽ ጭልጭል የው ሻኽዮ፡ እን ሰርዕ ዳዊት ሲም እስራኤልዳኹሰና ጃርሲ ሓመድድዮ ደው ይዮ እርጉኹ፡¹¹ ሳብነዲ ሓምደዲሲ ጃርድ ንሰና ይዮ ዘመርኩኹ፡ “ኒ በኪት ግን እማ፡ ነብሕልታኽ እስራኤልድ ዳማ-ዳይምድ ግን፡” ዩኑ ጃርሲ መዝሙርድ ከበርድኹሉኸር ሓመድኹሉኸር፡ እን እክኽ ሰረት ልኝን ሻትክ ጃሩኹ ሰረትሰነዲን፡ ናይሀይሲ ክብሲን እልል ዩኑ ጃርሲ ሓመድኹኹ፡¹² እን ጃብራ ልኝን ሻትክሲ ቋለው በህሊል ገሪው ከዳታት፡ ሌዋውያንዳ ኣሕሉቅ ናኣዲሙዳ፡ እና ሰረት ልኝን ሻትኩኹ ሰረትሱ ቋልና ወክት፡ ናይሀይሲ ክብሲን ሰሪኒኹ፡ አሪው ደአም ፈርሓቲኹ ጨርሕና ዋሲሰኹ፡¹³ እን ጨርሓት እኩኹ ሕበበርሰኹ እርገነዲን፡ እን ፈርሕኩኹ እልል ይነስ ሰሪኒልድ ሲርዶ ገሪሳኹ ለኹ ድኳ እርግላ፡ እን ደሀይኽ ሺራኹልድ ዋሲሰኩ እርጉኹ፡

Chapter 4

¹ ኣፋይቲ ኣይሁዲዳ ብንያምሩዲ ሰልብስትኒል ወንተረው ከው አደራ ጃር እስራኤልዳኹድ ልኝን ሻትክ ከደመነትሉ ዋሲሰና፡² ዘሩባቤልዲ ኒኣዳምዲትል ኣሕሉቅ እንትዮ፡ “ይኣር እንተሰና እንታ ጃርሲ ጀረብኹኸር ግን፡ እን ኤሳርሓዶን ሲም ኣሲርዲኹ ናራ ናቅሳኹና ወክትልድ ተርሰ፡ ኒድ ሰደቆት ግጅንኹን፡ እማ ናን፡ እንተቲ ከደምዮ ጀረብንኹን” ይኹኹሎም፡³ ዘሩባቤልዲ እያሱዳ፡ እን አሪው እስራኤልዳ ኣዳምድ ናኣሕሉቅ ደአም፡ “ይና ጃርድ ልኝን ሻትክ ከደምትዮ ይነዲ አረሪሳኹኩም ወላ ላጋርድኳ እላ፡ ይን እን ቂሮስ ሲም ፋርሰሩኹ ኣደዳኹሰና ይነቱ አደራ ጃር እስራኤልዳኹድ ልኝን ሻትክ ከደምዮሉ ግን” ይኹኹሎም፡⁴ እንሲን፡ እን ከው ብሪው እክ ይሁደሩሲ ሳዳ ቀበጭድዮ፡ እን ክድመትኽ ከደምሰገን ጉኣሲሰኝና ተርሲኒኹ፡⁵ እና ኩድኝሰ ፋሕሲድዮኽ ኩድኝ ኩድኝው ጀቢኒኹ፡ ኒንኽ ኒውክ ወክት ቂሮስ ሲም ፋርሰኹልድ ሕክም ዳርዮስ ሲም ፋርሰሩኹሊ ኣኽታሲክ ኣኺኒኹ፡

⁶ ኣሓሽዌርስ ሰዮምሰሰናኽ፡ ሰልፋ ኒሕክሙኹሊ ናውይሁደዲ ዮርሳሌምዲር ኣወይሲ ክቱብ ከሰስኒኹ ከተብኹኹ፡⁷ ወክት ኣርታሕሻታሩኹድኽ ቢሸላምዲ፡ ሚትሬዳትዳ፡ ጣብኤልዲ፡ እን ከብተው ኒጨርዲ፡ ኣርታሕሻስታ ሲም ፋርሰሩኹሊ ከተብኹኹ፡ ክታበት እን ዳብዳብሪኹኽ ኣራማይስጢሲ ከተብሶ እርጉኹ እማ፡ ጋብ ኣራማይስጢሲ

እርጉኹ።⁸ መልካይ ደውለቱኹ ረሐምዱ፡ ንከተበንታ ሽምቫይዱ፡ የሰራሳሌምሊ ሲማርታሕሻስታትል ንሰና ያኹ ዳብዳብራ ከተብኑኹ።⁹ መልካይ ደውለቱኹ ረሐምዱ ሽምቫይ ከተበንታዱ፡ እን ከተባተው ናጨርዱ፡ ዲናውያንዱ ኣፋርሳካውያንዱ፡ ጣርጳላውያንዱ ኣፋርሳውያንዱ፡ ኣርካውያንዱ ባቢሎናንዱዱ፡ ሽሻንካውያንዱ ዲዳውያንዱ፡ ኤልማውያንዱ፡

¹⁰ ኒሰናኽር፡ እን በሀርዱ ሒለቱኹዱ ኣሰናፍር ጉዳ ሰርዱራ ሰማርየሪትል ወረባ ኤፍራጥሰሩኹ ካርጃሊ መንደርትድና እሰውድሎምልድ፡ ኣሪው እክዱ ግን።¹¹ እን እንሻቃኹሉ ዳብዳብራኒ ኒን ግን፡ ሲም ኣርታሕሻስትል፡ እን ወረባ ኤፍራጥሰሩኹ ካርጃሊ መንደርተው ኩኣገልገልደንትልድ።¹² እን ኩልድ ተረገሰነው ያሁድ፡ ይነል የርሳሌምሊ እንትነት እማ እን ዓመጫንተዱ ርኹሲዱ ሰርዱሪት ወንተሰና ከደምኒል ዋንቲነት፡ ንር ሐጠትሰኽር ሓዲስድ ከደምኒልር ንር ሰረትሲ ትክስኒልር ዋንቲነት፡ ሲም ኣርእስታኹ ኣኹን።¹³ ናንኻ እና ሰርዱራ ኒኒ ሓዲስድ ከደምሰሪን፡ ንርመንደቕኽር ሓዲስድ ነደቕሰን፡ ቀረጽዱ ወርኮዱ እውግነት እማ፡ እንድባ ሲሙኹ ጉሰት፡ ሲም ኣርእን።¹⁴ ይን ልጃን ሕኩመቱኹድ ነፍሶስትናኽር ይና ኣክነድ፡ ንርክብር ብነስ ቋልት ትምደና እጃክልሰለና እማ፡ እና ኩድኻስ ሱክስናኩን።¹⁵ ክታብ ህድጉኹ ኩኣክላኹሲ ፈተሺኒን፡ እና ሰርዱራ ኒኒ ዓመጫንታ ኣክረት፡ ሰየምዱ ደገጊዱት ጉትረሪ ኣኽረት፡ እማኒልድክኻ ንርትል ርብሸት እሲነት፡ እን ክታብ ህድጉኹሊ ኣርቶለኽር ኣርእቶለኽር ግን፡ እናንድ ሰበትድኻ እና ሰርዱራ ኒኒ ፋሕይቲ።¹⁶ እና ሰርዱራ ኒኒ ከደምሰሪን፡ ንርመንደቕኻ ሓይስተን፡ እነደራ ወረባ ካርጃሊ በና እጃግግረት፡ ሲምድ ድወሳኩን እጁኩኩኹ።¹⁷ ሲም ንሰና የ እንሻቃኹ፡ “መልካይ ደውለቱኹ ረሐምዱ፡ ከትባይ ሽምቫይዱ፡ ሰማርያዱ ኤፍራጥሰዱር ካርጃሊ መንደርተው ናውክ ናካበንትዱት ሰላም እንተት ኣኽን።¹⁸ እን እንትን እንሻቕድናኹሊ ዳብዳብራ፡ ይጃብል ተርጀምሶ ነበብሰኹ።¹⁹ እጃር ትእዳድ እም መርመራ እስቲኹ፡ እን መርመርና ሰበትድኻ እና ሰርዱራ እማኒልድ ተርየ ሰየምሊ ዓመጭ፡ እርግረሪ፡ ዓመጭዱ ሓራምዲር ኣካን ኣኽረት ኣርሰኹ።²⁰ የርሳሌምትልኻ እን ካርጃ ወረባ እንደረዱኹሊ እርገው ናውክ ድወልሲ መልከው ሒለቱ ሰየም ኣርግኑኹ፡ ቀረጽዱ ወርኮዱኻ ናድ እውስቱ እርጉኹ።²¹ እማ፡ ይልድ ትእዳድ እውስትራሲክ፡ እን ከው ክድመትሲ ባርድና፡ እን ሰርዱራኽ ከደምሰግሪን፡ ኣደዳ።²² እና ጋርኒስ ምል ይግድኒን ጠንቃቀሳ፡ ውሪኹ እን ሰየምሲ ጉታኹ መቐላ በጀኹ ፈረኹን።²³ እን ዳብዳብራ ሲም ኣርታሕሻስታትሪት፡ ረሐምዱ ሽምቫይ ከታብዱ፡ እን ናጨርዱር ጃብል ነበብስረሰና፡ ኣሸሽና የርሳሌምሊ ያሁድሊ ፈርኑኹ እማ፡ እን ክድመትሲ ደውሲድና ቀሰብኑኹሎም።²⁴ እንሲን፡ እን የርሳሌምሊ ህምባኹ ክድመት ልጃን ጃሩኹ፡ እን ሊኻር ኣመራ ሕክም ዳርየሰሩኹ ሲም ፋርስሩኹሊ ኣኽታሲክ ደውዩኹ።

Chapter 5

¹ እን ነበዋትኻ፡ ነቢራ ሃጌዱ ዘካርያስ ዓዲንዲኹረዱ፡ ይሁደዱ የርሳሌምዲትል መንደርተው ያሁድሲ፡ ናት ሱኻ ጃር እስራኤልዲኹድ ነበይስኑኹሎም።² እንሲን ዘሩባጌል ሸኣልትኤልኹረዱ እያሱ የጻድቕኹረዱ ጉነኹ፡ የርሳሌምትልኻ ልጃን ጃሩኹሲ ከደምድና ተርሲኒኹ።³ ኣድ ኣኽኖኽር ነበዋት ጃሩ ከቡኹሎም እርጉኹ።⁴ እን ወክት እንዲሲ፡ እን ካርጃ ወረባ እንደረዱኹሊ መልካይ እርጋኹ ታትናይንዱ፡ ሸታር-ቦዛናይንዱ፡ እን ናጨርዱ እንትና ንሰና ይኑኹሎም፡ “እና ልጃን ሻትክሲ ከደምትናሉ፡ እና መንደቕሲኻ ሓዲስድ ከደምትና ኣዊ ኣደድኹኩም።” ይና ወቓቀርኑኹሎም።⁵ ሲሰናኽር “እና መንደቕ ኒስ ነደቐው ከው ናሱኻ ኣውረው ይስተናኩን።” ይና ወቓቀርኑኹ።⁶ ካርጃ ኣፍራጥሩኹሊ መልካይ እርጋኹዱ፡ ሸታር-ቦዛናይንዱ፡ እን ካርጃ ወረቢኹሊ እርገው ናጨር ኣፋርሳካውያንዱ፡ ሲም ዳርየስትል እንሻቕድናኹ ዳብዳብራ ኒን።⁷ ሲል ዳብዳብራ ፈሰኑኹ፡ ሲልኻ ነዋያኹ ክቱ ከተብሰ እርጉኹ፡ ኒውክ ሰላም ሲም ዳርየስድ።⁸ ይን ምልክ ያሁድኹሊ ልጃን በሀር ጃሩኹሊ ፈርነት፡ ሲም ኣርእን፡ እን እክ ልጃን ሻትክሲ ክርጃ በህሊልድ ደቕት እን መንደቕሰኽር ዓካይክ መሰንድ ከደማናኹ እጁኩኩኹ፡ እን ክድመትር ተውሃትድ ናመርሓትድት ኣሸሻኹድ ከደምሳኹ እጁኩኩኹ።

⁹ እንሲን እን ከው በህሊንሲ፡ “እና ልጃንኒስ ከደምትንቦ፡ እና መንደቕሲኻ ሓዲስ ነደቕትና ኣዊ ኣደድኹኩም።” ይና ወቓቀርኑኹሎም።¹⁰ ናመርሓት ሱኻኻሲ ክቱብድ ኩት ኣርእሲስናኻ ናሱኻኻሲኽር ወቓቀርኑኹንሎም።¹¹ እን ቆል ናው ወንተሰናኹኻ ኒን ግን፡ “ይን እን ጃር ሰሚኹዱ ብሪኩዲር ገሽጎን ግን፡ ገሪው ኣመታት ጃብ ከደምስር እርግረሪ፡ ላኹ በሀር ሲም እስራኤልዲኹ ከደም ተመምዶላ እርገሪ ልንሲኻ ከደምናኩን እጁኩኩኹን።¹² ይናክል እን ሰሚኹ ጃርሲ ሓረቕድሰናክሉኻ፡ ናን እን ከለዳዊርኣ ሲም ነቡካድነጻር ባቢሎንዲኹድ ደኩሶ ኣውኹሎም። ንኻ እና ልጃንኒት ፋሕሲኹኻ፡ እን እክስኻ ባቢሎትል ሰሊቢኹሎም።¹³ ሲም ባቢሎንዲኹ ዊርስ ኔመራ ሰልፉኹሊ፡ እና ልጃኒ ጃርትሪ ከደምስት ሲም ዊርስ ኣደዲኹ።¹⁴ እን እራኩ ልጃን ጃሩሲ ይህብዱ ወርከዱ፡ ነቡካድነጻር እን የርሳሌምትል ህምባኹ ልጃን ሻትክልድ ኣዶ፡ ባቢሎትል ኣረርሳኹ ልጃን ሻትክሊ ጋዓድኹሉ፡ ሲም ዊርስኻ ልጃን ሻትክ ባቢሎንዲኹልድ ፍዶ ሸሽባጻር ይስታኹ ደውለቱኹ ሐብክማይ እሶ ሰየማኹድ ኣኹሉ።¹⁵ እና እራኩነስ ኣዶ እማ ፈሪ እን የርሳሌምትል ህምብሪሪ ልጃን ሻትክሊ ገምዱሎም፡ እን ጃር ልጃናንኻ ንር ኣካንሊ ከደምስርን ይኹሉ።¹⁶ እን ሸሽባጻር እንቲኹ እማ፡ እን የርሳሌምሊ ህምብሪሪ ልጃን ጃርድሪት ሰረትኹሊ፡ እንሲን ትልድ ተርሰረኻ ናን ኣኽራሲክ ከደምስቲ እጁኩኩኩ ተመምድኽር ኣልላ።¹⁷ እማ ሰምድ ንሰና ባህ ያኹሉ ኣክን፡ እና የርሳሌምትል ህምብሪሪ ጃር ልጃን ከደምስቶ፡ ሲም ዊርስትልድ ኣደድሳኹ ኣክን፡ እን ባቢሎትል ህምባኹ ልጃን ሲሙኹሊ ክቱብ ዋነን ጀሪብሲን፡ እና ጋር ንድ ሰበትድኻ ሲም ነምራድ ኣከን

Chapter 6

¹ እንሲን ሲም ዳርየስ፡ እን ባቢሎትል ክቱብ ገምላ እርግረሪ ልጃን ኣክትባታኹሊ ጀሪቢድና ኣደዲኹ።² ምልክ ሚዶንዲኹሊ ኣረርሰሪሪ ሰርዱራ ኣሕመታ ይስትሮ ሸኻስትሪትል ላክታብ ኣርሰኹ፡ ሲልኻ ክቱብ ንሰናያኹ ከተብሰ እርጉኹ።³ “ኣእመራ ሰልፍሪትል ሲም ዊርስ፡ እና ትእዳድ ኒስ ኣደዲኹ፡ እን የርሳሌምትል ህብረሪ ልጃን ጃርትሪ፡ እን ሳይቐት ሰደቕሳኹሊ ኣካን፡ እን ልጃኒ ከደምስርን፡ ንር ሰረትሰናኻ ተባኹ ኣኽኒ። ንርሺርኻ ለኻረኻንዱ ለጃታ ምትር፡ ንርፈያሓትኻ ለገረኻንዱ ለጃታ ምትር ኣኽርን።⁴ ሰኪ ጃልዋናኻ በህሊል ክርጃድ፡ ለጃልዋናኻ ካንልድ ከደምስን፡ ናኣራኻኻ ልጃን ሲሙኹልድ ፈደይስን።⁵ እን እራኩ ልጃን ጃሩ ይህብዱ ወርካዱ ነቢክነጻር ልጃን ሻትክ የርሳሌምትልድ ኣዶ ባቢሎንትል ናቕሰውሎምስኽርል፡ ልጃን ሻትክ የርሳሌሙኹሊ ናኣክንሊ ወንተርን፡ ልጃን ጃሩኹልኻ ገምድኹሎም።⁶ እንሲን ዳርየስ ንሰና ያኹ፡ “ኤፍራጥ ካርጃሊ መልካይ ደውለቱ ኣኽራኽር ታትናይዱ፡ ሸታር-ቦዛንይዱ፡ እንትጃር እኒል ህምበው ደገጊትል ህምብደናኽር ናጨር ኣኽድናኽርዱ፡ ልጃን ሻትክልድ ሺራ።⁷ እን ክድመት ሻትክ ልጃን ጃሩኹሲ ከደምስር ባሪሉይ፡ እን መልካይ ያሁዲኹዱ መርሓት ያሁዱዱ እን ልጃን ጃሩኹሲ ኣክንሊ ከደሚኒንሉ።⁸ እን መርሓት ያሁዱሲ እስትናሎም ኣስተሃላኹሲኹም፡ እን ልጃን ጃሩኹ ከደምስር፡ እን ክድመትር ደው ይገን፡ እን ከፈልሰው ወረቢ ካርጃልድ ፈው ወርኮትልድ፡ ማል ሲሙልድ እን ከውድ እውስትሮ ኣደድኹን።⁹ ጃር ሰሚኹድ ሰደቐት ሓውያኹ ኣኽርጅ ጀሪብደውሎም፡ ቲምትዱ፡ መደፍዱ፡ ኒሰናኽር ጃሩኩዱ ሸዋዱ፡ ወይኒዱ ደዱ፡ እን የርሳሌምትል ህምበው ከዳታት ናው ይነውሲኩኩም ካሪምግድኒ ግርግል እውስትንሎም።¹⁰ ኒን ኣኣካትኻ፡ ጃር ሰሚኹሲ ባህሳኹ ሰደቐት ሱክስድና፡ ሲምዱ ኒቁርዲሲኻ ጠለይድና ግን።

¹¹ እና ትእዳድ ኒስ ለወታኹ ኣዳምትኻ፡ ኒልጃንልድ ጉንዳይ ኣዲኒን እማ ተከልድ ኒል ከርከርዲኒንሉ፡ እና ጋር ንድ ሰበትድኻ ኒልጃን ድግድግ ኣኽር ኣደዶ ህምበኩን።¹² እና ትእዳድ ኒስ ፋሕሲር ወሪ እን የርሳሌምትል ኣረርሳኹ ልጃን ሻትክሲ ፋሕሲር ኒናሲ ጉዳኹ ኣኽኩክ ኣኽን ሲም ወሪ ኣክ፡ ኒሱኻ ኒል መንደርትሮ እስኹ ጃር ድሂስኒት። ኣን ዳርየስ ኣደድኹን፡ ጠንቀቕስነድ እሲኒሉ።¹³ እንሲን ሲም ዳርየስ ኣደዲኹሰና ካርጃ ኤፍራጥሰሩኹሊ መልካይ ደውለቱኹ እርጋኹ ታትናይዱ፡ ሸታር-ቦዛናይዱ፡ ናጨርዱ እን ክድመትሲ ተውሃትድ ከደምሶ ተመምድ እሲኒኹ።¹⁴ እማ መርሓት ያሁዱ ነቢራ ሃጌዱ ዘካርያስ ዓዲኹረዱር ነበይነድ ደፍእነድ ከደምስስ ተለይድኑኹ፡ እን ክድመት ልጃን ሻትኩኹኹ ትእዳድ ጃር እስራኤልዲኹዱ ሰየም ፋርስሩ ዊርስዱ፡ ዳርየስዱ፡ ኣርታሕሻስታዱ ኡናኹ ትእዳድ ከደምና ተመምድኑኹ።¹⁵ እን ልጃኒኻ ወልተር ኣመራ ሕክም ዳርየስሩኩድ፡ ኣርባ ኣዳርዲኹልድ ሲኹር ኣሪል ተመምቲ።¹⁶ እስራኤልቀርዱ፡ ከዳታትዱ፡ ለዋውያንዱ ናውክ እን ከተተውዱ ሰልብስተውዱ ኣኽና፡ ግውራ ልጃን ጃሩኹሲ ፈርሓትድ በዓልድኑኹሉ።¹⁷ ግውራ ልጃን ጃሩኹድኻ፡ ሊሽ ትምዱ፡ ለጃሊኽ መደፍዱ፡ ሰጃሊኽ ዓዳዊዱ፡ እን ሺብ ፈራሶ እስራኤላስናኻ ናውክ እስራኤልድውድ

ሰደቆት ሓራሙኩድ ሰካ ለኛ ዓምብላ ሱክስኩኩ።¹⁸ እን ክታብ ሙሴሩኩሊ ከተብሶ ህምባኩሰናካ፤ እን ከዳታትር ናፍትሕሰና፤ እን ሌዋውያኛር ናበናሰነክ፤ ዮርሳሌምትል ጃርሲ ኣገልገልድድዮ የመምነኩሎም።¹⁹ እን ሰልብስትኒልድ ወንተረውካ፤ እን እርባ ሰልፍሪትል ገርሽካ ሰጃ ኳሪል ፋጅኸሰ በዓልድኩኩ።²⁰ ከዳታትዲ ሌዋውያንድካ ላኣዳምሰና ኣኽዮ፤ ለጭሕዮ እርገኑኩ ለማ፤ ናውክ ለጭሕኩኩ። እን ሰልብስትኒልድ ወንተረው ናውክ ናሻን ከዳታትዲ ናሹትኸር ፋጅኸድ በረኽኩኩ።²¹ እን ሰልብስትኒልድ ወንተረው እስራኤልድቀርዲ፤ እን ጃር እስራኤልዲኩሲ ጀርቢድዮ ሮኸሰኒል ሲረው ናውክዲ ቍኩኩ።²² ጃር ኒላውድ ሲም እርባዲኩሊ እኽከሊ እርዮ ጃር እስራኤልዲኩ ሓመድሳኩሉ ልኻን ሻትክ ሓድሲድ ከደምና ገረሰድዮ መታን፤ ናክድመትን ኒድክድ ካቢርሎም እሲዲንሎም፤ በዓል ቅጩሪኩሲ ለኻታ ኳሪ ፈርሓትድ በዓልድኩኩ።

Chapter 7

¹ እና ጋርት ደምቢ፡ ሕክም ኣርታሕሻስታሩኩድ ሲም ፋርሰሩኩ እዝራ ሰሪያኩራ፡ ሰሪያ ኣዛርያኩራ፡ ኣዛርያ ሒልቂያኩራ፡² ሒልቂያ ሻሎምኩራ፡ ሻሎም ጸደቅኩራ፡ ጸደቅ ኣሒጡብኩራ፡³ ኣሒጡብ ኣማርያኩራ፡ ኣማርያ ኣዛርያኩራ፡ ኣዛርያ መርዮትኩራ፡⁴ መርዮት ዘራሕያኩራ፡ ዘራሕያ ዑዚኩራ፡ ዑዚ ቡቂኩራ፡⁵ ቡቂ ኣቢሹዓኩራ፡ ኣቢሹዓ ፊንሃሰኩራ፡ ፊንሃሰ ኤልዓዛርኩራ፡ ኤልዓዛር ኣርገን ከዳ ኣዋኩራ።⁶ እዝራኻ ባቢሎትልድ እንቱኩ። ኒ እን ጃር ኣደራ እስራኤልዲኩ እዋኹ ፍትሕ ሙሴሩኩሲ ገርኩድክ እርኣኹ ክንሱራ ፍትሕኩ እርገኩኩ። ኒኣደራ ጃሩኩ ናን ኒዲ እርገኩኩ ለማ፤ እን ኒትክ ኒጀርበኩሲ ሲም ኣኹሉ።⁷ እስራኤልዲቀርልድር፡ ከዳታተልድር፡ ሌዋውያንልድር፡ ዘመረውልድር፡ መረሰ ተከውዲ፡ ልኻን ሻትክሲ ኣገልገልደውዲ ኣኽዮ ለኻተር እመሪል ሲም ኣርታሕሻስታዲ ኣኽዮ ዮርሳሌምሊ እንትኩኩ።⁸ እዝራ ለኻተር እመራ ሲመኹሊ ኣኡከር እርቢል ዮርሳሌምትል እንቱኩ።⁹ እን በኪቲ ናኒ ጃርትሪ ኒዲ እርግርዲን፡ ባቢሎትልድ ኣርባ ሰልፍሪሲ ሰልፍ ኳሪል ጐ፡ እን ኣኡኩሮ እርቢል ሰልፍ ኳሪል ዮርሳሌምትል እንቱኩ።¹⁰ እዝራ ፍትሕ ጃሩኩሲ ነበብድኑዲ እስዲሲ፤ እስራኤልድውድኻ ፍርዲ ፍትሕዲት ክንሲሮ ኒሹቲ ደኩሶ እዎ እርገኩኩ።¹¹ ጃር እስራኤልድውድ እዋኹሎም ፍትሕዲ ትእዲዲት እርኡ እርጋኹ ከዳዲ ክንሰረዲ እዝራሲ ሲም ኣርታሕሻስታ እዋኹሉ ዳብዳበራ ኒን ግን፡

¹² “ሲም ሰየመኹ ኣርታሕሻስታትል፤ ጃር ሰሚኹድ ፍትሕሲ ክንሱራ ኣኻኹ ከዳ እዝራሲ፤ ሰላም ኩድ ኣኽኒ፤

¹³ እክ እስራኤልዲዲ፡ ከዳታትዲ፡ ሌዋውያንዲ፡ ዮርሳሌምትል ፈርዶ ጀርባኹክ ይሕክምሊ ህምባኹ ኒውክ፡ ኩዲ ፈርዲ ኣደዶ ህምባኩን።¹⁴ እን ኩናንሊ ህምባኹ ፍትሕ ኩጃሩኩድ፤ ይሁደዲ ይፖርሳሌምዲር ሰበትድ መርመርቶ ሲምዲ ኒት ኩዲሂሰውዲሲ እኻሻቅሰሩኩ።¹⁵ ኒልድ ኣወይሰኸር፡ ሲምዲ ኒትኩድሂሰውዲ ኒመስከብ እዮርሳሌምሊ ኣኻኹ ጃር እስራኤልዲኩድ ናምራድድ ኡኩኹ ደሀብዲ ወርካዲት ሻኸሮ ፈረ።¹⁶ ኒሰናኸር፡ ናውክ ደገቢት ባቢሎንዲልድ ኣደራውሎም ወርካዲ ደሀብዲት ናትክ፤ ኩድኸር፡ እክዲ ከዳታትዲ እን ዮርሳሌምሊ ህምባኹ ልኻን ሻትክ ጃሩኩድ ናምራድድ ኡኩኹ ሞባእሲ ናትክ ኣደሮ ፈረ።¹⁷ ናንኻ እና ሰላዲኒድ እስዲን ቲምትዲ ደዓውልዲ፡ ዓያዋዲ እን ሰደቆት ቍሲስንዲ፡ ሰደቆት ናጅኣኹዲ፡ ጅቢቶ ኣክረት ምኺርግ ለማ፤ እን ዮርሳሌምሊ ህምባኹ ሰደቆሰና ልኻን ጃሩኩኻ ስኩሲ።¹⁸ ናልድ ከብተው ደሀብዲ ወርካዲትኻ ኩዲ ኩሻንዲ ትክያኹ ኣኽ ቁልስታኹሲኩኩም፡ እንታ ጃር ምራድሰና እስላ።¹⁹ እን ኣጋልገልድና ልኻን ጃሩኩድ እውስታኹካ እራኩሰኸር ዮርሳሌምር ጃር ጃብል እዋ።²⁰ ኒልድ ኣወይሲ ኩጃሩኩልኻን ሻትክ ኡቶ ጀረብረውሲ ናትክ እንድካ ሲመኹል ኣድቶ ገረሰራኩ።²¹ “ኣን ሲም ኣርታሕሻስታኻ እን እንደራ ወረባ ካርኻሊ ህምባው ናትክ እን ማልሲ ሻከውሲ ኣደድኩን፤ ጃር ሰሚኹድ ፍትሕሲ መሀርሳኹ ከዳ እዝራሲ እኒ ወቅቀረውሲኩም ናትክ ኡቱዮሊ ኣደዶ ህምባኩን።²² ሰኳስሕዲ ሰጃሊኽ ኪሎ መዘንሰሮ ገረሰው ወርካዲ፡ ሸካ ስሕ ኣከውኻ ጃሩ፡ ለኛ ስሕ ሊትር ኣከውኻ ሚድ ወይኒሩ፡ ለኛ ስሕ ሊትር ኣከውኻ ደድ ዋኻረውዲ እኒ ጀረብስኩት ሸዋኸር እውሉ።²³ እን ጃር ሰሚኹ ኒኣደዲኩሰና ልኻን ጃር ሰሚኹድ ጠንቀቅሰድ እውስትን፤ ወረኹ ሕክም ሲመኹልኸር ኒቆልዕልኸር ቀጥብ ናቅሳኹን።²⁴ ናትድክ ከዳታትዲ፡ ሌዋውያንዲ፡ ዘመረውዲ፡ ባብሲ ተከውዲ፡ ልኻን ሻትክሊ ኣገልገልደው ወሪ ኣረውሊ ንትል ልኻን ጃሩኩሊ ከደመውሊ ቀረጥ፤ ቀርኩዲ ናን ጉድናዲ ገምርሎመስተሀለገት ኣርእሲስናኩንኩም እኹኩንኩን።²⁵ እንቲ እዝራ ኩጃርልድ እውስታኹካ ብልሃትሰና፡ እንደራ ወረባ ካርኻሊ ህምባው ናውክ እክሲ ፈረደው፤ እን ፍትሕ ኩጃሩኩሲ ኣርእውሲ ናትክ ፈረደውዲ ዳኻታትዲ እሲሎም፤ እን ፍትሕሲ ኣርእውሰኻ ክንሰሎም።²⁶ ፍትሕ ኩጃሩኩዲ ሲሚኹዲት እስገውሰኻ ክረድ ወሪ ሰደትድ ወሪኻ ዕዳ ሰላዲሲ ወሪኻ ንሸወድ ኣሸሻኹድ ፈረድሰንሉ።²⁷ ዮርሳሌምትል ኣረርሳኹ ልኻን ጃሩኩ እና ጋርንድ ከበርዶ ኒስ ሲም ለበኪል ገምዳኹ ይና እክሊኹ ኣደራ ጃር ገውርሳኹ ኣኽኒ፤²⁸ ኒሰናኸር ሲምዲ፡ ኒት ኩድሂሰውዲ፡ ሒሊቱ ኒመርሓት ጃብል እኻክልሳኸር እሰኹሊ ጃር ሓምደ ኒድ ኣኽኒ፤ እን ይኣደራ ጃርድሪ ናን ይዲ እርግርገዲን፤ ይዲ ፈርድዮ እስራኤልዲውድ ነበክል ኣርእስተው ከውሰኸር እክብነድ ሒል ኣርኩን።

Chapter 8

¹ ሲም ኣርታሕሻስታ ሕክም ወክትድ ባቢሎትልድ ይዲ እንተው ላኹክ ኒኩኩት ሓላቓዲ ናዲ ከተብሰውኻ ነን ግንናው፤² ፊናሃስቀርል ጌርሾም፡ ኣት ኢታማርቀርልድኻ ዳንኤል፡ ዳዊቱቀርልድኻ ሓጡሸ።³ ንኻ ሸካንያ ፈደንልድ ግን፤ ፈርዖሸቀርልድኻ ዘካርያስ እን ክቱብ ናኣስላኩሰናኻ ኒዲ ሊኽዲ ኣኡኩረኻን ሺብስትኩኩ።⁴ ጸሓት-ምኣብቀርልድኻ፡ ኤልይሆፍይይ ዘራሕያኩራ፤ ኒዲኻ ለኛ ሊኽ ነሰኸው።⁵ ሸካንያቀርልድኻ፡ ያሓዚኤልኩራ፡ ኒዲኻ ሸኳ ሊኽ ነሰኸው።⁶ ዓዲንቀርልድኻ፡ ዓቤድ ዮናታንድኩራ፡ ኒዲኻ ኣኡኩረኻን ነሰኸው።⁷ ዓላምድቀርልድኻ፡ ይሻዕ ዓታልያኩራ፡ ኒዲኻ ለኻትረኻን ነሰኸው።⁸ ሸፈጥያቀርልድኻ፡ ዛብድያ ሚካኤልድኩራ፡ ኒዲኻ ሰኹትረኻን ነሰኸው።⁹ ዮኣብቀርልድኻ፡ ያባድያ ዮሐኤልድኩራ፡ ኒዲኻ ለኛ ሊኽዲ ሸካ ሰኹታ ነሰኸው።¹⁰ ሸሎሚትቀርልድኻ፡ ዮሲፍያኩራ፡ ኒዲኻ ሊኽዲ ወልትረኻን ነሰኸው።¹¹ ቤባደቀርልድኻ፡ ዘካርያስ ቤባደኩራ፡ ኒዲኻ ለኻትረኻን ሰኹታ ነሰኸው።¹² ዓዘጋድቀርልድኻ፡ ዮሐናን ሃቃያንድኩራ፡ ኒዲኻ ሊኽዲ ሸካ ነሰኸው።¹³ ኣደኒቃምቀርልድኻ እን ደምበር ናሱኡኻ ነን ግን፤ ኤሊፈለጥዲ የዒኤልዲ፡ ሸማዕያዲ ናድኻ ወልትረኻን ነሰኸው።¹⁴ ቡግዋደቀርልድኻ፡ ዑታይዲ ዛብድ፡ ናድኻ ለኻትረኻን ነሰኸው።¹⁵ ኣሃዋትል ኣኽራሲክ ኩሪታኹ ወረቢል እክብኩንሎም፡ ኒል ሰኳ ኳሪ እስኪኩን፤ እክዲ ካዳታትዲትልኻ ጀርቢኹ ደኣም ኒል ሌዊቀርልድ ላኹ ድኳ ኣርሊ።¹⁶ እንሲን ኣሕላቕ፡ ኤሊዓዘርዲ፡ ኣሪኤልዲ፡ ሸማዕያዲ፡ ኤልናታንዲ፡ ያሪብዲ፡ ኤልናታንዲ፡ ናታንዲ፡ መሹላምዲ፡ እን ክሰትሰኻ ያያሪብዲ ኤልናታንዲት ሸኻኩንሎም።¹⁷ ናትኻ ካሲፍያ ደስታኹ ኣካንሊ መንደርተው እክድ መርሓይ ኣኻኹሊ ኢዶትል ፈሰኹንሎም፤ እን ካሲፍያትል እርገው ኢዶንዲ ኒሻን ቱነቲህምዲ ልኻን ይናጃሩኩድ ኣገልገልደው ፈሰድዮልናኻ፡ እኻሻቅ ድዮልና ድዊድዮሎም እሲውኩን።¹⁸ እን በኪቲ ጃር ናን ይነዲ እርግርገዲ፤ ማሕለቀርልድ ገርኩድክ ኣምር እርገኹ ግርዋ፤ ሌዊኩራ፡ እስራኤልድኩራ፡ ሸረብያኻ ኒቁርዲ ኒሻንዲ፡ ሸካ ሰኹታ ናቅሰኩኩና።¹⁹ ኒሰናኸር ሓሻብያዲ፡ ኒዲኻ ይሻዕያ መራራቀርልድ ኒሻንዲ ናቀርዲኻ ለኻትረኻን።²⁰ ኩዳኻ፡ ዳዊትዲ ኣሕላቅዲ ሌዋውያንሲ ካቢድዮ የመምነውሎም ኣገልገልደንቲ ልኻን ሻትኩልድ ለኻትረኻን ንቅስኩኩ፤ እና ነን ናውክ ናሱኡኩኩድ ከተብሰኩኩ።²¹ ኣኻኸር ይና ኣደራ ጃር ጃብል ይናሸቲ ለጥስነ፤ ይነዲ ይናቀርዲሲ፡ ናውክ ይናማልዲሲ፡ ኪዳ ደርብሲ ኒልድ ሸዊዮ ዮ፡ ወረባ ኣሃዋሩኩሊ ሹም ኣወጅኩን።²² “እን በኪቲ ናኒ ጃርድሪ እን ጀረበውሉ ናልክሊ ግን፤ ኒት ባረውሊ ናልክሊ ኒቁጥብ ገማኩሎም፤” ይኻ ሲምድ ድውላኦ እርግናኸር ኣኽነውድ፡ ሲምሲ ደርብል ይና ኣፋይትልድ ተከውውና ዓስከርዲ ኣፍሩሲዲ ኡርና ሺውየሉ ሰማርኩን።²³ እና ንድ ሰበትድኻ ሹምኩኹኸር ይናጅርሊ ጠለይኩኹኸር፡ ንኻ ዋሰኹና።²⁴ ከዳ ኣውልድኻ ሸካ ለኛ፡ ሸረብያዲ ሓሻብያዲ፡ ናድኻ ናሻንልድ ሸካ ሲዲኩን።²⁵ እን ሲምዲ ኒትኩድሂሰውዲ ኒኣሕለቅዲ፡ እኒል እርገው እስራኤልዲ ናውክዲት ይናጃር ልኻንድ ኡኩኹ ወርከዲ ደሀብዲ መዘዮ ኣኹንሎም።²⁶ ለረኻንዲ ለኛ ስሕ ኪሎ መዘንሰው ወርካዲ፡ ለኻትረኻን ኪሎ መዘንሰው ሊሊኽ ወርካሊድ ከደምሰው ኣራኩዲ፡ ሰኳ ስሕዲ ሰጃሊኽ ኪሎ መዘንሰው ደሀብዲ፤²⁷ ሰኹታ ኪሎዲ ሰጃሊኽ ግራምዲ መዘንሰው ለኻትረኻን ደሀብልድ ከደምሰው ዋንጨዲ፤ ደሀብልድ ከደምሰው ዋንጫታትዲ፤ እኩል እክውልእ ኣረኻ ህምባውሎም ጫሪ ነሓስልድ ከደምሰው ለኛ ዋንጫዲት መዘዮ ናናተል ኣኹንሎም።²⁸ ንሰናኸር ይኹንሎም፡ “እንተዲ እና እራኩዲት ጃርድ ሸተክድኩኩ፤ እን ወርከዲ ደሀብዲኻ እንታ እክላ ኣደራ ጃርድ እኽከሊሲ ሱክራኹ እውን ግን።²⁹ ልኻን ሻትክሊ ቱራሲክ ጠንቀቅሰድ ተከውሎም፤ ኒልኻ እን ካዳታትድ የመምሳኹ ኣካንሊ፡ እና ነስ ናትክ ሻትካን እራኩሲ መዘንድዮ ካዳታትዲ ሌዋውያንድ መርሓትዲሲ ኒሰናኸር እዮርሳሌምሊ ኣረርሰው መርሓት እኩዲሲ ለምሰሎም።”³⁰ ኒልድኻ፡ እን ካዳታትዲ ሌዋውያንዲ ዮርሳሌምትል ይና ጃር ልኻል እድዮሎም፡ ወርከዲ ደሀብዲ፡ እራኩዲት መዘዮ ከላብርኩኩ።³¹ እን ሰልፍ ኣርቢድ ንር ሸካ ለኛ ኳሪልኻ ዮርሳሌምት ፈርዮ፡ ወራባ

አሃዋረትሉ ጉኑኩን፤ ጃር ናን ይነዲ እርግቲ እማ ደርብል ይናፋይታ ናንተተልድር ትብቶ ድዋወልድር ደአንድቲና።³² ዮርሳሌምትልር ገእይኑኩን፤ ሌልኸር ሰኋ ኳራ ዲሊኩን።³³ ሰጃር ኳራልኽ እን ወርከዲ ደሀብዲ እራኩዲ፤ ይናጃር ልጃንሊ ናን መሬሞት ከዳ ኡርያኩረድ መዘንሰኩ፤ ሊድኽ አልኣዛር ፊንሃሰኩራ እርጉኩ፤ ናድኽ እን ሌዋውያን ዩዛበድ እያሰኩራዲ፤ ያዓድያ ቢኦኸኩራዲ እርግኑኩ።³⁴ ናውክ ሺብሰቱኩር መዘንሰኩር፤ እን ወክት እንድሂሲኽ ናውክ መዘንሰውክ ከተብሰኩ።³⁵ እን ሰልብሰቲን እርግኖ እንተውኽ ጃር እስራኤልዲኩድ ሓውያኑ ሰደቀት ሱክሰኩ። ሸካ ለኃ ቲምት ናውክ እስራኤልድውድ፤ ሰሰረኻንዲ ወልታ መደፍዲ፤ ለኻትረኻንዲ ለኻታ ዓያዊዲ፤ ሸካለኃ ዓምብላዲኽ ሰደቆት ሓራሙኩድ ሱክሰኩ። ነን ናውክ ጃርድ ሓውየው ሰደቆት እርጉኩ።³⁶ እን ትእዳድ ሲሙኩ ሰየም ሲሙዲ እንደራ ወርቢ ካርጃሊ እርገው መርሓትዲሲ ኦኑኩሎም፤ ናውኽ እን እክዲ ጃር ልጃንዲት ካቢሊኩ።

Chapter 9

¹ እና ጋር ነንድኡስተሪትኽ፤ እን ኣሕለቅ ይል ስኩርኖ ንሰና ይኑኩለ፤ “እክ እስራኤልዲዲ ካዳታትዲ ሌዋውያንዲ እን እክ ብሪውልድ፤ ከናውያንዲ ሓታውያንዲ፤ ፈረዛውያንዲ ይቡሳውያንዲ፤ ዓሞናውያንዲ ሞኣባውያንዲ፤ ምስራዲ ኣሞራውያንዲር ሩኸትሰትልድ ናሽቲ ሲሪ።² ናእኻቃቕሲ ናሽትኸር ናቀርድር ኣድኑኩ፤ እን ሻትክ ፈደንሰኽ እን ከው ብሪውዲ ሕበበሪሊኩ፤ እና ዓገብ ኒስ ተርሰው መርሓትዲ ሰየምዲ ግናው።³ እና ጋርኒስ ዋሶሰናኽ፤ ይሰረንዲ ይባርኖስዲት ቀደድኩን፤ ይሸብ ኣኸኑራዲ ይሸኩምዲት ነጩጭኩን፤ ገርኩ ጉሀዮ ከፍ ይኩን።⁴ እንሲን እን ቆል ጃር እስራኤልዲኩሲ ጉኡታው ናውክ ዕምጭ እን ሰልብሰትሊድ ወንተርው ሰበትድ ይል እክብሰኩ። እጃኽ እን ወክት ቀኑኩ ሰደቆት ኩኑኑኩ ኣኸራሲክ ጉሀዮ ከፍ ይኩን።⁵ እን ሰደቆት ኩኑኑኩድኽ ይሰረን ቀደድሰውዲ ይባርኖስ ቀደድሳኩዲ ይጉሀይሊድ ጉኩን፤ ይግርፍፍድ ኣብረኩ። ይናንትሲ ይእደራ ጃርሊ በጥሲኩን።⁶ ንሰና ዮ ጠለይኩን፤ “ዎ ይእደራ፤ ይናሓራም ይነልድ ኣወይሲ ኣኸኩ፤ ይናግገብኽ ሰሚል ኣኸራሲክ ገእዩኩ፤ ዎ ይእደራ፤ ይገሺ ኩል ኣኸራሲክ ጉድያ ጉትኩን፤ ገርኩድክር ሰማርኩን።⁷ ይን ወክት ይና እክላኹልድ ተርኖ ናን ኣኸራሲክ ዓመጭናኩን እኡኩንኩን፤ ይና ሓራምልድ ጉኩኩን፤ ንኪ ኣኸኩሰና ኒውክ፤ ይና ሰየምዲ ካዳታትዲ ገፍር ሰየምድ ናንሊ ሰፍድር፤ ሰልብሰትነድር፤ ወርሰሰነድር፤ ታዋረድነድኸር፤ እውስትነኩን።⁸ ዎ ይና ኣደራ ጃር፤ ይናዕልልሲ በርህድሩኩ፤ እናሓን ናኻር ኩዶ፤ ከለላ ወክት ኩገሸል እኻከሊ ኣርኖ ይነልድ ከለለው ገጃኖር መኹርልድ በሪ ፍኖ እና ሻትኪ ብሪል ሰላምድ ደሓድ መንደርትኖ ኡሩኩ፤ ወላ ድኳ ኣኸን ግራ ገጃኖ ዓኻቀይሊ ለብነኻር እናሓን ሓዲስ መምብሮ ኡሩኩ።⁹ ይን ገንሺን ኣክኑ፤ ይና ጃር ልጃንሲ ገበርኖ እን ድምነት ኣኸ ህምባኩ ሰኽ ሓደሰኖ፤ ይሀደዲ ዮርሳሌምዲትል ከለብ እውስትርኖ፤ ናው ፊኩት ኡድኖና ሰየም ፋርሱራውድ ጃብል ብሕልታ ኡውኩና ግራ፤ ይና ጃር ይናገጃርሊ ባርሊና።¹⁰ “ናኃ ዎ ይናኣደራ፤ ንድደምቢ ውራ ኩድኖስ ግን፤ ኩትእዳድሲ ሰዳውድኑኩ።¹¹ እን ትእዳድ ነስ ኩኣገልገልድንቲ ነበዋት ሰበትድ እውስተው እርጉኩ፤ ነበዋት ጃቢሰኖ ‘እን ልውርትኖላ ቱድና ብራ ሮኹስና ኒኩክልድ ለጭሕረሪ ኣኸላ፤ እን መንደርተውላ እክ ሸልድ ሸል ኣኸታሲክ ሰማሳኩ ግብር ኒኩክድ እንታኸትቶ እሲሊኩላ።¹² እኻቃቅ እንተውሲ ክኻንድ ናድ፤ ቀራቀር እወጋ፤ እንኸር ቀራቀር እንተውድ ናእኻቃቕሲ ክኻንድ ኣድጋ፤ ኣኽ ወክትልክ ብሪልድ ትክያኩ ቀድኖ እንታ ቀርድ ዲማዲይምድ ልውርድ ደኩስና ገርሰትኖር መታን ኣኽ ወክትልክ ናዲ እኻከሊሩኩ ተሰማምዕና እሲጋ’ ይና ድዊኖና እርግኑኩ።¹³ እን ገእያኹና ጨገም እን በዳን ይናክድመቲኩዲ ይና ዓገብናዲሩኩ ግን፤ ኣኸኸር ይና ጃር እን ቀጽዕራኩና ቀጽዓት እን ቀጽዕሰትኖ ተገብኡ እርጋኹልድ ሸኣኩ ግን፤ ሊልድ ኣወይሲ ክሪልድ ሹልቁርኖ ርሕድ ከብሲሩኩና።¹⁴ ኩድኸርማ ኩትእዳድሲ ዳድኖ እና እንጠርሳኩ እሰው እክዲ ተዋሰብኖ ግን፤ ከብታኹዲ ሹልቁራኩዲ እጃጋኩ ኣኸራሲክ ድድኖማ ኩቀጥብ ይና ዳግ ሓውይሊድ ሻኩ።¹⁵ ዎ ጃር እስራኤልዲኩ፤ እንቲ ሻትክ ግን፤ እና ንኪርሰና ኣኸኑ ህምባኩሰና፤ እን ሹልቁርኖኸር ከብቲኖ ህምብናኩን እማ ህምብናኩን፤ ኩጃብሊ ዓምጭኖሰና፤ እና ጋር ንድ ኩጃብሊ ደውያኩ እላ።

Chapter 10

¹ እዘራ ልጃን ጃሩኩ ጃብል ነገሸድ ለቦ ጠለዩኩር ተናዛዙኩር ሰሩኩር እኡኩሲክ፤ ቀራቅርዲ፤ እኻቃቅዲ፤ ቆልዕዲ ኣረርሰውሎም ገሪው ማሕበር እስራኤልዲ ሊል እክብሰኩ። ናውኸር ኒሰና መረርድኖ ሰሪሊኩ።² ፈደን ዓላምራልድ ላኹ የሔኤልዲኩር ሸካንያ እዘረት ንሰና ይኑኩለ፤ “ይና ላው ሸጃገብል ህምብው ቆምዓትልድ፤ ገፍር እኻቃቅ ይና ቱስነድ ይና ጃርድ እምንሰው ኣኸኖ ኣርሰኒ፤ ኒን ኒውክ ኣኸ ዋኑ ናኻር እስራኤልሲ ሳዳ ህምባኩ።³ ናኻር ይእደራ ኩድኸርኖኸር ትእዳድ ይናጃሩኩሲ ጉኡታው ከውሰናኸር እና እኻቃቅዲ ናቀርዲት ፈሰኖ ይና ጃር ጃብል ቆል ሚእኩቱኩ ቱንን፤ እን ፍትሕ ሰናኸር ኣኸን።⁴ እና ጋር ኒን ኩክድመት ግን እማ፤ ጉ፤ ይንኻር ካቢኖካ ግን፤ ተብሮኸር እሲሊ።”⁵ እንሲን እዘራ ከዳ ኣውዲ፤ ሌዋውያንዲ፤ ናትክ እስራኤልዲት እና ጋር ኒሰና እሲድና ሸሪሰኩሎም፤ ናውኸር ሸርኑኩ።⁶ እዘራኽ ልጃን ጃሩኩ ጃብልድ ጉኩ፤ በና ልጃን ዮሓናን ኤልያሺብኩርኩሊ ፈሩኩ። ሊል ፈሮኽ እን ሰልብሰትሊ ወንተርውድ ዓገብ ሰበትድ ጓሃዩ እርጉኩ እማ፤ ሳንሰዓኸር ቀላ ዓቅር ጅእላ።⁷ ሊደምቢ፤ እን ሰልብሰትሊድ ወንተርው ናውክ ዮርሳሌምትል እክብሰድኖ፤ ይሀደዲ ዮርሳሌምዲትል ኣዋጅ ኣወጅሰኩ።⁸ እን ኣዋጅኽ፤ ሰኋ ኳራል እንታጋኩ ኣኽ ኣዳምክ፤ ኣሕለቅዲ ከው በሀሊንዲክ ኩድኸ ሰበትድ ኒእራኩ፤ ናውክ ሰልብሰትር፤ ኒሸትኸር ዕግሎ ሰልብሰተውልድ ያዕይሰትር ኣደዳኩ እርጉኩ።⁹ እን ሰኋ ኳራድኽ ናውክ ከው ይሀደሩዲ ብንያምሩዲ ዮርሳሌምትል እክብሰኩ። ንርኽ እን ሰሰር ኣርበትልድ ለኻረኻን ግርግትል እርግቲ። ናውክ እን እክ እና ጋር ንድኸር እን ሓሊቱኩ ሰወድኸር ረጅፉል ልጃን ጃሩኩ ጃብል ህምባኩ ሕዳርሊ ከፍ ይና እርግኑኩ።

¹⁰ ሊልድ ከዳ እዘራ ጉ ንሰና ይኑኩሎም፤ “እንትን ዓመጭ እስራኤልዲሲ በጀኸድትኖ፤ ገፍር እኩን እንታ ቱስነድ ዓገብድኑኩ።¹¹ ናኻኽ ጃር እንታ እክላኹሊ ተናዛዛ፤ ሂምራድሰኸር ኣሳ፤ እክ እና ብሪውልድር ገፍር እኩንልድር ሲራ ይኑኩሎም።”¹² እንሲን ናውክ እን እክብሰኖ እርገው ናቆልሲ ክብሲን ንሰና ይና ወንተሰኩ። “እምን ይሩኩ፤ እን እንቲ ይራክውድሰና እንሲኖ ኣስተሀሊኩና።¹³ ኣኸን ግራ እን ሊል እክብሰኖ እርገው እክ ገሪው ግናው፤ እን ወክት ሸኽ ግሪ እማ በራ ደውይኖ ገሪሰላ፤ እና ጋርንድ ገሪኩድክ ዓገብኑኩን እማ፤ እንጋር ላኳራል ወሪ ለኃ ኳራል ድኡስታኩ ኣኸላ።¹⁴ እን እሕለቅ ይነው እና ዮርሳሌምዲኩ ጋርድ መመዪን፤ ሊደምቢ ገብራ ኣኸና ቱሳኩክ ኒውክ እን እውስታኩሉ ኩሸራ ግርጋድ እን ኒ መንደርታ ዕርዲረሩ መርሓትዲ ፈረደውዲትል እንቶ እን ይስታኩስክ ከለብን፤ ቀጥብ ጃሩኩ እና ጋርንድ ቀሸቀሸር ግን።”¹⁵ ዮናታን ዓሳህኤልኩረዲ ያሕዘያ ቲቅዋንኩረዲ ካያ እና ጋርኒስ ተጣረርኩኩለ፤ መሹላምዲ ሹብታይ ሌዋዊረዲኽ ካቢሊኩሎም።¹⁶ እን ሰልብሰተውኽ እን ይስታኩስኩሎም እሲሊኩ፤ ከዳ እዘራኽ ላግርዋ መርሓይ ዕያሊኩ ኣኻኩ ላኹ-ላኹ ዕያልድክ ፍሪሩኩ፤ ናውክር ላኹክ ኒሱኡድ ከተብሰኩ። ሊልድ ሸከር ኣርቢል እን ጃብራ ግርግትል እና ጋርኒስ መመይድኖ ከፍ ይኑኩ።¹⁷ እን ጃብራ እርግትል ጃብራ ግርግትልኽ እን ገፍር እኩን ቱሰው ናትክ ከውሲ መመይኖ ዲኡኩኩ።¹⁸ ከዳታቀርልድኽ ገፍር እኩን ቱሰው ኣርሰኩኽ፤ እያሱ ዮጻድቅቀርዲ ነሻንድኽ፤ ማዓሰያዲ ኤሌዓዘርዲ፤ ያሪብዲ ገዳልያዲ፤¹⁹ ነን ናውክ ናእኩንሲ እኻክድኖ ቆል ቱ፤ ናንትሲ ኦኑኩ፤ ዓገብንቲ ኣኸኖኽ፤ ናግገብድ ላኹክ ድዕል ሰደቆኩ።²⁰ ኢመርቀርልድኽ፤ ሓናኒንዲ ገባደያዲ፤²¹ ሓሪምቀርልድኽ፤ ማዓሰያዲ ኤልያንዲ፤ ሸማዕያዲ የሔኤልዲ፤ ዑዚያዲ።²² ጳሽሐርቀርልድኽ፤ ኤል-ዮዓናይዲ፤ ማዕሰያዲ እስማዔልዲ፤ ንታንኤልዲ ዮዛባድዲ፤ ኤልዓሳዲ።²³ ሌዋውያንልድኽ፤ ዮዛባዲ ሺምዓዲ፤ ቄላንዮ ይስታኩ ቅለጣዲ፤ ጴታሕያዲ ይሁዳዲ፤ ኤልዓዘርዲ።²⁴ ዘመረውልድኽ፤ ኤልያሺብ፤ መራብሲ ተከውልድኽ፤ ሻሎምዲ ጠለምዲ፤ ኡሪንዲ።²⁵ እስራኤልትልድኽ ፋርዖሽቀርልድ፤ ራምያዲ ዩዘያዲ፤ ማልክያዲ ሚያሚዲ፤ ኤልዓዘርዲ ማልክያዲ፤ በናያዲ።²⁶ ዓላምቀርልድኽ፤ ማታንያዲ ዘካርያዲ፤ የሔኤልዲ ዓቢዲዲ፤ ይራምትዲ ኤልያዲ።²⁷ ዛቱውቀርኽ፤ ኤልዮዓናይዲ ኤልያሺብዲ፤ ማታንያዲ ይራምትዲ፤ ዛባድዲ ዓዚዛዲ።²⁸ ቤግቀርልድኽ፤ ይሆሓናዲ ሓናንያዲ፤ ዘበዲዲ ዓትላይዲ።²⁹ ባኒቀርልድኽ፤ መሹላምዲ ማላክዲ፤ ዓዳያዲ ያሽብዲ፤ ሸኣዲ ይራምትዲ።³⁰ ጳሕት-ሞኣብቀርልድኽ፤ ዓድናዲ ክላልዲ፤ በናያዲ ማዓሰያዲ፤ ማታንያዲ ብጻልኤልዲ፤ ቢኡዲ ምናሴዲ ግን።³¹ ሓሪምቀርልድኽ፤ ኤልዓዘርዲ ዮሺያዲ፤ ማልክያዲ ሸማዕያዲ፤ ሸምዖዲ፤³² ቢንያሚንዲ፤ ማላክዲ ሸማርያዲ ግን።³³ ሓሽምቀርልድኽ፤ መትናይዲ ማታትዲ፤ ዛባድዲ ኤልፈለጣዲ፤ ይራማይዲ ምናሴዲ፤ ሺምዓዲ ግን።³⁴ ባኒቀርልድኽ፤ ማዓዳይዲ ዓምራምዲ፤ ኢኤልዲ፤³⁵ በናይዲ፤ ቤድያዲ ክላሂዲ፤³⁶ ዋንያዲ፤ መሬምትዲ ኤልያሺብዲ፤³⁷ ማታንያዲ፤ ማትናይዲ የዓሳውዲ፤³⁸ ባኒንዲ፤ ቢኡኢንዲ ሺምዓዲ፤³⁹ ሸለምያዲ፤ ናታንዲ ዓዳያዲ፤⁴⁰ ማክናድባይዲ፤ ሸሻይዲ ሻራይዲ፤⁴¹ ዓዛሬልዲ፤

ሸለምያዲ ሸማርያዲ፣⁴² ሻሎምዲ፣ አምራያዲ ዮሴፍዲ ግን።⁴³ ኔቦቀርልድኻ፣ ዮዲኤልዲ ማቲትያዲ፣ ዛባድዲ ዘበናዲ፣ ያዳይዲ ዮኤልዲ፣ በናያዲ ግን።⁴⁴ ነን ናውክ ገፍር እኩን ዒስዮ እርግኮች፣ ናልድር እኳረው እኩን እርግኮች።

Esther

Chapter 1

¹ ህንዲትልድ ተርሰ አትዮጽያትል ኣክታሲክ ላሊኽዲ ለኻረኻንዲ ለኻታ ድወልሲ መለኩ እርግኩሊ ሲም ኣሕሸዌርስ ኒሓከማ እርጋ ወክትድ ንሰና ኣኺኹ።² እን ወክት እንድህሲ ሲም ኣሕሸዌርስ፡ እን ኣደራሽ ሱሳንዲኹል እርግኩ ዌጦራ ኒሕከመኹሊ ከፍ ዮሰና።³ ኒ፡ ሰየምሶ ኒሲኹር ኣመራል ሚኳንንቲዲ ሰየምዲሲ በሀር ዕዲመት እሲኹ። እን ዕዲመትልኻ ፋርስፋዲ ሜዶንዲዲር ዓስከርሲ ኣደደውዲ፡ ሰየም ድወልዲፋዲ ናሕሹማንዲ ኒል እርግኮች።

⁴ ናድ፡ ርድቕ እን እዳናኹ ኒሕከመቼኹዲ፡ ክብር እን ሕሹም ኒተኪንዲት፡ ላሊኽዲ ሰኽተረኻን ኳረድ ቋሊሰኹሎም።

⁵ እና ግርጋት ነን ደኩናሰና፡ ሲም እን ኣደራሽ ሱሳንዲኹሊ እርግው ከው ናድክድ፡ ናግናይልድ ናበሀርሲ ኣክታሲክ ኒልኻን ሕኩመቱኹ ነበክሊ ኒልው ሸኻገብ ኣትክልቲሲ ክልውሳኽ ሕዳርሲ ለኻታ ኳረድ ድያኹ ዕዲመት እሲኹ።⁶ ጫዕዳኹዲ ኣሸለዲ፡ ሰመያዊረዲ ኣክረት፡ ጫዕዳኹዲ ሰራኹዲ ገመርድ እኽሸውሶ፡ ካትም ወርከትኹድ ጠልጠልዮ እርግኹ፡ ኣልባስጥርስድር፡ ጩዕዳኹ ክርኽ-እኻኺኹድር፡ ሉልድር፡ ኣረባ ክርኽ-እኻኺኹድር፡ ኣበድሳኹ ብራ ልኻኹሊ፡ ኒል ከፍሲሲን ደሀቡዲ ወርከፋዲ እርግኹ።⁷ እን ጅኣስተውሰኻ ኣራኩ ደሀቡድ ሱኩሰኹ፡ እን እራኩኻ ናትናቱፋ እርግኹ፡ እን እውናር ሲመኹልድ ጐኹ፡ እን ልኻን ሕኩመቱ ሚድኻ ገሪው እርግኹ።⁸ ሲምኻ ለኹሲክ ኒጀረበኹድ ኩት ሱክስድኖሉ እን ሚድሲ ላምሰውሲ ናትክ ኣደዶሎም እርግነዲን፡ ትእዳድ ሲመኹድ ለኹክ ኒጀረበኹድ ኩት ጅኣር ፈቀድሶሉ እርግኹ።

⁹ ሲሚ ዋሽትኽር ሲም ኣሕሸዌርስፋኹ ልኻን ሕኩመቱኹሊ ኒሰና እኻቃቕድ ዕዲመት እስረ እርግቲ።

¹⁰ ለኻትር ኳሪል፡ ሲም ሚድ ጅኦ ፈርሐሰና፡ መሀማዲ፡ ቢዝታዲ፡ ሓርባናዲ፡ ቢግታዲ፡ ኣግግታዲ፡ ዜታርዲ፡ ካርክስዲ ነን ሲም ኣሕሸዌርስ ጁብል ኣገልገልደው ለኻታ ሰልብስተውሲ።¹¹ ሲሚ ዋሽቲ ሸኻርዲ እርግቲ እማ፡ ንር ሸኻርሲ ኣክዲ ሰየምዲሲ ቋሊሰኹ፡ ኣክሊል ሲመኹሲ እስረ ሲም ጁብል ናቅስድኖሉ ኣደድኹሎም።¹² ሲሚ ዋሽቲ ደኣም እን ሰልብስተው ድዌናኹላ ትእዳድ ሲመኹድ እንትነስ ገሽቲ፡ እንሲን እን ሲም ገሪኹድክ ቀጠብሶኹ።

¹³ ፍትሕዲ ዓዳትዲት ቋሊኹድ ኣምራንድ ኳድኛ ወቅቀርና ኣርእስትኹ እርግኹ እማ፡ ወክት ሰበትድ ኣርእን ህምበውሎም ልውፋዲ ጋብስትኻ።¹⁴ እን ኒገባ ሱኩፋት እርግውኻ፡ ካርሽዲ ሽታርዲ፡ ኣድማታዲ ተርሽሽዲ፡ ሜሪሰዲ ማርስዲ፡ ምውካንዲ፡ እን ገሽ ሲመኹሲ ቋለው፡ እን ሕኩመትሊኻ ጁብረድ ከፍዩኑ እርግው ለኻታ ሰየም ፋርስፋዲ ሚዶንፋዲ ግናው።¹⁵ ሲምኻ፡ “እን ሰልብስተውድ እኽቃሻሳኹሲ ሲም ኣሕሸዌርስፋኹ ትእዳድሲ እሲግረውድ፡ እን ፍትሕ ሰበትድ ሲሚ ዋሽቲትል ውራ ኣኺን።” ይኹሎም። “”

¹⁶ ኒደምቢ መሙካኻ፡ ሲምዲ መኳንቲር ጁብል ንሰናዩኹ፡ “ሲሚ ዋሽቲ ማኳንቲዲ ናውክ ምልክ ሲም ኣሕሸዌርስፋኹ ዓቓቀይሊ መንደርተው እክዲት ግራ፡ ሲምሲ ካያ ኣኽላ ንሪ ዓገብራኹ ዩኹ።”¹⁷ እና ሲሚ እስረኹ ጋር ናውክ እኩንሊ ኣርእስትድ ግን እማ፡ ናራንትሲ ናገሽል ቃብብዮ፡ “ሲም ኣሕሸዌርስ ሲሚት ኒል ናቅስድኖሉ ኣደዲኹ፡ ደኣም ንሪ እንትላ፡ ይድኖ ግን።”¹⁸ ንክኻ እኩን ፋርስፋዲ ሜዶፋዲ ሲሚ እስረኹ ጋብሲ ዋስነሰና፡ ናውክ መኳንንቲ ሲመሲ ኒሰና ይድኖሎም ግን እማ፡ ግሪኹ ቃብብነዲ ዋኽዲ ኣኽር ግን።¹⁹ “ደኣም፡ እን ጋብ ሲምሲ ፈርሕዳኹሉ ኣክን፡ ዋሽቲ ሲም ኣሕሸዌርስሊ ናንዲ ደምቢ በታተን ትወግሪን ኣዋጅ ሲመኹ ፊን፡ ኒንኻ ለውትሰጋኹ ኣኽ ፍትሕ ፋርስፋዲ ሜዶንዲኹዲትል ከተብሰነ፡ ኒሰናኽር ሲም ንር ሕክምሲ ኣሪሪሲ፡ ንርትልድ ኪደረሪሲ እውን።”²⁰ እና ኣዋጅ ኒን ሲምድ ኒውክ ኒሕክምሊ ዋስስተሰናኻ፡ ጊናዩትልድ በሀሪትል ኣክታሲክ ህምበና እኩን ናውክ ናራንትሲ ከበርድድኖ ግን።”²¹ እና ኳድኻ ኒን ሲምዲ መኳንንቲዲት ፈርሕድኹሎም እማ፡ ሲምኻ ጋብ መመካፋውሰና እሲኹ።²² እን ድወል ሲመልኻ ድውላቲትክ ናክታስትሰና፡ እን እክሰኻ ለኹሲክ ናብሰና እስ ጀዋብ እኽቃኹ፡ እን ኒ እኽቃጅ ጀዋብድኻ፡ ናላኹ ለኹክ ኒዕያሊ መልካይ ኣኽር፡ ኒእክ ጋበና ጋብድኻ ጋቢን ያኹ፡ ናትከል ገእዩኹ።

Chapter 2

¹ ኒድ ደምቢ፡ ቀጥብ ሲም ኣሕሸዌርስፋኹ ቀሽቀሸሰና፡ ዋሽትንቲ ንሪ እስረኹዲ እን ኒፈረድሮላ ፈራኹዲት ሓሰቡኹ።² እንሲን እን ኣገልገልዲ እርግው ገኝሺን ሲመኻ ንሰና ያኹ ሓሳብ ሱክስኹ፡ “ሲምድ ሸኻርዲ ደናግል ጀረቢኒን፡”³ እን ሲም ናትክ ሸኻርዲ እኻቃቕ ደናግልሲ ኣደራሽ ሱሳንዲኹል ልኻን እኩንዲኹሊ ናቅስድኖ መታን፡ ሲም ኒምልክ ዓቀይሊ ህምበው ደገቢታል ከው ስልጠቱ ሰየምን፡ ናውኻ ናን ሄኃይ ስሉብ ገኝጂና ሲመኹ ተከወንታ እኩናኹ ዓቓቀይ ኣኺኒን፡ ደለምድድኖኻ ጀረብዳኹሲክላን እውስናት።⁴ ኒደምብኻ፡ ሲምሲ ፈርሕድሪሪ ድንግሊ ዋሽቲር ኣካንሊ ሰየምሰርን ይንኹሉ።” እና ኩድኽ ኒን ሲምሲ ፈርሕድኹሉ እማ፡ ኒሰና እሲኹ። “”

⁵ እን ወክት እንድድ ለኹ ማርዶካይ ይስታኹ ኣይሁዳዊራ ግርዋዳደራሽ ሱሳንዲኹሊ መንደርቱ እርግኹ፡ ኒ፡ ያኢርዲኹራ፡ ሸምዒኹራ፡ ቂሰኹራ፡ ፈራዕ ብንምናኹልድ እርግኹ።⁶ ኒ፡ ባቢሎንዲኹ ሲም ነቡክዳነጾር ስልበውሎም ይሁደር ሲም ኣኩንያዲ ዮርሳሌምልድ ስልብስትነድ ኣስተውልድ ናልድ ለኹ እርግኹ።⁷ ማርዶካይሲ ላሪ ሃዳሳ ይስትሪሪ ኒኣግድቀራ እርግቲሉ፡ እኽርዲ ገንዲ እርግገውድላ፡ ለገዳኹላ ኒ እርግኹ፡ ኣስቴር ይስትድ ሸኻስትሪሪ እና ኣይኢ ንር ብጥረትዲ ገርፈኹትዲ ኣኺን ንርሸኻርዲ ገሪኹድክ ምልምሊ እርግቲ። ንርኽርዲ ንርኻናዲ፡ ክርነሪት ማርዶካይ ኒቀረሰና ሃበ ኣድኹላ።

⁸ ኣዋጅ ሲመኹ ፋ ወክትድ፡ ገሪው እኻቃቕ ደናግል ኣደራሽ ሱሳንዲኹሊ ኣስትዮ እን ተከወንታ ሄኃይድ እውስትነኹ፡ ኣስቴርኽር ልኻን ሕኩመቱኹሊ ኣስትድ፡ ተከወንታ እኻቃቕኹ ሄኃይድ እውስትድ።⁹ እን ኣይእኻ ባህሲቲሉ፡ ኒገሽልኻ ዓመል ኣርቲ፡ ንኻ ደለምቶ ጀረብዳኹላዲ ኣስትሀላኹላ ነብረዲ ኒድኒድ ኡኹላ፡ ልኻን ሲመኹልድኻ እውስተውላ ለኻታ ገኝሺን እሸሻኹድ እውኹላ። ንርዲ ንርኻኽሺንዲትኻ እን ልኻን እኩናኹልድ እንትክያኹ ልኻንሊ ቱሰኹለን።

¹⁰ ማርዶካይ ድወግ ዮ ኣደዶላ እርግነዲን፡ ኣስቴር ንርእክዲ ገርፈራዕዲት ድዊላ።¹¹ ማርዶካይኻ ኣስቴር ዳሕና ዋንቲረትኽር ውራኻ እስነትላኽር ኣርእር መታን፡ ግርጊ ሺባ እኻቃቕ ተከውስናኹ ሕዳር ገቢል ኣውት ሱቕት ወንተተሩ እርግኹ።

¹² ላኦይኢ ሲም ኣሕሸዌርስትል ቱቶ ንር ተሪ ገእየሰና፡ ዓዳት እኩናኹድሰና ሸኻ ለኻ ኣርባ እስሪሪት፡ ኒሰና ግርጋት ናው ደለመናኹ ድኡስታኹ፡ ወልታ ኣርባ ደድ ከርበርወድ፡ ወልታ ኣርባኻ ናትናቱ ወቂድ ሸመትስነዲ ኒሰናኽር ናትንቱር ገሽሊ ሸመትስውዲሲ፡ እኩንድ ደለም ድኖ ናድ ጀረብደውላን ኣርውድኽር ሸመትሰናኹ፡ ኒድ ደምቢ እን እኻቃቕ ተርተርሲ ሲም ኣሕሸዌርስትል ትወነት እስታኹ።¹³ ሲምሊ ዋትዋኹ እና ደርባ ኒድ ግን፡ እን እኻቂ እን እርግራኹ ኣካንልድ ልኻን ሕኩመቱኹሊ ቱራ ወክትድ፡ ሰርቶሉ ጀረብርዳኹ ሰሪና እውስቱላ እርግኹ።¹⁴ ንሪ ኩንኻ ፈርዲ እርግቲ፡ ብራ ክሰሪትኻ፡ እን ለኻር ልኻን እኩናኹሊ፡ ሻዕሸጋዝ ስሉብ ሲመኹ ተከወንታ እኩን ሸላኹሊ፡ ፈርዲ እርግቲ። ንርድ ፈርሐገን ኒሰናኽር ንር ሱኡድ ሸኽገና ወንተርድ ሲምሊ ትወላ።

¹⁵ ማርዶካይ ኒቀረሰና ሃበ ለገደሪላ ኒእኽርዳን ኣቢሻቀራ ኣስቴር ሲምሊ ቱቶ ንር ተሪ ገእየሰና፡ እን እኩናኹ ልኻንሲ ተከዋኹድ መርሓይ ኣኻኹ ሄኃይ ድወኹሲላ ግራ፡ ኣሪኹ ለኹር ወቅቀርዳ። ኣስቴር እን ቋልውድላ ናድክ ጁብል ዓመል ኣርቲ።¹⁶ ኣስቴርትኻ ሸከር ኣርቢል፡ ንርኻ ኣርባ ጤቤትሪ፡ ለኻተር ኣመራ ኒሕከመኹሊ ሲም ኣሕሸዌርስትል፡ ልኻን ሲመኹሊ ኣድንኹላ።¹⁷ ሲምኻ ኣስቴር ናድክ እኻቃቕልድ ኪዳኹድ እኻከልኹላ፡ ኒዕል ጁብልኻ ናድክ እኻቃቕልድ ኪዳኹድ ሳቡርዲ እኻከሊዲ ኣርቲ፡ ንር ኣኽርልኽር ኣክሊል ሕክመኹ እሲኹላ፡ ዋሽቲር ኣካንልኻ ሰየምኹላ።¹⁸ እንሲን ሲም ኒሰየምዲ ኒግኽሺንዲሲ በሀር ምድ እሲኹልም፡ እን በዓልኻ ናውክ ደገቢታል ከበርድድኖል ኣወጁኹ፡ ሲመኹ እውንድኽር እውን እወኹ።¹⁹ እን ደናግል ለኻር ወክትድ እክብሰና ዋንቱ፡ ማርዶካይ መራብ ሲመኹሊ ከፍኖ እርግኹ።²⁰ ኣስቴር ደኣም እን ማርዶካይ ድወኹድሰነላ፡ ኣውደሪ ኣክረትኽር ኣውትልድ እንትረትኽር ትብስር እርግቲ፡ ኒሰ እስረኹኻ፡ ማርዶካይ ለገዳላ እስረ እርግራኹድሰና ኒውክ፡ ናኻር ኒኩድኽስ ተለይሩ እርግረውድ ግን።

²¹ እን ግርጋት እንደሰኘ፡ ማርዶካይ መራብ ሲሆኑት ስፍራ ዋነ፡ መራብ ሲሆኑት ተከውሞልድ አሕላቅ ዓስከሩ፡ ቢገታንዲ ቴረሽንዲ፡ ሲሞላ ቀጠብሰች እማ፡ ጉዳዩ ኩድዳላ የመምዋ እርግነቱ። ²² እና ኩድኛ ማርዶካይሊ ገእይነዲን፡ ሲሟ አስቴርድ ድዊትላ/ወድሕድትላ፡ ገርኝ ነሰ ማርዶካይትልድ አርደትላ ወድሕድር ድዊትላ። ²³ እን ጋር መርመርሰሰና እምን ኣኹ ኣርሱኹ፡ ለኛርክኻ መሰሊል ከርከርሰሰኹ፡ ኒን ኒውክ ሲም ጁብል ክታብ ህድጉኹሊ ከተብሰኹ።

Chapter 3

¹ እና ጋር ደምቢ ሲም ኣሓሽዌርስ ኣጋጋዊራ ሃመዳታኹራ ሃማንቲ ክብሲኹሉ፡ እን ኣሪው ሰየምልድር ክብያኹ ስልጠት ኣነድር ከበርድኹሉ። ² ሲም ኒሰበትድ ኒን ኣኸር ኣደዶ እርግነዲን፡ መራብ ሲሆኑት ስየም ናውክ ፍግም ይኖ ሰገድዳላ እማ ናክብርሲ ቋሊስድዳላ እርግነቱ፡ ማርዶካይ ደአም ለቦ ፍግም ዮ ሰገድላሉ፡ ክብርኸር ቋሊስላሉ። ³ እማ፡ መራብ ሲሆኑት ስየም ኣገልገልደንቲ ሲሆኑ ማርዶካይቲ፡ “ውራ መታን ትእዳድ ሲሆኑት ኣደድሰላ” ይኖ ወኛቀርገኹሉ። ⁴ ግርጋትልድ ግርጋ ሺባ ኒኩድኛስ ቀየሪስድዳላ ጋብኡሉ እርግነቱ፡ ኒ ደአም ዋስሮሎም እኻከላ፡ ኣይኡዳዊራ ኣኸውድ ኣን ሃማንድ ፍግም የሉ ኣስተሀለላ ኒይነድ እን ኣካኹሲ ድዊትሎም፡ ኒድ ደምቢ ትዕብት ማርዶካይራኹሲ ኣዋኸርደ ሰብር እሲቶ ገረስራኹን፡ ዩኑ ልክርስነድ፡ እን ጋርሲ ሃማንድ ድዊትሎም። ⁵ ሃማንኻ ማርዶካይ ፍግም ዮ ሰገድገትሉ ቋሊስና፡ ቀጥብድ እንታኸቱኹ። ⁶ እክ ማርዶካይራውድ ድዊትሎኹ፡ ኒናሲ ማርዶካይሊ ካያ መደድር ቃብብሳኹ ኣኹ ቋልስትሎም እማ፡ ሃማን እክ ማርዶካይራሲ፡ እን ሕክም ኣሓሽዌርስራኹሊ እርግው ናውክ ያሁድሲ ድሂስሮሎም ጀርቢኹ።

⁷ ሲም ኣሓሽዌርስ ሰየምሶ ኒሽካ ለገኝ ኣመራል ኒሳን ይስታኹ ኣርባ ሰልፉኹሊ፡ ግርግዲ ኣርባዲት ፈለይድዮ ጸር ይስታኹ ቅሻ ሃማን ዋኑ ማልኩኹ፡ እን ቅሻኸር ኣዳር ይስታኹ ሽካ ለኛር ኣርቢል ለቡኹ።

⁸ ኒደምብኻ ሃማን ሲም ኣሓሽዌርስቲ ንሰና ይኹሉ፡ “ቆምዓት ነበክል ኩሕክሙ ደገገተል ፋሕ ይኖ መንደርተው ላእክ ህምባኹ፡ እና እክ ኣሪው እክልድ ናቱር ክኒ ህምባኹዲሎምዲ ፍትሕ ሲሙሲ ኣደድሰገውዲ ግናው፡ ደአም፡ እና እክሲ ትም ይና ፍናሳ።” እና ጋር ሲምሲ ፈርሕዳኹ ኣከንን፡ ናው ድድዮ ኣዋጅ ፍን፡ ኣንኸር እና ጋርሲ ከደመው ከውድ ኣካኹ ሰኋ ሊኸዲ ኣርባያ ስሕ ኪሎ መዘንሰው ወርቦ ደምብተር ሲሆኑሉ ተስያ ግን።” ይኹሉ።

¹⁰ እንሲን ሲም ካትምሲ ኒናልድ ፍዶ ሃማን፡ ሃማንታኹራ እን ኣጋጋዊራ፡ ኣባይ ያሁድኹድ ኣኹሉ። ¹¹ ሲምኻ ሃማንቲ፡ “ትክያኹ ኣኹ ቋልስታኹሲካ እሲቶ፡ እን እክዲ ወርቦዲ ኩድ እውስቶ ህምባኹ” ይኹሉ።

¹² ኒደምብኻ፡ እን ሰልፋ ኣርባትል ሲኸር ኣረትል ካትበን ሲሙ ሽካስትኹ፡ ናውኸር ትእዳድ ሃማንታኹ ኒትክሲኻ ሰየም ሲሙዲ ደውላትሊ ህምባኹ መልከትዲ፡ እሕላቅ እኩዲ ድወልዲትል ላኩዲክ ናሽር ጋብዲ ናሽር ቆላትዲ፡ ናሽር ዓዳትዲሰና፡ እን እክድኸር ናሽር ጋብድ ከተብኩኹ፡ ኒን ከተብሳኹር ኒላውድ ሱኻ ሲም ኣሓሽዌርስድ ኣኩ፡ ሓተምሳኹር ኒሽር ካትምድ ግን። ¹³ ላኳረድ ሽካ ለገኝ ኣርባድ፡ ገርኝ ኣርባ ኣዳርትሪ፡ ናውክ ያሁድሲ፡ ኣባጥሕዲ በህሊንዲት፡ ቆልዕዲ እኩንዲት፡ ድሂስድዳሎምኸር ኩድዳሎምኸር፡ እርግግነስናኸር እሲድዳሎም፡ ናርድቆሰኻ ሰልብድዳሎም፡ ጀዋባትሲ ኣሽሽው ኣፍሰድ ናውክ ድወል ሲሙሊ ፈሰኹሎም። ¹⁴ እና ግርግድ ደለምዮ ዲድዮ መታን፡ ናውክ ድወል ትእዳድ እውስትሪ፡ ናውክ ቆምዓት ቋልድዮ ገረሰናኹ ኣካናትሊ ተከንድድዳላ ኣወጅሰኹ። ¹⁵ እን ፈርድቱኻ ትእዳድ ሲሆኑት ወለይዳኸጀውድ ፊትኹ፡ እን ትእዳድኻ ኣዳራሽ ሱሳዲኹሊ እውስቱኹ፡ ሲምዲ ሃማንድኻ ከፍ ይኖ ጅኡኑ እርግነቱ፡ እን ዕርዲራ ሱሳንትርኻ በኻኸርቲ።

Chapter 4

¹ ማርዶካይ እን እስተኹ ጋር ኒትክሲ ኣርአሰና፡ ኒሰርኻሲ ቀደዶ፡ ሰረና ሓዘኹ ሰራኹ፡ ኒኣኸርሊኻ ቀሻ እሲኹ፡ ኒደሀይስ ክብሰ ዋዕዩ እን ዕርዲረር ነበክሊ ፊኹ። ² ሰረና ሓዘኹ ሰራኹ ቱሮ ኣስተሀለጋኹሉ ኣኸውድ፡ መራብ ሲሆኑት ኣኻታሲክ ካያ ገእዩኹ። ³ ኣዋጅ ሲሆኑት ገእያ ኣካን ኒውክ፡ ያሁዳ ነበክሊ ተባኹ ሓዘን ኣኸኹ፡ ሽምቲኹ፡ ሰሪኒኹ፡ ዋዕኸር ይኹ፡ ገሪውር ታዊና ሓዘኹ ሰረና ብተዲ ባርህዲትል በጥ ይኹ።

⁴ ገኝሺን ኣስቴርዲሲ ስላባትዲኻ እንታኖ ኒሰ ድዊትሎላ፡ እንሲን እን ሲሟ ገሪኹድክ ጓህይቲ፡ ማርዶካይቲ እን ታዊና ሓዘኹሲ ኒዳግልድ እድዮ ይሮ፡ ሰረን ፈሰቲሉ፡ ኒ ደአም፡ ከለብርላሎም። ⁵ እንሲን ኣስቴር ሃታክቲ ሽካቲሉ፡ ኒ ላኹ እን ስላባንልድ፡ ሲም ኣገልገድድዳላ እዋኹላ እርግነቱ፡ ማርዶካይቲ ውራ ጨገም ገእየትላኸር ውራማታን ኒሰና ኣኸትኸር ኣርአደ መታን እኝቅቲሉ። ⁶ ሃታኸኻ ማርዶካይትል፡ እን መራብ ሲሆኑት ጁብል እርጋኹ ሕዳርሊ ፊኹ። ⁷ ማርዶካይ እን ገእያኹሉ ጋር ኒትክዲ፡ ኒሰናኸር ሃማን እክ ያሁዲሲ ድሂስሮር መታን መዘገብ ሲሆኑሉ ቱስሮር መታን ቆል ትዋኹዲ ሺባ እስላዲሪውዲት ከብቲጊ ድዊትሎም። ⁸ እን ያሁድሲ ድሂስድዮ ሱሳንትል እውስታኹ እን ትእዳዲኹ ወረቀትሲ ኣስቴርድ ቋሊስሮላኸር እን ፈሀምድሮላኸር ኣኹሉ፡ ሲምሊኻ ቱሮ ገር እክ መታን ብሕልታ ወኻውርኹኸር ሽዊቶኸር ተብዶ ድዊሮላ መታን ሽዊትሎም። ⁹ ሃታኸኻ ወንተሮ፡ እን ማርዶካይ ድወትሲሉ ኒትክ ኣስቴርድ ድዊትሎም። ¹⁰ እንሲን ኣስቴር ማርዶካይድ ንሰና ዮ ድዊሮሉ ኣደድቲሉ። ¹¹ “ግርዋ ኣኸን እኹና ሽካስትግሪ ሲምሊ ጀው ትዋኹክ ክርዶ ፍትሕ ዋነ፡ ናውክ ከድመት ሲሙዲ እክ ድወል ሲሙዲ ኣርአኩኹ፡ እን ሲም ኒግምቢ ደሀቡኹሲ መደዳኹሉ ካያ ግን እን ደአናኹ፡ ኣኻኻ ሲምሊ ትውያ ሽካስትግሪ፡ ኒኒ ይሲኸር ኣራ ግን።” ይቲሉ።

¹² ጋብ ኣስቴርዲሲ ማርዶካይድ ድዊትሎም። ¹³ ማርዶካይኻ ኣስቴርቲ ወንተሰና ንሰና ይድዳላ ሽዊትሎም፡ “እንቲ ልኻን ሲሆኑት ኩኣክነድ ካያ እክ ያሁድድ ድዲት እንቲ ከብትራኸር ተኪጊንኪ።” ¹⁴ እና ወክት ንድ እንቲ ትም ይረን፡ ያሁድድ ከበነዲ በራ-ፍነዲ ኣሪ ኣካንልድ እንትሮሎም ግን፡ ኩዲ ኩኹርድ ልኻን ደአም ድትዮ ግን፡ ኒሰናኸር እን ሲሟ ኣኸቶ በቕዕራኸር እና ወክት ኒሲ ኣከን ኣዊ ኣርአኹን።

¹⁵ እንሲን ኣስቴር ማርዶካይቲ ንሰና ይኖ ወንተሰናዳሎ ሽዊትሎም። ¹⁶ “ፈሪ እማ ሱሳንትል ህምባኹ ያሁድሲ እክቢሎም እማ፡ ሰኋ ኣረድ ቂርዲ ገርክዲ ቂዳንኸር ጅእግድንኸር ይድ ሹመላ፡ ኣንኻ ይገኝሺንዲ ኒሰና እስያ ግን፡ እንሲን ፍትሕሰና ኣከገኻር፡ ሲምሊ ትውያ ግን፡ ድደኻር ድድን።” ¹⁷ ማርዶካይኻ እን ኣስቴር ይራኹድሰነሉ እሲሮ ጐ ፈራኹ፡ እን ኣስቴር ይራኹድሰናኻ ኒሰና እሲኹ።

Chapter 5

¹ ኣኹኻ፡ ሲኸር ኣሪል ኣስቴር ሰረና ንርሕክሙኹሲ ሰርዶ ኣደራሽ ሲሆኑት ጁብ ጁብል ህምባኹ ልኻን ሕኩመቱኹ ነበክሊ ህምባኹ ሕዳርሊ ቱሮ ደውይቲ። ሲምኻ ኒልኻኹኹ መራብ ካርኻሊ፡ ቂጦራ ኒሕክሙኹሊ ከፍ ዮ እርግነቱ። ² ሲሟ ኣስቴርቲ እን ሕዳርሊ ቋሊስክላ ኒጁብል ዓመል ኣርቲ፡ ኒናሊ ሸኹሉ እርጋኹ ግምቢ ደሀቡኹሲ መደድኹሉ፡ ኣስተርኻ ስኩት ይሮ እን ቁምባ ግብሪኹሲ ተመድቲ። ³ ሲምኻ፡ “ዎ ሲሟ ኣስቴር፡ ውራ መታን እንትርኹን፡ ይልድ ጀሪብራኹላኻ ውራኒ ግን፡ ገፍ ይሕክመቱኹ ኣከን ድኳ እውስትሮኪ ግን” ይኹሉ።

⁴ ኣስቴርኻ፡ “ሲምሲ ፈርሕዳኹሉ ኣከን፡ ንኪ ደለምዶሉ ህምባኹ ዕዳመትሊ ሃማንዲ እንትን” ይቲ። ⁵ ሲምኻ፡ “ኣስቴር ይራኹሲ እሲና መታን፡ ወለይዳኹድ ሃማንቲ ሸኻሉ” ይኹሉ። እማ፡ ሲምዲ ሃማንዲ፡ እን ኣስቴር ደለምድራኹ ዕዳመትሊ ፈርኹሉ። ⁶ ሚድ ወይኒሩ ጅኡኑ እኹንሲክ ሲም ለኛር ወክት ኣስቴርቲ፡ “እስከ እንቲ ጀሪብርዳኹ ውራኒ ግን፡ እውስትሮኪ ግን፡ ኒሰናኸር እን እንቲ ወኻቆርዳኹ ውራኒ ግን፡ በና ይሕክመቱኹ ድኳ ኣከን እውስትሮኪ ግን” ይኹሉ።

⁷ ኣስቴርኻ ንሰና ይሮ ወንተሰቲ፡ “ይሸዋንዲ ይውኻቅረዲ ኒን ግን።” ⁸ ሲምሊ ዓመል ኣርኻ፡ እን ኣን ጀሪባኹ እውስትሮላ ይሸዋንሰኸር እሲሮላ ሲምሲ ፈርሕዳኹሉ ኣከን፡ ሲምዲ ሃማንዲ፡ ኣመሪ ናድ ደለምዳኹሉ ዕዳመትሊ ኣረርሲኒን። ኒድምኻ እን ውኻቅሪ ሲሆኑት ወንተሳ እውያ ግን።” ⁹ ሃማን እን ግርጋ እንደሂሲ ባህዮሉ፡ ኒላበካኻ ፈርሖ ፊኹ፡ ደአም፡ ሃማን ማርዶካይቲ መራብ ሲሆኑት ጉጊ ኒልድር ሰቆት ኣውት ይጊ ከፍ ዮ ቋሊስክላ፡ ኒፍጥብ ማርዶካይትል ሓውዩኹ። ¹⁰ ሃማን ደአም ኒኣኸርሲ ደፍኣዲኹ፡ ኒልኻንሊ ትዎሰነኸኻ፡ እኝቆ ኒት እኻከለውዲ ኒኣኹና ዘረሸዲት ናቅሰኹሎም። ¹¹ ሃማንኻ ቅድና ኒርድቀኹዲ ብጅኽ ኒቀሩኹዲ፡ ሲም ኒድክድ ኣዋህበ

አሕሉቅ አወይሲ በሀርደትሉ፡ ከድመት ሲሙልኸር ክብሰትሉ ድዊኹሎም።¹² ሃማንን ከብድር ገብሮ፡ “ሰሚ አስቴር እን ደለምድራኹ ዕዳመትሊ ሲምዱ ይንኻ አራኹ ሸካላ፤ አመርኸር ሲምዱ ዓደምድላ ህምበቲ።¹³ ነገ ራወክ ደአም፡ ምርዳካይ እን አይሁዳዊራ መራብ ሲሙኹሊ ከፍዮ ቋልዲስክላ ባህ የለለንክ” ይኹሎም።
¹⁴ ኢኦኩና ዘረቨዱ እን ኒት እጃክለውዱ ናውክ “ኒቪርኻ አኙኳ አመት አካኹ ከረከርሰሱና ተከሊ እማ ማርዳካይ ከርከርሰሮሉ ክስራ ሲምድ ድዊሉ፤ ኒደምብኻ ፈርሕሮ ሲምዱ ዕዳመትሊ ትዊ” ይንኹሉ። እና ከብድር ሃምንቲ አቅትራሲክ ፈርሕድኹሉ፤ ከርከርሰሰሰክ

Chapter 6

¹ እን ቂሪ እንድሂቲ ሲም ገኝጃ ገኝጃሮ ገረሰላ፤ እማ፡ እን ወክት ኒሕክመኹድ ከተብሳኹ ህድግ ሱክሮ አምበብሰሮሉ አደዱኹ።² ኒልኻ፡ መራብሲ ተከወው ዓስከርሲ አደደው ሲሙ ለኻክ፤ ቢግታናዲ ተረቢዱ፡ ሲም አሓሸዌሮስቲ ኩድኖ ኩድኒኒ እርግነት ኒሰኻ ማርዳካይ ድወት ከተብሶ እርጉኹ።³ ሲምኻ፡ “እማ፡ ማርዳካይ ኒሰ ኒእስነድ ውራ አርእንዲ ክብርዱ አውሰኹንንሉ።” ዮ ወጃቀርኹሎም። እን ኒእገልገልደንትኻ፡ “ኒድ እስተኹሉ ላኹር እላ” ይኹሉ።
⁴ ሲምኻ “ሕዳርሊ አወሂ ህምበኩን።” ዮ ወጃቀርኹ፤ እና ወክት ኒሲ ሃማን ማርዳካይቲ እን ኒኩከላኹ ካኒል ከርከርዶሉ ሲምሲ ጋቢሮ ከደን ገፍድ አረሳኹ ሕዳር ልኻን ሕኩመቱኹሊ ኒገእይኒል እርጉኹ።⁵ እን ኒእገልገልደንትኻ፡ “እናሓን፡ ሃማን ሕዳርሊ ድወዮ ህምበኩ” ይኹሉ። ሲምኻ “ትዊ የሉ” ይኹሎም።
⁶ ሃማን ትዋሰና ሲምኻ፡ “ሲም ከበርድሮሉ ጀረበኹ አዳምድ ውራ እስቲሮሉ አስተሀለኩን።” ዮ ወጃቀርኹሉ፤ እንሲን ሃማን “ሲም ይልድ አወይሲ ከበርዳኹሉ አወሂ ህምበኩን” ዮ ኒለበከድ ሓሰቡኹ።
⁷ እማ ሲምድ ገሰና ዮ ወንተሰኹሉ፤ “ሲም ከበርድሮሉ ጀረበኹ አዳምድ፤⁸ ሲም ሰራኹ ሰረና ሕክመኹዱ፡ ሲም ጨዓንስረራዲ አክሊል ሲሙኹ ኒኦኸር ዳግ እስቲን ፈርዳኸር እንትርንሉ።⁹ እን ሰረኻዲ ፈርዳዲኻ ገሪኹድክ ከበርወ ክብዮው ሰየም ሲሙልድ ላኹድ ኒናንሊ እውሰትን፤ ሲም ከበርድሮሉ ጀረበኹ አዳምድ ሰሰኒንሉ፤ ፈርዳትል ጨዓና፡ እን ዕርዳረር አርእስተው ደርፍፈል መርሑ፤ ‘ሲም ከበርድሮሉ ጀረበኹ አዳምድ ኒን እስቲኹሉ’ ይኒን” ይኹሉ።
¹⁰ ሲምኻ ሃማንቲ፡ “ደአም፡ አሻሻኹድ ፈሪ እማ፤ እን ሰረኒዲ ፈርዳዲት አድሮ፡ እን መራብ ሲሙኹሊ ከፍኻኹ ማርዳካይቲ እን እንቲ ይራኹድሰና እሲሉ፤ እን እንቲ ጋብረውልድ ላሪ ከብቲግሪን” ዮ አደድኹሉ።
¹¹ ሃማንኻ እን ሰረናዲ ፈርዳዲት አደ ማርዳካይቲ ሰሰኹሉ፤ እን አርእስተው ደርፍፈል መርሑ፤ “ሲም ከበርድሮሉ ጀረበኹ አዳምድ ኒን እስቲኹሉ” ዮ ኒጃብል አወጃ እርጉኹ።
¹² ኒድ ደምቢ ማርዳካይ መራብ ሲሙኹሊ ወንተረኹ፤ ሃማንኻ ጓሃዮ ኒኦኸርሲ ኩቶ አሸሻኹ ኒልኻንሊ ፈሩኹ።¹³ እን ገእያኹሲላኻ ኒኦኸርና ዘረቨዱ እን ኒት እጃክለውዱት ድዊኹሎም፤ እን ኒት ኩድኒሰውዱ ኒኦኸርና ዘረቨዱኻ፡ “ኒጃብል ለብቶ ተርሰረኹሩሉ ማርዳካይ አይሁዳዊራ አክን፤ በታተን ገበብቶሉ ገረሰላ፤ ሽክ እጃገት ድቶግን” ይኹሉ።¹⁴ ኒዱ ጋብሰኹት እኙሩሲክ፤ ስሉባን ሲሙ እንትኖ ሃማንቲ እን አስቴር ደለምድራኹ ዕዳምትሊ አድኖሉ ፈርኩኹ።

Chapter 7

¹ ሲም ሃማንዱ እን አስቴር ደለምድራኹ ዕዳመትሊ ፈርኩኹ።² ለኸር ኳሪልኻ ሚድ ወይኒሩ ጅኡት እኙሩሲክ፤ ሲም አስቴርቲ ኩድ፡ “ዎ ሲሚ አስቴር፡ ኩቪዋን ውረኒ ግን፤ እውሰትሮኪ ግን፤ እን ወጃቀርኹላኻ ውረኒ ግን፤ ገፍ ይሕኩመቱኹ ድኳ አክን እውሰትሮኪ/እስቲሮኪ ግን” ይኹሉ።³ እንሲን ሲሚ አስቴር ወንተሰሮ፡ “ዎ ሲም፡ ኩጃብል ዓመል አርዋን፤ ትሕትነድ ሱክሳኹ ይውጃቅረሰ ከለብርቶላ ትክያኹ ኩምራድ አክን፤ ይጅርብ እን ኣኸን ይፈራሪር ሕድ መንደርትና ገረሰኖር መታን ግን፤⁴ ይዲ ይእክዲ ድዳዲ፡ በራኽነዲ ደምሰሰነዲሲ ክስትንኹን፤ ቍራቍርዲ እጃቃቃዲ ገኝሺን ኣኽኖ ክስትናኸር አክን፤ ትምይሪድ ሻኸር ግን፤ ውረድ ገሰና ያኹ ጭቃቀት ሲምሲ ጀረብደነድ እቅታኹ ኣኽላ።”
⁵ ሲም አሓሸዌሮስ ሲሚ አስቴርቲ፡ “እና ጋርኒስ እሲሮ ደይዓኹ አወሂ ግን፤ እና አዳምኻ አወት ህምበኩን፤” ይኹሉ።
⁶ አስቴርኻ፡ “ይና አባይዲ ክረዲ፡ ፈረዳኹና ደአም እና ሃማን ይስታኹ እኩድ አዳም ግን!” ይቲሉ። እንሲን ሃማን ሲምዱ ሲሚ ጃብዲትል ገሪኹድክ ፈጥፈጠኹ።⁷ ሲም እን ከፍዮ እርጋኹልድ ቀጠብሶ ጉኹ፤ ሚድ ወይኒሩሲ ባሮኻ ልኻን ሕኩመቱኹሊ እን ካን አካንሊ ፈሩኹ። ሃማንኻ ሲም ድሂስሮሉ ኩድኖ ጉት አርእዲን፤ ሲሚ አስቴር ኒርሕሲ ከብሲቶላ ሸዊሮላ ኒል ከብቲኹ።⁸ ሲም እን ልኻን ሕኩመቱኹ ካን አካንልድ ዳስ ዕዳመቱኹሊ ወተረሪት፤ ሃማን እን አስተር እርግራኹ ዓራትሊ ለቦ እርጉኹ፤ ሲም “እማ፡ ይልኻንልማ ሲሚት ይጃብል ዓመጭሮላ ጀረቢኹን።” ይኹ። እና ቆል አብ ሲሙኹልድ ፈሰና፤ ሃማንቲ ኒቪሺሲ ኩስንኹሉ።⁹ ሓርቦና፡ ላኹ እን ስሉባንልድኻ ሲም ጃብል፤ “ሃማን ማርዳካይቲ፡ እን ሲምድ ትካያኹ ጋበኹድ ዮ ደለምዳኹሉ አኙኩረኻን አመት ኒቪርኻ መሱና እናሓን፤ ልኻን ሃማንዲኹሊ ተከልሶ ህምበኩ፤” ይኹ።
¹⁰ እማ፡ ማርዳካይቲ ደለማኹ መሰሂል ሓማንቲ ከርከርንኹሉ፤ ኒደምቢ ቀጥብ ሲሙኹ ቀሽቀሹኹ።

Chapter 8

¹ እን ግርጋ እንድሂሲ፡ ሲም አሓሸዌሮስ ልኻን ሃማንዲኹሲ ሲሚ አስቴርሲ እውኹላ፤ አስቴር ኒ ገርድ ገርወረኒ ኣኸት ድዊቲሉ እማ፡ ማርዳካይ ሲም ጃብል ትወኹ።² ሲምኻ እን ሃማንትልድ አዳኹሉ ኒካትምሲ ፍዶ ማርዳካይሲ እውኹሉ፤ አስቴርኻ ማርዳካይቲ፡ እን ልኻን ሃማንዲኹ አወይሲ ሰየምቲሉ።
³ አስቴርኻ ሓዲስድ ሲም ጃብል ጋቢቲ፤ እከት ሃማን አጋጋዊሪኹ ያሁድ አወይሲ አምርድ እሰኹ ድውይሮር መታን ሸዊቲሉ።⁴ እንሲን እን ግምቢ ደሀቡኹሲ መደድኹላ፤ አስቴርኻ ጉሮ ሲም ጃብል ደውይቲ።⁵ ገሰናኻ ይቲሉ፤ “ሲም እጃክለን፡ ኒጃብልኻ ዓመል አረን፤ እና ጋር ኒንኻ ኒጃብል ትክያኹ ኣኸ ቋልስተን፤ ኣኻኽ ኒዕል ጃብል እጃክልሳኸር አክን፤ ሃማን ሃማንዲኹራ እን አጋጋዊራ፡ እን ናትክ ድወል ሲሙሊ ህምበው ያሁድሲ ድሂስሮ የመዋ ከተበው ጀዋባት ለወትሰሮ ከተብሰውን።⁶ ይእክሊ ዓመጭ ገመቱ ቋሉ አዋህበ ሰብር እስያ ገረሳውኽን፤ ይዳሙ ድደስ ቋሉኻ አዋህበ ገረሰየሉ ገረሳኹን።”
⁷ እንሲን ሲም አሓሸዌሮስ ሲሚ አስቴርዲ ማርዳካይ አይሁዳዊራዲት ገሰና ይኹሎም። “እናሓን ሃማን ያሁድሲ ድሂስሮ ሓሰብነዲን፤ ኒልኻንሲ አስቴርሲ እምላ ህምበኩን፤ ኒትኻ፡ መሰሂል ከርከርኩኹሉ።⁸ እን ሲም ሱኡድ ከተብሳኹዲ ኒካትምድኻ ከተምሳኹዲ ለወትሰሮ ገረሰተጋኹ ኣኸውድ፤ እንትንኻ ያሁድሲ ቋላኹድ ትካያኹ ኣኸ ቋልስታኹሲኩም አራኹ አዋጅ ሱኡ ሲሙኹድ ከተብድኖ ኒካትምድኻ ከተመሉ።”
⁹ እን ወክት እንድሂሲ፡ኻ ሲኹር አርቢል፡ ገርኻ እርባ ሲዋንትሪ፡ ልኻረኻንዲ ሰኻ ኳረትል፡ እን ካትበን ሲሙ ሸኻስትኩኹ። ናውኻ ትእዳድ ማርዳካይራኹድ ናውክ ያሁድድ፤ ኒሰናኸር ህንዲትልድ ኣትዮጽያ ኣኽታሲክ፡ ላሊኽዲ ለኻረኻንዲ ለኻትል አረሰው አማሕደርደውዲ ድወለትሲ መለከውዲ፤ አራው መርሓትል እኻሻቅሰው ጀዋባት ከተቢሰኹ። እን ጀዋባትኻ እን ደወልድ ላኹድክ ናኹር ጋብዲ ክታብዲሲ፡ ኒሰናኸር ጋብ አይሁዳኹድ ናክታብዲሲ ተለይድኖ ከተብድኖ እስቲኹ።¹⁰ ማርዳካይ እን ትእዳድሲ ሲም አሓሸዌሮስ ሱኡድ ከተቦ ካትም ሲሙኹሉ/ሓተምኹሉ፤ ኒደምብኻ፡ ሲሙ ፈርድትሲ ጋኻሰው ኣሸሸው ናንድ እኻሻቅኹሉ።
¹¹ አዋጅ ሲሙኹኻ፡ ዕርዳራታሊ መንደርተው ያሁድ እክብስድኖኸር ናኹቲ ክርኒልድ ተከውድኖ ኒሰናኸር፡ ናእኩንዲ ናቍርዲትል ጅርቦት ናቅሰውሲ ኒደውላት ኣኻኹዲኹ ኣኸን ዓስከራ ድሂስድኖሎምኸር፡ ኩድኖሎምኸር፡ ደምሰስድሎምኸር፡ ናርድቅሰኻ አድኖ ፈቀድንኹሎም።¹² ላኳረድ፡ ናውክ ድወል ሲም አሓሸዌሮስራኹሉ፡ እርባ ሸካ ለኻትል፡ ገርኻ እርባ አዳርትራትል፡ ሸካ ሰኻ ግርጋትል።¹³ ያሁድኻ እና ግርጋ ገሂሲ ናኣዲይትል ናተሪት ፈይደድኖ ደለምድኖ ቅዳሕ እን ክቱቡኹ ናውክ እን ድወሊ ትእዳድ እውሰትሮ፡ ከው ናድክድ ድወሰቲኹ።¹⁴ እን ልኻን ሕኩመቱ ፈርድትሊ ጨዓንሰው ገሸቆ፡ ሲሙኹ ኣሸሻኹ ትእዳድ ወለይዳኹድ ፊኩኹ፤ እን አዋጅኸር አደራሽ

ሱሳንዲትኩል ድውስቲች።

¹⁵ ማርዶካይ ሰመዋዊረዱ ጫዕዳችሁ ይገኛል። ስረና ሰር፣ በሀር ኣክሊል ደሀቡኹ ኒኣርሊ እሰ፡ ቃፍፍ እንጣጢዕኹድ ከደምሳኹ ታዊና ሰራችሁዱ፡ ጫዕዳችሁዱ ሰር፣ ሲም ጃብልድ ፊኹ፡ ዕርዲራ ሱሳንትርኻ እልል ይሩ ፈርሕቲ። ¹⁶ ያሁድድ በርሀዲ ፈርሐትዲ፡ ደስታዲ ሳቡርዲ ኣኪኹሎም። ¹⁷ ናውክ ድወልዲ ዕርዲረታትዲትል ቆል ሲሙኹዲ ኒትእዲዲ ገእያኹለን ኣካናትሊ ያሁድድ ፈርሐዲ ደስታዲ፡ ቀኅዲ ጅእነዲ ግርጋ ኣኪኹሎም። እን ከው ብሪውልድኻ፡ ያሁድሲ ናንቐትኒልድ ጐኹ፣ ገሪው ናልድ ያሁድ ኣኪኪኹ።

Chapter 9

¹ ኣዳር ይስቶ ሽጃስታችሁ ሽካ ለኛር ኣርቢል ሽካ ሲኻ ካሪል፣ ትእዲድ ሲሙኹድ ፈኹ ኣዋጅ ኣካ ግርጋ እርጉኹ። እና ግርገድ ኣፋይቲ ያሁድና ናኣወይሲ ክብየነድ ሳዳ እሲን እርጉኹ፣ ደእም፡ እን ጋር ገለበድሶ ያሁድ ናኣፋይቲ ኣወይሲ ዓውትኹ። ² ናውክ ድወል ኣሃሽዌርስሩሊ ህምበው ያሁድ፡ እን በዳን እሲድኖሎም ጀርቡኑ እርግነውሊ ናንሲ ሙደድና፣ ዕርዲራታተል እክብስኹ። ናንቀ ናውክ እክሊ ለቦ እርጉኹ እማ፣ ኣዳም ናጃብል ደው ይሮ ገርሰላ። ³ ጓቀ ማርዶካይና ስራኹ ናኣወይሲ ለቦ እርግነዲን፣ ናውክ ስየም እን ደወሉዲ ሙደንንቲዲ፡ ሙርሐት ናውክዲ እን ክድሙት ሲሙኹሲ ከደሙወዲ፡ ያሁድሲ ካቢኪኹ። ⁴ ማርዶካይ ልጃን ሕኩሙቱኹሊ ኣርእስታችሁ ኣኪኹ፣ ኒህድግኸር ናውክ ድወሊ ዋስስቱኹ፡ ኒሒልር ከዑዲ ፈሩኹ። ⁵ እማ ያሐድ ናኣፋይትስ ሰፍድ ጠዓምቦኑ ኩኹሎም፣ ድሂስንኹሎ፡ እን እንጠረውሎም ኣወይሲ ናው ጀርቢኹድሰና ሃቢኪኹ።

⁶ ኣደራሽ ሱሳንዲትኩሊ ያሁድ ኣኡኳ ሊኽ ኣዳም ኩኹሎምር ድሂስንኹሎምር። ⁷ ጳርሻንዲ ዳታንዲ፡ ደልፎንዲ ኣስጳታዲ፡ ⁸ ጳራታንዲ ኣዳልያንዲ፡ ኣሪዳታዲ፡ ⁹ ጳርማሸታዲ ኣሪሳይዲ፡ ኣሪዳይዲ ዋይዛታዲ፡ ¹⁰ ነስ ኣፋይቲ ያሁድና ኣኸው ሃማን ሃሙዳታኹርድ ቀርሲ ኩኹሎም፡ ናው ሽካ ቀራቅር እርግኹ። እን ስልብስተውሊ ደእም ናናንሲ ገምድኒ።

¹² ሲምኻ ሲሚ ኣስቴርቲ፡ “ያሁድ ኣደራሽ ሱሳንዲትኩሊ ኣኡኳ ሊኽ ኣዳምዲ ሃማንዲቀርዲት ኩኹሎምር ድሂስንኹሎምኸር፣ እን ከብተው ድወል ሲሙሊ ደእም ውራ እሲነው ኣኸድና፣ ናንኻ ውራኒ ግን ኩሽዋ፡ እውስትርኪ ግን፡ ውራኒ ግንኻ ኩጅርብ፡ እስቲርልኪ ግን።” ይኹላ።

¹¹ እን ግርጋ እንዲሲ፡ እን ኣደራሽ ሱሳንዲትኩሊ ክረውድ ሽብ ሲምድ ድውስቲኹ። ¹³ ኣስቴርቲ፡ “ሲምሲ ፈርሕዳኹ ኣከን፣ ሱሳንትል ሙንደርተው ያሁድ እና ንከሩኹ ኣዋጅሲ ኣሙርኸር ድምድኖሉ ኩቋቋድ ኣኸን፣ እን ሽካ ሃማንድቀር ቀራቀር ካኒል ከርከርሲኒን” ይቲሉ። ¹⁴ ሲምኻ ኒን ኣኸር ኣደዲኹ፣ ሱሳንትል ኣዋጅ ድውስቲኹ፡ እን ሽካ ሃማንድቀርሰኻ ከርከርንኹሎም። ¹⁵ ሱሳንትል ሙንደርተው ያሁድ ኣዳር ይስታችሁ ኣርቢል ሽካ ሰጃር ካሪል ላት እክብስኖ እንትኹ፣ ሱሳንትልኻ ሰኳ ሊኽ ኣዳም ኩኹሎ፣ እን ስልብስተውሊ ደእም ናናንሲ ገምድኒ።

¹⁶ እን ድወል ሲሙሊ ሙንደርተው ኣሪው ያሁድኻ እክብስኖ ናርሕሲ ተከወንኹላ እማ፣ ናኣፋይትል ፊኹኹ። እን እንጠውሎምልድኻ ለኛትረጃንዲ ኣኡኳ ኣዳም ኩኹሎ። ናናንትሲ ደእም፡ እን ስልብስተውሊ ገምድኒ። ¹⁷ ኒን ኒ ኣኻኹኻ ኣዳር ይስታችሁ ኣርቢል ሽካ ሲኹር ካሪል እርጉኹ፣ ሽካ ሰጃ ካሪትል ፊኹኹ፣ እን ግርጋትኻ ፈርሐትዲ ደስተዲር ግርጋ እሲን እርግኹኹ።

¹⁸ እን ሱሳንትል እርገው ያሁድ ደእም፣ እን ኣርባ እንድሂትል ሽካ ሰኳ ከርዲ ሽካ ሰጃ ካሪዲት ኒል እክብስኹ። ሽካ ኣኡኳ ካሪትኻ ፊኹኹ፣ ንርቲ ግርጋ ጅእትሪዲ ፈርሐትሪዲ እሲኪኹላ። ¹⁹ እማ፡ እን ደገታል ሙንደርተው ያሁድ፡ ኣርባ ኣዳርትሪ ሽካ ሰጃ ግርጋት ጅእድሪዲ ፈርሐትሪዲ፡ ናሹር ናሹ እውን እውስተና ግርጋ እሲን በዓልድናኹላ ኒልድ ጐኹ ግን። ²⁰ ማርዶካይኻ እና ጋርኒስ ከተቦ ናልክ ድወል ሲም ኣሓሽዌርስሩሊ፣ ሺራኹዲ ተኻትዲትል ህምበው ናልክ ያሁዲትል ጀዋባት ፈሰኹ። ²¹ እን እኛሻቃኹሊኻ ኣርባ ኣዳርኹሊ ሽካ ሰጃ ካሪዲትሊኸር ሽካ ኣኡኳ ካሪዲትሊኸር ኣሙራ ሽብ በዓልድናለን ኣደድኹሎም። ²² እን ያሁድ ናፋይትልድ ፊኹኻ ግርጋት፣ እና ኣርባ ንሂሲ ናጩቅስና ፈርሐትሊ፡ ናሓዘን ትክያኹ ግርጊል ለወትሳኹሉ፡ እን ግርጋት እንደስ ግርጋት ጅኡዲ ፈርሐትሩዲ እሲድኖላ፣ ናሹር ናሹትልኻ እውን እኛሻቅድኖ፣ ጭንማንድኻ እውን ኡድኖ ድውስቲኹሎም። ²³ እማ ያሁድ፡ እን ማርዶካይ ከተባኹሲሎም እሲድኖኸር፡ እን ተርሲኹ በዓልሲ ከበርድድኖኸር ተዋፈግኹ።

²⁴ ሃማን ሃሙዳታኹራ እን ኣጋጋዊራ፡ ናድካ ኣባይ ኣይሁዲድኹ፡ ያሁድሲ ድሂስርሎም ዮ ጐርሐኹሎም፣ ኒኹርስክ ድሂስርሎም ዮ ቅሻ ገምድኹሎም። ²⁵ ኒን ሲም ጃብል እንተሰናኻ፣ ኒ፡ ጃዋብድ እሰ እን ሃማን ያሁድሊ ጐርሐኹሎም ሙቐላ ጓርሐት ኒኣርሊ ወንተርኒ፡ ኒዲ ኒቐርዲትኻ ጉንዳይሊ ከርከርሲኒን፣ ዮ ኣደዲኹ። ²⁶ እማ እና ግርጋት ነስ፣ እን ሱኡ ጱር ይስታችሁና “ጱሪም” ይኖ ሽጃኹሉን። እና ዳብዳብ ኒል ከተባኹሊ ኒውክ፡ እን ቁልናኹዲ እን ገእያኹሎም ጋር ኒውክዲት፣ ²⁷ እን ያሁድኻ ናሹትኸር ናፈደንድር ኒውክ ናል ጨግዕስታችሁሲ፡ እና ለኛ ግርጋት ነስ፣ እን ከተባሶ ህምባኹሰና፡ ኣሙራ ሽብ ካሪማግኒ በዓልድናኖ ከለብርኹሉ። ²⁸ እና ግርጋት ነን ኒልክ ወለዶታትዲ ጅንስዲትል፡ ደወልዲ ዕርዲራታትዲትል፡ እልብርስርኸር በዓልስርኸር፣ እና ግርጋት ጱሪምና ነን ያሁድ ነበክል ናበዓልስና ከብቲሮ ኣኸላ፡ ኣእልብርስናኸር ከዑዶ ናፈደንልድ ወላ ድድሮ ኣኸላ።

²⁹ ሲሚ ኣስቴር ኣቢሓይልንድቀራዲ ማርዶካይ ያሁዳዊራዲ፣ እን ጱሪም ሰበትድ ጋብረሪ ለኛሪ ዳብዳብራ ናሐልድክ ተብድኖላ ይኖ ከተብኹ። ³⁰ እን ዳብዳብታትሲ ናልከል ያሁድሊ፣ እን ሊኽዲ ለኛሪጃንዲ ለኛታ ድወል ሲም ኣሓሽዌርስሩሊ፡ ጋብ ሰሙኹዲ እምነቱኹዲሲ እሰ፣ እኛሻቃኸለን። ³¹ እና ግርጋት ጱሪምና፡ እን ማርዶካይ ያሁዳዊራዲ ሲሚ ኣስቲርዲ ይናኹሰና፣ እን የሙዳሳኹ ወክትሊ ኣኸራሲክ ተብድኖ፣ እን ናሹትኸር ናፈደንድር ሹምዲ ሙህልልዲሲ የማምንኹሰና ተብድኖ ዮ ግን። ³² ኣዋጅ ኣስቴርዲኹ ጱሪም ሰበትድ ፈኹ ከድኃስ ተብድኹ፣ ኒንኻ ክታብሊ ከተብሰኹ።

Chapter 10

¹ ሲም ኣሓሽዌርስኻ፡ በሕር ሽሊ ገእያኹ ኒምልክ ኒልከል ወርኩ ገምዱኹ። ² ኒሒለትዲ ኒክኪናርዲ፡ ኒውክ ክድሙት ሲሙኹ ማርዶካይቲ ኣዋህበ ኩኹዲትሉ፣ ታምም ህድግ ኒኩኹንቱኹ ክታብ ህድግኹ ወክት ስየም ሜዶንዲዲ ፋርስሩዲትል ከተብሶ እላማ። ³ ማርዶካይ እን ያሁዳዊራ ሲም ኣሓሽዌርስቲ ኒለኛር እርጉኹ እማ፣ ያሁድትል ካብር፡ ናውክ ኒሻንድኻ እጃክልሱራ እርጉኹ፣ ኒእክድኻ ትክያ ጀረባኹ፡ ናድክ ኒፈደንድኸር ናኪስሪት ጋቢኹ።

Daniel

Chapter 1

¹ ሲም ዮኣቂም ያሁዲኹ ሰየምሶ ኒሲኹር ኣሙሪል፡ ሲም ባቢሎንኹ ናቡካደነጾር እንቶ ኣየሩሳሌምቲ ክልውኹሉ። ² ጃርኻ፡ ሲም ያሁዲኹ ዮኣቂምዲ ከለለው ኣራኩ ልጃን ሻትኩዲት ኒናንሊ ደኩሶ እውኹሉ፣ ኒኻ፡ ባቢሎንትል፡ ኒጃር ልጃንሊ ኣዶ ፈርኹሎም፣ እን ኒጃሩኹ ልጃን እራኩ ገምዲሰኒልኻ ገምድኹሎም። ³ ኒድ ደምቢ፡ እን ሲም ኣሸፋነዝ ሓለቃ እን ገኛሺኹኹሲ፣ እስራኤልዲ፡ እን ሲምድ ወንድድዲ እን ሙርሐት ጅንስልድ ኣኸውዲት ነጃስር ኣደድኹሉ፣ ⁴ ነንኻ፡ ኣባጥሐ፡ ናገርብሊ ሓኩር እጃገው፡ ሙለምል፡ ኣኻ ምህርስክ ሙርሐድኖ ገርሰው፡ ኣርእኻ ሻው፡ ኒትክ ወለይዳኹድ ፈህምድኖ ገርሰውዲ እን ልጃን ሲምኹሊ ኣገልገልድድኖ ባጃን ኣኸውዲ ግን፣ ባቢሎንዲ ጋብዲ ክታብዲት ሙርሐድኖሎምኻ ኣደድኹሎም። ⁵ እን ሲም ይኹ፡ ግርግል ናው ቁናኹዲ ናው ጅእነው ወይኒዲት እን ሙእዲራ ሲምኹልድ እውስትርሎም ኣደድኹ፣ ነን፡ ሰኳ ኣሙራ ሙርሐድኖ ደምቢ፡ እን ክድሙት ሲምኹሊ ሕበርሰው ግን። ⁶ ኒድ ነበክልኻ፡ ያሁዲ ብሪልድ እንተው፡ ዳኒኤልዲ ሃናንያዲ ሚሻኤልዲ ኣዛርያዲ እርግኹ፣ ⁷ እን ሓለቃ ገኛሺኹኻ ስኡኻ ፍድኹሎም፣ ዳኒኤልቲ ቤልሻጾር፡ ሃናንያን ሲድራቅ፡ ሚሻኤልት ሚሳቅ፡ ኣዛርያትኻ ዓብድ-ኔን ዮ ስኡኹሎም። ⁸ ዳኒኤልኻ፡ እን ሲሙኹ ነብራዲ

ወይኒዲሲ ረኹሰጊን ነለበከድ ኩድሻች፡ እና ነድ ረኹሰጊን፡ እን ሓለቃ ገንቢኑኩሲ ሸዊኩሉ፡⁹ ጃርካ ዳኒኤልቴ እን ሓለቃ ገንቢኑኩድ ጃብል፡ ከለብርሳችሁ ዳኒኤል፡ እሲኩሉ፡¹⁰ እን ሓለቃ ገንቢኑኩድ ዳኒኤልቴ፡ “እን እን ቀሰታችሁ ድእስታችሁ ደለምዳችሁም ይእደረስ ጉእተኩን፡ እንታ መስዋተልድ ዓበርትድድ ቋልስትድ፡ እንታ ሰበትድ እን ሲምልድ ይል ጨገም ገምጊንለ ጉእተኩን፡” ይኹሉ፡¹¹ እንሲን ዳኒኤል፡ እን ሓለቃ ገንቢኑኩድ፡ ዳኒኤልዲ ሃናንያዲ ሚሻኤልዲ ኣዛርያዲሲ ነብራ ኡሮሎም መድ እውስታችሁሲ ጎሰና ይኹሉ፡¹² “ኣዕይብ፡ ኩገንቢንሲ ቀሰታችሁ እምራዲ ዓቕዲ ካያ ኡሮ፡ ሸካ ካረድ ወጠኒና፡¹³ ኒደምቢ፡ ገሸ ያናችሁ እን ገሸ ነብራ ሲመኹልድ ቋውድኹዲት መኸልትሮ፡ ኩገንቢንሲ እንቲ ጀረብረኩስክ እሲ፡”¹⁴ ኒካ፡ አጃ ይኹ እማ፡ ሸካ ካረ ወጠንኹሎም፡¹⁵ እን ሸካ ካረ ደብሰና፡ እን ነብራ ሲመኹልድ ቋው ኣባጥሕልድ አወይሲ፡ ሳኹርኖኽር ናገሽ በርሆኽር ቋልስቱኹ፡¹⁶ እንሲን እን ነብራ ስኩሰንታ፡ እን ቀድኖ ወጀባች ነብራ ትክያችሁ ወይኒዲት ከብሰ፡ እምራ ካያ እውኹሎም፡¹⁷ ጃርካ፡ እና ሰጃ ኣባጥሕልድ፡ እርእኝዲ ኣኻ ኣክትበሲ ፈሀምባዲ አስተብሀልድኒዲት እውኹሎም፡ ዳኒኤልካ፡ ኣይዪ ራእይዲ ነበኹዲት ፈሀም እርኹኹ፡¹⁸ ናው ሲምሊ ስኩርድና፡ ኒደምማ ወክት ገእዮሰና፡ እን ገንቢኑኩ ሓለቃ ነብራድነጽርዲ ጃብል ስኩሰኹሎም፡¹⁹ ሲምካ ጋቢኹሎም፡ ናልድካ፡ ዳኒኤልዲ ሃናንያዲ ሚሻኤልዲ ኣዛርያዲርሰና ኣርሰላ፡ ንድካ፡ እን ክድመት ሲመኹሊ ሕበርሲኒኹ፡²⁰ እን ሲም ወጃቀራኹሎም ወንቀራ፡ ኣኻ ልውርዲ አስተብሀልድኒዲት ቋላኹድ፡ እን ንሓከማ በለድ ኒድክሊ ህምበው ልውራዲ እርእን ሻውዲትልድ ሸካ ናንድ ኪደው ኣኽኖ እርኹሎም፡

²¹ ዳኒኤልካ፡ ሲም ቂሮሶ ሰዓምሶ፡ ኒእመራል ኣኽታሲ ኒል እርኹኹ፡

Chapter 2

¹ ናቡካድነጽር ሰዓምሶ ኒሲኹር አመራል ነበኹ ነበኽራኹ፡ ኒመንፈሰኽር ረበሸቱኹ፡ ገመኹር ኒልድ ድዲኹ፡² እን ሲምካ፡ ኒ ነባኽረኹ ነበኹት ድዊድኖሉ ዮ፡ ጠንቆለውዲ ሰርዶትዲ ኣቕራዲዲ ብልሀቱዲት ሸዳድኖሎም አደዲኹ፡ ናውር እንትዮ ኒጃብል ደው ይኹኹ፡³ ኒካ፡ “ላ ነበኹ ነበኽረኹን፡ እን ኣን ነበኽረኹ ነበኹ ውራ ኣክት እርእያ ሀወክሶ ህምበኩን” ይኹሎም፡
⁴ እንሲን እን ብልሀቱ ጋብ ኣራማይኩውድ ሲምሲ፡ “ዎ ሲም፡ ዲመሲ ሓከምራኽር ኣኹ! ኩነበኹት ኩገንቢንድ ድዊና እማ፡ ይንካ፡ ኩነበኹት እኽክኖካ ግን” ይንኹሉ፡
⁵ እን ሲምካ እን ብልሀቱሲ ጎሰና ይኹሎም፡ “እን ነበኹዲ ኒ ውራናዲት ድወግደነንላ፡ ሰፍድ ቀረጭስትዮ ግን፡ እንታ ልካንትኽር ድግድግ ቁጨጭኹ ኣኽር ግን፡”⁶ እን ነበኹዲ ኒ ውራናዲት ድወድነንላ ደአም፡ እውንዲ በሀር ኮት ክብርዲሲ ሰርገይኩም ግን፡ በጋ፡ እን ነበኹዲ ኒ ውራናዲት ድወለ፡”
⁷ ናውር ወንተሰና፡ “ሲም ኒነበኹት ኒገንቢንድ ድዊንና፡ ይንኽር ኩነበኹት እኽክኖካ ግን” ይንኹሉ፡
⁸ እን ሲምካ፡ “እን ነበኹት ምኽረትሉ እርእድና፡ ወክት ኣርትና ጀረብደነት አለለዮኩም ህምበኩን፡”⁹ እን ነበኹት ድወግደነንላኻ፡ እንተድ ጨበራኹኩም ፍርድ ላኹ ግን፡ እን የመምሳኹ ለወትሰራ ይድና፡ ከተሰውዲ ምቕል ጋራትዲት ድዊትዮላ ኩድሻዲኒ ህምብደነኩ፡ እማ እን ነበኹት ድወለ፡ እን ኒ ውራናዲት ድወድነትላኻ ንድ እርእያ ግን፡” ዮ ወንተሰኹሎም፡¹⁰ እን ብልሀቱኽ ሲምሲ ጎሰና ይዮ ወንተሰንኹሉ፡ “እን ሲም ወጃቀራኹ ወጃቀረሰ ወንተሰር ገረሳች ኣዳም ብራል ኣረርሰላ! ኣኻ ሲም ገራኹድክ ደኣ ሒለቱኹዲ በሀርዲ ኣካን፡ እን ጠንቆለውዲ ሰርዶትዲ ብልሀቱዲት ነዋ ያኹ ጋር ወጃቀራኹሎም እላ፡¹¹ እና እንቲ ወጃቀርዲኹ ገራኹድክ ጨገምዳኹ ጋር ግን፡ እን ከዋ ነበክል መንደርተገው ጃርትት ንኻ፡ ሲምድ እና ጋር ኒሰ እኽክሮሉ ገረሳች ላኹ እላ፡”¹² ንድካ፡ እን ሲም ቀጠብሶኹ፡ ሓረቕሩኹር እማ፡ እን ባቢሎንሊ ህምበው ብልሀቱ ናውክ ኩውስትድና አደዲኹ፡¹³ እን ብልሀቱ ናውክ ኩውስትድኖኽ እን ትእዳድ ድወስትኹ፡ ዳኒኤልዲ ኒጨርዲትኽር ጀረቢ ኩድኖሎም ከው እኽሻኸሰኹ፡¹⁴ እንሲን፡ እን ሲምሲ ተከውድ ሓለቃ ኣኽኹ ኣርዮክ፡ እን ባቢሎንዲ ብልሀቱሰ ኩሮሎም እንተሰና፡ ዳኒኤል ልውርዲ ላኽቂ ትክያችሁዲሲ ጋቢኹሉ፡¹⁵ ኒ፡ ኣርዮክቴ፡ እን ተከውንቲ ሲሙውድ ሓለቃ፡ “ሲም ወራኹኒ ነወያኹ ትእዳድ ሒለቱኹ ኒ ፍዳኹ?” ዮ ወጃቀርኹሉ፡ ኣርዮክኽ እን ጋርሲ ዳኒኤልሲ ፈሀምድኹሉ፡¹⁶ እንሲን ዳኒኤል ሲምሊ ትዎ፡ እን ኒነበኹት እኽክሮሉ ወክት እውሮሉ ሲምሲ ወጃቀርኹሉ፡¹⁷ ኒድ ደምቢ፡ ዳኒኤል ኒልኻል ወንተሮ፡ ኒጨር ሃናንያዲ ሚሻኤልዲ ኣዛርያዲሲ እን ጋርሲ ድዊኹሎም፡¹⁸ ኒዲ ኒጨርዲ እን ከብተው ባቢሎንዲ ብልሀቱዲ ኩውስትግኒን፡ ጃር ሰሚኹ ራሕመት እሲሮሎምኽር እን ስቱርሲ ወድሕድሮሎምኽር ጠለይድኖ ኩድሻኹሎም፡¹⁹ እን ስቱርካ ዳኒኤልሲ ቂር ራእይሲ ወድስትኹሉ፡ ዳኒኤልካ ጃር ሰሚኹሲ ሓመዲኹ፡²⁰ ጎሰና ኩድ ይኹ፡

“ብልሀትዲ ሒልዲ ኒው ግን እማ፡

ስኻ ጃሩኹ ዲማ ዳይም ሓመድስኒ፡

²¹ ኒ፡ ወክትዲ እርፍፍዲት ለወተኩ፡ ሰዓምሲ፡ ሰዓመኩር ገምድኩር፡ እን ብልሀቱውድ ልውር፡ እን ፈሀመውድኽ እምር እውኩ፡²² ኒ፡ ቆርሊ ህምባኹዲ ትብታችሁዲት ወደሕይኩ፡ እን ጭልምሊ ህምባኹሲ እርእኹ፡ በርህኽር ኒዲ መንደርተኩ፡²³ ዎ ጃር ይእክላኹ፡ ብልሀትዲ ሒልዲ ኡራኽርላ ኣኽርኒዲ፡ እን ኣን ሸዊኹሲካ እርእሲስርኒንላኽር እን ነበኹ ሲምኹሲ ወደሕድርኒዲንላኽር ሓመድኩንካ፡ ከበርድኩንኽር እኻኩኹን፡”²⁴ ዳኒኤልካ፡ እን ሲም ባቢሎንዲ ብልሀቱሰ ድሂስሮሎም አደዲኹሉ ኣርዮክትል ፈሩኹ እማ፡ “እን ባቢሎንዲ ብልሀቱሰ ኩውግሎም፡ እን ሲምሊ አድሮ ፈራላ፡ ኣንኽር እን ሲምሲ ኒነበኹት እኽክኖሉ ግን” ይኹሉ፡
²⁵ ኣርዩክኽ ዳኒኤልቴ ኒድ-ንድ ሲምሊ አዶ ተሰኹሉ እማ፡ “እን ነበኹዲ ኒ ውራናዲት ሲምድ ድዊር ገረሳች ኣዳም፡ እን ሰልብሰተው ያሁድ ነበክልድ እር ህምበኩን” ይኹሉ፡²⁶ ሲምካ፡ እን በልጥሻጽ ይሰት ሸኽሰታችሁ ዳኒኤልቴ፡ “እን ኣን ነባኽረኹ ነበኹዲ ኒ ውራናዲት ድዊትላ ገረሰረኹማ?” ዮ ወጃቀርኹሉ፡²⁷ ዳኒኤልካ ጎሰና ይኹሉ፡ “ብልሀቱኹ ኣኽን፡ ሰርዳይ ኣኽን፡ ጠንቆላኹ ኣኽን፡ አመር ሻኹ ኣኽን፡ እና ሲም ወጃቀራኹ ስቱርሲ ሲምድ ወድሕድሮሉ ገረሳች እላ፡”²⁸ ደአም፡ እን ሰሚል ህምባኹ ላኹ ጃር ካያ ግን ስቱርሲ ወድሕዳኹ፡ ኒ፡ እን እንተራ ወክትሊ ኣካኹሲ ሲም ናቡካድነጽርድ እርእሲሰኹሉ፡ እን ኩገኻጅኻሊ ዋንትሩ ቋልዳኹ ነበኹዲ ራእይዲ ኒን ግን፡²⁹ “ዎ ሲም፡ ኩገኻጅኻሊ ዋንትሩ፡ ኩምኹ እን ንደምቢ ኣኽር ፈረው ጋራትሲ ኣትዋየንዲ እርኹኹ፡ እን ስቱርሲ ወድሕዳኽ እን ንደምቢ ኣኽር ፈራኹሲ እርእሲሰኹካ፡”³⁰ እና ስቱር ይድ ወድሕሰታችሁ፡ ናድክልድ ኪዳኹ ብልሀት ሻኽኽር ኣኽ ኣኽሊ፡ ደአም፡ ዎ ሲም፡ እንቲ ውረኒ ኣክት እርእኻኽር እን ኩምኹድ ኣትዋየንድ እርግራኹ ጋር ውረኒ ኣክት ፈሀምቶኹር ግን፡

³¹ “ዎ ሲም፡ ኩገሸል በሀር ኮት ኣኽኹ፡ ብርቕርቕ ያኹዲ ጉኣሳኹዲ ምስሊራ በሀር ቋልዲኹ፡”³² እና ምስሊራ፡ ኒኣኹርኽ ደሀብ ጫርያንድ፡ ኒናሓርዲ ኒከረሸምዲኽ ወርከድ፡ ኒከድጉዲ ኒየውድኽ ኣስራዲራልድ፡³³ ኒመጋባትኽ ሸኹልድ፡ ኒልኩክኽ ናበልኻ ሸኹልድ፡ ነበልኻ ደረቕልድ ከደምሰው እርኹኹ፡³⁴ እንቲ ኒሰ መርኪሰሩ እኻኩሲ፡ ላ ክርኝ ናን ኣዳምራኹ ተመድጊሉ እን እርጋኹልድ ገለበሰትኹ፡ እን ሸኹዲ ደረቕዲሲ ከደምሰው ልኩኩ ምስሊራሲኽ ጣዓምብኹሎም፡ ሀርተትኹሎም፡³⁵ እንሲን፡ እን ሸኹዲ ደረቕዲ ኣስራዲራዲ ወርከዲ ደሀብዲ ሀርተትሶኹ፡ እን ወክት መሸወኹሊ ወረኒል ድዋው ጉርድ ሰና ኣኽኹ፡ ውልዋልኽር ላሪ ባርኒ እድኹሎም፡ እን ምስሊረሰ ጣዕምባኹ ክርኝኽ በሀር ኮት ገራ ኣኹኹ፡ ብረስክር እንሳኽኹ፡

³⁶ “እን ነበኹ ኒን ግን፡ ናኝ፡ እን ነበኹ ውረኒ ኣክት ሲምድ ድዊሉ ግን፡”³⁷ ዎ ሲም፡ እን ጃር ሰሚኹ ሲመርዲ ስልጠትዲ ሒልዲ ክብርዲት እዋኹካ፡ ሲም ሰዓመኹን እንቲ ግን፡³⁸ ኣዳምንድቐርዲ ዋኒን ከድኑዲ ጀከል ሰሚውዲት ኩናንተል እውኹካ፡ ናው ህምበና ኣካንልክ ኩድ፡ ናድካ ኣኹርሊ ሓከምሪት እሲኹካ፡ በጋ፡ እን ኣኹር ደሀብድ ከደምሳኹ ኣንቲ ግን፡

³⁹ “ኩደምብካ፡ ኩልድ ሸኻኹ ሲመር ጉሮ ግን፡ ኒደምቢ ኩድ፡ ኣስራዲራኹ፡ ብራ ኒትክሊ ሓከማኹ ሲኹር ሲመር ጉሮ ግን፡”⁴⁰ ደኻሳኽካ፡ ኒትክሲ ከትከታችሁዲ ከራኹዲርሰና፡ ሸኹሰና ተባኹ ኣኽኹ ሲመር ጉሮ ግን፡ ሻኽ ናትክሲ ከረ ኣትሳኹሰነሎም፡ እን ኒጃብ እርገው ሲመር ናትክሰኽር ከርርኽ፡ ኣትሰርም ግን፡”⁴¹ ኒልኩኩዲ ኒዓጫብዕዲ፡ ናበልኻ ደረቕ፡ ነበልኻ ሸኹልድ ከደምሰው ቋልዳኹሰነሎም፡ ኒሰና ንርሹር-ንርሹትልድ ሲርስትኻረሪ ሲመር ኣኽቶ ግን፡ ደአም፡ እን ሸኹዲ ደረቕዲ ሕበርሰ ቋልዳኹሰነሎም፡ ኒበልኻ ተባኹ ሻኹልድ ዋኒሮሉ ግን፡”⁴² እን ዓጫቢዕ ኒልኩከው፡ ናበልኻ ሻኹልድ፡ ነበልኻ ደረቕልድ ከደምሰውሰና፡ እና ሲመርኽር ኒበልኻ ሒለቱኹ

ነበልኛኝ ሓዋን ኣኸሮ ግን።⁴³ እን ሸኻዲ ደረጃዲ ሕበበርሰ ቋልዳኹሰና፡ እን ከውር ናውክ ሕበበርሰው ኣኸድኖ ግን፡ ሸኻዲ ደረጃዲ ኣኸርኺርሊ ተከነጋኹሰናኸር፡ እን ከውር ላት ኣኸኖ መንደርትድኖ ኣኸነ።

⁴⁴ “እን ወክት እና ሰዓም ነድኹድ፡ ጃር ሰሚኹ ዲመሲ ድደጋኹዲ እክ ኣሪውድ እውስተጋኹዲ ሰመር ጉድሮ ግን፡ ኒ፡ እን ሲመር ናትክሲ ዳድሮሎምኸር ድሂስሮሎምኸር ግን፡ እና ሲመር ኒንኻ፡ ዲማ ተቦ መንደርትድኖ ግን።⁴⁵ እን ክርኝ ናን ኣዳምኹ ተመድጊሉ ገሪልድ ገለበድሶ ገም፡ እን ሸኻዲ ኣስራዲረዲ ደረጃዲ ወርካዲ ደሀብዲት እትሱ ቋልዳኹ፡ ኒ ወራናር ኒን ግን፡ “እን በሀር ጃር እን ንደምቢ ኣኸሮ ፈሪኹሲ ሲምድ ቋሊሰኹሉ፡ እን ነበኺኻ እምን ግን፡ እን ኒውሪናርኸር እምንሳኹ ግን።”

⁴⁶ እንሲን፡ ሲም ነቡካድነጾ ኒብሰትድ ፍግም ዮ ዳኒኤልትል ሰገዲኹ፡ ከበርድኹሉኸር፡ ሰደቐትዲ ልባነዲ ስኩሰድኖሉኻ ኣደዱኹ።⁴⁷ እን ሲምኻ ዳኒኤል፡ “እንቲ እና ሰቱር ኒስ ወድሕድቶ ገሪስራኸር፡ እምንድክ እንታ ጃር፡ ጃር ጃርትታኹዲ ሰዓም ኣደረዲ ሰቱርሲ ወድሕድኹዲ ግን” ይኹሉ።⁴⁸ እንሲን፡ እን ሲም ዳኒኤልቲ ኩብ ሲኹሉ፡ ገሪ እውንኸር እውኹሉ፡ እን ባቢሎንዲ በለድ ኒልክልኻ ሐክማይ እሲኹሉ፡ ናውክ እን ባቢሎንዲ ብልሀቲውድ ኣወይሰኸር ሓለቓ እሲኹሉ።⁴⁹ ኩድኸር፡ ዳኒኤል ሲምሲ ሺወ፡ ሲድራቅዲ ሚሳቅዲ ዓብዲ-ኔጎዲት እን በለድ ባቢሎንዲኹሊ መርሕእት እስ ሰዓምኹሎም፡ ዳኒኤልኻ እን ልኻን ሲምኹሊ እርጉኹ።

Chapter 3

¹ ሲም ነቡካድነጾርኻ፡ ኒቪርኻ ሰኹረኻን ኣመት፡ ኒእዳናርኻ ወልታ ኣመት ኣካኹ፡ ምስሊራ ደሀቡኹ እሲኹ፡ እን በለድ ባቢሎንዲኹሊ ድራ ይስታኹ ሸኪልኻ ደው ሲኹሉ።

² ኒድ ደምቢ፡ መኳንንቲዲ መርሓትዲ እን በለድሲ ሓክመውዲ ኩድኸሰውዲ እን ልኻን እራኩ ገማኹሲሉ ተከወውዲ ፈራዶዲ፡ ኣሪው እን ፍቲሕሲ ኣርእውዲ እን በለድሲ መርሓት ኣኸውዲት ናትክ እን ምስሊራ ንደውሰኹድ ገውራል እንቲድኖ ሸኻኹሎም።³ እን መኳንንቲዲ መርሓትዲ እን በለድሲ ሓክመውዲ ኩድኸሰውዲ እን ልኻን እራኩ ገማኹሲሉ ተከወውዲ ፈራዶዲ፡ ኣሪው ፍቲሕሲ ኣርእውዲ እን በለድሲ መርሓት ኣኸውዲ ናውክ፡ እን ሲም ነቡካድነጾር ደውሰኹ ምስሊራኹ ገውራል እንታኹ፡ እን ምስሊራ ጃብልኸር ደው ይኹሉ።⁴ ኒድ ደምቢ፡ እን ተምባሃኒ ኒደሀይሲ ክብሰ ንስና ዮ ድራሰኹ፡ “ገባይልዲ ናት-ናቱሩ ጋብ ጋብደናርኸር ከውዲ፡ እንታን እሲቶ ኣደድስድናኹ ኒን ግን፡⁵ ደሀይ መለከቱኹ፡ እምብልቲኹ፡ ዕንድሩኹ፡ በገኒኹ፡ ሕኖኒኹዲ ኒውክ ደሀይ መዘቂኹዲት ዋስድነሪት፡ እን ሲም ነቡካድነጾር ደውሰኹ ምስሊራ ፍግም ይድኖ ሰገድትዮ ሻኽድኹ።⁶ ፍግም ዮ ሰገድጋኹክኻ፡ ኒድ-ኒድ እቶን ላኻ ድይድያኹሊ ማልስትድ ግን።”

⁷ ንድኻ፡ ደሀይ መለከቱኹ፡ እምብልቲኹ፡ ዕንድሩኹ፡ በገኒኹ፡ ሕኖኒኹዲ ኒውክ ደሀይ መዘቂኹዲት ዋስድነሪት፡ ኒድ-ኒድ ናውክ ገባይልዲ ናት-ናቱሩ ጋብ ጋብወ ከውዲ፡ እን ሲም ነቡካድነጾር ደውሰኹ ምስሊራ ደሀቡኹሊ ፍግም ይኖ ሰገድኹ።⁸ እን ውክት ንድ፡ ከው ላው ባቢሎንዲ ስኩርኖ፡ እን ያሁድሲ ሸክይንኹሎም፡⁹ ናውኻ ሲም ነቡካድነጾርቲ ንስና ይንኹሉ፡ “ዎ ሲም፡ ዲመሲ ሓክሚ።¹⁰ ዎ ሲም፡ እንቲ ንስና ያኹ ትእዳድ ፍድሮ እርግሩኹ፡ ደሀይ መለከቱኹ፡ እምብልቲኹ፡ ዕንድሩኹ፡ በገኒኹ፡ ሕኖኒኹዲ ደሀይ መዘቂኹዲት ዋሳኹክ ኒውክ፡ እን ምስሊራ ደሀቡኹሊ ፍግም ዮ ሰገድሮ ሻኹ።¹¹ ፍግም ዮ ሰገድጋኹክኻ፡እቶን ላኻ ድይድያኹሊ ማልስትድ ግን።¹² ኣኸን ግራ፡ ዎ ሲም፡ እን ባቢሎንዲ በለድሲ ስልጠት ኣራኽርሎም ያሁድ ህምበነኩ፡ ሲድራቅዲ ሚሳቅዲ ዓብዲ-ኔጎዲ፡ ናው ኩሕስር ሻኽኒ፡ እን ኩጃርትትሰኸር ኣምለክደሊሎም፡ እን እንቲ ደውስረኹ ምስሊራ ደሀቡኹልኸር ሰገድኒ።”

¹³ እንሲን ሲም ነቡካድነጾር ገሪኹ ሓረቅሮ፡ ሲድራቅዲ ሚሳቅዲ ዓብዲ-ኔጎዲት ነቕስድኖሎም ኣደዱኹ፡ ነቕስድኖሎምኻ እን ሲም ጃብል ደው ሲኹሎም።¹⁴ ሲም ነቡካድነጾርኻ ንስና ይኹሎም፡ “እንታን ሲድራቅዲ ሚሳቅዲ ዓብዲ-ኔጎዲ፡ እን ኣን ደውሰኹ ምስሊራል እንታ ሰገድና ብነዲ እን ይጃርትትሲ እንታ ኣምለክና ብነዲ፡ እምን መነ።¹⁵ ናን፡ ደሀይ መለከቱኹ፡ እምብልቲኹ፡ ዕንድሩኹ፡ በገኒኹ፡ ሕኖኒኹዲ ኒውክ ደሀይ መዘቂኹዲት ዋስድነሪት፡ እን ኣን ደውሰኹ ምስሊራ ደሀቡኹሊ ፍግም ይድኖ ሰገድትዮ ደለምድኖ ዋንቲደነን ትክደኹ። ሰገደግደነንኻ፡ ኒድ-ኒድ እን እቶን ላኻ ድይድያኹሊ ማልስትድ ግን፡ እን ይናንተልድ ድኣንድሮኩም ገሪሳኹ ጃርኻ ኣውን።”¹⁶ ሲድራቅዲ ሚሳቅዲ ዓብዲ-ኔጎዲኻ ሲምሲ፡ “ዎ ሲም ነቡካድነጾር፡ እና ጋር ንድ ይነት ቋሊኹድ ወንተሰኖልካ ጀረብነሊ።¹⁷ ዎ ሲም፡ እን ይን ኣምለክድናኹ ጃር እና እቶን ላኻ ድይድያኹልድ ድኣንድሮና ገሪሰኩ፡ ኩናንተልድር ድኣንድሮና ግን።¹⁸ ዎ ሲም፡ ኒ ድኣንድገንና ድኣ፡ እን ኩጃርትትሲ ኣምለክደግነትር እን እንቲ ደውስረኹ ምስሊራል ሰገደግነትር ኣርእ።” ይኹሉ።

¹⁹ እንሲን፡ ነቡካድነጾር፡ ሲድራቅዲ ሚሳቅዲ ዓብዲ-ኔጎዲሲ ገሪኹ ሓረቅሩኹ፡ ወጅህ ኒገሹኹር ለወትሱኹ። እን እቶን ላኺኹሲ እማና እርጋኹልድ ኣወይሲ ለኻታ እሸባ ሓውሲድኖሉ ኣደድኹሎም።²⁰ ሲድራቅዲ ሚሳቅዲ ዓብዲ-ኔጎዲት እንሸውኖሎም፡ እን እቶን ላኻ ድይድያኹሊ ማልድኖሎም፡ እን ዓስከርልድ እን ሓለቱ ኣኸውሲ ኣደዱኹ።²¹ ናውኻ፡ ናቕማይሸዲ ናታኩንዲ ናሻሻትዲ ናው ሰርኖ ህምበነውዲክ እንሸውሰኖ፡ እን እቶን ላኺኹ ድይድያኹሊ ማልስትድ።²² እን ትእዳድ ሲምኹ እንሸሻኹ ኣርግነዲን፡ እን እቶን ላኺኹ መራ ድይድኖ እርጋኹ ኣኸነዲን፡ እን ላኺኹ ሀልሀልታ፡ ሲድራቅዲ ሚሳቅዲ ዓብዲ-ኔጎዲት ማለውሲሎም ዓስከርሲ ኩውኹሎም።²³ እን ሰኪ፡ ሲድራቅዲ ሚሳቅዲ ዓብዲ-ኔጎዲኻ እንሸውሰኖ ዋንቲኦ እን እቶን ላኻ ድይድያኹሊ ለብኹሉ።²⁴ ኒደምቢ፡ ሲም ነቡካድነጾ ፈከርሶ፡ ኒ ከፍ ዮ እርጋኹልድ ጉኹ እም፡ ኒት ኩድኸሰውሲ፡ “እንሸውኖ ላኺል ማልነውሎም ሰኪ ግርፍ ኣኸገውማ?” ዮ ወቓርኹኹሎም። ናውኸር፡ “ዎ ሲም፡ የዋ ናው ግን” ይንኹሉ።

²⁵ ኒኻ፡ “እነሓን፡ ኣን ሰጃ ግርፍ ኣንክስተው፡ ሃሸከብሰገው፡ እን ላኻ ነበክሊ ወንተተርውሲ ቋለኩን እኹኩኹን፡ እን ሰጃርኻ መልኣክ ተከኩ” ይኹሎም።

²⁶ ነቡካድነጾር፡ እን እቶን ላኻ ድይድያኹድ መሪል ስኩሩኹ እም ክብያኹ ደሀይድ፡ “እንታን እን ጃር ክብያኹዲ ገኝሺን፡ ሲድራቅዲ ሚሳቅዲ ዓብዲ-ኔጎዲ፡ ፋ፡ ነራ ለኻ” ይኹሎም። እንሲን፡ ሲድራቅዲ ሚሳቅዲ ዓብዲ-ኔጎዲ እን ላኺልድ ፍትኹ።

²⁷ እን መኳንንቲዲ መርሓትዲ እን በለድሲ ሓክመውዲ ኩድኸሰውዲ ኒላው ሸጃገብሊ ኣክብስኹ፡ እን ላኻ እን ግርውሲ ላሪ ሃቢሮሎም ገርስገት ቋልኹ። ናሽብክልድ ላሪ ሓውይላ፡ ናሽብር ለወትሰላ፡ ቂራ ላኺኹር እርግሊሎም።²⁸ እንሲን ነቡካድነጾር ንስና ይኹ፡ “ኒመልኣክሲ እንሸሻ፡ ኒገኝሺንሲ ድኣንዳኹ፡ ሲድራቅዲ ሚሳቅዲ ዓብዲ-ኔጎዲር ጃር ሓመድስኒ፡ ናው ኒድ እምንስኖ እን ትእዳድ ሲምኹሲ እስከሰ ጉሸኹ፡ ናጃርሊ ኣኸንትክ፡ ኣሪው ጃርትትሲ ኣምለክድኻኒኻር ፍል ሰገደግኒኻር ናፊኹትሲ ደኩሰኖ ኣኹሉ።²⁹ በጋ፡ ኒስና ድኣንዳኹ ጃር ዋሪጋኹ ኣኸውድ፡ ሲድራቅዲ ሚሳቅዲ ዓብዲ-ኔጎዲር ጃርሊ ኣይዪ ምቑላ ጋባ ጋባኹክ፡ ገባይልድ ኣኺኒ ናት-ናቱሩ ጋብ ጋብወ ከውልድ ኣኺኒ፡ ኣኸኹክ ቀረረጭስሮ ግን፡ ኒልኻንኸር ቀጨጭ ቡቕሲሰና ድግድግ ኣኸር ግን ዮ ኣደዶ ህምበኩን።”³⁰ ኒድ ደምቢ፡ ሲድራቅዲ ሚሳቅዲ ዓብዲ-ኔጎዲት እን በለድ ባቢሎንድኹሊ ሰዓምኹሎም።

Chapter 4

¹ ሲም ነቡካድነጾርትልድ፡ እን ብራ ኒልክሊ መንደርትደናርኸር ገባይልዲ ናውክ ከው ጋብ ናት-ናቱሩ ጋብደናርኸርዲ፡ ሰላም በጀኸንታት! ² እን ክብያኹ ጃር ይድ እስው ኣሻይር ፈከርደውዲ ዓጀብደው ጋራትዲት ድውየኩም ገሪኹድክ ባህ የኩሉ።³ ኒኣሻይር ኣውስኮት ኩኻኩን፡ ዓጀብደው ጋራት ኒውኻ ኣውስኮት ሓለቲተኩን፡ ኒሲምር ዲመር ሲመር ግን፡ ኒሕክምኸር ውልድ ወለዶትል ኣኸታሲክ ግን።⁴ ኣን ነቡካድነጾር፡ ይልጃል ተሟቶላ፡ እን ልኻን ይሲመርኹልኻ ባህየላ መንደርቱ እርግኹን።⁵ ላ ነበኺ ጉኣሰኹ ቋልኹን፡ ይገኝጅኣሊ ዋንቱኻ፡ ይምኹሊ እንታኹ ወጅህዲ ራኣይዲ በኻኸድኹሉ።⁶ ኣንኻ፡ ናውክ ብልሀቱ ባቢሎንዲ፡ ይጃብል ስኩርኖ፡ ነበኺ ኣን ነበኸረኹሲ እኻክድኖላ ኣደድኹን።⁷ እን ጠንቆለውዲ ሰርደትዲ ሸጃግርውሲ ሺበውዲ ጥባስ ገምደውዲ እንታኖሰና፡ እን ነበኺት ድዊኹንሎም።⁸ ደኡሳሳኻ፡ እን ይጃር ሰኡድ ቤልጥሻጽር ይስቶ ሸጃሰታኹ፡ መንፈስ ጃርትታኹ ሻኹ ዳኒኤል ትዎ ይጃብል ደው ይኹ፡ እን ነበኺትኸር ድዊኹንሉ።

⁹ ንስናኻ ይኹንሉ፡ “ዎ ሓለቃ ብልሀቲኹ ቤልጥሻጽር፡ መንፈስ እን ቫትኩን ጃርትታኹ ኩል ዋነት ኣርእኹን፡ ኩት ጨገምዳኹ ስቱር ዋነትከር ኣርእኹን፡ እን ኣን ነበኸረኹ ነበኺ ኒን ግን፡ ይነበኺት እኻከሲ።¹⁰ ይገኝጅኣሊ ዋንቱ እኡጉሲ ቋሊኹ ራኣይ ኒን ግን፡ እነሓን፡ ይጃብል ካና ሺረሪ ብራ ነበክሊ ደው ይሮ ህምብረሪት ቋልኹን።¹¹ እን ካና ለገትኸር ዓክክትኸር፡ ንር ሺርኻኻ ሰሚል ገእዩኹ፡ ብሪ ግንድል ኣኸታሲኸኻ ቋልስትሩ እርግቲ።¹² ንር ኣሸ ሸኻሩ ግን፡ ንር ፍርርኻ ገርው፡ ንር ኣወይሰኸር ናትክድ ኣቕተው ነብራ እርጉኹሉ። ኣራዊት ብሪውኸር ንር ሻማ ዓቓቀይሊ ፊኹት ኣርጉኹ፡ ንር ለኻክከልኻ ጀከል ሰሚው መንደርቱ እርጉኹ፡ ናውክ መሀድሰውር ንርትልድ ቑኩ

እርጉኑት።

¹³ “ይገኝጃኝሊ ዋኑ ቋላትሩ ራእይሲ፡ ላ ሻትክ ንሽቃ ሰሚልድ ገመኝጉሲ ቋልኹን።¹⁴ ኒኻ፡ ኒይሀይሲ ክብሰ ንሰና ዩኹ፡ ‘እን ካነት ቀረጨላ፡ ንር ለኻክክሰኻ ቀረጫ፡ ንር አሸሰክር ከፍከፋ፡ ንር ፍረሰክር ፋሕሳ፡ እን ሻማ ዓቓቀይሊ ህምበው እስሱሲዲ እን ንር ለኻክክሊ ህምበው ጀከልዲ እግረኒን።¹⁵ እን ጉንዳይዲ ኒስርዲኻ፡ ስልስል ሸኪኹዲ አስራዲራዲሲ እቓሽውድ፡ ሻካካ ከደኑውድ ነበክሊ ባረሉ። “ ቊጣ ሰሚኹድ ጠበሰኒ፡ እን ካን ዓቓቀይልክር ኣራዊት ከደኑዲ መንደርትኒ።

¹⁶ ኒለበካ ኣዳምር ለበኪሰና ኣክኒልድ ለወትሰኒ፡ ለበካ ሕይወትኒ እውስትኒ፡ ለኻታ አመራክር እንዳኸ ዋኑ ደኩኒት።

¹⁷ “ ‘እን ኒኩድኝ እን ንሽቕ ኒውድ እስተ ድውስቲኹ፡ ኒሻትካኻኝ ኒፍርድሲ ድውነት፡ ንድኻ፡ እን ክብያኹ ከዋ ሲመር ናድካ አወይሲ ሓከመት፡ ኒጀረበኹድኻ እውትሉ፡ እን ቃበብሳኹሰኻ ናዳግ ሰየመትሉ፡ እን ዋነው ናውክ እርእድኖ መታን ግን።’

¹⁸ “እን፡ ሲም ነቡካድነጾር ነበኸረኹ ነበኸኒ ኒን ግን፡ እንቲ ቤልጥሻጽር፡ ውረኒ አክት ድዊላ፡ እን ብልሀቱ ይሲመርሊ ህምበውልድ ይነበኸት እኻክሮላ ገረሳኹ አርሰላ፡ እንቲ መንፈስ ኩጃርትት ሻትካናኹ ኩል ዋነውድ ይነበኸት እኻክቶላ ገረሰረኩ።

¹⁹ እንሲን እን ቤልጥሻጽር ይስታኹ ዳኒኤል ከለላ ወክትድ ገሪኹ ረበሸቱኹ፡ እን ሓሳብክር በኻኸድኹሉ። እን ሲምኻ፡ “ዎ ቤልጥሻጽር፡ እን ነበኸዲ ኒውሪናርዲ በኻኸድገኻኩት” ይኹሉ። ቤልጥሻጽርኻ ንሰና ዮ መንተሰኹሉ፡ “ይአደራ፡ እን ነበኸኒ ኩአፋይትድ ኣኸኒ፡ ኒውሪናርክር ኩዓዳውርድ ኣኸኒ!

²⁰ እን ለገድሮ ዓከክሮ ቋልይራላ ካና፡ ንር ሺርኻኻ ሰሚል ገአየራ፡ ብራ ኒልክሊ ቋልስትረሪ።²¹ ንር አሸ ሸኻሩ፡ ንር ፍርርኻ ገሪው፡ ነብራ ናድክድ ኣከው ሻኸረሪ፡ ኣራዊት ከደኑ ንር ዓቓቀይሊ ሻማተነራዲ ንር ለኻክክልኻ ጀከል ሰሚው ናልጃንትሱሲ ከደምኖ ህምበነራዲ።²² ዎ ሲም፡ እን ካና እንቲ ግን፡ በሀርዲ ሓለትኹዲ ኣኸሩኹ፡ ኩኩኹንትክር ክብዮ ሰሚል ገአዩኹ፡ ኩኩክምክር ብራ ግንድል ኣኸታሲክ እዳኑኹ።²³ “ዎ ሲም፡ እንቲ፡ ‘እን ካነት ቀረጨላ፡ በሰሪደላክር፡ እን ጉንዳይዲ ኒስርዲኻ፡ ስልስል ሸኪኹዲ አስራዲራዲሲ እቓሽውድ፡ ሻካካ ከደኑውድ ነበክሊ ባረሉ፡ ለኻታ አመራ ደኩራሲክ፡ ቊጣ ሰሚኹድ ጠበሰኒ፡ እን ካን ዓቓቀይልክር ኣራዊት ከደኑዲ መንደርትኒ።’ ዮ ሻትክ ንሽቃ ሰሚልድ ገመኝጉሲ ቋልዲኹ።

²⁴ “ዎ ሲም፡ እን ውሪናር ነበኸሩኹ ኒን ግን፡ እን ክብያኹ ይአደራ ሲም አወይሲ ፈኹ ትእዳድ ኒን ግን።²⁵ ከወለድ ሲሪቶ ግን፡ ኣራዊት ከደኑድኻ መንደርትቶ ግን። በሪሰናክር ሻካካ ቊጥ ግን፡ ቊጣ ሰሚኹድ ጠበሰቶ ግን፡ እን ክብያኹ ከዋ ሲመር ናድካ አወይሲ ሓከመት፡ ንጀረበኹድክር እውትሎም አርእታሲክ፡ ለኻታ አመራ እንዳኸ ግጅቶ ግን።²⁶ እን ጉንዳይ ካኒኹዲ ኒስርዲ ግጅን ይስታኒ፡ ስልጠት ሰሚልድ ኣክት እርእሮሰና፡ እን ኩኩክም ኩል ወንተርዶካ መታን ግን።²⁷ በጋ፡ ዎ ሲም፡ ይኩድኻሰ ዋሲ፡ ሓራም እስሰስ ባርድ፡ ትክያኹ እሲ፡ ምቑላስ ባርድ፡ጭንማንሲ ረሀይዲ፡ ኣዊ እርእኹ፡ እን ኩርድቕ በጀኹ ፈርዶ ኣኸራ።”²⁸ ነን ናውክ ሲም ነቡካድነጾርሊ ገአዩኹ።²⁹ ሸካ ለኝ ኣርባ ደምቢ፡ ሲም እን ባቢሎን ልጃን ሲመርኹድ ገሕሶ አወይሲ ወንተተሩ እኻኩሲ።³⁰ “እን ይሓል በሀርድ፡ እን ዓደድ እኻጋኹ ክብር ይኹድ፡መስከብ ሲምኹ ኣኸቶ ገበራክሮላ፡ በሀሪ ባቢሎን ኒኒ ኣኸግረርማ?” ዮ ጋቢኹ።³¹ ጋብ ኒውሲ ድኻኒኻ፡ ንሰና ያኹ ደሀይ ሰሚልድ እንቱኹ፡ “ዎ ሲም ነቡካድነጾር፡ ኩሰበትድ ንሰና ይስተኩ እኻኩኹ፡ ሲመር ኩኹ ኩልድ አስቱኹ።³² ከወልድ ሲሪቶ ግን፡ ኣራዊት ከደኑድኻ መንደርትቶ ግን፡ በሪሰናክር ሻካካ ቊጥ ግን፡ እን ክብያኹ ከዋ ሲመር ናድካ አወይሲ ታምም ምልክ ክመት፡ ኒ ጀረበኹድኻ እውትሎም አርእታሲ፡ ለኻታ አመራ እንዳኸ ግጅቶ ግን።”³³ ኒድ-ኒድኻ፡ እን ይስተው ናውክ ናቡካድነጾርዲ ዳግል ኣኸኹ፡ ከወልድ ሲሪኹ፡ በሪሰናክር ሻካካ ቊጥ፡ ኒሸብክ ንሰርዲውሰና፡ ኒአጫፍር ጀከላውሰና ሺርዳሲክ፡ ኒገሮብ ቊጣ ሰሚኹድ ጠበሰኹ።³⁴ እን ወክት ደኩሰና፡ እን ነቡካድነጾር ይዕልልሲ ሰሚል ቋሕ ሲኹን፡ ይምኹር ወንተርኹሉ፡ እን ኩብያኹሰክር ሓመድኹንሉ፡ እን ዲማ መንደርታኹሲ ባሲኹንሉ፡ ኩኹድኹንሉክር፡ ኒሕክም ዲመር ሕክም ግን፡ ኒሲመርክር ውልዲ ወለዶ ኣኸታሲክ መንደርተኩ።

³⁵ እን ብሪል መንደርተው ናውክ፡ ኒሸል ላሪ ኣኸኖ ቋልስተን፡ ኒ፡ እን ሰሚል ህምበው ሓለቱዲ እን ብሪል መንደርተውዲትል ኒምራድስክ እሰኩ፡ ኒናንሲ ገበብሮ ገረሳኹ ወሪ “ውሪኹ ኒስ እስራኹን።” ይሮሉ ገረሳኹ አለ።

³⁶ እን ወክቲ እንድሂሲ፡ ይምኹ ወንተሩኹሉ፡ እን ክብር ይሲመርኹድኻ፡ ኩኹንቲ ይኹዲ ክብር ይኹዲ ወንተርኹሉ። እን ይት ኩድኻሲውዲ ፈራዶ ዩዲ ጀረበኪኹሉ፡ ይቂጣሪልክር ወንተርኹን፡ እን ጃብሪልድ ኪዳኹ ክብርክር ኩስትኹሉ።³⁷ ናንኻ፡ እን ሲም ነቡካድነጾር፡ እን ሲም ሰሚኹሲ ሓመደኩንሉክር ኩኹድኩንሉክር ከበርደኩንሉክር እኻኩኹን። ኒክድመት ኒውክ እምን ግን፡ ኒደርፍፍር ናውክ ሓቕ ግን፡ እን ከበርሶ ፈረውሲኻ ጀርበት ቋሊስሮሎም ግን።

Chapter 5

¹ ሲም ቤልሻጽር ሲሕ ኣከው መኳንንቲ ኒውድ ምድ እሲኹሎም፡ እን ሲሕ ጃብልኻ ወይኒ ጅኡ እርጉኹ።² ቤልሻጽር ወይኒ ጅኡ እኻኩሲክ፡ እን ኒአክር ናቡካድነጾር ልጃን ሻትክ ኣየሩሳሌምዲኹልድ ነቕሰው ናድ ጅኡው እራኩ ደሀቡዲ ወርኪውዲት፡ ኒዲ እን መኳንንቲ ኒውዲ ኒአኩንዲ ኒአኩን ሸሉዲ ናድ ጅኡድኖ ነቕሰድኖሉ አደድኹ።³ እንሲን፡ እን ልጃን ሻትክ ኣየሩሳሌምፍኹልድ አስተው ናድ ጅኡው እራኩ ደሀቡስ ነቕንኹሎም፡ ሲምዲ እን መኳንንቲ ኒውዲ ኒአኩንዲ ኒአኩን ሸሉዲ ናድ ጅኡኹ።⁴ ወይኒ ጅኡት እኻኩሲኻ፡ እን ደሀቡዲ ወርከዲ ኣስራዲረዲ ሻኸዲ ካንዲሲ ከደምሰው ናጀርትሱሲ ሓመድኹ።⁵ ስድፈትድኻ ኣዳምር ናን ዓጫብሰ ቋልስቱኹ፡ እን ልጃን ሲምኹሉ፡ እን ደውያኽ ቲኒ ቅብሊ ህምባኹ ለለክሳኹ ኳኒል ከተብኑኹ፡ ሲምክር እን ከተባኹ ናንሲ ቋሉኹ።⁶ እንሲን፡ እን ሲም ገሪኹ ጉአቱኹ፡ ኒገሸር ለወትሰኹ፡ ኒልኩክ ቋልሰኹ፡ ኒግርፍፍር ኣኸርኪርሲ ጣዓምቡኹ።⁷ እን ሲምኻ፡ እን ሰርደትዲ ሸኻግርውሲ ሺበውዲ ኣቕሩድ እሰውዲት ሸኻግርዶሎም ኒይሀይሲ ክብሰ አደድኹሎም፡ እን ባቢሎንዲ ብልሀቱሲ ንሰና ይኹሎም፡ “እና ክታበት ኒስ ነበብደ፡ ውረኒ የት ድወኹሲሉ፡ ሰራኹ ሓሪር ሰስየሉ ግን፡ ኒክርሚልኻ ደሀብ እስየሉ ግን፡ እን ይሲመርልክር ሲኹር ሓክማይ ኣኸሮ ግን።”

⁸ እንሲን፡ እን ሲምድ ኒብልሀቱ ናውክ ቱኹ፡ ደአም፡ እን ክታበትሲ ነበብደ፡ ውራ የት እን ሲምድ ድዊሮሉ ገረሳኹ አርሰላ።⁹ ሲም ቤልሻጽር ጀበሪኹልድ አወይሲ ገሪኹ ጉአቱኹ፡ ኒገሸር ገሪኹ ለወትሰኹ። እን መኳንንቲ ኒውክክ ሃበነው ከስተሎም ሳደድሰኹ።¹⁰ እን ሲሚኻ፡ ደሀይ ሲምኹዲ ኒመኳንንቲኹዲት ዋስሮ፡ እን ምድ ሱኩሮ እርጋኹ ኣካንሊ ቱቲ፡ ንሰናኻ ይቲ፡ “ዎ ሲም፡ ዲመሲ ሓከሚ፡ በኻክርግ፡ ኩገሸር ለወትሰኪ! ¹¹ ሻትካን ጀርትታኹ መንፈስ ሻኹ ላ ግርዋ ኩሲመርሊ ህምባኹ፡ እን ኩኣክርድ ዳለትሊ፡ እን ጀርትትሰና ልውርዲ አስተብሀልድነዲ ኣምርዲሲ እንታክታኹ ኣኹ አርሰኹ፡ ኩኣክር ነቡካድነጾርክር እን ጠንቆለውዲ ሰርደትዲ ሸኻግርው ሺበውዲ ኣቕሩ እሰውዲር ዳግሊ ሓለቃ እሲኹሉ።¹² ሲም፡ ቤልጥሻጽር ዮ ሸኝኹሉ ዳኒኤልትል፡ ሓይስ መንፈስዲ ኣርእንዲ አስተብሀልድነዲ ነበኸት እኻክነዲ ሰቱርሲ ወደሕድነዲ ጨገምደው ጋራትሲ ጠፍሕድነዲር ግርስ ኣርሰኹ። እማ ዳኒኤልቲ ሸኒሉ፡ ኒኸር እን ክታበቱኹ ውሪናርሲ ድዊሮካ ግን።”¹³ እንሲን ዳኒኤልቲ ሲም ጃብል አድኖ እንታንኹሉ፡ ሲምኻ ነዋ ይኹሉ፡ “እን ይአክር ሲም ያሁዲ ብሪልድ ስልበ ነቕሰውልድ ኣኸራክር ለኹ ዳኒኤል እንትማ? ¹⁴ ሻትካን ጀርትታኹ መንፈስ ዋነትካ፡ ኩዳ አርእንዲ ፈሀምነዲ ኒቱሩኹ ኣኻኹ ልውርዲ ክምረት ዋሶ ህምበኩን።¹⁵ እን ልውሩዲ ሰርደትዲ፡ እን ክታበት ውራ የት ድዊሮሉ መታን ይጃብል ስኩርኖ እርግኹ፡ ደአም ውራ የት ድዊሮሉ ግረሰኒ።”¹⁶ ናንኻ፡ እንቲ ኒውሪናርሲ ወደሕቶክር ጨገምዳ ጋራትሲ እኻክቶክር ገረሰረት ዋሶ ህምበኩን። እና ክታበትሲ ነበብደድ ኒውሪናርሲ ድውረንሉ፡ ሰራኹ ሓሪር ሰርቶ ግን፡ ኒክርሚልኻ ደሀብ አስቲሮካ ግን፡ እን ይሲመርልክር ሲኹር ሓክማይ ኣኸቶ ግን።”¹⁷ ዳኒኤልኻ እን ሲምሲ ንሰና ዮ ወንተሰኹሉ፡ “እን ኩኣውን ኩድ ኣኸን፡ ኩሰርጎትክር ኣዳም ኣሪኹድ አዊ፡ ኣን ደአም፡ እን ክታበትሲ ሲምድ ነበብደየሉ ግን፡ ውራ የትር ድውየሉ ግን።

¹⁸ “ዎ ሲም፡ እን ክብያኹ ጀር ኩኣክር ነቡካድነጾርድ ሲመርዲ ኩኹንቲዲ፡ ክብርዲ ሸኝርዲት እውኹሉ።¹⁹ እን ኒአዋኹሉ በሀር ኮት ስልጠትልድ ጐኹ፡ ገባይልዲ ሲመርዲ ናት-ናቱሩ ጋብ ጋበነውዲ ናውክ ረጃፉኹክር ጓቑቱኩክር እርግኹ። ሲምኻ፡ እን ኩድሉ ጀረበኹሲ ክወ፡ እን ደአንድሮሉ ጀረበኹሲ ደአንዲ፡ ሰየምሮሉ ጀረበኹሰኻ ሰየሙ፡ እን ለተቑሲሮሉ ጀረበኹሰክር ለተቑ ሱሉ እርጉኹ።²⁰ ደአም፡ ኒለበከድ ኣዊ ይኮት የሰና፡ ከበርሰነድክር ተበሰና፡ ኒቂጣሪልድ ገመኹ፡ እን ክብር ኒኹር ኒልድ አስቱኹ።²¹ ከወልድ ሲሪኹ፡ ምኹ እንሱሰኹ እውስትኹሉ፡ ድቋል ከደኑድክር መንደርቱኹ፡ በሪሰናክር ሻካካ ቊጥ፡ ኒገሮብ ቊጣ ሰሚኹድ ጠበሰኹ፡ እን ክብያኹ ናድካ ከዋ ሲመር አወይሲ ሓከመት፡ ንጀረበኹድክር እውትሎም አርእራሲክ።

²² “ደአም እንቲ፡ ም ቤልሻጽር ኒአኹራ፡ ነሰ ናትክ አርእሮ ዋንትሩ ድኳ፡ ኩሹት ለተቕ ሲለ፡ ²³ እን ሲሚኹ ጃር አወይሲ ከበርሰነድ፡ ኩሹት ክብ ሰሪኹ። እን ልኻን ሻትኩ እራኩሲ ነቕሰሎም ይሮ፡ ኩዳ ኩመኳንንቲዳ፡ ኩእኩንዳ እን ኩእኩን ሸሉዳ፡ ናድ ወይኒ ጅእድኑኹ፡ እን ደሀብዳ ወርከዳ አስራዳረዳ ካናዳ ክርኃዳሲ ከደምሰው ጃርትት ዋሰገውዳ ቋለገውዳ ላሪ ሪሀመገውዳት ከወዳ ሓመድሩኹ። እን ኩራኹትዳ ኩደርፍፍዳት ናትክ ኒናንተል ሸኻኹ ጃርሰኻ ከበርደለሉ።” ²⁴ ኒኻ፡ እና ክቱብሲ ከተብረሪ ናኒት እንታቕሩኹ።

²⁵ “እን ከተብሳኹ ክቱብኻ፡ ‘መኔ፡ መኔ፡ ቴቄል፡ ፋሬስ’ ያኩ።

²⁶ “ኒ ወሪናርኻ እና ተለያኹሰና ግን፡ ‘መኔ’ ጃር እን ወክት ኩሲመሩኹሲ ሺብኹሉ፡ ደኻሳቢልኸር ገእለሉ ህምበኩ ይና ግን።” ²⁷ “ቴቄል’ ቀየሲሰነድ ቀየሰትሩኹ እማ፡ ሰዳወሮኻ አርሰሩኹ ይና ግን።” ²⁸ ‘ፋሬስ’ ኩሲመር በንሲኹ፡ ከው ሜዶትዳ ፋርሱዳሲ እውስትቲ ይና ግን።”

²⁹ ኒድ ደምቢ፡ ቤልሻጽር ኒገንሺንሲ ዳኒኤልቲ ሰራኹ ሓሪር ሰሰድዋሉ፡ ኒክርሚልኻ ደሀብ እሲድዋሉ አደድኹሎም፡ ኒሲመርልኸር ሲኹር ሓክማይ እሲኹሉ። ³⁰ እን ቂሪ እንድሂሲ ሲም ባቢሎንዳኹ ቤልሻጽር ኩውስቱኹ፡ ³¹ ዳርዮስ ሜዶትኹ ወልትረኻንዳ ለኃ አመሪኹራ አኩኝሩሲ እን ሲመርሲ አድኹሉ።

Chapter 6

¹ ዳርዮ ኒሲመር ኒልክሊ ሓከምድዮ፡ ሊኸዳ ለኻረኻንዳ መርሓት ሰየምሮ ጀርቢኹ፡ ² እን ሲም ሀሽከብስገ፡ ጨብጫብ ኡድዮሎም፡ ኒድ አወይሲ ሰኹድ ስልጠት እውኹሎም፡ ናልድ እን ላኹ ዳኒኤል እርኹኹ። ³ ናውክ እን መርሓትዳ ስልጠቱዳር አወይሲ ዳኒኤል ሓይስ ኣኹ አርሰነዳን፡ እን ሲም ኒበለድ ኒልክ አወይሲ ሰየምሮሉ የመምኹ። ⁴ ንድ ሰበትድኻ፡ እን ስልጠቱዳ መርሓትዳ፡ ዳኒኤልዳ ክድመት ሲመሩኹሉ ሓኩር አርድዋሉ ሰበብ ጀርቢኹ፡ ደአም አርድዮ ገረሰኒ። ዳኒኤል እምንሳኹዳ ፋጥንዳ ኒወራትሊ ሓኩር ኣኻጋኹዳ እርግነዳን፡ ከቲና አርድዮሉ ገረሰኒ። ⁵ እንሲን እን ከው፡ “ዳኒኤልቲ፡ እን ፍቲሕ ኒጃርኹድ ኣኻጋኹክ፡ ይን ኒድ ሸከይዮሉ ገረሰናኹ ሰበብ አርድዮሉ ገረሰሊ” ይኹኹ።

⁶ እን መርሓትዳ ስልጠቱዳኻ ላት ሲምሊ ፈርዮ፡ ንሰና ይንኹሉ፡ “ም ሲም ዳርዮስ፡ ዳመሲ ሓከሚ! ⁷ ም ሲም፡ ሰኹሪኻን ኳራ ኣኸራሲክ ሲምሊ ኣኸገትክ፡ ኣይዪ ኣዳም ኣኻ ኣዳምሊ ኣኸን ወሪ አሪ ጃርሊ ጠለያኹ፡ ጎቹ ገመንኹል ማልስትሮ ሲም ተምብህሮ፡ እን ትእዳድ ኩኹር ተመምሮ፡ ናውክ፡ ኩሲመሩ መርሓትዳ ፈራዶዳ ስልጠቱዳ ኩድኒሰውዳ ሓክመትዳ ኩድኒኒ ህምበኩኹ።” ⁸ ም ሲም፡ እና ትእዳድ ኒስ ተምብህሮ፡ እን ዳድስተጋኹር ለወትሰጋኹር ፍቲሕ ሜዶንኹዳ ፋርሰሩኹዳርሰና ኣኸር ከተቢሉ።”

⁹ ንድኻ፡ ሲም ዳርዮስ እን ትእዳድ ተምብህሳኹሲ ከተብኹሉ። ¹⁰ ዳኒኤል እን ትእዳድ ተምብህሰት ዋሰሰና፡ እን ሸባቢክ ኒው ኢየሩሳሌምሊ ግልጭየው ብስታኹ እን ንሒስ አወይሲ ህምባኹ ኒልኻንሊ ፈሩኹ፡ እን እማና እሱ አርጋኹሰናኻ አብረኩ ግርግል ሲኹን ጠለየኹ፡ ኒጃርሰኸር ሓመዳኹ። ¹¹ ናውር እክብስና ኒል ፈሩኹ፡ ዳኒኤልትኻ ኒጃርሊ ጠለየኹር መሀልላ እሱኹር አርኹኹሉ። ¹² ሲምሊ ፈርዮኻ፡ “ም ሲም፡ ኣይዪ ኣዳም እና ሰኹሪኻን ኳራ ኩል ኣኸጋኹክ፡ ኣኻ ኣዳምሊ ኣኸን ወሪ አሪ ጃርሊ ጠለየኹ፡ ጎቹ ገመንኹል ማልስትሮ ግን ይሮ ትእዳድት ፍድሮ እርግራኸርማ?” ይና እን ንፍዳኹ ትእዳድ ሰበት ወኻቀርጋኹሉ። እን ሲምኻ፡ “እን ትእዳድ ለወትሰጋኹ ፍቲሕ ሜዶንኹዳ ፋርሰሩኹዳርሰና ተባኹ ግን” ዮ ወንተሰኹሎም።

¹³ ናውኻ ሲምሲ፡ “ም ሲም፡ እን ስልብስተው ያሁድል ኣኻኹ ዳኒኤል፡ ኩት ኣኸን፡ እን ከተብሮ ፍድራኹ ትእዳድ ኩኹሲ ኣኸን፡ ከበርደላ፡ ናንኸር ሲኹን ኒጃርሊ ጠለየኩ እኹኩኹ” ይንኹሉ። ¹⁴ እን ሲም ኒስ ዋሰሰና ገሪኹ ጎህዩኹ፡ ዳኒኤልቲ ደአንድሮሉ የመመኹ፡ ኳራ ለብታሲክር ኒድ ገርስታኹሲክ እሲኹ ደአንድሮሉ። ¹⁵ ኒድ ደምቢ፡ እን ከው ላት ሲምሊ ስኩርኹኹ እማ፡ “ም ሲም፡ ላ ሲም ፍዳኹ ትእዳድዳ ተምብህሳኹዳ ለወትሰገን፡ ሜዶንዳ ፋርሰዳትል ፍቲሕ ዋነት አርኢ” ይኹኹሉ። ¹⁶ እንሲን እን ሲም አደዳኹ፡ ናውኻ ዳኒኤልቲ ነቕሰንኹሉ፡ እን ጎቹ ገመንኹልኻ ምልንኹሉ። ሲምኻ ዳኒኤልቲ፡ “እን ኩጃር ዳሚ አገልገልድራኹ ደአንድኩት” ይኹሉ። ¹⁷ ክርኃ ነቕሰናኻ እን ጎቹሲ አበድንኹሉ፡ እን ሲምኻ ዳኒኤልሊ ኣኻኹ ለወትሰገን፡ መርወድ ኒኹዳ ኒመርሓኹዳሲ ማሕተም እሲኹሉ። ¹⁸ ኒድ ደምቢ፡ እን ሲም ኒልኻል ወንተሩኹ፡ እን ቂሪ እንድሂሰኻ ነብራ ቀረ ኪኹ፡ ኒት ኣትፋግዕደውር ስኩርለሉ፡ ጅመኹር ኒልድ ድዳኹ። ¹⁹ ጉራብድ፡ እን ሲም ጐ ወልይዶ እን ጎቹ ገመንኹል ፈሩኹ። ²⁰ እን ጎቹሊ ስኩሮኻ ሰንቆንቆ ዩ ዳኒኤልቲ፡ “ም ዳኒኤል፡ እን ጃር ዋነኹድ አገልገልደንታ፡ እን ጃር ዳሚ አገልገልድራኹ ገመንልድ ደአንድሮክ ገረሰኹማ?” ዮ ሸኻኹሉ። ²¹ ዳኒኤልኻ ንሰና ዮ ወንተሰኹሉ፡ “ም ሲም፡ ዳሚ መንደርቲ! ²² ም ሲም፡ ኒገሸል ሓኩር እኻጋኹ ኣኹ አርሰኹን፡ ኩጃብልኸር ግብሊ፡ ይጃር ኒመልኣክሲ እኻኻቹ፡ ገመን አብሲ አበዳኹ፡ ናውር ጎትኒሉ።” ²³ እንሲን እን ሲም ገሪኹ ፈርሕኹ፡ ዳኒኤልቲ እን ጎቹልድ ፍድዮሉ አደድኹሎም። ዳኒኤል ኒጃርሊ እምሶ እርግነዳን፡ ጎቹልድ ፈሰና፡ ላሪ ጎታ አርሰለሉ። ²⁴ ሲም አደዳኹ እማ፡ እን ዳኒኤልቲ ብንድ ሸከየውሉ ከውዳ ናእኩንዳ ናእቹርዳት ነቕሰንኹሎም፡ እን ጎቹ ገመንኹልኻ ማልንኹሎም፡ እን ጎቹሊ ሰቆት ገእደግንኻ እን ገምን ከናተልንኹሎም፡ ናትክ ናናሽሸኸር ከርርኒኒኹሎም። ²⁵ ኒድ ደምቢ፡ ሲም ዳርዮ እን ብራ ኒልክሊ መንደርተው ከውዳ ሲመርዳ ናት-ናቱሩ ጋብ ጋበውዳትል ንሰና ዮ ከተቡኹ፡ “ሰላም በጀኸንተት!

²⁶ “እን ኣካን ሸባ ህምባኹ ይሲመር ዓቓቀይሊ ህምበው ከው ናውክ፡ ዳኒኤልዳ ጃርሲ ጉኣትድዮሉኸር ከበርድድዮሉኸር፡ እና ትእዳድሲ ተምበሀኩን እኹኩኹን። “ኒ፡ ዳሚ ዳይም መንደርቲኹ፡ ዋነኹ ጃር ግን፡ ኒሲመር ድድሮ ኣኸላ፡ ኒሕክምር ደኻሳባ ሻኸላ።

²⁷ ኒ፡ ኣንገፍደኩር ደአንድኩር፡ ሰመዳ ብረዳትልኻ እሻራትዳ ፈከርዳ ጋራትዳት እሰኩ፡ ኒ፡ ዳኒኤልቲ አብ ገመንኹልድ ደአንድኹሉ።”

²⁸ ንድኻ፡ ዳኒኤል፡ ዳርዮስሩኹ ሲመር ወክትዳ ቂሮስ ፋርሰሩኹ ሲመር ወክትዳትል ኒውክ ጠፍሕኹሉ።

Chapter 7

¹ እን ሰልፋ አመራ ቤልሻጽር ሲም ባቢሎንዳኹሉ፡ ዳኒኤል ኒገንጅኻሊ ዋኑኝሩሲ ነበኺ ነበኸሪኹ፡ ራእይኸር ቋሉኹ፡ እን ኒ ነበኸሪኹ ነበኺር ኣኹርሰኸር ከተብኹሉ። ² ዳኒኤል ንሰና ይኹ፡ “ሰጃ ወላውል ሰሚው እን በሓር በሀርሲ ደወሹትሉ እኝሩሲ ቂር ራእይሲ ቋልኹን፡ ³ እን በሓርልድኻ እኺርኺርሲ ተከገው ሰጃ ኣራዊት በህሊል ፍኑኹ።

⁴ “እን ሰልፋኹ ገመና ተከኩ፡ ንሰሪሪው ካንፍፍ ከወደ እርግኹሉ፡ ኒካንፍፍ ምኩርዳሲኸኻ መርኪሰኹንሉ፡ ኣድምሰና ለኃ ልኩድ ደውይሮ ብሪልድ ክብ ዩኹ፡ ለባ ኣዳምሩኹር እውስትኹሉ።

⁵ “እነሓን፡ እን ለኻር ኣራዊትኻ ድቢራ ተከኩ፡ ኒ፡ ሲምጣድ ጉኹ፡ ከወደ ሰኋ ናሽሽ ሰጠቱ ኒአብሊ፡ ኒአርኩኩ ዓቓቀይሊ እርኹኹ። ኒኻ፡ ‘ጉ እማ፡ ብታሲክ ሰኻ ቊ!’ ይሰቱኹ።

⁶ “ኒድ ደምቢ፡ መኸልትኹን፡ ኒጃብል ይባ ተካኹ አሪኹ ኣራዊት እርኹኹ፡ ኒየውሊ ካንፍፍ ጀከለውሲ ተከው ሰጃ ካንፍፍ እርኹኹሉ፡ እና ኣራዊት ሰጃ ኣኹር ሻኩ፡ ሓከምሮኸር ስልጠት እውስትኹሉ።

⁷ “ኒድ ደምቢ፡ ቂር ራእይ ቋልኹን፡ ይጃብል ጉኣሳኹዳ በኻኸዳኹዳ ገሪኹ ሒሊቱኹ ኣኻኹዳ ኣራዊት እርኹኹ፡ ኒ፡ በህሊል እርኩኩ ሸኺው እርኹኹሉ፡ ገርጀጀክ ቊ እርኹኹ፡ እን ከብተውሰኻ ኒልኩኩድ ረገሹሎም እርኹኹ። ኒ፡ እን ኒጃብ እርገው ኣራውት ናድከልድ ኒቱሩኹ ኣኻኹ ግን፡ ሸካ ጊክክር እርግኹሉ።

⁸ “እን እን ጊክክ ሰበት ኣትዋየንዳ እኝሩሲ፡ ይጃብል ናበክልድ አሪኹ ላ ጊኽ ግናይ ፊኹ፡ እን ጊክክ ሰልፋልድኻ ሰኋ ጊኽ ምኩርኹኹ፡ እና ጊኽ ዕልል ኣዳምሩ ተከው ዕልልዳ ብድዕሲ ጋባኹ አብዳ እርኹኹሉ።

⁹ “እን መርኪሰሰና፡ “እን ቂጣታት ናኣካንሊ ገመኹ፡ ግርጋት እማኒውድኹዳኹ ኒቂጦሪል ከፍ ይኹ፡ ኒሰሪን እኻኺሰና ጫዕተው፡ ሸብክ ኒኣኹሩኻ ጉጥንሰና ጫዕተው እርኹኹ፡ ኒቂጦሪ ለኺሰና ሀልሀልያኹ፡ ኒሰሪገሊኹ ከፍርኻ ፈገጭገጭያኹ ግኢሰና ግን።

- ¹⁰ ኩራ ለኪኋ ኒጃብልድ ፈ ኩራቱ እርጉኹ፣ ሲሕ፡ ሲሕ ዶል ኣከው ኣገልገልዲኦሉ እርግኹ፣ ሸካ ሲሕ፡ ሸካ ሲሕ ዶል ኣከውኻ ነገሽል ደው ይኖ እርግኹ። እን ፍርዲ ተርዩኹ፣ ኣክትበትኽር ብስቱኹ።
- ¹¹ “እንሲን ኣን፡ እን ጊኽ ብደዐሲ ጋቡ እርገው ቆላት ሰበትድ፡ መርኪስነስ ተለለይድኹን፡ እን ኣራዊት ኩውስትራሲክር ነገርብ ሃርተትሶ ለኸል ማልስትራሲክር መርኪስነስ ባርሊ።” ¹² እን ኣራው ኣራዊትኽር ናስልጠት ናልድ ኣስቶ እርጉኹ፣ ደኣም ከለላ ወክትድ ፊኹትድ መንደርትድኖ ወክት እውስትኹሎም። ¹³ “እን ቂር ቋላኹ ራእይሲ፡ ኣዳሚንድኹራ ተካኹ ብኳን ሰሚውዲ እንተሩ እኡጉሲ ቋልኹን፡ እን ግርጋት እማኒውዲኹዲኹሊኽ እንቱኹ፣ ኒጃብልኽር ስኩስኩኹሉ።” ¹⁴ ኒ፡ ስልጠትዲ ክብርዲ ሓል በሀርዲ እውስትኹሉ፣ ጋብ ናት-ናቱሩ ጋበው ከውዲ ቆምያትዲ ገባይልዲ ሰገድንኹሉ፣ ኒሕክም ዲማ መንደርታኹ ግን፣ ኒሲመርኽር ኒኹርስክ ድደጋኹ ግን። ¹⁵ “እን ዳኒኤል ይመንፈስ ረበሸቱኹ፣ እን ኣን ቋላኹ ራእይኽር ገሪኹ ሳደድኹሉ።” ¹⁶ እን ኒል ደውዮ ህምበውልድ ላኹሊ ስኩር፡ እምንዲኹ ውሪናር እና ነን ናድካኹ ውሪኒ ኣክት ወቓቀርኹንሉ። “ኒኽ ወንተስኹሉ፣ እና ጋራት ነዲኹ ውሪናርስኽር ድዊኹሉ፣
- ¹⁷ “እና ሰጃር ኣራዊት በህሊል ብሪልድ ጓው ሰየም ግን፣” ¹⁸ እን ሻትካን ክብያኹዲኽ ኒሲመርሲ ኣድኖሉ ግን፣ ዲመሲ ሻኽድኖሉ ግን፣ የዋ፣ ዲመሲ ሻኽድኖሉ ግን።
- ¹⁹ “ኒድ ደምቢ፡ እን ሃርጀጃ ቋኹ፡ ከብተውሰኽ ናትክ ኒልኩድ ረገሻኹ፡ እርኩኩ ሻኺውዲ ኣጭፋር ኣስራዲረውዲ እርጋኹሉ፡ እን ኣራዊት ኣራውልድ ኒቱሩኹ ኣኻኹዲ ገሪኹ ጉኣሳኹዲ፡ እን ሰጃር ኣራዊት ሰበትድ እርኣያ ጀርቢኹን።” ²⁰ ኩዶኽር፡ እን ሸካ ጊክክ ኒኣኹርሊ ህምበውዲ እን ናበክልድ ፈኹ ጊኽዲ እን ኒጃብል ምኩረው ሰኳ ጊክክዲ፡ ኒሰናኽር እን ኣራውልድ ኪዳኹ ኣዳምር ዕልል ተከው ዕልል ሻኹዲ ብደዐሲ ጋቡ እርጋኹ ኣብዲር ሰበትድ እርኣያ ጀርቢኹን። ²¹ እነሓን፡ እና ጊኽ እን ሻትካንዲ ሓርብ ተምብሆ፡ ለታቕኹሎም። ²² እና ኒን ኒኣኹኹ፡ እን ግርጋት እማኒውዲኹዲኹ እንትራሲክር እን ክብያኹ ፍረድራሲክር ግን፣ ኒደምቢ፡ እን ክብያኹድ ሻትካን ኒሲመርሲ ለወና ወክት እንቱኹ።
- ²³ “ኒኽ ንሰና ይኹ፡ ‘እን ሰጃር ኣራዊት ብሪል ጉሮ ፈራኹ ሰጃር ሲመር ግን።’ እን ሲመር ኣራውሰና ኣኽሮ ኣኽላ፣ ብራ ንርትክ ዳዲኽር ረገሹኹር ቀሮላ ግን።” ²⁴ እን ሸካ ጊክክኽ፡ እና ሲመርልድ ፋው ሸካ ሰየም ግን፣ ኒድ ደምብኽ፡ ናሰና ኣኽጋኹ ኣራኹ ሲም ጉሮ ግን፣ እን ሰኳ ሰየምሲኽ ያዕይሮሎም ግን።” ²⁵ እን ክብያኹድ ኣወይሲ ቆል ብደዐሩኹ ጋቢር ግን፣ እን ክብያኹዲ ሻትካንስኽር ጀርብድሮሎም ግን፣ እን ፍቲሕዲ የመምሳ ወክትዲት ለወትሮኽር ወጠንሮ ግን፣ እን ሻትካንኽር ወክትዲ ኣውካትዲ ገፍ ወክትኹዲ ኣኽራሲክ ኒድ ደኩኖ እውስትድኖ ግን።
- ²⁶ “ደኣም ፍርድ ተርይሮ ግን፡ ነምልክኽር ኒልድ ኣስትሮ ግን፣ ዲመስኽር ድድሮ ግን።” ²⁷ ኒድ ደምቢ፡ ሰማ ዓቓቀይሊ ህምበው ሲመርዲ ሕክምዲ ኩኡንቲ ሲመርኹዲ፡ እን ክብያኹዲ ሻትካንድ እውስትሮ ግን። ኒሲመር ዲመርኹ ሲመር ኣኽሮ ግን፣ ናውክ ሓክመት ኩዶ እምለክድድኖሉ ግን፣ ኣደድስድኖሉኽር ግን።
- ²⁸ “እን ደኡሳገ ሊኹ ኒን ግን፣ ኣን ዳኒኤል ይሓሳብድ ገሪኹ ሳደድስኹን፣ ይወጅህኽር ለወትሶኹ፣ ኣኽን ግራ፡ እና ጋር ኒስ ይለበኪል

Chapter 8

- ¹ ሲም ቤልኻር ሰየምሳ ኒሲኹር ኣመሪል፡ ኣን ዳኒኤል፡ እን ሰልፍ ቋላኹ ራእይ ደምቢ ኣራኹ ራእይ ቋልኹ። ² ራእይሲኽ፡ እን በለድ ኤላምሊ ህምብረሪ ዕርዲራ ሱሳንትል ይሸት ቋልኹን፣ ራእይሲ ወረባ ኣላይ ገባ እርጉኹን። ³ ይዕልልሲ በርስ መርኪስኹን፡ እነሓን ለኃ ጊክክ ሻኹ መደፍ ወረባ ሸሊ ደውዮ ህምባኹሲ ቋልኹን፣ ኒጊክክ ሸረው እርጉኹ፣ እን ጊኽ ላ እን ኣራኹ ጊኽልድ ሺርየኩ፣ ኒ፡ ለገዳኹ ደምን ግን።” ⁴ እን መደፍ ኳራ-ለብ ኣኽራሲ፡ ስሕ ኣኽራሲ፡ ግብለት ኣኽራሲ ኒጊክክድ ጣሓኹሲ ቋልኹን። ላ ኣራዊት ድኳ ዋርዳትሮላ ገሪሰላ፣ ኒናል ደኣንድሮ ገሪሳኹር እርግላ። ኒ፡ ኒጀርብኹስክ እሲኹ፣ ኩዶ በሀር ኣኹኹ።” ⁵ ንድ ሰበትድ ኣትዋየንዲ እኡጉሲ፡ ስድፈትድ ኒዕልል ነበክሊ ጊኽ ሺራኹ ሻኹ ዓምብላ፡ ብረስ ዳድጊ፡ ብራ ኒትክድ ደኩ ኳራ-ለብ ገፍልድ እንቱኹ።” ⁶ እን ለኃ ጊክክ ሻኹ መደፍ ወረባ ሸሊ ደውዮ ቋላኹሊ ሀበብሲ እንቱኹ፣ ገሪ ሓርቆርቆትድ ገርዕይኹሉ።” ⁷ ሰቡሉኽር ለኃ ጊክክ ኒውሲ ከሩኹር፡ ሓርቆርቆትድ እን መደፍሲ ጎቱሉ ቋልኹን።” እን መደፍ ኒዲ ለመለም ይሮ ሓል እርግሊሉ፣ እን ዓምብላኽ ብሪላ ለብድ ረገሸኹሉ፣ እን መደፍሲ ኒናልድ ኣጃገፍድሮላ ገሪሳኹ እርግላ።” ⁸ እን ዓምብላ በሀር ኣኹኹ፣ ሓል ኩዶሰና ደኣም፡ እን ኒጊኽ በሀር ከርቲኹ፣ ኒኣካንልኽ ሰጃ ወላውል ሰሚውሊ ግልጭየው፡ ሰጃ ጊክክ በህሊል በኩሉኹ።” ⁹ እን ጊክክልድ ላኹልድ ገናይ ጊኽ በኩሉኹ፣ ኒ፡ ግብለት ኣኽታሲ፡ ብራ-ክስኃ ኣኽታሲ፡ እን ብራ ተክያኹሊ ኣኽታሲ፡ ደቕብድ በኩሉኹ።” ¹⁰ ደሸ ዓስተሩሊ ገእይራሲ ለገዳኹ፣ እን ደሸ ሸኻግራወልድ ከለለውሲ ብሪል ለብዲኹ፣ ረገሸኹሎምኽር።” ¹¹ እን ደሸ ዓስተሩወድ ሓለቓዲ እርቂትራሲክ ኒሹት ክብ ሲኹ፣ እን ግርግል ስኩራኹ ሰደቐት ክብያኹዲኹሲ ኣዲኹ፣ እን ኒልኻን ሻትክስኽር ረኹሰዲኹ።” ¹² ዕምጭድ ሰበትድ፡ እን ደሸዲ እን ግርግል ስኩራኹ ሰደቐትዲ ኒድ ደኩስቶ እውስቱኹ፣ እን ኒ ኣሳኹ ኒው ጠፍሕኹሉ፣ እምንኽር ብሪል ማልስትድ።” ¹³ እንሲን እን ሻትካንልድ ላኹ ጋቡ እኡጉሲክ ዋስኹን፣ ላኹ ኣራኹ ሻትክኽ እን ጋቡ እርጋኹሲ ንሰና ይኹሉ፣ “እን ግርጉኹ ሰደቐትዲ እን ድድድ ምስምሳ ኣኻኹ ዕምጭዲ፡ ልኩክ ዓቓቀይል ረገሸትድኖ ደኩስቶ እውስተው ልኻን ሻትክዲ ደሸዲር ሰበትድ ድውስተኹ ራእይ ኒ ተመማኹ ኣውንኒ?”
- ¹⁴ ኒ ይኹ፡ “ለኃ ሲሕዲ ሰኳ ሊኽ ኩንጃዲ ክሰረዲ ኣኽራሲክ ግጃሮ ግን፣ ኒደምቢ እን ልኻን ሻትክ ነገይሮ ግን” ይኹሉ።” ¹⁵ ኣን ዳኒኤል፡ እን ራእይሲ መርኪስኽር ፈሀምየላ ወጠኹኽር እኡጉሲ፡ እነሓን ወጅ ኣዳምሩኹ ሻኹ ይጃብል ደው ይኹ።” ¹⁶ ኣላይዲ ነበክልድኹ፡ “ዋ ገብርኤል፡ እና ኣዳም ንድ ውሪና እን ራእይሩኹሲ ድዊሉ” ዮ ኣዳም ጨርሓኹዲኹ ይሀይ ዋስኹን።” ¹⁷ ኒ፡ እን ኣን ደውዮ እርጋኹሊ ስኩሮሰና፡ በኻኽሮ ይብሰት ክብርኹን፣ ኒ ይኹ፡ “እንቲ ኣዳምንዲኹራ፣ እና ራእይ እን ወክት ደኡሳቢኹዲኹ ኣክት ኣስተብሀልዲ” ይኹሉ።
- ¹⁸ ኒ፡ ጋቡኡጉሲክላ፡ ይብሰት ብሪል ክብር፡ ጅመኹ ገሪኹ ኣዶላ እርጉኹ፣ ኒ ይኹ፡ ተመድኹላ እም፡ ይልኩኩድ ደውሲኹሉ።” ¹⁹ ንሰናኽር ይኹሉ፣ “እን ራእይ ደኡሳገ ወክትሊ ኣኽሮ ፈራኹሲ ሓበራኹ ኣኽነዲን፡ ደምን እን ወክት ሓርቆርቆትኹሊ ውራ ኣኽሮ ኣኽት ድወኩንካ እኡኩኹን።” ²⁰ እን እንቲ ቋልዲኹ ለኃ ጊክክ ሻኹ መደፍ፡ ሰየም ሜዶኑዲ ፋርሱዲት ሓበረኩ።” ²¹ እን ሸካራ ዓምብላኽ ሲም ግሪኩኹ ግን፡ እን ኒዕልል ነበክል ህምባኹ ጊኽ በሀርኽ እን ሲም ሰልፊኹ ግን።” ²² እን ጊኽ ከርቲኹ ኣካንሊ በኩለው ሰጃ ጊክክኽ፡ እን ከዋ ነበክልድ ጓው ሰጃ ሲመር ግን፣ ደኣም ሓልድ ኒእኩሉ ኣንተረኒ።
- ²³ “ናሲመር ወክት ድኡስትሮ ስኩሮሰና፡ እን ዓመጨንቲ ገሪኹድክ ጃቡው ኣክኖሰና፡ ሸሽ ጉኣሳኹ ሻኹ ምለንታ ሲም ጉሮ ግን።” ²⁴ ገሪኹ ሓለቱኹ ኣኽሮ ግን፣ ደኣም፡ ኒሹር ሓልድ ኣኽላ። ሰክሕዳኹ ድዳ ኣሲሮ ግን፣ ኒውክ ኒ ኣሳኹር ጠፍሕሮሉ ግን፣ እን ከው ሓለቱዲ ሻትካንዲትኽር ድሂስሮሎም ግን።” ²⁵ ብንድ ረድቆሮ ግን፣ ኒሹት ይኹ፡ በሀር ሃበ ቋልድ ግን።” ዳሕነድ መንደርትኩን የው ከውልድ ገሪውሲ ድሂስሮ ግን፣ እን ክብየውድ ኣወይሲ ክብያኹ ኣኻኹሊ ጉሮ ግን፣ ኣኽን ግራ፡ ኒ ድድሮ ግን፣ ደኣም፡ ኣዳምር ሓልድ ኣኽላ።
- ²⁶ “እን ራእይ ኩንኡኹዲ ክሰሪኹዲ ኩድ እውስተኹካ እምን ግን፣ ደኣም፡ ገሪ ወክት ደምቢ ኣካኹሲ ሓበራኹ ኣኽነዲን፡ እን ራእይት ከተቢሉ።” ²⁷ ኣን ዳኒኤል፡ ይሓል ድኡስቶ እርጉኹ፣ ገሪ ግርጋትር ሸኹሸቶ ገኛጆ እርግኹን። ኒደምቢ፡ ጐ እን ክድመት ሲሚኹሊ ፈርኹን።” እን ኣን ቋላኹ ራእይሲ ፈከርሱ እርጉኹ፣ ውራ ኣካትኽ ፈሀምስለሊ።

Chapter 9

- ¹ ኣርጤክስስ ሜዶንዲኹድ እኹራ ዳርዮስ፡ ሲም ባቢሎንዲኹ፡ ሰየምሳ ኒእመራ ሰልፋኹሊ፣ ² እን ኣመራ ሰልፊኹ ኒሲመርኹሊ፡ ኣን ዳኒኤል፡ እን ኣክትበት ሻትካንልድ፡ እን ነቢ ኤርምያስድ እስተ ድውስተኹ ጃር ቆልድ፡ ኣየሩሳሌም ሀገግሮ ለኻትረኻን ኣመራ ዲቶ ኣክረት ፈሀምኹን።” ³ ንድኽ፡ ዒዶራ ሰር፡ ይኣኹርሊ ባርህ ነስነሶ፡ ጠለቱዲ ሸምዲ ምህልለዲሲ፡ ይገሺ ይእደራ ጃርሊ ወንተሰኹን።” ⁴ ኣን ይኹ፡ ይእደራ ጃርሊ ንሰና ዮ ጠለይኹንኽር ተነስሕኹንኽር፡ “ዋ ኣደራ፡ እን ኩት እኻክለውካዲ ኩትኣዳድሲ ተከውውዲሲ ናድክድ ኩቆል መእኩቱኹሲ ተከውራኽር፡ በሀርዲ ጉስትራኽርዲ፣

⁵ ይን ሓርም እስኪሆን፡ ዓገብንኩንክር፡ ከወደ ምቅራዊ ዓመጨንትዲ አክንኩን፡ ኩትእዳድዲ ኩፍቲሕዲትልድኻ ገለድንኩን። ⁶ ይና ሰየምዲ መርሓትዲ እክልዲ እን ብራል መንደርተው እክዲ፡ ኩስኑድ ጋበው ኩንሸቕ ነበዋትሲ ዋስኢም።

⁷ “ዎ አደራ፡ እንቲ ጫድቕ ግን፡ ይን ደአም ኩድ እምንሰው ይና አክና ብነድ፡ እን እንቲ ይነት ዳሕስረና ህምብራኹ በለድ ኒልክለ፡ እክ ያሁዲዲ ኢየሩሳሌምሊ መንደርተውዲ፡ ናውክ እክ እስራኤልዲ ሽራኹዲ ተኸትዲትል ህምበውዲ ግርጋ ኒስ ሰማርና ኩትኖ ህምብነኩን። ⁸ ዎ አደራ፡ ይና ሰየምዲ መርሓትዲ እክልዲ ዓገብናኸርካ አክነውድ፡ ሰማርና ኩትኖ ህምብነኩን። ⁹ ይን ዓመጭናኸርላ ድኳ አክነን፡ ይና አደራ ጃር፡ ብሕል የንተዲ ራሓመንተዲ ግን። ¹⁰ ይና አደራ ጃርድ አደድሰኢ፡ እን ኒንሸቕ ነበዋትድ እስ እዋኹና ፍቲሕስኸር ተከውኒ፡ ¹¹ ናውክ እስራኤልዲ ኩድ አደድሰና ናብነድ፡ ኩፍቲሕሲ ዳድኑኹ፡ ኒልድኸር ገለድኑኹ። “ኩት ዓገብናኸር አክነውድ፡ እን ንሸቕ ጃሩኹ ሙሴር ፍቲሕሊ ከተብሳኹ እሸነዲ ሸርነዲ ይናዳግ ገምኹ።

¹² ይል ድዳ በሀርኩት እስነድ፡ እን ይነዲ ይነት ሓከመውዲር አወይሲ ድውስተኹ ቆልሲ ተመምድርኹለ፡ ሰማ ዓቓቀይሊ፡ ኢየሩሳሌምሊ እስተኹሰና ኒኹርስክ እስተ አልላ።

¹³ እን ፍቲሕ ሙሴርኹሊ ከተብሳ ህምባኹሰና፡ እና ድዳ ኒውክ ይል ገእዩኹ፡ ደአም፡ ይና ሓራምድ ወንተርነድር ኩእምንሲ ተለይነድር ይና አደራ ጃርልድ ራሕመት ሸዊኒ፡

¹⁴ ይና አደራ ጃር፡ ኒ ወራት ኒድክድ ጫድቕ ግን፡ ጃር ይል ድዳ እስኪልድ ፊኹላ፡ ይንኸር ኒድ አደድሰኢ።

¹⁵ “ናኸር፡ እን ኩእክሲ ምስር ብራልድ ኩናን ሓላትኹድ ፍድረኸርዲ ንኪ ቂር አክራሲክ ኩስኑ አርእስተት ሃብረኸርዲ፡ ዎ ይና አደራ ጃር፡ ይን ሓራም እስኪሆን፡ ኩትኸር ዓገብንኩን። ¹⁶ ዎ አደራ፡ እን እማና እስረኹ ወራት ጨዳቐትኹሰና፡ እን ኩዕርዲራ ኢየሩሳሌምትልድ፡ እን ገራ ሻትክ ኩኹልድ ኩጥብብሲ ወንተሲ፡ ይና ሓራምዲ ይና እክላ ሓራምዲር ሰበትድ፡ ኢየሩሳሌምዲ ኩእክዲ፡ እን ንር ላው ሸጃብል ህምበውድ እኡቁሲሰና አክኑኹ።

¹⁷ “ናኸር፡ ዎ ይና ጃር፡ ኩግባጃኒኹ ጠሎትዲ ሸዋንዲት ዋሲ፡ ዎ አደራ፡ ከሰኡ መታን ይሮ ኩገሺ እን ሀገጋኹ ኩልጃን ሻትክሊ ወንተሲ። ¹⁸ ዎ ይና ጃር፡ ኩኡቀውስ ለምስር ዋሲ፡ ኩዕልልሲ ብርሲ እማ፡ በረሰና እን ዕርዲራ ኩስኑድ ሸጃስተራኹዲኹሲ ቁሊ። ይን ኩጃብል መሀለልሰናኹ ይና ሸታከት መታን አክኒ፡ እን ዓደድ እጃጋኹ ኩራሕመት መታን ግን። ¹⁹ ዎ አደራ፡ ሸትሪ፡ ዎ አደራ፡ ብሕል ዩ፤ ዎ አደራ፡ ዋሲ፤ እስኸርእ፡ ኩእክዲ ኩዕርዲረዲ፡ ኩስኑድ ሸጃስተው አክነውድ፡ ዎ አደራ፡ ኩስኑ መታን ይሮ አደግግ። ²⁰ እን ይኸ፡ ጋቡኹር ጠለዩኸር፡ ይሓራምዲ ይእክ እስራኤልዲ ሓራምዲት ተናዘዙኸር፡ እን ሻትክ ገራ ኒኹ ሰበትድ ይአደራ ጃርሲ ሹዉኹር፡ ²¹ ጠለዩ እኡራሲኸ፡ እን ሰልፍድ ራእይሲ ቁሎሉ እርጋኹ ግርዋ ገብሬል፡ እን ኩርኡራኹ ሰደቐት ስኩራ ወክትሊ ዋዉ እኡራሲ ይል እንቱኹ። ²² ንኻ፡ ነዋ ዮ ፈሀምድኹለ፡ “ዎ ዳኒኤል፡ ናን እን እንቶ ህምባኹ፡ ፈሀምዲ አስተብሀልድኒዲ እውየካ መታን ግን። ²³ ጠሎት ተርስረሰና፡ ኩጠሎት ወንተርኹካ፡ ኣንኻ እንቲ ገሪኹ እኻከልሰራኸር አክርነዲን፡ ኒስ ድውየካ እንቶ ህምባኹ። በጋ፡ እና ቆሊ ለበካ ገምዲ፡ እን ራእይትኸር አስተብሀልዲለ።

²⁴ “ዓመጭሲ ድውሰቶ፡ ሓርምሲ ሸፈቶ፡ ዓገብሲ ብሕል ይቶ፡ ዲመር ጨዳቐት ነቕሰቶ፡ እን ራእይዲ ትንቢትዲት ሓተምቶሎም፡ እን ገሪኹ ሻትክ ኣኻኹሲ ሸመቶለ፡ ኩእክዲ እን ኩዕርዲራ ሻትክዲሲ ለኻትረኻን አመራ የመምሶ ህምበኩ። ²⁵ “ኒስ አርእኸር አስተብሀልድኸር፡ ኢየሩሳሌም ሓደስትቶኸር ገበርስቶኸር ቆል ፈንትልድ፡ እን ሓክም መሲሕ እንተራ ወክትሊ አክታሲክ፡ ለኻታ ኡናርዲ ወልትረኻንዲ ለኻ ኡናርዲ ድኩሮ ግን። ንሪ፡ ንር ደርፍፍዲ ንር ከለብዲ ሓዲስድ ገበርስቶ ግን፡ ኒን ኣካኹ ጃርበት ወክትሊ ግን። ²⁶ ወልትረኻንዲ ለኻ ኡናር ደምብኻ መሲሕ ኩውስትሮ ግን፡ ላርኸር ከብቶሮላ አክላ። እን ኒደምቢ እንተራኹ ሓክማይኻ፡ እን ዕርዲረዲ ልጃን ሻትክዲት ድሂስሮሎም ግን። እን ደኡሳሳ ኩሪሰና ኣኸ እንተሮ ግን፡ እን እኛኸር ደኡሳሳ አክታሲክ ተለለይሮ ግን፡ እን ድዳኸር የመምሳኹ ግን። ²⁷ ኒ፡ ገሪውዲ ላ ኡናርድ መእከት ቱሮ ግን፡ እን ገፍ ኡናርኹሊ ሰደቐት በርኺኹዲ ሰደቐት ነብሪኹዲት ገበብሮ ግን። እን የመምሳኹ ፍርድ ኒአወይሲ ገምራሲክ፡ እን ልጃን ሻትክሊ ድዳ ነቕሳኹ ረኹሰና እሲሮ ግን።

Chapter 10

¹ ሲም ፋርስኹ ቂርስ ሰየምሶ ኒሲኹር አመራል፡ እን ቤልጣሻጽር ይስታኹ ዳኒኤልሲ ራእይ ቁልስትኹለ። እን ንሸቃኻ እምን ግን፡ እን በሀር እኛኸክ ሰብት ግን። እን ንሸቀስ አስተብሀልድኸር ራእይሲ አስተብሀልድና እውስትኹለ። ² እን ወክት እንድድ፡ ኣን ዳኒኤል፡ ሰኳ ኡናር ሰሪኹን። ³ እን ሰኳ ኡናር ደኩራሲክ፡ ነብራ ትክዳኹ ቀላ፡ ሰኻ አክን፡ ወይኒ ከወደ ታምሊ፡ ቁራኖኸር ቁርሊ። ⁴ እን እርባ ሰልፉኹሊ፡ ለኻረኻንዲ ሰጃር ኳሪል፡ እን ወረባ በሀር ጤግረስ ገባ ደውዮ፡ ⁵ ቁሕስ መሸፈቶሰና፡ ይጃብል ላ ኣዳም ታዊና ብልታውራኹ ሰራኹዲ ኒሕቀትሊ ምልምል ቍልፊራ ደሀቡኹ ደበልቶ ህምባኹዲ ቁልኩን። ⁶ ኒገሮብ ከብሰና፡ ኒገሸኻ ምርክሰና፡ ኒዕልልኻ ሀልሀል ያኹ ለኺሰና፡ ኒከረሸምዲ ኒልኩኩድኻ ብራኹ አስራዲረሰና ብርቕርቕ ያኹ፡ ኒደሀይኻ ከው ገሪውዲ ደሀይሰና እርኦኹ።

⁷ እን ራእይት ቁላኸርላ ኣን ደኒኤል ይቱ ግን፡ እን ደዲ እርገው ከውኻ ቁልኒላ፡ ደአም፡ በሀር ኮት ጉኢ ገምነዲንሎም፡ እግርኖ ትብትኹ። ⁸ ኣንኻ እና ራእይ ኒስ ቁላ ይቱ ካብቲኹን፡ ላሪ ሕልኸር ከብቲለለ፡ ይወጅህኸር ጂብራሲክ ለወትሶኹ፡ ሓልኸር ቢኹን። ⁹ ኒድ ደምቢ፡ ኒደሀይ ዋሰኹን፡ ዋሰስክላ፡ ይብሶትድ ብራል ክብርኹ፡ ተቃኹ ጅመኹር አድኹለ። ¹⁰ እነሓን፡ ላ ናን ተመድኹለ፡ ይናንትዲ ይግርፍፍዲ ረጃፍ እኡራሲኸ ደውሲኹለ። ¹¹ ንኻ፡ “እንቲ ዳኒኤል ገሪኹ እኻከልሰራኸር፡ ኣን ናን ኩል እኛኸቆሶ ህምበኩን እማ፡ እን ኣን የውሊካ አስተብሀልዲ፡ ናዕ ይሮኸር ደውዩ” ይኹለ። እንሲን ንሰና ዮሰክላ፡ ረጃፍ እኡራሲ ጐ ደው ይኹን።

¹² ከወደኸር ንሰና ይኹለ፡ “ዎ ዳኒኤል፡ ጉኢትግ፡ አስተብሀልድኸር ኩጃር ገሸል ኩሸት ለጥሲቶኸር የመምራኹ እን ግርጋ ሰልፉኸልድ ተርዮ ኩቆላት ዋሰስቲኹ፡ ኣንኸር፡ እን ኩቆላታ ወንተሰስ አዶ እንቶ ህምበኩን። ¹³ እን ሓለቃ መንፈስ ሲመር ፋርሶኹ ደአም፡ ለገረኻንዲ ላኹ ኳራ ተጣረርኹለ፡ እን ኣኹር ኣኸው ኣሕሉቕልድ ኣኻኹ ሚካኤልኻ ካቢሮላ እንቱኹ፡ ውረድ፡ ኣን ኒል ይቱ እን ሲም ፋርስኹዲ ከብተ እርጋኸር ኣክነዲን። ¹⁴ ናን፡ ኣን እንቶ ህምባኹ፡ እን እንተራኹ ወክትሊ ኩእክሊ ገእይሮ ፈራኹሲ እርእሲሰየካ ግን፡ እን ራእይ ተመምሮ ገሪ ወክት ከብተሉ ህምባኩ።

¹⁵ ኒስ ደዉሊ እኡራሲ፡ ይገሸሲ ብራል ለምሲኹን፡ ኣን የወኸር ድድኹለ። ¹⁶ ኒድ ደምቢ፡ ኣዳሚንድኹራ ተካኹ ይካናፉትሲ ተመድኹለ፡ ኣንኸር፡ ይአብ ብስቲኹ እማ፡ ጋብዶ ተርሲኹን፡ እን ይገሸል ደውዮ እርጋኹሰኻ ሰሰና ይኹንላ፡ “ዎ አደራ፡ ኣን እና ራእይ ሰበት ጀረብኹን፡ ሓልኸር ቢኹን፡ ¹⁷ ዎ አደራ፡ ይሓል ድኡስቲኹ፡ ፊኹትያኸር ቁልስኹን፡ ኣን ኩገኝጃና ኩዲ አዋህበ ጋብዶ ገረሳኹን?”

¹⁸ ሓዲስ ከወደ፡ እን ኣዳም ተካኹ ተምድኹለ፡ ሓለቲስኹለኸር። ¹⁹ ኒ ይኸ፡ “እንቲ ገሪኹ እኻከልሰራኸር ኣዳም፡ ጉኢትግ፡ ሰላም ኩዲ ኣክኒ፡ ክኺንቲ፡ ተብኸር” ይኹለ። ገበሰላ፡ ሓል እርኹን፡ “ዎ አደራ፡ ሓል ኡሩኹሊ እማ በቢ” ይኹንላ።

²⁰ ንኻ ንሰና ይኹለ፡ “ኣን ውረኹ ኩል እንቶ ዋነት አርእርኹማ? እን መንፈስ ፋርስኹሲ እኛኸኸርያ ወለይዶ ወንተርያ ግን፡ ኣን ፈርሰናኻ ሓለቃ ግሪክኹ እንተሮ ግን። ²¹ ጃቢሶ ደአም፡ እን ክታብ እምኑኹሊ ከተብሳ ህምባኹሲ ድውየካ ግን፡ ነስ ተጣረርኒል፡ እን እንታ ሓለቃ ሚካኤልድ ንኻ፡ እርኹ ካባኹሊ እላ።

Chapter 11

¹ ኣንኻ፡ ዳርዮስ ሜዶንዲኹ ኒአመራ ሰልፉኹሊ፡ ኒት ካብየሉኸር ክኺንቲየሉኸር፡ ደውዮ እርኦኹን። ² “ናንኻ፡ እን እምንሲ ድወኩንካ እኡኩኹን፡ እነሓን፡ ፋርሰሊ እሪው ሰኳ ሰየም ጉድኖ ግን፡ እን ሰጃርኻ ናድክልድ አወይሲ ገሪኹ ርዲቑ ኣኸሮ ግን። ኒርድቕድ ገሪኹ ሓል እርሰና፡ ናትክሲ ሲመር ግሪክኹ አወይሲ ጉድድኒሮሎም ግን። ³ እንሲን፡ በሀር ሓልድ ሓከማኹዲ ኒትክ ኒጀርበኹስክ እሳኹዲ፡ ሲም ሓለቲኹ ጉሮ ግን። ⁴ ኒ፡ ጐሰና፡ ኒሲመር ፋሕ ይቶ ግን፡ ሰጃ ወላውል ሰሚዉሊ ኣክታሲኸኻ በንሰስኢቶ ግን። ኒሲመር ኒልድ አስትቶ ግን፡ እሪውድር እውስትቶ ኣክርነዲን፡ ኒፈደንሊ ደኩቶ ኣክላ፡ ኒሓልኸር እን ሰልፍኹሰና ኣኸሮ ኣክላ።

⁵ “እን ሲም ግብላቱን ሊለቱኑ አክሮ ግን፣ ላኩ እን መርሐት ሊደቅልድኝ ሊድ አወይሲ ሊለቱኑ አክሮ ግን፣ ሊሕክምክር በሀር ኮት አክሮ ግን።” ⁶ ከላለው አመታት ድምብኝ፣ ላ ናን አክሮ ግን። እን ሲም ግብላትኩ ደቅረ። ላኩ አክሮ መታ፡ እን ሲም ስሐርኩል ፈርቶ ግን፣ ደአም፡ ገር ሊልሲ ተብድሮ ሻክሮ ዲቶ አክላ፣ ሊዲ ሊሐልድክር ተብሮ አክላ። እን ግርጋት እንደል፡ ገርዲ እን ገርቲ ክልወውዲ ገርአክርዲ እን ካብላ እርገውዲ፣ ደኩዳ አውስትድድ ግን።

⁷ “ላኩ ገርወንድትልድ ገርአካንሲ ሻክሮ ጉሮ ግን፣ ሊ፡ እን ደሽ ሲም ስሐርኩዲ ተሓረብሮክር ናመሐገይሊ ቱሮክር ግን። ሊ፡ ናዲ ተሓረብሮ ግን፣ ዌልዶሎምክር ግን።” ⁸ ናጃርትት አክውሲ፣ እን ሸኩ ምስልታትዲ ካብራን እራኩ ወርከዲ ደሀብዲትልድ ከደምስውዲት ሰልበ፡ ምስር ብሪል አዶ ፈርዶሎም ግን። ከላለው አመታትድኝ፣ ሲም ስሐርኩዲ ተሓረብጊ ግጅሮ ግን። ⁹ እን ሲም ግብላቱን፣ እን ብራ ሲም ስሐርኩድኩሲ ወረርዶ ግን፣ ደአም፡ ሊበልድሊ ወንተርዶ ግን።” ¹⁰ ሊቅር እንሸክሊ ደለምድድ ግን፣ መሐገይሊ አክታሲክ ስኩርዳ እንሸክሊውዲ ሊገሽል ደውይድድ ገርሰግናኩ ኩሪሰና ገሰሳውዲ፣ ደሽ ገርው እክብድድ ግን።

¹¹ “ሊደምቢ፡ እን ሲም ግብላቱኋ ሓርቆርቆት ፍሮ ግን እማ፡ እን ሲም ስሐርኩዲ እንሸክሊውዲ ግን፣ ደአም፡ ዓገብ እሰኝኩሲ ፈርዶ አክላ።” ¹² እን ሲም ግብላቱን ደሽ ገርውሲ ሰልበሰና፣ ሊለበካ ክብርድ እንታክትሮ ግን፣ አሰሐት አክውሰኝ ኩሮ ግን፣ ደአም፡ ዓገብ እሰኝኩሲ ፈርዶ አክላ።” ¹³ እን ሲም ስሐርኩ እን ሰልፍ እርገውልድ አወይሲ ደሽ ገርውሲ እክብሮ ግን፣ ገር አመታት ደምብኝ፣ ወንተር፡ ትክስ ደበልቶ ህምበው ደሽሲ አዶ እንትሮ ግን።

¹⁴ “እን ወክት እንድድ፡ ገርው እን ሲም ግብላትኩ ደቅረ ጉድድ ግን፣ እን ራእይ ተመምሮ መታኋኝ፣ ኩእክ ነበክልድ ዓመጨንቲ አክው ከው ጉድድ ግን፣ ደአም ዓውቲድድ አክሊ።” ¹⁵ እንሲን፡ ሲም ስሐርኩ እንትሮ ግን እማ፡ ከለብ ገበርዶ ግን፣ እን ከለብሰረ ሰርዲረትክር ሻክሮላ ግን። እን ደሽ ግብላቱ ቃብሊድድሎም ሓል ብድድ ግን፣ እን እንሸክሊ ፍርሰሰው ድኳ ተብዳ ተሓረብድድ አክሊ።” ¹⁶ እን ወረረኝ ሊጀረብኩስክ እሲሮ ግን፣ ላኩ ድኳ ነቅብላ ደውይሮ ገርሳኩ እላ። ሊ፡ እን ብራ ትክሪኩሊ ሓከምሮ ግን፣ ገርቲ ድሂስሮክር ሓል ዋሲሮላ ግን።” ¹⁷ እን ሲመርሊ ህምበው ደሽ ናትክሲ አዶ እንትሮ የመምሮ ግን፣ እን ሲም ግብላቱኩድክር ተዋፈቆሮ ግን፣ እን ሲመርሲ ድሂስሮክ ሊቅርት ክኝንዲሮላ ግን፣ አክን ግራ፡ እን ሊደማም ጠፍላለ፣ እን ሊ ሓሰግኩ ጋርክር ነፍሳሮላ አክላ።” ¹⁸ ሊድ ደምቢ፡ እን በሓር ሸሊ ህምበውሊ ሊገሽ ወንተሰድ፣ ገርውሲክር ሻክሮ ግን፣ ደአም፡ ላኩ መርሐይ ደሸኩ እን ከከበርሰነስ ግምሸኩ እሲሮላ ግን፣ ሊዳግ ወንተሰሮላ ግን።” ¹⁹ ሊድ ደምቢ፡ እን ሊበልድሊ ህምበው መሐገያትሊ ሊገሽ ወንተሰሮ ግን፣ ደአም፡ ዓቕፍሶ ለብሮ ግን፣ ኩድክር ቋልስትር አክላ።” ²⁰ “እን ሊአካንሊ ላኝ፡ እን ክብር ሲመርኩሲ ተከዋሰሮ፣ ዌርቱ እክባኩ እንሸክሊው ግን፣ ከላለው አመታት ነበክሊኝ ኩውስትሮ ግን፣ ደአም፡ ሓርቆርቆትዲ ሓርብዲሲ አክላ።

²¹ “ሊአብልክኝ ክብር ሲመርኩ እውስትኩላ ላኩ ቃብብሳኩ ጉሮ ግን፣ እን ከው ዲሓና አክኖ መንደርቱ፡ ምላነድ እን ሲመርሲ ሻክሮላ ግን።” ²² እን ዓደድ እጃገው ደሽ ሊገሽልድ ድድድ ግን፣ እን ሓለቆ ቆል መእኩቱኩ ድኳ ከብቲሮ አክላ።” ²³ ሊዲ መእኩት ቱሪት፡ ምላነድ ሊወራትሲ እሲሮ ግን፣ ከላለው ከውድኝ ሰልጠት ከለብርዶ ግን።” ²⁴ እን ርዳቆ ብራ እን በለዲኩሊ ህምበው ደሕና መንደርቱ ወረርዶሎም ግን፣ ሊአክልዲ ሊአንትዲ እሲሮ ግን፣ እን ሊ ወረረውዲ ሰልበውዲ ማልዲት እን ኒት ተለየውድ በሊሮሎም ግን፣ ኩድ እን መሐገያትሲ ከሪሮ ሓሰብሮ ግን፣ ኒን ሊአካናኝ ከላላ ወክትድ ካያ ግን።

²⁵ “ደሽ ገርውሲ እክብ፡ ሊሓልዲ ሓጠርዲት ሲም ግብላቱኩ ደቅረ ጉድድ ግን፣ እን ሲም ግብላቱኩ ኩድ ደሽ ገርውዲ ሊለቱዲት እክብ፡ እንሸክሊ ጉሮ ግን።” አክን ግራ፡ እን ጋር ምቅላ ሊድ የመምሳኩ ሰበትድ ናቅብላ ደውይሮ ገርሰሮ አክላ።” ²⁶ እን መእዲራ ሲመኩሊ ቀ እርገው፡ ድሂስድድላ ወጠንድድ ግን፣ ሊደሽልድ ገርው ክርድድ ግን፣ እን ሸኝክልክር ገርው ለብድድ ግን።” ²⁷ እን ለኃ ሰየም፡ ናለፍክድ እክይ ሓሰብድድ ግን፣ ላ መእዲራል ከፍ ይኖኝ፡ እኸርኸርሲ ብን ጋብቢድድ ግን፣ ደአም፡ እን የመምሳኩ ወክት ገእይጋኩ አክውድ፡ አክሮሎም አክላ።” ²⁸ ሲም ስሐርኩ ርዳቆ ገርው ሸኩ ሊበልድሊ ወንተርዶ ግን፣ አክን ግራ፡ ሊለብካ እን ሻትክ መእኩት ዓዶ ጉሮ ግን፣ ምቅላክር እሲሮላ ግን፣ ሊድ ደምቢ፡ ሊበልድሊ ወንተርዶ ግን።

²⁹ “እን የመምሳኩ ወክትድኝ ሓዲስድ ግብላትሲ ወረርዶ ግን፣ ወክት ንድ፡ እን ጃበሪኩሰና አክሮ አክላ።” ³⁰ ዶንክ ከቲምሩ ተግርረድድላ ግን፣ ሊለብክክር ረበሸትሮ ግን። እንሲን፡ ደምቢራ ወንተር፣ ሊሓርቆርቆትሲ እን ሻትክ መእኩት አወይሲ ገምድሮ ግን፣ ወንተርኝ፡ እን ሻትክ መእኩትሲ ባረውሲ ዋሰሮሎም ግን።

³¹ “እን ደሽ ሊወኝ፡ ልጃን ሻትክዲ ሊከልብዲት ረኹስድድድ ግን፣ እን ግርግር ስኩራኩ ሰደቆትሰክር ደውሲድድ ግን፣ ሊልኝ፡ ድዳ ነቅሳኩ ጋር ፈንፈንዳኩ እሲድድ ግን።” ³² እን መእኩትሲ ዳደውሲ፡ ምላነድ ከቲሲሮሎም ግን፣ እን ናጃርሲ አርአው እክ ደአም፡ ተብድድ፡ ቃብላትድድላ ግን።

³³ “እን ልውሩ፡ ከላላ ወክትድ ሰፍድ ወሪ ለኸድ ለበነን፡ ወሪ ይኸ፡ ሰልብስተነን ወሪ ወረርሰናን ድኳ፡ ገርውሲ መሀርድድድ ግን።” ³⁴ ለብነሰናኝ፡ ከላላኩ ካበና አርድድ ግን፣ እምንዲ አክገው ከው ገርውክር ናዲ ሕበርሲድድ ግን።” ³⁵ እን የመምሳኩ ወክት ገእይጋኩ አክውድ፡ እን ከው ልውሩ አክውልድ ላውላው ዓቕፍሰድድ ግን፣ ኒንኝ፡ እን ወክት ደኝሳቢኩሊ አክታሲ፡ ጨረይድድክር ለጭሕድድክር ዓመቅ እጃገው አክሮድክር መታን ግን።

³⁶ “እን የመምሳኩ ሊውክ አክሮ ዋነውድ፡ እን ሲም ሊጀረብኩስክ እሲሮ ግን፣ ናድክ ጃርትት አወይሰክር ሊኸርሲ ክብ ሰነድ፡ እን ጃርትታ ጃር አኝኩድ አወይሰ፡ ንድጃብክ ዋሰስትጋኩ ጀኸን ጀኸሮ ግን፣ እን ወክት ቀጥብኩ ተመምራሲክክር ዓውቲሮ ግን።” ³⁷ ሊ፡ እን ጃርትት ሊአክለውዲ እን እኩን እጃክለኩዲሲ ክብሪ አሮ አክላ፣ አኝ ጃርሰክር ከበርድድ አክላ፣ ደአም፡ ሊሸት እና ሰልድክ ክብ ሲሮ ግን።” ³⁸ ናብልክ ኩድ፡ እን ጃር መሐገይኩሲ ከበርድድ ግን፣ ሊአክል አርአግናኩ ጃርሰክር፡ ደሀብዲ ወርካዲ ካብራን ክርጃዲ ካብር እውዲሲ ከበርድድ ግን።” ³⁹ እን ካበና ገብሪኩ ጃርኩድ ተበው መሐገያትዲ ተሓረብሮ ግን፣ እን ሊድ ሓከምሰውሰኝ ገርኩ ከበርድድሎም ግን፣ ከው ገርው አወይሲ ኩድ ሓከመነት ሃቢሮሎም ግን፣ እን ብረሰክር አረኸድ በሊሮሎም ግን።

⁴⁰ “እን ወክት ደኝሳቢኩልኝ ሲም ግብላቱን ሊዲ ተሓረብሮ ግን፣ ሲም ስሐርኩር፡ ሊአፍሩሰውዲ ሰርገላታትዲ ገርው ዶንክታትዲሲ ደሃፋት ውልዋሉውሰና አኝ እንትሮላ ግን፣ ገር በለድሰክር ወረርዶ ግን፣ ኩሪሰናክር ገፈፉ እኝኩሲ ናብክድ ደኩሮ ግን።” ⁴¹ እን ብራ ትክሪኩሲ ወረርዶላ ግን፣ ገር በለድክር ኒናጊ ለብድድ ግን፣ ደአም፡ ኤዶምዲ ሞክብዲ መርሐት ዓምንዲዲ፡ ኒናንተልድ ሸልቀርድድ ግን።” ⁴² ሊሕክምሲ ገር በለድሊ እዳንድድ ግን፣ ምስርክር ሸልቀርቶ አክላ።” ⁴³ ሊ፡ እን እንድባ ደሀብዲ ወርካዲኩዲ፡ እን ምስርውድ ርዳቆ ናትክዲት ሻክሮ ግን፣ ከው ሊበደውዲ ኢትዮጵዲውዲክር ሓከምሰድድ ግን።” ⁴⁴ አክን ግራ፡ እን ብራ-ክስግዲ ሰሐዲር ገፍድ ሀይግሳኩ ረበሸሮላ ግን እማ፡ ገርውሲ ድሂስሮክር ጨነትድሮክር፡ ገር ቀጥብድ ጉሮ ግን።” ⁴⁵ ሊ፡ እን አፍላት ሊውሲ፡ እን ኣብሐር ነበክል፡ እን ምልምል ሻትክ ገራ ይኩሊ ተከልዶሎም ግን፣ ደአም፡ ደኝሳቢል ገእይሮ ግን፣ ላኩር እልልዶላ አክላ።

Chapter 12

¹ “እን ወክት እንድድ፡ ኩእክ መታን ደውያኩ እን በሀር ሓለቆ ሚካኤል ጉሮ ግን።” አዳሚንድቅር መንደርትድድ ተርይኖኩ ወክትልድ ተርሰ ንኪ ዌር አክራሲክ አኝ እርእጋኩ፡ በሀር ኮት ወክት ጃርበቱኩ አክሮ ግን።” አክን ግራ፡ እን ወክት እንድድ፡ ኩእክልድ ናሰኝ እን ክታብሊ ከተብሰ ድየውክ ደአንድድ ግን።” ² እን ብሪል ደብተ ገጃጃ ህምበውልድ ገርው ጉድድ ግን፣ ነበልቆ ዲመር ፊኩትሊ፡ ናበልቆኝ ሰማሳኩዲ ዲመር ጃርበትዲል ጉድድ ግን።” ³ እን ልውሩ በሪህ ሰሚኩሰና፡ እን ገርውሲ ጨዳቆትሊ ወንተሰውኝ ሸቕግርውሰና፡ ዲማ ዳይም በርህድድ ግን።” ⁴ ዋ ዳኒኤል፡ እንቲ ደአም፡ እን ወክት ደኝሳቢኩሊ አክታሲክ እና ቆላት ክታብሲ ኣበዲሎም፡ ሓተሚሎምክር፡ ገርው ነራክር-እንደራክር ጋኝድድ ግን፣ አርአኝክር በጀክሮ ግን።

⁵ እን ዳኒኤል መርኪሰኩን፣ እንሓን፡ ይገሽል ለኃ ደው ይኖ እርግቱኩ፣ እን ላኩ ወረሲ ነረሲ፡ እን ለኛርኝ ወረሲ እንደረሲ።” ⁶ ናልድ ላኩ፡ እን ዓቆ ወረሲውድ አወይሲ እርጋኩ፡ ሰረን ብልታውረው ሰራኩ፡ “እና ፈከርደው ጋራት ነን ናድኝሳካ አውን አክሮ ግን?” ዮ ወቅቀርኩት።” ⁷ እን ዓቆ ወረሲውድ አወይሲ እርጋኩ፡ ሰረን ብልታውረው ሰራኩ፡ ኒናን ላውዲ ሸቕገብዲት ሰሚል አክታሲ ክብሰ፡ “ወክትዲ አውካትዲ ገፍ ወክትዲሲ አክሮ ግን፣ እን ከው ሻትካኖኩ ሓል ደኝሳካ ከርተሰና፡ እና ጋራት ነን ናውክ ተመምሮ ግን” ዮ እን ዲማ መንደርታኩድ ሸሩ እኝኩሲ ዋሰኩንላ።

⁸ እን ዋሰኩን፣ ደአም እስተብሀልድሊ፣ ንድኝ፡ ዎ አደራ፣ ደኝሳካ ንዲኩ ውረኒ አክራ?” ዮ ወቅቀርኩት።

⁹ ንኝ ንሰና ይኩላ፡ “ዎ ዳኒኤል፡ እና ቆል ደኝሳካ ወክትሊ አክታሲክ ኣበድሳኩዲ ሓተምሳኩዲ አኝነዲን፡ ፈሪ፣” ¹⁰ ገርው፡ ነገይድድክር ለጭሕድድክር ዓመቅ እጃገው

ክክድኖኽር ግን፡ እን ምቅልኻ ናምቅልናርሊ ተብድኖ ግን፡ እን ምቅልድ ላኹ ልድ ድኳ አስተብሀልድድ ክክላ፡ እን ልውሩ ደአም፡ አስተብሀልድድኖ ግን፡

¹¹ “እን ግርግል ስኩራኹ ሰደቐት ደወየንትልድር እን ድዳ ነቕሳኹ ልንጎዳኹ ጋር ተርያኹ ወክትልድር ተርየ፡ ሲሕዱ ለፓ ሊክዱ ሰሰረኻንዲ ግርጋት ክክድ ግን፡” ¹² እን ሰብር እሳኹዲ፡ ሲሕዱ ስኳ ሊክዱ ሰኹረኻንዲ ግርጋት ክክታሲ ጨበራኹዲ፡ ገውርሳኹ ግን፡

¹³ “እንቲ ደአም፡ ድኻገቢል ክክታሲ ፈሪ፡ ፊኹቶ ግን፡ እን ግርጋት ድኻገቢውልኻ እን ኩድ ደለማኹ ርስቲት ከለብርቶ ጉቶ ግን፡”

Hosea

Chapter 1

¹ እን ወክት እን ሰየም ይሁዲውሊ፡ ኡዝየዲ፡ የታምዲ፡ ኡሃዝዲ፡ ህዝቅያስዲ፡ እን ወክት ሲም እስራኤልዲኹድ፡ የሮብዓም የኣስኹረዲ፡ ሆሴኦ ብኤርድኹሪል እንታኹሉ ቆል ጃሩኹ ነገ ግን፡” ² ጃር ሆሴኦር ሰበትድ ኒቆልሲ እስራኤልዲ እክሊ ድኩሰር ተርሰኣኹሲ ሆሴኦቲ ንሰና ይኹሉ፡- “ይእክ ይልድ ሲረ ልንጎዳኹ ጋር ቃሓብኒኹ እስኪል አረርሰናኹ፡ እማ እንትክር ፈሪ ቃሓብረሪ እኹና ቱሲ፡ ንርትልድኻ ቃሓብኒው ቆልዕ እኳሪ፡” ³ ሆሴኦ ፈረ ጎማር ዲብላይም ዲቀረት ቱሶኹ፡ ንርክር ጎዳኹ እስረ ቀራ አኳርቲ፡” ⁴ ኒድ ደምብኻ ጃር ሆሴኦቲ ንሰና ይኹሉ፡- “ኢዶዲ ኒፈደንዲ ይዘሬኤልትል ኩነው ከው ሰበትድ፡ ኢዶር ከውሲ ቀጽዓ ወክት ሺራኹ እክላ፡ እስራኤልዲኹ ሕክምሲ ድሂስየሉ ግን፡” ⁵ እን ወክት እንዲሰ ይዘሬኤልዲኹ ዓቓቀርሊ፡ እስራኤልዲኹ እንሸክሲ ከርየሉ ግን፡ እማ ሱቓ ኩኣኹሪኹሲ 'ይዘሬኤል' ይሮ ሸኳሉ፡” ⁶ ጎመር ለኻር ጎድግ እስረ ኣይኢ እኳርቲ፡ ጃርኻ ሆሴኦቲ ንሰና ይኹሉ፡- “እክ እራኤልዲሲ ንደምቢ እኳከሊ ቋሊሰሊሎም፡ ብሕልክር የሊሎም፡ እማ እን ኩቕራር ሱቓሲ 'ሎሩሐማ' ይሮ ሸኳሉ፡” ⁷ ይሁደር ከውሲ እኳከሊ ቋሊሰየሎም ግን፡ ኣን ናጃርኻ ደአንድየሎም ግን፡ እን ኣን ኒድ ደአንዲኹሎም ሓል ሓርቦኹድ ክክላ፡ ሰፍዲ፡ እንሸክዲ፡ ኣፍሩስዲሲ ክክላ፡” ⁸ ጎመር ሎሩሐማት እኳኹ ባሪስሮሰና፡ ኩዶ ጎዳኻ እስረ ቀራ አኳርቲ፡” ⁹ ጃር ሆሴኦቲ “ንድ ደምቢ እክ እስራኤልዲ ይእክ ክክኒ፡ ኣቓር ናጃር ክክሊ፡ እማ እን ኩኹሪ ሱቓሲ 'ሎዓሚ' ይሮ ሸኳሉ፡” ¹⁰ እክ እስራኤልድው ብጅክ ሺብስትሮ ወሪ መከርስሮ ገሪስተጋኹ ቑሻ በሓሩውሰና ክክድ ግን፡ ናን ጃር “ይእክ ክክድኒ” የቓርሎም እና ኣካንሊ “እን ጃር ህምባክድ ቀር!” ይስትዮ ሸኳስተና ወክት እንትሮ ግን፡” ¹¹ እን ወክት እንድድ ይሁደዱዲ እስራኤልዲዲ ላ እክ ክክድኖ ግን፡ ለኻካ ለመርሓይ ፍርሪድኖ ግን፡ ኩዶክር ናሹር ብሪል ልግዲ ታሚትዲሲ መንደርትድኖ ግን፡ ይዘሬኤል ግርጋክር በሀር ክክድ ግን፡

Chapter 2

¹ እማ፡ እን እንታኻን ቑራቁርሲ “ዓሚ” እን እንታኻ እኳቃቕሰኻ “ሩሃማ” ይድኖ ሸኻሎም፡” ² ዎ ይእቁር! ንድደምቢ እንታ ገና ይእኹና ክክላ ኣቓር ንራን ክክሊ እማ፡ እን ቃሓብኒል ህምባኹላ ጋርሲ ባርቶ ሺወላ፡” ³ መንተረግረኝ እን ካያ ንርእኳርስራ ግርገርሰና ሃብየላ ግን፡ እን ካጃኹ ብራ ኢዳኹሰና እስየላ ግን፡ ዓቕሶ ስቋነድር ኩውየላ ግን፡” ⁴ ንር ቆልዕስክር እኹና ቃሓብንተትልድ እኳርስው እክንነዲን ረሓመሊሎም፡” ⁵ ናገና ቃሓብንታ ክክረውድ ናት ስማሳኹ ደርብድ ሓነቲሎም፡ ንሪ ኒስ እስረኹኳ ንሰና ይሮ ግን፡ ‘ይነብረዲ፡ ይዓቕዲ፡ ይሰረና ሱፍዲ፡ ደዲ ጅእስተውዲ እውነወሊ ክክነውድ እን ይት እንከለውሊ ተለዮ ፈርያ ግን ፡” ⁶ እማ ንርደርብሲ እክከምድ አበድየሉ ግን፡ እን ንሪ ኒድ ፍራኹ ባብ አርግሪን ንር ላው ሸኳብብሲ ምኳኹየሉ ግን፡” ⁷ እን ንሪ ኣግክልደውሲ ተለይሮ ፈርቶ ግን፡ ክክን ግራ ገእይቶሎም ገሪሰላ፡ ጀርቢቶሎም ግን፡ ደአም፡ አረረሊሎም፤ ንድ ደምብኻ “እና ናንዲኹ ይመናብረትልድ እን እማኒኹ ኪዳኩላ፡ እማ እን እማኒኹ ይግርዊል ፈርያ ግን” ይቶግን፡” ⁸ ንሪ አርዲ፡ ሚድ ደቢቡዲ፡ ደድ ወክሪውዲ እዋኹርላ ኣን ኣክት ወላ አስተብሀልድላ፡ እን ኣን በጃኹድ እዋኹላ ይሀብዲ ወርከዲ “በኣል” ይስቶ ሸኳስታኹ ጣቆትድ ስክስቲ፡” ⁹ እን አርሲ ናኣተይና ወክትሊ፡ ደቢብስክር ናወክትሊ አድየላ ግን፡ ንር ካይትነስ ሰርደውሲ ንርስረን ሱፋዲ ንርታኩንዲት አድየላ ግን፡” ¹⁰ እን ንሪ እኳከልደውድ ሸሽል ካያ ከብስየላ ግን፡ ይናንተልድኻ ደአንዲኹላ ሸኻሉ፡” ¹¹ እን ንሪ ናድ ፈርሕረው በዓላትስክር ናትክ ንር ሰናብትስክር፡ ንር አመሪውዲ ንር አርፍፍዲር በዓላትዲት ሸሽድያ ግን፡ ናትናቱሩ ንርበዓላትስክር ከበርደግረት ሀብያላ ግን፡” ¹² እን ንሪ እኳከልደውድ አረርደው ካን ደቢቡዲ በለሱዲት ምኩኩድየሎም ግን፡ ንር ደቢብዲ እን ፈደን ፈስተ ህምባኹ ከረመነዲት ከደን ከሪይ እስየሉ ግን፡ ዋኒን ከደነኹር ቀድኖሎም ግን፡” ¹³ “በዓል” ይስታኹ ጣቆትድ ንር ትድጃድነዲ፡ ንር መርወዲ ወርከዲት ሰርገይስሮ እን ንሪ እኳከልደውሲ ተለይቲ፡ ይት ንርባርደኻ ቀጥዕየላ ግን፡ ያኩ ጃር፡” ¹⁴ እማ ኩዶ ከደን አድየላ ግን፡ ኒልኻ ቆል እኳከለሩኹድ ከባከቦ እኳከለሱየላ ግን፡” ¹⁵ እን ጃበር ካን ደቢቡሲ ወንተስየላ ግን፡ እን ንር ቆር ጅርበቲኹሰክር ባብ ሳዲኹ እክሮላ ሀብያ ግን፡ ኒልኻ እን ምስርልድ ፍሩ እኳኩሲክ እንርሸጉድ እርግራኹ ወክት ሰና ፈርሓትድ ዘመርቶ ግን፡” ¹⁶ እን ግርጋ እንድሂሲ “ይልኻን አደራ” ይሮ ግራ ጣቆት በዓላትኩሰና “ይአደራ” ይሮ ሸኻለሊ፡” ¹⁷ ንር ኣብልድ ሱቓ ጣቆት “በዓልኹሲ” ሺሸድያ ግን፡ ኒድ ደምብኻ ናሱኻ እልብርስሮ ክክልእ፡” ¹⁸ እን ወክት እንድሂስ እንታ መታን ዋኒን ከድኑዲ፡ ጀከል ሰሚውዲ፡ ብሪል ለመምየው መሀድስውዲ ቆል ሞእኩቶኹ ትውያ ግን፡ ብሪ ዳግልድ እንሸክዲ፡ ሰፍዲ፡ ሕራብትዲት ሺሸድያ ግን፡ እንትካር ሰላምድ ፊኹደነት እስያ ግን፡” ¹⁹ ዎ እስራኤል! ዲመሲ ይልኻን ተደራ እስየኪ ግን፡ ጭድቆዲ፡ ፍርዲ፡ ዲመር እኳከሊዲ፡ ብሕልተዲሲ፡ ይልኻን ተደራ ክክቶ እስየኪ ግን፡” ²⁰ ይቆል ሞእኩቶኹሲ ተከወነድ ይልኻን ተደርሰና እስየኪ ግን፡ እንትክር ኣን ጃር ኣክት አርእቶላ ግን፡” ²¹ ጃር ንሰና የኩ፡- “እን ግርጋ እንድህሲ ኣን ወንተስያ ግን፡ ኣን ሰመስ ወንተስያ ግን፡ ሰመኻ ብሪል ወንተስየላ ግን፡” ²² ብረኻ አርዲ ደቢብዲ ደድ ወክሪውዲ ኣነድ ይዘሬኤልድ ወንተስየላ ኡቶ ግን፡” ²³ ይእክሲ እን ብረትል ሰረትያ ግን፡ ርዞቻን ሀብየሎም ግን፡ ‘ብሕል ይስተላኩም’ ይስተውሲ ብሕል የሎም ግን፡ ‘ይእክ ክክድኒ’ ይስተውስክር ‘ይእክ ግን’ የኩም ግን፡ ናወክር ‘እንቲ ይና ጃር ግን’ ይድኖላ ግን፡”

Chapter 3

¹ ጃር ንሰና ይኹሉ፡- “እስራኤልዲቀር አሪው ጣቆትል ፈርየ ቅጨራ ደቢቡኹ ስኩሰን እኳላነኻር ኒድክ ጃር እኳከለኩሎም፡ እንትክር ኒሰና እኳከላኹ ሻኽረሪ ቃሃበንታ እኹነት ፈርዶ እኳከሊል፡” ² እማ፡ ሸኻ ኣቓኳ ቅርሹዲ፡ ላሊክዲ ኣቓኩሪኻንዲር ኪሎ ሰክምድ ጀቢላ፡” ³ “ቃሃብግርክር ኩፊኹትሲ ኣኻቀረድ ኣግርክር ይድ ገሪ ወክት ጨበርቶ ሻኽሩኹ፡ ኣቓር ኩድ ኒሰና እስየልኪ ግን” ዮ ድዊኹንላ፡” ⁴ እና ንድኻ፡ እክ እስራኤልዲ ሲም እኳገት ወሪ መርሓይ እኳገት ወሪ ሰደቐት እኳገት ወሪ ምስሊራ እኳገት፡ ኩዶክር፡ ኤደዲ ተራፊምዲ እኳገት ገሪ ወክትድ መንደርትድኖ ግን፡” ⁵ እና ንድ ደምብኻ፡ እስራኤልድቀር ናጃርዲ ናሲም ዳዊትዲትል ወንተርድኖ ግን፡ እን እንተራኹ ወክትሊኻ ጉኢሲ ጃርሊ ወንተርድኖ ግን፡ ኒርዘክሰክር ከለብርድኖ ግን፡

Chapter 4

¹ እና በራ ንሂትል መንደርተው ከው ልክልል ጃር ስኩሳኹሉ ልኻ ህምበኩሉ፡ እማ ዎ እክ እስራኤልዲ! ኒየውሲካ ናትክ ዋሲ፡ “እና ብሪል እምንስነዲ፡ እኳከሊዲ፡ ጃር አርእኳዲ፡ ድዶ ህምበኩ፡” ² እን ሸርነድ ቱኹሉ ቆል ማእኩቶኹሲ ፋሕሲ ብቑተነኩ፡ ክወነኩ፡ ሰወነኩ፡ ኩዶክር ቃሓብኩ፡ ዓመጭዲ ኩነዲ በጀኹ ፈሩኹ፡” ³ እና ሰበብ ንድኻ፡ ብራ ኢድና እንተራኩ፡ ንርትል መንደርተው ናው ቁልስኩ፡ እንሱሰዲ፡ ጀከልዲ፡ ዓሳ በሓሩዲ፡ ናውክ ድኻስተነኩ፡” ⁴ ጃር ንሰና የኩ፡- “ኣን ልኻኹ እንተት ክዳታትሲ ኣኸውድ እን እክሲ ከሰሳኹ ወሪ ልኻኹ ዋነኪ፡” ⁵ እንትን ዎ ከዳታት! ገርክ በርህድ ዓቓቀፍስድኹ፡ ነብዋትክር ቂር እንተዲ ጭልምድ ዓቓቀፍስኩ፡ እማ እንታ ገነት ድሂስየላ ግን፡” ⁶ ይእክ ይት ትክስሲ ናኣርእን ብኒልድ ጐኹ ድድኹ፡ እንትካኻ ይት አርእትዮ ጀርቢግድኻክር ኣክድነውድ ኣቓር ካዳታት ኣክድኖ ኣገልገልድትየላ ጀርቢሊኩም፡ ይፍትሕሲ እንታ ሰዳውድነዲ እንታ ምኺርነዲሲ፡ እንታ እቀር ይድ ምኺርስው ኣክድኖ ግን፡” ⁷ “እንትካ ከዳታት እንታ ሺብ በጀኹ ፈራኹሰና እንታ ዓገብክር ይጃብል በጀኹ ፈሩኹ፡ ደአም፡ እንታ ክብርሲ ቀንጠጦ ስማስየኩም ግን፡” ⁸ እን ሓራም ከዋኹ እንተድ ረደቆዲኹ ኣኸውድ፡ እን ከው ሓራምሲ በጀክድኖ እሲድኖ

ጀርባደነት።⁹ እንትን ከዳታት እን ክወሰና ኣኸድኖ ህምብድነት፡ እማ እን ከውሊ ገእያኹ ፍርድ እተልር ገእይሮኩም ግን፡ እን ሙቅላ እንታ ክድመትሲ ፈይይስትኖ ግን።¹⁰ ይእክ ይት ጃርሲ ባርንዲን፡ ቋነት እማ ብተኒ፡ ቀሓበነት ቆልዕር ኣኳረኒ።¹¹ ጃር ንሰና የኩ፡- "እን ክድመት ቀሓበነት፡ ሚድ ሓዳይሲ ግጀውዲ ሙኹ ይእኩኹሲ ድሂሱኹ።¹² ደእም፡ ካኒልድ ከደምሳኹ ጣቆትሲ ኩድኛ ወንቀረነትሉ፡ እን ጠቋሊራ እን ናው ወንቅርናኹሲ ድዋኹሎም ተኪኹሎም፡ ቀሓበነት መንፈስድ መርሕስቲ፤ ጃርልድ ሺርኹኹ።¹³ ገሪ ሺባ ሰደቆት ሱክሰነት፡ ጉርዕ ሺባኸር ቀርባን ሱክሰነት፡ ኒሰ ናው ኒልእሰናኹኳ ኣውሐዲ ሰየዲ ጽሕዲዲ፡ ናሻማ ትክያኹ ግን እማ ኒል ትድጃደነት፡ እማ እንታ እጃቃቆዲ እናታ ስርጉግዲ ቀሓበንቲ ኣክናኩ።¹⁴ "እንታ እጃቃቆዲ እንታ እቅራ እኩንዲ ቀሓበነት ኣን ቀጥዓሊሎም፡ ውረድ እንትን ቀራቅር እንተላውድ ልጃን ሻትክሊ ቃሓበው እጃቃቆሲ ተለይድኖ ናዲ ላት ኣኸድኖ ኣሪውሲ ኣምላክድደናኹ፡ እማ ኣስተብህልድና ድዳኹሉ እክ ድደኩ።¹⁵ "ዎ እክ እስራኤልዲ! እንትን ቃሃብደነን ድኳ ይሁደር እክሲ ዓገበው እሰው እሰገሎም፡ ገልጋሊ ወሪ ልጃ-ኣዌንሊ ፤ ፈርጋ፡ 'ዋነኹ ጃር' ይድኖኸር ሸርጋ።¹⁶ እክ እስራኤልዲ ቢራ ኣበደሰና ከይተት ግናው፡ እማ ጃር ናት ዓዓዊ ነበውሰና ትክያኹ ሸጃኪል ኣዋህበ ምቃቆራኹንሎም።¹⁷ እክ ኣሸርኤልዲ ጣቆት ኣምላክድኒል ተከነው ኣኸነው፡ ባሪሎም ናው ጀርባናኹሲክ ሀቢኒን።¹⁸ ገሪው ሚድ ወይኒሩ ጅእነሰና እን ቀሓበነት ክድመት ናኹሲ እሰነት፡ ናኣሕላቆር ስማሰው ጋራትሲ እሲድኖ ትክሲ እጃክላነት።¹⁹ ናውኸር ውልዋልድ ገሰስትኖ ፈረውሰና ሺርኖ ፈርድኖ ግን፡ ጣቆትድ ናሰደቆነድር ስማርድኖ ግን።

¹ 4.15 ልጃን-ኣዌን፡ 'ልጃ-ሙቅላኹ' ይና ኣኩ ቤቴኤልድ እውስታኹ ሰኙ ልኽኒኹ ግን።

Chapter 5

¹ "ዎ ከዳታት! ኒሰ ዋሳ! እንትን እክ እስራኤልዲኸር ኣስተብህልዳ! እንትን ሲምድ ኒወንድት ኣኸድናኸር ኒሰ ሸኑራ! እነሓን ፍርድ እንተል እንቶ ህምባኩ፡ ሚጽጳትል ሸረክ፡ ታቦርትልኻ ወሻቆርሳኹ ሰቀርሰና ኣኸድኖ ህምብድነት።² ዓመጨንቲ ኩነድ ሓል እሲን ህምባኩ፡ እማ ናኹሲ ቀጥዕየሎም ግን።³ "እን ኩኹዲ እስራኤልድውድ ሓለትዲት ኣርኣ ህምባኩ፡ ይልድ ከወልስቶ ገረሰተለኪ፡ ጣቆት ኣምላክድኒዲ ቃሓበነዲሲ ረኸሰኩኹ።"⁴ እን ናው ከደምናኹ ክድመት ናጃርሊ ወንተርድኖ ፈቀደላሎም፡ ወረድ ቀሓበነት መንፈስ ናለበኪል ህምባኩ፡ ጃርሰኸር ኣርእኒሉ።⁵ እክ እስራኤልዲ ናመክሕስትና ናኸርሊ ሰምዕዲ፡ ናሓራምኸር ዓጃቀፊ ለብድሮሎም ግን፡ ያሁደር እክኸር ናዲ ዓጃቀፍሰኖ ለብድኖ ግን።⁶ ሰደቀት እሲን ሱክሰድኖ ናበግዲ ናወሰዲት ኣድኖ ጃርሲ ጀርቢድኖ ፈርድኖ ግን፡ ደእም ኒ፡ ናልድ ሲረኹ ኣኸውድ ኣረረኒሉ።⁷ ናው ናኹሺ ጣቆት ኣምላክድው ኣኸነውድ ጃርድ እምንሰው ኣኸኖ ኣርሰኒ፡ናቀርኸር ጣቆትቀርሰና ሺባስትኹ፡ እማ ኣርባ ትብል ናዲ ናብረዲ ላት ድድኖ ግን።⁸ ሕራበትሊ ድድኖ ገብዓትል መለኸት፡ ራማትልኻ ደሀይ ዕንድሩኹ ዋሲስትኹ! ልጃን-ኣዌንታል-ኻ "ዎ ኣሰል ብንያምሩ! ይን እንተዲ ግን" ይዲት ጨርሓ!፤⁹ እን ቀጥዕሰና ግርገድ እስራኤል ካያ ኣኸቶ ግን፡ ኒን እምንድ ኣሰል እስራኤልድውል ገእይሮ የመማኹሉ ድዲኹ ግን።¹⁰ ጃር ንሰና የኩ፡- "ይሁደር መርሓት ግንዲ እስራኤልዲኹሲ ፋሕሰው ከወሰና ኣኸኖ ህምባኩ፡ እማ ኣን ይቐጥብሲ ኣፍሉት ኩሪኹሰና ገምድየሎም ግን።¹¹ እስራኤል ግምሸሩኹ ኣኸኹ ጋርሊ ተቦ ኒተለይነድ ጨቓንስነዲ ፍትሕ ብነዲ ገእይኹሉ።¹² እማ ፍርፍርዲ፡ ቀንቐንዲ፡ ካንዲ ኣርዲት ድሂሰውሰና ኣኸር እስራኤልዲ ይሁደዲት ድሂስያ ግን።¹³ "እስራኤልዲ ሹኹሸትነዲ፡ ይሁደር ለኸንትነዲት ቋላ ወክት፡ እስራኤል ኣሰርትል ፈሩኹ፡ ካበና ኣርድ እን በሀር ሲምሊ ንኛሽቃ እኛሽቃኹ፡ ደእም ኒ፡ ደእንድሮሎም ወሪ ናለኸንሲ እቢስሮ ገረሰላ።¹⁴ ኒልድ ጐኹ እስራኤልቲ ገመኒሰና፡ ይሁደትኻ ራበዕ ገመኒሰና ኣኸ ከርርኻሎም ፈርያ ግን፡ መንተሎ ኣድየሎም ግን፡ ላኹር ደእንድሮሎም ገረሰላ።¹⁵ "ጅርባት በጀኹሰነሎም ይት ጀርቢድኖ ግን፡ ናዓገብሲ ኣለለይኖ ይል ወንተርድናሲክ-ኻ ኣን ናልድ ሺርያ ግን።

Chapter 6

¹ እን እክ ንሰና የኩ፡- "ለኳ! ጃርሊ ወንተርንን! እን ኒ ከረኹሰና ትልልዶና ግን፡ እን ኒ ለኸንዳኹሰና-ኻ እቢስሮና ግን።² ኒ ጃብል ርሕድ መንደርትኖ መታን፡ ለኃ ኳራ ደምዲ ሓደስሮና ግን፡ ሲኹር ኳራልኻ ጉድሮና ግን።³ ለኳ፡ ጃርሲ ኣርእኒን፡ ተሸከባኪ-ኻ ተለይንንሉ፡ ኒ ብርክስኛ በርህኹሰናዲ፡ ብረሰ ብትሳኹ ሰዋ ጨብሓቱኹሰና ይነል እንትር ግን።⁴ ጃር ንሰና ያኩ፡- "ዎ እክ እስራኤልዲዲ ይሁደድዲ! እንተት ውራ ሀቢንኩም፡ እንትን ይል ህምባኹኩም እጃክሊ ብርክስኻኹ ብኳኒሰነዲ፡ ሓምደ ጉራባኹሰነዲ ኣሸሸ ድዳኩ።⁵ ይነብያትድ እሰ ድሂሰትሎም፡ ይቆልድ እሰ-ኻ ኩወትሎም ድዊሎም፡ ይፍርድ በርህ ብርክስኻኹሰና ሰና ብርቆርቆ ያኩ።⁶ ኣን ሰደቆትልድ ለወወትሰጋንኹ እጃክሊ እጃክላኩን፡ ሓውያኹ ሰደቆትልድኻ ይት ጃርሲ ኣርእትኖ ፍሪራኩን።⁷ "ናው እን ብረትል ቱነሰና 'ኣዳም' ይስትረሪ ኣካኒትል ይዲ ቱናኹ ቆል ማእከቱኹሲ ፋሕ ሲኒኹ፡ ይድ እምንሰው ኣኸግነትር ቋሊስትኹ።⁸ ገልዓድ ከው ምቅልዲ ብርድ መጃከልሰው ፊኹት ክወውዲ እንታኸተውላ ዕርዲራ ኣኸር ህምባኹ።⁹ ሰኳን ኣዳምቲ ኩድኖ ትብተውሰና እን ከዳታትኸር ላት ኩድጃነድ ኒሰና እሰነት፡ ሰከምትል ኣዳኹ ደርብል ትብትኖ ኣዳምቲ ኩወነት፡ ስማሰኹ ጋራ ዓገቡኹር እሰነት።¹⁰ ገሪኹዲክ ሰከሕዳኹ ጋር እክ እስራኤልዲዲ ቋሎ ህምባኩን፡ ኒንኻ እን እክ ጣቆት ኣምላክድነዲ ቃሓበነዲሲ ረኹሰነትኹ።¹¹ "እንትን ዎ እክ ይሁደድ! እንተልኸር ግርጋ ፍርዲኹሲ የመሞ ህምባኩን።

Chapter 7

¹ ይእክ እስራኤልዲሲ እቢስየሎምኸር ኩዶ ትክሰየሎም ጀርባ ወክትሲ እን ከዋ ዐገብዲ ሰማርዱው ሙቅልናርዲ ወድሕስቶ ቋልስታኩ፡ ናሹር-ናሹ ብን ጋበናኩ፡ ልጃንትሰ ከሪነክ ሰወናኩ፡ ገፍ-ገፍ ኣኪነክ ደርብ ሺባ ከተረናኩ።² ኣኸን ግራ ኣን ኒሰ ኒትክ ናሙቅልናርሲ እልብደት ወላ ኣርእኒ፡ ኒልድ ጌኹ ናሹር ሓራምድ ክልውስኹ፡ እን በዳን ናክድመት ኒውክ ይልድ ትብታኹ ኣኸላ።።³ ጃር ንሰና ያኩ፡- "ናው፡ ሲምሲ ናሙቅልናርድ፡ ናሕላቆሲ ናብንድ ባህ ሰነኩሎም።⁴ ናውክ ቆሓበንቲ ግን፡ መኩታ ቡልክራሲክ እን ሳንሰዓ ሳንሰዓኹ ለኻ ኩስኩድና ጀርባደጋኹሰነሉ፡ ትጃግሊሰና ግን ናው።⁵ ናሲሙኹ ከበርደናኹ በዓል ግርገድ፡ ናሕላቆ ሚድ ጅእነድ ሸከርኖ ሸኹሸትኹ፡ ንኸር እን ቃየረው ከውዲ ሕበርሲኹ።⁶ ናገርሓትድ ናለበከስ ትጃግሊሰና ደለምድንኹሉ፡ ናሳንሰዓንታ ቂር-ሺራኹሰክ ገኝጀኩ፡ ጉራብድኻ እን ክኝጅላ ሃልሃል ያኹ ለኹሰና ሓውየኩ።⁷ "ናውክ ሓሩቀትድ ትጃግሊሰና ረሰኖ እን ናት ሓከመውሲ ዋሓጥንኹሎም፡ እን ናሰየምሰኸር ለኹ-ለኹድ ድሒስንኹሎም፡ እና ኒን ኒውኸ ኣኩ ናልድ ለኹ ድኳ ይልድ ካበና ወኛቀራኹ ኣላ።።⁸ ጃር ንሰና ያኩ፡- "እክ እስራኤልዲ ቆምያትል ሕበርሲኹ፡ እና ንድ ሰበትድኻ ናው ገለበስትጋንኹ ቆጨሪሰና ነፍግግው ኣኸኹ።⁹ ገፍር ናሒልሲ ቀንኹሎም፡ ናውኻ ኣስተብህልድኒሎም፡ ናሽብከል ኣከት ዳህሲሲኒኹሎም፡ ናውኻ ለበካ ገምድኒሉ።¹⁰ እክ እስራኤልዲ መክሕስትና ናኹ ናሽትል ስምዕደኩሎም፡ እና ኒን ኒውክ ኣኸ ይል ደጃርሊ ወንተርኒ ውላኸር ጀርቢኒል።¹¹ እክ እስራኤልዲ ሰዳወኹድ ምልሰውዲ፡ ሙኹ እጃግረሪ ርግቢትረርሰና ግን፡ ካበና ኣርድኖ ምታን ላዶኛ ምስርትል ሸጃስተናኩ፡ ለኸር ወክትኻ ኣሰርትል ፈረናኩ።¹² ናው ኒል ጅልውናኹ ኣካን ኒልክ ይሰቀርሲ ዳሕስ ጀከልሰና ሸኽየሎምግን፡ እን ሙቅላ ናው ከደምናኹ ሰበትድር ቀጥዕየሎም ግን።¹³ "ይልድ ሺርኖ ፈርንዲን መላሎም! ይል ዓመጭነውድ ድዳ እንትናት፡ ኣን ደእንድየልም ጀርባ እርኹኹን፡ናው ደእም ይል ብን ጋበናኩ።¹⁴ ናዓራልል በጥ ይኖ ዋዕ የናኹ ግራ ይል ጠለየኒ፡ ኣርዲ ሚዲ ኣርድኖ መታን ናገሮብሲ ተልተለናኩ፡ ይልኸር ዓመጨናኩ።¹⁵ ነቕሕዳኸርዲ ናሒል ተብሮ እሰኸርዲ ኣን ግን፡ ናውኻ ይል ሙቅላ ሰረድናኩ።¹⁶ ይልድ ሺርኖ ግምሸሩኹ ኣምላክድኒል ወንተርኹ፡ ኒእሲር ፈራኹሲ ከተኹ ጃባኹ እኛሽኸሰና ኣኹ፡ ናሕላቆር ሙቅቆላ ናጋበልድ ጐኹ ሰፍድ ጠዓምብስትኖ ክረናኩ፡ ምስርውድኻ ጋብሲሰን ኣክናኩ።"

Chapter 8

¹ ጃር ንሰና ያኩ:- "ይማእኩትሲ ፋሕሲነዲኛር ይፍትሕሲ ደኩንነዲኛር ይልካሲ ኣባይ ሊሎሪሰና ዋዋኹ ኣኸውድ ጠንቀቕሰኒኹ መለኸት ጠዓምቢ!" ² ናውኻ: "ዎ ጃር! ይን ኩእክ ኣርእንኹንካ" ዩኑ ይል ጨርሐኩ:- ³ ደአም እክ እስራኤልዱ ጋር ትክዖኹ እንጠርገዮሲ ኣባይ ሳይዳኩሎም:- ⁴ "ይፍቓድ እጃገት ሰዓም ሰዓምኩኹ: ይት ወቓቀርግኒ እሕለቑ ፍርርዮ ሰዓምኩኹ: ናሰላዲዲ ናይሀብዲትልድ ናሽት ድሂሲሰና ኣኸው ጣቆት ከደምኩኹ:- ⁵ ዎ ከው ሰማርዬው! ገር ተኪነድ ከደምሳኹ እንታ ጣቆትሲ ፈንፈንኩንሉ: ይቀጥብ እንተል ለኺሰና ሓውያኩ: ዓገብልድ እንታ ለጭሕና ብና ኣውን ኣክራሲክ ግን:- ⁶ እና ገር ተኪነድ ከደምሳኹ ጣቆት ናንድ ከደምሳኹ ኣኸውድ ጃር ኣክሮ ገርሰላ: እማ እን ገር ተኪነድ ከደምሳኹ ሰማርዬኹ ጣቆት ከርትትኻ ለብር ግን:- ⁷ ናውኻ ሽማልሲ ፈዲነ ውልዋልሲ እሸረውሰና ኣክድዮ ግን: መከል እጃጋኹ ቃኝሻ ናብራ ኣክሮ ገርሰላ: ፍራ ዋነኛርሉ ኒት ቋው ገፍር ኣክድንድ ሻው ግን:- ⁸ እክ እስራኤልዱ ቆምያት ነበክሊ ዋሓጥሰና ከብቲኒኹ: ኣረኻ እጃጋኹ እራኩሰናኽር ኣክኩኹ:- ⁹ ኒቱ ከርትት ያኹ ኣው ከደኹኹ ድኺሰና ኣሰርትል ፈርኩኹ: ተከውድዮሎምኽር ኣረኻ ከፈልነድ ሕክመታታል ጫግዕስኩ:- ¹⁰ ሕክመታታል ጫግዕስኩ ኣረኻ ከፈለነን ድኻ እን ላት እስ እክብየሎም ግን: ሰዓምዲ ኣሕለቑዲ እን ናው እስናኹሎም ጨቆነድ ላሕልሐት ፈርድዮ ግን:- ¹¹ "እክ እስራኤልዱ ገሪው ሰደቕሰን ብሕልታ ሓራሙ ይዮ ከደምኩኹ: ደአም እና ሰደቕሰን ሓራም እስተኹሎም ኣካን ኣክኩኹ:- ¹² እን ናድ ይፍትሕልድ ገሪው ኒድ መርሕስተኛኹ ከተቦ ኣኹንሎም: ናውኻ ላኹ ጋሻይ ጋርሰና ሺብኩኹሉ:- ¹³ ናው ይድ ፍርሪሳኹ ሰደቐት ሱክሰነን: እን ሰደቐቱኹ ሰኽሰ ቋነኛር ኣን ጃር ከለብረሊሎም:- ናን ናዓገብሲ ሓሰቦ ናሓራምድ ቀጥዕዮሎምግን: ምስርትልር ወንተርድዮ ግን:- ¹⁴ "እክ እስራኤልዱ ናሽሺ በሀሊል ልካንትት ሕክመው ከደምኩኹ: ይት እን ናት መሀዳኽርሲ ምኺርንኹ: እክ ይሁደኽር ገሪው ክውልሰው ዕርዲራታት ከደምኩኹ: ደአም ናዕርዲራታትዲ ናትብሲሰንዲትል ሓውሳኹ ለኻ እኝሻቑየሎም ግን:-"

Chapter 9

¹ ዎ እክ እስራኤልዱ! ኣካን ሺቦ ኣረርሳኹ ቀሓብኒኹ ኣረኻ በዓልድ ኣረርሳኹ ገድ ተከኩም እጃከልደነኩሉ: ኒሰ እንታ እስነድ እንታ ጃርድ እምንሰው ኣክድዮ ኣርሰድኒ: እማ ከው ኣሪውሰና ፈርሕዲ ሓመድነዲት ባራ! ² እማ ናንዲ ደምቢ እንታ ወረኒልድ ኣር: እንታን ደቑደቑ ደናኹልድኻ ሚድ ወይኒር ዋላ ኣረርድኒ: ሓዲስ ሚድ ወይኒርኽር ኣረርሰላ:- ³ እክ እስራኤልዱ ጃር እዋኹሎም ብሪል መንደርተኒ: ደአም ቐስብድ ምስርትል ወንተርድዮ ግን: ኣሰርትል ፈርዮ-ኻ ለጭሕ ኣክጋኹ ነብራ ቀድድዮ ግን:- ⁴ ንድኻ ጃርድ ሚድ ወይኒራዊ ዋባእዲ ሱክሰናዮ ገርሰኒ: ናሰደቐትኽር ጃርሲ ፈርሕደላ: ናሳንሰዓ ከእርትዮ ቋናኹ ግራ ልካን ጃርኩሊ ሰደቐት ኣኹ ሱክራኹ ኣክላ: ደአም ናድ ጐሀይኒኹ ነብራ ኣክሮሎም ግን: ኒት ቋኹ ኒውክ ረኹሰር ግን:- ⁵ እማ እን ጃርድ የመምሰው በዓላት ኣመሪውሊ ውራ እሲትዮ ግን:- ⁶ እናሓን ድዳልድ ሽልቑርድዮ እግሩ ምስር እክክብቶሎም ግን: ሞፍ-ኻ ደቢቶሎም ግን: እን እክብዮ እርግነው ርዝቑ ሰላዲና ናውክ ዋኒገውሰና ኣኹ ከብቲር ግን: ናመስከብር እክክም በኩልዶሉ ግን:- ⁷ እን ቀጥዕኒኹ ግርግር ገእዮኹ: እስራኤልዱኹር ፈደይኒኹ ግርጋ ሱኩር ዋነት ኣርእን: እናታ ዓገብዲ እንታ እንጠራዲር ሰበት ነቢራ ዓውድሰና: መንፈስ ጃርኩ ህምባኹሉ ኣዳምቲ ግኑኹሰና ሺብደናኩሉ:- ⁸ ጃር ነቢረስ እክ እስራኤልዱውድ ተከወንታ ኣክሮ እሲኹሉ: ኣክን ግራ ኒውክ ኒደርብሊ ሰቀር ወስትኩሉ: እን ኒጃር ልካን ሻትክሊ ዋኻ ጨበራኩሉ:- ⁹ እክ እስራኤልዱ ኒብዶን ወክትሊ ኣርገው ከወሰና ገሪኹድኽ ረኹሰኩኹ: ጃርኽር ናዓገብሲ ሺቦ ናሓራም ሰበትድ ቀጥዕዮሎም ግን:- ¹⁰ ጃር ንሰና ያኩ:- "እስራኤልቲ ኣራ ወክት ደቢብ ኣው-ከደንሊ ኣረርሲሰና ኣርኩኹ: እን ጃቦር እንታ እክልሲ ቋላ ወክት: እን ሰልፉ በለሱኹ ፍረስ ቋልኒ ኩት ኣርገኹ: በዓል-ጴርትል ገእይና ወክትሲ ናሽት እና ሰማሳኹ ጣቆትድ ፈለይዮ ሱክሰኩኹ: ናውኽር እን ናው እጃከልናኹ ጣቆትሰና ረኹሰው ኣክኩኹ:- ¹¹ እክ እስራኤልዱኹ ኩኡና ጀከሊሰና ዋዎ ድድድ ግን: ናንዲ ደምቢ: ሓናኽር ኣላ: ኣኺርናኽር ኣላ:- ¹² ቆልዕ ኣኺርዮ ለገደነኛር ናትክሲ ኩውየሎም ግን እማ ቆልዕ እጃግገው ኣክዮ ክብቲድዮ ግን: ኣን ናልድ ሺራ ወክትሲ መላሎም!" ¹³ እስራኤልቲ ጢርሰሰና ትክዖኹ ብሪል ተከልሰር ቋልኩንላ: እስራኤልዱ-ኻ ናኣቕርሲ በረኽነድ ሱክሰኩኹ:- ¹⁴ ዎ ኣደራ! እና ከውድ ውራ ኣተሎም: ጨርገኹ ማሕጸንዲ ኢዳኹ ኣኡኩክዲ እዋሎም!" ¹⁵ ጃር ንሰና ያኩ:- "ልሳዕ ገልጋሊ ዋነኑ ናክድመት ወድሕስቱኹ: እጃር ኒል ናክድመትሲ እንጠርና ተርሲኹን: እን ናው ከደምኩኹ መቑላ ሰበትድ እን እዋኹልዕም ብሪልድ ፍድየልዕም ጃኝ: ናንዲ ደምቢ እጃከሊ ቋሊሰሊሎም: ናመርሓትር ናውክ ዓመጨንቲ ኣክኩኹ:- ¹⁶ እክ እስራኤልዱ ጠዓምብሰትኩኹ: ናሰር ኢዳኹ: ፍራኽር ፍርተኒ: ቆልዕ ኣኺርኒን ድኻ: ከባከብዮ ለገደነው ናቆልዕሲ ኩውየሎም ግን:-" ¹⁷ ኒድ ኣደድሰገው ኣክነውድ ይጃር ማልዶሎም ግን: ናውኽር ቆምያት ነበክል ከርትት ዩኑ መንደርትድዮ ግን:-

Chapter 10

¹ እስራኤል ጀራብብሰው ደቢብ ሰና ኣርኩኹ: ገሪው ፍራኽር ፍራቱኹ: ናፍራ ብጅኽ ኩት ግሪው ሰደቕሰን ከደምኩኹ: ናብራ ግውርሲኩት ጣቆት ኣምለክድኒኹ መሰንሲ ሽኽርድኩኹ:- ² ናለብካ ጎርሓትድ እንታክታኹ ግን: እን ናው ዓገናኹ ኣረኽሰ ኣርድዮ ግን: ጃር ናትክ ናሰደቕሰን ከርርኺሮሎም ግን: እን ጣቆት ኣምለክድኒኹ መሰንሰኽር ፋሕሲርሎም ግን:- ³ እን ከው "ጃርሲ ጉኣትነስ ባርነዲን ሲም ብንኹን: ሲም ዋነኛር ውራ እሲርድዮ!" ዩናኩ:- ⁴ ብንድ ቆል ማእኩቱኹ ቱነድ ኣክገው ጋብ ጋበናኩ: እማ ከረመና ዓቓቀይሊ ሰመምሳኹ ኣረመና በኩላኹሰና ናነበክልኽር ተከራክርና እዳንደናኩ:- ⁵ ዕርዲራ ሰማርዬትል ህምብው ከው ልካን-ኣዳንትል ህምባኹ ገር ተኪነድ ከደምሳኹ ጣቆትድ ጉኣ በሀርድ ኣገብገብ የናኩ: ኒክብር ቀንጠጥሰነዲ እን እክ ሰራኩ: እን ጣቆቱ ከዳታትኽር ዋዕ ዩኑ ጨርሓናኩ:- ⁶ እን ጣቆትሲ ኣሶርትል ኣድነድ እን በሀር ሲምድ እውን ኣኹ ሱክራኹ: እስራኤል ተለያኹ ኩድኛ መቑሊልድ ጐኹ ሰማርኒዲ ውርድትዲ ግእይርሉ ግን:- ⁷ ሰማርየር ሲም ዓቕል ፈንሸሰና ኣኹ ከብታኩ:- ⁸ እክ እስራኤልዱ ኣዳን ይስትረሪ ዕርዲራትል ጣቆት ኣምለክድኒድ ሓራም ከደመነውሎም በሀሊል ኣካናት ፋሕ ይር ግን: ናሰደቕሰን እክክምዲ ቀጠብዲ በኩልዶሉ ግን: እን ወክት እንድድ እን እክ ኒትሲ "ትብሰና!" እርትሰኻ "ሐገየና!" ዩናኩ:- ⁹ ጃር ንሰና ያኩ:- "እክ እስራኤልዱ ኒብዶንትል ሓራም ከደምና ውክትልድ ተርዮ ንኪ ኣክራሲክ ይት ጓሀይድኒልድ ፊኩኒ: እም ኒብዶንት ሓራብ ጉርሎም ግን:- ¹⁰ እና ዓመጨንትሰ ቀጠብሰየሎምግን: ቆምያት ናውክ ናል እክክብሰና ጉድዮሎም ግን: እን እሸባ ናሓርመኹድኽር ቅጥዓት ገምሮሎም ግን:- ¹¹ "እስራኤል ቀረንሰና እጃልደሪ ኣለለርሰና እርግቲ: እማ እን ንር ጉርጉማ ሽኽርኩሊ ዋኽደም ገምድየላ ግን: እና ጋር ንድኻ ይሁዳ ጐዲር ግን: ያቆሰቑር ናውክ ላት ቀረንሰና እን ብረስ ለሰለሰድድዮ ግን:- ¹² ኣኻር 'ደአም ጐስቲጋኹ ብረስር ጓዳ: እንታ ሹሺ ጭድቕሲ ፈዳ: ለወወትሰጋኹ እጃከልኽር እክባ: እናሓን ይል እንታ ጃርሊ ወንተርድ ወክት ናን ግን! ኣኻር እንቶ ፍትሕ ገምድየልኩም ግን' ይኹን:- ¹³ "እንትንኻ እንታኹር ሓልዲ እንታ ፋርሳና ብጅኽሲ እምንድዮ: መቑል ፈዲነ ገፍዕና እክብድኩኹ: እንታ ብንድ ኣርሳኹ ፍራ ቀድኩኹ:- ¹⁴ እንታ እክሊ ተቐኹ ሓርብ እንትር ግን: እንታ ትብቲሰን ኒውክ ፋሕይር ግን:እና ሲም ስልማን እን ልካን-ኣርብኣትር ዕርዲራት ሓርብድ ፋሕሰኩሰና ገንሲ ናኣቑርዲ ብሪል ፈጭፈጭ ድኻ ወክትሰና ኣክሮ ግን:- ¹⁵ ዎ ዕርዲራ ቤት-ኤልትል መንደርተው! እን ከደምድኹ ተቐኹ ሓራም ሰበትድ እንተልኽር ኒሰ ተካኹ ድዳ ገእይርኩም ግን: እን ግርጋ ጋእይርን: ሲም እስራኤልዱኹ ኒኹርሰክ ድድግግ:-

Chapter 11

¹ ጃር ንሰና ያኩ:- "ይእክ እስራኤልዱኹሲ ልሳዕ ኒሹጉድ እጃከልኩንሉ: ይኣኹረስ ምስርልድ ሽኽኩንሉ:- ² ኣክን ግራ: ይእክ እስራኤል ኪዳኹድ ይል ሱኩርድዮ እን ሽኽኩሰኩት ኣክግኒ: ናው ይልድ ገሪኹድክ ትክሲነ ሺራት ፈርኩኹ:- እን በዓል ይሰቶ ሽኽኩንኹ ጣቆትድ ሰደቀት ሱክሰነዲ ትዳ ተድጃድነዲት ባርኒ:- ³ ናናንትሲ ሸኽ ናልኩኩድ ፈርድዮ መሀርዬኽርሎም ኣን ኣርገኩን: ሕቑ-ፍሰኽር ሸኽሎም ኣርገኩን: ናው ደአም እን እቢሳኹሎም ኣን ኣርእኒ:- ⁴ ኣዳሚንድኩራኹ ራሕመትዲ እጃከሊዲሲ እጃከውሰነድ መርሐኹንሎም: ወኽደምሲ ናክርሚል ጉድነድ ኣን ይላውድ ለምዮ ቑስኩንሎም:- ⁵ "ናው ይል ወንተርሰን ጉሸንዲን ምስርትል ወንተርድዮ ግን: ኒድ እን ሲም ኒል ህምባኹድ መለክሰድዮ ግን:- ⁶ ናዕርዲራታልኻ ሰፍ መዘዘሰር ግን: ናዕርዲራታታ ባባትር ከርትትኒር ግን: እን መቑላ ናኩድኽር ወድሕስትር ግን:- ⁷ ይእክ ይልድ ሺርድዮ ጀረቢኒኹ: ኣክን ግራ ኣልልሰድዮ ናሽሺ ኣውት ዋዕ የናኩ: ደአም ናጨገምልድ ላኹ ድኻ ፍደለሎም:- ⁸ "ዎ እስራኤል! ኣዋህበ ብራኹንካ: ኣዋህበኻ ደኩሶ

እዋኹን፡ኣድማዲ ጸበይምዲትል እሰኹሲ ኣዋህበ እሳኹን፡ ክድ ህምባኹለ እጃከሊ በሀር ኣኸውድ፡ ኒስ ኒትክ እስየካ ፈቀደሊ! ⁹ ኣን ኣንታ ነብክል ኣረርሳኽር ቫትክ ጃር ግን ግራ ኣዳም ኣኸሊ፡ እማ ይቀጥብድ እንተረሊ፡ ለኻር ወክት እስራኤልቲ ድሂሰሊ፡ ይቀጥብድ እንተል እንተረሊ፡ ¹⁰ "ኣን ጃር ናት ደኣንድያ ደሀይ ገመሺኹሰና ደይሀይሲ ዋሲሰሰና ናው ተለይድዳለ ግን፡ ይእቀርኽር ቀጥቀጥዩት ካሪለብልድ እንትድድ ግን፡ ¹¹ ጀከለሰና ምስርትልድ፡ ካትሪሰናኻ ኣሪርትልድ ዋወት እንትድድ ግን፡ ናመስከብልኽር ወንተስየሎም ግን፡ ነስ ጋበኽር ኣን እንታ ጃር ግን፡" ¹² ጃር ንሰና ያኩ፡ "እክ እስራኤልዲ ብንዲ ምለነዲ ክልውንኹለ፡ ይሁዳ ደኣም ናኻር ኣን ጃር መርሳኹ ደርብድ ፈርዶ ግን፡ ይድ እን ቫትክድ እምንሳኹ ግን፡"

Chapter 12

² ጃር እክ ይሁድሊ ሰክሳኹ ልኻ ህምበኩለ፡ ያቆቡእቅርሲ ናመካይድድ ቀጠብስሮሎም ግን፡ እን ናው እሲነኹ ሙቕላ ጋር ኩት ናኣረኽስ ክፈልዶሎም ግን፡ ¹ "እክ እስራኤልዲ ወልዋልሲ ሻኽድድ ፈተነድ ግርክ ሺራኹሲክ ወልዋል ብርክስኺኹሲ ኣሳደዲት እርግነድ ግምሽ ኣኸነኹ፡ ብንዲ ዓመጭዲ በጀኽድናኩ፡ ኣሪርዲ ታዋዓልስኻኹ፡ ኣሪ ገፍድኻ፡ ኩዳ ደድ ወኸሪውሲ ምስርሊ እንቸኻኹ፡" ³ ያቆብ-ኻ ኒገነር ጎድጉል ዋኑ እን መታ ኒዳንሲ በደርዶ ዮ ኒልኩሲ ሻኹኹ፡ ለገደሰናኻ ጃርሲ ሸኹ "ባረሊካ" ዩኹ፡ ⁴ ኒጃርድኽር ለመለም ዮ ሓል እሲኹ፡ ሰረኽር ብሕልታ ሸዊኹ፡ ኣሪ ወክትኽር ቤት-ኤልትል ኣርሳኹ ጃር ይነት ጋብሲሲኹና፡ ⁵ ኒ ኒትክ መለካኹ ኣደራ ግን፡ ኒ፡ ኒድ ኣርእስታኹ ኒሱኻኻ ጃር ግን፡ ⁶ እማ እንትን እንታ ጃርሊ ወንተራ፡ እጃከሊዲ እምንዲኹ ፍትሕዲት ተብድድ ሸኻ፡ እንታ ጃር እልልዳሲኩም ሰብርድ ጨበራ፡ ⁷ ጃር ንሰና ያኩ፡ "እስራኤልዲእቅር መዛን ብነኹ ናናንተተል ኣርሳኹ ከንኣንዲ ሸቃጠንሰና ኣኸነኹ፡ ኒድር ምለናኩ፡" ⁸ 'ኣን እስራኤል ርዳቕ ኣኹ ህምበኩን፡ ይርድቕድ ላ ኣዳም ይል ዓብብ ወሪ ሓራም ኣረረሊለ' ዮ ዋርዲታኩ፡ ⁹ ኣኸን ግራ ምስር ብሪልድ መርሐ ፍጃኽርኩም ኣን እንታ ጃር ግን፡ እንታ ኣመሪኹ በዓል ግርገት እን እስዱት እርግድናኹ ኒውክ፡ ኩዳኹር ዳሰሊ መንደርትትዮ እስየኩም ግን፡ ¹⁰ "ጃቢቶ ነበዋትድ እሰ ጋበ እርጉኹን፡ ገሪ ራኣኽር ቋሊሰኹን፡ ነበዋትድር መሰልድ ጋበ እርጉኹን፡ ¹¹ ኒ፡ ኒውክ ኣኹ-ኻ፡ ጊልዓትል ጣቆትሊ ሰገደናኩ፡ ጣቆትሊ ሰገደነው-ኻ ግምሽሩ ኣኸድድ ግን፡ ጊልጋሊኻ ቲምትት ሰደቃትድ ሱክሰናኩ፡ ኣኸን ግራ ናሰደቂሰን ከርትትኻ ጎደና ነበክል ክርኻ ኩመርሰውሰና ኣኸድ ከብቲድድ ግን፡" ¹² እን ጃቦራ ይና ኣኸር ያእቆብ መስጴጣምየትል ኣግሮ ፈረኹ፡ ኒልኽር ኣኹና ኣርዶ መታን ምቓቃ በጉኹ እርጉኹ፡ ¹³ ጃር እንቸኻኹ ነቢራ ሰብትድ እክ እስራኤልዲ ምስርትልድ መርሐ ፍድኹሎም፡ ኒልኻ ነቢረድ እስ ካባከብኹሎም፡ ¹⁴ ኣኸን ግራ እክ እስራኤልዲ ጃርሲ ግሪኹ ድክ ቀጠብድኹለ፡ ናዓብድር ወቓቀርስድድ ግን፡ ኒሱኻኽኽር ጀኺነውድ ፈረድስሮሎም ግን፡

Chapter 13

¹ ኤፍሬምር ጋቡ እጃኹሲ ከው ታንትኹ፡ እስራኤልትልኽር ሳብስተኹ እርጉኹ፡ ኣኸን ግራ በዓል ይስታኹ ጣቆትሲ ኣምለክድነድ ሓራም እሲነዲን ክረድ ቀጥዕሰኹ፡ ² ናኻር ሓራም ከደምነድ በጀኽድኹ፡ ናሰላዲት ፍድድ ናሸሺ ጣቆት ከደምነኹ፡ ብልሀትድ ከደምሰው ምስሊታት እሲነኹ፡ ናውካ ናናድ ከደምነው ግን፡ እና ከው ነድ ሰበትድ ንሰና ይሰቶ ህምባኩ፡ "ኣዳምቲ ሰደቐት እሲን ሱክሰናኩ፡ ገር ተኪደ ከደምሳኹ ጣቆትስኽር ሰለመናኹ፡" ³ ንድ ሰበትድኻ ናው ግፍዕ ጉራቡኹሰና በነዮ ድድድ ግን፡ ሓምደ ጉራቡኹሰና ከፍከፍሰድድ ግን፡ ወረኒልድ ገሰስተው ጉርድሰና፡ ሸባክድ ፋኹ ትዲሰና ኣኸድድ ግን፡ ⁴ ጃር ንሰና ያኩ፡ "ምስርትልድ ፍጃኽርኩም ኣን ኣንታ ጃር ግን፡ ይት እጃገት ኣሪ ጃር ሻኽድኒ፡ እንታ ደኣንደንታ ኣን ካያ ግን፡" ⁵ ኣው ከደንዲ፡ ብራ ሃሩርዲትል ከባከባኽርኩም ኣን ግን፡ ⁶ እን ግራ ትክይሪሪ ብረትል ቱድነሰና ብትናሲክ ቀድኦኹ ገሪኹድክ ከበርስድኹ፡ ይትኽር ምኺርድኹ፡ ⁷ ኒልድ ጐኹ ገመሺሰና ደርብል፡ ኣኣባኹ ይቢሰናኽር ኣኸየኩም ግን፡ ⁸ ኩራኩር ንሩ ኣስተሪላ ደቢራ እስራኹሰና ኣኻር ህሩክ የሎም ግን፡ እን ናለበክስ ኩሶ ህምባኹሰኽር ቀደድየሉ ግን፡ ኒልኻ ገመና ኣስሪርሰና ዋሓጥየሎም ግን፡ ዋኒን ከደኽኽር ሳልዕ ድዮሎም ግን፡ ⁹ "ዎ እክ እስራኤልዲ! ኣን ኣን እልላኹሊኩም ሰብት ጉድነ ድሂስየኩም ግን፡" ¹⁰ ኣንት ሰምዲ መርሓውዲ እውየኩም ወቓቀርድድ እርግድኹ፡ እማ ናን ደኣንዲኹኩም ሰምዲ፡ ገበበውኩም መርሓትዲ ኣዊል ህምበናኩን፡ ¹¹ ይቀጥብድ ሰየምሲ እምኩም እርጉኹን፡ ኣኸንግራ እን በሀር ይቀጥብድ ድሂስኹሎም፡ ¹² "እስራኤልዲኹ ሓራምዲ፡ ዓብብዲ፡ ከተብሶ ኩመርሰኹ፡" ¹³ እስራኤል ርሕድ መንደርትድ ሳዳ ሻኩ፡ ኣኸን ግራ እን ኒ እኳራግ ግርጋ ሱክሪሪ ኒገነር ጐድግልድ ፍሮ ጀረበጋኹ ዓለቲሰና ዓወድ ኣኹኹ፡ ¹⁴ ሓል ሸኣሉኸልድ ደኣንድየሎም ግን፡ ክሪልድር ፍድየኩም ግን፡ ዎ ክራ! ኩሓል ኣዊል ህምብኩን፡ ዎ ሺኣል! ኩድሂሰና ኣዊል ህምበኩን፡ ኣን እኳ ረሓመሊሎም፡ ¹⁵ ኒሻና ነበክል ፍሪተንታ ኣከኻር ቅጥዓት ጃሩኹ ኣኻኹ ብርክስኺ ወልዋል ከድን ከራይልድ ጐ እንተራኩ፡ ኒዕልኻ ደውያኩ፡ ወረባኻ ኢዳኩ፡ እን ወልዋልኽር እን እርገውሉ እራኩ ቃልያንሲ ገፈፎ ኣደኩለ፡ ¹⁶ ሰማርየር ከው ናጃርሲ ዓመጭነውድ፡ ናዓብሲ ምኹርድድ ግን፡ ሰፍድር ለብድድ ግን፡ ናዓለትኽር ብሪል ፈጭፈጭስድድ ግን፡ እን ጉስከው ናእኩኻር ናኹሱክሲ ቀደድስድድ ግን፡

Chapter 14

¹ ዎ እክ እስራኤልዲ! እንታ ሓራም ሰበትድ ለብድኹ፡ ናኻ እናታ ጃርሊ ወንተራ፡ ² ኒት ይደናኹ ቆል ሻኽድድ፡ ጃርሊ ወንተራ፡ ንሰናኻ የሉ፡ "ይና ሓራምሲ ኒትክ ብሕል ይና፡ ብሕልተድ ከለብሪና፡ ይኻር ይና ኣብልድ ትክያኹ ፍራ ኣኻኹ ሓምዳ ሱክሰናካ ግን፡" ³ ኣሰር ደኣንደለና፡ ኣፍሩስሊኽር ጨዓንስሊ፡ ንደምብኻ ይና ናንትትድ ከደምነው ጣቆት ናትክሲ "ጃር" ይዮ ሸኣሊሎም፡ ዎ ጃር! ናዋልደን ክረውሎም ኩድ ብሕልታ ኣረረናኩ፡" ⁴ ጃር ንሰና ያኩ፡ "ይእካ እምንሰና ብነስ እሲሶ ይል ወንተስየሎም ግን፡ ይቀጥብ ናልድ ወንተርዲን፡ ኣን ይምራድድ ኣኻከለኩንሎም፡" ⁵ እክ እስራኤልዲ እን ገማኹ ቀጢሰና ኣኸያ ግን፡ ናው ዕምብሰና ዓምብብድድ ግን፡ ካን ለባኖስሩኹሰና ሰር ፈሰድድ ግን፡ ⁶ ናብኩል ጠጥዕር ግን፡ ካና ወኸሪኹሰና ሸኻሩ ኣኸድድ ግን፡ ናቂራኽር ለባኖስሩኹሰና ኣኸድ ግን፡ ⁷ ወንተርድኽር ይሻማ ኣኻቆይ ኣኸድድ ግን፡ ኣር በኩላርሰና በኩልድድ ድድ ግን፡ ካና ደቢቡኹሰና ዓምብብድድ ግን፡ ናቂራኽር እን ለባኖስሩኹ ሚድ ደቢብውሰና ሳብስተው ኣኸድድ ግን፡ ⁸ ዎ እክ እስራኤልዲ! ኣን ጣቆትዲ ውራ ኣረርሰኻኻ ህምባኹንላ፡ እንታ ጠሎትሲ ወንተሳኽርዲ ከባከባኽርኩምኽር ኣን ግን፡ ኣን ዲማ ጠጥዖ ቋልስታኩ ካና ጸሕዲሪሰና ግን፡ ፍሪተው እንታ ኣክና ይሰበትድ ግን፡" ⁹ ብልሀት ህምባኹሎም እና ጋራት ነስ ፈሀማናኩ፡ ለበካ ገምደውስኽር ኣርእኹሎም፡ ጃር ደርብ እምንዲኹ ግን፡ ቫትካን ኒድ ፈረናኩ፡ ሓራሙኻ ንርትል ለበናኩ፡

Joel

Chapter 1

¹ ዮኤል ጴቴኤልዲኹሪል ጃርልድ እንታኹሉ ቆል ትምቢቱኹ ኒን ግን፡ ² ኣንትን በህሊል ኒስ ዋሳ! ይሁደር ብሪል መንደርትድናኽርኽር ኒስ ሸኹራ! ኣከኻር፡ ኒስ ተካኹ ጋር እንታ ወክትሊ ወሪ ጃቢተው እንታ እክለ ወክትሊ ኣኹ ኣርኣኹማ፡ ³ ኣና ጋር ኒስ እንታ እቅርድ ድዮ፡ እንታ እቅርኽ ናቅርድ ድዊኒን፡ ናውኻ እን እንተረው ወለደሲ ድዊኒን፡ ⁴ ኩብኩብቲልድ ከብተኹሲ ኣምባጣ ቀኹለ፡ ኣምባጢልድ ከብተኹሲኻ ጐንደበራ ቀኹለ፡ ጐንደበሪልድ ከብተኹሰኻ ጐሻ ቀኹለ፡" ⁵ ኒድ ደምቢ ሓዳይስ ሚድ ደቢቡ እንታ ኣብል ታምደኒ እማ፡ ኣንትን ሸከሪው እንታ ገኝጃልድ ጉድድ ሰራ፡ ኣንትን ሚድ ደቢቡ ዲማ ጀኣገደናኽር መረርድድድ ሰራ፡" ⁶ ምክራ ሺቡኹ ዋኒጋኹሉ ኩምራ ኣምባጢው፡ ጦር ወረረውሰና ይብሪል ኣንቶ ህምባኩ፡ ኒእርኩክ ገመሺ ኣርኩክሰና ግን፡ ኒነክክር ገመሺ ኣሰራሩኹሰና ግን፡" ⁷ እን ተክል ይደቢቡሲ ናትክሲ ድሂስኹ፡ ካን ይበለሱስኽር ቀረረጭኹ፡ ናለኻክክ ጫዕተው ኣኹ ቋልስትራሲክኽር፡ ናቃፍፍሲ ለሓጭጭ ማለኹ፡" ⁸ እማ እን ንር ሕጩይ ክርሰና ታዊና ሓዘኹ ሰርዶ ሰርዶሪ ኣይኣርሰና እንትኻር ኒሰና ሰራ፡" ⁹ ልኻን ጃሩኹሊ ሞባእ ኣኹ ሱክራኹ ኣር ኣኸን ሚድ ደቢቡ ኒቢስትነድ፡ ኣገልገልደንቲ ጃሩ ኣኸው ከዳታት ሰረናኩ፡" ¹⁰ ኪሸኻ ካያ ከብቲኹ፡ ኣርኽ

ደዳችሁ፡ ተክል ደቢቡ ኢዲችሁ፡ ደድር ደዳችሁ፡ እማ ብራ ስረቲ።¹¹ ጃሩግዲ ስክምዲ፡ አሪው ናውክ ኪሸኝክል ዐርው ሰበት ድደት፡ እንትን ኣረስ ስራ፡ እንትኝር ተክል ደቢቡ ኣርደት ስራ።¹² ተክል ደቢቡዲ ካን በለሱዲ ጨማለልሱችሁ፡ ካን ሮማቲዲ፡ ተመርዲ፡ ተፋሕዲ ናውክ ካን ከደነኽር ኢዲችሁ፡ እና ሰበብ ንድ እምንድክ ፈርሓት ኣዳሚንድቀርልድ ደዳችሁ።¹³ እንታ ጃርድ ስኩስደናችሁ ኣሩችሁ ኣኽን ሚድ ደቡቡ ሞባእ ሞንቲግው ኣኸውድ፡ እንትን ይጃርድ ኣገልገልደንቲ ኣኸድናኽር ከዳታት! ላኳ እማ ሰረና ሓዘነችሁ ሰርድዮ ቂር ቪራችሁስክ ስራ! እንትኝር ሰደቀትሊ ኣገልገልድደናኽር ዋይ! ዋይ! ያ።¹⁴ ፈለይሳኩ ግርግ ሹሙችሁ ተምበሃ! ሻትክ ዕግሎ እስዲነ ሸጋ! በህሊልዲ አሪው እን ብሪል መንደርተው ናትክ ይና ኣደሪ ጃር ልካል እክባ፡ ኒልር ጃርሊ ዋዕ ያ።¹⁵ የው! አደሪ ግርግ ስኩርቲ! ኒትክ ገረሳችሁ ጃር ድደስ ናኽሳ ግርግ ገእዩችሁ።¹⁶ ኣር ይና ዕልለልድ፡ ፈርሓትዲ እልልታዲ ይና ጃር ልካል ኒኸርስክ ደዳችሁ።¹⁷ እን ፈስተው ኣር ናውክ ብታ ዓቓቀይ ምሽምሾ ከብቲችሁ፡ ኣር ናቢሰትነድ እን ኣር ናል ኣከው ኣራኩ ካያ ኣኹችሁ፡ ናቀፋፋኽር ፋሕ ዩችሁ።¹⁸ ኣበራ፡ እንሱስ ዓዕ የናችሁ። እን ወስ ኒል ምቓቕርስራችሁ ብርነዲን ለህመም ይኑችሁ፡ በግር ከኣርድ ሳቐየናችሁ እኣኩኑችሁ።¹⁹ ዎ ጃር! እን ሕዳሩ ሻክስር ንክውክ ለኽ ቄነዲንሎ፡ እን ካንድ ድባው ለኽ ሓውሲነዲንሎ፡ ኣን ኩል ዋዕ የኩን።²⁰ ወረፍ ኢድንነዲንሎም፡ እን ሕዳሩ ሻካ ኒውክ ሓውይነዲንሎም፡ ዋነን ድባው ድኳ ኩል ዋዕ የናችሁ።

Chapter 2

¹ ጽዮንትል መለኽት ጠምባግ! እን ሻትክ ይገራልኽር ጠንቃቄዲሰና ደሀይ ዋሲሳ! አደራ እንተራ ግርግ ሱኩርነዲን እን ብሪል መንደርተው ናው ቀጥቀጥዲን።² እን ግርግ ጭልምዲ ግፍዕዲር ግርግ ግን፡ ብኳነዲ ጭልም ሓለቱችሁዲር ግርግ ግን፡ ኳራ ብርክስኢችሁና ገትሊ ወስታኩ። ሓለቱችሁዲ ገሪው ዓምበጠዲ እንትድዮ ግን፡ ኒስ ተሳኽኦ ንድጃብር ቋልስትላ፡ ንድ ደምብኽር ቋልስተላ።³ ናው ናጃብል ድዮች ተክል ኒትክሲ ለኹሰና ቋነኩሉ፡ ለኽ ሃልሃልያችሁናኽር ሓውሰነኩሉ። ልሳዕ ገእይግናችሁ፡ ናጃብል ህምባ ብራ፡ አደን ኣካን ተክለኹሰና ዓመራችሁ ግን፡ ናው ዶኩናችሁ ብረኽ በረሳችሁ ከድን ኣኽድ ግን፡ ናልድ ሽልቀራችሁ ወላ ላችሁ ድኳ ኣረሰላ።⁴ ዓመጃህ ፈርዳ ተካኩ፡ ናጋለብናኽ ኣፍሩስ ጦርውድሰና ግን።⁵ ደሀይ ሰረግሊችሁና ዋሲሱ ገት ሽልላትሊ ባኹቲራናኩ፡ ገለፍሲ ሓውሳችሁ ለኹሰናኽር፡ ኒትክሲ ሓዋሰናኩ፡ ሓርብድ ደለመው ሓለቱ ዓስከር ሰና ሰለፍሰናኩ።⁶ እን ከው ናት ቋልና ወክትሲ በጃበጀናኩ፡ ናድካ ጋሽኽር ጭልም ኩተኩ።⁷ እን ተሓረበውሰና ለመለም የናኩ፡ ዓስከርናኽር ከለብሲ ባኹግረናኩ፡ ናውክር ሰጥ ይዮ ጃብራ ፈረናኩ፡ ናደርብልድር ፋኒ።⁸ እን ላችሁ ላችሁሲ ደረከላ፡ ላችክ ኒደርብ ባረላ፡ መሹኩር ኣባዩሲ ደምሰሰና ደኩናኩ፡ ላችሁ ገበባችሁሎም ሸኽሲ።⁹ ዕርዲረት ወረረናኩ፡ እን ዕርዲረር ከለብ ዳግል ጋኻናኩ፡ ባኹቲቱት ልካት ኣወይሲ ፋናኩ፡ ሰዋኒሰናኽ ሸባክድ ትወናኩ።¹⁰ ናጃብል ብራ ፈጥፈጠቲ፡ ሰማኽር ተናወጣችሁ፡ ኳረዲ ኣርባዲ ጨልመተናኩ፡ ሽኣርውር ብርህ እወገው ኣካናኩ።¹¹ ኒሳስከር ጃብል ጃር ነጐዳኩ፡ እን ኒሳስክ ብጃኽኽ ሺብ ሻኽላ፡ ኒትኣዳድሲ ከለብረው ሺብልድ ኣወይሲ ግን፡ እምንድክ ግርግ አደሪሪ በህሪ ግን፡ ግርግ ስማሳችሁ ኣኸውድ ኒጃብል ኣዋ ደውይሪ ገረሳችሁ።¹² ጃር ንሰና ያኩ፡ "ናን ኣከኣር፡ ሸምዲ፡ ሰርነዲ፡ ሓዘነዲሲ እንታ ለበከድ ይል ወንተራ።¹³ እንታ ለበከስ ግራ እንታ ሰርኣሲ ቃደደጋ፡ እንታ ጃር ርሓምዲ ብሕል የንተዲ፡ ቀጥብሊ ኣሸሸጋችሁ፡ ኣኽከሊ ኒችሁ ገርግ፡ ሙቀላ ናኽስኒልድር ሰብራችሁ ግን እማ እንታ አደራ ጃርሊ ወንተራ።¹⁴ ኣዋ ኣርኣኹን እንታ ጃር ቀጥብልድ ወንተሪ፡ ኒርድቕሲ ኡርኩም ኣኽራ፡ እንትኝር እን ወክት እንድሂሲ እንታ አደራ ጃርድ ኣርዲ ጃእስተው ቀርባንዲ ሱክስትዮ ግን።¹⁵ ገር ጽዮንዲችሁሊ መለኽት ጠምባግ! እን ኣክሲ ሻትክ ዕግሎትል ሸጋ! ሹምሰኽር ተምበሃ! ።¹⁶ ከው ናትክሲ ላት ኣክብድዮ እን ሻትክ ዕግሎሲ ደለምዲ፡ በህሊልሲ ሸጋ፡ ቆልዕዲ እኝኡ ነበው ዓለትዲትኽር እክባ፡ ስርጉኩር ከብተግሲ ናወይንልድ እንተሪን።¹⁷ ጃርሲ ኣገልገልደው ከዳታት፡ ሰደቄሰነዲ ልካን ሻትክ ደንኣብ ነበክል ኣኽዮ ሰሪነን፡ "ዎ አደራ! ኩእክሲ ራሐሚ፡ ቆምዖት እንታ ጃር ኣዋል ህምብኹን፡ ይዮ ቃበብግንናኽር መክሕስትግሲናኽር እስግና!" የሉ።¹⁸ ጃር እን ብረትል ህምባችሁሉ ቀንኣትድ ኒእክሲ ራሐምሹሎም።¹⁹ እማ ንሰና ይችሎም፡ "እናሓን፡ ኣርዲ፡ ሚድ ደቢቡዲ፡ ወሽሪውዲ ደዳ፡ ብትናሲክ እውየኩም ግን፡ ናንዲ ደምቢ ቆምዖት ቃርድዮኩም ፈቐደሊ።²⁰ ግብለትልድ እንተራችሁኩም ኣምበጠስ እንተልድ ሺሸድየሉ ግን፡ ከደንዲ ኣው-ከደንዲትል ዳንንይሎም ግን፡ እን ጃብራ ህምበውሲ ክራችሁ በሓርሊ፡ እን ደምቢራ ህምበውሰኽ ነበክ-በሓርሊ ፈሰየልኩም ግን፡ ንድኽ እና በድን ኣወት ፍሮ ግን፡ እምንድክ ኣን ጃር በህር ጋር እሲችሁኩም።²¹ "ዎ ብራ ጉኣትግ፡ ጃር በህር ጋር እስኹድኪ ባህ ይኙኩት፡ ረይሕስቲኽ።²² እንታግ እንሱስ ብሪውር ጉኣትጋ፡ እን ኒል ምቓቕስደና ኣካን ዓመራችሁ፡ ካኣር ፍራ ፍራቱችሁ፡ በለስፋዲ ደቢቡ ፍራዲ ገርግ በጀኸው ኣኹችሁ።²³ "እንትክ ዎ እክ ጽዮንዲ! እንታ አደራ ጃርድ ባህ ይንተት፡ ረይሕስታኽር፡ ኒ እምንድ ፈርድ፡ ዲመሰና ሸቕዲ መሸውዲ ወክትሊ ኣቕታችሁ ሰዋ እውኹኩም።²⁴ ቆይታትኽር ኣርድ እንታኸተው ኣኽድ ግን፡ እንታ ጀንትት ሚድ ደቢቡዲ ደድ ወሽሪውዲሲ እንታኽቶ በቕቲራሲ ኣኽድ ግን።²⁵ ኣንኽ እን ኣምበጣዲ፡ ድንሸራዲ፡ ጐይበራዲ፡ ቅሽዲ፡ እንታል ፈሳችሁኩም ደሸ በህር ኣናው ቀናችሁ ኣመታቱችሁሲ ፈደዩየኩም ግን።²⁶ ገሪው ቀድዮ ብትዮ ግን፡ ገሪው ፈክርደወጋራት እስኹድኩምር ይት እንታ አደራ ጃርሲ ሓመድድትዮ ግን፡ ይእክ ናንዲ ደምቢ ስማርደኒ።²⁷ ዎ ይእክ! ኣን እንታ ነበክል ዋነት፡ እንታ ጃር ኣን ካያ ኣኽት ይንኽ ኣራኩ አደራ ዋነንት ኣርኣትዮግን፡ ይእክ ናንዲ ደምቢ ስማርደኒ።²⁸ ጃር ንሰና ያኹ፡ "ንድደምቢ ይመንፈሲ ከው ናድከል በቕስዓ ግን፡ ቅራቀርዲ እኝቓቕዲ እንታ ኣቕር ትምቢት ተነበይድዮ ግን፡ በህሊልኽር ነበኽሪድዮ ግን፡ እንታ ሻሎትኽር ራኢ ቋልድዮ ግን።²⁹ ኒሰናኽር እን ግርግት እንደስ፡ ቅራቀርዲ፡ እኝቓቕዲ፡ ይት ኣገልገልደውሊ ይመንፈሲ በቕስዓ ግን።³⁰ "ሰመዲ ብረዲትል ፈክርደው ጋርት ቋሊስዓ ግን፡ ብርዲ ለኽዲ፡ መሰን ትዲውዲ ቋልስትዮ ግን።³¹ በህርዲ ጉኣሳችሁዲ አደሪ ግርግ እንተርኒ ጃብ ኳራ ጨልመቶ ግን፡ ኣርባኽር ብር ተኪቶ ግን።³² ጃር ሱኣሲ ሸጋችሁ ኒውክ ደኣንድ ግን፡ ጃር ጋበኹሰና ገራ ጽዮንዲችሁዲ ኢዮርሳሌምዲትልድ ደኣና ኣርስር ግን፡ እን ደኣውድ ነበክል ጃር ሸኻውሎም ኣርስድዮ ግን።

Chapter 3

¹ ጃር ንሰና ያኩ፡ "እን ወክት እንድሂስ የሩሳሌምዲ ይሁዲዲትል እን ንጃብ ኣድሰውሲ ወንተስዓ ግን፡² ቆምዖት ናትክ እክክቦ፡ ኢዮሳፍጥር ኣኣቕርሊ ገምድየሎም ግን፡ ዩ ኣኸው እክ እስራኤልዲሲ ከዋ ነበክል ፋሕሲነውድር እን ብረስ በኒነውድር ኢዮሳፍጥር ኣኣቕርሊ ፍርድሊ ሰይክስየሎም ግን።³ እን ዓመጭነድ ኣድነውሎም ይእክስኽር በንስኢድዮሎም ቕሻ ገምድንኩሎም፡ ቃሓበው እኝቓቕ ኣርድዮ መታን ቅራቀር ናኣቁርሲ ኣኹችሁ፡ ሚድ ደቢቡ ጃእድዮ መታንኽ እኝቓቕ ናኣቅርሲ ገኝሺን እሲነ ክድኑችሁ።⁴ "እንትን ጢርስዲዲ፡ሲደናዲዲ፡ ፈለስጢም ብሪውዲ ናውክ እክ፡ ወራ እስደናችሁ እኣኩድኑችሁ፡ እን ኣን እስኹ ጋርሲ ፈደይስትዮለም፡ ንሰና ኣክን እንታ ክድመት ኒድኒድ እንታል ወንተረሰና እስየሉ ግን።⁵ ይደሀብዲ ይወርከዲት ኒሰናኽር ቃልያን ኣኸው ናትክ ይርከቕስኽር ኣድዮ ጣቆት ኣመልክድደናችሁ ልካን እንታኩሉ ቱስድንኩሎም።⁶ ይሁደዲ ይሩሳሌምዲትል ኣኝርስውሲ ናብሪ ግንድልድ ሺሸድዮ ኣድዮ ከው ግርክውድ ክድንኩሎም።⁷ እናሓን ናን እን ናው ክስተው ኣካናትልድ ገድድኻ ፋነት እስዓ ግን፡ እን ናል እስዲነችሁ ዓገብ ኒትክ እንታል ወንተስየኩም ግን።⁸ እንታ ቀራቕርዲ፡ እንታ እኝቓቕዲ፡ እክ ይሁደርውድ ደኩሶ ክስተት እስየሎም ግን፡ ናውር ሺራችሁሊ ህምበው ሳባወያንሊ ክድዮሎም ግን፡ ነስ ጋበኽር ኣን ጃር ግን።⁹ "ኒስ ቆምዖት ናድከል ተምበሃ፡ ሓርብድ ደለማ፡ ፋርሳንኽር ጉዳ፡ እንታ ዓስከር ናውክ ላት እክክብስዮ ታሓረብድዮ ተሪቲኒ።¹⁰ እንታ ማሕረሻ ሰፍ፡ እንታ ማሸርኽ መንዲቕ ኣኽድ ከትከታ፡ እን ሓያም ድኳ 'ኣን ሓለቱችሁ ግን' ይን።¹¹ እንትን ላው-ሸኣገብ ህምብደናኽር ቆምዖት ናው ኣሸሻችሁ ደድዮ ፋ፡ ኣኝቐርሊኽር እክብሳ።" ዎ ጃር ተሓረበው ኩዓስከርሲ እኝሻቄ።¹² "ቆምዖት ናውክ ጉዮ ኢዮሳፍጥ ኣኣቕርሊ ፈረኒን፡ ኣን ጃር ላው-ሸኣገብድ ህምበው ቆምዖትሊ ፈረድያ ኒል ከፍ ያ ግን።¹³ ናመቕልና ግርግድክ በጀኹችሁ፡ እን ኣር ገእየው ማሸርድ እሸርሰውሰና እሸረሎም፡ ዓሎቕ ደቢቡ ዲቅዳቕሳችሁሊ እንታኽቶ ዲድስተውሰና ዲደሎም።" ¹⁴ አደራ እኝቐር ፍርዲችሁሊ ፍርድ እዋ ግርግ ገእዩችሁ፡ እማ ናሺብ ጋሪው ኣኸው ከው ኒል እክብስዮ ህምበናኩ።¹⁵ እን ግርግ እንዲቲ ኳረዲ ኣርባዲ ጨለምድዮ ግን፡ ሽኣግርውር ናበርህሲ በርህደኒ።¹⁶ ጃር ገራ ጽዮንዲችሁሊ ኢዮርሳሌምትል ኣኹ፡ እን ጉኣሳችሁ ኒደሀይሲ ዋሲሰከር ግን፡ ሰመዲ ብረዲ ተናወጽድ ግን፡ ጃርኽ ኒ እክ እስራኤልድውድ ጭግዕ ትብተናችሁ ኣኽድሎም ግን።¹⁷ "ዎ እስራኤሊ! እን ወክት እንድሲ ኣን እታ አደራ ጃር ኣክት ኣርኣትዮ ግን፡ ሻትክ ይገራ ጽዮንድኹሉ መንደርትያ ግን፡ የሩሳሌምር ሻትኪ ዕርዲራ ኣኽቶ ግን፡ ንድ-ደምቢ ዓስከር ገፍሩ ወረረኒላ።¹⁸ "እን ወክት እንዲሲ ገት ናውክ ካን ደቢብውድ ዓፈንስር ግን፡ እርትልኽር ሽብ ገሪው ኡረሪ ወስ ምቓቕርሲቶ ግን፡ ይሁደሪ ብሪል ኣረሰር ወረፍ ናውክ ዓቕድ እንታኸተው ኣኽድ ግን፡ ልካን-ሻትክ ጃርኹልድኽር ቆር ዕላችሁ ፍልፍልዶ ግን፡ ሸጢመችሁ ዓኣቀርሰኽር ጃእስር ግን።¹⁹ "ምስርዲ ኤደምዲ ከው፡ እክ ይሁደሩሊ ዓገብ እስው ኣኽነውድር ላጭሓን ከውሰኽር ኩንዲን፡ "ምስር ከደን-ከራይ ለወትሰቶ ግን፡ ኤደምኽር ከው

መደርገጋችሁ ከደን-ከራይ አክቶ ግን።²⁰ ይሁዳኝ ዲመሲ፡ የሩሳሌምኝ ካው ናድካ መስከብ አክቶ፤²¹ ናብርሰኸር በኩልድያ ግን፤ እን ዓግብሲ ላጭሕ እሰሊ።" እን ጃር ጊራ ጽዮንዲችሉ መንደርትያ ግን።

Amos

Chapter 1

¹ እዚያ ይሁደትል፡ የሮብዓም ዮአስኢችራኝ እስራኤልትል ሰየምሳ ወክትሊ፤ ተቆዓትል አረርሰው ምቃቆልድ ናላችሁ አምጽ ብራ ተናወጽኒ አክጊ ለኃ አመሪ ጃብ እስራኤል ሰበትድ ጋበችሁ ቆል ትምቢቱኹ ኒን ግን።² አምጽ ንሰና ዩችሁ፡ "ጃር ጊራ ጽዮንዲችሉ አክ ሀድራችሁ ገመኒሰና ጉኢሳችሁ ኒደሀይሲ ዋሲሰሮ ግን፤ ኒቆልሲ የሩሳሌምትልድ ዋሲሰሮ ግን፤ ምቃቆ እን ናው ኒል ምቃቆራናችሁ ኣካን ጨማለልሳኩ፡ ቀርሜሎስ ጊራል አረርሳችሁ ልምሉም ኢድሮ ግን።³ ጃር ንሰና ያኩ፡ "እክ ደማስቆሩ ድሚኒክ እሲነችሁ ሓራም ሰበትድ እምንድክ ቀጥዕየሎም ግን፤ ናው እክ ጊልዓዲሲ እርኩክ ሸኪው ህምባችሁ ዳዲሰናድ ካብስትኝነ ኣሳቀይድንችሎም።⁴ ሲም ሃዛኤልዲክው ልጁን ሕክመችሁሉ ለኝ ጠለቅየሎም ግን፤ እን ለኝ ሲም ቤን-ሃዳድ ከደመው ትብቲሰንሲ ሓውሲሮ ግን።⁵ ደማስቆር ዕርደራር ባብ ከለቡችሁ እብዳነስ ከርርቅየሉ ግን፤ ዓቓቀር ኣዌንድችሁል መንደርተው ከውዲ ቤት-ኤንዲችሁ መርሓይዲት ድሂስየሎም ግን፡ ሶርየር እክር ሰልብስተነ ቂርትል አስትድኖ ግን።⁶ ጃር ንሰና ያኩ፡ "እክ ዩስ ወንተተሲከ ናው እሲነ ሓራምድ ቀጥዕየሎም ግን፤ ናው እን ብሪው ከው ናትክሲ ሰልቢነ ደምቢ ከው ኤደምውድ ደኩስና ኡትችሎም።⁷ እማ ናዕርዲረትል ለኝ ቡቕስየሎም ግን፤ ንርትብቲሰንኸር ሓውይሮ ግን፤⁸ ኣሸደትል መንደርተው ከውዲ ኣስቃሎንር መርሓይዲት ድሂስየ ግን፤ ዕርደራ ዔቅሮትራትል መንደርተውሰኸር ቀጥዕያ ግን፤ እን ከብተው ፍስልጢንኸር ክርድኖ ግን።⁹ ጃር ንሰና ያኩ፡ "እክ ጢሮስሩ ወንተተሲከ ከደምነው ሓራም ሰበትድ እምንድክ ቀጥዕየሎም ግንህ፤ እን ቱናችሁ ዳናራችሁ ቆል ሞእኩቱችሁሲ ፋሕሲነ እን ሰልቢነው እክሲ ኤደምድ ደኩስና ኡትችሎም፤¹⁰ እማ ጢሮስር ከለብ ዕርዲራችሁሉ ለኝ ቡቕስየሎም ግን፤ ናትብቲሰናሰኸር ሓውስያ ግን።" ¹¹ ጃር ንሰና ያኩ፡ "እክ ኤደሙ ወንተተሲከ ከደምነው ሓራም ሰበትድ እምንድክ ቀጥዕየሎም ግን፤ ናው ኣሻን እስራኤልድቀራሲ ሰፍድ ዳንንችሎም፤ ሻኽኖሎም ደምቢ ራሕመት እሲኒሎም፤ ናል ህምባችሁሎም ሓራቆት ቀሸቀሸሮ ገረሰላ።¹² እማ እን ቱማንትል ለኝ ቡቕስየሎምን ግን፤ ቦጽረር ትብቲሰንሰኸር ሓውስየሎም ግን።¹³ ጃር ንሰና ያኩ፡ "እክ ዓምንዲ ወንተተሲከ ከደምነው ሓራም ሰበትድ እምንድክ ቀጥዕየሎም ግን፤ ናው ናሕክምሲ እዳንድድኖ እሲነችሁ ወረርሽል ጊልዓድትል መንደርተው እኩንሲ ናኩስኩሲ ቀደድንችሎም።¹⁴ እማ ራበትሪ ዕርዲራ ከለብሊ ለኝ ቡቕስየሎም ግን፤ ናትብቲሰኸር ሓውይሮ ግን፤ ኒድ ደምቢ እን ሓርብ ግርጋድ ዋዕ ይነድ ረብሸትዲ በጀኸሮ ግን፤ እን ሓርብር ወልወል ሒላቱችሁና እሸሸሮ ግን።¹⁵ ኒሲምዲ ናእሕሉቕዲ ሰልብስቲነ ፈርድኖ ግን።"

Chapter 2

¹ ጃር ንሰና ያኩ፡ "እክ ሞኣቡ ወንተተሲከ ከደምነው ሓራም ሰበትድ እምንድክ ቀጥዕየሎም ግን፤ ናው ሲም ኤደሙችሁሲ ኒናሺሽ ብቲል ሕበርሲራሲክ ሓውሲኒች፤² እማ ሞኣብር ብሪል ለኝ ቡቕስየሎም ግን፤ ቅርዮትር ትብቲሰንኸር ሓው ይሮ ግን፤ ሞኣብኝ መውዲ ሓርቡችዲ ደሀይ መለኸቱችሁድ ዓቓቀይሊ፡ በሀር ረብሸት ነበክል ክርድ ግን።³ ሞኣብር መልካይዲ እን ብሪው ሰየምዲት ድሂውየሎም ግን።" ⁴ ጃር ንሰና ያኩ፡ "እክ ይሁደሩ ወንተተሲከ ከደምነው ሓራም ሰበትድ እንድክ ቀጥዕየሎም ግን፤ ናው ይፍትሕሲ ጠሓነችሁ፡ ይትእዳድሲኝ ተከውኒ፤ ናክል ተለዩኑ እርግነው ጣቆትሲ ናትር ከቲሲኒችሎም፤⁵ እማ ይሁደር ብሪል ለኝ ቡቕስየሎም ግን፤ የሩሳሌም ናትብቲሰንሰኸር ሓውይሮ ግን።" ⁶ ጃር ንሰና ያኩ፡ "እክ እስራኤልዲ ወንተተሲከ ከደምነው ሓራም ሰበትድ እምንድክ ቀጥዕየሎም ግን፤ ናው ላጭሕንሲ ሰላዲሲ፡ ድቡራንሰኝ ሻምፍፍድ ክዲኑ እርግኑችሁ።⁷ ቂልሰውዲ እልለው እጃግውዲት ብቲል ማልኖ ኣኹትናውሲ ዳደናችሎም፤ እን ተዋረደው መሳከንሰኝ ደረክኖ ደርብልድ ፍደናችሎም፤ እኹራዲ እክርዲ ለኝክ ላ ኣይኢዲ ቃሓበነኩ፤ እና ክድመት ንድኝ ሻትክ ይሶኝሲ ሮኹስደናኩ።⁸ እን ትሕጃድ እስተው ሰረንሊ፡ ሰደቂሰና ዓቓቀይሊ ገንጃናኩ፡ እን ና ጃር ልጁን ሻትክሊኝ ሚድ ካሕሲው ጀኢናችሁ።⁹ "እን ደኣም እንተትድ ዩ ኸሹርኝ ካና ሊባኖሩኹድሰና፤ ናሒላቲትናኝ ካና ኣውሔራችሁና እርገው ኣሞራዊያንሲ ናስርልድ መኩደ ድሂስየሎም ግን።¹⁰ ምስር ብሪልድ ፍደ ኣርባያ አመራ ኣው ከደንሊ መርሒችንኩም፤ ኣሞራውያንዲ ብረስር ልውትኖ እውኹንኩም።¹¹ ቀራቁር እንታ እቀር ነበክልድ ላውላው ነቢራታት፡ እንታ ሻሎት ነበክልድ ናላውላውሲ ናዝራውያን እሰ ጉዶ ህምባኩን፤ ዎ እክ እስራኤልዲ እማ ኒን እምን ኣኸለማ፤ እን ጃር ኒስ ጋበ ህምባኩን።¹² እንታን ደኣም ናዝራውያንሲ ሚድ ደቢቡ ጅእሰናድ ሳሓድድኑችሎም፤ ነበዋትሰኸር ነበይግኒን ገበብድንችሎም።¹³ እማ ኣካችሁልድ ኣወይሲ ኣር ጫዓንሳችሁ ካሮሳ እን ኒዓቓቀይሊ ህምባው ጨፍለቅሰውሰና እንተትር ጨፍለቅየኩም ግን።¹⁴ እን ጋኃችሁ ሹልቅራላ፤ እን ሒላቱችሁር ኒሒል እልለላ፤ እን ፋርሰኸር ኒርሕሲ ደኣንደላ።¹⁵ እን ጃሸኽ ወርወርውር እን ኣካንሊ ተብኖ ደውየኒ፤ እን ጋኃችሁ ተሓረበንታ ጋኃ ሹልቅራላ፤ እን ፈርደስ ጋለብዳችሁር ኒርሕሲ ደኣንደላ።¹⁶ እን ፋርሳን ተሓረበንታ ድኳ፤ እን ግርጋ እንድሂቲ ሰረን እጃግት ካያ እግርድኖ ግን፤" ያኩ ጃር።

Chapter 3

¹ ዎ እክ እስራኤልዲ! ምስርትልድ ፍደናካ፤ እንተድ ናድክድ ጃር ጋበችሁ ቆልሲ ዋሳ፤² "እን እርድሊ መንደርተው ከው ናድክልድ ኣን እንተት ካይ ፍረርኩን፡ እማ እን እንትን ከደምደናችሁ ኒውክ ሓራም ሰበትድ፡ ኣን ቀጥዕየኩም ግን።" ³ ለኃ ኣዳም ላት ፈርድኖ ኩሸረኝነን ላት ፈርድኖ ገረሳናችሁ፤⁴ ገመና ኒት ጃችሁ ኣርጊ፡ ድባዕ ኣቓቆይሊ ሀድራችሁ፤ ላሪ ቃጨም ሻኽጊ ኒ ኒል ህምባ ኣካንሊ ኒደሀይ ዋሲሰኩማ፤⁵ ሸረክ እጃግት ጀኸሊ ሻክስተተማ፤ ሸርክኝ ላችሁ ተመድጊሉ ሻካችሁ፤⁶ ደሀይ መለኸቱችሁ ዕርዲራል ዋስተን፡ ገው በኸኸረኒማ፤ ጃር ኣመርጊ ዕርዲራል መቐላ ጋር እንተራኩማ፤⁷ አደራ ጃር ኒስቲርሲ ኒት ኣገልገልደው ነበዋትድ ጀቢሶ ድወጊ ላጋር እሰላ።⁸ ገመና ሀድራችሁሲ ዋሶ ጉኢታጋችሁ እውኒ ህምባኩን፤ አደራ ጃር ኒስቲርሲ ድውሉ፡ ነበይስጋችሁ ኣዊ ህምባኩን፤⁹ ኣሸደዲ ምስርዲትል አረርሰው ትብቲሰንሲ መንደርተው ናትክሲ ንሰና ይድኖ ተምበሃ፤ "ጊራ ሰማርጃችሁ እክብሳ፡ ኒል ኣከው ዓምጭዲ ረብሸትዲት መኸልታ።" ¹⁰ ጃር ንሰና ያኩ፡ "እና ከው ትክያችሁ እሰና ኣርእኒ፤ ዕምጭዲ ገፍዕዲሲ እስተው እራኩድ ናትብቲሰንሲ እንሳኽናኩ፤¹¹ እማ ኣባይ ናብርስ ክልውሮ ግን፤ ናትብቲሰንሲ ፋሕስ ናልጃንትሲ ወረርዶ ግን።" ¹² ጃር ንሰና ያኩ፡ "ምቃቆ ነከክ ገመኒችሁልድ፡ ለኃ ንሸሸ ልኩኩው ወሪ እኡቅዋ ቕራጫ ደኣንዳችሁድሰና፤ ኒስናኸር ሰማርጃዲ ናዓራት ሸሊ፡ ደማስቆትልኝ ናወሸቂል ከፍየው፡ እስራኤልድእቀር ደኣንድኖ ግን።" ¹³ ኒትክ መለካችሁ አደራ ጃር ንሰና ያኩ፡ "እናሓን ኒስ ዋሳ፡ ፈደን ያእቆብሩሊ ሰምዕዲ።" ¹⁴ እን ከደምናችሁ ሓራም ሰበትድ እክ እስራኤልዲሲ ቀጥዓ ግርገድ ቤት-ኤልትል ህምባው ሰደቂሰንሰኸር ፋሕስየሎም ግን፤ እን ጊክክ ሰደቂሰንኸር ከርትትኝ ብሪል ለብሮ ግን።¹⁵ ሸቕዲ ሓጋይዲ ኒል ደኩስናችሁ ናልጃንትት ናትክሲ ዋኒገውሰና እስየሎም ግን፤ እርኩክ ጃኒውድ ሸኝርቶ ከደምሰው ልጃንትት ናውክ ፋሕ ይሮ ግን፤ በሀሊል ልጃንትት ናውክርኸር ባደምሮ ግን።

Chapter 4

¹ ዎ እንትን ጊራ ሰማርጃችሁ መንደርትደናኸር ወስ ባሳምንዲ! ድቡራንሲ ጨቀደናኸር ጭንማንሰኝ ሸቡደናኸር፤ እንታ ራንትትሲኸር፤ "ጅእስተው ሱክሰና" ይደናኸር እኩን እና ቆልሲ ዋሳ፤² እማ አደራ ጃር ኒሸታከትድ ንሰና ዩ ሸሩችሁ፡ "እንትን ዓቓክልድ ሻኽስት አድስታችሁ ጋርሰና እን ኣድስትደናችሁ ወክት እንትሮ ግን፤ እንተልድ ደንኡባ ኣኸራሲክ ጨበረው ድን ዓቓክልድ ሻኽስትኖ ኣድስተው ዓሳ ሰና ኣስትድኖ ግን።" ³ እንትን እንታ ላችክ እን ፋሕያችሁ ኣካንድ እንታ ጀቡችሁድ ፍድኖ፡ ሃርሞንትል ማልስትኖ ግን፤ ያኩ ጃር።⁴ ኒትክ ገረሳችሁ ጃር ንሰና ያኩ፡ "ዎ እክ እስራኤልዲ! ቤት-ኤልትል ፈርድኖ ሓራም ከደማ! ጊልጋትልኸር ፈራ እማ ትክስዲነ ዓገብ ከደማ! ግርጊ ሺባኸር

እንታ ሰደቆትሲ ሱክሳ! ሰኋ ኳሪ ሺባ እንታ ሞባእ ሱክሳ።⁵ እንትን እሲትኖ ጀረብደናኹ ኒን ኣኸውድ፡ ቍርባን ሓምደሩኹ ኣኸኹ ሞባእ ሕብስቲሩኹ ሱክሳ፤ እን እንታ ምራድድ ሱክስደናኹ ሰደቆት ሰብተድኻ ተምብህድኖ ድዋ።⁶ “እንታ ኣብድ ታምደናኹ እርሲ ገብኩም እንታ ሰርዲሪል ጀርባት ቡቕሶኩም ህምቡኩን፤ እንትኃ ይል ወንተርድኒ።⁷ እጃር እሽርሲድ ሰኋ ኣትባ ከብተሉ ዋኑ ሰዋ ገብብቲ ኣሲኹን፡ ላዕርዲሪል ሰዋ እሱ እላ ሰርዲሪትልኻ ሰዋ እስጊን ገብብኹን፤ እን ላኹ ኪድሻሊ ሰዋ እሱ እን ላኹ ኪድሻኻ ሰዋቤ ኢዲኹ።⁸ ከው ዓቕ፡ ጅእድኖ ጀረቢ ሰርዲሪልድ ሰርዲሪትል ፈርኑኹ፡ ደእም ዓቕታኹ ዓቕ በንዳን ጅእኖ ተርእድኖ ገርሲ፤ እንትሻር ይል ዋንተርድኒ።⁹ “እንታ ትክልዲ እንታ ኣካን ደቢቡኹዲት ገሪ ወክት ጣምብኹን፡ ሞግዲ ጨምለውስዲሲ ድሂስኹን፡ ኣምብጣኽር እንታካን በለሱዲ ወኸሪውዲት ቍኑኹ፤ እንትኃ ይል ወንተርድኒ።” ያኩ ጀር።¹⁰ “እን ምስር ብሪል እስኹሰና ሽኽዳ ለዕከካኹ ፈሰኹን፡ ኣባጥሕ እንተው ሰፍድ ክርድኖ፤ እንታ ኣፍራሽር ሰልብስቲድኖ እሲኹን፤ እንታ ኣካንልኽር እን ከው ክር ምሽምሽውድ ቂሪ እታ ቁፍፍሲ እንሳኹን፤ እንትን ደእም ይል ወንተርድኒ።¹¹ “ሰዶምዲ ጎሞራዲት ድሂስሰና እንተልድር ገሪው ድሂስኹን፤ እንትንኻ ለኽልድ መንተልሳኹ ካኒሰናና ኣኽድኑኹ፤ ኒን ኒውክ ኣኽ ይል ወንተርድኒ።¹² ዎ እክ እስራኤልዲ! እናሓን እጃር ንሰና እስየኩም ግን፤ እማ ኒስ እስየኩም ኣኸውድ ኣን እንታ ጀርዲ ፍርድሊ ኣረርሰኒኖ ደለማ!”¹³ ኒትሲ ከደማኹ፡ ርሕስኽር መሀዳኹ፤ እን የመማኹ ጋርሲ ኣዳምድ ወድሕዳኹ፤ በርህ ገርኩሲ ጭልምሊ ለወታኹ፡ ብራ ክብያኹድ ኣወይሲ ገንደላኹ፡ ኒሱኻ ኒትክ ገረሳኹ ኣደራ ጀር ግን።

Chapter 5

¹ ዎ እክ እስራኤልዲ! እን ኣን እንተል ጓሃያኹ ቆልሲ ዋሳ፤² እናሓን ድንግሊ እስራኤል ለብቲ፤ ወንተርድ ጉቶ ገረሳላ፤ ጉቶ ካባኹላ ብነድ ንርሹር ብሪል ባርስትሪሪ ንርቱሪ ኣኸቲ።³ ኣደራ ጀር ንሰና ያኩ፡ “ለሪ እስራኤልዲ ሰርዲሪትልድ ሰሕ ዓስከር ወረሬናኹ፡ ፍርሕድ ከብተውኻ ላሊኽ ካያ ኣኸድኖ ግን፤ እን ኣሪሪ ሰርዲሪትልድ ላሊኽ ዓስከር ወረሬድኖ ግን፤ ወንተርድ እንተረውኻ ሽካ ካያ ኣኸድኖ ግን።”⁴ ጀር ንሰና ያኩ፡ “ዎ እክ እስራኤልዲ! ይል ወንተርድ፡ ርሕድኽር መንደርትትኖ ግን፤⁵ ብኤር-ሻባዕትል ፈርጋ፡ ቤት-ኤል ፋሕይር እርግግሪሰና ኣኸቶ ኣኸውድ ገልጋትል መንደርተው ከውር ሰደት ገእያኹሎም ኣኸውድ ቤት-ኤል ኣኸን ገልጋልትል ኣኸን ፈርጋ።”⁶ ኣከሻር ጀርሊ ወንተርድ፡ ርሕድኽር መንደርትትኖ ግን፤ ኣከገኝ ጀር እክ እስራኤልዲሲ ለኽሰና ኣኽ ሚኹ ሲሮሎም ግን፤ ቤት-ኤልትል መንደርተስኽር ለኽ ቁሮሎም ግን፤ እን ለኽስ ድሂሳኹሎምኽር ኣረሬ።⁷ እንትን ፍርድሲ ጮጨደናኽር እምንሰኽ ብንሊ ለወትደናኽር መላልኩም!⁸ እን ለኃታ “ፕሊያዲስ” ይስቶ ሽካስተው ሽካግርውዲ ኦርዮንዲት ከደማኹ፡ ጭልምሰኽ ብሪክስኒል ለወታኹ፡ ግርክሲ ጨልመትዶ ቂር እሳኹ፤ ዓቕ በሓሩሲ ሽኛ ብሪ ገሽሊ ቡቕሳኹ፡ ኒሱኻ ጀር ግን፤⁹ ኒ ሒለቱኹሊ ኣርእስትጋ ድዳ፤ እን ትብታኹ ሰርዲሪልኽ በረሰና ናቕሰር ግን።¹⁰ እንትን ዲባ ፍርዲኹሊ ከድኛኹሲኩም እንጠርድኑኹ፤ እምን ጋበኹሰኽር ፈንፈንትደናኹ።¹¹ ድቡራንሲ ጨቆንድኑኹ፡ ናእርሰኽር ባርስድኑኹሎም፡ ክርሻ ሽርብሰውልድ ልጃንት ከደምድኑኹ፤ እንትኃ መንደርተደሊሎም፡ ረይሕደው ደቢብ ተከልድኑኹ፡ ደእም እን ፍልድ ኣረርሰው ሚድ ደቢቡሲ እንትን ጅእደሊሎም።¹² እንታ ዓገም ኣውስኩት በጀኽት እንታ ሓራምኽ ኣውስኩት ተቐኹ ኣከት ኣርእኹን፤ ሻትክ ኣዳምትኽር ጀርባድናኹ፡ ጉብ ከለብርዲካክ ዲባ ፍርዲኹሊ እን ሓያማና ፍትሕሲ ጮጨደናኹ።¹³ እማ ን ወክት በዳን ኣኸውድ ኣስተብሀልደንታ ኣኸኹ ኣዳም ትም ያኩ።¹⁴ ርሕድ መንደርትትኖ ኣክደን ትክያኹ ግራ ሙቕላ እስጋ፤ ንሰና እስደነን እን እንትን ይደናኹሰና ኒትክ ገረሳኹ ኣደራ ጀር እንተቲ ኣኸር ግን።¹⁵ ሙቕላ ጋርሲ እንጠራ፡ ትክያኹ ኣኸኹ ጋርሲኽ እጃካን፤ ዲባ ፍርዲኹ ሺባ ፍትሕ ነቕስድጋ፡ ኣዩ-ኣርእኹን ኒትክ ገረሳኹ ኣደራ ጀር እን ከብተው እክ እስራኤልዲሲ ራሕመት እሲሮሎም ኣኸራ።¹⁶ እማ ኒትክ ገረሳኹ ኣደራ ጀር ንሰና ያኩ፡ “ደርባ ሺባኽር ኣካን ከለልሳኹልኽር ዋዕየዲ ሰሪዲዲ ዋስስትር ግን፤ እን ኣረሰ ድኳ ሰሪዲል ሽካስትድኖ ግን፤ እን ሰርሰንትኽር ሰርሲድኖ ሽካስትድኖ ግን፤¹⁷ ኒውክ ኣካን ተክል ደቢቡኹሊ ሰሪና ኣኸር ግን፤ ኒን ኒውክ ኒኣክናኽ ኣን እንታ ነበክድ ደኩያ ኣኸውድ ግን!” ኒስ ጋበኹኽ ጀር ግን።¹⁸ እንትን ጀር እንተርሳስ ጨበርደናኽር መላልኩም፤ እን ግርጋ ጭልምሪ ግራ በርህ ግርጋ ኣኸግሪውድ ወሪ መታን እን ግርጋት ጨበርደናኹን፤¹⁹ እና ግርጋድ ላኣዳም ገሚኒልድ ኣግሮ ድቢራ ታሃደፈን፡ ወሪ ኣግሮ ኒልሻል ቱሮ ዩ ኒናንሲ መንደቕሊ ገምዶ ምራዩ ነከታኹሰና ኣኸርኩም ግን።²⁰ ፍርድ ጀሩኹ ግርጋድ ጭልም ግራ በርህ ኣክለኩም፤ እን ግርጋ እንዲሲ በርህ ይስታኹ ቋልስታጋኹላ ገሪኹ ድክ ጨለማኹ ኣኸርኩም ግን።²¹ ጀር ንሰና ያኩ፡ “እን ኣመሪው እንታ በዓላትሲ እንጠራኩንኽር፡ ቃበባኩኻር፤ እን ኣምላክድነድ እክብስደናኹር ፈርሕደለለ።”²² ሓውያኹ ሰደቆትዲ ሞባእ ኣሩኹዲ ሱክስደነንላ ድኳ ከለብረሊኩም፤ ሓምደሪኹ ሰደቀት ሱክስደነንላ ድኳ እን እሳቕ፡ እንታ ወስሊ መርኪሰሊ።²³ እንታ መዘመርድ ዋዕ ይደናኹሲ ይልድ ሺሽዳ፤ እንታ ዕንድሩኹ ዘማስ ዋስያ ጀርባሊ።²⁴ ኣከሻር ፍትሕ ዓቕ ኣዋኹድ ገማኹድሰና፡ ጭድቕኽ ካረመጋኹ ዓቕ ወረቢውሰና በቕቲን።²⁵ “ዎ እክ እስራኤልዲ! ኣርባያ ኣመራ ኣው-ከደንሊ ሰደቀት ብርኪኹዲ ሰደቀት ቍኒኹዲ ሱክስድኑኹ መለ።”²⁶ እን እንተሹሺ ከደምድና ‘ሲም ይድናኹሉ’ ሳኩት ይስታኹ እንታ ጣቆት፡ ኒሰናኽር ‘ኬዋ’ ይስታኹ ሽኩርዊኹ እንታ ጣቆትሲ መኹርደናኹ።²⁷ ደማሲቆር እንደረሲ ሺርድኖ ሰደድስትኖ እስየኩምግን፤ ኒስ ጋበኽር እን ኒትክ ገረሳኹ ኣደራ ጀር።

Chapter 6

¹ እስራኤልዲ እክ ናት ካባኹ ጀርቢ ስመርሓትሊ እንትድኖ ግን፤ ናውኽ ጽዮንትል ረይሕስትኖ መንደርተው ኣኸነውድ ገራ ሰማርዬኹሊ ጉኢ እጃግት መንደርተው ኣኸነውድ እና ኣርእስተው መርሓት መላሎም!² እንደ ሰርዲራ ካልነትሪትል ፈርድኖ ቋለ፡ ንርትልድ ዶክደናኽ “ሃማት” ይስትር ሽካስትሪሪ በህሪ ሰርዲራዲ ፍልስጢትሪ ሰርዲራ ኣኸሪሪ ጋትል ገማ፤ እንትን ፍልድማ ኪደናኹን፤ እንትን መለካዳናኹ ናው መለካናኹልድማ ኪዳኹ ኣኹ።³ እንትን ሙቕላ ግርጋስ ሺሽደናኽር፡ ቂጣራ ዓምጨኹሲኽ ሱክስደናኽር መላልኩም!⁴ እርኩክ ጃኒውድ ከደምሰው ዓራታትሊ ገንጅደናኹ፡ በግልድኽ ሰኻ ዕዮቱኹ፡ ወስልድኽ ሰኻ ገሩኹ ቍዲት ዓራትሊ ፊኹደናኹ።⁵ ሙዚቃትዲ ዕንድርዲሲ ቃነይድ ነፍዓጋ ጎልያ ጎላትደናኹ፤ ዳዊትር ሰናኽር ቅነ ደለምድነድ እራኩ መዘቂውድ ሓለይ ደናኹ።⁶ ሚድ ደቢቡሲ ቦሩለረድ ኣኸገ፡ በሀር ዋንጨድ ጅእደናኹ፤ ኒኣረኽ ገሪው ኣኸኹ ቂሪ ቁርደናኹ፤ እን እስራኤልዲ እክሊ ገእያኹ ድዳ ወላ ገእይስትላኩም፤ ኒስ ኒትክ እንታ እስደ መላልኩም!⁷ እማ እንትን እን ሰልፍ ሰልብስቶ ፈረውልድ ኣኸትኖ ግን፤ እን ወክት እንዲሰ እን ሰርዓት እጃጋኹ ፋሕ ያኹ እንታ መናብረት ድኡስትር ግን።⁸ ኒትክ ገረሳኹ ኣደራ ጀር “እን እክ እስራኤልድውድ ከበርሰስስ እንጠርኩን፡ እን ሽኽሩ ልጃንት ናሕክመሰኽር ፈንፈንትኩን፡ ኒልድ ጌኋ እን ሰርዲሪዲ ንርትል መንደርተውዲት ናትክ ኣባይድ ዶኩሶ እውያ ግን” ዩ ኒሹሺ ሻሩኹ።⁹ ላፋራዕልድ ሽካ ከው ከብተናን ድኳ ክርድኖ ግን፤¹⁰ እን ክረውልድ ላኹ ስኩት ያኹ ኒውዳ ኣኸኹ እን ሓቕ ኣርቡኹ ተመምዳኹ ክናደትሲ ልጃንልድ ፍዶ ኣዳኩ፤ እን ወክት እንዲሲ ልጃን ዓቕቀይሊ ህምበውልድ ላኣዳም ሽኛ “ኩዲ ከብተኹ ኣዳም ህምባኩመ።” ዮ ወቕቀራኩሉ፤ እን ኣዳምኽ “ላኹ ከብተኹ እለ!” ዮ ወንተሳኹሉ፤ እንወቕቀራኹኽ “ጀር ሰሩሲ ሽኻኖ ኣስተሃለጋኹና ኣኸውድ ትም ዩ!” የኩሉ።¹¹ ትእዳድ ጀሩኹድ ልጃንት በህሊል ፋሕ ይር ግን፤ እን ግናቲት ልጃንትኽር እን ፋሕ ዮ ኩመርሰር ግን።¹² ኣፍሩስ ሽሺ ኣወይሲ ጋለበፍለኩም፤ ኣረሳ ባሓርሊ ቢልሲ ቀረና ጎዲር ገረሰኩም፤ እንትን ደእም ፍርድሲ መረድሊ ለወትድኑኹ፤ እምንሰኽ ዓደሊ ለወትድኑኹ።¹³ ሎደርባ ይስትሪሪ ሰርዲሪት ቁልኑኹን ይድኖ ፈርሕድኑኹ፤ “ቃርያይም ይስትሪሪ ሰርዲሪትኽ ይና ሒልድ ሻኽንኩን” ይድኖ ዋርዲትደናኹ።¹⁴ ኒትክ ገረሳኹ ኣደራ ጀር ንሰና ያኩ፡ “ዎ እክ እስራኤልዲ! ኣን ሃማትል ቱሲሳኒልድ ተርሰ ዓቕቀር ኣርባህ ኣኸራሲክ ጨነቅደውኩም ከው እንንተል ጉድያ ግን።”

Chapter 7

¹ ኣደራ ጀር እና ራኢ ኒስ ቋሊስኹሉ፤ እናሓን ሲሙ ኣር እሽርሰ ደምቢ እን በልጋ ኣኽ ቦኩለው ኣርሊ ጀር ኣምባግ ፍልፍለው እሲኹ።² እን ኣምባግ እን ብሪል ህምበው ሻኽስስ ናትክሲ ቍኖ ዲኡኖ ቋለሪት፡ ኣን ንሰና ዮ ጠለይኹን፡ “ዎ ኣደራ ጀር! ኩዓይብ ዓገብ ኩእኩኹሲ ብሕል ዩ! ኩእክ እስራኤልዲ ግርስ እጃግግው ኣኸነውድ ኣዋኹኒ ደውይኖ መንደርትድኖ ገረሰናኹን።”³ ጀርኽ ራሓሞሎም “እና ቋልዳኹ ጋርሲ እስሊሉ!” ይኹሉ።⁴ ኣደራ ጀር ወድሕድኹሉ ኣሪ ራኢኽር ኒን ግን፤ ኣደራ ጀር ለኽ ቀጥዕኒኹ ፍርድ ደኩሰኹ፤ እን ለኽ ባሓርሲ ቁ ኢዲሶ ደምቢ ብረሰ ሓውሲሩ ተርሲኹ።⁵ እን ወክት እንዲሰ ኣን ንሰና ዮ ጠለይኹን፡ “ዎ ኣደራ ጀር! ኩዓይብ እን ለኽ ደውየት እሲ! ኩእክ እስራኤልዲ ግርስ እጃግግው ኣኸነውድ ኣዋኹኒ ደውይኖ መንደርትድኖ ገረሰናኹን።”⁶ ጀርኽ ራሓሞሎም “ኒጃር ኣካላ” ይኹሉ።⁷ ጀር ኣሪኹ ራኢ ወድሕድኹሉ፤

እናላን ጃር ቀየሰንድ እኩሊቶ ከደምሳኸ መንድቅ ገቢል ደውዮ ቋልኹንሉ፤ ኒናልኸር ምትር ሸኾ እርጉኹ፤⁸ ንኻ “ዎ አሞጽ! እና እንቲ ቋልዳኹ ጋር ውራኒ ኒ፤” ዮ ወጃቀርኹለ። አጃኝ “ምትር ቀየሰኒኹ ግን” ይኹንሉ። አደራኝ ንሰና ይኹለ። “ቀየሰና እኩሊቶ ከደምሳኸ መንድቅሰና ይእኽ እስራኤል ያሽክከይሰው አኽኖ ኣርስንዲን እና ምትር እስራኤል ደውዶ ሸክከይሰሰ ቋሊሳኹ መሰል ግን፤ ቀጥባሎም ደኩለ።”⁹ ይሰላቅዲ ነቁራ ቀርዲሩኹ አምላክድኒኹ ኣካናት ፋሕ ይሮ ግን፤ እስራኤል ያሽክከይሰሰ ኣካናትኸር ፋሕ ይር ግን፤ የሮብዓምትሪ ሕክምሰኸር ኒኹርስክ ድሂሰየላ ግን።”¹⁰ ቤት-ኤልዲኹ ከዳ ኣኻኹ አሚስያስ ንሰና ያኩ ንሸቃ ሲም እስራኤልዲኹ የሮብዓምትል እጃሻቅኹ። “እና ሓን አሞጽ እስራኤልዲ እክ ነበክል ኣኹ ኹል ታላቲቱኹ ኣኹኽእ ህምበኩ፤ እን እክ ኒጋብሲ ከህልድኖ ገረሰኒ።”¹¹ ኒ ‘የሮብዓም ሓርብሊ ክርዶ ግን፤ እክ እስራኤልዲኹ ናብሪልድ ሰልብስቲ፤ ፈርድኖ ግን ያኩ።”¹² አሚስያስ አሞጽቲ ንሰና ይኹለ። “እንቲ ራኢ ቋልዳኸር ነትድ ፈሪ፤ ይህደር ብሪል እግሪ፤ ኒል ኣኸር ኩሳንሰዓ ቀኢ፤ ኒል ኣኸር ተነበዪ።”¹³ ቤት-ኤል ደአም ሲም አምላክደሪላዲ ልኻን ሻትክ እኩኹዲ ኣኸረውድ እና ኣካንሊ ንድ ደምቢ ነበይሰግ።”¹⁴ አሞጽኻ ንሰና ዮ ወንተሰኹለ። “እን እኳ ምቐቐዲ ፍራ ደርጉንው ልከማኸርዲ ግራ፤ ነቢራ ወሪ ነቢሪኹራ ኣኸሊ፤”¹⁵ ኣኸን ግራ በግ ምቐቐኹ ኣካንልድ ኣዶ ‘ፈሪ፤ ይእክ እስራኤልድውድ ትምቢት ጋቢ’ ዮ ኣደዳኹላ ነላውድ ጆር ግን።”¹⁶ ናንኻ ጆር የው ቆልሲ ዋሲ፤ እንቲ ‘እስራኤልድውድ ዳግ ትምቢት ጋቢግ፤ ይሰላቅሩ ፈደን ኣኸው እክ እስራኤልዲሲ ሰበክክ’ ይሮ ገበብርኹለ።”¹⁷ እማ ዎ አሚስያስ! ጆር ኩሰበትድ ንሰና ያኩ። ‘ኩእኹና እን ዕርዲረትል ቀሓበንታ ኣኸቶ ግን፤ ኩቀራቀርዲ ኩእኻቐቐዲ ሕርብሊ ክርድኖ ግን፤ ኩብረሰ ገፍር ገመርድ መተርኖ በንሰኢድኖሉ ግን፤ እንታኻ ቆምያታ ብሪል ክርቶ ግን፤ እክ እስራኤልዲ ሸክ እጃንት ናብሪልድ ሰልብስቲ፤ ኣስትድኖ ግን።”

Chapter 8

¹ እነሓን፡ አደራ ጆር ፍርር ጌውድ እንታኽታኹ ጀምቢል ቋልሰኹለ።² ኒ ይኹ፡ “አሞጽ ውራ ቋልዳኹን?” ይኹለ። ኣንኻ፡ “ፍርርድ እንታኽታኹ ጀምቢል ቋልሰኹን” ይኹንሉ። ኒድ ደምቢ፡ ጆር ንሰና ይኹለ፡ “ይእክ እስራኤልድውድ ዳግል ደኻሳግ እንቶ ህምበኩ፤ ንደምቢ ኩዶ፤ ኒኹርስክ ብሕል የሊሎም።”
³ አደራ ጆር፡ “እን ግርጋ እንድሂሲ መዘመር እን ልኻን ሻትክኹ መውሒታሊ ለወትሰሮ ግን፤ ከው ገሪውዲ ግናደትኸር ኣኻ ኣካንሊ ለቦ ኣርስሮ ግን፤ ኩዶ፤ በሀር ትምይና ኣኸሮ ግን” የኩ።⁴ እንታን ጭንማንሲ ዳድደናኸርዲ ድቡራን እና ብሪል ህምበውሲ ጨትድደናኸርዲ ነሰ ዋሳ፤⁵ ኩዶ ንሰና ይትኖ ግን፡ “መከሪሰሰሰ ሸጉድኖ፤ ኣረኽሰኽ ኩድኖ፤ ሚዛን ብንኹድ ምል፤ ኣር ክድኖ መታን፤ እን ኣርባ ትብረረሩኹ በዓል አውንቶክ ደኩሮ ኣኸራ።” ጆርጉሲ ኩዶ ዕዳጊል ገምድኖ፤ ሰምበር አውን ደኩራ።⁶ ንድኻ፡ እን ድቡርሲ ወርከድ፡ እን ጨንማሳኹሰኽ ለፓ ሻንፍድ ጅቢኖሉ ግን፤ ጉርድ ጆርጉሰኽ ክድኖ ግን።”
⁷ ጆር ያቆብር ክብርድ ንሰና ዮ ሸሩኽ፡ “ናው ከድምናኹ ክድመትሲ ኒትክ ምኺረሊ።”⁸ እና ጋር ንድ ሰበትድ ብራ ንርውክ ለለክስቶ ግን፤ እን ንርትል መንደርተው ኩዶ ሰሪድኖ ግን፤ ወረባ ኒልዲኹ እንሳኽሶ እርግ ነቐሱ ረበሽታኹሰና ብራ ንርውክ ለለክስቶ ግን።”
⁹ “እን ግርጋ እንድሂሲ” አደራ ጆር ንሰና የኩ፡ “ኣዳሓ ጫዕዳኹሊ ኳራ ለብረት ሃብያ ግን፤ ገርክ ኣኩ ኩዶ ብረሰ ጭልም እስያ ግን።”¹⁰ እንታ በዓል አመሪኹሲ ሰረኒል፤ እንታ ገወሊትሰኽ መውሒታል ለወትየሎም ግን፤ እን ላኹ ናእኹራ እርግኹሎም ክርሎም ሰረው ዋልደንሰና፤ እንታ ሸብክሲ ሊሸትድኖ ማቕ ሰርደነሰና ሃብያ ግን፤ እን ግርጋ እንድሂሩኹ ደኻሳግ መረራኹ ኣኸሮ ግን።”
¹¹ አደራ ጆር ነዋ የኩ፡ “እነሓን፡ እን ግርጋ እንተረቲ እኻኩቲ፤ ብሪል ከኣር ነቕሳ ወክት እንታሮ ግን፤ እን ወክት እንድድ ከው ናው ከኣርተናኹዲ ሰቋንተናኹዲ፤ ነብረዲ ዓቕዲት ኣኸገ፡ ቆል ጃሩኹሲ ዋሰና ግን።”¹² ከው ናውክ ግብለትልድ (ደቡብ) ኣኸራሲ፡ ኩዶ ብርክስኢልድ ኳራ ለብ ኣኸራሲ ኒትከል ቆል ጃሩኹሲ ኣርድኖ ኮለል ይድኖ ግን፤ ደአም አረረኒሉ።”¹³ እን ወክት እንድድ ደናግል እጃቃቕ መለምልዲ ቀራቐር ኣባጥህዲ ሰቋነድ ለብድኖ ግን፤¹⁴ እን ጣቕት ሰማርየሩውድ ሸረው፡ ወሪ ‘ጆር ዳንሩኹ’ ወሪ ይኹ ‘ጆር ቤርሳቤሩኹ’ ዩኑ ሸረው ናውክ ለብድኖ ግን፤ እን ናው ኒል ለብናኹልድኻ ኒኹርስክ ጉድኖ ኣክኒ።”

Chapter 9

¹ ጆርሲ ሰደቂሰና ገቢል ደውዮ ቋልኹንሉ፤ ንኻ ንሰና ዩ ኣደዲኹ። “እን ደውሲሰና ተናውጥራሲክ እን ልኻን ሻትኩኹ መሰንስ ጠዓምቢሉ፤ ከርርኻረኸር ከዋ ኣኹርሊ ሃገርሰና እሲ፤ እን ኒልድ ከብተውሲ ኣን ሰፍድ ድኻየሎም ግን፤ ላኹ ድኳ እግርዶ ገረሰላ፡ ላኹ ድኳ ሹልቁርዶ ገረሰላ።”² ብረሰ ግኽድ ክሪውድ ብሪል ገመን ድኳ ኣን ኒል መንተሎ ፍድየሎም ግን፤ ሰሚል መንተልኖ ፋነን ድኳ ኣን ወንተሶ ገምድየሎም ግን።”³ ጊራ ቀርመሎስሩኹል ፍኖ ትብተነኻር ተለየሎም ኒልድ ፍድየሎም ግን፤ ቆር ባሓሩኹሊ ቱኖ ይልድ ትብተድኖ ጀረበኻር ነከትሮሎም መታን ምራዋ በሓሩኹሲ ኣደድያ ግን።”⁴ ናኣይታ ናንተል ሰልብስቲ፤ ኣስተነኻር ኒል ክረነት ሃብያ ግን፤ እና ጋር ንድ ኣን ናል ይዕልሲ ገምድን ጉታኩሎም ግራ ነፍፃለሎም።”⁵ ብራ ንርውክ ወረባ ምስሩኹ ኣባይኹሰና ክብይንዲ ለጥይነዲሲ ተናውጥቶ ግን፤ ኒትክ ገረሳኹ አደራ ጆር ብረሰ ተመደን ሸኪርቶ ግን፤ እን ንርትል መንደርተው ናውክ ሰሪድኖ ግን።”⁶ ኒመንደርትነስ ሰሚል እሰኹ፡ ሰመሰኻ ብሪ ኣወይሲ ተብዳኹ፡ ዓቕ በሓሩሲ ኣደራ ብሪል ቡቕተት እሳኹ፡ ኒሱኻ ጆር ግን።”⁷ ጆር ንሰና ያኩ፡ “ዎ እክ እስራኤልዲ፤ ይገፍልድክ ኢትዮጵዬው እንተልድ ሸሳኒ፤ እንተት ምስርልድ ፈሪሰና ኒሰና ፍልስትሙሲ ካፍቶርልድ፤ ሰርዩውሰኽ ቂርትልድ ፍድጋኸርማ ኣኹ፤ ፍድኹን።”⁸ ኣን አደር ጆር እን ሓራሙኹ ኣኻኽ ሕክም እስራኤልዲኹል ቋልያ ግን፤ ኒትኻ ገሸ ብርኹልድ ድሂሰየላ ግን፤ ኣከኻር ፈደን ያቆብር ናትክሲ ድሂሰሊ። ኒሰ ጋበኸር ኣን ጆር ግን።”⁹ “እክ እስራኤልዲ ከው ነበክል ፋሕ ይድኖ ኣደድያ ግን፤ ናው ፍሕ የናኹኻ ኣር ፈንፊትድ ነፈይሰድውሰና ግን፤ ኣኸን ግራ እን መንፊት ነፈዩ ጉርድ ግራ ላኹ ድኳ በተንሰላ።”¹⁰ ‘ወላ ላሪ ጋር ምቕላኹ ገእየላ ወሪ ኣረረላኸር’ የው ይእክ ነበክሊ ኣረረሰው ሓራሙ ናውክ ሓርብድ ክርድኖ ግን።” NEXT¹¹ “እን ግርጋ እንድሂሲ እን ለብረሪ ዳዊትር ልኻኒት ጉድያ ግን፤ እን ከርተኹሲ ትክስያ ግን፤ እን ለባኹሲኻ ሓዲስድ ከደምያ ግን፤ እን እማና እርጋኹሰና እሰ ከደምየላ ግን፤”¹² እማ እን ኤደምትልድ ከብተው፡ እን ይሰኻድ ሸኻሰተው ከው ናትክሲ ለውድኖ ግን።” ያኩ ኒሰ እን እሳኹ ጆር።”¹³ ጆር ንሰና ያኩ፡ “እናሓን እን እሸራኹ እሸሮ ድኻጉር ጃብ፤ እን ጉዳኹ ኒዳግ ገእያኹለ፡ ተክል ተክላኹር ልሳዕ ድኻጉር ጆር፤ እን ደቢብ ጨማቂኹ ገእያኹለ ወክት እንታሮ ግን፤ ሓዳይሰ ሚድ ደቢቡ ጊተልድ ኩሪትሮ ግን፤ እርታት ናትክልድር ቡቕቲሮ ግን።”¹⁴ እን ሰደድሰው ይእክ እስራኤልዲሰኸር ወንተሰያ ግን፤ ናውኻ እን ፋሕ የው ዕርዲታሲ ወንተሰና ከደምያ ናል መንደርትድኖ ግን። ካን ደቢቡ ተክልኖ ናሚድሲ ጅእድኖ ግን፤ ተክል ተክልኖኻ ናፍረሰ ቀድኖ ግን።”¹⁵ እራኤልቲ ናኹር ብሪል ተክልየሎ ግን፤ እን እዋኹሎም ብሪልድ ወንተርኖ ፈረኒ” ያኩ አደራ ጆር።

Obadiah

Chapter 1

¹ ኣብድያ ቋላኹ ራኢ፡ አደራ ጆር ኤደምሲ ቋላኹድ ኣድየት እጃሻቅኹ፤ ዋሰናኹ ንሸቐ ጆሩኹ። “እን ጆር ኤደምትል ማዓት ገምድድኖ ኣደድድ ኣከል ንሸቐ እጃሻቅ ህምበኩን!” ያኹ ግን።”² ጆር ኤደምቲ ንሰና ያኩ፡ “እናሓን ቆምያት ነበክል ሓያም እሰክ ህምበኩን፤ ገሪኹ ቃበብስራኸር እክቶ ግን።”³ መክሕስትና ኩለበኪኹ ምሊኹካ፤ ሸሻ በጢራኹሊ መንደርትራኩ፤ እንቲ ኒል ክራኹ ልኻን ጊራ ሸራኹሊ ከደምሳኹ ግን፤ ‘እን ኣን ኒል ህምባ ኣካንልድ ኣዋ ገምድሮለ ገረሳኹን’፤ ይደፍ ዋርዲትራኩ።”⁴ ደአም ንስሪሪሰና ኣውቶ ዋውረኻር፡ ኩመስከብሲ ሸኻርው ነበክል ኣስረኻር፡ ኒልድ ገምድካ ግን። ኒሰ ኣን ጆር ጋበ ህምበኩን።”⁵ ሱኳን ወሪ ወረራው ቂር እንተረነ፤ ኣቕተውሲሎም ካያ ኣድኖ ፈረናኹ፤ ደቢብ እክበው ቀምበልሰው ባረናኹ፤ ኩኣፋይቲ ደአም ትክሲ ናሂስድካ ግን።”⁶ እንታን ኤሳውር ፈደን እንታ ልኻን በተንሰኹ፤ እናሓን እንታ ርዘቕ ኒውክ ወረራኹ።”⁷ እን ቆል ማእኩቱኹ ትውውካ ኩጨር ናውክ ምሊኹካ፤ ኩብሪልድ ፍድኖካ ሳደድንኹካ፤ ኩፈተት ኩል ኣፋይቲ ኣኸኖ ጉኑኹካ፤ እን

ኩሳንሰዓስ ቋው ሰቀር ወሽቆድኩኝ፤ ነገሰክ እሱኩክ እንትኝ ላሪ እርእላ።⁸ "እንን ወክት እንዲሲ ኤደምትልድ ልውሩ፤ ኤሳውር ገሪልድኝ ኣምራንሲ ድሂስያ ግን።⁹ ኤደምትል መንደርተው ከው ናውክ ኩውስትድፍ ግን፤ ቴማንዲ ፋርሰን ጉኢሲ ፈጥፈጥናኩ።¹⁰ "ኩዳን ያቆኡእቀርድ ፈደንሲ ዕምጭድ ኩርገዲን፤ ተቀረድቶ ግን፤ ዲመሲክር ድቶ ግን።¹¹ ናኣዳይቲ ናእሰሲ ከሪ፤ ናርድቆ ናትክ ወረራና ግርግ፤ እንቲ ሸሊ ደውይር መርሊሰሩ እርግሩኹ፤ እንቲ እኔ የሩሳሌምቲ ቅሻጅ በንሰኝው ከወልድ ላሪሲ ኪደላ።¹² ይሁደር ብሪል መንደርተው ኩሻንሊ ገእያኹሎም ጀርበትድ፤ ባህ ይገድክ ሻኹ ግን፤ ናድዲ ኳሪል ረይሕስትቶ፤ ናጨኝቅሰና ኳሪልር ናል ከበርሰቶ ኣስተሀልገድክ ሻኹ ግን።¹³ ናድዲ ወክትሊ ይእካ ባብድ ቱቶ ኣስተሀልገድክ ሻኹ ግን፤ ናጀርብት ወክትሊኝ እክ ይሁደርውድ ድድድ ፈርሕሮ ሕበርሲቶ ኣስተሀልገድክ ሻኹ ግን። ናው ድድና ኳሪል ናርዝቆሲ ወረርቶ እርግላካ።¹⁴ እን እግረውሲ ኩቶ ደርባ መግለድኒኹሊ ኣንብቶሎም እርግላካ፤ እን ከብተውሰኝ ናጀርብት ግርገድ ኣባይድ ደኩሰር ኡቶሎም እርግላካ።¹⁵ "ኣን ጃር ቆምያት ናትከል ፈረዳ ግርግ ገእያኹ፤ ዎ ኤደም! ኩክድመትሰና ኩኣረኸሰ ኣርቶ ግን፤ እን እንቲ እስራኹ ክድመት መቐላ ኩል ወንተርዶ ግን።¹⁶ ይእክ ሻትክ ገሪል ጽዋእ ጀርበቱኹ ጅእኩኹ፤ እን ናላው ሸቓብብል ህምበው ቆምያት ናውክ ኒልድ ጃባኹ ጽዋእ ጀርበቱኹ ጅእድፍ ግን፤ እን ጀእው ናውክኝ እርግግሰና ኣኸድፍ።¹⁷ "ገራ ጽዮንዲኹልድ ድዲልድ ደእነው ኣርሰድፍ ግን፤ ገራ ጽዮንድኹር ሸትክ ኣኸሮ ግን፤ ያቆብር እክኸር እን ኣስቶሎም እርገው ናምልሲ ወንተሰና ኣድፍ ግን።¹⁸ ያዕቆብቅር ለኸሰና፤ ዮሴፍቅር ሃልሃልቲሰና፤ ኤሳውቅርኝ ገለፍሰና ኣኸድፍ ግን፤ ለኽ ገለፍሲ ሓውሳኹሰና ያቆብእቀርዲ ዮሰፍእቀርዲ፤ ኤሳውእቀርሲ ድሂስድፍ ግን፤ ነሰ ጋበኸር ኣን ጃር ግን።¹⁹ "ከው ኔጌቡ ኤሳውር ገሪስ ሻኸድፍ ግን፤ ገራ ግርጌሩኹሊ ህምበው ከው ፍልሰጢው ብረስ ለውድፍ ግን፤ ኤፍረምዲኹዲ ሰማርጃኹዲ ከረመነስኸር ሸኸድፍ ግን፤ ብናያብኝ ገልዓድቲ ለውሮ ግን።²⁰ ከናንትል ህምበው እስራኤልዲ ስደተኛታት፤ ሰራጽታትል ኣኸታሲ ህምባ ብረስ ለውድፍ ግን፤ ሰፋራድምትል ህምበው የሩሳሌምሩ ስደተኛታት፤ ኔጌብሩ ዕርዲራታትሲ ለውድፍ ግን።²¹ እን ደእኩ እክ የሩሳሌምሩ ገራ ጽዮንዲኹሊ ኣኸድ ኤደምቲ ሓከምድፍ ግን፤ ኒሕክምር ጃሩኹ ኣኸሮ ግን።"

Jonah

Chapter 1

¹ 1-2. ዮናስ ኣሚታይ ዲኹሪል ጉ እማ፡ ነነውትል እን በህሪ ዕርዲራትል ፈሪ፡ እን ከዋ እኪት ይጃብል ነት ገእዩኹ እማ፡ ናኣንጻር ሰምዕዲ፡ ያኹ ቆል ጃሩኹ እንትኹሉ።³ ዮናስኝ ጃር ገሸልድ ተርሰስ ኣኸታሲክ ኣግርዶ ዮ ብርፍ ዩኹ፡ ያፋ ይስታ ኣካንልኝ ገመኹ፡ ንርትልድ ተርሰስ ኣኸታሲክ ደኩረሪ ባክራትኝ ኣሩኹ። ናዲ ተርሰስ ኣኸታሲክ ፈርዶኝ ኣረኝ ከፈሎ ባኸረትሊ ትወኹ፡ ጃር ገሸልድኝ ሸሩኹ።⁴ 4. ጃር ይኸ እን ባሓርሊ ወልዋልዲ ሸማልዲ እንሻቁኹ፡ እን ባኸረት ከርቲታሲክ እን ባሓርሊ ሓሊቱኹ ኣፍሉት እስቲኹ።⁵ 5. እን ባኸረትሲ መርሑ እርግዋ ጉኣትኹኹ፡ ለኹክ ናልዳ ናጀርሊክ ማህለልሰኝኒኹ። ስዳውይሮሎምኝ፡ እን ባኸረትሊ እርጋ እራኩሲ ባሓርሊ ማልንኹሎም። ዮናስ ደኣም እን ሰጃኹ በና መርከቡኹል ገንጃ እርጉኹ።⁶ 6. እን ሹም ባኸረቱኹ ይኸ ኒል ስኩሮ፡ እንቲ ገንጃራኸር፡ ውራ እስራኹን እንኩርኹን ጉ፡ ኣዋ ኣርእኹን እን ኩጃር ድድግኒን ሸሲና፡ ኩጃርሊ ማህለልሲ፡ ይኹሉ።⁷ 7. ናኹር ናኹ ይኸ፡ እና ጀርበት ኒን ኣውር ሰበትድ ኣረትና ኣርእኖር ማታን፡ ለኽ ቅሻ ገምድንን፡ ይስትኢኹ። ቅሻኝ ገምድኹ፡ እን ቅሻኝ ዮናስትል ገእይቲ።⁸ 8. እኝሲኝ ናዋ ኩዓይብ ድዊና፡ እና ኣሮና ህምባኹ ኣውር ሰበብድ ግን፡ ኩ ክድመታ ውራንግን ኣውትልዳ እንትሩኹን ኣዋልኝ ግን ኩብለድ ኣውን ኣክልድ ግንኝ እንቲ፡ ይኹሉ።⁹ 9. ንኽ ኣኝ ኣብራዊራ ግን፡ እን በሓርሲ ኢዲሳኹ ጃር ሰሚኹሲ ጓቑታኹንሉ፡ ይኹሎም።¹⁰ 10. እንሲኝ እን ከው ኒ ኒላውድ ድወኹሎም ኣኸውድ፡ ጃርልድ ሸሪ ኣግረት ኣለላይኹ፡ ገሪ ጉኣኸር ጉኣትኹኹ እማ፡ ውራ መታን ኒሂሰና እስራኹንኝ ይንኹሉ።¹¹ 11. እን ባሓርኝ ኒ ኣፍሉት በጀኹ እርግንዲን፡ ናውኽ፡ ባሓር ደፍእሮር መታን ውራ እስኒን፡ ይንኹሉ።¹² 12. ንኽ እና ሓሊቱኹ ኣፍሉት ይሰበብድ ገእየትኩም ኣራኦ ህምበኩን እማ፡ ኣድፍ ባሓርሊ ማለሊ እማ፡ እን በሓር እንሲን ደፍእሮልኩም ግን፡ ይኹሎም።¹³ 13. እን ከውኽ ብሪል ወንተርድፍ ናህምባ ሓልድ ለመላም ዩኩ እርጉኹ፡ ደኣም እን ባሓር ኒኣፍሉት ትክስ ሓሊቱ ፍርገዲን፡ ገሪስትላሎም።¹⁴ 14. እንሲኝ፡ ዎ ይኸር ጃር፡ እና ግርዋር ርሕ ሰበብድ ድሂሰግሪና ሸውናኩንክ እንኩንኹን ። እንቲ ዎ ይኸር ጃር፡ እን እንቲ እንክልደሰና እስራኹ እማ፡ ላጪሕ ብርሲ ይናዳግ ገምድግ፡ ይኸ ጃርሊ መውዲ እሲኒኹ።¹⁵ 15. ዮናስቲኝ ኣድፍ ባሓርሊ ማሎላ ደንቢ፡ እን በሓር ደፍኡኹ።¹⁶ 16. እን ከዋ ጃርሲ ትክሲን ጉኣትኹኹ፡ ጃርድር በዳ ስኩስኹኹ፡ ቆልር ትውኹኹ።¹⁷ 17. ጃር ዮናስቲ፡በህር ስኝኹ ዓሳ ደለምድኹሉ። ዮናስኝ ዓሳ ጐድጐል ሰኽ ኳራዲ ሰኽ ቂርዲ እሲኹ።

Chapter 2

¹ 1. ዮናስ ጐዲግ ዓሲኹል ኣኸ፡ ኒ ጃርሊ ጠለዩኹ።² 2. ይጀርበትሊት ጐኹ፡ ጃርሊ ዋዕዩኹን፡ ኒኽ ዋንሰኹሉ። ስኣል ጐድጐል ኣኸ ዋዕይኹን፡ ኣንትኝ ይይሃይሲ ዋሰራኹሉ ዩኹ።³ 3. እንቲ እን ቆርሊ፡ ለበካ በሓር ነበክል ማልድኹሉ፡ ኩርር ክልውኹሉ፡ ናውክ ኣፍሉት ይዳግድ ገምፈሎ ደኩኹ።⁴ 4. ኣንኽ ነዋ ይኹን፡ ኩዕልል ጃብልድ ዳገንሰኹን፡ ደኣም ድዋ ኩልኝን ሻትክሊ መኸልትያ ግን።⁵ 5. ዓቑ ይፍኹተል ኣኸራሲክ ክልውርኹሉ፡ ቆር ይገብሊ እርጉኹ፡ ሻኽኪ በሓሩ ይኣኹርሊ ለዋለይሰኹሉ።⁶ 6. መሰረት ገታኹሊ ገምኹን፡ ስሪር ብሪው ድመሲ ይዳግል ኣኹኹ። እንቲ ደኣም፡ ዎ ይኸር ጃር፡ ይርሕሲ ግብልድ ፍደሪኹሉ።⁷ 7. ይፈኹት ይጃዊል ቅልስሮሰና፡ ጃርሲ እልብድኹንሉ። ይጠሎት ኩለኝን ሻትክሊ ትውኹ።⁸ 8. እን ብጉትሊ ቀልብ ገምደው፡ ናገድ ኣስተኩ።⁹ 9. ኣኝ ይሃይድ ሓምደ ስኩስዮካ፡ እን ተመባጽዮኹሲኽ ሃብዩሉ ግን፡ ደኣና ጃርልድ ግን።¹⁰ 10. ጃር እን ዓሰስ ኣደድኹሉ፡ ንኽ ዮናስቲ ብራ ዳፍሊ ፍድኹሉ።

Chapter 3

¹ 1-2. ዮናስትልኽ ጉ እማ፡ ነነውትል እን በህሪ ዕርዲራትል ፈሪ፡ እን ኣን ኣደዳኹሲካ ሰምዕሲኽ ሰምዕዲልዕም፡ ያኹ ቆል ጃሩኹ ለኸር ወክት እንትኹሉ።³ 3. ዮናስኝ እን ቆል ጃሩኹ ያኹሰናሉ ጌ፡ ነነውትል ኣኸታሲክ ፈሩኹ። ደኣም ነነው ኣቕትራሲክ በህሪ ዕርዲራ፡ ሰኽኳራ ደርባ ግንራ።⁴ 4. ዮናስ ደኣም እን ዕርዲራትል ቱሮ ለግርጋ ደርባ ተርሲኹ እማ፡ ነነው ኣርባያ ኳራ ዲይሮ ገለበትሰቶ ግን ዮ፡ ሰምዕዲኹ።⁵ 5. ከው ነነውኝ ጃርድ እምኹኹ፡ ሹም ሹምድኖኽ ሰምዕ ሰምዕድኹ፡ ናብሀርልድ ናግናይል ኣኸታሲክ ዕዳፍ ሰርቲኹ።⁶ 6. እና ህድግ ኒን ሲም ነነውኝኹል ገእዩኹ፡ ኒፂጦሪልድ ጌኽ፡ ኒሰራኻሲ ፍዲኹ፡ ዕዳፍ ሰሮኽ ሸባርሊ ኮፈ ዩኹ።⁷ 7. ነነውትል ትእዳድ ሲመኹዲ ኒ መኳንንቲዲ ነዋ ዩኹ ሰምዕ ሰምዕሰኹ፡ ኣዳም ወሪ ማል (ዋጋስ) ወስ ወሪ ይኸ (ዋጋስ) በግ ለሪኸር ታምግኒን፡ ሰገርግኒንኸር፡ ዓቁር ጅእንኒን።⁸ 8. ኣዳምዲ ማልዲ ዕዳፍ ሰሪኒን፡ ዋዕ ይኸር ጃርሊ መውዲ እሲኒን፡ ለኹክ እን በዳን ኒደርብልድር እን እንኒናተል ህምባ ዓመጭልድር ጥዓሰን (ወንተርግን)።⁹ 9. ኣዋ ኣርእኹን ጃር ጥዒሰኻር ወንተርኻር፡ ይኽ ድድግኒኽ እን ኒጋእጋያኹ ሓረቆርቆትልድ ወንተርግን፡ ኣዋ ኣርኹን።¹⁰ 10. ዳኣም ጃር እን እኩይ ደርብልድ ወንተርግን፡ ና ግብርሲ ቋሉኹ፡ ጃርኽ እን ገምድሮሎም ዮ ጋግ ማዓትሲ ጥዒሶኹ እማ፡ እሲሊሉ።

Chapter 4

¹ 1. ደኣም ኒን ዮናስቲ ትክስ ጓሃይድኹሉ፡ ሓረቁኹር።² 2. ነወዮ ጃርሊ ጠለዩኹ፡ ዎ ይኸር ጃር ሸውኩንክ እንኩኹን፡ እን ይበለድሊ ዋኑ ጋበኹሉ ኒንማ ኣኸላ፡ ብሕል ይራኸርዲ ሩሕሩሕዲ ሓረቅርናድ እሸሸግራኸር በህር እንከሊሩኹ፡ በዳንድ ጥዒሰራኸር ጃር ኣክረት ኣርኣኹ ኣኸውድ፡ እና ንድ ሰበብድ ግን ጃቢሶ ተርሰስ ኣኸታሲክ ኣግራኸር።³ 3. ዎ ይኸር ጃር፡ ደኣም ናን ይርሕድ መንደርትኒልድ ክራ ኪዳኩሉ እማ፡ ይርሕሲ ይልድ ኣቶላ ሸውኩንክ እኽኩኹን።⁴ 4. ኩሓረቅርናድ ትክያኹማ እስረኩን እንኩርኹን፡ ይኹሉ።⁵ 5. ዮናስኽ እንዕርዲራትልድ ፊ፡ እን ዕርዲራ ኳራ ለብና ገፍድ ኮፍዩኹን፡ ኒል ኒድ ዳስ ከደመኹ። እን ዕርዲራትል ገማኹሲ ቋልዶር ማታኝ፡ ሻም

ዓጃቀይል ኮፍዩኩ።⁶ 6. ይና እክር ጅርካ፡ ዮናስቲ ኒኣኸርሲ ሻሚሰረረ ኒእኪትልድር ወእንተሰረረ፡ ጉልቋ ደለምዲኹ፡ ኒ ኣወይሲኸ ለገድኹላ፡ ዮናስኸ እን ጉልቋ ሰበትድ ትክስ ፈርሐኹ።⁷ 7. ኒ ኣመሪትኸ ብራ ክሰረት፡ ጃር ቅሻ ደለምዲኹ፡ እን ቅሻኸ ጉልቋት ቀኑኹላ፡ እማ ኢድቲ።⁸ 8. ኳራ ፍርደሪትኸ፡ ጃር ውልዋል(ሸማል) ብራኹ ኳራ ለብና ገፍድ ደለምዲኹ፡ ኳራኸ ዮናስቲ ቁልሰራሲክ ኒኣኸርሲ ጠዓምብቲሉ፡ ኒኸ፡ ርሕድ መንደርትኒልድ ክርና ኪደኩላ ዮ፡ ኒርሕድ ክራ ሸዊኹላ።⁹ 9. ጃርኸ እና ጉልቋድማ ሓረቅርቶ ወጀባኩንካ ይኹሉ፡ ኒኸ፡ ዮዋ ክርና ኣክታሲክ ሓረቅርድያ ተገባኣኩላ፡ ይኹሉ።¹⁰ 10. ጃርኸ ነወይኹሉ፡ እንቲ እን ቁልሰግረሪትልር በሀርድግረሪትልር፡ ላቂርድ ለገድረሪ ላቂርድኸ ድረሪ ጉልቋድማ ሓረቅርድኩን።¹¹ 11. ኣኻኸ እን በሀሪ ነነወትሪት፡ ናላውሲ ኸንግብልድ ፈለይድኖ ገረሰጋው፡ ሊክዲ ለኻርኻንዲ ስሕልድ በጀኸው፡ ከውዲ ገሪ ማልዲ ህምብረሪትላማ፡ ብሕል የሊላ።

Micah

Chapter 1

¹ ያሁዲ ሰየም፡ ዮተምዲ ኣሃዝዲ ህዘቅያስዲር ወክትሊ፡ ሚክያስ እን ሞረሽታትልድ ኣኻኹሊ እንታኹ ቆል ጃሩኹ፡ ሰማርዩዲ ኢየሩሳሌምዲር ሰበትድ ቋላኹ ራእይ ኒን ግን፡² እንትን ቆምያት! ናውክ ዋሳ፡ ዎ ብራ! እን ንር ዓጃቀይሊ መንደርትድናኸር ናውክ ዋሳ፡ አደራ ኒሻትክ ልክንልድ፡ እን ኒትክ ገረሳኹ ጃር እንተል ሰምዕሮ ግን።³ እነሓን፡ ጃር እን ኒመስከብልድ እንተረኩ እኹኩኹ፡ ገሞሮ ግን እማ፡ እን ክብየው ኣካናት ብሪውድ አወይሲ ገንደልድ ግን።⁴ ጊት ኒዓጃቀይሊ ናርሰልድ ሸኪርድኖ ግን፡ ዓጃቀርኸር በጣጥኢርድ ግን፡ እን ለኻ ጃብል ህምባኹ ሸምዓዲ ሆስድ በቅሓው ዓቅዲርሰና ኣክድኖ ግን።⁵ ነን ናውክ ኣከው፡ ሓኩር ያዕቆብሩኹዲ ሓራም እስራኤልዲኹዲር ሰበትድ ግን።

ሓኩር ያዕቆብሩኹ ውራ ንኒ?

ሰማርያ ኣክለማ?

ያሁድ ጊት ክብየውሊ ናሰገድና ውራ ንኒ?

ኢየሩሳሌም ኣክለማ?

⁶ “በጋ፡ ሰማርያት ኩምራ ክርኻ ከርትትኻዲ ኪድኻ ወይኒሩኹዲ እስየላ ግን፡ ንር ክርኻሲ ዓጃቀርሊ ገምድየሎም ግን፡ ንር ሰረትሰኸ ካያ እስየላ ግን።⁷ ናውክ ንር ጣቕት ከርትትኻድ ግን፡ እን ንርቲ ኒል ኣምላክድናኹ ልክንድ ስኩረው እውንኸ ለኸድ ሓውይሮ ግን፡ ናትክ ንር ምስለትኸር ድሂስድ ግን፡ እን ንር እውን አረኸ ንር ቀሓብኒኹ ኣክነዲን፡ ናንኸር አረኸ ቀሓብኒኹ ኣክድ ግን።⁸ ንድ ሰበት ሰርያ ግን፡ ትኣይኸር ይያ ግን፡ ልኩኩ ካያ ኣኹ፡ ሰረን እኻገት ካይቶ ፈርያ ግን፡ ቆኝሸሊሰና ሰረኩን፡ ሰገንሰናኸ ደሀይ ጎሀይኒኹ እስኩን እኹኩኹን።⁹ ሰማርያር ለኸን እቢረጋኹ ግን፡ ያሁዳ ብሪል ለዓዮ ህምቡኩ፡ እን መራ ይእክኹሊ ኣክታሲ፡ ኢየሩሳሌምሊ ድኳ ገእዮ ህምቡኩ።¹⁰ ጋትሊ ወሪሰገሉ፡ ኒኹርሰክኸር ሰረጋ፡ ቤት-ኣፍራትል ብቲል ኣኻገርገራ።¹¹ እንትን ሻፈርሊ መንደርትድናኸር፡ ካያ ኣክድኖ፡ ሰማርዲኩ ደኳ፡ ጸኣናንሊ መንደርተው ኒልድ ፍድኖ ኣክኒ፡ ቤት-ኤጽል ሓዘንሊ ህምቡት እማ፡ መሐገይ ኣክቶም ገረሰላ።¹² መራ ኢየሩሳሌምሩኹሊ ከብተጊ ጨዓት ጃርልድ እንቶ ህምቡኩ እማ፡ እን ማሮትሊ መንደርተው ካበና ጨበሩ፡ መጨትድ ገለበበድስድኖ ግን።¹³ እንትን ላኪሸሊ መንደርትድናኸር፡ ኣፍሩሲ ሰረጌላትዲ ቀሪኣሎም፡ እን ጸዮድቅረር ሓራም ሰልፍ እንተድ ተርዩኹ፡ ሓኩር እስራኤልዲኹር እንተል ኣርሰኹ።¹⁴ ንድ እንትን፡ ሞራሸት-ጋትድ እውን በንዲን ኣትዮላ ግን፡ ዕርዲራ ኣክዚብትርኸ ሰየም እስራኤልዲድ ምልሰውላ ኣክቶ።¹⁵ እንትን ማሪሻትል መንደርትድናኸር፡ እንተት ለተቐኹሲኩም ነቅሰየልኩም ግን፡ ክብር እስራኤልዲኸ ኣዲላምሊ ኣክታሲ ገእይሮ ግን።¹⁶ ናው ኩልድ ሰልብሰቲነው ኣክነውድ፡ እን ኩእቅር መታን ሓዘንሩ ኩኣኹርሲ ሊሸቲ፡ ኣሞሪሰናኸር ኩኣኹርሲ ጉልሓይሲ።

Chapter 2

¹ ምቅላ እሲድኖ የመመው፡ ናገኻጂሲል ዋኑኑኸ እከይ ሓሰበው መላሎም! ምልክ ናናንተል ኣክነዲን፡ ብራ ክሰሰና፡ ጉራብድ እስነኩሉ።

² ኪሸኻ ተምነተነኩ፡ ሻከነኩሎም፡ ልክንቲ ተምነተነኩ፡ አደነኩሎም፡ ልክንቲ ኣዳምሩሲ ምላነ አደነኩ፡ ናርሰቲትኸር ወረረነኩሎም።³ በጋ፡ ጃር ንሰና የኩ እኹኩኹ፡ “እነሓን፡ እና ከው ዳግል ጨዓት ገምድያ ግን፡ ኒልድ ሸልቅርትኖ ገረሰደኒ። ንድ ደምቢ፡ ጅርበት ኣክድ ኣክውድ፡ ከበርሰዲኹ ወንተተርትኖ ኣክድኒ።⁴ እን ግርጋ እንድሂሲ፡ እን ከው ንሰና ይኖ ቃየርድኖኩም ግን፡ ንሰና ዩኑኸር ትኣይ ይድኖልኩም ግን፡ ‘ናውክ ድድንኹን፡ እን ርስቲ ይከዋኹር በንሰስኻሲኹ፡ ይልድ አዶ፡ እን ኪሸኻሲ ዓመጨውድ በኒኹሎም።’

⁵ ንድ ሰበትድ፡ እን ዕግሎ ጃሩኹሊ፡ ቅሻ ገምዶ ብረስ በናኹ ወላ ላኹ ዋኒሮ ኣክላ።⁶ ናነበዋትኸ፡ “ነበይሰጋ፡ እና ጋራት ሰበትድ ነበይሰጋ፡ ጅርበት አርዶና ኣክላ” የነኩ።⁷ እንትን ፈደን ያዕቆብሩ፡ ንሰና ይስትሮ አስተሀላኹማ? “መንፈስ ጃሩኹ ሰብር እኻጋኹማ ኣኸ?

እና ጋራት ነስ ተከውሰኸ እሰኹማ?”

“እን ኪዳ ደርበድ ወንተተርኹድ፡ ቆላት ዩ ኪሰሪሩ ኣክለማ?”

⁸ ይእክ ደእም ከላላ ወክትልድ ተርሲን ኣፋይትሰና ኣክኖ ጉኖ ህምቡኩ፡ ሓሳብ ሓርቡኹ እኻገው፡ ሰላምድ ደኩው ከውሲ፡ ናሰረኻሲ ባሪስድንኹሎም።⁹ እን እኩን ይከውሲ ናልኻንቲ ታሚተውልድ ፍድንኹላን፡ ይክብርሰኸር ናእቅርልድ ዲመሲ አድኑኹ።¹⁰ እና ኣካን ኒን፡ ረኹሰኹ፡ ገሪኹኸር ጂብኹ እማ፡ እና ኣካን እንትን ኒል ፈኹደናኹ ኣክላ፡ ጓ፡ ነትድ ፈራ!¹¹ ብጂዲ ምላንተዲ ኣኻኹ እንቶ፡ ‘ኣን ገሪ ወይኒዲ ሸከርደው ጅኢዲር ሰብትድ ነበይሰየልክ ግን’ ያኹ ዋነን፡ ኒ እና ከውድ ነቢራ ኣከኩ።

¹² “ዎ ያዕቆብ፡ እምንድክ ኣን ናትክሲ እክብየኩም ግን፡ እን እስራኤልዲልድ ከብተውሲ እምንድክ እክብየኩም ግን፡ እን በግ እኻግል ህምብረራዲ ሸልልስር ህምብረራዲርሰና ላት እክብየኩም ግን፡ እን ኣካንኸ ከውድ እንሳኸስር ግን።¹³ እን ከራ ፈራኹ ናጃብ ጃብል ፈረኩ፡ ናውር መረስ ከሪነ ፍኖ ፈረኒኩ፡ ናሲም ናጃብ ጃብል ፈረኩ፡ ጃርኸ ናእወይሲ ኣከኩ።

Chapter 3

¹ ኒድ ደምቢ፡ ኣን ንሰና ይኹን፡ “ዋሳ፡ እንትን ያዕቆብቅርሲ መርሕድናኸር፡ እስራኤልዲድ ዳግ ሐክመት ኣክድናኸር፡ ፍቲሕሲ ኣርእትኖ አስተሀለመኩም? ² ትክያኹሉ እንጠርድኹ፡ ምቅላሰኸ እኻክልድኹ፡ ኣኻ ይእክኹሲኸ ፍድኑኹ፡ ናሸከስር ናናሸልድ ህይድኑኹ።³ ሰኻ ይእክኹሲ ቀድኑኹ፡ ናክሰኸር ፍድኑኹ፡ ናናሸሸሸኸር ከርዲኒኹ፡ መንቁል ሸቅታኹ ሰኺሰና ቀረረጭድንኹሎም፡ ድስሊ ጋኹ ሰኺሰናኸ ከተፍድንኹሎም።⁴ እንሲን ጃርሊ ጨርሕድኖ ግን፡ ኒኸ ወንተሰርሎም ኣክላ። እን ወክት ንድ፡ እን ናው እስነኩ ሻኸዳ ግበር ሰበት፡ ጃር ኒገሸሲ ፍልድ ትብስር ግን።⁵ ጃር ንሰና የኩ፡ “እን ይእክሲ ከቲሰው ነበውት፡ ቀስታኹ እውነኩም ‘ሰላም ግን’ ይነኩ፡ ቀስገነንኩምኸ፡ ፍል ሓርብ ሰበትድ ጋቢድኖ ደለመነኩ።⁶ ንድኸ፡ ኒድ ራእይ ቋለግደናኹ ቁር እንትሮኩም ግን፡ ኩዶ እን ንደምቢ ኣክሮ ፈራኹሲ ኣርእሲሰጋኹ ጭልም እንትሮኩም ግን፡ እን ግርግኸር ጨልመትሮኩም ግን።⁷ እን ራእይ ቋለው ሰማርድኖ ግን፡ እን ኣክሮ ፈራኹሲ ኣርኡ እርገውኸ ጃርበት ቋልድኖ ግን፡ ጃር ወንተሰርሎም ኣክላ እማ፡ ናውክ ናገሸሺ ኩስድኖ ግን።”⁸ ኣን ደእም፡ ያዕቆብሲ ኒሓኩርሲ፡ እስራኤልዲሲኸ ናሓራምሲ ኣርእሲሰየሎም፡ መንፋሰ ጃሩኹድ ሓልዲ ፍርድዲ ደቅብዲሲ እንሳኸሰ ህምቡኩን።⁹ ዋሳ፡ እንትን ያዕቆብቅርሲ መርሕድናኸር፡ እስራኤልዲሲኸ ሐክመት ኣክድናኸር፡ ፍቲሕሲ ቃብብደናኸር እምን ኣኻኸኸ ጋርሰኸ

ሸሻከይደናኸር፡¹⁰ ጽዮን ብር ቡቅሳይ፡ ኢየሩሳሌምትኝ እከየድ ገበርደናኸር፡¹¹ ንር መርሓት ማልድ ፈረደነኩ፡ ንር ከድር ኣረኸድ መሀርደነኩ፡ ንር ነበዋትር ሰላዲሲ ነበይሰነኩ፡ ነድ ንኻ፡ ጃርሊ ጨግዕስትዮ፡ “ጃር ይና ነበክል ዋኒጋኹማ? ወላ ላ ጋር ምቕላላ ኣርዶና ኣኽላ” የነኩ፡¹² በጋ፡ እንተ ሰበትድ፡ ጽዮን ኪድሻሰና ጐስቲቶ ግን፡ ኢየሩሳሌምኝ ክርኝ ከርትትኻው ከመርሰውሰና ኣኽቶ ግን፡ እን ጐርዕ ልኻን ሻትኩኸር ካንድ ድባዕ ኣኸሮ ግን፡

Chapter 4

¹ እን ግርጋት ደምበርሊ፡ ጌራ እን ልኻን ሻትኩኸር ናትክ ጌትልድ ክብ ይሮ ግን፡ ኣኽ ጐርዕልድክር ክብ ይሮ ግን፡ ከውኽ ጌል ኣኽታሲክ ኩሪትድዮ ግን፡² ከው ገሪው እንትዮ፡ ንሰና ይድዮ ግን፡ “ኡና፡ ጌራ ጃሩኹሊ፡ ልኻን ጃር ያዕቆብሩኹዲኹሊ ፍንን፡ ኒ፡ ኒደርብሲ መሀርደና ግን፡ ኒደርብድ ወንተተርዮ መታን፡” ፍቲሕ ጽዮንትልድ፡ ቆል ጃሩኽ ኢየሩሳሌምትልድ ፍሮ ግን፡³ ኒ፡ ገሪ ከዋ ነበክሊ ፈረድሮ ግን፡ እን ሺራኹሊ ተኸትዲትል ህምበው ሲመር ነበክ ህምባኹ ዋኽሰኸር ደውሲሮ ግን፡ ናውኽ፡ ናሰፍሲ ማሕረሻ፡ ናእንሸኽሰኽ ማሸር እሲድዮሉ ግን፡ ላ ሲመር ኣሪኹ ሲመር ኣወይሲ ሰፍሲ ጐድሮ ኣኽላ፡ ናንዲ ድምቢ ከዶ፡ እንሸኽኸድ ይዮ ክንተድዮ ኣኽኒ፡⁴ ጃር ጸባኣቱኹ ጋቢኢዲን፡ ላኹክ ኒካን ወይኒሩዲ በለሉዲር ዓኻቀይሊ ከፍ ይሮ ግን፡ ጐሳኸኹሉምኸር ኣላ፡⁵ ናውክ ቆምያት፡ ናላኹክ ሰኻ ናጃርትታኹድ ወንተተርድዮ ግን፡ ይኻር ዲመሲ ሰኻ ይና ኣደራ ጃርኹድ ወንተተርዮ ግን፡⁶ ጃር ንሰና የኩ፡ “እን ግርጋ እንድሂሲ፡ እን ሓንካሲ እክብየሉ ግን፡ እን ሰልብስተ ኣርገውዲ እን ኣን ጀረብደውዲትኸር ላ ኣካንሊ ነቕስየሎም ግን፡⁷ እን ሓንካሲ ከብተኹ፡ እን ሺራኹሊ ዳገንሰውሰኽ ከው ሒለቱ እስየሎም ግን፡ ጃርኽ ጌራ ጽዮንዲኹሊ፡ ናእውይሲ ዲመሲ ሰየምሰሮ ግን፡⁸ እንተ ኣራራ ኩኣወይሲ ኣኽዮ ማልሲ ተከወናኹ፡ እንተ ጌራ ጽዮንድቕራራኹ፡ እን ሕክም ኩኣማኒኹ ወንተተርድዮ ግን፡ እን ሰልጠት ሲመሩኹር ኢየሩሳሌምድቕራሲ እውስትሮ ግን፡”⁹ ውሪኹ ደኣም ናን ኩደሀይሲ ክብስረ ዋዕይራኹን? ሲም እኻግግራኸርማ? ምሕጭ ሸኹላ ህምበሪ እኽኣርሰና እንተ ሳደድሰራኹ፡ ከድጃኹኩማ ብሮ? ¹⁰ እንተ ጽዮን ድቕራ፡ ምሕጭ ሸኹላ ህምበሪ እኽኣርሰና ሳደድሲ፡ ናን እን ዕርዲረትልድ ፍሮ፡ ከደንሊ ሰከንቶ ግን፡ ባቢሎን ኣኽታሲክር ፈርቶ ግን፡ ጌልኽ ኩኣፋይቲ ናንተልድ ደኣንቶ ግን፡ ጌል ጃር፡ ኩኣፋይቲ ናንተልድ ደኣንድሮኪ ግን፡¹¹ ናንኽ ገሪው ቆምያት ኩል እክብስዮ ህምበነኩ፡ ናውር፡ “ረኽሰርገሪ፡ ይና ዕልልኸር ጽዮንትል መርኪስናው” የነኩ፡¹² ናው ደኣም ሓሳብ ጃሩኹሊ ኣርኣ፡ ኒኩድኻልኸር ለበካ ገምደኒ፡ ኒታዲ፡ መከልሰና ወረኒል እክበኩሎም እኽኩኹ፡¹³ እንተ ጽዮን ድቕራ፡ ኩሊኸሲ ሸኽ፡ ኩሰኹንንስኽ ኣስራዲራ እስየሎም ግን እማ፡ ጐሮ፡ ወረኒል ጅልዊ፡ ቆምያትሰኸር ከርርኻኹሎም ግን፡” እን ዕምጭድ ኣርነውሰኽ ጃርድ፡ ናርድቕሰኸር ኣደራ ኒውክ ብሪኹድኹድ ሰኩሰቶ ግን፡

Chapter 5

¹ እንተ ዕርዲራ ኩምራ ከውሪ፡ እን ኩምራ ከው ኩሲ እክቢሎም፡ ከለብና ህምበነኩ፡ እን ሓክማይ እስራኤልዲኹሰኸር ግምብድ ኒቃሺ ጣዕምብድዮሉ ግን፡² “እንተ በቱ-ልሐም ኤፍራተትሪ፡ እን ነገድ ያህዱልድ ሸጐራኸር ድኳ ኣክሪን፡ ኒ እንተርና እማኒልድ፡ ወክት ጃበሪልድ ኣኻኹ፡ እስራኤልቲ ሓክማኹ ኩልድ ፍሮሌ ግን፡”³ ንድኽ፡ እስራኤል ባርስትቶ ግን፡ ኒገና ማሕጭሮ ቀራ እኸርተሪሲክ፡ እንሲን እን ከብተው ኒሻን ወንተተርዮ እስራኤልዲዲ ሕበርሲድዮ ግን፡⁴ ኒ፡ ሒል ጃሩኹዲ ካብር ሰኻ ጃሩኹዲሲ ድውይሮኸር ምቕቕሪኸር ግን፡ እንሲን፡ ኒ ብሪ ግንድል ኣኸራሲክ በሀር ኣኸሮ ግን እማ፡ ናው ዲሕድ መንደርትድዮ ግን፡⁵ ኒ፡ ናኪሰሪ ኣኸሮ ግን፡ እን ኣሰርዲኹ ይና ብረስ ወረሩ፡ እን መሐያት ይነውልኸር ዳዶ ትው፡ ለኻታ ምቕቕራ ሰኽታ እሕለቑዲ ኒዓዶ ጐድዮ ግን፡⁶ ብራ ኣሰርዲኹሲ ሰፍድ፡ ብራ ኒምሮድሩኹሲኽ ሰፍ ወርወርሳኹ ሓክምድዮሉ ግን፡ ኣሰር ይና ብረስ ወረሩ፡ ግንዲ ይና ብሪኹልኽ ኒልኩሲ ገምደሰና፡ ኒ፡ እን ኣሰርዲልድ ደኣንድሮና ግን፡⁷ እን ያዕቆብትልድ ከብተው፡ እን ከው ገሪው ነበክል፡ ቀጣ ሓምዶ ጃርልድ ገኣማኹሰና፡ ሻኪል ጢቕና እሳኹሰና፡ ኣዳምቲ ጨበረገውሰና፡ ኣዳማንድቕርልኽ ሳዶ እስጋኹ ኣዳምርሰና ኣኸድዮ ግን፡⁸ እን ኣው ከደንሊ ህምበው ኣራዊት ነበክል ህምባኹ ገመኒሰና፡ ኒልኩኩድ ዳድድኻ ፈረኹሰና፡ እን ኒ ከረኹሰኽ ላኹ ኒልድ ኣድሮላ ገረሰጋኹሰና፡ በግ ነበክ ህምበው ገመኒቑርሰና፡ እን ያዕቆብትልድ ከብተው፡ ቆምያት ነበክሊ፡ እን ገሪ ከው ነበክሊ ኒሰና ኣኸድዮ ግን፡⁹ ኩና ኒ ኩኣፋይቲ ዳግሊ ክብ ይቶ ግን፡ ናውክ ኩኣፋይትኸር ድድዮ ግን፡¹⁰ ጃር ንሰና የኩ፡ “እን ወክት እንድድ፡ ኩኣፍሩሲ ኩነበክልድ ድሂስየሎም ግን፡ ኩሰረጌላታትሰኽ ከርርኻያ ግን፡”¹¹ እን እንታ በለደሊ ህምበው ዕርዲራታትሲ ድሂስየሎም ግን፡ እን መሐያት እንተውሰኸር ሀገግድየሎም ግን፡¹² ጠንቆልነስ እንተልድ ድሂስያ ግን፡ ናንዲ ደምቢ ሰረደው ዋኒድዮኩም ኣኽኒ፡¹³ እን ሸረብሰው ኩምስልታትዲ ኣምልክድደነው ደውየው ክርኻዲት እንታ ነበክልድ ድሂስየሎም ግን፡ ኒድ ደምቢ ከዶ፡ እን ኩናንድ ከደምረውሊ ሰገድቶ ኣኽላ፡¹⁴ እን ደውያኹ ምስሊ ጣቕት ኣሸራሩኹሲ እንታ ነበክልድ ምኩድየሉ ግን፡ እን ዕርዲራታትሰኸር ድመን እስየላን ግን፡¹⁵ እን ይድ ኣደድሰገውላ ቆምያትሊኸር፡ ቀጥብዲ ጨዓትዲሲ ይተሪ ፈደይስያ

Chapter 6

¹ ጃር የውሲ ዋሳ፡ “ኣ፡ እንታ ጋርሲ ጌታ ጃብል ስኩሳ፡ እን ኣጐርዕትኸር እንትን ይደነውሲ ዋሲኒን፡² ም ጌት፡ ሸከይና ጃሩኹሲ ዋሳ፡ እንትን ተበው ስረት ብሪው፡ ዋሳ፡ ጃር ኒእክዲ ላ ጋር ሻኩ፡ እስራኤልድኽ ከሓስኻሮ ግን፡

³ “እንትን ይእክ፡ ውራ እሲኹንኩም? ኣወያኹድኽ ምኹር ኣኹንካ? እንደ ወንተሲሊ! ⁴ ኣን፡ ምስር ብሪልድ ፍድኹንካ፡ እን ገንጃና ኣኸሮ ኣርግራኹ ብሪልድኸር ደኣንድኹንካ፡ መሴዲ ኣሮንዲ ማርያምዲትኽ መርሒድዮክ ኩል እንሸኽኹንልካ፡⁵ ም ይእክ! ጨዳቕት ጃሩኹሲ ኣርኣቶ፡ እን ሲም ሞኣብሩኹ ባላቕር ከድጃዲ እን በልዓም ቤዖርድኹራ ወንተተርዮሉዲት ሺጢምትልድ ገልጋልትል ኣኸራሲክ ኣኽኹሲ እስንደ እልብዲ፡⁶ ጃር ገሸል ውራ ሻኽ ስኩርን፡ ኣዋህበኽ እን ክብያኩ ጃር ጃብል ሰገድያ ግን? ሓውያኹ ሰድቐትዲ ላ ኣመሪኹ ገልዲት ሸኽማ ኒገሸል ስኩርን? ⁷ ጃር፡ ሰሒ መደፍዲ ሸኽ ሰሕ ቡቕተው ደድዲሲ ባህ ይረመሉ? ይዓገብ ኣብልክ ይኣኹራ ይበኸርሲ፡ ሓራም ይርሒኹድኽ ይጅርሰማ እውን? ⁸ እንተ ኣዳም፡ ኒ፡ ትክያኹስክ ኣርኣሲሰኹካ፡ ጃር ኩልድ ውራ ጀረባኹን? ትክያኹ እሲቶ፡ ራሕመትኽ እኻከልቶ፡ ጃር ገሸልኽ ለጥይሮ ወንተተርቶ ኣኸጋኹማ? ⁹ ኩሰኹሲ ጐኣትና ልውር ግን፡

ዋሳ!

ጃር እን ዕርዲረት ንሳና ዩ ሸኻኩላ፡

“ኒግምብስ እልብዲ፡ እን ኒት ደለምዳኒ ኣውሂ ኣካት እልብዲ፡

¹⁰ እንትን ልኻን ተካላን፡ እን ዕመጭድ ኣርድነው ማልዲ እን መከሪሰና ብንኹድ እክብድነው ፈንፈንደው ጋራትዲት ምኽሮመሎም ዋነ? ¹¹ ኣን ኣዋህበ እን ብኑኹ መደኒሰንዲ መከሪሰንዲት ነፍዕስታኹሲ ብሕል የሉ? ¹² እን ንርትል መደርተው ርዳቕን ዓመጨንቲ ግን፡ ብኻር ጋበነኩ፡ ናላኻቕኸር ምላንታ ግን፡”¹³ ንድኽ፡ ኩሓራም ሰበትድ ድሂስየካ ግን፡ ከርርኻየካኸር ግን፡¹⁴ ቀሩቶ ግን፡ ደኣም ብቶ ኣኽላ፡ ኩሳዲንካ ካያ ከብተሮ ግን፡ እክብቶ ግን፡ ደኣም ከብሲቶ ኣኽላ፡ እን እንቲ እክብረውሲ ሰፍድ እውየሎም ግን፡¹⁵ ፈዲቶ ግን፡ ደኣም እሸሪቶ ኣኽላ፡ ፍራ ወይኒሩሲ ይቕድቕዱ ግን፡ ደኣም ደደሲ ሸመሰቶ ኣኽላ፡ ዓለቕ ይቕድቕዱ ግን፡ ደኣም ወይኒ ጂኣቶ ኣኽላ፡¹⁶ ዓደት ኣምርዲኹዲ ኒትክ ወሪት ልኻን ኣክኣብሩኹዲት ተከውረኩ እኽኩኹ፡ ናፈላኸሰኸር ተለይሩኹ፡ ንድኽ፡ ኣን ኩት ሰክሕዲኹድ፡ ኩእክሰኽ ወረርሰድዮ ደኩሶ እውየኩም ግን፡ ጀኸን ይከዋኹሰኸር ምኹርትዮ ግን፡”

Chapter 7

¹ እን ኪድኻ ወይኒሩኹ ቀምበልሳ ወክትሊ፡ እን ፍራ መሸው ለከምሳኹሰና ኣኹ ህምበኩን፡ ዓለቋ ወይኒሩኹ ቍስታኹ ሻኽሊ እማ፡ መላልየ፡ እን ይፈኹት ተምነትራኹ ሰልፋ ፍራ በለሱኹ ድኳ እላ፡ ² ጃርሲ ጉኢታኹ ብሪልድ ድዲኹ፡ ላ ኣዳም ድኳ ትክያኹ እላ፡ ኣዳም ኒውክ ብር ቡቑሲር ቃጨወኩ፡ ከወደ ላኹክ ኒዳንሲ ኩሮ ጀርበኩ፡ ³ ናናንት ምቑላ እስኒል ዳልዋን ግን፡ እን ሐክማይ ኡድኖሉ ጀርበኩ፡ እን ፈርዳይር ማልድ ፈረደኩ፡ እን ሒላቱኻ ናሽንሀሲ ጋበነኩ፡ ናውክ ላት ኣኽኖ ምቑሊል ከድኻነኩ፡ ⁴ እን ናልድ ኪዳኹ ይስታኹ እክክም ቀጠቡውሰና ግን፡ እን ገሪኹ ትክያኹ ይስታኹ እክክም ምኃኹልድ ጃብኩ፡ እን ግርጋ ተከወውድሪ እንትቲ፡ እን ፍርድ ጃሩኹ ግርጋኽር እንቱኹ፡ ናን ኒት ሃበናኹሰክ ከቲድኖ ግን፡ ⁵ ኩጨረስ እምንግ፡ ኩፈታይልኽር ገርሀሰትግ፡ እን ኩሕቕፍሊ ገኝጃሪራዲ ጋብሩ እኡትሲ ድኳ እንቲ ጋብረውሲ አስተብሀልዱ፡ ⁶ እኹራ ኒእኽርሲ ቃበበኩ፡ ኣኻቕኻ ንር ገነር ዳግ፡ ሰርጉኻ ንር ንኃኹር ዳግል ጉቶ ግን እማ፡ ኣዳምሲ ኒአፋይቲ ኒከው ኣኽድኖ ግን፡ ⁷ ኣን ደእም፡ ጃርሊ ሳድነድ ኒል መርኪስኩን፡ እን ደእንዱራ ጃርሰኽር ጨበረኩ እኡኩኹ፡ ይጃርኽር ዋስሮላ ግን፡ ⁸ እንቲ ይኣባይ፡ እን ይል ገሞ ህምባኹድ ፈርሕግ! ለበኻር ጉያ ግን፡ ጭልምሊ ከፍ የኻር ጃር ይበሪህ ግን፡ ⁹ ጃርሲ ዓገቦ ህምበኩን እማ፡ ኒ ይመታን ደውይራሲኽኽር ይጋርሊ ፍቲሕ ፍድራሲኽኽር ኒቀጥብሲ ምኹርያ ግን፡ በርህሊ ፍድሮላ ግን፡ ኣኻር ኒጨዳቕትሲ ቋልድያ ግን፡ ¹⁰ እንሲን፡ “ኩኣደራ ጃር አዊል ህምበኹን?” ያኹላ ይኣባይ ቋሎ፡ ሰማርና ኩትሮ ግን፡ ይዕልል ቋልዶሉ ግን፡ ናን ድኳ፡ ደረቋ ደርበሊ ዳደናኹሰና ዳደስትሮ ግን፡ ¹¹ ኩክለብሲ ከደምራኹዲ ኩግንድስ እዳንድራኹዲ ግርጋ እንትሮ ግን፡ ¹² እን ግርጋ እንድሂሲ፡ ኣሶርዲ ዕርዲራታት ምስርዲዲ፡ ምስርትልድ እን ወርቢል ኣኽራሲክ፡ በሓርልድ በሓርሊ ኣኽታሲክ፡ ገሪልድኻ ገሪል ኣኽታሲክ ኩል እንትድኖ ግን፡ ¹³ እን ብራ እን ከው ኒል መንደርተውድ ሰበት፡ ናግብርልድ ጎኹ ድመን ኣኽቶ ግን፡ ¹⁴ እን ኩእክ ናቱ ድባዕ ዓኻቀይሊ፡ እን ውጅዊል መንደርተውሲ፡ እን ርስቲ ኩ ኣኽው ኩማልሲ፡ ኩግምብድ ምቓቕራሎም፡ እን ወክት እማኒኹሰና ባሳንዲ ገልዓድዲትል ሸፈልሲን፡፡

¹⁵ “እን ወክት ምስር ብሪልድ ፍናኹሰና፡ እን ኣምራት ዩሲ ቋሊስየሎም ግን፡፡”

¹⁶ ቆምያት ኒስ ቋልድ፡ ናሒል ኒውክሲ ናብነድ ሰማርድኖ ግን፡ ናናንሲ ናኣብሊ ገምድድኖ ግን፡ ናእኡቑቕኽር ጨመምሮ ግን፡ ¹⁷ ምራዊሰና ብታ ላኝሽድኖ ግን፡ እን ብሪል ለምም የውሰና፡ ናመስከብልድ ረጀፉ ፍድኖ ግን፡ ጉኣትነድር ይና እደራ ጃርሊ ወንተርድኖ ግን፡ እንትትር ጉኣትድኖኩም ግን፡ ¹⁸ እን ከብተው ኒርስቲሩ ሓራምሲ ባራኹዲ ብሕልያኹዲ ኩሰና ያኹ ጃር አውኒ ህምባኹን? ብሕል ኩይነድ ባህ የኩካ፡ ዲመሰኻ ቀጠብስሮ መንደርተላ፡ ¹⁹ ወንተሮ ብሕል የኩና፡ ይና ሓራምሰኻ ኩልኩክ ዓኻቀይሊ ዳደደረኩ፡ ይና ዓገብሰኽር ቆር ባሓርኹል ማለደኩ፡ ²⁰ እን ወክት እማኒኹልድ ተርስሪ ይና እክልድ ቆል ቱራኹሰና፡ እምንኻ ያዕቆብሲ፡ ራሕማትኻ ኣብራሃምሲ እሲቶ ግን፡፡

Nahum

Chapter 1

¹ ነዌሲ ጋብስተኹ ትንቢት፡ ናሆም ኤልቆሻዊረድ ክታብ ራእይሩኹ፡ ² ጃር ቀንእንተዲ ተሪ ፈደያኹዲ ግን፡

ጃር ተሪ ፈደያኹዲ፡ ጨዓትድ እንታኽታኹዲ ግን፡፡

ጃር እን ኒዓደሩሲ ፈደይሰኩሎም፡ ኒአፋይት ዳግል ከወደ ኒሕርቕርቕትሲ ነቕሰኩ፡፡

³ ጃር ቀጠብስኒል አደጋኹ፡ሒልድ ከወደ በሀር ግን፡

ጃር እን ዓገባኹሲ ቀጽዕጊሉ ባረለሉ፡፡

ጃር ኒደርብ ወላውልዲ ደሃፋትዲር ነበክድ ግን፡

ብኳናኽ ዕሳስ ኒልኩኳኹ ግን፡፡

⁴ በሓርሲ ገንሓኩሉ፡ ኢዲሰኩሉኽር፡

ከወደ ኩሪተው ወረፍ ናትክሲ ኢዲሰኩሎም፡፡

ባሳንዲ ቀርማሎሰዲ ሰዋሰይሰኹ፡፡

ዕምባባ ሊባኖስሩኽር ከፍከፍሎኹ፡፡

⁵ ገት ኒጃብል ውልቅኑኹ፡

ኮረቢትኽር ሸኪርኑኹ፡፡

ብረዲ እርዲ እን ንርትል መንደርተውዲ፡

ናውክ ኒጃብል ረበሸትኑኹ፡፡

⁶ እን ኒሓርቕርቕት ጃብል ደው ይሮ ገረሳኹ አውጎኒ?

እን ተባኹ ኒሓርቕርቕትሲ ምኹርዶ ገረሳኹ አውጎኒ?

እን ኒጨዓት ለኹሰና ቡቑተኩ፡

ሸሽ ከወደ ኒጃብል በጥጥኒሩኹ፡፡

⁷ ጃር ኪሰሪ ግን፡

ከወደ ጨገም ወክትድ መሐገይ ግን፡፡

እን ኒድ እምነውሲ መኻገይኩሎም፡፡

⁸ ነዌት ደእም፡

ድሂሳኹ ኩረድ ድሂስሮላ ግን፡፡

ኒአፋይትሰኽ ጨልምሊ ደገንሮሎም ግን፡፡

⁹ ጃር ዓዶ ኣኻኹሰክ ሓሰበነን፡

ኒ፡ ድሂስሮላ ግን፡፡

ከወደ ሓዲስድ ጃርበት ኣኽሮ ኣኽላ፡፡

- ¹⁰ እክክምድ ሓብለክሰድኖ ግን፥
ሚድ ውይኒሩውድኸር ሸከርድኖ ግን፥
ለኻ ከወደ ሕማጥሰና እሰ መኹ ሲሮሎም ግን።
- ¹¹ ዎ ነነዌ! ጃርሊ ምቅላ ሓሰባኹዲ ጅርበት ከድጓኹዲ ኩልድ ፊኹ።
- ¹² ጃር ንሰና የኩ እኙኩኹ፡
“እን ሒለቱ ገረው ድኳ አከነ፥ ቀረጭስድኖኸር ድድኖኸር ግን።
ዎ ይሁዳ! ንጃብክ እን ጨነቅዳኸር ድኳ አከን፥
ንደምቢ ደአም ጨነቅደሊካ።
- ¹³ ናን ይኸ፡ ናወኸደምሲ ኩክርሚልድ ከርየሉ ግን፥
እን እንቲ ኒድ እኝሸውሰሮ ህምብራኹ ስልስልሰኸር ከተብየሉ ግን።”
- ¹⁴ እንቲ ነነዌ! ጃር ኩሰበትድ ነዋ ዮ አደዶ ህምበኩ፡
“ኩሰኙሲ ጉደው ሞላድ አርቶ አኽላ፥
እን ልጃን እንታ ጣቕትኹል ህምበው ስእለትዲ
ናንድ ከደምሰው ጣቕትዲት ዲሂስየሎም ግን፥
ምቅላ አኽረውድ፡ አርብ ከደምየልካ ግን።”
- ¹⁵ እንነሓ፥ እን ልኩኩ ብሸራትሲ ድወውዲ፡
ኪሰሪ ደረሰውዲ ጌታ ዳግል፥
ዎ ይሁዳ! ኩበዓላትሲ ከበርዲ፥ ኩመብጽዓስኻ ተመምዲ፥
ንድ ደምብክ፡ እን ምቅላ ወረርዶካ አኽላ፥
ናውክ ድድኖ አኽነውድ።

Chapter 2

- ¹ ዎ ነነዌ፥ ወረረው እንትኖኪ ህምበነኩ እማ፥
እን ኩመሐገይሲ ተከዊ፥
ኩደርብሰኻ መንገዲ፥
ኩየውሰኻ ደበልቲ፥
ኒትክ ኩሒልሰኸር ከምከሚ።
- ² ወረረው፡ ድመን ድኳ እሰነንኩም፥
እንታ ኪድጃ ዘቢቡኹሲኻ ድሂሰነንሉ፥
ጃር እስራኤልዲ ክብር ሰና፥
ያዕቆብር ክብርሲ ዋንስሮ ግን።
- ³ እን መሐገይ ዓስከሩኹ ሰራኹ ግን፥
እን ተሓረበው ይኸ፡ ሰረን ሰረው ሰርኖ ህምበነኩ።
ደለመና ወክትሲ፥ እን ሸኻ ሰረገሊኹ ብርቕርቕ የኩ፥
እን ዓስከሩኹ ዘንግኻ ወልቃኹ።
- ⁴ እን ሰረገላታት እን ሸኪል ነራኸር እንደራኸር ዓሰሰነኩ፥
እን ደርፍፍድር ሰቐት አወት የነኩ፥
ለብለብ ያኹ ቲኹስ ተከነኩ፥
ምርክሰናኸር ሀበብሰነኩ።
- ⁵ እኝሸኸል ፋርሳን አኸውክ ሸጃስተነኩ፥
ደአም፡ ደርብሊ ዓቓቀፍሰነኩ፥
እን ከለብ ዕርዲረርኹል አኽታሲክ ጋኝነኩ፥
እን መሐገይር ኒአካንሊ ህምበኩ።
- ⁶ መርትት እን ኩርትተው ብስቱኹ፥
እን ልጃን ሲመርኹር ሀገሩኹ።

⁷ እን ነፃር ዕርዲር ሰልብስትነዲ እድስትነዲ ከብተገት፡
ጃቢሶ ድውስተ እርጉኹ፡
እን ኡሰው ገኝቢን ንፋኹር ኳትሰና ሰሪድኖ ግን፡
ናሓርሰኸር ጣዓምብድኖ ግን፡፡

⁸ ነፃ ኩሪታኹ ወረባ ሰና ግን፡
እን ዓቕኡኸር ሻመኩ፡
“ድውዱ! ድውዱ!” ይኖ ሰሪድኖ ግን፡
ደአም፡ ላኹ ግልጭ ያኹ እላ፡፡

⁹ ወርከስር ወረራ፡ ደሀብሰኸር አዳ፡
እን እንድቢል እምባኹሲ፡
እን ዕርዲርር ርድቕ ዓደድ ሻኸላ፡፡

¹⁰ ወረርሰቲ፡ ሰውስቲቲ፡ ካይትቲ፡
ንር ለበካ ሸኪሩኹ፡ ንር ግርፍፋ ገረሩኹ፡
ንር ገርባ ረጀፉኹ፡ ንር ገሻ አረቢቱኹ፡፡

¹¹ እማ እን ገመንድ መስከብ፡
እን ናእቕርሲ ኒል ቊሳናኹ ኣካን፡

እን ናእቕር ጉኡ እጃገት
ኒል መንደርተናኹ

¹² ኣካን አውት ግን? እን ገመና ኒእቕርድ ኣቕተው ኩዎ ነቕሱኹ፡ እን ገመና ኡሰሪሰኻ ንሪ ቊሪው ሸነቆ ነቕሱኹላ፡ እን ጋኽሰ ንክዎ ነቕሰውድ እንሳኹኹሉ፡ እን
ኒመስከብኻ ከናተልሶ ህምባ ሰኸድ እንታኸቱኹ፡፡

¹³ ዎ ነፃ! እን ኩል ጐ ህምበኩን የኩ ጃር ጸብኡቱኹ፡ ኩሰረገለታትሲ ሓውሰያ ግን፡ እን ገመንቕር ኮለለትኸር ሰፍድ ድድኖ ግን፡ ናንዲ ደምቢ፡ ኣን ብሪል እንቲ ወረርዶ
ቊሪው ባርያልካ ኣኸሊ፡ እን ደሀይ ኩኝሸቕኸር ንደምቢ ዋስስትሮ ኣኸላ፡፡

Chapter 3

¹ እን ብርድ እንታኸትረሪ ዕርዲረት፡ ኩዶ ብንዲ ወረርሳዲሲ እርእስትረሪዲ፡ ሰልብስተውድ እንሳኽሰረሪዲ ነፃር ዕርዲራ መላላ! ² ደሀይ ከርበጅኒኹዲ ደርገፍ ገፍ ያኹ
ሰረገሊኹዲ፡ ደሀይ ፈርዳ ጋለባኹድኹዲ ሰረገላ ጋኝኹድኹዲ ዋስስተኩ፡፡ ³ እን ኣፍራስል ጨዓንሶ ህምበው ናገሽ ጃብራ ዓሰሰት፡ እን ብልጭልጭ ያኹ ናሰፍዲ
ናእኝሸኸዲት ጉድነኩ፡ ከው ገሪው ክርንነዲን፡ ናግናደት ኩመርሰኹ፡ እን ከው ክረው ብጅኸልድ ጐኹ፡ እን ኒድ ዶከው ዓቕቀፍሰኹ፡፡ ⁴ ኒን ንኣኻኳ፡ እን ኩትር ቊሳብና
እጃከሊ እን ቊሳብንተሩኹ ሰበትድ ግን፡ ንሪ ጠቕቆልነድ እርእስትረሪዲ ንሸኻርድ ምልደሪዲ፡ ሰየምሲ ንር ቊሳብነድ፡ ከውሰኻ ንር ጠቕቆልነድ ሃለወሰረሪ ግን፡፡ ⁵ ጸብኡትኹ
ጃር ንሰና የኩ፡ “ኣን ኩል ጐ ህምበኩን፡ ኩቕሚሺ ገለበዶ ኩገሺ ኩሰየኪ ግን፡ ከው ኩካይትነሰ፡ ሰየምኻ ኩሕድረትሲ ቋልድኖ ግን፡፡ ⁶ ድግድግ ቊሳቕኹ እስየኪ ግን፡
ሰማሳኹድኻ መኸልትየኪ ግን፡ ከው ናድክድ እጃቁሲሰና እስየኪ ግን፡፡ ⁷ እን ቋለውኪ ናውክ ሰክሕነድ ‘እነሓን፡ ነፃ ሃግግሮ ድመን ኣኸቶ ህምበቲ፡ እውኒ ረሓማኹንላ?’
የኩ፡ ንርቲ ኣዳፍእዳኹሲ ኣዋልድ እርሰንላ?” ⁸ ኦ ነፃ! እንቲ እን ምስርትሪ ዕርዲራ ቴብሰ ወረባ ኒሉኹ ገባ ህምብረሪ፡ ዓቕድ ክልውሰረሪ፡ ንር መሐገይኻ በሓር ኣኻኹ
ትልድማ ኪድራኹን? ⁹ እን ዓደድ እጃጋኹ ንር ሒል እትዮጽየዲ ግብጺዲትልድ እንተሩ እርጉኹ፡ ከው ፋጥናሩዲ ሊብዪውዲ ንር ካበንቲ እርግኹ፡፡ ¹⁰ ኒን ኒውክ ኣኩኻ፡
ዕርዲራ ቴብስትሪ ኣፋይትድ ሻኸስትሮ፡ ንር ከው ሰልብስቲኒኹ፡ እን ጅርምቢ ንፋኹር ክርጃድ ጨፍጨፍሲነክ ደርብ ሺባ ለብኹ፡ እን በሀሊል ቕሻ ገምድኹ፡ እን
መርሓትሰኻ ሰለሰልድ እጃሸውንኹሎም፡፡ ¹¹ ዎ ነፃ! እንትኸር እን ሸከሮ ደርገፍገፍ ያኹ ኣዳምር ሰና ኣክራኹ ወክትዲ፡ ኩኣፋይቲ ገሸልድ እግርዶ ኒል ከወልሰራኹ ኣካን
ጀረብራ ወክትዲ እንትሮ ግን፡፡ ¹² ኩትብሲሰና ኒውክ ኩዶ እን ጃቢቶ ፍሪተውሲ ምኹራኹ ካና በለሲኹሰና ኣኸሮ ግን፡ ኒ፡ ነቕነቕሶ እን ፍራ ከፍከፍሳ ወክትሲ፡ ቋውድ
መፍታ ኣካኹ፡፡ ¹³ እን ዓሰከርኩ ናውክ እኹና ጓቕተንተሰና ኣኸድኖ ግን፡ እን ኩብሪው መራታት ይኹ፡ ኩኣፋይትድ ብስተው ኣኸሮ ግን፡ እን ሆባይ ኩእስሳኹሲኻ ላኻ
ቊራሉ ግን፡፡ ¹⁴ እን ኩኣፋይቲ ክልውዳኪ፡ ሳቕይደነኹኪ ወክትሲ ጅእረው ዓቕዶ ደለምዲ፡ ኩትብሲሰና ኣካን ደለምዲ! ደረቆሰ ረጨቕሮ እራኳ ከደሚሰና ደለምዲ፡ ጦብኸር
ከደሚ፡፡ ¹⁵ ለኸድ ሓው ይቶ ግን፡ ኩከውር እጃሸኸድ ናድዳ ከብተላ፡ እን ኣምበጠድ ቊሳብተው ኪሸኻሰና ድድቶ ግን፡ ንድኻ፡ ኣምበጠዲ ድንሸረዲሰና በጀኺ፡፡ ¹⁶ እን
ሰቀጠንቲኩ ሰሚው ሰኝግርውልድ በጀኹኹ፡ ደአም፡ እን ኣምበጠሲና እን ብሪል ህምበውሲ ቊሩ ዋውኖ ፈርድኖ ግን፡፡ ¹⁷ እን ኩተከውንቲ ድንሸረሰና፡ እን ኩስልጠቱኸር
ብርድ ወክትሊ ምክኹሊ ከፍየው እክብሰው ኣምበጠሲና ግን፡ ኳራ ፍሪሰናኻ ዋውኖ ፈረነኩ፡ ኣዋል ፈረነትኻ እራኹሎም እላ፡፡ ¹⁸ ዎ ሲም ኣሰርዲኹ፡ እን ኩት ተከውው
ገኝጅኹ፡ እን ኩበሀሊልሰኸር ጅምኹ እድኹሎም፡ እን ኩእክር ጊተል ፋሓ ይኹኹ፡ እክክባኹሎምኸር እላ፡፡ ¹⁹ ገሪኹ ጎስራኸር ኣኸረውድ፡ ኩለኸንሲ እቢሰሮ ገሪሳኹ
ላኹ እላ፡ እን ዓደድ እጃጋኹ ወራት ኩጨካትኹልድ ሸልቁርዶ ገሪሳኹ ኣዳም ዋኒጋኹ ኣኸነዲን፡ እን እንቲ ኣኸራኹሲ ዋሳኹ ኒውክ፡ ኩላብነድ ኒናንሲ ኣጣቕዕዳኹ፡፡

Habakkuk

Chapter 1

¹ ነቢራ ኣንበቆም ከለብራኹ ትምቢት፡ ² ዎ ጃር እንቲ ዋስግሪል ኣውን ኣኸታሲክ ሺውየካ ግን፡ “ኣን፡ ዓመጭ በጀኹኹ” ዮ ጨርሑ፡ እንቲ ደኣንደግራኸር ኣውን ኣኸታሲክ
ግን፡ ³ ውራ መታን ዓገብ ቋልድያ ሃብረኹንላ፡ ኣዋህብርድኻ ዓመጭ ኣኹ ሰብር እስራኹን፡ድዲዲ ዓመጭዲ ይጃብል ህምባኩ፡ ዋኻዲ ጉድዕድዕ ይነዲ በጀኹኹ፡፡ ⁴ እማ
ፍትሕ ከደመጋኹ ኣኺኹ፡ ፍታሕኸር ወላ እንተላ፡ እን ዓመጨንታ እን ሻትክሲ ክልዎሉ ህምበኩ እማ፡ ፍርድ ሸጃከይሶ ፋኹ እጃኩኹ፡፡ ⁵ “ድውንኩም ድኳ፡ እንደግደናኹል
እንትን፡ እንታ ወክትድ ላጋር እስያ ኣኸውድ፡ እናሓን፡ እን ከውሲ ቋላኸር፡ መኻልታኸር፡ ገሪኹድክር ፈከርላ፡፡ ⁶ ናኹ ኣኸጋኹ ኣካንሲ ሻከው፡ ብራ ንርውክሲኻ ወረረው፡
ጨካናዲ እሸሸውዲ፡ ባቢሎንዲሲ ጉድያ ግን፡፡ ⁷ ናውኻ ጉኢሰውዲ፡ በኻኸደውዲ ግናው፡ ናፍርዲ፡ ናክብርዲ፡ ናሽትልድ ግን ኒ፡ ፋኹ፡፡ ⁸ ናፈርድት ይቢልድ እሸሻናኹ፡
ተኩላ ቂራኹልድ ኣወይሲ ጨካናን ግን፡፡ ናፈርድት እሸሻኹድ ጋኝሰናኹ፡ ሸራኹ ኣካንልድር እንተረናኹ፡ መንተሎ ቂሮ ፈራኹ ሊሎራሰናኻ ዋውኹ፡፡ ⁹ ናውክ ዓመጭ ድኖ

እንተረነኩ፣ ናዓስከርኝ ውልዋል ኣው-ከደኑኹሰና ጃብራ ኣክታሲክ ዓሰሰና፡ ሰልብስተውሰኽር ቊሻሰና እክበነኩ።¹⁰ ሰየምሲ ቃበበነኩ፡ መርሓትሲኝ ቃየረናኩሎም፡ ናትክ ናትብረሰንልኝ እኙቋረነኩ፡ ብራ እክበነኩ፡ አደናኹሉ።¹¹ ኒድ ደምብኝ ሽማልሰና ዶኩዮ ፈረናኹ፡ ኒሒልሲ ናጃር እሰው ዓገቡ ግናው።¹² ዎ ይአደራ ጃር፣ ይሻትክ፣ እን እማኒልድ ተርዮ ህምብራኽር እንቲ ኣኽግራኽርማ? ይን ክርነሊ፣ ዎ ጃር፡ ፈረድዮ ሰየምሩኹሎም፡ ዎ ሽሻ፡ ቀጠብስድዮ ስልጠር ኡርኹሎም።¹³ ኩዕልል ምቕላሰ ቋልኒል ገሪኹድክ ጫርያን ግን፣ እንቲ ዓገብሲ ቋልቶ እኣከለላ፣ እማ ውሪኹ ግን እን ምለውሲ ትምይሮ ቋልዳኹንሎም? እን ሓራሙኹ እን ኒስኣ ጨደቓኹሲ ወሓጡሉ እኙሩሲ ውሪኹ ትምይራኽን?¹⁴ እንቲ እን ከውሲ በሓር ዓንቀይሊ ህምበው ዓሰሰና፡ እን ሓከመው እኣገው በሓርሊ መንደርተውሰና እስሪኹሎም።¹⁵ ናትክሲ እን ምቕላ ኣባይ መቕላብድ ለከመኩሎም፣ ኒ ሰቀርድ ወተረኩሎም፣ እን ናት ሻካኹሊ ወተረኩሎም፣ ኒድኝ ባህ ዮሎም፡ እልል ዮነኩ።¹⁶ እን ሰቀርድ ሰደቐት ስኩሰኩ፣ እን ኒድ ቆላባኹድኽር ልባና ትድጃደኩ፣ ነስ ኒእሰናኝ፡ ናድ ታሚትድ መንደርታኹ ኣክነዳኻር እን ነብራ ታሚትነዲኦሉኽር ግን።¹⁷ እማ ዲመማ ኒሰቀርሲ ካይስሮ ኣኽ፣ ይና ከውሰኝ ራሕመት እኣገትማ ኩር ኣኽ?

Chapter 2

¹ እን ይከሓስኣና ሰበትድ ኒ ውራ ጋበትላኽር ኣን ውራ ወንተሰትላኽር ኣርእያ፣ ይኣካንሊ ኣኽ ደውዮ ጨበርየሉ ግን፣ እን ኳና መደቕኻልኽር ደውይያ ግን።² ጃርኝ ንሰና ዮ ወንተሰኹሉ፡ “ስዳዋኹድ ነበብስሮ፣ እን ራእይት ከተቢሉ፣ ሰሌዲልር ከኸራሉ።³ እን ራእይ ኒድ የመምሳ ወክትሊ ኣኽራሲክ ጨበርዶ ግን፣ ደኙባቢል ኣኽራሲክ እሸሽኩ እኙኩኹ፣ ኒ ብኚተላ፣ እምንድክ እንትሮ ግን፡ ሺሸላ፣ ሺሸን ድኳ ጨበራሉ።

⁴ “እነሓን፣ ኒ ከበርሰኹ፣ ኒተምነትኽር ትክያኹ ኣኽላ፣ ጫድቕ ደአም እምነትድ መንደርተኩ።⁵ እምንድክ፡ ወይኒ ከቲሲኹሉ፣ ኒ ዕቡይ ግን፡ ወላ ፊኹላ፣ ኒ ሲኦልሰና ህሩፍ ግን፣ ክሪሰናኝ ብተላ፣ ቆምያትሲ ኒል እክበኩሎም፣ ከው ናትክሰኝ ሰልበ አደኩሎም።

⁶ “ናውክ እና ነወያኹ ኣዳምቲ ቃየርነድር መሰልድር ንሰና ደድዮሉ ግን፣ “ስውስተው እራኩሲ ኒሹሺ እክባኹ፡ ኒሹሺ ማል ዕምጨውድ ረደቓኹ መላሉ! ኒኃ አውን ኣኽራሲክ ግን ንሰና ኣኩ ኒጨበርና?”

⁷ እንቲ እን ናድ ኣዳኽደረውሎም ከው ሰድፈትድ ጓንመካ? ጉዮ በኻኽደንመካ? እንሲንኝ ናናንተተል ለብቶ ግን።⁸ እንቲ ገሪ ከውሲ ወረርዳኽር ኣኽረውድ፣ እን ከው ከብተው ናውክ፡ እን እንቲ በቕሰረው ኣዳምር ብርዲ እን ብረዲ እን ዕርዲረዲትል ናትክሊ እስረው ዓመጭዲር ሰበትድ ወረርድዮካ ግን።

⁹ “ኒምል ኣኽገውድ ኒልኣንሲ ገበራኹ፡ ኩዶ ኒ ኣባይልድ ደአንዶ ኒልኣንሲ ክብያኹሊ ገበራኹ መላሉ!¹⁰ ድዳ ከው ገሪውድኹሊ ኩድኣሪኹ፣ ኩልኣንሊ ኣክጃህ፡ ኩሸትልኝ ድዳ ነቕሰሩኹ።¹¹ ክርያ ኳኒል ኣኽ ጨርሕሮ ግን፣ እን ካና ልዳቱኝ ወንተሰሮሉ ግን።

¹² “እን ዕርዲረት ብር ቡቕስነድ ገበራኹላዲ ዓመጨድ ሰረታኹላዲ መላሉ!¹³ ተዓብ እን ከው ለኽድ ኣኽሮ፡ ቆምያትኝ ግምሽ ተዓብድዮ፡ ጃር ጸባኦቱኹ የመምጋኹማ?¹⁴ እን ዓቕ በሓርሲ ኩሳኹሰና፡ ብራኽር ኣርእን ክብር ጃሩኹድ እንታኽትቶ ግን።

¹⁵ “ሕፍረት ኒጨሪኹሲ ቋልዶ፡ ኒጨሪስ ጅኣሳኹ፡ ሸከርዳሲኽኝ ወይኒ ቀደኻኹሉ መላሉ!¹⁶ እንቲ ክብር ኣበልክ ሰማርቶ ግን፣ ናን ኩተሪ ግን! ጅኢ፣ ኩሕፍረትር ቋልስትሮ ግን፣ እን ላው ናን ጃሩኹሊ ህምባኹ ጽዋእኽር ኩል ወንተርዶ ግን፣ ኩክብርኽር ኣክጃህድ ኩተሮ ግን።¹⁷ እን ለባድሰሊ እስረኹ ዓመጭ ኩዳግ በቕቲሮ ግን፣ እን እንሰሲ ኩዲህስናኽር በኻኽድዮካ ግን፣ ኣዳምር ብርሲ በቕሰሪኹ፣ እን በለድ ገሪውዲ ዕርዲረታትዲትል መንደርተው ከው ናትክሰኽር ድሂስሩኹ።

¹⁸ “እን ኣዳምር ናንድ ከደምሳኹ ጣቕትዲ እን ብን መሀርዳኹ ምስሊረዲ ወሪ ነፍዓኹን?¹⁹ እን ካስ፡ ‘ሓሰላዬ!’ እን ፊኹት እኣጋኹ ክርኻሰኝ ፡ ‘ጉ!’ ያኹ መላሉ፣ ኒ መሀርድሮ ገሪሰኩማ? እነሓን፣ ደሀብዲ ወርከዲሲ ለለክሶ ህምበኩ፣ ትንፋስኽር ሻኽላ።²⁰ ጃርኝ ኒልኣን ሻትክ ህምበኩ፣ ብራ ንርውክር ኒጃብል ሰቕብርን።

Chapter 3

¹ ጠሎት ነቢ ኣንባቆምሩኹ፣ ብሸግዮዮት።² ዎ አደራ፡ ኩህድግሲ ዋሰኹን፣ ኩግብርኽር ጉኢሰኹሉ፣ ይና ወክትልኽር ድሚሎም፣ ይና ወክትሊ ኣርእስተነት ሃቢ፣ ጨዓት ወክትልኝ ኩራሕመትሲ እልብዲ።

³ ጃር ቴማንትልድ፡ እን ሻትክኝ ገራ ፍራንዲኹልድ እንቱኹ። ሴላ ኒክብር ሰመስ ኩሶኹ፣ ብራኝ ኒሓምደድ እንታኽትሮ ህምበቲ።

⁴ ኒተልዋሕርና በርህ ኳሪኹሰና ግን፣ ኒናልድ ጭርርሓ ኳሪኹ ፊኹ፣ ኒሒልኽር ኒል ትብቱኹ።⁵ ኒጃብ ጃብል ጨዓት ፈረኩ፣ ሸኹዳኽር ኒፈላኽስ ተለዩ እርኹኹ።⁶ ደው ዩኹ፣ ብራኽር ውልቁኹ፣ ቋሉኹ፡ ቆምያትሰኝ ደወሸኹሎም፣ እን ጊት እማኒው ከርትትኒኹ፣ እን ጉርዕ እማኒውር ሀገራኹ፣ እን እማና ኒ ናድ ወንተተሩ ሰኝው።⁷ አፍሉት ኢትዮጵዪው ሳደድሱ፡ መሳክብ ሚድያንዲኝ ደወሸቱ ቋልኹን።⁸ ዎ አደራ፣ ወረፍሲ ቀጠብስሮመሎም? ኩጨዓትኝ ወርፍ ዳግ ገምማ? ኣፍሩሰዲ እን ዓውቲተው ኩሰሪህላታትዲሲ ጋለብራካክ፡ እን በሓርሲ ቀጠብስሮመሉ እርግሮ?⁹ ቀስት ኩኹሲ ደለምዲ፣ ቊምግ እኝሸኹኽሰኽር ነቕስድናልካ ድግሎም፣ ሴላ ብረስ ወረፍድ በንሪኹ፣

¹⁰ ጊት ቋልንኹካ እማ ሳደድስኹ፣ ፈሪተው አፍሉት ዓቕው ደኩኹ፣ እን ቆር ደሀይ እሲኹ፡ ደሃፋትሰኽር ጉዲኹ።¹¹ እን ሕንጭልሰው ፍለጻዲ ተልዋሕራኹ እኝሸኽዲር ሰበትድ፡ ኳሪዲ ኣርበዲ ናኣካንሊ ደው ይኹኹ።¹² ብሪል ሓርቕርቕትድ ወንተተርዲኹ፣ ቀጥብድኝ ቆምያትሲ ዳድርኹሎም።¹³ ኩኣክዲ እን እንቲ ሸመትራኹዲት ደአንድቶ ፍሩኹ፣ እን ብራ ምቕላሰ መርሓኹሲ ከትከትሩኹሉ፣ ኒኣኹርልድ ኒልኩኩል ኣክታሲክ ካይስሪኹሉ። ሴላ¹⁴ እን ደሃፋትሰና ዳሕ ሲድዮና እንተውዲ እን መስኪንሲ ትብታንድ ናውሓጥነድ ፈርሓውዲት ናመርሓይሲ ኒኣኹርሲ ኒሹር እኝሸኽድ ሰብርኹሉ።¹⁵ እንቲ ኩኣፍሩሰድ በሓርሲ፡ እን በህሊል አፍሉት ዓቕው ዳድሩኹ።¹⁶ ዋሰኹን እማ፡ ይለበካ በኻኽሩኹ፣ ይከነፉትኝ እን ደሀይድ ረጀፉኹ፣ ጉኢኽር ይናሸሸል ኣክታሲክ ትውኹሉ፣ ይልኩኩር ረጀፉኹ። ኣኽን ግራ፡ እን ግርጋ ጨዓትሪ ከዋ አወይ ገመሪትል ኣክታሲ ሰብር እስ ጨበርያ ግን።¹⁷ በለሳ ካና ፍሪተግሪን፡ ካን ወይኒልኝ ፍራ ኣረርሰገን፡ ካና ወኽራኽር ፍሪተግሪን፡ ኪሸኣር ቊስታኹ እወገን፡ በግር መስከብልድ ድድሪን፡ ወሰኽር መስከብል ኣረርሰግሪን ድኳ።¹⁸ ኣን ደአም ጃርድ ፈርሕያ ግን፣ አደራ ይደአንዲረኽር እልል ያ ግን።¹⁹ አደራ ጃር ይሒል ግን፣ ኒ ይልኩኩሲ ኣንግወላር ልኩኩሰና ሃበኩሎም፣ እን ኣካን ክብያኹል ኩዶ ወንተተሰርላ ግን። ሓለቓ እን ዘመረውዲኹድ፣ ዕንድርድ እስተ ዘመርሳኹ።

Zephaniah

Chapter 1

¹ ሲም ያሁዲኹ ዮስያ ኣምጽኹራ ዳለትል፡ ሰፎንያስ ኩሺኹራ፡ ግዳልያኹራ፡ ኣማርያኹራ፡ ሕዝቅያስኹራትል እንታኹ ቆል ጃሩኹ ኒን ግን፡-

² “ኣን፡ ኣኻኹስክ ብሪ ደግልድ ድሂስያ ግን” የኩ ጃር።

³ “ከውዲ ማልዲት ድሂስያ ግን፣

ኩዶ፡ ጀከል ሰሚውዲ ዓሳ በሓሩዲ

እን ሓዋንሲ ዓጃቀፈውዲት ድሂስየሎም ግን፣

“ከው ናትክሲ ብሪ ዳግልድ ድሂስየሎም ግን” የኩ ጃር።

⁴ “ይናንሲ፡ ያሁዳ ብረዱ

ኢዮሩሳሌምዲትል መንደርተውሊ

መደድያ ግን፤

እና ኣካን ኒልድ፡ እን በዓልሲ ፤ አምላክደውልድ ከብተውዲ

ጣቐቱ ከድ ስኞዲት ናትክ ድሂስያ ግን፤

⁵ ዓስከር ዓስተሩሲ አምላክድድኖ፡

ንሕስ አወይሲ ፍኖ ሰገደውዲ፡

እን ጃርሊ ሰገደውዲ ኒስኞድ ሸረውዲ፡

ኩዶ ኒስና ሚልኮምድ ሸረውዲ፡

⁶ ጃርሲ ተለይኒልድ ደምቢራ ወንተረውዲ፡

ጃርሲ ጀረብገውዲ

ካቢሮሎም ወቅቀረገውሉዲት

ድሂስየሎም ግን።

⁷ እን ግርጋ ጃሩኹ ስኩሮ ዋነውድ፡

አደራ ጃር ገሸል ትም ያ።

ጃር ሰደቐት ደለምዶ ህምበኩ፤

እን ኒሸኘውሲሎምክር ሸተክድኹሎም።

⁸ እን ግርጋ ሰደቐት ጃሩኹድ፡ ስልጠቱዲ ሲም ቐርዲ ሰረን አረውዲሲ ሰረውዲት ቀጽዕየሎም ግን።

⁹ እን ግርጋ እንድሂሲ፡

ኣን፡ እን ኣካን ክብያኹ ጃብራ ህምባኹሊ ኣክኖ ባኞጉረውዲ፡

ናጣቐታኹ ልቓንሲ ዓመጭዲ ምልዮዲሲ እንሰኸውዲት

ቀጽዕያ ግን።

¹⁰ ጃር ንስና የኩ እኞኩኹ፤

“እን ግርጋ እንድሂሲ፡ ክብያኹ ደሀይ መራ ዓሲኹል፡

መውዲታትኻ እን ለኸር ሸኪል፡

እን ጌተልክር በሀር ኮት ደወሸትና

ዋስስትሮ ግን።

¹¹ ናውክ እን ሰቀጠንቲ ድድኖ ግን፤

እን ወርካ ሰቀጠውር ጨነትድኖ ግን እማ፤

እንትን እን ዕዳጋ መኸቴሸሩኹሊ መንደርትደናኽር ትኣይ ያ።

¹² እን ወክት እንዲል፡ ኢዮሩሳሌምቲ

ቲኹድ ጉርጉርየላ ግን፤

እን ታሚትድ መንደርተው፡

ግለትሊ ከብተው ወይኒርሰና፡

‘ጃር፡ ትክያኹ ኣክን ምቐላ፡እሰላ’

የውሲ ቀጽዕየሎም ግን።

¹³ እንታ ርድቕ ወረርሰሮ ግን፤

እንታ ልቓንትትኽር ሀገግሮ ግን፤

ልቓንቲ ከደምድኖ ግን፤

ደአም ናል መንደርትድኖ ኣኽኒ፤

ካን ወይኒሩ ተከልድኖ ግን፤

ደአም ናልድ ወይኒ ጀእኒ።

¹⁴ “እን ግርጋ በሀር ጃሩኹ ስኩሮ ህምበኩ፤

ተኸትሊ ግን፡ ኣሸሻኹድ እንትሮ ግን፤

እን ግርጋ ጃሩኹድ ወረራኹ ሰረና ወስስትሮ ግን፤

እን ፈራስ እኝሸኸንታኽር መረራኹ ሰረና ሰሪሮ ግን፤

¹⁵ እን ግርጌ እንድሂሲ፡ ግርጌ ሓርቆርቆትራዲ፡
ግርጌ ጅርበትራዲ ምሽዋትራዲ፡
ግርጌ ደሽትራዲ ድዲራዲ፡
ግርጌ ጭልምትራዲ ግፍዕትራዲ ፡
ግርጌ ብኳሪዲ ሒለቱኹ ጭልምትራዲ ኣኸቶ ግን።

¹⁶ እን ግርጌ እንድሂሲ፡ እን ከለብ ሺራኹድ ከለብሰው ዕርዲራታት፡ ደሀይ መለከትኹዲ ሓርብኹ መውዕታትዲ ዋሰላ ግርጌ ግን።

¹⁷ እን ከው ጃርሲ ዓገብን፡ ሽብውድየሎም ግን፡ ዓርፍሰና ኩዶ ወንተተርድኖ ግን። ናብር ብቲሰና ብቅጥቲር ግን፡ ናሰኻኽር ቀጨጭሰና ማልስር ግን።

¹⁸ እን ግርጌ ሓርቆርቆትራ ጃርድሪሲ፡ ናወርካ ኣኸን ናደሀብ ደአንድሮሎም ገረሰላ፡
ብራ ንርወክ ኒሓርቆርቆትኹ ለኸድ ሓውይቶ ግን፡
እን ብራል መንደርተውድ ዳግል፡ ስድፈትድ ጨዓት ገምሮ ግን።

1.4 በዓል ሰኞ ጣቕትኹ ግን

Chapter 2

¹ እንትን ሰማረገው ከው፡ ላት እክብሳ፡ ² እን የመምሳኹ ወክት ተመምጊር ጁብ፡ እን ግርጌ ጉርድሰና ደክጉሪ ጁብ፡ እን ሒለቱኹ ሓርቆርቆት ጁሩኹ እንታ አወይሲ ገምጊር ጁብ፡ እን ጁሩኹ ግርጌ ጨዓቱኹ ገእይጊር ጁብ እክብሳ። ³ እንትን ኒትአዳድሲ ተከውድናኽር ለተቐየው፡ ናውክ ጃርሲ ጀርበሉ፡ አዊ አርእኹን እን ግርጌ ሓርቆርቆት ጁርኹድ ኩሰንኩም እማ፡ ኒጨዓቆትዲ ለተቐ ይነዲት ጀረባ።
⁴ በጋ፡ ኃዛ ባርስትቶ ግን፡ አስቃሎንኻ ድመን ኣኸቶ ግን፡ ኣሸዳድር አዳሓ ጫዕዳኹሊ ካይትቶ ግን፡ ኤቅሮንኽር ምኩርቶ ግን። ⁵ እንትን እን በሓር ሸሊ መንደርትድናኽር ከው ክረቱ መላልኩም፡ ከንዓን ብሪ ፍልስጥኤምኹ መላልኩ፡ እን ኩዳግ ድውስተኹ ቆል ጃሩኹ ኒን ግን፡ “ናትክ ድሂስያ ግን፡ እን ንርትል መንደርተውልድኻ ከብታኹ እላ።” ⁶ እን በሓር ሸሊ ህምባ ብራ፡ መቐቐዲ በግዲር መስከብ ኣኸሮ ግን፡ ⁷ እና ብራ ኒን፡ እን ከብተው ከው ያሁዲውድ እውስትሮ ግን፡ ናውር ኒል ምቕቕርሰናኹ ኣካን አርድኖ ግን። ኩንኹ ልቓንቲ ኣሸከሎንዲሊ ክድኖ ግን፡ ናአደራ ጃር ተከውሮሎም ግን፡ እን ናልድ ወረርሶ እርገውስኽር ወንተስሮሎም ግን። ⁸ “ጀኸን ሞኣብኹዲ ቃየርና ዓሞንድኹዲት ዋሶ ህምበኩ፡ ይእክሲ ጀኸኒኹ፡ ናብሪ ግንድል ኣኸኖኻ ናኽኹትሲ ክብሲኒኹ።” ⁹ እማ እን ዋነኽር ግን” የኩ ጃር አደራ ዳብኦቱኹ፡ ጃር እስራኤልዲኹ፡ “እምንድክ፡ ሞኣብ ሰዶምሰና ኣኸቶ ግን፡ ኣሞንድቐርኻ ጎሞረርሰና ኣኸድኖ ግን፡ ኣካን ኳታኩቱርኹዲ ጎቑ ሸዊኹዲ ዲመር አው ከደንዲ ኣኸድኖ ግን። እን ይእክልድ ከብተው ወረርድኖሎም ግን፡ እን ዩ ኣኸውልድ ከብተውኻ፡ ናብረስ ለውድኖ ግን።” ¹⁰ እን እክ አደራ ጃራ ዳብኦቱሲ ጀኸኒኹርሎም፡ ከበርስንኹርሎም፡ እና ኒንኻ እና ናው ሃቢኹኹ ሰበት ናዳግ ገምሮ ግን፡ ¹¹ ጃር እን ብራል ህምባ ጣቕትሲ ድሂሳ ወክትሲ፡ ናድ ጉኢስትሮ ግን፡ እን በሓር ሸሊ መንደርተው ከውር እን ናው ህምበና ኣካንሊ ኣኸኖ ኒል ሰገድኖ ግን።
¹² “እንትን ኢትዮጵዬው፡ እንትንኽር ሰፍድ ኩውስትትኖ ግን።”
¹³ ኒናንሲ ግብለትሊ ኣኸራሲክ መደድሮ ግን እማ፡ ኣሶርቲ ድሂስሮ ግን፡ ነነዌትኻ ድመንዲ ሰበት አው ከደንዲርሰና እስሮላ ግን። ¹⁴ በግዲ ወስዲ ኣይዪ ጅንስ መሀድሰውዲ ንር ዓቓቀይል ክድኖ ግን፡ ጉምጉመረዲ ግራሽዲ፡ ናኳና ኣኹርሊ ክድኖ ግን፡ ናደሀይ ሕጎድ ዋሰስትሮ ግን፡ እን ልቓን ሰሮ እርገው ካን ሊባኖሱ ግልህስትሮ ግን እማ፡ እን ኳና ሃገግሮ ግን። ¹⁵ እን ሀድእሮ መንደርትሮ እርግረራ፡ ፋርሒ ዕርዲራ እና ኒኒ ግን፡ ንሪ ንር ለበክድ፡ “ኣን ካያ ግን፡ ይንኻ ላኹ እላ” ይሩ እርግረራ፡ አዋኽረ ደአም ኣራዊት ከደነዉድ መስከብዲ ድመንዲ ኣኸቲን? ናውክ እን ንር ገበድ ደኮው፡ ተርጀክሰነኩላ፡ ቅበስኽር ናናንድ ንርትል ሓበረነኩ።

Chapter 3

¹ እን ዕርዲራ ዓመጨንተዲ ረኽኦስረራዲ ገፍዕረራዲት መላላ! ² ንሪ፡ ወላ ላኹድ አደድሰላ፡ ላኹዲኹ ኩድኻስ ዋሰላ፡ ጃርሊ ኩዶ፡ ጨግዕስተላኽር ስኩረላኽር። ³ ንር ስልጠቱ ገመን ህደረውሰና ግን፡ እን ንርቲ ሓከመውኻ፡ አመረሲ የገው፡ ትኹል ኩንኹ ግን። ⁴ ንር ነበዋትኻ፡ ክቡራንዲ ምላንትዲ ግን፡ እን ከድ ንሩኹር፡ ልቓን ሻትክሲ ረኽኦስደነኩ፡ እን ፍቲሕ ዳግልኽር ዓመጨነኩ። ⁵ እን ንርትል ህምባኹ ጃር ጫድቕ ግን፡ ኒኹርሰክ ከተላ፡ ቂልሰጊ፡ ብሪ ክሰኝ ሺባ ፍርድ እምንኹሲ እውኩ፡ እን ዓመጨውኻ ሰማረኒ።
⁶ “እን ከውሲ ድሂስኹንሎም፡ እን ናመሐገስኽር ፋሕ ሲኹንሉ፡ ላኹ ድኳ ናድ ደኩጊና፡ ናደፍፍሲ ጁብድኹንሎም፡ ናዕርዲራታትስኽር ላ ኣዳም እቓገው፡ ከው መንደርቱለን ሰኻገውሰና ኣኸኖ ድድንኹ።” ⁷ ኣን ይኹ፡ እን ዕርዲረት፡ ‘እምንድክ ጉኢቶለ ግን፡ ኩከቲንልድር ወንተርቶ ግን’ ይኹንላ፡ ንድ ሰበት፡ ንር መስከብ ድድሮ ኣኸላ፡ እን ይጫዓትኽር ንርትል ገእየላ። ናውኻ እን ምቐላ እስኒል ኩዶ እምንድክ ጁብነኹ።
⁸ ጃር ንሰና የኩ እኹኩኹ፡ “ብራ ንርኹርክ ለኻ ይቀንኣትኹድ ወሓጥስታሲክ፡ ጨዓትዲ በሀር ይሓርቆርቆትዲት ናአወይሲ ብቅጥስያ፡ ቆምይትዲ ሲመር ብሪውዲት እክክብየሎም ግን እማ፡እን ኣን ፈረዳ ግራጋ ኣኸራሲ ጨበረላ።
⁹ “እን ወክት እንድድ፡ ከው ናውክ ሰኹ ጃሩኹሲ ሸጃድኖኽር ላት ኣኸኖ ኣገልገልድድኖላኽር፡ ናአብሲ ነገይድያ ግን።” ¹⁰ እን ወረፍ ኢትዮጵዬውድ ካርቓሊ ኣኸኖ እምላክደወላ፡ እን ፋሕ የው ይእክ፡ ሞባእ ነቕስድኖላ ግን። ¹¹ ኣንሲን ኣን እን ኩከበርሰነድ ባህ ዩሎም እርገውሲ ኩነበክልድ ፍድየሎም ግን፡እንቲ ኩዶ ኒድ ደምቢ ኣን ሻትክ ገራ ይኹላ ከበርስቶ ኣኸላ፡ እን ግርጌ እንድሂሲ፡ እን እንቲ ይት ዓገብራኹ ኩግብር ስማርቶ ኣኸላ። ¹² ኩነበክል ሕጉድዲ ድቡርዲ ባርያ ግን፡ ናው ይኹ፡ሰኹ ጃርኹሊ እምንስድኖ ግን። ¹³ እን እስራኤልዲልድ ከብተው፡ ዓገበንኽር ብኹተንኽር፡ ናአብልኽር ምላንታ ላንቂ ኣሰሰሮ ኣኸላ፡ ቍድኖኽር ገንጅድኖኽር ግን፡ ጉኢላኹሎም ኩዶ ላኹ ድኳ እላ።”
¹⁴ ዎ ጽዮንድቐራ፡ ዘመሪ፡ ዎ እስራኤል፡ እልል ዩ፡ ዎ ኢዮሩሳሌም፡ ኩለበከዲክ ፈርሒ፡ ረይሕስትኽር። ¹⁵ ጃር እን ኩል ገምርድ ሻኹ ቀጥብሲ ኩልድ ሺሸድኹ፡ ኩኣፋይትስኻ ዳገንኹሎም፡ ጃር እን ሲም እስራኤልዲኹ ኩዲ ግን፡ ናንዲ ደምቢ፡ ላኹ ጉኢላኹ ሻኽላ። ¹⁶ እን ግርጌ እንድሂሲ ኢዮሩሳሌምቲ ንሰና ይድኖላ ግን፡ “ዎ ጽዮን፡ ጉኢትግ፡ ኩናንትትር ገረርጊ።” ¹⁷ ኩአደራ ጃር ኩንበል ህምበኩ፡ ኒ ሒለቱኹ ደአንዲራ ግን፡ኩድ ገረኹ ባህ የኩሉ፡ ኒእኻከሊስኽር ፊኹድሮኪ ግን፡ መዘመርድር ኩል ኒከበርነድ ባህ ይሮሉ ግን።”
¹⁸ “እን በዓላታ ኣኸርድ ሸኸው ናኣክና ብነድ ጎሀይራኹስኽር እን ኩምኹር ጀኸንኹስኽር፡ ኩልድ ሺሸድያ ግን።” ¹⁹ እን ወክት እንድድ፡ እን ሽብውድውሲኪ ቀጽዕየሎም ግን፡ እን ደልሳጎንስኻ ደአንድየሎም ግን፡ እን ፋሕየውስኻ እክብየሎም ግን፡ እን ናው ኒል ጀርበት ብትናኹ ብራ ኒልክ፡ ሓመድሰውዲ ከበረውዲ እስየሎም ግን። ²⁰ እን ወክት እንድድ፡ እክብየኩም ግን፡ እንታ ኮልኽር ወንስየኩም ግን፡ እንታ ዕልል ቁሉኡኹሲ እን እንተልድ ወረርዶ ኢድኖ እርግነውሲ ወንተሰና፡ እን ከው ናድካ ነበክል ክብርዲ ሳቡርዲ እውየኩም ግን” የኩ ጃር።

Haggai

Chapter 1

¹ ሲም ዳርዮስ ሰየምሶ ኒሊኛር አመራል፡ ወልተር አርቢል፡ እን ግርጌ ሰልፍሪትል፤ ቆል ጃሩኹ ነቢ ሃገሲ እሰ፡ እን ሐክማይ ያሁዲኹ ዘሩባቤል ሰአልቲኤልድኹረዲ እን ከዳ አዋኹ ኢያሱ ኢዮዳዳቅኹራዲትል እንቱኹ።

² ጃር ዳብኦቱኹ ነዋ የኩ እኙኩኹ፡ “እና እክ፡ ‘ልጃን ጃሩኹ ከደምሳ ወክት ገእዮ እላ’ የነኩ።”

³ ነዋ ያኹ ቆል ጃሩኹ ነቢ ሃገሲ እሰ እንቱኹ፡ ⁴ “እና ልጃን ሀገሳ ዋኑ፡ እንትን ልጃንቲ ሽካራውድ ዓፃቀይሊ ኣኸድኖ መንደርትትኖ ኒውክትመኒ?”

⁵ እማ ጃር ዳብኦቱኹ ንሰና የኩ እኙኩኹ፡ “እንደ እንታ ለበከድ እንታ ደርብሲ አትዋየንዳ፤ ⁶ ገሪው ፈድዲኒኹ፤ እቅላቱኻ ከብድኑኹ፤ ቀድኑኹ፡ ብትድንኸር፤ ጅእድኑኹ፡ ተርእድንኸር፤ ሰርድኑኹ፡ እምብላውድንኸር፤ ከደሙ እርሳ ኒመሀየትሲ አደሰና፡ ቀሽታኹ እንደቢል ገምዳኹሰና ግን።”

⁷ ጃር ዳብኦቱኹ ንሰና የኩ እኙኩኹ፡ “እንደ እንታ ለበከድ እንታ ደርብሲ አትዋየንዳ፤ ⁸ ገተል ፋ እማ፡ ካን ነቕሳ፤ ይልጃንሰኸር ገበረሉ፤ ኣን ይኸ፡ ኒድ ፈርሕያኸር ከበርያኸር ግን።” ⁹ “ገሪው ሳድኑኹ፤ እንትን አርድነዋ እቅላቱ ግን፤ ልጃል ቱስድነሰነሎምኻ፤ ኣን ኡፍ ይኹንሎም፤ ውረድ ተካኹንኩም?” የኩ ጃር ዳብኦቱኹ፡ “ይልጃን ሀገሳ ዋኑ፡ ላኹክ ኒልጃንሲ ገበርዶ እንታ ጋጃነድ ግን፤ ¹⁰ ንድኻ፡ እንታ ሰበትድ ሰማኻ ኒቁ፡ጠሰ ገቡኹ፤ ብራኻ ኒፍረሰ ኡላ።” ¹¹ ኣንኸር፡ ኪሸኝዲ ገትዲ፡ አርዲ ወይኒዲ፤ ደድዲ ናውክ ብራ ፍሪተውዲ፡ ከውዲ ማልዲ፡ ክድመት ናንትታኹዲር ዳግል ኢድና ናቕሰያ ግን።”

¹² እንሲን፡ ዘሩባቤል ሰአልቲኤልድኹራዲ እን ከዳ አዋኹ ኢያሱ ኢዮዳዳቅኹራዲ እን ሰልብስተግኒ ከብተው ከውዲ፡ ደሀይ ጃሩኹዲ ቆል ነቢ ሃገሩኹዲት እን ጃር ናል እንቫጃኹሰነላ ሀቢነ ዋስንኩሉ። እን ከውር ጃርሲ ጉኣትኑኹ። ¹³ ሃገ ንቫቃ ጃሩኹ፡ እን እክሲ እና ንሽቃ ጃርኹሲ ድዊኹሎም፡ “ኣን እንተዲ ግን” የኩ ጃር ይኹሎም። ¹⁴ ጃርኻ፡ እን ሐክማይ ያሁዲኹ ዘሩባቤል ሰአልቲኤልድኹራዲ መንፈስዲ እን ከዳ አዋኹ ኢያሱ ኢዮዳዳቅኹራዲ መንፈስዲ እን ሰልብስተግኒ ከብተው ከዋኻ መንፈስዲት ጉድድኒኹ፡ ናውር እንትኖ፡ ልጃን አደራ ዳብኦቱኹሲ ከደምድኖ ተርሲኒኹ። ¹⁵ ኒንኻ፡ ሲም ዳርዮስ ሰየምሶ ኒሊኛ አመራዲ ወልታ አርቢል ለኻሪጃንዲ ሰጃ ኳረዲትል ኣኹኹ።

Chapter 2

¹ ለኻተር አርቢል፡ ለኻሪጃንዲ ላኹ ኳሪል፡ ንሰና ያኹ ቆል ጃሩኹ ሃገሲ እሰ እንቱኹ፡ ² “እን ሐክማይ ያሁዲኹ ዘሩባቤል ሰአልቲኤልድኹራዲ እን ከዳ አዋኹ ኢያሱ ኢዮዳዳቅኹራዲ እን ሰልብስተግኒ ከብተው ከውዲት ነዋ ይር ድዊሎም፤ ኩዶ ንሰና ይር ወቅቀራሎም፤ ³ ‘እንተልድ አዊ ህምባኹን እን ጃቢር ክብር እና ልጃንኩሲ ቋላኹ? ናኝ ኣወያኹ ኣኹ ቋልስታኹንኩም ኣኙኩኹን? ኒን እንታ ገሸል ላሪ ኣኸጋኹ ኣኹማ ቋልስታኹንኩም ኣኙኩኹን? ⁴ ናን ደአም፡ ዘሩባቤል ተቢ፤’ የኩ ጃር፡ ‘እንቲ ከዳ አዋኹ ኢያሱ ኢዮዳዳቅኹራዲ ተቢ፤ እን እክ እን ብራል መንደርትድናኸር ናውክኸር ተባ፤’ የኩ ጃር፡ ‘ኣን እንተዲ ግን እማ፡ ከደማ’ የኩ ጃር ዳብኦቱኹ፤ ⁵ ‘ኣን ምስር ብራልድ ፍዱኑ እኙኩሲ ኣን እንተዲ ትዋኹ መእኩት ኒን ግን። ይመንፈስኸር እንታ ነበክል ኣኸር ግን እማ፡ ጉኣትጋ።’

⁶ “ጃር ዳብኦቱኹ ንሰና የኩ እኙኩኹ፡ ‘ወክት ተኸትለ፡ ሰመዲ ብረዲ፡ በሓርዲ ብራ ኢዳኹዲት ላ ወክት ውልቅድየሎም ግን።’ ⁷ ናትክ ቆምያትሲ ደወሽየሎም ግን፤ እን ቆምያታ ርድቕ ናውክር ነት እንትር ግን፤ እና ልጃን ኒሰኸር ክብርድ እንሳኽየሉ ግን’ የኩ ጃር ኒትክ ገረሳኹ።” ⁸ ‘ደሀብዲ ወርከዲ ዩ ግን’ የኩ ጃር ኒትክ ገረሳኹ፤ ⁹ ‘ክብር እና ልጃኑኹ፡ ኒጃቢሪልድ ኒደምባራ ኪድር ግን’ የኩ ጃር ዳብኦቱኹ፤ ‘እና ኣክን ኒል ሰላም እውያ ግን’ የኩ እን ኒትክ ገረሳኹ ጃር።”

¹⁰ ዳርዮስ ሰየምሶ ለኝ አመራዲ፡ ሰኹታ አርቢል፡ ለኻሪጃንዲ ሰጃ ኳሪዲትል፡ ቆል ጃሩኹ ንሰና ያኹ ነቢ ሃገሲ እሰ እንቱኹ፤ ¹¹ “ጃር ዳብኦት ንሰና የኩ፤ ‘እን ፍቴሕ ውራ የት ከድሲ ወቅቀራሎም፤’ ¹² ላ ኣዳም ኒታዊኒል፡ ሻትክ ሰኸስ ኩሸረን፤ እን ኩሸረኻ፡ ሳንሳዓ ወሪ ሻቅ፡ ወይኒ ወሪ ደድ፡ ወሪ ኣኻ ነብረሰ ተመደን፤ ነሰ ሻትክድሮሎም ገረሳኹማ?” እን ከድ ይኸ፡ “ሸተክድሮሎም ገረሰላ” ይኖ ወንተሰኑኹ።

¹³ እንሲን ሃገ፡ “ላ ኣዳም ግናደትሲ ተመደ ረኹሳኹ፡ እና ነልድ ላኹሲ ተመደን፡ ረኹስደረመላ?” ዮ ወቅቀራኹሎም። እን ከድ ኩዶ፡ “የዋ፡ ረኹስደረላ” ይኖ ወንተሰንኩሉ።

¹⁴ እንሲን ሃገ ንሰና ይኹሎም፡ “ ‘እና እክዲ እና ከው ነዲ ይጃብል ኒሰና ግን’ የኩ ጃር፤ ‘ክድመት ናንትታኹዲ ናው ስኩሰናኹዲ ኒውክ ረኹሳኹ ግን።”

¹⁵ “ ‘ናን፡ እን ጃር ልጃል ክርኝ ክርኝ ዳግ ገምጊር ጃብ እርጋኹ ኣዋይንሲ እልብዳ።’ ¹⁶ ላ ኣዳም ለኻርን ምክራ ኣከው እር ነቕሰሪት፡ ሸካ ካያ ኣኹኹ፤ ኣኙኩሪጃን ቀደኸር ወይኒ ደቅደቅሳኒል ፈረኻ፡ ለኻሪጃን ካያ ኣኹኹ፤’ ¹⁷ ክድመት እንታ ናንትታኹሰኻ፡ ዋግዲ ውልዋልዲ እኻኻዲሲ ጣዓምብኹንሉ፤ እንትንኻ ይል ወንተርድኒ’ የኩ ጃር፤ ¹⁸ ‘እና ግርጋ ንሂትልድ ተርሰዲ፤ እን ሰሰር አርባ፡ ለኻሪጃንዲ ሰጃ ኳሪልድ ተርሰዲ፤ እን ሰሪት ልጃን ሻትኩኹ ሰረርሳ ግርጊል ኣኸታሲ ህምባ ወክትሲ ሐሰባ፤’ ¹⁹ ቀፎሪል ከብተው እር ህምባኹማ? ካን ወይኒሩዲ በለሱዲ ሮማኑዲ ወኸሪውዲ ንኪ ኣኸታሲክ ፍራ ኡላ።” “ ‘እና ግርጋ ንሂትልድ ተርሰ፡ ገውርየኩም ግን።’ ” ²⁰ እን አርቢኹ ለኻሪጃንዲ ሰጃ ኳሪል፡ ንሰና ያኹ ቆል ጃሩኹ ሓዲስድ ሃገትል እንቱኹ፤ ²¹ “እን ሐክማይ ያሁዲኹ ዘሩባቤል፡ ኣን ሰመዲ ብረዲት ውልቅድት ድዊሉ፤ ²² ቂጦታት ሰየሙሲ ገለበድዮ ግን፤ ሓል ሲመር እን ቆምያትኩሲ ድሂስያ ግን፤ ሰገላታትዲ እን ናት ፈሰውዲት ገለበድዮ ግን፤ ኣፍሩሰዲ እን ናል ጨዓንሰውዲ ናኻና ኣስያፍድ ድድኖ ግን።

²³ “ ‘እን ግርጋ እንድሂሲ’ የኩ ጃር ዳብኦቱኹ፤ ‘ዋ ዘሩባቤል ይገንጃና ሰአልቲኤል ድኹራ፤ ኣን አድየካ ግን’ የኩ ጃር፤ ‘ኣን ፍሪራኸርካ ኣኸነዲን፤ መርወድ ሓተሚሲኒኩሰና እስየካ ግን’ የኩ ጃር ዳብኦቱኹ።”

Zechariah

Chapter 1

¹ ዳርዮስ ሰየምሶ ኒ ለኝ አመራዲ ሰኹታ አርቢል፡ ንሰና ያኹ ቆል ጃሩኹ ነቢ ደካርያስ በራክያኹራ፡ ዒዶኹራል እንቱኹ፤ ² “ጃር እንታ እክሊ ገሪኹድክ ቀጠብሶ እርጉኹ፤” ³ እማ እን ከውሲ ነወይር ድዊሎም፤ ጃር ዳብኦቱኹ ንሰና የኩ፡ ‘ይል ወንተራ’ የኩ ጃር ዳብኦቱኹ፤ ‘ኣኻር እንተል ወንተርያ ግን’ የኩ ጃር ዳብኦቱኹ፤ ⁴ እን ጃቢር እንታ እክልሰና ኣኸጋ፤ ናት እን ጃቢር ነበዋት፡ ጃር ዳብኦቱኹ፡ ‘እንታ ደርባ ምቅላዲ እንታ ግብር በዳንዲትልድ ወንተራ’ የኩኩም እኙኩኹ ይኖ ድዊኒኹሎም፤ ናው ደአም ዋስነሰ ጉሸኑኹ፤ ይትር ሸኑኒላ የኩ ጃር። ⁵ እንታ እክል አወት ህምባኩን? ነበዋትኻ ዲማማ ፊኹትድ መንደርትድኖ ኣኸኖ? ⁶ እማ ኣን ይገንሽን ነበዋትድ አደደውሎ ይቆላትዲ ይኣፍቲሓትዲ እንታ እክሊ ገእይገውሙሎም ኣኹ? “ናው ጥዕስትኖ፡ ‘ጃር ዳብኦቱኹ፤ እን ይና ደርብዲ ይና ወራዲርሰና እሲርና የመማኹሰና፤ ኒሰና እሲኹና’ ይኑኹ።”

⁷ ዳርዮስ ሰየምሶ ኒ ለኝ አመራዲ፡ ሸገጣጥ ይስታኹ ሸካ ላኹ አርቢል፡ ለኻሪጃንዲ ሰጃ ኳሪል፡ ንሰና ያኹ ቆል ጃሩኹ ነቢ ደካርያስ በራክያኹራል እንቱኹ፤ ⁸ ቂር ራእይ ቋልኹን፤ እነሓን፤ ላ ግርዋ ኒል ይጃብል ጣላ ፈርዲል ጨዓንሳኹ፤ ኒ ይኸ፡ ለጥ ያኹ ኣካንሊ እን ካን ጸጸሩ ነበክል ደውኖ እርጉኹ፤ ኒጉርበትድኻ ኣፍሩሰ ጣልዲ መኸትዲ ዋልውዲ እርጉኹ። ⁹ ኣንኻ፡ “ዎ ይአደራ፤ ነን ውረኒ ግን?” ይኹንሉ። እን ይዲ ጋቦ እርጋኹ መልኣክኻ፡ “ነን ውረኒ ኣከነት ቋልስየካ ግን” ይኹንሉ።

¹⁰ እን ካን ጸጸሩ ነበክል ደውኖ እርጋኹ ግርዋኻ፡ “ነን፡ ጃር ብረሰ ጅልውድኖ ዮ እንሸቐውሎም ግን” ዮ ወንተሰኹ። ¹¹ ናውኻ፡ እን ካን ጸጸሩ ነበክል ደውኖ እርጋኹ መልኣክ

ጃሩትሱሲ፡“ብራ ኒልክ ጅልወንኹን፣ እነሐን ብራ ኒውክ ፊኽ ሰላም ህምበኩ” ይኖ ወንተሰንኹሉ።¹² ኒድ ደምቢ፡ እን መልኣክ ጃሩት፡ “ዎ ጃር ጸብኦትኹ፣ እና ለኛትረኻ አመራል ቀጠብሰረውለን፡ዕርዲራ ኢየሩሳሌምትራዲ ዕርዲራታት ያሁዲዲት አውን ኣኸራሲክ ግን እንቲ ብሕል የግራኽርለን?” ይኹሉ።¹³ ጃር ኩዶ፡ እን ይዲ ጋቡ እርጋኹ መልኣክ ንሰና ይኹሉ፡ “ጃር ጸብኦቱኹ ንሰና የኩ እኙኩኹ ይሮ፡ እና ቆል ኒስ ድሪሲ፣ ‘ጽዮንዲ ኢየሩሳሌምዲር ሰበትድ ገሪኹ ረቐቦ ህምበኩን’¹⁵ እን ዳሕና ግን የው ቆምያትድኻ ገሪኹ ሓረቆሮ ህምበኩን፣ ኣን ከለላኹ ሓረቆሮ ዋኑ፡ ናው ደኣም እን እርጋኹድ አወይሲ ጃቦት ሃቢኒኹ።”

¹⁶ “በጋ፡ ጃር ንሰና የኩ እኙኩኹ፣ ‘ኢየሩሳሌምትል ራሕመትዲ ወንተርያ ግን፣ ይልኻን ኩዶ ኒል ሓዲስድ ገበርስሮ ግን፣ገመር ዓቀኒሰናኽር ኢየሩሳሌምዲ አወይሲ ጠለቕስሮ ግን’ የኩ ጃር ጸብኦትኹ።

¹⁷ “ጃር ጸብኦትኹ ንሰና የኩ እኙኩኹ ይሮኽር ድሪሲ፣ ‘ይዕርዲራታት ልሳዕ ርድቆድ እንሳኽስድኖ ግን፣ ጃር ኩዶ፡ ጽዮንቲ ሓዲስድ ደፍእድሮላ ግን፣ ኢየሩሳሌምትኽር ሓዲስድ ፍሪሪዶላ ግን።”

¹⁸ ኒድ ደምቢ፡ ይገሽ አውት ቋልኹን፣ ይጃብልኻ ሰጃ ጊክክ ቋልኹን፣¹⁹ ኣን ይኹ፡ እን ይዲ ጋቡ እርጋኹ መልኣክሲ፡ “እና ነን ውረኒ ግን?” ዮ ወጃቀርኹንሉ። ኒኸር፡ “እና ነን፡ ያሁዳ ብረዲ እስራኤልዲ ኢየሩሳሌምዲት ፋሕሰው ጊክክ ግን” ይኹሉ።

²⁰ ኒደምቢ፡ ጃር ሰጃ ልውር ናኑ ሸውሲ ቋሊሰኹሉ።²¹ ኣን ይኹ፡ “ነን ውራ እሲድኖ እንትንኹን?” ይኩን። ኒኸ፡ “እና ጊክክ፡ ላኹ ድኳ ኒአኩርሲ ክብሰጊን፡ ያሁዳ ብሪል መንደርተውሲ ፋሕ ሰው ግን፣ ነን፡ ጉኢስድኖሎምኽር እን እክ ያሁዳ ብሪል መንደርተውሲ ፋሕሲድኖ ናጊክክ ክብሰው እን ቆምያታ ጊክክሲ ከሪነ ማልድኖኽር ግን ናው እንተው”

Chapter 2

¹ ሓዲስ ኩዶ፡ ይገሽ አውት መኸልትኹን፣ እነሐን፡ ይጃብል ግርዋ ገመር ኒድ ዓቀናኹ ሽኻኹ ቋልኹን፣² ኣን ይኹ፡ “አውት ፈርቶ ግን?” ይኹንሉ። ኒኸ፡ “ኢየሩሳሌም ንር ሸርኻዲ ንር ኢዳናርዲ ውሪከው ኣኸት ቀየስያ ፈረኩን እኙኩኹን” ይኹሉ።³ እን ይዲ ጋቡ ግጃኹ መልኣክ ፈሩት፣ አሪኹ መልኣክ ኩዶ ኒዲ አረርስኒር እንቱኹ፣⁴ ንሰናኻ ይኹሉ።“ጋኒ፡ እና በጥሕሲ ንሰና ይሉ፣ ‘ኢየሩሳሌም እን ንር ዓቓቀይል ህምበው ከውዲ ማልዲር ብጃኽልድ ጐኹ፡ ከለብ እጃግግሪ ሰርዲሪሰና ኣኸቶ ግን፣⁵ ኣን ይላውድ ንር ላው ሸጃብል ከለብ ለኸኹ ኣኸየላ ግን፡ንር ነበክልር ንር ክብር ኣኸያ ግን’ የኩ ጃር።

⁶ “ለኸ! ለኸ! ብሪ ግብለትልድ እግራ” የኩ ጃር፡ “ኣን፡ እን ሰጃ ወላውል ሰሚውሰና ዳሕ ሲኹንኩም” የኩ ጃር።

⁷ “ዎ ጽዮን፡ እን ባቢሎንድቐረዲ መንደርትራኽር፣ እግሪ።”⁸ ጃር ጸብኦትኹ ንሰና የኩ እኙኩኹ፣ “እን ካብር፡ እን እንተት ወረረውሊኩም እንሻቐለ ደምቢ፡ እን እንተት ተመዳኹ ኒይዕልኹ ስርጉት ተመደኩ፣⁹ እነሐን፡ ኣን ይናንሲ ልል ጉድያ ግን፣ ናገኸኸር ወረርድኖሎም ግን፣ ኒድ ደምቢ፡ ጃር ጸብኦትኹ እንሸቐትለ አርእትኖ ግን።

¹⁰ “ዎ ጽዮንድቐራ፣ ኣን እንተረኩን እኙኩኹን፣ ኩነበክልኻ መንደርትያ ግን እማ፣ እልል ዬ፣ ፈርሕኽር” የኩ ጃር።¹¹ “እን ግርጋ እንድሂሲ ገሪው ቆምያት ጃርሊ ጨግሰትድኖ ግን፣ ይእክኽር ኣኸድኖ ግን። ኣን ኩዶ እንታ ነበክል መንደርትያ ግን፣ ጃር ጸብኦትኹ እንሻቐትለኽር አርእትኖ ግን።¹² ጃር እን ብሪ ሻትክሊ፡ ብራ ያሁዲኹሲ ኒርስቲርሰና ሃበ ለውሮሉ ግን፣ ኢየሩሳሌምትኻ ሓዲስድ ፍሪሪዶላ ግን።¹³ ጃር ኒመስከብ ሻትክልድ ጐ ህምበኩ እማ፣ ሰኻ ሰራኹ ኒውክ ኒጃብል ሰቆብን።”

Chapter 3

¹ እን ከዳ አዋኹ እያሱት መልኣክ ጃርኹድ ጃብል ደውኖ ዋኑ ቋሊሰኹሉ፡ ሼጣን ኩዶ ሸከይሮሉ ኒላው ገፍድ ደውኖ እርጉኹ።² ጃርኻ ሼጣንሲ፡ “እንቲ ሼጣን ጃር ገንሕንኩት፣ እን ኢየሩሳሌምቲ ፍሪራኹ ጃር ገንሕንኩት፣ ኒን ላኸልድ መንተልሳኹ ገኣ ኣኸጋኹማ?” ይኹሉ።

³ ኢያሱኻ ሰረን ዓማቕሪው ሰሮ እን መልኣክ ጃብል ደውኖ እርጉኹ።⁴ እን መልኣክኻ እን ኒጃብል ደውኖ ርገውሲ፡ “እን ሰረን ዓማቕሪውሲ ኒልድ ፍደሎም” ይኹሎም። ኢያሱትኻ፡ “እነሐን፣ ኩሓራምሲ ኩልድ ሸርድኹን፣ ሰረን መለምልኽር ሰሰኹንካ” ይኹሉ።

⁵ ኣን ይኹ፡ “ኒ ኢኹርሊ ሻሽ ላጭሕ እሰሉ” ይኹን። ናውር፡ ሻሽ ላጭሕ ኒኣኹርሊ እሲኒኹሉ፣ እን መልኣክ ጃርኹር ኒገቢል ደው ኖ እርጉኹ።⁶ እን መልኣክ ጃርኪ ኢያሱት ንሰና ኖ መኹኹኹሉ፣⁷ “ጃር ጸብኦቱኹ ንሰና የኩ፣ ‘ይደርብድ ወንተተርደን፣ ይትእዳዳትሲ ኩዶ ተከውረን፡ይልኻንሲ መንገድቶ ግን፣ እን ይደሪበትልኽር መድ አርቶ ግን፣ እና ነት ደውኖ ህምበውድ ነበክል ኣካን እውየካ ግን።

⁸ “‘እም ዮ ኢያሱ ከዳ አዋኹ፣ ዋሲ፣ እን ኩጃብል ደውኖው ኩጨርኽር፣ እን ንደምቢ እንትሮ ፈረውድ እሻራት ግን፣ እነሐን፡ እን ይገኝጃና ላጃከስ ነቕስየሉ ግን።⁹ እነሐን፡ እን ኣን ኢያሱር ገሻል ገምዳኹ ክርኝ፣እና ላ ላ ክርኝል ለኻታ ዕልል ህምበኩ፣ ንርትል ይኹ፡ውቀጦ ሰልልያ ግን፣እና ብሪኹ ሓኩርሲ ላኳል ሺሸድየሉ ግን’ የኩ ጃር ጸብኦቱኹ።

¹⁰ “‘እን ግርጋ እንድሂሲ፡ እንተልድ ላኹክ እንታ ካን ወይኒሩዲ በለሱዲ ዓቓቀይል ኒጨሪሲ ሸጃሮ ግን፣’ ” የኩ ጃር

Chapter 4

¹ እን መልኣክ ይዲ ጋቡ ግጃኹ ወንተርኹ እማ፡ ኣዳም ገኝጃኹሲ ጉዳኹሰና ነቕነቐ ጉድኹሉ፣² “ውራ ቋልዳኹን” ዮኻ ወጃቀርኹሉ። ኣን ይኹ፡ “እነሐን፡ ደሀብድ ከደምሳኹ ቲኸ ገምዲሰና ኒኣኹርሊ ደድኹ እራኳ ሻኹዲ ለኻታ ቲኸ ለኻታ ቱቦታት ሻውዲት ቋልኹን።

³ ኒገቢልኻ ለኝ ካና ወኸቱ ህምበኩ፡ እን ላሪ እን እራኳ ደድኹድ ላው ገፍድ፡ እን አሪርኻ ኒሸጃብ ገፍድ፣” ይኹን።

⁴ እን ይዲ ጋቡ ግጃኹ መልኣክሰኻ፡ “ይእደራ፣ ነን ውረኒ ግን?” ዮ ወጃቀርኹንሉ።

⁵ ኒ ይኹ፡ “ውረኒ ኣከነት አርእለማ?” ይኹሉ። ኣንኻ፡ “አርእሊ ይእደራ!” ይኹንሉ።

⁶ እንሲን ኒ ንሰና ይኹሉ፡ “እና ኒን ዘሩባበልትል እንታኹ ቆል ጃሩት ግን፣ ‘ይመንፈስድ ግራ፡ ሒልዲ ደቕብዲሲ ኣኸላ’ የኩ ጃር ጸብኦቱኹ።

⁷ “ዎ ጊራ በሀር፣ እንቲ አውሂ ግን? ዘሩባበልዲ ጃብል ሸካ ኣኸቶ ግን፣እን ክርኝ ስንጥትራት ፍደሰና፡ ‘ጃር ገውርኒት! ጃር ገውርኒት!’ ይኖ ጨርሕድኖ ግን።”

⁸ ንሰና ያኹ ቆል ጃሩት ኩዶ ይል እንቱኹ፣⁹ “ሰረት እና ልኻን ሻትኩኹ ናንትት ዘሩባበልዲ ሰረትንኹሉ፣ ኒናንትት ኩዶ ተመምድድኖሉ ግን። እንሲን እንትን ጃር ጸብኦቱኹ እንተል እንሻቐትለ አርእትኖ ግን።¹⁰ “እን ግናቲት ጋራት ግርጉሲ ቃበባኹ እውን? እን ብራ ኒልክሊ ጅልወው ዕልል ጃሩ፡ እን ዘሩባበልዲ ናንተል ህምባኹ ኳና ቀየሲሰሰሰ ፈርሓትድ መኸልትድኖሉ ግን።”

¹¹ ኒድ ደምቢ እን መልኣክሲ፡ “እን ቲኸ ገምዲሰና ላው ሸጃብል ህምበው ካን ወኸቱ ውረኒ ናው?” ይኹንሉ።

¹² ኩዶኽር፡ “እና ለኝ ቱቦራ ደሀቡውድ ገባ ህምበው፡ ለኝ ለጃክክ ደሀቡ፡ ደድ ደሀብ ጅብረው ውረኒ ናው?” ይኹንሉ።¹³ ኒኸ፡ “ውረኒ ኣከነት አርእለማ?” ይኹሉ። ኣንኻ፡ “አርእሊ ይእደራ!” ይኹንሉ።

¹⁴ እንሲን ኒ፡ “እና ለኝ፡ እን ብሪጃር ኒትክኹ ኣድረስ ኣገልገልድድኖ ሸመትሶ ህምበው ግን” ይኹሉ።

Chapter 5

- ¹ ሓዲስድ ኩዳ መኸልተኹ፤ ኒል ይጃብል እሽብሳኹ ክታብ ዋዋኹ ቋልኩን። ² ኒኻ፡ “ውራ ቋልዳኹን?” ዮ ወጃቀርኩለ። አጃር፡ “ኒቪርሻ ለኛረኝን አመት፡ ኒእዳናርኻ ሸካ አመት አካኹ እሽብሳኹ ክታብ ዋዋኹ ቋልኩን” ይኹንሉ።
- ³ ኒ ይኹ፡ ንሰና ይኹለ፡ “እና ኒን ብራ ኒውክሊ ገምሮ ፈራኹ እሸና ግን፡ ሰዋኹክ፡ እን ገሽ ላኹሊ ከተብላ ህምባ ዓደድ ድድሮ ግን፡ እን ብንድ ሸርውኽር፡ እን አራኹ ገሽሊ ከተብላ ህምባኹሰና ድድሮ ግን። ⁴ ጃር ዳባኦቹኹ፡ ‘ኣን እሸና ነቕስግ ግን፡ ኒኻ፡ እን ልኝን ሰዋኒኹዲ ይስኹድ ብንድ ሸራኹዲኹዲት ቱሮ ግን፡ ንርትልኻ ኣኸሮ ግን፡ እን ልኝንዲ ካንዲ ክርኝዲትር ድሂስግ ግን የኩ።”
- ⁵ ኒድ ደምቢ፡ እን መልኣክ ይዲ ጋቢ እርጋኹ ይል እንቶ፡ “ኩገሽ አወት መኸልተ፤ እና እንተራኹ ውረኒ አከት ቋሊ” ይኹለ።
- ⁶ ኣን ይኹ፡ “ውረኒ ግን?” ይኹንሉ። ኒኻ፡ “ከየሊሰና ኤፋ ግን” ይኹለ። ኩዳኸር፡ “ኒን እን ከው ብራ ኒልክሊ ህምበውድ ሓራም ግን” ይኹለ።
- ⁷ ኒድ ደምቢ፡ እን ኤለመሳድ ከደምሳኹ አብዳና ብስቱኹ፤ እን ከየሊሰና ኤፋራኹ ዓጃቀይሊኝ ኢኹና ከፍ ይሮ እርግቲ።
- ⁸ ኒኻ፡ “ኒሊ ቀሓብና ግን” ዮ እን ከየሊሰና ኤፋራኹሊ ወንተሶ ቱስኩላ፤ እን ከየሊሰና ኤፋራኹሰኽር፡ እን አብዳና ኤለመሳኹድ ጨቐጦ አበድኹለ።
- ⁹ ኒደምቢ፡ ይገሽ አወት መኸልተኹን፤ እነሓን፡ ለጅ እኩን ፍኑኹ፤ ናካንፍፍሊኝ ወልዋል እርጉኹ፤ ናካንፍፍኝ ካንፍፍ ራዛሩሲ ተኩ እርጉኹ፤ ናው፡ እን ከየሊሰና ኤፋራኹሊ ሰመዲ ብረዲር ነበክል ክብሲኒኹለ።
- ¹⁰ እን ይዲ ጋቢ እርጋኹ መልኣክሰኽ፡ “እና ከየሊሰና ኤፋራኹሊ አዋል አደናኹንሉ እኹኩንኹን?” ይኹንሉ።
- ¹¹ ኒኻ፡ “ልኝን ከደምድላሉ ባቢሎን አደና ፈረኒኩሉ እኹኩኑኑኹ፤ እን ልኝን ገበርሶሰና፡ ኒል ቱስድላ ግን”

Chapter 6

- ¹ ሓዲስድ ኩዳ ይገሽ አወት መኸልተኹን፤ እነሓን፡ ሰጃ ሰረገላ ለጅ ገረ ነበክልድ ፋውሲ ቋልኩን፤ እን ገትር አስራዲሪው እርግኑኹ። ² እን ሰልፋ ሰረገሊል ጣላ ፈርዳ እርጉኹ፤ እን ለኛር ሰረገሊልኻ ፈርዳ አረባ እርጉኹ። ³ እን ሲኹር ሰረገሊልኻ ዋልዋ ፈርዳ እርጉኹ፤ እን ሰጃር ሰረገሊልኻ መኸት አፍሰሰ ሒሊቱ እርግኑኹ። ⁴ ኣን ይኹ፡ እን ይዲ ጋቢ እርጋኹ መልኣክሲ፡ “ዎ ይአደራ፤ ነን ውረኒ ግን?” ይኹንሉ።
- ⁵ እን መልኣክኝ ንሰና ይኹለ፡ “እና ነን፡ እን ብራ ኒድክዲኹ አደራ ገሽል ደውዮ እርጎ ፈው ሰጃ መንፈስ ሰሚው ግን። ⁶ እን አረባ ፈርዳ ሻኹ ግብለትል ኣኸታሲ፤ እን ዋልዋ ፈርዳ ሻኽ ኳሪ ለብ ኣኸታሲ፤ እን መኸት አፍሰሰር ደቡብ ብራል ኣኸታሲ ፍድዮ ግን።” ⁷ እን አፍሰሰ ሒሊቱ ፍነሪት፡ ብራ ኒትክ ጅልውድዮ ጥቢጢ ዩኑ እርግኑ። ኒኻ፡ “ኒልክ ብራል ፈራ!” ይኹሎም፤ ናውር ኒልክ ብራል ፈርኑኹ። ⁸ ኣንሲን ኒ፡ ሽኛኹሉላ እም፤ “እነሓን፡ እን ግብለትሊ ኣኸታሲ ፋው፡ እን ብራል ይመንፈሲ ሀድእድኑኹ።” ⁹ ንሰና ያኹ ቆል ጃሩኹ ኩዳ ይል እንቱኹ። ¹⁰ “ኣን ባቢሎንልድ ወንተሪው ሰልብስቲኒ እርገው ሔልዳይዲ ጦብያዲ የዳዕያዲትልድ ደሀብዲ ወርከዲ አዳ፤ እን ግርጋ እንድሂሲ ኩዳ፡ ዮስያ ሰፎንያስኹሪ ልኻል ፈራ።” ¹¹ እን ደሀብዲ ወርከዲት አዲ እም፡ ናልድ ሻሽ ከደሚ፤ አድሮኻ፤ እን ከዳ አዋኝ ኢያሱ የሆዳዳኹራ ኣኹርሊ እሲሉ። ¹² ኒትኽ ጃር ዳባኦቹኹ ንሰና የኩ እኹኩኹ ይሮ ድዋሉ፤ ‘እነሓን፡ እን ኒስኹ ለኝካ ይስታኹ ግርዋ፤ ኒ፡ ኒአካንልድ ለኝክክ ፍድሮ ግን፤ ልኝን ጃሩኹሰኽር ገበርዶ ግን።” ¹³ ኒልኝን ሻትክ ጃሩኹሲ ገበርዶ ግን፤ ክብርኸር ደበልትሮ ግን፤ ኒቁጦሪል ከፍ ዮ ሓከምሮ ግን፤ ኒቁጦሪል ኣኹ ኩዳ ከዳ ኣኸሮ ግን፤ እን ለኛርትካ ነበክልር ተዋፈኹና ዋኒሮ ግን።” ¹⁴ እን ሻሽር፡ ሄለምያዲ ጦብያዲ የዳዕያዲ ኣን ሰፎንያስኹራዲሲ ልኝን ሻትክ ጃሩኹሊ አልብርሳኹ ኣኸሮ ግን። ¹⁵ እን ሺራኹል ህምበው እንታድዮ ግን እም፡ ልኝን ሻትክ ጃሩኹ ገበርሱ እኹራሲ ካቢድዮ ግን፤ እንትኻር ጃር ዳባኦቹኹ እኻሻቐትላ አርእትዮ ግን። እንታ አደራ ጃርሲ ኒትክድ አደድሰድነንሉ፤ ነን ናውክ ኣኸሮ ግን።”

Chapter 7

- ¹ ዳርዮስ ሰየምሶ ኒሰጃር አመሪል፡እን ኪስለው ይስታኹ ሰሰር አርቢል፡ ሰጃር ኳሪል፡ቆል ጃርኹ ደካርያስሊ እንቱኹ። ² እን ከው ቤት-ኤልዲ፡ ሻሬሳርዲ ራግ-ሜልክዲ እን ናዲ እርገው ከውዲት ጃርሲ ሺዊድዮ እንኻሻቐትኹሎም። ³ ናውኻ፡ ከድ እን ልኝን ጃር ዳባኦቹኹሊ ነበዋትዲት፡ “እን ገሪ አመታትሊ እሰኹሰና፡ ኣኹኩር አርቢል ሹምኻር ሳህይኻርማ?” ይዮ ወጃቀርኑኹ።
- ⁴ ኒድ ደምቢ፡ ንሰና ያኹ ቆል ጃር ዳባኦቹኹዲኹ ይል እንቱኹ። ⁵ “እን ከው በለዲ ናትክዲ ከድዲት ነወይሎም፡ ‘እን ደኩው ለኛትረኝን አመታትሊ፡ እንታን ሹምድናኹዲ ሳህይናኹዲ እምንድክ ይድመኒ?’ ⁶ እንታን ቀዲኑኹር ጅእዲኑኹር እርገድናኹ እንተሹሺ ኣኸጋኹማ? ⁷ ኢዮሩሳሌምዲ ንር ላው ሸኻብሊ ህምበው ዕርዲራታትዲ፡ ሰለምዲ ተባብዲሲ መንደርቱ፤ ግብለትዲ እን ኳሪ ለብ ገፍድ ህምበው ጊታ ዕቅጭዲትል ከው ሰከኑ እርጋ ወክትሊ፤ ጃር እን ጃቦር ነበዋትድ እስ ጋበኹ ቆል ኒን ኣኸጋኹማ?”
- ⁸ ንሰና ያኹ ቆል ጃሩኹ ኩዳ ሓዲስ ዘካርያስሊ እንቱኹ። ⁹ “ጃር ዳባኦቹኹ ንሰና የኩ፤ ‘እምንዲኹ ፍርድ ፈረዳ፤ እንተሹር-እንተሹልኻ ራሕመንትዲ ሰኽንተንትዲ ኣኻ፤” ¹⁰ መብልዳነዲ የቲምዲ ሰደተንያዲ ድቡርዲት ዓመጭ፤ እንታ ለበከድር እኸርኺርሊ ምቹላ ሓሰባ።”
- ¹¹ “ናው ደአም ሰስድዮ ጀረቢኒ፤ ናተቢ ዓደድኻ ናየውሲ ይል ጅልውድኑኹ፤ ናኣኹቀኝሰኽር አበድኑኹ።” ¹² ናለበከስ ሸሺሰና ተብድንኹሉ፤ ጃር ዳባኦቹኹ እን ጃቦር ነበዋትድ ኒመንፈስድ እስ እንኻሻቐኹ ቆልሲ ወሪ ፍቲሕሲ ዋስኒ፤ ንድኻ ጃር ዳባኦቹኹ ገሪኹ ቀጠብሰኹ።
- ¹³ “ ‘ኣን ሹኹሎም ዋስኒ፤ ኣኻር ሸኻንገላ ዋስሊ’ የኩ ጃር ዳባኦቹኹ።” ¹⁴ ኣንኻ፡ ናው አርእግነው ቆምያታ ነበክል ወልዋልድ ዳሕ ሲኹንሎም፤ እን ብራኸር ናደምቢ ላኹ ድኳ ኒድ ደኳጋኹዲ ኒድ ወንተረጋኹዲ ኣኸራሲክ በረሱኹ፤ እን ብራ ታሚታኹሲ እና ነወያኹድ ግን ናው በረሰድናኹሉ።”

Chapter 8

- ¹ ሓዲስ ኩዳ፡ ንሰና ያኹ ቆል ጃር ዳባኦቹኹ ይል እንቱኹ። ² ጃር ዳባኦቹኹ ንሰና የኩ፡ “ጽዮንዲ ሰበትድ ገሪኹ ረቐቦ ህምበኩን፤ ንር ሰበትድር ቀንኣትድ ሓውየኩን እኹኩኹ።”
- ³ ጃር ንሰና የኩ፡ “ጽዮንትል ወንተርያ ግን፤ ኢዮሩሳሌምትልር መንደርትያ ግን፤ ኢዮሩሳሌምኸር እምንዲ ዕርዲራ ይስትቶ ግን፤ እን ገራ ጃር ዳባኦትሩኸር ሻትክ ገራ ይስትሮ ግን።”
- ⁴ ጃር ዳባኦቹኹ ንሰና የኩ እኹኩኹ፡ “ግርው በህሊልዲ እኩን በህሊልዲ ደርፍና ኢዮሩሳሌምዲሊ ከፍ ይድዮ ግን፤ ናላኹክ ኩዳ፡ ቅድንትልድ ሎኹ ምርኩስ ሻኸሮ ግን።”
- ⁵ እን ደርፍና ዕርዲራረኸር፡ ኒል ማዕበው ቀርዲ እኻቃቆዲሲ እንታኸሰሮ ግን።”
- ⁶ ጃር ዳባኦቹኹ ንሰና የኩ እኹኩኹ፡ “እን ወክት እንድድ፡ እን ከተተው እክ እስራኤልዲውድ ፈከርዳኹ ኣኹ ቋልስትሮሎም ገረሰኩ፤ ይት ደአም ፈከርድሮላ ገረሰኩማ?”
- የኩ ጃር ዳባኦቹኹ።
- ⁷ ጃር ዳባኦቹኹ ንሰና የኩ፡ “ይእክሲ፡ እን ብሪክስኻዲ ኳሪ ለብዲር ገፍድ ህምባ በልደልድ ደአንድየሎም ግን።” ⁸ ኢዮሩሳሌምሊ መንደርትድዮ ወንተስየሎም ግን፤ ናውኻ ይእክ ኣኸድዮ ግን፤ ኣኻር እምንዲ ጨዳቐትዲሲ ናጃር ኣኸያ ግን።”
- ⁹ ጃር ዳባኦቹኹ ንሰና የኩ፡ “እነሓን፡ እና ቆላት ነስ ዋሳ፡ ‘ልኝን ሻትክ ገበርሰር፤ እንታ ናንትትሲ ሒሊቲሳ።’ እን ሰረት ልኝን ሻትክ ጃሩኹ ሰረርሱ እን ኒል እርገው ነበዋት

ጋቢነትን ግን ኒን።¹⁰ ንድ ጃብ፡ ኣዳምሲ መሀየት፡ እንሱስድኻ እጃር ከፈልሱ እርግላ፡ ኣፋይቲ እርግነው ኣኽነውድኻ፡ ላኹ ድኳ ኒክድመትሲ ሰላምድ ድኡር ገረሰላ፡ ከዶ ላኹክ ነገር ዳግ ጓት ሃበ እርግጥኩ።¹¹ ናን መላኪን፡ እን እማና እስኹሰና እና ከብተ ህምበው ይእክሊ ኒሰና እሰሊ” የኩ ጃር ዳባኦቹኹ።

¹² “ናፈደንሲ ሰላምድ ፈዲድዮ ግን፡ እን ካን ወይኒሩኽር ፍራ ኡር ግን፡ እን ብረኽር ንር ፍረስ ኡቶ ግን፡ ሰማኻ ሰዋ እሲር ግን፡ እና ነስ ናትክ እን ከብተ ህምበው ከውድ ርስቲርሰና ሃበ እውየሎም ግን።¹³ እንትን ያሁድዲ ኢስራኤልዲ። እን ቆምያተ ነበክል እሸና ኣኽድዮ፡ ርእያ ኣኽድዮ እርግድናኹሰና፡ ኒሰና ደእንድየኩም ግን፡ እንትንኽር በርከት ኣኽትዮ ግን። ጉኢትጋ፡ እንታ ናንትትሰኽር ተብዱ።”

¹⁴ ጃር ዳባኦቹኹ ንሰና የኩ፡ “እንታ እክል ሓረቕድነሰላ፡ ሰኽንትጊ፡ ናእወይሲ ጨዓት ገምድያ የመማኹሰና።” የኩ ጃር ዳባኦቹኹ።¹⁵ “ናን ደእም፡ ኢየሩሳሌምዲ ይሁዳ ብረዲሲ ትክያኹ እስያ የመም ህምበኩን፡ ጉኢትጋ።¹⁶ እን እንትን እሲትዮ ኣስተሀላኹኩም ጋር ኒን ግን፡ እንተሹር-እንተሹ እምን ጋር፡ እንታ ኣፍያተልኽር ራትዕዲ እምንኹዲ ፍርድ ፈረዳ።¹⁷ እኹርኹርሊ ምቕላላ ሓሰብጋ፡ ብንድር ሽርነስ እኽከልጋ፡ ነስ ናትክ ፈንፈንተኩንሎም” የኩ ጃር።

¹⁸ ሓዲስ ከዶ፡ ንሰና ያኹሹ ቆል ጃር ዳባኦቹኹ ይል እንቱኹ።¹⁹ “እን ሹም ሰጀር እርቢኹዲ ኣኡኩር እርቢኹዲ ለኻተር እርቢኹዲ ሸከር እርቢኹዲ፡ እን ከው ያሁዲውድ ፈርሕዳኹዲ ባህሳኹዲ ራይሓትኹዲ በዓል ኣኽሮሎም ግን፡በጋ፡ እምንዲ ኪሲራዲት እኽከላ።”

²⁰ ጃር ዳባኦቹኹ ነዋ የኩ፡ “ቆምያትዲ ገሪ ዕርዲራተል መንደርተው ከውዲ ልሳዕ እንትድዮ ግን።²¹ እን ዕርዲራ ሓዲሲትል መንደርተው፡ እን ዕርዲራ ኦሪሪትል፡ ‘ላኺ ኣሸኻኹድ ፈርን፡ ጃርሊ ሸዊዮ፡ ጃር ዳባኦቹኹሲ ጀረቢዮ፡ ኣይ ይላውድ ፈረኩን እኡኩኹን’ ዩት ፈርድዮ ግን።²² ከው ገሪውዲ እክ ሓላቱዲ ጃርሲ ጀረቢድኖኽር ኒል ሸዊድኖኽር ኢየሩሳሌምሊ እንትድዮ ግን።”²³ ጃር ዳባኦቹኹ ንሰና የኩ እኡኩኹ፡ “እን ግርጋት እንደል፡ ኣይዪ ጋብዲ ብረዲትልድ ኣኽው ሸካ ኣዳም፡ ላ ያሁዲኹ ሰረና ቊጭንሲ ሻኽድዮ ግን እማ፡ ‘ጃር እንተዲ ዋነት ዋስዮ ህምብነኩን፡ ላት ፈርንን’ ይድዩላ ግን።”

Chapter 9

¹ ቆል ጃሩኹ እን ብራ ሓድራክሩኹድ ዓዶ እንቱኹ፡ ደማስቆር እወይሰኽር ገምሮ ግን፡ እን ዕልል ከው ናትከውዲ ነገድ እስራኤልዲውዲኽር ጃርሊ መኽልተኩ።² እን ሸልል ሃማትሩዲ፡ ልውራ ኣከነኻር ጢሮስዲ ሲዶዳዲር እወይሲ ገምሮ ግን።³ ጢሮስ ንርሹሺ መሐይ ሓላቱኹ ገበርቲ፡ ወርከስ ብቲሰና፡ ደሀብሰኽ ዕሳስ ደርቡኹሰና እክብቲ።⁴ ኣደራ ደእም፡ ንር ርድቕሲ ንርትልድ ኣድሮ ግን፡ እን በሓርሊ ህምባኹላ ሓልሰኽር ድሂስሮ ግን፡ ለኽድኽር ሓውይቶ ግን።⁵ ኣስቃሎን ኒስ ቋልዶ ጉኢቶ ግን፡ ጋዛኻ ጅርበት ብቶ ግን፡ ዔቅሮንኽር ኒሰና ጀረብቶ ግን፡ ንር ሳዳኽር ግምሽ ኣኽሮ ግን። ጋዛ ንር ሲምሲ ብቶ ግን፡ ኣስቃሎንኻ ድመን ኣኽቶ ግን።⁶ ከው ናት-ናቱሩ ጅንስ ኣኽው ኣሸደድቲ ሻኽድዮላ ግን፡ ኣኻ፡ ፍልስጥኣምዲ ከበርከስስ ድሂስያ ግን።⁷ እን ብርሲ ናኣብልድ ኣድያ ግን፡ እን ገበብሳኹ ነብረሰኽ ናእንኩክልድ ፍድያ ግን። እን ከብተውኻ ይና ጃሩ ኣኽድዮ ግን፡ ያሁዳ ብሪልኽር መርሓት ኣኽድዮ ግን፡ ኣቃሮንኻ ይቡሰዲውስና ኣኽቶ ግን።⁸ ኣንኻ እን ይልቅን ላው ሸኻብሊ ሰከንያ ግን እማ፡ እን ወረንጋቲ ሓላቱልድ ተከውየላ ግን፡ ናንዲ ደምቢ ዓመጨንታ ይእክሊ እንትሮ ኣኽላ፡ ውረድ፡ ኣን ተውሀትድ ተከዋክሮም ኣኽነዲን።⁹ እንቲ ጽዮንድቅራ! ገሪኹ ፈርሒ፡ እንቲ ኢየሩሳሌምድቅራ! እልል ዩ፡ እነሓን፡ ኩሲም ጫድቅዲ ደእንዲራዲ በኪትዲ ድኽራ ገነብሊ ጨዓንሶ እንተራኹኪ እኡኩኹ።¹⁰ ኣንኻ፡ ኤፍሬምትልድ ሰሪጮላትሲ፡ ኢየሩሳሌምትልድኻ ኣፍሩሰሲ፡ ድሂስያ ግን፡ እን ኒድ ሓረባኖኹ እንሸኽር ከርቲሮ ግን። ኒ፡ቆምያትድ ሰላም ደሪሰሮ ግን፡ ኒሕክምኽ በሓርልድ በሓርሊ ኣኽታሲክ፡ እን ወረቢልድኻ ብሪ ግንድል ኣኽታሲክ ኣኽሮ ግን።¹¹ ኩድኻ፡ እን ኣን ኩዲ ትዋኹ መእኩት ብሩኹ ሰበትድ፡ እን ዓቕ እኽጋኹ ጎቕል ህምበው እን እንሸውሰው ኩስ ፍድየሎም ግን።¹² እንትን ሳደድ መንደርትድኽር ንሸዊል ህምብደኽር፡ እንታ መሐይሊ ወንተራ፡ ለኻ እሸካ ሰሰ ወንተስየልኩም ኣከት፡ ናን ድኳ ድወኩንኩም እኡኩኹን።¹³ እን ብራ ያሁዲኹሲ እን ይቀስቲርሰና ሰደድየላ ግን፡ እን ከው ኤፍሬምሩውድር እንታኽየላ ግን፡ ዎ ጽዮን፡ ኩእቕርሲ ጉድያ ግን፡ ኩእቕርዲ እወይሲ ጉድየሎም ግን፡ ዎ ግርክ፡ ንርቲ ሰፍ ሓርቡኹሰና እስየላ ግን።

¹⁴ ጃር ናእወይሲ ወድሕስትሮ ግን፡ እን ኢእንሸኽ ምርክሰና ተልዋሕርዶ ግን። ኣደራ ጃርኽር መለከትሲ ጣዕምብሮ ግን፡ እን ወልዋል ግብለቱኹል ዓኝቀይል ኣኽኻ ፈርዶ ግን።¹⁵ ጃር ዳባኦቹኹ ክልውሮሎም ግን፡ ናኣቂይትኻ ድድዮ ግን፡ ክርኻ ወኻሺቢውድር ለተቕስድዮ ግን። ጅእድዮ ግን፡ እን ወይኒ ጀኦ ሸከራኹሰና ጨርሕድዮ ግን፡ ዋንጫ እን ሳደቂሰና ቊጫንሊ ነጩገሰር እንሳኽሳኹሰና፡ ናውር ኒሰና እንሳኽሰኽ ህምበኩ።¹⁶ እን ግርጋ እንድሂሲ ጃር እን እክ ኒውሲ፡ እን ማል ኒውሰና ሃበ ደእንድየሎም ግን። እን ሸሺሊ ህምበው ከብሰና፡ እን ብሪል ተልዋሕዋሕ ይድዮ ግን።¹⁷ እወይው መለምልዲ ረቐብደውዲ ኣኽድዮ ግን! እን ኣር ኣባጥሕሲ፡ እን ወይኒ ሓዳይሰኽ እን መለምል እኽቃቃሲ፡ መለምል እሲሮሎም ግን።

Chapter 10

¹ ትኋን ጃርሊ ሸዋ ሰዋ እሲሮልኩም፡ እን ደሃፋት በሓሩሲ ብኣኒል ለወታኹ ኣደራ። ኒ፡ እን ከው ናድክድ ሰዋ እሲር ግን፡ ኣይዪ ካና ብሪል በኩሎ ህምባኹልኽር ሰዋ እሲር ግን።² እን ጣቕት ብን ጋበነኩ፡ እን ሰርደትር ብኦኹ ራእይ ቋለነኩ፡ ነበኹ ብኦኹሰኽር ደገመነኩ፡ ግምሸር ደፍኣደነኩ። ንድኻ፡ እን ከው በግሰና ቀባሕባሕ ይኦኹ፡ ምቓቓ እኽገው ኣኽንዲንኻ ሽብውኹሎም።

³ “ይሕርቕርቕት እን ምቓቓ ኣኹርሊ ሓውይኹ፡ ናመርሓትሰኽር ቀጽዕየሎም ግን። ጃር ዳባኦቹኹ፡ እን ኢእኻሊ ኣኽው ያሁድሲ ተከውሮሎም ግን፡ እንሸኽ ወክትልኽር ፈርዶ ኒክብሩኹሰና እሲሮሎም ግን።⁴ ያሁዳ ብሪልድ፡ ክርኻ ስምጡኹዲ ኣብላራኹ ተንደትዲ ኒድ እንሸኽረናኹ እንሸኽዲ ፍር ግን፡ ኣኻ ሓክማይኽር ኒልድ ፍር ግን።⁵ እንሸኽሊ፡ ናኣባይሲ ድርብል ኣምባ ጭቂሰና ዳድድኻው ፋርሳንሰና ኣኽድዮ ግን፡ ጃር ናዲ ኣኽነዲ፡ ተሓረብድዮ ግን፡ እን ኣፍሩሰሊ ጨዓንሰኽ እንሸኽረውር ስማርድዮ ግን።

⁶ “ኣንኻ፡ እን ጅንስ ያሁድሩሲ ሓላቲስየሎም ግን፡ ጅንስ ዮሴፍሰኽ ደእንድየሎም ግን። ሰኽንትዲንሎም፡ ናብሪል ወንተስየሎም ግን፡ ናውር ከው ኣን ባርኽርሰነሎም ኣኽድዮ ግን፡ ኣን ናጃር ኣኽነዲን፡ ናጠሎትሰኽር ዋስያ ግን።⁷ ኤፍሬምዲ እን ከው ሓላቱውስና ኣኽድዮ ግን፡ ናለባካኽር እን ወይኒ ጀኦኹሰና ፈርሕድ ግን። ናእቕርኻ ቋልድዮላ ግን፡ ፈርሕድኖኽር ግን፡ ናለፈክር ጃርድ ፈርሕድ ግን።⁸ ፊቕሮ ሸኻየሎም ግን፡ ላትር እክብየሎም ግን። እምንድክ ደእንድየሎም ግን እማ፡ እን እማኒሰና በጀኽድዮ ግን።⁹ እን ከዋ ነበክል ዳሕስንሎም ድኳ፡ ብራ ሺራኹሊ ኣኽና ኣልብድድዮላ ግን፡ ናዲ ናእቕርዲ ፊኹትድ ከብቲድዮ ግን፡ ወንተርድኽር ግን።¹⁰ ምስርዲ ብሪልድ ወንተስየሎም ግን፡ ኣሶርትልድኻ እክብየሎም ግን፡ በለድ ጊልዓድሩኹ ለባዮስሩኹዲት ነቕስየሎ ግን፡ ናድ ኣቕታኹ ኣካንኽር ኣርስሮ ኣኽላ።¹¹ ጅርበት በሓሩኹድ ዓቓቀይድ ደኩድዮ ግን፡ ኣንኻ፡ ደሃፋት በሓሩሲ ገንሕያ ግን፡ እን ቆር ወረባ ኒልድኹዲኹር ሻምግ ግን። ኣሶር ኣዊ ይኮት ኒይና ግምሸ ኣኽሮ ግን፡ ሓል ምስርዲኹር ድኡስትሮ ግን።¹² ጃርድ ሓላቲስየሎም ግን፡ ኒሰኡድር ወንተተርድዮ ግን።” የኩ ጃር።

Chapter 11

¹ ዎ ለባዮስ፡ ኩካን ለኽድ ሓውይሮ፡ ኩመርትትሲ ብዲ።² ዎ ካን ጽሕዲሩ፡ እን ካን ለባዮስሩ ለበኹ እማ፡ ሰራ! እን ካን ካብራንኽር በሪሰኹ፡ እንትን ኣውሐ ባሳንዲ፡ እን ካን ገሪው ሻኹ ውጅዋ ሓውየኹ እማ፡ ሰራ! ።³ ናማል ድኡስትሪውድ፡ እን ምቓቓ መውዲታትሲ ዋሳ፡ ህድርና ገመንኹሰኽር ዋሳ፡ እን ካን ገሪው ሻኹ ውጅዋ በሪሳኹ ኣኽውድ።⁴ ይኣደራ ጃር ንሰና የኩ፡ “እን በረኽስቶ መታን ፍሪርሰሪሪ በግሲ ምቓቕሪ።⁵ እን ጅቢውላን በረኽድዮላን ግን፡ እና ሃቢነኹድኻ ቀጽዕስትድዮ ኣኽኒ፡ እን ክድነውላንኻ፡ ‘ሓምዳ ጃርድ ኣኽኒ፡ ርድቕ ኣኽንኹን’ ይድዮ ግን፡ እን ምቓቕ ድኳ ራሓምድዮላን ኣኽኒ።⁶ ናንዲ ደምቢ እን ብሪል መንደርተውሲ ሰኽንተሊሎም” የኩ ጃር፡ “ላኹስክ ኒጨረዲ ሲምዲሲ ደኩሶ እውየላ ግን፡ ናው እን ብሪስ ከረብድድዮላ ግን፡ ኣኽር ናንተልድ ደእንድየሎም ኣኽሊ።”

⁷ እንሲን ኣን፡ እን በረኽሰቶ ፍሪርሰድ ህምብረሪ በግሲ፡ ኒትከሰኝ እን ዓመጭሰውሲ ምቕቕርያ ግን፡፡ ለኛ ግምቢ ኣደኝ፡ እን ላሪት “ገድ” እን ለኛሪትኝ “ላናር” ዮ ሸኻኹንለን፡ እን በግሰኽር ምቕቕሪኹን፡፡ ⁸ ላ ኣርቢል ሰኝ ምቕቕሲ ዳገንኹን፡፡ እን በግ እንጠርገኹለ፡ ኣኝር መሸግኹን ምን፡፡ ⁹ ኣንኝ፡ “ምቕቕሪሊኩም፡ ክረዋ ክሪኒን፡ ደደዋ ድዲኒን፡ እን ከብተዋ እኪርኪሪ ሰኽን ቀኒን” ይኹን፡፡ ¹⁰ ኒድ ደምቢ፡ ናውክ ቆምያትዲ ተዋኹ መእኩትሲ ህያ፡ “ገድ” ዮ ሸኻላ ኣርገሪ ይግምብት ኣዶ ከርየላ ግን፡፡ ¹¹ እን ግርጋ እንድሂሲ እን መእኩት ፋሕዩኹ፡ እን መኸልቱ እርገ ዓመጭሰው በግር ቆል ጃሩኹ ኣከት ኣለለይኹ፡፡

¹² ኣንኝ፡ “ትክያኹ ኣኹ ቋልሰታኹኩም ኣከን፡ ይኣረኽሰ እውለ፡ ኣከላ ይደነንኝ ባረሎ” ይኹንሎም፡ ናውኝ ሰኹረኝን ቅርሽ ወርኪው ኣንኹለ፡፡ ¹³ ጃርኝ እን ናው ከፈልድዋላ የመምናኹ ካብር ኣረኽሰ፡ “እን ልክን ሻትኩ እራኩ ገማኹሊ ገምዲሎ” ይኹለ፡ ኣንኝ እን ሰኹረኝን ቅርሽ ወርኪውሲ ኣዶ፡ እን ልክን ጃርኹሊ ህምባኹ፡ እን ልክን ሻትኩ እራኩ ኒል ገማኹሊ ገምድኹንሎም፡፡ ¹⁴ ኒድ ደምቢ፡ እን ሻናር እስራኤልዲኹዲ ያሁድኹዲት ፋሕሰያ፡ “ላናር” ዮ ሸኻላ ኣርገሪ ይግምቢ ለኛሪት ከሪኹንላ፡፡ ¹⁵ ጃርኝ፡ “ሓዲስድ እን እራኩ ዓውድ ምቕቕውዲሲ ኣዲ እማ፡ ¹⁶ እነሓን፡ እን ብሪል ምቕቕ ጉድያ ግን፡ ኒ፡ እን ድድረሪትል ሓሰርሰጋኹ፡ እን ፋሕ የውሰኝ እክበጋኹ፡ እን ከርትረሪትኝ ጀነነጋኹ፡ እን ሸርውሰኝ ቀሳሳጋኹ ኣኸር ግን፡ ደኣም፡ ሰኽ ሳኹስ ቀሩ ግን፡ እን ጭፍር ማላኹሲኝ ከንተልዶ ግን፡፡

¹⁷ “እን ኒማልሲ ምቕቕሪጋኹ ነፍጋጋኹ ምቕቕ መላሉ፡ ኒሰፍ፡ ግርብ ኒናንድኹዲ ኒላው ዕልዲር ኣወይሲ ኣኸኒ፡ ኒናኒ ትክሰሪ ኢድርጋሪ፡ ኒላው ዕልኽር

Chapter 12

¹ እስራኤልዲ ሰበትድ ድውስተኹ ቆል ጃሩኹ ኒን ግን፡ ሰመስ ጠለቕኹ፡ ብረሰኝ ሰሪታኹ፡ መንፈስ ኣዳምርኹሰኽር ንርትል እሰኹ ጃር ንሰና የኩ፡፡ ² “ኢዮሩሳሌምቲ እን ንር ላው ሸኻብል ህምብው ከውድ፡ ዋኝጫ ሰንደልደልሳኹ እስየላ ግን፡ ያሁዳ ብሪኽር ኢዮሩሳሌምሰና ክልውሰድ ግን፡፡ ³ እን ከው ብሪው ናውክ ንር ዓዶ ኣናኽክ፡ ኢዮሩሳሌምቲ ወልቀግሪሪ ሸኻ እስየላ ግን፡ እን ንርቲ ወልቅድድ ወጠናኹክኝ ጉስትድ ግን፡፡ ⁴ እን ግርጋ እንድሂሲ፡ ኣፍሩስ ናትክሲ በኸኸድ፡ እን ናል ጨዓንሰውሰኝ ግኒሲ ለደድየሎም ግን” የኩ ጃር፡፡ “እን እክ ያሁዲሲ ይዕልልሲ ቋሕሰ ተከውየሎምግን፡ እን ኣፍሩስ ቆምያትሲኝ ዓረብድየሎም ግን፡፡

⁵ እን እክ ያሁዲሲ መርሓው ናለበከድ፡ “ከው ኢዮሩሳሌምሩ ሒለቱ ግን፡ ናኣደራኝ ጃር ጸባኦቱኹ ግን” ይድድ ግን፡፡

⁶ “እን ግርጋ እንድሂሲ፡ እክ ያሁዲሲ መርሓውሲ፡ እን ካን ኩመርሰውድ ዓቓቀይል ህምባኹ እቶንዲ እስር ዓቓቀይል ህምባኹ ቲኃዲርሰና እስየሎም ግን፡ እን ንር ላው ሸኻብል ህምብው ከውሰኽር መኹሲድዳሎም ግን፡ ኢዮሩሳሌም ደኣም፡ ንር ኣካንልድ ወልቅቶ ኣኸለ፡፡

⁷ “ክብር ልክን ዳዊትሩኹዲ እን ኢዮሩሳሌምሊ መንደርተውዲኹዲ፡ እን ያሁዳ ብሪል መንደርተውድ ክብልድ ኩኡኒን፡ ጃር ሰልፍ እን መሳክብ ያሁዲሲ ደኣንድድሎም ግን፡፡

⁸ እን ግርጋ እንድሂሲ፡ ኢዮሩሳሌምሊ መንደርተውሲ ጃር ናመሐገይ ኣኸር ግን፡ እን ናልድ ሓዋን ኣኸኹ ዳዊትርሰና ኣኸር ግን፡ ልክን ዳዊትሩኒ ጃርሰና፡ እን ናጃብ-ጃብል ፈራኹ መልኣክ ጃርኹሰና ኣኸር ግን፡፡ ⁹ እን ግርጋ እንድሂሲ፡ ኢዮሩሳሌምቲ እን ንርትል ናናሲ ጉደውድ ዳግል ጉድየላ ግን፡፡

¹⁰ “ልክን ዳዊትሩኹዲ እን ኢዮሩሳሌምሊ መንደርተውዲር ዳግል፡ መንፈስ ገድኹዲ ምህለለኹዲ ገምድያ ግን፡ ናውኝ ይል መርኪስድድ ግን፡ እን ናው ሰብናኹሲ፡ እን ላ ውላድድ ስረነውሰና ስሪድዳሉ ግን፡ እን በኸርድ ገሪኹ ተኣይ የነውሰና ገሪኹ ተኣይ ይድድ ግን፡፡” ¹¹ እን ግርጋ እንድሂሲ፡ መንደርተውዲ ሸኪል ሃዳድ-ሪምንሲ ስርሰቱኹሰና፡ ኢዮሩሳሌምሰኽር ኒሰና ገሪኹ ስርሰቲድ ግን፡፡ ¹² እን ብሪል ህምብው ጨዋ ናት-ናት ኣኸድ ስሪድድ ግን፡ ነገድ ዳዊትሩዲ ናእኩንዲ፡ ነገድ ናታንሩዲ ናእኩንዲ፡ ¹³ ነገድ ለዊሩዲ ናእኩንዲ፡ ነገድ ሸምዒሩዲ ናእኩንዲ፡ ¹⁴ እን ከብተው ነገድኽር ናእኩንዲ፡፡

Chapter 13

¹ “እን ግርጋ እንድድ፡ ልክን ዳዊትሩኸዲ እን ኢዮሩሳሌምሊ መንደርተውዲት ናሓራምዲ ሓኩርዲትልድ ነገደዳኹ ዓቕኹ ዕል ብስትድ ግን፡፡

² “እን ግርጋ እንድሂሲ፡ ሰኻኝ ጣቕቱሲ እን ብሪልድ ድሂስያ ግን፡ ናንዲ ደምቢ፡ እልብርሰድድ ኣኸኒ” የኩ ጃር ጸባኦቱኹ፡፡ “ነበዋትዲ መንፈስ ምቕላዲት እን ብሪልድ ያዕየሎም ግን፡፡

³ ኣኽ ኣዳም ነበይሰን፡ ኒኣኽርዲ ኒገነዲ፡ “ሰኻ ጃሩኹድ ብን ጋብረኽር ኣኸርነዲን፡ ክራ እስተሀለኩካ” ይድድሉ ግን፡፡ ኒዋልደን፡ ኒኣኽርዲ ኒገነዲ፡ ነበይሰ እኽኩሲክ ሰብድዳሉ ግን፡፡ ⁴ “እን ግርጋ እንድሂሲ፡ ኣይዶ ነቢ እን ኒ ነበይሳኹ ራይል ትንቢቱኹ ስማርድ ግን፡ ምሊር ዮኸር፡ ሸጎራ ዒዶራ ነበዋቱኹሲ ሰርዶ ኣኸለ፡፡ ⁵ ኒ፡ “ኣን ኣረሳ ግን ግራ፡ ነቢ ኣኸለ፡ ይሸጉልድ ንድ ግን ኣን ለገዳኹ” ይድ ግን፡፡ ⁶ ላ ኣዳም፡ “ኣና ኩግርብሊ ህምባኹ ለኸን ወራዲኹኒ?” ዮ ወቓቀረንሉ፡ “ልክን ይማሳኹል ዋኑ ሰስታኹ ግን” ዮ ወንተሰርሉ ግን፡፡ ⁷ ጃር ጸባኦቱኹ ንሰና የኩ እኽኩኹ፡ “ዎ ሴፍ፡ እን ይምቕቕ፡ እን ይማዳ ይሸክክሪኹድ ዓዶ ጉ! እን ምቕቕሰ ጣዓንቢሉ፡ እን በገኽር ፋሕ ይቶ ግን፡ ኣንኸር ይናንሲ እን ግናትላ ወንተስያ ግን፡፡ ⁸ ጃር ንሰና የኩ፡ “ሲኹር ኣብ ኒውክ ብሪኹልድ እን ለኛር ኣብ ድድድ ግን፡ እን ላ ኣብ ካያ ከብቲድ ግን፡፡ ⁹ እን ሰኹንል ላ ኣብሲኽ ለኸል ተስየሉ ግን እማ፡ ወርክሰና ጨረይድየሉ ግን፡ ደሀብሰናኽ ወጠንየሉ ግን፡፡ ናው ይሰኡሲ ሸኻድድ ግን፡ ኣንኝ ዋስየሎም ግን፡፡ ኣን ይኸ፡ ‘ይእክ ግን’ ይያ ግን፡፡”

Chapter 14

¹ እነሓን፡ እን ግርጋ ጃርትሪ እንተረቲ እኽኩቲ፡ እን ኩልድ ወረርሰውኹር ኩነበክል በንሲር ግን፡፡ ² ኣንኝ ናውክ ቆምያትሲ ኢዮሩሳሌምቲ ሸኽክሪትድዳላ እክብየሎም ግን፡ እን ዕርዲራ ሸኽሰትቶ ግን፡ ልክንትትር ወረርሰድ ግን፡ እኩኻር ዓመጭሰድድ ግን፡ ገፍ እን ዕርዲሪኹር ሰልብሰቲድ ግን፡ እን ከብተው ከውኽ እን ዕርዲሪትልድ ኒኹርሰክ ኣስትድድ ኣኸኒ፡፡ ³ እንሲን ጃር ፍር ግን እማ፡ እን ግርግ ሓርቡኹሰና፡ ቆምያትሲ ተሓረብሎም ግን፡፡ ⁴ እን ግርጋ እንድድ፡ ኒልኩኩ እን ኢዮሩሳሌምልድ ብሪ-ክስኝ ገፍድ ህምባኹ ገራ ወኸቱኹድ ኣወይሲ ደውትድ ግን፡ እን ገራ ወኸቱኹር ብራ-ክስገዲ ኣራ-ለብዲትል ለኛትል በንሲር ግን፡ እን ላ በና ብራ-ክስኝ ገፍድ፡ እን ላ በና ኣራ-ለብ ገፍድ ኣኸር ግን፡ ኒነበክልኽ በሀር ኮት ዓቓቀር ኣኸር ግን፡፡ ⁵ እን ዓቓቀር ገሪኹር ኣጸል ኣኸታሲክ ገእይድ ግን እማ፡ ኣንትኻር እን ዓቓቀርድ ይድድ ኣግርትድ ግን፡፡ እን ወክት ሲም ኣዘያሩኹሊ ብሪ ወልቅና ሰበትድ ኣግርድናኹሰና፡ ኣግርትድ ግን፡፡ እንሲን ይኣደራ ጃር ኣንትድ ግን፡ ናውክ እን ሻትካኽር ኒዲ ኣንትድድ ግን፡፡

⁶ እን ግርጋ እንድሂሲ፡ ኣኽኹዲ ግፍዕዲ ብሪህዲ ኣኸር ኣኸለ፡፡ ⁷ እን ግርግኽ በሪህዲ ጭልምዲ እኽጋኹ ኣኸር ግን፡ እን ግርጋ ኒኒ ጃርድ ኣርእስትሪሪ ኣኸቶ ግን፡ ኩንኻ ኣኸሰናኽ በሪ ኣኸር ግን፡፡ ⁸ እን ወክት እንዲስ፡ ዓቕ ፊኹቱ ኢዮሩሳሌምልድ ጃብርድ ግን፡ በልኝ ብራ-ክስኝ ገፍድ ህምባኹ በሓርሊ በቕትድ ግን፡ እን በልኝ ኣራ-ለብ ገፍድ ህምባኹ በሓርሊ በቕትድ ግን፡ ኒኚ፡ ትኃዲ ሸቕዲር ወክትሊ ኣኸር ግን፡፡ ⁹ ጃርኹ ብራ ኒልክሊ ሰየምሰድ ግን፡ እን ግርጋ እንድሂቲ፡ ጃር ላኹ ኣኸር ግን፡ ኒሰኡር ኒሰና ላኹ ኣኸር ግን፡፡

¹⁰ ብራ ኒውክ ኔባዕትልድ ተርዮ፡ ኢዮሩሳሌምልድ ግብለት ገፍድ ህምብሪሪ ሪምንትል ኣኸታሲክ ህምባኹ ሸኽ ጣፊሕ ኣኸር ግን፡ ኢዮሩሳሌምኽ መራ ብንደምናኹልድ እን ሰልፋ መሪል ኣኸታሲክ፡ እን መራ ስምጡኹሊ ኣኸታሲክ፡ እን ኣና ኣወይሲ ህምባኹ ልክን ሃናኦልዲኹልድ እን ደቑደቑሰና ሲመኹሊ ኣኸታሲክ፡ ክብ ይድ መንደርትቶ ግን፡፡ ¹¹ ኒል መንደርትድድ ግን፡ ንድ ደምብኽር ኒኹርሰክ ሀግቶ ኣኸለ፡ ኢዮሩሳሌምኽር ጉኢ ኣኸገት ሰላምድ መንደርትቶ ግን፡፡ ¹² ጃር እን ኢዮሩሳሌምቲ ተሓረበውሲ ናትክ እና ጨዓት ንድ ቀጽዕሪሎም፡ ደው ይድ ዋኑ እኽኩሲ ናሰኽ ምሸምሸድ ግን፡ ናዕልልር ናኣካንሊ ዋኑ ምሸምሸድ ግን፡ ናላኽቕኽ ናኣበል ዋኑ ምሸምሸድ ግን፡፡ ¹³ እን ግርጋ እንድሂሲ፡ ጃር ዕግርግር በሀር ኮት ናዳግሊ ገምድሎም ግን፡ ናውኽ ናልድ ላኹክ ናን ኒጨሪኹሲ ሻኸር ግን እማ፡ እን ላኹ ላኹሲ ሰብርሉ ግን፡፡ ¹⁴ ይሁዳኽ ኢዮሩሳሌምቲ ተሓረብድ ግን፡፡ እን ንር ላው ሸኻብል ህምብው ቆምያቱ ርድቕ ናትክሲ፡ ገሪ ይሀብዲ ወርክዲ ስረንዲት እክብድ ግን፡፡ ¹⁵ ኒሰ ተካኹ ጨዓት ኩድ፡ እን ኣፍሩስዲ በክልዲ ግሚልዲ ድቋልዲ እን ኣኽ ኣካንሊ ህምብው ማልዲት ናትክ ጎትሮሎም ግን፡፡ ¹⁶ ኒድ ደምብኽ፡ እን ኢዮሩሳሌምቲ ተሓረቡ ኣርገውልድ ከብተው ቆምያት

ናውክ ሲምድ፡ ጃር ጸባኦቹኹሊ ሰገድኖኸር አመራ ሺባ በዓል ዳሱኹሲ በዓልድድኖኸር ፍድኖ ግን።¹⁷ እን ብረል መንደርተው ከው ናውክ ሲምድ፡ ጃር ጸባኦቹኹሊ ሰገድኖ አዮሩሳሌምሊ ፋግነን ናድ ስዋ እሲሮሎም ኣኽላ።¹⁸ እን ከው ምስሩኹር ሊል ፋግነን፡ ስዋ እሲሮሎም ኣኽላ፤ ሊን፡ እን ጃር በዓል ዳሱኹሲ በዓልድድኖ ፍገው ቆምያትሊ ገምዳኹ ጨዓት ግን።¹⁹ እና ሊን፡ እን ፍኖ በዓል ዳሱኹሲ በዓልድገው ከው ምስሩዲ ቆምያትዲሲ ናድክድ የመምሳኹ ጨዓት ግን።²⁰ እን ግርጋ እንድሂሲ፡ እን ደወል አፍሩስ ክርሚል ኣካኹሊ፡ “ሻትክ ጃርድ” ያኹ ክቱባ እስቲሮሉ ግን፡ እን ልኻን ጃሩኹሊ ህምበው ግፍት እን ሰደቂስና ጃብል ህምበው ኣድያስና ሻትካን ኣኸድኖ ግን።²¹ ኣይዪ ድስ፡ አዮሩሳሌምዲ ያሁዳ ብረዲትል ጃርድ ሲረኹ ኣኸሮ፤ እን ሰደቂት ስኩስድኖ እንተረውር ናውክ፡ ድስሲ ሊልድ ኣድኖ ጊስድኖ ግን፤ እን ግርጋ እንድድ፡ ልኻን ጃር ጸባኦቹኹል ካነኣንዱኹ ኣኸኹ ሊል ሊኹርስክ ኣርስሮ ኣኽላ።

Malachi

Chapter 1

¹ ሚልክያስሲ እስ እስራኤልዱሊ እንታኹ ቆል ጅሩኹ ሊን ግን፡² “ኣን እጃከልኹንኩም” የኩ ጃር፡ “እንትንኻ፡ ‘አወያኹድ እጃከልድኹንና?’ ይደነኩ እኙኩድኹኹ። ጃር ንሰና የኩ እኙኩኹኹ “ውራ ኤሳው ያዕቆብር ዳን ኣኸጋኹማ? ደኣም፡ ያዕቆብረ እጃከልኹን፡

³ ኤሳውትኻ እንጠርኹንሉ፤ ሊንትሲ በረስድኹንሎም፤ እን ሊበነስኻ፡ ጃሻሽል ከደኑውድ ኡኹን።”

⁴ ኤደምኻ፡ “ውላ በረስነኻር፡ ወንተስኖ ገበርኖሉ ግን” ያኹ ኣኸራ። ጃር ጸብኦትኹ ደኣም ንሰና የኩ፡ “ናዋ ከደምድና ኣኸድና፤ ኣንኻ ፋሕ ስየሉ ግን፤ ብራ ምቑላ፡ ጃር ዲመሲ ቀጠብሳኹሎም ከው ይስትኖ ሽኻስትድኖ ግን።

⁵ ሊስ እንታ ዕልድ ቋልትኖ ግን፤ እንትን ኩዶ፡ “ጃር፡ ግንዲ እስራኤልዱኹድ እንደረሲ ድኻ በሀር ግን!” ይትኖ ግን።⁶ ጃር ጸብኦትኹ ንሰና ያኹ፡ “እኹራ ሊእኸርሲ፡ ገንጂናኻ ሊአደረስ ከበርደኩ፤ እማ ኣን እኸር ኣከን፡ ኣዊል ህምባኹን ይክብር? ኣደራ ኣከንኻ፡ ኣዊል ህምባኹን ይጉኢስና? “እንትን ከድ፡ እንትን ግን ይስኹሲ ስዳውድድኖ ህምብደናኸር።

“እንትን ደኣም፡ ‘ኣዋሃብነ ግን ይን ኩስኹሲ ስዳውድናኹ’ ይደነኩሉ።

⁷ “ይሰደቂስሊ ነብራ ረኹሳኹ ስኩስድኖ፤ ‘ውረድ ረኹስድንኹንካ?’ ይደነኩ። “መዲራ ጃሩኹሲ እንታ ቃበብነድ ግን።

⁸ እንሱስ ዓረብሲ ሰደቂት ኣኸሮ እንታ ስኩስድ፡ ሊን ዓብብ ኣኸለማ? እንሱስ ሽኹሽታኹሲ ወሪ ደልጓሲ ሰደቂት ኣኸሮ እንታ ስኩስድ፡ ሊንኻ ዓብብ ኣኸጋኹማ? እና ነስ እንታ ሐክማይድ ስኩስድነንሉ፡ እንተድ ፈርሕርድማ? ወሪ ከለብርድድመኩምኻ?” የኩ ጃር ጸብኦቹኹ።

⁹ ጃር ጸብኦቹኹ፡ “እማ ናን ረሓምሮና ጃርሊ ሸዋ፤ ነዋ ያኹ ሰደቂት ኣድኖ ስኩርደነን ከለብርድድመኩም?” የኩ።

¹⁰ “ይሰደቂስሊ ለኻ ግምሽ ሻኽስጋ፡ ውራ ህምባኹንሉ እንተልድ ላኹ እድ ልኻን ሻትኩኹሲ ኣበደን! ኣን እንተድ ፋሪሕ ኣኸሊ፤” የኩ ጃር ጸብኦትኹ። “እንታ ናንተልድር ላኹዲኹ ሰደቂት ከለብረሊ።¹¹ ይስኹ ብሪ ክስኹልድ ኳሪ ለብ ኣኸራሲክ፡ እን ከዋ ነበክሊ በሀር ኣኸሮ ግን፤ ሊልክሊ ይስኹድ ልባነዲ ላጭሕ ሰደቂትዲት ስኩስድኖ ግን፤ ይስኹ እን ከዋ ነበክል በሀር ኣኸው” የኩ ጃር ጸብኦቹኹ።

¹² “እንትን ደኣም፡ መእዲራ ጃሩኹ፡ ‘ረኹሳኹ ግን’ እን ሊብረኸር፡ ‘ግምሽ ሩኹ ግን’ እንታ ይነድ ስዳውድድናኹሉ እኙኩድኹኹ።¹³ ኩዶኸር፡ ‘ሊን ውራ የና ተዓብ ግን’ ይድኖ ተቆየንስድኹኹ፡ የኩ ጃር ጸብኦትኹ።

¹⁴ ጃር፡ “ኣን በሀር ግን፤ ይስኹ ከወል ጉኢስታኹ ግን፤ እን ሊእኻጊትል ታምም ነሳኹ እንሱስ ሻኹ፡ ኒት ኡሮ ቆል ትዎ ዋኑ፡ ምሌ ነቕሶ ናቕስሲ ጃርድ ሰደቂት ስኩስንሉ እሸተኹ ኣኸሊ” የኩ ጃር ጸብኦቹኹ።

Chapter 2

¹ “እንትን ከድ፡ ናኽር እንተድ ግን እና ትእዲድ ሊን፡² ‘ዋስነስ ጉሽደነን፡ እይንታ ለበከድኸር ይስኹሲ ከበርድትኖ ጀረበግደነን፡ እሸና ፈስየኩም ግን፤ እንታ በርከትሰኸር እሸሊል ለወትያ ግን፤ ውረድ፡ እንታ ለበከድ ከበርድትኖላ ጀረበግድናኸር ኣኸድንነዲን’ ኣናዲ እሸኹንሎም፤ የኩ ጃር ጸብኦቹኹ።

³ “እንታ ሰበትድ፡ እንታ ፈደንሲ ገንሕየሎም፤ እን እንታ ሰደቂቶኹ ሽቆሰኸር እንታ ገሸሊ ዳሕ ስየሉ ግን፤ ሊዲ ኩዶ ፍድኖኩም ግን፤⁴ እን መእኩት ሌዊዲ ትዋኹ ተብሮ መታን፡ እና ትእዲድ ሊስ እንሻቆኸርኩም ኣን ኣከት ኣርእትኖ ግን” የኩ ጃር ጸብኦትኹ።⁵ “እን ኣን ሊዲ ትዎ እርጋኹ መእኩት ፊኹትኹዲ ኪሰሪፋኹዲ እርጉኹ፤ ሊስኻ ጉኣትሮላ ዮ ኡኹንሉ፡ ንኸር ከበርድኹሉ፤ ይስኹሲ ሊጉኣትነድኸር ይጃብል ተቡኹ።⁶ ምህሮ እምንዲኹ ሊኦብል እርጉኹ፤ ብን ይስተወክ ሊኹርስክ ሊኦብልድ ዋስስትላ፤ ይዲ ኩዶ፡ ኪሰሪዲ ለበካ ላጭሕዲሲ ወንተተሩ እርጉኹ፤ ገሪውሰኻ ናሓራምልድ ወንተስኹሎም።

⁷ “እን ከዳ ንሽቃ ጃር ጸብኦቹኹዲኹ ኣኸውድ፡ ሊከነፉት ኣርእን እኙኹርዶ ሻኹ፤ እን ከውር ሊኦብልድ ምህሮ ጀረቢድኖ አስተሀለኩሎም፤⁸ እንትን ደኣም፡ ሊደርብልድ ገለድኹ፤ እንታ ምህሮሰኸር ገሪውሲ ዓኻቀፍሰነት ሀብዲኒኹ፤ መእኩት ሌዊዲ ትዋኹሰኸር ፋሕስዲኒኹ” የኩ ጃር ጸብኦቹኹ።⁹ ይደርብድ ወንተተርድ፤

መሀርዲኹኹ ኣዳምር ገሽ ቋለድ መሀርድደነኩ፤ ንድኻ፡ ከው ናድካ ጃብል ቃበብሰውዲ ማልሰውዲ እሺኹንኩም።

¹⁰ ናድክድ ላእኸር ኣኸጋኹማ ህምባኹና? ላኹ ጃር ኣኸጋኹማኻ ይነት መሀዲኹና? ውሪኹ ደኣም፡ እኸርኸርሲ በረይነድ፡ መእኩት ይና ኣክላኹስ ረኹስድናኹ? ¹¹ ያሁድ እምንሰው ኣኸሊ፤ እስራኤልዲ አዮሩሳሌምዲትል ሰማሳኹ ጋር እስቲኹ፤ ያሁድ ናጃር ገብራ ኣኸው እኩንሲ ዓሰኹኹ እማ፡ እን ጃር እጃከላኹ ሻትክ ልኻንሲ ረኹስድኹኹ።¹² ጃር እና ንሰና እሳኹ ኣይዪ ኣዳምቲ፡ ጃር ጸብኦትኹድ ድኻ ሰደቂት ስኩስን፡ ጃር ኣብሉራ ያዕቆብርኹልድ ምኩድሮሉ ግን።

¹³ ኩዶኸር ኣሪኹ ንሰና እስዲኒኹ፡ ሰደቂስና ጃሩኹሲ እሩኹዲ ሰረነዲ መውዲታትዲሲ ኩስድኹኹሉ እማ፡ ንድ ደምቢ፡ ሊ፡ እንታ ሰደቂትሲ መርኪስሮሉ ኣኸላ፤ እንታ ነንተልድር ባህየሉ ከለብርዶ ኣኸላ።¹⁴ እንትን ይኹ፡ “ውሪኹ ንሰና ኣኹን?” ይደነኩ እኙኩድኹኹ። ሊን ሊእኻኺ፡ እን ኩጨሪ፡ እን ኩእኹና ኩመእኩትሪት ምልደኸርላ ኣኸረው፡ ጃር ኩዲ ኩእኹና ኩሽጉድሪር ነበክል ህምባኹ መእኩትሊ ሰሚሶ ኣኸውድ ግን።¹⁵ ላኹ ጃር ኣኸጋኹማ ነስ ላኹ እሰኹ? ሰኸዲ መንፈስዲሲ ሊው ግን። ውሪኻ ላኹ እሲኹንሎም? ኒት ጉኣተው ፈደን ጀረቢዲን ግን። በጋ፡ እንተሸቲ ተከዋ፤ እን ሊእኹና ሊሽጉሪት ላኹ ድኻ በረይን።¹⁶ “ድቕረዲ ሊሰረነስ ዕምጭድ ኩታኹዲት እንጠረኩን፤” የኩ ኣደራ ጃር እስራኤልዱኹ። እማ በረይንድሊን እንታ መንፈሲ ተከዋ።

¹⁷ ጃርሲ እንታ ጋብድ ላሕ ስዳኒኹሉ። ኩዶኻ፡ “ኣዋህበና ላሕ ስነሉ?” ይደነኩ፡ “ምቑላ እሳኹክ ጃር ገሸል ትክያኹ ግን፤ ንኸር እን ምቑል እሰውድ ባህ የኩሉ፤” ወሪ “እን ፈረዳኹ ጃር ኣዊል ዋነ?” እንታ ይነድ ግን።

Chapter 3

¹ “እነሓን፡ ኩደርብሲ ጠፍሕድሮካ ኩጃብጃል ይኻሸቀስ እኻሸቆኩን እኙኩኹን፤ እን እንትን ጀረብደናኹ ኣደራኸር ሊድ-ሊድ ልኻን ሻትክሊ እንትሮ ግን፤ ንሽቃ መእኩቶኹ ኣኸኹ፤ እን እንትን ሰፍለልትደናኹ፡ እነሓን፡ እንተረኩ እኙኩኹ” የኩ ጃር ጸብኦቹኹ።

² ሊ፡ ሸኪዳኹ ለኸዲ እኻቃሳኹ ሰባዲር ሰና ግን፤ እን ግርጋ ሊ ሊድ እንተረኹሲ ኣውሂ ገረስሮሉ ግን? ሊ፡ ወድሕስታ ወክትሰኻ፡ ኣውግሊ ሊጃብል ደውይሮ ገረሳኹ? ³ ሊ፡ እን

ወርከስ ሸኪዲትዲ ለጭሕዳትዲ ኣዳም ዲር ሰና ከፍ ይሮ ግን፣ ለዊቕርሲ ነገይድሮሎም ግን፣ ደሀብዲ ወርከዲርሰናኽር ለጭሕድሮሎም ግን፣ ኒድ ደምቢ፣ ጃር፣ ኒድ ጨዳቕት ሰደቕት ስኩሰው ከው ዋኒድኖሉ ግን፣⁴ እንሲን፡ ሰደቕት ያሁዲትዲ ኢየሩሳሌምድትዲ፡ እን ደኮው ግርጋዲ እን ወክት እማኒት ዲርሰና ጃርሲ ፈርሕዳትዲ ኣኽሮ ግን።

⁵ “እማ ኣን ፍርድ መታን እንተል እንትያ ግን፣ ሰርደትዲ ቀቀበውዲ ብንድ ሸረውዲ፡ እን ከዳማትዲ ኒስድቕሲ እወገውዲ፡ መፍልታንዲ የታይምዲት ዓመጨውዲ፡ እን ጋሻይሲ ኒመስልሲ ገበውዲ ይት ጉኣተገውዲትል ሰሚዕያ ኣሸሸኩን እኙኩትን” የኩ ጃር ጸብኦቱት።⁶ “እንትን ያዕቆብቕር፡ ኣን ጃር ለውትስጋኽር ኣኸው፡ ድድኒ።⁷ እንታ እክላ ዳለትልድ ተርስዲ፡ ይትእዳዳትልድ ገለድትኩ፡ ተከውድኒሎምኽር፣ ይል ወንተራ፡ ኣንኽር እንተል ወንተርያ ግን” የኩ ጃር ጸባኦቱት። “እንትን ደአም፡ አወያትድ ግን ይን ወንተርያ ይደነኩ?”

⁸ “ኣዳም ጃርልድ ሰዊሮ ገረሳኹማ?” እንትን ደአም ሰውዲኒትኦለ። “እንትንኻ፡ ‘ኣዋህብነ ሰውኒትንኻ?’ ይደነኩ፣ ‘ሸከርዲ መባእዲሲዋ ሰውዲኒትኦለ፣

⁹ እንተዲ ናውክ እንታ እክዲ ይልድ ሰውድናኽር ኣኽድነውድ፡ እሸትዲነኽር ግን።¹⁰ ይልኻንሊ ነበራ ኣኽሮ መታን፡ እን ሸከር ኣብሲ ይልኻል ነቕሳ እማ፡ ንድ ወጠነላ” የኩ ጃር ጸባኦቱት። “ባባት ሰሚውሲ ብደገንኩም፡ ዓደድ እኻጋኹ በርከትሲ ብቕሳገንኩም፡ እንሲን ቋልትነላ።¹¹ እንታ መታን ዮ እን ወሓጣትሲ ገንሕየሉ ግን፣ ኒኻ፡ እን ፈደና እንታ ብሪትሲ ድሂስሮ ኣኽላ፣ እን እንታ ኪሸኻሊ ህምበው ካን ወይኒሩትር ፍሪትና ብሮ ኣኽላ” የኩ ጃር ጸባኦቱት።¹² “ኒድ ደምቢ፡ እንታ ብራ በርከት ሻኹ ኣኽሮ ግን እማ፡ እን ከው ናውክ ገውርሰው ይድኖኩም ግን” የኩ ጃር ጸባኦቱት።

¹³ “ይል ቆላት ደይዓቱ ጋብዲኒት” የኩ ጃር። “እንትን ደአም፡ ‘እማ ይን ኩከይተን ውራ ጋብኒትን?’ ይደነኩ።

¹⁴ “ንሰና ኩዶ ይድትኹ፡ ‘ጃርሲ ኣገልገልድና ግምሽ ግን፣ ኒትክ ኒምራድሲ ይና እስነድር ጃር ጸባኦቱትድ ጃብል ጎህየው ኣኹኖ ይና ወንተተርነድር ውራ ነፍዕስትንኹን?’¹⁵ ናን ደአም፡ እን ክቡርንሲ ገውርሰው ይነኩንሎም፣ እን ምቕላ እስውኻ ርድቓን ኣኽድኖ ግን፣ ጃርሲ ወጠነውላኽር ኒልድ ሸልቀርድኖ ግን።”

¹⁶ እንሲን፡ እን ጃርሲ ጉኣተው ናሹር- ናሹ ጋብስትኒኒት፡ ጃር ሸትርትሎም እማ፡ ዋሰትሎም። እን ጃርሲ ጉኣተውዲ ኒስኙሲ ከበርደውዲሲ ኒገሸል እልብርሳኹ ክታብ ከተብሳኹ።

¹⁷ “እን እን ከደማ ግርገድ፡ ናው ይሹር ማል ኣኽድኖላ ግን” የኩ ጃር ጸብኦቱት። “ኣንኻ፡ እን እኽር ኒት ኣገልገልዳት ኒእኹረስ ደአንዳትሰና፡ ደአንድየሎም ግን።¹⁸ እንሲን እንትን፡ እን ጫድቕዲ ሓራሙትዲ፡ ጃርሲ ኣገልገልዳትዲ ኣገልገልደጋትዲር ነበክል ህምባ ፈርግሲ ቋልትኖ ግን።

Chapter 4

1 2 3 4 5 6

Matthew

Chapter 1

¹ ክቱበ ኢክ ዳዊትኩራ ዳዊት ኣብራሃምኩረድ እኽርስከው።² ኣብርሃም ኢሳቅቲ እኳሩኹ ኢሳቅኻ ያዕቆብቲ ያዕቆብኻ ይሁዳዲ ነሻንዲት።³ ይሁዳ ትእማርትልድ ፋሬስዲ ዳራድት እኳሩኹ ፋሬስ ኤስሮምቲ እኳሩኹ ኤስሮም ኣራምቲ እኳሩኹ።⁴ ኣራም ኣሚናዳብቲ እኳሩኹ ኣሚናዳብኻ ነኣሶንቲ ነኣሶንኻ ሰለሙንቲ እኳሩኹ።⁵ ሰለሙንኻ ራኬብትልድ ቦኤዝቲ እኳሩኹ ቦኤዝኻ ሩትልድ እዮቤድቲ እኳሩኹ።እዮቤድ እስይቲ እኳሩኹ።⁶ እስይ ንጉስ ዳዊቲ እኳሩኹ ንጉስ ዳዊትኻ ኡርያ ቍትልድ ሰለሙንቲ እኳሩኹ።⁷ ሰለሙን ሮብዓምቲ እኳሩኹ ሮብዓምኻ ኣብያት እኳሩኹ ኣብያኻ ኣሳፍቲ እኳሩኹ።⁸ ጸ ኣሳፍ ዮሳፊትቲ ዮሳፊት ኢየኣራምቲ ኢየኣራምኻ ኣዘያትቲ እኳሩኹ።⁹ ኣዘያን ኢየኣታምቲ እኳሩኹ ኢየኣታምኻ ኣካዝቲ እኳሩኹ ኣካዝኻ ሕዝቅያስቲ እኳሩኹ።¹⁰ ሕዝቅያስ ምናሴት፡ምናሴኻ ኣማንቲ ኣማንኻ ኢየሶያስቲ እኳሩኹ።¹¹ ኢየሶያስኻ ባቢሎንር ህረብ ሁመትሊ ኡኮንያንዲ ነሻንዲት እኳሩኹ።¹² ባቢሎንዲ ህረብ ደምቢ ኡኮንያን ሰላትየልቲ እኳሩኹ ሰላቴልኻ ዘሩባቤልቲ እኳሩኹ።¹³ ዘሩባቤል ኣብዮድቲ ኣብዮድኻ ኤልያቄምቲ እኳሩኹ ኤልያቄምኻ ኣዛርቲ እኳሩኹ።¹⁴ ኣዛር ሶዶቅቲ ሳዶቅኻ ኣኪምቲ ኣኪም ኤልዮድቲ እኳሩኹ።¹⁵ ኤልዮድ ኣልኣዛርቲ ኣልኣዛር ማንታቲ ማንታ ያዕቆብቲ።¹⁶ ያዕቆብኻ እንማርያምር ሕጼይ ዮሴፍቲ እኳሩኹ።ንርትልድኻ ክርስቶስ ይስታኹ ኢየሱስ እኳርሱኹ።¹⁷ እማ ገድም ኒወክ ኤስል ኣብርሃምትልድ ዳዊትል ኣኽታሲክ ሸካ ሰጃ ኣሰል ኣክናኩ ዳዊትልድ ባቢሎንዲር ህረብሊ ኣኽታሲክ ሸካ ሰጃ ኣክናኩ ባቢሎንዲር ህረብልድ ክርስቶስትል ኣኽታሲክ ሸካ ሰጃ ኣክናኩ።¹⁸ 18 ኢየሱስ ክርስቶስር እኳርሰና ንድሰና ግን፡ኒገና ማርያም ዮሴፍትል ሐጼይሰሮ ዋንትሩንሲክ እኸርኺልሊ ሸኻግ ኒወንፈስ ቅዱስ ሓልድ ሐነንዶ ኤርስቲ።¹⁹ 19 ዮሴፍ ንር ሕጼይ ግርዋ ኣካኹራ ኣርግነዲን ኒስተካ ወራትሲ ቋሎስና ፈይሕል ፍድሮላ ጀርባላ ትብታንድ ባርዶላ ዮ ገሪ ሀመትሊ ትወኹ።²⁰ 20 ነዋዮ ኒስቁብድ ኮድቕ ቁርቁርቱኻ እናሓን ነበኺሲ ንሽቃ ጃሩኹ ቋ ስስትኹሉ እማ “ዮሴፍ ዳዊትኩራ ማርያም ኩሕጼት ኩዲሻክነስ ላሪጉኣትግ ንሪ ሐነንዶ ህምብራኹ መንፈስ ቅዱስ ሓልድ ግን።²¹ 21 ቁራ እኳርቶግን ኒስኻስኳ ኢየሱስ ፍድቶሉ ኒ ኒከውሲ ናባገብልድ እልልድ ግን።²² 22-23 ኒን ኒኣክናኻ እንጃር ኣን ነቢረድ እናሐን ዓንቁ ድንግሊ ሐነንቶ ግን ቁራኻ እኳርቶ ግን ኣማኑኤል ይኖኻ ሰኙ ፍድኖሉ ግን ንኻ ጃር ይነዲ ይና ግን” ዮ ጋበ እርጋኹ ኣኽሮር መታን ኣኻኹ ግን።²⁴ 24 ዮሴፍ ገንጂልድ ጌስና እን ንሽቃ ጃሩኹ ያኹድ ሰናሉ ኒ ሕጼይቲ ኒዲ ኣዳኹሉ።²⁵ 25 እኸርኺርሊ ስኩርግንኻ ቁራ ንር በኽርሲ እኳርቲ።ኢየሱስ ዮኻ ሰኻ ፍድኹሉ።

Chapter 2

¹ ኢየሱስ ንጉስ ሄሮዲስር ወክትሊ ቤትልሄም ይሁዳትሪትል እኽ እኳርሰሰና እናሐን ከው ኣርአው ብርክሰኺልድ ኢየሩሳሌምትል እንትኖ ኣይሁድ ንጉስ ኤዊል እኳርሶ ዋንተት ወንቀርቱኹ።² 2 ውረድ ብርክሰኺል “ኒሸንግርወስ ቋልንነዲን ወጅህስትኖሉ እንትኖ ህምብናኽር ግን” ይኖ ጋቢኒኹ።³ 3 ነስ ዋሰስና ንጉስ ሄሮዲስ ረገስቱኹ ንርወክ ኢየሩሳሌምር ታንትኻድ ኒድ ኮሰስትቲ።⁴ 4 ናትክ ኣምራን ኣቕሽታ በህሊንዲ ክታበን ክወው ዲት ሸኻኻ መሲሕ ኣውት እኳርሰት ወንቀርቱሎም።⁵ 5-6 ናወኻ “ቤተልሄም ይሁዳትሪትልኖ” ይንኹሉ፡ውረድ እን ነቢ “እንቲ ኦቤተልሴም ይሁደር ብራ እንደገረት በህሊን ይሁዳር ብሪውልድ እንትኽር ላሪ ሸኩላ ኩልድ ሲም ይእስራኤልቲ ተከዋኹ እኳርስሮ ግን” ያኹ ከተብሶ ህንበኩ ይንኹሉ።⁷ 7 እንሲን ሄሮዲስ ነስ ዋሰስና እንከው ኣርአውሲ ናቱ ሸኻ እን ሸንግርዋ ውሪ ሁመትሊ ቋልስተሎም ትክስ ደለይዶ ወንቀሮሎም ደንቢ ፈራ ቤተልሄምትል ነላ ወንቀራኽር ፈጠንድኖ ደለይዳኽር።⁸ 8 ኣርድኖስናኻሉ ይኽ ወንተርድኖ ድወልላ ኣኻር ወጅህስትየሉ ይኹሎም ።⁹ 9 ናወኻ ንጉሲ ዋስኖ ብርፍ ይትኹ እናሐና እንሸንግርዋ ብርክሰኺል ቋልስታኹሎም ናጃብጃብል ፈሩ እርጋኹ ሓዲስድ ቋልስትኹሎም እንዓለታ ህንባኹል ገኦኖኻ ኣንጦጦልኹ።¹⁰ 10 ኣቕትራሲክኻ ፈርሕኹ።¹¹ 11 ጋኺል ቱኖኻ ዓለታዲ ኒ ገና ማርያምዲት ቋልትኹ እማ ኒ ጃብል ሐርበጥኖ ና እንድባትሲ እንክኖኻ ደሃበዲ ልባናዲ ኮርበራዲ ስኩስንኹሉ።¹² 12 ሄሮዲስትል ወንተርግኒንኻ ነባኺሲ ገልህስቶሎም ኤሪ ግግድ ይኖ ና ኮል ወንተርቱኹ።¹³ ምስሪትል ህረብርና 13 ናው ፈርኖስና ንሽቃ ጃሩኹ ዮሴፍቲ ነባኺሲ “ጉ ዓለታዲ ኒ ገነዲት ኣድሮ ምስሪትል ኦግሪ ኣንይሪሲክካ ኒል ጩበሪ ውረድ ሄሮዲስ ዓለተስ ኩሮ የመዋ ህንበኩ” ይኹሉ።¹⁴ 14 ንኻ ቁር ከርተፍኖ ዓለታዲ ኒ

ገነዲት አዶ ምስር ብሪል እግሩኹ።¹⁵ 15 ሄሮዲስ ክርዲሲክኝ ኒል ህንቡኹ። ኒንኝ ጃር እን ነቢር አብድ “ይኹረስ ምስር ብሪልድ ሽኝኹንሉ” ያኹ ተመምሮር መታን አኝኹ ግን።¹⁶ 16 ሄሮድስ ከው አምራን ምላሳትሉ አርእስተሰነሉ አቅትራሲክ ቀጠቡኹ እማ አምራን ድዋኒ ኃሪልድ ተርሰ ቤተልሄምዲ ኒባቢል ህምባ ደገቢር ግናቲትሲ “ለኛ አመራውሊ አክታሲክ ናትክ ክዋ” ዮ ንሽቃ ደኩሱኹ።¹⁷ 17-18 ናኽ እንኤርምያስ ነቢ “ራመትል ደሃይዲ ገሪ ስረናዲ መውዲታትዲ ዋስሰቱኹ ራሄል ንርቁርድ ስሪቲ ናዋ ዋኒገው አክንዲን ትምደህስ ገሽቲ” ዮ እርጋኹ እንሲን ተመመኹ። ኢየሱስር ህረብልድ ወንተራ¹⁸ 19 ሄሮዲስ ክርሰና ንሽቃ ጃሩኹ ነባኪሲ ዮሴፍትል ተለው ዮ።²⁰ 20 “ጉ አብልዲ ኒ ገናዲት አድድ አስራኤልዲ ብሪል ወንተሪ ወረድ እንቁሪ ፊኹትሲ ጀረቡ እርገው ክርኹኹ” ይኹሉ።²¹ 21 ንኝ ቁሪስ ኒገነዲ አዶ አስራኤልዲ ብሪል አተዩኹ።²² 22 ደአም አርኬላህስ ኒኸር ሄሮዲስር ኤብሊክ ሰየምሰት ዋስዲን ኒል አተደህስ ጓቀቱኹ ነባኪሲ ቁልሰቶሰነሉኝ ገሊለር ድሪል አተዩኹ።²³ 23 ኒንኝ እን ነቢሲ “ናዘራትሩኹ ይስቶ ሽኝሰትሮ ግን” ዮ እርግእኹ ኒውክ ተመምሮር መታን ናዘራት ይስቶ ድገትል ዐሩኹ።

Chapter 3

¹ 2-12 እንሰከር አውካትሊ ዮሕንስ ጠመቕደንታ “ሲመር ጃሩኹ ሱኩሩኹ እንታ ለፈክሊ-ወንተራ” ዩንሲክ አውከደንሊ ያሁድ ብሪል እንቱኹ።³ 3 ውረድ እንነቢ እሳይያስሲ “ጉግ ጃሩኹሲ ጠፍሕዳ መለዋለትሲ ጠለቃ እርትሲኸር ተኳእሳ” ያኹ አውከደንሊ ዋስሰቶ እርጋ ደሃይ ግን።⁴ 4 ዮሕንስ ኒ ስረና ዓዶራ ግሚሊኹ ኒ ከቦረሳ ማጨይድ ደበልቶ ኒ ነብራኝ እንበጠዲ ሳኻራ ጨደኒ ኹድ እርጉኹ።⁵ 5 እንሲን እየሩሳሌምትልድ አክኝር ኒውክ ይሁዳትል ህንባ ደገቢትልድ ኒል ደነክሱት እርግኹኹ።⁶ 6 ናውካ ና ዓገብ ባርስትሮሎም ዮርዳኖስር ወርቢል ኒድ ተመቕሱት እርግኹኹ።⁷ 7 ፈሪሳንዲ ሰዱቃንዲ ከላእ ኒል ጠመቕስድዮ እን ተረውሲ ቁሎሰና፡ “አጀዋ ነበንቲ አስል አፍዖቱ እንተትኝ እና እንታ አወይሲ ገምራ ፈሪ መሀግልድ እግርነስ አውኒ ድወኩም” ይኹሎም።⁸ 8 እንታ ከተስ ባሪሰውኩም ኪዳ ፈደን ፍሪታ።⁹ 9 እንተለፈክድ ይን አብርሃምቁር ግን ይዲነክ ጀመርገኩም፡ እምንዲክ ድወዮኩም ጃር አብርሃምሲ እና ክርኝልድ እቁር አድሉ ገሪሰኩ።¹⁰ 10 ሰንኮታ እማና ስሊ ገም ህንበኩ ትክያ ፈደን ፍሪታጋ ካነክ ቀረጭሶ ለኺል ማልሰሮ ግን።¹¹ 11 እን እንታ ዓገብ ባርስትሮኩም ዓቁፍ ጠመቕድኩንኩም እንኩኹን እንይደምቢ እንተራኹ ሐይስ ይልድ ሐሊታኹ ኒ ሻንፍፍሲ ምኹርድያ ድኳ ወጀበጋኹሉ ኒ መንፈስ ቅዱስዲ ሳኻዲሲ ጠመቕድኩም ግን።¹² 12 ኒ ወረነስ ገሰስሮ መጨለይሲ ኒናንተል ሻኽ ህንበኩ፡ አርሲ ኒሐበሲተል ጉድሮ፡ ጉርድሰኝ ኒድማ ሰንተጋ ለኺል ማልዶ ግን።¹³ 13 “ይናደራ ኢ-ክርስቶስር ጥምቀት” 13 እንሰከር ግርጋትልኝ ኢየሱስ ገሊለትልድ ዮርዳኖስትል ዮሕንስ ጠመቕስሮ እንቱኹ።¹⁴ 14 ዮሕንሲኝ “እን ግን ኩድ ጠመቕስያ ወጀበኩሉ ግራ እንቲማ ይድ ጠመቕስቶ እንተርዳኹን” ዩንሲክ ከሐድሰኚኹሉ።¹⁵ 15 ኢየሱስኝ “ገድም ናና ዓደትሲ እሲኖ ባሪ” ይኹሉ። እንሲን ኒ ምራድሲክ እሲኹሉ።¹⁶ 16 ኢየሱስ ጠመቅሶ ዓቁልድ ፈሰና እናሐን ኒ አወይሲ ዐስተር ብስቱኹ ኒ እኹርሊኝ መንፈስ ቅዱስ ኳትራ ተኩንሲክ ገሙ ቁልስትኹ።¹⁷ 17 ኒዳግይኸ ጋባ ዐስተርልድ “ኒን ይኩራ እን እንከላኹ ኒድ ባህ ዮላ ህንባኹ ግን” ያኹ ዋስሰቱኹ።

Chapter 4

¹ 1 ንደምብኝ ኢየሱስ ሰጣንድ ወጠንሰሮ መንፈስ አው ከደንሊ አድኹሉ።² 2 አርብያ ኳረዲ አርብያ ቁርዲ ሹመስናኝ ከእርትዬ።³ 3 ሰጣን እንቶ ኒል ስኩር ዮኝ “እንደ እምንድክ ጃርኹራ አክረን እናክርኝሲ ሳንስዲል በደሊ” ይኹሉ።⁴ 4 እዮሱስ “አዳምር መናብረት እንጋባ ጃር አብልድ ፍረሲ ግራ ሳንስዲል ካያ አክላ ያኹ ክቱብ ህምባኩ” ዮ ወንተሰኹሉ።⁵ 5 ንደምቢ ሰጣን ድገ ሻትክል አድኹሉ እማ እን ጸሎት ልጃሊ ትካ ሺራ አካንሊ ዓረግድኹሉ ሽልሊ ደው-ሰሉኹ።⁶ 6 ናን ዋሲና “እንደ አብዲ ጃርኹራ አክረን ኩሉክ ክርኝል ጉላቁምስጊካ ኒ ንሽቕሲ ናናንተል ከለብርድዮክ አደድሮ ግን ያኹ ክቱብ ህንበኩ እማ እንደ ንድ ትንኮሪር” ይኹሉ።⁷ 7 ኢየሱስኝ ኩዶ “ኩአደራ ጃርሲ ወጠንግ ያኹር ከተብሶ ህንባኩ” ይኹሉ።⁸ 8 ሰጣን ይኽ ኩዶ ገራ ሺራኹል ፍጅኹሉ ኒትክ ብሪል ዋንተ ሕክምሰኝ ቁሊሰኹሉ።⁹ 9 እንቲ “ይጃብል ሐርበጥሮ ወጀህሪላ ነስ ናትክ ኡሪካ” ይኹሉ።¹⁰ 10 እንሲን እየሱስ እን ሰጣንሲ “ፈሪ እንደራ ነዋ ይልድ ኩጃርሊ ካያ ሰገድቶ ሻኽሩኹ ያኹ ጸዳድ ንጨዲኩ” ዮ ኒልድ ሸሽድኹሉ።¹¹ 11 ሰጣን ኒልድ ፈሪሰናኝ መላእክቲ እንቶ እንታሰንኹሉ። ይናደራ ኢየሱስር ኒስልፍ ሰብከት¹² 12 ኢየሱስ ዮሕንስር እንሽውስነስ ዋስሰና ገሊለትል ፈርኹ።¹³ 13 ናዘራት ባሮኝ ዳብሎንዲ ንፍታሌምዲር ብሪል እንቶ እንደራ ቅፍርናምድ ደገታ ገፍል ካርኹ።¹⁴ 14-16 ኒን ኒአክነኝ እንነቢ ኢሳያስ “ዳብሎንዲ ንፍታሌምዲር ብርቲ ዓይገ ሽልላት ዮርዳኖስር እንደረሲ ህንባ ደገታ ገሊላ ኦሪሜን ዱከው ጭልምልር ክሪወድ ሻሚልር መንደርቱ ሰኝው ቲኳ ከላእኮት ቁልኮኽ” ያኹ ተመምሮር መታንእኝኹ ግን።¹⁷ 17 ንደምቢ ኢየሱስ “ሲመር ጃርኹስኩርኹ እማ እንታ ለፈክሲ ዓገብልድ ለጭሕዳ” ዩንሲክ ሰበክሮ ተርሲኹ።¹⁸ 18 ኢየሱስ ገሊለር በሐር ሽልድ ደኩ ለጋ ሻን እን በጥሮስ ይስታኹ ሰምጋንዲ ኒዳን እንድርያስዲት ዓሳ ሻከው አክንዲን ናስቀሊትሲ በሐርሊ ማሉት ቁልኹሎም።¹⁹ 19 ኢየሱስ “ዓ ይዲ ለኳ ተለየላ ንደምቢ ከው ሻከውእስዮኩም ግን” ይኹሎም።²⁰ 20 ናውኝ ንርድንርድ ናስቀሊትሲ ባርዮ ኒዲ ፈርንኹ።²¹ 21 ኒልድ መድት ደኩሰናና ያቆብዲ ዮሕንስዲ ለኃ ሻን ናኸር ዘብዲምስዲ ታንኳትል ናስቀሊት ሸረቡት ቁሎ ሸጃኹሎም።²² 22 ናዋ ንርድንርድ ታንኳዲ ናኸርዲት ባርዮ ናዲ ብርፍ ይኹኹ።²³ 23 ኢየሱስኝ ናጸሎት ልጃንታ አካናትሊ ኪሰሪር ብሸራት ወንጌል ሲመር ጃርኹሲ መሀርዲንሲክር አኽ ሸኹዲውሲክር እቢሶ ኒልክ ገሊለር ብሪል ጅልወኹ።²⁴ 24 ኒልክ ሶርይልኝ ድሪስትኹ እማ ናትክ ምግዳራንዲ ምጨትድ አላላ ውሲ ትልልኹ መጃኒን ሻውሲኸር ናቅስንኹሉ እማ ናትር እቢሶኹ።²⁵ 25 ገሊለትልድኸር ሸካ ደገቢትልድኸር ኢየሩሳሌምትልድኸር ይሁዳትልድኸር ዮርዳኖስ ካርጃንድኸር ቅብሊ ህንባ ደገቢትልድኸር ከላእ ተለይንኹሉ።

Chapter 5

¹ 1 ከው ገሪወሲ ቁሎሰና ገሪል ተረገሶ ከፍ ይኹ ኒታለይቱትር-ኒል ስኩርንኹ።² 2 አብሲ ብደኝ ነዋዮ መሃርድኹሎም።³ 3 እን ናለበከዲክ ድቡራን ሻትካን ግን ውረድ ሲመር ጃርኹ ናድ ግን።⁴ 4 እን ቁርቁርተው ሻትካን ግን ውረድ ነገስድዮ ግን።⁵ 5 እን ናስሐን ሻትካን ግን ውረድ ብሪስ ለውድዮ ግን።⁶ 6 እን ሻታከት መታን ከእርተውዲ ሰቁንተውዲ ሻትካን ግን ውረድ ብትድዮ ግን።⁷ 7 እን ብሕል ዮው ሻትካን ግን ውረድ ብሕል ይስትሮሎም ግን።⁸ 8 እን ለፈክ ለጭሐው ሻትካን ግን ውረድ ጃርሲ ቁልድዮሉ ግን።⁹ 9 እን አረከው ዐሹራን ሻትካን ግን ውረድ ጃር ቁር ይስትድዮ ግን።¹⁰ 10 እን ሸታከት መታን ጋይተው ገዲ ግን ውረድ ሲመር ጃሩኹ ናዲ ግን።¹¹ 11 ይሰበትድ እንጠረነኩምር ጃኸነንኩምር ወሪይኸ ብንድ እንታ አወይሲ ሙቅል የነን እንታን ገዲ ግን ውረድ እንተበና ዓስተርሊ በሄርኮት ግን።¹² 12 ፈርሐኸር ነገሳኸር ውረድ እምንእምንድክ እንታ በና ከላእ ግን፡ እንታ ጃብ ነብያታትሰኸር እንዳ ሀቢሲ ዳገነውር ህረብደውርግን።¹³ 13 ታለይቱት ሸዋ ከወውዲ ቲኳ ብሪውዲ 13. እንታን ሸዋ ብር ግን፡ ሸዋ ኒ ታሚትሲ ድሂሰን ውረድ ግን ኒ ታሚትና ከውድ ዳድስትሮ ድግድግል ማልሰገን ላሪ ነፍዓላ።¹⁴ 14. እንታን ቲኳ ብሪው ግን ገሪል ገበርሳ ድገ ሐይስሰሮ አክለሉ።¹⁵ 15. ኒሰና ይኽ ቲጋ ኒ ቲኹስታኹ ናትክ ልጃሊ ህንበውሲ በርህድሮር መታን ክብ ያኹል ገምዲስተኩ ግራ ሕንኩል ዓንቀይሊ ገምድስተላ።¹⁶ 16. እማ ኒሰና፡ እንታኻር እንታ ጋር ትክያኹሲ ቁልዮ እንታኻር ዓስተርሊ ህምባኹሲ፡ ሐመድድዮሉ፡ እንታ ቲኳ ከዋ ጃብል በርህሲ።¹⁷ 17. እን ኦርትዲ ነቢታትዲት ጠሐስያ እንቶ ህንባኸር ተከገንኩም፡ ኒሰና አኸላ ሐደሲየሎም እንቶ ህንባኸር ግራ ያዕየሎም አኸሊ።¹⁸ 18. እምን እምንድክ ይየኩም ዓስተርዲ ብሪዲ ደኩራሲክ ኒው ክር አኸራሲክ ትእዳድልድ ላሪ ግናይሩይቲ አክረኻር ደኩጋት አርአኩም።¹⁹ 19. ሸኩርድንኹም እናትእዳድ ግናቲትልድ ላሪ ቃበግኹስትክ ክመን ይኽ እንዳሀበኸር አሪውድ ክንሰን ሲመር ጃርኹል ግናይ ሸጃስትሮ ግን። እንታእዳዳትሲ ተከዋኹዲ ትክሰ ክንሳኹዲ ደአም ሲመር ጃርኹል ብሄር ይስትሮ ግን።²⁰ 20. እንታከክ ከታበንኹልድር ፈሪሳንኹልድር ትክሰ ኪዳን ሲመር ጃርኹል ትወግደነት አርአኩም።²¹ 21. ትእዳድ ሐዲስ 21. እማኒውሰኢ ኩወግ ኩዋኹክ ፈረድሰሮ ግን ይስቶ ዋንተት ዋስድዮ ህንብደነኩ።²² 22. እን ደአም የክንኩም ኒ ዳንድ አወይሲ ቀጠባኹ ስኮት ክመን እማ “ነበንታ ሃስስ” ዮ ጃኹሱስትክ ክመን ዲቢል ፈረድሰሮ ግን፡ ይኽ እንዳሃበ “ነበንታ ግኑኹ” ያኹስትክ ክመን ለኹል ፈረድሰሮ ግን የክንኩም።²³ 23. ይኹ፡ ከደ ሰደቀት ገምዱቶ ታቦትሊ ስኩርዲንሲክ ኩዳንዲ ዋኸትሮ ዋንተረት እልብደረን።²⁴ 24. ኩሰደቀትሲ ታቦት ጃብል ባርድ ፈሪ በደርድ ኩዳንዲ አረክሲ ንደምቢ ኩሰደቀት ሰክሰረን ወጀ በኩካ።²⁵ 25. ኩዋኸኹዲ ኩዶ ጉግል ዋንተሩ አሸሸኹድ አረክሲክ ውረድ ሕክምድ ሻኪሰጊንካ ኒንኝ ተከወውድ ናንተል ለምስጊንካ እማ ንሸዋል

ማልገንካ።²⁶ 26.እምንድክ የካ ሶልዲራ ግናይሊ አክታሲክ ፈይደግሪ ሲልድ ፈግረት ኤርአካ።²⁷ 27.ደነይግ ይስቶ ዋነት ዋስድኖ ህንብደነኩ።²⁸ 28.አንደአም የኩንኩም ላኹ አኻኹክ አክኒ ኡሰሪት ሽንሀትድ መኸልታኹስኮት ክመን ኒ ለበከድ ንርዲ ደነዮኹ።²⁹ 29.ኩሰሊ ላውኮ ከቲስገንካ ኩልድ ቆቀልዶ ፍድሮ ማለላ ኩገሮብ ኒውክ ላኹል ትውውልድ ላኹ ነቀሰን ኪደኩካ።³⁰ 30.ይኹ ኩናን ላውኩ ከቲስገንካ ኩልድ ነተፍድ እን ደራ ማለላ ኩገሮብ ኒውክ ላኹል ትውውልድ ነቀሰሮ ደኡንደን ኪደኩካ።³¹ 31.ኒ አኹነት ደቀራኹክ ንርፍትቱ ደቅሩራኹሲ እም ሰብድንላ ይስቶ ዋንተት ዋስድኖ ህምብደነኩ።³² 32.አንኻ የኩንኩም ደነይና ሰበትድ አከገን ላኹ ኒአኹነት ደቀራኹ ደነይደኩላ እን ንርትል ትዋኹር ንርዲ ደነዮክ።³³ 33.እማኒውሲ ኩሸርነስ ጅርድ ባሪ ግን ግራ ብንድ ሸርግ ይስተት ዋስድኖ ህንብደነኩ።³⁴ 34.እን ደአም ኒ ኹርሲክ ውሪ ዓስተርድ ሸርግ ውረድ ቂጦራ ጃሩኹ ግን።³⁵ 35.ውሪ ይኹ ብረድ ሸርግ ውረድ ድኩር ኒልኩካኹ ግን፡ውሪ ይኹ ኢዮሩሳሌምድ ውረድ ድግ በሄርቱኹ ግን የኩንኩም።³⁶ 36.ኩአኹርድር ሸርግ ውረድ ኩአኹር ሸብከልድ ላሪ ጫዕደሪስቶ ወሪ አረቢስቶ ገረሰላ።³⁷ 37.እንታ ጋብ ወሪ የዋ ወሪ ይኹ አኹላ አኹላ አኹላ ግን ግራ ኒልድ በጀኹን ምቁለልድ ግን።³⁸ 38.ዕልሲ-ዕልድ እርኩሰ-እርኩድ ይስተዋነት ዋስድኖ ህንብደነኩ።³⁹ 39.እኛ የኩንኩም ምቁለዲ ለመለም ይጋ፡ ቃሽ ላውኹሲ በርግዓኹሲካ ቃሽ ሸንገሰኹሲኽር ሰኩሲሉ።⁴⁰ 40.እንሸከይርካኽር ቀምሺ ባሪስርካኽር ጀረበኹሲ ታዊነስር አዊሉ።⁴¹ 41.ይኹ ላኹ ኒዲ ላስብዳ ፈርቶ ጀረበንካ ኒዲ ለኛ ሰብዳ ፈሪ።⁴² 42.ሺውኹድካ አዊ፡ይኹ እድኹ ጀረባኹድካ አድኹዲ።⁴³ 43.ኩጨረሰ እንከሊ እንጠራኹሲካኻ እንጠሪ ይስቶ ዋነት ዋስድኖ ህንብደነኩ።⁴⁴ 44-45.እኛ የኩንኩም እንጫ ዓስተርሊ ህንባ እንታ ኸርድ አቁር አኽትኖ ጀረብደነን እንጠሪውሲኩም እንከላ፡እንምቐላ እስውድኩምር ትክያኹ ሺዋ ውረድ ጃር ኒ ኳረስ ምቁልዲ በካይትዲር አወይሲ ፍደሰና በርህይሰና ኒሰና ሰውስር ሻትካንዲ ዓገቡዲር አወይሲ እስኩ።⁴⁶ 46.እንታሻመሲ እንከልደነን ላሪ በና ሻኽድኒ ኒ ሰንስ ወርኮት ፍደውር እስኩሉ።⁴⁷ 47.ይኹ እንታሻንሲ ወርካማ ይደነን እስዲነኹ እስዲነኹ ሻኽድኒ ኒሳ አረመኻር እንደሃበኩሉ።⁴⁸ 48.እማ እንታኽር ዕስተርሊ ህንባኹ እምንድክ ወርካ ግን እማ ኒ ሰና ወርኪታ።

Chapter 8

¹ 1.እንታ ሸተክና ከው ቋሎ ጀንጀንዶኩም ይድኖ እስደናኹ አኽገን ፈጠነኩም፡ንድሰና አከን ዓስተርሊ ህንባኹ እንታኽርልድ ላሪ በና ሻኽድ።² 2.ኩዶ ይኹቲኒ ሺዋነድ አሩንሲክ ኦንፋሻተው ከው ቋሎ ሳቢሮሎም ይኖ ቤት ጸሎታትልኽር ገጋትልር እስከሰና ኩጃብል ዕንድር ፈቁርዲ ፈርግ እምንድክ ነን ነት ብሪል ናስድቅሲ ከለብርኹኹ።³ 3.እንቲ ደአም ወሽ ይሩንሲክ ኩላውናን እሳኹሲ ኩሸንገብ ናን አርአኒቲ።⁴ 4.እንኩኽር ሰሚል ህንባኹ ትብታኒኹሲ ቋላኹ ፈይሕል ፈይደርከር መታን ወሽ ይሩንሲክ ትብታንድ አኽኒ።⁵ 5.ጸሎት እስዲኒይኹ እንፋሻተውድሰና ከውቋልዶሎም ልካንቲ ጸሎታቱዲ ቃዕረትልኽር ደርፍፍ ሸልኽር አኪነክ ጠለ የውድሰና አኽጋ።ነን እምን እምንድክ ይየኩም እማና ብሪልናስድቅሲ ከለብርኹኹ።⁶ 6.እንቲ ደአም ሺውሩንሲክ ኩልካሊ ቱር እድሲ አበድሮ ወደንሊ አኽር እንኩኽር ትብታኒኹሲ ሸዊሉ እን ስቱርሲ ቋላኹ ኩኽርኹኹ ኡርካ ግን።⁷ 7.ይኹ ሺውሩ አረመንሰና ጋብ ብጀኽድ ዋስሰውተው ተከወሎም ጋብ በጀኽድ።⁸ 8.እንታኽር እንትን ይግድኒሉ ውራ ጀረብደትኩም በደር አርአኹ እማ ናሰና አኽጋ።⁹ 9.እንትን ነሃብዲነ ሺዋ።¹⁰ 10.ይንኽር ዐስተርሊ መንደርትራኽር(ህንብራኽር) ኩሰኻ ሸተክኒ ኩሲመር እንትኒ ኩምራድ ዐስተርሊ አኽሰና ብሪልር አኽኒ።¹¹ 11.ይና ሳንሰዓ ግርኒኹሲ ንኪ ናኽና።¹² 12.ይን ይነት ጃብደውሲና ብሕል ይነሰና።¹³ 13.እንትኽር ይና ጃብደነስ ብሕል ይና ምቁላል ቱስግና ሸርልድር እርግሲና።¹⁴ 14.ውረድ እንትን ጃብደውሲኩም ናጃብስ ባርድነሰላኦም ኒሰና ሀበ እንታኽር ዕስተሩኹ ባርድኩም ግን።¹⁵ 15.እንትን እንተት ጃብዳኹሲ ባረግደነን ኒሰና እንታኽር ዓስተሩኹ ባረለኩም።¹⁶ 16.ሹምድት ይኹ እንፋሻተውድሰና ከውድ ቋልስትድኖ ገሽሺ እንሸውድሰና እንሸውጋ ውረድ ነን እምንድክ ድውየኩም ብሪል ና በነስ ከለብርኹኹ።¹⁷ 17.እንቲ ደአም ሹምሩንሲክ ኩኽር ዐስተርሊ ህንባኹ ቋልዶካ ካያ ከው ቋልገንካ አኹርሲ ሸመቲ(ቋሪ)።¹⁸ 18.ገሽሺ ጀለጥሲ እንኩኽር ትብታንድ ቋላኹ ኡርካ። እንድባ ገዳኹዲ ቲኳ ገርቡኹዲ¹⁹ 19.እና መናበረት ብሪኹል ኒል ፍርፍርዲ ልኽንጅዲ ቋኹሉኽር ሱኳን አረርና አካንልኽር እንታ ርድቅሲ እንኩልኩል።²⁰ 20.ፍርፍርዲ ልኽንጅዲ ቀሮሎም ገረሰጋ አካንሊ አወት ዐስተርሊ እንኩልኩሉ።ኒሰና ይኹ ሰኳን አርድኖሉ ገረሰና አካንሊ እንታ ገድሲ ኒል እንኩልኩል።²¹ 21.ውረድ ኩገድ ህምባ አካንሊ ኩለበካ ኒል አኽት አርአ።²² 22.ኩገሮብ ቲኳ ኩዕልል ግን ፡ኩዕልል ሸርዊተን ኒውክ ኩገሮብ በርህር ግን።²³ 23.አከገኛ ኩዕል ምግዲር አከን ኒውክ ኩገሮብ ጨልመትሮ ግን እንኩል ህምባ ጭልምኹ ኒ ጨልመትና እምንድክ ጃብሮ ግን።²⁴ 24.ለኛ አርድትድ ወቀይሮ ገረሳኹ ላኹ ድኳ እላ ውረድ ወሪ ላኹሲ እንጠሮ እንላኹሲ እንከልዶ ግን ወሪይኹ እንላኹሲ አጃ ዮ እንላኹድ ገሸሮ ግን።ጃርዲ ገድዲት ላት ከደምትኖ ወጀሃለኩም።²⁵ 25.ንድ ሰበትድ ውራ ቊኖ ውራ ጅእኖ ውራ ሰርኖ ይድኖ ጉሄይጋ የኩንኩም።ፊኹት ሳንሰዓልድ ገርብኹ ሰረኒልድ ከደለማ ?²⁶ 26.ጀከል ዕስተሩሲ መኸልታ ነን ፈይንኽር አረመንኽር ሐበሲትልኽር እንኩረኒ እን ዐስተርሊ ህምባ እንታኽር ዓየሸኩሎምር፡ ዓወነኩሎምር።እማ አለማ ናልድ እንትን ትክስዲነ ኪደነት አርአድነማ ?²⁷ 27.አወኒኒ እንተልድ ኒቁርቁርትነድ ኒ ዕቁብሊ ሳስድር ኩድሮ ገረሳኹ።²⁸ 28.እማ ውሪኹ ናአኽዲነ ውራ ሰርደነት ጉሄይድኹን እንደ ዓራይበል በኩሎ ህንባ ዕንብብሲ ፈሰተገውር አረምሰገውር ናው አኹ በኩላውዲ ዓንበበውዲት ቋለውር።²⁹ 29.ሰለመን ድኳ ኒ ንስካ ሲመርዲ ኒኹርሲክ ናሰና ሰርገይሰላ የኩንኩም።³⁰ 30.እማ ገድም ጃር ሻንካ ገረኹሲ ንኪኹ ህምባኹ አመሪኹ ሞሪል ማልሳኹሲ ናህበ ሰርገያኹ አለማ እንተት ከው ከለላ እማነቱ ትክስ በጀኽድ ሰስገድማ ተካኽንኩም።³¹ 31.እማ ውራ ቁኖ ውራ ጅእኖ ውራ ሰርኖ ይድኖ ግምሸድ እንታዕቅል ሸብውድጋ።³² 32.ኒስ ኒትክ አፊኽር ጀረበነኩሉ።እንትንኻ እንተት ጀረብዳኹሲኩም እንታኽር ዐስተርሊ ህምባኹ ትክስ አርአኹ።³³ 33.እንትን ሰልፍ ሲመርዲ ኒ ሸታከድትዲት ጀረባ ኒደምቢ እን ከብተኹካ ኩሲሰና እውስትራኩም።³⁴ 34.እማ እማሪሲ ይዲኑ ሳደድስጋ ግርገስክ ኒ ማሕገድ አቅንላ።

Chapter 7

¹ 1.እንትን ፈረድና ፍርድድ ፈረድስትኖ ግን።² 2.እን ምክራ መከርድናኹድኻ መከርስሮልኩም ግን እማ ፈረድጋ የኩንኩም።³ 3.አበዲ ውሪኹ እንቲ እን ቀበር ኩዳንድ ዕሊ ህምባኹሲ መኽልትራኹን ውራ በደርድ እንጫ ኩዕሊ ህምባ ኩርማድሲ ቋለላ።⁴ 4.አበዲ ኩዕሊ ኩርማድ ከላእኮት ዋነንሲክ አወሃብረ ኩዳንሲ ግጁ ኩዕሊ ህንባ ቀበርሲ ፍድያካ ይራኹንሉ።⁵ 5.ነበንታ ብኛ በደርድ ኩዕሊ ህምባ ኩርማድሲ ፍዲ ኒ ደምቢ ኩዳንድ ዕሊ ህንባ ቀበርሲ ፈጠንዶ ቋልዶ ፍቶሉ ግን።⁶ 6.ሻትክ ሰንዓታስ ግሸኻድ አጋ።ይኹ እንታ ሰርገት ወንኪሪ ጃብል ገምድጋ ናት ዳድድኻ እንተል ግልጭኖ ነጀርገንኩም። ሒል ጸሎቱኹ⁷ 7.ሺዋ እውስትሮኩም ግን ጀረባ አርትኖ ግን እድሲ ቀርቅላ ብስትሮኩም ግን።⁸ 8.ኒውክ ሸዋኹክ እውስትሮሉ ግን ጀረበኳ አርዶ ግን ቀርቅላኹዳ ብስትሮሉ ግን።⁹ 9.እንተልድ አወያኹ አኽር ግን ኒኹራ ሳንሰዓ ሺወሰነላ ክርኛ እዋኹሉ።¹⁰ 10.ውሪ ይኹ ዓሳ ሺወሰነላ ምራዋ እዋኹሉ።¹¹ 11.እማ እንትን ድኳ ምቁል አክዲት እንታቁርድ ትክያኹ ኡና አርአድኽር እግዳ እንታኽር ሰሚኹ ሺወውድሉ ትክያኹ እዋኹማሎም ተካኽንኩም።¹² 12.እማ ገድም እን ዳዴም እንተድ እሲሮኩም ጀረብደናኹድሰና እንትኻር ኒሰና እሰሉ።ውረድ ነት ግን ኦሪትዲ ነብያዲ ናው አረርሳኹ።¹³ 13.መራቢ ሸብዌሲ ትዋ ውረድ እን ድዲል አደረሪ መራቢ እዳንደሪ ግን ንር ጉግኻ ቂይሕ ግን ንርድ ፈረውኻ ገሪው ግን።¹⁴ 14.እን መራቢ ደኡንደረሪኽ ሸብዌ ግን ጉግኻ ሕንግነሪ ግን እንንርቲ አረርግ ከለለው ግን። ነቢታት ቡት¹⁵ 15.ነቢያት ብኩልድ ፈጠናና እውስትጋ ናኩስኩድ በቁጨው ትኹል አኩኩንሲክ ዒዶራ በጉኽ ሰርኖ እንተረው ግን።¹⁶ 16.ሃመልስጋ ናፍርድ ፈረግትኖሎም ግን።ቀጠብልድ ፍርር ወይነሩ ወሪ ይኹ ሕንጉልድ ባምሬ ቀንጠሸትሮ ገረስታኹማ ተካኽንኩም ?¹⁷ 17.እማ ኒሰና ግን ካና ትክይረሪ ትክኖ ፈደን ፈደን እውቲ ካና ክያውረረኽ ፈደን ክያውወ አወቲ።¹⁸ 18.ካና ትክይረሪ ፍርር ክያውወ ፍሪተላ። ሰና ይኹ ካና ክያውረሪ ትክያ ፍርር ፍሪተላ።¹⁹ 19.ትክያ ፍርር ፍሪተግሪሪ አኽራ ካነክ ቀረጭሽ ለኹል ማልስሮ ግን።²⁰ 20.እማ ኒሰና ና ፍርርድ ፈረግትኖሎም ግን የኩንኩም።²¹ 21.እን ዓስተርሊ ህንባኹ ይኽርድ ምራድሲ እሳኹ ግን ግራ እን ያያደራ ያያደራ ያኹ አኽላ ሲመር ጃሩኹሊ ትዋኹ።²² 22.እን ኒ እንተራ ግርጋትሊ ገሪው ያ ይናደራ ያ ይናደራ ይን ኩስኻድ ተንብህንማ ይን ኩስኻድ መጂኒንሲ ፍድኑ ሰኻነሊማ ይን ኩስኻድ ተአምራት እስት ሰኻነልማ ዩኑ እንትድኖ ግን።²³ 23.እኛ እንትን ቲስ ምቁል ጋራት እስደናኽር እንደራ ነወያ(ሰርገያ) ይልድ እን አርአሊኩም ይላሎም ግን። ለበኪኹዲ ዓወዲ²⁴ 24.አኻኹክ ይጋበት ከለብሮ ትክያኹል እርግሳኹ ግርዋ ለበኪኹ ኒ ልኻንሲ ሸሽል ገበራኹሲ ተከኩ።²⁵ 25.ሰዋ ሒላቱኹ ለቡኹ ኒውካ ኩርዲርኩር አኹኹ መታዊኻ እንልኻንሲ ገንፈልኹሉ(ብርግዕድ ኹሉ) ደአም ሸሽል ገበርሶ ዋንቲዲን ላሪ አኽላ።²⁶ 26.እን

ደጋበት ዋሶ ከለብረጋችኋ ኒውክ ደኣም እን ገርዋ ዓወድ ኒ ልጃንሲ ቁቪል ገበረችሲ ተከኩ።²⁷ 27.ለዋ ሒላቱኹ መታዋ ከላኣዲክ ለቡኹ ኒውክ ኩርድ ኩር አኹኹ።እን ልጃንሲ ገዢ ባርሰነኹሉ ፍልውይኹ ኒ ለብናኹ አቅትራሲክ ክያውኹ።²⁸ 28.ኢየሱስ ነዋዮ ጋበሰና ከውኒጋብድ ፈከርሰዮ “ኣላ ጋዶ ግን” ይኹኹ።²⁹ 29.ናት ፈከርዳኝ ና ከታበንሰና አኹሽ ላኹ ኣደሪሰና አኹ ክንሳኹሲ ቋልንነዲን ግን።

Chapter 8

1. ጊራልድ ገመሰናኝ ከው ከላእ ተለይንኩለኝ።² 2. ግርዋ በርሰትድ መግደራት “ዎ ያደራ እንቲ ጀርብረዳልክ ነገይድቶለ ገረሰራኩ” ዩ ኒ ጃብል ሐርበጠኩ።³ 3. እያሱሰኝ ኒ ናንሲ ኒልክታሲክ ጠለቆተመዶላኝ “የዎ ይምራድ ግን ነገዩ” ይኹሉ። ንርድን ንርድኝ ነገይኩ።⁴ 4. እያሱሰኝ ፈሪ ቀቪራል ቋልስቲ እን ሙሴ መኋኚኹድሰና ሳምዕ ኦክሮልክ ሰደቀት ገምዲ ላኹድኝ ድወግ ሰተሪ ይኹሉ። ግርዋ ሊኽ አደራ⁵ 5. እያሱሰ ቅፍር ናሆምትል ዔረሰና ግርዋ ሊኽ አደራ ኒል እንቶኒ ጃብል ሐርበጠኩ። እም “ዎ ይደራ እልሊለ ይኹራ መግደረለ መግደረለ ላሪትል አላ እርግል ማልሶ ምጨትድ አላለ የኩ” ዩንሲክ ቪዊኩሉ።⁶ 6-7. እያሱሰ “እጃ ኒል እንቶ እቢስየሉ ግን” ይኹሉ።⁸ 8. እንሊኽ አደራኝ ክልብርሰ “ይአደራ እንቲ ይልጃለ ቱቶ ወጀበለለ ነት ዋንትሩ ላጋባ ካያ ዩ ይኹራኝ እቢርደለ።”⁹ 9. ውረድ አጃር ከዋ ሲመር ሰቆይሲ ህንባ ግርዋ ግን። ይሰቆይሲ ዓሰከር ሻኹን ናልድ ላኹሲ ፈሪ የኩንሉ ንኝ ፈርኩ። ይኹ ላኹ የኩን ንኝ እንተረኩ ይገንጀነሰ ይኹቱነ ኒስ እሲ የኩንሉ ንኝ እሰኩ ይኹሉ።¹⁰ 10. እያሱሰ ነስተክ ጋብሲ ዋሰሰና አቅተራሲክ ፈክርሰኹ እም እን ኒል እርጋ ከወል ግልጭኖኝ “እምን እምንድክ የኩም ንስክ እምነት እስራኤልትል ድኳ ቃሊ” የኩንኩም።¹¹ 11-12. ብርክስቪልድር ኳራ ለብልድኸር ከው ከላእ እንትድና ሲመር ጃርኩል አብርሃምዲ ይሰሐቅዲ ያዕቆብዲ ዲ መአዲራል ዓገልስድኖ ግን እን ሲመር ቁርኝ እንደራ ከደን ጭልምሊ ማልስድኖ ግን ኒልኝ ሰረናዲ እርኩክ ሐርቅቅዲ አክሮ ግን የኩንኩም።¹³ 13. እንሲን እያሱሰ እን ሊኽ አደራል ግልጭኖ “ፈሪ ኩምነተሰና አኽንኩት” ይኹሉ። እን ወክቲትልኝ እን ኒኹራ እቢርኹ። በጥሮሰር ተንሺኒዲ ገሪው አሪውዲት እቢሰት¹⁴ 14. በጥሮሰር ልጃለ ቱዋሰናኝ ቤጥሮሰር ተንሺኒ ሻማ ሻኹላ እርግል ዲዊቲሉ።¹⁵ 15. ንኝ ናንሲ ተመድኹላ ንርድንርድ ሻማ ባሮላኝ ጉሮ ዓወንቲሉ።¹⁶ 16-17. ኩንኝ አኽሰነኝ ገሪው መጃኒን ናቅሰንኹሉ ናትክ ላጋበሲ እቢሰኹሎም። ይኹ ኒሰና ገሪ ምስ ምስድ መግደረው ናዕሰንኹሉ ነስር እቢሰኹሎም። ኒንኝ እን ነቢ ኢስያስ “ይና ሕይምንተዲ ይና ሸኹደዲት ኒኹትል አድኹ” ዮ እርጋኹ አክሮር መታን አኝኹ ግን።¹⁸ 18. እያሱሰ ከው ከላእ ከለልዩሉ እንደራ ወረበስ ካርዶ ጉና ይኹሎም። እያሱሰቲ ተለይና ተባተክና ጀርብደት¹⁹ 19. ላ ከታባኝ ኒል ሰኩር ይኹ እም “መምህር እንቲ ፈርዳኹልክ እን ኩዲ ፈርኖ ግን” ይኹሉ።²⁰ 20. እያሱሰኝ “ቁንሸል ናግፍፍሲ ሻኽንኩ ጀከልር ናልጃንቲ ሻኽንኩ አዳሚንድኹራኝ ኒ አኽርሲ ድኩርታኹ አካን ድኳ ሻኽላ” ይኹሉ።²¹ 21. ኒ እርጋልድ ላኹ ይኹ “ዎ ይደራ ሰልፍ ይኸርሲ ደቢያ ባሪላ” ይኹሉ።²² 22. እያሱሰ “ተለዩለ ክሪውሲ ክሪው ደቢድዩሎም ባሪ” ይኹሉ። ደሃፈት በሐሩሲ ሀንደደት²³ 23. ታንታትል ቱዋሰና ኒታለይቲት ተለይንኹሉ።²⁴ 24. እናሐና ወላውል ሓለቱ ታንታተሲ ኩሰራሲክ አፍሎት ከላንጎሲ እሰኹ። እያሱሰ ጅምኹ አዶሉ ቀምሰ ግጃኹ።²⁵ 25. ኒ ታለይቲታ ኒል ሰኩርኖ “ዎ ይና አደራ ድድንኹን እልለና” ዩት ጉድንኹሉ።²⁶ 26. ኒኝ “ነበንቲ ከለላ አምነቱ ውሪኹን ንስኩት ጓቅደናኹን” ይኹሎም። እንሲን ጐኝ እን ወላውልዲ በሐርዲት ዋኪትኹሎም ኒውካ ድግ ይኹ።²⁷ 27. ኒል እርጋ ከው ነስተክ ወራትሲ ቋልሰና “ኒን አወያኹኒ ወላውልዲ በሐርዲ ዋሰውሉ አላ ጋዶ ግን ኒና” ዩት ፈክርሰንኹ። መጃኒን²⁸ 28. ገርጌንዲ ብሪል እንደራ ወረበስ ካርሰነኝ ለኃ ግርው መጃኒን ሻዉ አርፍልድ ፍኖ ጋኙት እንታንኹሉ ነን ገሪኹ ምቕፌዲሰና ሰኝው ግን እንናው እርግና አካንድ ላኹ ድኩሮ ገሪሶ ሰኻለ።²⁹ 29. ነን እያሱሰር ጃብል አኽነሰና “እንቲ እያሱሰ ጃርኩራ እንቲ ይነዲ ውራ ሻኸርኹን ይና ወክት ገእይኒ ነሀብረ ሳደርኹኖ” ዩኑንሲክ ዋዕ ይድኖ ተርሲኒኹ።³⁰ 30. ናልድ ሰርግ ይሮኝ ወንኪር ሸፈልሰር ቍሩ እርግቲ።³¹ 31. እንሲን እን መጃኒን “ፍተና አክረን ኩዐይብ እንጫ ወንኪርሊ ሐስትና” ይንኹሉ።³² 32. እያሱሰ “ፈራ ቱዋ” ይኹሎም ናዋ እን ግርዋልድ ፍኖ እን ወንኪርሊ ፋትኹ። ፍወኝ ገለብሮ በኸረድ ትንኪሪሮ በሐርሊ ሸመምስቲ።³³ 33. እን ምቕኝ ኒልድ እግረው ኮል ዔርና ኒኸክ ድሪሰንኹ።³⁴ 34. እንኮቕርኝ ነስተክ ወራትሲ ዋሰነሰና እያሱሰቲ አርድኖሉ እን አካንሊ ፈርንኹ ናኮልድ ወረቢልድ ዓጨሰሮሎም ሸዊኒኹሉ።

Chapter 9

1. ታንኩሳቸድኝ ራፊ እንደራ ወርብሰክ ካሮ ሆኗል እንትኩኝ።² 2. ሊልኸ 9 ቀልሳ ሀምባ ግርዋ ዓራትሊ ምኹርና ናቅሰንኹሉ እያሱሳ ና አማነትሊ ቋልዲዳን እን ምግዱርሲ አረገ ይኹራ ኩሐራም ባርስትኹካ ይኹሉ።³ 3. ኒሰ ዋስሰሰና ላው ሊል ዲወው ከታበንልድ “ኒን አበዲ ውራያኹን ጀርሲ ጀኹኩ እንኩኽ” ዩኑ ናለፈክድ ምቀፊ ሀመትኩኹ።⁴ 4. እያሱሰኝ ናለበክ ምቀፊናርሲ ቋልዲዳን “ውረኹ እንታ ለፈክድ አከይ ሐሰብድናኹን።” አበዲ ይኹሎም።
5. አዊን ስዳዋኹን ኩዓገብ ባርስትኹካ ይናማ ወሪ ጉ ፈሪ ይና።⁶ 6. እማ አርእትዮ አዳሚንድኹራ ብሪል ሓራምሲ ባርድ ሓል ክመት አርእትዮ ዮ። እማ እን ምግዱርሲ ግልጭዮ፡ጉ ኩዓራትሊ ምኹርዶ ኩልጃሊ ፈሪ ይኹሉ።⁷ 7. ንኻ ጌ ኒ ዓራትሊ ከሰል ምኹሮ ኒ ልጃል ወንተሩኹ።⁸ 8. ከው ነሰ ቋልሲሰናኝ ታንቲኒኹ፡ጀርሲ ነወያ ሓል አዳምሲ ኒ አነድ ሐመድንኹሉ። ማቴምስር ሽኣትሰና⁹ 9. እያሱሰ ሊልድ ላመደት ደኩሰና ግርዋ ማቴምሰ ይስታኹ ወርኮር አካንሊ ከፍዮ ህገባኹሲ ቋልኹ “ጉ ይዲ ለሄኪሊ” ይኹሉ።¹⁰ 10. ንኻ ጌ ኒዲ በገስቱኹ እያሱሰ ሊልጃል ቱም ኒዲ ቁሮ ዓገልሱኹ ይኹ ገሪው ወርኮ ፍደንቲዲ ሓራሙዲ እንትዮ እያሱሰዲ ኒአጋርዲ ድኻ ዓገልሱኹ።¹¹ 11. ፈሪሳን ኔስተካ ጋርሲ ቋልሲሰና ኒ አጋርሲ አበዲ ወረኹ እና እንታ መምህር ወርኮ ፍደውዲ ሓራሙዲ ሕበርሰ ቋኹን ይንኹሎም።¹² 12. እያሱሰ ዋሶሎምኝ ትልላኹሲ ጀርበው ሸኹሸተው ግን ግራ ሸርው አኽኒ ይኹሎም።¹³ 13. እን ብሕል ጀርበኩን ግራ ሰደቀት ጀርበሊ ያኹሲ ውራ አኽት ፈራ ክንታ እን ይእንተርና ድደውሲ ጀርብያ ግን ግራ ሻትካንሲ አኽሊ ይኹሎም።¹⁴ 14. ላግርጋ ዮሐንስር አርጋ ሊል እንትዮ ኤበዲ ውሪ ምስምስድ ይነዳ ፈሪሳንዲ ገሪኹ ሸምኻርክ ኩ አጋርኻ ሸመገው ይኹሉ።¹⁵ 15. እያሱሰ ማሰ መርዓዊራ ናዲ ዋንቱ ቀርቀርትድና ገሪስትሮሎም ተካኹመኩም መርዓዊራ ናልድ አስታ ግርጋ እንትሮ ግን እንሲን ሹምድና ይኹሎም።¹⁶ 16. ትከባ ሓዲስ ታዊና ባልይዲ ተከብሰላ አክገኝ እን ትከባ ታዊሰስ ትክሰ ሕቅስኩሉ እን ኒ ሐቅይነኻ አቅትራሲክ ጂበኩ።¹⁷ 17. ሚድ ሐዳይሲ ሐርብ ባልይሊ አሰለላ አክገኝ ሐርብ ቀደስሮ ግን ሚድ ከደንሲ ብቀተሮ ግን ሚድ ሐዳይሲ ሐርፍፍ ሐዳይሲል አኽሮ ሻኩ እንሲን ኒውክ ትክዮ እንኩርሰኩ።¹⁸ 18. እያሱሰ ናኽ ጋቡ እንሐን ናልድ ላግርዋ ልጃ ጸሎትሲ ተከወውልድ ሊል እንቶ ኒ ጃብል “ይቀራ ናንናን ክርቲ ላኹ ኩናንሲ ገምዲላ እቢርቶላ” ዮ ሸዊኹሉ።¹⁹ 19. እያሱሰ ኒ አጋርዲክ ጌ ኒዲ ፈሩኹ።²⁰ 20. ፈሩኻ ላ አኹና ብር ፈሰሩ ሸካ ለኝ አመራ እስረሪ ኒጉርበትድ ቃጨውራ እንትሮ ኒታዊና ቀፍጭንሲ ትምድሲቲ።²¹ 21. ነርሊበከድ “ኒታዊና ቀፍጭንሲ ተመደን ግን ግራ እቢርድና ግን” ይሮ ሳዳ አሰሩ እርግቲ።²² 22. እያሱሰ ግልጭዮ መኸልትኹላ እማ “አረገ ይቀራ ኩአማነት እቢስኹኪ” ይኹሉ። እንሲንታልድ ተርስረኝ ብር ሻኹሉ።²³ 23. እያሱሰ እን ልጃ ጸሎት አደሪ ላጃሊ ገእየሰና ከው ሰረውዲ ሄሶ የውዲ ውጭጨውዲት ቋሎኹ።²⁴ 24. ኒኻ “ስርግያ ስርጋ እና ዓንቂ ክርዶ እልላ ገጃጅሮ ህንበቲ” ይኹሎም። ነዋዮ ጋበሰናኝ እንቋሪኒኹሉ።²⁵ 25. ከው ልጃልድ ፈሰናኝ ትውኹን እማ ናንሲ ሻኹሉላ ጋርኻ ጉቲ።²⁶ 26. ኒንኻ እንኮል ድሪስቱኹ (ወርሰቱኹ) ። ለኝ ዓረፍ²⁷ 27. እያሱሰ ሊልድ ደኩሰና ለኝ ዓርፍ ዎ ዳዊትኹራ ሳኸንቲና ይዮ ጨርሐኑንሲክ ኒ ጉርበት እንትኹሉ።²⁸ 28. ልጃሊ ትዎሰናኝ ሊል እንትንኹሉ እያሱሰኝ “እና እንትን ጀርብደናኹሲ እስክሰኩም ሓል ክመት እምንድናኹም” ይኹሎም። ያውኝ “የዋ ይና አደራ” ይንኹሉ።²⁹ 29. እማ እንታ አማነትሰና አኽንተት ዮ ናዕልልሲ ተመድኹሎም።³⁰ 30. እንሲን ናዕልል ብስትኹሎም፡ ላኹድ ድወግኒኝ ተብደ መኸኹኹሎም።³¹ 31. ደአም ሊልድ ፍዮ ሊልክ ድሪስትኹ።³² 32. ነን ፈርሲሰና ላኹ ልጉም ጅኑን ሻኹላ ናቅሰንኹሉ።³³ 33. ጅኑንሲ ፍደሲሰኹላ ጋቢኹ ሊል አርጋ ከዋ ኒሰተካ ወራትሲ ቋልሲሰና “እስራኤልትል ነዋያኹ ኒጉርሲክ ቋልስቶ አርአሉ” ይኩ ፈክርስኩኹ።³⁴ 34. ፈሪሳን ኒኻ አበዲ ሸዋጤና አደራድ ግን ሸዋጤንሲ ንፍድኹ።³⁵ 35. እያሱሰኝ ዮ ልጃ ጸሎትልኸር ናደገትልኸር ጅልልወክ ናምግዱራንሲኸር ትልላ ኪመር ጃሩኹሲኸር ክጎሱሎም ሰጃኹ።³⁶ 36. ከው ገሪውሲ ቋሎሱሰ በግ ምቃቅ እንግግረርሰሰና አኽዮ ቋልስትንኹሉ እማ እምንድክ ሰኻንዲሰንኹሉ።³⁷ 37. እንሲን ኒአጋርሲ “ኪሸኻ ካብሰተው ገሪው ግን አረሰኻ አቀቱግን” ይማ።³⁸ 38. ኪሸኻ አደረሰ ሸወሉ እረሰ ኩድድድ” ይኹሎም።

Chapter 10

¹ 1. እን ሸካ ለኃት ሊል ሸኛ መጃነሲ ፍድኖኽር ምግዱራንሲ አቢስድኖኽር አኝ ሸኹ ዲውሲክ ትልልድኖ ሒል እዎ እንሻቸኩሎም። ² 2. እንሸካ ለኃር ሰኝኛነ ነን ግን፡ ሰልፍ እን ቤጥሮስ ይስታኹ ስምዖንዲ ሊ ዳን እንድርያስዲ ያዕቆብ ዘብደምስኹራዲ የሐንስ ሊ ዳንዲ ግን። ³ 3. ፍሊጶስዲ በርተለምስዲ ቶማስዲ ማቴዎስ ወርከሩኹዲ ያዕቆብ እልፍየብኹረዲ ታዲምስዲ። ⁴ 4. ስምዖን ቃና ሩኹዲ እን ደኩሶ እዋኹሉ ይሁዳ አስቆሮታዊራዲ ግን። ⁵ 5. ሸካ ለኃ ነስ አያሱስ እንሻቸኩሎም፡፡ የዋኹ መኾኑኹሎም አረመዲ ገጋት ፈርጋ፡፡ ኩዶ ይኸ ደገጊት ሳምራውኮልዲልኸር ዓርጋ። ⁶ 6. እን እስራኤልዲ ፈራዕልድ ድድራ በገሊ ካያ ፈራ። ⁷ 7. ፈርዲነሲካ ሲመር ጃሩኹ ስኩሩኹ ይዲኑ ሰበከሎም። ⁸ 8. ሸኹሸተውሲ እቢሳ ክረውሲ ጉዳ በርሰቱሲ ለጭሕዳ መጃነሲ ፍዳ ካየድ እውስታኹሲኩም ካየድ እዋ። ⁹ 9. እንታ ማሕፈዳትሊ ደሃብዲ ወርካዲ እስራዲራዲ አድጋ። ¹⁰ 10. ዋቅይድ ሲበና ህንበኩሉ እማ ደርብድ አኸሮኩም ይድኖ ሊኳ ውሪ ለኃ ታዊና ውሪ ሻንፍፍ ውሪ ይኸ ግንቢ አደጋ። ¹¹ 11. አተይድኖ ኮልክ ግርዋ እካኹራ ዋነን ወንቀራ እማ ሊል አተያ ፈርትናሲክኝ ሊል አኝ። ¹² 12. እንልኝሊ ቱደነርት ሰላም የላ። ¹³ 13. እንልኝን እንታ ገውራ ወጀበኹሉ አከን ገእይሮሉ ግን አከገኝ እንታ ገውራ እንተል ወንተርደኩም። ¹⁴ 14. ከለብረግነንኩም ወሪ ይኸ እንታ ጋብሲ ዋሰግነን እንልኝንልድ ወሪ እንድገትልድ ፋ እማ እንታ ሻንፍፍውሲ ከፍከፍድኖ ፈራ። ¹⁵ 15. ፍርድ ወክተል እንድገትልድ ሶዶምዲ ገሞራዲሲ ሰዳወት ድወከንኩም እንኩኹን። ¹⁶ 16. እናሐን እን በግሰና ቱኹል ዓንቀይል ፈሰከንኩም እንኩኹን። በሳረን ምራውሰና ናስሐንኝ ኳትሪ ሰና አኝ። ¹⁷ 17. ከው ናዲቢል ገምድድኖኩም ግን ናልኝን ጸሎታትልኸር አድኖ ቀለጥድኖኩም ግን እማ አዳምትልድ ምልደጋ። ¹⁸ 18. ናድር አረመንድር ሰማዕ አኸሮ ይሰበትድ በሄሊልዲ ሰየምዲር ጃብል ገወድኖኩምር አድኖኩምር ግን። ¹⁹ 19. ዲቢል ደው ይድኖሰና ውራይኖ ጋቢኖ ግን ይዲኑ ሳደድሰጋ። እንሲን ውራ ጋብደነት እውስትሮኩም ግን። ²⁰ 20. እንሲን እንትን አኸድሲ ጋብደኖኽር እን መንፈስ ጃር እንታኸርዲኹ ግን እንተድ እስ ጋባኹ። ²¹ 21. ዳን ዳንሲ አኸርኝ አኸረስ ክሪል ደኩሶ አሮ ግን፡አቀርና ና እክልዲ ና ገንዲር አወይሲ ጉኖ ኩድኖሎም ግን። ²² 22. ይሱኝ ሰበብድ ናወክ እንጠርድኖኩም ግን። እን ደንገቢል አኸራሲክ ዓቅል እስኩካ ደኦንዶ ግን። ²³ 23. ላ ድገትል እንጠረነንኩም አሪ ድገትል እግራ እምንድክ ይየኩም አዳሚንድኹራ እንትራሲክ እስራኤልዲ ደገጊትሲ ናልክ ገእይደሊን። ²⁴ 24. ሲ መምህርልድ ኩኝኹ ተመሃራይ ሲ አደሪልድ ኩኝኹ ገንጂኖ እላ የኩንኩን። ²⁵ 25. ተመሃራይ ሲ መምህርሰና አከን ገንጂኖኝ ሲ አደሪ ኮት አከን አቅትረሉ፡፡ ልኝን አደረሰ ብሄል ዘቡል ይኖ ደንቢ ሲ ዕያልሲ ሊልድ ጃባኹ ይድኖሎም ግን። ኩእምነትሲ ጓቀትግሪ ቋሊስና ²⁶ 26. ለኹ ስቱር ቀልዕስተጋኹ እላ ይኸ ትብታኹ ፈይሕል ፋጋኹ እላ። ²⁷ 27. እን ጭልምሊ ኩሩኩ ያኹሲኩም አድሐ ጫዕዳኹል ጋበሉ ይኸ እንቀዊል ሕሸኩሸኩ ይስታኹ ሲኩም እራሪል ዓረግድኖ ሰበከሉ። ²⁸ 28. እንፊኹትዲ ሰኝዲት ድሂስሮ ገረሳኹሲ ጓቅታ ግራ እንሰኝሰ ኩሮ ፊኹትሰኝ ላሪ ሄቢር ገረሰገውሲ ጓቅታገሎም። ²⁹ 29. ለኃ ጀክል እንኳ ሳንቲምድ አኸለማ ናክስትና እንታኸርድ ምራድ አከን ላሪ ድኳ ናልድ ብሪል ለበላ የኩንኩም። ³⁰ 30. እንታ አኹርሊ ህንግ ሸብክር ላሪ ከብተግሪ ሸብስተው ግን። ³¹ 31. እማ እንትን ላሪ ጓቀትጋ ውረድ እንትን ጀክልድ ትክሲዲን ከደነኩ። ³² 32. ለኹ ከዋ ጃብል አምነንላ አኝር እን ዓስተርሊ ህንግ ይኸርድ ጃብል አምነንላ ግን። ³³ 33. ለኹ ከዋጃብል በረዳኹስኮትላ ከመን እንኸር እን ዓስተርሊ ህንግ ይኸርድ ጃብል በረይሶሉ ግን። ክርስቶስቲ ተለይድ ሻግራይ አክና ጀረብደት ³⁴ 34. እን ብሪል ነት እንቶ ህንግኹ እንሸኽ ተከልድኖ ግን ግራ ወርክናይ ናቅሰያ አኸሊ። ³⁵ 35. ውረድ አኹረስ አኸርልድ እቅረት ገነትልድ ስርጉት ንኳኹትልድ ሲድኖ ግን ይእንትና። ³⁶ 36. አዳምቲ ነት እንጠረው ሲ ከው አኸድኖ ግን። ³⁷ 37. ሲኸርዲ ሲገነዲት ይልድ ክብስ እንከላኹ ይድ ወጀባኹ አኸላ ኮዶ ይኸ ሲኹረስ ውሪ ኒቅረት ይድ አወይሲ እንከላኹ ይድ ዋጀብ አኸላ። ³⁸ 38. ሲመስቀል ደንደኖ ተለየጋኹክላ ይድ አከኹ አኸላ። ³⁹ 39. ሲ ፊኹትሲ እንከላኹ ድሂስሮላ ግን እን ሲፊኹትሲ ይመታን ዲሂሳኝ ደኤንድሮላ ግን። ⁴⁰ 40. ክርስቶስቲ አወሃብረ ከለብርድትላ 40. እንተት ከለብረት ይት ከለብረት እንደት ከለብረት እንደት እንሻቃኹሲ ከለብራኩ። ⁴¹ 41. ነቢራስ ነቢራስ ስኻድ ከለብረት ሲበና ነቢራኹድ ሰና አኸር ግን። ⁴² 42. ሻትክሲ ሻትክ ስኻድ ከለብረት ሲ ገፍሲ ሻትኩኹድ ከለብረድ ግን።

Chapter 11

¹ 1. እያሱስ እን ሸካ ለኃ ሲ ታለይትሲ ትእዳድ አዎ ደምቢ ክንሲሮኽር ሊልድ ና ደገጊትል ደኩኹ። ² 2. የሐንስ ንሽዊል ዋንቱ እያሱስር ጋርሲ ዋሰኹ እማ ለኃ ሲ አጋርልድ ሊል እንሻቸኩ። ³ 3. እንትሮ ህንግኹ እንትማ እማ ኤሪኹ ጨበርኖ ፈርኖኽር ይኹሉ። ⁴ 4. እያሱስ ፈራ ወንተርድኖ እና ዋሰድነውስኸር ቁልደነውስኸር የሐንስሲ ድወሉ። ⁵ 5. ዓረፍ ቋሊነኩ ደልሳሳት ፈረነኩ በርሰቱ ለጭሕነኩ ጨማማን ዋሰነኩ ክረው ጓነኩ ድብራንድኝ ኪሰሪ ድወስተኩሎም። ⁶ 6. እን ይድ ኩለፍሰጋኹካ ሻትክ ግን የንሲክ ወን ሰኹሉ። እያሱስ የሐንስ መጥመቅቲ ሳበትሉ ⁷ 7. ናው ፈርኖሰና እያሱስ እንከውሲ የሐንስሩኹድ ነዋ ይኹሎም ውራ ቁልትኖ ግን እንትን አውከደንሊ ፍድኖኹ፡፡ ወላውልድ ነይ ያኹ ሻንብቆሪማ። ⁸ 8. እንደ አበዲ ውራ ቁልትኖ ፍድንኹን ደበላናት ሰሮ ህንግ ግርዋ ቁልትኖማ አኸለግ ሐራይር ሰረው አስያማ ልኝንትተል ግን ናው አረርሰናኹ። ⁹ 9. እማ ውሪኹ ግን እንታፍና ነቢራ ቁልትኖማ የዋ አለማ ነቢራልድ ድኳ ክብያኹ ግን የኩንኩም። ¹⁰ 10. ኒን እን ኩ ጉግሲ ደለምድኹካ ኩ ጃብል ይንሸቀስ ፈሰያ ግን ይስቶ ከተበሳኹሉ ግን። ¹¹ 11. እምን እምንድክ ይየኩም እኩንልድ እኳርሰውልድ የሐንስ መጥመቅልድ ለኹ ግርዋ ኩኝኹ እላ ደአም ሲመር ጃሩኹል እንሸኽሩ ሊልድ ኩኝኹ አኸሮግን። ¹² 12. የሐንስ መጥመቅትልድ ንቢ አክራሲክ ሲመር ጃሩኹ ሒልድ ትውስተቲ እንኩኹ፡፡ ሒላውክኝ ሸተፈነኩላ እንኩኹኹ። ¹³ 13. ውረድ ናወክ ኦሪትዲ ነብያትዲ የሐንስትል አኸራሲክ ተንብህኹ። ¹⁴ 14. ከለብርትኖሉ ጀረብደኖኽር አክደነን እን እንትሮ እርጋኹሉ ኤልያስ ሲ ግን። ¹⁵ 15. እንዋሳ እንቁው ሻኹክ ዋሰኒ። ሻኪሰና እንጋ ከው ¹⁶ 16-17. አበዲ እና አሰል ነስ አውዲ መጢስንሎም ነን እንግናቲት ቃዕረትሊ እንኩልኩልሰና ና መስዋትሲ ሸኝው እማ ዕንድርሲ ጠዓምብንኹን እንትኃ ጉሉትድ ሲ ይኸ መውዲት ሄበብንኹን እንትኃ ሰርዲሲ የውሲ ተከነኩ። ¹⁸ 18. ቋጋኹር ጅእጋኹር የሐንስ እንትኹ ኒን ሸጣን ሻኩ ይኑኹ። ¹⁹ 19. ቋኹዲ ጅእኹዲ አደሚንዲኹራ እንትኹ አናሐን ከላእ ቋንታዲ ጅኤንታዲ ወርኮ ፍዲሰውዲ ሐራውዲር ማዳ ይንኹሉ። ደአም አምር ንር ውራታትድ ወርከትድ (ሸተክቲ)። ²⁰ 20. ንድደንቢ እያሱስ እን ገሪ ተአምራት እስ ደገጊትሲ ናሐራምድ ጥዕስና ብንዲን ቀጠቦ ነጨኹሉን። ²¹ 21. ነዋኝ ይኹሉን አጀዋ ኩራዚ አጀዋ ቤተ ሳይዳ እንተል እስተው አምራት ጢሮሲ ሲዶናዲትል አኸው አከን እማና አክያስ ሰርኖ ሸግር ቋርኖ ብሕል ሸዊድንድ ሻው ግን። ²² 22. ንድደንታድ ፍርድ ግርግል እንተልድ ጢሮሲ ሲዶናዲሲ ሰዳውሮ ግን የኩንኩም። ²³ 23. እንትኃ ቅርፍሆም ዓስተርሊ አኸታሲክማ ክብይቶ ተካኝንኪ አኸላ የውመላልኪ ገሃብሊ አኸታሲክ ኩልኩልትቶ ግን፡ውረድ ኩል አኝ አምራት ሶዶምትል አከን ናን አኸታሲክ ዋንቲትድ ሻኸረሪ ግን። ²⁴ 24. አጃና ፍርድ ኳሪል ኩልድ ሶዶምር ድግሲ ሰዳውርድ ግን የኩንኪ። ወንጌል ናስሐንድ ²⁵ 25. እንሰከር ግርጋትሊ እያሱስ ነዋኝ ጋቢኹ ዎ አበ ብረዲ ዓስተርዲር አደራ እና ጋራት ነስ አረአውዲ ለበኪውዲትልድ ትብስሮ ግናቲትድ በርህድራኽር ሐመደኩንካ። ²⁶ 26. የዋ አቤ ኩምራድ ሲሰና አኸነዲን ግን። ²⁷ 27. ይኸርልድ ኒውክ እውስቶላ ህንበኩ አኹረስ አኸር አኸጋኹ ለኹ ኤርእሊላ አኸርሲ ይኸ አኹራዲ እን አኸር ኒድ ጋሊህድሮላ ጀረባኹዲክ አከን ለኹ አርእሊላ። ²⁸ 28. እንትን ናወክ ሐገስትድኖኽርዲ ምኹርሲ ቁልስድኖኽርዲ ይል ለኃ እን ፊኹዲያኩም ግን። ²⁹ 29. እን በከትዲ ምእክር ለበኪኹዲ ግን እማ እንታ ፊኹትድ ፊኝ አርትኖ ይል ለኃ። ይወኸደምሲ መኹራ ይልድ ኪንታ። ³⁰ 30. ውረድ ይወኸደምኝ ታሚታኹ ይምኹራ ሰዳዋኹ ግን።

Chapter 12

¹ 1. እንሰከር ወክታትል ሰንበርድ ኪሸኝ ነበክድ ደኩ ኒታለይቱት ከአርትኖ ሱር ሸልኳክ ናናንትትድ ሐሰዪክ ቀሩድኖ ተርሲኒኹ። ² 2. ላው ፈሪሳንልድ ነስ ቁልነሰና ውራ ቋለለማ እንቲ እና ኩታለይቱት ሰንበር ግርገድ እስተጋ ወራት እስውሲ ዩት ሸከይንኹሉ። ³ 3. ንኝ ውራ ዳዊት ከአርትሰና ሲ ጨርዲ አኹ እስኹሲ አምበብድግድኖኽርማ። ⁴ 4. ቤት ጸሎትሊ ሲ ጨርዲ ቱዋ ካህናት ካያ ቋና ሳንሳሳስ ቄት። ⁵ 5. ወሪ ይኸ ካህናት ሰንበርድ ቤት ጸሎትሊ ቱወነት ከታ ሸብስተገትሎም ኦሪትል አምበብድግድኖኽርማ። ⁶ 6. እማ እርእኖ እናሐን ነት ቤት መቅደስልድ ኩኝኹ የኩንኩም። ⁷ 7. እን እን ብሕል ጀረበኩን ግን ሰደቀት አኸላ ያኹሲ ፈህምድኖኽር አክደነን ላሪ ከታ እንጋ ከውሲ ምቀልዲኒኹ ይግድኒድ ሻኸድኖኽር ግን። ⁸ 8. እማ አርእትኖ አዳሚንድኹራ ሰምበር አደራኽር ግን ይኹሎም። ላግርዋ ሲ ናን ኢዳኹሲ እቢስት ⁹ 9. ሊልድ ደኩሰናኝ ሰንበርድ ናቤት ጸሎትል ትወኹ። ¹⁰ 10. ህላ ግርዋ ሲ ናን ኢዳኹሲ ናቅሰንኹሉ። ኒድ ሸከኖ ምስምሳ ጀረቢኝ ሰንበርድ አዳምቲ እቢስና ገረሰታኹማ ይንኹሉ። ¹¹ 11. ኒኝ አውሲ እንተልድ ላ በጋ ሻኹ እማ ሰንበርድ ጎቀል ለብረን ፍደጋኹሉ። ¹² 12. እማ በጋትልድ አዳም ትክስ ኪደለማ ኒን አኹ ደንቢ ሰንበርድ ትክስና ወርካ ግን ይኹሎም። ¹³

13. እንሲን እንግርወስ ኩናንሲ ጠለቁ ይኹሉ ንኻ ጠለቁኹ ኒዳ እን ንርጨርሰና እርዋቲ።¹⁴ 14. ፈሪሳን ኒስ ቋልኖሰና ኒልድ ፍኖ እውሃቢ ኩውነትሉ ኩድኝኒኹ።¹⁵ 15. እያሱስ ናኩድኛ እርእስቶሉ ኒልድ ስርግ ይኹ ገሪው ምግዲራንኻ ተለይንኹሉ ናትካ እቢሰኹሎም።¹⁶ 16. ላኹድ ድውግኒንኻ ተብደ መኾኹኹሎም።¹⁷ 17. ኒንኻ እንባሲ እስይያስ ነዋዮ እርጋ ጋብ ኣቅትርር መታን ኣኻኹ ግን።¹⁸ 18. እናሐን ይኹራ ኣን ፍሪራኹ ኒድ ይፈኹት ቀሽቀሻኩ ይመንፈሲ ኒል ገምድኖ ግን። ኒ ኣረመንድ ፍትሕ በሽርድር ግን ያኹ ግን።¹⁹ 19. ኒ ዋኽትርኽር ኒጋበት ዲቢል ላኹድ ዋሲስር ኣኻሉ።²⁰ 20. ፍትሕ ሄለልይራስክ ሻምብቆራ በጢራኹሲ ከረላ ቲኝ ትድኛኹሲ ስንስደላ።²¹ 21. ኣረመን ከዋ ኒ ሱኻድ ሳዳ እርድኖ ግን። ላኹ ድን ሻኹድ እቢርናዲ መንፈስ ቅዱስ ጀኸንዲ²² 22. ላ ግርዋ ዓረብዲ ልጉምዲ ድኑን ሻኹዲ ናቅስንኹሉ። ንኻ እቢሰኹሉ። ዓረብዲ ልጉምዲ እርጋኝ ቋልዶኽር ጋቢሮኽር ገረሰኹ።²³ 23. ከው ኒስ ቋልኖሰና ፈከርሰኖ ዋሃ ጋዶ ድዋ የሄው ኒን እውእርእኹን እንዳዊቱኹራ ክርስቶስ ኣኽርድ ኣኽላማ ዩኑ ገሪኹ ከሐሐሲኝኒኹ።²⁴ 24. ፈሪሳን ደኣም ነስ ዋስነሰና ኒን መጃኒንሲ ብዓል ዘቡል መጃኒና ኣደራ ሓልድ ግን መጃኒንሲ ንፍዳኹ ዩኑ ልኸኒኹሉ።²⁵ 25. እያሱስ ናለፈካ ምቀልናርሲ ፈጠኖ ነዋዮ ዋኸትኹሎም “ኣኻ ሲመር ኒኹር ኒኹትል ን ኒ ድዳግን፡ ኒስና ይኽ ኣ ድግ ወሪ ዕያል እኸርኺርሲ ኣዶኩ ኒድዳ ግን የኩንኩም።²⁶ 26. እማ ገድም ሰጣን ሰጣንሲ ዳገናኹ ኣኽ ደንቢ እኸርኺርልድ ፈተታሕ ዩኹ ማለት ግን። ኒን ኣኽ ደምብኻ ሲመር ናኹ ጠፍሕራማ ተካኹንኩም።²⁷ 27. እንሸግንሲ ብዓል-ዘቡል ሓልድ ፍደኸር ኣኽ ደምቢ እንታቀሩ ኣውርሒልድ ግን ናው ፍዳኹሎም እማ ገድም ናው ፈረድኖኩም ግን።²⁸ 28. እማ ኣን ሰጣንሲ ጃር ሓልድ ፍዳኽር ኣከኝ ሲመር ጃሩኹ እንታል ገእዩኹ የኩንኩም።²⁹ 29. እንደ እበዲ እውም ግርዋ ግን ኣንልኻን ኣደራ ሓለቱኹሲ በደር እንሸውሲ ኒ ልኻልትም ኒ እራኩሲ ረስይር ገረሰኹ ኒት እንሸም ደምቢ ግን ኒ ጃሕጃሕና።³⁰ 30. ይዲ ኣኽጋኹ ይኣባይ ግን፡ ይዲ ኣኽ ለከመጋኹ (ኣክበጋኹ) ድሂሰኩ የኩንኩም።³¹ 31. እማ የኩንኩም ኣኽ ዓገብዲ ኣኽ ጀኸንዲ ከውድ ባርስትሮሎም ግን ደኣም መንፈስ ቅዱስ እውይሲ ጋበኹክ ነትኽር ኒራኽር ባርስተለሉ።³² 32. ኣኽኹክ እኹራ እውይሲ ምቁላ ጋበኹስኩት ክመን ባርስትሮሉ ግን መንፈስ ቅዱስ እውይሲ ጋበኹክ ነት ኣከኻር ኒራ ኣከኻር ኒኹርስክ ባርስተለሉ።³³ 33. ካና ትክይረሪ ኣክረን ንር ፍርር ትክየው ግን በዳኒ ኣክረኝ ንር ፍርር በዳናን ግን ውረድ ንርፍርርድ ግን ንርፈረግሰና።³⁴ 34. ነበንታ ኣሰል ኣፍዑቱ ኣንትን ምቁል ኣክዳኑ እውሃብዲ ኣንታለፈክልድ ጋብ ሸርው ፍድትኖ ገረስደኛኹን ውረድ ኣብ ጋበው እንለበኪ ትክልድ ግን።³⁵ 35. ኣዳም በኪት ኒትክያ እንደቢልድ ትክየው ፍደኩ ምቁላኻ ኒ እንዲባ ምቁላልድ ምቁል ፍደኩ።³⁶ 36. እምንድክ ይየኩም ኣኽጋባ ጥመሐት ጋብዲኒሪክ ፍርድ ኣራል ሺሰስትኩም ግን።³⁷ 37. ውረድ ከጋብድ ፈረድስቶ ግን እማ ወሪ ደኣንት ግን ወሪ ድቶ ግን። ዮናስር ሻሮት³⁸ 38. እያሱስኻ፡እውንኻ ይገና ኣውርወኻኖው ይሻን፡ ዮ ወንቀርኹሉ እንድወኹሲሉ።³⁹ 39. ኒኻ “እና ምቁልዲ ዳንያንዲር ኣሰል ሻርት ቋልድኖ ጀርበነኩ እንከነኹ ደኣም ነቢ ዮናስርኹልድ ኩኛኹ ሻሮት እውስትሮሎም ወጀበለሎም” ዮ ወንቀርኹሎም።⁴⁰ 40. ኒንኻ ዮናስ ዓሲ ጉድጉል ሰኝ ቂርዲ ሰኝ ግርገዲ ግጃኹድሰና ኒስና ኣደሚንዲኹራኽር ብሪ ሰቅዲይሲ ሰኝቂርዲ ሰኝ ግርግዲ ግጃር ግን።⁴¹ 41. ነፃር ኮቁር ዮናስር ሰብከትሲ ዋስኖ ና ለቡከል ወንተረው ፍርድ ደንኹቢኹል ኣና ኣሰል ነዲ ጉድኖ ግን እማ ፈረድኖሎም ግን። ውረድ ናው ዮናስር ሰብከትድ ናለፈክል ወንተርው ግን። እናሐንኻ ነት ዮናስትልድ ኩኛኹ የኩንኩም።⁴² 42. ንግስቲ ብርክስኝሪ ፍርድ ወክትል ኣናኣሰል ነዲ ጉቶ ግን እማ ለተቅቶሎም ግን። ውረድ ንሪ ሰለመንዲ ለፈኩ ጋብሲ ዋስቶር መታን ብሪግን ድልድ እንትረሪ ግን እናሐን ነት ሰለመንትልድ ኩኛኹ ህንበኩኩም።⁴³ 43. መንፈስ ምቁላ ኣዳምትልድ ፈሰና ኒል ትዋኹ ጀርበ ከራብድ ጅልወኩ ደኣም ላሪ ኣረረላ።⁴⁴ 44. በሰናኽ እን እማና ሰኝ ልኻሊ ወንተረን ኪዳኩሉ ዮ ወንተረሰና ገሰስትሮኽር ሰርገይስሮኽር ኣረረኩሉ።⁴⁵ 45. እንሲን ፈር ኒ ልድ ጁበው ኣሪው ለኻታ ሸዋጢን ኣዶ ኒልትወኩ እማ እን ኣዳም ኒ መናበረት ጃበሪልድ ደንበራ ጃብሮሉ ግን ኣና ኣሰል ምቁልድሪ ኒስና ኣርዶላ ግን። ኣያሱስር ወንዲ⁴⁶ 46. ናኽ ከውዲ ጃኻስቱ ኒ ገናዲ ኒ ሻንዲ ኣርድኖሉ ኣንትኑኹ እማ ጭምድሊ ኣኽኖ ጨበርንኹሉ።⁴⁷ 47. ላ ኣዳም-ኻ “ነት ኩገናዲ ኩሻንዲ ጭምድል ጋቢድኖክ ጨበርንኩክ” ይኹሉ።⁴⁸ 48. እያሱሳ “እውኒኻ ይገና ኣውርወኻኖው ይሻን”።⁴⁹ 49-50. ኒ ናንሲ ኒ ታለይቶትሊ ኣኽታሲክ ሐበሮኻ፡ ይገንዲ ይሻንዲ ነን ግን። ውረድ ዓስተርሊ ህንባ ይኽርድ ምራድሲ እሰው ከያ ግን ይዳንዲ ይሻኒዲ ይገንዲ ይኹሎም።

Chapter 13

¹ 1. እያሱስ እንስከር ግርጋትሊ ልኻልድ ፈ ባሐር ሸሊ ፈርከፍኖኹ።² 2. ከው ከላኻ እንኩልኩልስኖ እንትንኹሉ። እንሲን ታንኳትል ትም፡ከፍይራስክ እንከውናውክ ባሐር ሸሊ እንኩልኩልስኹ።³ 3. ደግሞድ እሴኽ ገሪ ወሪታትድ ጃኻስቲኹሎም።⁴ 4. ፈደንታ ግርዋ ኣረሳ፡ጉዲር ሰገሩኹ፡ፈዳንሱካ እንፈደንልድ ላው ደርብል ለቡኹ፡ጀከል እንቶኽ ኣባበይኹሎም።⁵ 5. ላዋ ብታ እንጋ ተርኩራል ለቢኹ፡ወለይዶኽ በኩሉኹ።⁶ 6. ኳሪ ፍሮስናኽ ንርድ ንርድ ሰዋስይስኝኹ፡ብታ ብናዲኝ ኢዳኹ።⁷ 7. ላው ይኽ እክክማ ነበክል ለቡኹ፡እማ እክክምድ ለለቅሶ ክሩኹ።⁸ 8. ላውኽ ትክያ ከረመኒል ለቡኹ፡እማ፡ሊኽ ፍሪተውልድ፡ወልትረኻን ፍሪተውልድ፡ሰኹራኻን ፍሪተውልድ ኣኹኩ።⁹ 9. ዋሳኣ ንቀዋ ሻኹክ ዋስኒኻይኹሎም።¹⁰ 10. ኒ ታለይቱት ስኩር ይኖ “ኣበዲ እንቲ ውረድ ግን ደግሞድ ከያ ጋብራኹንሎም” ይንኹሉ።¹¹ 11. ኒኻ ነዋዮ ወንተሰኹሎም፡ “ስቱር ሲመር ጃሩኹሲ ኣርእርዮ እንታድ ከያ ግን እውስቶ ህንባኹ ግን ግራ ናድ እውስቶሎም ኣላ።¹² 12. ውረድ ክመኹድ እውስትሮሉ ግን፡ገድኽ ተበብሮ ግን፡እን እንጋኹድ ደኣም እን ከለለው ህንበውስኽር ኣስትሮሉ ግን።¹³ 13. ነን ቋሉኽ ቋለገው፡ዋሶኽኻ ዋሰገው ኣኽነውድ ሰበትድ ግን እን ደግሞድ ጋባኹሎም።¹⁴ 14-15. እን ነቢ ኣሰይያስ “ዋስነሳኽ ዋሰድኖ ግን ደኣም ላሪ ድኳ ፈጠንድኖ ኣኽኒ፡ና ዕልልድ መኽልትድኖ ግን፡ደኣም ላሪ ፈሃምድኖ ኣኽኒ ውረድ ናዕንቁቁውድ ዋሰገኒ፡ናዕልልድኽ ቋልግኒ፡ና ለበከድር ፈሃም ግኒን እማ ወንተርግኒ፡ኣንኻ ትልል ጊሊልም ና ዕንቁቁውሲ ኣበድኹ፡ናዕልልሰኽ ሸኑስኹ፡እናለበካ ከውኣዲኽው ገሪኹ ሓለቱኹ ግን” ያኹ ና ኣኽርሊ ኣቅትርር መታን ኒን ኣኹኹ።¹⁶ 16. ደኣም እንትን እንታ ዕልልኽ ነስ ቋለው፡እንታ ዕንቁቁውኽ ነስ ዋሰው ገዲ ግን።¹⁷ 17. ውረድ ገሪው ሻትካንዲ ነቢያትዲ እና እንትን ቋልድኹሰኽር ዋሰድኹሰኽር፡ቋልድኖኽር ዋሰድኖኽር ሽንህስቱ ሰኽነኩ ኣክለሎም። እንክና ድግም ኤረሲኹሲ¹⁸ 18. እማ ገድም ስቱር እና ድግመኹሲ በርህድያኩም ሸኑረላ።¹⁹ 19. ላኹ እን ጋባ ሲመር ጃርኩዲት ዋሰኩላ፡ደኣም ላሪ ድኳ ፈጠነላላ።ኣባይ እንቶኽ እን ጋበት ሸተፈኩላ፡ኒኒ እንፈደና ደርብል ለብረረር ደግም ግን።²⁰ 20. እንተርኩራል ለብረሪ ፈደናኽ ላኹ እንጋበት ዋሰሰና ንርድ ንርድ ፈርሐትድ ከለብራኹሉ ግን።²¹ 21. ደኣም ሰልወሻኽ ውረድ እን ጋበር ሰበትድ ማሕገዲ ህርብዲ ኣረርሰላኦ ኣሸሸ ከየኩ።²² 22. እን እክክመል ለብራ ፈደናኽ፡እን ግርዋ ጋበት ዋሳኹ ግን ደኣም ኒ ቀልብ ብሪኹድ ከያ ግን።ሃመት ገዲ ተባብዲኹድ እን ጋባ ለለቅስር ፍግሪ ከብተቲ።²³ 23. እን ከረመና ሳኹል ለብራ ፈደናኽ እን ጋበት ፈጠኖ ዋሳኹዲ ፈሃምኹዲትሪ ግን።ኒን እምንድክ ሊኽልድ፡ወልትረኻንልድ፡ሰኹራኻንልድ ፍሪሰኩላ።²⁴ 24. ደግሞ ጀርኹዲ ክርዳዲኹዲ(ቀልላሕዲ) 24. ይኽ ነዋዮ ኤሪ ድግም ኮዶ ጃኻስቲኹልሎም፡ “ሲመር ጃሩኹ ላኣረሳ ኒ ከረመኒል ፈደን ትክየው ፈደኹሲ ተከኩ።²⁵ 25. ደኣም ቂር ከው ገንጂ ኒ ኣባይ እንቶ ትክያ ፈደን ነበክል ክያወውሲ ፈደኹሉ።²⁶ 26. በኩሎ ሱሪቶስናኽ እንሲን እን ክያወውር ና ነበክል ቋልስቱኹ።²⁷ 27. ኣረስ ነስ ቋልኖሰና፡እን ኪድኻ ኣደሪል እንትኑኹ እማ “ድዊና እንቲ ኩኪድኻሊ ትክያ ፈደን ፈደግራ ኽርማ፡ነን እና ኣሪ ድክር ኣዊልድ እንተው ናው” ይንኹሉ።²⁸ 28. ኒኻ “ነስ ሃበ ህንባኹ ይኣባይ ግን” ይኹሎም እን ኤሪሰኽ “እማ ኩምራድማ ምኩድኖሎም።” ይንኹሉ።²⁹ 29. ኒኻ “ኣፋልኩም ህምባ ግጃ፡ክያወውሲ ያዕይትኖ ይዲኑ ትክየውሲ ናዲ ለከምግድኒን(ምኩድግድኒን)።³⁰ 30. መሹው ኣኽራሲክ ላት ለገድር ባራ ክብኒ ወክት ኣኽሰና እን ኣረስሲ በደርድኖ እን ኤሪ ድክርሲ ከባ፡እማ ላት ኮመረሎም፡ሐውይርር መታን።ደንበረድ እን ትክየውሲ ከባ እማ ሐበሲቲል ዓሰሎም ይያሎ ግን ይኹሎም። እደሪ ፈደነዲ መኮት ዐቀዲ³¹ 31. ይኽ ኣሪ ድግም ነውዮ ጃኻስቲኹሎም፡ሲመር ዓስተርኹላ ኣረሳ ኒ ኪድኻል ፈደሪት ፈደና ኣደሪሪት ተከኩ።³² 32. እምንድክ ኒኒ ናድክልድ ሸጉረሪ ፈደና ግን በኩልደሰና ደኣም ጀከል እንቶ ንር ለንክከል ከፍ ይራሲክ ካና ከላኦኩት ኣከቲ።³³ 33. ይኽ ኮዶ ሲመር ጃርኹ፡ላ ኣኹና፡ኣቅቱገ መኮት ኣቀሓድር ሰኝ ርባባት ላቅሲ ቀ፡ጥድራኩሲ ተከኩ።³⁴ 34. ነሀበ እያሱስ ኒትክ ደግሞድ ከያ ጋብሎም ሰኻኩ።³⁵ 35. ኒንኻ ነቢያትድ “ይ ኣብድ ድግም ጋቢያ ግን ኣርድ መሀድ ስንትልድ ንኪትል ኣኽታሲክ ትብቶ ሰኝኹሲ በርህድያ ግን” ያኹ ኣኽርር መታን ግን።³⁶ 36. ኒድ ኒድ ከውሲ ሰብዶኽ ልኻል ትወኹ። ኒ ታለይቱት ኒል ስኩር ይኖኽ እና ፈደን ኪያወውድ ድግምሲ እንኪልና ይንኹሉ።³⁷ 37. ንኽ ፈደን ትክየውሲ፡ፈደኹ ኣዳሚንዲኹራ ግን።³⁸ 38. ኪድኽ ኣርድግን፡ፈደን ትክየዋ ጀነት ቀር ግን፡ፈደን ኪያወዋ ሸግን ቀር ግን።³⁹ 39. ፈደን ኪያወውሲ ፈደኹ እን ኣባይ ሸግን ግን፡ከብና ወክት፡ ደንጎባ ኣርድ ግን ኣረስ ከበንቲኽ መላኦኹቲ ግን።⁴⁰ 40. እን በዳናንሲ እን ኩልኩልሎም ሐውይር ላኺል ማለውሰና፡ደንጎባ ኣርድሊኽር ኒስና ኣኽር ግን።⁴¹ 41. ኣዳሚንዲኹራ- ኒ መለክሲ እንሸቅራ ናዋ ናትክ እን እንቃራ ከውዲ ሀሸክበውዲ እን ኩልኩልድኖሎም ግን።⁴² 42. መለለዎት ትክስ ሐውያኹላ ማልድኖሎም ግን፡ኒላ ሰረነዲ ኣርኩኳ ሕርቂቂርዲ ኣኽር ግን።⁴³ 43. እንሲን እንሐላል ቀር ሲመር ናኽር ጃርድኹል ካኒ ሰና ትልጭይድኖ ግን፡እን እንቀዋ ዋስረሪ ክመኹክ ሰትርኒ።⁴⁴ 44. ኻዲ ከባ ሰሚተዲ

44.ሲመር ዓስተሩኹ ገድ ለግርዋ ኪድሻል ትብትሮ አራኹ ድስና ግን፡ኒን አረሰላ ትብብኩላ እማ ፈርሐትድ ኒሻኝ ርድቅሲ ክዶ እንብረስ ጅባኹሲ ተከቲ።⁴⁵ 46 45-46.ኮዶ ሐዲስድ ይኹሎም ሲመር ዓስተሩኹ፡ላስቃጣ፡ሶሚት (ከብ) ሸኝና ጀረቡ ፈራኩሲ ተከቲ፡ላሶሚት ምልምላት አረሰናኝ ኒ ሻውሲክ ክዶ ጅባኹሲ ተከቲ።⁴⁷ 47.ኮዶ ይኹ ሲመር ዓስተሩኹ ሰቅለት ባሐርሊ ማልሶ ገሪ ጅንሰ ዓሳታት አባባያኩ።⁴⁸ 48.እማ እን ሸቅሌጥ እንታ ኻስና፡ከደመው በሐር ሸሊ አኸኖ ፍሪርኖ ትክየው ሲክ ና እራኮል እሰው በዳናሰኝ ከደን ማለውሲ ተከቲ።⁴⁹ 49.ደንገቢ እርድሊ ኒሰና ኒሰና አክሮ ግን፡ማለአኸቲ እን ምቕልሲ፡በካይታ ነበክልድ ሲዲድኖሎም ግን።⁵⁰ 50.መለለዎ ሐውያኹሊኝ አጎድኖሎም ግን።ኒልኻ ስረካዲ እርኩካ ሐርቀቀምንርዲ አኸሮ ግን።⁵¹ 51.ነሰናትክ ፈጠንድኖም፡ህንብደናኹን፡ይኹሎም ናዋ የዋ ይንኹሉ።⁵² 52.ንኻ “ኒውክ ሲመር ጃርኹድ መሃርሳኹ ከታባ፡እን ኒ እንደቢልድ ሐዳይሰዲ ገዳይምዲ ፍዳኹልኻን አደረስ ተከቲ ይኹሎም። እያሱስቲ ኒኮቕር ቃብብነትሉ”⁵³ 53. እያሱስ እና ድግም ነስ የሎም ደምቢ ኒልድ ፈርኹ።⁵⁴ 54. ኒ ኮል አተየሰናኝ ና ቤት ጸሎትሊ ቱዎ ክንሲሮሎም ተርሲኹ፡ናዋ ፍክር አኹሎም፡ “ነስካ እርእኝዲ ለበኪትነዲ፡ኒን አዊልድ ክንተው ናው ?”⁵⁵ 55. አበዲ ኒን፡እን ካን ሸርበንታ አኸለማ ኒ ኸር? ኒ ገና ኻ ማርያም አኸግረሪማ ንርስኻ፡ኒ ሻኾ ያዕቅብረው የሰፍረው፡ስምንደው ይሁደረው አኸገውማ ናው? ⁵⁶ 56. ኒ ሻን እንቃቃ ናውክ ነት ይነዲ አልነማ ? እማ ኒን ንስካ ለበኪትነስ አዊልድ ናቅሶሉ ይንኹ።⁵⁷ 57.ንድኻ የናኹሲክ እርእንብስቲኹሎም።እንሲን እያሱስ ና አማነት፡ሸገ፡ ፈከርዶሉ “ነቢ ኒኮልር ኒ ልኻንሊኸር፡ካያ ቃብብሰኩ” ይኹሎም።⁵⁸ 58.ና አማነት ነቀስነድኻ ከለላ አምራት ካያ እሲኹ።

Chapter 14

¹ 1.እንሰከር ግርትሊ ንጉስ ሄድድስ ሰጀር ሲመርኹ እያሱስር ሳብርሲ ዋስኹ እማ፡² 2.ኒ ሐይሳንሲ ሸኝ ኒን የሐንስ ጠመቅደንታ ግን።ኒን ንግን ክሪልድ ጐ አምራት እስኩ እንኩኹ የንሲክ ጃኝስቲኹሎም።³ 3.ሄድድስ የሐንስቲ ኒ ዳን ፍሊጸስቀላ ሄድዲያደር ሰበትድ እንሸዋሉ ሰኝኩ።⁴ 4.ኒንኻ የሐንስ ኩዳን ድቀት ለውዳ ወጀበከካ ያኹሉ አኸነዲን ኩሮሉ ጀረቡ ሰኝኩ።⁵ 5.ደአም ከው የሐንስቲ ኒቢርሰና ከለብሩት ሰኝኒኒዲን ናት ጓቀቱኸ።⁶ 6.ሄድድስ ኒ እኝርሳ ግርገሊ በዐል እሲኹ፡ኒላ ሄድዲያዲሲ ንርቀሩ ካተርዶ ገቢለታ ጃብል ሰስዕርዶ ሄድዲስቲ ፈርሕድቲሊ።⁷ 7.ንድኻ ንሪ ጀረብራኹሲክ አሮላ፡ወላ ኒ ሲመር ገፍ አከኝር ሸክኹላ፡⁸ 8.ንርኻ ንርገነር ኩድኝስ ዋስሮ፡ “የሐንስ መጥምቅር አኸርሲ ነት እና ግባርሊ እስረ ነኸለ” ይቲሉ።⁹ 9.ንጉስ ገሪኹ ቀርቀርትኹ ደአም፡ኒ ሸርኒ ሰበትድኸር ኒገ ቢለትሲስማርድር፡ ንሪ ጀረብረሰክ አኸሮላ እጃ ይኹ።¹⁰ 10.እን ኒ እንሸውሳ እርጋ አካንሊ እንሸቆኻ፡የሐንስቲ በረኽሲኹሉ።¹¹ 11.እንበረኸውኻ አኸርሲ፡ግባርሊ እሲ ነቅስንኹ እማ እን አኢሲ ኤንኹላ፡አይኢኻ ንርገነሲ አቲሉ።¹² 12.ኒ አጋር ዋስነሰና ኒ ግናደትሲ አድኖ ደቢኒኹሉ።ፈርኖኻ እያሱሲ ድዊኒኹሉ፡ ይና አደራ እያሱስ ኒ ሰልፍ ወክት ሳንሳሳስ በጀኸደት¹³ 13.እያሱስ እና ወራት ኒስ ዋስሰና ታንኳትል አኸ ኒልድ ዕጭጭ ይሮ አው ከደንሊ ፈርኹ።እን ከው አዊል ዋንተት ዋስነዲን ደገገታልድ ል ኩኩድ ገሪው ለሄክንኹሉ።¹⁴ 14.ብሪል ገዋሰናኝ ፡ ጨበረውሲሉ ቋለሰና ሰሽንድንኹሉ።ናትክ ና ምግዲራንሲካ እቢሰኹሎም።¹⁵ 15.ዐመቅሪ እኸሰና ኒ ታለይቱት ስኩር ይኖ፡ “እና ይን ህንብናኽ ከደን ግን፡ኳርኻ ለበቲ ውራ እንቲ እና ከውሲ ደገገታል ዓርኖ መነት ጀረቢድኖ ሰብደለሎ ይንኹሉ።¹⁶ 16.እያሱሰኻ ላሪ ሰብድና ጀረብደለሎም እንትን ቀሰሎም ይኹሎም።¹⁷ 17.ናዋ ይናዲ እንኳ ሳንሰዓዲ ለኛ ዓሰዲ ካያ ህንባኩና፡ኒዲክ ውራ አቅትሮሎም ገርሳኹን ይንኹሉ።¹⁸ 18.ንኻ እንደ ነት ይል ነቅሰላ ይኹሎም።¹⁹ 19.እንሲን ከውሲ ሻንኪል ከፍ፡የኻ፡ እን ኣንኳ ሳንሰዓዲ ለኛ ዓሰዲ እዶ፡ዕልልሲ ዓስተርሊ አኸታሲክ ሰምስ፡ገውሮ ሳንሰዕሲ ሸረፎ ኒ ታለይቱትድ እውኹሎም፡ናውኻ እንከውድ ስኩስኹሎም።²⁰ 20.ናውክ ቀሩኖ ብትኖኻ፡ሸካ ለኛ ሰባ ከብተው እንሰኸኖ ጉድንኹ።²¹ 21.እን ቄው እኩንዲ ግናቲዲት ሺብግሪ ግርው ካያ እንኳ ሰሐ አከው እርግንኹ። እያሱስ አቀሩ አቀሩ ፈረት²² 22.እንሲን እያሱስ እንከውሲ ሰብድራሲክ ኒ ታለይቱሲ ፈራ ወለይዳ ታንኳትድ በሐርሲ ካርድኖ ዲየለ ይኹሎም።²³ 23.ከውሲ ሰብድኻ ጸሎት እሲሮ ኒቱ ገሪል ተረገሰኹ፡ አመቅሪብ አኸራሲክ ኒል ኩንኹ።²⁴ 24.እንታንኳኻ ወላውል ጃብረድ እሲዲሲ ሔል እሰላ ደንቢራ ወንተርሰኹላ፡ብሪልዳ ሺሸድድ፡እንደራ በሐር ነበክል እርግቲ።²⁵ 25.እያሱስ ሰዓት ሰጃ ቂሮኹድ አቕሩ ፈሩ ልል አኸታሲክ እንትኹሎም።²⁶ 26.ኒ ታለይቱት፡አቀሩ አቕሩ ፈራኹሲ ቋልነሰና ሸጣን ተከሎም በኻኸርግኹ፡ጓቀሰኻ መውዲታትሲ ትብልንኹ።²⁷ 27.እያሱሰኻ እሸሸኖ አረጋ ጓቀትጋ እን ግን ይኹሎም።²⁸ 28.በጥሮሰኻ ክልብርሰ “እማ እንቲ አክረን ይአደራ እንደ አቀሩ አቕሩ ኩል እንትያ ሸኝሊ” ይኹሉ።እያሱሳ “ላኹ” ይኹሉ።²⁹ 29.እንሲን በጥሮሰ ታንኳትልድ ገዋ አቕራዊ፡ኒ ል አኸራሲ ፈርዶ ተርዩኹ።³⁰ 30.ፈሩኻ ወላውል ከለኣንሲ እሲኹ እማ ተረቅሮ ጉኹ፡ እንሲን ታንተ “ዎ ይአደራ እልሊለ” የንሲክ መውዲት ሄበቡኹ።³¹ 31.እያሱሰኻ ንርድ ንርድ፡ናንሲ ጠለቆ ለመጭሲኹሉ እማ “አማነት እንጋ ግርዋ፡ወራኹ ተሐደብርኹን” ይኹሉ።³² 32.ታንኳትል ቱወሳነካ እንወላውል ድግ ይኹ።³³ 33.እንታንኳትል እርግታ ኒስተካ ጋርሲ ቋልሰና፡ “እንቲ እምንድክ ጃር ኹራ ግን ዩ፡ ኒ ጃብል ሐርበጥንኹ።³⁴ 34.በሐርሲ ካርኖሰኻ፡ገንሳረትር ብሪል እንቱኹ።³⁵ 35.ከቀሩ ኒ እንተር ነስ ዋስሰናድ ደገገታል ልክ እንሸቅኖ ዋንተ ሸኹሸታኹሲክ ነቅስንኹሉ።³⁶ 36.ቀጭን ኒ ታዊኒ ኹሲ ካያ ተመድኖኻ ሸንሁት እርግንኹ፡እን ተመደውካ ናውክ እቢሩት እርግንኹ።

Chapter 15

¹ 1.ለው እያሩሳሌምትልድ እንተው ከታበንዲ ፈሪሳንዲ እያሱስትል ስኩር ይኖ፡² 2. “አበዲ ውራ ማዕነትድ ግን እና ኩታለይቱት፡ናንትትሲ እንቃርግ፡ቀሩድ አኸርሰኩ ዕድትሲ ዳደናኹን” ይንኹሉ።³ 3.እያሱስ ክልብርሰ ፡እንትን⁴ 4.ውሪ ማዕነትድ እንታ ስርዕትሲ እስትኖ ይድኖ ትእዳዲት ጃሩሲ ዳደናኹን።⁵ 5.ውራ ጃር “ኩኹርዲ፡ኩንግዲት ከበርዲ ይጋኹም፡ይኸ ኒኸርዲ ኒገዲዲት እሸኹክ ክውስትኒ ይስቶ እለማ፡ደአም እንትን “አኻኹክ ይድ ሰደቀት ሸትክ አኸሮላ ግን” ያኹ ኒኸርዲ ኒገዲዲት ከበርድድ እለሉ፡ይደነኩ።⁶ 6.ንድኻ እንታ ስርዕ መታን ፡ጃር ጋበት ዳደነኩ(ዐበስድደነኩ።⁷ 7.ነበንቲ ካደና፡ነቢ እሳሰሲ ኒአምንሉ።⁸ 8. “እና ከው ነን ና አብድ ሳበነኩላ ግራ፡ና ለፈክድ ይልድ እንደራ ሸረ ህንበው ግን።⁹ 9.ነን ከዋ ስርዕ ካያ ክንሱት ይት ግምሸድ ሳበነኩላ የንሲክ እንተድ ግርም ጋብ ህንበኩ።¹⁰ 10.ከውሲ ኒ ሹትል ሸኝኻ “ናን ሸኝራኸር ፈጠናኸር።¹¹ 11.ከውሲ አማቅዳኹን አብድ ትዋኹ አኸሉ፡እን አብድ ፋኹ፡ግን ነት አመቅዳኹ።” ይኹሎም።¹² 12.ታለይቱት እንሲን ኒል ስኩር ይኖ “እንቲ ኩላንቅድ ፈሪሳንድ እንቃራ አኸሮ ዋንትረት እርእስቶማካ ህንባኹን።” ይንኹሉ።¹³ 13.ንኻ “ዓስተርሊ ህንባ ይኸር ተከልጋ ካክ ኒውክ ኒ ስርልድ ምኩርሰሮ ግን።¹⁴ 14.እንደራ የሎም፡ ዓረብ ዓረብሲ ዋለየው ግን፡ዓረብ ዓረብሲ ዋለየን ለኛክ ሳቅል ግን ና ለብና።¹⁵ 15.በጥሮሰ “እንደ በርህዲና።” ይኹሉ¹⁶ 16.እያሱስ “እንትኻርማ ናን አኸራሲክ ለበኪድኖ እልድኒ።¹⁷ 17.እን አብል ትዋኹክ ጎድጉል፡ደኩክ ጎድጉልዳ ድግድግል ፈረት እርእድንማ ?”¹⁸ 18.እን አብድ ፋኹ ለበኪልድ ፋኹ አኸነዲን፡ ኒን ግን አዳምቲ አማቅዳኹ።¹⁹ 19.ውረድ አበኪልድ፡ሀመት ምቀላዲ፡ተነኸነዲ፡ኩነዲ፡ነፈሰነዲ፡ስዋንዲ፡ብንድ ሸርነዲ ጃኸንዲ ልኸነዲ²⁰ 20.ነን ናውክ ለበኪልድ ፋው ግን።ነን ግን አዳምቲ አመቅደው ግን ግራ ናንትትሲ እንቃርግሪ ቀሩ አኸላ ይኹሎም። እኹና ከነንትር²¹ 21.እያሱስ ኒልድ ጐ ጢሮሰዲ ሲዶና ዲር ብሪል ገለድኹ።²² 22.ኒልኻ እና ሐን፡ላ እኹና ከንእንትሪ እንትሮ “ዎ ይአደራ ዳዊኹሉ፡ይቀሩት ጅኑን ሸኹላ ገሪኹ ሐተር ደኩላ እንኩኹ እማ ሰሽንቲሊ” ይሩንሲክ ኒ ጃብል መውዲት እስረ ሐርበጥቲ።²³ 23.እያሱሳ ላሪ ወንተሰላላ።ኒ ታለይቱት ኒል ስኩር ይኖ “ይና ጉርበትል አኸሮ ጀረብደሪሪትና ውራ ሰብደለላ” ይንኹሉ።²⁴ 24.ንኻ “እን እስራኤልድ ኮልድ ድድሮ ህንብረሪ በግሲ ካያ ጀረቢያ እንሻቅሶ፡ህንባኸር ግን” ይኹሎም።²⁵ 25.ንርኻ “ዎ ይአደራ እልሊለ” ይሩ ኒ ጃብል ለብቲ።²⁶ 26.ናኻ “ሳንሰዓ አቀርልድ ባሪሰሮ ግሸኝድ ኡና ትክያኹ አኸላ” ይኹሉ።²⁷ 27.የዋ ኩ እምን ግን ይአደራ ግሸኝኸር ና አደርታ ግባርልድ ላባኹሲ ቋነኩ ይቲሉ።²⁸ 28.እንሲን እያሱስ ንርብድ ፈከርሶ “እንቲ፡እኹና ኩ እምነት ንሄር ኮት ግን ፈሪ እንቲ ጀረብራኹ ሰና አኸንኩት” ይኹሉ።እንሲንኛ ንርቀራ እቢርቲሊ። እያሱስ ለኛር ወክት ሳንሰዓ በጀኸደት²⁹ 29.እያሱስ ኒልድ ጐ ገሊለር ባሐር ሸሊ አኸታሲክ ፈሮ ገሪል ተረገሰኹ።³⁰ 30.ኒላ፡ከው ከላእ ዓቀልሰውዲ ደልጓሳንዲ፡ዐረፍዲ፡ጨማማንዲ፡ልጉማንዲ፡ኤሪው ገሪ ሸኹዳ ሻውዲ ናቅስንኹሉ እማ ኒ ጃብል ስኩስንኹሉ፡ንኻ፡ ናትክ ትልልኹሎም።³¹ 31.እን ከውኻ ልጉማንኻ ጋበው ደልጓሳንኻ ጠለቅሶ ፈረው፡ዕቀላንኻ እርውትል ዳደው፡ዐረፍኻ ቋለው፡ኒስ ተካ ብሸራትሲ ቋልነሰና፡እምንድክ ፈከርሰንኻ እስራኤልዲ ጃር ሰኻ ሐመድንኹ።³² 32.ንደምቢ እያሱሳ ኒ ታለይቱትሲ ሸኝ “እና ከው ሰሽን ደነኩላ ና ሲኸር ኳራ ግን ናው ይዲ ናው ህንባኹ ላሪ ቀስታኹ፡ እንገት ና አብድ ፈሲያሎም ጀርበሊ፡ደርበል ቁልሰግኒን” ይኹሎም።³³ 33.ኒ ታለይቱታ “ይን ህንብናኽ ከደን ነዲክ አቅታ ሳንሲዕ አዊልድ ነቅስኖሎም” ይንኹሉ።³⁴ 34.እያሱስ “ውሪካ ሳንሲዕ ሻኸድንኹን” ይኹሎም።³⁵ 35.እንሲን ከውሲ ብሪል ዓገሊሰኹሎም።³⁶ 36.እን ለኛታ ሳንሰዓዲ ከለላ ዓሰዲት አዶኻ ጃርሲ ሐመድ ሸረፎ ኒ ታለይቱትድ እውኹሎም፡ናዋ ከለብርኖ፡ከወድ በንንኝኒኹሎም።³⁷ 37.ናውኻ ናውክ ብድናሲክ ቀሩ ከብተው (ባረንሲ) ለኛታ ሰባ እን ሰኸኖ ጉድንኹ።³⁸ 38.እን ቄው

እኩንዲ ግናቲዲት እንገት፡ሰጃ ስሕ እርግንኹ።³⁹ 39.ከውሲ ስብደኝ ታንኮድ፡መግደለር ሸሊ እንቱኹ።

Chapter 16

¹ 1.ፈረሳንዲ ሰዲቃንዲ ኒል እንትዮ፡ቀየሰድዮሉ ይዮ ዓስተርልድ ላሻረት ቋለስሮሎም ሸዊኒኹሉ።² 2.ኒኝ “እንትን ኩርኝረድ ብርጃር ሰረራኹሲ ቋልድነን ንኪ ወክት ምልምል እኸሮ ግን፡ይደነኩ።”³ 3.ጉራብድ ብኳን ሰረውሲ እሰን ንኪ ሰዋ ሐላቱኹ፡ለብሮ ግን ፡ይደነኩ።ንድሰና ሃብዲን እንትን ትክስዲን ሐለት ዓስተረኹሲ ፈረግደናኸር፡ እሻረት ውክቱኹ እዋኸ እርእንብስታኹንኩም።⁴ 4.ነበንቲ አሰል ጠራራንዲ ናፍሳንዲ እሻረት ሸወኩኩ እንኩኩኹ፡ለኪን ዮናስር እሻረት ንኝ ኤሪኹ እውስተለሎም፡ዮ ባሮሎም ፈሩኹ።⁵ 5.ኒራ እንደራ ወረበስ ካሮሰናኝ ኒ ታለይቱት ሳንሰዓ አድሰ ምኺርኩኹ።⁶ 6.ኢየሱስኝ “መኰት ዓቁ ፈረሳንዲዳዲ ሰዲቃኒዲትልድ ፈጠናና፡እውስትጋ” ይኹሎም።⁷ 7.ናዋ ሳንሳዓ ምኽርንዲን ግን ኒ ነስ ያኹና ይዮ ናሹርናሹ ሕሽኩሽኩ ይኹኹ።⁸ 8.ኢየሱስ ና ሐሳብሲ ፈሃዋ “ነበንቲ ከለላ እምነቱ፡ውራ እኽዲን ግን እንተሸር እንተሸ ሳንሳዓ አድግናኸር እኽንዲን ይድዮ ጉድዕድዕ ይደናኹን ?”⁹ 9.ናን እኽራሲክማ ለበኪትድዮ እልድኒ ምኺርድዮማ እን አንኳ ሳንሰዓ አንኳ ሲሕ ግርወድ አቅተድ ውሪኮ ሰበኝ እንታኹ ከብተት።¹⁰ 10.ወሪይኹ እን ለኻታ ሳንሳዓ ሰጃስሕ ግርወድ አቅተድ ውሪኮ ሰባ እንሳኽድዮ ጉድነት ?”¹¹ 11.መኰት ዓቁ ፈረሳንዲዳድኸር ሰዲቃኒዳድኸር የንኩም ሳንሰዓድ እኽገት እን ጋበኹኩም ፈሃመግደናኸርማ ? ይኹሎም።¹² 12.እንሲን ና ምህሮትልድ ግን ግራ ና ሳንሰዕልድ እኽገት እርእስትኹሎም። በጥርስር እምነትዲ-ሲመርዲ

¹³ 13.ኢየሱስ ቁሳርያ ፍሊጶስራኹል ዔረሰናኝ ኒ ታለይቱትሲ ነዋዮ ወንቀሩኹሎም “ ከው አዳሚንድኹረስ ኤውኒ ግን የናኹንሉ” ይኹሎም።¹⁴ 14.ናዋ “ለዋ የሐንስ መጥምቅ ግን የነኩካ፡ለዋ ኤልያስ፡ለዋ ይኸ ኤርምያስ ወሪ ነብያትልድ ላኹ ግን የነኩካ” ይንኹሉ።¹⁵ 15.”እንትኃ ኤውኒ ግን ይደናኹንለ?” ይኹሎም።¹⁶ 16.ቤጥሮስ ክልብርስ “እንቲ ክርስቶስ መሲሕ ጃር ዲም ዳይም ህንባኹዲ እኹራ ግን” ይኹሉ።¹⁷ 17.ኢየሱሳ ነዋ ይኹሉ፡ “ስምዎን ዮናኹራ እንቲ ገዳኹ ግን፡ሰኝኸር ብርኽር እኽላ ኒስ እርእሳእሳኹኩ፡እን ዓስተርሊ ህንባ ይኸር ግን”።¹⁸ 18.አኃ የኹንካ እንቲ ሸኻ ግን፡እና ሸኻ ኒልኝ ይበክሰታንሲ ገበሪያግን፡ሰጣኝር አባሮ ይልድላ፡ላሪ ዓቅም አለሉ።¹⁹ 19.መፈትሕ (መርሐራ) ሲመር ዓስተረኹሲ እውካካ ግን፡እን ብራል እንሸውራኹክ ኒ ውክ ሰሚል እንሸውሰሮ ግን፡እንቲ ብራል እንክራኃ ሰሚልር እንክስትሮ ግን” ይኹሉ።²⁰ 20.ንደምቢ ኒ ታለይቱትሲ ኒ ክርስቶስ እኽት ላኹድ ድወግኒን ተብዶ ገቢኹሎም።²¹ 21.ኢየሱስ ኒ ታለይቱትሲ እየሩሳሌምትል ፈርዶ ዋነትሉ፡ኒልኝ ከዋ በህሊንድኸር-አምራን አቅሸትድ አከኝር ከታበንድር፡ገሪማሕገድ አርዶሉ እኽት፡ክርዶኸር እኽት፡ደአም ኒ ሲኹር ካሪል ላት በርህዶ ጋቢሮልም ተርሲኹ።²² 22.ብጥሮስ ኒቱ ዕጭጭሰሉ “ዋ ያደራ ኒስተካ ጋራዲ ኩል ገአይገን” ዮ መኹኹኹሉ።²³ 23.እንሲን ኢየሱስ ኒል ግልጭዮ ቤጥሮስቲ “ነበንታ ሸጣን ስርግዬ እንደራ ይልድ፡እንቲ ይድ አንቁራ ግን፡ውረድ ሰኝ ወራት አኽጋኹ ጃር ደርባ እንግግራኸር ግን” ዩንሲክ ሀለትኹሉ።²⁴ 24.እንሲን ኒ ታለይቱትሲ ነዋ ይኹሎም፡ “እን ይት ተለይሮ ጀረባኹክ ኒሹት እንጠርን ኒ መስቀል ደንደዮ ለክንንሉ።²⁵ 25.ውረድ ኒ ፊኹትሲ ደኤንድሮ ጀረባኹክ ድሂስሮላ ግን፡እን ኒ ፊኹትሲ ይመታን ድሂሳኹኩላኝ አርዶላ ግን።”²⁶ 26.ግርዋ አርዶላ ዋነ ገድሰክ ኒ ናንተል ሸክን፡ኒ ፍኹትሰኝ ድሂስን ውራ እኽረሉ?ውሪ ይኸ ኒልኹት አብልክ ውራ አጊዶ ሻኹ? ²⁷ 27.አድአሚንድኹራ ኒ መላእክትድክ ኒ ኸርድ ሐልድኸር ሳብርድኸር እንተራካክ ላኹሲክ ኒ ወራትሰከክ ኒበስ አራሮ ግን።²⁸ 28.አምንድክ ይኮኩም እና ነት እንተዲ ህንበውልድ አዳሚንድኹረድ ሳብርሲ ቋልግኒ ክረግነት ፡አምንድክ የከንኩም”።

Chapter 17

¹ 1.ወልታ ኳራ ደምቢኝ ኢየሱስ በጥርስዲ ያዕቆብዲ የሐንስ ኒ ዳንዲት አዶ ታቦትር ገሪል አዶ ፊኹሎም።² 2.ኒልኝ ና ጃብል ኒ ቋለ በደልሸኹ፡ኒ ገሽ ኳሪሰና በርህኹ፡ኒ ታኩንኃ በረድ ሰና ብልታውርኹ።³ 3.እናሐን እንሲን መሴዲ ኤልያስዲ ኒዲ ጋቡኩ ቋልስትንኹሎም።⁴ 4.ብጥሮስኝ “ዋ ይአደራ ይነድ አምንድክ፡ነት አክና ወርካ ግን፡ ኩምራድ አከን ሰኃ ዳስ ላኹሲ ኩድ ላኹሲ መሴሲ ላኹሲኝ ኤልያሲ ተከልዮ” ይኹሉ።⁵ 5.ህሀበ ጋቡኝ ብኳና ባርህ ኩሰኹሎም፡እን ብኳኒ ልድኝ “ኒን ይኹራ እን እንከላኹ ኒድ ነገሶ ህንባኹ ግን ፡ነት ዋሰሉ” ይኹ፡ጋባ እንትኹ።⁶ 6.ኒ ታለይቱት፡ ኒስ ዋስነስናብሰትድ ብራል ክብር ነኹ።⁷ 7.ደአም ኢየሱስ ናል ስኩርዮ ተመድኹሎም እማ “ኣ አረጋ ላሪ ጓቁትጋ” ይኹሎም።⁸ 8.ጉዮ መኸልትነሰነኝ ኢየሱስርንኝ ላሪ ቋልኒ።⁹ 9.ገሪልድ ገመትኝ አዳሚንድኹራ ክሪልድ ጉራሲክ እና ቋልድና ወራትሲ ላኹድ ድወጋ ይ ኹሎም።¹⁰ 10.ኒ ታለይቱታ “እማ ውሪኹ ከታበን ሰልፍ ኤልያስ እንትሮ ግን ያናኹን” ይንኹሉ።¹¹ 11.ንኝ “የዋ እንታ እምን ግን፡ሰልፍድ ኤልያስ ኒትክ ጠፍሕድድ፡እንትሮ ግን።”¹² 12.እማ እን ድወየኩም ኤልያስ እማና ጃቢቶ እንትኹ ናዋ ኒ አወይሲ ና ምራድ ሰነክ እሲኒኹ።ኒሰና አዳሚንድኹረስ ና ሰበትድ ገሪ ማሕገድ አርዶሉ ግን የኩንኩም።¹³ 13.እንሲን ኒ ታለይቱት የሐንስ መጥመቅድ እኽት እርእስትኹሎም። ግርዋ ጅን ሻኹሲ እቢሰት¹⁴ 14.ኒደምቢ ከወል ገአይናሰና ላግርዋ ኢየሱስትል እንቶ፡ኒ ገርብል ለቦ።¹⁵ 15.”ዋ ይአደራ ይኹራ ሸኹዳ አርቢኹ ሸኹሉ አቅትራሲክ፡አምንድክ፡መጭጭ፡ ይኩሉ፡ላዶንትክ ላኺል ላዶንትክ አቆል ማለኩሉ እማ፡ ሰኽንቲሉ።¹⁶ 16.ከታለይቱትሲ ነቅሰኹንሉ ናዋኝ አቢሲድዮሉ ገረሰኒ።”¹⁷ 17.እንሲን ኢየሱስ “ዋ እንትን አሰል ምእክር እንገውዲ ና ደንዲ አወን እኽራሲክ እንተዲ መንደርትያ፡አወን እኽራሲክ ስብር እስየኩም ግን፡እንደ ነት ይል ነቅሰሉ” ይኹሎም።¹⁸ 18.እንሲን ኢየሱስ ቀጠብትድ ጋበሰነሉ፡እንጅን ቀራልድ መጭዮ ፊኹ፡ኒልድ ተርሰኝ፡እን ቀራ ሸርዋቱኸ።¹⁹ 19.ኒ ታለይቱትኝ ኢየሱስቲ ላገፍድ እጭጭ ሲነ አድዮሉ፡ “አበዲ ይን ውረድ ግን ኒ ፍድነስ ቁልስንኹን” ይንኹሉ።²⁰ 20.ንኝ “እንታ አማነት ሸገንድዮ፡አምን አምንድክ የኩም፡አደሪ ፍሪኮት እኽረሪ አማነት ዋንታንኩም፡እና ገሪስ ጉ እንደራ ስርግ ዩ ፡አር አካንሊ እኺ ይደነላ እኽርድኩም ገሪሰተጋኹኩም ወራት ዋነገት እምንድ የከንኩም እንኩኹን”²¹ 21.በደሮ ይኸ ኒስተካ ጅነን፡ሸምዲ ጸሎትዲሲ አከገን፡አረኹድ ፋላኒ”²² 22.ገሊላ አክራሲ ላት ፈሩት ኢየሱስ “አዳሚንድኹራ፡ካዋ ናንተል ደኮ እውስታ ግርጋ ስኩረኩ እንኩኹ።”²³ 23.ናዋ ኩድዮሉ ግን፡ደአም ኒ ሲኹር ካሪል ጉሮ ግን”ይኹሎም እማ ገሪኹ በኝኝርኩኹ። ወርኮ ቤት - ጸሎትድ²⁴ 24.ቅፍርናሆምትል ዔርነስና፡እን ወርኮታት ቤት ጸሎት ፍዲስው፡በጥሮስትል ስኩር ይዮ “ውራ እና እንታ መምህር ወርኮራ ቤት ጸሎትኹሲ ፍረጋኹማ” ይንኹሉ።²⁵ 25.ንኝ “ፍድኩባ” ይኹሎም።ልካሊ ትዎሰና ኢየሱስ በደሮ “ድዊንደ ስምዕን፡እንደ አበዲ ውራ ተካኹንካ፡አስያም ብሪው፡ወርኮትሲ ናቁር ልድማ አደናኹን፡ እማ ገፍርልድ? ዮ ወንቀርኹሉ።”²⁶ 26.ብጥሮስኝ፡ “ገፍርልድባ” ይኹሉ።ኢየሱስኝ እማ ናቁራዲ ልላ ግን።²⁷ 27.እማ እምጨደት እንቁራ እኽግኒን ኩሰቆሌት አድሮ ፈርዶ በሐርሊ ማለ፡እን ሰልፍ ሸኹር ዓሳ አብል ላሶውልዲራ ወርኪኹ እርቶ ግን ኒት አድድ፡ይዲ ኩዲሲ እዊሎም ይኹሉ።

Chapter 18

¹ 1.ኒ ታለይቱት ኒል ስኩር ይዮ “ድዊንደ መምህር ሲመር ዓስተርኹል አወያኹ ግን ቅዳኹ አካኹ” ይንኹሉ።² 2.ኢየሱስ ላቀራ ግናይሲ ኒ ሸትል ሸኹ ናነበክል፡ ደውሲኹሉ እማ፡³ 3. “አምንድክ የኩም እና ግናቲትሰና አከግደነን ሲመር ዓስተርኹል ትወግደነት ይአምንድክ የከንኩም።”⁴ 4.ናድክልድ በሄር አካኹ ሲመር ጃርኹል እና ግናቲትሰና ኒሹት ለጥባኹ ግን።⁵ 5. እና ነወየው ቆልዕሲ ይሰዳድ ከለብረኹ፡ ይትግን ንከለብረኹ።⁶ 6. ደአም ኣኻኹክ እኽን እና ግናቲት ይድ እምነውሲ እንቆሪሰን፡ መጥሓን ድኃሪኹሲ ጉርጉሚል እንሸዋ እንደራ በሐር ነበክል ማለነላ ኪድርድሉ።⁷ 7.አጃዋ አርድ፡እንቆራ እንትሮ ከብተጋኹ ግን ደአም እን ግርዋ ኒ ሰበትድ እንቆራ እንተራኹ ማለሉ።⁸ 8.ኩናን ወሪ ኩልኩ ከቲስንካ ነተፍሮ ኩልድ እንደራ ማልድ ባሪ፡ኩላኝ ናንትትድ ኩላኝ ልኩኩዲዲ ላኝ ዲመዳይምኹል ቱኒልድ ኩቁርጭድ ወሪ ኩሐንካስድ ሲመር ጃርኹል አተይረን ኩድኩካ።⁹ 9.ይኸ ኮዕሲ ከቲስረንካ፡ኩልድ ቆቆልድ ፍፍሮ ማለላ፡ወረድ ኩላኝ ዕልልዲ ላኽሊ ቱሪውልድ ላዕሊዲ ጨላሕ እኽሮ ሲመር ጃርኹል ቱና ኪድኩካ።¹⁰ 10.እና ግናቲልድ ላኹሲ ቃብብግድኒን ፈጠነኩም ውረድ ዓስተርሊ ናመላእኽጢ ዲማ ዳይም፡ይኸርድ ገሺ ዓፈደማ ግን፡የከንኩም።¹¹ 11.ውረድ አርእትዮ፡አደሚንድኹራ፡ኒ እንቶ ህንባኹ ድዶውሲ እልልዶ ግን።¹² 12.በጋ ድድረሪር ድግም 12.እንደ ዋሳ ውራ ተካኹንኩም፡ላግርዋ ላኽ በግ ሰኝቲሉ ፡ናልድኝ ላሪ ድድረንሉ፡ንሂት ጀረቢሮዮ፡እን ሰስረኻንዲ ሰሰት ባሮ ፈርጊድማ ?”¹³ 13.አረሰነካላ እን ሰስረኻንዲ ሰሰትልድ ንርድ ፈርሕሮ ግን የከንኩም።¹⁴ 14.እማ ኒሰና እና ግናቲትልድ

ላኩ ድኳ ድድር፡እን እንተክር ዓስተርሊ ህንባኹድ ምራድ አክላ፡ ኩዳንሲ መኾኑና¹⁵ 15.ኩዳን ደመለንካ ነቱ አድሮ መኾኑሉ።¹⁶ 16.ዋስንካ ኩዳን አርድኹ፡አበዲ ዋስነስ ጉሽንካካ፡ኩዲ ላኩ ወራ ለኛ አድሮ ጋቢሉ፡ውረድ ውል ለኛ ወራ ይኸ ሰኩር ጃብል አኹ ድኑስትሮ።¹⁷ 17.ነስር ዋስነስ ጉሽን በክስታንድ ድዋ፡ይኸ በክስታንሲክር ጉሽን፡ምእክር እንጋኹሰና ሀብረ ቋሊሉ።¹⁸ 18.እምንድክ ድውየኩም፡ኒውክ ብሪል እንሸውድናኩክ ዓስተርሊክር እንሸውስሮ ግን፡ኒውክ ብሪል እንክድናኩካ፡ዓስተርሊክር እንክስትሮ ግን።¹⁹ 19.ይኸ ለኛ እንተልድ ላለበከድ አኸኖ እና ብሪል፡እን ዓስተርሊ ህንባ ይኸርሲ ሺወነን ኡርሎም ግን።²⁰ 20.ውረድ ለኛ ወራ ስኚ ይስኙድ ዲቢተነን፡እን ናበክል ህንበኩን። ደመላኹሲካ ብሕል ይና ጀረብደት²¹ 21.በጥሮስ ኒል ስኩር፡ “ድዊ መምህር ደዳን ደለመንሉ፡ውሪካ ዶል ብሕል ይየሉ፡ለኛታ ዶልማ” ይኹሉ።²² 22.ኢየሱስ “ለኛታ ዶል የሊካ፡ለኛታ ዶል ለኛትረኻን፡አክታሲክ የኩካን።²³ 23.ንድ መታን ሲመር ጃርኹል ላሲም ዕሹር፡ጅልውድሮ ዮ ገንሺንሲ እንሸቃኹሲ ተከኩ።²⁴ 24.ሺብሮ ተርሰሰና ላኩ ሸካ ሲሕ መክሊት አውዳኹሲሉ ሰኩስንኹሉ፡ኒልድ ፈደያኹሲ በሰናኽ ኒ እኹዳ ኒ ቀርዲ ኒ ውክ ኒሸኽ ማልዲ ክስቶ ኒ እድኹ ገንጂስሮ አደድኹ።²⁵ 25.ደአም እንሲን፡እን ገንጂና፡ ኒጃብል ለሶ “ዎ ደአደራ ደለሚሲል ግን ግራ ናትክ፡ፈደይየካ ግን ዩ” ሺ ዊኹሉ።²⁶ 26.እንሲን እንኒአደራ ሰከንዲሶሉ፡ናትካክ ኒ እድኹት ባርኹሉ።²⁷ 27.እንገንጂና ጠራር ኒልድ ፈሰና ላኩ፡ኒጨራ፡ሊኸ ዲናር አውዳኹሲ አርኹ እማ፡ጉርጉመድ ለመጭሰሉ “እን እን አውደውሲካ ይማክልሲ መንተሲላ” ይኹሉ።²⁸ 28.ንኽ ኒ ልኩል ለሶ “ይሀ ደልም ነክሉ፡ናትክ ፈደይየካ ግን” ዮ አቅትራሲክ ሸዊኹሉ።²⁹ 29.ንኽ ጋዕ ዮ ጉሾ ናትክ ፈደይራሲክሉ፡እንሸዊ ሰኹሉ።³⁰ 30.ኒጨራ ኒስ ተካ ምክርሂስባ ቋልነሰና፡እምንድክ በኽኸርኖ ናአደራል ፈርኖ፡እን አኽ ጋርሲ ድዊኒኹሉ።³¹ 31.እን አደረኽ ነስ ዋስሰና እን ገንጂና ጠራርሲ ኒልሸኽ፡ “ድዊና እንቲ ነበንታ ገንጂና ጥረትኹ፡እን ሺሪዳ ንሉ፡ኩ እድኹት ባርኹንካ።³² 32.ውራ እንቲ እን እን ሰከንድሮሉ፡ኩ እድንኹት ባረኹሰነካ፡እንደሃብረ ኩጨረሰ ሰከንተላማ?” ይኹሉ።³³ 33.እንሲን እን አደራ፡ሐረቅሮ ናትክ ኒ እድኹት ፈደይራሲክ ሳደደውድ ናትተል ደኩሶ እውኹሉ።³⁴ 34. እንሲን እን አደራ፡ሐረቅሮ ናትክ ኒ እድኹት ፈደይራሲክ ሳደደውድ ናትተል ደኩሶ እውኹሉ።³⁵ 35. ኒሰና ይኸ እንተን፡እንታ ለበክዲክ እንታ ዳንሲ ብሕል የግደነን፡እን ይኸር ዓስተርሊ ህንምባኹር እንተት እንዳህቢርኩም ግን።

Chapter 19

¹ 1.ኢየሱስ ነህበ ጋበ ደምቢ ገሊላት ባሮ ዮርዳኖስር እንደረሲ ይሁዳር ብሪል እንቱኹ።² 2.ከው ከላእ ተለይንኹሉ ናትካ ናው ሻኽና ሸኹዲ ልድ እቢሰኹሉም።³ 3.ፈሪሳንልድ ላው ኒል ስኩር ይኖ፡ቀየስድኖሉ ጀረቢ “ግርዋ አኽ ሰበብዲክ ኒ እኹዳት ደቀርዶ ዋጅብመሉ” ይንኹሉ።⁴ 4.ንኽ “እን መሀደንታ እማና መሀዲ ነሳኹዲ አሰራዲ ሀበ መሀደት ቀርዕ ግድናኸርማ?”⁵ 5.ንድ መታን ግርዋ ኒኸርዲ ኒገዳት ባሮ ኒ እኹዳት ሕበርስ ለኛ አኩንሲ፡ላ ሰኽ አኸድኖ ግን።⁶ 6.ንድ ለኛ ሰኽ አኩኑ ላሰኽ አክድኖ ግን እማ፡ጃር እንሸዋኩሲ ግርዋ እንክገኒት ይኹሉም።⁷ 7.ናዋ “እማ ወራኹ መሴ ንርፍትሕ ድቅሩርኹሲ እዎ ሰብድንላ ዮ አዘዘኹንሎም” ይንኹሉ።⁸ 8.ኢየሱስ “እንታ ለበካ ተብድ እንደዋ ይኹኩም ግን ግራ እማናት ሂሰና ሰኽላ”።⁹ 9.እን ላኪን ላኩ ኒ እኹዳት ደቀረን ኤሪሪኽ ክኻንተን ነፈደኩ፡ይኸ እን ደቀሰረሪት ክኻንታኹር ነፈደኩ ይኹሉም።¹⁰ 10.ኒ ታለይቱት ነስ ተካ ጋብሲ ዋስሰና፡ “ንሰና አከና ግርዋዲ እኩዳ ከሪዕ፡ክኻንተንግሪ ከተትና ኪደኩ” ይንኹሉ።¹¹ 11. ንኽ “እና ጋባ ንሂት፡እን አዋኩልድ እውስቶሎም ህንበው ካያ አከግነን ናውክ ፈሀምድኖሉ ገረሰኒ።¹² 12.ውረድ ላው ናገነር ንድጉልድ እንገው አኸኖ አኽርሰው ህንበነኹ፡በልኛ አዳም መለኮሎም ህንበው ምሉካን ህንበነኩ፡በልኛ ሲመር ጃርኹድ መታን ናኹት መለኮ ህንበው ምሉካን ህንበነኩ፡እና ኒስ ፈሀምሮ ቀደረኹክ ፈሀምነት።” ኢየሱስ ግናቲትሲ ገውረት¹³ 13.እንሲን ኢየሱስ ገውርዶሎም ይኖ ግናቲትሲ ኒል ናቅስንኹሉ።ዳአም ኒ ታለይቱት ዋኪትንኹሉም።¹⁴ 14.ኢየሱስ “ሀበገሎም ግናቲትሲ ይል እንትድኖ ባራ፡ ውረድ ሲመር ጃርኹ ናሰና የውዳኹ ግን።” ይኹሉም።¹⁵ 15.ናንሲ ና አኽርሊ ገምዶ ገውርዶሎም ደምቢኽ ኒልድ ፈረኹ።¹⁶ 16.ላቀራ በጣሕ ኒል እንቱኹ እማ “መምህር ሲመር ጃርኹሲ ለውያ አውያ ወራት እስያ ጀረብዳኹንላ?” ይኹሉ።¹⁷ 17. “ውረኹ ትክያኹድ ወንቅርዳኹንላ፡ላኹ ጃር ካያ ግን ትክያኹ።ደአም ሲመር ጃርኹሲ ለውቶ ጀረብረን ትእእዳዳትሲ ተከዊ” ይኹሉ።¹⁸ 18.ንኽ “አውን ናው።” ይኹሉ።ኢየሱስ “ኩውግ፡ነፈድግ፡ብንድ ሰምዕግ።¹⁹ 19.ብሪል ኩዕለት ሸርድ ኩኹርዲ ኩከንዳት ከበርዲ፡ ይኸ ኩጨረሰ ኩኹር ሰና ሃብረ እንከሊ” ይኹሉ።²⁰ 20.እንቀራኝ “ነስ እማና ይሸጉድክ ተርሰ ተከመንሲክ ግን፡አሪው ውራ ከብተውላ ህንባኹን?” ይኹሉ።²¹ 21. ኢየሱስ “እማ እምንድክ ሸተክቶ ጀረብረን ፈሪ ክምረ ገድሲ(ርድቅሲ) ክድሮ ድኩራንድ በንዶ ዓስተርሊ ገዲቶ ጉ ተለዩላ” ይኹሉ።²² 22.ነስተካ ጋብሲ ዋስሰና ቀራ ገሪ እርግነዲንሉ ኒልድ ቀርቀርቱ ፈረኹ።²³ 23.ኢየሱስ ኒ ታለይቱትሲ “ይእምንድክ ይየኩም ገድ ሻኹ ጀነትሊ ቱሮ ገሪኹ ተባኹ ግን፡የኩንኩም።²⁴ 24.ወኮዶ ወንተሶ እምንዲክ ይየኩም ገሪ ገድ ሻኹ ጀነትሊ ትዋኹልድ ግሚላ መርቢ-ዕልድ ደኩሮ ስዳውኩ።” ይኹሉም።²⁵ 25.ኒ ታለይቱት ነስ ተካ ጋብሲ ዋስነድ ገሪኹ፡ፈከር ስኹኹ “ንድሰና አኽ ደንቢ አውያኹ ግን ደኤንዶ ገረሳኹ” ይኹሉ።²⁶ 26.ኢየሱስ ተንስ መኸልቱሎም እማ ኒን ከውድ ገረሰተላ ግን ግራ ጃርድ ኒውክ ገረሰተኩሉ” ይኹሉም።²⁷ 27.በጥሮስኽ ክልብርሰ “ይን አናሐን ኒትክ ባርኖ ተለይንኹንካ፡ውራቶክ አርኖ ግን።” ይኹሉ።²⁸ 28.ኢየሱስ “እምንድክ ይየኩም እንትን እና ይት ተለይድኖ ህንበደናኸር፡ ደንቱቢ አርድሊ አዳሚንዲኹራ ኒ ሳብርዲ እንቶ ኒቁጦሪል ከፍየሰና እን ትጃር እንሸካ ለኛ እስራኤል ድቁርሲ ፈረድትኖር መታን ሸካ ለኛ ቂጦታተል ከፍ-ይትኖ ግን፡ የኩንኩም።²⁹ 29.አኽኹክ ይመታንዮ ኒ ልጃንዲ፡ሻንዲ፡አኸርዲ፡ገናዲ፡እቀርዲ፡ከረመናዲት ባራኹ፡ ሊኸ እሸባ አርዶ ግን፡ኒ ድምብኽ ዲመዳይም ሲመር ዓስተረኹሲ ለውሮ ግን።³⁰ 30.ሰአም ገሪው ሰልፍ ሰኽው ደምቢትድኖ፡ግን፡ገሪው ደምቢራ ሰኽዋ ሰልፍል አኸድኖ ግን።”

Chapter 20

¹ 1.ሲመር ጃርኹ ግርዋ ኒ ከረመኒል ኤሪስ ጀረቢሮዮ ጉራብድ ልጃልድ ፋኹሲ ተከኩ።² 2.ከደመው አሮሰናኽ፡ግርግል ላዲናር አሮሎም ዋስስትኽ ሰገሰኹሉም።³ 3.ሰዓት ሰኚ ፈሰና ይኸ ላው ክድመት እንገት ዕዳጊል ሰሰው ዩኑ አርኹሎም እማ “ፈራ እንትጃር ይከረመኒል ሰገራ፡እንታ ስድቅስክ አራኩም ይኹሉም።⁴ 4.ናውኽ ሰገርኩኹ።⁵ 5.ከዶ ሐዲስድ ሰዓት ቀልታዲ ሰዓት ሰሳዲሲ ፈሰሰና እሲኹ።⁶ 6.ሰዓት ሸካ ላኩ ገቢል ኤርው ላሪ ክድመት እንገት ድጌር ነበክል እንገየውሲ ቋልኹ እማ፡ ውረኹ ግርግሰክ ላሪ እሰግዲኒ እንጦጠል ደናኹን ይኹሉም።⁷ 7.ናዋ “ላኹ ሰገሳኹና ብንኹን” ይንኹሉ ናኽ “ፈራ እንትጃር፡ይከረመኒል ሰገራ” ይኹሉም።⁸ 8.ኩንጃ አኽ ሰና፡እን ከረመኒ ኤደራ ናዲ ሰገር እርጋኹሲ ሸኽ “ደንበርልድ ተርሰረ ጃበርሊ አክታሊክ ናስድቅሲ እዊሎም” ይኹሉ።⁹ 9.እን ሰዓት ሸካ ላኩ ሰገረው ሰልፍ እንትኖ ላኹክ ላዲናር ናኹ ከለብርኩኹ።¹⁰ 10.እን በደሮ ሰገር እርግው ናተሪሲ የአይ በጀኸድኖ ከለብርድኖ ተኪኹሎም።ደአም ናውር ላዲናር ካያ ከለብርኩኹ።¹¹ 11-12.ከአብርኖሰና “አበዲ ነን ደንቢረድ እንትሮ ላ ሰዓት ከደምኖ አውሃቢ ግን ይን ግርግ ሺራኹሲክ ከደምናኸርዲ ይና እርዋ ኡርኹንሎም” ዩኑ እንከረመኒ ኤደራ አውይሲ ጉድዕድዕ ይኹኹ።¹³ 13.ንኽ ናልድ ላኹሲ ሸኽኹ እማ “ውራ እንቲ ይዲ ላ ዲናርድ አኸጋኹማ ዋስስትጃር እርግራኹ፡እን ላሪ ሃበኹካ ሻኹሊ።¹⁴ 14.ኩድ አካኹሲ አድሮ ብርፍ ዩ፡እና ደምበርሲ ኩውስከው አውያሎም ይምራድ አኽነዲን ግን።¹⁵ 15.ይማልሲ እን ጀረበሰክ እስያ ገረሰኸርማ?ውራ እን እንጅቢና ይአክነድማ ኩዕል አዳንኹን?¹⁶ 16.እማ ኒሰና ጀበር ደምቢትድኖ ግን፡ደንግሳኽ ጃቢትድኖ ግን።ውረድ ሸኽሰተውኽ ገሪው ግን፡ፍረሰሰውኽ እቁቱ ግን።¹⁷ 17.ኢየሩሳሌምትል አኸራሲክ ፈረኽ ኢየሱስ እን ሸካ ላኹት ላ ገፍድ ናቱ ዕጭጭሰሎም ነዋ ይኹሉም።¹⁸ 18. “አናሐን ኢየሩሳሌምትል አኸራሲክ ተረገሰነኩን እንኩን፡ኒል አዳሚንዲኹራ አቅሽታ በህሊዲ ከታበንዲር ናንተል መጠይስሮ ግን።¹⁹ 19.ናዋ ክሪል ፈረድኖሉ ግን፡እማ አረመንድ ሻኪስድኖሉ ግን ነኚ ቃብብድኖላኸር፡ኒዳግ ማዕቢድኖኸር ግን፡ኒ ደምብኽ ቀለጥኖ ሰቀልድኖሉ ግን፡ደአም ሲኹር ኤሪል ጉሮ ግን” ይኹሉም። ከብደዎቀርድ ሐበን²⁰ 20.ከብደዎሰቀርድ ገናኽ ንርቀርዲ ኒል እንትሮ ላኹሲክ ሸዊቶሉ ይሮ ኒጃብል ወጅህስትቴ።²¹ 21.ኢየሱስ “ውራ ጀረብረኹን?” ይኹሉ።ንርኽ “ እና ለኛ ይቁርሲ ኩሲመርሊ ኩላውዲ ኩሸንገብዲትል ጠፍሕድቶሎም ሸንህዲላ” ይቲሉ።²² 22.ኢየሱስ “እንትን ይደነውሲ ላሪ አርእድኒ፡እን እንጅእያ ፈራ ዋንጨስ ጅኦትኖ ገረሰትናማ” ይኹሉም።ናውኽ “ገረሰና” ይንኹሉ።²³ 23.ንኽ “ይዋንጨስኽ የዋ ጅኦትና፡ደአም ይላውዲ ይሸንገብዲትል ጠፍሕድየኩምታ ይት ቋላ ጋር አክላ፡እን ይኸር ደላምዶ ህንባኹድ ግን ግራ”። ይኹሉም።²⁴ 24.እንሸካ ነስ ዋስነሰና፡እን ለኛ ሻን አኽርሊ እንጠርንኹሎም ገደብኹሎም።²⁵ 25.ኢየሱስ ናቱ አዳሎም ነዋ ይኹሉም፡ “ሰየም ከዋ አውይሲ ሰየምሰነት አርእድኹኹ ናምራድሰነካ ሃበነኩሎም።²⁶ 26.እንተል ኒሰና አኸኒኒ፡እን እንተልድ

ሰዎምስሮ ጀረበኩክ እንታ ገንጃና አክኒ፡²⁷ 27.ይኸ እንተልድ ላኹ ጃብራ አክሮ ጀረበን እንታ ገንጃና አክኒ፡²⁸ 28.አዳሚንዲኹራ ሊ እንቶ ህንባኹ እንስቅስሮኸር ሂፊኩትሲ ገሪውድ መታን ደኩሶ አሮ ኸር ግን ግራ፡እንሳቅሮ እንትላ፡፡²⁹ 29.ያሪኩትልድ ፈኝ ከው ገሪው ለአክንኩሉ፡፡³⁰ 30.እና ሐና ለኛ ዓረፍ ደርባ ሸሊ ከፍይዮ ዋንቱኑ እያሱስ ንድ ደኩኩ እንኩኹ ይነሰነሎም “ዎ ደና ደራ እያሱስ ዳዊቱኹራ ሳኸንቲና” ዩኑ ጨርሰኩ፡፡³¹ 31.ከዋ ትምይድዮ ዋኪትንኩሎም፡፡ኩዲነካ “ዎ ደናአደራ ዳዊትኩራ ሰኸንቲና ዩኑ” ዋዕይንኩ፡፡³² 32.እያሱሳ ሊል ሽኛሎም “ውራ እስየኩም ጀረብደናኩን” ይኹሎም፡፡³³ 33.ናዋ “ዎ ደናደራ ይናዕልልሲ ብቶና” ይንኩሉ፡፡³⁴ 34.እያሱሰኝ ሳኸንድናሰነላ፡፡ናዕልልሲ ተመዲኹሎም ንርድ ንርድኝ ቋልኩኹ እማ ተለይንኩሉ፡፡

Chapter 21

¹ 1.እያሩሳሌምር፡ገቢል ቤት ፋጊ፡ገራ ዋኸትኩድ ገቢል አረርስረሪ ድጌትል ገእየሰና፡እያሱስ ለኛ ሊ ታለይቱትሲ ሸኝ፡ነወዩ እንሸቅኹሎም፡፡² 2-3. “እን ጫ እንታ ቅብሊ፡ ህንባ ድገትል ፈራ፡ፊል ድኃራ ረር ዕለረዲ እሸውስሮ አርትዮ ግን፡እን ክድዮ ነት ይል ናቅሰላ፡ላኹ ወራሀብደናኹን የንኩማ ይናደራ ጀረበኩሎም፡፡ናኝ ላሪ የለኩም፡ አሸሸአኹድ ወንተስሮሎም፡ግን፡የሉ” ይኹሎም፡፡⁴ 4-5.ነኝኝ፡እን ነቢይ ዮ-አርጋኹ ተመምሮር መታን አኝኹ ግን፡ኒኛ ንሰና ግን “ጽዮን ድቀረት የላ፡ኩሲም በኪት ናድክልድ ሸላኹ ድኃራ ዕለረል ጨዓንሶ እንተረኩኪ ያኹ ግን”⁶ 6.ኒ ታለይቱት ፈርዮ ኒ ያኹሰነሎም ሀቢኒኹ፡፡⁷ 7.ድኃራ ንር ዕለረዲ ናቅሰንኩሉ፡ናታኹንሲ ዓደፍድዮ ኒዳግ ጨዓንኩሉ፡፡⁸ 8.እን ከወልድ ላዋ ኒ ጃብጃብል፡ናታኩንሲ ወሸቅዱኑ፡ላዋ ይኹ፡ካነልድ ሸለሸል(ለንክክሲ) ሸልዒክ ኒጃብል ወዱኑ እርግንኩ፡፡⁹ 9.ነቢስሰዮሉኝ፡ ኒጃብዲ ኒጉርበዲትል፡ፈሩት “ሆሳዕና ዳዊትኩረድ፡እን ጃር ስኞድ እንተራኹክ ገውርሳኹ ግን፡ሆሳዕና ዓስተርሊ አክታሲክ” ዩኑ፡ሆርያ እሰኑ፡አርግኩኝ፡፡¹⁰ 10.እያሱስ አዬሩሳሌምትል ዔርሰና ናውክ ኮቀር “ኒን አውንኒ፡” ዩኑሲክ፡፡ረወጭስንኩ፡፡¹¹ 11.ከዋ “ኒን እያሱስ ነቢይ ናዝሬት ገሊላርኹ ግን” ይንኩ፡፡¹² 12.እያሱስ ናቤይ ጸሎትሊ ቱምኝ፡፡ፊል ክደውዲ ጅበውዲት ናትክ ዳገንኩሎም፡እን ሰናዲቅ፡ሰላዲ በደለውዲሲ ክብሰዲኹ፡እን ኳትርክዲ እርገው ሰኸር፡ና መናብርሲ ክብሶ ዳገንኩሎም፡፡¹³ 13.እን ይልጃን፡ልጃን ጸሎትኹ ይስትሮ ግን፡ያኹ ክቱብ ህምንባኩ፡እንትኛ ጋኝ ስኳንኹ ሀብዲኒኹሉ፡ይኹሎም፡፡¹⁴ 14.ልጃን ጠሎትኹልኝ ዓረፍዲ ደልጓሳንዲ እንትንኩሉ ናትካ እቢሰኹሎም፡፡¹⁵ 15.አቅሸታ በህሊንዲ ከታበንዲ፡እን ንእስ አምራትዲ፡እን ግናቲት ልጃን ጠሎትሊ ክብሲ፡ “ሆሳዕና ዳዊትኩረድ” ዩኑ ጀን ጀነውሲ፡ቋልነዲስ ቀጠብትድ ሐውይዮ፡፡¹⁶ 16.እንቲ እና ናው የነውሲ ዋሰገራኸርማ፡ይንኩሉ፡፡እያሱሰኝ “የዋ እን ግናቲዲ ዓለትዲር ሐምዲ ስኩሰሩኸ ያኹሲ እንበብድግድናኸርማ፡” ይኹሎም፡፡¹⁷ 17.ባርሎምኝ ድገትልድ ፊ ቢታንያትል ፈሩኹ፡፡ፊልኝ ኪኹ፡፡¹⁸ 18.ጉራብድ ዕርዲረትል ወንተሩኹ ከአርቱኹ፡¹⁹ 19.ደርባ ሸሊ ላ በላሳ ቋልኹ እማ፡ ፍርር ዋንተንላ ዮ፡ ንርትል አክራሲክ፡ ገለዲኹ፡፡ አሸ ንኝ ላሪ አርላላ፡፡ የደቦ ዲመድ ፍሪትግ ዮኝ እሸኹላ፡፡ ንርድ ንርድኝ ኢድቲ፡፡²⁰ 20-22. ኒታለይቱት፡፡ፊል ቋልነሰና “ቋላ አዋኸረ ንርድ ንርድ ኢድቲ” ይስቲኝኒኹ፡፡²¹ 21-22. እያሱሰኝ፡እምንድክ የኩም እምነት ክምደነኝ ተሐዳብግደነኝር፡እና በለሰት እስኩሰና ሊልድ ኩኛኹ እስትንድ፡እና ገረሰ ጉ፡ነትድ በሐርሊ ማልሲ ይደነገሉ፡አኸርድኩም፡፡ኒውክ እምነትድ ሺውደነኩክ እውስትርኩም ግን ይኹሎም፡፡²³ 23. ልጃን ጠሎትኹል ክንሰኝ፡ከዳታት አውልዲ ሸማግሊ ድገሩዲ ሊል እንትዮ፡አበዲ እንቲ አውር ምራድድ ግን እና እንቲ ሀብረውሲ አውሲ ግን ኩድ እና ምራድ ኒስ አዋኹ፡፡ ይንኩሉ፡፡²⁴ 24. እያሱስ አኸኸር ላሪ ወንቀርድየኩም፡ንኒትል ወንተስደነገሉ፡አኸኸር አውር ምራድድ ነስ እስት ድውየኩም ግን፡፡²⁵ 25. የሐንስር ጥምቀት አዊልድ ግን፡ ዐስተርልድ መኒ እማ ብረልድ፡፡ ናውኝ ናሹር ናሹኩ ድኝ፡፡ “ዓስተርልድ ይነኛ፡እማ ውሪኹ ደአም ከለብር ግድኒላ ይሮና ግን፡፡²⁶ 26. ብረልድ ግን ይነኛ ከውሲ ጓቀትነኩን፡ውረድ ከው ናውክ የሐንስቲ ነቢር ሰና ከለብርዮሉ፡እርግንኩ፡፡²⁷ 27. ንድኝ ከንዶ ይንታ ላሪ አርእኒ” ይንኩሉ፡፡ንኝ “አንኸር አውር ምራድድ ነስ እስት ድውሊኩም” ይኹሎም፡፡²⁸ 28. ውራ ተካኸንኩም፡ላግርዋ ለኛ አቀር ሰኝነኩሉ፡እንቅዳኹሲ ሸኝ “ላኹፋ ንኪ እንቲ ኪድጃል ፈሪ” ይኹሉ፡፡²⁹ 29. ንኝ “ፈረሊ” ዮ ጉሹኹ፡ደምብርኛ ጥዕሶ ሰገሩኹ፡፡³⁰ 30. እን ለኸርሊ እንቶሰነኝ ኒሰና ይኹሉ፡፡ንኝ “አጃ ፈርዲ” ዩኹ፡ደአም ሰገርጊ ከብቲኹ፡፡³¹ 31. እና ለኸርድክልድ አውሊ ግን ናልድ ኒኸርድ ምራድሲ እስኹ፡ ይኹሎም፡፡ናዋ “እን ጃብራዋ” ይንኩሉ፡፡እያሱሰኝ ነዋ ይኹሎም፡እምን እምንድክ ይየኩም ዓገብዲ፡ናፍሳንዲ ሲመር ጃሩኹል በደርድዮኩም ግን፡፡³² 32.የሓንስ ደርባ ሸታከትኩድ እንትኩኩም፡ደአም ዓገቡዲ ናፍሳንዲ ካያ እምንኩሉ ግን ግራ እንትን ከለብርድኒሉ፡፡ናት ቋልድዮኸር እምንገኒላ ወሪ ይድዮ ደምበረድር ጥዕስድኒ፡፡³³ 33. እና አሪሲ ድግምሲ ሸኩራ፡ላ ግርዋ ኒኪድጃል ጭንድቅ እሲኹ፡፡ቅፍጥንሰኝ ምኒኹኹሉ፡፡ፊል ሚድ ደቀደቀሰና ልጃን በሄር ገበሩኹ፡እማ አሪሰድ ለምሳሉ ሺሸዶ ኤሪኮል ጋሺቱኹ፡፡³⁴ 34. መሸው አኸሰና ኒ ገፍሲ ናቅስድዮሉ ዮ ኒ ገንሺንሲ እን አርሰሊ እንሸቅኹሎም፡፡³⁵ 35. ደአም እን አሪስ እንሸቅሲ አድዮ ላኹሰኝ ግንፍፍድ የዓምብኩሉ፡እን ለኸርሰኝ ኩንኩሉ፡ እንሺኩርሰኝ ክርጃድ ለኸንድንኩሉ፡፡³⁶ 36. ሐዲስድ ኮዶ ጀበርልድ በጀኹው አሪው ፈሰኹሎም፡ነስር አድዮ እንጀበርሰና እሲኒኹሎም፡፡³⁷ 37. ናድክ ደምብኝ፡፡ገድም ይኹረስታ ስመርድኒላ ዮ ኒኹረስ ፈሰኹ፡፡³⁸ 38. ደአም እን አሪስ እንደራ ቅብለድ እንተራኹሲ ቋልነሰና፡ናሹር ናሹ ኒን ግን እን ለወንታ፡ላኝ ናኒ ከረመነሰ ለውድ ኩንንሉ፡ ይስቲኝኒኹ፡፡³⁹ 39. ሸኽዮኝ እንደራ ጭንድቅልድ ፍድዮ ኩኹሉ፡፡⁴⁰ 40. እን አደራ ወንተራካ ከውራሃቢሮሎም ተካ ኹንኩምሲን አሪሲ፡ይኹሎም፡፡⁴¹ 41. ናዋ እን አርሰ ጠራራንሲ ምቀላድ ድሂሶ ኒ ጭንድቅሲ አሪው ኒውክወክትሊ ኒምሀርሲ እውውድላ አራሉ ግን፡ይንኩሉ፡፡⁴² 42. እያሱሰኝ ነዋ ይኹሎም፡ እን በናየን ቃብብዮ ማልነሪ ክርኛ፡ ላመሐይድ ድኩር አኸቲ፡ነንኝ ጃርድ አኝኹግን፡፡ይና ዕልላ ጃብላ ፈከርዳኹ ግን፡ያኹሲ እን ሸትካን ክቱ ባንሊ እንበብድግድናኸርማ፡፡⁴³ 43. ንድ ሰበትድ ሲመር ጃሩኹ እንተልድ እስትሮ ግን፡ትክያ ፈደን ፍሪሳ ከውድኝ እውስትቶ ግን የኩንኩም፡፡⁴⁴ 44. እና ክርኛኒል ለባኹካ ክርቲሮ ግን፡እን ክርኛ ለብሩኹላኝ ኮዶ ሃርጀክስሮ ግን፡የኩንኩም እንኩኹን፡፡⁴⁵ 45. ከዳታት አውዲ ፈሪሳንዲ እን ድግም ኒኹሲ ዋስነሰና፡ናት አኸት አርእስትኩሎም እማ ሸኸድዮሉ ጀረቢኒኹ፡፡⁴⁶ 46. ደአም እንከው ኒቢርሰና ከለብርዮሉ እርግንነዲን፡ናት ጓቀትነኹ፡፡

Chapter 22

¹ 1.እያሱስ ኮዶ ሐዲስዲ ድግምድ ጅጃስቲሮሎም ተርሲኹ፡ነዋኝ ይኹሎም፡፡² 2. “ሲመር ጃርኹ ላሲም ኒኹረድ ክኝንዳኹሲ ተከኩ፡፡³ 3.እን ኩሸረውሲ ሸኝድዮ ኒ ገንጂንሲ እንሸቅኹ፡ናዋ እንተርነስ ጉሸኹ፡፡⁴ 4.ኮዶ ሐዲስድ እን ሸኝስተውስ” እና ሐን ቢልሳቀዲ ቲምትዲት በረኹ ኒውክ ምድ ደለዋ ንባክኩ ላኝ ይኸኝንሊ ይድዮሎም ኤሪ ገንጂንሲ ፈሰኹ፡፡⁵ 5.ናዋ ኒሐስር እሲኒሉ፡ላዋ ና ኪሸጃል፡ላዋ ናው ጀረብና ጋርልክ ፈሩኹ፡፡⁶ 6.እን ከብተውኝ እን ገንጂንሲ አድዮ ጠዓምብንኩሎምር ኩኹኹሎምር፡፡⁷ 7.እንሲን እን ሲም ቀጠቦ ኒ ክራውሲ ፈሰ እን ከውሲ ድሂሶ ና ደገት ሐውሲኹ፡፡⁸ 8.ንድ ደምቢ ኒ ገንጂንሲ “ክኝን ደለሙኹ፡እን ሸኝስተውኝ ጉሸኹኹ እማ ታሚሰለሎም፡፡⁹ 9.ፈራ ቁምሸቢ፡መሐጋይያትልኸር ደርፍፈልር አርድነውሲክ ሸኝ” ይኹሎም፡፡¹⁰ 10.እንሲን እን ገንጂን ሊልክ ደርፍፈል ፍዮ አርነውሲክ ሸኝንኩ፡እን ዳሰኝ ትክየውዲ ምቀልዲሲ እንትኸ ይኹ፡፡¹¹ 11.እን ሲም ሸኝስተውሲ(እንተውሲ) ቋልዶ ዮ ዳሰሊ ትውኹ፡ላላ ግርዋ ታዊና ክኝነኹ ሰርጋኹ ቋሎኹ እማ፡፡¹² 12. “ድዊና ይማዱ እንቲ አበዲ አውሃብረ ግን ታዊና ክኝነኹ ሰርጋሪ ዳስል ቱሮ ህምብራኹን?” ይኹሉ፡፡ንኝ ወንተሳኹሲክ ኤርእምበ ትም ዮኹ፡፡¹³ 13.እንሲን እንሲም ኒ ገንጂንሲ ነዋ ይኹሎም፡ “እና ግርወስ አድዮ ለኩኩዲ ናትዲት እን ሸውድዮ እንደራ ከደን ጭልምሲ ማለሉ፡ላላ ሰረናዲ እርኩካ ሐርቅቅነዲ አኸሮ ግን፡፡¹⁴ 14.ውረድ ሸኝስተው ከላእ ግን፡ ፍሪርሰውኝ ከለለው ግን፡፡ ቁሳርሲ ወርኮት ኦና¹⁵ 15. ንድ ደምቢ ፈሪሳን ፈርዮ አውሀቢን ኒጋብድ ከቲስነትሉ ኩድኝኒኹ፡፡¹⁶ 16.ና አጋርሲ ሄሮዲሳንዲ እን ሸቅዮኝ ነዋ ይንኩሉ፡ “መምሀር እንቲ ላሪ ጓቀትግሪ እምን ጋብረት ይኹ ላኹሲ ጉኦትግሪ ጃር ደርባሲ ክንስረት አርእንኹን፡ውረድ አዳምር ገሽ ቋልድ ስማረላ፡፡¹⁷ 17.እማ እንቲና ኩት ተካኸሲክ ድዊና፡ቁሳርሲ ወርኮት ኦና ወጀባኹማ እማ ወጀባላ፡፡¹⁸ 18.እያሱሰኝ ናምቀልድርሲ ኤሌለዩኹ እማ “ነበንቲ ብኝት ውሪኹ ወጠንደናኹንለ? ¹⁹ 19.እንደ እን ሶልዲራ ወርኮትኩሲ ቋለሰላ” ይኹሎም ናዋ ላዲናር ናቅስንኩሉ፡፡²⁰ 20.ንኝ “እና ገሸዲ እና ክቱብዲ አውሩ ናው” ይኹሎም፡፡²¹ 21.ናዋ “ቁሳርዲዋ” ይንኩሉ፡፡ንኝ “እማ ቁሳርዲኹሲ ቁሳርሲ፡ጃርኹሲኝ ጃርድ እዋ” ይኹሎም፡፡²² 22.ነስተካ ጋብሲ ዋስነሰና ፈከርድሎም ባርዮሉ፡ፈርነኹ፡፡²³ ሰዲቃንዲ ክሪልድ ጉናዲ 23.ናደምቢ እርድ ደንጉቢ ግርገድ ጉና እላ የው ሰዲቃን ሊል እንትነኹ፡፡²⁴ 24.ነዋይዮኝ ወንቀር ንኹሉ፡ “መምሀር ሙሴ ላኹ ክኝንታ እኝርጊ ክረን፡እን ባይኦረት ኒዳነለም፡፡ኒዳንድ ፈደን ባርንሉ” ዮ ህንበኩ፡፡²⁵ 25.እና ሐና ይና ነበክል ለኝታ ሻን ሰኝነኩ፡እንቅዳኹ ክኝንቲኹ፡ላሪ ባርግኝ ክሩኹ፡እንባይ ኦረታ ኒዳን ለውኹሉ፡፡²⁶ 26.ነስና ለኸርዲ ሲኹርዲ ናውክ ለኝተክ፡፡²⁷ 27.ና ደምቢ እን እኹናኸር ክርቲ፡፡²⁸ 28.ናውክ ክኝንቲኒላ እርግነኹ እማ፡ደንጉቢል ክሪልድ ጉና ወክትሊ አውሊ ግን ንራኝ አኸሮ ህንባኹ?”²⁹

29.እያሱስካ ነዋዮ ወንተሰኹሎም፡ “እንትን ክቱብሰኸር ጃር ሒልሰኸር ኤርእምብነድ ከትደነኩ እንኩድነኹ፡”³⁰ 30.ክሪልድ ጓናካክ ዓስተርሊ መላእክቲ ጃሩውድስና አኸድዮ ግን ግራ ክኸንደውር እላ ከኸንሰውር፡”³¹ 31-32.ክሪውድ ጉና ይኸ እንጃር ሙሴሲ “እን ጃር አብራሃምሩኹዲ፡ይስሐቅሩኹዲ፡ያዕቆብሩኹዲ ግን” ዮ እርጋኹሲ እንበብድድነማ? እማ ገድም ጃር ህንበውዲኹ ግን ግራ ጃር ክሪውኹ አኸላ”³³ 33.እንከው ነስተካ ጋብሲ ዋስናስና ኒ ምህሮሲ ገሪኹ ሒርሰሰንኹ፡” ትእዲድ በሄር³⁴ 34.ፈሪሳን እያሱስ ሰዲቃንሲ አብሲ እበደት ዋስሰና፡ገለልሰኚኹ እማ ላት አኸነኹ፡”³⁵ 35.ላኹ ናልድ ሕሊ መሄርሳኝ ቀሰሮሉ ዮ፡”³⁶ 36. “መምህር ኦሪትል ናድ ከልድ ኩኝኹ ትእዲድ ኤውን ግን” ዮ ወንቀሩኹሉ፡”³⁷ 37.እያሱስካ ነዋ ይኹሉ፡ “ኩእደራ ጃርሲ ኩለበካዲክ ኩፊኹትዲክ፡ኩሒለትዲክ እንከሊ፡”³⁸ 38.ኒን ግን ናድ ከልድ ኩኝኹዲ፡ትእዲድ፡”³⁹ 39.እን ለኝር ኒት ተካኝ ኩጨረሰ ኩቩርሰና እንከሊ ያኹ ግን፡”⁴⁰ 40.ኦሪትዲ ነብያትዲ እና ለኝ ነል አረርሰኩ፡” ክርስቶስ ዳዊቱኹራዊ አኸት⁴¹ 41. እያሱስ፡አሪሳን ዲበ ዓገልሰና ዋኑኑ አረሎም ንዋዮ ወንቀሩኹሎም፡”⁴² 42. “እንትን መሲሕድ ውራ ተካኸንኩም፡ ኒ አውኹራኒ” ይኹሎም፡፡ናዋ “ዳዊቱኹራዊ” ይንኹሉ፡”⁴³ 43-44. ንኹ “እማ ዳዊት አዋህበ ግን አደራ ያደረሰ እንኩት እንግረውሲ ድኩር ኩልኩኩው ኢሲሪስክ ይላውል አኹ፡ዮ መንፈስድ ይእደራ ሽኝኹንሉ?”⁴⁵ 45.እማ ዳዊት ያደራ ዩንሲክሉ አዋኸ ግን ኒኹራ ኒአከና” ይኹሎም፡”⁴⁶ 46.ላኹ ናልድ ጋባ ወንተሳኹሉ ቢስቱኹ፡ንድ ደንቢ ላኹ ረደዮ(ደይም) ወንቀራኹሉ እርግላ፡

Chapter 23

¹ 1.ንድ ደምቢ እያሱስ ከውዲ ኒታለይቱትዲት ነዋ ዮ ጋቢኹሎም፡”² 2. “ከትታበንዲ ፈሪሳንዲ ሙሴር ቂጦሪል ከፍይዮ ህንበነኩ እማ፡”³ 3. ናው ይና ኹሲክኩም እሳኸር ተከዋኸር፡፡ደእም ና ወራታትሰና እሰጋ ወረድ ነን የነኩ ግራ ላሪ ድኻ እሰኒ፡”⁴ 4. ክብየጋ ምኽርሲ ለደደና (እንሸውዮ) ኒከሰል ምቁሰነኩሉ፡ ናው ላኪን ጭብጋሊ ተመድዮሉ ጀረበኒ፡”⁵ 5. ይኸ ናጋርክ ህንበክ ከው ቋልዳሎም ካያ እሰነኩ፡”⁶ 6. ክታበት እንሸውላ ቍጨን ቀማይሸውሲ እዳን ድነዲ፡ መሳትሊ ሽኝሰትነ ሰና ቂጦታት ሰልፈሊ በደ ራሪጃይነዲ፡ ኒሰና ይኸ ቤት ጸሎትሊ መናብር ላቡሩ ዲትል አክነስ እንከለነኹ፡”⁷ 7.ኩዶ ይኸ ደርፍፈል ሀይፍ ደረንሎምር ዲቢል አክኝር፡ ሰላም ይድዮሎምር፡መምህራን ሽኝሰትድዮኸር እንከለነኩ፡”⁸ 8. እንትን ደእም መምህር እንታኹ ላኹ ግን እማ መምህራን ሽኝሰትትዮ ጀረብጋ ፡” እንትን ና ኹርክሻን ግን፡”⁹ 9.ካዶ ይኸ እንታኸር ዓስተርሊ ህምባኹድ ንኹ እናብራል ላኹሲ ድኻ አብ ይጋ፡”¹⁰ 10.ይኸ ኒኸርሲክ ኣርደት ይስትትዮ ጀረብጋ ፡ ውረድ እንታ ኣደራ ላኹ ግን፡ ንኹ ክርስቶስ ግን፡”¹¹ 11. እን እንታልድ ቅዳኹክ እንታ ንሽቃ አኹኒ ፡”¹² 12. ውረድ ኣኸኹክ ኒሹት ክብሳኹክ ለጣ ይሮ ግን፡ እን ኒሹት ጀረብዳኹክ (ለጠቅሰኹክ) ክብ ይሮ ግን፡”¹³ 13.አጀዋ ከታበንዲ ፈሪሳንዲ ብኝት ከውድ ጃር ደርብሲ አበድድናኸር፡ ሲመር ጃሩኹል እንትኝር ቱደኒ ኣረውሰኸር ቱድዮ ባር ደኒ፡”¹⁴ 14.አጀወ ከታበንዲ ፈሪሳንዲ ብኝት፡ ባያእታታ ልኝቲ ማይደናኸር፡ ቋልስትትዮ ይድዮ ይኸ ጸሎትሲ ሺሽደናኸር ግን እማ ፍርድ ተባኹ ክለብርትዮ ግን፡”¹⁵ 15.አጀዋ ከታበንዲ ፈሪሳንዲ ብኝት፡ ላኹሲ እንታ እምነትሊ ተለይሮኩም ባሓርዲ ብራዲሲ ደላህ ይደነኩ፡ ላዳን ትዋሰናኽ እንታ እሸባ ድዲኹ ራእስደነኩሉ፡”¹⁶ 16.አጀዋ እንትን ዓረፍ፡ ላኹ ቤት ጸሎትዲ ሸሪኝላረ ኣኸላ ይደናኸር፡ ኒል ህምባ ደሃብዲ ወርካዲሲ ኣከኝ ከታ ኣክኩሉ ይደናኸር፡”¹⁷ 17.ነበንቲ ዓውዲ(ገድኣንዲ) ዓረፍዲ ኣዊን ኩኝኹን እን ደሃብማ እማ እን ደሃብሲ ሸትክዳኹ ቤት ጸሎት፡”¹⁸ 18.ኩዶ ይኸ ላኹሲደቀትኹድ ሸረን ላሪ ኣኸላ፡እን ሰደቀትል ገም ህምባኹድ ኣከኝ ሸርና ኣከኩሉ ይደነኩ፡”¹⁹ 19.ነበንታ ዓረፍ ኣዊን ኩኝኹን?እን ሰደቀትማ እማ እንታቦት ሰደቀትሲ ሸትክዳኹ፡”²⁰ 20.አጀዮ ታቦትድ ሸራኹ ሸራንሲክ ኒል ገም ህምባኹድ ሸረኩ፡”²¹ 21.እን ቤት ጸሎትድ ሸራኹ እን ኒል መንደርታኹድር ሸረኩ፡”²² 22.እን ዓስተርድ ሸራኹ ቂጦራ ጃርኹድር እን ኒል ከፍዮ ህንባኹድር ሸረኹ፡”²³ 23.አጀዋ ከታበንዲ ፈሪሳንዲ ብኝት፡ናና ዓዲ ጨና አዳም ዲትልድ ሸከር ፍዲሰደናኸር፡እን ትእዲድ ብሕልዲ ፍትሕዲ እምነትዲትኽ ባርደናኸር፡ እን ደስ ባርግድኒ በደር ነስ ተከውትዮ እርግኹኩም፡”²⁴ 24.ነበንቲ-ሻንሸትሰኽ ቀምዕደናኸር-ግግግለሰኽ ሰኽደናኸር ዓረፍ አርደት፡”²⁵ 25.አጀዋ እንትን ከታበንዲ ፈሪሳንዲ ብኝት፡ግባርዲ ጣሕሊራዲት ከደንድ ለጭ-ሕደናኸር፡ዓንቀይ ረድኻ ሰዋንዲ ድብጥናርዲዲ እንትኸዮ ዋት ባርደናኸር፡በሪ እንታልድ፡”²⁶ 26.ነበንታ ፈሪሳዊራ ዓረብ በደርድ ግባርዲ ጣሕሊራዲት ዓንቀይረድ ትክስረ እንቃሲ፡እን ከደንደኽ ለጭሕር ግን፡”²⁷ 27.አጀዋ ከታበንዲ ፈሪሳንዲ ብኝት አርፍ ሸኽሩሲ ተክደናኸር ከደንድ ቋልድንሲክሎም ሸኽሩ ዓንቀይረዲ ሸሸዲ ዓመቅዲሲ እንታኹ ህንበውሲ ተክደነኩ፡”²⁸ 28.ኒሰና እንትኝር ኹስኩድ ብንዲ፡እመቅዲ፡ሙቀልናርዲሲ እንታኸድዮ፡ዋንትዲ፡ኩከደንዲድ ከውድ በካይትዲ ሻትካንዲ ተክደነኩ፡”²⁹ 29-30.አጀዋ ከታበንዲ ፈሪሳንዲ ብኝት፡ነብያት አርፍ በነይደናኸር፡ሻትካና ሐው ቲትሰኽ(ሰዋርሰኽ) ሰርገይደናኸር፡ይና እክላ ወክትሊ ሰኽናኸር ኣክነን ኒቢያታ ብር ብቍስኒል ሕበርሰግኒድ ሻኽናኸር ግን፡እማ በሪ እንታድ፡”³¹ 31.እንደዋ ደዲት እን ነብያትሲ ክዋውድ አቋር ኣኸድነት እንታ ላውድ ሰምዕደነኩድነኹ፡”³² 32.እንትኝር እንታ-ክል ምክረስ መልእዳ³³ 33.ነበንቲ ምራው፡አፍዖቲቁር፡ አውሃብዲን ግን ገሃብልድ እንታ እግርና፡”³⁴ 34.ንድ ግን እን ነብያትዲ፡ለፈኩዲ፡ከታበንዲ፡ፈሰኩንኩም፡እንትኝ ነልድ ላውሲ ኩይዮ ሎም፡ላውሲ ካነል ሰቀልትዮሎም፡ላውሲ ይኸ እንታ ቤት ጸሎታታል ቀለጥትዮሎም፡እማ ድገትልድ ድገ ድገንይዮሎምግን፡”³⁵ 35.እን ብር ሻትክ ኣቤል ዱልድ ተርሰ፡ዘካርያስ በሪክያስኹሪ ብር ቤት ጸሎትሊ አኸታሲክ ናውክ እንታ ወይሊ ለብር(ገእይሮ) ግን፡”³⁶ 36.ነን ናውክ እና ኣሰል ነድ ዳግል ገመት ይእምንድክ ዮኩንኩም፡”³⁷ 37. ዎ እየሩሳሌም፡እየሩሳሌም ነብያትሲ ኩራኸር፡እንኩል እንታ-ቅሰውሰኸር ክርኝድ ጨፍጨፍራኸር፡አጀዋ እንቲ ዲርዋ ንርጫቑትሲ ንርካንፍፍ ዓንቀይሊ እን-ኩልኩል-ደረርሰና እንኸር ኩቁርሲ ውሪካድል እንኩልኩልድዓልም ጀረበኹን(ሕንግይኹን)፡እንትኽ ጋዕ ይሮ ጉሸሩኹሉ፡”³⁸ 38.እና ሐንዋ ናን እንታ ድገ ድምነት ኣኹ ከብቲር ግን፡”³⁹ 39.ንድ ደንቢ እንጃር ሰኞድ እንተራኹ ገውርሳኹ ግን ይትናስክ ይገሸሺ ቋልደኒህ ዮኩንኩም እንኩኹን፡

Chapter 24

¹ 1.እያሱስ ቤት ጸሎትልድ ፈ ፈርኹ፡ኒ ታለይቱትኽ ግብራ ቤት መቅደሰኹሲ ቋሊስድዮሉ ይዮ ኒል ሰኩር ይንኹ፡”² 2.እያሱሳ “ኒስ ኒትክ ቋልደናኹማ፡ክርኝ ክርኝዲዳግል ኣኹ ከብተላ ኒን ኒውክ ድምነት ኣኸር ኣኸት ይእምንድክ ዮኩንኩም፡ይኹሎም፡”³ 3.ገራ ዋኻትኩል ተረገሰ ከፍ ዬሰነኹ፡ኒታለይቱት ኒል ሰኩር ይንኹ እማ፡ “እማ እንደ ድዊና፡እና እንቲ ይራ ጋር አውን ግን ኒ ኣኸር ህንባኹን?እን ኩእንተርነዲ፡ደንጎባ እዲነዲ ውረኒ ግን-አሸረት? ዩኑ ወንቀርንኹሉ፡”⁴ 4.እያሱስ “ላኹ ከቲሰጊንኩም፡ፈጠና፡”⁵ 5.ውረድ፡እን ግን፡ክርስቶስ ዩኑ ይስኝድ፡ከላእ እንትድዮኩም ግን፡ገሪውሰኽ ከቲስድዮ ግን፡”⁶ 6.እንሸኽዲ ጂኝ እንሸኽኹድ ጋባውዲ ዋስትዮ ግን፡አረጋ ላሪ ታንትጋ፡ውረድ ኒን ኒውክ፡ኣኸር እመን ግን፡፡ደእም ኒደንጎባ ኣኸላ፡”⁷ 7.ከው ኣኸር ኹርሊ ጉሮ ግን፡ሲመር ሲመር፡አውይሲ ጉሮ ግን፡ኒልክ ብሪል ትግርዲ ሸኹደዲ፡ብሪውልእነዲ ኣኸር ግን፡”⁸ 8.ኒን ኒውክ ማሕገድ ሰልፍ ግን፡”⁹ 9.እንሲን ከያነትድ ኩድዮኩም ደኩስና ሻኹስድዮኩም ግን፡ይሱኝ ሰበብድ ናውክ እንጠር ድዮኩም ግን፡”¹⁰ 10.ገሪው ከቲድዮ ግን፡ኣኸር ኹርሲ ከየንድዮኸር፡ እንጠርሰኚድዮኸር ግን፡”¹¹ 11.ገሪው ከቲድዮ ግን፡ኣኸር ኹርሲ ከየንድዮኸር፡እንጠርሰኚድዮኸር ግን፡”¹² 12.ምቀልናር(ዐመጭ) ብጅኸድ ገሪውል ውቆቅ ቀሸቀሸርግን፡”¹³ 13.ደእም እንደንጎቢል ኣኸራሲክ ህናእ ያኹክ ኒን ደኣንዶ ግን፡”¹⁴ 14.ደእም በደር፡ወንጌል ሲመር ጃሩኹ፡አረሚንድ ሳሚዕ ኣኸርር መታን፡ኒልክ እዲኒል ዋስስትሮ ህንበኩሉ፡”¹⁵ 15.እንዳንኤል ነቢይ ያኹሰና፡ምቀል፡፡ፈሰኣኩ፡ሻትክ ኣከንሊ ደውዬ፡ህንባኩሲ ቋልድነሰና፡እን በብደኹክ ፈሀምኒ፡”¹⁶ 16.እንሲን ያህድ ብሪል ዲውወክ ገታል እግሪኒን፡”¹⁷ 17.እን እራሪል ድዮኹክ፡እራኦ አድሮ ዮ ልኻል ቱጊኒ፡”¹⁸ 18.ኪድኻል ድዮኹር ኒታዊና አድሮ ዮ ድምቢራ ወንተርጊን፡”¹⁹ 19.እን ግርጋት ኒል እኩን ሐነዮ ህንበውዲ ነብሰውዲሲ መላለን፡”²⁰ 20.እንታ ህረብ ሸቅዲ ሰንበርዲሲ ኣኸጊን ሸዋ፡”²¹ 21.እዲዮ መሀድስንትልድ ተርሰናን ኣኸራሲክ፡ንደምቢኸር ኣካጋኹ፡ቋልስትጋ ማሕገድ ኣኸር ግን፡”²² 22.እን ግርጋት እንደን ድርጃግን፡ሰኽ ሰረኩልድ ላኩ ደኣንጊድ ደእም እን ግርጋት ፍሪርሰውድ መታን ድርጃሮን ግን፡”²³ 23.እንሲን ላኹ ክርስቶስ ናሐን ነራ ውሪ እንጫላኪ እንጨደት የነንኩም እምንጋ፡”²⁴ 24.ውረድ እንግርጋትሲ ብኝት መሲሕንዲ ነብያትዲ ጉድዮ ግን፡”እክንሎምር እን ፍሪርሰውሲ ከቲስድዮ ኣምራትዲ ፈከርዳ ወራታትዲ እሲድዮ ግን፡”²⁵ 25.እናሐን በደር ድውኩም ህንበኩን ፈሀማኩም፡”²⁶ 26.እንጨላኪ ክርስቶስ፡አው ከደንሊ የነንኩም ፈርጋ፡ወሪ ይኸ እናሐኪ ነት እና ንኻንሊ የነንኩም ዋስገሎም፡”²⁷ 27.አዳሚንድኹሪ እንተርና፡እን ምርክ ብርክሰኻድ ተልዋሕዮ ካራ ለቢል ቋልስትኹሰና ኒሰና ኣኸር ግን፡”²⁸ 28.በድን(ግናደት) ህንባ ኣካንሊ ግን ዓይ ናው እንኩልኩልላኹ፡”²⁹ 29.ንጎባ እዲነዲ ክርስቶስር ወንተርነዲ 29.እን ግርጋት ማሕገዲውድ ደምቢኹ፡ካራ ጨልምቶ ግን፡ኣርባኸር፡ንበርሀሲ፡ኦቶ ኣኸላ፡ሸንግርው ዓስተርልድ ለብር ግን፡”³⁰ 30.ዓስተር ሒል ኒውክ ለለክሰር ግን፡እንሲን አዳ ሚንድኩሪ ዲመት ዓስተርሊ ቋልስትሮ ግን፡”ከው ናውክ ብሪል ህንበው ሰሪድዮ ግን፡”አዳሚንድኹሪሰ ሒል በሄርዲ ሳቡርዲ ግን፡”አዳሚንድ ኹሪሰ ሒል በሄርዲ ሳቡርዲ ብኣኦ ዓስተርኹድ ክልውርሱ፡እንተሩ

ቋልድኖሉ፡ግን፡³¹ 31.እንሲን ኒድ ፍረርሰውሲ ሰጃ ወላውልድ እን ኩልኩልድኖሎም፡ኒ መላእክቲት፡ዕንድር ከላእ ኮት ሲ፡ዓንደሩ እን ሸቅሮሎም ግን፡³² 32.ኒ እሻረትሲ ካና በለሲኩልድ ፈሀማሉ፡ውረድ ጠጥዕሮ ተርሰሰና ሐጋይ ሰኩረት አርእድንኩ፡፡³³ 33.ነስተካ ብሳረትሲ ቋልድኖሰና ምል ይገኩም አዳሚንድኩራ ጭምድሊ ስኩሮ ዋንተት ፈሀመኩም፡፡³⁴ 34.እምን እምንድክ፡የኩም፡በደሮ ነን ርወክ ከኸን ኢና አሰል ነን ደኮግነት፡፡³⁵ 35.ሰመዲ ብረዲ ደኩሮ ግን ይጋበኝ ኒ ኾርሲክ ደኮላ፡፡³⁶ 36.እንግርጋት አውት አኸት መልእክቲ ዐስተርፋ አከነኛር አዳሚንድኩራ አከነኛር፡አርእላ፡አክር ካያ ግን ንርቲ አርእኩ፡፡³⁷ 37.አዳሚንድኩራ፡ እንተርና ኖህር ግርጋትስና አኸሮ ግን፡፡³⁸ 38.እን ሰዋ ሐለቱኸ ናዳግ ለብራሲክ እን ከው ላሪ ድክ ፈሀማግኒ ቁኑኸር ጅኦኑኸር፡ክኻንዲኑኸር ክኻንቱኸር እርግኑኸ፡፡³⁹ 39. ኒትክ ዲሂስራሲክ አርእኒ ዲው ውሰና፡አዳሚንድኩራ እንተርናኸር ኒሰና አኸሮ ግን፡፡⁴⁰ 40.እንግርጋትሊ ለኃ ግርወ ኪድኻል ዲዊድኖ ግን፡ላኃ አስትሮ፡ግን፡ላኃ ባርስትሮ ግን፡⁴¹ 41.ለኃ እኩን ላት ላመጥቃንሊ ተእኑ፡፡ዲዊድኖ ግን፡ላሪት አድኖ ላሪት ባርድኖ ግን፡፡⁴² 42.እንታ አደራ ውሪ ሁመት እንተረት አርእድኒ እማ ሐሰስኻኸር ተርሃኸር፡፡⁴³ 43.እንደ ኒስ አትዋንዳ፡ልኻን አደራ ሰዋና ቂር ውሪ ወክትድ እንተረት አርእን፡ደለሞ ዲርድ፡ኒልኻን ሳሕንሕሰራሲክ ሀመልሰኒድ፡፡⁴⁴ 44.አደሚንድኩራ፡እንትን አርእግድና ወክትል ግን ኒእንተርና እማ እንትኻር ደለሞድኖ ድየሉ፡፡⁴⁵ 45.ኒ አደራ ፍሪራኹ ገንጃና፡ምእክርዲ ተውሀዲሲ፡ወክትድ ኒ እዕያልድ ናነብራ ግርጊኩሲ ኒ ወክወክትል፡አዋኹ አወያኹኒ? ⁴⁶ 46.እን ገንጃና፡እንዳህበንሲክ፡ኒ አደራ ወንትሪል አረራኹሉ ቅስምኹ ግን፡፡⁴⁷ 47.እምንድክ የኩም ኒልክ ነማላ አወይሲ ሰየምሮሉ ግን፡፡⁴⁸ 48.ደአም፡እንገንጃና ምቁላ ኒ ለበከድ ይ አደራ ሺሸሮ ግን ዮ፡፡⁴⁹ 49.ኒጨር ገንጃንሲ ጠዓንብሮ፡ሸከሮ ህንበውዲ ቁሮኸር ጅኦኸር ተር ሰን፡⁵⁰ 50. አደራ እን ገንጃኒኹ ኒጨበርጋ ግርግዲ ኒሐሰብጋ ሰዓዲትል እንትሮ ግን፡፡⁵¹ 51. ለኻትል በጥስሮሉግን፡ ኒበኸትኻ፡ እን ምቁልዲ አኸሮ ግን፡፡ ኒልኻ ሰረነዲ እርኩክ ሓርቀምነዲ አኸሮ ግን፡፡

Chapter 25

¹ 1.ሲመር ጃሩኹ ሸካ ደናግል ናቲኩቲኃስ አድኖ መርዓዊሪስ ከለብርድኖ ፈረውሲ ተከቲ፡፡² 2.ናልድ እን እንኳኝ ዐውሰ፡እን እንኳ ደአም ለፈኩ እርግኑኸ፡፡³ 3.እን፡ዓወስ ቲኹስ አድኖ ደድ አድኒ፡፡⁴ 4.እን ለፈኩ ደአም ናቲኹዲ አቅታ ደድ አድኖ እርግኑኸ፡፡⁵ 5.መርዓዊሪ ሺሸሰና፡ናውክ ህርግት ይኑኹእማ ገንጅኑኸ፡፡⁶ 6.ፍራ ነበክ አኸሰና “እናሕን መርዓዊሪ እንቱኹ ን ከለብረሉ” ያኹ ድሪስ ዋስሰቱኸ፡፡⁷ 7.እንሲን እን ደናግል ናውክ ከርተተፍ ይኖ ናቲኩሲ ሸኸሰድኖ ተርሲኒኹ፡፡⁸ 8.እን ዓወሰኝ እን ለፈኩሲ “ይናቲኹ ስንትሮ ፈረኩ እማ እና እንታ ደድልድ ወሸና” ይንኩለን፡፡⁹ 9.እን ለፈኩ ጸአም “ይነድር እንተድር አቅትና ብጊንና፡ፈርድኖ እን ክደውልድ ጅብደነን ኪዳኩክን” ይንኩለን፡፡¹⁰ 10.ናው ክብድኖ ፈርድሰና፡መርዓዊሪ እንቱኹ፡እን ደለሞ ድየወኝ ከለብርድኖ ኒዲ እን ክኻንኩል ቱኑኹ እማ አድ አበሰቱኸ፡፡¹¹ 11.ግጅኖሰና እን ከብተ እርጋ ደናግልኸር እንትኑኹ እማ፡ “ዋ ይና አደራ፡ዋ ይና ደራ ኩዓይብ ብዲኖ” ይንኩለ፡፡¹² 12.እን መርዓዊሪ “ ይአምንድክ ግን እን ያኹክን አርእሊክን” ይኸለን፡፡¹³ 13.እማ ኒወክትስኸር ኒ ግርገለኸር አርእድኒ እማ ገድም ተውሃ ሐሰስያኩም፡፡ ድግም ምክለቱኸ፡፡¹⁴ 14.ግርዋ ደርብ ሺሸዶ አመማኹድሰና እማ ኒ ገንጃንሲ ሸኝ ኒ ገድሲ አም ባራኹድሰና ግን፡፡¹⁵ 15.ናትክ ናቅምሰነክ ላኹድ አንኳ መኪሊት፡ላኹድ ለኃ መክሊት፡ላኹድ ላ-መክሊት አምሎም ብርፍኹ፡፡¹⁶ 16.እን እንኳ መክሊት ከለብረኩ ንርድ ንርድ ፈሮ አሪው እንኳ ከሰቡኸ፡፡¹⁷ 17.እን ለኃሩኹር ኒሰና አሪው ለኃ ከሰቡኸ፡፡¹⁸ 18.እን ለመክሊቱኸ ደአም ፈሮ ጎቅ፡ግኸደ እን መክሊትሲ ኒል ትብስኩላ፡፡¹⁹ 19.ገሪ አመታት ደምብኝ እንማላ አደራ ኒማላ አድኖ ዮ ፍልወንተሩኸ፡፡²⁰ 20.እን እንኳ አዶ እርጋኝ ኒልሰኩሪኖ “ዋ ያደራ እንኳ መክሊት አርላ እርግሩኸ፡እናሕን ኤሪው እንኳ ኩድኸንላን” ይኸለ፡፡²¹ 21.እን አደራኝ “ውሃ ገንጃና ታውህ አቅቱትል መአኩቱኸ አኸሮ አርስራኸር ግን እማ ገሪውሊ ሰየምየካ ግን፡ፈርሐትድ ኩ አደሪኩሊ ትዊ” ይኸለ፡፡²² 22.እን ለኻሩኸር እንቱኸ እማ “ዋ ያደራ ለኃ መክሊት አርላ እርግሩኸ፡እና ሐን ለኃ ኩድኸንላን” ይኸለ፡፡²³ 23.እን አደራኝ “አጃና ዋሃ ገንጃና ታውህ፡አቁቱትል መአኩቱኸ አኸሮ አርስራኸር ግን እማ ገሪውሊ ሰየምየካ ግን፡ኳደራ ፈርሐትሊ ትዊ” ይኸለ፡፡²⁴ 24.እን ለመክሊት አዶ እርጋኸር ስኩሩኸ እማ “ዋ ያደራ እንቲ ግርዋ ተባኹ፡ኹዲግራ ኪሸኻ አተይሰራኸርዲ ከብራኸርዲ፡እንኩልኩልዳኸርዲ አኸረት አርኑ፡፡²⁵ 25.ጓቁትኸን እማ ኩመክሊትሲ ብሪል ደፈኖሉ ሰኝኩን፡እናሕኒ ኩምል” ይኸለ፡፡²⁶ 26. እን አደራኝ “ነበንታ ገንጃና ሐዋን እንቲ ፈዲ ገውዲ አረሚገውዲ እከባኸር አርእርፋንሲክ፡፡²⁷ 27.ውራ ሰረፍዲውድ (ኤሪውድ) ኦግሪሉ እን ዪ ወንተር ኒልኻ እሸባእርዲድ ሻኸር ግን፡፡²⁸ 28.አኸ ደምቢ ላኃ ኒልድ አድኖ እንጫ ሸካ መክሊቱኸድ እውሉ፡፡²⁹ 29.ውረድ እን ሻኹ እውንስትሮኸር ኩስትሮኸር ግን፡፡እን እንጋኹ ደአም፡እን ኒሻውስከር ባሪስድኖሉግን፡፡³⁰ 30.እንጫ ገንጃና ሐዋንሰኝ እንደራ ጭልምሊ ማለሉ፡ኒልኻ ሰረናዲ እርኩካ ሐርቀቅነዲ አኸሮ ግን” የኩንኩም፡፡ ደንሳቢ ፍርዲ³¹ 31.አዳሚንዲኩራ ኒመላእክትድ ዓጀብሶ፡ኒሰብርድ እንተራካክ ኒቂጦራ ሲመሩኩል ከፍይሮግን፡፡³² 32.ናውክ ከው አዲኒውኝ ኒጅብል እንኩልኩልስድኖ ግን፡፡ምቃቃ በግሲ ፍንጢረልድ ዓደገሰና፡ንኸና ገፍገሰድ ሲዲሮሎም ግን፡፡³³ 33.በግሲ ኒ ላውል ፍንጢርሰኝ ኒሸንገብል አሲሮ ግን፡፡³⁴ 34.እንሲን እንሲም ኒላውሊ ህንበውሲ ነዋ ይሮሎም ግን፡ “እንትን ይኸርድ ገውርስድኸር ላኃ አርድ መሄድሰጊ ተርሰ እንተድ ደለማ ሲመር ጃሩኹሲ ለዋ፡፡³⁵ 35.ውረድ ከአርቶ ቀሰድንኩሉ፡ስቋንቶ ጅኦስድንኩሉ፡ጋሺቶ ከለብርድንኩሉ፡፡³⁶ 36.በሸቶ ሰስድንኩሉ፡ሸኹሸቶ ዓደድንኩሉ፡እንሸውሶ ገእይድንኩሉ፡፡³⁷ 37.እን ሻትካንኝ “ድዊድና አደራ አውካ ካአርትሮ ቁሰንኸንካን”³⁸ 38.ወሪ ስቋንትሮ ጅኦስንኸንካን፡ አውካኝ ጋሺትሮ ከለብርጋኸንካን፡ወሪይኸ በሸትሮ ሰስንኸንካን፡፡³⁹ 39.አውኝ ሸኹሸትሮ ወሪ እንሸውሰሮ ገእይንኸንካን ይድኖሉ ግን፡፡⁴⁰ 40.እንሰምኝ “እምንድክ ይየኩም እና ይሻን ግናቲትድ እስዲነኹክ ይድ እስዲነኹድሰና ግን” የኩንኩም፡፡⁴¹ 41.ንደምቢ ኮዶ እንሸንገብድ ህንበውሲ “እንትን ምቁል አሸትዲነኸር፡ፈራ እንደራ ስርግያ ይልድ፡እን ሰጣንዲ ኒት ተለየውዲሲ ደለሞ ህምባ ላኝ ዲማሲስ ንተርኩል ቱዋ፡፡⁴² 42.ውረድ ከአርቶ ቀሰድኒሊ፡ስቋንቶ ጅኦስድኒሊ፡፡⁴³ 43.ጋሺቶ ከለብርድኒሊ፡በሸቶ ሰስድኒሊ፡ ሸኹቶኸር እን ሸውሰኸር ገእይድኒሊ”፡፡⁴⁴ 44.ናዋ “ድዊና ይና አደራ አውካ ከአርትሮኸር፡ስቋንትሮኸር፡ጋሺትሮኸር፡ሸኹሸትሮኸር፡በሸትሮኸር፡እን ሰውስሮኸር፡ቋልኖካ ዋንትኑ ዓውግናኸርካን” ይድኖሉ ግን፡፡⁴⁵ 45.ንኝ “እና ይሻን ግናቲትድ አከኻር ላሪ ትክያ ወራት እሲገድናኸር፡ይድ እሲገድናኸርሰና ግን” ይሮሎም ግን፡፡⁴⁶ 46.እንሲን እና ነን ምጨት ዲመሩኩል፡እንሻትካኝ ዲመር መናበረትሊ ፈርድኖ ግን፡፡

Chapter 26

¹ 1.አያሱሰኝ ነስ ጋበ ደምቢ፡ኒታለይቱትሲ ነዋ ይኸሎም፡፡² 2. “ልኃ ኳራ ደምቢ ፋጅኝ አከት አርእድኑኸ፡፡አዳሚንድኩሪስ ሰቀልስሮ ደኩሰና አድኖሉ ግን፡፡”³ 3.እንሲን አርእው አቅሸትዲ፡በህሊን ከወውዲ፡ቀያፋ ይስታኹ አቅሸታ በሄርድ ልኻሊ ዲባ ዓገልንኩ፡፡⁴ 4.አያሱሰኝ ምልሲን ሻኸኖ ኩድኖሉኝ ኩድኝኒኸ፡፡⁵ 5.እና ወራት ኒኃ ከዋነበክል ሐንቀልቀልና ጉጊን በዓል ግርገድ አኸጊን የመምኑኸ፡፡⁶ 6.አያሱሰኝ ቢታንያትል ስምዖን በርሰቱኸድ ልኻሊ ዋንቱኸ፡፡⁷ 7.ላእኹና ኒአረኝ ካላሊ ዕጥር ኒቄራ አቅትራሲክ ምልምል ግባተትልድ አድሮ እንትሮ፡ምድሊ ዓገልሶ ዋንቱ ኒ አኸርሊ ቋስቲሉ፡፡⁸ 8.ኒታለይቱት ኒስ ተካ ጋርሲ ቋልሰሰና ቀጠብሮ፡፡⁹ 9. “አበዲ ወሪ ሰበብድ ግን ነስተካ ዕጥር ግምሸትል ድጃኸን፡አረኝ ገሪውድ ክስቶ ድቡራንድ እውስትርድ ሻው አኸለማ?” ይኸለ፡፡¹⁰ 10.አያሱሰኝ ናላፈካ ሃመትሲ አላለዮ “እንትን እና እኹነት ትክያወራት እስሪ ዋንትራ ወራኹ ግን ነሃብዲነ ሃለትደናኸንካን? ¹¹ 11.ድቡራን ዲማ እንተዲ ግን፡እንኝ ዲማዳይም እንተዲ አልሊ፡፡¹² 12.እና ዕጥር ንኪ ደአኸርሊ ብቁሰረው አመሪ ይኤርብል ብቁሰሪ ፈርደው ግን፡፡¹³ 13.እምንድክ ይየኩም እና ወንጌል ብሸራት ገእያ አካንሊክ ንር ሰኙ ጉሮግን የኩንኩም፡፡¹⁴ 14.ላኹ ይሁዳ አስቆሮታዊራ ይስታኹ፡እን ሸካ ለኃትልድ በህሊን፡አቅሸተውል ፈር፡፡¹⁵ 15. “እንታ ናንተል ደኩሶ እውየኩም ውራ ኡትላ” ይኸሎም፡፡ናዋ ሰኹራኝን ቅርሽ ዓርበንኩሉ፡፡¹⁶ 16.እንሲን እንበታኝ ምልስ ሸኹሰሮሉ ደልማ ወክት አትቋመቱ እርግኩ፡፡ ፋጅኝ መነት ¹⁷ 17.አያሱሰኝ ኒታለይቱት ኒል ስኩር ይንኹ እማ “ፋጅኸስ አዊል ቁቶ ጀረብራኩን” ይንኩሉ፡፡¹⁸ 18. ንኝ “ፈራ ድገትል፡አተድድኖ፡ፍላን ይስታኹ፡ግርወሰ፡መምህር ገድም ይወክት ስኩርኹ እማ፡ይታለይቱዲ፡ፋጅኸስ፡ኩዲ ደኩሲያ ግን፡የኩካየላ” ይኸሎም፡፡¹⁹ 19. ኒታለይቱትኸ፡እን አያሱሰኝ ያኹድሰነሎም፡ፈርድ፡ፋጅኸስ፡ደለምድንኩሉ፡፡²⁰ 20.ኩንኝ አኸሰና ኒሸካ ለኃ ታለይቱዲ፡መነትሊ ዓገልሰኩ፡፡²¹ 21.ቁኑኝ “እምንድክ፡የኩም፡እንተልድ ላኹ፡ከየንዶላግን፡ይኸሎም፡፡²² 22.ናዋ፡ኒ-ኩርሲክ፡በኻኸርኑኸ፡፡ “እማ፡አኸሪዎይ አደራ፡፡ዩኑኝ ላኹላኹድ ወንቀርኑኸሉ፡፡²³ 23.ንኝ “እን ናንሲ ግባርሊ ይዲ ገምዳኹ ግን እን ከየናኹሉ፡፡²⁴ 24.አዳሚንድኩራ እን ኒድ ከተብላኹድሰና ፈረኩ፡እንኩኹ፡ዳአም፡እን አዳሚንድኩሪስ፡ደኩሶ እዋኹ አጀዋ፡ እኃርስጋኹ፡አከን ኪድርድሉ፡፡ይኸሎም፡፡²⁵ 25.ይሁዳ እን ካይንኝ “መምህር አንቶክ አኸሪ” ይኸሉ የሱሰኝ “እንቲ ኩላውድ ይረኩ፡እንኹሩኩ፡፡ ይኸሉ፡፡²⁶ 26.አያሱሰኝ

ቅዱስ ቀርባንሲ አሲኹ(ሰርዕኹ) 26.ቀኑኝ አያሱስ ሳንስዓስ አድኹ እማ፡ገወር፡ሸረ።ከታለይቱሲ “አህና-ቋ ኒን ይሰኝ፡ግን” ዩንሲክ፡አውኹሎም፡፡²⁷ 28. እንዳሀበ ይኸ ዋንጨስ አድኝ፡ሐመድ ደንቢ “አህና፡ናውክ ጀኣ፡ነን ገሪውድ ናግብ ብሐል መታን፡ፍዳ ቡቀተው ይብር ግን” ዩንሲክ አውኹሎም፡፡²⁹ 29. “አምንድክ ይኮም ሲመር ጃርኹል፡ሐዲስድ እንተዲ አኸ ጅኦሪሲክ፡ንደምብክ፡ሚድ ጀኦሊ” ይኹሎም፡፡³⁰ 30. ማእኮት ሳብርኹሲ ሐለይኖኝ፡አካን ዋኸቱሐል አኸራሲክ ፈርኹ፡፡ አያሱስ በጥርስ በረዕተሉ ተንብህኹ³¹ 31. አያሱስ “አን ንኪር ቂርሊ፡አንተድ፡አንቋራ አኸየኩም ግን፡፡ኒንኝ፡አን-ክቱብ “ምቃቀስ ጠዐንብያ ግን በግኝ፡አንገትል ገለብቶ ግን”፡ ያኹሲ አልብዳ፡፡³² 32. ደኣም ክሪልድ ጐሰና ገለለትል በደርድየኩም ግን” ይኹሎም፡፡³³ 33. በጥርስ “ናውክ ኩድ፡ዓንቀፍሰንኝር፡አን ኩልድ ሲረሊ” ይኹሉ፡፡አያሱሳ፡ “አምንድክ የካ ንኪርቂርሊ፡ዳርዋ ካየ፡ሰኝ ዶል በረይቶላ ግን የኩንካ፡፡³⁴ 34. በጥርሳ “አን ንኪ ኩዲ ክርዲ ግን ግራ ኒኹርሲክ በረየሊካ” ዩንሲክ ጀመርኹ፡፡አንታለይቱት፡አንደኝር፡ እንደዋ ይንኹ፡፡ አያሱስ ጌተሰማኒትል³⁵ 35. ንድ ደምቢ አያሱስ ኒታለይቱትዲ ጌተሰማኒ ይስታኹል ፈረኹ እማ ኒታለይቱትሲ “አንጨደት ፈር ጸሎት አሲሪሲክ ነት ግጃ” ይኹሎም፡፡³⁶ 36. ኒዲ ቤጥርስዲ ለኝ ሻን ዘብዴዎስቀርዲት አድኝ ቀርቀርትር ተርሲኹ፡፡³⁷ 37. “ይፍኹት ክሪልአኽታሲክ ሃመትሊ ቱር ሀምበቲ እማ ነት ይዲ አኸድኖ ተርሃ” ይኹሎም፡፡³⁸ 38. ሰርዕ ስርገዮ ብሶትድ ብሪል ክብሪኝ “ዎ አበ፡ገሪስታኹ አከን እና ዋንጫ ኒን ይልድ ይኩኒ፡ደኣም ኩምራድ አኸኒ ግን ግራ ዩኹ አኸኒ” ዩ ሺዊኹ፡፡³⁹ 39. ኒታለይቱትሊ ወንተርሰናኝ ገንጅኖ ዳዊኒኹሉ እማ ቤጥርስቲ “ሃሳዲኒ ላደን ይዲ ተርሀስማ ቂልሰ-ድንኽን?”⁴⁰ 40. ሸርሊ ቱግድኒን ተርሃኽር ሺዋኽር፡ ሰኝ ሐምዎ ግን፡ፈኹት ደኣም ዳማ ደለምር ሀንብረሪ ግን”፡ይኹሎም፡፡⁴¹ 41. ኩደ ወንተር ሰርዕ ስርገዮ “ዎ አበ፡እና ዋንጫኒን እን ጅኦሊ ደኩር ገሪስተጋኹአከን ኩምራድ አኸኒ” ዩ ሺዊኹ፡፡⁴² 42. ሐዲስድ ሰር ወንተርሰና ናዕልል ጅምኹድ ሸኝቶ ገንጅኖ ዳዊኒኹሉ፡፡⁴³ 43. ባርሎምኝ ኒእማኒሰና ሲኹርወንተር እን እማና ያኹ ጸሎትሲ ድሙኹ፡፡⁴⁴ 44. ንድ ደምቢ ወንተር ኒታለይቱትሲ “ገድም ገንጃ ፊኒ እናሐን አዳሚንዲኹር ዓገብውድ ናንተተል ሻክስታ ወክት ገእየኹ፡፡⁴⁵ 45. ን ፈርንን እን-ካይን እናሐን-ኒ እንተረኩ እንኩኹ” ይኹሎም፡፡ አያሱስቲ ሻኽነትሉ⁴⁶ 46. ናኸ ጋበኝ ይሁዳ እን ሸካ ለኝትልድ ላኹ፡ኒዲ አስያፍዲ፡ግንፍፍዲ መኹርው ከው ከላእ አቅሽታ በሀሊንድ እንሻቅሰው እንትንኹ፡፡⁴⁷ 47. እንካይን “አን እን ሰለማኹ ንግን ፈጠንድኖሻኝ” ዮ ኩድኛሎም እርኹኹ፡፡⁴⁸ 48. ንርድ ንርድኝ አያሱስትል ስኩርዩኹ እማ “ሰላም መምሀር” ዩንሲክ ሰለመኹሉ፡፡⁴⁹ 49. አያሱስኝ “ድዊ ደማዲ እንቲ ንድመታማ ኩእንትና” ይኹሉ፡፡አንሲን ሻኽኖ እንሸወንኹሉ፡፡⁵⁰ 50. እንሲን እን እየሱስዲ ድየውልድ ላኹ ሴፍሲ ልኻልድ ፍዶ ላገንጂኖ አቅሽታኹሲ እንቋወስ ጨረመኹሉ፡፡⁵¹ 51. አያሱስኝ “ሀምቢ ሴፍሲ ኒልኻል ወንተሲሉ፡ሴፍድ ድሃኹ፡ሴፍድ ግን ኒድድና፡፡⁵² 52. እንቲ አርእቶ እን ጀርበዶክ ይኸርሲ ገደዬሰውላ ሺዊሪድሉ፡ንኝ ሸካሊኝ ሰራዊትልድ በጃኸው ንርድንርድ ፈሰርድሉ፡፡⁵³ 53. ላፍዳ ኒሰና አከ-ገን እን ክቱብ ኒስ ዩሰኝኹ አዋኽ ተመምርድ ሻኹ?”⁵⁴ 54. እንሲን አያሱስ እንከውሲ “ስዋኒስናማ አስያፍዲ ግምፍፍዲሲ ሻኽትኖላ እንትድንኹን?ውራ እንታ ነበክል አኽ ዳማ ክንሱኩም ሻኸግድኒላ?”⁵⁵ 55. ኒን ኒውክ እን ክቱብ ነብያተው አቅትርር መታን አኻኹ ግን”፡ይኹሎም፡፡አንሲን ኒታለይቱት ባርዮሉ-አግርኹ፡፡ አያሱስ ዲቢ ጃብል⁵⁶ 56. እን አያሱስቲ ሻኸው ቀዋፍ በሄር አቅሽታኹድ ልኻሊ አድንኹሉ፡፡ኒልኻ ከታበንዲ በሀሊን ከውዲ ዲቢትኖ ዳዊኒኹሉ፡፡⁵⁷ 57. ቤጥርስ እንዳራ ስርገዮ ቅብልድ ሮሻን በሄር አቅሽታኹል አኸራሲክ ተለይኹሉ፡፡⁵⁸ 58. ቃዕሪትሊ ትምኝ ውራ ሃበነትሉ አትቋመትር ገንሺንዲ ሕበርስ ከፍዩኹ፡፡⁵⁹ 59. ኒላ አቅሽታ በሀሊንዲ ናውክ ዲብኢቶ እርገውዲ አያሱስር አውይሲ ብንድ ሰምዐው ጀርባኒ እርግኹ፡፡ገሪው ብንድ ሸረው ስኩርኹ፡ደኣም ላሪ ድኦ ከታ አርኒ፡፡⁶⁰ 60. ደንቢረድ ለኝ እንትንኹ እማ “እና ግርዋ ኒን እና ቤት ጸሎት ጃርኹሲ እን ሰኝ ካሪል ሐንፈሶ ገበርየሉ ገሪስኩን ዩንሲክ ዋስንኹሉ” ዩንሲክ ሳምዕኑኹ፡፡⁶¹ 61. እንሲን አቅሽታ በሄር ገኹ እማ “ውራ አበዲ እንቲ ናውክ ናሃቢን ሸከዩካ ላሪ ወንተሰለማ” ይኹኑ፡፡አያሱስኝ ሰቄቡኹ፡፡⁶² 62. እንሲን እን አቅሽታ በሄር ከርተፍዩኹ እማ” እንደ አበዲ እንቲ ክርስቶስ ጃርኹር አከረን ኩዓይብ ጃርድ ድዊቶና” ይኹሉ፡፡⁶³ 63. አያሱስኝ “ውራ እንቲ ኩላውድ ደረኩ እንኩላማንንድ ደምቢ አዳሚንዲኹሪስ ጃር ላውል ጠፍሎ ብኳና ዓስተረኹላኸ፡አንተሩንሲክ ቋልተኖላ ግን” ዩንሲክ ወንተሰሰኹሉ፡፡⁶⁴ 64. እንሲን እን አቅሽታ በሄር ነዳበትድ ኒታኩንሲ ሐቅኩ፡ “ይኸ ውሪ ስሚዕ ጀርባዳኹንናውራ ጃርሲ ጀኸኹሲ እንተ ላውድ ዋስዶነኩ አልድኒማ?”⁶⁵ 65. ናኝ ውራ ይደናኽር” ይኹሎም፡፡ናዋ “ኒን ክራ ወጀበኩሉ” ይንኹ፡፡⁶⁶ 66. እንሲን ኒሸል ጥፍ ይንኹሉ፡በርገዕንኹላኸ፡፡⁶⁷ 67. ናበልኝ “ክርስቶስ አከረን እንደ ኤርኢ አውኒ ግን እና ኩትጠዓምባኹ?” ዩት ቃሺ ገጨብንኹሉ፡፡ ቤጥርስር ከየና፡፡⁶⁸ 68. ቤጥርስ ቃዕሪትሊ ከፍዮ ዋት ላገንጂኖ ኒልእንትሉ እማ፡ “እንቲ አያሱስ ገለለኛትዲ እርግራኹ” ይቲሉ፡፡⁶⁹ 69. ንኝ ናድካ ጃብል “እና እንቲ ይራኹሲ ኤርኢሉ” ዩበርዩኹ፡፡⁷⁰ 70. ኒልድ ጐ ጭምድሊ አኸታሲክ ፈረኝ ኤሪሪ ገንጂኖ ሃደፍ ይቲሉ እማ እንኒል እርጋ ከውድ “ኒኻር አያሱስ ናዝሬትራኹዲ እርግኹ” ይቲሎም፡፡⁷¹ 71. ንኝ ሐዲስድ “አን ግርወስ ኤርኢሉ” ዩንሲክ ሸረኹ፡፡⁷² 72. ላደን ግጅናሰኝ እን ኒል ጠጠው ዮ እርገውልድ ቤጥርስትል ስኩርይኖ “እንትኽር ሰርዕ አኸረት ኩላንቅድ ኤለላይስረኩ” ይንኹሉ፡፡⁷³ 73. ላደን ግጅናሰኝ እን ኒል ጠጠው ዮ እርገውልድ ዲጥርስትል ስኩርይኖ “እንትኽር ሰርዕ አኸረት ኩላንቅድ ኤለላይስረኩ” ይንኹሉ፡፡⁷⁴ 74. ንኝ እን ግርወስ ኤርኢሉ፡ሸርዶኽር፡አሸትኒርኽር ተርሲኩ፡፡ንርድ ንርድኝ ዲርዋ ካዩኹ፡፡⁷⁵ 75. እንሲን ቤጥርስ “ዲርዋ ካዩኹ ሲኹን በረይቶላ ግን”፡ዮላእርጋ አያሱስር ጋበት አልብዲኹ እማ ኒልድ ከደን ፊ፡አቅትራሲክ ስሪኹ፡፡

Chapter 27

¹ 1. ብራ ክሰሰና ናኩርክ፡ በሀሊን አቅሽተውዲ ከውዲ፡አያሱስቲ ኩዳኖሉ፡ ላት አኸር ኩድኒኒኹ፡፡² 2. እንሸውኖሉኝ፡ዲላጦሲ፡እንሲምድ ደኩስኖ ኡንኹሉ፡፡³ 3. ይሁዳ እን ደኩስ እዋኹሉ፡ክራ፡ፈረድሳኹሲ ቋሎአና፡ጥዒሶ፡እን ሰኽረኝን ቅርሺ አቅሽታ በሀሊንዲ፡ከው ሀሀሊንዲትል አዶ እንቶ “አን ከቲኹን ውራድ ብር ናስሐን ብቁሰ ሀንባኽር ግን” ይኹሎም፡፡⁴ 4. ናዋ “ኩላውድ አርእረኹ ይን ውሪ ፈርኖ” ይንኹሉ፡፡⁵ 5. ንኝ እን ሰኽረኝን ቅርሺ ቤት ጸሎትሊ ማሎ፡ፈር ገመር እሰ፡ክረኹ፡፡⁶ 6. እን አቅሽታ በሀሊንድ፡ እን ሰኽረኝን ቅርሺ አድኖ፡ “ነን ብር ኦራኝ ግን፡እንድባ ሰደቀትኹል እን ኩርኖሎም ወጀበለና ይኖ፡፡⁷ 7. ኩድኒኒ፡ጋሸድ አርብ አካ ብራ ጅቢኒኹሉ፡፡⁸ 8. ንድ ግን እን ብራ ናን አኸታሲክ ብር ብራ ይስታኹ፡፡⁹ 9. ናንኝ እን ነቢይ ኤርሚያስ “እስራኤልድቀር እን ሰኽረኝን ቅርሹ፡አረኸድ ክስታኹአድኖ ሺብኖ፡፡¹⁰ 10. ደረቋ ብሪ አደረድ ኡንኹሉ፡ዮ እርጋኹ ናኸ ተመምኹ፡፡¹¹ 11. አያሱስ፡እንሲም ጃብል ደውይኹ፡እንሲም “አን አይሁድ ንጉስ እንቲማ” ዮ ወንቀርኹሉ፡፡አያሱሳ “ውራ ኩላውድ እንቲ ይረኩ እንኩላማ”፡፡¹² 12. አቅሽታ በሀሊንዲ፡ከው በሀሊንዲ፡ገሪውድ ሸከዩኩሉ ላሪ ድኦ ወንተሰላ፡፡¹³ 13. ዲላጦሰኝ “ውራ እንቲ ናው ሸከዩካ ላሪማ ወንተሰላ?” ይኹሉ፡፡¹⁴ 14. ኒ-ደኣም፡ እንሲም ፈክርስራሲክ ወንተሰላሉ፡፡¹⁵ 15. እን እንሸውሰውልድ፡ዲላጦስ በዓልድ በዕልላኹ ናው ፍሪርኹሲክ እንክርሎም ክኒ ሳኻኩሎም፡፡¹⁶ 16. እን ወክት እንዲላ፡ላግርዋ በርባን ይስታኹ ኒ-ገሪ ምቀልንናርድ፡አርኢስታኹ መሕቡሰሊ እንሸውሳኹ ሳኻኹ፡፡¹⁷ 17-18. ዲላጦስ አያሱስቲ ተነክነድ ሻኪስነትሉ፡አርኢ እርግኢን፡እን ከው እንኩልኩልሶ ሀንበውሲ፡ “እና ለኝ ነልድ፡አዊስ እንክየኩም፡ጀርብደናኹን በርባንቲማ፡እማ እና ክርስቶስ ይስታኹ አያሱስቲ” ይኹሎም፡፡¹⁹ 19. ኒዊጦራ፡ፍርድኹል ከፍዮ ዋንቱኝ? ኒ-አኹና፡ “አን ንኪ ነባኪሲ፡እና፡ግርዋ ሐላልኹሪ ሰበትድ ሳደድሶ ገንጃሊ ኪኹን እማ እና ወራት ኒኹል ኩናንሲኦ ገምድግ” ይር እንሻቅቲሉ፡፡²⁰ 20. አቅሽታ በሀሊንዲ ከው በሀሊንድኝ በርባንቲ እንክርሎም፡፡አያሱስትኝ ሰቀልዶሎም፡ከውሲ አጃሲሲኒኹሎም፡፡²¹ 21. እንሲን እንሲም “ለኛርትልድክ፡አዊስ እንክየልኩም እንከልደናኹን” ይኹሎም፡፡²² 22. ናዋ “በርባንትዋ” ይንኹሉ፡፡ዲላጦሳ “እና ክርስቶስ ይስታኹሲኝ ውራ፡ሀቢየሉ”፡ይኹሎም፡፡²³ 23. ናውኸ ናኸርክ “ሰቀሊሉ ይኑ፡ ጨርሕንኹ፡፡ዲላጦሰኝ “ኒደኣም ውራ ምቀላ እሰ፡ይኹሎም፡፡ናው ደኣም “ሰቀልሲኒ” ዩንሲክ ኮዲክ ረገስ ትንኹ፡፡²⁴ 24. ዲላጦስ ድልቅልቅ አኸጋኹ ላሪ እሲር አከገት፡ አትዋንዶ፡ከዋ ነበክል፡ “አን እና ብር ሻትኩልድላጭሕ ግን እንታ ላውድ አር እድንኹ” ዩንሲክ ናንትትሲ እን ቃርኹ፡፡²⁵ 25. እን ከዋ ናኸርክ “ኒብር ይነዲ ይናቀርዲር አኸርሊ፡አኸኒ” ይንኹ፡፡²⁶ 26. እንሲን፡በርባንቲ እንኩኹሎም፡አያሱስትኝ፡ቀለጢሶ፡ሰቀልድኖ፡ናናንትልተ ላምሰኹሎም፡፡²⁷ 27. ንደንቢ እንዓስከር ሲሙ፡አያሱስቲ ዲባ ፍርኹል፡አድንኹሉ፡ናትክ ዓስከርሲ ሸኻሎም፡እንኩልኩልንኩሉ(ከለብንኹሉ)፡፡²⁸ 28. ኒ-ሰረንሲ ካይስኖሉኝ፡ታዊና ሰራኹ ሰስንኹሉ፡፡²⁹ 29. እክክምሲ ላት እንሸሸውኖኝ፡ ሻሸስና አኸርሊ ገምድንኹሉ፡፡ኒናን ላውልኝ ሸንክረስ ሻኪስንኹሉ፡፡እማ፡፡ጃብል አብርክ ይነክ፡ “ኦ አይሁድ ንጉስ ወርካማ”፡ ይነክ፡ቅብስ ዋዕቡሉ እርግንኹ፡፡³⁰ 30. ኒዳግል ጡፍ ይንኹሉ፡እንሸንክረስ ኒልድ ባሪስኖኝ አኸርሲ ጠዓምብኹሉ፡፡³¹ 31. ና ሃቢኒ ማዕቢኒሉ ደምቢ፡እን ታዊና ሰራኹሲ ሀይኖሉ ኒታኩንሲ ሰስንኹሉ እማ ሰቀልድኖሉ፡፡አድኖ ፈርንኹሉ፡፡³² 32. ፈራኝኝ ግርዋ ስምዖን ይስታኹቀሬኔኹ ደርብል ሃደፍ ዮሎም መስቀልሲ ሐልድ ሙቅሲስንኹሉ፡፡³³ 33. ጐልጐታ ማዕነት ናሸሽ አኸር የና አከንሊ ገእይኖ ሰና፡፡³⁴ 34. ሚድ መንሸው አሙዲ ሕበሪኒ ጅኦር ኡንኹሉ፡ንኝ ታዋ ጉሸኹሎም፡፡³⁵ 35. ሰቀልድኖሰነሉ፡ኒሰረንሲ ቅሻ አሲኒ በንስኒኒኹሎም፡፡³⁶ 36. ኒል አኸኖኝ ተከውሉ እርግንኹ፡፡³⁷ 37. ኒከተሰ ድዋኒ “ኒን አያሱስ አይሁድ ንጉስ ግን” ያኹ ከተብኖ ኒኤወይሲ አሲኒኹሉ፡፡³⁸ 38. ኒድኝ ለኝ ሰኳን ላውዲ ሸንገብዲሲ

ሰቀልኩት።³⁹ 39.እን ደርብድ ደኩሳውኝ ናኢኩትሲ ነክነኪነክ ጀኩኩሉ እርግኩት።⁴⁰ 40. “እንቲ ቤት ጸሎትሲ ሐንፈሰሮ ሰኋ ኳሪል ገበርዳኸር፡እንደ ኩሹት ደኤንዲ እምንድክ ጃርኩራ አክረን እንጫ ጣልይሮ ህምብራኩልድ ገማ።” ዩኩሉ እርግኩት።⁴¹ 42.ኒሰና ይኹ አቅሽታ በህሊንዲ ከታበንዲ ፡ከዋ በህሊንዲ ሐበርሲን እንደዋ ዩኩሉ እርግኩት ።⁴³ 43. “ኤሪውሲድኤንዲ ሰኋላማ ውራ ናን ኒሹት ደኤንዳርጉኩን?እንደ እስራኤልዲ ንጉስ አክንናን ቋልኖ ኒድ እምኖ እንጫ ሰቀልሶሉ ህንባኩልድ ገምን።⁴⁴ 44.ውራ ጃርድ እምኖ ጃርኩራ ግን ዩ እርግላማ፡እንደ ናን ጃር አንከላኩሉ ርከን ደኤንድንሉ ይነካ ቅበሲ ጃኩኩሉ እርግኩት።⁴⁵ 45.እን ኒዲ ሰቀልሶ እርገውሲ እንደዋ ይንክ ጃኩኩሉ እርግኩት።⁴⁶ 46.ግርግ ገፍልድ ተርሰ፡ሰዓት ሰኋ ኩርኒኩል አኸ ትሲክ እርድ ኒውክ ጨልመቱኩ።⁴⁷ 47.ሰዓት ሰኋ አቅቶሰናኝ ኢየሱስ ደሃይሲ ክብብ፡ “ኤሎሄ፡ ኤሎሄ ላማ ሰበቅታኒ” ዩንሲክ ጨርሐኩ (ግሩኩኩ)፡ኒንኝ “ዎ ይኸር ጃር፡ዎይኸርጃር ውራኩይቱ ባርድኩንላ” ይና ግን።⁴⁸ 48.ላውሲል እርገውልድ፡ኒሰ ዋስሰና “ኒን ኤልያስቲ ሽኝኩ እንኩት” ይስትኒኒኩ።⁴⁹ 49.ናልድ ላኹ ጋኙ ፈሮ መንሸው ጅአስተው ቀጢንላ እሰ ሽንክሪል እንሸዎ ጅአስኩሉ።⁵⁰ 50.ላው “እንደ ባሪ ኤልያስ እንቶ ደኤንዳኩሉ አክን ቋልኖ” ይኩት።⁵¹ 51. ኢየሱስ ኮዶ ደገሶ ደሄይሲ ክብሰ 90ኛ ደምቢ ኒፍኩትሲ እውኹ።⁵² 52.እንሲን ከራር ቤት ጸሎቱኹ እዋኹልድ ስቋኩል አኸታሲ ለኃትል ሐቅ ዩኹ፡ብራ ውልእኹ፡ሸሸሸ በጥትኒራኩ።⁵³ 53.እርፍና ብስቱኹ፡እን ሻትካን ክሮ እርገው ገሪው ናበድኃትዲ ጉኑኩ።⁵⁴ 54.ኒ ጉኒ ደምቢ፡እርፍፈልድ፡ፍኖ፡ እንደገንትል፡አተይኖ፡ገሪውድ ቋልስትኑኝ።⁵⁵ 55.እን ሊኸ አደራ፡እን ኒዲ አኸኖ ኢየሱስር አርብሲ ተከው እርገውዲ፡ብሪ ውልእነዲ፡ጅልቅልቅዲ፡ውራታት አኸውዲት ቋልኖሰና፡ገሪኩ ጉኡትንኩ፡ኒን እምንድክ ጃር ኩራ ግን፡ዩኩ ታንቲኒኩ።⁵⁶ 56.ኒልኝ፡እኩን ኢየሱስቲ፡ዓውኑሰኝው ገሊለትልድ ተርሲን እንሻቅሰው ሺራኩል፡አትቋመቱ፡ እርግኩት።ናልድኝ ማርያም መግደላዊዲ፡ማርያም ያዕቆብዲ፡ዮሴፍር ገነዲ ዘብደዎስቀርድ ገነዲ እርግኩት።⁵⁷ 57.ኩንኝ አኸሰና፡ላግርዋ ዮሴፍ ይስታኹ ገሪ ገድ ሻኹ እርማተርኩ እንቱኩ።⁵⁸ 58.ኒን ትብታንድ ኢየሱስር ታላይቱራ ስኃኹ ግን፡እማ ጸላጦስትል ፈሮ ኢየሱስር በድንሲ ሸዊኩሉ፡ጸላጦሳ እውሉ ዮ እንሻቋኩ።⁵⁹ 59.ዮሴፍኝ እን በድንሲ ደበላንድ ትብሎሉ ኒሹሺ ዮ ሸሺል ግኽድ እርጋ ጐቅላ ቱስኩሉ።⁶⁰ 60.እን ጎቅ አብሰኝ ክርኃ ከላእኮትድ አበዶሉ ፈሩኩ።⁶¹ 61.ኒቅብልኝ ማርያም መግደላዊትዲ፡እን ላሪ ማርያምዲ አርብሲ ቋሉ፡እርግኩት።⁶² 62.ኒክሰረት በዓል ደለምኒ ግርጋ አኸነዲን አቅሽታ በህሊንዲ፡ፈሪሳንዲ እንኩል ኩልስኖ ጸላጦስትል እንትኩት።⁶³ 63. “ዎ ይና አደራ እን ምላንታ ይና ነበክል ዋኑ እን ክሮሰና ሰኋ ኳሪ ደምቢ ገያግን ዮ እርገት ናን አልብድንኩን።⁶⁴ 64.እማ አውኒ አርእኹን ኒታላይቱት ቂር እንትኖ በድኝሲ ሰውኖ ከውሲ ጉኹ ይና ከቲሰግኒ፡ሰኋ ኳሪ አኸራሲክ ኤርብሲ ተከውአሲ ውረድ ጃበሪ ምላኒልድ ድምብሪ ምላና ጃብገን” ይንኩሉ።⁶⁵ 65.ጸላጦስ “ተከውው እንተው ህምብኩኩም፡ፈረድኖ እንታ አምርሰነክ (ምራድሰነክ) ተከዋ” ይኩሎም።⁶⁶ 66.ናዋ ፈርኖ እን ክርኃ ጐቅሲ አበዶ ህምባኩድ አውይሲ አርእስትርር መታን ሸርት እሲን ተከውው እሲኒኩሉ።

Chapter 28

¹ 1.ሰንበር ደኩሰና እን ግርጋ ጃበሪል እን ኡፍኩል፡ማርያም መግደላዊትዲ፡እን ሊሻሪ ማርያምዲኝ ኤርብሲ ቋልድኖ ጉራብድ ፈርንኩት።² 2.እናሐና እንሲን ብራሐልድ ሐንቀልቀሉኩ፡ውረድ መልእኽ ጃሩኩ ሰስተርልድ ገዋ እን ክርኃ ጎቁሲ አበዶ እርጋኩሲ ገለበዶ ኒዳግ ከፍዩኩ።³ 3.ኒቋላ ምርክሰና፡ኒሰረንኝ በረድሰና ጫዕተው እርጉኩት።⁴ 4.እን ተከውው ኒሰቋልሰና በኝኝድር ጓቀሰኸር ናለፈክ ድዶሎም ክረውድሰና ብራል ማልሰኩት።⁵ 5.እንሲን እን መልእኽ እን አኩንሲ ነዋይኩለን።⁶ 6. “እንትን እን ሰቀልሳኩ ክርስቶስቲ ጀረብደነት እርኡ ህምብኩን፡ኤረጋ ላሪ ጓቀትጋ፡እን ኒዩ እርጋኩድሰና ጉኩ ነት እላ።⁷ 7.ላኋ እን ኒደብተ እርጋ አካንሲ ቋላ፡ወለይዳ አሸሸኩድ ፈርድኖ ኒታላይቱሲ “እናሐን ክሪልድ ጉኩ ገሊለትል በደርዶኩም ግን፡ኒል ቋልትኖሉ ግን” ዩሎም፡እናሐን ድወክን ህንበኩን።”⁸ 8.ናውኝ ላገፍዳ ታንትኝድ ላገፍዳ ፈርሐትድ ኒልድ ኒ ታላይቱሲ በሸርድድኖሎም ጋኝኒኩት።⁹ 9.ናኹኒ ፈሩኩኝ እናሐን ኢየሱስ ሃይፍ ይኹለን፡ “ሰላም ወርከማ” ይኹለን።ናዋ ስኩርይኖ ኒልኩኩሲ ሻኸኖ(ለብኖ) ሰለምንኩሉ።¹⁰ 10.ኢየሱስኝ “እርጋ ላሪ ጓቀትጋ ፈርድኖ ይሻንሲ ገሊለ ደኳ ዩሎም፡ኒልኝ ቋልድኖለግን” ይኹሎም።¹¹ 11.ናው ፈርኖሰና እን ተከው እርገውልድ ላው ኮል አተይኖ ኒትክ እን አኝ ጋራትሲ አቅሽታ በህሊንድ ጃኝስቲኒኩሎም።¹² 12.ናዋ ከዋ በህሊንዲ ዲቢል ዓገልስኖ ኩድኝኒ እን ተከው እርገውድ ሰላዲ በጃኸድኖ ኡንኩሎም።¹³ 13. “ቂር ገንጃኖ ዋንትኑንሲክ ኒታላይቱት እንትኖ ቂር ስዊኒኩሉ” ይዱኑ ድሪሳ(ወሪሳ)።¹⁴ 14. ነስ ተካ ጋራት እን መሪ ዋሰን ይና ላውድ ፈሃሚስኖሉ ግን” ይንኩሎም።¹⁵ 15. ነኃ ናሰላዲት ከላብርኖ ናው ኩድኝኒሰላም እሲኒኩ።እና ጋር ኒን ናን አኸታሲክ አይሁድ ብራል ጋብስተኩ እንኩት። ታላይቱት እንሻቅስት።¹⁶ 16.እንሻ ላኹ ታላይቱት፡ኢየሱስ ሐበሮሎም እርጋኩድሰና፡ገሊለር ገሪል ፈርንኩት።¹⁷ 17.ኒል ቋልሰነላኝ ብሶትድ ኒጃብል ለብኩት፡ደአም ናልድ ላው ተሐደብኩት(ተዓነንኩት)¹⁸ 18.ኢየሱስኝ ናል ስኩርኖ “ኒልክ ጃርዲ ብራዲትል ሕክም እውስቶላ ህምብኩ።¹⁹ 19.እማ ፈራ ከውሲ ናትክ ሱኝ እኸሩኩት፡እኩርኩትድ፡ መንፈስ ቅዱስኩድ ጠመቅድዱኒ ይት ተለዋው እሰሎም።²⁰ 20.እን እን ድወኩሲኩም ኒትክ ተከውድኖ ክንሰሎም።እናሐን እን ደንገሲ እዲኒኩ አኸራሲክ ዲማ እንተዲ ህንበኩን” ይኹሎም።

Mark

Chapter 1

¹ 1 ኒ ጃበራ ኢየሱስ ክርስቶስ ጃርኩራኩ ወንጌል ኒን ግን።² 2 እናሐን ኢየሱስ ነቢትል “ጃር ጉግ ደለምዳ ኒደርፍፍሲ ጠለቃ”።³ 3 ያኹ አውከደንሲ ጨርሐኩ ላጋባ ኩጃብጃብል ኩግግሲ መለዋልይዲ ጋባንዳት ጠልቃኸር እርውሳኸር ያኹ ከተብሳኹድ ሰና።⁴ 4 ዮሐንስ ዓገብሲ ብሕልሲሳኩ ጥምቀት ጢዲሱኩሲ ሰበኩ አው ከደንሊ እንቱኩ።⁵ 5 ይሁዳ ብሪውዲ ዮርሳሌሙዲ ኒል እንተሪነክ ናግብ እምኒነክ ብሕል ይስትሮሎም ዮርዳኖስር ወረቢል ኒድ ጠመቅሱ እርግኩት።⁶ 6 ኒሰረና ግሚሊ ዱዶራ እርጉኩ፡ኒ ሕቀቅል ማጨይሲ ደበልቶ ሰኝኩ።⁷ 7 “ይልድ ሒሊታኹ እካኹራ እን ኒጃብል ለምኖ አስርከት ኒሻንፍፈውሲ ወጨልየሉ ወጀበጋኩላ ይደንቢ እንተርግን” ዩንሲክ ሰበኩ ሰኝኩ።⁸ 8 እን ዓቂድ ጠመቅድኩንኩም እንኩትን ኒኝ መንፈስ ቅዱስድ ጠመቅድሮኩም ግን ዩ ሰኝኩ።⁹ 9 እናሐና እንሰከር ግርጋትል ኢየሱስ ናዘሬትልድ ገሊለትል እንቶ ዮርዳኖስትል ዮሐንስትልድ ጠመቅሱኩ።¹⁰ 10 ፋኝ ንርድ ንርድ ዓስተር ብስቱኹ መንፈስ ቅዱስ ኳትራ ተኩ ኒ አውይሲ ገሙ ቋልስቱኩ።¹¹ 11 “እንቲ ይኩራ እን ፈርሕድራኸርላ እን እንከላኩ ግን” ያኹ ይሀይ ዋስስቱኩ።¹² 12 ንርድ-ንርድኝ መንፈስ ሙቁላ አው ከደንሊ ፍድኩሉ።¹³ 13 ሸግንድ ወጠንሱ እርብያ ኳሪ ጨበፍኩ።ዋኒንዲ ዋንቱኝ መላእክቲ እንሻቅሱሉ እርግኩት።¹⁴ 14 ዮሐንስ እንሸውሶሰና ኢየሱስ ሲመር ጃርኩሲ አበሸርዲ ገሊለትል እንቱኩ።¹⁵ 15 “ወክት አቅቱኩ ሲመር ጃርኩ ሱኩሩኩ እንተለፈክሲ ወንተራ ወንጌል እምኖ” ዮ ሰበኩ ሰኝኩ።¹⁶ 16 ገሊለር ዓይግድ ሸልድ ደኩኝ ስምኡንዲ ኒዳን እንድርያሰዲ ናውራት ዕሳ ሻክና እርግነዲን ናስቀሊትሲ ዓይግል ማለውሲ ቋሉኩ።¹⁷ 17 “ላኋ ጓ ለሄከለ እን ከው ሻከው አሲየኩም ግን” ይኹሎም።¹⁸ 18 ና ሰቀሊትሲ ባርኖ ኒዲ ብርፍ ይኩኩ።¹⁹ 19 ላመደት ደኩሰናኝ ያቆብ ዘብደዎስኩራዲ ዮሐንስ ኒዳንዲት ታንኳትሊ አኸኖ ናስቀሊትሲ ትክሰኩ ቋልኩሎም እማ።²⁰ 20 ሸኝኩሎም።ናዋ ናኸር ዘብደዎስዲ ናት ካበውዲት ታንኳትሊ ባርኖ ኒዲ ብርፍ ይኩኩ።²¹ 21 ቅፍርያምትላ እንቱኩ ብራ ሰንበር እርግነዲኝ ኒድ-ኒድ ቤት ጸሎትሊ ትዎ ትክሰ ክንሲኩሎም።²² 22 ና ከታበንሰና አኸሲ አደሪሰና አኸ መሀርዳኹሲሎም ቋልሰናኝ ፈከርሰኩት።²³ 23 ጸሎት ልኝሊ ላግርዋ ሸግን ሻኹ እርግኩት።²⁴ 24 “ኦ ኢየሱስ ናዘሬትሩኩ ኩዲ ይነዲት ውራ ዋንተና እንቲ ድሂስቶና እንቲሮ ህምብራኸር ግን አዊ አኸረት አርእኩትንካ እንቲ ሻትክ ጃርኩራ አኸረት” ዮ ዐዕዩኩ።²⁵ 25 ሰቆቢ ኩኦብ ሻኸሮ ፊ ኒልድ ዮ ዋኹትኩሉ።²⁶ 26 እን መንፈስ ሙቁላ ረግረጎሉ ደምቢ መውዲት ሸደቦ ኒልድ ፊኩ።²⁷ 27 እን ኒል እርግዋ ፍክር ኣኹሎም ናኹርኖኹ ኒን ውራ ተካ ውራትኒ ሐልድ ሐዲስ፡ክኒ ክንሳኹ ሸዋጢንሊ አኸራሲክ ኒምራድሰነክ እሳኹ ዩኑ ኣላ ጋዶ ግን ኒዩ ይኩኩ።²⁸ 28 ገሊለር ብራል ኒ ገእያ ኣካናትሊክ ዋስስቱኩ።²⁹ 29 ጸሎት ልኝልድ ፈሰናኝ ኒድ-ኒድ ኒዲ ያቆብዲ ዮሐንስዲት አዶ ቤጥሮስዲ እንድርያሰዲር ልኝሊ ቱወኩ።³⁰ 30 ስምኡንዲ ተንሺኒ ሻማ ሻኹላ እርግል ዳዊቲሎም ንርመታኃ ሸዊኒኩሉ።³¹ 31 ንርትል ናንድ ሻኹ ጉድኩላ ንርድ-ንርድ እቢርዶ ከርተፍይሮ ዓውንቲሎም።³² 32 ኳሪ ለብሮሰና ናትክ ሹኩሸተውሲኸር ሸዋጢን ሻኹውሲኸር ናቆስኩሉ።³³ 33 ደገሩኝ ጭምድሊ እንኩልኩልሰኩት።³⁴ 34 ናትክ ናሸኩዲልድክ እቢሹኩሎም ገሪው ሸዋጢንኸር ፍዴኩ ኒን አውኒ አኸት አርእኩት እርግኩት ኒ ደአም ኒሰበትድ ጋበግኒን ተብዶ ገብኩሎም።³⁵ 35 ጭልግልግል ጐኝ ጭምዊታ ኣካንሊ ጸሎት እሲር ኮልድ ፊኩ።³⁶ 36 እን ኒዲ እርገውዲኝ ጀርቢድኖሉ ፈርንኩት።³⁷ 37 “ናውክ

ጀርባነኩካ እንኩኩ” ይኩኩ።³⁸ “እናይና ገቢል ህምባ ደገታልኸር ጐና ውረድ ናድር ሰበክያ ግን እን እንቶ ህንባኹ” ይኩኩም።³⁹ ጸሎቱኩል ኸር ሰበኩ ሸዋጢንስኸር ፍዲ ንርትክ ገሊላትካ ጅልወኩላ።⁴⁰ ግርዋ በርሰቱኩ እንትኩሉ ኒጃብል ብሶትድ ሐርበጦካ እንቲ ኩምራድ አከን ላጭሕድቶላ ገረሰረኩ ዩንሲክ ሸዊኩሉ።⁴¹ ሳካንድኩሉ እማ ናንሲ ኒል አኸራሲ ጣለቆ ተመድኩሉ እማ “የዋ ይምራድ ግን ላጭሒ” ይኩሉ።⁴² እንበርሰት ላጭሕኩሉ።⁴³ የሱስ ላኩድ ድወጊን ተብዶ መኾኑሉ ደምቢኻ።⁴⁴ እቢርደት ሳምዕ አኸሮካ እን ሙሴ አደዳኩሲና ቀሺረድ ቋልሰት የ ብብድኩሉ።⁴⁵ ኒኻ ኒልድ ፈረ ኒልክ አኻ አካንልክ ወሪሶኹን ንድኻ ኢየሱስ ትብታንድ ኤጎን ደገታል ዓርና ገሪኹ ጅርበት አኩሉ እርጉኹ ንድ ሰበትድካ ከደንድ ከደን ጭመዊታ አካናተሉ ተብቱ እርጉኹ። ኒልር ዋሳኹክ አኻኮልድ እንተፋኑሉ እርጉኹ።

Chapter 2

1

² ከላኻኝ ደንአብሊ አካን ቢስትራሲክ ኒል እንኩልኩልሶኹ። ኒኻ ኒታብሲ ዋሲሱም እርጉኹ።³ ግርዋኝ ላኹ ኒ ገሮብ ረምስስቶ ህምባኹሲ። ላግርዋ ምግዲርሲ ዓራትሊ ምኹርናሉ ናቕሶኩኩሉ።⁴ ብጅኸድካ ኒድ ደኩናኹ ብኩኩልጃሊ ዓረግኖ አዋኹድ ሐንፈሰኖ ትካ እን ኢየሱስ እርጋ አካንሊ ዓራትሲ ገመርድ ጠል ሲነ ኒጃብል ገምድኩኩሉ።⁵ ና እምነትሲ ቋልነዲን ምግዲርሲ “ዋ ይኹራ ! ኩዓገብ ባርስቱኩካ” ይኩሉ።⁶ ከታበንልድ ኒል ዲወው⁷ “ኒን ውሪኹ ነወዮ ጋባኹን ኒን ጃርሲ ጀኸኩ እንኩኩ ላኹ ጃር ንኻ አወሲ ግን ዓገብሲ ብሕል ይሮ ገረሳኹ” ዩኑ ምቁላ ሃመትኩ።⁸ ንርድ ኢየሱስ ናለፈካ ምክርህነስ ቋልነዲን “አበዲ ውሪኹ ነስ ተካ ምክርህነስ እንታ ጐስኩድ ሐሰብደናኹን።⁹ ተካኸንኩም አዊን ናልድ ስዳዋኹን? እና ምግዲርሲ ኩዓገብ ባርስቱኩካ ይነማ ወሪ ጉ ኩዓራት ምኹርዶ ፈረ ይና።¹⁰ እርአትኖ አዳሚንዲኹራ ዓገብሲ ብሕል ይሮ ሐል ክመት ዮኻ እን ምግዲርሲ።¹¹ ኩዓራት ምኹርዶ ፈረ” ይኩሉ።¹² ኒኻ ንርድ ከርተፍ ዮ ነዓራት ከሰል ምኹርዶ ናድካ ጃብል ብርፍዩኹ። ናዋ አስደመምዶሎም ነወያ ጋር ቋልዮ አርሲ ዩኑ እስቶስ ዩኑ ጃርድ፡ሐምደ አኸነ ይኩኑ።¹³ ኮዶ ኒራ ዓይግ ሸሊ አኸታሲክ ፈራኹ ከው እንትኖሉኻ ክንሲኹሎም።¹⁴ ዮ ደኩኻ ለዋ እልፍዮሶኹራስ ወርኮታት ፍዳኹሲ ቋሎ “ጉ ለሂኪሊ” ይኩሉ ኒኻ ጉ ተለይኩሉ።¹⁵ ኒዲ ምድሊ ዓገሎ ዋኑኻ እንተለየውሉ ገሪው እርግኩኹ ናዲ ኮዶ ገሪው ፍዮ ወርኮታት ፍደውዲ ዓገብዲ ኢየሱስዲ ኒታለይቶትዲ ምድል ዓገልኩኩ።¹⁶ 16. ከታቤንዲ ፈሪሳንዲ ወርኮታት ፍደውዲኸር ዓገቡድኸር ቋኹሲ ቋልዮሰናኻ ኒታለይቶትሲ “ኤበዲ ውሪኹ እና እንታ መምህር ዓገብዲ ኸር ወርኮታት ፍደውዲኸር ቋኹካ፡ጅኦኩካ፡ጅኦኩካ” ይኩኩሎም።¹⁷ ዋስኩሎም እማ “ትልላኹ ጀርብደውሎም ሸኽሸተው ግን ግራ ሸርው አኸነ እማ እርአትኖ እን ይእንተርና ዓገቡሲ ሸኻያ ግን ግራ ሸትካንሲ አኸላ” ይኩሎም።¹⁸ ታለይቶት ዮሐንስራዲኸ ሹሙኑ ሰኻነኩ እማ ላው ኒል፡እንትኖ “ኤበዲ ውሪድ ግን ዮሐንስር ታለይቶትኻ ሹመናኹን ኩኻ ሹመገው ይኖ” ወንቀርኩኩሉ።¹⁹ መርዓዊራ ናዲ ዋንቱንሲክ ማስ ሹምድኖ፡ወጀበላሎም።²⁰ እርአትኖ መርዓዊራ ናልድ ፈራ ወክት እንትር፡ግን እንሲን ሹምድኖ ግን” ይኩሎም።²¹ ባልይሊ ሸልቱት ሐዲስ ሸፈጥጣኹ ላኹ እላ አከገኝ እን ሐዲስ ባልይሲ ሐቅሲሮ ግን ኒ ሐቅይናኻ ኩካ፡ጅ ግን።²² ኒሰና ላኹ ሚድ ሐዳይሲ ሐርፍፍ ድክንሊ እሳኹ እላ ኤኦጋኝ እን ሚድ ሐዳይሲ ድክንሲ ቀደደኩ እማ ሚዲ ሐርፍፍዲት ድሂሰኩ። ንድሰና፡አኸ ደምቢ ሚዲ ሐዳይሲ ሐርፍፍ ሐዳይሲ፡እንኩርስር ህምባኩሎም።²³ ሰንበርድ ኪሸኻ ነበክድ ደኩኻ ኒታለይቶት ሱር ስከሙሲ ቀንጢሸኪክ፡ናናንተል ሐሰይኖ ቀድኖ ተርሲኒኹ።²⁴ ኒስ ተካ ወራትሲ ቋልነሰና “እናሐን ቋላውር ነን ሃበውሲ ሰንበርድ፡እስተጋ ወራት” እስውሲ ይኩኩሉ።²⁵ “አበያታር አቅሸታ ሲም አኩ፡ዳዊት፡ማሕገደሊ አርሶሰና ካእርቶ እን ኒዲ እርገው ኒጨርዲ አኸ ፡²⁶ ልጃል ኒ ጨርዲክ አኸ ሳንሰዕ ሰደቅቱ አቅሸትካያ ቋነውሲ ኒጨርዲክ ቄት እንበብድግድናኸርማ።²⁷ ²⁸ ኮዶ ኤርአትኖ አዳሚንዲኹራ ሰንበር አደራኸር ግን ይኩሎም።

Chapter 3

¹ ጸሎት ልጃሊ ትወኹ ኒላ ግርዋ ናንኒኹ ዓቀልሳኹ እርጉኹ።² እቢሰንሉ ሻከይድኖሉ ይኖ አትቋመጥኑሉ እርግኩኹ።³ ግርዋ ናን ኒኹ ዓቀልሳኹሲኻ “እንደ ነራ ላኹ ነበክል አኸ” ይኩሉ።⁴ “ሰንበርድ ትክያኹ እስነማ ኪዳኹን ውቁላ፡ፊኹት ደኤንድነማ ወጀባኹን እማ ኩኖ” ይኩሎም ናዋ ላሪ ወንተሰኒሉ።⁵ ምቁልናርድ ሐሩቀትድ ማኻልቶሎምኻ እን ግርወስ ናንሲ ጠለቂ ይኩሉ። ንኻ ጠለቂኩሉ እማ እቢራኹ።⁶ ፈሪሳንሲኻ ኒድ-ኒድ ኒልድ፡ፍዮ ሄርያንዲ አዋሃቢነ ኩወነትሉ ገለልሰኒኒኹ።⁷ ኒታለይቶትዲ ዓይግል አኸራሲክ ፈራኹ፡ኒላ ከው፡ገሪው፡ገሊላትልድ ልሄክኩኩሉ።⁸ ይኸ እን ንእስ ጋራት ኒልክ ዋስሰዲ ይሁዳትልድኸር እያሩሳሌምትልድኸር ኤዶምያትልድኸር ዮርዳኖስር ካርኃትልድር ጢሮስር ሸልላትልድር ሲዶናትልድር ኔን ይስትጋ ከው እንትኩኩሉ።⁹ ከው ብጅኸ ቋለሰና ደረክግኒንሉ ዮ ኒታለይቶትሲ ታንኳት ሰኩሰሊ ይኩሎም።¹⁰ ሸኽሸተውሲ እቢሲዲኝ እን ሸኽዳ ሻውክ ከለልኖሉ ተመድኖሉ ይኖ ኒዳግ እንተፋኑሉ እርግኩኹ።¹¹ ሸዋጢን ሻውር ቋሊነክሉ ሸቢ እንቲ ጃርኩራ ግን ይኖ ዋዕዩክ ኒጃብል ሐርበጦኩ እርጉኹ።¹² እርአሲሰግኒንሉ ተብዶ ገቡሎም እርጉኹ።¹³ ፊኻ እን፡ ኒ-ጀርባውሲክ ሸኻኽ ናዋ ኒል እንትኩኩሉ።¹⁴ አኸኖ እንሻቅሮሎም ሰበክድኖ ሸካ ለኃርፍራኹ።¹⁵ ፍድኖኸር ሐል እውኩሎም¹⁶ ሸካ ለኃር ሰኻኝ ኔን ግን ስምዖንዲ ኒሶኻሲ ቤጥሮስትል በደልኩሉ።¹⁷ 17. ያዕቆብ ዘብደምስኩራስ ኒዳን ዮሐንስዲት ናሱኻሲ ቦኣርገርሰቅር ይኩሎም። ንድ መታንኻ ጓንጉቁር ይና ግን።¹⁸ 18. እንደርያስዲ ፍሊጶስዲ በርተሌምስዲ ማቴዎስዲ ቶማስዲ ያዕቆብ እልፍዮሶኹራዲ ታዲምስዲ ስምዖን ቃና ሩኹዲ።¹⁹ 19. እንደኩስ እዋኹሉ ይሁዳ አስቆርታዊራዲ ግን²⁰ ልጃሊ ወንተርሰና ነብራ አድነስ ሐገድራሲክሎም። ከው ሐዲስድ፡ እንኩልኩልሰኩሉ።²¹ ወንድኻ “ኒን ለበከዲ እላ ኒ-አኸር ጅለዎሉ ህምባኹ ግን የውሲ ዋስነሰና አድኖሉ እንትኩኩ።²² እንተው ከታበንኸር “ኒስ ብኤል ዜቡል ሻኩ እን ሸዋጢን ሰኻድ ግን ሸዋጢንሲ ኒ-ዳገኩኹ”። ዩኑ ጀኸኒኩሉ።

²³ ኒል ሸኻኹሎም እማ ነዋ፡ይኹሎም እንደ አበዲ ሸኩራ “ሸጣን አዋሃበ ሸጣንሲ ፍድሮ ገረሳኹን” ይኩሎም።²⁴ ኒ-ሹር ኒሹትል በንሰን ላሪ ተብሮ ገረሰላ።²⁵ ላ-ልጃኑ አኸርኸርሊ ጋኻነን ላሪ አሲድኖ ገረሰላ።²⁶ ኒሰና ግን ኒ-ሹት እንጠረን ደው ይሮ ገረሰላ ኒ-ድዳ ስኩራኹ ማለት ግን።²⁷ ልጃኑ ሐላቱኹ ድኹል ትዋ ኒእራኩሲ፡ስዊሮ ገረሳኹ እላ። ሰልፍ በደሮ እን ልጃኑ፡አደረስ እንሸውሮ ህምባኩሉ እንሲን ሱዊሮ ገረሰኩ።²⁸ እምንድክ ድውየኩም ድውየኩም አዳሚንድቅርድ ነኻ ዓገብዲ ጀኸንዲ ይናኹክ ኒ-ውክ ባርስትሮሎም ግን።²⁹ መንፈስ ሻትክድ አወይሲ ዓገባኹስኩት ክመን ድአም ነትር ኒራኸር ዲማሲ፡ብሕል ይስተለሉ³⁰ 30. ኒንኻ መንፈስ ሙቅላ ሸኹሉ ህምባኩ ይንዲንሉ ግን።³¹ ኒገናዲ ኒሻንዲ ኒል እንትኖ ጭምድል አኸኖ እን ሻቅኖ ሸኻኹሉ³² ገሪው ከለልኖሉኻ ከፍይኖ እርግኩኽ ናዋ “ኩገናዲ ኩሻንዲ ነት ጭምድሊ አኸኖ ጨበረኩካ እንኩኩኽ” ይኩኩሉ።³³ “አውረው ናው ይሻንዲ ይገናዲ፡ኖ” ወንቀሩኹሎም³⁴ ኒ ጅልዋነል፡ህምባኩሲ መኸኸልቶኻ “ኔን ግን ይገናዲ ይሻንዲ።³⁵ እንጃር ምራድ እስው፡ግን ይድ ይሻንዲ ይገንዲ” ይኩሎም።

Chapter 4

¹ ይኸ ዓይግ ሸልሊ አኸ ክንሲሮሎም ተርሲኹ። ከው ከላእ እንቶኻ ኒ-ዓቕልሲ ሸብውድኖሰላ ታንኩትል ትዋ ከፍ ዩኹ እንከዋ ዓይግ ሸልሊ አኹኩ።² ሀበ ትክስ ክንሲኹሎም።³ ይኹሎም “ሸኩራ አረሳ ጐዲሮ ኪድጃል ሰገሩኹ።⁴ እን ፈደንልድ ላው ጉግ ሸሊ ለቡኹ እማ ጀከል እንቶ ቀኝኩሎም።⁵ ተርኮራል ለቡኹ እማ ወለይዶ በኩሎኹ ብታ ሸጉዲንሎምኻ።⁶ እስሰና አስሉል እርግገውሎም አኸ ወለይዶ ኢዲኹ።⁷ ይኸ እክክመል ለቡኹ እማ ናዲ በኩሎ ለለቅ ነዲንሎም ፍሪትጊ ከብቲኹ።⁸ ብታ ሻኹል ለቡኹ እማ ፍሪቱኹ። ላውኻ ሶሻሮኹ፡ወልትረኻን ዕበላ እውውልድ ሊኸ ዕበላ እውውልድ አኹኸ።⁹ እንቁዋ ሻኹክ ዋስኒ፡ይኹሎም¹⁰ አኸሰናኻ እን-ኒል፡እርገውዲ እን ሸካ ለኃዲ እን ድግምሲ ወንቀሩኹሉ።¹¹ ስቲርጃር ሲመርሲ እርአትኖ እንተድ ካያ እውስቶ ህምባኩ እንጫ ሰኪል ህምባውድኻ¹² ቋልድኖ ደአም ላሪ ፈረግኒን ዋስነሰር ዋስድኖግን ድአም ላሪ ፈጠንድኖ ናለበኪል ወንተርኖ ናገብ ብሕል ይገንሎም ግን እን ኒትክ ድግምድ ጋባኹሎም ይኹሎም¹³ “እና ድግም ኒሂት እርአግድናኸር እን፡አሪ ድግማትሲ አዋሀብዲን ፈጠንተኖ።¹⁴ ጋበታ ፈደኹ¹⁵ ጉግ ሸልሊ ለብራ ፈደኖ እንጋበት ሸኩረውግን ድአም ሸጣን ንርድ-ንርድ እንቶ እንጋበት ናለበኪልድ ሸተፈኩላ¹⁶ ፈደኖ ተርኮራል ለብራ ጎድሰና ግን እን ጋበት እንሲንሲ ፈርሐትድ ከለብረኩሉ ድአም እንሲንቲ ግን።¹⁷ ከላላ ግርጋትድ ግን እን ጋበር ሰበትድ ማሕገድ አረሰሎም ንርድ-

ገርድ እንቁራ፡አከኖኩ¹⁸ 18.እን፡አክክመል ለብረረር፡ድግም ነወያኹ ግን እን ጋበት ሸኑረው ግን።¹⁹ 19.ሃመት ብሪ ተባብዱ ገዲር ሰውሄትድ እንጋባ ለለቆስሮ ፍሪተላ።²⁰ 20.እን ትክፍብሪል ለብረረር ድግም ንድሰና ግን እን ጋበት ከለብርድ ትክፍኹል እርግሰው ግን።ላው ሰኹረኝን ላዋ ወልተረኝን፡ላው ይኸ ለኸ ፍሪተውግን።²¹ ኮዶ ይኹሎም።ቴኃ ሻክስታኹ ሕንኩል ዓንቁይሊ ወራ፡እርግ ስቆትል ገምሮ አኽላ ክብያ ርካንሊ ገምሮ መታን ግን²² አላ፡ትብታኹ ቀልዕስተጋኹ ላሪ ይኸ፡ሕሸኩሸኩ ይስታኹ ፋይሕል ፋጋኹ አላ።²³ ሸኑራኹ ክመኹክ ዋስኒ ይኹሎም።²⁴ እና ዋስደነውሲ ፈሃማ እን ምክራ መከርድናኹድ መከርሰሮኩም ግን ኮስትሮሎምር ግን²⁵ እን ሻኹድ ኩስትሮሎግን እን እንግጋኹድኝ እን ኒ ሻውስኸር አስትሮሎግን።²⁶ ይኹሎም ሲመር ጃሩኹ አረሳ ኒ ፈደንሲ ብሪል ፈዳኹሲ ተከኩ።²⁷ ቂር ገንጃኩ ገርካ ጓኹ ኒ ላሪ ፈጠንገኝ እን ፈስተው በኩለኩር ለገደኩር።²⁸ ብራኝ ኒውድ በደሮ ሻንካ ፍደኩ ኒ-ደምቢ፡ጨረረኩር ሱሪተኩር እኚረኩር፡እን ሱራኝ ሱሪተሮ አርድ እንታኹ።²⁹ 29.መሸው ከብኒ ወክት አኽነዲን አረሳ ኒከብኒል ትዎኩ።³⁰ ይኹሎም ሲመር ጃሩኹ ውራ ተካኸንኩም ኤውያ ድግምድኝ ጃኝስቲኒኩም³¹ ፈደን ተከኩ ኒኒ አኝ ፍርርልድክ ሸኑቴ።³² ናድካ ኤምሪ ፍርርልድክ ሸጉሩ በኮልደሰና ጀከል ዓስተሩ ንርላንክክሊ ፍልኝንትሰ ገበርድናሲክ ክትል ከልእን እስቲ።³³ ናው ፈጠነሰክ ሃበ ድግማትድ ጋቡሎም ሰኝኩ³⁴ ታለይቶትዳ ናቱ አኽኖሰና እንድግማትሲ ናትክ እንኩሎም ሰኝኩ።³⁵ ከንቛ አኽሰናኝ ኒታለይቶትሲ “ኡና እንደራ ወረበስ ካርንን” ይኹሎም።³⁶ ሰብደሰናኝ ታንኳትድ አድኑኹሉ ኤሪውር ታንኳት ግናቲትድ ኒዲ ብሩፍ ይኑኹ።³⁷ ወልወል ሒለቱኹ እሲዲን ታንኳት ዓቑድ እንትክ ይታሲክ ኤፍሉት ከለእንሲ፡እሲኩ³⁸ ለኹስክ፡ዱከርቶ ጉርበትድ ገንጃ እርጉኹ።ናዋ “ዎ ይናደራ ይን ድድነን ኩት ላሪ ሐገደለመካ” ዩት ጉድኑኹሉ።³⁹ ሲን ጐ-ወልወልሲኸር ዋኹቱኹ ይኸ ዓይግሰኸር ህምቢ ድግዱ ይኹሉ።እንሲን፡ወልወልዲ፡ዓይግዲ፡ድግ ይኹሉ።ኒውካሃናና ዩኹ።⁴⁰ ወረደ ንሰኮት ታንትድናኹን፡ውራ ኣማነት እንግግድናኸርማ፡ይኹሎም።⁴¹ እምንድክ ጓቁትኹ ናሹር፡ናሹኝ “ኒን ኤውንኒ የሃው ወላውልዲ ዓይጉትዲ አደድሳኹሉ” ዩት እስደመምኑኹ።

Chapter 5

¹ ካርግልኝ ብራ ጌርጌሴንርኹል እንትኑኹ።² ገሞሰናኝ ላግርዋ ሸጣን፡ሻኹ ኤርፍፈልድ ፊ-ጋኙ ሃደፍ ይኹሉ።³ ኤርፍፈል ሰኝኹ ሂጥ ጠብደዕ እንሸዋኹ ኒኹርስክ ገመር ትሩድ ሰኝላ።⁴ ገመትዲ መዓጨዲሲ፡ተብድኖ ከረውሲን እንሸወኑሉ ሰኝነኩ፡ድኣም ናትክ ከተተቦ ባሩ ሰኝኩ እን ኒ-ህምባ ኣካንድኝ ላኹ ኣዊ ይኮት ያኹ ደኩሮ ገረሳኹ ሰኝላ።⁵ ቂርዲ ገርካዲ፡አርፍፈልኸር ጌትልኸር ኣከክ መውዲታት እሱ ኒፊኹትሲኸ ሕንጨንድ በጠኢሱ ሰኝኩ።⁶ ኢየሱስቲ ቋለሰና ጋኙ እንቶ ኒጃብል ሐርበጠኹ።⁷ “እንቲ መንፈስ ሙቁላ ፈሪ ፊ እና ግርዊልድ ዩሉ።⁸ ጋብሲ ክብሰ “ኦ ኢየሱስ ጃርኹራ ይዲ ኩዲር ነበክል ውራ ዋነና፡ጃር ጨገር ምጨትድ ኣላላ እሲስግል” ዩንሲክ መውዲታትሲ ትሱሉኹ።⁹ ኮዶ ኩስቫ ኤውሲ ግን ዮ ወንቀሩኹሉ ኒኸ ገሪው ኣኽንዲን ይሱኝ “ለጌዎን ግን” ይኹሉ።¹⁰ ኮልድ ፈስጊንሎምኝ ገሪኹ ሸዊኒኹሉ።¹¹ ገሪ ቃሽል ወንኪር ሸፈልስሮ እርግቲ።¹² “እንጫ ወንኪርሊ ቱኖ ፈሰቶና ኩ-ዓይብ ይኖ ሸዊኒኹሉ፡ኒኸ ፈራ ቱዋ ይኹሎም።¹³ እን ግርዊልድ ፍኖ ወንኪርሊ ቱኑኹ፡ናውኝ ገለብሮ ቅራርድ ትንኮሪርድ ናውክ ዓይግል ለብሮ ተረቅቲ እን ወንኪርኝ ለጌ ለኸልድ በጃኹሩ እርግቲ።¹⁴ ንምቃልድ ኒልድ እግሪው ደግልል ኒትክ ድሪስኹኹ ኮቁርኝ ውራ ተካ ወራት ኣከት ቋልድኖ እን ኩልኩልስኖ እንትኑኹሉ።¹⁵ እን-ግርዋ ሸዋጢኹ፡እቢሮ ኒታኩን ሰሮ ኢየሱስዲ ከፍ-የ ህምባኩሲ ቋልሰናና ጓቁትኑኹ።¹⁶ ኢየሱስ ሃበውዲ እንወንኪርሊ፡ኣኸ ብሲራትዲ እን ኒል ዲውወ ትክሲን ጃኝስቲኒኹሎም።¹⁷ ናኮልድ ፈርዶሎም ሸዊኒኹሉ።¹⁸ ተር-የ-ሰና እን ሸዋጢኹ ሰኝኹ ኒዲ ፈርዶ ሸዊኹሉ።¹⁹ አፋልካ፡ፈሪ ኩልኝል አተይሮ ኒትክ እንጃር ኩድ እሰ በሺርሲ ኩከውድ ድዊሎም ይኹሉ።²⁰ ወንተሮ ሸካ ደገጊተል ኒትክ ኢየሱስ ኒድ እሴኹሲሉ ድሪስኹ።²¹ ኮዶ ታንኳትድ ኒራድ ቅበልሊ ካሩኹ፡ኒላ ከው ገሪው እንኩልኩልሰኹ ኒኸ ዓይግ፡ሸልሊ ደውዩኹ። ያዲሮሰቅቲ እቢሰት ንርድኸር ብር ፈሩላ ሰኝሪ እኹና እቢሰት²² ላግርዋ ያዲሮስ ይስታኹ እን ጸሎት ልኝሊ አደራ ቋለሰነሉ ኒልኩል ለቡኹ እማ።²³ ግናዩ ክርቶላ ፈረቲ ላኹ እንትሮ እቢርቶ ኩናንሲ ገምዲላ የ-ሸዊኹሉ።²⁴ ብሩፍ ዩኹ ከው ብጃኸድ ደረኩሉ ተለይኑኹሉ።²⁵ ከውዲ ሕበበርሰር ላኦኹና ብር ፈሩላ ሸካ ለጌ አመራ እስረሪ እርግቲ።²⁶ ትልልውሊ ንር-ማል ገሪውሊ ድሂስረሪ ግን ድኣም ጃባ ኣከገን ላሪ ኪደላላ።²⁷ ጋበውሲ ዋስርኳዲኝ ከውዲ ሕበበርሰር እንትሮ እማ ጉርበትድ ኣኸር ኒታዊስ ትምድሲ።²⁸ ኒታዊስ ተመድን ግራ እቢርድያ ግን ይሮ ሳድሩ እርግቲ²⁹ እን-ላኸን ብር ኒድ ጀበብ-የላ ሰኝኹ እቢርኹ እቢርድኹ ንር ገሮብሊ ኣርእስቱኹሉ።³⁰ ኒሸትልድ ሒል፡ፈት፡ዋስስቱኹሉ፡እማ ከውሲ ማኸኸልቶ “ኤውንኒ ይታወይስ ተመዳኹ” ይኹሎም።³¹ ኒድክድ ከው ትንክበውሲ-ካ፡ቋልዲ ኤዊ፡ተመድኹንላ ይሮ ወንቀርዳኹን” ይንኹሉ።³² እን ተመድረሪትሉ ኤርዶ-የ ኒ-ጃልዋንል መኸሸልቱኹ።³³ እን እኹና እርሰኹን ይሮ ጉኢሲ ኣልኮተ፡ውርድ፡እን ንርትል ኣኸ በሸር ኤርእስቱኹሉ፡ሲንኒ ጃብል እንትሮ ገሽድ ሐርበጥሮ ኒትክ ድዊቲሉ።³⁴ “ኩኣማነት ግን ኩት እቢሳኹ፡ይቀራ፡ፈሪ፡ንኪትልድ ተርሰር ኩሸኹዲልድ እቢርዳኹ” ይኹሉ።³⁵ ጋቡ ላው እን ቤት ጸሎት ልኝልድ እንሸቆስኖ ኒል እንትኖ “መምህርሲ ግምሽ ተዓብድግሉ ኩቀራ ክርቲ” ይኹሉሉ።³⁶ 36.ኢየሱስ ና ጋብሲ ዋሱኹ እማ እን ጸሎት ልኝን አደረሰ “ላሪ ጓቁትግ እምኒ ካያ ይኹሉ።³⁷ ያዕቆብዲ የሕንስ ያዕቆብሲ ኒዳንዲት ኒዲ አዶኝ ኤሪውሲ ተለይድኖሉ፡ጀርቢላ።³⁸ እን፡ጸሎት ልኝን፡አደሪ ልኝሊ ገያየሰና ከው የው-የውዲ ሰረውዲት ቋሉኹ።³⁹ 39.ልኝሊ ትዎኝ “ውሪኹ ሰርድናኹን፡ እና ኤኢ ክርዶ አልላ ገንጅሮ ህምበቲ” ይኹሎም።⁴⁰ .ናዋ እንቋሪኒኹሉ ናትክ ልኝልድ ፍዶኝ፡ኤኢር ኣኸርዲ፡ገነዲ ኒዲ እርግውሲ ኤዶኝ-እን-ኤኢ ሕምብርላ ኣካንሊ ቱወኹ።⁴¹ 41.ናንሲ አዶኹሉ፡ጣቢታ ቁጃ ይኹሉ፡ንኸ ኣዩ ኤኢ ጉ የኩንኪ ይና ግን።⁴² 42.ገርድ ገርድ እን ዓንቁ ሸካ ለጌ አመሪሪ እርግቲ እማ ጉሮ ፈርቲ።እን ኒል እርግዋ ገሪኹ ፈከርስኩ።⁴³ 43.እና እስተኹሲ ላኹ ድኳ ዋስጊሉ ተብዶ አደድኹሎም፡እን ኤኢሰኽ ቀስታኹ እውላ ይኹሎም።

Chapter 6

¹ ኒልድ ጐኹ ኒኮል ፈሩኹ ኒታለይቶትኻ ለሄክኑኹሉ።² ኣኽነዲኝ ጸሎት ልኝሊ ቱዋ ክንሲሮሎም ተርሲኹ።ገርዋ ዋስነሰነሉ ፍክር ኣኹሎም ኒን አዊልድ እንትኹን ንስኮ ለበኪትነዲ ንስኮ ሒለትዲ ኒና ንድ እሳኹን ይኖ ፈከርሰኹሉ።³ ኒን እን ካን ሸረበንታ ማርያምሲ ንርኹራ ኣኽለማ ኒ ሻንኝ ያዕቆብረው የሱፍረው ይሁዳረው ስምእንረው ኣኸኒማ እን ኒሻን እንቃቅኝ ነት ይነዲ እልንማ እንቋራ ኣኹሎም ያኣይ ጉድዕድዕ ዩት እርግኑኹ።⁴ ሲን ኢየሱስ ነቢ ኒኮልኒ ኒፈራዕልኸር ኒልኝሊኸር ቃበብሰኩ ይኹሎም።⁵ ሰበትድኝ ከለለው ሸኹሸተውሊ ናንሲ ገምዲኹ ግራ ላሪ በሸር እሲላ።⁶ ኣማነት ብነድ ፈከርሶኽ ና-ገባ እርጋ ደገጊተል ጅልልወክ መሀርዲ እርግኹ። ታለይቶታ እንሸቆስና⁷ ሸካ ለኝት ኒል ሸኝኽ ብሸራት ሒል ኣዎሎም ለኹ-ለኝሲ እንሸቆኹሎም።⁸ ደርብልኝ ግምቢ ኣኸገት ማረኸን ሳንሰዓ ኣኸን ወሪ ሰወልዲራ እንታ ማሕፈድትሊ ኤድጋ የ ተብዶ መኹኹሎም።⁹ ሻፍ አሳ።ለጌ መስደርየትኝ ኮዶ ሰርጋ ይኹሎም።¹⁰ ልኝልክ ፈርትናሲክ ኒል ኣኝ።¹¹ ለድገትል ኤተይደነሰና እን ኮቁር ከለብርነሰር ዋስነሰር ጉሸነንኩም ኮልድ ፍድኖ ሳምዕ ኣኸርኩም እንታ ሻምፍፈል ተከኖ ህምባ ዕባስሲ ናኤወይሲ ከፍከፋ ይኹሎም።ፍርድ ግርገድ እንጫ ድግ እንጨዲልድ ሶዶምዲ ሳመራዲሲ ሰዳውሮ ግን የኩንኩም።¹² ከው ናውክ ናላፈክሊ ወንተርድኖ ሰበክኑኹ።¹³ ሸዋጢንኸር ፍድኑኹ ሸኹሸተውሲኸር ደድሸመቲነክ ትልሉት እርግነኹ። ሄርድስ የሕንስ ጠመቅደንተስ ኩውት¹⁴ ኒልክ ድሪስትነዲኝ ሄርድስር ዋሱኹ የሕንስ ጠመቅደንታ ክሪልድ ጉነዲን ኒሒል ኒል ካርነድን ግን ኒን በሸራት ኒ እሳኹ ዩ እርጉኹ።¹⁵ ኤልያስ ግን ዩት ላዋ እን ነበዋትልድ ላኹ ግን ጐ ህምባኹ ዩት እርግኹ።¹⁶ ሄርዶስ ነስ ተካ ወረታትሲ ዋሱሰና ኒን የሕንስ እን እን ኩዊሳኹ ኒን ንግን ክሪልድ ጐ-ህምባኹ ዩኹ።¹⁷ ሄርድያዲ ኒዳን ፍሊጶስቀት ዓሶ እርግነዲን።¹⁸ ኩዳንድቀት ለውቶ ወጀበላካ የ ዋኹትነዲንሉ የሕንስቲ ሄርድያድር ሰበትድ እንሻቆ አድኹሉ እማ እንሸዋሳሉ እርጉኹ።¹⁹ ሄርድያዲ ነዓልዶሉ ኣክና በላ ግን ግራ ኩቶሉ ጀርብሩ እርግቲ።²⁰ የሕንስ ግርዋ ሐላልኹራኸር ሻትክር ኣኸት ኣርኣዲን ጉኣቱላኸር ኒአመትር እሱ ሰኝኩ።²¹ ኒ ኣኚርሳ አመሪል በዓል እሲሮ የ ሸማገላዲ አስያም ገቢለት ገሊለሩዲት ምዳስሮ ሸኝኹሎም።²² ሄርድያዲሲ ንርቁራ ቱቲ እማ ካተርቲ ንድኝ ሄርድስዲ ኒገቢላዲት ፈርሕድቲሎም እምንድክ እማ ንጉስ እን፡ ኤኢት እንቲ ጀርብራኹሲክ አዊየቢ ሸዊላ ይኹላ።²³ ገፍ ድኳ ኣኸኒ አውሪኪ፡የ ሸንህዲኹሉ።²⁴ ኒልድ ፍሮ ንር-ገነት “ውራ ሸዊንሉ አደ” ይቲላ።ንር-ገናኽ “የሕንስ ጠመቅደንታ ኣኸርሲ ናኽላ ይሉ” ይቲሉ።²⁵ ንጉስሊ ወንተርድ “ናን-ናን የሕንስ ጠመቅደንታ ኣኸርሲ ግባርሊ እስረ ኡቶላ ጀርብኩን” ይቲሉ።²⁶ ገሪኹ ቀርቀርቱኹ፡ደኣም ሸርነዲኝ፡እን-ኒል እርጋ ገቢለትሲ ስማርነድር ገብሮላ ጀርቢላ።²⁷ ሲም ንርድ-ንርድ ላኹ ዓስከሪራስ እንሸቆኽ ፈሪ የሕንስር ኣኸርሲ ናቅሲላ ይኹሉ።ኒኸ ሐብስኹል ፈሮ ኣኸርሲ ቀረጮኹሉ።²⁸ ኣኸርሲኽ ግባርሊ እስ ኤዶ እንቶ እንኤኢሲ ለምሰኹሉ ንርኽ አድሮ ፈርዶ ንር-ገናሲ ኡቲላ።²⁹ ኒስ ዋስነሰና ሐብሰኹል እንትኖ ኒቢድንሲ ኤድኖ

ደቢኒኩሉ። አንኳ ሲሕ ከውሲ ብሰት³⁰ ኒታለይቶት ኢየሱስትል እንትኖ እን ናው እሲነኹ ሲኸር ሰበክናኹሲኸር ድዊኒክውሉ።³¹ ነብራ አድነሰ ደልም ብድናሲክ ከው ከላእ ወንተተራሎም እርግዝዲንኝ “ላኝ ጓና አካን ጭምዊታኹል ላደን ፊኹትኖ” ይኹሎም።³² 32.ብራ ክሰሰናኝ ታንኳትድ ናቱ አዶሎም ፈሩኹ።³³ ከው ገሪው ፈሩት ቋልኩሎም እማ ኤዊል ፈረነት ኤለለይኖኝ ናልኩኩድ በደርኖም ደኩኖ እንኩልኩልሰኖ ዲዊኒኩሎም።³⁴ ታንኳትልድ ገመሰና ከው ከላእሲ ቋሉኹ እማ ሳኝንድኩሉ። በግ ምቃቃ እንግግረሰና እኸኖ ቋልሰትኩሉ እማ አቅትራሲክ መሄርድኹሎም።³⁵ እኹሰና ኒታለይቶት ኒል ስኩር ይኖ “እና ይን ህምብና አካን ከደን ግን ካረኝ ለብቲ።³⁶ ይና ገብገቢል ህምብ ደገገትል ፈርኖ መነት ጀርቢድኖ እና ከውሲ ውራ ስብደለሎም” ይንኩሉ።³⁷ “ኒካ ቍስታኹ እንትን እውሎም” ይኹሎም። ናዋ ፈርኖ ቋልኖ “አንኳ ሳንሰዓዲ ለኝ ዓሰዲ ዋ” ይኩሉ።³⁸ “ውራካ ሳንሰዓ ሻኽድኩን እንደ ፈራ ቋላ” ይኹሎም። ናዋ ፈርኖ ቋልኖ “አንኳ ሳንሰዓዲ ለኝ ዓሰዲ ዋ” ይኩሉ።³⁹ ከውሲ ናትክ በንንኻዲነ እና ማሕረጥሊ ዓገለሎም ይኹሎም።⁴⁰ ሊኽ ሊኽድር አካእንኩረኻንድር ዓገልሰኩኹ።⁴¹ አንኳ ሳንሰዓዲ ለኝ ዓሰዲ ካል ሻ ዓሰተርሊ ናዕሰ ዕልልሲ ጀርቢ ሐመድዲኹ እማ ሳንሲዕሲ ሸረረ፤ ከውድ ስኩስድኖሎም ኒታለይቶትድ እውኹሎም። እን ለኝ ዓሰሰር እንዳሃበ ናድክድ በኒኹሎም።⁴² ቋኖ ብትኩኹ።⁴³ ሸካለኝ መሰባት እንሳኽኖ ጉድኩኹ፡ኒሰና ዓሲልድኸር ጉድኩኹ።⁴⁴ ቁው ግርው ካያ አንኳ ሲሕ አኩት እርግኩኹ። እየሱስ ዓቁድ ዓቁ ፈረት⁴⁵ ኒታለይቶትሲ “ወለይዳ አሸሸድኖ እን ከውሲ ስብድራሲክ ታንኳትድ ኒራ እንደራ ቤት ሳይዳር ካርኻል በደርድኖላ ዲኖ” ይኹሎም።⁴⁶ 46. ከውሲ ስብድራሲኝ ጸለይሮ ገሪል ተረገሰኩኹ።⁴⁷ ለብሮሰናኝ እን ታንኳ ዓይግ ነበክል እርግቲ ኒካ ኒቱ ዓይግ ሸልሊ እርጉኹ።⁴⁸ ጃብረድ ሐል እሰሎምኝ ፈርነሰ ገበሎም ገሪኹ ለጨጭሶ ህምበውሲ ቋሉኹ። ወክት ሰጅር-ሰዓት ቁራኹድኝ ዓቁድ ዓቁፈሩንሲክ ናል አኽታሲክ እንትኹሎም ደኩሮሎምኝ ይኹኑ።⁴⁹ ዓቁ እወይሲ ፈራኹሲ ቋልነሰና ሸጫን ተከሎም መውዲታት እሲኒኹ።⁵⁰ ናውክ ቋልንዲዲኑ ሳይድሰኩኹ። ደእም ኢየሱስ ገርድ ገርድ “አረጋ ታንተጋ እን ግን” ይኹሎም።⁵¹ ታንኳትሊ ዓረጉኹ። እንሲንኝ ወልወል ሃናእ ይኹ ናኹር ናኹ ራሱኩድ ውራ በሰር ግን ኒን ይሰትጊኒኹ።⁵² በሰር ሳንሰዓዲኹ ናለበኪል ላሪ ፈሃምሶሎም እርግላ።⁵³ ካርኖኝ ጌንሳራጥር ብሪል እንትኩኹ።⁵⁴ ገሞሰናኝ ገርድ ገርድ ኮቁር ኤለለይኩሎም።⁵⁵ ወረቢልኝ ኒ እንተርኖ ዋሰስቱኹ እማ ኒህምብ ኹሊክ ናሽኹሸተውሲ ዓራታል ምኹሪነክ ናቅሰኩሉ።⁵⁶ እንታ ድገትል አከኻር እኽገታተል አከኻር ዕርዳራል አከኻር ኒ ደኳኩሉክ ሺኹሸተውሲ ምኹሪነክ ናቅሲነክ ኒጃብል ገምዱኩሎም እርግኩኹ። ናዋ ኒ-ታዊነሰ ተመድኖ ሺዉኩሉ እንግኩኹ ተመደውክኝ እሲኩት እርግኩኹ።

Chapter 7

እማኒውድ ስሪዕ¹ ኢየሩሳሌምትልድ እንተውዲ ላው ከታበንዲ ኢየሱስት ናነበክል እሲነሉ እንኩልኩልሰኩኹ።² ላዋ ኒታለይቶትልድ ናንትትሲ እንቃርግኒ ቋውሲ ቋልኩኹ።³ ያሁዲ ስርዕ እማኒውዲኹ ተከውድኖ ይኖ ና ናንትትሲ እንቃርግኒ ቁኑ ሰኝኒ።⁴ ወንተርኖሰና ኩዶ እንቃርግኒ ነብራ አዲት ሰኝኒ። እኸርሰኩ ስርዕሲ ተመምድድኖ ኒድ ጀአና ጀንትትዲ ግፋትዲ ኤርግ እንቃሰነዲ ይኽ ናህቢነክ ኤር ወራት ገሪው እሱኑ ሰኝኒ።⁵ ፈሪሳንዲ ከታበንዲ “ውሪኹ እና ኩታለይቶት እኸርሰኩ ስርዕድ ፈረገው ውሪኹ ናን ትትሲ እንቃርግኒ ቋናኹን” ይኖ ወንቀርኩሉ።⁶ 6-7. ኒካ “ነበንቲ ሃፋፋን እን ነቢ አሲያስ “እና ከወነን ናክብድ ጀንጀነኩሉ ግን ግራ ናለፈክዳ ይልድ ሺሮ ህንበውግን፡ከዋ ስርዕ መሀርዲት ግምሽድ ጀንጀነኩሉ” ዩንሲክ እንተድ ተነበሃኹ እምን ግን ይኹሎም።⁸ ጃሩሲ ባርድኖ ከዋ ስርዕሲ ተብድኖ ተከውድነኩ እንኩድኩኹ።⁹ እንታ ስርዕሲ ተከውትኖር መታን ትእዳድ ጃሩኹሲ ታሕሰሰድኩኹ።¹⁰ “ኩ-እኸርዲ ኩ-ገነዲት ከበርዲ ኒኸርሲ ወሪ ኒገነት ጃኹኹ ክራ ክርኒ ዮ ህንበኩ።”¹¹ “ላኹ ኒኸርሲ ወሪ ኒገነት እን እንቲ¹² አድኖ ጀሪብዲኹካ ሰደቀት ግን ይደነኩ። ኒኸርድ ነገነዲሲ ላሪ ድኳ¹³ ባርድኒሉ። ናህብዲነ እኸርሰኩ ስርዕ መታን ጃር ጋብሲ ምንኮር ሃብዲኒኹ፡ነሰ ተከው ይኽ ከላእ ሃብድነኩ።”¹⁴ ኒል ሸኞኝ “ናኹርክ እንደ ይት ፈጠንድኖ ሸኒረሊ፡አዳምቲ ጃብዲኹ¹⁵ አብድ ቱዋኹ አኽላ እን ለበኪልድ አብድ ፋኹ ግን ምቍልዳኹሉ።¹⁶ ዋሲው ክመኹክ ዋሰኒ ኻ” ይኹሎም።¹⁷ ሲሪ ልጃሊ ትዋሰና ኒታለይቶት እንድግም ውራ ይና አኽት¹⁸ “እንትኻርኖም ላሪ ለበኪትድኒ ውራ ላሪ ፈሃምድንማ ኒውክ ከደንልድ አብድ ቱዋኹ አዳምቲ ክምደለሉ።¹⁹ እን አብድ ጐድጐል ቱዋኹ ጐድጐልድ ፈኪደን ድግድግል ፈረኩ²⁰ ግን ግራ ኒለበኪል ላሪ እሰለሉ። አዳምር ምቁሊሰው እን ለበኪልድ²¹ ምቁልናርግን፡ውረድ አዳምር ለበኪል ሃመት መቁልናሩኹ ናፍዳንዲ²² ከነዲ ፋኩ። ኩዶ ይኽ ዳነይና ህርፋንዲ ድብጥናርዲ ምላናዲ ተነክነዲ ጃብድናዲ፡ሐበንዲ፡ልኽናዲ፡ ብጃትነዲ ሀሳሰትዲ ግን።²³ ናውክ ለበኪልድ ፍልፍሎ ምቁልናርድ፡አኻ ጋራት ግን፡አዳምቲ ጃብደው ኩዶ ናው ግን።²⁴ ላኸኩና ሲሮፊኒቅሳቂትር እምነት ጐኻ ጢርሰዲ ሲዶናዲር ገፍድ ፈሩኹ። ኩል ገእየሰናኝ ላኹድ ቋልሰትጊ ሸሉቀ ዮ ልጃሊ ትወኹ። አርእስትር ጀሪቡ እርግላ ደእም።²⁵ ገሪሰላ፡ላኸኩና ንርቁረት ሸጣን ቃባ ሻኽሪ ኒእንተርነሰ ዋሰት እማ ገርድ ገርድ ኒል እንትር ኒልኩል ሐርበጥ።²⁶ ግሪካ አክሩ ንርእሰል ሲሮፊኒቅ እርጉኹ፡ንርቁረትልድ ጅንሲ ፍድሮላ ሸዊቲሉ።²⁷ ይኽ “ባሪ ሰልፍ እቁር ብትድኖ፡ውረድ እቁር ብትግኒ ሳንሰዓሰ ናልድ አድሮ ግሸኻድ ማልና ታሚተላ” ይኹሉ።²⁸ ክልብር ስሪ “የዋ ይደራ ኩእምንግን ደእም ግሸኻር እን እቁራ ግርልድ ብሪል ለባ ሸርፍራፍሲ ቋነኩ” ይቲሉ።²⁹ “ፈሪ እና ኩጋበሲ እን ጅን ኩቁረትልድ ፊኹ” ይኹሉ።³⁰ ወንተርኖሰናኝ ንርቁራ እን ጅን ባርላ እቢርድ እርግል ከፍ ይሮ ዲቲላ። ላኹ ሸውምዲ ጨማምድት እቢሰት³¹ ጢሮስትልድ-ፊ ሲዶናሲ-ዮ ሸካ ደገገር ነበክድ፡ደኮ ገሊላር ዓይግል እንቱኹ።³² ሸውምዲ ጨማምዲ ናቅሰኩሉ። ናንሲ ገምድሮላኝ ሸዊንኩሉ።³³ ከወልድ ኒቱ ዕጭጭሶ ኤዶሉ ዓጫብዕሲ እንቁቐል ትውሰኹሉ።³⁴ ላንቅሰ ተመድኹሉ፡ዕልልሲ ዓሰተርሊ፡አኽታሲክ ብርሰ “ኤፊታ” ይኹ። ኒካን “ብስቲ” ይናግን።³⁵ ኒእንቁቐሩ ብሰትኩሉ፡ኒላንቅኸር እንክሰትኩሉ ጠላቆ ጋቢር።³⁶ ድወግ ዮኻ ተብዶ ጋቢኹሉ፡ድወጊን ገበንሎም ወንተተሪነክ ድሪስኩኹ።³⁷ “ጨማምንሲ ዋሲሳኹ ሸውማንሲ ጋብሲሳኹ ኒትክ ትክሳኹ” ዩኑ አቅትራሲክ ፈከርሰኩኹ።

Chapter 8

¹ ግርጋት እንድላ ከው ገሪው ኩዶ እንኩልኩልሰኖ፡እንትኩሉ፡ላሪ አብል² ኒታለይቶትሲ ሸኞ “እን ከው ሰኽንዲሰነኩሉ እንኩኩኹ፡እንግግነት-ናሲኹር ካራ ግን ነት ይዲ ህንበው³ ቍግኒ ናኩል ወንተሰኖሎም ናልድ፡ሰኝትልድ እንተው ህምበነኩ፡ጐግሊ ቋልስድኖ ግን፡ይኹሎም።⁴ “ይን ህምብናኝ ከደን ነስክ፡ዓቃታ ሳንሰዕ ኤዊልድ ናቅሰኖሎም” ይኩሉ።⁵ “ውሪኩ ሳንሲዕ ሻኽድኩን?” ዮ ወንቀሩኹሎም። ናዋ “ለኝታ ዋ” ይኩሉ።⁶ እንሰን ከውሲ ከፍያ ይኹሎም። እን ለኝታ ሳንሰዓሰ አዶ ሐመዶ ሸረረ፤ ኒታለይቶትድ እውኹሎም፡ከለብርኖኝ ከውድ በንንኝኒኹሎም።⁷ ይኽ ከላእ ዓሳ እርጉኹሎም ነስር አዶ ገውሮ በኒድኖሎም እውኹሎም።⁸ ቁኖኝ ሸርፍራፍ ከብተውድ ለኝታ ሰግርፍኦታት እንሳኽኖ ጉድኩኹ።⁹ ቁኖ ሰጃ ሲሕ አከነኩ ንድ ደምቢ ስብድኹሎም።¹⁰ ገርድ ታንኳትድ ኒ ታለይቶትዲ ደልማነትር ብሪል ካሩኹ። ሻሮት ዓሰተሩኹ¹¹ እንትኖኝ ወጠንድኖሉ ይኖ ሻሮት ዓሰተርልድ ቋሊስሮሎም ጉድዕዕዕ ይድኖሉ ተርሲኒኹ።¹² ለበከሰ ለለክሶ ቀጠብትድ አኽርሲ ነድነዶ “ውሪኹ እና አሰል ነን ሻሮት ሺወናኹን እምንድክ የኩም እና አሰል ነድ ላሪ ሻሮት ሺወናኹን እምንድክ የኩም እና አሰል ነድ ላሪ ሻሮት ይሰታኹ ኒኸርሲክ እውስተለሎም”¹³ ታንኳትል አኽ ባርሎም እንደራ ቅብሊል ካሩኹ።¹⁴ ታለይቶት ሳንሰዓ አድነሰ ምኽርኩኹ ዲዲ ታንኳትል ሳንሰዓ ካያ እርግላሎም።¹⁵ “ፈሪሳንዲ ሄርድስዲር መኮት ዓቁልድ ፈጠና ምል ይጋ” ይኹሎም።¹⁶ ናኹር ናኹ “ሳንሰዓ አድግናኸር አኽንዲን ግን ነዋ ያኹኖ” ይሰትኝኒኹ።¹⁷ ውራ የነት አስተብሃልዲልኩ እማ “ውራ አኽዲን ጉድዕዕዕ ይድኖኹን? እንተተ ሳንሰዓ አድኒ ውራ ናን አኽራሲክ ፈሃመግደኸር ናኻርማ ዓወሰ ህምብደኹን ለበኪትደሚ?”¹⁸ ክምዲት ቋልደኒ እንቁቁው ክምዲትኸር ሸኒርደሚ?።¹⁹ ሳንሰዓ አንኳ ሲሕ ግርውድ በናካ ሸርፍራፍ ውሪካ ሰግርፍኦታት እንሳኽድኖ ጉድኩኹን?” ይኹሎም። ናዋ “ሸካ ለኝ ዋ?” ይንኩሉ።²⁰ “እን ለኝታ ሳንሰዓሰ ሰጃ ሰሕድ በናካኝ ውሪኩ ሰግርፍኦታት ሸርፍራፍ ጉድንን?” ይኹሎም።²¹ “ውራ ናን አኽራሲክ ፈሃመደሚ?” ይኹሎም። ዓረብ ቤተ ሳይዳሩኹ²² ሳይዳትል እንትኖሰናኝ ላኹ ዓረብ ናቅሰኩሉ ተመድሮላኝ ሸዊኒኹሉ።²³ እን ዓረብሲ ናንድ ሻኽ ከወልድ ከደን አዶ ፈርኩሉ ብጭቅድ ዕልልሲ ቋሶላኝ ናንትትሲ አኽርሊ ገምድኹሉ እማ “ቋልደኩም ዮ” ወንቀሩኹሉ።²⁴ ዕልልሲ ብርሰ “ከው ቋለኩን እንኩኹን ደእም ካን ውልቀውሲ ተከነኩ” ይኹሉ።²⁵ ናንትትሲ ዕልላ ዳግ ገምድኹሉ ኒካ እንሲን ፈጠኖ ማኻልቱኹ እማ እቢሩኹ ኒእማኒሰናኝ ኒትክ ሸራኹልድ ትክስ ቋልዶ ቃደሩኹ።²⁶ ፈሪ ኩልጃሊ፡ድገትል ላኹድ ድወግ ዮ ተብዶ ጋቢኹሉ። ጴጥሮስር እማነት²⁷ ኢየሱስ ኒታለይቶትዲ ቁሳርያ ፈሊጸስር ደገገቲል አኽራሲክ ፈሩኹ። ፈሩኩኝ ኒታለይቶትሲ ነዋ ዮ ወንቀሩኹሎም “ከው ይት አውሲ ግን የናኹንላ” ይኹሎም።²⁸ “ላዋ ዮኡንስ ጠመቅድንታ ግን የነኩካ ላዋ ኤልያስ ግን የነኩ ላውካ ኩዶ ኒን ነበዋትልድ ላኹ ግን የውርካ ህንበኩኹ” ይንኩሉ።²⁹ “እንቲኝ አውሲ ግን ይደናኹንላ?” ይኹሎም። ቤጥሮሳ ክልብርሰ “እንቲ ክርሰቶስ ግን” ይኹሉ።³⁰ ላኹድ ድወግኒን ተብዶ ፈሀምዲሶኹሎም³¹ “አዳሚንዲኹራ ገራዶ ከዋ በህሊንድኸር አቅሸሸቲ በህሊንድኸር ከታበንድኸር ማሕንድ ገምሮሉ ግን

ቃብብሰሮኸር ግን ኩዉስተሮኸር ግን ደአም ሰኋ ግርግ ደምቢ ክሪልድ ጉሮ ግን” ዩንሲክ ጋቢኹሎም።³² ጋር ነሳ ላሪ ትብስጊ ጃኻስቱሎም ሰኻኩ። ላግርጋ ቤጥሮስ ነቱ አድኹሉ።³³ ኒታለይቶትሲ ግልጭ ዮ ቤጥሮስቲ “ነበንታ ሸጣን ስርግ ዪ ይልስ ፈሪ፡እንቲ ስኻ ወራት ንኻ ጃሩኹ ሻክለ” ዮ ዋኪትኹሉ። እያሱስቲ አውሀብረ ተለይረት³⁴ ኒታለይቶትኢት ሸኝ ይጉርበት እንቲሮ ነየታኹክ ኒፊኹትሲ በረዮ ኒመስቀል ምኹሮ ተለይንለ።³⁵ ኒፊኹትሲ ደኤንድሮ ጀረበኹክ ኒፊኹት ድሂሰሮ ግን፡ኒፊኹትሲ ይመታንዲ ወንጌል መታንዲ ድሂሳኹክ ደኤንድሮላ ግን።³⁶ አዳም ኒትክ ብረሲክ ሻኽ ኒፊኹትሲን ድሂሰን ውራ ውርኪትረለ?³⁷ አዳም ኒፊኹት ኣብሊ ውራ ኡሮ ገረሳኹን፡ ይልድኸር ይጋብልድኸር ሰማረን እና ኣሰል ናፍዳንዲ ዓገቡዲ፡አዳሚንዲኹራኸር ኒኸርድ ሳቡርድ ኒኸትካን መላእክቲዲሲ እንተራካክ ኒድ ሰማርድ ግን የኩንኩም።

Chapter 9

¹ ነፍ፡ነት ህምበውልድ፡ሲመር ጃሩኹሲ፡ኒሒለትዲክ እንተራንሲክ ቋልግኒ፡ክራ ተመደለሎም” ይኹሎም።² ደምቢኻ፡አያሱስ፡ቤጥሮስዲ፡ያዕቆብዲ፡ዮሐንስ ኒዳንዲት ናቱ ኒዲ አዶሎም፡ላ ገራ ሺራኹል ፍድኹሎም። ኒልኻ ናጃብል ኒቋላ በደልሱኹ።³ ብልታውሩኸ፡ላኹ እንቃ ሰንታ ብሪል፡እንደሀበ በልተውድጊድሎም።⁴ ኤልያስዲ መሱዲ፡ አያሱስዲ ጃኻስተውሲ፡ቋልኹ።⁵ ቤጥሮስ አያሱስቲ ረቢ “ይድ፡ነት አክና ትክኖኹ ግን እማ ሰኋ ኣብሉራ፡ላኹሲ ኩድ፡ላኹሲ መሱሲ ላኹሲ ኤልያስሲ እስኒን” ይኹሉ።⁶ ጓቀትንነዲንኻ ኒያኹሲ አርእምብስተሉ እርጉኹ።⁷ ብኳና እስ ኒሸመድ ሰሰኹሎም እንብኳኒልድኻ “ኒን አን፡እንከላኹ ይኹራ፡ግን፡ነት ሸኑራ” ያኹ ጋባ ዋስስቱኹ።⁸ ግልጭ ይዮ ላውዲ ሸንገብዲሲ መኸኸልትዮስካ አያሱስር ንኻ ላሪ ቃልኒ።⁹ ገመዱኻ አያሱስ እንቋልናኹሲ ላኹድ ድወግኒን፡ተብደ መኸኹኹሎም።¹⁰ እንቋልና ጋርሲ ናለበኪል ሰተርንዮ፡ሻኽኹኹሉ።¹¹ አያሱስቲ “እንደ ሸኑሪና እማ ውራኹ ግን ከታበን በደሮ ኤልያስ እንቲሮ ህንበኩሉ የናኹን” ይንኹሉ።¹² “የዋ እንታ እምንግን ኤልያስ ሰልፍ እንቲሮ ሻኹ ኒትክ ጠፍሕድሮር መታን ውራድ እን አዳሚን፡ድኹራ ገሪ ጀርበትዲ ማሕንድዲ ቃብብሰናዲ አርዶሉ ግን፡ያኹ ከተብሶ ዋሰሰና ግን።¹³ ድወያኩም ነቢ ኤልያስ እማና እንቱኹ፡እን ኒድ ከተብሶ ህንባኹሰናኹ፡ኒ አወይሲ ናምራድሰካክ ሀቢኒኹ።” ይኹሎም።¹⁴ ቁራ ጅን ሻኹሲ እቢሰት¹⁵ እንቶሰናኻ ከው ገሪው፡ነበኪስዮሎም ኒድኻ ላው ከታበን ጉድዕድዕ ዩት ቋልኹ። ኮው ናውክ ቋልዮስላኻ በኸኸርኩኹ ጋኝነኻ ሰላም፡ይንኹሉ።¹⁶ “ውራድ ግን እንታን ጉድዕድዕ ይደናኹ” ዮ-ወንቀርኹሎም።¹⁷ ከዋ-ነበኪልድ ላግርዋ እንታኩሉ እማ መምህር ይኹራ ጅን ሻኹሉ ህንባኹሲ፡ኩል ናቅሉ፡ህንበኩን።¹⁸ አካንልክ ሻኽ ለብድኩሉ ፈንሸሸሲ፡ፍዶ እርኩኩሲ ሕርቂቅስ ኒጎርብ አድራሲክ ሀበኩሉ።ከታለይቶትሲ ፍድዮሉ ድዊኹንሎም አክናኻ ቢኹሎም።¹⁹ “ነበንቲ፡እምነት እንጋ ኣሰል አውን አኽታሲክ እንተዲ መንደርትያ አበደን፡አውን አኽታሲክ ምኹርድየኩም? እንደ ነት ይል፡ነቅሰሉ።” ይኹሎም።²⁰ ጃብል ነቅሰስሰላኻ ብሪል ትብሎ ባርኹሉ፡እንሲን እንበታኹ ፈንሸሸ ፍድራሲክ አንገር-ገርድኹሉ።²¹ ኒኸርሲ “አውንሰክ ግን እነሃባኹሉ” ዮ ወንቀርኹሉ።ኒኻ “ኒሻጉድ ተርሲኹሉ” ይኹሉ።²² “ገሪ ግርጋትሊ፡ኩርሊ፡ዮ፡ላኹል ወሪ ዓቕል ማለኩሉ።ናን እንቲ ገረሰራኸር አክረን ሰኸንትሮ እንገ ፍዲሊ” ይኹሉ።²³ አያሱስ “አምናኹድ ኒውክ አክክሉ” ይኹሉ።²⁴ አኸርኻ፡ “ዎ የደራ እን እምነኩን ይእምና ብነሰኻ እንቲ ኩላውድ ካቢሊ” ዮ ጨርሐኽ።²⁵ ከው እንኩልክልሶ፡ኒል እንተረወሲ ቋሎሰና እንጅንሲ “እንቲ ልጉምዲ ጨማምዲ እን የኩንካ ፊ-ኒልድ ንደምብኻ ድምሮ ኒል ወንተርግ” ይኹሉ።²⁶ እንጅን፡ቀረሰ ብሪል፡ ረግረጎሉ ደምቢ ባርኹሉ።ገሪው “ኸሩኹ” ይኹሉ፡ቀራኸር ክራኹ ተከኹ።²⁷ ናንድ ሻኽ ክብስ ጉድኹሉ።²⁸ ልኻሊ ትወሰና ኒታለይቱት ከወልድ ዕጭጭ ሲለ፡ “ውራድ ግን ይን ፍድዮሉ፡ገረሰግናኹ።” ይንኹሉ።²⁹ “ነወየው መጃኒን ጸሎትዲ ሹምዲሲ አከገን አሪኹድ ፋኒኒ” ይኹሎም።³⁰ ጉኖኻ ገሊለሲ ደኩኹኹ ኒታለይቶትሲ መሀርዲሎም እርግነዲንኻ ላኹ አርእሮሉ ጀረቢሊ።³¹ “አዳሚንድኩረስ፡ከዋ ናንተል ደኩስዮ አውድዮሉ ግን፡ናዋ ኩድዮሉ ግን፡ደእምኒሲኹር ኳራል ክሪልድ ጉሮ ግን” ዮ ፈሀምዲሰኹሎም።³² እን ጋብሲ ላሪ ድኳ ፈጠንኒ ወንቀርድዮሉኻ ጓቀትኹኽ።³³ ቅፍርናሆምትልኻ አተይኹኽ፡ልኻሊ ቱወሳሰነኻ “ፈርዲት እንተሹር እንተሹ ውራድ ግን፡ ጉድዕድዕ ይዲት እርግድኹኽን?” ዮ ወንቀርኹሎም።³⁴ ወንተሰግሊሉ ሰቆብኹኹ፡ውራድ “አውኒ ግን፡ናልድ፡ብሄር አኸሮ ህንባኹ?” ዩ፡እርጉኹኹ። ምእክርነዲ ትክያ ወራትዲ³⁵ ከፍዮ ሰና እንሸካ ለኛት ኒገቢል ሸሎምኻ ነዋ ይኹሎም፡ “እንቅድሮ ጀረባኹክ፡ናድካ፡ደንሳኸር ንሸቃ-ኸር አኽኒ”³⁶ ንደሲሲ አዶኻ ናጃብል ደውሲኹሉ፡ንደም ቢኻ ኒሕብጥሊ እሰሉ።³⁷ “እና ግናቲትልድ ላኹ ይሰኛድ ከለብራኹሰኩት ክመን-ይት ከለብራኹሰና ግን፡እን ይት ከለብራኹ፡ይት አኽላኒ ኒከለብራኹ፡እን ይት እንሸኽኹሲ ግን።³⁸ ያሐንስ “መምህር ላግርዋብ ኩስኻድ መጃኒንሲ ፍዳኹ ቋልኹን።ይኃ ይነውልድ አኽጋኹ አኽነዲን ገብንኹንሉ” ይኹሉ።³⁹ “ህንባ ሀበገሉ ውራድ ላኹ ይሰኛድ እምራት እሱ ይአወይሲ መቕላ ጋቢሮ ገረሳኹ ላኹ ድኳ እላ።⁴⁰ 40.ንኻ ላኹ ይነት እንጠረጋኹ ይነዲ ግን የኩንኩም። እንቋራ አካኹ መላሉ⁴¹ የኩም ላኹ ክርስቶስሩ ግን ዮ ቀጠንድ ዕቐ ጅእሳኹኩም ኒበነስ ባገት ድወኩንኩም።⁴² እና ግርናቲት ይል እምነውልድ እንቋራ አካኹሰኩት ክመን አጅ-ዋ መጥቃን፡ድኃሪኹሲ ኒክርሚል እንሸውዮ ዓይግሊ ማለነጎሉ ኪድርድሉ።⁴³ ኩልድ ነተፊሉ።⁴⁴ ለኃ ናንዲ ኒላኻ ዲማሰ ድደጋ፡ገሀምሊ ትውኒልድ ቅሩጭ አኸሮ መናብረት ዲመናኽሊ አተይረን ኪድኩካ።⁴⁵ ኩሉክ ከቲሰንካ ቀረጨሉ።⁴⁶ ኩለኃ ሉኩ-ዲ ገሀምሊ ማለሰራውልድ ደልኝስ አኸሮ ጀነትሊ ትውረን ኪዳኩካ።⁴⁷ 47.ኩዕሊ ከቲሰረንካ ምኹዲሊ።⁴⁸ 48.ኩ ለኃ ዕልዲ እን ኒ ቅኾኽ ክረጋኹ፡ኒላኻኽ ሰንተጋኹ ገሃነብሊ ማልሰኒልድ ላዕልዲ ሲመር ጃሩኹል ቱረን ኪድኩካ።⁴⁹ ኒውክ ላኻድ ታሟተኩ።⁵⁰ ከክ ያኹግን ኒታሚትሲ ድሂሰን ውራድ ታምራ ተካኹንኩም? እማ እንታ ጋብሊ ሸዋ ዋንቲኒ አኸርኺርልኸር ወርክናር ዋንቲኒ።

Chapter 10

¹ ኒልድ ጐ ይሁድ ብሪል ኒራ ዮርዳኖስር ካርኻል እንቱኹ ኮዶኻ ከው ገሪው እንትኹሉ፡ኒኻ ኒ እማኒሰና ክንሲሮሎም ተርሲኹ።² ኒል እንትኖኻ ወጠንድዮሉ “ግርዋ ኒአኽነት ደቀሮ ገረሳኹማ” ይዮ ወንቀርኹሉ³ “መሱ ውራ መኸኹኩም ህምባኹን” ይኹሎም።⁴ “ግርዋ ንርድቅሩኹ ፍትሕ እም ደቀሮላዋ” ይንኹሉ።⁵ እንታለፈካ ምቁልናርድ ግን ኒስ ንከተባኹልኩም።⁶ ሰልፍ መሀዲ ግርዋዲ እኽነዲ ሀበ ግን ኒመሀዲኹሎም።⁷ መታን ግርዋ ኒኸርዲ ኒገነዲት ባሮ ኒ እኽነዲ ለኃ ሰኻ አኩት ለሰካ አከነኩ።⁸ ደምቢኻ ለሰኻ አከነኩ ግራ ለኃ አኽኒ።⁹ ጃሮ እንሸዋኹሲ አዳም ሲደገንሉ ይኹሎም።¹⁰ ቱዮሰና ኩዶ ኒታለይቶት ወንቀርኹሉ።¹¹ “ግርዋ ኒአኽነት ደቀሮ ኤሪሪ ክኻንተን ንርዲ ደነዩኹ።¹² ኒሰና እኽና ንራኻሲ ባርዶ አሪ ግርዋል ቱረን ደነዩት” ይኹሎም።¹³ ናንሲ ገምድሮሎም ኒል ናቅሰንኹሎም፡እን ናቅሰውሲ ደአም ኒታለይቶት ዋኪትንኹሎም።¹⁴ “ይገሎም ባራ ግናቲት ይል እንቲድዮ፡ሲመር ጃሩኹ ናሰና የውዲኹ ግን” ዮ ዋኪትኹሎም።¹⁵ “እምንድክ የኩም ሲመር ጃሩኹሲ ናሰና አኽ ከለብርጋኹክ ትወለሉ።”¹⁶ ኒ ናሩረሊ አደክ ላኹ ላኹድ ኒ ናንሲ ገምዴክ ገወርኹሎም። አያሱስትልድ ገድሲ ፍሪራኹ መንደላይ¹⁷ ጉግድ ደኩኻ ላ-መንደላይ እንቶ ኒጃብል ሐርበጠኹ እማ “ዎ መምህር ደባኹኹ ዲመር መናበርትሲ ለውያ ውራ አሰን ኪዳኹንሉ” ዮ ወንቀሩኹሉ።¹⁸ “ውራኹ ደባኹኹ ይራኹንሉ፡ላኹ ካያ ግን ደባኹኹ ንኻ ጃር ግን።¹⁹ ትእዳድሲ አርእሩኹ ደነደግ፡ኩወግ፡ሰወግ፡ብንድ ሸርግ፡ከየንግ፡ኩኸርዲ ኩገነዲት ሳቢ፡ሃሸከብግ” ይኹሉ።²⁰ ኒኻ “መምህር ነሳ እማና ይሸጉድ ተርሰ ተከውኹንሎም” ይኹሉ።²¹ ትግስ መኸኸልትኹሉ እማ እንከላኹሉ “ፈሪ ላሪ ከብትረካ ህምበቲ ክምረውሲክ ክድሮ ድቡራንድ በንደ ጐ ኩመስቀል ምኹርድ ተለዪላ ዓስተርሊ ገድ ተበብቶ ግን” ይኹሉ።²² 22.ኒኻ ገዲኹ እርግነዲን ነስ ተካ ጋብሲ ዋስሰና ገራኹ ቀርቀርቶ ኒልድ ስርግዩኹ።²³ እን ኒል እርግውሲ መኸኸልቶ ኒታለይቶትሲ “ግድ ሻኹ ሲመር ጃሩኹል ቱሮ ገሪኹ ተባኹ ግን” ይኹሎም።²⁴ ነስ ተካ ጋብሲ ዋስሰና ፍክር አኹሎም ባኻኸርኩኹ አያሱስ ኩዶ ወንተሰ “እንታን ይቆር ተባብ ሻው ሲመር ጃሩኹል ቱድዮ ገሪኹ ተባኹ ግን።²⁵ አደራ ሲመር ጃሩኹል ትዋኹልድ ግሚላ ዕል መርቢኹድ ደኩሮ ሰዳወኩ ይኹሎም።²⁶ ኮዶ ትክሲን ባኻኸርኩኹ እማ አኸርኺርሲ “ንሰና አከን አውኒ ግን ደአንድ ገረሳኹ” ይሰትኳኒኹ።²⁷ ትክስ መኸኸልትኹሎም “አዳምሲ ገረሰተላ ግራ ጃርድ ኒውክ ገረሰተኩሉ” ይኹሎም።²⁸ “እናሐን ይን ኒትክ ባርዮ ተለይንኹንካ” ይኹሉ።²⁹ 29.አያሱስ እምንድክ የኩም ይመታንኻር ወንጌል መታንኻር ልኻንዲ ሻንዲ አኸርዲ ገነዲ እቀርዲ ኪሸኻዲ ባሪኹ።³⁰ 30.እና ብራ ኒልድ ተርሰ ማሕገዲ ጀርበትዲ አከኻር ገነዲ እቀርዲ ኪሸኻዲ ሊኽ እሸባ ከለብርድ ግን፡እን እንተራውክትልድኻ መንብሮ ዲመሩኹ እውስትሮ ግን።³¹ 31.ደአም ገሪው ጀበር ሰኻው ደንቢትድዮ ግን፡ገሪው ደምበር ሰኻዋ ጀበር አኸድዮ ግን የኩንኩም።³² አኽታሲክ ተረገሰኹኻ አያሱስ ናጃብ ጃብል፡ ገንደላኹሲ ቋልነሰና ፈክርስኩኹ እን-ኒ-ገርበት ፈሩ እርግዋ ጓቀትኹኹ፡እን ሸካ ለኛት ናቱ ዕጭጭሰሎም ሐዲስድ፡እን ኒል እንቲሮ ፈራ ጀርበትድ ጃኻስቲሮሎም ተርሲኹ።³³ “እናሐን ይን ናን ኣየሩሳሌምትል ተረገሰነኩን እንኩንኹን።ኒል አዳሚንድኹራ አቅሽታ፡በሀሌንድኸር ከታበንድኸር ሻኽስትሮ ግን፡ናዋ ክራ ፈረድዮ፡አረመንድ ደኩስዮ አድዮሉ ግን።³⁴ ማዓቢድዮላኸር ጣዓምብድዮላኸር ኒዳግ ብርጨኝ ይድዮላኸር ግን፡ኒደምቢኻ ኩድዮሉ ግን፡ደአም ኒሲኸር ግርግል ጉሮ ግን”። ዘብደምስቀርድ ሐበን³⁵

የሐንሰዲኝ ሊል ስኩር ይኖ “እና ሺውናኸሲካ፡አቶና ሽንህዲና” ይኹሉም።³⁶ “ውራ እስየልኩም ጀርባደናኸንላ” ይኹሉም።³⁷ “ኩሲመርሊ ይነት ይነላኸሲ ኩላውል ይነላኸሲኝ ኩሽንገብል አክኖ ኩምራድ አክኒ” ይንኹሉ።³⁸ “እንትን ሺውደናኸሲ ላሪ፡አርአዲ፡እን እን ጅኢያፈራ ዋንጨስ ጅኦትነማ፡ወሪ ይኸ እን እን ሊድ ጠመቅስያ ፈራ ጥምቀትድ ጠመቅስትነማ” ይኹሉም።³⁹ “የዋ፡ገረስና” ይንኹሉ።⁴⁰ እና እን ጅኢያ፡ፈራ ዋንጨስ ጅኦትና፡እን እን ጠመቅስያ ህምባ ጥምቀትሲኸ ጠመቅስትና ደኢም ይላውዲ ይሽንገብዲትል አክና፡እን እማና ናድ ደላማ ህንበውድ ግን፡እን አክሊ እዋኸር” ይኹሉም።⁴¹ ሽካ ነስ ዋስኖስና ያዕቆብዲ፡የሐንሰዲር አኸርሊ ሐረቅርትና።⁴² ኒገቢል ሽኛሎም “እን ከወል ሰየምሰው ሒልድ ሻከነትሎም፡ናእውይሲ፡አክኖኸር፡ናምራድሰነከ ሀበነትሎም አርአድኑኹ።⁴³ ሲስና አክር አክላ፡እን እንተልድ ቅድሮ ጀርባኸ እንተንሽቃ አክኒ።⁴⁴ እንተልድ ሽኛሮ ሰውሀኩክ ናድክ ንሽቃ፡አክኒ።⁴⁵ እንሻቅር አክላ-ኒ እንቶ ህንባኸ እንሸቅስርኸር ገሪውድ ፍዳ ኒ-ፊኹትሲ፡ደኩስ እውሮኸርግን ኒ-እንቶ ህንባኸ የኩንኩም” ይኹሉም። በርጢሜዎስ፡ ዓረብሲ እቢስት⁴⁶ ኒታለይቶትዲ ከው ገሪውዲ ድገትል ፋኝ በርጢሜዎስ ጢሜዎስኹራ ይስታኹ ዓረብ ሺዊር ጉግ ሸሊ ከፍ ዮ እርጉኹ።⁴⁷ እየሱስ ናዘሬትናኹ ንድ ደኩኩየው ዋስሰና “አ እየሱስ ዳዊትኹራ ሳኻንቲሊ” ይንሲክ ዋዕ ዩኹ።⁴⁸ ሰቆቢ ዩኑ ገሪኹ ዋኸትንኹሉ።⁴⁹ ሲኸ “አ ዳዊትኹራ ሳኻንቲሊ ዮ ከደክ ከደክ መውዲታትሲ ትብላኹ።⁵⁰ ኒኸ ኒታዊነስ ማሎ የሱስትል እንቱኹ።⁵¹ “ውራ እስየልካ ጀርባድኸን” ዮ ወንቀርኹሉ።⁵² “መምህር ቋልድያ ጀርባከን” ይኹሉ።⁵³ “ፈራ፡ኩ፡አማነት እንኩኹ ይንኹሉ።⁵⁴ ኒታዊነስ ማሎ የሱስትል እንቱኹ።⁵⁵ “ውራ እስየልካ ጀርባድኸን” ዮ ወንቀርኹሉ።⁵⁶ “መምህር ቋልድያ ጀርባከን” ይኹሉ።⁵⁷ “ፈራ፡ኩ፡አማነት እቢስኩካ” ይኹሉ።⁵⁸ ኒኸ ንርድ-ንርድ፡ኒዕልል፡ብስትኹሉ።እየሱስር ጉርበትካ ተለይኹ።

Chapter 11

¹ እየሱሳሌምትል፡ስኩርሰና ቤት ፋኪትልር፡ቢትንያትልር ገራ ዋኸትኹድ፡ገቢል ገእይነሰና ለኛት ኒታለይቶትልድ እንሻቅ።² “ፈራ እንጫ፡እንተጃብል ህንባ፡ድገትል ገእይድኖስነ ድኻራ ጌብላ ላኹ ጨዓንስጋኹሉ እንሸውሶ አርትኖ ግን እንክድኖ ይል ናቅሰሉ።³ ውራ ሀብደናኸን የንኩም፡ይና አደራድ ጀርባድኹሉ የሉ፡ንኸ ንርድ-ንርድ አሸሾ ወንተስርሉ ግን፡የሉ”⁴ ፈርኖ እን ኒየስነሎም ለድኻራ፡ጌብላ ደንኤብል ጉግ ሸሊ፡እንሸውሶ ዳዊትኹሎም፡እማ እንክንኹሉ።⁵ እን፡ደውዮ እርገውልዳ “ውራ እስደናኸን ጌብብሲ ውሪኹ እንክድናኸን” ይንኹሉም።⁶ እን እየሱስ የሎም እርገኹሰና፡ይንኹሉም።⁷ አድኖኸ እየሱስትል፡ናቅስትኹሉ፡ና-ሰረንሲ ዓደፍድኖ ሰነኸ እየሱስ ጨዓንስኹሉ።⁸ ና ታኩንሲ ጉግሊ ወሽቅስኹ ላዋ ካልድ ሽልሽልሲ ሰልዒነክ ጉግሊ ወድወዲ፡እርግኹ።⁹ ኒ ጉርበትዲትል ፈሩ እርገዋ “አውሳዕና አውሳዕና ጀርባኸ፡እንተራኹ ገውርሳኹ ግን” ዩኑ ሆርያ እሱኑ እርግንኹ።¹⁰ “ይና አክር ዳዊትር ሲመር፡ጃር ሰኛድ እንተራኹ ገውርሳኹ ግን አውሳዕና ዓስተርሊ አክራሲክ” ዩኑ በረጃኑ እርግንኹ።¹¹ እየሱሳሌምትል ዓደሰና ቤት ጸሎትል ትውኹ ኒትክ መኸኸልቶኸ ዓመቅሪብ አክነ ዲን ኒታለይቶትዲ ቢታንያትል ፈሩኹ። በላሳ እሸትረረ¹² እየሱስ ቢታንያትልድ ፈሰና ከአር ቱኹ።¹³ ለበለሳ፡ኤሼትር ህምብረር ቋልኹ እማ፡ቀስታኹ አረረንላ ዮ ንርትል ገለዱኹ፡ደኢም አሻ-ንኸ ላሪ አርላላ፡ይኸ ላገፍድ በለስ ወክትር እርግላ።¹⁴ “የደቦ ዲመዳይምድ ኩ-ፍርርሲ ላኹ ቀንሲ” ይኹሉ ህዋዩንኸ ኒታለይቶት ዋስንኹሉ።¹⁵ አተኖሰናኸ ቤት ጸሎትሊ እራኳ ምኹር፡ቱጊንኸ ገብኹሎም።¹⁶ “ይልጃን ናድካ፡ጸሎት ልጃን ያኹ ከተብሶ አለማ ? ደኢም እንትክ፡ስኳን ጋኽ ሀብዲኒኹሉ” ዮኸ መሄርድኹሎም።¹⁷ በህሊንዲ ከታበንዲኸ ዋስንኹሉ እማ አወሀቢነ፡ድሂሰነትሉ አርአምብስትሎም፡እርገኹ፡ውረድ ከው ናውክ ኒትምህርቲሲ ፈክርሱኑ እርግንዲን ጓቀ፡ቱኑ፡ሰኻነኩ።¹⁸ ኮልድ ፍኑኹ።¹⁹ ከሰሶና ሊድ ወንተናኑኸ፡እን በለስት ንርአስሉልዲ፡ኢድሮ ህምብረትር ቋልኹኹ።²⁰ ቤጥሮስ እን ጋበት እልብዲኹ እማ “ረቢ ቋሊ እንጫ፡በላሳ እንቲ እሸረረ ኢድቲግራ” ይኹሉ።²¹ ህዋዩ ወንተስኹሉ፡ጃርድ እምና፡²² ኒለበከድ ተሐድብረ ኢምኖ ሺወኹድ ኒውክ አከኩሉ፡እና ገረሰ ጉ ኒልድ ባሕርሊ ትዊ የንሉኸር አክርድሉ የኩንኩም።²³ የኩንኩም ኒውክ ጸሎትሊ ሺዊዲነኹክ አርትኖ እምና፡²⁴ እስዲን እን እንታኸር ዓስተርሊ ህምባኹ እንታ ዓገብሲ ብሕል ይሮኩም ላኹሲ እንጠርጋ ብሕልያ።²⁵ ብሕል የግደነ፡እን ዓስተርሊ ህምባኹ እንታኸርር እንታት ብሕል የለኩም።²⁶ ኮዶ የርሳሌምትል እንትኩኸ፡እየሱስ ቤት ጸሎትሊ ጅልወኸ አቅሽታ በህሊንዲ ከታበንዲ ሽማገሊዲ ኒልስኩር ይኖ²⁷ “እንቲ እና እስረውሲ አውር ምራድድ ግን እውንኒ ነስ እሲ ያኹኩካ” ይኖ ወንቀርኹሉ።²⁸ እንታት ወንቀርየኩም ነስ አውር ምራድድ እስት ድውየኩም እና ወንቀራ ይሪትል ቀንተሰሊ።²⁹ ጥምቀት ዓስተርልድመኒ እማ ብሪልድ እንደ ወንተሰሊ ይኹሉም።³⁰ ናልፈክድ አስተንተኖ ዓስተርልድ ይነኝ እማ፡ውረድ ከለብርድኒሉ ይሮና ግን ብሪልድ ይነኝ ኮዶ ጃባኹ፡ከውሲ ጓቀ፡ትነኩን።³¹ ናውክ የሐንስቲ ነቢ አኸት ከለብርድሉ፡እርግንኹ።³² “ከንዶ፡ላሪ ኤርእኒ ይና” ይንኹሉ።የሱሳ “አንኸር ነስ አውር ምራድድ እስት ድውሊኩም” ይኹሉም።

Chapter 12

¹ እየሱሰ፡ድግምድ ጋቢርሎም ተርሲኹ፡ላገርዋ፡ጀቢባ ካና ተከለኹ እማ ኬለባኹሉ፡ደቅዶቀሰና ኸር ጎቅ ግኽዲኹ ልጃን ሺራኹ ገበርኸ፡ተከውውድ ምዳሶሎም ሺሽዶ ፈሩኹ።² አኸ ሰነኸ እን፡ ኒ ምዳሰውድ፡ኒገፍሲ ናቅስሮሉ ኒ ገንሺኒ ፈሰኹሎም።³ ሻኸኖሉ ግምብድ ጠዓምብኖ ናን ካያ ወንተስንኹሉ።⁴ ይኸ ሐዲስድ ገንሺና ኤሪኹ እንሻቅኹሎም።ናውኸ ኒስርስ ክርጃድ መድኖ ጀኸኒ ዳገንኹሉ።⁵ ኤሪኹ፡እንሻቅኹሎም ኒስር ሻኸኖ፡ኩኖ ባርንኹሉ።ኤሪው ገሪውር እንሻቅኹሎም፡ነስር ኤድኖ ላውሰኸ፡ኩነኹ፡ላውሰኸ ጠዓምብኹ።⁶ ላኹ ኒኹራ ትክስ እንከሉ ሰኛኸኒ ኒ ለበከድ “እንደ ይኹረሳ ስማርድነሉ” ዮኸ፡ደንቢረድ ኒት እንሻቅኹሎም።⁷ እን ኤሪስ “ኒን እንለዋኹ ግን፡ለኸና ብረስ ይነሹሺ ለውኖ ኩንንሉ” ይኖ ኩድኒኒኹ እማ አድኖ ኩነኹሉ።⁸ ጭንድቅልድ ፍድኖ ከደን ማልንኹሉ።⁹ አደራ ናን ውራ እሲራ ተካኸንኩም? ኒለውድ ፈሮ እን ኒምዳሰውሲ ድሂስሮ ግን ጭንድቅ ሰኽ ኤሪውድ ምዳሰረሉ።¹⁰ በነየንቲ ቃበብኖ ማልነር ክርኝ መሐይድ ድኩር አክቲ።¹¹ ጃርድ አኽኹ ግን ይና ገሽል ሽኸርቶ ቋልስቱኹ ያኹክቱብሲ እንበብድግድናኸርማ ይኹሉም።¹² እና ድግም ናድ አኸት አርአስትኹሎም ሻኸድኖሉኸ ጀርባኒኹ ደኢም ከወልድ ጓቀ፡ትነዲን ባርኖሉ ፈርኩኹ። ወርኮራ ቁሳርሲ¹³ ፈሪሳንልድር ሄሮድሳንልድር ኒጋብድ ከቲስድኖሉ ይኖ ኒል እንሻቅኹሉ።¹⁴ እንትኖኸ “መምህር እንቲ ነስር እንደስር ይኖ ጎልልግሪ ላኹሲ ስማርግሪ እምር ገሽ ማኽልትግሪ ጃር ጉግሲ መሄደረት አርአንኩንካ።ናን ኩድ ውራ ተካኸንካ ቁሳርሲ ወርኮራ ፍድና ዋጅብማኒ አክላ ዩኑ ወንቀርንኹሉ።¹⁵ ናኩድኝ ምቀልናናኹሲ አስተብሀልድነዲን “ውሪኹ ኩለፍድድናኹንላ እንደ ላሰወልዲረስ ናቅስሊ ቋልድያ” ይኹሉም።¹⁶ ናዋ ናቅስኩሉ ኒኸ “እና ክታብዲ ገሽዲ አውራ ኹኒ?” ናዋ “ቁሳርዲኹ ዋ” ይንኹሉ።¹⁷ “እማ ኒን አኸ፡ደምቢ ቁሳርድኹሲ ቁሳርሲ ጃሩኹሲኸ ጃርድ እዋ” ይኹሉም።ንድኸ አስደመምኖ አላ ጋዶ ግን-ኒና ይኑኹ። ክሪውድ ጉና¹⁸ ላው ክሪልድ ጉና አላ፡የው እንትኖሉኸ ነዋይኖ ወንቀርንኹሉ።¹⁹ መሴ ላኹ ዳን ሻኹ ክኸንተን እኽርጊ ክረን ኒዳን ኒዳንድ ፈደና ጉድሮ እን አኹነት ለውሮ ህምበኩሉ ዮ ከተቦ፡ ባሩኹና።²⁰ ናን ለኛታ ሻን ሰኻነኩ እን ቅዳኹ ክኸንተን እኽርጊ ክሩኹ።²¹ ለኛራ፡እን ባይኦረት ለውኹሉ ኒንኸር ባርጊ ክሩኹ።²² ሲኹርር ዓስኩሉ፡ና ሃቢነ ለኛተክ ትውትኹሉ፡ናውከ እኽርግኒ ክርኩኸ።²³ እን አኹኖኸር ክርቲ ክሪልድ ጓናከክ ለኛተክ ክኸንቲላ ሰኽኒዲን ሰልድ አውኒ ግን ንራኻ አክር ህምባኹ ይንኹሉ።²⁴ ነውኖ ወንተስኹሎም ክቱብሲኸር ጃር ሐልሲኸር አርአምብነድ፡እንትን ከትደነኩ እንኩድኹ።²⁵ ክሪልድ ጓናከክ ዓስተርሲ መላክክቲ ጃሩሰና አክድኖ ግን ግራ ክኸንተውር እልኒ ክኸንስውር²⁶ እንትን ክሪውድ ጉድ መሴር ክቱብሊ እን ጃር ገርበትሊ እን ጃር ክሪውኸ አክሊ ዮ ጋቢኹሲ እንበብድድነማ? ²⁷ እማ ኒ ጃር ህምበውዲኸ፡ግራ ክሪውኸ አክላ፡ንድ ገሪኹ ከትደነኩ እንኩድኹኹ ይኹሉም። ናድከልድ ኩኛኹ ትእዳድ²⁸ ከታበንልድ ኒል፡ዲውኹ እየሱሰዲ ጉድዕድዕ ዩኑ ዋስኹሎም ኒኸ ትክስ ወንተሱሎም ዋስነዲን፡ነዋ ዮ ወንቀርኹሉ “ናድከልድ ኩኛኹ ትእዳድ እዋንግን” ይኹሉ።²⁹ ነዋ ዮ ወንተስኹሉ፡ናድከልድ ኩኛኹ ታእዳድ ጃብራ ኒን፡ግን ዎ እስራኤል ሸኑሪ ይነዳደራ ጃር ላኹ ንካያ-ግን ኒንኸ አሪኹአላ።³⁰ ጃርሲ ኩለበከዲክ ኩፊኹዲክ ኩፊልዲክ እንከሊ ያኹ ግን፡ኒን ግን፡ጃብራ ትእዳድ።³¹ ለኛርር ኒተካኸኹ ግን ኩጨርስ ኩፊኹትሰና፡ ሀብረ እንከሊ ያኹ ግን።ኒልድ ኩኛኹ አሪ ትእዳድ አላ ይኹሉ።³² ከታባኸ ትክስረ ጋብሪኹ መምህር እምንድክ፡ጃር ላኹ ግን ኒንኸ አሪ ጃር አላ።³³ ኩለበከዲክ ኩፊኹትዲክ ኩፊሊትዲክ እንከልና ኩጨርሰኸር ኩፊኹትሰና ሀብረ እንከልና፡ኒን ናድከልድ ቀርባንልድር ሰደቅትልድር ፍረኢርሳኹ ግን።³⁴ ፈጠኖ ወንተርሰትሉ ቋልነዲን “እንቲ ሲመር፡ጃቱኸልድ ሺርዶ እልላ” ይኹሉ።ንድ ደምቢ ላኹ ደይቦ ወንቀርዶሉ ገረሰላ። መሲቅ ዳዊቱኹ³⁵ ቤት መቅደስሊ ክንሰንሲክ “ከታበን፡አዋ ሃቢነ ግን፡ ክርስቶስቲ ዳዊትኹራ፡የናኹንላ” ዮ ወንቀርኹሎም።³⁶ ኒ ላውድ መንፈስ ቅዱስድ ትንክብሪ፡ “አደራ ይአደረስ” ኩኦፋይትስ ኩልኩኩ ስቪይሲ እሲሲሲከሎም ዩላውል ጀጋክ ዩ ይኹሉ፡የኩ።³⁷ ዳዊት ኒለውድ ያደራ ዮሉ ዋኑ አዋኸ ግን ኒ እኹራ አካኸን እን አክ ከላኦ ኒ ፈርሐዶሎም ሸኑራሉ፡እርግንኹ።³⁸ 38-39.መሀርዲኹሎም ነዋ

ይኹሎም እንጫ ቃማትሽ ሺረው ሰሪርከ ደህህ መህህ የው ከተበንልድ ፈጠየና ዕርዳረልር ደባንማ ይስትድዮ እንከለው ቤት ጸሎተኢ አከጃር ነብረል ዌጦተተል በደራረጃ የው⁴⁰ ነበንተ ባይሉት ልጃንትትሲ ቋው፡ጃላኹክ ጀንጀንዶሎም ቃዕረታትሲ ጸሎተት ሺረው እለው ነሰ ፍርድ ሌላኹኹ ጨበረኩሎም። ባይኣሩ ድቡርር ዋባእ⁴¹ እን ኒል ዋባእሲ ባይድናኹ እን ድቢኹል ጀርኮዮ ከው ዋባእ እንድቢል ሸገልሸሲ መኸልኸ ባጁኹ፡ገረው ገድ ሻዋ በጁኸዲክ፡ዋባእ ገምድሲ ቋላኹ።⁴² ባይኣሩ ድቡር እንትሪ ለጌ ሰትም አከው ገምድተ።⁴³ እንሲን ነታለዶትሲ ኒል ሻን “አምንዲክ ይየኩም እና ባይኣሩ ናድከልድ በጁኸድሮ ገምድተ የኩንኩም።⁴⁴ ነው ከሚነ አወይሲ ከብተውልድሎም ገምድኑኹ።ኒንኻ ንሪ ከምረውልድ ንር መሳንሲ ኡቴ” ይኹሎም

Chapter 13

ጡቤ መቅደስልድ ፊ ላኹ ነታለደቶትልድ “መምህር ማኅልጉንደ! ውራ ተካ ክርኻድ ገበርሶ ህምባኹን” ይኹሉ።² ክልብርሰ “እና እንትን ቋልድናኹ ግብር ከላእኩክ ክርኝ ክርኝ ኤወይሲ ከብተጊ ኒውክ ድምትን ኣኸር ግን” ይኹሉ።³ ሞኅትኹል መቅደስሲ ቋሊሲ ቅብሊ ከፍዮ ሞኑኻ ቤጥርስዳ ያዕቆብዳ ዮሐንስዳ ናቱ ዕምባጭሲ ኣድናሉ።⁴ “ድዊድ መምህር እና እንቲ ይራ ጋባ እውን ግን ንእክና ኒ ሻርትኻ እውያኹ ኣኸር ህምባኹ ኣክት እንደ ድዊና” ይኹሉ።⁵ “ሃያ እውስት ፈጠና።ኣኻኹክ ከቲሰጊንኩም⁶ ገሪው ይሰኻድ እን ግን ክርስቶስ ዩኑ እንትዮ ገሪውሲ ክቲሲድ ዮን።”⁷ እንሸኹኹዲ ሞስድነሰና ሀለክስ ጋኽር ከተጋኽር ነን እንቲድ ህምበው ግን ደእም ደንጎባ ኣኽላ።⁸ ዘውረድ ከው ኣኸርኸሲሊ ጉር ግን ሲመር ሲመር እወይሲ ኒልክ ብሪ ውልቅዳ ትግርዳ ኣኸር ግን ነጎ እን ጂቢ ሰልፍ ርገስትና ግን።⁹ ሳምዕ ኣኽያ ይመታን ዲቢል ደኩስና ኡድናኩም ግን ና ቤት ጸሎትሊ ጠዓምብናኩምኽር ቀለጥድናኩምኽር ግን፡ይኸ ኮዶ ኣስያማ ጃብሲ ገወድናኩም ግን እማ እንተሹቲ ተከዋ ፈጠና።¹⁰ ነን እንትጊ በደድ ወንጌል ንልክ ሰበክስር ህምብኩ።¹¹ በደራሪኻ ይድና ውራ ይኖኻ ጋቢና ይድና ርገስት፡ውራ ጋብደነት እንሲንትል እውስትናኩም ግን።እንሲን እንትን ኣኸድኒጋብደኖኽር መንፈስ ቅዱስ ግን።¹² ግርትሊ ዳን ኒዳንሲ ኣኸር ኣኹረስ ደኩሶ፡ክሪል ኡር ግን፡እቀር፡ናክላላዳግ ጉድና ግን ኩድኖኽርልም ግን።¹³ ሰኻ ሰበትድ ናውክ እንጠርድናኩም ግን እን ደንጎቢል ኣኽታሲክ ዓቅል እሰኹክ ደእም ደኤንዶ ግን። ኢደሩጎሌምትል ገማ መዓት¹⁴ ዳንኤል ነቢ ያኹ ደነይ ሰማሳኹ፡ኒ ኣኽእኝ ኣኸጋኹል ኣኸ ህምባኹሲ ቋልድነሰና፡እምብብድኹክ ፈምህኒ እንሲን ይሁዳትል ዲውመ ገተል ኣግሪነ።¹⁵ ልኻል ዓረጎ፡ዲውኹ ገምጊን እራኡ ኣድሮዮ ኮዶ ልኻል ትውጊን።¹⁶ ዲውኹር ሰረና ኣድሮዮ ኮል ወንተርጊን¹⁷ ግርትት እንደል እኩን፡ሕዮቱዲ ነብሰውዲ መላሎም¹⁸ ሽቕ ኣኽጊንኩም፡ሸዋ።¹⁹ ግርትት፡እንደል ጃር መሀርይንትልድ ንኪትል ኣኸራሲክ ኣኸ ኣጋርኹ ንድ ደምቢኽር ኒኹርሲክ ኣክጋኹ ጅርበት በሀር ኮት ኣኸር ግን።²⁰ ግርትሲ ጃር ኒ ፍሪሪውድ ፈክድ ድርጃደንጎሎም ላኹ ሰኻ ሰራኹ ደኤንጊድ።²¹ ላኹክ ክርስቶስ እነሐኒ ነት፡እንጨሐኒ እንጨድት ህንበኩ የንኩም እምንገሊ።²² እንሰከር ግርትሊ ክርስቶስ ብኖትዲ ነቢታት ብኖትዲ ጉድና ግን፡ኣኻኹሎም ኣክን እንፍሪርሰውሲኽር ከቲሰዲና ኣምርርፈ፡ፈከርዳ ወራትር ኣሲድና ግን።²³ በደር ኒትክ ድውኩም ህምበኩን፡ፈጠነኩም። እዲኒ ደንጎባዲ ዳማንድኹሪ እንተርነዲ²⁴ “እንግርትሊ እን ጅርበት ደምቢኽ ኳራ ጨልመቶት፡ግን ኣርባ ኽር ንር በርህሲ ኡቶ ኣኽላ ብርሲ ኩትቶ ግን።”²⁵ ዓስተርልድ ለብር ግን፡ዓስተርሊ ህምባ ሓለት ረመጭስር ግን።²⁶ ኣዳምንዲኹር ብኳነሲ ኢሐልዲኽር ነብብርድኽር እንተና ቋልስትር ግን።²⁷ እንሲን፡ኒንሸቃኢ ፈሶ፡ፍሪርሰውሲ ሰጃ መሐይያትልድ ብሪ ግንዲልድ፡ዓስተር ግንድል ኣኸራሲክ እንኮልኩልኩልናዮሎም ግን። ደንጎቢ ሻርት²⁸ ደንጎቢ ኣርድ ኣዋኽ ንንተረት፡ኒ ገርትሲክ፡ኒና በሊሲንትልድ ፈምህኩ፡ንሊንክክ ኣሽርቲ ተርሶናና ሸበላ ስኩረት። እኽራሲክ።²⁹ ሰና እንትኖር ይኸ ነስ ተ ኣሻርትል ዳልድነሰና ይድድሪ እንተ ወኣእለሊ ላኹናንት ፈሀመኩክ።³⁰ ይኸኩም ኒጊ ኒውክ ኣኸርሲክ እና ኣልክ ነን ደኮግነት።³¹ ብረዳ ደኩር ግን ይጋግኹ፡ደኮግነት የከንኩም። ተወሀት ጀርብደሲ³² ግርጋ ይንጋ እውክት እውን ኣኽት ነቱ ኣኸርድ ንኻ፡መላእኽት ዓስተር ኣክነኻር ኣኸርሲ ኣከኻር ላኹ ድኳ ኣርእላለ።³³ ግርትት እውን-ኣኽት ኣርእድ፡እማ ፈጠናኽር ተውሃኽር ሸዋኽር።³⁴ ግርዋ ኒልኻንሲ ባሮ ሸሺድ ፈርድየሰና ኒገንሺንሲ ሸኝ ላኹሲክ፡ሀመድሲ ኒልኻሲ ሻኹሶ እንደኣብሲ ተከዋኹሲኽር ገንጅጊን ተውህሮ፡መኹኹ፡ደንቢ ፈራኹሰና ግን።³⁵ እማ ገድም ምል ይጋ እንልኻን ኣደራ ውሪ ሁመትሊ ወንተረት ኣርእድ፡ኒ፡ኒውንተርና ኩንኻመሲ፡ቂር በልኻመሲ፡ዲርዋ ኳይኒል መሲ፡ ጃህሪይ ፈሰናመሲ፡ላሪ ኣርእስተላ እማ ሐሶሰየኩም።³⁶ ዮ፡እንቶ ገንጅድና ሞንትዲት ኣርጊንኩም ብርያ።³⁷ እንተት ድዋኹሲኩም፡ናድክድ ግን፡እንድዋኹ እማ ተካሕያ ሐሶሰየኩም።

Chapter 14

ፋጅኸኹዲ በዓል ቀጨጨታኹዲት፡ለጋ ዳራ ከብተ ዋነ አቅሽታ በህለንዲ፡ከታበንዲ እየሱስቲ ተሐትትድ ምልሲ ሻኽዩ ኩድኖሉ ጀርባኑ እርግኑኩ።² ከዋ ነበክል ረብሸት ጉጊን በዓልድ አኻጊን ይኑኩ። እየሱስ ቢታንያተል³ ቢታንያተል፡ሰምኦን እንበርሰትኩድ፡ልጃሊ ምዳቱ ላ እኹና ዕጥር ሕበባ እንገው አድሮ እንትሮ ከባተትሲ ከረደ ኒኢኻርሊ፡ብቅሲቲሉ።⁴ ኒል እርገውልድ ላው ቀጠብዩ “እበዲ ነስ ተካ ዕጥር ውራኹ ግምሽ ቡቅታኹን።⁵ የው፡ዕጥር መለምል ሰኚ ሊኽ አወይሲ ክስቶ ድቡራንድ አኻጊድማ!” ዩኑ ልኸኒኒኹላ።⁶ “እሲቶ ባረውርላ፡ውራኹ፡ማሕገደድናኹላ፡እና ንሪ እስራኹ ትክያ ወራት ግን።⁷ ህምበነኩ ጀረብደነን ካቢትዮሎም ገረሰደነኩ።እን ደእም ዲማ እንተዲ እልሊ።⁸ ንርዓቅምሰነክ እሲቲ፡እን አመሪ ዪ በድንሲ ሸመትቶ ህምብራኹሲ ናን በደርዶ አሲቲሉ።⁹ የኮንኩም እና ወንጌል በስክሳ እርድሊክ እና ንሪ ሀብረኹ ወረሰትሮ ግን። ይሁዳር አየንና¹⁰ አስቆሮታዊራ፡እን ሸካ ለጋትልድ ላኹ እየሱስቲ ደኩሶ እውሮሎም አቅሽታ በህለንሊ ፈሩኹ እማ ናዲ ኩድኢኹ።¹¹ እምንድክ ፈርሕዮ፡ ሰላዲ እውድኖሉ ዲኃኑኹ።ኒኻ ናናተል ለብድርሉ ዮ፡እውሃበ ምልሰ ሻኽትሉ፡ደልም ጀሪቡ እርግኩ።¹² በጋ ፋጅኸድ በረኽሳኹሲ ሰልፍ በዓል ቀጨጨታኹል ነታለይቶት፡ “ፋጅኸድ ቍቶ አዋል ፈርዮ ደለምድኖካ፡ጀረብራኹን” ይንኩሉ።¹³ ናልድ ለኃት ሸኛ፡ላኒ ፈራ ድገትል ኒል ግርዋ ጀን ዓቋኹ ምኹሮ ፈራኹ ሀይፍ ይሮኩ ግን እማ ኒጉርጉርበት ኮል አተያ።¹⁴ ልጃሊ ትዋ እማ እንልጃ አደረሰ መምህር እን አካን ይታለይቶትዲ ፋጅኸስ ኒል ቋኹ ልጃን አዋን ግን ይኹካ የሉ።¹⁵ በሄርኮት ልጃን ኒወሽቆዲ በጠፋ ህንግሮት ቋሊስሮኩም ግን እማ ኒል ደለምደለ ኒኹሎም።¹⁶ እን ድገትል ዔርዮ ፋጅኸስ ኒኹኹሰንሎም ደለምድኑኩሉ።¹⁷ አኹስበኻ እየሱስ ንሸካ ለጋ ታለይቶትዲ ኒል አተየዩኹ።¹⁸ ግልበሰና ዋኒኻ እየሱስ “እምንድክ ይየኮኩም እንተልድ ላኹ ይዲ ቋኹ ሻኸሲዳር ግን” ይኹሎም።¹⁹ በሽኽርና ቍቍሮርትኮን ላኹ ለድኻ “አዋ እርኢኹን እንታክ አኻርሲ” ዩኑ ወንቀርኑኹሉ።²⁰ “ሸካ እንትልድ ኒናንሲ ይዲ ግርባሊ ገምዳኹን”²¹ ኒድ ከተብሶ ህንበሰና ፈረኩስ እንኩኹ፡አጅዋ እንግርዋ አጅማንድኹረ ኒኩሶ እዋኹ እኒርሰጋኹ አክን ኪድርድሉ” ይኹሎም። እየሱስ ቅዱስ ቁርባንሲ እሲኹ²² እየሱስ ሳንስዐስ አዶ ጸሎት እስ ገውሮ ሸረፎ “እህና አዳ-ቋ ኒን ይሰኽ ግን” ዮ እውኹሎም።²³ አዶ ጀርሲ ሐመድዶ እውኹሎም፡ናውኻ ኒልድ አድዮ ጅእኦኹ።²⁴ ይኹሎም “ነን ይብር ዓደት ሐዲሱ ገሪውድ መታን ቡቕተው ግን።²⁵ ጀርኹል ሐዲስድ ጀእ ግርጋ እንትራሲክ ንድ፡ደምብክ ሚዶ ጨመምሰውልድ ጀእኦት እምንድክ የኩንኩም” ይኹሎም።²⁶ ሐመድዮ ደምበኽ ደድ ገሪል ተረገስኑኩ። ቤጥርስር በረይና²⁷ ኩየሉ ግን እን በግኻ ፈተታሕ ይቶ ግን ያኹ ክቱብ ህምበኩ እማ ንኪ ቂር ናውክ ይድ እንቈራትዮ ግን²⁸ ደእም ገሊለትል በደርድየኩም ግን ይኹሎም።²⁹ “ናውክ እንቈራተኛር እን ኒኹርስክ ኩድ እንቈራተገት ይበት” ይኹሉ።³⁰ “እምንድክ ይየካ እንቲ ንኪ ቂር ዲርዋ ለጋ ዶል ኳየጊ ሲኹን በረይቶለ ግን”³¹ “ኩዲ ክራ አከኛር ክርዲ ግን ግራ በረየሊካ” ዬክ ወንተተረክ ጀመርኹ፡እንደንኛር ናውክ እንደዋ ይኑኹ። እየሱስ ጌተ ሰማኒትል³² ሰማኒ ይሰንኹ አካላኻን ፈርኑኹ።እየሱስ ነታለይቶትሲ “እን ጸሎት እሲሪሲክ እንታን ነት ጨበረላ” ይኹሎም።³³ ያዕቆብዲ ዮተሳንሲዲት ኒዲ አዶኻ ሳደድስሮኽር ረብጭስሮኽር ተርሲኹ።³⁴ “ይፈኹት ክሪል ገእይሮ ህምበቲ ነት አኽድዮ ገንጅጋ ሐሶሰም” ይኹሎም።³⁵ ግናዪ ዕጭጭዮኻ ብሪል ብሶትድ ክብር እን ወክት አካኹ አክን ደኩርሉ³⁶ “ዎ እበ እንቲ ኒትክ ገረሰራኽር ግን ኩምራድ አክን እና ዋንጫ ጅርበቱኹ እን ጅእኒሉ ደኩሮ አካኹ አክን ይልድ ደኩ፡ደእም ኩምራድሰና አኽኒ ግን ግራ ይምራድሰና አኽኒጊ” ዩ ሸዊኹ።³⁷ ወንተሮሰናኻ ገንጅዮ እርኹሎም እማ ቤጥርስቲ እንቲኽርማ ላዶን ድኳ ተርህብስ ቁልስርኡን?³⁸ ሐሶሰያኽር ሸዋኽር ሸርሊ ቱገድኒ፡ፊኹት ደለማኹ ግን ሰኽ ደእም ሐዋም ህምባኹ ግን።³⁹ ኒእማኒሰና ሸዊኹ።⁴⁰ ናል ወንተረሰና ገንጅዮ ዲኒኒሉ ጅመኹ ታቆሎም እርግንዲጋ ጋበናኹክ እርእምብስቲኹሎም።⁴¹ ወክት ወንተሮኻ “ዓቅትራ ገድም ገንጅ ፊኒ ኽር አዳማንድኹራ በህለደላ ናንትል እውስታ ወክት ዓቅትራፈርኩ።⁴² እን ካይን ሻኸሳኩሲ ሰኩርኹን ፈርንን” ይኹሎም። እየሱስር ሻኸሰና⁴³ ኒ ነስ ጋቡኽ ይሁዳ እን ሸክ ሰንትልድ አቅሽታ በህለንሊ ጅክ ከታበን አህለንድኽር ሸማገሊታት ልድኽን ሸንቆሰው አካዮዱዲ ግንፍዱዲ ይበልቶና ኒዲ እንትኑኩሉ።⁴⁴ ካይን ነዋ ዮ ፈጠኒሱሎም እርግኹ “ከተጋና እን እን ሰለማኹ ኒ ግን ተብድዮ ሻኸላ እማ ተከውኸት አይሉ” ዮ ከድኻሎም እርግኹ።⁴⁵ ስከት ዮኻ “ዎ መምህር ደባንማ” ዮ ሰለማኹኩሉ።⁴⁶

ለመጭቢነ ሻኽንትሉ።⁴⁷ ኒዲ እርገውልድኻ ላኹ ሴፍሲ ኒልኻልድ፡መጭብ ላገንጃና አቅሽታችሁ፡እንቅወስ ለደዶ ጨረምችሉ።⁴⁸ “ስዋሲነማ አስያፍዲ ግንፍፍዲ ሻኽድ፡አንትድንትን ኤትኖለ?⁴⁹ እንተዲ ቤተ መቅደስሊ መሄርዲ ሰኝሊማ ፡እንሲን ሻኽግድኒሊ ውራ ናኝ ኒን እንክቱብ አቅትሮር መታን አካችሉ ግን።⁵⁰ ባርዳሉ፡እርግቱሉ።⁵¹ መንደላያ መቅጠን ክዬል ታዋዊ፡ወንድፍሮ እርጋች ካያ ተለይኹሉ።⁵² ሀንተር ይኖሰነኝ ታዋብና ናንተል ባሮ ካያ-ማያ እግሩሉ። እያሱስ ዲቢ ጃብል⁵³ አቅሽታ ብሄርሊ አድንትሉ።ኒሊ አቅሽታ በሀሊንዲ ከታበንዲ ሽማግሌታትዲ ዲቢትኹ።⁵⁴ ስርግዮ ኒጉርበት እንተሩ አቅሽታ ከለብል፡አክታሲክ ተለይኹሉ።ኒልኻ ገንቢንዲ ሕበበርስ ካውርዶ ጀጋሕ ዩኹ።⁵⁵ በሀሊንዲ ናውክ እን ዲቢል እርገውድኻ እያሱስቲ ሽረው(ስምዐው) ጀርቡት እርግቱሉ ደአም ብኑኹ።⁵⁶ ብንድ ሽርኑኹ ፡ደአም ሽርና እኼርኪርልድ ዋስስትኝኒ።⁵⁷ ጉኖኝ ብንድ ነዋ ይኖ ሽርኑኹ⁵⁸ “እን እና መቅደስ ከዋ ናንድ ገበርሳችሁ ሐንፈሶ ሴኃ ኳረድ ከዋ ናንድ ገበርስጋች ገበርያ ግን ዩንሲክ ዋስንክንሉ” ይኑኹ።⁵⁹ ኮዶ እኼርኪርሊ ዋስስትኝና ብኑኹ።⁶⁰ እን አቅሽታ በሄር በበክል አኹኹ እማ እያሱስቲ “ውራ እንቲ ላሪ ወንተሰለማ ነስከው ከአውትሲ ሽኡኑ” ይኑሉ ።⁶¹ ላሪ ድኳ ወንተሰለሉ።እን አቅሽታ በሄራ ኮዶ “እበዲ እንቲ ክርስቶስ እን ገውርሳችድ አኹራማ።” ይኑሉ።⁶² “የዋ እን ግን፡አዳማንድኹረስ ኒሒልድክ ላውል አኹ ብኳን ዓስተሩውድ እንተሩ ቋልትኖሉ ግን” ይኑሉም።⁶³ አቅሽታ በሄራ ነስ ተካ ጋብሲ ዋስስና ኒታዋስስ ሐቕሲኹ እማ “ናንኻ ውሪ ሽርና ጀረብዳኹንና።⁶⁴ ጃኝኹሲ ዋስደኒማ እንትን ናንኻ ውራ ተካኽንትም” ይኑሉም።ናዋ ክርዶ ህምበኩሉ ይኑኹ እማ ክራ ፈረድንትሉ።⁶⁵ ብርጭቅ ይድኖሉ ተርሲኒኹ ገሽሲ ጀርመምኖሉኻ ጠዓምበኒክ “እንደ አርኢ አውሂ ግን ጠዓምባኹካ” ዩኑሉ እርግቱሉ።እን ገንቢኝር ድርቁስዲነክሉ “እንደ አርኢና አውሂ ግን ደርቁሳችካ”ዩነክ ማዓቡሉ እርግንኹ። ቤጥሮስር በረይና⁶⁶ ቃዕሪትለ ዋኑ ላሪ አቅሽታ በሀሊንድ ገሽቃ እንትቲሉ።⁶⁷ ተቃሰረ መኸልትቲሉ እማ ፈረግሮሉ “እንትክር እያሱስ ናኸሬትሩኹዲ እርግሩኹ” ይቲሉ።⁶⁸ “እና እንቲ ይራኹሲ አርአሌሉ እንቲ ይራውር ፈሃምሰለሉ” ዩ በረዩኹ።ኒልድ ጐኝ መራብሊ አኽታሲክ ስርግ ዩኹ።እንሲኃ ዲርዋ ኳዩኹ።⁶⁹ ገሽቃ ኮዶ ተቃሰረ መኸልትቲሉ እማ እን ኒል እርገውሲ “የሀው ኒኝር ናልድ ግን” ይቲሉም።⁷⁰ ኮዶ በረዩኹ።ግናዩ ግጅኖኝ እን ኒል እርገው ልድ ቤጥሮስቲ “ውራ እንቲ ገሊላሩኹ አክረት ኩላንቅድ አርአስትረኩ እልለማ እምንድክ እንቲ ናልድ ግን” ይንኹሉ።⁷¹ “እና እንትን ይደና ግርወስ እምንድክ አርአሊሉ” ዩ ሽርዶ ተርሲኹ።⁷² ንርድ ንርድ ዲርዋ ሊኝር ኳዩኹ።እንሲን ቤጥሮስ እን እያሱስ “ዲርዋ ሊኝን ኳዩኒ ሲኹን በረይቶ ለግን” ዮ ጋበሉ እርጋ ጋበት እልብዱኹ እማ ትክስ ስሪኹ።

Chapter 15

¹ .ኒድ ኒድ ብራ ክሶስና አቅሽታ በሀሊንዲ ሽማግሌታትዲ ከታበንዲ ዲቢትኖ ኮድኝኒኻ፡እያሱስቲ እንሸውኖ ዲላጠስትል አድኖ ፈርንትሉ።² “እንቲ ንጉስ አይሁድሩኹማ” ዮ ወንቀርኹሉ።እያሱሳ “ውራ ኩላውድ ይሪኩ እንኩላማ” ይኑሉ።³ በሀሊኃ ገሪው ወራትድ ሽክይንኹሉ፡እያሱሳ ላሪ ድኳ ወንተሰለሉም።⁴ .ዲላጠስ ሐዲስድ “ውራ እንቲ ላሪ የግራክርማ፡ውሪከውድ ሽክየነትካ ዋስግራክርማ” ይኑሉ።⁵ ዲላጠስ ፈከርስራሲክ ሰቆቡኹ።⁶ በዓል ሺባ እንሸውሰውልድ ላኹ ናው ጀረብናኹሲክ እንኩሉም፡ ሰኝኩ።⁷ ረበሽት አሊነ ግርዋ ኩውውልድኻ ላግርዋ ባርባን ይስታኹ እንሸውሰ ሰኝኩ።⁸ ከውኻ፡ናክኒርስና እሲሮሎም ዲላጠስቲ ወንተተሪነክ ሽዊኒኹሉ።⁹¹⁰ ዲላጠስ አቅሽታ በሀሊን ተክነድ ሻኽነትሉ አርኡ እርግነዲን፡ “ንጉስ አይሁዳችሁሲኻ ውራ ሀብዩሉ ጀረብደናኹንን” ይኑሉም።¹¹ በሀሊኃ፡ ከውሲ ባርባንቲ እንክርሎም ሽዊድኖ ወሰውስንኹም።¹² ወንተሉ “እና ንጉስ አይሁዳችሁሲኻ ውራ ሀብዩሉ ጀረብደናኹንን” ይኑሉም።¹³ “ከርከርዲሉ” ዩኑ ሐዲስድ ረስትኑኹ።¹⁴ “ኒ ደአም ውራ ሙቀላ እስኩም” ይኑሉም።ናዋ “ካኒል ከርከርዲሉ” ዩኑ ጨርሕኩኹ።¹⁵ እንሲን ፈርሕድሮሎም፡ባርባንቲ እንኩኹሎም እያሱስትኻ ቀለጢሶሉ ደምቢ፡ከርከርድድኖሉ ናናንተል ደኩሶ እውኹሉም።¹⁶ ፈረድስድ፡ቃዕሪትልድ ዲቢል አድንትሉ፡ኒሊ ናትክ ሽኝኖ ዲቢልትኩ።¹⁷ ሰራኹ ሰስንኹሉ፡ይኸ እክክምሲ አድኖ ላት እንሸሸውኖ ሻሽ ሰና አኹርሊ ለዋለይንትሉ።¹⁸ “ዎ አይሁድር ንጉስ ደባንማ ሀንብራኹንን” ዩኑ ምሊድኖሉ ተርሲኒኹ።¹⁹ ሐልኹድ አኹርሲ ጠዓምበኩሉ፡ብሶትልክር ብርጨቅ ዩኑሉ ኒጃብል እብርክ ዩነክ መዓቡሉ እርግንኹ።²⁰ መዓቢነሉ ደምብኻ ታዋዊ፡ሰራኹሲ ያዕይኖሉ፡ኒውሲ ሰስኖሉ፡ከርከርድድኖሉ አድኖ ፈርንትሉ። እያሱስር ከርከርስና²¹ ግርዋ ስምዖን ቀረንዲኹ፡እስክንድሮስዲ ሩፎስዲር አክር ጉግድ፡ደኳኹ ሀደፍዮሎም፡ከረፍኖ፡ሻኽኖሉ ሐልድ መስቀልሲ ካቢሮ መቕስንትሉ።²² “ሐምሐም አኹር” ይስታ አካንልኻ አድንትሉ።²³ ሕበሪነኻ ሚድ፡ጅእሮ እውንኹሉ፡ኒኻ ጅእነስ ጉሽኹሉም።²⁴ ከርከርድድኖሉ ደምቢኻ ኒታኩንሲ አድኖ ቅሻ ማልኖ ላኹክ ኒበና አዲኹ።²⁵ እን ወክት ሰዓት ሰኃ እርግንኹ።²⁶ ከርከርድነትሉ ኒዓገብሲ ድዋኹ ክቱብ “አይሁድ ንጉስ” ያኩ እርግንኹ።²⁷ ለኃ ስኳን ለኹሰኝ ኒላውድ ላኹሰኝ ኒሸንገብድ ከርከርድኑኹ።²⁸ “እን ምቀልዲ ሸሊኩኹሉ” ያኹ ክቱብር እንሲን ድኡስቱኹ።²⁹ ኒድ ደኩ እርገውር “ነበንታ እንቲ ቤተ መቅደስሲ ሐንፈሰሮ ሰኃ ኳረድ ገበርዳክር፡ዩነክ ናኡኹትሲ ነነክነት ጃኹትሉ እርግንኹ።³⁰ “እንደ ናን ኩሽት አንገፍዲ እና ከርከርስድ ህምብራኹልድ ገሚ” ዩኑሉ እርግንኹ።³¹ ይኸ አቅሽታ በሀሊንዲ ከታበንዲ እንደዋ ዩኑሉ እርግንኹ ናኹኻ ኒን አሪውሲ ደአንዲ ሰኃኹ አበዲ ውራ ናን ኒሹት ደኡንደጋኹ ዩኑ እርግንኹ።³² “አላ ክርስቶስ ንጉስ እስራኤልዲኹ ግን ኒና ከርከርድ ሀንብራኹልድ ውራ ናን ቋልኖ እምኖካ ገመላ” ይስትኝት እርግንኹ።እን ኒዲ ከርከር እርገውር እንደዋ ዩነክ ጃኹትሉ እርግንኹ። እያሱስር ክራ³³ ገፍልድ ሰዓት ሰሳ አክራሲክ ብራ ኒውክ ጨልመቱኹ³⁴ ሰሳትላ እያሱስ “ኤሉሄ፡ኤሉሄ ለማ ሰበቅትሲ” ዮ ዋዕዩኹ።ኒኃ “ዎ ይኸርጃር ዎ ይኸርጃር ውሪኹ፡ባርዶሉ” ይና ግን።³⁵ ኒል እርገውልድኻ ላው “ዋሳ እነሐን፡ኤልያስቲ ሽኝኩ” ይኑኹ።³⁶ ጋኝ ፈሮ ጠኒነ፡ሚድ መንሸውድ እንሰኹ አዶ እንቶ ሽንክራ ሽራኹል እንሸ፡ “እንደ ባራ ኤልያስ እንቶ ከርከርሶ ህምባኹልድ ገምደንሉ ቋልና” ዩ ጅእስኹሉ።³⁷ መውዲታት ከላእኩትሲ፡እስ ደምቢ ክሩኹ።³⁸ ቤተ መቅደሱኹ፡አውይልድ ስቄት፡አክታሲክ፡ለኃትል ሐቕ ዩኹ። 38.ክራር ቤተ መቅደሱኹ፡አውይልድ ስቄት፡አክታሲክ፡ለኃትል ሐቕ ዩኹ።³⁹ እን ሊኹ፡አደራ ኒ ቅብልሊ እርጋኹ እያሱስር፡ፊኹቲ፡ናክረ ፍሪሪት ቋለሰና “እምንድክ ኒን ግርዋ ጃርኹሉ፡እርግንኹ” ዩኹ።⁴⁰ ይኸ እኩን ሺራኹልድ ቅብሊስና፡መኸልቱኑ እርግንኹ፡ናዲ ማርያም መግደላዊትዲ፡ማርያም ያቆብር ገነዲ፡ዮሳንዲ ሰሎሜዲ እርግንኹ።⁴¹ ዋኑ ተለዩኑክርሉ እንሸቆሱላኸር፡እርገው ግን።ይኸ ገሪውር ኤሪው እየሩሳሌምትልድ ኒዲ እንተው እርግንኹ። እያሱስር ኤርብ⁴² ከንቃ አኹሰናኻ አመራትል በዓል ሰንበሩኹል ደለምና፡እርግነዲን።⁴³ እርማትያስሩኹ ግርዋ እከኹሉ ናዲቢል ስማርሳችዲ፡ሲመር ጃሩኹ ሳደንታ፡ኮልድ እንቶ ላሪ ጓቀትኒ ዲላጠስትል ፈረ፡ግናደትሲ እውሮሉ፡ሽዊኹሉ።⁴⁴ እናኸ ወለይዶ ኒክረድ ፈከርሶ እን ሊኹ አደረስ ሽኝኻ እምንድክ ክርኹማ? ዮ ወንቀሩኹሉ።⁴⁵ እንሲን ነሃበ ደለይዶ ደምቢኻ ዮሴፍሲ ዮሴስር ግናደትሲ እውኹሉ።⁴⁶ ዮሴስቲ ከርከርሶ ህምባኹልድ ገምዶ ደበላንድ ትብሎ፡ኒሹሽዮ ሽሺል ግኽድ፡እርጋ አርብል ትውስኹሉ።እንጎቀ፡አብሲ ኻ ክርኃ፡ከላእኩትሲ ገለበዶ አበድኹሉ።⁴⁷ መግደላዊትዲ ማርያም ዮሳር ገነዲ አዊል ደበነትሉ እትቋመቱኑ እርግንኹ።

Chapter 16

¹ .ሰንበር ደኩሰነኻ ማርያም መግደላዊትዲ ማርያም ያዕቆብር ገናዲ ሰሎሜዲ፡ፈርኖ ኒግናደትሲ ሽመትድኖ ይኖ ዕጥር ጅቢኒኹ።² ጉራብኖኻ ጃብራ ግርጋ እውናርዲትል፡ ኳራ ፍሩ አርብል ፈርኑኹ።³ ፈሩኑኻ ናኹር ናኹ “እንክርኝሳ እን ጎቁ አብልድ አውሂ ያዕይልና” ይስትኝት እርግንኹ።⁴ እንክርኃኝ እምንድክ በሄር እርግንኹ።⁵ ፈጠንኖ መኸልትኖሰናኻ እን ክርኃ ገለበስቶ ሀንባኹሲ ቋልኹኹ።⁶ ኤርብል ትውኖሰናኻ ቀራ መንደላይ ታኩን ብልታውረው ሰራኹ ኒላው ገፍድ ከፍኖ፡ሀንባኹሲ ቋልኹኹ፡እማ በኸክርኑኹ።⁷ ኒኻ “አርጋ በኸክርጋ እንትን እን፡ዮሴስ ናኸሬትሩኹ ከርከርሳችሁሲ ጀረብደናክር ግን እማ ነት እላኒ፡ጉኹ እነሐን እን ኒ ደብተ እርጋ አካንሲ ቋላ።ፈርድኖ ኒታለይቶቲ ቤጥሮስዲት ገሊላትል፡በደርዶኩም ግን ኒል እን ኒዮኩም እርጋኹድሰና፡ቋልትኖሉ ግን፡ይድኖ ድዋ” ይኹሉን።⁸ ናዋ ታንቲነክር በኸክርኖክር ወለይድኖ ፍኖ እግርኑኹ።ጓቀትኖ እርግነዲኃ ላኹድ፡ድዊኒ።⁹ እያሱስ ጐ ገሪውድ ቋልስተት እያሱሳ ጐሰና ጀበር ግርጋ እውናርዲትል በደሮ፡እንላኝታ መጃኒ፡ፍዶላ እርገራት ማርያም መግደላዊርሲ ቋልስቱኹ።¹⁰ ጋርኻ ፈርዶ እን ኒዲ እርገው ቀርቀርተውድኸር፡ስረውድኸር፡ድዊቲሎም።¹¹ ናዋ ጐትር ንርድ ቋልስተትላኸር እምንላ።¹² ንድ ደምቢ ለኃ ናልድ ኮል አክታሲክ ፈሩት ጉግሊ አሪ ገሽድ ቋልስትኹሎም።¹³ ነኃ ደንቢራ ወንተርኖ እንደድ ድዊኒኹሎም።ናዋ ነስር እምንላ።¹⁴ ደንገበድ እንሸካ ላኹድ ምድሊ ዓገልኖ ዋኑኑ ቋልስትኹሎም፡እማ እን ጌ ቋልንኹንሉ የውድሰና እምኖ ብነድ ናለፈካ ተብድ ዋኹትኹሎም። ታለይቶትሲ እንሸቀትሎም¹⁵ ንድ ደምቢ እያሱስ ፈራ ብርጃርልክ ናትክ መሃርዲ ወንጌልሲ በሸርዳ።¹⁶ እን እምናኹዲ ጠመቅሳችዲ ደኤንዶ ግን።እን እምንጋኃ ድድሮ ግን።¹⁷ እን እምነውድ እና አምራት ነን ተለይሮሎም ግን፡ይሰኝድ ሸዋጢንሲ ፍድኖ ግን ሓዳይስ ጋብድ ጋቢድኖ ግን፡ምራውሲ ሻኽድኖ ግን።¹⁸ ይኸ ሕምጥ ጃኤካኝር ላሪ አደየለሎም።ሽኹሸተውሊ ናንትትሲ ናዳግ ገምዲነክ

እቢስድኖሎም ግን ይኹሎም።¹⁹ ይና አደራ አያሱስ ነዋ ዮ ጋበሎም ደምቢ ዓስተርሊ ፊ ጆር ላውል፡ጣፍሐኹ።ናዋ ኒልድ ፍና ኒልክ ሰበክላኹ።²⁰ ይና አደራኝ ናዲ አኾ ናጋበት አምራትድ ተብዱሎም ሰኝኩ።

Luke

Chapter 1

ብሽራት ሉቃስ፡፩ Luke ፊኳ-1¹ እና ይና ነበክል አኻ ጋራትሲ ገሪው ከተብድኖ ተርሲኒኹ² እን ደአም ኒአንፍልድ ሻኾ እን ናዕልድ ቋለውዲ ቆል ንሽቅ አኻኖ ይነል ዶክሰሰና።³ ፆ ሐይስ ቲምፍሎስ እና ደኳ ግርጋትል እና ጋር ኒስ ኒትክ ኒ ሰልፍልድ ሻኾ ፈጠኖ ዋንቃድ መመዮ ደምቢ፡አንጫ እንቲ ከለብርዶ ሻኾር ህምብራ ምህርት ትክስረ አርእቶ ጣፍሐዶ ላኹ ላኹድ ከተብድካ ትክ ያኹ አኻ ቋልስትኹለ። ብሽራት ዮሐንስ መጥምቅድ አኳርስና⁵ ንጉስ ይሁዳኛኹ ሄድድስር ወክትሊ አብያርዲ ፈንክልድ ዘካርያስ ይስታኹ ግርዋ ቀሺራ ሰኝኩ፡ኒ-አኹናኻ ኤልሳቤጥ ይስትረሪ አድንድካ እንቃቆልድ እርግቲ።⁶ ላኻካ ጆር ጃብል ኒጉግድ ፈሩት ላኹድ ልኽስተግኒ ሻትካን እርግቲኹ።⁷ ደአም ኤልሳቤጥ ኩርረዲ እርግቲዳን አኹራ እርግላሎም።ላኳካ ቅድኖ እርግቲኹ።⁸ ዘካርያስ ተሪ ኒፈራዕኹ እርግቲዳን አቅሽታ ክኒርስና መቅደስ ጃሩኹል ትወኹ።⁹ ጆር ጃብል ኒወራት ቀሺረኹ እሲሮኻ ቅሻ ገእይኹሉ፡ልባሰስ ትድጃድድ።¹⁰ እን ልባኒ ትድጃኒ ወክትላ ከው ናውክ ከደን አኻኖ ጸሎት እሱት እርግቲኹ።¹¹ እንሲን እን ሰደቃቱኹድ ላው ገፍድ ንሽቃ ጃሩኹ እንጠጠላኹሲ ቋለኹ።¹² ዘካርያስ ቋሎስላ ባኻኽፋኹር ታንቲኹር።¹³ እን ንሽቃ ጃሩኹ “ዘካርያስ አረገ ላሪ ጓቀትግ ኩጸሎት ዋስስቱኹ ኩአኹና ቁራ እኳርቶ ግን ኒስጃኻ ዮሐንስ ይሮ ሽጃቶሉ ግን።¹⁴ ኒኻ ፋርሐትዲ ንግስዲ አኽሮካ ግን። ኒ እኳርስነዳ ገሪው ፋርሐድኖ ግን።¹⁵ ውረድ ኒ-ጆር ጃብል ብሄር አኽሮ ግን ሚዲ ሸከርደውዲ ኒኹርስክ ጃሎ አኽላ ኒገንር ካድልድ ተርስ መንፈስ ሻትክ እንታኽሮሉ ግን።¹⁶ ገሪውሲ እስራኤልዲርልድ ናጃርሊ ወንተሰሮ ግን።¹⁷ ኒ-ጆርድ ወጀበው ከው ደለምድድ ይኽ እክላ ለፈክሲ ናቁርሊ ወንተሰሮ ግን እን ገሽውሲኽር ሻትካና ጉግሊ ግልጭሲድ ኤልያስር መንፈስዲ ሒልዲሲ ኒጃብ ጃብል ገንደልዶ ግን፡ይኹሉ።¹⁸ ዘካርያስ “አንኻ ቅዶ ህምባኽር ይአኹናኽር ንርግርጋት ደኩው እና ወራት ኒን አዋኽ አካኹን” ይኹሉ።¹⁹ እን ንሽቃ ጃሩኹ እን እን ጆር ጃብል እንጠጠላኽር ገብርኤል መልአኽ ግን።እና ጋር ኒስ በሽርድየካ ኩል እንሸቅሶ ህንበኩን።²⁰ እናሐን ናን እንቲ ይጋብሲ ኩ አምንና ብነድ እና እን በሽርዳኹካ ወራ አኽራሲክ ልጉም አኽቶ ግን ይኹሉ።²¹ እን ከዋ ዘካርያስቲ ጨበፋ እርግው ቤት መቅደስ ዓንቀይሊ ኒ ሺሸነድ።²² ፈከርስኩ።ፈሰናኻ ጋቢሮሎም ገረሰላ።ቤት መቅደስሊ ላ ወራት ቋልስተትላኻ አርእስትኹሎም።ኒኻ ናንድ ሃንተር-ተር ይኹሎም፡ላኹምሶ እርግቲዳን።²³ ዘካርያስ ኒተራት፡ድኻ ኒልጃል ወንተሩኹ።²⁴ እንሰከር፡ግርጋትላኽ ኤልሳቤጥ ሐነገቲ።²⁵ ጆር ቋለኹሉ፡ከዋ ጃብል ስማሱሊ ሰኝ ዑሪትሲ፡ናሃበ ይልድ ሺሸዳኹሊ ደፋንሲካ እንኳ እርበስ ትብትቲ፡ ብሽራት አያሱስር አኳርስና²⁶ ኒ-ወልተር እርበሊ፡ንሽቃ ጃሩኹ ገብርኤል ጆርድ እንሸቅሶ።²⁷ ናዘሬት ይስትረሪ ላድግ ግሊላትሪትል ዓንቁ ድንግሊ ግርዋ ዮሴፍ ይስታኹ ዳዊትካ ፈራዕልድ ሐጪይስረሪትል እንትኹ።እን ዓንቁኻ ንርሱኻ ማርያም ግን።²⁸ ንርትል እንቶኻ “ገድ እንተኸረሪ ደባንማ፡ጆር ኩዲ ግን፡እንቲ እኩካልድ ገውርስራኽር ግን”ይኹሉ።²⁹ ንርኻ ቋልደስከሉ፡እን ኒጋብድ በኸኽርቲ፡እና ደባንማ ይና።ኒን ውራ አኽሮ ፈሩኹ ግን ይሮኻ፡ገሪ ሀመትል ትወቲ።³⁰ እን ንሽቃኽ አረገ ማርያም፡እንቲ ጆር ጃብል ገድ አርዲኹ እማ፡ጓቀትግ።³¹ እንሕን ሐነገቶ ግን፡ቀሩኽር እኳርቶ ግን፡ ኒስኝ አያሱስ ይቶሉ ግን።³² ኒ-ብሄር፡አኽሮ ግን፡ክብያኹድ፡ኹራ ይስትሮ ግን፡ጆርኻ ኒኽር ዳዊትር ቁጠረስ እውሮሉ፡ግን።³³ ያዕቆብር፡ፈራዕሊኽ ዲመስ ሰየምስሮ ግን።ኒ-ሕክም ግንዲ እንግግኹ አኽሮ ግን።³⁴ ማርያም እን ንሸቀስ እን ድንግሊ ግን፡አርእ ግርዋ ሻኹሊ፡እና ወራት ኒን አዋኽ ግን ኒአኽና ይቲሉ።³⁵ እን ንሽቃ ጃሩኹ መንፈስ ሻትክ ኩአወይሲ ገምሮ ግን፡ሒል እን ክብያኹዲኻ ሻሚስሮኪ ግን፡እን ኩልድ አኳርሳኹኽር ሻትክ ጆር ኹራ ይስትሮ ግን።³⁶ እናሐን “ኩወንዳ፡ኤልሳቤጥር ኩርረዲ ይስትሩ ሰኝረሪ ንር ገነትሊ ቁራ ሐነገድ፡ንር ወልተር እርግ ግን።³⁷ ውረድ፡ጆርድ ላሪ ቢስታኹሉ እላ ዮ ወንተሰኹሉ።³⁸ ማርያም “እናሐን፡እን ጆር ገንጃና ኩጋርበርና አኽን ይት፡ይቲሉ እንሲን እን ንሽቃ ጃሩኹ ንርትልድ ፈሩኹ።³⁹ ⁴⁰ ⁴¹ ማርያም ኤልሳቤጥትል ገእይቶላ ፈርቲ 39.እንሰከር ግርጋትላኽ ማርያም ኤሸሸሮ መቃጥን እርቱውድ ይሮ ላድግ ይሁዳትሪትል ተረገስቲ። 40.ዘካርያስ ልጃሊ ቱሮኻ ኤልሳቤጥቲ ሰላም ይቲላ። 41.ኤልሳቤጥ ማርያምር፡ሰላምተስ ዋስረሶና እን ዓለታ ንር ጐድገል፡ፈርሐትድ ባንጉሩኹ።እንሲን ኤልሳቤጥቲ መንፈስ ሻትክ እንተኹኹሉ።⁴² ጋብሲ ክብስረ እንቲ አኩካልድ ገውርስራኽር ግን፡ኩካድ ሕዮትር ገውርሳኹ ግን።⁴³ ያደሪ ገና ገእይቶላ እንተርደሪ ኒን ኤዌልድ እንተረሊ ብሶት ኒን።⁴⁴ እነሐን፡ቋሊ፡ኩጋግ ሰላሙኹ፡ይ እጃቁዌል ዋስሰተሰና እን ዓለት ይካድሊ ንግስድ በረጅኹ።⁴⁵ እን ጆርድ ድውስተኪ ጋግ አክት እምንዳኽር እንቲ ሻትኪ ግን ይቲላ። ማርያም ጆርሲ ሐመድቲ⁴⁶ ማርያም ይፈኹቲ ጆርሲ ጀንጀነቲ።⁴⁷ ኒ-ንጃኒር ምእኪርሲ ቋልነዲንኻ፡ይርሐ፡ይኽር ጆር ይት፡ደኤንዳኹድ፡ ነገስቲ።⁴⁸ እናሐን፡እን ሒላቱኹ ይል በሄርኩት ወራት እሲዲን⁴⁹ ንደምብክ ናውክ እስል ገድሪ ይድኖላ ግን፡ኒ ሱኻ ሻትክ ግን።⁵⁰ ኒ ብሐልታኻ፡እን ጓቀተውድሉ ናአሰል አሰል አኽሮ ግን።⁵¹ ኒ-ኒክርሸምድ ኒ-ሒልሲ ቋሊሱኽ፡አውኒ ግን፡ይኩት ዮውሲ ናለፈካ ሀመትሲ ፈተታሕ ሲኹሎም።⁵² ሒላቱሲ ናቁቶታልድ፡ገለበድኹሎም፡ምእክራንሲኽ ክብ ሲኹሎም።⁵³ ድቡርንሲ ኒገውረድ ብትሰኹሎም፡ገዲሰኻ ናንካያ ፈሰኹሎም።⁵⁴ እን ይእክልድ አብርሀምዲ ኒአሰልዲት ዲመሲ፡ሳዲሶሎም እርጋኹድሰና።⁵⁵ ኒ ብሐልተሲ ኤልብድነዲን፡እስራኤል፡ኒ-ገንሺነስ እልልኹሉ፡ይቲ።⁵⁶ ማርያም ንርድ ሰኝ አርግ እስረ ንርልጃል ወንተርቲ። ዮሐንስር አኳርስና⁵⁷ ኤልሳቤጥ፡ንር-አርግ ገእየሰና ቁራ አኳርቲ።⁵⁸ ንርአግዋርዲ ንርወንድዲኻ፡ጆር ገሪኹ ሰኽንተትላ ዋስሰተና፡ንርዲ ፈርሐኩኹ።⁵⁹ ኒ-ሰኽተር፡ኳሪልኽ ዓለተስ ሰመተርድኖ እንትኹ።ኒኽርድ ሰኙድ ዘካርያስ ይኖ ሸጃድኖሉ ጀርቢኒኹ።⁶⁰ ኒገናኽ አፋልኩም ኒሱኻ ዮሐንስ ይስትሮ ግን፡ይቲሎም።⁶¹ ናዋ ኩወንድልድ ሰኻ፡ኒስ ሻኹ ላኹ እላ ይኹሉ።⁶² ንኽርሰኽር አውኒ ዮ ሸጃሮሉ ጀርባት፡ሸረትድ፡ወንቀርንኹሉ።⁶³ ኒኻ ኒል ከተባኹኽ ካና ሐምላ ናኻላዮ “ዮሐንስ ግን ኒሱኻ” ዮ-ከተባኹኽ ናውካ ፈከርስኩኹ።⁶⁴ ንርድ፡ንርዳ ኒ-ላንቁ እንክስትኹሉ፡ጆርሲ ገሪኹ ሐመዲኹ።⁶⁵ ና-አግዋርሊኽ ጓቀሩ ትወኹሎም፡ኒልክ ይሁደር እርረሊኽ ኒድ ወሪስቱኹ።⁶⁶ ሒል ጃሩኹ፡እን ዓለታዲ እርግቲዳን፡ነስ፡ብሰውክ እና፡ዓለታ ውራ አኽሮ ግን ዩት ናለፈክል እንኩርኩፋት እርግቲኹ። ዘካርያስር ሕላይ⁶⁷ ኒኽር ደካርያስቲኽ መንፈስ ሻትክ እንታኹሉ ናዋዮ ጆርሲ መኤኩትዲኹ።⁶⁸ ጆር እስራኤልዲ አደራ ኒ ከውሲ፡ ገእያኹር እልላኹር ገውርስኪ⁶⁹ ኒ-ሻትካነ፡ነቢታት ኤብድ፡እማና ጋበ እርጋኹድ ሰና።⁷⁰ እን ይነት እንጠረውድ ናንተልድ፡እና ሙቁሉናር ጀርባውልድና ናድክልድ።⁷¹ ደኤንድድና ኒ-ሳዲሰና እርጋሰና ይና ከውሲ፡ይኽብሐል፡ይርልና እን ይናኽር አብርሃምሲ፡ሸራኹድ።⁷² ይነት እንጠረውድ ናንተልድ ደኤኖ፡ላሪ ጓቀትግ።⁷³ ሸተክነድር በከትነድር።⁷⁴ ዲማ ይና፡መናብረትሊ ትክያኹድ እንሸቅስኖሉ።⁷⁵ ኒ-ንሽቃ ዳዊትር ልጃልድ ደኤንዳኹ ጉኹና።⁷⁶ እንትኽር እና ዓለታ ኒ-ከውድ ናግገብሲ ብሐልታ፡አርድኖ ኤርእሲስቶሎም።⁷⁷ ኒ-ጉግሲ ጠፍሐድቶ ጆር ጃብል ፈርቶ ግን እማ ነቢ እንክብያኹድ፡ኹራ ይስትቶ ግን።⁷⁸ ይና ልኩክሲ ጉግ ጣፍሕዲዲሰሮና እንጭልምልኽር ክሪ፡ሻማ ዓንቀይሊ አኽ ህምበውሰኽር በርህድሮሎም።⁷⁹ ጆር ኒ ሰኽንትነድኽር ኒብሐልተድር፡ዓስተርልድ ኳሪሰና በርሆ ገእይድና ግን፡ዮ ተምብሆኹ።⁸⁰ እን ዓለታኽ ለገዲኽር መንፈስድ ተረዲኽር ሰኝኩእን እስራኤልትል ቋልስተሉ ግርግል፡አኽታሲክ እው ከደንሊ መንደርቲ ሰኝኩ።

Chapter 2

ለኃር ፊኳ(ፊኳ-2) አያሱስር አኳርስና¹ እና ሰከር ግርጋትላኽ፡ናውክ ከው ከተብድኖ አወገሰጠስ ቄሳር አወጀኹ።² ኒኝ ቁሬኔዎስ ሶርዪ ሰየምሶ ዋት፡ኒሰልፍ አኽ ክቱብ ግን።³ ናውክ ከዋ ከተብድኖ ላኹክ ኒኮል ፈርቲኹ።⁴ ዮሴፍር-ዳዊትር ፈራዕልድር አሰልድር እርግቲዳን ድገ ናዘሬት ገሊላትሪትልድ።⁵ ማርያም ኒ ሐጪት ጐድገራዲ ቤት ልሔም ይስትረሪ ድገ ዳዊትሪትል ይሁዳር ብሪል ከተብድኖ ዮ ፈሩኹ።⁶ ኒል ዋንቱኽ ማርያም ንርአርግ ገእይነዲን።⁷ ንር ባኽር ቁራ እኳርቲ።ሸለቱቲድ ጣብለልድ መስከብ ጋሻኹል አካን ብርኒዲንኻ ሻንኪል ገንጂሲቲሉ። ምቃቆዲ ንሽቅ ጆሩዲ⁸ እን አካናት ገፍዳ ቁር ናማልዲ ጊትል ካው ምቃቆ እርግቲኹ።⁹ ንሽቅ ጆሩኻ እንትንኹሎም እማ ናጃብል እንጠጠላኹ።ጆር በርህኽ ከለብኽሎም አቅትራሲኩሎምኻ ጓቀተኩኹ።¹⁰ እን ንሽቃኽ አረጋ ጓቀተጋ እናሐን ንኪ ናድክዲክ አካኽ ፈርሐት በሄርኩት በሽርደክንኩም እንኩኹን ይኹሎም።¹¹ ንኪ ዳዊትር ድገትል ላኹ ደኤንዳኹ አደራ ክርስቶስ አኳርሶኩም ህምበኩ ይኹሎም።¹² ፈራ ቋልትኖሉ፡ኒ እላመትኽ ነዋያኹ ግን፡ ሸለቱቲድ ትብልሶ ህምባኹ ዓለታ፡ሻካን ማላኹል ገንጆ ህምባኹ ኤርቶና ግን ይኹሎም።¹³ ንርድ ንርዳ ሃድፍድ ሺብስተገው መላእክቲ ዓስተሩ እን መልአክዲ ሕርበሲ።¹⁴ ዓስተርሊ ጆርድ መእኩት አኽኒ፡ብሪላ ከው ትክያ ምራድ ሻውድ ሰላም አኽኒ ዩት ጆርሲ ጀንጀነቲ።¹⁵ እን መላእክቲ ባርኖሎም ዓስተርሊ ወንተርሳሰናኽ እንምቃቆ ናኹር ናኹ

“የሄው እናጃር አርእሲሶና ህምባ ወራትሲ ቋልፍ ጐና ቤትልሔም አክታሲክ”፡፡ ይስትሂኒኹ፡፡¹⁶ አጤሸፍኝ ኒል ፈርኑኹ፡ማርያምዲ ዮሴፍዲ እንዳለታ ሻንኪል ገንጆ ህምባኹዲት ኤርኑኹ፡፡¹⁷ ቋልሰነሱኝ እንደ ሀለቱ ሰበትድ ድውስተሎም እርገውሲ ወረሰኩኹ፡፡¹⁸ እንደ ሀሰውሎም ናውካ፡እን ምቃቅ ወረሰናኹድሎም ፈከርሰኩኹ፡፡¹⁹ ማርያምካ፡እና ወራት ኒስ ገርለበኪል እንከርዲሉ እርግቱ፡፡²⁰ እንምቃቅ፡እንድውስተኹድሎምር፡እንቋልናኹ ድር ጃርሲ ሐመዲ፡፡ ወንተርኑኹ፡፡ ስምትራ ኢየሱስናኹዲ ኒ ቤተ መቅደስል ፈርኑዲ²¹ ኒ-ሶኸተር ግርግላ ሰመተርሰኹ፡፡እን መልክክ ኒ-ገና ሐነግግራ ድውሎም እርገሰና ኒ ሱሕሲ ኢየሱስ ይኑኹሉ፡፡²² እን መሲር፡ፍትሕሰናኹ፡ከበንናር ደኮሰናኹ፡፡²³ እን ፍትሕ ጃሩኹ “ኒውክ ኒገነር፡ካድሲ ብዳኹ በኸር ነሳኹራ ጃርድ እውስታኹ አክኒ” ያኹ ክቱብ፡ህምባኹድ ሰና፡²⁴ እን ፍትሕ ጃሩኹ አደደሰና፡ለጅ ኳትራ ወራ ለጅ ጫቀት ኳትራ፡ሰደቀት፡እውድፍ ጃርልኸር ስኩሰድፍሉ ኢየሩሳሌምትል፡አድንኹሉ፡፡²⁵ ኒልኸ ስምኡን፡ይስታኹ ግርግ እርጉኹ፡፡²⁷ መንፈስ ሻትክድ፡ትንክብሶኝ ቤተ መቅደስሊ እንቶ ዲዊኹ፡፡ኢየሱስ ዓለተስ እን ፍትሕ፡ያኹድሰና ኒኸርዲ ኒገነዲ ኒል ናዕስነሰነሉ፡፡²⁸ ልድ ኒናንትተል ከለብሮሉ፡፡ ሃደራ ይዕልል እን፡ከውድ በሪህ እኸ ቋልስትሮሎም፡²⁹ ኩእስራኤልዲ ከውዳ፡ሳቡር አኸርር መታን³⁰ ይኸ ናድካ ከዋ፡ጃብልኸ ደለምድራኹ፡ደኤንዲኹሲ ኒስ ቋልነዲን፡³¹ እነሐን፡ናን ከገንጂኒስ ትክያኹድ፡ሰብዲሉ ዮ ጃርሲ ሐመዲኹ፡³² ኒኸርዲ ኒገነዲኸ እን ኒ-ጋብድ ፈከርሰኩኹ፡፡³³ እንሲን፡ስምኡን ገውሮሎምኸ ኒገና ማርያምቱ “እና ሐን ኒን፡እስራኤልትል ገሪውድ ናለብነዲ ናጉነዲ³⁴ እን እንጠረውድሉ ሻሮት ናድዲኹአክር ግን፡፡³⁵ ከትኸር ገሪውድ፡ሃመት ለበካ ጋለህስሮ ኩርሕሲ ሴፍ በጢስሮኪ ግን፡ይኹሉ፡፡³⁶ ኮዶ ኒል ይኸ ሐና ይስትረሪ ነቢራ ፋኑኤልድቀራ፡አሴርዲ አሰልድ እኩና በህሪ ገርወክት ደኮ ህምበሪ አዊቱ ኒኒ፡ንርሸጉድ ክኸንስሪ ንራዲሉ ለኻታ አመራ፡ካያ መንደርት፡፡³⁷ ሰኹ ትረኻንዲ ሰጃ አመራኸ ሳይኦራ፡ከብትሪ ቂርዲ ገርክዲ ሹምሩኸር ጸለይሩኸር ልኻን፡ጃሩኹልድ ሲሪ ግሪ፡³⁸ ንሪኸር ኒል ዲውረ ጃርሲ ሐመድቲ፡፡እንደኤና፡እየሩሳሌምዲኹሲ ጨበሩ ሰኻውድ፡ ጃኻስቲቲሎም፡፡³⁹ ኒገነዲ ኒኸርዲኸ፡እን ፍትሕ ጃር አደዳኹሲ፡እሲነኝ ገለለትል ናዝራ፡ናኩል፡ወንተሩኹ፡፡⁴⁰ እን ዓለታኸ ለገዲኹ ብስር እንታኹሉኸ ተረዲ ፈሩኹ ገድ ጃሩኸ ኒአወይሲ እርጉኹ፡፡ ኢየሱስ ሸካ ለጅ አመሪኹ እኩ ቤተ መቅደስሊ⁴¹ ኒገነዲ ኒኸርዲኸ ኤመራ በዓል ፋጅኪኹድ እየሩሳሌምትል፡ፈሩት ሰኻነኩ፡፡⁴² ኒኸ ሸካ ለጅ አመራ አሰሰና በዓሊ ናዲ ፈሩኹ፡፡⁴³ በዓል ደኮሰና ናኩልወንተሩ፡ ኢየሱስ ዮሴፍዲ ኒገነዲ፡አርእግኒ ሸልቁር ኢየሩሳሌምትል፡ከብቲኹ፡፡⁴⁴ ፈረውዲ ሕርበሰ፡ፈራኹ ተኪሲነኝ ለግርገ ጉግ ፈርኑኹ፡ብሰናኹሉ ናውንድሰኸር ናው ኤርእነውሲኸር ወንቀርኑኹ፡፡⁴⁵ ብንሰነኹሉ፡ጀርቢድፍሉ እየሩሳሌምትል ወንተርኑኹ፡፡⁴⁶ ሰኸ ኳራ ደምቢኸ ቤተ መቅደስሊ ጸሎት ልኻሊ አምራና ነበክል ከፍሮ፡ሸኑሩንሲክሎምኸር ወንቀሩንሲክሎምኸር ኤርኑኹሉ፡፡⁴⁷ እን ዋሱሉ፡እርገዋ ኒለበኪትነድ አከኻር ኒፈጠፍ ወንተስነድ አከኻር ፈከርሰኩኹ፡፡⁴⁸ ኒ-ገነዲ ኒኸርዲኸ ቋልሰነሉ ሳኸኸርኑኹ፡ኒገናኸ “ድዊ ይኹራ፡ውሪኹ እና ሃብረኹንና እነሐን፡ይዲ ኩኹርዲ ሳደድሰና ጀረብካ ሐቀፍንኹን” ይቲሉ፡፡⁴⁹ ኒኸ “ውሪኹ ጀረብዲነሉ፡እን ይኸርድ ወራትሲ እስያ አኸት አርእምብዲነ ማ” ይኹሎም፡፡⁵⁰ ናዋ እን ጋብኒው ፈሀምስለሎም፡፡⁵¹ ናዲ ወንተኦ ናዝራትል እንቶኹ ናው ይናኹሲክሉኸ እሱ ሰኻነኩ፡፡ኒገናኸ ነሱ፡ናትክ ንርለበኪል እንኩርዲሎም ሰኻቲ፡፡⁵² ኢየሱስ ጃርዲ ከውዲር ጃብል ለበኪትነድር በሰርድር ሸርኻድር ገድድር ለገዲኹ፡፡

Chapter 3

ሲኸር ወኸ (ወኸ-3) ዮሐንስ-ጠመቅደንታ¹ ሸካ አኻኳ፡ጢቤርዮስዲ ሲመርዲ ሲመር፡አመረድ፡ጸላጦስ ዲንጦስ ዲንጤንሩኹ ይሁዳትል ሰየምሶ ዋኸኝ ሄሮዲሳ ገለለትል ኒዲን፡ፍሊጶስ፡ኢጡርያስዲ ጥሪኮንደትል ለሰንያሳ ሰበሊሰትል ሰየምስፍ ዋንቱ፡፡² ሐናዲ ቀያዲሊ አቅሽታ፡በህሊን፡ዋኑኑ ጋባ ጃሩኹ ዮሐንስ ዘካርያስኹራ አውከደንሊ እንቱኹ፡፡³ እን፡ዓባብሲ፡ብሕልሲሰኹ ጥምቀትሲ ዮርዳኖስር፡ገቢል፡ህምባ አካናትሊ ጆልወክ ሰበኩኹ፡፡⁴ ኒ-እን ክቱብ ኢሳያስ ነቢርኹል፡ህምባ ጋበ ሰና “ጉግ ጃሩኹ ደለምዲ፡ኒደርፍፍሰኸር ጠፍሕዳ”፡፡⁵ ለጥ ያ አካናት እንተኸትን፡ገትዲ እሮትዲ ጠፍሕን፡መለዋልይ ጠለቅስን፡ክብ ለጥ ዮ ህምባኹ ሕዳር አክን፡፡⁶ ሰኸ ሰራኹ ኒኸርክ ጃርድ ደኤንድነስ ቋልዶ ግን ያኹ ጋባ፡ግን፡፡⁷ ንዳ ዮሐንስ እን፡ኒል ጠመቅስሮ እንተሩ እርጋ ከውሲ ነበንቲ ኣሰል ምራዉ እን እንተራ ማሕገድልድ አግርነስ አውሲ ግን ፈሄምዲሳኹሎም፡፡⁸ እማ ብሕል ሲሰውኩም፡ትክያ ወራት እሳ ግን ግራ እንተለፈክድ አብርሃም ይናኸር ህምበኩና ይዲ፡፡ጀመርጋ ውረድ ጃር አብርሃምሲ እና ክርኻልድ እቁር ጉድሮሉ ገረሰት፡ድወከንኩም እንኩኹን፡፡⁹ ሰንኮታ እማና ካና አስሊሊ ገዋ ህምበኩ ፡ትክያ ፍርር ፍሪተጋ ካናክ ቀረጭሶ ለኸል ማልስር ግን ይኹሎም፡፡¹⁰ እንሲን፡ከዋ ውራ እማ ሃብነን፡ይንኹሉ፡፡¹¹ ለጅ ሰርዮት ሻኹ እን እንጋኹድ እውን፡ቀስታኹ ሻኹር እንጋኹድ፡በኒንሉ፡ዮ ወንተስኹሎም፡፡¹² ዓባቦኸ ጠመቅስድና ኒል እንትንኹሉ እማ፡ መምህር ይጅ ውራ ሃብነን ይና ወንቀርኑኹሉ፡፡¹³ ኒኸ እን እውስታኹልድኩም ኒድ አወይሲ ጀረበጋ ይኹሎም፡፡¹⁴ ለው ዓስከርር ኒል እንተና ይጅ ውራ እስኒን ይንኹሉ፡፡ኒኸ ላኹሲ፡ሃሸከብጋ እንታ ሰድቅ አወይሲኸር ጀረበጋ ይኹሎም፡፡¹⁵ እን ከዋ ጨበርኒል እርግንዲን ናውክ ዮሐንስቲ፡ኒን ክርስቶስ፡ቶክ አኸ ይና ናኩስኩድ ተሓደቡኦ እርግኑኹ፡፡¹⁶ እንሲን፡ዮሐንስ ናትክ “የዋ እን ጠማቅደከንኩም፡እንኩኹን፡ይልድ ሒሊታኹ እን ኒሻንፍፍ ኤስርከትሲ እኻክያ ወጀበጋኹሉ እነሐን፡እንተረኩ እኻኹኹ፡ኒ-መንፈስ ሻትክድር ላኸድኸር ጠመቅድሮኩም ግን፡፡¹⁷ ኒ-ናንሊ ኒወረኒስ ገሰስሮ ገደንተስ ሻኹ ህምበኩ፡፡ኒ-ጀሩኩሲ፡ሐበሲተል ኣተይስሮ፡ጉርድሲ ዲመሲ ድደጋ ላኸል ሐውሲሮ ግን፡ ይኹሎም፡፡¹⁸ ነዲ-ናት፡ተከውዲሲ፡መሽኹሎምር፡አበሸርዲሎምር ሰኻነኩ፡፡¹⁹ ሄሮዲስ ቱትራርካ ሄሮድያዳ ኒዳንድቁር ሰበትድኸር እንጠሩሉ ሰኻነኩ፡፡²⁰ እን ገሪ ኒምቀልናርሊ ይኸ ኮዶ ዮሐንስቲ ሐብስሊ እን ሸወኹሉ፡፡ ኢየሱስር ጥምቀትዲ-ኒአስልዲ²¹ እን ከው ጠመቅስድሰና ኢየሱስር ጠመቅሱኹ፡ጸሎት እሱኝ ዓስተር ብስቱኹ፡፡²² መንፈስ ሻትክ፡ኳትራ፡ተኩ ኒኤወይሲ ገመኹ፡እን እንኩድ ነገሳኹ እንከልሳኹ ይኹራ እንቲ ግን፡ያኹ ድሪስ ዓስተርልድ ዋስስቱኹ፡፡²³ ኢየሱስ ሰብከትሲ ተርሶ ሰኸረኻን አመራ፡እርግኹሉ፡፡ዮሴፍኹርእኸ ተኩሎም ሰኻነኩ፡፡ኒንኸ ኤለኹራ፡፡²⁴ ማቲኹራ ለዊኹራ፡መልኪኹራ ዮናስኹራ ዮሴፍኹራ፡፡²⁵ ማታትዮስኹራ፡አዋጽኹራ ናሆሙኹራ፡ አለምኹራ ናኒኹራ ማኣትኹራ፡፡²⁶ ማታትያሱኹራ፡የመይኹራ ዮሴፍኹራ፡ይሁዲኹራ²⁷ ዮናስኹራ ራሳኹራ፡ዘርባቤልዲኹራ ሰላቲ ኤልዲኹራ ኔሪኹራ፡፡²⁸ ሚልክያኹራ ሓዲኹራ ዮሱስኹራ ቆስመኹራ፡አለመይመኹራ ኤርዲኹራ²⁹ ዮሴፍኹራ፡አልአዘርዲኹራ፡ዮራምኹራ ማጣቱኹርእ ለዊኩርእ፡፡³⁰ ሽምኡንዲኹራ ይሁዲኹራ ዮሴፍኹራ ዮናንዲኹራ ኤልያቄምዲኹራ³¹ ሚልያኹራ ማይናንኹራ ማጣትኹራ ናታንዲኹራ ዳዊትውራ፡፡³² እስይዲኹራ ዮብዳኹራ በዔዲኹራ ሰለሞን ዲኹራ ናኦንዲኹራ³³ አሚናዳአብኹራ ኣራመኹራ ኣርንዲኹራ ኤስሮምዲኹራ ፈራሱኹራ ይሁዲኹራ³⁴ 34-35.ያዕቆቡኹራ፡አሳቀኹራ አብርሃምኹራ፡ናኮርዲኹራ ስርሕኹራ፡ራጋወኹራ ፍለቂውዲኹራ ኣቤርዲኹራ ሳላኹራ፡፡³⁶ ቀይናመኹራ፡አርፋክ ጎዲኹራ፡ሴመኹራ፡ፍሆኹራ፡ላማሕኹራ³⁷ ማቱሱላኹራ ሄዮኩኹራ፡ያሬዲኹራ፡መላልኤዲኹራ፡ቃይናንዲኹራ³⁸ ሄዮሰኹራ ሴቱኹራ አዳመኹራ ጃርኹራ፡፡

Chapter 4

ሰጃር ወኸ (ወኸ-4) ኢየሱስ አው ከደንሊ¹ ኢየሱስ መንፈስ ሻትክ እንተኹሉ፡ዮርዳኖስትልድ ወንተሩኹ መንፈሳ አው ከደንሊ አድኹሉ፡፡² ሸጣንድ ሹርሱኝ አርብያ ኳራ፡ ዲዊኹ፡እን ግርጋት እንደሉ፡ለሪ ቁሉ፡ናት ድኻ ሰነኝ ካኣርቱኹ፡፡³ እንሲን፡ዲያብሎስ ኒል ስኩሮ “እንቲ ጃርኹራ አክረን እነደ እና ክርኻስ ሳንሰዓል፡በደሊሉ፡ይኹሉ፡፡⁴ ኢየሱሳ “አዳም ሳንሰዓድ ካያ አኻላ ኒመናብረት ያኹ፡ክቱብ ህምበኩ ይኹሉ፡፡⁵ ኮዶኸ ድያብሎስ ክብያ አካንሊ ፍጁኹሉ እማ ምርከሰና እርድሊ፡ህምባ ሲመርሲ ቋለሱኹሉ፡፡⁶ እና እንቲ ቋልዳ ሕክም ኒሳብርዲክ ይድ እውስቶለ ህምባኹ፡እን-ጀረባኹዲክ እውየሉ ግን፡፡⁷ እማ እንቲ፡ናን ይጃብል፡ብሰትድ ለብረንሉ፡ኒስ ኒትክ ኩድ እውሪካ ይኹሉ፡፡⁸ ኢየሱሳ ኩኦደሪ ጃርሊ ካያ ፍግም ዪ ያኹ ከተብሶ፡ህምበኩ ይኹሉ፡፡¹⁰ ን ኢየሩሳሌምትል፡አድኹሉ፡እማ ቤተ መቅደስሊ ገፍ ሺራኹል ፍደሉ ጃር፡ተከውድፍካ፡ኒ ንሸቅሲ፡ ፈሰሮካ ግን፡፡¹¹ ክርጅ ኩሉኩክሲ ጐለቄምገንካ ናናንተተል ከለብርዶኖካ ግን ያኹ ክቱብ፡ህምበኩ እማ፡እንደ ንድ ትንኩሪሪ ይኹሉ፡፡¹² ኢየሱሳ፡ኩጀርሲ ወጠንግሉ ያኹ ክቱብ ህምበኩ፡ይኹሉ፡፡¹³ ኒትክ ኒውጣንሲ ድኻኝ ዲያብሎስ፡ኒልድ ፈሩኹ፡፡ ኢየሱስ-ናዝራትል¹⁴ ኢየሱስ መንፈስ ሒልድ ገለለትል፡ወንተሩኹ ኒወረኸ፡፡ገለለር ድጉትል ኒልክ ወሪስቱኹ፡፡¹⁵ ናውክ ሐመድኑሉኝ ናጸሎት ልኻንተል፡መሄርዲ ሰኻነኩ፡፡¹⁶ እን ኒ-ለገደሪ ናዝራትል እንቶኹ ኒክኒርሰካ ሰንበርድ፡ጸሎት ልኻሊ ቱወኸ፡፡¹⁷ ክቱብ ነቢ ኢሳይያስናኹሲኸ፡ኣኑኹሉ፡፡ብደሰነሉኸ፡፡¹⁸ “መንፈስ ጃሩኹ ገዋላ ህምበኩ ንድኸ ቀብእነዲኒል ድቡርንዳ፡አበሸርድያ እንሸውስውሲኸ እንኪያ ዓረፍሰኝ ናዕልልሲ ብድያ፡ ማሕዳውድኸ ናማሕገድልድ ረትዕድያ ብሸራት ይየሎም፡፡¹⁹ ጃርድ ፍሪርካ አመራስ ድወያ እንሸቀኹሉ” ያኹ፡ክቱብሲኸ ኤሩኹ፡፡²⁰ እን፡ክቱብሲ ትብሎኸ እን፡ንሸቃድ፡ ለምሳሌ ከፍ ዩኹ፡፡ናውክ-ኒል፡እርገዋ፡ዕልልሲ ተሻሲነ መሽልቱኦ፡እርግኑኹ፡፡²¹ ኒኸ፡ንኪ “እና ክቱብ እንትን፡ዋስድናኹ እንተል፡ድኻስቱኹ” ይኹሎም፡፡²² ናውኸ

ሐመድኑኑሉ፡ኒጋብድ ፈከርስኖኝ “ውራ፡ኒን ዮሴፍኑራ ኦክለማ” ዩኑ እርግኑኑ።²³ ንኻ እምን፡ግን እንደግም ያኑድሰና፡ትልለንታስ ኩሸት ትልሊ፡እን ቅፍርናሆምትል እስረውሲ ዋስናኑድሰና ውራ ኩታል፡ኒስና እሰላ፡ይትኖለ ግን።²⁴ ኮዶኻ ነቢራ ኒ-ኦኒርሳ ድጉትል ኒኮርሲክ ከለብርሰገት እምንድክ፡የኩንኩም ይኹሎም።²⁵ ኤልያስር ወክትል፡ዓስተር ሰኚ አመረዲ ገፍዲ አበሸቱኹ፡ኒልክ ብሪል ትግር፡ሐሊቱኹ፡ገመኹ እስራኤልትላ ገሪው ባይኦት ሰኝነኩ።²⁶ ኤልያስ፡ደአም እንሰራጸግ፡ሲዳነትሪትል እርግረሪ ላባይኦራትል ካያ እንሸቅሰኹ ግን ግራ ኤሪውሊ እንሸቅሰላ።²⁷ ኒስናኻ ኤልሳዕ ነቢራ ወክትል፡እስራኤልትል ከላእ በርሰቱ ሰኝነኩ።²⁸ ደአም እምን ሰርያዊራ፡ አክገትክ ናልድ ላኹ ለጭሕላ፡ይኹሎም።²⁹ እንሲን፡እንጸሎት ልጃሊ እርገው ነሰ፡ተካ ጋብሲ፡ዋስነሰና ሐረቆርኑኑ።³⁰ ጉኖኻ እንደገትልድ ፍድኑኑሉ፡እንደገር ገበድ እርጋ በኸረድ፡ትንኩሪስድኖሉ፡ኤድኑኑሉ።³¹ ኒ-ደአም ናበክድ ደኮ ባር ፈረኹሎም። እየሱስ ላኹ ጅን ሻኹ ቅፍርናሆምፈኹሲ እቢሲት³² ነደምቢ ቅፍርናሆምትል፡ደገ ገሊለትሪትል ገመኹ ሰንበርዳ መሄርዲሎም እርጉኑ።³³ ኒ ጋብና ሕክምድ አክነዲጃ ኒምሀርሲ ፈከርሰኑኑ።³⁴ እን፡ጸሎት ልጃሊኻ ላገርዋ ሰጣን ሓከሞ ህምባኹ እርጉኑ።³⁵ ኒኻ “ኦ እየሱስ ናዝሬትኖኹ ኩዲ ይነዲት አረርሲሳኹ ውራክምነ፡እንቲ ድሂስቶናማ እንትፋኹን እንቲ ኤውሂ፡አክረት ኤርእኹንካ እን ሻትክ ጃሩኹ ግን” ዩንሲክ ጋብሲ ክብሰ ጨርሐኹ።³⁶ እየሱሳ “ስቆቢ ኒልድ-ፊ” ዩንሲክ፡ዋኪትኹሉ፡እንሰጣጋና ና ነበክል ለብድኹሉ ላሪ ሃሽከብገሊኻ ኒልድ ፊኹ።³⁷ ናውካ ፈከርሰና ናሹር ናሹ “ኒን ውረኒ ግን፡ሸዋጢንሲ ሐልድ አይዳኹ ናዋ ፋውሉ” ይስትኒኒኹ።³⁸ ኒ ውሬኻ ኒልክ ኒ-መሄርዲ እርጋ ደገንትል ዋስነቱኹ። ቤጥሮስር ተንሺኒዲ ገሪው ኤሪውዲት እቢሲት³⁹ እየሱሳ ልጃን፡ጸሎቱኹልድ-ፊ ስምእንዲ፡ልጃሊ ቱወኹ ስምእንዲ ተንሺኒኒ፡ሻማ ሻኹ፡አርግል ዲዊቲሉ እቢሰርላኻ ሸዊኒኹሉ።⁴⁰ ኒኻ ንርትል ሉምዮ እን ገብኢት፡ዋኪትኹሉ ንርድ-ንርድ እቢርዶኻ፡እንሸቅሰቲሎም።⁴¹ ከራ ለብሩኻ ገሪ ሸኹደድ ሸኹሸተው ምግዲራን፡ኖቅሰኑሉ፡ናትካ እቢሰኩሎም።⁴² ሰጣጢንክር “እንቲ እን ክርስቶስ ጃርኩራ ግን” ይኖ፡ጨርሐት ገሪውልድ ፋኑ፡እርግኑኑ።ናውኻ ኒ-ክርስቶስ አክት ኤርኦት እርግንዲን እንደዋ ይኖ ጋበግኒን ዋኪቱሎም ጋብሎምር እርጉኑ።⁴³ ሰጣጢንክር “እንቲ እን ክርስቶስ ጃርኩራ ግን” ይኖ፡ጨርሐት ገሪውልድ ፋኑ፡እርግኑኑ።ናውኻ ኒ-ክርስቶስ አክት ኤርኦት እርግንዲን እንደዋ ይኖ ጋበግኒን ዋኪቱሎም ጋብሎምር እርጉኑ።⁴⁴ ሰጣጢንክር “እንቲ እን ክርስቶስ ጃርኩራ ግን” ይኖ፡ጨርሐት ገሪውልድ ፋኑ፡እርግኑኑ።ናውኻ ኒ-ክርስቶስ አክት ኤርኦት እርግንዲን እንደዋ ይኖ ጋበግኒን ዋኪቱሎም ጋብሎምር እርጉኑ።⁴⁵ ኒኻ ኤሪ ደገንትል፡ሲመር፡ጃሩኩሲ አበሸርዶያ ጀረብደኩሉ፡ንድ መታን ግን ይእንተርና ይኹሎም። ይሁዳር ጸሎት ልጃንተልር ሰበኩ እርጉኑ።

Chapter 5

ኣንኩር ፊኒ (ፊኒ-5)¹ ከው ገሪውኻ ጃር፡ጋበት ዋስድኖ አኪርኪርሲ፡ትንክቡኩ ካክሪትንኹሉ፡ኒኻ ንጎሳሬጥር ዓይግ ሸልሊ ኣንጣጠሎ እርጉኑ።² እን ዓይግ ሸሊኻ ለጃ ታንኩት ጃሊኹ እን ዓሳ ሻከዋ ገምኖ ና ሰቀሊትሲ እጃቃሰት እርግኑኑ።³ እን ታንኳትልድ እን ስምእንትሪትል ዓረጉኑ፡ብሪልድ ብንሲ ስርግሲርላኻ ሸዊኹሉ፡ንርትል አኸኻ እን እክሲ ክንሲርሎም ተርሲኹ።⁴ ድጃስናኻ ስምእንቲ “ኣካን ሺራኹል ስኩሲሊ እማ ዓሳ ሻከትኖ ሰቀሊትሲ ማላ” ይኹሉ።⁵ ስምእንኻ “መምህር ቂር ሺራኹሲክ ጀረብኒኹን ላሪ ሻኸናኒ ሻኸኒ ደአም እን ይረሰና ሰቅሎትሲ ማልዲ” ይኹሉ።⁶ እንዳ ሃበሰናኻ ሰቀሊትኖው ከተብሰራሲክ ገሪ ዓሳ ሻኸኑኑ።⁷ እን ናጨር ታንኩት ለኸሪትል እርገውሰኻ ካቢድኖሎም ሸጃኑኹ ናዋ እንትኖ እን ለጃ ታንኩትሲ ሸመምስር ከለላኹ ከብቲራሲክሎም ዓሰድ እንታክንኹሎም።⁸ ስምእን ቤጥሮሳ ኒስ ተካ ወራትክ ቋለሰና “ዎያደራ እን ግርዋ ሐራውኹ ግን እንቲ ይልድ ስርግዬ” ዩንሲክ እየሱስር ጃብሊ ገሽድ ሐርበጠኹ። ሰልፋ እየሱስር ታለይቶት⁹ ኒዲ እን ኒዲ እርገውዲ ናውክ ዘብደምስቆር ያዕቆብዲ ዮሐንስዲ እን ዓሲ ብጅኸድ ፈከርሰኩኑ።¹⁰ እየሱሳ ስምዖንቲ አረገ ጓቀትግ ንድደምቢ ከውሻኸት ግን ይኹሉ።¹¹ ናዋ ናንታንኳትሲ ብሪል ፍድኖ ኒትክ ባርኖ ተለይንኹሉ። እየሱስ ላኹ በርሰቱኹሲ እቢሲት¹² እየሱስ ላድገትል ዋኑ ግርዋ ላኹ ኒገሮብ ኒውክ በርሰትድ ላኻንቶ ህምባኹ ኒል እርጉኑ። ኒ እየሱስር ጃብሊ ገሽድ ሐርበጠ “ዎ ያደራ እንቲ ጀረብኒን ላጭሕድቶለ ገረሰረኩ” ይኹሉ።¹³ እየሱሳ ኒ ናንሲ ኒል አክራሲክ ጠለቆ ተመድኹሉ እማ የዋ “ደምራድ ግን ላጭሕ” ይኹሉ። እንሲኒ ኒበርሰት ባርኹሉ።¹⁴ “ላኹድ ድወግ እን መሴ ማኅኒኒኹድ ሰና ፈርዶ ቃሺረድ ቋልስቲ ላጭሕረት ናድ ሳምዕ አክሮክ ሰቀረትኹል ኩፍዳ ገምዲ ላኹዳ ድወግ” ይኹሉ።¹⁵ ኒ ወሬኻ ኒልክ ዋስነቱኹ፡ከዋ ዋስድኖላኸር፡ናሹኹዲልድኸር እቢሰርሎም፡ኒል እንኩልኩልሰነኹ።¹⁶ ኒኻ ጭልዊታ ኣካንሊ ጸለይሮ ዕጭጭ ዮ እርጉኑ።¹⁷ ላደን መሃርዲ ናድካ ደገንትልድ ገሊለትልድኸር ያሁዳትድኸር እየሱሳላምትልድ ኣከጃር እንተው ያኸ ፈሪሳንዲ ከታበንዲ ኒል እርግኑኑ። እን ኒ-ኒድ እቢሰር ገረሳኹ ጃር ሐል ኒዲ እርጉኑ።¹⁸ ገርው ላዋ ዓራትሊ ምኹርኖ ግርዋ ኒገሮብ ዓቀልሶ ህምባኹ ናቅስንኹሉ ኒ ጃብላ ገምድኖላ ጀረቢንኹ¹⁹ ደአም ከዋ ብጅኸድ ልጃል ኒድ ትወናኹ ብኑኹ እንሲን ንሕሰሊ ዓረግኖ ሖሽ ብድኖኻ ኒዓራትዲክ ትካ እየሱስር ጃብሊ ገምድንኹሉ።²⁰ ን እምነትሲ ቋሎኻ ፈከርሰ “እንቲ ግርዋ ኩዓገብ ብሕል ይስትኩካ” ይኹሉ።²¹ ከታበንዲ ፈሪሳንዲኻ “ኒን አውቲ ግን ናሃበ ጃኻኹ፡ጃር ንኻ አውሂ ህምባኹን ዓገብሲ ባርዶ ገረሳኹ” ይስትኒኒኹ።²² እየሱሳ ናሃመትሲ ፈጠነዲን “ውራኹ እንታ ኑስኩድ መቐል ሃመትደናኹን።²³ ኩዓገብ ባርሰቱኹካ፡ይናማ ስዳዋኹን ወሪ ጉ ኩዓራት ምኹርዶ ፈሪ ይና።²⁴ እማ አዳሚንኹራ ቢሪል ዓገብሲ ባርዶ ሐልክመት ፈሄምትኖዮ እን ምግዲርሲ ጉ ኩዓራት ጉድሮ ኩልጃሊ ወንተሪ የለ ዮ እን ምግዲርሲ እንደዋ ይኹሉ።²⁵ ኒኻ ንርድ ንርድ ናጃብል ጉ ኒዓራት መኹር ጃርሲ ሐመዲ ኒ ልጃሊ ወንተረኹ።²⁶ ናውካ ፈከርሰና ጃርሲ ጀንጀኑን ንኪ እምር አኻ ወራት ቋልኻን ይንኹ።²⁷ ኒልድ ፈሰናኻ ግርዋ ላዊ ይስታኹ ወራኩታት ፍዲሰውድ አይራ እንወርኩታትኹል ጀጋሕዮ ቋሊኹ። “ጉና ይነዲኻ” ይኹሉ።²⁸ ኒኻ ኒትክ ባር ጌ ኒዲ ፈረኹ²⁹ ለዊኻ ኒልጃሊ ምድበሄርኩት ደለምድኹሉ፡ናዲኻ ገሪው ወርኩታት ከለብረውዲ ኤሪውዲ ዓገልሰኩ።³⁰ ፈሪሳንዲ ከታበንዲኻ “አበዲ ውሪ መታን ግን ወርኩ ታትዲኸር፡ዓገቡድኸር ቀደናኹ፡ጃር፡ጃር፡ደናኹ፡ጃር” ዩኑኻ ኒታለይቶት ኣወይሲ ጉድዕድዕ ይኑኹ።³¹ እየሱሳ “ትልለንተስ ጀረብደው ሸኹሸተው ግን፡ግራ ሸርው አክኒ³² እን፡እንቶ ህምባኹ ከቲል ህምበውሲ ጀረቢያ ግን፡ ግራ ሻትካንሲ አክሊ” ዮ ወንተስኹሎም። ሹም³³ ናዋ “ዮሐንስር፡ታለይቶት ዲማ ሹመነኩር ጸለየነኩር እንፈሪሳኑኸር ኒስና ሃበነኩ እና ኩታለይቶት ድአም ቋነኩር ጅኣነኩር” ይንኹሉ።³⁴ እየሱስ ክልብርስ “ማስ መርዓዊራ ናዲ ዋኑ ሹምድኖ፡ወጀባኹመሎም? ተካኸንኩም” ደአም መርዓዊራ ናልድ፡አስታ ግርጋ እንቲሮ ግን እንሲን ሹምድኖ ግን” ይኹሎም።³⁵ ድግምድኻ ነዋ ዮ ጀጃስትኹሎም። “ታዊኖ ጭራምስ ኤዶ በሎ ህምባኹል ሸፈጣኹ፡ኣላ፡ኣከገጃ እን ሓዲስ እን ባልይሊ ተከብና፡ሸካርደለሉ።³⁶ ኒስና ኮዶ ሚድ ሓዳይስ ሓርፍፍ፡ድክንሊ እንኩራኹ ላኹ ኣላ፡ርከገጃ እን ሚድ ሓዳይስ እን ሓርፍፍ ድክንሲ፡ሔቅስ ብቀተኩ። እን ሓርፍፍ ሰኸር ማነየኩሎም።³⁷ እን ሚድ ሓዳይስል እንኩርና ጀረብደኩ።³⁸ ሚድ ገሪኹ፡እንኩርሰውሲ ጀኣኹ ሚድ፡ገዳይም ታሚተኹ የኩ።ሚድ ብልኩሰውሲ ጀኣኹር ፈንፈንተኩሎም” ይኹሎም።

Chapter 6

ወልተር ፊኒ (ፊኒ-6)¹ ሰንበርድ ኪሸጃ ነበክድ ደኩኑኻ ኒታለይቶት ሱር ስክሙሲ፡ቀንጠሽነክ ሓስይኖ ቀኑ እርግኑኑ።² ፈሪሳንልድ ላው ቋልነሰነሎምኻ “አበዲ ውራኹ ሰንበርድ እስተጋወራት እስደናኹን” ይንኹሎም።³ “እየሱስካ ውራ እንዳዊት ከእርተሰና ኒጨርዲክ ውራ ሃበት ኤርእግድናኸርማ?” ልጃን ጃሩኹል ቱዋ አቕሸት፡ካያ ቀድኖ ገረሰነው ኤሪዋ ቋግነው ሳንሰዕ ቀርባኩሲ ኤዶ ቄት፡ኒጨርድር እውትሎም፡አምበብድግድናኸርማ?” ዮ ወንቀርኹሎም።⁴ እማ አደሚንዲኹርኸር ሰንበርድ አይራ ግን፡ ይኹሎም።⁵ ኤሪ ሰንበርድ ይኸ ጸሎት ልጃሊ ትዋ መሄርዲ እርጉኑ፡ላኹ ኒናን ላወኹ ኢዳኹ ኒል እርጉኑ።⁶ ከታበንዲ ፈሪሳንዲኻ ሰንበርድ እቢሰንሊ ሸከይድኖላ ይኖ አትቋመጥሉ እርግኑኑ።⁷ ኒኻ፡ናለፈክ ሃመትሲ ቋልነዲን እን ኒ-ናን ኢዳኹሲ “ጉ ነበክል ደው ዩ” ይኹሉ፡ኒኻ፡ጌ ደውየኹ።⁸ እንሲን፡እየሱስ “እንደ ላሪ ወንቀርየኩም ሰምበርድ ትክያኹ እስነማ እማ መቀላ እስና፡ርሕ ኩነማ እቢሰና ኪዳኹን” ይኹሎም።⁹ እንሲን ኒት ኬለቡ፡ዲቢቶ ህምበውሲ መኻኸልቶ እን ግርወስ “ኩናንሲ ጠለቂ” ይኹሉ። ኒኻ እንዳሃበኹ እን ኒናንኻ እቢሩኹ።¹⁰ ናዋ ሓረቆትድ ሓው ይኖ እየሱስቲ ውራ ሃበነትሉ እርእምብስቲኹሎም፡ውራ እስነትሉኻ ኮዶ ንኒኹ።¹¹ እየሱስ ሸካ ለጃ ታለይቶት ፍሪረት¹² እንሰከር ግርጋትላ ጸሎት እሲር ገሪል ፊኹ ቂርሰካ ጃርሊ ጸለዩ ኪኹ።¹³ ብራ ክሰሰና እን ኒታለይቶትሲ ኒል ሸጃኹሎም፡እማ ናልድ ሸካ ለጃ፡ፍሪረት።¹⁴ ናዋ እን፡ቤጥሮስ ዮ ሸጃኹ፡ስምእንዲ ኒዳን፡እንድርያሰዲ ያዕቆብዲ ዮሐንስዲ ፍሊጸሰዲ፡በርተለዋሰዲ።¹⁵ ማቴዎስዲ ቶማሲ ያዕቆብ ኢልፍዮሰኩራዲ፡እንቀናኦ፡ይስታኹ ስምእንዲ።¹⁶ ይሁዳ ያዕቆብኩራዲ እን ደኩሶ እዋኹሉ ይሁዳ አስቆርታዊራዲ ግን።¹⁷ ናዲ ገምኻ ሸኪል፡ኒታለይቶትዲ ጠጠው ዩኹ፡ከው ገሪው ይሁዳትልድር እየሩሳሌምትልድር፡ጥብርያዶስር ዓይግ ሸልላትልድር፡ሲድናትልድኸር ዋስድኖላኸር ናሽኹዲልድ እቢሰርሎምኸር ኒል እንትኑኹ።¹⁸ እን፡መጃኒንድ ሳይድሱ ሰኛውሰኸር እቢሰኩሎም።¹⁹ ኒልድ፡ሐል-ፊ፡ናትክ እቢሱ ሰኚኒዲጃ ከው ናውክ፡ተመድኖሉ፡ሰውሁኑ ሰኝነኩ። ሻትካን²⁰ ኒታለይቶትሲ ተጃሰ፡ማኻልቱኸማ ነዋ ዩኹ “እንትን፡ድቡራን፡ ሲመር ጃሩኹ እንተድ ግን እማ፡ሻትካን፡ግን፡እንትን፡²¹ እንትን ናን፡ካእርትደናኸር ብትኖ ግን እማ ሻትካን ግን።²² እንትን ይሰበትድ ከው እንጠረገንኩምር፡ጎሰሰንክምር፡

ጃኸነንኩምር እንታሰሩሲኸር ጂብደነንኩም፡ሻትካን ግን እንትን።²³ እነሐን ዓስተርሊ እንተበና ገሪኹ አኸር ግን እማ ፈርሐኸር ነገሳኸር ውረድ ናእኸልር ነቢታትሲ እንደሃበነ ጀርብዲኑሎም ሰኝነኩ።²⁴ እንትን ገዲኹ እንታፈርሐት ድኅድኑኹ እማ አጀዋ።²⁵ እንትን ናብ ተደናኸር ከአርትትዋ ግን እማ አጀዋ።²⁶ ናውክ ከው ደንጀነንኩም አጀዋ፡ ውረድ፡ናክልር እን ነቢታት ብኩሲ እንደሃበኩሎም ሰኝነኩ። እንጠረውሲኩም እንከላ²⁷ እን ደአም እና ነት ዋስደናኸርሲ እንጠረውሲኩም እንከላ እን እንጠረውሲኩምኸር ትክያኹ እሰሎም የከንኩም።²⁸ እሸውሲኩምር ገውራ እን ጃኸውድኩምር ጸሎት እሳ።²⁹ ቃሽሊ በርጋዓኩሲካ ለኸር ቃሽሲኸር ስኩሲሉ፡ኩታዊይነሰ ወረራኩሲካ መስደርየትሲኸር ገብግሎ።³⁰ ሺዌኹድካ እዊ ኩማልሲ አዳኹሲካ ወንተሲሊ ይግሉ።³¹ እን ከው እንተድ እሲርኩም ጀርብደናኹሲ እንትኸር ኒሰና እሰሉ።³² እን እንከላኹሲኩም እንከልደነን ላሪ በና ሻኸድኒ ውረድ ዓገቡኸር እን እንከላኹሲኩም እንከላነኩሉ።³³ ትክሳኹሲኩም ትክስደነን ላሪ በና ሻኸድኒ ዓገቡኸር እንዳሃበነኩ።³⁴ ወንተስርኩም ሳደደናኹድ ኣዳኸድደነን ላሪ በና ሻኸድኒ ዓገቡኸር እን ወንተስርኩም ሳደናኹድ ኣዳኸድደነኩሉ።³⁵ እንትን ድአም እንጠረውሲኩም እንከላኸርኩም ትክሳኸርኩም፡ወንተስርልና ግን ይድድ ኣደኸድጋ እንተ በና ገሪው አኸርኩም ጃር ቁር አኸትዋ ግን ውረድ ኒ እን ሓመድደገውድር ምቕልድር በስት ግን።³⁶ እንታኸር ጃር ሳኸንታንታ ግን እማ እንትኸር ኒሰና አኸ።³⁷ ፈረድጋ ፈረድ-ስግድኒን ይኸ (ደለምጋ ደለምስግድኒን) ኩጋ ኩውስትግድኒን ብሕልያ ብሕል ይስትርኩም።³⁸ እዋ እውስትርኩም ግን ይኹሎም።³⁹ ነዋ ዮኸ እና ድግም ኒሰ ጃኸስትኩሎም “ዓረብ ዓረብሲ ታተ ይር ገረሳኹማ፡ለኸካ ሳኸል ለበኒ ማ?”⁴⁰ ኒመምህርስኸ ኪዳኹ መሄርሳኹ ላኹ አላ ላኹክ ትክስ መሄርሰን ድአም ኒመምህርስት አከኩ።⁴¹ አበዲ እንቲ ውረድ ግን ኩዕሊ ህምባ ኩርማደሲ ቁል ግሪ እን ኩዳን ዕሊ ህምባ ቀበርሲ መኻልትራኹን።⁴² እን ኩዕሊ ህምባ ኩርማደሲ ቁልግሪ አዋሃብረ ግን፡እንኩዳንሲ ግጂ ኩዕሊ ህምባኹ ቀበርሲ ፍድያካ ይራኹንሉ።ነበንታ ቡኃ ሰልፍ እንደ እንጫ ኩዕሊ ህምባኹሲ ፍዲ ኒደምብኻ ትክስረ ቁልድ እን ኩዳንዲ ዕሊ ህምባ ቀበርሲ ፍድቶ ግን። ካና ንርፍርርድ አርእስትሪ⁴³ በዳናን ፍርር ፍሪትረሪ ካና ትክይረሪ ወሪ ትክያ ፍርር ፍሪትረሪ ካና በዳኒ አልላ።⁴⁴ ካና ንርፍርርድ አርእስትሪ ውረድ በለስ እክክመልድ ቀንጠሽትሪ ገረሰላ፡ኒውክ ካና ኒፍርርልድ ፈረግሰኩ።⁴⁵ አብ ለበኪ እንተኸልድ ጋበሰና ኒሰና ግርዋ በከት ኒ እንድባ ትክያኹልድ ትክየው ፍደክ።ግርዋ ምቕላኻ እን እንድባ ክያዋኹልድ ጋብ ክያውው ፍደኩ። ጃር ጋበት ትክያ ወራትሊ እርግሰና ጀርብደት⁴⁶ እን እን ያኹሲኩም እሰግደናኸር አኸድድ ደምቢ፡ ውሪኹ ግን ይናአደራ ይናአደራ ይድድ ሸካደናኹንሉ።⁴⁷ እን ይል እንተራኹር ይጋበት ዋሶ ትክሳኹር አውቲ ተከት ድውየኩም።⁴⁸ ላኹ ኒልኻ ገበርዶ ዮ ሸሽል ጐቕሲ ትክስ ግኸድ ሸሽል ገበርኹሲ ተከኩ፡ኩራ እንቶ እን ልኻሲ ትንክበኩሉ ደአም ትክየ ገበርሳኹ አኸነዲን ውልቅድርሉ ገረሶላ።⁴⁹ እን ይጋበት ዋሶ ትክያኹሊ እርግሰጋኹ እን ግርዋ ኒልኻንሲ ቁሽል ገበርኹሲ ተከኩ ኩራ እንቶ እንልኻንሲ ትንክበሰነሉ ንርድ-ንርድ ለብኩ ኒለባኸ ዓቕትራሲክ ክያዋኹ ግን።

Chapter 7

ለኻተር ፊኒ (ፊኒ-7) ሊኸ አደሪ እምነት¹ እናሃበ ከውድ ናድክድ ኒጋብሲ ዋሲሶ ደምቢ ቅፍርያምትል ዓሩኹ።² ኒልኻ ሊኸ አደሪ ኒ እንከላኹ ኒ ንሽቃ ሽኹሽቶ ክሪል ገእዮ እርጉኹ።³ ኒን እየሱስር ወራት ዋሶኹ እማ እንቶ እን ንሽቃስ እቢስሮሉ ዮ ሺዊድዮሉ በሄለን አይሁዱሲ ፈሰኹሉ።⁴ ናዋ እየሱስትል እንቶዮ ኒን ይና ከውሲ እንከላኹዱ።⁵ ይና ጸሎት ልኻንሲ ትክስ ገበራኹር ግን። እና ኒ ጀርባኹሲ እሲቶሉ ሸውካኩን እንከንኹን ይኹሉ።⁶ እየሱሳ ናዲ ብርፍዩኹ ልኻን ገቢል ገእዮሰናኸ እን ሊኸ አደሪ እን እንከለውልድ እንሻቆ “ዎ ያደራ እንቲ ይልኻንሊ ቱቶ ወጀበለላ ግምሽድ ቁልስግ።⁷ ንድ ግን እን ይለውድ እንትጋኸርካ ዋጅብ ዋስስተለላ ኒል ዋንትሩ ላ ጋባ ካያ ዪ ይንሽቃኻ እቢርዶሊ ይኹሉ።⁸ እን ይአወይሲ ሰየምሰውድ ሰቁይሲ ሀባኸር ግን ይሶቁይሰኸር ዓስከር ሻኹን ናልድ ላኹሲ ፈሪ የኩንሉ ኒኸ ፈረኩ እን ላኹሲ ይኸ ላኹ የኩንሉ ንኸ እንተርኩ ይንሸቀስ ይኸ ኒሰ እሲ የኩንሉ ንኸ እሰኩ ይኹሉ።⁹ እየሱሳ ነወያ ጋብሲ ዋስሰና ኒድ ፈከርሶኹ ትክስ አላ ጋዶ ግን ኒን ዩኹ።እን ኒዲ እርጋ ከወል ግልጭ ዮኸ ንስኻ ኩኃ እምነት እስራኤልትል ድኳ እርሊ ይኹሎም።¹⁰ እን እንሻቅሰው ልኻል ወንተርዮሰና እን ንሽቃ እቢር ዲዊኹሎም። ላባይኦር አኸረስ ክሪልድ ጉድት¹¹ ክሰሪት ናይን ይስትረሪ ድጉትል ፈሩኹ ኒዲኸ ኒታለይቶትዲ ከው ገሪውዲ ፈርኹ።¹² እን ድገር ገቢል ገእዮሰናኸ ግናደት መኹር ህምበው ሃደፍ ይኹሉ።ኒንኸ ላባይኦረሲ ላኹ ንርኹራ እርጉኹ።ኩቁር ገሪውኸር ንርዲ እርግኹ።¹³ ይን አደራ ስርደሪት ቁሎሰና ሰኸንድቲሉ “ኤሪ ስረግ” ይኹሉ።¹⁴ ስኩርዮኸ ዓራትሲ ትምዲሲኹ። እን መኹር ህምበዋ ደውይኹ ኒኸ “እንቲ ቁራ መንደላይ ኣን ጉ የኩንካ” ይኹሉ።¹⁵ እን ቁራኸ ከርተፍዮ ከፍዩ ጋቢር ተርሲኹ፡ኒንሲኸ አውኹሉ።¹⁶ እንሲን እን ኒል እርገው ናውክ ጓቀትኩኹ እማ “ጃር ኒከውሲ ቁላኹሎም፡ይና ነበክል ነቢ በሄር ጉድኹልና” ዩኑ ጃርሲ ሐመድኩ።¹⁷ ኒንኸ ኒልክ ይሁዳትልር ኒገቢል ህምባ ደገትልር ድሪስቶኹ። ኒንኸ ኒልክ ይሁዳትልር ኒገቢል ህምባ ደገትልር ድሪስቶኹ። ዮሓንስ ጠመቅደንቲ-ንሽቆ¹⁸ ዮሓንሲኸ ኒአጋር እን አኸ ወራታትሲ ኒትክ ጃኸስቲኒኹሉ።¹⁹ ኒኸ ኒ አጋርልድ ለኻት ሸኻ “ፈራ እየሱስትል እን እንትር ህምባኹ እንቲማ እማ ኤሪኹ ጨበርዮ ህምብናኸር” የሉ ይኹሎም።²⁰ እን እንሽቆሰዋ ኒል “እንትዮ ዮሓንስ ጠመቅደንታ እን እንትር ህምባኹ እንቲማ እማ ኤሪኹ ጨበርዮ ይኹካ” ይንኹሉ።²¹ እንሲኸ ከላእ ምግዱራንዲ ምጩቱዲ መጃኒን ሻውዲጥ እቢሶኹ(ገሪው) ዓረፍሰኸር ቁለነሰና ሃቢኹ።²² እን እንሽቆሰውሲ “ፈራ ወንተራ እና ዋስድነውሰናኸር ቁልድነውሰናኸር ዮሓንሲ ድወላ” ዓረፍ ቁለነኩ ደልጓሳን ጠለኽሰዮ ፈርኩኩ፡በርሰቱ ለጭሐነኩ። ጨማን ዋስነኩ፡ክሪው ጓነኩ፡ድቡራንድር ኪሰሪ ድውስተኹሎም እኻኹኹ።²³ እን ይድ እንቁሪተጋኝ ሻትክ ግን የኩንኩም ይኹሎም።²⁴ ንሽቆ ዮሓንስሩ ፈርሰሰናኸ እን ከውድ ነዋዮ ዮሓንስሩኹድ ጋቢኹሎም “አው ከድንሊ ውራ ቁልትዮ ግን እንታ ፍና ሻምብቆራ ወልወልድ ነይ ያኹማ?”²⁵ አበዲ ውራ ቁልትዮ ግን እንታፍና፡ሓራይርዲ ጀገራትዲ ሰር ህምባ ግርዋማ ቁልትዮ ተኩኩም እርግኹን፡አኸላ የኩንኩም ደበላንዲ ጀገርዲ ሰሪው ልኻንቲ እስያምኹል ግን ናው ኤሪሰሰናኹ።²⁶ እማ ውራ ቁልትዮ ፍድኑኹን ነቢራማ የዋ እለማ የኩንኩም እምንድክ ነቢትልድር ኩኻኹ።²⁷ እን ኒድ “እናሓን ኩጃብል ጉግ ጠፍሕዳኹሲካ ፈሰኩንካ እንኩኹን ያኹ ክቱብ ኒድ ግን።²⁸ ላኹ እኩነልድ እኝርሳኹ ግርዋ ዮሓንስ ጠመቅደንቲልድ ኩኃኹ ኒኸርሰክ አላ የኩንኩም፡ደአም ሲመር ጃሩኹል ናድከልድ ሽጓኹ ኒልድ ኩኻርዕ ግን።²⁹ ናውክ ዋሶሉ እርገዋ ከውዲ ወርኮታት ከለብረውዲ ዮሓንስር ጥምቀትድ ጠመቅሰዮ ጃር ጉግ ሻትክ አኸት ኤምኹኹ።³⁰ ፈሪሳንዲ ደአም ኒድ ጠመቅሰነስ ጉሽንነዲን እን ጃር ሳዲሶሎም እርጋኹሲ ግምሽ እሲሊ።³¹ እና አሰል ነስ አውዲ መጢስንሎም አውቲኸ ተካነኩ ይንሎም።³² ኔን ዕርዲራል እኻኩልኩልሰና ናኹር ናኹ ሽኻስትኒስትነ ዕንድርሲ ጠዓምብኹልኩም እንታኝ ኅለትድኒ ይኸ መውዲ እስኒኹንልኩም እንታኝ ስርዲኒ ይስትኻው ግናትትሲ ተካነኩ።³³ ኒንኸ ሳንሰዓ ቋጋኹዲ ሚድ ጀኤጋኹዲ ዮሓንስ ጠመቅደንታ እንታኹ መጃኒን ሻኩኸ ይድንኹሉ።³⁴ ቁኹዲ ጀኢኹዲ ኣዳሚንዲኹራ እንታኹ እነሐን ድቡጥ ከላእ ቋንታዲ ጀኤጋንታዲ ወርኮታት ከለብረውዲ ዓገቡዲሲ ናማዲ ይድዮ ልኸዲኒኹሉ።³⁵ ሰብር ድአም ናድክድ ንርቁርድ ሽተክቲ ይኹሎም። አኹና ንር ዓገብ ብሕል ይስትረሪ³⁶ ፈሪሳንልዳ ላኹ ኒዲ ቁር ሽኻኹሉ ኒልኻሊ ቱምኸ ዓገሉኹ።³⁷ ኒላ እንድገትል አኹና ዓገብሪ እንፈሪሳዊሪ ልኻል ቁር ዓገሎ ዋኔት ዋስርነዲን ከባተትሊ ዕጥር ቁራ ምልምል ሻኹሲ አድር እንትቲ።³⁸ ኒገርብትድ እንትርኸ ኒሉኩ ገቢል አኸር ኒሉኩኩሲ እርኹሲ ጀሪው ሰሬክ ጠበስድቲሉ ንር ናንትድር ንርሸብክድ ሐሰስሩኸር ሰለምሩኸር ዕጥርድ ሸመትሩኸር እርግቲ።³⁹ እንሲን እን ሽኻኹሉ ፈሪሳዊሪ ኒስ ቁለሰና ኒለበከድ ኒን ነቢ አከን እና ተመድረሪሉ ውራ አኸረት፡ኤውይሪሪ ሓራምቁራ አኸረት ኤርእርድ ሻኹ ግን ዮ ልኹኹሉ።⁴⁰ እየሱሳ ክልብርስ “ዎ ስምኣን ላጋባ የሪካ ሻኹን” ይኹሉ።ኒኸ ጋቢ መምህር ዩኹ።⁴¹ “ላግርዋ ለኝ ግርወድ ላኹዳ አኻኳ ሊኸ ዲናና፡እን ለኝርዳ አኻኩረኻን ኣዳኸድሎም እርጉኹ።⁴² ኒልድ ፈደየናኹ ብነሰናኸ ለኝርክባ ባሩኹሎም።ናልድ ኣዊን ግን እን ትክስ እንከልዶሉ ሻኹ? ይኹሉ።⁴³ ስምኣንኸ “እን ይት ተካኸድለታ እን ገሪው ባርስታኹላዋ” ዮ ወንተስኹሉ፡ እየሱሳ “ትክስሪ ወንተስሩኹ” ይኹሉ።⁴⁴ እንሲን እን እኹነትል ግልጭዮ ስምኣንቲ “እንቲ እና እኹናት ቁልዳኹማ” ይኹሉ።እን ኩልኻሊ ትዋሰና ይልኩክሲ እንታርድዮ ዓቕ እውላላ ንርኸ ይልኩክሲ ንርእፍኻድ ጠበስድር ንርሸብክድ ሐሰስቲሉ።⁴⁵ እንቲ ሰለምላሉ፡ንሪኸ ትወንትልድ ይልኩክሲ ሰለምላልድ ባርድላ።⁴⁶ እንቲ ዲድድ ይኣኹርሲ ቁስለሉ፡ንርኸ ቅዱት ሸርውድ ልኩክሲ ሸመቲሉ።⁴⁷ ንድኸ ገሪኹ እንከልድነዲን ንር ዓገብ ከላእ ባርስቶኹላ የኩንካ እን እቕቱ እንከላኹዳ እቕቱ ባርስቶኹሉ” የኩንካ።⁴⁸ ንርኸ “ኩዓገብ ባርስትኹኪ” ይኹሉ።⁴⁹ እን ኒዲ ዓገሎ እርገዋ ናኹር ናኹ ዓገብሲ ባርድ ገረሳኹ ኒን ኤውሲ ግን ይስትኒኒኹ።⁵⁰ ንኸ እን እኹነት “ኩ ኣምነት ግን ኩት ደኤንዳኹ ፈሪ ሰለምድ” ይኹሉ።

Chapter 8

ሰኹተር ፊኒ(ፊኒ-8) እየሱስቲ እኩን በካይት ተለይነትሉ¹ ኒደምቢ ሲመር ጃሩኹሲ ደገትልኸር ቀዋሽትልኸር ጅልወክ ሰበኩ እርጉኹ።እን ሸካ ለኝኸር ኒዲ እርግኹ።²

ነሰና ይኸ እኩን ላው አያሱስ መጃኒንልድር ኤሪሽኩዲልድኸር እቢሰው እን ለኛታ መጃኒን ፍዳኩላ ማርያም መግደላዊት ይስትረራዊ፡³ የሐና ኩዛ ቁዲ እን ልኛን ሄድዲስሩኸሱ 9 ወንገታ ሰሰናዲ አራውዲ ናማልድ ካቡኩላ እርገውር፡፡ ድግም ፈድኩዲ አረሲኩዲ⁴ አያሱስ ከው ገራው እን ኩልኩልሰናሰና ነኝ ደገገትልድ እንትነሰነላ ድግምድ ነዋዮ ጋቢኹሎም፡፡⁵ ግርዋ አረሳ ጎዲድ ዮ ሰገሩኹ ፈዲኝ ላው ጉግ ሸሊ ለቦ ዲድሶኹ ጀከልር እንቶ ለከሚኹሎም፡፡⁶ እራው ተርኩራል ለቡኹ፡፡ከኩላሰነኝ ቁጣ ቢነዲን ኢዲኹ፡፡⁷ እራው ኮዶ አክከማ ነበክል ለቡኹ ላት በኩልነዲንኝ አክከምድ ለላኞሱ ክሩኹ፡፡⁸ ላው ይኸ ትክያ ከረመንሊ ለቡኹ እማ በኩላኹ ሊኸ እሸግ ፍሪቱኹ ነዋዮኝ ዋሳ እንቁዋ ሻኹክ ዋሲን ዮ ክብሰ ጨርሐኹ፡፡⁹ ኒታለይቶታ “እና ድግም ኒን ውራ ዋሲሰት ወንቀርኩሉ”፡፡¹⁰ ኒኝ ነዋዮ ወንተሰኹሎም “ስቱር ሲመር ጃሩኹሲ አርእና እንተድ ካያ እውስቶ ህምበኩ ኤሪውዲ ቁሉኑ ፈጠዮ መኸልትግኒን ዋሶኹን ፈጠዮ አስሃልድግኒን ድግምድ ግን እን ጋባኹሎም፡፡¹¹ እን ድግም ንሰና ግን ፈደን ጃር ጋብግን፡¹² እን ጉግ ሸሊ ለብራ ፈደና እን ዋሰውሲ ደአም ኤምዮ ደአንግኒን ሸይጣን እንቶ እንጋበት ናለባኪልድ ሸተፈሪት አርእሲሰኩ፡፡¹³ እን ተርኩራል ለብረሪኝ እን ጋበት ዋሰና ፈርሐንቲ ደአም ስልል እንገው ግን ውረድ እን ጋበር ሰበትድ ማሕገድ ሃደድ ዮሰነሎም ናእምነት ከለልደሪ አኸርነዲን ንርድ-ንርድ ከየነነኩ፡፡¹⁴ እን አክከመል ለብረሪ እን ጋበት ዋሰነኩ ደአም ና ሰውሄት እና ብረል ርዝቆዲ ገዲ ተባብዲ ካያ አኸነዲን ናተምኔትነድ እን ፈደና ለላኞሱ ክርደሪ ኔስ ተከቲ፡፡¹⁵ እን ትክያ ብረል ለብረሪኝ እን ለበካ ሓላላኹዲ ዋሰና ከለብርዮ ተከምውዲ ዓቕልድ ፍሪሰውሲ ቁልደሪ ግን፡፡¹⁷ ቲኃ ትብታኹ¹⁶ እን ልኛሊ ትውው እን በርህሲ ቁልድዮ ቲኃስ ትልጭስ ክብያ ነካንሊ ገምድስተኩ ግራ ሕንኩል ዓንቀይሊ ዓሩቅሶቹትሊ ገምዳኹ ላኹ አላ፡፡¹⁸ እማ ነዋሃብዲን ዋሰይነት ፈሀማ ውረድ እንሻኹድ ኩስትሮላ ግን እን እንግጋኹዲ እን ህንበኩላ ያኹ ሲኸር ባሪስድዮላ ግን፡፡ አያሱሲ ኒገነዲ ኒሻንዲ¹⁹ ኒገነዲ ንሻንዲኝ እንትነኹላ ከዋ ብጅኸዳ አርድዮላ ገሪሰኒ፡፡²⁰ ጉንዲ ኩሻንዲ ቁልድዮካ ደንአብል ዓጣጠለንኩ እንኩኩኹኝ ይንኹሉ፡፡²¹ ኒ ደአም ይገነዲ ይሻንዲ እን ጋባ ጃርዲት ዋሰውድ ትክያኹል እርገሰውዲ ግን ዮ ወንተሰኹሎም፡፡ ዓይግሊ ወልወልሲ ሃናእስት²² እናሓና ላግርጋ ኒታለይቶታ ትንኳትል ትም ጉናኒር ዓይግ ቅብሊ ካርጋን ይኹሎም ታንኳትዳ ፈርድዮ ተርሲኒኹ፡፡²³ ፈሩኝ አያሱስ ገንጁኹ እንሲን ወልወል ነፋቶራ ሓሊቱኹ እሲኹ ታንኳትኝ ዓቕድ እንተኸቶ ተርሲቲን እማ ማሕገድሊ አርሰኩኹ፡፡²⁴ ስኩርዮኝ ዎ መምህር ድድንኩን አንገፍዲና ይዮ ጉድኩሉ፡፡ኒኝ ጐ እን ወልወልዲ አፍሉትዲት ዋኸትኹሎም ድግግያ ዮ ሃናኦ ሲኹሎም፡፡²⁵ እንሲን እንታ እምነት አዊል ህምባኹን ይኹሎም ናዋ ጓቕትነኹ፡፡ናሽር ናሽኝ ዓቕዲ ወላውልዲ ዋኸታኹ ናዋ ኒያኹድሰና ሃበው ኒን አውሲ አኽ ይስትኒን ፈክርሰኩኹ፡፡ ላኹ መጃኒን ሻኹሲ እቢሰት²⁶ እን ገሊለር ቅብሊ ህምባ ጌርኤሴዲ ብረል ካርኩኹ፡፡²⁷ ብረል ገመሰነኝ ላኹ ገራው መጃኒን ሻኹ ግርዋ ድገትልድ-ፊ ሃደድ ይኹሉ፡፡ ኒን ኒሰርንሲ ማሎ ኒልኻልድ ፊ ኤርፍፈል መንደርቱ ገሪ አውካት እሰኹ ግን፡፡²⁸ ወንተተርክ ሻኹላ ሰኝነዲኝ ሰንሲለትድኸር ዕቆትድኸር ልኩክሲ እንሸውዮ ተከወኑሉ ሰኝነኩ ደአም ንሸውሲ ከተተሱ እን መጅነን ከደንሲ ፍር ደረኩሉ ሰኝነኩ፡፡²⁹ ኒን አያሱስቲ ቁለሰና ዋዕ ዮ ኒጃብል ገፍትእስኹ አያሱስ ጃርኹራ ይዲ ኩዲ ውራ ህምባኹንና ሳደድግሪንላ ሺወኩንካ እንኩኹን ይኹሉ፡፡³⁰ አያሱስ “አውሲ ግን ኩስኝ” ዮ ወንቀሩኹላ ኒኝ ገራው መጃኒን ሻኹዮላ እርግንዲን “ለጌዎን ግን” ይኹሉ፡፡³¹ ናውኝ ሲኦልትል ዳገንጊንሎም ሸዊኒኹሉ፡፡³² ነላ ገሪል ገራው ወንኪር ሸፈልሰድ እርግቲ ናዋ ሃምራድ አክን ናል ቱውድዮ ሸዊኒኹሉ ንኝ ይምራድ ግን ቱዋ ይኹሎም፡፡³³ እንሲን እንግርዋልድ ፍዮኝ ወንኪረል ቱኩኹ፡፡እን ወንኪራ ቃሸልድ ገለብር ዓይግሊ ትኻኩሪርዶ ወሓጥሰቲ፡፡³⁴ ምቃቕ ኒስ ቁልነሰና እግርኩኹ እን አኽ ወራትሲኝ ድገትል አተይዮ ወሪሰኩኹ፡፡³⁵ እን ኮቁር እን ነኝ ጋርሲ ቁልድዮ አያሱስቲል እንትነኹ፡፡እን መጃኒን ፈኹሲላ ግርወስ ኒታኩን ሰር ኒለባኪል ወንተር አያሱስር ገቢል ጀጋሕዮ ህምባኹሲ ቁልነሰና ጓቀትነኹ፡፡³⁶ ናዋ ኒስ ተካ ወራትሲ ቁልድ እን መጅነን ፈኹላ ግርዋኝ አዋኽ እቢረት ዲዊኹሎ፡፡³⁷ እን ጌርኤሴዲ አጓራ ናውክ እምንድክ ጓቀትነዲን አያሱስቲ ናኩልድ ሺርዶሎም ሸዊኒኹሉ፡፡ኒኝ ታንኳትድ ወንተሩኹ፡፡³⁸ እን መጃኒን ፊኹላ ግርዋኝ ኒዲ አኸር ሸዊኹሉ፡፡³⁹ አያሱስ ደአም “ፈሪ ኩልኻሊ ወንተርዶ እንጃር ኩድ እሰኹሲልካ ድሪሲ” ዮ ሰብድኹሉ፡፡ኒኝ እን አያሱስ እሰኹሲላ ድሪሱ ንርትክ እንድገትክ ጅልወኹ፡፡ አያሲርስቁረዲ ብር ቡቁቱላ እርጋ አኹነዲት እቢሰት⁴⁰ አያሱስ ወንተረሰናኝ ከው ናውክ ጨበሩትላ እርግንዲን ፈርሐትድ ከለብርኩኹሉ፡፡⁴¹ እናሓን ላግርዋ እን ጸሎት ልኻንሲ ተከወንታ ሰኝኹ አያሲርስ ይስታኹ አያሱስር ሉኩኩል ለቦ ኒልኻሊ እንትሮላ ሸዊኹሉ፡፡⁴² ውረድ ኒ ሸካ ለኝ አመሪሪ ኤኢ ላሪ ልኻልኢ ሰኝቲሉ፡፡ንርኝ ክሪል ገይደር እርግቲ፡፡ንርትል ፈሩኝ እን ከው ኒድክድ ከለልዮላ ትንክሰኩላ እርግንኩ፡፡⁴³ ሸካ ለኝ አመሪሪ አሰረሪ ላ እኹኹኝ ብር ፈሰሩ ትልልወሲ ናትክ ንርማልሲ ድሂሰር ላሪ ነፍዐላ ሰኝላ፡፡⁴⁴ ኒጉርበትድ እንትሮኝ ኒታዊኒ ቁጭንሊ ትምድሲቲ፡፡እን ብርኝ ንርድ ንርድ ደውዩኹላ፡፡⁴⁵ አያሱስ “አውሲ ግን ተመዳኹሉ” ዩኹ፡፡ናውካ ይን አኸኒ ይኩኹ፡፡ቤጥርስ “መምህር ውራ ናውክ ከውከለብርዮካ ትንክሰኩካ አውሲ ተመድኹንላ ይር ወንቀርዳኹን” ይኹሉ፡፡⁴⁶ አያሱስ “አብዲ ላኹክ ተመደላ ህምበኩ ውረድ ይልድ ሓል ፈትላ ዋሰስትኹላ” ይኹሉ፡፡⁴⁷ እንሲን እን አኹን አርእስትረት አርእስቶላ ጓቕሲ ረድረድሩኝ ኒል ስኩርዶ ኒጃብል ለብር ናድካ ጃብል ውሪ ሰበትድ ተመድረትላ አዋኽረኝ ንርድ-ንርድ እቢርዶት ድዊትሎም፡፡⁴⁸ ኒኝ “ኩአማነት እቢሰኹኪ ፈሪ ሰላምድ ወንተሪ” ይኹሉ፡፡⁴⁹ ነውዮ ጋቢኝ እን ጸሎት ኤደሪ ልኻልድ ላኹ እንቶ እንቲ ኩቕራ ክርቲ መምህርሲ ግምሽ ቁልሲሰግ ይኹሉ፡፡⁵⁰ አያሱሳ ዋሰሰና “ጓቀትግ አረጊ እምኒ ካያ ደኤንቶ ግን” ይኹሉ፡፡⁵¹ እን ልኛሊ ገለየሰና ቤጥርስዲ ያዕቆብዲ ዮሓንስዲ ንርኸርዲ ንርገነዲት ካያ ኒዲ ኤዶ ኤሪውልድ ላኹ ድኳ ኒዲ ቱውር ባርላ፡፡⁵² ናውካ ሰሩትላ እርግንኩ፡፡ኒኝ “ስረገላ ገንጅር ህምበቲ ግን ግራ ክርዶ አልላ ይኹሎም፡፡⁵³ ናዋ ክርዶት ኤርእነዲን እንቁረኒኹሉ፡፡⁵⁴ ኒኝ ናንድ ሻኹ “ኤኢ ጐ ይኹሉ”፡፡⁵⁵ ንርኝ ንርፈኹት ወንተሮላ ንርድ ንርድ ከርተፍ ይር ጐቲ፡፡ቀሳታኹ እውላኝ ይኹሎም፡፡⁵⁶ ንርገነዲ ንርኸርዲ ገሪኹ ፈክርሰኩኹ፡፡ኒኝ ላኹድ ድኳ ድወግኒን ገቡኹሎም፡፡

Chapter 9

ሰሰር ፊኃ (ፊኃ-9) ኒታለይቶትሲ ኪሰሪ በሸርድድዮ እንሸቆት¹ እን ሸካ ለኛት ላት ሸኝኝ መጃኒን አውይሲ ምግዲራን ሲኸር እቢሰድዮ ሓል እዋሎም፡² ሲመር ጃሩኹሲ በሸርድድዮኸር ምግዲራንሲኸር እቢሰድዮ እንሸቆኹሎም፡፡³ እን ና ጉግሊ ግምቢ አኸን ሕሸኩልሲ ሳንስዓ አከኻር ሰወልዲራ አከኻር አድጋ ለኝ መስደርያት አከኻር አድጋ፡፡⁴ እን ትውድና ልኻሊኝ አኽ ኒልድ ፈርትናሲክ፡፡⁵ እንከለብርግነኩም ኮላ እን ድገትልድ ፍድዮ ናድ ሳምዕ አኸርኩም እንታልኩኩልድ ዕሳሲ ከፍከፋ፡፡⁶ ናዋ ድገትልድ ድገትል ጅልወት ኪሰሪ ወንጌላኹሲኸር አበሸርዱት ናትክ ሸኹሸተውሲኸር እቢሰት እርግንኩ፡፡⁸ ኒውር ሄድዲስትል ገእየት⁷ 7-8.ሄድዲስ ቴትራርክ ነስ ናትክ ዋሰሰና ላዋ ዮሓንስ ጠመቆደንታ ክሪልድ ጌ ህምባኹው ላዋ ኤልያስ ቁልስቱኹ የው ዋሰነዲን ተሓደሰኹ፡፡እማ⁹ ዮሓንስቲ አኸርሲ ቀረጨሰኹንላ እና ኒድ እናሃቢን ወሪሰው እን ዋሰው ደአም አውሲ አኸራዮ ቁልዶላ ጀሪቡ እርጉኹ፡፡ አኻኳ ሲሕሲ ቀሳት¹⁰ ኒታለይቶት ወንተርነሰና እን እሲውሲ ጃኻስቲኒኹሉ፡፡ኒኝ ቤት ሳይዲ ይስትረሪ ድገትል ናቱ ጭምዋትኹል አድኹሎም፡፡¹¹ እን ከዋ ኒስ ዋሰነሰና ለሄክንኩላ ኒኝ ከለብርዶሎም ሲመር ጃሩኹድ ጋቢኹሎም፡፡እንሸኹዲ ሻውሲኸር እቢሰኹሎም፡፡¹² ኩርኒተሰናኝ እንሸካ ለኝ ኒል ስኩር ይዮ ይን ህምባኖኹ ከደን ግን እና ይናገቢል ህምባድገትልር ቀሻዊተልር ክድዮ መነትር ኤርድዮ ሰብዲሎም እና ከውሲ ይንኸውሉ፡፡¹³ ኒኝ “ቀሳታኹ እንትን እውሎም ይኹሎም፡፡ኔስካ ከውድ አካ ነብራ ፈርዮ ጅብግን ይነዲ አኻኳ ሳንስዒዲ ለኝ ዓሰዲ አኸገት ላሪ ሻኸኒ” ይንኹሉ፡፡¹⁴ ናዋ አኻኳ ስሕልድ አውይሲ እርግንኩ እማ አኻ አኻኩሪኻንድ ተር ስድነ ዓገላሎም ይኹሎም፡፡¹⁵ 15.እንዲኝ ሃቢነኹ፡፡¹⁶ 16.ኒኝ እን አኻኳ ሳንስዒዲ ለኝ ዓሳዲት አዶ ዕልልሲ ዓሰተርሊ በልስ ገውር ሸረረደ እን ከዋ ጃብል ሰኩሰድዮሎም ኒታለይቶትድ ላምሰኹሎም፡፡¹⁷ 17.ናውኝ ቁዩ ብትነኹ እትነኹ እንከብተውድኝ ሸካላኝ ሰግርፍኦታት እንሰኸዮ ጉድኩኹ፡፡ ቤጥርስር እምነት¹⁸ ኒቱ ጸለዩኝ ኒታለይቶት ኒዲ እርግንኩ “እና ከውአዊ ዮናኹንላ” ዮ ወንቀርኹሎም፡፡¹⁹ ናዋ ላው ዮሓንስ ጠመቆደንታ ላውኝ ኤልያስ ላዋትኽ ላኹ እን እማኒ ነቢታተልድ ጐኹ ግን የነነኩ ይንኹሉ፡፡²⁰ ኒኝ “እንትኝ አውሲ ይድናኹንላ” ይኹሎም፡፡ቤጥርሳ “እንቲ እንጃር መሲሕ ግን” ይኹሉ፡፡²¹ ኒኝ ላኹድ ድወግኒን ተብዶ ጋቢኹሎም፡፡²² ኣዳሚንዲኹሪክ ገሪጅርበት ኤርዶላ ግን፡፡በህሊንዲ አቅሽታ በህሊንድኸር ከታበንድኸር አከኻር ቃብሰሰድኸር ኩውስትሮኸር ግን ሴኃ ኳራ ደምብኝ ጉር ግን ይኹሎም፡፡ አያሱስር መታን ኩሸት በረይና²³ ናትካ ላኹ ይጉርበት እንትር ጀሪባኹኽ ኒሸት ግርግሺግ መስቀልኒኹ ምኹር ተለይንላ፡፡²⁴ ወረድ ኒርሐት ደኤንድዮ ጀሪባኹ ድሂሰርላ ግን እን ኒርሐት ይመታን ድሂሳኹ ደኤንድዮላ ግን፡፡²⁵ ላግርዋ ኒርሐት ድሂሰን ኒትክ እርድሰኝ አረረን ውራ ነፍዐረላ፡፡²⁶ እን ይደር ይጋበሲኸር ሰማራኹ ኣዳሚንዲኹሪኸር ኒሰብርድኸር ኒኸርድ ሸኝርድኸር ሻትካን ኒመላእኸትዲክ እንተራከክ ኒድ ሰማርድዮ ግን፡፡²⁷ ዳኣም እና ነት እንግጠለውልድ ላው ሲመር ጃርኹሲ ቁልግኒ ኒኸርሲክ ክረግነት የኩንኩም፡፡ አያሱስ ደብረ ታቦር ትል²⁸ ነዋዮ ጋቢ ሰኹታ ኳሪ ደምቢኝ ቤጥርስዲ ዮሓንስዲ ያዕቆብዲት ኒዲ ኤዶኝ ጸሎት እሲር ገሪል ኒዲ አዶ ፈሩኹሎም፡፡²⁹ ጸለዩኝ ሕብር ኒገሹኹ በደልሶኹ ኒታኩኻር ጫዕደሪት ብልታውሩኹ፡፡³⁰ እናሓና ለኝ ግርወው ሙሴዲ ኤልያስዲ ኒዲ ጃኻስቱት እርግንኩ፡፡

³¹ ሳቡርድ ቋልስትኑ እን እያረገላምትል አክሮ ህምባችኑ ነክረድ ጋበት እርግኑትኑ። ³² እንሲን ቤጥሮስዲ ኒዲ እርገውዲ ገንጃ ተቆሎም እርግዳን ጉኖስና ኒሳቡርዲ እን ለጅ ግርው ኒዲ ህምበውስኝ ቋልኑትኑ። ³³ እን ግርው ኒልድ ፈሩትኑ ቤጥሮስ ምኑክ እርገው ብስቴላ እያሰሰት “ዎ ያደራ እና ይና ነት አክና ትክፍኑ ግን ሴኳ ኤብራራ(ዶል) ላኩሲ ኩዲ ላኩ ሲኝ ሙሴሲ ኩዶ ላኩሲኝ ኤልያሲ እስኒን” ይኹሉ። ³⁴ ነስ ይኸ ላቡዳና እንትሮ ሻሚስቲሎም ኒል ቱዉኑኝ ጓቹኑትኑ። ³⁵ እን ቡኳኒልድ “ኒን እን እን ፍሪራኑ ይኹራ ግን ኒት ዋሰላ ይረሪ ጋባኝ ዋስስትኑ። ³⁶ እን ጋባ ዋስስትኑኝ እያሰሰ ኒቱ እርግኑ።ናዋ እንቋልናኩሲ ላኩድ ድወግኒ ሰቆሰትኑ። ላኩ ጅኑን ሻኩ ቁረስ እቢስት ³⁷ ኒ እመሪትል ገሪልድ ገምኖስና ከውከላኒ ኒል እንኩልኩልስትኑ። ³⁸ እን ከዋ ነበክልድ ላግርዋ “መምህር ይኹረስ ቋሊላ ላኩ ኒ ግን” ዮ ዋዕ ይኹ። ³⁹ መጅኑን ሻከኩሉ ገርድ-ገርድ ገራረኩ ፈንሸሸሰክር ፍዲሰኩሉ ቋልስራሲክ እንገርገርዶኝ ባረኩሉ። ⁴⁰ ከታለይቶትሶ ፍድኖላ ሺዊኩንሎም ናዋ ገረስኒላ ይኹሉ። ⁴¹ እያሰሰ ነበንቲ እምነት እንግገው አሰል ሸንካያን አውን አክራሲክ እንተዲ መንደርትያ አውን አክራሲክ ዓቅል እሲንኩም።ኩኹረስ ነት ናቅሲላ ይኹሉ። ⁴² እንተሩኝ እንጅኑን ለብዶ ነግነግድኩሉ እንሲን እያሰሰ እንጅንሲ ዋኹቱኩሉ እንቁረስ እቢሶኝ ኒክርድ እውኹሉ። ⁴³ ነውክ ጃር ሐልድ ፈከርስትኑ። ⁴⁴ ነውክ እን ኒ እስውድ ፈከርስትኝ ኒታለይቶትሲ ⁴⁵ አዳሚንዲኹረስ ከዋ ናንትተል ይኩስኖ ሻኹስድኖላ ግን እማ እና ጋበት እንተለበከል እንኩረላ ይኹሎም። ⁴⁶ ናዋ እና ጋብነስ አስተብሃልድግኒ፡ትብቶሎም እርግዳን ፈሄምስሮሎም ገረስላ ወንቀርድኖላኝ ይደሰኒ፡ጓቹትኑትኑ። ⁴⁷ ናልድ አዊ ኩኝታ ሃመትሊ ቱወትኹ። ⁴⁸ እያሰሳ ናለፈካ ሃመትሲ ኤርእዲን “ላቁራ ግናይራይሲ አዶ ኒገቢል እንጠጠልድኩሉ። ⁴⁹ እናጅና ግናይሲ ይሰጃድ ከለብራኩ ይት ከለብረኩ።እን ይት ከለብታኋ እን ይት እንሸጃኩሲ ከለብረኩ።ውረድ እን እንተልድ ሸኝኦኒ ኒ ግን በሄር ይኹሎም። ⁵⁰ ዮኣንጋ “ዎ ያደራ ላኩ ኩሰጃድ መጃኒንሲ ፍዳኩ ቋልንኩን፡ይልድ አክጋኩ አክነዲኝ ገብንኩንላ” ይኹሉ። ⁵¹ እያሰሳ ባራ ሃበጋላ እንተት እንጠራጋኩ አከን እንተዲ ግን ይኹሉ። ሳምራራ-ደኩነስ ገብነትላ ⁵² እና እርድልድ ፈራ ግርጋ ስኩርነዲኝ አያሩሳሌምትል አክታሲክ ብርፍ ይኹ። ⁵³ ኒጃብልኝ ኒልካኩ ይለምድድኖላ ንሸቅ ፈሰኩ።ናዋ ላድ ድገ ሳምራውዲኩል ኤተይትኩ። ⁵⁴ እን ኮቁራ አያሩሳሌምትል አክራሲክ ፈራ እርግዳን ከለብርኒላ። ⁵⁵ ኒታለይቶት ያዕቆብዲ ዮኣንስዲ ኒስ ተካ ወራትሲ ቋልሰና “ዎ ይና አደራ እን ኤልያሰ ለኝ ዓስተርልድ ገም ድሂስሮሎም ጀርብራኩማ ይንኹሉ። ⁵⁶ ኒኝ ናል ግልጭዮ “እውያ መንፈስ ክምዲነት አርእግድናክርማ? አዳሚንድኩራ ደኡንድድ እንቱኩ ግራ ድሂስሮ እንቶ እላ” ዮ ኩትኩሎም። ⁵⁷ ኤሪ ኮላ ፈርኩ። እምንዲኹ ታለይቱራ እያሰሰሩኩ አክና ጀርብደት ⁵⁸ ጉግድ ፈሩትኝ ላግርዋ “እንቲ ፈርዳኩልክ ተለየካ ግን ያደራ” ይኹሉ። ⁵⁹ እያሰሰ “ቁንሸል ናግፍፍ፡ጀከል ዓስተሩክር ናልጃንቲ ሻክኑትኑ።አዳሚንዲኩራ ደአም ኒኦክርድ ድኩርታኩ ድኳ ሻክላ” ይኹሉ። ⁶⁰ ላኩሲኝ ይኸ ጉ ተለዩላ ይኹሉ ኒኝ “ዎ ያደራ በደር ይኸርሲ ደብያ ባሪላ” ይኹሉ። ⁶¹ እያሰሳ “ክሪው ናክረውሲ ይቢድኖሎም ባሪ እንቲ ፈሪ ሲመር ጃሩኩ እበሸርዲ” ይኹሉ። ⁶² ኮዶ ይኸ ላኩ “ዎ ያደራ በደር ይከው ስብድድኖላ ባሪ” ይኹሉ። 63. “እርባነስ ሻኹ ደምቢራ ህምባ ጋራትሲ መኝልታኩ ሲመር ጃሩኩድ ወጀበላ” ይኹሉ።

Chapter 10

ሸከር ፊኝ (ፊኝ-10) ለኛትረኝንዲ ለጅ ታለይቶትሲ ኪሰር በሸርድድና እንሸቆት ¹ ንድደምቢ ይና አደራ አሪው ለኛትረኝንዲ ለጅ ፍሪሩትኑ።እን ፈርዶ እርጋ ኣካናት ደገንት ሌኝ ሌኝሲ ኒጃብል እንሸቆኩትኩም። ² “ከረመን ከብስተው ገሪው ግን አረሰኝ እቆቱ አክኑትኑ ንዳ እንከረመኒ አደርስ ከበው ኤረስ ፈሰሮ ሺወሉ። ³ እናኣን ፈሪ በግሰና እትኳላ ነበክል እንሸቆኩንኩም እንኩኹን። ⁴ ወሪ ሕሸኩል ወሪ ማር ወሪ ሻፍ አድጋ ይኸ እንታ ጉግል ላኩሲ ሰላም ይጋ። ⁵ እንትን ቱውድና ልጃልክ በደርድድ እና ልጃንሊ ሰላም አክኒ ያ። ⁶ ኒል ወርኪኩራ ዋነን እንታ ወርክናር ኒል ገምሮ ግን አከገጅ እንተል ወንተርዶ ግን። ⁷ ከደመንተድ ኒስድቅ ጨበረኩሉ እማ ልጃንተል ይላህ መላህ ይግድኒኝ ፈርትናሲክ ኒል አኝ። ⁸ ኤተይድና ኮልክ ከለብረኒንኩም ኤውናኩሲኩም ቋ። ⁹ ኒል ዲወውሲክክም ምግዲራንሲ እቢሳ ሲመርጃሩኩ እንተል ስኩረኩ እንኩኝ” ዮሎም። ¹⁰ ላኩል ኤተይድኖስና ከለብረግንኩም ቃዕረኩላ ፍድኖ። ¹¹ እን ይናሉኩኩል ተከና ዕሳሲ ከፍከፍከንኩም ደአም ሲመር ጃሩኩ እንተል ሰኩረት ኤርኣ ዮሎም። ¹² ፍርድ ግርገድ እንጫ ኮልድ ሰዶምሲ ስዳውሮ ግን የኩንኩም እንኩኹን። ¹³ አጀዋ ኩራዚ ወመላልኪ በት ሳይዳ እን እንተል እስተው አምራት ጢርስዲ ሲዶናዲትል አኸው አከን እማና አክያስዲ ሸግርዲት ሰርና ናግብድ ብሕልታ ሸዊድንድ ሻኸው ግን። ¹⁴ ፍርድ ካሪል እንታኩልድ ጢርስዲ ሲዶናዲሲ ትክስ ስዳውሮ ግን። ¹⁵ እንትክር “ዎ ቅፍርናሆም ዓስተርሊ አክራሲክ ማ ክብይቶ? እንቲ ሰቄት ኩልኩልትቶ ግን። ¹⁶ እን እንተት ዋሳኩ ይት ዋሰኹ እን እንተት ጉሻኹ ይት ጉሻኹ ግን እን ይት ጉሻኝ እን ይት እንሸቆኩሲላ ግን ኒጉሻኹ ይኹሎም። ¹⁷ እን ለኛትረኝንዲ ለጅ ታለይቶት “ዎ ይና አደራ ኩስጃድ መጃኒንክር ይልድ እግሩ እርግኑትኑ” ዩት ፈርሕኖ ወንተርኑትኑ። ¹⁸ እያሰሰ “እን ሸግን ምርክሰና ዓስተርልድ ለበንሲክ ቋልኩን። ¹⁹ እናኣን ምራውዲ ሸቆዲ ዳድትኖ ግን ኒልካ እንታ ኣባይ አወይሲ ሐል ኡዎኩም ህምባኩን ላሪ ድኳ ሃሸከበለኩም። ²⁰ ደአም እንታ ሰኝጃ ከተብስት ነገሳ ግን ግራ መጃኒን ይና ምራድሲ እሲኒኹ ይድኖ ፈርሕጋ ይኹሎም። ስቱር ዓስተሩኹ ²¹ እንሰከር ወክታትሊኝ እያሰሰ መንፈስ ሻትክድ ፈርሶ “ዎ ኤበ ዓስተርዲ ብረዲር ኤደራ እና ጋራት ነስ ኤርኤውልድክር ኩመኤኩት አክኒ።የዋ ኤበ ኩምራድ አክኔዲን ግን። ²² ይኸርትልድ ኒውክ አውስቶላ ህምባኩ።ደአም እኹራሰ አውሲ አክት አክር አክገት ላኩ አርእላላ አክርሰኝ አክረዲ እን እኹራ ኒድ ጋልህድሮላ ጀርባኩዲ አከገን አርኦኩሉ አላ። ²³ እንሲን ኒታለይቶትሲ መኝልቱ “እና እንትን ቋልደናኩሲ ቋላ ዕልል ሻትካን ግን። ²⁴ ውረድ ገሪው ነቢታቲዲ ሰዮምዲ እና እንትን ቋልደነውሲ ቋልድኖ ሸንህኑኹ ቋልኒኝ እና እንትን ዋስደነውሲክር ዋስድኖ ተምነተኑትኑ ተምነተኑትኑ ደአም ዋስኒ” ይኹሎም። ድግም ሳምራዊራ በኪትሪ ²⁵ እናኣን ላኩ ፍቲሕ መሄርሶ ህምባኹ ወንቀርዶላ ጌ “መምህር ውራ እስን ግን ንብረት ዲመሩኹሲ ለዋክኖ ይንቀሩኹሉ። ²⁶ እያሰሳ ኦሪትል ውራ ከተብሰ ህምባኹን ውራ እንብብድራኹን ይኹሉ። ²⁷ ኒኝ ኩጃርሲ ኩለበካዲ ኩርሕዲ ኩሐልዲ ኩኣርእጃድክር እንከሊሉ።ኩጨራስር ኩሸርሰና እንከሊ ዮ ወንተሰኹሉ። ²⁸ ኒኝ “ትክፍኩ ወንተሰሩኹ ፈሪ ኒሰና እስ ይኹሉ። ²⁹ እንዲኝ ኒቶት አመክነደድድ ጀርባ “አውሲኝ ይጨራ” ይኹሉ። ³⁰ እያሰሳ ነዋ ይኹሉ “ላግርዋ አያሩሳሌምትልድ ያሪሆትል አክራሲክ ገመ። ስኳን ናንትተል ለቡኹ።ኒን ኒሻኝ እራኩሲክ ወረርዶላ ከታከትኖ ክርጋኩር እሲሳላ ባርና ፈርኩትኩሉ። ³¹ ሃደፍዳ ኒድ ለቆሺራ ገማኹ ገማኹ እንቱኹ ቋሎኸላ ሸሊኖ ይኩትኩ። ³² ኒሰና ላኩ ሌዋዊራ እን አካንሊ እንቱኹ ቋሎኸላ ዕጭጭዮ ይኩትኩ። ³³ ላኩ ሳምሪኩ ኒድ ይኩ ቋሎሰነላኝ ሰኝንዲኹሉ። ³⁴ ኒል እንቶኝ እን ለከንሲ ደዲ ሚዲሲ እጃቃሶ እንሸዎ ኒድኝሪል ጨዓኖ ትልልናኩድ አካንሊ አድኹሉ እማ ዓወንኹሉ። ³⁵ እመሪትላ ለጅ ቅርሽ እን ልጃን ኤድረድ እወኹሉ እማ እንቲ ዓወሲ ይወንትሪላ እንቲ ድሂስረውሲክ ኡውሪካ ይኹሉ። ³⁶ እና ግርዋ ሱኳን ናንትተል ለግኩድ እና ሴኳ ትልድ አዊን ኒወንዳ ተካኹንካ ዮ ወንቀሩኹሉ። ³⁷ ኒኝ እን ሰኹንቶ ትክሴኩላ ዋ ይኹሉ።እያሰሰ “ፈሪና እንቲክር እንዳሃቢ” ይኹሉ። እያሰሰ ማርታዲ ማርያምዲር ልጃሊ ³⁸ ፈሩኝ ላድጌትል ዔሩኹ፡ላኦኹና ማርታ ይስትረሪኝ ንርልጃሊ ከአብርቲሉ። ³⁹ ኒን ኒርሻኒ ማርያም ሰኝቲላ ንርኝ እያሰሰር ገቢል አክሮ ኒ ጋበውሲ ሸኑርዲ እርግቲ። ⁴⁰ ማርታኝ ወራት በጀኩላ ሰቆት ኤወት ይሩ እርግቲ እያሰሰትል ስኩት ይሮኝ “ድዊ ደአደራ እና ይሻኒ እንሸቆሲዮ ሰቆትር አወትር ያክርሲ ባርድሪትላ ኩት ላሪማ ዓጀብደለካ ካቢቶላ ውራ ጉኡኢ ያለላ” ይቲሉ። ⁴¹ እያሰሳ “ዎ ማርታ ዎ ማርታ እንቲ ገሪ ወራትድ ሓሰስትራኩር ሃለክስረኩር እንኩሩኹ። ⁴² ደአም ጀርብዲ ወራት ላኩ ግን ኒታ ማርያም ፍሪርድ ህምበቲ ላኝ አደለላ” ይኹሉ።

Chapter 11

ፊኝ-11 ¹ ኒኝ ላክንሊ አኹ ጸለዩ ግጁኹ ዲኻሰናኝ ላኩ ኒታለይቶትልድ ድዊ ይናአደራ አበዲ እንቲ እንጫ ዮኣንስ ኒአጋርሲ ክንሳኩድሰና ውራ ጸሎት ክንሰለና ይኹሉ። ² እያሰሰ “ጸሎት እስዲት ዎ ይናክር ኩሰጃድ ሸተክኒ። ³ ኩሲመር እንታ። ⁴ ይናግርሲ ሳንሳዓስ ናክና ይነት ጃብዳኹሲና ሃብነ ባርናኹሰና እንቲክር ይናግግብሲ ብሕል ይና። ምቁለልድ ደኡንዲና ግን ግራ ሸርሊ ቱሰግና ይድኖ ሺዋ ይኹሎም። ⁵ ኮዶኝ ኤዊ እንተልድ ኒማዳ። ⁶ ቁራ ነበክ እንቶላ እንቲ ይማዳ ላኩ እን እንከላኹ እንቶላ ህምባኩ ላሪ ሰኩሳኹሉ ሻክሊ ኒ እማ ሴኳ ሳንሰዓ አዳክዲላ ዮንላ። ⁷ እንዲንኝ ዓንቀይረድ አኸ ፈሪ ዕላጃ አክግላ አድ መርሖረድ አበስቱኹ ይቆር ደዲ እርግል ገንጅኖ ህንበኩሉ ጌ ላሪ እውየካ ገረሰሊ ዮ ወንተሰኹሉ። ⁸ ኒማዳ አክነዲን ጌ እወገንላክር ገንጃ ገብገንላን ጌ ኒጀርበሰክ ኡወኩሉ። ⁹ ሺዋ እውስትሮኩም ግን ጀርባ ኤርትኖ ግን ቁርቁሳ ብስትርልኩም ግን። ¹⁰ ውረድ ሺዊኩኩ ከለብረኩ እን ቀርቃሐኩካ ብስትኩሉ። ¹¹ እንተልድ እውያ አክር ግን ኒኹራ ሳንሰዓ ናክላ ዮንላ ክርጅ እዋኹሉ ወሪ ዓሳ ሺወንላ ምራዋ አዋኹሉ። ¹² ወሪ ይኸ ቤጫ ሺወንላ ሺጃ አዋኹሉ። ¹³ እማ እንትን ድኳ ምቁል አክዲት እንተቆርድ ትክፍኩ እውን ኤርእድናክር እን ዓስተርሊ ህምባኹ እንታክር

አለማ እን ሺወውድሉ ትክሰ መንፈስ ሻትክ እወጋችሎም ማ ተካችንኩም። ኒሕልድ መጃኒንሲ ፍደት ¹⁴ እያሱስ ላችሁ ልጉምልድ ጅኒን ፍዴ ግጃችሁ እንጅኑን ፈሰናችሁ እን ግርዋ ልጉም ጋቢች እን ከዋ ፈከርዳሎም። ¹⁵ ላው ናልድ ደአም ብኤል ዘቡኤልድ መጃኒን ኣደራ ግን መጃኒንሲ ዳገናችሁ ይንችሉ። ¹⁶ ኮዶ ላዋ ይኸ ወጠንድኖሉ ዓስተርልድ ላ-አሻረት ሸዊኒችሉ። ¹⁷ ኒኻ ናኣከይሲ አስተብሃልዶ ኒሹር ኒሹ ሲፈችሁ ሲመር ድደኩ ኒሰና ልጃን ልጃን ዳግ ጓችሁ ለበኩ። ¹⁸ ሸጣን አወይሲ ጓን አዋሃበ ግን ኒሲመር ተብሮ ገረሳችሁ? ናን እንትን አዋሃብዳን ግን መጃኒንሲ ቤኤል ዘቡኤልድ ፍደኩ ይደናችንለ። ¹⁹ ኣን ቤኤልዘቡኤልድ መጃኒንሲ ፍዳኸር አከን እንታ ቁር ውረድ ግን ናውፍደናችሎም።ንድ ሰበትድ ፈረድኖኩም ግን የኩንኩም። ²⁰ እን መጃኒንሲ ጃር ናንድ ፍዳኸር እኸደምሲ ሲመር ጃሩችሁ እንታል እንቶ ህምበኩ። ²¹ ግርዋ ሓላቱች ደበልቶ ኒልጃን ተከው ኒ ኣራኩ ድደላለ። ²² ኒልድ ሓላታች ታሓረቦ ሃለል የንሉ እን ኒ ኤምኖ እርጋ ስላሕሲ ባሪሶሉ ኒኣራኩሲ ኒዲ በንስሻኩ። ²³ እን ይዲ አከጋኝ ደኣባይ ግን እንይዲ እኸ እንኩል ኩለጋችሁ ፋሕ ሰኩ። ²⁴ ሰጣን ላግርዋልድ ፈሰና ፊኝ ጀርባ አክራብድ ጅልወኩ በሰናኸ ይልኝ ንርትልድ ፊሪትል ወንተርያ ግን የኩ። ²⁵ ወንተርሰናኸ ገሰስቶኸር ሰርገይሶኸር ኤረረኩሉ። ²⁶ እንሲን ፈሮ ኒልድ ጃብው ኤሪው ለኻታ ሸዋጢን ኤዶ እንተረኩ ኒል ትውኖኸ መንደርተነኩ።እንግርዋ መናብረትኸ እንጃበሪችልድ ደምበራ ትክሰ ጃብኩ። ²⁷ ናሃበ ጋቡሎም እንከወልድ ላእኹና ደሃይሲ ክብሰረ እን ኩት ምኹራ ካድዲ ኩት ነብሳ እንጉግዲ ሻትካን ግን ይተ። ²⁸ ኒኻ ክልብርሰ “ሻትካንግ እን ጋብ ጃሩሲ ዋሰውዲ ተከወውዲ ግን”ይችሉ። የናስር ሻሮት ²⁹ ከው ኒል እርገው በጃኹት ፈርሰናኸኸ ነዋ ይሮሎም ተርሲች “እና አሰል ነን አሰል ምቀል ግን ሻሮት ጃርበነኩ እንኩትኹ።ደአም እን ሻሮት የናስሩች አከገን ኤሪች እውስተላሎም። ³⁰ እን የናስ ነዋሩውድ ሻሮት አኻኹድሰላሎም ኣዳሚንድኹራኸር እና አሰል ነድ ሻሮት አኸር ግን። ³¹ ንግስቲ አዜብ ሰለመንዲ ጋብ ለፈኩሲ ዋስቶ ብሪ ግንድልድ እንትረሪ ፍርድ ግርገድ እና አሰል ኒዲጉር ሃለል ይቶሎም ግን እናሓና የናስትልድ ኩኝች። ³² ነዋር ከዋ የናስር ሰብከትድ ናለፈክሊ ወንተረው እና አሰል ነዲ ጉኖ ለታቅድኖሎም ግን እናሓና የናስትልድ ኩኝች ነት ህምበኩ የኩንኩም። በሪህ ገርቦች ³³ “እን በሪህሲ ቋልድኖ ላኩ ቲኹስ ትልጭስ መሐይል ወሪ ሕንኩል ዓንቀይ ገምዳች እላ ክብያችል አከገን። ³⁴ ኩዕል ከገርብ ቲኝ ግን፡ኩዕል ሸርዋ አከን ከገርብር ባርህ ግን፡ኩዕል ሸርዋ አከገኝ ከገርብር ጨልመተኩ ለማ። ³⁵ እን ኩል ህምግ ቲኝ ድድን ፈጠነ። ³⁶ ንድኸ ኒውክ ከገርብ ላገፍድ ጭልም እጃጋች አከን እንቲኝ ትክሰ በርህዳሰና ከገርብር ኒውክ በርህ አከኩ።” ፈሪሳንዲ ከታበንዲት ³⁷ ጋብኻ ላፈሪሳዊራ ኒዲ ምዳትሮ ሸዋኹሉ።አጃ የኸ ቱዎ ምድሊ ዓገሉች። ³⁸ እን ፈሪሳዊራኸ እንታርጊ ጨመዳችሲ ቋለሰና ፈከርድችሉ። ³⁹ እንሲን ይና አደራ “እንትን ፈሪሳን ግርገዳ ኒድጅእደናችሁ ጉናዲት እወይረድ እንታስደነኩ እንታ ዓይቀረዳ እን ሙቁላዲ ሃሸክብነዲሲ እንታኮሰና ግን። ⁴⁰ ነበንቲ ሃሰሳን እንከደኑችሲ እንዳሃበችንዓንቀይረስ እሰጋችሁ። ⁴¹ ዓንቀይረድ ለጭሕዳ ኒውክ ጨረይሮኩም። ⁴² እንትን ፈሪሳን አጃዋ ውረድ ነናዕልድር በጤኣዳምልድር እኸ አምራልድር ሸከርሲ ፍደናኸር ፍትሕዲ እንከሊ ጃሩችዲትላ ሓሰርሰግደናኸር ኒሰ ባርግድ ኒ እንዲሰር እሰትኖ እርጉችኩም። ⁴³ እንትን ፈሪሳን ጸሎት ልጃንታል ቁጠታት ሸኻሩሲ ፍሪርደናኸር ዕርዲራል አከጃር ደግንማ ይሰትትኖ እን ከልደናኸር አጃዋ። ⁴⁴ እንትን እርፍፍ ኤርእስተገወሲ ከው አስተብሃልድጊ ዳዶ ደኩስነሎም ግን፡እማ አጃዋ። ⁴⁵ ላችሁ ፍትሕ መሄርሰውልድ “መምህር እንደዋ ይሩ ይነትር ጀኸረኩና እንኩሩችሁ” ይችሉ። ⁴⁶ እንትን ፍትሕ መሄርሰደናኸር አጃዋ ከውሲ ክብየጋ ምኹር ምቕስደናኸር ግን እማ አጃዋ።እን ምኹርሲ እንተሸሺ ጭብዕታድር ተመደግደኸርሉ። ⁴⁷ እንትን እን እርፍ ነቡዋተው እንተክል ኩውውዲሲ ጨይረድደናኸር አጃዋ። ⁴⁸ እንታክላ ኩትኹሎም እንታኝ ናኤርፍሲ እንተገበር ነድ ንድ ሳምዓንዲ እን ናጋርሊ ሕበርሰዲነኸርዲ ግን። ⁴⁹ ንድ ሰበትድ ጃር ኤምር ነቡዋትዲ ታለይቶትዲት እንሸቅየሎም ግን፡ናውኸ ገሪውሲ ናልድ ኩድኖኸር ዳገንድኖኸርሎም ግን ይችሉ። ⁵⁰ እን እርድ መሄድኖ ግርጊልድ ተርሰ ቡቕተ ብር ነቡዋተው አቤልዲ ብርልድ እን ጸሎት ልጃንዲ ሰድቐትዲር ነበክል ኩናኸን ዘካርያሰር ብርሊ እኸታሲክ እን አሰል ኒልድ ጀርባሲር ግን። ⁵¹ የዋ እና አሰል ኒልድ ጠርቆ ሺውስቲሮ ግን የኩንኩም። ⁵² እንትን ፍትሕ መሄርሰደናኸር መርሖራ ክኒሩችሲ አድናኸር እንተሸሺ ትውና ጉሸድኖ ኤሪውስኸር ትውግነን ገብደናኸር አጃዋ” ይችሎም። ⁵³ ኒልድ ፈሩኸ ከታንዲ ፈሪሳንዲ ገሪ ጋራትድ ወንቀሩ ተብድኑችሉ። ⁵⁴ እን ወንተሰሎም እርጋ ጋብላ ከታ ኒድ ሸከየናችሁ ኤርድኖሉ አትቋመጡሉ እርግኑችሁ።

Chapter 12

ፊኝ -12 ጃርሲ ግራ ኣዳምቲ ጓቀትና ጀርብደላ ¹ እንሲን ከላኦ ከው እኸርኸርሲ ደረረኩት ኒዲ እን ኩልኩልስኑች።በደሮኸ ኒታለይቶትሲ ጋቢሮ ተርሲች እማ ፈሪሳና መኩት ዓቁልድ ፈጠና ናውራትልድ ፈጠናና ይችሎም። ² ብተጋች ወሪ ኤርእስተጋች ስቱርድ ትብቶ ክብታችሁ እላ። ³ ንዳ ኒውክ ጭልምል ይድናችሁ በርህል ዋስስትሮ ግን፡ እን ወዳንሊ ሕሹኩ ይድናኝ እራራል ሰበክሮ ግን። ⁴ እንተት ይማሲኸ እንሰኸ ኩኒልድ ደኩኖ ላሪ ሃቢሮ ገረሰገውሲ ጓቀትገሎም የኩንኩም። ⁵ እውቲ ጓቀትደነት ድውየኩም እንክዋ ገሃነም ለኸል ማልድ ገረሳችሲ ጓቀታ።የዋ ኒት ካያ ጓቀታ የኩንኩም። ⁶ አኻክ ጀከላ ሌኝ ሰላዲረድ አኸለማ ናክስትና ደአም ጃር ጃብል ናልድ ላሪ ድኳ ምኽርሰላ። ⁷ እንትካር ሸብክ እንታእኸሩ ክብተጊ ሺሰስቶ ህምበኩ እርጋ ላሪ ጓቀታጋ ጀከል ገሪውልድ እንትን ኪደነኩ። ⁸ እን ከዋ ጃብል ኤምኖችሉ አዳሚንዲኹራኸር መላእክት ጃሩውድ ጃብል ኤምንዶሉ ግን። ⁹ እንከዋ ጃብል በሪያችሉኸ መላእክት ጃብል በሪይሰሮ ግን። ¹⁰ ኣዳሚንዲኹራስ ልኹኹድ ባርሰትሮሉ ግን፡እን መንፈስ ሻትክሲ ጀኸችዲ ባርሰተላለ። ¹¹ አይሁድ ቤት ጸሎትልኸር ዲቢልኸር አስያመልር አድነሰነኩም “አዋሃብነ ወንተስኖ ወሪ ይኸ አዋሃብነ ጋቢኖ ይድኖ ሳድድስጋ” ¹² ውረድ እንሲንዲ ወክትሊ መንፈስ ሻትክ ውራይድ ነት ድዊሮኩም ግን። ህርፋን ላገዳችሁ ኒሃሳሰትዲ ¹³ ላችሁ እን ከወልዳ “መምህር ይዳንሲ ላውሲ ፍድሮላ ጋቢሊ” ይችሉ። ¹⁴ ኒኻ “እንታነበክል በነንታ አውሲ ሰየዋለ” ይችሉ። ¹⁵ እን ኤሪውሲኸ ከዋ መናብረት ገድ በጀኸኒልድ አኸላ እማ ህርፋንልድ ፈጠነኩም ይችሎም። ¹⁶ ንድ ደምበኸ ድግምድ ነዋዮ ጃጃስቲችሎም “”ላግርዋ ገዳችሁ ኒከረመና ገሪችሁ ፍሪትችሉ. ¹⁷ እና ይኤርሲ ኒል አክባ ኣካን ሻኸሊ ውራ ሃቢንዮ ሀመትሊ ቱዉች። ¹⁸ እን ሃበውሲክ ይላውድ ኣርእኸን።ይልጃንትስ ፋሕስናልድ እዳነው እሲራ፡ናትክ ይኤርዲ ይገድዲት ኒል አክብሪ። ¹⁹ ይርሒታ “ዎ ይርሒ ገሪ አመታትድ ዓቕተውሲ ገድ አክብሰኪ ህምበኩ።ፊችሁቅኸር ጅእኸር ፈርሒኸር የላ ግን ይችሉ።

²⁰ ጃርኸ “ነበንታ ሀሰስ ኩርሒት ንኪ ቁር አድኖላ ግን እና እንቲ እንኩልኩልድ ህምብረው አውሲእኸር ግን” ይችሉ። ²¹ እን ኒሹሺ ገድ አክባች ጃር ጃብል ገድ እንግጋችድ ሰና ግን ይችሎም። ዓስተርሊ ህምግኸ እኸር ዓወነኩሎም ²² ኒታለይቶትሲኸ “እንታ መናብረትድ ውራ ቁኖ ውራኸ ሰርኖ ይዲት ሳዳድስጋ። ²³ ውረድ ፊችት ቀሰታችልድር ሰረኒልድር ትክሰ ኪደኩ። ²⁴ ኣኸርሲ ቋላ ፈደኒኸር ከበኒኸር ሐበሲትኸር ሻኸኒ ጃር ቀሰኩሎም።እንትን ዳአም ትክሰዲነ ናልድ ኪደነኩ። ²⁵ አውሲ እንታልድ ሳደድሶ ኒሺርጃል ላሰድር ኩዳች። ²⁶ ንድኸ ግናይራይ ወራት እሲትኖ ገረሰግደናኸር አኸድኖ ደምቢ ውራች ነስኩት ሐገስትደናችን። ²⁷ ዕምቦብ አዋኸ ለገደት መርኪሳ ከደመገውር ሸፈጠገውር ሰለመን ድኳ ኒሳቡርዲክ ናሰና ሰርላ። ²⁸ ጃር ኔስ ንክኸ ህምበው አመራኸ መላሊዎትሊ ማልሳሻንካስ እናሃበ ሰሳኸ እንትን አሰል እምነት እጃገው አግዳ እንተት አዋሃበ ትክሰ ሰሰጋችኩም። ²⁹ እማ እንትካር ውራ ቁደነትር ውራ ጅእደነትር ረገስትጋኸር ረመጭስጋኸር። ³⁰ ኔስ አረሜን ካያ ጀርባነኩሎም እንታኸር ኔን ናውክ ጀርባደትኩም ኣርእኸ። ³¹ ኒሲመርሲ ጀረግ ግን ግራ ኔን ናውክ ኮስትሮኩም ግን። ³² እንታኸር ሲመር እውሮኩም ኒንግስ ግን እማ “ኣ አቕቱ ሞራ ላሪ ጓቅተጋ። ³³ እንታ ጠምዓትሲ ክድኖ ድቡራንድ እውሎም ሰዋና አረረጋችል ቁንቁና ቋጋችል በለጋ እንድግ ዓስተርችል ተባብ እሳ። ³⁴ ኩእንድግ ህምግኹል ኩለበክ ኒል ግን። ተግሃኸር-አምናኸር ³⁵ እንታሕቀቅሲ ደበልታ እንታቲኝኸ ትልጭ ይን። ³⁶ እን ና አደራ ክኻንልድ አውን ወንተረት ጨበረውድሰና እንቶ እድሲ ቀርቀሶሰና ንርድ-ንርድ ብደውሰና ኣኻ። ³⁷ እን ናኤደራ እንተሩ ሐሰሰኖ አረርሰው ንሸቆ ሻትካን ግን።ደበልቶ ነብራል ሱኩስሮሎም እንሻቅሮሎም እንተራኹድሰና ግን እምንድክ ይየኩም። ³⁸ እን ሊኸርድ ወሪ ሲኸር ሰዓት ቁር ገፍል እንቶ እና ኺኒ ኤረረንሎም ሻትካን ግን። ³⁹ እንትን ኒስ ኤርኣ ልጃን አደራ ሰዋና ውራ ወክት እንተረት ኤርኤን ሐሰስይሮድ ኒልጃን ግኸስቲራሲክ ሰቆብጊድ። ⁴⁰ ኣዳሚንዲኹራ ውሪ ወክትሊ እንተረት ኣርእድኒ እማ ደለማ። ⁴¹ ቤጥሮሳ “መምህር እናድግም ኒስ ይነድ ካያ ማ ይራኹንሉ ወሪ ናድክድ” ይችሉ። ⁴² ደናኣደራኸ ኒውክትድ አውሮሎም ናምድሲ ዕያል አደራ ፍሪራች ንሸቃ እመንዲ ለበከኹዲ አውሲ ግን። ⁴³ ኒአደራ እናሃቡ ዲዋች ንሸቃ ሻትክ ግን። ⁴⁴ ናድካ ኒገድ አወይሲ ሰየምደትሉ እምንድክ የኩንኩም። ⁴⁵ ደአም እን ንሸቃ ኒላበከድ ይኣደራ ሺሸኩ እንኩች ዮ እን ንሸቆሲ ጠዓምብሮኸር ቁሮኸር ጅእድኸር ሸከርድኸር ተርሰን። ⁴⁶ እን ኒጨበረጋ ግርግልር ኒኣርእጋ ሰዓትልኸር እንቶ ዋኸትሮሉ ግን እን አምነገውዲ ጣልማንዲኸ አኸሮ ግን ኒበና። ⁴⁷ ኒኤደራ ምራድሲ ኤርኣ ዋኑ ደለመጋች ወሪ ኒምራደሰናክ ኒውራት አሰጋች ንንጃና ገሪ ሒልድ ወንቀርሰሮ ግን ወሪ ትክሰ ጠዓምብስትሮ ግን። ⁴⁸ ደአም እን ንሸቃ ላሪ ኣርእጊ ዋኸሳ ጋር እሰኻር ኒኣርእምብነድ ስዳዋ ጣዓምግ ጠዓምብስትሮ ግን።እን ከላኦ አውስታችሉኸ ገሪው ወንቀርሰሮ ግን ይኸ እንትክሰ ተፋይሳሳች እሸግ ወንቀርሰሮ ግን። ኒትክ ባርድ ክርስቶስቲ ተለይና ወጀበኩ ⁴⁹ እና ብራል ለኸ ገምድያ እንቶህምግኸር

ግን። እንደረባሽ ሻኸሮ ግን፡ናን ናን አኑድሰረን ውሪኮት ነገሰረድ።⁵⁰ እንጠመቅሳችሁ ድርባቸው ጥምቀት ህምባችሁ ሌል አክራሪነት ይሰብር ገሪሽ ሽብውደኩለ አጃኩሽ።⁵¹ እን ብረል ደባን (ሰላም) ገምድያ እንቶ ህምባችሁ ተካክንኩም? አክላ ሲድያ እንቶ ህምባችሁ ግን።⁵² ንደምብክ ላዕያሊ እንኳ ዋንተንላ ሲኳ ለኃትልድ ሲሪድዮ ግን ሌኃኝ ሲኳትልድ ሲሪድዮ ግን።⁵³ አክር ኢክረስ አክረራኝ ኢክርሲ ወነንዶ ግን፡ገናኝ ንቁረት እቈራኝ ንርካት ወነንቶ ግን። ንኳኩኝ ንርኩረድ ቀትልድ እን ሰርጉኝ ንር ንኳኩትልድ ሲሪቶ ግን ዩኹ።⁵⁴ እን ከውሲኝ ኳሪ ለብድ ብኳና ቁልድነሰና አሸሸድዮ ሰዋ አሲሮ ግን ይደነኩ ኢሰናኝ አከኩ።⁵⁵ ኮዲሲ ወልወል እስኃ ሸበላ አክሮ ግን ይደነኩ ኢሰናኝ አከኩ።⁵⁶ ነበንቲ ቡኝት ዓስተርዲ ብራዲር በደልስነስ ፈረግዲት አዋ ሃብዲነ ግን እና አኝ ወራታትሲ ኤርአምብደናኹን? ⁵⁷ ወራሹ እንተላውድ እምን ፈረድኒ? ⁵⁸ ኩሽከዋንታዲ ፈራዲል ፈርዲ እን ፈረደንታኝ እን ተከውላ ደኩስ እውገን እንተከውንትኝ ዕቆትሊ እንሸውግነንካ ጉግሊ ዋንተና ኒዲ ኤርክሰረስነክ ሃቢ።⁵⁹ አከገኛ ዕቆትሊ ትውረሰና ሰላዲራ ግናይሊ አክታሲክ ፈደደግሪ ፋግረት ድወከንካ እንኩኹን ይኹሉ።

Chapter 13

ፊኳ-13 ጥዕስትና ጀረብደት ¹ እን ግርጋት እንዲላ ላው እንትዳሉ እን ጸላጦስ ገሊለሩሲ በረኹ ናብርሲ ሰሰደቀትዲ ሐበበሬውድ ጋቢኒኹሉ።² ኒኽ ክልብርሰ “እና ገሊለሩ ኒስ ተካ ጀርባት ኤርኩሎም እን ኤሪው ገሊለሩልድ ትክሰማ ጀብው ተካክንኩም?” ³ አክላ እንትካር እንታለፈክሊ ወንተርግደነን ናውክ ናሰና ድትዮ ግን የኩንኩም።⁴ ወሪ ይኽ እን ሰሊሆምትል ኳና ለቦሎም ክረው ሸካ ሰኽታ ግርዋ ኢዮሩሳሌምትል ህምባውልድ ጀብውማ እርግኑኹ ተካክንኩም? ⁵ አክላ እንትካር እንታግብድ ብሐልታ ሸውግደነን ናሰና ናውክ ድትዮ ግን የኩንኩም ይኹሎም። ካና በለሳ ⁶ እና ድግም ኒስ ጃኢስትኩሎም፡ላግርዋ ኒጀርዲንሊ ካና በለሲሪ ሰኝቲሉ። ፍርር ጀረባኝ ንርትል እንቶኹ ደኣም ላሪ ድኳ ኤርሊላ።⁷ እን ጃርዲንሲ ተከውንታኝ ይሲኹር አመራ ግን እና ካናትል ፍርር ጀረባ ወንተተርኩን ላሪኝ ኤርሊላ። አካንሲ ግምሽ ሻኸሮ ህምብረሪ ግን ቀረጪላ ይኹሉ።⁸ ኒኽ “ሽልላትድ ግኽደ ጀኹራ ብቈሰየላ ግን እማ ላኣመረሰ ህምብቶ ባሪላ” ይኹሉ።⁹ አማር ፍሪትረኝ ኣጃ ፍሪተግረኝ ቀረጭሰርን ዮ ወንተሰኹሉ። ኢዮሱስ ላኣኹና ሓጋቢት እቢሰት ¹⁰ ሰንበርድ ጸሎት ልኻሊ ክንሳ እርጉኹ።¹¹ ኒላ ላኣኹና ሸካሰሽታ አመራ ሸኹሰትረሪ ዲዊቲሉ። ኒሲ ንርዕድድ የውል እርግዲን ለምደሮ አክጉትክ ናዕ ይቶ ገረድና ሰኝላ።¹² ኢዮሱስ ቋለሰላ ሸኝ ኩሹኹዲልድ አቢርዲኹ ይኹሉ።¹³ ናንሲኝ ገምዲኹላ፡ንርድ-ንርዳ ናዕ ይቲ፡ጃርሲኝ ሓመድቲ።¹⁴ እን ጸሎት ልኻን ኤደራኝ ኢዮሱስ ሰምበርድ እቢሰነዲንላ ሐረቆሮ እን ከውሲ እንታ ወራትሲ እሲትዮ ወልታ-ኳሪ ህምባኩም ትልልሰትዮ ሰምበርድ እንታጋ ይኹሎም።¹⁵ ኢዮሱሳ እንትን ቡኝት ነበንቲ እንተልድ ላኹ ሰምበርድ ኒቢረስ ወሪ ድኳረስ ዕቆትልድ እንኮ ዓቁ ጀአሰሮ ሚጥንሊ አዶወደጋኝኩማ አኹ? ¹⁶ ነስ ዋስሰና እን ወነኩላ ግጅው ስማርኩኹ ከዋ ናውክ እን ኒ እስ ጋርድ ፈርሐኹ።¹⁷ ኮዶኝ “ሲመር ጃሩኹ ውረስ ተካክን፡ውረኝ ተኪሲንሉ።” ¹⁸ ላግርዋ ኒከረመኒል ፈደሪ ፈደና እድሪሪት ተከኹ። ፈደና ኒሲ በኩልደሰና በሄር አክቲ ጀከል ዓስተሩ ንር ለንክከል ፍልካንትስ ገበርኩኹ።²⁰ ኮዶኝ ሲመር ጃሩኹሲ ውረድ ተኪሲንሉ።²¹ እን ላኣኹና እቁቱገ ዓቁ መኩቱ ኤድሮ ሰኳ ርባዲት ላቕ ብልኩሮላ ይሮ መጭመጭሮ ሐበርደሪት ተከኩ። ጉግ ዓስተሩኹ ሸብው ግን ²² ኒኽ ኢዮሩሳሌምትል አክራሲክ ፈሩ ደገቢትልክር ቀሻዊትልክር ክንሰንሲክ ደኩ ሰኝኩ።²³ ላግርዋኝ ድዊ ያኣደራ እንደኣነው አቅቱ መናው ይኹሉ።²⁴ ኒኽ “እን ደንኣብ ሸብው ግን ²⁵ ኒኽ ኢዮሩሳሌምትል አክራሲክ ፈሩ ደገቢትልክር ቀሻዊትልክር ክንሰንሲክ ደኩ ሰኝኩ።” ²⁶ እንሲን እንትኛ ውራኩዲ ቁኹክር ጀኣኹር እርግንማ እንትኝ ቃዓሪትል ክንሰሩ እርግላማ ይትዮ ተርሲትዮ ግን።²⁷ ኒኽ እንትን ጀባ ከደምዱት ሰኝደናኽር ኒራ ሰርግዶ ይልድ፡ኤዊልድ እንትድነት ኤርሊሊኩም” ይሮ ግን።²⁸ አብራሃምዲ ይሰሓቅዲ ያዕቆብዲት ናትክ ነቡዋትዲት ሲመር ጃሩኹል ቁልድነሰላም እንትን ከደንሲ ዳገንስትዮ ግን ኒላ ሰሪናዲ እርኩኳ ሐርቂቂዲ አክሮ ግን።²⁹ ብርክሰኳልድ ኳሪ ለብልድር ሰሐትልድር ኮደይድር እንትዮ ሲመር ጃሩኹል ዓገልድዮ ግን።³⁰ እንሲን እንጀበር ሰኝው ደምቢትድዮ ግን። እን ደምቢራ እርግዋ ጀቢትድዮ ግን ይኹሎም። ኢዮሱስ ኢዮሩሳሌምት ስሪኩላ ³¹ ኒል እንትዮኝ ላው ፈሪሳንልድ “ሄርዱስ ኩርካ ጀረባኩ እንኩኹ እማ ፈሪ ነትድ ፊ” ይንኹሉ።³² ኒኽ ፈራ ንስጫ ባይሓታስ ንኪዲ አመሪዲ መጀኒንሰኽር ፍድያ ግን ሹኹሸተውሲኽር እቢሲኝ ግን ሲኹር ኳሪላ ድኝ ፈሪያ ግን።³³ ደኣም ንኪኽር አመሪኽር አመሪንግራኽር ይወራትሲ ተርሰና ወንተርድያ ግን ውረድ ነቢ ኢዮሩሳሌምድልድ ኤሪራ ክርዶ አክጋ ወራት ግን” ዩላ።³⁴ ኢዮሩሳሌም ነቡዋትሲ ኩራኽር እንኩል እንሻቆሶ እንተውሲ ይኽ ክርድ ከትከትራኽር እን ዲርዋ ንር ጫቀትሲ ንርካንፍፍ ዓንቀይ እንኩልኩልደሪርሰና እንውሪከዶል ኩቈርሲ እንኩልኩልያ ጀረቢኹን እንትኛ ጉሸድኩሉ።³⁵ እንታልካን ባርዲልኩም እንትኛ እንጀር ሱኝድ እንተራኹ ገውርሳኹ ግን ይደና ወክት እንትራሲክ ቁልትዳላ አክድኒ የኩንኩም እንኩኹን።

Chapter 14

ፊኳ-14 ¹ ሰንበርድ ሳንሰዓ ቁሮ ፈሪሳን ኤደራዲ ትውኹ፡ትዋሰናኝ አትቋመጥኩለ እርግኑኹ።² ላግርዋ ኒኹድጉ ጓኹድ እንታኹቶ ህምባኹ ኒጃብል እንግጠለኹ።³ ኢዮሱሳ እንምሁሪን ፍትሐዲ ፈሪሳንዲት “ሰምበርድ አቢሰና ትክያኹም አክላ” ዮ ወንቀርኩሎም።⁴ ናዋ ሳቆብኑኹ ኒኽ ኒናንድ ተመዶ እቢሰና ሰብደኹሉ።⁵ እንደ ሸኩራ አውሲ ግን እንተልድ ኒኹራውሪ ኒቢራ እቢል ለበንላ ሰምበርድ ፍደጋኹሉ።⁶ ላርኝ ወንተስድዳሉ ገረሰኒ። ምእክርድ ⁷ ምድሊ ሸኝሰተው ክብያ ቂጣንትሲ ፍሪሪውሲ ቁለሰናኝ ነዋዮ ጃኢስትኩሎም።⁸ ድግምዲ ነዋ ይኹሎም “ላ ኣዳም ክኻንሊ ሸኝንካ ላኹ ኩልድ ኩኻኹ ሸኝሰትዮ ዋነን” እን ኩዲ ኒዲት ሸኝኳ አካንሲ ባሪላ ይገንካ እንትኝ ሰማርዲ አካን ለጥ ያኹል ፈርግሪን አካን ጀብሪኩል ከፍ ይግ።¹⁰ እማ ሸኝሰትሪሰና እን ሸኝኩካ ኒላውድ ላኹ ነራ አካን ክብያኹል አኹ ይራሲክካ ለጥያ አካንሊ አኹ።¹¹ እንሲን ናድካ ጃብል ሳብስቲቶ ውረድ እን ኒሹት ለጥሳኹ ሳብስቲሮ ግን እን ንሹት ክብስኳ ቃብብሰሮ ግን።¹² ይኽ እን ግርዋ ሸኝኩሲላኝ ምድ እስረን ወሪ በዓል እስረን ኤዊ እርአኹን ናውር ሸኝግነንካ እድኹር ወንተሰና አክገንካ ኩት እንከልውሲ ወሪ ኩሽንሲ ወሪ ይኽ ኩውንድዲ ኩኣግዋርዲ ገዲዲት ሸኝግ።¹³ በዓል እስረን ድቡራንዲ ደልጓሳንዲ ዓረፍዲት ሸኝ።¹⁴ ውረድ ነን ወንተሰናኹካ ሻኽኒ ጉት ወንተሰናኹካ ግን እማ እንሲን ሸተክታ ይኹሉ። ምድ በርከት ¹⁵ ላግርዋ ገዲኹን እን ኒል ዓገላ እርገውልዲ ኒስ ዋስሰና እን ሲመር ጃሩኹል ሳንሰዓ ቁኹ ሻትክ ግን ይኹሉ።¹⁶ ኢዮሱስ ላግርዋ ገዲኹ ምድ በሄርኮት ሰኩሶ ከው ገሪውሲ ሸኝኹ።¹⁷ ምድ ወክት አኹሰናኝ እን ሸኝሰተውሲ ኒውክ ደለሙኹ እማ ሸኝድዳሎም ዮ ኒንሸቆሲ ፈሪኹ።¹⁸ ደኣም እንትግኒን ናውክ ላኩድካድ ምስምስድዮ ተርሲኒኹ፡እንሰልፍኹ ኪድካ ጀብ ህምባኩን እማ ምስምስቶላ ሸውከንካ ይኹሉ።¹⁹ እን ለኛር ኮዶ እንኳ ሸምር ቢል ጀብ ህምባኩን እማ ወጠንደዮሎም ፈርድያ ግን ምስምስቶላ ሸውከንካ ይኹሉ።²⁰ እን ሲኹርኽር አኹና እሲነዲን እንትያ አከለላ ይኹሉ።²¹ እን ንሸቃ ወንተሮ ኔስ ናትክ ኒ ኣደረድ ድዊኹሉ፡እንሲን እን ልኻን አደራ ሓረቆሮ እን ንሸቃስ ፈሪ ወለይዲ መሐያተልኽር ደገገር ቀዓሪተልኽር እማ ድቡራንዲ ደልጓሳንዲ ዓረፍዲ ቀሻዊምዲት ናቆሲ ይኹሉ።²² ኒደምቢ እን ንሸቃ ኒኤደረስ ኩምራድሰነክ እሲኹን ደኣም አካን ከብተኹ ህምባኩ ይኹሉ።²³ እን አደራኝ እን ንሸቀስ “ደርፍፈልር ኬላባተልኽር ይልኻን እንታኽር እርዳ ግርዋሰክ ሃብሬኹሲክ ሃብረ ናቆሲሎም” ይኹሉ።²⁴ ውረድ እንሸኝሰቶ እርገውልድ ኒኹርሲክ ላኹ ፍልድ ይሳንሰዳልድ ታመላ የኩንኩም ይኹሎም። ኩሹ ቃብብሮ ኢዮሱስቲ ተለይዮ ጀረብደት ²⁵ እንሲን ከው ገሪው ኒዲ ፈሩት ግልጭዮ ²⁶ “ላኹ ይት ተለይዮ ጀረባን ኒገነዲ፡ኒኽርዲ፡ኒኽኹናዲ፡ኒቁርዲ ኒሻንዲት ኒሹት ከብተጊኽር ይልድ ክብሰ እንከላኹ ይዲ አክሮ ገረሰላ።²⁷ ኒመስቀሊ ምኹሮ ተለየገኹላ ይታለይቶራ አክሮ ገረሰላ።²⁸ አወያኹ ግን እንተልድ ልኻን በሄርኮት ገበርዶ ጀረባሰና በደሮ ውሪካ ሰላዲ ዓቅተትላ ሸባንኹ።²⁹ አከገኛ ተርሰ ገፍል ባሪሰና ናውክ ቋለውክሉ።³⁰ እና ግርዋ ኒን ገበርዶ ተርሰ ገፍገፍል ባሪኹ ቀሽም ግን ዩት ቃብበነኩሉ።³¹ ወሪ ይኽ አወያ ንጉስ ላንጉሲ ተሓረብሮ ጀረባን እን ለኝረኻን ሲሕ ግርወዲ እንተራኹሲላ በደሮ ሸካ ሲሕድ ጨመድሮላ ገረሳኹ አክን ሰልፍ ትክስ ኩድኛኹ ይኹሎም።³² አከገኛ ሰኝት ዋኑ ንሸቆ ፈሪ እርክ ሸውኩሉ።³³ እን ኒገድስ ቃብበንኹ ይታለይቶራ አክሮ ወጀበለሉ።³⁴ ሸዋ ትክያኹ ግን ደኣም ኒታሚትሲ ድሂሰን ውረድ ግን ኒታሚትሲ።³⁵ ከደን ማልሰኩ ግራ ብረድር ጀኹሪስሊልር ነፍዓላ ግምሽ ግን። ዋሳ እንቁዋ ዋሰኒኹ ይኹሎም።

Chapter 15

ፊኳ-15 ነዋገብድ ጥዕሳኹሲ ብሕል የኩሉ ¹ ንድ ደምቢኝ ናውክ ወርኮታተውዲ ዓገቡዲ ዋስድዳሉ ኒል እንትኹ።² ፈሪሳንዲ ከታበንዲኝ አብዲ እናግርዋኒን ውረድ ግን

ዓገቡሲ ከሰብረው? ናዲክር ቋኹን ዩኑ ትርቁምቁም ይኑኹ።³ ኒኻ እና ድግም ኒስ ጃኝስቲኹሎም።⁴ አውሲ ግን እንተልድ ሊኽ በጋ ዋንተረንሉ እማ ናልድ ላሪ ድድረንሉ እን ሰስረኝንዲ ሰስት ገራል ባሮ እን ድድረሪት ኤርዳሲ ክላ ጀረቢሮላ ፈረጋኹ።⁵ እርሳነላኝ ፈርሐ ከስል ሙኹሮላ⁶ ኒልኛል ወንተሮኝ ኒማስዲ ኒአግዋርዲት ሽኝ እን በጋ ድድሮላ እርግረሪት ኤርኹንላ እማ ላኝ ይዲ ፈርሐ ይኩሎም።⁷ ሲመር ጃሩኹልር ኒሰና ግን ብሕልታ ጀረብደገውሎም ሰስረኝንዲ ሰሳ ሻትካንልድ ላኹ ዓገቡኹ ኒለበኪል ወንተራኹድ በዓል በሄርኮት አኸሮ ግን የኩንኩም።⁸ ወሪ ይኽ እወይረሪ እኹና ሽካ ቅርሽ ወርኪው ሻኽረሪ ላሪ ናልድ ድድረንላ ኤርታሲክላ ቲኋስ ትልጭሰረ ንር ልኝኝ ገሰሰግረሪ ኤርታሲክላኝ ትክሰረ ጀረበግረሪ።⁹ ኤርዳሲነላኝ ንርመቀልሰኝር ንርአግዋርሰኝር ሽኝሮ እን ድድሮላ እርግረሪት አርኹንላ እማ ላኝ ይዲ ፈርሐ የቲሎም።¹⁰ ኒሰናኝ ንሽቕ ጃሩውድ ጃብልር ላኹ ዓገቡኹ ኒላ በኪል ወንተራኹድ ኒሰና ፈርሐት አከኩ የኩንኩም። ቁራ ሐከሎ እርጋኹ ጥዕስቶ ኒኸርላ ወንተረት¹¹ ናዋ ዮኻ ጃኝስቲኹሎም ላግርዋ ላኝ አቀር ሰኝነኩሉ።¹² ናልድ እን ሽኝኝ አበ ይበነስ ናኽላ ይኹሉ።¹³ እን ቁራኝ ኒማል ከለብሮ ሺሽዶ ፈሩኹ ኒላ ቀይቶታትዲ ኒማልሲ ድኛኹ እን ኒ እርጋ ብራላ ትግር በሄርኮት አኹኹ።¹⁴ ክመውሲክ ከፍክፍሰናኝ ማሕገድል ገመኹ።¹⁵ እንሲን እን ኮቁርልድ ላኹዲ ምቛቻ አኸሮ ዋስስትኚኹ ወንኪርሲ ምቛቻሪሮላኝ ኒኪድኻል ፈሰኹሉ።¹⁶ እንሲን እን ወንኪር ቋውልድ ሐጅር ገርበሹልድ ቁሮ ሰውሁ ሰኝኩ ደአም ላኹ እዋኹሉ አርላ።¹⁷ እንሲን ኒለበኪል ወንተሮ ይኸርድ አርስ ሳንሳሳስ ብትኖ ማለነኩሉ እንኩትኹ አንኝ ነት ከአርድ ክረኩን እንኩትኹ።¹⁸ ጌ ይኸርላ ወንተረን ኪድኩላ ነዋኝ ይሪሉ “ዎ ኤበ፡እን ጃር ጃብልር ኩጃብልር ጃብልድኹን።¹⁹ ኩኹሪሰና ሃብሪ ቋልቶላ ወጀበለለ።ላኹ ኩኤሪሰሰና ከለቢላ ይሪሉ” ይኹ።²⁰ ጌኝ ኒኸርላ ወንተራኹ ኒኸርኝ ቅብልድ ሺራኹልድ ቋለሰነሉ ሳኽንተሉ ጋኝ ከለብሮሉ ሻኹ ሰለሞኹሉ።²¹ እን ኒኹራኝ “ኤበ ጃርጃብልር ኩጃብልር ዲብድ ህምባኸር ግን ይምቀልናርድ ኩኹራ ይስትያ አከለለ” ይኹሉ።²² ደአም ኒኸርኝ ኒአረስሲ ሽኝ ታኩን ሽርወ ናቅስድኖ ሰሰሉ እና ይኹረስ ኒጭብዕሊ መርወድ፡ኒልኩሊኝ ሻፍ ቱሰሉ።²³ ልዊ ሰኹት ኤድኖ በረኝ ቁንጃር ፋርሕንጃር።²⁴ ይኹራ ክሮ እርጋኹ ጉኹ ድዶ እርጋኹ አርሰኹ ይኹሎም ፋርሕድኖኝ ተርሲኒኹ።²⁵ እን ኒኹራ ቅዳኝ ሰገሮ እርጋ ልኻሊ ሱኩሮሰና ከለገፉት ጠዓምበውዲ ፊቄሮውዲ ጎለተውዲት ዋሰኹ።²⁶ እን ኤርሰልዳ ላኹሲ ኒል ሽኝ “ውራ ተካ ጋርኒ ኒን ብርጃር ዳሕነማ” ዮ ዋንቀሩኹሉ።²⁷ ኒኻ “ኩዳን ወንተራኹ እማ ኩኹር ልዊ ሳኝ ባራኹኹሉ” ይኹሉ።²⁸ ነስ ዋስሰናኝ ሐርቆሮ ልኻሊ ቱስ ገሹኹ።²⁹ ኒኸራ ቱሮ ሺዊኹሉ ኒኻ ኤበ እን ነስካ ኤመታታ ኩዓንቀይሊ እኽ ኩምራድሲክ እሰኸር ኩምራድድ ፈሩኸር ኒኸርስክ ላኳራ ነገልዳይ ኤርላ ኤርድላ ይማሰዲ ፋርሕያ።³⁰ እና ኩኹራ ኒኝ ቀይቶታትዲ እኽ ማልሲ ማዕበኹድ ወንተራኹ ይሮ ልዊ ሳኹት በራኸርኹን፡ዮ ወንተሰኹሉ።³¹ ኒኸራ “ኒሰና እኽላ ጠያቡካ እንቲ ዲማ ይዲ ህምብረኹ እን ይማል ናውክ ኩማል ግን።³² እና ኩዳንካ ክሮ ሰኝኹ እቢሩኹ ድዶ እርጋኹ አርሰነዲን ቁኖኸር ፋርሕኖኸር ትክያኹ ግን” ይኹሉ።

Chapter 16

ፊኝ-16 እምንሰጋ መሳሰንታ¹ ኒታለይቶስኻ ላግርዋ ገዲኹ ላ መሳሰንታ ንሽቀ ሰኝነኩሉ።ላዋ እናመሳሰንታ ማልሲ ድሂሰኩካ እንኩኹ ይኖ ድዊኒኹሉ።² ኒኻ መሳሰንተስ ሽኝ እና ኩሰበትድ ዋሰው ውራንግን ንድደምብክ መሳሰንታ አኽቶላ ጀረበሊካ እማ ላኹ ኩውራትድ ሺሰ ስኩሲላ ይኹሉ።³ እን መሳሰንታኝ ኒለበኪል “ይአደራ ይውራትልድ ፍድሮላ ግን ናን ውራ ሃበን ጉድያ ኒሒል ሻኽሊ ሺውያኝ ሰማረከን።⁴ ነትድ ዳገንሰሰና ናዲሲል ከለብረውላ አርድያ እን እሰውሲክ ይላውድ አርአኹን” ዮ ሃመቱኹ።⁵ ንድኝ እን ይኤደሪል እድኹ ሻውሲ ላት ሽኝ እንጀበረስ “እንቲ ወንተሰረው ውራከው ህምባኹን ይኹሉ።⁶ ኒኻ ሊኽ ጀን ደድ ይኹሉ።ኒኻ እህኒ ኩውሪቀት እድኹሩኹ ኤድሮ አኻኩረኝን ይሮ ከተቢ ይኹሉ።⁷ ኒደምቢ እን ሊኛርሲ “እንቲኝ ውራከው ግን ኩአድኹ” ይኹሉ።ኒኻ ሊኽ ዕበላ ጀሩኹኹዋ ይኹሉ።ኒኻ “ኩውሪቀት እድኹሩኹ ኤዲ እማ ሳኹትሪኝን ይሮ ከተቢ” ይኹሉ።⁸ እን አደራ እና መሳሰንተስ ኒደይዓትድ ሳቢኹሉ።ውራድ እና አርድ ቁር እን በሪህ ቁርልድ ትክሲን በሰረነኩ።⁹ እንኸር ይየኩም ማልሲ ዳኻድነሰና ንዳሚ ልኻንተል ከለብርየኩም ናድ እስዲን እንከለውኩም ጀረባ የኩንኩም።¹⁰ እን ከለለውሲ እምንሳኹ ኤርሳኹ እን ገሪውልኸር እምንሳኹ ግን እን ከለለውሲ ሐላል አኽጋኹ ገሪ ውሊኸር ሐላል አረርሰላኒ።¹¹ እማ ማል ህሽኪቡሊ ሐላሉ አኸገው አውሲ ግን ማል ሐላሉሲ እንታዓይብ ይኹኩም።¹² ማል ኤሪውድውድ እምንሰግደኖኸር አኸድኖ ደምቢ እንታማልሲ ኤውሲ ኤርኩም? ¹³ ለኝ ኤርድትድ እንሻቅስሮ ገረሳኹ እላ ውራድ እን ላኹሲ እንከሎ እብ ላኹሲ እንጠርዶ ግን ወሪ እን ላኹድ እንሻቅስ እን ላኹሲ ቃብብር ግን።ጃርዲ ገዲት እንሻቅስትድ አከለኩም።¹⁴ ፈሪሳን ገድ እንከለው ነስ ዋስሰና ቃብብነኹሉ።¹⁵ ኒኻ ከዋ ጃብል ሻትካን ተክዲን ቋልስትድነኩ ጃር ደአም እንታ ለፈክሲ አርአኹ።እን ከዋ ጃብል ጀንጀንሳኹ ጃርጃብል ፈንፈንሳኹ ግን ይኹሎም።¹⁶ ኮዶኝ ኦሪትዲ ነቡዋትዲ የሓንስትል አኸራሲክ ግን ኒደምብክ ደአም ሲመር ጃሩኹ ሰበክሰኩ እንኩኹ።እንታዋዋ ናውክ ሒልድ ግን።¹⁷ ደአም ኦሪትልድ ላሪ ሻሮት ለብረሪትልድ ዓስተርዲ ብረዲር ደኩና ሰዳወኩ።¹⁸ እን ኒ እኹነት ደቀሮ ኤሪ እኹና ዔሳኹ ደነየኩ ንራኻልድ ደቀርስረሪት ዔሳኹር ደነየኩ። ላግርዋ ገዲኹዲ አልአዛር ሓገልዲ¹⁹ ግርዋ ብታኹ ሐራይር ሰረውዲ ጀገራትዲ ሰራኹ ዲማ ታሚትድ መንደርታኹ ሰኝኩ።²⁰ ኒጭምድላ አልአዛር ይሰታኹ ግርዋ ለከንድ እንታኽታኹ ሃጨቢኹ ሰኝኩ።²¹ እን ብታኹድ ግባርልድ ለበውሲ ቁሮ ብትሮኸር ሰውሁ ሰኝኩ ግሽኻ እንተረካ እን ኒለከንሲ ላንሹሉ ሰኝኩ።²² እን ሐግልኝ ክሩኹ መላእክት አብርሃምር ሕብጥሊ ገእሲኒኹሉ።እን ገዲኹር ኒሰና ክሩኹ እማ ደብቲኹ።²³ ሽእልትል አላለ ዩኝ ምጨትድ ቀመድሶ ኒዕልልሲ አውት በርስ እንደራ ሺሽዶ አብርሃምቲ ኒሕብጥላ አልአዛርቲ ቋልኹ እማ።²⁴ አብርሃምቲ ሽኝ ሰኽንቲላ ኒአጫብዕሲ ዓቆል ጠቦቅስ ይላንቅስ ቀሽቀሽድሮላ አልአዛርቲ ፈሲላ ውራድ እና ሃልሃልቲል ሓው የኩን እንኩኹን ይኹሉ።²⁵ አብርሃም እንቲ ይኹራ ብራል ዋንተሩ ታሚቶካ ሰኝኩ።አልአዛር ሓገስቶ ሰኝት አልብዲ ናን ደአም ነት ኒደፍኡት አሩኹ እንታኝ ጀረስትሪኩ እንኩሩኹ።²⁶ ኮዶ ይኽ ነት እንታል ደኩሮ ጀረበው ዋነግኒን እንታልድር ነት ይነል ካርድ ጀረበው ዋንተግኒን ይና ነበክል ቅራር ከላእኮት ህምበኩ ይኹሉ።²⁷ እማ ዎ ኤበ እን አኻካ ሻን ሻኹን።²⁸ ናውር እና አካን ምጨቱኹል እንተግኒን ፈሀምድኖ ይኸርድ ልኻሊ አልአዛርቲ ፈሰቶሉ ኩዓይብ ይኹሉ።²⁹ አብርሃም ሙሴዲ ነቡዋትዲ ህበነኩሎም ናት ዋሲኒን ይኹሉ።³⁰ ኒኻ “አኽላ ይኸር አብርሃም ክረውልድ ላኹ እንተረገንሎም ኤምነኒ” ይኹሉ።³¹ ኒኻ ሙሴዲ ነቡዋትዲት ዋሰንገን ክረውልድ ላኹ ጓኝር ኤምነኒ ዮ ወንተሰኹሉ።

Chapter 17

ፊኝ-17 ኩድኝ ለበኪሳኹ¹ ኒታለይቶስኻ ዓንቆሪትና እንትጊ ከብተጋኹ ግን እን ኒ ሰበትድ ዓንቆሪትና እንተራኹ ደአም።² መላሉ።እና ግናትልድ ላኹሲ ከቲስኒልድ መጥቃን ድኃሪኹሲ ኒክርሚል እንሸውኖ በሓርሊ ማለነንሉ ኪድርድሉ።³ እንተሸት ፈጠነኩም ኩዳን ዓገበንካ ዋኹቲሉ ጥዕስኝ ብሕል ይሉ።⁴ ግርግል ለኝታዶል ዓገበንካ ለኝታዶላ ብሕል ይላ ዮ ወንተተረንካ ባሪሉ ይኹሉ።⁵ ኒታለይቶታ እምነት ኩዳና ይናአደራ ይንኹሉ።⁶ ይናአደራኝ እድሪ ፍሪኮት እምነት ክምደነን እናገንበት ምኩስትሮ ፈሪ በሓርሊ ተከልሲ ይደነንላ አኸርድኩም።⁷ ኤውሲ ግን እንተልድ ላኹ አረሳ ወሪ ምቃቃ ዋነንሉ ዔሪሰና አሸሸሮ ደኩ ቁቶ ዓገሊ ያኹ? ⁸ መሳትሲ ሱሱሲላ እን ቀራሰክር ጅእሪስክር ድበልትሮ እንሸቅሲሊ ኒደምቢ እንትኸር ቁታኸር ጅእታኸር የጋኹሉ? ⁹ ወሪ ኒ እንሸቅሲ ኒጀረበሰክ እሲነዲንሉ ሓመዲኹሉማ ተካኸንኩም? ¹⁰ እማ እንትኸር ኒሰና ይሰታኹሲኩም እስዲነሰና ይን ላሪ ነፍዓግናኸር ንሽቕ ግንያ እን እሲድሉ ሻኹ ወራትሲ እስኒኹን ያ ካያ። እየሱስ ሽካ ምግዳራን በርሰቱሲ እቢሰት¹¹ እየሩሳሌምትል አኽታሲክ ፈሩኝ ሰማርያዲ ገሊላዲር ነበክድ ይኹኹ።¹² ላድገትል አተዩኝ ሽካ በርሰትድ ዓደረው ሃደፍ ይንኹሉ።¹³ ሺራኹል አኸኖኝ “ዎ እየሱስ መምህር ሰኽንቲና ዩኑ ጨርሕኹ።¹⁴ ቋሎሰናኹሎም ፈርድኖ አቅሽትድ ቋልስታ” ይኹሎም።ፈሩኹኝ እቢርኹ።¹⁵ ላኹ ናልድ እቢረት አርአስተሰነሉ ጃርሲ ሐመዲ ደምቢራ ወንተሩኹ።¹⁶ እየሱስቲ ሐመዲኝ ኒጃብል ገሽድ ለቡኹ።ኒኻ ሳምራዊራ እርጉኹ።¹⁷ እየሱሳ ክልብርስ “ውራ እን ለጭሐው ሽካ አኸገውማ?እንሰሳ አዋል ህምበናኹን? ¹⁸ እና ኩኹራ አኸጋኹ አኸገት ጃርሲ ሐመድኖ ናልድ ወንተራኹማ አርሰላ” ዩኹ።¹⁹ ኒታ ጉ ፈሪ ኩ-አማነት ደኡንድኹካ ይኹሉ። ሲመር ጃሩኹድ እንተርና²⁰ ፈሪሳን ሲመር ጃሩኹ አውግ ግን ኒ እንተርና ይነሰነሉ ሲመር ጃሩኹ ሻሮት ቋልስታኹድ አኽላ ኒእንተርና።²¹ እናሓን ወሪ እንጨሐን ያኹሉ እላ ሲመር ጃሩኹ እነሓን ነት እንተዲ ህምበኩ ዩ ወንተሰኹሎም።²² ኒታለይቶስኻ ላ-ግርጋ ዳሚንድኹረስ ቋልትድ ሽንህይነው ግርጋት እንትሮ ግን ደአም ቋልደኒሉ የኩንኩም።²³ እነሐኒ ነት ወሪ እንጨሐኒ እንጨደት የነንኩም ፈርገሎምር ዋስገሎምር።²⁴ ምርክ ብሪ ሸልድ ሸሊ ተልቀቆ ያኹድሰና ኤዳሚንድኹራኸር ኒ እንተርና ኒ ሰና አኸሮ ግን።²⁵ በደሮ ደአም ገሪኹ እና አሰል ነድ ሳደድሰሮኸር በረይሰሮኸር ግን።²⁶ እን ፍህር ግርጋት ሰና አኸሮ ግን።²⁷ ፍህ መርከብል ትዋ ግርግል አኽታሲክ ቁኑኸር ጅኡኸር ክኻንዲኑኸር ክኻንቱኸር

እርግጥኙ፡፡ ስዋ ብሄርኩት ና አወይሲ ለቦኝ ታረቅድኹሎም፡፡²⁸ ሎጥር ወክትድር ኒሰና አኹኑ ቁኑክር ጅኡክር ክዲኑክር ጅቡክር ተከላኑክር ገበሩክር እርግጥኑ፡፡²⁹ እን ሎጥ ሰደምትልድ ፈ ግርግልኝ ዓስተርልድ ላኝዲ ረመጭዲ ገሞ ኒትክ ድሂሰኹሉ፡፡³⁰ አዳሚንድኹራድ እንተርናክር ኒሰና አክር ግን፡፡³¹ እን ግርግል ኢራል ዲወኹ እራኒ ኣድድ ዮ ልጃሊ ገምጊን ሰገር ዲወኹር ዓርጊ፡፡³² ሎጥር እኹነት ኣልብዳ፡፡ ፊኑትሲ ተከወደ ጀርባኹ ድሂሰኹሉ ግን ኒ ፊኑትሲ ድሂሰኹሉ ኣርዳሊ ግን፡፡³³ እን ግርግር ቁርሊ ለጅ ላ ኣርግል ገንጁኑ ኣርሰድዮ ግን ላኝ ኣስትር ግን ላኝ ባርስትር ግን፡፡³⁴ ለጅ ኣኩን ላት ተኣኑ ዲዊድዮ ግን፡፡³⁵ ላርኝ ኣስትቶ ግን ላርኝ ባርስትቶ ግን የኩንኩም ይኹሎም፡፡³⁶ ናዋ አዊላ ይና ኣደራ ይኑኹሉ ዕምቕ ህምባ ኣካንሊ ጋማት ኒል ግን ና እንኩልኩልስና ይኹሎም፡፡

Chapter 18

ፊኝ-18 ጸሎትሊ ተባ ጀርባደኩ¹ ዲማ ቁልሰግኒ ጸሎት እሲድዮ ጀርባደትሎም፡፡² ድግምድ እናሃበ ጋቢኹሎም፡፡ ላድገትል ጃርሲ ጓቀተጋኹ ከወልድክር ስማረጋኹ ፈራዲራ ሰኻኹ፡፡³ እን ድገትልኝ ላባይኣራ ሰኻቲ ኒሊ-ኒል ወንተተርደክ እና ይዲ ዋኹቶ ህምባኹዲ ዲቢትር ፈረዲሊ ይሩሉ ሰኻቲ፡፡⁴ ኒኝ በደር ገሪ ወክት ጉሹኹሊ ደምብርኝ ደኣም ኒላበከድ “ጀርሲ ጓቀተጋክር ወሪ ከውሲ ስማረገን⁵ እና ባይኣራ ኒ-ኒ ወንተተርደክ ገንጁ ገብግሪንላ ረትዕደንላ” ኪደኩላ ዮ ሃሙቱኹ፡፡⁶ ይና ኣደራኝ “እና ሃሽከበንታ ፈራዲራ የውሲ ዋስድኑኹማ?⁷ እማ ጁራ እንቁርዲ ገርክዲ ኒል ዋዕየውሲ ከለብር አሸኻኹድ ናፍትሕ እወግሎም ከብቲርማ ተካኹንኩም?⁸ ወለይዶ ናፍትሕ ኣርሎም ግን የኩንኩም ኣከን ደኣም ኣዳሚንዲኹራ ብሪል እንተሰና እማነት ኣርሰርማ አክራ፡፡⁹ ኣየሱሳ እን ናኹት ሻትካን ሀበውሲ ኤሪውሲኝ ቃበበውሲ እና ድግም ኒሰ ድዊኹሎም፡፡¹⁰ ለጅ ግርዋ ጸሎት ልጃሊ ትወኑኹ፡፡ ላኝ ፈሪሳዊራ እርጉኹ እንላኝ ዓገቡኹ እርጉኹ፡፡¹¹ እን ፈሪሳዊራ ኒል እንጦጦሎኝ ኒላበከድ “ዎ ያደራ እንኤሪ ግርወሰና ሰኣንዲ ሃሽከበውዲ ዳየውዲርሰና አክሊ ወሪ እና ዓገቡኹ ጎሰና እሲግራክርላ ሐመደኩን፡፡¹² እውናሪሊ ለጅደል ሹመኩን ይማልድ ሽከር ኣብሲ ኣውኩን ዮ ጸሎት እሲኹ፡፡¹³ እን ዓገቡኝ ሰርግዮ ገሽድክብር “ኣ ያደራ ይት ዓገቡኹሲ ሰኽንቲላ ዮ ኒናርሲ ጠፃምቡ እርጉኹ ግን ግራ ኒዕልልሲ ዓስተርሊ በርሲድክር ረደይላ፡፡¹⁴ እንዲልድ ኒን ሽተኮ ኒልጃሊ ወንተተርኹ፡፡ ውረድ እን ኒሹት ሳባኹ ስማርድ ግን እን ኒሹት ቃበባኝ ሳብስትር ግን የኩንኩም፡፡ ኣየሱሰ ግናቲትሲ ገሪወት¹⁵ ግናቲትሲኝ ናንሲ ገምድርሎም ይና ኒል ናኹስንኹሎም፡፡ ኒታለይቶታ ነሰ ቁልሰሰና ወኹትንኹሎም፡፡¹⁶ ኣየሱሳ ሽኻሎም ግናቲትሲ ይል እንትድዮ ባረሎም ውረድ ሲመር ጃሩኹ ናሰና የውዲኹ ግን፡፡¹⁷ ሲመር ጃሩኹሲ ግናይሰና አኹ ከለብረጋኹክ ትወገትሉ እምንድክ የኩንኩም፡፡ ገድ ሻኹዲ ሲመር ጃሩኹዲ¹⁸ ላኹ እን ኒል ኣርገውልድኝ “ዎ መምህር በኪት ጀነትሲ ውራ እስን ግን ይለውና?” ዮ ወንቀሩኹሉ፡፡¹⁹ ኣየሱሳ “ውሪኹ በኪት ይራኹንላ? ላኹ ጃር ኣክጋኹ በኪት ኣላ፡፡²⁰ እን ደነይግ ክወግ ስወግ ብንድ ሽርግ ኩኹርዲ ከገነዲት ሳቢ የው ትእዲዳትሲ ኤርእርኹ” ይኹሉ፡፡²¹ ኒኝ “ነሰ ናትክ ይሹግልድ ተርሰ ተከወው ግን” ይኹሉ፡፡²² ኣየሱሳ ነሰ ዋሰሰና “እማ ላውራቲ ከብትረካ ህምበቲ፡፡ ፈሪ ዓስተርሊ እንደባ ተበብቶ ዋንተኹሲክኝ ክድር ድቡራንድ እውር ለሂኪሊ ይኹሉ፡፡²³ ኒኝ ዓቕትራሲክ ገድ እርግነዲንሉ ነሰ ዋሰሰና ገሪኹ ቁርቁርቱኹ፡፡²⁴ ኣየሱሳ ቁርቁርተት ቁለሰ፡፡ “እን ገድ ሻው ሲመር ጃሩኹል ትወድዮ ገሪኹ ሓገዳኹ ግን፡፡²⁵ ገድ ሻኹ ሲመር ጃሩኹል ትዋኹልድ ግሚላ መርቢ ዕልድ ደኩር ስዳወኩ ይኹሎም፡፡²⁶ እን ነሰ ዋሰሰ “እማ እወያኹ ግን ደኣንዶ ገሪሳኹ” ይኹሉ፡፡²⁷ ኒኝ “እን ከውድ ገሪስተጋኹ ጀርድ ገሪስተኩሉ” ይኹሎም፡፡²⁸ ቤጥርስ “እነሓን ይን ኒትክ ባርዮ ተለይንኹን” ይኹሉ፡፡²⁹ ኣየሱሳ “ሲመር ጃሩኹድ መታን ልጃን ወሪ እኹና ወሪ ሻን ወሪ አክርዲ ገነዲ ወሪ ኩዶ አቁር ባሪኹ፡፡³⁰ እና ኣርድሊ ገሪ እሸባ እን እንተራ ዲመር መናብረትሊኝ ድኻስተጋ መናብረት ለውር ግን የኩንኩም” ይኹሎም፡፡³¹ ንድ ደምቢ እን ሽካ ለኻት ናቱ ኤድኹሎም እማ “እነሓን ኣየሩሳሌምትል ተረገስኩን እጃኩትኹን እን ነሰዋት ኣዳሚንድኹሪስ ቁላ ወራት ከተበካዋ ኒውክ አክር ግን ይኹሎም፡፡³² ኣረሚንድ ደኩሰና እውድዮሉ ግን፡፡ ናዋ ቃበብድዮሉክር ጀኹድዮክርሉ ኒዳግር ብርጨኝ ይድዮሉ ግን፡፡³³ ከትከትዮሉ ደምቢኝ ኩድዮሉ ግን፡፡ ደኣም ኒ ሲኹር ኣሪል ጉር ግን ይኹሎም፡፡³⁴ ናዋ እና ወራታትሲ ላሪ ድኳ ፈሂምኒ፡ጋብነን ናልድ ትብቶሎም እርግነዲን ላሪ ኤርእስትላሎም፡፡ ኣይሪሆትል ላዓረብሲ እቢስት³⁵ ኣይሪሆር ገቢላ ላዓረብ ጉግ ሸሊ አኹ ሺዉ እርጉኹ፡፡³⁶ ኒን ከው ደኩውሲ ዋሰሰና “ዳሕነማ” ዮ ወንቀሩኹ፡፡³⁷ ናወኝ “ኣየሱሰ ናዘሬትሩኹ ደኩኩ እንኩኹ” ይንኹሉ፡፡³⁸ ኒኝ “ዎ ይኣደራ ኣየሱሰ ዳዊትኹራ ሰኽንቲላ” ይንኩሉ፡፡³⁹ እን ጃብረድ ፈሩ እርገዋ “ሰቆቢ” ይና ዋኹትኩሉ ኒኝ ኩዶ ትክስ “ዳዊቱኹራ ሰኽንቲላ” ዮ ዋዕዩኹ፡፡⁴⁰ ኣየሱሳ ደውዩኹ እማ “ይል ናኹሰሉ” ይኹሎም፡፡⁴¹ ኒል ሰኩርሰነኝ “ውራ እስዩልካ ጀርባሪኹን?” ዮኝ ወንቀሩኹሉ፡፡ ኒኝ “ዎ ይኣደራ ቁልያ ጀርባኩን” ይኹሉ፡፡⁴² ኣየሱሳ “ኩእማኒሰና ቁሉ ኩእማነት ደኣንድኹካ” ይኹሉ፡፡⁴³ ንርድ-ንርዳ ቁሉኹ ጃርሲ መእኩትዲኝ ኒጉርበት ፈሩኹ፡፡ ናወክ ከው ኒሰ ቁለው ጃርሲ ሐመድኩኹ፡፡

Chapter 19

ፊኝ-19 ኣየሱሰ ዘኬምስር ልጃሊ¹ ኣየሱሰ ኣይሪሆትል ኣተዮ ኒድ ደኩኹ² እናሓና ግርዋ ዘኬምስ ይስታኹ ግርዋ ገዳኹ ወርኩታት ናደውድ ኤደራ ኒል እርጉኹ፡፡³ ኒ ኣየሱሰ ኣውሲ አኹት ቁልደሉ ጀርባ እርጉኹ፡፡ ድርጅኹ ኣክነዲንኝ ከዋ ብጅክድ አክና ቢኹሉ፡፡⁴ ኣየሱሰ ኒድ ደኩ እርግነዲንኝ ጃብራ ጋኝ ባምባትል ዓረጉኹ፡፡⁵ ኣየሱሰ ኒል ገእዮሰና አውት ዓዕዮ መሽልቱኹ እማ “ዎ ዘኬምስ ላኹ ገማ አሸሽ ንኪ ኩልጃሊ እርግያ ሻኹን ይኹሉ፡፡⁶ አሸሽ ገሞኝ ፈርሐትድ ከለብርኹሉ፡፡⁷ ናወክ ኒሰ ቁልሰና ኒን ፊኹር ልጃኝ ዓገብዲኹል ትዋኹን ዩት ጉድዕድዕ ይኑኹ፡፡⁸ ዘኬምስ ጌ “ዎ ይኣደራ እና ይማለልድ ድቡራንድ በኒሪ ላኹሲ ኣደያክር ኣከንኝ ሰጃ እሸባ ወንተተርሰና” ይኹሉ፡፡⁹ ኣየሱሰ እንሲን ኒት ንኪ እና ልጃኝ ኒል ደኡና ገመኹ ውረድ ንክር ኣብርሃምኹራ ኣክነዲን ግን፡፡¹⁰ ኣዳሚንዲኹራ ድዶ ሰጅኹሲ ኣልልድ ግን ኒ እንታኹ፡፡ ድግም ማላኹ¹¹ ናዋ ኒሰ ዋሰሰና ኣየሩሳሌምትል ሰኩር እርግነዲን እንሲን ሲመር ጃሩኹ ቁልስታኹ ተኪነዲንሉ ነዋዮ ድግምድ ጋቢኹሎም፡፡¹² “ላግርዋ በሀሊናኹራ ሲመር ከለብር ወንተተርድ ድግ ሸራኹል ፈሩኹ፡፡¹³ ሽካ ኒንሸቆሲ ሸኝ እና ሽካ ምናናትሲ እን ወንተተርሲክ እንተሸሽ ፍሪሰሎም ዮ ፋይጅኹሎም፡፡¹⁴ እን ኒኩቀር እንጠሩኩሉ ሰኝነዲን ‘ኒን ይነል ሰየምስር ጀርባሊ’ ዩት ኒጉርበት ግርወ ተለይድኹሉ፡፡¹⁵ ሲመር ከለብር ወንተተርሰነኝ ላኹክ ውሪከው ኣረት ኣርእድ ዮ እን ኒማልሲ እዎ እርገውሲ ኒል ሸጃድዮሉ ኣደዲኹ፡፡¹⁶ እንጃበራኝ “ዎ ያደራ ኩምናን ሽካ ፍሪቲላ” ዮ ሰኩርኹሉ፡፡¹⁷ ኒኝ “ወሃግን እንቲ በኪት እቁቱትል ሳብስትረክር ሽካ ድገትል ሰየምሲ” ይኹሉ፡፡¹⁸ እን ለኝርር እንቱኹ እማ “ዎ ይኣደራ እን ኩምና ናት ኣሪው ኣንኳ ኩድቲ” ይኹሉ፡፡¹⁹ ኒሰር ኩዶ ኣንኳ ድገትል ሰየምሲ ይኹሉ፡፡²⁰ ላኹ ኤሪኹ እንቶኝ “ዎ ይኣደራ እነሓን ኩምናን ሽልቱሉ ከሸርላ ሰኻኩን፡፡²¹ ውረድ እንቲ ገምድግራኹ ጉድራክርዲ ፈዲግረዋ ኣተይሰራክር ግርዋ ተባኹ ኣክረት ኣርኡ እርግነዲን ግን” ይኹሉ፡፡²² ኒኝ “ነበንታ ገንጁና ቅዩር እን ገምድጋኝ ጉዳክር ፈዲገውኝ ዓሳክር አኹት ኤርእኝ²³ ውረድ እንደማልሲ ባንከትሊ ገምድግራ? ኣን ንኪ ይወንትሪል ኒ ፍሪተውዲክ ኣደራድሉ ሻክር ግን” ይኹሉ፡፡²⁴ እን ኒል እርገውሲኝ እንምናንሲ ኣድዮ እንጫ ሽካ ሻኹድ እወሉ ይኹሎም፡፡²⁵ ናዋ “ዎ ይኣደራ እንጫ እንዲን ሽካ ምናን ግራ ሻኹን” ይንኹሉ፡፡²⁶ ኒኝ ሻኹድ እውስትር ግን፡ እንጋጋኹዳ እን እቁቱ ዋነውላክር ኣስትርሉ ግን የኩንኩም፡፡²⁷ እን ኣን ናል ሰየምስር ጀርባ እርግገውሲኝ ነት ይጃብል ናኹሰድዮ በረኽሎም ይኹሎም፡፡ ኣየሱሰ ሳብርድ ኣየሩሳሌምትል ዓረት²⁸ ነሰ ዮ ጋበኝ ኣየሩሳሌምትል ተረገስር ይጃብል ፈሩ እርጉኹ፡፡²⁹ ገራ ደዲኹ ይስታኹል ቤት ፋኬዲ ቢታንያዲትል ሰኩርሰነ ኒታለይቶትልድ ለኻት እንሻቆ፡፡³⁰ “እና እንታ ጃብል ህምባ ድገትል ኣዳም ጨዓንጋጋኹ ጌንብ እንሸውሶ ዲዊርኩም ግን እንክድዮ ይል ናኹሰሉ ይኹሎም፡፡³¹ ውሪኹ እንክድዮኹሉ ዮ ላኹክ ጋበንኩም ይናኣደራ ጀርባኩሉ የሉ” ይኹሎም፡፡³² እን እንሸቆሰዋ እን ኒያኹደሰነሎም ዲዊኹሎም፡፡³³ ናዋ እን ጌንብሲ እንኩት ኒኣርድት ጌንብሲ ውሪኹ እንክድዮኹን ይንኹሎም፡፡³⁴ ናዋ ይናኣደራ ጀርባዲኹሉ ኣክነዲንዋ ይንኹሎም፡፡³⁵ ኣድዮሉኝ ኣየሱሰትል ናኹስንኹሉ፡፡ እን ጌንብል ናታኩንሲ ዓደፍድዮኝ ኣየሱሰት ጨዓኩሉ፡፡³⁶ ፈሩኝ ናታኩንሲ ግግሊ ወሽቅዲኩሉ እርግኹኹ፡፡³⁷ ገራ ደዲኹ ኩልኩሊበስ ገምር ሰኩርሰናኝ ኒታለይቶት ናወክ እንኣምራት ቁልነውድ ፈርሕዮ ደሃይሲ ክብሲ፡፡³⁸ እንጃር ሱጃድ እንተራኹ ንጉስ ዓስተርሊ ሰላም ብሪላ ሓምድ ኣክኒ ዩት ጃርሲ ሐመድድዮ ተርሲኒኹ፡፡³⁹ ከዋ ነበክል ዲወዋ ፈሪሳንልድ መምህር ውራ ኩታለይቶትሲ ዋኹተለሎም ይንኹሉ፡፡⁴⁰ ሰቆበነኝ ክርኝ ጨርሕር ግን ዩ ወንተሰኹሎም፡፡⁴¹ ድገትል ገእዮሰነኝ⁴² ዎ ኣየሩሳሌም እና ንኪር ግርገድ ኩደኣነድ አኝ ወራትሲ ኣርእራክር ኣክረን ደኣም ኩዕልልድ ሐጋይሶኪ ህንበኩዩ ሰሪኹላ፡፡⁴³ ውረድ ኩት እንጠረው ኒድክድ ኬለብዮ ከረፋነኪ ግርጋት እንትር ግን፡፡ ኒድክድ ኬለብዮ ሳደድዮኪ ግን፡፡⁴⁴ ኣጸሎት ልጃሊ ትዋኝ ኒል ክደውሲ፡፡⁴⁵ ይልጃን ጸሎት ልጃን ግን ያኹ ክቱብ ህምበኩ እንትጅ ጋኝ ሰኣኑኹ እስዲኒኹሉ ዮ ዳንገዶሎም ተርሲኹ፡፡⁴⁶ ወንተተርሳ ጸሎት ልጃሊ ክንሱሎም እርጉኹ፡፡ አቆሽታ በሀሊንዲ እን ከውዲኝ ኩድዮሉ ኣትዋንጃኑ እርግኹኹ፡፡⁴⁸ ከው ናወክ ዋሰድዮሉ እኸርኺረዳግ እንኩልኩልሱ

እርግን፤ ዲን አዋሃበነት ኤርእምብስቲኩሎም።

Chapter 20

ፊኛ-20 ኢየሱስ ሐል¹ ልኝን ጸሎቱኩሊ ክንሱኸር አበሸርዲኸርኝ አቅሽታ በሀሊንዲ ከታበንዲ ሽማግሌታትዲ ኒል ስኩርኖኝ።² “እንደ ድዌና አውር ምራድና ግን እና እንቲ እስረው አውራኒ እና ኒሲ ያኹካ” ዩት ወንቀርንኩሉ።³ ኒኻ “አንኸር ላሪ ወንቀርድየኩም እንደ-ወንተሰለ።⁴ የሐንሰር ጥምቀት ዓስተርልድማኒ እማ ኣዳምትልድ?” ይኹሎም።⁵ ናዋ ናሽር ናሽ ኩድኒኒ ‘ዓስተርልድ ግን’ ይነን እማ ውሪኹ እምንግድኒሉ? ይድና ግን።⁶ ከወልድ ግን ይነጋ ናውክ ከው የሐንስቲ ነቢራ አኸወድ እምነነኩሉ እማ ክርኻድ ሕንጭልጭሊት ይድናና ግን፡ይድኝ ናለፈክ ሀመትነኩ።⁷ አዊልድ አኸት አርእናኹ ሻኽኒ ይንኩሉ።⁸ ኢየሱስኝ “አኻር አውር ምራድና እስት ድወሊኩም” ይኹሎም። ድግም እረስ ጠራራኩኹ⁹ ኢየሱስ ከውዳ እና ድግም ኒስ ጃኝስቲሮሎም ተርሲኹ። ኒከረመኒል ጭንድቕ እሲኹ። እረስድ ምዳሶሎማ ሺሽዶ ፈሮ ኤሪ ኮል ገሪ አሜታት ህምቡኹ።¹⁰ ኒውክት አኸሰናኝ እን ኤረስ ፍርር ጀቢቡ እውድኖሉ ኒንሸቀስ እንሻቄኩሉ ናዋ ጠዓምብና ካያ ወንተሰንኩሉ።¹¹ ኮዶ ለኛር ንሽቃ ፈሰኹሎም። ኒትር አድኖ ጠዓምብናኸር ጀኹኒኸር ካያ ወንተሰንኩሉ።¹² ኮዶ ሲኹር እንሸቄኩሎም ኒስር መድኖ ከደን ማልንኩሉ።¹³ እንጭንድቕ አደራ ውራ እሲን ውራ ሃቢን? እና ይኹራ እንእንከላኹሲ ፈሰን አዊ አርእኹን ኒት ስማርድኒሉ ዩኹ።¹⁴ ደአም እን እረስ እንተራኹሲ ቋልነሰነሉ ኒን እን ለወንታ ግን ይነሸሺ ለውኖ ኩንንሉ ይስትትኒኒኹ።¹⁵ ሻኸኖኹሉ ጭንድቕልድ ጌ ሰስኖ ፍድኖ ኩኹል። እን አደራ ናን ውራ ሃቢራሎም።¹⁶ እን ኤረስሲ እንቶ ድሂሶ ኒጭንድቕሲ አሪውድ ምዳሰራ። ናዋ ኒስ ዋስነሰና ያእ ኒና አኽኒኒ ይኹኹ።¹⁷ ኒኻ ተኻሰ መኸልቶሎም እን ክርኝ ኒደቀው ቃበብነሪ ድኩር መሐጋጋር አኹኹ ያኹ ክቱብ ውሪ ይናግን? ¹⁸ እና ክርኝ ንሂትል ለግኹካ ከርትትኒኒ ግን ይኽ ንሪ ኒዳግ ለብራኹር ረጨቕሰሮ ግን ይኹሎም። ቄሳርሲ ወርኮት እውና¹⁹ ከታበንዲ አቅሽታ ነሀሊንዲሲኝ እና ድግም ኒን ናት ቋላኹ አኸት አርእስቶሎም ሻኸድኖሉ ሃንተር ይኹኹ ደአም ከውልድ ጉአትነኹ።²⁰ ኒ ጋበል ከታ አርድኖሉ እማ ዲቢል ሸከይዶ ደኩስኖ እውድኖሉ ይኖ ሓላልቁር ተኩት ወጠነውሉ ፈሰንኩሉ።²¹ ናዋ ኒል እንትኖኝ “እማ መምህር እንቲ እምን ጋብረትር ክንስረትር ይኽ ጃር ጉግሲ ተክያኹድ መርሕረትር ይኽ ከው ውራ ይድነለ ይግሪ ምላግረትር ክትነላ።²² እንደ ድዌና ቄሳርሲ ወርኮት እውና ኣካኹማ ኣክላ?” ዩት ወንቀርንኩሉ።²³ ኒኻ ናተሓቲትሲ አርእ “ውሪ መታን ግን እንትን ወጠንድኹሉ? ²⁴ እንደ ላሰላዲራ ቋሊሰለ እና ሻሮታትዲ ክቱብዲ ኤውሩናውኝ” ይኹሎም። ናዋ ቄሳርዲኖ ይንኩሉ።²⁵ ኒኻ “እማ ኒን አኸድንቢ ቄሳርዲኹሲ ቄሳርሲ እዋ ጃሩኹሲኝ ጃርድ አዋ” ይኹሎም።²⁶ ናዋ ከዋ ጃብል ኒብጋድ ከቲሲድኖሉ ገሪስኒ እማ ኒውንተሰነድ ፈክርስና ሰቆብኩኹ። ሰዲቃንዲ ክሪውዲ ጉናዲ²⁷ እን ክሪልድ ጉና እላ የው ሰዲቃንዲል ላው ወንቀር ድኖሉ ይኖ ኒል እንትነኩ።²⁸ “ድዊ መምህር መሴ ግርዋ ክኸንተ ህምባኹ እኝርኒ ክረን እን ባይኦረት ኒዳን ለወንታ ኒዳንድ አኹራ ባርዶ ዮ ከተሶ ህንበኩ።²⁹ እማ እንቲ ዋስራኹማ ለኻታ ሻን ሰኻነኩ። ጎልድ እን ጃብራ እኩና ዓሶ እኝርኒ ክሩኹ።³⁰ እን ለኛርዲ ሲኹርዲኸር ቱኹሉ።³¹ ኒስና ለኛተክ ለውኹሉ ናውካ እኝርኒ ክርኹኹ።³² ደንቢረድ እን አኹናኸር ክርቲ።³³ ናኝ ለኛተክ ለውኹሉ ሰኻንዲን ወክት ጉኒኹድ አውሲ ግን ንርኻ አኸር” ይንኩሉ።³⁴ ኢየሱሳ “እና ብሪል ከው ክኸንደነኩር ክኸንተነኩር።³⁵ እን እንተራ እርድሊ ጉኒል ደአም ክኸንደንኸር ክኸንሰኒኸር።³⁶ መላእክቲርስና ኒኹርሲክ ክረኒ ፡፡ጉነድ እኝርስንዲኝ ጃር ቁር አኸድኖ ግን።³⁷ ክሪው ጓነት ይኽ መሴት እንገርባት ጸጦሰሩኹል ጃር ኣብርሃምሩኹዲ እሸቅሩኹዲ ያዕቆብሩኹዲ ያኹሲ ፈሀማ።³⁸ ናውክ ኒድ መንደርተው አኸንዲን ኒ ጃር መንደርተውዲኹ ግን ግራ ጃር ክሪውዲኹ አኸላ” ይኹሎም።³⁹ እን ከታበንልድ ላዋ መምህር ትክየው ጋብረኹ ይንኩሉ።⁴⁰ ኒን ደምቢ ላኹ ረደዮ ወንቀርዶሉ ስኩርላሉ። ክርስቶስ ዳዊትሰኸር ኒአደራ አኸት⁴¹ ኒኻ ኣዋሃበ ግን ክርስቶስቲ ዳዊትኹራ የናኹንሉ።⁴² ዳዊት ኒላውድ ኒክቱብል አደራ ይአደረስ ኩት እንጠረውሲ ድኩር ኩልኩከው እሲሪሲክ።⁴³ ይላውል አኹ የሉ ዋት ኣዋሃበኒ ደአም ክርስቶስቲ ዳዊትኹራ ግን የናኹንሉ።⁴⁴ እማ ዳዊት ይአደራ ዮ ሸኻሉ ደንቢ ኣዋኹ ግን ኒ አኹራ ኣካኹንሉ ይኹሎም።⁴⁵ ናውካ እን ከው ሸኻሩሉኹ ኒታለይቶትሲ ነዋ ይኹሎም።⁴⁶ “እን ታኩን ሺረውሲ ሰሪክ ቀዓሪተል ጅልወው ከውቋልዶሎም ጸሎት ልኻንተልኸር ቁጦታት ሸኻሩሊ አኸድኖ መሳተል ሸኻስተነኻር ክብዳ ኣካንሊ አኸድኖ ፍሪረው ከታበንልድ ፈተና።⁴⁷ ነን ባይኦታት ልኻንተትሲ ቋው ምሊድኖኸር ጸሎታት ሺረው እሰው ነን ፍርድ ሒላቱኹ ከለብርዶሎም ግን የኩንኩም”።

Chapter 21

ፊኛ-21 ሰደቆት መብልዳናሩኹ¹ መኸልተሰነኝ ገድ ሻው እንድባ ሞባኢኹል ሰደቀት ገምደውሲ ቋላኹ።² ላባይኦራ ድቡራ ለኝ ሰላዲራ ገምድሪሪት ቋላኹ።³ እማ “እምንድክ የኩንኩም እና ባይኦራ ድቡሪ ናድከልድ በጀኸድር ገምድር ህንበቲ።⁴ ውረድ ናውክ ኤሪውክ ናጠምዓትል ከብተውልድሎም ግን ናው ጃርድ ገምድኖኹ ኒንኝ ንርዓጨቢል ንሪ ሻኸራ ማልሲ እውቲ” ዩኹ። ቤት መቅደስ ዶና ኣክና⁵ ቤት መቅደስ ክርኝ ሸኻሩውድ ኒገበርስዲ ከው እውካው ማልድ ሰርገይሶ ህምባኹዲ ጋቢኒኩሉ።⁶ ኒኻ እና እንትን ቋልድኖኹክርኝ ክርኝ አውይሲ ሃገግኒ ከብተጋ ግርጋት እንትገሊ ህምባኒ ይኹሎም።⁷ ናዋ “መምህር ኒን እውን ግን ኒአክና ኒሻሮትኝ አወያኹ ግን። ይኖ ወንቀርንኩሉ።⁸ ኒኻ ከተግድኒን ፈጠና ውረድ ገሪው እን ግን ዩት ይሰኻድ እንትድኖኩም ግን ደአም ዋስገሎም።⁹ እንሸኽዲ ድልቕልቕዲ ዋስደነን በኸኽርጋ ሰልፍ ኒን ኒውክ አኸር ህንበኩሉ ደአም ኒድኻሰትና ኒድ ኒድ አኸር ኣኸላ።¹⁰ ከው ከዋ አወይሲ ንጉስ ንጉስ አወይሲ ጉሮ ግን።¹¹ ኣኻ ኣካንሊክ ትግርዲ ዕድር ሒላቱኹዲ ብሪ ወልቅናዲ አኸር ግን።¹² ንድጃብ ደአም ይሰኻ ሰበትድ ሻኸድኖኩምር ረመጭድኖኩምር ግን። ናዲቢልኸር እንሸውኖ ደኩስኖ እውድኖኩም ግን። ንጉስዲ ኣስያምድር ጃብል ስኩስድኖኩም ግን።¹³ ኒስ ኒትክ ሳምዕ አኸትኖ ግን።¹⁴ ውራ ይድኖ ወንተሰይነት ሳህሮትል ትውጋ ኒስ እንታለበኪል እንኩረሉ የኩንኩም።¹⁵ ውረድ እን ናትክ እንተት እንጠረውኩምር ተሓረበውኩምር ሸክየውኩምር ገሪሰግነኩም ጋብ እንታ ኣብል እሰየልኩም ግን።¹⁶ አክልዲ ሻንዲ ወንድዲ እንታሻውዲ ከብተግኒ ደኩስኖ እውድኖኩም ግን። ላውሲ እንተልድ ኩድኖ ግን።¹⁷ ይሰኻ ሰበትድ ናውክ እንጠርድኖኩም ግን።¹⁸ እንታ አኸርልድ ላ ሸብካ ድኳ ድደላ።¹⁹ እንታዓቕልድ እንታርሐት ደአንድትኖ ግን። ኢየሩሳሌምር ለብነዲ ኒላኛር እንተርኒዲ²⁰ ኢየሩሳሌም ተሓረበውድ ከረፍሰሮ ህምብረሪት ቋልድኖሰና እንሲን ንርላባ ስኩረት አርኡ።²¹ ይሁዳትል ዲውው ገተል አግሪኒ። ድገር ዓንቀይል ዲውውኝ ኒልድ ፊኒን ሰገሮ ዲውው ኣተደግኒ።²² ውረድ ኒን ኒውክ እንክቱብ ኣካ ግርጋ ግን።²³ እን ግርጋት እንደን እኩን ጉስኩዲ ነብሰውዲሲ መላለን ብሪል ሒላቱኹ ማሕገድ አኸር ግን። እና ከው ነድ አወይሲ መዓት ገምሮ ግን።²⁴ ሴፍድ በረኽስድኖ ግን ሄለል ይስትኖኝ ኒልክ እርድሊ ኮከይስድኖ ግን ኒውክ ተመምራሲክ ኢየሩሳሌም አረሜንድ ዳድስትቶ ግን።²⁵ ኳራዲ አርባዲ ሸንግርውዳትል ሻሮታት ቋልስትር ግን። ራሐር ህምምነድር ኒአፍሉት ሐጨፍስነድር ናዓቕል ሸብዋ ሃበናኹክ ድድሮሎም ግን።²⁶ ሒል ዓስተሩ ረመጭሰሮ ግን እማ ከው እን እርድሊ እንተራ ጋራትሲ ጨበርኒዲ ጓቋዲሲ ናለፈክ ድድሮሎም ግን።²⁷ እንሲን ኣዳሚንዲኹረስ ኒ በሄርኮት ሒልዲ ኒሳቡርዲክር ብኳንዲ እንተራኹሲ ቋልትኖ ግን።²⁸ እና ወራታት አኸር ተርየሰና እንታ ድኤንና ስኩርኒዲን እንታኸርሲ ሳዕሳ ይኹሎም። በሊሲ ካና²⁹ ላድግምድኝ ነዋዮ ጃኝስቲኹሎም “ካና በሊሲሪትኸር ኤሪ ካንሰኸር ማኽልታ።³⁰ ጠጥዕሮ ተርየሰና ቱኝን ስኩረት እንተላውድ ኤርእድኹኹ።³¹ ኒስና ተካ ጋራትሲ ገመውሲ ቋልድነሰና ሲመር ጃሩኹ ሱኩረት ኣትዋየንዲ።³² ኒን ኒውክ እንትገሊ እና ኣሰል ነን ደኮግነት እምንድክ የኩንኩም።³³ ዓስተርዲ ብረዲ ድኩር ግን ይጋበኝ ደኮላ።³⁴ እንታለፈክ ድብጥናርድኸር ሸከር ነድር መንብሮ ታሚት ብሪኹ ሃሰው ይዱት እን ግርጋ ሃይፍድ እንትግሪንኩም ፈጠና እንተሹ ተከዋ።³⁵ ውረድ እን ግርጋ ኒልክ እን ብሪል ህምበውሊ መሰለሰና ሃይፍድ ናዳግ ገምሮ ግን።³⁶ እማ እን እንተራ ወራታትልድ አግርትኖ ኣዳሚንድኹሪ ጃብል ፍሪርሰው ኣኸትኖ ዲማ ጸሎትሊ ተውሃ” ይኹሎም።³⁷ ኢየሱስ ገርክ ጸሎት ልኻሊ ክንሱ እርኅ ቁር ፈሮ ገራ ደዲኹ ይስታኹል ኩ ሰኻኩ።³⁸ እን ከዋ ዋስድኖሉ ይኖ ጉራብድ ጸሎት ልኻሊ ፈሩት ሰኻነኩ።

Chapter 22

ፊኛ-22 ኢየሱስቲ ኩድኖሉ ገለልሰኒኝ¹ ፋጅኝ ይስታኹ በዓል ቅጨሪኹ ስኩሮ እርጉኹ።² አቅሽታ በሄሊንዲ ከታበንዲኝ ከውሲ ጓቋትኖ ኣዋሃበኒ ኩውነትሉ አርእምብስተሎም እርጉኹ።³ እንሲን ሴጣኝ እን ሸክ-ለኝትልድ ይሁዳ ኣስቆሮታዊራ ይስታኹል ትውኹ።⁴ ኒን ኣዋሃበ ኢየሱስቲ ተሓቲትድ ደኩሶ እውትሎም አቅሽታ በሄሊንዲ ቤት መቅደሱዲኸር ኩድኒኒ ፈሩኹ።⁵ ናዋ ፈርሕኩኹ ሰላዲ እውድኖሉኝ ጋርሲ ድኻኹኹ።⁶ ኒኻ ሻኹሰሮሉ ናዲ ዋስስትኒኹ እማ ከው እንኩልኩልሰጋ ጭምዋ

ግርጋ ጫበፍት እርግኙት። ሙነት ፋጅኪኩሲ ደለምድና⁷ በጋ ፋጅኪኩ በረኽሳ ግርጋ በዓል ቅጨሪኩ ገእዩት።⁸ እየሱሳ ቤጥሮስዲ ዮሐንስዲት በጋ ፋጅኪኩሲ ቁየ ፈራ ደለምድና ይኹሎም።⁹ ናዋ አዋል ስኩስናካ ጀረብረኩን ይንኩሉ።¹⁰ ኒኻ ደግሞ ዓቋኩ ሙኹሮ ፈረኩ ሃደፍ ይሮኩም ግን እም እን ልጃን ኒ ትዋኹሉ ኒ ጉርበት ፈራ።¹¹ እን ልጃን አደረሰ ሙምህር እን ይታለይቶትዳ በጋ ፋጅኪኩሲ ኒል ቋኹ ልጃን አዋን ግን ይኹካ የሉ።¹² ኒኻ ልጃን እዳናኹ ቁጣታት ሻኹ ቋለስሮኩም ግን ኒል ደለምዳ ይኹሎም።¹³ ፈርሰሰኝ እን ኒ ያኹድሰናሎም አኹ ዲዊኹሎም።በጋ ፋጅኪኩሲኝ ኒል ደለምድኑት። ሻትክ ቁርባን እሲኹ¹⁴ ኒወክት አኹስናኝ አተዮ ሙነትሉ ዓገሉኹ።እን ሸካ ለጋ ታለይቶትክ ኒዲ ዓገልኑኹ።¹⁵ እን ጅርበት እንተራኹድለ ጃብ እና በጋ ፋጅኪኩሲ እንተዲ ቁያ ገራኹ ሽንህኹን።¹⁶ ደአም ኒስ ንድ ደንቢ ሲመር ጃሩኹል ተመምን ኒኹርሲክ ቋገትሉ የኩንኩም።¹⁷ ዋንጨስ ጉድኝ ሐመዱኹ እም ኒስ አድዮ ናውክ በንስኻሉ።¹⁸ ሲመር ጃሩኹ እንትራሲክ ኒኹርሲክ ሚድ ጀቢቡልድ ጀእገት የኩንኩም።¹⁹ ኮዶ ሳንስዓስ ጉዶ ገውሮ ሸረፎኝ ኒስ ሰደቀት አካኹ ይሰኝ ግን።ኒስ ይታና እሰሉ ዮኝ እውኹሎም።²⁰ ኒስና ዋንጨስ ሙነት ደንቢ አዶ “እና ዋንጫ ኒን እንተድ ቡቐተው ይብር ዓደት ሒዲስ ኪዳኑ ግን ዮ እውኹሎም።²¹ ደአም እንደኩሶ አዋኹሉ እነሐን ሙነትሉ ኒ ና ኒ ይዲ።²² አዳሚንድኹራ እንከተብሰሉ ህምባኹድሰና ፈርዶ ግን።እን አዳሚንድኹራስ ሻኪሳኹ ግርዋኝ አጀዋ ይኹሎም።²³ ናዋ እናወራት ኒስ እሳኹ አውኒ ግን ዩኑ እኸርኪርሲ ወንቀርድና ተርሲኒኹ። ላልድ አውኒ ኩኝት²⁴ ላልድ አውኒ ኩኝት እኸርኪርሲ ጉኑኹ።²⁵ ኒኻ ሰዓም ከዋ አወይሲ ሰዓምስዮ አርደት አካኩሎም።እና ናአወይሲ ሲመር ከለብረዋ ትክሰኩሎም ይስተነኩ።²⁶ እንትን ኒስና አክትዮ ተከገንኩም።እንተ ነበክል በሄር አካኹ ሰልፍ ሸኝኹድሰና አክኒ እን ቅዳኹ ንሸቁሰና አክኒ።²⁷ እን ሙነትሉ ዓገሉ ህምባኹ እም እን እንሸቅሳኹ አዋን ግን ኩኝኹ ተካኹንኩም?እን ዓገሉ ህምባኹ አክለማ? እም እን ደአም ንሸቁሰና እንተ ነበክል ህምባኩን።²⁸ እንትን ይማሕደል ይዲ ተብድኑኹም²⁹ እንትን ይሲመርላ ይዲ ዓገልድዮ ቁትዮኽር ጅእትዮኽር ግን ቁጣራል ከፍ ይድዮኝ ሸካ-ለጋ አሰል አሰራኤልድቁርሲ ፈረድትዮ ግን።³⁰ እን ይኸር ይት ሲመርሲ አዋኹድሰላ እንክር እንተድ እውኩንኩም እንኩኹን። ቤጥሮስዲ ኒጨርዲ³¹ ኮዶኝ “ዋ ስምኦን! እነሐን ሸይጣን ጀሩትሰና ወረውሮኩም ሸዊኹ።³² እን ደአም ኩእምነትሲ በረይግጋ ጸሎት እሰልካ ህምባኩን።እንተኝ ወንተርድሰና ኩኸንሲ አረጋ ይሎም።³³ ኒኻ “ዋ ይአደራ ኦን ኩዲ እንሸውስያኽር ክርድያኽር ደለም ህምባኽር ግን” ይኹሉ።³⁴ 34.እየሱሳ “ዋ ቤጥሮስ እምንድክ ድውየካ እንቲ ንኪርቁርላ ዲርዋ ካየሲ ሴኝ ዶል ኤርእሊሉ ይሮ በረይቶለ ግን” ይኹሉ።³⁵ ኮዶኝ እንሸቆኩም ሕሸኩልዲ ማርዲ ሸንፍፍዲ እንገት ነቆሳኹኩም እርጉኹማ? ናዋ “ለሪ ድኳ ነቆሰለና” ይንኩሉ።³⁶ ኒኻ “እም ናን እን ሕሸኩል ሻኹዲ ማር ሻኹዲ አዳ ባርገሎም።እንጋኝ ኒታዊስ ክዶ ሴፍ ጅቢን።³⁷ ውረድ እን ሃሸከበውዲ ሸብሰትኹን ያኹ ክቱባ አክርር መታን።ኒኹርክ ይል አክር ህምባኹ ግን የኩንኩም።³⁸ ናዋ ነት ይነዲ ለጋ ሴፍ ህምባኩና ይንኩሉ ኒኝ “ዓቅተው ግን” ይኹሎም። እየሱሳ ጌተሰማኒትል³⁹ 39.ኒ ክኒርሰናኝ ኒልድ ኒታለይቶትዲ ገራ ደድኹል ፈሩኹ።⁴⁰ 40.ኒል ገእየሰናኝ ሸርላ ተውግድኒን ጸለዖ ይኹሎም።⁴¹ ላልድ ክርኝ ሕንጭልኮት ሸርዮኝ እብርክዮ ነዋዮ ጸለዩኹ።⁴² “ዋ አብ ኩምራድ አከን እና ጅርበትሲ ይልድ ደኩሲሉ ደአም ኩምራድሰና አክኒ ግራ ይምራድሰናታ አክገኒ” ዮ ጸለዩኹ።⁴³ ደፍእድሮሉኝ ዓሰተርልድ መልክክ ቋልስትኩሉ።⁴⁴ ኒ ፊኹት ክሪል ገእየኹሉ ኒስድቕ ብርሰና ብሪል ጀደድይራሲክ ኒሒልዲክ ጸለዩኹ።⁴⁵ 45.ጸሎትልድ ጌ ኒታለይቶትላ እንቶሰናኝ ህርግት ተቐሎም ገንጅዮ እርኹሎም።⁴⁶ 46.ኒኻ “ውሪኹ ገንጅደናኹን ውራ ጉሰኒ ጸሎት እስደኒ ሸርላ ለብግድኒን” ይኹሎም። እየሱሳ ሻኸስተት⁴⁷ እናኸ ጋቡኝ እነሐን ከው ከላእ እንትኑኹ።ይሁዳ ይስታኹ እን ሸካ ለጋትልድ ናጃብጃብል ፈሩ እርጉኹ።እየሱሳኑ ሰለምሮኝ ሰኩሩኹ።⁴⁸ እየሱሳ “ድዊ ይሁዳ እንቲ አዳሚንድኹራስ ሰለም ነድማ ደኩስድ እውራኹን” ይኹሉ።⁴⁹ እን ኒዲ እርግዋ እንጋር እርእስቶሎም “ዋ ይናአደራ ሴፍድ ጠዓምብንመሎም?” ይንኩሉ።⁵⁰ ላኹ ላልድኝ ገንጃና አቅሽታ በሄለናኹሲ ጠዓምብ እንቅቋ ላውሪት ነተፍኹሉ።⁵¹ እየሱሳ “ደአም ህምባ አቅትራ” ይኹሎም።ኒትኝ እንቁዋስ ትምድስ እቢሱኹሉ።⁵² እን ኒል እንተው አቅሽታ በሄለንዲ ቤተ መቅደስ ተከምውዲ ሸማገሊታትዲትኝ ነዋ ይኹሎም።ላኹ ሱዋሲስናም አሰያፍዲ ግምፍፍዲሲ ይበልትድዮ እንተርደናኹን? ማራ ገርክ ቤተ መቅደስላ እንተዲ ዲማ እርጉ ሰኻሊም ላዶን ድኳ ሻኸትዳላ ሀንተር ይድኒሉ።ንኪ ደአም እንታ ወክትዲ ሲመር ጭልመኹዲ ግን ይኹሎም። እየሱሳ ዲቢ ጃብል⁵⁴ ሻኸዮኹሉ አቅሽታ በሄርድ ልጃሊ ኤድንኹሉ።ቤጥሮሳ እንደራ ስርግዮ ቅብለድ ተለዩሉ እርጉኹ።⁵⁵ ቃዓሪታ ነበክልኝ ሞራ ሻኸስና ካውሩኒ ቤጥሮስናዲ ጃጋሕ ዩኹ።⁵⁶ ላዓንቲ ልሸካ ላኝ ገቢል ጀጋሕዮ ህምባኹሲ ቋልደሰና ተቋሰሪ ማኝልትሮ ኒኻር ኒዲ እርጉኹ ይቲ።⁵⁷ ኒኻ እንቲ አኹና ኤርእሊሉ ዮ በረዩኹ።⁵⁸ ኮዶ ላዶን ግጀሰና ኤሪኹ ቋሉኹሉ እም እንትኽር ላልድ ግን ይኹሉ ቤጥሮሳ እንቲ ግርዋ አክሊ ዩኹሉ።⁵⁹ ለመደት ግጀሰና ኮዶ ላኹ ኤሪኹ ኒኻር ኒዲ እርጉኹ ገሊለፋኽር ግን ዩኹ።⁶⁰ ቤጥሮሳ እና እንቲ ይራኹሲላ ላሪ እርእሊሉ ይኹሉ።ንርድ-ንርድ ኒ ጋቡ ዲርዋ ካዩኹ።⁶¹ እንሲን ይናአደራ ግልጭዮ ቤጥሮስት መኝልትኩል።ቤጥሮሳ እን ይናአደራ እንቲ ዲርዋ ካዩሲ ሲኹን በረይቶለ ግን ዮሉ እርጉት አልብዲኹ።⁶² ከደን ፈኝ ገሪኹ ስሪኹ።⁶³ እን ግርወ እየሱሳኑ ሻኹ እርገውኝ ምሉኽርሉ ጠዓምቡኽርሉ እርጉኹ።⁶⁴ ገሸሲ ጀርመምዮኝ ጠዓምቢክ እንደ ኤውኒ ግን ጠዓምባኹካ ዩኒክ ወንቀሩሉ እርግኑኹ።⁶⁵ ጀኹሉኝ ኒአወይሲ ኤሪ አከጋ ጋብር ጋቡሉ እርግኑኹ።⁶⁶ ብራ ክሰሰናኝ ከዋ በሄለንዲ ከታቤንዲ እንኩልኩልሰና ናዲቢል አድንኹሉ።⁶⁷ “እንቲ እን መሲሕ አክረን ድዊና እንደ” ይኹሉሉ።ኒኻ “ድወንክርኩም ኤምንደኒሉ።⁶⁸ ይኸ ወንቀሪንኩምኽር ወንተስደኒሉ።⁶⁹ ደአም አዳሚንዲኹራ ሒል ጃሩኹድ ላውል ከፍ ይሮ ግን ይኹሎም።⁷⁰ ናውኝ “እም እንቲ ጃር ኹራ ግን ይኹሉ?” ኒኻ ኦን ኒስና አክት እንትኻር እንተላውድ ይደነኩ እንኩድኑኹ ዮ ወንተስኹሎም።⁷¹ ናዋ “እም ይን ይነላውድ ሙቁላ ዋስዳሉ ደምቢ ውሪ ሳምዕታት ጀረብዳኹንና ይኑኹ።

Chapter 23

ፊኝ-23 እየሱሳ ጸላጦስር ጃብል¹ እን ዲቢቶ እርገው ናውክ ጉኖኝ ጸላጦስትል ኤድዮ ፈርኑኹሉ።² “እና ግርዋ ኒን ይና ከውሲ ከቲስር ቁሳርሲኽር ወርኮት እውጋ ይኸ ኦን ክርስቶስ ንጉስ ግንኽር የኩ” ዩኑ ሸከይድዳሉ ተርሲኒኹ።³ ጸላጦስ “እንቲ አይሁዳ ንጉስማ?” ዮ ወንቀሩኹሉ።ኒኝ ወራ ኩላውድ ይሪኩ እልላማ” ዮ ወንተስኹሉ።⁴ እንሲን ጸላጦስ እን አቅሽታ በሄለንዲ እንከውዲት “እን እና ግርዋ ኒል ላሪ ከታ ኤርእሊሉ” ይኹሎም።⁵ ናውኝ “ገሊለትልድ ተርሰ ነት አክራሲክ ኒልክ ኒ ምህርሲ ከውሲ በጭብጨኹ ዩኑ ተብድዮ ሸከይኹሉ። እየሱሳ ሄርዲስር ጃብል⁶ ጸላጦስ ኒስ ዋሰስና እን ግርዋ ገሊለፋኹ አከን ወንቀሪሱኹ።⁷ ሄርዲስር ሕክም ገፍልድ አክት አሌለዮስኝ ሄርዲስትል ፈሰኹሉ።ንኽር እን ግርጋትላ እየሩሳሌምትል እርጉኹ።⁸ ሄርዲስ ገሪ ግርጋትልድ ተርሰ ኤየሱሳኑት ቋልዶ ጀሪቡ ስኝኒዲን ቋሎስላ ገሪኹ ፋርሐኹ ውረድ እን ንዋሱ እርጋ ጋራትድ ኒድ ላእምር እሰን ቋልዶ ጨበሩ ሰኝኩ።⁹ ገሪኝ ወንቀሩኹሉ እየሱሳ ዳኣም ላሪ ድኳ ወንተስሉሉ።¹⁰ አቅሽታ በሄለንዲ ከታቤንዲ ኒል አክዮ ገሪኹ ሸከይኹሉ እርግኑኹ።¹¹ ሄርዲስኝ ነዓስከርዲ ሐበርስ ቅብሲ ጀኹሉኝ ታዊና ብርቆርቆ ያኹ ሰሶ ጸላጦስትል ወንተስኹሉ።¹² ጸላጦስዲ ሄርዲስዲ እንጠርስኝ ሰኝው እንስስትል ኤሪክሲኒኹ። ክራ ፈረድነትሉ¹³ ጸላጦስ አቅሽታ በሄለንዲ ሸማገላ ከውዲ እንኩልኩሎ።¹⁴ እንትን እና ግርወስ ከውሲ ከቲስኩ ይድዮ ይል ናቅስድኹሉ።እንኝ እነሐን እንታጃብል ወንቀሩሉ እን እንትን ይድናኹድሰና አክላ ላሪ ከታ ኤርእሊሉ ይኹሎም።¹⁵ ሄርዲስር ላሪ ከታ በሰነክሉ ይነል ዋንሱኹሉ።ላሪ ዓገብ ክሪል ገእሳኹ ድኳ ሻኸሉ።¹⁶ እም ነዋያኹ አኹ ደምቢ ቀለጦ እንክየሉ ግን ይኹሎም።¹⁷ ደአም በዓልድ በዓል እን እንሸውስውልድ ላኹ እንክስትሮ ክኒ እርግነዲንዲም።¹⁸ ናውክ ላት “ኒስ ድኒሲልና ባርባንቲ እንኪልና” ዩኑ ጨርሕኹ።¹⁹ ባርባን ድግትል ድርግርግ እስ ግርዋ ኩም እንሸውሶ እርጋኹ ግን።²⁰ ጸላጦስ እየሱሳኑ እንክርሉ ጀረቢዲን ኮዶ ሒዲስድ ወንቀሩኹሎ።²¹ ናዋ ኮዶ አቅትራሲክሎም “ከርከርዲሉ፡ከርከርዲሉ” ዩኑ ጨርሕኹ።²² ጸላጦስ ሲኹርድ ወንተሮ “ውራ ሙቁላ እሲኹን ክሪል ገእሳኹ? ላሪ ድኳ ከታ ኤርእሊሉ።ኒን አኹ ደንቢ ቀለጦ ጠለቆየሉ ግን” ይኹሎም።²³ ናውኝ ኩዲኒክ ካኒል ከርከርሰሮ ተብድዮ ሸከይኹሉ።²⁴ እንሲን ጸላጦስ ናምራድሰና አክርሎም ዮ ፈረዱኹሉ።²⁵ እን ናው ሸዊሱ እርግኖኹ ሰና እን ግርዋ ኩም እንሸውሶ እርጋኹሲ እንኩኹሎም።እየሱሳኑት ናውጀረብናኹሲክ እሲድዳሉ ደኩሶ እውኹሎም። እየሱሳ ቀሪንዮ አክታሲክ ፈረት²⁶ አድዮ ፈሩነሲክሉኝ ስምኦን ቀሪናዊራ ይስታኹ ገሪልድ ዓራኹ ሃደፍ ይኹሎም።ሻኸዮሉኝ እን መስቀልሲ ምቁስዳሉ እየሱሳር ገርበት ፈረሰነክ ሃቢኒኹሉ።²⁷ ከው ገሪው ግርወዲ እኩንዲ ተለይኹሉ።እን እኩንኝ ሰሩሉ እርግኑኹ።²⁸ እየሱሳ ናል አክታሲክ ግልጭዮ ነዋ ይኹሉን “ዋ እየሩሳሌምር እንቃቅ እንተኹዲ እንታ አቁርዲሲ ስራ ግን ግራ ይድ ይድድሰረጋ” ይኹሉን።²⁹ ውረድ ኩሪሩዲ ሕርማት እኝርገውዲ እንጉኩ ነብሰገውዲ ገዲ ግን ይስተነውላን ግርጋት እንትሮ ግን የኩንኩን ይኹሉን።³⁰ ውረድ እን ግርጋት እንዴል ጌት ይነዳግ ለበጃ እርትር ሐሳየና ይደና ግርጋት ተር ይሮግን።³¹ “እን ካናቁጣኹ እናዳኸ ደምቢ ካና አዲኹ አዋኪሮ ግን” ይኹሉን።³² ለጋ ሱኳን ምቁልሲኽር ኒዲ ከርከርድድዮ ኤድኹሎም እየሱሳ መስቀሊ³³ ቀሪንዮ ይስታ አካንሊ ገእይነሰኝ ኒል ካንል ከርከርድኹሉ።እን ለጋ ሱኳንሲኽር

ላኩሲ ነላውል ላኩሲኝ ኒሸንገብል ሰቀልኩሎም።³⁴ እየሱሳ ኒኸርሲ “ዎ አበ እና ናው እስናኩሲ ሻኽግሎም፡ኤርእምብነድ ግን ብሕል ይሎም” ዩኩ። ከሰረንሲኝ ቅሻ ማልኖ በንሰኚኒኩሎም።³⁵ ኒል አርጋ ከውር ደውይኖ መኸልቱኑ እርግኑኩ እንሸማገለኸር “እርሀሲ ደኤንዲ ሰኝኩ ኒን እን ጃርድ ፍርሳሳኩ ክርስቶስ አከን እንደ ናን ኒሹት ደኤንድን” ዩከክ ምላኩሉ እርግኑኩ።^{36 37} እን ዓስከርር መዓቡሉ እርግኑኩ ኒል ስኩር ይኖኝ ሚድ መንሸው እውኖሉ አይሁድ ንጉስ አክረን እንደ ናን ኩሹት ደኤንዲ ዩኩሉ እርግኑኩ።³⁸ ኒን አይሁድ ንጉስ ግን ያኹ ክቱብ ኒ እውይሲ አሲኒኩሉ። ኒንኝ ጽርኢሲኸር ሮማይስጢሲኸር ዕብራይስጢሲኸር ከተብላ እርግኑኩ።³⁹ እን ኒዲ ከርከርሰው ሙቁልድ ላኝ “እንቲ አበዲ ክርስቶስ አክረን ኩሹትር ይነትር ደኤንዲ” ዮ ጀኪኩሉ።⁴⁰ እን ላኩ ደኤም “ውራ እንቲ ኒስ ተካ መዓት ገሞካ ሞንቱኸርማ ጃርሲ ጓቁተላ? ዮ ሞኪትኩሉ።⁴¹ ይነታ ይናምቁልናርድ ይና ናኒ ኤርቲና ኒኝ ውራ ምቁልናር ክመ” ዮ ሞኪትኩሉ።⁴² እየሱሳኑኝ “ዎ ይና አደራ ኩሲመር እንተራኩል ኤልብዲላ” ይኩሉ።⁴³ እየሱሳ እምንድክ የኩንካ እንቲ ንኪ ጀነትሊ ይዲ ትውቶ ግን፡፡የኩንካ ይኩሉ። እየሱሳር ክራ⁴⁴ ሰዓት ወልተር ቅያስ አኩ ኳራ ጨልመቲ፡ሰዓት ሰዓትልኝ ኒውክ ብራ ጨልመቱኩ።⁴⁵ ሕርበት ቤተ መቕደሱኩ ለኝትል ሒቐ ዩኩ።⁴⁶ እንሲን እየሱስ ይሄይሲ ክብላ “ዎ አበ ይፊኩቲት ኩናንተል ገምበኩን” ዮ ፋነዮ ደምቢ ኒፊኩቲ ፍቲ።⁴⁷ እን ለኸ አደራ ኒስ ቁሎሰና “ግርዋ ኒን እምንድክ ሻትክ ግን” ዮ ጃርሲ ሐመዲኩ።⁴⁸ እን ኒል ቁልድኖ እንኩልኩልሶ እርገው ከውር እኸውሲ ናትክ ቁልነሰና ና-ነሐርሲ በገሃምቡ ድጉትል ወንተርኑኩ።⁴⁹ እን እየሱሳቲ ኣርእውሎኸር እን አኩን ገሊላትልድ ተርስ ተለየውሎኸር ሺራኩልድ ቅብሊሰኖ እን ኣኝ ወራትሲ ኣትቋመቱኑ እርግኑኩ። እየሱሳር ደብትና⁵⁰ እነሓና ግርዋ ሻትክ ዮሴፍ ይስታኩ ዲቢ ኩድኢኩ።⁵¹ ይሁዳር ድገ ኣርማትያስሩኸ ሲመር ጃሩኩሲ ጨበራኩ ናኩድኢልር ናውራትልኸር ኒ ናን ሕበሪጋኩ።⁵² ጸላጦስትል እንቶ እየሱሳር በድንሲ ሸዊኩሉ።⁵³ ካና ጠልዮ እርጋኩልድ ገምዶኝ ደበላንሊ ትብሎ ላኩ ትውጋኩ ሸሺል ከኸር እርጋኩ ጎቕሊ ትውሰኩሉ።⁵⁴ አመራትል በዓል ሰንበሩኩል ደለመና ኩንኝ እርጉኩ።⁵⁵ እን እኩን ገሊላትልድ እየሱሳቲ ተለይኖ እንቶ እርገዋ፡እን ኤርበሲኸር እን በድን ኣዋኸ ገመትር ኣትቋመትኑኩ።⁵⁶ ወንተርኖኝ እጥርዲ ደድ ቁራ ሸኝሩዲ ጅቢን ደለምድኑኩ፡ደኤም ሰምበር ናክኒርሰና ፊኩኑኩ።

Chapter 24

ፊኝ-24 እየሱስ ክርልድ ጌ እኩን ላውድ ቁልስተት¹ እን ግርጋ እውናርዲ ሰልፍራትላ እን ሰኩሰና እጥርሲ አድኖ ጉራቢሲ ኤርብል ፈርኑኩ።² እን ክርኝኝ ጎቕ አብልድ ትንኩራር ዲዊኩለን።³ ኒል ትውሳሰኝ በድን ይና አደራኩ ዲዊለለን።⁴ ንድ ሰሃር ኣኸኖ ዋኑኑኝ ታኩን ብልታውረው ሰረው ለኝ ግርው ናጃብል ደው ይኑኩ።⁵ ናውኝ ጓቁሲ ተግ ይኖ ናኸኩትሲ ብሪል ለምሲኒኩ።ናዋ ውራ ሰበትድ ግን ህምባኩሲ ክሪውዲ ጃረብድ ናኸንላ? ⁶ እን ኒ ዮ እርጋኩድሰና ጉኩ ነት ኣላ።⁷ እማና ገሊላትል ዋኑ ኣዳሚንዲኩል ምቁልድ ናንተል ገምርግን ናዋ ከርከርድድኖሉ ግን ኒ ሲኹር ኳሪልኝ ጓት ድወኩም እርግላማ? እንትን ኒስ ምኺርድኖማ? ይኑኩለን።⁸ እንሲን እን ኒ ጋብሲ ኤልብድኑኩ።⁹ ኤርብልድ ወንተርኖኝ ኒትክ እን ወራትሲ እን ሸካ ላኩድር እን ኤሪውድር ኣበሽርድኑኩሎም።¹⁰ እን ነስ ታለይቶትድ ድወው ማርያም መግደላዊትዲ ዮሐናን ማርያም ያዕቆብር ገናዲ እን ናዲ እርጋ እኩንዲ ግን።¹¹ ደኤም እና ጋብነን ሃተምተም ኣኹ ዋስሰቶሎም እምንኒለን።¹² ቤጥርስ ደለይድድ ዮ ኣርብል ጋኝ ፈሩኩሉም ዮ ሰናኝ እን መግነድ ታዊና ኒድ ትብልሶ እርጋኩሲ ኒቱ ገሞ ቋሉኩ ኒ ኡድጉድ ፍክር ኣኹላኝ ኒልድ ወንተሩኩ። ኤማሐሰር ጉግል ኒለኝ ታለይቶትድ ቁልስተትሎም¹³ እን ግርግላ ለኝ ናልድ ኣየሩሳሌምትልድ ኤማሐሰ ይስታ ድጉትል ፈሩኩ።¹⁴ እን ኣኝ ጋርድ ጃኝስቱኑ እርግኑኩ።¹⁵ እናኺን ጃኝስቱኑኸር ወንቀርስኝኸር እየሱስ ኣሪ ገሸድ ናዲ ሕበርስ ፈሩ እርጉኩ።¹⁶ ኤርእግኒንላኝ ናዕልል ኣበስቶ እርጉኩ።¹⁷ ኒኝ እና እንትን ቁርቁርትዲት ጋብደና ወራታት ውረኒ ግን?ይኩሎም። ናውኝ ፍክር ኣኹሎም ደው ይኑኩ።¹⁸ ቀልዮጸ ይስታኩ ናልድ ላኹ ውራ እንቲ ካያማ ኣየርሳሌምትል ጋሸይ? እና ግርጋት ነል ኣኝ ወራታትሲ ዋስግራኸርማ? ይኑኩሉ።¹⁹ ኒኝ “ውረኒ ግን? ይኩሎም።ናዋ እን እየሱስ ናዝራዊሲ ቋላ ወራታት ኒናን ጃርዲ ከውዲር ጃብል ኒጋብነድ ኣከኝር ኒውራትድ ኣከኝር ናድካ ገሸል ግርዋ ቢራ በሄርኮት እርጋኩ ግን።²⁰ እን ኣቅሽታ በሄለንዲ ይና ኣስያምዲ ክራ ፈረድኖሉ ካኒል ከርከርድኑሉ።²¹ ይን እስራኤልቲ ደኤንድድ ህምባኩ ኒን ግን ይኖ ሳድኑ እርግንኩን።ኒን ኒውክ ኒኣክና ኒሲኹር ኳራ ግን።²² ደኤም እን እኩን ላው ይነልድ ጉራብኖ እን ኤርብል ፈርኖ እርገው ፈከርድኑኩና።²³ ኒበድንሲ ኣርኒ ደኤም መላእክቲ ቁልስተትኩና እማ ናዋ ኒርሕዲ ህምበኩ ይኑኩና ዩኑ ኣበሽርድኑኩና።²⁴ ይነልድ ላው ፈርንሰናኸር እን እኩን ይናኹድሰና ኣኹኩ ኒራ ቋልኒሉ ይኑኩና።²⁵ ዎ እንትን ዓወስ እንታ ለፈክ ደንደዶ ህምበው ናትክ እን ነቢታት ዩኑ ሰኝነውሲ ኤምና ብነድ²⁶ ክርስቶስ እና ጅርበት ኔስ ከለብር ኒሳብርሊ ትውር ወጀቡ እርግላማ? ይኩሎም።²⁷ ሙሴትልድ ኣዶኝ ናልክ ነቢታተል ኣኸራሲክ እንኒድ ጋበው ክቱባንሲ እንክርሎም ተርሲኩ።²⁸ እን ፈሩኑ እርግና ድገር ገቢል ገእይኖሰናኝ ናልድ ሲሪኩ።²⁹ ናዋ ብራ ዓመቅሪብ ኣኹኸ ኳራ ንርለብኒል ግን ላኹ ይነዲ ኪ ይኑኩሉ።ኒኝ ናዲ ክር ገለዲኩ።³⁰ መሳትል ናዲ ዓገሎሰኝ ሳንሰዓስ ኤዶ ገውር ሸረፎኝ እውኩሎም።³¹ እንሲን ናዕልል ብስቱኩ እማ ኣሌለይኑኩሉ ኒ ደኤም ናልድ ድዲኩ።³² ናውኝ ውራ ጉግሊ ፈርኑ ጃኝስትኑኸር ክቱባንሲ እንኩልናኸር ይና ለፈክ ሐውዮና-እርግላማ ይስትኢኒኩ።³³ ንርድ-ንርድ ኒልድ ጉኖኝ ኣየሩሳሌምትል ወንተርኑኩ።³⁴ እን ሸካ ላኹዲ እን ናዲ እርገውዲ ላት ኣኸኖ ይና አደራ እምንድክ ጉኩ ስምኣንሲኸር ቁልስተትሉ ይስትኢኑ ኤርኑኩሎም።³⁵ ናውኝ እን ፈሩኒ ኣኝ ወራታትሲኸር እን ሳንሰዓስ ሸረፋ ኤለለይስትሎም ድዊኒኩሎም። ኒ ታለይቶትድ ቁልስተትሎም³⁶ ናኺን ጋቡኝ እየሱስ ኒኣኸርድ ናበክል ተለውዮ ሰላም እንተዲ ኣኸኒ ይኩሎም።³⁷ ናውኝ መንፈስ(ዲ.መት) ተከሎም በኸኸርኑኸር ጓቁትኑኸር።³⁸ ኒኝ ውራኩ እንታ ዓቅል ኹብውድድናኹን እንታ ለፈክሊኸር ተሐደብደናኹን።³⁹ እን ግን ይኣኹርድ ኣኸት ይናትትዲ ይሉኩኩዲ እመሐን ቋላ ተመዳኸር ኣስተብሃልዳኸር እና ይት ቁልደናሰና መንፈስ ናሽዲ ሸኽላ ይኩሎም።⁴⁰ ነስ ዮኸሎም ኒ ናንትትዲ ኒልኩክዲት ቋሊሰኩሎም።⁴¹ ናው ደኤም ንግስድ ኤምና ብኖ ፈከርሰት ቍስታኩ ሻኽድኒማ ይኩሎም።⁴² ናዋ ድርድሪት ሰኝ ቀመድሳኹ ዓሲኩዲ ሳንሰዓዲ ሰኸራዲ ናቅስኩሉ።⁴³ ነኝ ኤዶ ናጃብል ቍኩ።⁴⁴ ኒድ ደምቢኝ ኔስ ጋቢኩሎም፡እን እማና እንተዲ ዋኑ ሙሴር ፍትሕዲ ነቢታትዲ ሕላያት ዳዊትሩዲ ይት ቋለው ክቱባት ናውክ ዓቕተት ዮኩን እርጋኩ ኒን ግን ይኩሎም።⁴⁵ እንሲን እንክቱባትሲ ኣርእድኖ ናለፈክሲ በርህድኩሎም።⁴⁶ ኮዶኝ ክርስቶስ ጅርበት ከለብርትር ኒሲኹር ኳሪልኝ ክርልድ ጓትር⁴⁷ ኒሶኛድኝ ኣየሩሳሌምትልድ ተርስ ኒልክ ኣርድሊ ህምባ ከውድ ጥዕስዲ ዓገብ ብሕልዲ ኪሰር ብሸርደት ከተብላ ህምበኩ።⁴⁸ እንትኝ እና ወራታትድ ሳምዓን ግን።⁴⁹ እን ናን እነሐን እን ይኸርድ ሳደስ ፈሰዓልኩም ግን እንትኝ ዓስተርልድ ሒል ሰርትናሲክ ድጉትልድ ፍጋ ይኩሎም። እየሱስ ዓስተርሊ ፊኩ።⁵⁰ ኣዶሎም ከደን ቢታንየር ገቢል ገእሲኩሎም።ኒናትትሲ ናአወይሲ ጠለኛኝ ገውሩኩሎም።⁵¹ ገውሩሎምኝ ናልድ ሲሪ ዓስተርሊ ዓረጉኩ።⁵² ናውኝ ውጅህኖሉ ደምቢ ገሪ ንግስድ ኣየሩሳሌምትል ወንተርኑኩ።⁵³ ጃርሲ ሐመዲኑኝ ዲማ ልካን ጸሎቱኹል እርግኑኩ።

John

Chapter 1

¹ ሰልፍ ቆል ሰኝኩ እን ቆልኝ ጃርሊ ሰኝኩ እንቆልኝ ጃር ሰኝኩ።² ኒ በደር ሰልፍድ ጃርሊ ሰኝኩ።³ ኒውካ ኒድ ኣኹኩ እን ኣኸውልዳ ኒት ኣኻጉት ላሪ ድኳ ኣኸላ።⁴ ኒል ፊኩት እርጉኩ እን ፊኩታ ቲኋ ኣዳምሩኸኩ እርጉኩ።⁵ ቲኋኝ ጭልምሊ በርህኩ፡ ደኤም ጭልም ከለብርሊለ።⁶ ጃርድ እንሻቅሳኹ ለግርዋ ዮሐንስ ይስታኩ ሰኝኩ።⁷ ኒ ናውክ ኒድ ኤምንድኖ ቲኹስ ሳምዕድር ሳምዕ ኣኹ እንቱኩ።⁸ ኒ ቲኹስ ሳምዕድር እንቱኩ ግን ግራ-ኒ ኒ ላውድ ቲኋ እርግላ።⁹ ቆል ኣርድሊ እንተራኩድ ናትክ ከውሊ በርህዳኹ እምንዲ ቲኋ ሰኝኩ።¹⁰ ኒ ኣርድሊ ሰኝኩ ኣርድ ኒድ ኣኹኩ ኣርድ ደኤም ኣርእምቢኩሉ።¹¹ እን ኒውሊ እንቱኩ እን ኒውኝ ከለብርኒሉ።¹² እን ከለብርኖ እምነውሲሉ ደኤም ጃር ቁር ኣኸድኖ መሰል እውኩሎም።¹³ ነን ጃርልድ ኣኋርስኑኩ ግራ ብርልድ ወሪ ሥኺልድ ወሪ ይኸ ኣዳምር እንክለትልድ ኣኋርስኒ።¹⁴ እን ቁልኝ ኣዳም ኣኹኩ ይነልኝ ዓሩኩ። ይንኻኝ ኒ ሳቡርሲ ሳቡር ላኹ ኒኸርድ ኒኣኹራ ኣኸነዲን ጸጋድ እምንድክ እንታኩል ቁልንኩንላ።¹⁵ ዮሐንስ ኒድ ኣናበጥ ተብደ ጋቢኩ እን ይደንቢ እንተራኩ ይጃብ እርግነዲን ይልድ ኒ ኩኝኩዮኩም እርጋኩ ኒን ግን ዮ ሳምዕዲኩሉ።¹⁶ ይኝ ናውክ ኒ እንተኸ ጸገል፡ ጸጋ ጸጋ እውይሲ ከለብርንኹን።¹⁷ ውረድ ኣሪት ሙሴሲ እንቱኩና ጸጋዲ ሸተክነዲኝ እየሱስ እውስቱኩና¹⁸ ላኹ ድኳ ጃርሲ ቋላኩ ኣላ። እን ላኹ ጃርኩራ ኒ-ኸርድ ንሐርሊ ህምባኩ ኒ-ካያ ኣርእሲሰኹና።¹⁹ ዮሐንስ ምስክራ ኒን አይሁድ ኣየሩሳሌምትልድ ኣቅሸትዲ ሌዋውያንዲ እንቲ አውሲ ይኖ ወንቀርድኖሉ እንሻቅነሰነላ።²⁰ እን ክርስቶስ ኣኸሊ ዮሎም እምን ዩኹ ግራ ላሪ

በረይላ።²¹ ናዋ ኮድኖ እማ ኤውሲ እንቲ ኤልያስማ፤ ይኖ ወንቀርኩ፡ ኒኻ አክሊ ይኹሎም፤ ናዋ በሚማ እንቲ፤ ይኹሉ፡ ኒኻ አክሊ ይኹሎም።²² ናወኻ ኮዶ እን እንሸቆውድና ውራ ይንሎም እንቲ አውሲ ግሲ ኩሱኝሲ ውራይቶና ገረሰራኹን፤ ይኹሉ።²³ ኒኻ ክልብርሰ እን እን አሰይያስ ነቢራ ያኹድሰና ጉግ ጃሩኹ፡ ጠፍሕዳ ዮ አው ከደንሊ ደሪሳ ጋግ ግን ይኹሎም ።²⁴ እን እንሸቅሶ እርገው ፈሪሳንልድ እርግን፤ ይኹሉ።²⁵ እማ እንቲ ወሪ ክርሰቶስ ወሪ ኤልያስ ወሪ ይኽ ነቢ አኸግራኽር ውራኹ፡ ጠመቅድራኹን፤ ይኹሉ።²⁶ ዮሐንስ እን ዓቂድ ጠመቅድኩንኩም እንኩኹን፡ ደኣም እንታን አርእግድናኹ እንታ ነበክል ህምበኩ።²⁷ እን ኒ ሻንፍፋ አስርከትሲ እንክያ ወጀበጋኹሉ እንታ ነበክል እንጦጦሎ ህምበኩ ይጃብ ሰቆኹ ይደምቢ ኒ ግሲ ዮ ወንተሰኹሎም ።²⁸ ኒን ኒውክ እንደራ ዮርዳኖስር ካርኻል እን ዮሐንስ ጠመቅዱ እርገሪ ቢታንያትል ኣኻኹ ግን።²⁹ ዮሐንስ እን ዓቂድ ጠመቅድኩንኩም እንኩኹን፡ ደኣም እንታን አርእግድናኹ እንታ ነበክል ህምበኩ።³⁰ እን ኒ ሻንፍፋ አስርከትሲ እንክያ ወጀበጋኹሉ እንታ ነበክል እንጦጦሎ ህምበኩ ይጃብ ሰቆኹ ይደምቢ ኒ ግሲ ዮ ወንተሰኹሎም ።³¹ ኒን ኒውክ እንደራ ዮርዳኖስር ካርኻል እን ዮሐንስ ጠመቅዱ እርገሪ ቢታንያትል ኣኻኹ ግን።³² ዮሐንስ ናሃበ መስከሩኹ መንፈስ ሻትክ ኳትራ ተኩንሲ፤ ዓስተልድ ገሙ ቁልኹን ኒ አወይሰኻ ከፍ ይኹ።³³ እን ይሹሺ ኤርኡሉ እርግሊ ሰኣም እን ዓቀድ ጠመቅድያ እንሸቆኹሉ። እን መንፈስ ሻትክ ኒአወይሲ ገሙ ቁልዳኹ ኒ ግን እን መንፈስ ሻትክድ ጠመቅዳኹ ይኹሉ።³⁴ ኣኻኻ ቁልኹን ኒ ጃርኹራ ኣኽት ሸርኹን።³⁵ ኒኤመሪትል ዮሐንስ ለኃ ኒታለይቶትዱ ደውዮ ዋኑ።³⁶ ኢየሱስ ደኳኹሲ ቁሉኹ እማ እነሐሲ እን በጋ ጃሩኹ ይኹ።³⁷ እን ለኃ ኒ ታለይቶትታ ኒስ ዋስሰሰና ኢየሱሰዱ ፈርኩኹ።³⁸ ኢየሱስ ግልጭዮሰና ኒ ጉርበት እንተረውሲ ቁሉኹሎም ውራ ጀረበደናኹንካ ይኹሎም። ናዋ ረቢ (መምህር ይና ግን) ኣዊል ግን ኩ መስካብ፤ ይንኹሉ።³⁹ ንኻ ለኃ ይኹሎም። ፈርኖኻ ኣዊል ኣኽት ቁልኩኹ እን ግርግሰኻ ኒዱ እርግኩኹ። ወክትኻ ሰዓት ሰኋ ኣኽ እርግኩኹ።⁴⁰ እን ዮሐንስር ጋብሲ ዋሶ ተለየወልድሉ ላኹ እንደርሰዱ ኒዳን ስምኣን በጥርሰዱ ግን።⁴¹ ኒ በደር ስምኣን ኒ ዳንሲ እርኹ እማ (-- ክርሰቶስ) እርግኹንሉ ይኹሉ።⁴² ኢየሱስትልኻ ኤድኹሉ ኢየሱሳ ተኻሰ ማኻልቶሉ፡ እንቲ ስምኣን ዮናኹራ ኬፋ (-ሸኻ) ይስትር ሸሽትቶ ግን ኒንኻ ቤጥርስ፡ ሸኻ ይና ግን።

⁴³ ኤመሪትል ኢየሱስ ገለላትል ፈሩ ፊሊጶስቲ ኣሩኹጥ ለሸኪላኻ ይኹሉ።⁴⁴ ፊሊጶስ ቤት ሳይዳሩኹ እንደርሰዱ ቤጥርሰዱሲ ናኩኹራ እርግኹ።⁴⁵ ፊሊጶሳ ናትናኤልቲ ኤሩኹ እማ እን መሴዱ ነቢታትዱ ኒድ ከተብናኹ ኢየሱስ ዮሴፍኹራ ናዝሬትናኹሲ እርግኹንሉ ይኹሉ።⁴⁶ ናትናኤላ ናዝሬትልድ ውሪ ትክያኹ እርሰር ይር እንትኽር ይኹሉ፡ ፊሊጶሳ ላኹ ቁሉ ይኹሉ።⁴⁷ ኢየሱሳ ናትናኤልቲ ኒል ኣኽታሲክ እንተረኹሲ ቁለሰና እናሓሲ እምንድክ ምቀልናር ኤርእጋኹ እስራኤላዊራ ይኹ ።⁴⁸ ናትናኤላ ኣዊል ኣርእሪላ ይኹሉ። ኢየሱሳ ፊሊጶስ ሸኻንኪ በለሰር ሱቄይሲ ዋንትሩ ቁልኩንካ ይኹሉ።⁴⁹ ናትናኤላ ረቢ (መምህር) እንቲ ጃሩኹራ ንጉሥ እስራኤልዳኹ ግን ይኹሉ።⁵⁰ ኢየሱሳ ክልብር ሰሉ በለሲ ስቄይሲ ቁልኩንካ ይነዲንካማ እምንድኹን፤ ኒልድ ኩኻኹ ቁልቶ ግን የኩንካ ይኹሉ።⁵¹ ንድደምቢ እምንድክ ይየኩም ዓስተር ብስቶ መላእክቲ ጃሩ ኣዳሚንድኹራ አወይሲ ዓረገውር ገመውር ቁልቶ ግን የኩንኩምኻ ይኹሎም።

Chapter 2

¹ ስኋ ኳራ ደምቢኻ ድገ ቃና ገለላትል ክኻን እስቲኹ ኢየሱሲ ኒገናኽር ኒል እርግጥ።² ኢየሱሰር ኒ ታለየቱትዱ ኒል ሸኻስቶ እርግኹ።³ ሚድ ዳኻስቶሰናኻ ኢየሱሰቲ ኒገና፡ ሚድ ግን ሻኽኒኻ ይቲሉ።⁴ ኢየሱሳ እንቲ እኹና ኩዲኻ ውራ ዋነላ ፡ ይወክት ገእዮ ኣላ ይኹሉ ።⁵ ኒ ገናኻ እን ምዳሰውሲ ኒያኹሲክኩም ኣሳ ይቲሎም።⁶ ና ዓይትሰና ለጭህናው ኣይሁድ ወልታ ጀንትት ከልኣን ክርኢው ኒል እርግኹ።⁷ ኢየሱሳ እን መሳተውሲ ጀንትትሲ ዓቂድ እንሰኻ ኽሎም ይኹሎም። ኤብል ኣኽታሲካ እንሳኹኣኹሎም።⁸ ናን ቀድኹድኖ ዳስ ኣይሪል ኣድኖፈረላ ይኹሎም። ናወኻ ኣድኖ እውትኹሉ።⁹ እን ዳስ ኣይሪኻ ዓቀሚድሊ በደልሰውሲ ታመሰና ኣዊልድ እንተት ላሪ ኣርእግኻ እን መርዓዊ ራስ።¹⁰ ሸኻኻ ከው ናውክ ሰክፍሚድ መለምልሲ ሱክሰኩ ደምበረድ ሸከርኖሰነኻ እን ኪያምውሲ ሱኩሰኩ እንቲኻ እን ሚድሸኻሩሲ ናን ኣኻሲክ እንኩርዳኹሎም ይኹሉ።¹¹ ኢየሱሳ እና ኒ ሰልፍ አምርሲ ድገ ቃና ገለላትኩር እሲኹ። ኒሳቡር ቁሉሰኹ ኒ ታለይቶት ኒድ አምኑኹ።¹² ኒደምቢ ኢየሱስ ኒገናዱ ኒታለይቶትዱ ቆፍርናሆምትል ገምኹ። ኒላ ግርጋት ግጃኹ።¹³ 13.በዓል ፋጅኻ ኣይሁዳኹ ስኩር እርግኹ ኢየሱሳ ኣዮሩሳሌምትል ፊኹ¹⁴ 14.ቤት መቅደስሊ ኻ ቢልዱ በግዱ ኳትርዱ ሰላዲዱ በደላውዱ ዲኒኹሉ።¹⁵ 15.ገመርድ ሐለንጉራ እሰኻ ቤት መቅደስልድ ናበግዱ ናቢልዱ ናትክ ዳገኑኹሎም እን ሰላዲ በደላውዱ እንደባት ሲኽር ግፍትእዶ ፈተታሕሲኹሎም።¹⁶ 16.እን ኳትር ክደውሲኽር ናሰና ናትክ ህየሎም ይኽርድ ልኻንሲ ዕዳጊ ልኻን እስጋ ይኹሎም።¹⁷ 17.እንሲን ኒታለይቶት ሕርሳ ኩልኻኑኹ ቍኹሉ ያኹ ክቱብሲ እልብድኹ።¹⁸ 18.ንድኻ ኣይሁድ እንቲ ነስ እስራኽር ውሪ ሻርት ቁለሰቶና ገረሰራኹን ይኖ ወንቀርኩሉ።¹⁹ 19.ኢየሱሳ እና ቤት መቅደስሲ ህገግደሉ እንኻ ሰኻ ኳረድ ጉድሪሉ ይኹሎም።²⁰ 20.ኣይሁድ እና ቤት መቅደስ ኣርበያዱ ወልታ አመረድ ገበርሳኹሲ እንቲማ ሰኋ ኳረድ ገበርዳኹንሉ ይኹሉ።²¹ 21. ኒደኣም ቤት መቅደስ ኒገርብኹድ ግሲ ኒ ጋበኹሎም።²² 22.ንድኻ ክሪልድ ጎሰና ኒታለይቶት ነስ ዮሎም እርግት ክቱባትድር እን ኢየሱስ ዮ አርጋ ጋብድ ኣምኑኹ።²³ 23.ገርዋ እን በዓልድ ኣዮሩሳሌምትል ዋኑ እስውሲ ቁልሰና ኒሱኻድ ኤምኑኹ።²⁴ 24.ኢየሱስ ደኣም ናትክ ኤርኡሎም እርግኩዳን ኣምንላሎም።²⁵ 25.እን ከወል ህምባ ወራታትሲ ኒላውድ ኣርእዲን፤ ከው አሪው ድዊድናሉ ጀረብዱሉ እርግላ።

Chapter 3

¹ 1 ፈሪሳንልድ ኒቆዲሞስ ይስታኹ ግርዋ ላኹኣይሁዳ ሲም እርግኹ።² ኒን ቂር ኢየሱስትል እንቶ፡ መምህር ጃር ኒዱ ህምባኹ ኣዳም ካያ እስኩ ግን ግራ እና እንቲ እስራ አምራትሲ ኒላውድ እሳኹ ኒኹርሲክ ኣላ። መምህር ኣኽር ጃርልድ እንትረት ኣርእኹንካ ይኹሉ።³ ኢየሱሳ ኣዳም ሐዲስድ እኋርሰገን ሲመር ጃሩኹሲ ቁለገት እምንድክ የኩንካ ይኹሉ።⁴ ኒቆዲሞሳ ውራ ኣዳም ገዮ ደምቢ ኣዋኽ እኋርሳኹን ለኻር ኒገባር ኣርሕምሊ ወንተር እኋርሰር ገረሳኹማ ይኹሉ።⁵ ኢየሱሳ እምንድክ ይየካ ኣዳም ዓቀዱ መንፈስዱሲ እኋርሰገን ሲመር ጃሩኹል ትውላ፡ የኩንካ።⁶ እን ስኹድ እኋርሳኹ ሰኻ ግን እን መንፈስልድ እኋርሳኻ መንፈስ ግን።⁷ ሐዲስድ እኋርሰቶኖ ህምበኩኩም ይነዲንካ ፈከርሰግ።⁸ ወልወል ኒ ጀረባኹሊክ ወልወልደኩ ደኣም ኒ ደሄይሲ ዋስሪኩ ግን ግራ ኣዊልድ እንተረትር ኣኣዊል ፈረትኽር ላሪ ኣርእለሉ እማ መንፈስልድ እኋርሳኹ ንሰና ግን።⁹ ዮ ወንተሰኹሉ። ኒቆዲሞሳ ክልብርሰ ኒን ኣዋኽ ግን ኒኣክና ይኹሉ።¹⁰ ኢየሱሳ ውራ እንቲ መምህር እስራኤልዳኹ ኣክሩማ ነስ ኣርእኻ ብራኹን ይኹሉ።¹¹ እምን እምንድክ ይየካ ይን ኣርእናኹሲ ጋብነኩን እንቁልናኹሲኽር መስከርነኩን እንትኻ ይና መስከርነስ ገሽነኩሉ እንኩድኑኹ።¹² ብሪ ወራትድ ድወንኩም እምንግድናኽር ዓስተሩውድ ወራትድ ድወንኩም ደኣም ኣዋ ሃብዲን እምንትዮሉ።¹³ እን ዓስተርልድ ገማኹ ላኹ ኣዳሚንድኹራ ኣኽገት ዓስተርሊ ዓረጋኹ ላኹ ኣላ።¹⁴ 14. ኣዳሚንድኹራል እምናኹክ ዲመሲ መናብረት ኣርዶ ግን።¹⁵ እን መሴ አው ከደንሊ ምራውስ ካኒል ከርከርዳኹድሰና ኣዳሚንድኹራኽር ኒሰና ከርከርሰር ህምበኩሉ።¹⁶ ኒድ እምናኹክ ዲመር መናብረት፡ ኤርዶ ግን ግራ ድድጊን ጃር ኣርድሲ እንክልነዲን ላኹ ኒኹረስ ኢኣንክላኹሲ ሰደቀት ፈሰኹ።¹⁷ ውረድ ጃር ላኹ ኒ እኹረስ ኣርድሊ ኒ እንሻቃኹ እርድሲ ኒድ ደኤንድር ዮ ግን ግራ ፈረድር ዮ ኣኽላ።¹⁸ እን እምናኹ ድድር ኣኽላ እን ኣምንጋኹ ደኣም ላኹጃርኹራ ሱኻድ ኣምናጋኹ ደኣም ድዳኽግን።¹⁹ እን ኒ ድዳኻ ነዋያኹ ግን ቲኋ እርድሊ ትልጭ ይኹ ከዋ ናወራት መቀዱ ኣኽነዲን በርህልድ ጭልምሲ ፍሪርኹ።²⁰ መቀዱ እሳኹክ ኒውክ በርህሲ እንግርኩ ኣንክለላ ኒ ወራት መቀዳናኹ ቁልስገንሉ ጭልምሲ እንክለኩ።²¹ እን ትክ ያኹ እስንታ ደኣም ኒውራት ጃር ጃብል ኒ ወርክናር ቃልስትሮሉ ዮ በርህሊ እንተርኩ ይኹም።²² ኒ ደምቢ ኢየሱስ ኒ ታለይቶትዱ ይሁደር ብሪል ፈሩኹ። ኒላ ኣኽ ጠመቅዱ እርግኹ።²³ ዮሐንስር ሄኖንትል ሳሌም ገቢል ዓቀ ገሪው እርግነዲን ጠመቅዱ እርግኹ እን ከዋ ኒል እንተረነክ ጠመቅሱ እርግኹ።²⁴ ውረድ ዮሐንስ እንሸውሰጊ እርግኹ።²⁵ እንሲን ዮሐንስር ታለይቶትዱ ላኹ ኣይሁዳዱ ላጭሕኒ ሰበትድ ካሐሐድሰኻኒኹ።²⁶ ዮሐንስትል እንትኖኻ መምህር ኢየሱሳዳኖስር ካርኻል ኩዱ እርጋኹ እንቲ መስከርዳኹሉ ጠመቅድኩ እንኩኹናውካ ኒል ፈረኒኹ ይኹሉ።²⁷ ዮሐንስ ዓስተርልድ ኤውስተጋኹሉ ኣከገን ኣዳም ኒላውድ ላሪ ኣድር ገረሰላ።²⁸ ኣን ኒጃብ ጃብል እንሻቅሳኽር ግን ክርሰቶስ ኣኽንት ዮኩም እርግት እንትኻር እንተላውድ ዋስድኹሉ።²⁹ ሰርጉ ሻኹ ኒ ግን መርዓዊራ እን ኒት ዋሳኹ ማዳኻ መርዓዊሪ ጃኻስትነድ ነገሰኩ እማ ኒ ፈርሐት ከላእግን። ገድም ይፈርሐት ኣቅትኹሉ።³⁰ ኒ ክብይር ኣኋ ለጥያ ዋጅብ ግን።³¹ እን ዓስተርልድ እንኹ ናድካ ኣወይሲ ግን እን ብሪልድ እንታኋ ብሪሮኹ ግን ብሪሮኹ ኣኽነዲንኻ ብሪሮኹ ግን ኒጋብር ብሪው ግን እማ ኒሰና ዓስተርልድ እንተረኹ ኒድካ ኣወይሲ ግን።³² ኒ ቁለውድ ኒ ዋስውዱት ሰምዕዶኩ ደኣም ኒ ሳምዕ ድነስ ከለብራኹ ላኹ ድኳ ኣላ።³³ ኒ ሳምዕድነስ ከለብራኹኻ ጃር እምን ኣኽት እመር ሃበኩ።³⁴ እን ጃር እንሻቃኹ ጋብ ጃርዱት

ጋበኩ። ጃርኒ መንፈስሲ መከሮ እውላ።³⁵ እኛር ኒኹረስ እንከለኩሉ ኒትካ ኒ ናንተል አምላ ህምበኩ።³⁶ እን እኹረድ አምናኹ መናብረት ዲመሩኹሲ ለውሮ ግን እን እኹረድ አምናጋኹ መሃግ ጃሩኹ ኒዳግ ገምሮ ግን ግራ መናብረት ዲመሩኹሲ ቋልዶ እኽላ።

Chapter 4

¹ እን ግርጋትሊ ፈረሳን እያሱስ ዮሐንስሩልድ በጀኸው ታለይቶት እሰኩር ጠመቅድኩር ዮ ወረሰውሲ ዋሶኹ።² እያሱስ ነላውድ ጠመቅድረ ኒታለይቶት ጠመቅዱኒ እርገው አከነኛር³ ይሁዳር ብረስ ባሮ ገሊላትል ወንተሩኹ።⁴ ሰማርያድ ደኩሮኻ ጀርቢኹ።⁵ እን ያዕቆብ ኒኹራ ዮሴፍሲ እዋ ብሪ ገቢል አርሰረሪሪ ሲካር ይሰትረሪ ድግ ሰማርያትልኻ እንቱኹ።⁶ ኒልኻ ያዕቆብ ግኽደሪ ኤባ እርግቲ እያሱስ ቁልሶ እርግነዲንኻ ፊኹ እን አበር ገቢል ከፍ ዩኹ። ወክታ ግርግድ እርግኹ።⁷ ላ እኹና ሳምራትሪኻ ዓቍ ወረድቶ ኒል እንትቲ እያሱሳ ዓቍ ጅእሲንላ ይኹሉ።⁸ ኒታለይቶት ቍስታኹ ጅቢድድ ድግትል ፈርዮ እርግኹ።⁹ እን እኹና ሳምራትሪኻ እንቲ አይሁደዊራ አክሩንሲክ እዋህብረ ግን እንቲ ይት ሳምራዊራት ዓቍ ጅእሲሊ ይራኹን ይቲሉ ኒንኻ አይሁዲ ሳምራውያንዲ እኺኸርሊ ሱኩሩት ሰኝኒ።¹⁰ እያሱሳ እውን ጃሩኹዲ እን ዓቍ ጅእሲሊ ያኹዲኪ አውሂ እኽት አርእረን እንቲ ወንተርዶ ሺዊትድሉ ኒኻ ዓቍ ፊኹቱ አርድኪ ዩ ወንተሰኹላ።¹¹ እን እኹናኻ ዎ ይኣደራ አባኻ ሺረሪ ግን ቀዳሺ ሰናኻ እጃግራኽር ዓቍ ፊኹቱሲ አዊልድ ናቕስቶግረሰራኹን።¹² እንትማ ይናኽር ያዕቆብ እና አበት አዋኹ ኒድ ነቁርዲ ነማልዲ ንርትልድ ጅኡት ሰኝናኹልድማ ኪድሮ ይቲሉ።¹³ እያሱሳ እና ዓቍነልድ ጀኣኹ ኮዶ ሱቋንቶኹ።¹⁴ እን እን አዋ ዓቍልድ ጀኣኺ ዲመሲ ሱቋተላ እን እን አዋ ዓቍ ኒርሐሊ ዲመሲ ጅብርዳሪ ዕሊ ዐቄሪ እኽሮሉ ግን ይኹላ።¹⁵ እን እኹናኻ እማ ያዳራ ደምበር ካራ ወረድገን ነትር እንትገን ውራ እን ዓቍልድ ናከለላ ይቲሉ።¹⁶ እያሱሳ ፈሪ ኩራኻሲ ሸሽ ነት ላኹ ይኹላ።¹⁷ እን እኹናኻ ግርዋ ሻኽሊ ይቲሉ እያሱሳ ፍርዋ ሸኽሊ ኩ ይነድ እምን ጋብራኹ።¹⁸ ውረድ አኻኔ ግርወ እርግኹኪ እና ኩዲ ህምባኹር ኩ ግርዋ እኽላ ኩ እምን ግን ሻኽሊ ይቶ ይኹላ።¹⁹ እን እኹናኻ ዎ ያደራ እንቲ ነቢራ እኽረት ቋለኩን።²⁰ ይናክል እና ገራ ኒል ጀወሁት ሰኝነኩ እንትን ደኣም ጀወህበታ አካን አዮሩሳሌም ግን ይደነኩ ይቲሉ።²¹ እያሱሳ እንቲ እኹና ይት እምሲላ ነት አከኻር አይሩሳሌምትል ቸከኻር እኽርሲ ጀወህባና ግርጋት እንትሮ ግን።²² እንትን አርእግድናኹሲ ጀወህይነኩ ይን ደኣም አርእናኹሲ ጀወህይነኩ። ውረድ ደኣንና አይሁደልድ ግን።²³ ደኣም እን እኽርሲ ጀወህው እምንዲ መንፈስድኽር እምንዲሲኽር ጀወህሁላ ወክት እንትሮ ግን እን ወክታ ናን ግን። እኹራ ነስ ተከው ጀወህው ግን ኒ-ጀርበው።²⁴ ጃር መንፈስ ግን እን ኒ ጀርበዋ ኒዋየው ጀወህው ግን። እን ጀወህዋ እምንዲ መንፈስዲሲ ጀወህድዳሉ ቀቋበኩሎም።²⁵ እን እኹናኻ እን ክርስቶስ ይስታታኹ መሲሕ እንተረቴ አርእኩኹን ኒ እንተራከክ ድዊሮና ግን ይቲሉ።²⁶ እያሱሳ እና ኩዲ ጋባኽር እን ኒ ግን ይኹላ።²⁷ እንሲን ኒታለይቶት እንትኑኹ። እኹናዲ ጋባኹሲ ቋልሰናኻ ፈከርሰኑኹ ድኣም ላኹ ናልድ ውራ ጀርብራኹን ወሪ ውሪኹ ንርዲ ጋብራኹን፤ ይለሉ።²⁸ እን እኹናኻ ንርጀንሲ ባርዶ ድግትል ዓርቲ እማ እን ኩቁርሲ።²⁹ ላኺ ኒትክ እን እሴኹሲክ ድወኹሲሊ ግርወስ ቋልትዮ ኤዊ አርእኹን ኒ ክርስቶስ እኽረን ይቲሎም።³⁰ ድግትልድ ፍኖኻ ኒል እንትኑኹ።³¹ ኒ ታለይቶት መምህር ውራ ቋላ፤ ይዮ ሸዊኒኹሉ።³² ኒኻ እንትን አርእግድናኹ ቍስታ ሳንሰዓ ህምበኩሉ ይኹሎም።³³ ኒታለይቶት ናኸር ናኸር ውራ ከውማ ገላ ቍስታኹ ናቕስሉ ይስትኻኒኹ።³⁴ እያሱሳ ይቀለብ እን እንሸቃኹድላ ምራድሲ እስናዲ ኒወራትሲ ዲኛናዲ ግን።³⁵ እንትን መሸወ አኽር ሰጃ አርባ ከብተ ህምበኹ ይደኒማ፤ እማ እናሐን እንታ ዕልልሲ በርሰዲነ መሸቃል መሸወ እኽኹኹ ኪሸኻ። ኒኹ ዮኩንኩም።³⁶ እን ፈዳኹዲ እሸራኹዲ ላት ፈርሐድዮ እን እሸራኹ ኒ ስድቅ ከለብረኹ። ዲመዳይድ ኒፊኹትድ አካ ምህርኻ እክበኩ።³⁷ ውረድ እን ላኺ ፍደኩ እን ላኺ ዓሰኩ ያኹ ድግም እምን ግን።³⁸ እን ቁልሰግድናኹሊሉ ኤሸራትዮ ፈሰኹንኩም። ኤሪው ስድቅናኹሉ እንትኑ እን ናው ስድቅናኹሉ ቱውድኹ።³⁹ እን እኹና ኒትክ እን ሃቤኹሲክ ድዊኹሉ ይረሰነሎም እን ድገሩ ሳምራውያን ኒድ ኤምኑኹ።⁴⁰ እን ሳምራውያን እያሱስትል እንትዮ ዲዲ አኽሮ ሸዊኒኹሉ ለኛ ካረስ ያዲ ኒል ግጃኹ።⁴¹ ገሪው ናልድኻ ኒድ ኤምኑኹ።⁴² እን እኹናት እና ግርዋ ኒን እምንድክ መድኃኔ ዓለም ክርስቶስ እኽት ይነላውድ ዋስኖኽር አርእናኽር ኤምኑኹን ግን ግራ ኩጋብድ እኽላ ይን ኤምናኹ ይቡኹላ።⁴³ ላኒ ካሪ ደምበኻ ኒልድ-ፈ ገሊላትል ፈሩኹ።⁴⁴ ውረድ እያሱስ ነላውድ ዮ እርገሰና። ነቢራ ኒኮል ሳብስተላ።⁴⁵ ገሊላትል እንተሰና እን አዮሩሳሌምትል በዓሊ እንቶ እርገው ገሊላሩ እን ኒል ኒ-እስወሲ ቋልዮ እርግንዲን ፈርሐትድ ከለብርኹ።⁴⁶ እያሱሳ እን ዓቁሲ ሚድሊ በደለሪ ድግ ቃና ገሊላትራትል እንቱኹ። ቅፍርናሆምትላ ኒ እኹራ ሸኹሸታኹሉ ሹም እርግኹ።⁴⁷ እያሱስ ይሁዳትልድ ገሊላትል ኒእንተርነበ ዋሰሰናኻ ኒል እንቶ። ኒኹራ ሐውዮ ዋነት ድዊኹሉ። እንቶ እቢስሮሉ ኽር ሸዊኹሉ።⁴⁸ እያሱሳ ኤምራትዲ አስደመዳዎ ወራታትዲ ቋለግደነን ኤምንደኒ ይኹሎም።⁴⁹ እን ሹምኻ ዎ ይኣደራ ይኹራ ክርገ ወት አሸሽ ገማ ይኹሉ።⁵⁰ እያሱሳ ፈሪ ኩኹራ እቢሩኹ ይኹሉ። ኒኻ እያሱስር ጋበት ኤምኖ ፈሩኹ።⁵¹ ገመኻ ኒ ገንሺን ከለብርኹ ኒኹራ እቢረት ድዊኒኹሉ።⁵² ኒኻ ኒኹራ እቢራ ወክትሲ ወንቀሩኹሎም። ናዋ እንጀኺ ሰዓት ላኹ ሐድ ባሩኹሉ ይኹሉ።⁵³ ኒኻ እን እያሱስ ኩኹራ እቢሩኹ ያራሉ ወክት እኽት እልብዱኹ። ኒ ዕያልድ ካ ኤምኑኹ።⁵⁴ ኒን እያሱስ ይሁዳትልድ ገሊላትል ወንተረሰና እሰኹሊኛር እምር ግን።

Chapter 5

¹ ኒደምቢ እያሱስ በዓል አይሁዲኹ እኽነዲን አዮሩሳ ሌምትል ተረገሶኹ።² አዮሩሳሌምትላ በጋ ኬለብ ይስታኹድ ገቢል አይሁድድ ቤተሳይዳ እንኔ ኩርዓርድ ኬለብሳ ዓይግ እርግኹ።³ እን ዓቋ ውልቅነስ ጨበረዋ ከላእ ዓረፍዲ ደልጓሳንዲ ምግዲራንዲ ኒል ገንጃኑ እርግኹ።⁴ ውረድ ላድንቲክ መልእክ ጃሩኹ እንቶ እን ዓቁሲ ሓምረሳሰና (ውልእደሰና) በደሮ ትዋኹኩ ኣኻ ሹኹዲልድክ አቢሩ ሰኝኹ።⁵ ኒላ ሰሰራግንዲ ሰኹታ እመራ እሰኹ ግርዋ ምግዲር ሰኝኹ።⁶ እያሱስ ገንጃ ህምባኹ ቋለሰላኑ ኮዶ ይኹ ኒል ገሪ ወክታት እሰ ዋነት ዋስነዲን እቢርቶ ጀርብራኹማ፤ ዮ ወንቀሩኹሉ።⁷ እን ምግዲር ዎ ይኣደራ ዓቁ ውልቅሰና ዓይግል ትውሳኹ አለላ። እን ትወግኻ ኤሪው በደርዳላ ገመነኩ ይኹሉ።⁸ እንሲን እያሱስ ጉ ኩ ዐራት ምኹርዶ ፈሪ ይኹሉ።⁹ ንርድ-ንርድ እቢሮኻ ነዓራት መኹሮ ፈሩኹ። እንግርጋኻ ሰንበር እርግኹ።¹⁰ ንድኻ እን ግርዋ እቢራኹሲ አይሁድ ንኪ ብራ ሰንበር ግን ዓራት ምኹርቶ አከለካ ይኹሉ።¹¹ ኒኻ እን ግርዋ እቢሳኹሊ ኒ ግን ኩ ዓራት ምኹሮ ፈሪ ያኹሉ ዮ ወንተሰኹሎም።¹² ኩ ዓራት መኹርዶ ፈሪ ያኹካ ግርዋ እው ያኹ ግን ኒ፤ ይኹሉ።¹³ እን እቢራኺ እያሱስ ኒልድ ፈርነዲን ይኽ ኒላ ከው ገሪው እርግንዲን ኤዊ እኽት እርእም ብስቲኹሉ።¹⁴ ንድ ደምቢ እያሱስ ቤተ መቅደስሊ አሩኹሉ እማ እናሐን ናን እቢርዲኹ ኒልድ ጃባኹ እርገንካ ንድ ሰንቢክ ዓብብ እሰግ ይኹሉ።¹⁵ እን ግርዋኻ ፈሮ እያሱስ እኽት ኒት እቢሳኹሉ አይሁድድ ድዊኹሎም።¹⁶ ንድኻ ሰንበርድ ነስ እሲነዲን አይሁድ ወነንድዳሉ ተርሲኒኹ።¹⁷ ደኣም እያሱስ ይኽር ናን እኽራሲክ ኒወራት እሰኩ እንኩኹ እንኽር ይወራት እንሰኩን እንኩኹን ይኹሎም።¹⁸ ንድኻ ሰንበርሲ ደይዕና ዓቅትጊሉ ኒሹት ጃርዲ እርወድኩ። ጃርሲ ይኽር ኒ ይነድ አይሁድ ኩድዳሉ ጀርባኑ እርግኹ።¹⁹ እንሲን እያሱሳ እምንድክ ዮኩንኩም እኹራ እን እኽር እሰኹሲ ቋሎ አከገን ላሪ ድኔ እቢሮ ገረሰላ።²⁰ ውረድ እን እኽር እሰኹሲ እኹራኽር ኒሰና እሲሮ ወጀበኩ። እኽር እኹረስ እንከለኩሉ እን ኒላሳኹሲኻ ኒትክ ቋለሰኩሉ እንትን ፈከርሰትዮ ኒልድ ኩኻው ወራታትር ቋለሰኩሉ ግን።²¹ እን እኽር ክረውሲ ጉዳኹሎም ፊኹትር እዋኹድሰሎም እኽራኽር ኒሰና ኒጀርበውሲ ፊኹት እውሮሎም ግን።²² እኽር ላኹሲ ፈረደላ ውረድ እን እኽር ናትክ ሳብነትሉ እኽራኽር ኒሰና ሳቢድድ ፍርድሲ ኒናንተል አምላ ህምበኩ።²³ እኽራኽር ሳብጋኹ እን እንሸቃኹሲላኽር ሳብላ።²⁴ 24. እምን፡ እምንድክ ይዮኩም እን ይጋበት ዋሳኹ እን እንሸቃኹሲላኽር እምናኹ ዲመር መናብረት አርዶ ግን ኒን ክፈልድ መናብረትል ካረኩ ግራ ድደላ።²⁵ እምንድክ ድወዮኩም ክሪው ጃርኹራ ጋበት ዋሰና ግርጋት እንትሮ ግን ኒኻ ናን ግን እን ዋሰውኻ ዲመር መናብረት አርዶ ግን።²⁶ እን እኽር ነላውድ ፊኹት ዋነትሉ ኒሰና እኹራድ ኽር ነላውድ ኒ-ፊኹት እዋሉ እምበኩ።²⁷ ኣዳሚንዲኹራ ኣኽነዲን ፈረድሮ ሐል አምላ ህምበኩ።²⁸ ናውክ ኤርፍፈል ህምበው ኒደሃይሲ ዋሰና ግርጋት እንትሮ ግን እማ ኒድ ፈከርሰድዮ ግን።²⁹ እን ትክያኹ እሰው ዲመር መምብሮትል ጉድዮ ግን። እን ሙቁላ እሰዋ ዲመር ክሪል ጉድዮ ግን።³⁰ እን ይላውድ ላሪ እሲያ ገረሰሊ እን ዋሳኹድሰና ግን ይፈረድና ይምራድሰና እሰገ እን እንሸቃኹድላ ምራድሰና እሳኽር ኣኽነዲን ይፍርድ ወርካ ግን።³¹ እን ይሹሽ ሳምዕደን ይሳምዕ እምን እኽላ።³² ኤሪኹ ሳምዕዲኹሊ ህምበኩ። እን ኒ ይድ ሳምዕዲኹላኻ እምን እኽት አርእኹ።³³ እንትን ዮሐንስትል እንሸቃኹኹ። ኒኻ እምን ሳምዕዲኹ።³⁴ ነስ እን ያኹከም እንትን ደኣንትዮ ዮ ግን ግራ ኣኻ ሳምዕ ከለብርኽር እኽላ።³⁵ ዮሐንስ ሐውያኹር ትልጃዎኹር ቲኺ ሰኝኩ። እንትኑ ከለላ ግርጋት ካያ ኒቢርህድ ፈርሐትዮ ጀርብዲኒኹ።³⁶ እን ደኣም እን ዮሐንስሩኹልድ ኩኻኹ ሳምዕዲኹ ህምበኩላ። ኒኻኹ፡ እን ይኽር እስያኹ እዋኹሉ ወራት ግን። ኒኻ እናውራት ይኽር እንሸቃትላ ሳምዕድኩሉ እንኩኹ።³⁷ እን እንሸቃኹሉ ይኽር ነላውድ ሳምዕዲሊ ህምበኩ።እንትን ኒኹርሲክ ኒጋበት ዋሰድዮ ኣርእድኒ ኒሸኽኽር ቋልድኒ።³⁸ እን ኒ እንሸቃኹድ እንታ እምና ብነድ ኒጋባ እንተል

አተይላ።³⁹ ፊኩት ዲመሩኩ አረርደነኩ ተከኩም እንክብርንሲ ላኹ ላኹድ ደኩስደነኩ። ደኣም ናውር ይድ ሳምዕደው ግን።⁴⁰ ደኣም ፊኩት አርትዮ ይል እንትትዮ ጀርብደ።⁴¹ እን ከዋ ጀንጀና ከለብረላ።⁴² እንትን ደኣም ጃር ተውፋቅ ዋሲ ገትኩም አርእኩ።⁴³ እን ይኸርድ ሱኛድ እንቶ ህምባኸርሲ ከለብርደላ አረኩ ኒሹር ሱኛድ እንተረንኩማ ከለብርትንድላ።⁴⁴ እንትን እኸረኸርሲ ሳቡር ጀርብደናኸር እን ጃርልድ እንተራ ሳቡርሲ ጀርብደናኸር አኸድዮ ደምቢ አዋሃብዲ፤ እምንትዮ ገርብደናኸን፤⁴⁵ እን ይኸርድ ጃብል ሸከይየኩም ተከገንኩም። ሸከይየኩም ኤሪኹ ግን እን እንትን ኒል ሳዳናኹ ሙሴ ግን።⁴⁶ ሙሴት ኤምንድናኸርላ አክደነን ይትር ኤምንትንድላ ሻኸድናኸር ግን፡ ውራድ ኒ ይድ ከተቦ ህምባኩ።⁴⁷ ንድኝ እን ክቱባንሲ ኤምንገድናኸር አኸድዮ ደምቢ አዋ ሃብዲ፤ ግን ይጋብሲ ኤምንትዮ፤ ዩንሲክ ጋቢኩሎም።

Chapter 6

¹ ንድ ደምቢ ኢየሱስ እን ጥብርያዶስ ይስታ ቅብሊ ገለላር ዓይግሊ ፈሩኹ።² እን ሽኩሽተውድ አወይሲ እሱ እርገው አምራትሲ ጃለዋ ከው ከላእ ኒጉርባት ለኣክቲኩሉ።³ ኢየሱሳ ላገሪል ተርገሶ ኒታለይቶትዲ ጀርሕ ዩኹ።⁴ ፋጅኝ ይስታኹ በዓል አይሁዲኝ ሱኩሮ እርጉኹ።⁵ እንሲን ኢየሱስ ኒዕልልኢ በርሰ ማካተሰነኝ ከው ገሪው ኒል እንተረውሲ ጃለሰና ፊሊዶስቲ፤ ነስካ ከውድ አካኹ ሳንስዓ አወትድ ጅቢዮ ግን፡ ይኹሉ።⁶ ኒንኝ ወጠንዶሉ ዮ ግን ግራ ኒ እስውሲታ ኒላውድ አርኦ እርጉኹ።⁷ ፊሊዶሳ ሳንስዓ ለኝ ሊኸ አረኝ ላሸራፋኸር ገልገረዶሎም ዮኝ ወንተሱኹሉ።⁸ ኒታለይቶትልድ ላኝ እንድርያስ ቤጥሮሲ ኒዳን እንኳ ሳንሲዕ ስከመዲ ለኝ ዓሰዲ ሻኹ ቀራ ነት ህምባኩ።⁹ ደኣም ነስከው በጃኸውድ ውራ አቅትሮሎም፤ ይኹሉ።¹⁰ ኢየሱሳ ከውሲ ጀጋሕ ሰሎም ኒልኝ ሻንካ ከላእ እርጉኹ። እንኳ ስሕ ግርዋ አከዋ ጀጋሕ ይኹሉ።¹¹ እንሲን ሳንስዓስ ጉዶ ሐመዲኹ ኒታለይቶትዳ እዉኹሎም። ናውኝ እን ጀጋሕ ዮ ህምባውድ በኒኒኹሎም ዓሲልድ ናው ጀርብሰነክ።¹² ብትናሰናኝ ኒ ታለይቶትሲ እን ከብተ ሸርፍራፍልድ ላሪ ድኳ ማልሰግሪን ለከማሎም ይኹሎም።¹³ ናዋ እን እንኳ ሳንስዓ ስከሙልድ እን ቁውልድ ከብተውኝ ሸካ ለኝ ሰግርፍኦት ሸርፍራፍልድ እን ሰኸኩኹ።¹⁴ እን ከው ኒሰ ተካ አምርሲ ጃልሰና ኒን እምንድክ እን እርድሊ እንትሮ ህምባኹ ነቢራ ግን ይኹሉ።¹⁵ ንድኝ ኢየሱስቲ ሻኸዮ ሐልድ ሰየምድድዮሉ እን ተረውሲ ጃለሰና ኒቱ ኮዶ ገሪል ዕጭጭ ዩኹ።¹⁶ ከንጃ አኸሰና ኒታለይቶት ዓይግሊ ገምኑኹ።¹⁷ ታንኳትል አኸዮኝ እንደራ ዐይግ ካርጃል ቅፍርያሆ ምትል አኸራሲክ ፈርኩኹ። ጨልመቶኝ እርጉኹ። ኢየሱሳ እንቶሎም እርግላ።¹⁸ እን ዐይጋ ወልወል ሐሊቱኹ ጉነዲን ለለክሱኹ።¹⁹ ለኝረጃንዲ እንኳ ወሪ ሰኹረጃን ፊኝ ፈርሰነኝ ኢየሱስ ዓይግል ዓቁድ ዓቁ ፈሩ ታንኳትሊ ሱኩራኹሲ ጃልሰነኝሉ ጓቀትኩኹ።²⁰ ኒኝ እን ግን ቸረጋ ይኹሎም።²¹ እንሲን ታንኳትሊ አድዮሉ ጀርብኒኹ ደኣም እን ታንኳት ንርድ-ንርድ ናው ፈሩ እርግና ብሪል ገልደቲ።²² ኤመሪትል እን ዓይግ ካርጃል ከብተ እርገው ከዋ ላታ ንኩቲ አኸገት ኒ ታለይቶታ ናቱ ፈሩ ኢየሱሳ ናዲ ታንኩትል ዓረግገት ጃልዮ እርጉኹ።²³ ጥብርያዶስትልድ ጉኖኝ ታንኳት ኤሪው እን ኢየሱስ ሐመዶ ሳንሳዓ ቀሳኹሎም አካንሊ እንቲ።²⁴ እን ከዋ ኢየሱስትኸር ኒታለይቶትሲኸር ኒል ብብሰሎም ታንኳትሊ አኸዮ ኢየሱስቲ ጀርብድዮ ቅፍርያሆምትል ፈርኩኹ።²⁵ ዓይግ እንደረሲ አርሰናኹሉ መምህር አውን ነት እንትሮ ይንኹሉ።²⁶ ኢየሱሳ እምንድክ ይየኩም እን ሳንስዓልድ ቀድዮ ብትድንዲን ጀርብደነኩላ እንኩድኹ ግን ግራ አምር ጃልድናኹድ አኸድኒ።²⁷ ሳንስዓ ዶኳኹሲ ጀርብግዲኒ እን ሳንስዓ ዲመሩኹሲ ጀርባ ኒኝ እን አሚንድኹራ ኡርኩም ህምባኹ ግን ውራድ አኸር ጃር ኒ ሻርትድ ዱመት እስ ህምባኹ ግን ይኹሎም።²⁸ ጃር ወራት ሀቢዮ ውራ እሲዮ ጀርብዳኸንና ይንኹሉ።²⁹ ኢየሱሳ ጃር ወራት ኒን ግን እን ኒ እንሻታኹድ አምና ይኹም።³⁰ ናዋ እንቲ ውራ ሻርት አስራኹን፤ ኒት ጃልዮ አምና ውራ ኒ ግን እንቲ እስራ ወራት፤³¹ ይና እክል አው ከደንሊ እን ክቱባ ሸኹድሰና ዓስተርልድ ገማኹ ሳንሳዓ ማና ቀኑኹ ይኹሉ።³² ኢየሱስ እምን እምንድክ ይየኩም ሙሴ አኸላ ዓስተርልድ ሳንሳዓስ አዋኹሎም ይኸር ግን ሳንሳዓ እምንዲኹሲ አዋኹሎም።³³ ውራድ ጃር ሳንሳዓስ እን ዓስተርልድ ገማኹ ግን ኒኝ እርድድ ፊኩት ኡውኩ ይኹሎም።³⁴ ናዋ ይናእደራ እና ሳንሳዕ ኒልድ ዲማ ናኸና ይንኹ።³⁵ ኢየሱሳ እን ሳንሳዓ ፊኩቱኹ እን ግን ይኹሎም እን ይል እንተራኹ ዲመስ ከእርተላ እን ይል አምናኝ ዲመሲ ሰጃንተላ።³⁶ እን ድዊኹንኩም እንትንኝ ጃልድንኹላ ደኣም እምንድኒላ።³⁷ ይኸር አዋኹክላ ይል እንትሮ ግን እን ይል እንተራኹሰኝ ኒኸርስክ ከደን ዳንሊሉ።³⁸ ውራድ እን ዓስተርልድ ገዋ ህምባኸር ይኸርድ ምራድሲ እስዮ ግን ግራ ይምራድሲ አኸላ።³⁹ እን እንሻታኹድላ ምራዳ ንድሰና ግን እን ኒ አዎ ወልድላ ላኹ ድኒሰጊ ደምቢሪ ግርገድ ጉድየሉ ግን።⁴⁰ ኒንኝ አኹረስ ጃሎ አምናኹክ ዲመር ፊኩት ለውሮ ይኸርድ ምራድ ግን እንኝ እን ደንብሊ ግርገድ ጉድየሉ ግን ዮ ወንተሰኹሎም።⁴¹ አይሁድኝ ዓስተርልድ ገማኸር ሳንሳዓ እን ግን ይነዲንሎም ኒአወይሲ ጉድዕድዕ ይኹሉ።⁴² ውራ ኒን ይን አርእናኹ ኒኸርዲ ኒገዲት ኢየሱስ ዮሴፍኹራ አኸላማ እማ አዋ ሃብ ግን ዓስተርልድ ገማኸር ግን ዮኹን ይኹሉ።⁴³ ኢየሱሳ እንተኸር እንተኸር ጉድዕድዕ ይጋ።⁴⁴ እን ይኸር ወተርጋኹሉ አኸጋኹ ላኹ ድኳ ይል እንተራኹ እላ እንኝ ደንብሊ ግርገድ ጉዲየሉ ግን።⁴⁵ ናውክ ጃርድ ክንተው አኸድዮ ግን ያኹ ነቢታትሊ ከተብሶ ህምባኩ እን እኸርሲ ዋሶ ኒ ምሀርት ከላብራኸክ ኒውክ ይል እንትሮ ግን።⁴⁶ እን ጃርልድ ፊኩ አኸገት ላኹ እኸርሲ ጃላኹ እላ እን ጃርሲ ጃላኝ ኒ ግን።⁴⁷ እምንድክ ይየኩም ይድ አምናኹክ ዲመር ፊኩት አርዶ ግን።⁴⁸ ሳንሳዓ ፊኩቱኹ እን ግን።⁴⁹ እንታ አክል አው ከደንሊ ማና ቀኑኹ ደኣም ክርኩኹ።⁵⁰ እን ኒልድ ቄኹክ ክርገን ዓስተርልድ ገማኸር ሳንሳዓ ፊኩቱኹ እን ግን።⁵¹ እን ዐስተርልድ ገማኸር ፊኩት ሻኹ ሳንሳዓ እን ግን እና ሳንሳዓ ኒልድ ቄኹክ ዲመሲ መንደርትሮ ግን እና እን ዲመር መናብረትዲ አዋኹ ሳንሳዓኝ ይ ሰኝ ግን ዮ ወንተሰኹሎም።⁵² ንድኝ አይሁድ ኒን አዋሃብ ግን ኒ ሰኸስ ቀኑዮ አዋኹንና ዩኩ ከሐድስኢኒኹ።⁵³ ኢየሱሳ እምን እምንድክ ይየኩም አዳሚንድኹሪ ሥኻካ ቋግደነን ኒ ብርሰኝ ጀአግደነን ፊኩት ሻኸድኒ።

⁵⁴ ይሰኸስ ቄኹዲ ይብርሲ ጀአኹዲ ዲመር ፊኩት ህምባኩሉ እንኝ ደንብሊ ግርገድ ጉድየሉ ግን።⁵⁵ ውራድ ይሰኝ እምንድ ነብራ ግን ይብርኝ እምንዲ ጅእ ግን።⁵⁶ ይ ሰኸስ ቄኹዲ ይብርሲ ጀአኹዲ ይል መንደርተኩ እንኸር ኒል መንደርተኩን።⁵⁷ ፊኩት ሻኹ ይኸር እንሻታኹላ እንኸር ይኸር ፊኩት ክመት ኒሰና ይት ቄኹ ይድ ፊኩት ክሚር ግን።⁵⁸ እን ዓስተርልድ ገማኹ ሳንሳዓ ኒን ግን እን እንታ አክል ቀኑኹ እማ ክሪው ኒሰና አኸላ እና ሳንሳዓ ኒስ ቄኹክ ዲመስ መንደርትሮ ግን ይኹሎም።⁵⁹ እና ጋብ ነን ቅፍርያሆምትል ቤት መቅደስሊ ክንሰንሲክ ዮው ግን።⁶⁰ ገሪው ኒ ታለይቶትልድ ነስ ዋስነሰና እና ጋብ ነን ሐሊቱ ግን ኤዊ ዋስሮሎም ገረሳኹን ይኹሉ።⁶¹ ኢየሱሳ ኒ ለበከድ አርእስቶሉ ኒ ታለይቶት ጉድዕድዕ ይነት ንድማ እንቁሪትደናኹን።⁶² አዳሚንድኹረስ ኒ እማኒ አካንሊ አረጉ ቋልደነኝ ውራ ይትንድ።⁶³ ፊኩት አዋኹ መንፈስ ግን ሰኸላ ሻኸላ እና ይጋብኝ መንፈስ ግን ፊኩትኝ አዎኩ።⁶⁴ ደኣም እንተዲ አምነገው ህምባኩ ኒንኝ ኢየሱስ ሰልፍልድ ተርሰ ኤምነገው አውን አኸነት አውኒኝ ከየንዶሉ አከት አርኦ አርኦ እርጉኹ።⁶⁵ ንድ ግን እን ይኸርድ እውስትጋኹሉ አኸገት ላኹ ይል እንትሮ ገረሰላ ይኹሎም።⁶⁶ ንድ ደምቢ ገሪው ኒ ታለይቶትልድ ኒዲ ፈርሰነ ሳርኩኹ።⁶⁷ ኢየሱሳ እን ሸካ ለኝት እንትጃር ፈርትዮማ ጀርብደናኸን፤ ይኹሎም።⁶⁸ ስምኦን ቤጥሮሳ ዎ ይናእደራ እውትል ፈርዮ ይርና እንቲ ካያ ጋብ ዲመር መናብረቱ ፊኩ ሻኸድኹ።⁶⁹ እንቲ ሻኸክ ጃርኩራ አኸረት ኤምናኸር ኤርእናኸር ህምብነኩን ይኹሉ።⁷⁰ 71. ኢየሱሳ እን አኸላማ ሸካ ለኝርትክ ፍሪራኸርኩም፤ ደኣም እንተልድ ላኹ ዲያብሎስ ግን ይኹሎም። 71. ኒንኝ እን ከየንዶሉ ህምባኹድ ይሁዳ አስቆረታዊራ ስምኦንዲኹራድ እንሸክ ለኝትልድ ላኹ ግን።

Chapter 7

¹ ንድ ደምቢ ኢየሱሳ አይሁድ ኩድዮሉ ጀርብኦ እርግነዲን ገለላትል ወንተሩ እርጉኹ ግራ አይሁድ ብሪል ፈርላ።² እን ግርጋትሊኝ በዓል አይሁድኹ ስኩሮ እርጉኹ።³ ኒሻኝ ኩ ታለይቶት እንቲ እስረውሲ ቋልድዮ ጉ ነትድ አይሁድ ብሪል ፈሪ ይኹሉ።⁴ ውራድ ላኹ ቋልስትሮ ጀርባኹ ትብታንድ እሳኹ እላ እንቲ ነስ እስራኸር አኸር ደምቢ እርድድ ቃልዕስቲ።⁵ ኒንኝ ኒ ሻኸር ኒድ ኤምኩ ሰኝኒ።⁶ እንሲን ኢየሱስ ይወክት አቅቶ እላ እንታ ወክታ ዲማ ደለማኹ ግን።⁷ እርድ እንተት ወነላ እርድ እን ወራት ንርሙቋልናኹሲ መስከራኸር አኸነዲን ይት እንጠረት።⁸ እንትን በዓሊ ፈራ እን ይወክት ገልገረኹ አኸነዲን እና በዓል ኒል ተረገሰሊ ይኹሎም።⁹ ነስ ዮ ደምቢኝ ገለላትል ከብቲኹ።¹⁰ እን ኒሻን በዓሊ ተረገሰሰነኝ ንኸር ትብታንድ እን በዓሊ ተረገሰኹ።¹¹ አይሁዳ እን በዓሊ ጀርብኩሉ እርግኩ። አዊል ህንባኹን ኒ ይኖኸር ወንቀሩት እርግኩኹ።¹² ከዋ ነበክላ ኒሰስትድ ገሪኹ ጉድዕድዕ ጉኹ ላው በኪት ግን ዩኩ ላዋ ኒን ከውሲ ከቲሰኩ ዩኩ እርግኩኹ።¹³ ደኣም አይሁድ ሰየምሲ ጓቀትንዲን ላኹ ገሽድ ጋባኹ እርግላ።¹⁴ እንሲን ኢየሱስ በዓል ገፍሊ ቤተ መቅደስሊ ዓረኝ መሄርድ ተርሰኹ።¹⁵ ንድኝ አይሁድ ኒን መሄርስጊ አውሃብ ክቱባንሲ አርእኩን፤ ይኖ ፈከርሱ እርግኩኹ።¹⁶ ኢየሱሳ እን ይከኒ እን እንሻታኹዲኹላ ግን ግራ ዩኹ አኸላ።¹⁷ ኒ ምራድሲ እሲሮ ጀርባኹ ዋነን ደኣም እና እን ክንሳኹ ጃርልድ ወሪ ይልድ አከን አርእና ገረሰኹ።¹⁸ እን ኒሹትልድ ጋባኹ ኒሹር ጀንጀንስና ጀርባኹ ግን፡ እን እንሻታኹድ ሳቡር ጀርባኝ እምንዲኹ ግን፡ ኒልኝ ላሪ ሃሸከብና እላ።¹⁹ ውራ ሙሴ አኸላማ

ትእዳዳትሲ እዋኹኩም፤ ደኣም እንተልድ ላኹ ትእዳዳትሲ ተከዋኹሎም እላ፤ አከገንወራኹ ኩትዋለ ጀርባደናኹን ዮ ወንተሰኹሎም።²⁰ እን ከዋ ክልብርሲ አበዱ እንቲ ጅን ሻኽሩኹ ኤወሲ ግን ኩኮሻ ጀርባኹ ይንኹሉ።²¹ ኢየሱሳ ላወራት እሲንዲን ናውክ ፈከርሰድነኹ።²² ሙሴ ፍትሕ ስምትሪኹ እውኹም ኒንኻ እንታ አክል ግን ኒት አዎውኩም ግራ ሙሴ ሳኽላ። እንታ ሰንበርድ ሰመተርድነኩ።²³ እም ሰንበርድ ሰመተርድነን ፍትሕ ሙሴሩኹ ዳድ ሰጋኹ ኣኹ ደምቢ ወራኹ ኣን ሰምበርድ ግርዋ እቢሰንዲን ይ አወይሲ ቀጠብደናኹን።²⁴ እም እንከልስትዮ ይድዮ ፈረድግድኒ ትክያ ፍርድ ፈረዳ ዮ ወንተሰኹሎም።²⁵ ላው ኢየሩሳሌምናኻ እን ኩድዮ ጀርባኒ እርግናኹ።²⁶ ውራ ናሃበ ኣግሀድ ጋቡ ላሪ የግውሉ እን ኣስያምኽርማ ኒል ኣምዮ እምንድክ ኒ ክርስቶስ ኣኽት።²⁷ ይን ደኣም ኒን ኤዌልድ እንተረት ኣርእንኹን ክርስቶስ ኤወትድ እንተረት ላኹ ድኻ ኣርእላ ይኹኹ።²⁸ ንዳ ኢየሱስ ቤተ መቅደስሊ ኣኹ ድርሲ ክብስ እንታን ኣርእድኹሉ ይኹ ኣወትድ እንተትኸር ኣርእድኹሉ እን እንሻቃኹ እንታን ኣርእግድናኹ እምንግን።²⁹ እን ደኣም ኒልድ ኣኽነዲን እንሻቃኹላኸር ኒ ኣኽነዲን ኣርእኹሉ ይኹ።³⁰ ንድኻ ሻኽዋሉ ጀርባኒኹ ደኣም ኒወክት ኣኽጋኹ ኣኽነዲን ላኹ ናን ገምድሮሉ ገርሰላ።³¹ ከላኦ ከውልዳ ኒድ ኣምነኹ ውራ ክርስቶስ እን ተራካክ እና ኒ እሰው ኣምራትልድ በጃኸውማ እሲድ ኣኽ፤ ዩት እርግነኹ።³² ፈሪሳን ከው ኒድ ና ሃበኒ ጋበውሲ ዋሰነሰና ኣቅሰታ በሀሊንዳ ፈሪሳንዲ ሻኽድዋሉ ይዮ ናንሸቕሲ ፈሰኹሉ።³³ ኢየሱሳ ከላላ ግርጋትሲ እንተዲ ህምበኩን፤ እን እንሻቃኹሉል ወንተርድዮ ግን ይኹሎም።³⁴ ጀርባኹላ ግን ደኣም ኣረርደሊል እን ኣን ህምባኹሉ እንታትዮ ገርሰደሲ ይኹሎም።³⁵ ኣይሁዳ ናኹር ናኹ ኒን ኤዌል ፈርዶ ግን ይን ኣረርግናኹ፤ እንጫ ግሪኽ ኮል ፈተታሕ ዮ ህምበውሊ መሄርድዮ ፈርዶ ቶክ ኣኹ።³⁶ ጀርባኹላ ግን ደኣም ኣረርደሊል እን ኣን ህምባ ኹል እንታትዮኸር ኣከለኩም ይና ጋብ ኣበዱ ውሪ ማዕነት ግን ዩት ከሐድሰኒኒኹ።³⁷ እን በዓል ድኻሰትሲ ግርጌል ኢየሱስ ደውዩኹ እም ሰባንታኹ ዋነን ይል እንታ ጅእን ዮ ጨርሐኹ።³⁸ ይል ኤምናኹኩ እን ክቱባት የሰና ኒ-ጎዲትልድ ኩራ ዲመዳዩኹ ኩሪትዮ ግን ዩኹ።³⁹ ኒኃ እን ኒል ኤምነው መንፈስ ሻትክ ከለብርድ ህምበውድ ግን ኒ ያኹ። ውረድ ኢየሱስ ኒሳብርሊ ገእይጋኹ ኣኽነዲን መንፈስ ሻትክ ገዋ እርግላ።⁴⁰ ነሰ ተካ ጋብሲ ወሰነሰና ላው እን ከውልድ ኒን እመር እን ነቢራ ግን ይኹ።⁴¹ ኣሪዋ ኒን ክርስቶስ ግን ይኹ። ላዋ ውራ ድኣም ክርስቶስ ገለላትልድማ እንታር ኣኽ፤ ይኹ።⁴² ክርስቶስ ዳዊት ፈደንልድኸር እንደገ ዳዊት መንደርቱ ሰኝሪ ቤተልሔምትልድ ኣኽት ውራ ክቱብ ደወኩ እለማ፤ ይኹ።⁴³ ኒሰበትድ ከዋ ነበክል ድርግርግ ትወኒኹ።⁴⁴ ናልድ ላዋ ሻኽድዋሉ ጀርባኒኹ፤ ደኣም ላኹ ናን ገምድሉ።⁴⁵ እን እንሸቕሰዋ ኣቅሸታ በሀሊንዳ ፈሪሳንዲትል ወንተርነኹ። ናዋ ውራ ናኹሰግድኒላ፤ ይኹሎም።⁴⁶ እን ንሸቃ እና ግርዋ ንድሰና ሃበ ጋባኹ ኒኹርሲክ ላኹ እላ ይኹሎም።⁴⁷ ንድኻ ፈሪሳን ውራ እንታኸርማ ከትዲን ይኹም።⁴⁸ ውራ ኣስያምልድ ወሪ ፈሪሳንልድ ላው ኒል ኤምነውማ ዋነኒ፤⁴⁹ ከው ነን ፍትሕ ኣርእው እሸው ግን ይዮኻ ወንተሰኹሎም።⁵⁰ ናልድ ላኹ ኒቆዲሞስ ይስታኹ።⁵¹ ላዶን ኒል ቂር እንታኹ ክልብርሰ ውራ ይና ፍትሕ ላግርወስ በደር ሰልፍ ዋሰንላኽር እን ወራትሲ ቋልጊላኽር ፈረዳኹመሉ ኣኽ፤ ይኹሎም።⁵² ናዋ እንቲኸርማ ገለላሩኹ ኣኽር፤ ትክሰሪ ፈጠኒ ገለላትልድ ነቢራ ኣገት ቋልቶ ግን ይኹሉ።⁵³ ናውካ ላኹኩ ኒልጃል ወንተርነኹ።

Chapter 8

¹ ኢየሱሳ ደብረ ዘይተል ፈሩኹ።² ኤመርትልኻ ኩዶ ቤተ መቅደስሊ ጉራቦ ወንተሩኹ። ከው ከላኦ ኒል እንትነሰኻ ከፍ ዮ ክንሲሮሎም ተርሲኹ።³ ከታበንዲ ፈሪሳንዲኻ ላ ኣኹና ዳነይል ኣርሰሪት ናኹሰኹሉ እም ነበክል ኣንጠጠልድዮላ።⁴ መምህር እና ኣኹናት ናን ደነይል ኣርኹክንላ።⁵ ነሰ ተካው እውሰውሲኻ ሙሴ ኣራትል ክርኻ ሕንጭልጭለትድ ኩውሰትድዮ ህምበኩሉን ዮ መኾኹና ህምበኩ። እንቲኻ ንርድ ውራ ይራኽር፤ ይኹሉ።⁶ ኒሰ ናይናኻ የኣይ ኒድ ሸከየናኹሉ ኣርድዋሉ ይዮ ግን። ኢየሱሳ ለም ዮ ብሪል ጭብዕድ ከተቡኹ።⁷ ወንተተሪክ ወንቀርነሰናኻ ሉ ናዕ ዩኹ እም ኣዊ እንተልድ ዓብብእግን ማልንላ፤ ይኹሎም።⁸ ኮድኻ ሎምዮ ብሪል ከተቡኹ።⁹ ናዋ ኒሰ ዋሰነሰና በሀሊንልድ ተርሲን ላኹ ላኹድ ሕርጥ ሕርጥ ይዮ ፈርነኹ እን ኣኹና ነበክል ኣን ጠጠልድ ንርቱ ከብቲቲ።¹⁰ ኢየሱሳ ኣኽርሲ ክብስ እን ኣኹናት ኣኽጋኹ ላሪ ቋላ እም እንቲ ኣኹና እንኩት ሸከየው ኤዌል ህምበናኹን፤ ላኹማ ዓውቲትላኪ፤ ይኹሉ።¹¹ ንሪኻ ላኹር እላ ያደራ ይቲሉ። ኢየሱሳ ኣንኸር ላሪ የሊኪ ፈሪ ንድ ደምቢ ዓብብ እሰግ ይኹሉ።¹² ኮዶ ኢየሱሳ ኣን ቲኃ ኣርዳኹ ግን ይት ተለያኹ ዲመሲ ጭልምሊ ወንተተሪኒ፤ ዲመር ቲኃ ኣርድግን ይኹሎም።¹³ ፈሪሳንኻ እንቲ ኩሸሺ ሳምዕድኸር ኩ ሳምዕድናኻ ሐላል ኣኽላ ይንኹሉ።¹⁴ ኢየሱሳ ይሹሺ ሳምእድን እምን ግን።¹⁵ ውረድ ኤዌልድ እንታኸር ኣኽትር ኤዌል ፈረትር ኣርእኹን እንታን ደኣም ኤዌልድ እንተራኸር ኣኽትር ኤዌል ፈራኸር ኣኽትር ላሪ ኣርእድኒ፤ እንታን ሰኽኹድ ፈርደዮኩ ኣንኻ ላኹሲ ድኻ ፈረደሊ።¹⁶ ይኽ ፈረደንኸር ይፍርድ ሐላል ግን። ውረድ እን እንሻቃኹሉ ይኸርድ ግን ግራ ይቱ ኣኽሊ ኣን ፈረዳኸር።¹⁷ እንታ ፍትሕል ለኃ ግርዊ ፍርድ ሐላል ግን ያኹ ክቱብ ህምበኩ።¹⁸ ኣን ይሹሺ ሳምዕድን ይኸር እን እንሻቃኹላኸር ይድ ሳምዕደኩ እንኩኹ ይኹሎም።¹⁹ ናዋ ኩ ኣኸር ኤዌል ህምባኹን፤ ይንኹሉ። ኢየሱሳ እንታን ይጥኸር ኣርእድኒ ይኸርሰኸር ኣርእድኒ ይት ኣርእድናኸር ኣክደነን ይኸርሰኸር ኣርእትንድ ሻኽድናኸር ግን ይኹሎም።²⁰ ኢየሱሳ ቤተ መቅደስሊ እን እንድግ ሰደቀት ገምድናኹድ ገቢል ኣኹ ክንሱ ግን እና ጋብነስ ኒ ጋበኹ። ኒግርጋ ኣኽጋኹ ኣኽነዲን ላኹ ሻኽርሉ ገርሰላ።²¹ ኮዶ ኢየሱስ ኣን ፈረኩን እንኩኹን እንታን ጀርባኹላ ግን ደኣም እንታ ዓብብሊ ክርትና ግን ግራ እን ኣንፈራኹሉ እንታትዮ ኣከለኩም ይኹሎም።²² ኣይሁድ ኣን ፈራኹሉ እንታትዮ ገርሰደሲ ያኹና ውራ ኒ ሸትማ ኩራ ኣኹ ይኹ።²³ እንታን ብሪልድ ግን ኣንኻ ዓስተርልድ ግን እንታን እና ኣርድልድ ግን ኣንኻ ኣኽሊ።²⁴ ኣን ኤዊ ኣኽት ኣርእግደነን እንታ ዓብብሊ ክርትና ግን የኩንኩም።²⁵ ናዋ እንቲ ኤወሲ ግን፤ ይኹሉ። ኢየሱሳ ኣን እን ሰልፍልድ ተርሰ ድወኹርኩም ግን።²⁶ እንታድ ጋበውድ ሸከየውዲ ገሪ ውራታት ህምበኩሉ። እን እንሸቃኹላኻ እምንዲኹ ግን፤ ኣንኻ እን ኒልድ ዋሰውሲ ግን ኣን ኣርድድ ድዋኹ ይኹሎም።²⁷ ናዋ እን ኒ-የው ኒ-ኸርድ ኣኽት ላሪ ፈሀምኒ።²⁸ እንሲን ኢየሱስ ኣዳሚንድኹራስ ጉድነሰለላነሉ እን ኣኽት እኳ ይኸር ክንሰኹድላ ጋቡኩም ሰኝት ይላውድር ላሪ እሰገት ኤርእትዮ ግን።²⁹ እን እንሸቃኹሉ ደዲ ግን፤ ኣንኻ ኒት ፈርሐዳ ወራት ዲማ ኣሳኸር ኣኽነዲን ይኸር ይቱ ባረላላ ይኹሎም።³⁰ ነሰ ጋበሰና ገሪው ኒድ ኤምነኹ።³¹ ኢየሱሳ እን ኣይሁድ ኒድ ኤምነውሲ እንታን ይጋበል ተብደነን እምንድክ ዩ ታለደቶት ግን።³² እምንቲ ኣርእትዮ ግን፤ እን እምንኻ ሓሻ ፍድቶኩም ግን ይኹሎም።³³ ናዋ ይን ቸብርሃምር ኣሰል ግን ግራ ላኹድ ድኳ ገንጂን ኣኽዮ ኤርኒ። ኣዋሃብር ግን ሓሻ ኣኽትዮ ግን። ይራኽንና፤ ይኹሉ።³⁴ ኢየሱሳ ዓብብ እሳኹ እምን እምንድክ ይየኩም ዓብብ ገንጂና ግን።³⁵ ገንጂና ዲመሲ ልጃንሊ መንደርላ ኣኹራ ደኣም ዲመሲ ልጃሊ መንደርተኩ።³⁶ ኣኹራ ሐርነት ፍደንኩም እምንድክ እምንድክ ሓሻ ፍድናኹ።³⁷ ኣብርሃምቁር ኣኸድነት ኣርእኹን። ደኣም ይጋብ እንተል ከለብርሰላ እም ኩትዋለ ጀርባደነኩ።³⁸ ኣን ይኸርልድ ቋላኹሲ ድወኩንኩም እንኩኹን። እንታንኻ እንታ ኣኸርልድ ቋልድናኹሲ እሰደነኩ እንኩድኹ ይኹሎም።³⁹ እም እንታን ደኣም እንታናዋ ይና ኣኸር ኣብርሃም ግን ይኹሉ። ኢየሱሳ ኣብርሃም ቁር ኣክደነን ኣብርሃምር ወራት እሰትንድ ሻኽድናኸር ግን።⁴⁰ ናንኻ እን ጃርልድ ዋሳ እምንሲ ጋቢኒዲንኩም ኩትዋለ ጀርባደነኩ። ኣብርሃም እንዳሃበሊ።⁴¹ ኸርድ ወራት እሰደነኩ እንኩድኹ። ናዋ ይን ደነይናድ ኣኸርሲ ይናኸር ላኹ ጃር ግን ይንኹሉ።⁴² ኢየሱሳ ኣን ጃርልድ እንታኸር ግን። ኒ ግን ይት እንሸቃኹሉ ግን ግራ ይላውድ እንታሉ። ንድኻ ጃር እንታኸር ኣከን ይት እንከልትንድላ ሻኽድናኸር፤ ግን።⁴³ ውረድ ግን ይጋብሲ ኣስተብሀልድግድናኸር፤ ኒንኻ ይጋብሲ ዋሰትዮ ጀርባግድናኸር ኣኸድንዲን ግን።⁴⁴ እንታን እንታኸር ሰጣን ግን። እንታኸር ሸንሀትሲኻ እሰትዮ ጀርባደነኩ። ኒ እምነንሱኩ ፊኹት ኩወንታ ግን። ኒል እምን ዋንትናብነድ እምንሊ ተበላ። ጋበን ኒሹትልድ ኣኽነዲን ብን ግን ኒጋብ። ውረድ ኒ ቡኛ ግን ብንድ ንርእኸርግን።⁴⁵ ይታ እምን ጋባኸር ኣኽነዲን ኤምንድኒሊ።⁴⁶ ኤዊ ግን እንተልድ ሓጢኣትድ ሸከይርላ ገረሳኹ፤ እምን ጋባኸር ኣኹ ደምቢኻ ውረድ ግን ኤምንደኒሊ።⁴⁷ እን ጃርልድ ኣኽኹ ጋባ ጃርዲት ሸኹርኩ። እንታን ዋሰድኹም ጃርልድ ኣኽግድናኸር ኣኸድንዲን ግን ጃር ጋብሲ እንታን ዋሰግድናኹ ይኹሎም።⁴⁸ ኣይሁድ ውራ ይና እምን ኣኸኒሞ ሳምራዊራ ሰጣን ሻኩ ይዮካ፤ ይኹሉ።⁴⁹ ኢየሱሳ ኣን ይኸርሲ ሳበኩን ግራ ሰጣን እላላ። እንታን ግን ዕላጅ ኣስደናኸርላ።⁵⁰ ኣን ይሹር ሳቡር ጀርባሊ እን ሳቡር ጀርባኹዲ ፈረዳኹዲ ኤራኹ ህምበኩ።⁵¹ እን ይጋበት ተከዋኹ ዲመዳይድ ክራ ቋላገት ኒኹርሲክ እምን እምንድክ የኩንኩም።⁵² ኣይሁዳ ናን ኤለላይኹንካ ጅን ከምረት ኣብርሃምዲ ነቢታትዲኻ ክርነኹ። እንቲኻ ይጋበት እንኩድኹ ዲመሲ ክረላ ይራኽን እንኩድኹ ይኹሉ።⁵³ እንቲማ ይናኸር ኣብርሃም ክራኹልድ ኩኻር፤ ነቢታትር ክርነኹሉ። እንቲ ኩሸት ኣዊ እሰራኹን እንኩድኹ፤ ይኹሉ።⁵⁴ ኢየሱሳ ኣን ይሹት ሳበን ይሳቡር ጉምሽ ግን። ይትሳባኹሉት እን እንታን ይነጃር ይደናኹ ይኸር ግን።⁵⁵ እንታን ኣርእድኒሉ ደኣም እን ኤርእኹንሉ። ኣርእሊሉ የዶክ እንተሰና በኛ ኣኸሪድ። ኣን ኣርእኹንሉ ኒ ጋበትር ተከወኩን።⁵⁶ ኣብርሃም እንታኸር ይግርጋትሲ ቋልድ ሸንሀ ሰኽኩ ቋሎኻ ነገሰኹ። የሰነሎም።⁵⁷ ኣይሁድ እንቲ ኣንኩራኽን ኣመራኹ ኣከግራኸርማ ኣብርሃምቲ ቋልዲኹን፤ ይኹሉ።⁵⁸ ኢየሱሳ እምን እምን ይየኩም ኣብርሃም ኤኸርሲ እን ሰኽኩን ይኹሎም።⁵⁹ ንድኻ ሕንጭልጭለት ይድዋሉ ክርኻ ጉድነኹ። ደኣም ኢየሱስ ትብቱኹ። ቤተመቅደስልድ ናበክድ ደኩ ፊኹ።

Chapter 9

¹ እያሱስ ጉግድ ደግሮ ደኩኝ ግርዋ ኒ ዓረብድ እኳርሳሹ ግርዋ ቋሉኹ። ² ከታለይቶትኝ መምህር ኒን ዓረብ እኳርሳሹ ኤውር ዓገብ ግን፤ ኒኹማኒ እማ ኒት እኳረው ዲኹ። ይነረኩሉ። ³ እያሱሳ ኒን ኒኹር ኒት እኳረውድ ከተድር አክላ። ኒን ጃር ውራት ኒል ቋልስትር አኝኹግን። ⁴ ላኹ ድኳ ኒውራት እሲሮላ ገረሰገሪ ቁር እንተረቲ እንኩቲ። እማ ገርክ ዋኑ እን እንቃኑድላ ወራትሲ እስያ ወጀበኩለ። ⁵ አን እርድሊ ዋኑ ቲኻ እርድኹ እን ግን ዮ ወንተሰኹሎም። ⁶ ነዋዮ ጋብ ደምቢኝ ብሪል ኒ-ብጭቅድ መርኅ እሲኹ። እን መርኅድገኝ እን ዕልል ዓረብሲ ሸመትኩሎም። ⁷ እማ ፈሪ ዓይግ ሰለሆምርኹል ፈርዶ እንቃሪ ይኹሉ። ኒኝ ፈሪ ጀለጥሶኹ ቋሉኝ ወንተረኹ። ⁸ ኒአግርዳ እን እማና ሺዉ ቋሉሉ ሰኝውዲኝ ኒን እን ጉግ ሸሊ አኹ ሺዉ ሰኝኹ አክለማ፤ ይስትረኒኹ። ⁹ ላዋ ኒ ግን ይኹሉ። ኤሪዋ አክላ ኒን ተከኩ ግን ግሪ ኤሪኹ ግን ይኹሉ። ኒኝ አን ግን ይኹሎም። ¹⁰ ናዋ እንቲ ኩዕልል አዋኽ ንስቶካ ፤ ይኹሉ። ¹¹ ኒኝ ግርዋ እያሱስ ይስታኹ መርኅድ ይዕልልሲ ሸመቱኹ። እማ ፈሪ ዓይግ ሰለሆምርኹ እንቃሪ ይኹሉ። ፈሪ እንቃሪሰኝ ቋልኹን ይኹሎም። ¹² ናውኝ አዋል ህምባኹን ኒ፤ ይኹሉ። ኒኝ ከንዶ አርእሊ ይኹሎም። ¹³ ፈሪሳንሊኝ አድኑኹሉ። ¹⁴ እን ግርጋ እያሱስ መርኅድ እስ ኒዕልልሲ ብዳኹሉ ሰንበር እርጉኹ። ¹⁵ ንድኝ እን ፈሪሳን አዋሃበ ቋልዶ ገረሰት ኮዶ ደገስኖ ወንቀርኩሉ። ኒኝ መርኅ ዕልሊ እሲኹሉ እኛ እንቃርኹን ቋልኹን ይኹሎም። ¹⁶ ላው ፈሪሳንልድ እና ግርዋ ኒን ሰንበርሰ ዳዳኹ ጃርልድ አክላ ይኹሉ። ላው ደኣም ግርዋ ዓገቡኹ አዋ ሃቦ ግን ነስ አምራት እሲሮ ገረሳኹን፤ ይኹሉ። ናነበክላ ድርግርግ ጉኹ። ¹⁷ ናው ኮዶ ወንተሰኖ እን ዓረብሲ እንቲ ዕልልሲ ብድነዲንካ ኒድ ውራ ይቶ ገረሰራኹን፤ ውራ ተካኹንካ፤ ይኹሉ። ኒኝ ነቢራ ግን ይኹሎም። ¹⁸ አይሁድ ኒገነዲ ኒኸርዲት ሸሽ ወንቀርድናሲክ እምንድክ ዓረብ ኦኳርሰት ናኛ ቋላት ኤምና ብኩኹ። ¹⁹ ናዋ ኒን እን እንታኹራ ነፃረብድ እኳርሳሹ ደዲሳ ሰኝድናኹ ማኒ፤ እማ ናን አዋሃበ ቋላኹን እንኩኹን፤ ይኖ ወንቀርኩሎም። ²⁰ ናዋ ኒን ይናኸኩራ አኸትር ዓረብ እኳርሰትር አርእኹን። ²¹ ደኣም ናን አዋሃበ ቋላትር አውሲ ብድትሉኸር ኒዕልልሲ ይን ላሪ አርእኒ። ኒ እምታት ሻኩ ኒላውድ አርእኹ ኒት ወንቀራ ይኹሎም። ²² ናዋ ና ነስ ይና አይሁድልድ ጓፋትንነዲን ግን። ውረድ እያሱስቲ መሲሐስና ኤምናኹሲክ ቤተ መቅደስልድ ዳገንድኖ ኩድሻኒ እርግኩኹ። ²³ ንድኝ ኒ-ኢእምታት ሻኩ ኒት ወንቀራ የውሎምኝ ጓፋትንነዲን ግን። ²⁴ እን ዓረብ እርጋ ግርወስ እኳር ሸኝኖ እምን ጋብረት ላኹ ጃር ሱኡድ ሸሪ። ውረድ እና ግርዋ ኒን ዓገቡኹ አኸት ይን አርእኹን ይኹሉ። ²⁵ እንሲን ኒኝ ዓገቡኹ አኸት አርእኹሉ ሻኸሊ። ላውራት ግን እን አርእሪ ዓረብ ሰኝኩን ናንኝ ቋለኩን ዮ ወንተሰኹሎም። ²⁶ 26.ናዋ ኮድኖ ውራ ተካኹንካ፤ ኩድ አዋሃበ ግን ኒ ዕልልሲ ብዳኹን፤ ይኹሉ። ²⁷ 27.ኒኝ ውራ እማ ድዋልመኩም እንትኛ ዋስድኒላ ውረድ ግን። ደገስድኖ ዋስትኖላ ጀረብድኹ፤ ውራ እንትኛርማ ከታለይቶት አኸትኖ ጀረብድኖ፤ ዮ ወንተሰኹሎም። ²⁸ 28.እንሲን ናዋ ያድቦ እንቲ አኸ ከታለይቶራ ይን ሙሴሩ ግን ዩት ጃኸኒኹሉ። ²⁹ 29.ይን ሙሴት ጃር ጋበትሉ አርእኹሉ ኒንኝ አውትድ አኸት አርእኒ ይኹሉ። ³⁰ እን ግርዋኝ ይት ፈከርድኩሉ እንትን አውትድ አኸት አርእድኒ ኒ ደኣም ይ ዕልልሲ ብድኹ። ³¹ ጃር ኒት ጓፋተውዲ ነምራድሲ እሰውዲት ናት ዋሰኩ ግን ግራ ሐጠእሲ ዋሰንት አርእኹን። ³² እርድ መሀድሰንትልድ ተርሰ ኣዳም ዓረብ ኦኳርሳሹሲ ዕልልሲ ብድኹሉ ይስታኹ ኒ ኹርሲክ። ዋሰስቶ አላ። ³³ እና ግርዋ ኒን ጃርልድ አኸጋኹ አከን ላሪ ድኳ እሲሮ ገረሰሲክ ዮኝ ወንተሰኹሎም። ³⁴ አበዲ እንቲ ኒውክ ክሪሕ ዐገብሊ ጠበቅ ይሮ እኳርሰራኸር ይነትማ ክንሲቶ፤ ይኖኝ ናቤት ጸሎትልድ ከደንሲ ዳገንኩሉ። ³⁵ እያሱሳ ከደንሊ ዳገንትሉ ዋሰስና፤ አረሰላ ኣዳማንዲኹረድ ኤምንዳኹማ። እንቲ፤ ይኹሉ። ³⁶ ኒኝ ያ ያደራ ኒድ ኤምንያ አውሲ ግን ኒ፤ ይኹሉ። ³⁷ እያሱሳ ቋልዶሉ ህምብረኩ እና ኩዲ ጋባኹ ኒ ግን ይኹሉ። ³⁸ ኒኝ ኤምንኩን ያደራ ዮኝ ኒጃብል ሐረጠጠኹ። ³⁹ እያሱሳ እን እርድሊ ይእንተርና እን ቋለጥ ቋልድኖ እን ቋለጥ ዓረብድኖ ፈረድኖ ግን ዩኹ። ⁴⁰ ላው ፈሪሳንልድ ኒል ደውኖሃ ኒዲ ነስ ዋሰስና ይኻርማ ዓረፍ፤ ይኹሉ። ⁴¹ እያሱሳ ዓረፍ አክደነን ወርካ አኸርድ ዓገብ ሸሊስትኒድኩም። ናኛ ቋልነኩን ደዲኑ ዓገብሊ ተብደኩሉ ይኹሎም።

Chapter 10

¹ እምን እምንድክ ይየኩም እን እኻገ በጋኹል መራብድ ትውሲ አረኹድ ባንጉር ትዋኹ ሰዋነዲ ኩውንታዲ ግን። ² እን መራብድ ትዋኹ ደኣም ምቃቃ በጉኹ ግን። ³ ኒድ እንተከዋኹ ማሕሰቢት እንገሩኹ ብደኩሉ፤ እን በጋ ኒድሄይሲ ዋሰቲ ኒኝ እን በግሲ ላኹ ላኹድ ናሱኡድ ሸኝ ፍደኩለን። ⁴ በግሲ ፍደኸለን ናጃብል ፈረኩ፤ እን በግኝ አለለደርዲንሊ ኒጉርበት ፈረቲ። ⁵ ኤሪኹ አከን ደኣም አርእግረሪሉ አኸርዲን ኒልድ ገለበቲ ግራ ኒጉርበት ፈረላ ይኹሎም። ⁶ እያሱሳ እና ድግም ኒስ ጃኸስቲኹሎም ናዋ አስተብሃልድኒ። ⁷ ንድ ኮዶ እያሱስ ሐዲስድ ደገሶ እምን እምንድክ ይየኩም መራብ በጉኹ እን ግን ይኹሎም። ⁸ እን ይጃብ እንተው ናውክ ስኳንዲ ኩውውዲ ግን። እን በጋ ዋሰሩሎም ሰኝላ። ⁹ እን ግን መራብ ይድ ደኻኹ ደኤንዶ ግን። ቱውኸር ፍራኸር መሸፈልር እርድ። ¹⁰ ሰዋና ሱውሮኸር። ኩሮኸር። ድኒሰሮኸር ግን ኒ እንተራኹ፤ እን ደኣም መናብረት አርቶ በጀኸድኖ አርቶ ግን እን እንቶ ህንባኹ ¹¹ እን ምቃቃ በኪት ግን። እን ምቃቃ በኪት ኒ በግፍዳ ኒሾት አውኩ። ¹² እን ምቃቃ አኸጋኹ እንበግ ኒ-ማል አኸግረሪ አኸረዲን። ክሪዶ ምቃቃ አኸነዲን ትኩላ ቋለን እንበግ ኒው አኸግረሪ አኸርዲን ባሮለን ኦግረኩ። ሲን እን ትኩላ ነጀረኩለን ፋሕር ሰኩለን። ¹³ ኒ ክሪዮኹ አኸነዲን ኦግረኩ ግን ግራ በግ ሐሰርደላለ። ¹⁴ ምቃቃ በኪት እን ግን። በግዩሲ አርእኹንለን። እን በግ ዩኸር አርእቲለ። ¹⁵ እን ይኸር አርእኹድሰላ እንኸር ይኸርሲ አርእኹንለን። ይፈኹትሰኝ ይበግድ ፍዳ ደኩሰከንላ። ¹⁶ እና እኻኒ ኒልድ አኸግረሪ በግ አሪውር ህምበቲለ፤ ናትር ላእኻዲ ላሞራዲ አኸቶ ይል ኤድየለን ግን። ይደሀይሲ ዋሰቶ ግን። ¹⁷ እን ይፈኹትሲ ፍዳ አኸቶ ደኩሶ እውኩን። ወንተሶ ኤዳኸርላ አኸነዲን ይኸር ንድ እንከለኩለ። ¹⁸ እን ፍዳ አዋኹላ ይላውድ ግን ግራ ይልድ ኤድሮላ ገረሳኝ ላኹ አላ። እን ፍዳ እውያላ። ኮዶኝ ወንተሶ ኤድየላ ሐል ህምበኩለ። እና ትእዳድ ኒስ ይኸርትልድ ከለብራኹ ግን ይኹሎም። ¹⁹ እና ጋብ ነድኝ አይሁድ እኸርኪርሊ ፈተታሕ ተወኹሎም። ²⁰ ገሪው ናልድ ጅን ሻኹ ግብቶ ህንባኹ ግን ውራኹ ሸኩርዳናኹንሉ ይኹሉ። ²¹ ኤሪው ደኣም ነስተካ ጋብሲ ጅን ሻኹ ጋበለሎም ውራ ጅን ሻኹ ዕልል ዓረፋ ብድር ገረሳኹማ ይኹሉ። ²² እያሩሳሌምትላ በዓል ተሐድሶ ቤተ መክደስኹ። ወክት ሸቆ እርጉኹ። ²³ እያሱሳ ልንገጭ ቤተ መቅደስ ሰለመንድኹል ጀወል እርጉኹ። ²⁴ አይሁድ እንሲን ከረረፍሉ እንቲ አውሲ አኸታሲክ ሳህር እሲቶ፤ ክርስቶስ አክረን ድዊና ይኹሉ። ²⁵ እያሱሳ ውራ ድዊኹንኩም ግራ እንትኛ እምንድ ኒል። እን ይኸርድ ወራታት እን እሰው ይድ መስከረኩሉ እንኩኹ። ²⁶ እን እን ያኹድሰነኩም እንትን ይበግልድ አኸግድናኸር አኸድንነዲን ኤምንድኒላ። ²⁷ እን ይበግ ይደሄይሲ ዋሰቲ። እንኝ አርእኹንለን። ናዋ ይጉርበት ተለየቲ። ²⁸ እን መናብረት ዲመዳየኹ እውኩንለን። ዲመሲኝ ድደላ። ይናልድ ላኹ ወንተላኹለን አላ። ²⁹ እን ናት አዋኹላ ይኸር ኒትክልድ ኩኻኩ። ይኸርልድ ወንተላኹለንኝ ላኹ አላ። ³⁰ ይዲ ይኸርዲ ላኹ ግን ዮኝ ወንተሰኹሎም። ³¹ አይሁድ ሕጭልጭልትድ ኩድኖላ ይኖ ደገስኖክርኝ አድኑኹ። ³² እያሱሳ ይኸርልድ ከላእ ትክየው ወራታት ቋለሲኹንኩም። እማ ናልድ አውሂሲ ኪትኖላ ጀረብድኹን፤ ዮ ወንተሰኹም። ³³ አይሁድ ኩጀኸናሲ ኣዳም አክሩንሲክ እን ጃር ግን ኩይነድ ግን ግራ ኩውራት ትክየውድ አክላ ይንክርኝድ ኩኖካ ጀረብናኹ ይኹሉ። ³⁴ እያሱሳ ውራ እንታፍትሕል እንትን ኣማልኸቲ ንሸቅ። ጃሩ ግን ያኹ ክቱብ አለማ፤ ³⁵ እን ጃር ጋባ ናል ዓርዶ ህምብረሪት ኣማልኸቲ ንሸቅ የሎም ደምቢ እን ክቱብ ድድር ገረሰላ። ³⁶ እን አኸር ገውሮ እርድሊ ፈሳኹሲ አዋ እስዲን ጀኸረኩ እንኩሩኹ ይድናኹንለ፤ ³⁷ ይኸርድ ወራትሲ እስገን ኤምንገላ። ³⁸ እሳኸር አኹ ደንቢ ይል ኣምነግደነን እን እን እሳወራታትሊ ኣምና። ንድ አርእትናኸር ኤምንትናኸር አኸር ይል አኸት እንኝ አኸርሊ ይኹሎም። ³⁹ ንድኝ ኮዶ ሐዲስድ ሻኸድኖላ ጀረቢኒኹ ኒ-ደኣም ና-ናንተልድ ሸልቁርኩሎም። ⁴⁰ ኮዶኝ ደገሶ እማና ዮሐንስ የመቅዲ ስኝ ኣካንሊ ዮርዳኖስር ካርኝል ፈሩኹ። ⁴¹ ገሪው ኒል እንትኖኝ ዮሐንስ ላሪ ኣምር እሲሊ። እን ዮሐንስ እና ግርዋ ንድ ዮ እርገው እምን አኹኹ ይስትኡት እርግኩኹ። ⁴² ንዳ ገሪው ኒል ኒድ ኤምንኹ።

Chapter 11

¹ ግርዋ ኣልኣዛር ይስታኹ ማርያምዲ ማርታዲር ድገሩኹ ሸኹሸቶ እርጉኹ። ² ማርያ እን ይና አደረስ ቅዱትድ ሸመትሮ ሸብክ ንርእኹ። ³ ኣልኣዛር እን ሸኹሸታኝ ንርዳን ግን። ⁴ ንዳ እን ኒሻን ዎ ይናአደራ እን እንከልዳኹ ሸኹሸቶ ህምበኩ ይኖ እያሱስትል እንሸቆኑኹ። ⁵ እያሱስ ኒስ ዋሰስና እና ሹኹዲ ኒን ጃር ሳቡርድ ግን ውረድ ኣዳማንዲኹራ ኒድ ጀንጀንሰሮ ግን ግራ። ክረድ አክላ ኒ እንቶ ህምባኹ ፡ ዩኹ። ⁶ እያሱስ ማርታዲ ንርሻንዲ ኣልኣዛርዲት እንከለሎም ሰኝኩ። ⁷ ዋሶ ዋኑኝ እን እንኒ እርጋ ኣካንሊ ለኛ ኳራ እርጉኹ። ⁸ ንድ ደምቢኝ ከታለይቶትሲ ጎና ይሁዳር ብሪል ወንተርንን ይኹሎም። ⁹ ከታለይቶታ መምህር ውራ ናን ንዳ አይሁድ ሕን

ጭልጭላትድ ኩድኖካ ጉኖ እርግኖ ኮዶ ናን ኒል ወንተርቶ፤ ይኹኑሉ።⁹ አያሱሳ ውራ ግርግ ሸካ ለጅ ሰዓት አክላማ፡ ገርክ ፈራኹሲ እና እርድ ንድ ቲኋ በርህዳኹሉ አክነዲን ዓንቀፍሰላ።¹⁰ ቁር ፈራኹ ደኣም ቲኋ እንግጋኹ አክነዲን ጎለቆምሰኩ ዮ ወንተሰኹሎም።¹¹ ነሰ ዮ ደምቢኝ አልኣዛር ይነማዳ ገንጆ ህምበኩ እማ ጉድየሉ ፈርድ። ግን ይኹሎም።¹² ኒታለይቶራ ይናደራ ገንጆ ዋነን አቢርዳለ ይኹኑሉ።¹³ አያሱሳ ኒ ክርድ ግን ኒ ጋበኹ፡ ናው ደኣም ፊኋ ገንጂኹድ ጋባኹ ተከሎም እርጉኹ።¹⁴ ሲን አያሱሳ አላኣዛር ክፍኹ።¹⁵ እንተን አምንትኖ ዋድ ኒል ዲገት ነበሰኹ። ናንኝ ጉና ኒል ይኹሎም።¹⁶ እንሲን ቶማስ ድዲሞስ ይስታኹ እን ይታለይቶትሲ ጎና ይጃር ኒዲ ክርድ ይኹሎም።¹⁷ አያሱሳ ኒል እንቶሰነኝ አልኣዛር ክርደብተ ሰጃ ካራ እሰ ዲዊኹሉ።¹⁸ ቢታንያ አያሩሳሌምትልድ ሰኋ ቢሎሜትር አከቲ።¹⁹ ገሪው አይሁዳ ዳንድ ክረድ ደፍእድኖለን ይኖ ማርያምዲ ማርታዲዲ እርግኑኹ።²⁰ ማርታ አያሱሳር እንተርሳነ ዋሰረሰና ከለብርቶሉ ፊቲ፤ ማርያም ልጃል ጀጋሕ ይር እርግቲ።²¹ እንሲን ማርታ አያሱሳቲ ዎ ያደራ እንቲ ነት ዲውረኽር አክረን ይዳን ክርጊድ ሻኹ ግን።²² ደኣም ናንኝር ጃርሲ ሺውረንላ ጃርብራኹክ እውትካ ኤርኦ ህምበኩን ይቲሉ።²³ አያሱሳ ኩዳን ጉር ግን ይኹሉ።²⁴ ማርታኝ ደንጎቢ ግርገድ ጉኒ ወክትሊ ኣት አርኦ ህምበኩን ይቲሉ።²⁵ አያሱሳ ክሪልድ ጉናዲ ፊኹትዲ እን ግን፡ እን ይድ አምናኹክ ክረጃር እቢር መንደርትሮ ግን።²⁶ እን ፊኹቱኹል አምናኹ ዲመሲ ክረላ ኒሰ አምን ዳኹማ እንቲ፤ ይኹሉ።²⁷ ንርኝ የዋ ይአደራ፡ እንቲ እን እርድሊ እንተራኹ ክርሰቶስ ጃርኹራ አክረት አምነኩን ይቲሉ።²⁸ እንደዋ ይሮኝ ፈርድ ንርኝሲ ማርያምቲ ደፋእ ይሮ መምህር እንቶ ህምበኩ ላኹ ሽጃኩኒ ይቲሉ።²⁹ ንርኝ ኒሰ ዋሰረሰና ክርተፍ ይሮ ኒል ፈርቲ።³⁰ ውረድ አያሱሳ እን ማርታ ከለብርዳኹሉ ኣካንሊ እርጉኹግራ ኮል አተይላ።³¹ እን ደፍእድኖላ እንቶ እርገው አይሁዳ ማርያም ጉር ልጃልድ ፍረሪት ጃልነሰና ኤርብል ፈርረሪ ተከሎም ለሄክንኹሉ።³² እንሲን ማርያም እን አያሱሳ እንጠጠሎ እርጋኹል እንቲር ጃልደሰላ ዎ ይአደራ እንቲ ነት ዲውረኽር አክረን ይዳን ክርጊድ ሻኹ ግን ይሩ ኒልኩከል ኣብረክቲ።³³ እንሲን አያሱሳ ሰርደሪት ጃለሰነ ላ፡ እን አይሁድር ንርድ ሰረውሲ ጃሎሰና፡ ኒኽር ኒጉድጉድ ለለክሶኹ እማ³⁴ አዋል ደብዲኒኽንላ፤ ይኹሎም። ናዋ ላኹ ጃሊ ደናደራ ይንኹሉ።³⁵ እንሲን አያሱሳ ሰፍኹ።³⁶ አይሁዳ ጃላ የሄው ውሪኮት እንከሉሉ ሰጅኹን፤ ይስትኒኒኹ።³⁷ ላው ላልድኝ ውራ ኒን ዓረብድ ዕልል ብዳኹ ኒሰር ክሪልድ ጉድር ገረሰጊድማ፤ ይኹኹ።³⁸ እንሲን አያሱሳ ኒጉድጉድ ለለክሶ ኤርብል ገዳኹ፡ እን አርባኝ ክርጅድ አበስታኹ እርጉኹ።³⁹ እንሲን አያሱሳ እና ክርጅስ ያዕየሉ ይኹሎም። ማርታ ክራኹድ ሻኒኝ ዎ ያደራ ክሮ ሰጃ ካራ እሰኹ ግን አምቃ እኽረ ህምባኹ ግን ይቲሉ።⁴⁰ አያሱሳ ውራ ኤምንዳኽር አክረን ጃር ሳቡርሲ ጃልቶ ግን፡ ዮቢ እርግላማ፤ ይኹሉ።⁴¹ እንሲን ክርጅስ ያዕይኹሉ፡ አያሱሳ እውት ናዕዮ መኸልቱኹ እማ ኦ ኣቤ ዋሰርነዲንላ ሐመደኩን፡⁴² እና ከው ከለሎላ ህምበው እንቲ እንሻቅረትላ ኤምንድኖ ዮ ግን ግራ፡ እንቲ ዲማ ዋሰረትላ። አርኦ ህምበኩን ይኹኹ።⁴³ ነሰ ዮ ደምቢኝ፡ ደሄይሲ ክብሰ አልኣዛር ላኹ ፊ ይኹ።⁴⁴ እን ክሪዋኝ፡ ናንትዲል ልኩኩዲት ታዊኒድ እንሸውሶ፡ ገሽሰኝ ሸቱትድ ኩቶ ዋኑ ጎቅልድ ፊኹ። አያሱሳ እንከሉ እማ ፈርድ ባረላ ይኹሎም።⁴⁵ እንሲን ገሪው አይሁድ ማርያምትል እንቶ እርግዋ እን ኒ እሰኹሲ ቁልዮ ኒድ ኤምኑኹ።⁴⁶ ላው ላልድ ደኣም ፈሪሳንሊ ፈርድ፡ እን አያሱሳ እሳ ጋርሲ ሺኒኹም።⁴⁷ እንሲን አቅሽታ በሄለንዲ ፈሪሳንዲ ዲቢትኖ እና ግርዋ ገሪ አምራት እሰኩ እንኩኹ እማ ውራ እሰ ኒን፤ ይስትኒኒኹ።⁴⁸ እንዳ ሀቢሮ ባርነንላ ከው ናውክ ኒድ ኤምንድኖ ግን፡ እን ሮሚዋ እንቶኖ ይናከውዲ ይናንብረትዲት ድሃስድኖ ግን ይስትኒኒኹ።⁴⁹ ላኹ ላልድ ቀያፋ ይስታኹ እንሰከር አመሪል አቅሽታ ሲም እርጋኹ እንታን ላሪ ድኦ አርእድኒ ይኹ።⁵⁰ ከው ናውክ ድደውልድ ላ ግርዋ ከዋ ፍዳ ክረን ኪድት ኒኹሮሲክ ፈሄምደኒማ፡ ይኹሎም።⁵¹ ኒንኝ እንሰከር አመትል አቅሽታ ሲም እርግነዲን፡ አያሱሳ ከዋ ፍዳ ክረት ተምብሁኹ ግራ ላውድ አክላ ኒጋበኹ።⁵² ይኽ እንፋሕዮ ድዶ ህምበው ጃር ቁርሰኽር ላድ እን ኩልኩልዳድር ክረት ተምብሁኹ ግን ግራ ኒ ኮቁርድ ካያ አክላ።⁵³ እንግርጋትልድ ተርሲኝ ኩድኖሉ ኮድኒኒኹ።⁵⁴ አያሱሳ ኒታለይቶትዲ፡ ድገ ኤፍርያም ይስትረሪ አው ከደን ገቢል አረርሰረሪትል ፈረኹ። እንሰከር ደምቢ አይሁድ ጃብል ጋርህቶ ቁልስቱ እርግላ።⁵⁵ አያሱሳኝ ጀርቡሉ እርግኑኹ። ቤተመቅደስል አኽኖኝ ናኹር ናኹ ውራ ተካኹንኩም እና በዓሊ እንትራማ ይደናኹን፤ ይስትኒኒኹ።⁵⁶ 56. አያሱሳኝ ጀርቡሉ እርግኑኹ። ቤተመቅደስል አኽኖኝ ናኹር ናኹ ውራ ተካኹንኩም እና በዓሊ እንትራማ ይደናኹን፤ ይስትኒኒኹ።⁵⁷ 57. አቅሽታ በሄለንዲ ፈሪሳንዲኝ ሻኽድኖሉ ኒ ህምባ ኣካንሲ ቁላኹክ ድዊሮሎም ፈጠኒሰኖ እርግነኹ።

Chapter 12

¹ አያሱሳ ፋጅኝ ጃብ ወልታ ካራ ከብተ ዋኑኝ እን ክሪልድ ጉዳኹ ህምባ ኣካንሊ ድገ ቢታንያትል ፈረኹ።² ኒላ መሳት ደለምድኹሉ፡ ማርታኝ ሰኩስሩ እርግቲ፡ እን ዓገሎ እርገውልዳ ላኹ አልኣዛር እርጉኹ።³ ማርያምኝ ቅዲት ሕበር እንግገው ገባተትል ናቅስር አያሱሳቲ ኒ ሉኩኩሲ ሸመቲሉ እማ ንርሸክዳ ሐሰስቲሉ፤ እን ልጃንኝ ቁራ ትክያኹድ እንታኹኹኹ።⁴ ኒ ታሌቶትልዳ እን ደኩሶ እውሮሉ ህምባኹ ይሁዳ አስቆርታዊራ⁵ ውሪኹ አበዲ ነስተካ ቅዲት ሰኋ ላኽ ዲናርድ ክስቶ ድቡራንድ እውሰጊ ይኹ።⁶ ነሰ ኒደናኝ ሱዋና አክነዲን ግን ግራ ድቡራንድ ሳኽንቶ አክላ። እን እንድባ ኒናንሊ አክነዲን እን እውኩሎም እርግነውልድር ሰው እርግነዲን ግን ኒ እነደ ዋ ይና።⁷ እንሲን አያሱሳ ይደብትኒ ግርገድ ደለምድሪው ግን ባሪ ይግላ።⁸ ውረድ ድቡራን ዲማ እንተዲ ግን ይታ ዲማ ኤርረድኒላ ይኹሎም።⁹ ገሪው አይሁዳዳ ኒል ዋነት አያሱሳቲ ቁልድኖ ካያ አኽሊ እን ኒ ክሪልድ ጉዳኹ አልኣዛርቲኽር ቁልድኖ እንትኹ።¹⁰ ንድኝ ገሪው አይሁዳድድ ናውሲ ባርዮ አያሱሳትል ኤምነዲን¹¹ አቅሽታ ነህሊን አልኣዛርትኽር ኩድኖ ኮድኒኒኹ።¹² ኒ ኤመሪታ ከው ባዓሊ እንቶ እርገው አያሱሳ አያሩሳሌምትል እንቶ ዋነት ዋሰሰና።¹³ አቅሽታ ኣኑኩ አድኖ ከለብርድኖሉ ፍኑኹ። ሆሳዕና ጃር ሰኙድ እንተራኹ ንጉሥ እስራኤዲኹ ገውርላኹ ግን ዩኑ በረጃኑ¹⁴ ከለብርኹሉ። ኦ ጽዮንድቀራ ላሪ ኣቀትግ እነሐን ኩንጉስ ጌንብል ጨዓንሶ እንተረኩ እኽኩኹ ምኹ ክቱብ ዋኒነዲን¹⁵ አያሱሳ ገንብ ድኽሪኹ እርኹ እማ ኒል ጨዓንሶኹ።¹⁶ ኒታለይቶት ኒሰ ፈህምኖ እርግኒ እማ አያሱሳ ጀንጀንሶሰና ደኣም ኒን ኒድ አኽት አልብድኑኹ።¹⁷ እን አልኣዛርቲ ኤርብልድ ሸኝ ጉዲሉ ቁለው ከውኝ ሳምዕዲኑሉ እርግኑኹ።¹⁸ እን ከዋ እና አምር ኒሰ እስት ዋሰንነዲን ግን ከለብርድኖሉ ናው ፍናኹ።¹⁹ ፈሪሳኝ ናኹር ናኹ ናውክ ኒል ፈሪኒኩ ላሪ እስቲሮ ገረሰተላ ይስትኒኒኹ።²⁰ እን በዓሊ ፈ እርገውልዳ ገሪው ግርክ እርግኑኹ።²¹ ነን ፍሊጶስ ቤት ሳይዳፍኹል እንቶኖ ዎይና አደራ አያሱሳቲ ቁልዮ ጀርብነኩን ይኖ ሸዊኒኹሉ።²² ፈሊጶሳ ፈሮ እንድርያሲ ድዊኹሉ እንድርያሲ ፍሊጶስዲኝ አያሱሳ ድዊኒኹሉ።²³ አያሱሳ ኣዳሚድኹራ ሳብሰተሉ ወክት ገዳኹ።²⁴ እምን እምንድክ ይየኩም ጀርጉ ፈደና ብሪል ደፈንስሮ ክርግረን ንርቱ ከብተት ክርደጅ ገሪው ፍሪተቲ።²⁵ እን ኒ ፊኹትሲ እንከላኹ ድሃስኩላ እን እና እርድ ኒል እንጠራኹላኝ ዲመሲ ፊኹት ህምበኩሉ።²⁶ ታላያኹላ ዋነን ለሄክንላ እን እንሻቅሳኹ እን ኣን ህምባ ኣካንሊ አኽር ግን፡ እን እንሻቅሳኹሲላኝ ኮዶ ይኽር ሳቢሮሉ ግን።²⁷ ናን ይሪሐ ሰህሮ አኽር ህምበቲ እማ ውራ ይን ዎኤበ እና ወክት ኒልድ ደኤንዲላ ዳኣም ንድ መታን ግን ኣን እና ወክት ኒል ኣን ገእዮኹ።²⁸ እማ ኦ፡ ኤበ ኩሱኖሲ ሳቢ ይኹ፡ እንሲን ዓስተርልድ ሳቢኹንላ ኮዶ ሐዲሰድ ሳብየሉ ግን ያኹ ደሄይ ዋሰስቱኹ።²⁹ እን ኒል ዲውወ ከዋ ኒሰ ዋሰሰና ኣንጉ ግን ይኹ። ላዋ አክላ መልክኽ ጋቢኹሉ ይኹ።³⁰ አያሱሳ እና ደሄይ ኒን እንተድ ግን ግራ ይድ አክላ ኒ እንተርና።³¹ እና እርድ ንድ ፍርድ ናን ግን። ሲም እና እርዳኹ ከደንሲ ዳገንስሮ ግን።³² ኣንኝ ብሪልድ ጉሰና ናትክ ይል ወተርየሎም ግን ይኹሎም።³³ ነሰ ኒ ደናኝ አውያ ክራ ክርድ አኽት ፈሄሚስሮሎም ዮ ግን።³⁴ ንድኝ እን ከው ይን ክርሰቶስ ዲመሲ መንደርተት ኦሪትልድ ዋሰንኹን ናንኝ እንቲ ኣዋ ህብረ ግን ኣዳሚንድኹ ብሪልድ ጉር ግን ይራኹን፤ እነ ኣዳሚንድኹራኝ ኤውኒ ግን ኒ ይንኹሉ።³⁵ አያሱሳ ቲኋ ከለላ ወክትሲ እንታ ነበክል ህምበኩ ጭልም ኤርገንኩም በርሆ ዋኑ ጃልልዋ ውረድ እን ጭልምሊ ጃልልዋኹ ኒ-ዳድኹ ኤርእላ።³⁶ ቲኹ ቀር አኽትኖ በርሆኩም ዋኑ በርህሊ ኤምና ይኹሎም። አያሱሳ ነሰዮ ድምቢ ላልድ ፈሮ ትብቱኹ።³⁷ ናጃብል ነስካ አምራት እሶ ዋኑ ዳኣም እን በሊ እሰያስ ዎ ያደራ ይና መስከረኒስ ኤዊ ኤምንኹንላ ጃርሒልኝ አውሲ ቃልዕስታኹ ያ ጋባ ተመምቶ ኒድ ኤምንኒ።³⁸ 38-39. ንድኝ ኢሰያስ ደገሶ ናዕልዳ ቁልዮ ናለበከዳ ፈሄምኖ ወንተርግኒን ኣንኝ ኢቢስገንሎም ናዕልልኝ ዓረቡኹ ናለፈክ ደንደዲኹ ዮ ጋበ እርግነዲን ኤምንድኖሉ ጀርቢኒ።³⁹ 40 ኒ ሳቡርሲ ቁልነዲን ግን ኣሳይያስ ኒ ነሰ ዮ ጋበኹ።⁴¹ ገሪው አስያምልድኽር ኒድ ኤምኑኹ ደኣም ፈሪሳን ጸሎት ልጃልድ ዳገንግኒንሎም ጉኣትኖ ናእማነት ትብታንድ ኣኹኹ።⁴² ኒኝ ሳቡር ጃፍኹልድ ከዋ ሳቡር ፍሪርንዲን ግን።⁴³ ኢኡሱሳ ደሄይሲ ክብሰ ይድ ኤምናኹ እን እንሻቅሹሲ ለ ግን ኒ ኤምና ይት አክላ።⁴⁴ እን ይት ቁላኹ ኮዶ እን ይት እንሻቅሹሲ ለ ግን ኒ ቁላኹ።⁴⁵ እን ይት ቁላኹ እን እንሻቅሹሲላኽር ቁልድ ግን።⁴⁶ እን አምናኹክ ጭልምሊ ፈርገን ኣን ቲኋ ኣኽ እርድሊ እንቶ ህምባኽር ግን።⁴⁷ እን ይጋበት ዋሶ ተከወጋኹሲ ኣን አክላ ኒት ፈረዳኽር ውረድ ኣን እርድሲ ደኤንድፍ እንቶ ህምባኽር ግን እርድሲ ፈረድኖ እንትሊ።⁴⁸ እን ይት ገሻሻ ይጋበትኽር ከለብርኹሲ ኒት ፈረዳኹ ግምበኩሉ፤ እና ኣን ጋበው ደንጎቢ ግርገድ ፈረድሮሉ ግን።⁴⁹ ኒንኝ እን እንሻቅሹላ አኽር ኒላውድ ውራ የትላኽር ይኽ ውራ ጋበትር አደደትላኽር ጋበኩን እንኩኹን ግን ግራ ይኣኽርድ አክሊ።⁵⁰ እን ኒትአዲድ ዲመዳደድ ፊኹትድ አኽት ኤርእኹን፡ ኒሰኝ እን ኣን ጋበው እን አኽር ድወሰነላ ግን።

Chapter 13

¹ በዓል ፋጅኪኒድ ጃብ ኢየሱሳ እና እርድ ኒልድ ኒኸርሊ ወንተራ ወክት ገለየት እርሱ እርግዛዲን፤ እና እርድ ኒላ እን ኒውሲ ግንዲ እንገት እንከሉም እርጉኹ ደንጎቢል አኸራሲካ እንከሉኹም። ² መሳቱኝ ይሁዳ አስቆይታዊራ ስምንድኹራ ኒ መምህርሲ ደኩሶ አሮሉ ሰጣን ኒ ለበኪል ሀመት ቱሶላ እርጉኹ። ³ ኢየሱሳ ኒኸር ኒትክ ኒናንሊ እውትሉኸር ጃርልድ እንተት ጃርሊኝ ወንተረት እርሱ ⁴ መሳትልድ ጎ ኒሰረንሲ ገምዶ ታዊና አዶ ደበልቱኹ ⁵ ግባርሊ ዓቀሩ ኤዲኹ እማ ኒታለይቶትሲ ሉኩኩሲ እንቃሰሮኸር ደበልቶ እርጋ ታዊነድ ሐሰብሮሎም ተርሲኹ። ⁶ ስምዖን ጴጥሮስል እንተሰና ዎ ያደራ እንቲ ይልኩኩ እንቃሰቶማ፤ ይኹሉ። ⁷ ኢየሱሳ እንቲ እና እን እሳኹ ናን ኤርእስተለካ ደምብርኻ ኤርእስተሮካ ግን ይኹሉ። ⁸ ቤጥሮሳ ኒኸርሊክ እንቲ ይልኩኩሲ እንቃሰለለ ዮ ጋዕዮ ገብኹሉ። ኢየሱሳ እን ኩልኩኩሲ እንቃሰንካ እንቲ ይዲ በና ሻኸላ ዮ ዎኸትኹ። ⁹ እንሲን ስመኦን ቤጥሮስ ዎ ያደራ ልኩኩሲ ካያ አኸጊ ውራ አኸርዲ ናንትትዲትኸር እንቃሰሊ ይኹሉ። ¹⁰ ኢየሱሳ እን ገርብሲ እንቃራኹ ልኩኩሲ አኸጋኹ ጫርይ ግን እንቃርኻ ጀርብደለላ እንትን ጫርያን ግን ድኣም ¹¹ ናውክ ጫርያን አኸድኒ ኒንኻ እን ደኩሶ አሮሉ ሀምባኹሲ እርሱ እርግዛዲን ግን። ¹² ልኩኩሲ እንቃሰሎምኻ ኒ-ታኩን ሰሮ ከፍ ዩኹ፤ እና እሰኹሲኩም ሄሄምደናኹማ፤ ይኹሉም። ¹³ እንትን ይት መምህርኸር ይደነኩን ኒሰና ግን አጃይድኹ። እንታ እምን ግን። ¹⁴ እማ እን መምህርዲ አደራዲ እናሃበ እንታ ልኩኩሲ እንቃሳኝርኩም አኸ ደንቢ ችንትኻር እኸርኪራ ልኩኩሲ እንቃሰትዮ ወጀበኩኩም፤ እነሐን እን ቋሊስኹንኩም ይኹሉም። ¹⁵ እናሐን እን እን እሰኹድሰና እሲትዮ ሕርሳ እምኩም ሀምባኩን። ¹⁶ እምንድክ ይየኩም ኒአደራልድ ኩኝኹ ገንሺና፡ ኒእንሸቐንቲልድ ኩኝኹንሸቃ እላ። ¹⁷ እነሐን እና ጋር ኒን ሄሄምሶኩም ሀምባኩ፤ እስደነላ ሻትካን ግን። ¹⁸ እና እን የውኩም ናድክድ አኸሊ እን ጋባኹ። እን እን ፍሪረውሲ እርእኹንኩም። እን ይዲ ይሳንስዓስ ቋኹ እንጠሩኹለ ያኹ ክቱብ አኸር ዮ ግን ኒን ኒአክና። ¹⁹ እን አውሂ አኸት አርእትዮ ናን እንበታኹ ድወኩንኩም እንኩኹን። ²⁰ እን ይንሸቀስ ከለብራኹ ይት ከለብረኩ። እን ይት ከለብረኩ እን ይት እንሸቃኹሲ ከለብረት እምንድክ የኩንኩም እንኩኹን። ²¹ ነሰ ዮኻ ኢየሱሳ ኒ ጉድጉድ ለለክሰኹላ፡ ስንቅንቆ፡ ዩኹ እምን እምንድክ ይየኩም እንታልድ ላኹ ደኩሶ እውሮላ ግን። ²² ንድኝ ኒታለይቶት ኤውሲ ጋበት እርእምብስተሎም እኸርኪረሲ ምኽልትኒኒኹ። ²³ ላኹ ኒታለይቶትልድ እን ኢየሱሳ እንከላ ስኝኹ ኢየሱሳር ነሐርሊ ጨግሰቶ እርጉኹ። ²⁴ ቤጥሮስ ሕንጉጥሰሎ እንደ ኤውርሰበትድ ግን ኒ ጋባኹ፤ ወንቀሪንደላ ይኹሉ። ²⁵ ኒንኻ ኢየሱሳር ነሐርሊ ጭግዕ ዮ ዋንቱ ዎ ያደራ ኤውሲ ግን፤ ይኹሉ። ²⁶ ኢየሱሳ እና ናን እን ሳንስዓ ሻቐሶ እዋኹ ኒ ግን ይኹሉ። እንሲን ሳንስዓልድ ሸርፍሰኝ ሻቐሶ ይሁዳ ስምኦን አስቆይታዊራኸርድ እውኹሉ። ²⁷ እንሲን እንልቁመቲዲኝ ሸጣን ትወኹ። ኢየሱሳ ፈሪና እስራኹሲክ ናን ወለይድድ እሲላ ይኹሉ። ²⁸ እን ኒል ዓገሎ እርገውዳ ውሪኹ እንደወየትላ ሄሄምሰላሎም። ²⁹ ላው ደኣም ይሁዳ እንደግ ማላኹ ኒዲ አኸነዲን ወሪ በዓልድ አካኹ ጅቢሮ ወሪ ኩዶ ድቡራንድ አዊ ያኹሉ ተሲሲኒኹ። ³⁰ ኒኻ እን ልቁመትሲ ሱኝሰና ንርድ ንርድ ፊኹ፡ ብራኝ ቂር እርጉኹ። ³¹ ኢየሱሳ ይሁዳ ፈሪሰና እናሐን ናን አዳማንድኹራ ናን ሳብስተኹ። ጃርኸር ኒድ ጀንጀንሶኹ። ³² ጃር ኒድ ሳብስተ ደምቢ ጃርኸር ኒላውድ ሳቢሮሉ ግን፡ ኤሸሻኹድር ሳቢሮሉ ግን። ³³ እንትን ይቐር ከለላ ወክት እንታዲ ሀምባኩን፡ ጀርቢትዮላ ግን፡ ደኣም እን አይሁድሲ ያኹድሰላሎም እን እን ፈራኹል እንትንኸር እንትትዮ ጀርቢትዮ ግን ደኣም አከለኩም ያኹድሰላሎም እንታትር ናን ያኩንኩም እንኩኹን። ³⁴ ትእዳድ ሐዲስ እውኩንኩም እንኩኹን። እኸርኪረሲ፡ እንከላ፡ እን እን እንከላኹድሰኩም እንትኻር እኸርኪረሲ እንከልትዮ ትእዳድ ሐዲስ እውኩንኩም እንኩኹን። ³⁵ እኸርኪረሲ ሻም ዋንታንኩም ናውክ ይታለይቶት አኸድነት እርእድነኩም ይኹሉም። ³⁶ ስምኦን ጴጥሮስኝ ዎ ይአደራ ኤዊል ፈርቶ ግን፤ ይኹሉ። ኢየሱሳ እን እን ፈራኹሊ እንቲ ናን ተለይቶለ ገርሰላ፡ ደምብርኻ ግን ኩተለይላ ይኹሉ። ³⁷ ቤጥሮሳ ድዊ ያደራ ውረድ ናን ተለይየካ ገርሰሊ እን ኩመታን ይፊኹትሲ ፍዳ ደኩሶ እውሪ ይኹሉ። ³⁸ ኢየሱሳ ኩፊኹትሲም ይመታን ደኩስሮ እውቶ፡ እምንድክ ይየካ እንቲ ዲርዋ ኳየሲ ሲኹን በረይቶለ ግን ዮ ፈጠኒሰኹሉ።

Chapter 14

¹ እንተ ለፈክድ ሰንፈላል አኸጋ ጃርድር ይድር ኤምና አረጋ። ² ይኸር ልጃሊ ገሪ ኣካናት ሀምባኩ። ኒሰና አከገን ድዊሪድኩም ሻኸር ግን፡ ኣካን ደለምድየኩም ግን። ³ ኣካን ደለምድሰልኩም እንትኻር ዲመሲ እን እን ሀምባኹል ይዲ አኸትዮ ወንተሮ ኤድየኩም ግን። ⁴ እን አዊል ፈረት ይገግሲ እርእድኹኹ ይኹሉም። ⁵ ቶማስ ዎ ይአደራ፤ እንቲ ኤዊል ፈርደት እርእግኒ እን ጉግሲ አዋሀብነ ኤርእዳሉ፤ ይኹሉ። ⁶ ኢየሱሳ እን ጉግዲ፡ እምንዲ፡ ፊኹትዲ ግን፡ ይድ አኸገት ኒኹርሲክ ይኸርሊ እንተራኹ እላ። ⁷ ይት ኤርእድኸር አክደነን፡ ይኸርኸር ኤርእትንድ ሻኸድኸር ግን፡ ንድ ደምብክ ደኣም ኤርእድኸርላ ቋልድኸር ሀምብደነኩ ይኹሉም። ⁸ ፍሊጶሳ ዎ ይአደራ፤ ኩኸርሲ ቋሊሲና ግን ግራ አቕትረና ይኹሉ። ⁹ ኢየሱሳ ውራ ይራኹን ዎ ፍሊጶስ፤ ንስካ ወክት እንታዲ ዋንታንሲክም እርእግራላ፤ እን ይት ቋላኹ ይኸርሲ ቋላኹ አዋሃብረ ደኣም እንቲ አኸርሲ ቋሊሲና ይራኹን እንኩፋኹን። ¹⁰ እን አኸርሊ ዋነት አኸርኝ ይል ዋነት ኤምሳላማ፤ እን እን ጋበው ጋብ ይሸትልድ አኸላ፡ እን ይኸር ይል ሀምባኹ ግን ኒትክ ወራትሲ እሳኹ። ¹¹ እን ይኸርሊ ዋነት ይኸርኝ ኩዶ ይል ዋነት ኤምና አከገኝ እና ወራታትድ ኤምሳላ። ¹² እምን እምንድክ ይየኩም፡ እን ይኸርሊ ፈረኩን እንኩኹን እማ እን ይድ ኤምናኹክ ንኸር እን እን እሰሰና እሲሮ ግን፡ ኒሰኻ ኩኝውር እሲሮ ግን። ¹³ አኸር እኹሪ ሰበትድ ሳብስተሮ ይሱኝድ ሺውዲነኹሲ ኒትክ እሲሮኩም ግን። ይሱኝድ ሺውዲነኹሲክ ሺውድነን እሲሮኩም ግን። ¹⁴ እንከልድኸርላ አክደነን ይትእዳድሲ ተከዋ። ¹⁵ እን አኸርሲ ሺውየላ ግን፡ ዲማ እንታዲ መንደርታኹ ደፍእዳኹኩም ኤሪኹ እውሮኩም ግን። ¹⁶ ኒኻ እርድ ቋልኹሉኸር ከለብርዶሉኸር ገርሰጋኹ መንፈስ ሻትክ ግን። ¹⁷ እንታን ደኣም እንታዲ መንደርታኹ አኸነዲኻር እንታል ዋነኒዲኻር እርእድኹሉ። ¹⁸ የታይም ባረከንኩም ወንተርድየኩም ግን። ከለላ ግርጋት ደምቢ እርድ ኒኹርሰክ ቋሊ። ደኣም እንታን ቋልትዮላ ግን ውረድ እን እን ሀምባኹል እንትኻር ዋነትዮ ግን። ²⁰ እን ግርጋትሊ እን ይኸርሊ እንትን ይል እንኝ ኩዶ እንታል ዋነት ኤርእትዮ ግን። ²¹ እን ይትእዳድሲ ከለብር ተከዋኹ ኒ ግን እንከላኹሉ፡ እን እንከላኹሉላኝ ይኸር እንከላኹሉ፡ እንኸር እንከላኩሉ ይሸትር ቀልዕየሉ ግን ይኹሉም። ²² እን አስቆይታዊራ አኸጋኹ ይሁዳ ድዊ ያደራ ውሪኹ እርድድኝ ቃልዕስተግራኸር ይንድኝ ቀልዕስተራኸር፤ ዮ ወንቀሩሉ። ²³ ኢየሱሳኝ እን እንከላኹሉ ይጋበት ተከውኩ፡ ይኸር እንከላኹሉ፡ ኒል እንትኖኝ መስከብ እሲና ግን። ²⁴ እን እንከላኹሉኝ ይጋበት ተከውላ፡ እና እንትን ዋስደና ጋብ ነን ይጋብ አኸላ እን ይት እንሸቃኹ ይኸርድ ጋብ ግን። ²⁵ እን እንታዲ ዋንታንሲክ ነሰ ድወኩም እርጉኹን። ²⁶ እን ይኸር ይሱኝድ ፈሰሮልኩም ሀምባኹ ደፍእዳኹኩም መንፈስ ቅዱስ ኒትክ ክንሲሮኩም ግን፡ ኒ ናትክ እን እን ድወሲኩም ኤልብዲስሮኩም ግን። ²⁷ ይወርክናርሲ ባረከንኩም እንኩኹን፡ ይደባንሲ እውኩንኩም እኻኩኹን፡ እና እን እዋኹም እን እርድ እዋኹድሰና አኸላ፡ እንታ ለፈክ ሰንፈላል አኸገን ጓቱትጋ። ²⁸ 28.እን ፈርድያ ግን እንታልር ወንተርድያ ግን የትኩም ዋስድዮ ሀምብደነኩ፡ እማ ይኸር ይልድ ኩኝኹ አኸነዲን እንከልድኸርላ አክደነን ይኸርሊ ይፈር ፈርሕድርድኩምሻኹ ግን። ²⁹ 29.እን ወራት አኸሰና እምንትኖኝ ናን ኒአክኒ ጃብ ድወኩንኩም እንኩኹን። ³⁰ 30.ንድ ደምቢ እንታዲ ገሪኹ ጃኝሰተሊ፡ ሲም እና እርዳኹ እንታረኩ እንኩኹ አከኻር ይአውይሲ ላሪ ገርስ ሻኸላ። ³¹ 31. ደኣም እን ይኸርሲ እንከላት እርድ እርእር እን ኒ ያኹድሰላለ እስያ ግን፡ ሃያ ላ ነትድ ፈርንን ይኹሉም። ³⁰ ንድ ደምቢ እንታዲ ገሪኹ ጃኝሰተሊ፡ ሲም እና እርዳኹ እንታረኩ እንኩኹ አከኻር ይአውይሲ ላሪ ገርስ ሻኸላ። ³¹ ደኣም እን ይኸርሲ እንከላት እርድ እርእር እን ኒ ያኹድሰላለ እስያ ግን፡ ሃያ ላ ነትድ ፈርንን ይኹሉም።

Chapter 15

¹ እን እምንዲ ካና ጀቢብሪ ግን፡ እን ንርቲ ተከላኹ አረሳኝ ይኸር ግን። ² ይል ፍሪተጋ ለንክክሲ ቃረጨኩሎም፤ እን ፍሪታ ልንክክሰኝ ትክስ ፍሪትሮ ዮ ጨረይደኩሎም። ³ እንታን ደኣም እን ጋባ እን ድወኹድኩም ናግያን ግን። ⁴ እንታን ይል ተብድዮ መንደርታ ኣኻር እንታል ተቦ መንደርትያ ግን። ለኻካ ካና ጀቢብሪትል ተቦ ተከነገን ኒላውድ ላሪ ፍሪትሮ ገርሰገሰና እንትኻር ኒሰና ይል ተበግደናን ላሪ ፍሪትደኒ። ⁵ እን ካና ጀቢብሪ ግን፡ እንታን ለኻክክ ግን። እን ይል መንደርታኹ ኣኻኸር ኒል መንደርታኩን ኒግን ገሪው ፍሪታኹ። ውረድ ይጥ እንገት ላሪ እሲትዮ ገርሰደኒ። ⁶ ኒኹርሰክ ይል ተቦ መንደርታኹክ፡ ለኻካ ኢዳኹሰና ከደን ማልሰኩ እማ ቀሽምሰና ሐው ይሮ ሳኸሊ ማልሰኩ። ⁷ ይል ተብድዮ መንደርታደነን ይጋባኝ እንታል ቱረን ሺውዲነኹክ ኒውክ አኸርልም ግን። ⁸ ገሪው ፍሪትደነን ንድ ሰበትድ ይኸር ጀንጀንሰሮ ግን፡ እንታን ይታሌቶት አኸትዮ ግን። ⁹ እን ይኸር እንከላኹድሰላለ ኣኻር እንከላኩንኩም እንትኻር ይእንከሊትል ተባ። ¹⁰ እን

አን ይኸርድ ትእዳድሲ ተከፈረ ሲሆን አንከለትልር መንደርኹሰና አንትሻር ይትእዳዳትሲ ተከውደነን ይእንከለትል ተብድኖ መንደርትትኖ ግን።¹¹ ይ ፈርሐት እንተል ኣኸር እንታ ፈርሐት ኮዶ በሄርኩት ኣኸር ኒሰ ድዊኹንኩም።¹² እን እን እንከለኹድሰኩም አንትሻር እኸር ኸርሲ እንከልሰኝትኖ ይጥእዳድ ኒን ግን።¹³ ግርዋ ነምሰድ ኒፈኹትሲ ደኩሶ እዋኹድ እንከለ ትልድ ኩጓኹ እለ።¹⁴ አንትን እና አን ያኹድሰኩም ኒትክ እሰደነን ይማሰ ግን።¹⁵ ንደምቢ ገንሺን የለኩም፡ ውረድ ገንሺና እን ኒእደራ እሳኹሲ እርእለ፡ እን ደኣም እን ይኸርልድ ዋሰውሲ ናትክ ድዊኒዲንኩም ይማሰ ግን የኩንኩም።¹⁶ አን ግን እንተት ፍሪሪኸር ግን ግራ እንትን ኣኸድኒ ይት ፍሪሪኸር። እን ይሰኙድ ሺደኖኹሲ ኒትክ ይኸር ኡሮኩም ፈርድኖኻ ፈሪው ፍሪትኖ እንታ ፍሪኻ መንደርተንታ ኣኸር ዮ ፍሪሪኹንኩም። ንድ ይኸ እን ይሰኙድ ይኸርሲ ሺውዲነኹሲክ ኡሮኩም ግን።¹⁷ እኸርኸርሲ እንከልሰኝትኖ ኒን ይትእዳድ ግን።¹⁸ እርድ እንጠረንኩም እንታጃብ ይት እንጠረት ፈሀማ።¹⁹ እርድ ኒው ኣክደነን እንከልድድኩም ውረድ እርድ እን ኒው ኣኸውሲክ እንከለኩሎም። ዳኣም እን እርድልድ ፍሪሪ ኒልድ ፍድኒዲንኩም ኒው ኣኸግድኖኸር ኣኸድንዲን እንጠረኩንኩም።²⁰ ገንሺን ኒእደሪልድ ኩጓኹ እለ የኩም እርገት ይጋበት አልብዳ። ይት ጀሪብድኖ ደምቢ እንተትር ጀርብድድኖኩም ግን።²¹ ደኣም እን እንሻቃኹሲ ኤርእኻብነድ ይሰኝ ሰብትድ ነሰ ናትክ እሲድኖኩም ግን።²² አን ይለውድ እንቶ ድዊጋኸርሎም ኣክገን ሐጢአት ሺብስትጊድሎም ሻኹ ግን። ናንኻ ናሐጢአትድ ላሪ ምስምሳ ሻኸኒ።²³ እን ይት እንጠራኹ ይኸርሰኸር እንጠረኩ።²⁴ ና ነበክል ኤሪ ኣዳም እሲሪ ገሪሰገው ወራት እሲጋኸር ኣከገን ሐጢአት ሺብስትጊድሎም ሻኹ ግን። ናንኻ ቋልኖ ዋንቱኑ ይዲ ይኸርዲት እንጣርትኩና።²⁵ ሚምኻ እን ናትእዳዳትሲ ላሪ ምስምሳ እንገት እንጠርንኩሉ ያኹ ክቱብ ተመምሮ ግን ኒ ኣኻኹ።²⁶ እን ይኸልድ ፈሲየኩም ህምባኹ መንፈስ እምንዲኹ ይኸርልድ ፈኹእንተሰና ኒ ይድ ሳምዕድሮለ ግን።²⁷ እንትንኸር ሰልፍድ ይዲ እርግድኖኸር ኣኸድንዲን ሳምዕድትኖለ ግን።

Chapter 16

¹ ነሰ እን ድወኹኩም እንታ እምነትድ ኣንቁሪት ግድኒን ዮ ግን።² ና ጸሎት ልቓንተልድ ዳገንድኖኩም ግን ይኸ ላኹ ኩውነንኩም ኮዶ ጃርድ ሰደቀት ሱኩሳኹድሰና ተካ ወክት እንትሮ ግን።³ ይኸርዲ ይዲት እርእምብነድ ነሰ ናትክ እሲድኖኩም ግን።⁴ ሚወክት ኣኸሰና እን እን የሰነኩም አልብድትኖ ዮ ግን ኣን ድወኹኩም።⁵ ኣን ናን እን እንሻቃኹሲ ፈረኩን እኻኩኹን እን ተልድ ላኹ ኤዊል ፈርቶ ዮ ወንቀራኹ እለ።⁶ ና ነሰ ይነዲንኩም እንተለፈክ ሰህሮ እንታ ኸቱኹ።⁷ ደኣም እምንድክ ይየኩም አንፈረን ኪደኩኩም፡ ውረድ አን ፈረገን እን ደፍእዳኹ እንተረለኩም። ኣን ፈረን ደኣም ኒት ፈሰየልኩም ግን።⁸ ኒ እንቶሰና ሐጢአትድር ሽተክነድኸር እርድሲ ፍርድድ ዓውቲትሮ ግን።⁹ ሐጢአትድ ይት ኤምናብነድ ግን።¹⁰ ሽተክነድ ይኸርሲ ፈሪኸር ኣኸነዲን ንደምቢክ ቋልደኒለ።¹¹ ፍርድዳ እና እርድ ሕክም ሲም ፈረድሰኹ።¹² ናኻር ይውኩም ገሪው እርገትኩሉ ዳኣም ዋሰስተለኩም ትቐርኩም ግን።¹³ እን መንፈስ ሻትክ እንቶሰና ኒ ኒላውድ እምንሊ ታተይሮኩም ግን። ኒ ዋሳኹሲክ ካያ ጋበኩ ግን ግራ ኒ ኒላውድ ያኹኩም ሻኸላ። እን ኣኸር ህምባ ወራታትሲ ኤርእሲሰሮኩም ግን።¹⁴ ኒ ይልድ ኤዶ ድዊሮኩም ኣኸነዲን ሳቢሮለ ግን።¹⁵ ኒውክ ይኸርዲኹን ዩኹን ግን፡ ኒድ ግን ይልድ ኤዶ ድዊሮኩም ግን እን ያኹኩም።¹⁶ ከለላ ግርጋትሲ ቋልደኒለ ከለላ ግርጋት ደምቢኻ ሐዲስድ ቋልትኖለ ግን።¹⁷ ለው ኒ ታለይቶትልድ ናኹር ናኹ አበዲ ውሪ ሰበትድ ግን ከለላ ኳሪስ ቋልትኖለ ግን ኒዮኹና፤ ውሪኹ ይኸርሲ ፈርፍ ግን ያኹንና፤ ይሰትኒኒኹ።¹⁸ ንድኻ ውረድ ግን ኒ ከለላ ግርጋት ያኹና፤ ኒኹርሲክ ፈሂምሶና እለ ይኹኹ።¹⁹ ኢሰሳ ማንቀርድኖሉ ጀርቢነት ኤርእስትሉ ከለላ ግርጋትሲ ቋልደኒለ፡ ኮዶ ሐዲስድ ከለላ ግርጋት ደምቢ ቋልትኖለ ግን ይነዲንኩም ማ፤ እኸርኸርሲ ወንቀርድኹን እንኩድኹን።²⁰ እምን እምንድክ ይየኩም እንትን ሰሪትኖኸር ቁርቁርትኖኸር ግን። እርድኻ ፈርሕሮ ግን። ቁርቁርትትኖ ግን ደኣም እንታ ቁርቁርትና ፈርሐትሲ በደልሰሮ ግን።²¹ እኹና ንር እኸርና ወክት ኣኸሰና ምሕጮሲ ንርዓቕል ሽብወኩላ። እኸርደሰነኻ እርድሊ ኣዳም እኸርሰዲን እን ንርምሕጮ ተባኹሲ ኤልብደለላ።²² ኒሰና እንትሻኸር ናን ቁርቁርትደኩክ እንኩድኹኹ፡ ደኣም ሐዲስድ ቋልድየኩም ኣኸነዲን እንታ ለፈክ ፈርሕሮ ግን። እና ፈርሐት ኒሰኻ ኒኹርሲክ ላኹ ኤዳኹልኩም እለ።²³ እን ግርጋትሲ ኒኹርሲክ ላሪ ድኻ ወንቀርደኒለ። እምንድክ ይየኩም ይኸርሲ ይሰኙድ ጀሪብድኖኹሲክ ሺውደነን እውሮኩም ግን።²⁴ ናን ኣኸታሲክ ይሰኙድ ላሪ ድኻ ሺውዲኒ፡ እንታ ንግስ ኩጃሮ ሺዋ እውስትሮኩም ግን።²⁵ እና ወራታትሲ ናትክ ድግምድ ጋቢኹንኩም። ንድደምቢክ ናንትልድ ተርሰ ኣግሀድዶ ጋባኹኩም ወክት እንትሮ ግን።²⁶ እን ግርጋት እንደል ይሰኙድ ሺዊትኖ ግን ኣንኻ ይኸርሲ ሺውየልኩም ግን።²⁷ ውረድ እንትን እን ጃርልድ እንተት እምንድንዲ ንላኸር እንከልድንዲንላኸር፡ ኒላዊሲ ኣኸር እንከለኩንኩም።²⁸ ኣኸርልድ ፈ እርድሊ እንቱኹን፡ ሐዲስድ እርድሲ ባሮ ይኸርሲ ወንተረኩን እንኩኹን።²⁹ ሚታለይቶታ ናን በርህድሮ ጋብረኩ ድግማትድ ጋበላ።³⁰ ናን እንቲ ኒትክ ኤርእረት ኤርእንኹን ኮዶ ላኹ ወንቀርዶካ ጀሪብግረት እንቲ ጃርልድ እንትረትር ኤምነኩንካ ይኹኹላ።³¹ ኢየሱሳ ናንማ ኤምንድኹንላ፤³² እናሐን ናን ወክት ጋእ ዩኹ ናውክ ይቱ ባርድኖለ እንተት ነቱ ፋሕ ይትኖ ግን ደኣም ይኸር ይዲ ኣኸነዲን ይቱ ኣኸሊ።³³ ይል ሰላም ኤርትኖ ነሰ ጋቢኹንኩም፡ እርድሊ ጀርባት ህምባኩንኩም። ደኣም አረጋ እን እርድሲ ዓውቲትኹንላ።

Chapter 17

¹ ኢየሱስ ነሰ ዮ ጋበ ደምቢ ዕልልሲ ዓስተርሲ ኣኸታሲክ ብርሰ ዎ አበ! እናሐን እን ወክት ገእዮኹ። እኹራ ሳቢሮካር መታን ኩእኹረስ ሳቢላ።² እና እውረውሲሉ ናትክ ዲመዳይ መናብረት እውሮሎም መታን ኒት ከዋ እወይሲ ሰየምድኛኹላ።³ ዲመዳይ መናብረትኻ ጃር ላኹ ካያ እንቲ እምን ኣኸረትር እን እንቲ እንሸቅሪኹ ኢየሱስ ክርስቶስ ቲኸር ኤርእና ግን።⁴ እንቲ እውራ ጋርሲ ተመምዶ እና ብሪል ጀንጅንኹንካ።⁵ እንቲኻ ኦ አበ! ናን እን እርድ መሄድሰጊ እንኩል ሰፅኹሲ ሳብርድ ሳቢላ።⁶ እን እና እርድልድ እውረውሲሉ ኩሱኻሲ ኣርእሲሰኹንኩም። ኩ እርግኹኹ፡ ይድኻ እውረኹላ ናዋ ኩጋበት ተከውኹኹ።⁷ እን እውራኹሲላ ኒትክ ኩልድ ኣኸት ናን ኤርእኖ ህምባኩንኩም።⁸ ውረድ እን እንቲ እውራ ጋበት እውኹንኩም ናዋ ከለብርኹኹላ። ኩልድ እንታኸር ኣኸት እምንድክ ኤርእስትኩሎም እንቲ ፈሰረትላኸር ኤምኖ ህምባኩንኩም።⁹ ናድ ግን እን ሺኹካ ግን ግራ እርድድ ኣኸሊ እን ሺዋኹካ። እና እንቲ እውረውላ ኩ ኣኸንዲን ናመታን ሺውኩንካ እንኩኹን።¹⁰ ኒውክ ዩኹ ኩኹ ግን እንኩኹር ዩኹ ግን። ኣንኸር ናድ ሳብስተ ህምባኩን።¹¹ ንደምቢ እን እርድሊ እልሊ ኩል እንትያ ግን፡ ናውኻ እርድሊ ህምባኩን፤ ኦ ይኸር ሻትክ! እና እንቲ እውረውላ ይነሰና ላኹ ኣኸድኖ ኩሱኻድ ተከዊሎም።¹² እን ናዲ እርድሊ ዋኑ እና ኩሱኻድ እውረውሲሉ ተከውኹንኩም፤ እን ድዲኹራ ክቱብ ተመምሮ መታን ድዳኹሲ ኣኸገት፡ ናልድ ላኹ ድዳኹ እለ።¹³ ናን ኩል እንተረኩን እንኩኹን፡ እን ይፈርሐት ናል እንተኸር እርድል ዋኑ ነሰ የኩንኩም እንኩኹን።¹⁴ እን ኩጋበት ኣኹንኩም፡ እን እን እርዲኹ ኣኸገሰና ናውር እርድ ኣኸኒ እማ እርድ እንጠረኩሎም።¹⁵ ምቕለልድ ተከውቶሎም ሺውኩንካ እንኩኹን ግን ግራ እርድልድ ህይቶሎም ዮ ኣኸሊ።¹⁶ እን እን እርዲኹ ኣኸገሰና ናውር እርዲ ኣኸኒ።¹⁷ ኩጋብ እምንዲ ግን፡ እማ እምንድ ሽተክዲሎም።¹⁸ እን እንቲ ይት እርድሊ እንሸቅሪሰላ እንኸር ናት እርድሊ እንሸቅኩንኩም እንኩኹን።¹⁹ ናው እምንዲ ሻትካን ኣኸድ ኣንኸር ይሸቲ ናመታን ሽተክድኩን እንኩኹን።²⁰ ናድ ካያ ኣኸላ እን ሺዋኹካ እን ናጋባሲ ይል ኤምንዶ ህምባኩንኩም ሺውኩንካ።²¹ ናውክ ላኹ ኣኸድኖ ሺውኩንካ እንኩኹን፡ እርድኻ እንቲ እንሸቅረትላ ኣርእድ፡ ኦ አበ! እን እንቲ ይል ዋንትረት ኣንኻ ኩል ዋንተት ናውር ይነል ላኹ ኣኸድኖ ሺውኩንካ እንኩኹን።²² ይዲ ኩዲ ላኹ ኣኸነሰና ናውኸር ላኹ ኣኸድኖ እን እንቲ እውራኹላ ሳብርሲ እውኹንኩም።²³ ኣንኻ ናል እንትኻ ይል ኣኸድኖ እን እንቲ ይት እንከልድሰላ ናትኸር እን እንከለትኩም እርድ እንቲ እንሸቅረትላ ኤርእኹ።²⁴ ዎ አበ! እርድ መሄድሰጊ እንከልዳኸርላ ግን፡ እማ እና እንቲ እውረውላ እን እንቲ እውራ ሳብርሲ ቋልድኖ እን እን ህምባ ኣካንሊ ናውኸር ኒል ኣኸድኖ ይምራድ ግን።²⁵ ዎ ይኸር ሻትክ እርድ ኣርእላካ ኣኻ ኤርእካ ህምባኩን ነኻር እንቲ እንሸቅረትላ ኤርእኖ ህምባኩን።²⁶ እን ይት እንከልዳ እንከሊ ናል ዋንቲቶር መታን፡ ኣንኸር ናል መንደርትያ ኩሱኻሲ ኤርእሲሰሎም ህምባኩን፡ ኮድኸር ኤርእሲሰሎም ግን።

Chapter 18

¹ ኢየሱስ ነሰ ጋበ ደምቢ ነታለይቶትዲ ወረባ ቁድሮስቲ ካሮ እን ጀርዲን (ጭንድኽ) ህምባ ኣካንሊ እርግኹ እማ ኒታለይቶትዲኻ ኒል ትወኹ።² ኢየሱስ ኒታለይቶትዲ ገሪ ወክት ኒል ፈር ሰሂንዲን እን ደኩሶ እዋኹሉ ይሁዳ እን ኣካንሊ ኣርኡሉ ሰኻኩ።³ ይሁዳ ይኸ ቲኻ ሻኸውዲ ሰላሕ ደበልተውዲ ከላኦ ዓስከርዲ ኣቐሽታ በህሊን ንሸቅዲ

ፈረሳንዲት መርሐሎም እንቱኹ።⁴ አያሱስ እን እንተራ ጅርበትሲ ኤርኡ እርግነዲን፡ ኤውቲ ጀረብደናኹን እንኩድኹን፡ ዮ ወንቀሩኹሎም።⁵ ናዋ አያሱስ ናዝራዊረስ ጀረብኩን ይኹሉ። አያሱሳ እን ግን ይኹሎም። እን ደኩሶ እዋኹሉ ይሁዳኸር ናዲ እርጉኹ።⁶ አያሱስ እን ግን፤ ዮሰሎምካ ወንተርና ብሪል ሐጨፍሰኹ።⁷ ሐዲስድ ኮዶ ኤውቲ ጀረብደናኹን፤ ይኹሎም። ናዋ አያሱስ ናዝራዊረስ ይኹሉ።⁸ አያሱሳ እንሲን ውራ ነን አኽት ድዋልመኩም፤ ይት ጀረብደናኸር አክደን፤ ነስ ባረሎም ይኹሎም።⁹ ኒንኻ እን እውረውልድላ ላኩ ድኳ ድደላ ያኹ ተመምሮር መታን አኻኹ ግን።¹⁰ ስመንን ዲጥሮሳ ሴፍ ዲውሲኹ እማ አቅሽታ በህሊና ገንሺስ ሴፍሲ ፍዶ ጠዋምብኹሉ፡ እንቁዋ ላውሪትኻ ከልተምኹሉ። እን ገንሺ ሱኃ ማልኮስ ይስቱ እርጉኹ።¹¹ አያሱሳ በጥርስቲ ህምቢ ኩ ሴፍሲ ሲልጻሊ ወንተሲሉ። እን ይኸር እወለ ዋንጨስ ጀኤጋኸርሉማ ተኪኹንካ፤ ይኹሉ።¹² እንሲን እን ዓስከርዲ ሲሕ አደረዲ አይሁዲ ኤቅሽትዲ አያሱስቲ ሻኹኖ እንሸውኹሉ።¹³ ሰልፍ እን እንሰካር አመሪል አቅሽታ በሄር እርጋኹ ቀያፋር እንሸን ሃናትላ አድኹሉ።¹⁴ ቀያፋኝ ከዋ መታን ለግርዋ ክረን ኪደኩ ዮ አይሁድሲ ኩድኻሲኹ ግን።¹⁵ ስመንን ዲጥሮሳዲ እን ኤራ ታለይቶረኛ አያሱስቲ ለሄክንኹ። እና ታለይቶራ ኒን አቅሽታ ብሄርድ አርእስታኹ አኽነዲን አያሱስዲ ኬለብል ቱሸኹ።¹⁶ ዲጥሮሳ መራብ ገቢል ከደን ከብቲኹ። እንታለይቶራ አቅሽታ በሄርድ ኤርእስታኹ ዓንቁ መራብሲ ተከውረሪት ጋቢኹላ እማ ዲጥሮስቲ ቱሰኹሉ።¹⁷ እን መራብሲ ተከውረሪት ዲጥሮስቲ ቋልደሰላ እንትኸር ታለይቶት እና ግርዋወልድ አኽግራኸርማ፤ ይቲሉ ኒኻ አኽሊ ዩኹላ።¹⁸ እንሲን ገሪኹ ብርድ እስ እርግነዲን እን ንሸቅዲ ገንጂንዲ ላኻ ሻኸስኖ ካውሩኑ እርግነኹ ዲጥሮስቲ ናዲ ካውሩ እርጉኹ።¹⁹ እን አቅሽታ ሲምኻ አያሱስቲ ኒታለይቶትዲ ኒምህሮዲ ሰበትድ ገሪኹ ወንቀሩኹሉ።²⁰ አያሱሳ ነን እርድላ ትብታንድ የው ሻኸሊ ዲማ አይሁድ እንኩልኩልስናኹ ቤተ መቅደስሊኸር ክንሲኹን ግራ ላሪ ድኳ ስቱርድ ጋቢሊ።²¹ ይት ውሪኹ ወንቀሩኸንላ እን ነን ጋቡሎም ሰኻውሲ ውራ ዩሎም ሰኻት ናት ወንቀራሎም። ናው እን ነን ጋቡሎም ሰኻውሲ አርእኹኹ ዮ ወንተሰኹሉ።²² ነስ ዋሰሰና እን ኒል እርገውልድ ላ ገንጂና እንቲ አቅሽታ ሲምድ ነስ ይሮ ወንተሰራኹን ዮ ቃሺ በረግዐኹሉ።²³ አያሱሳ ምቁላ ጋቢኸር አክን ይምቀልናርሲ ድዋሉ፡ ትክያኹ ጋቢኸር አክን ዲኣም ውሪኹ ጣዓምብራኹንላ ይኹሉ።²⁴ እንሲን ሃናንያ አያሱስቲ እንሸውሶ ዋኑ አቅሽታ በሄር ቀያፋትል ፈሰኹሉ።²⁵ ስምኣን ዲጥሮስ ደው ዮ ካውሩኻ እንቲ እን ኒታለይቶትልድ አኽግራኸርማ፤ ይንኹሉ። ኒኻ አኽሊ ዮ በረዩኹ።²⁶ እን ዲጥሮስ ኒ እጃቁወስ ቀሪሜኹድ ኒ ወንዳ አካኹ ገንጂናኻ ውራ እንደራ እን ጭንድቅሊ ኒዲ ቋሊመካ ይኹሉ።²⁷ ዲጥሮስ ኮዶ ሲኹር ወክት በረዩኹ ንርድ ንርዳ ዲርዋ ካዩኹ።²⁸ አያሱስቲኻ ቀያፈትልድ ፈረድስሮ ዲቢል አድንኹሉ ብርክስኃኝ እርጉኹ ናው በጋ ቆጅኪኹሲ ቀድኖ አኽነውድ ዓማቅርግኒን ዲቢል ልጃሊ ትወህ።²⁹ እንሲን ጸላጦስ ርል ፊኹ እማ እናግርወስ ውረድ ግን እንትን ሸከይደናኹሉ፤ ይኹሎም።³⁰ ናዋ ምቁላ እሲጋኹ አክንማ ኩልደኩስንድሉ ሻኸናኸር አኽኖ ይኹሉ።³¹ ጸላጦሳ እንተላውድ ኤድኖ እንታ ፍትሕስክስ ሃብዲን ፈረደሉ ይኹሎም።³² አያሱስ አወያ ክራ አርድ አኽት ጋቢ እርጋኹ ተመምሮር መታን፡ አይሁድ፡ ላኹሲ ድኳ ኩኖ አክሰና ይንኹሉ።³³ ጸላጦስ ዲቢል ልጃል ወንተር አያሱስቲ ሸኻ አይሁድ ንጉሥማ እንቲ ይኹሉ።³⁴ አያሱሳ እና እንቲ ይረው ኩላውድማ እማ ኤሪው ይሰበትድ ይነውካ ክምረ ዮ ወንተሰኹሉ።³⁵ ጸላጦሳ ውራ ነን አይሁዳማ አኹ፡ ኩከውዲ አቅሽታ በሄሊንዲ ይል ሸከይኖካ ህምበው ውራ ሃብረግን፤ ይኹሉ።³⁶ አያሱሳ ይሕክም እና እርድ ንዲኹ አኽላ፡ ንዲኹ አክን አይሁድ ሻኸኒንላ ይዓስከር ገይደሰንድላ ሻው ግን፡ ደኣም ይሕክም ንዲኹ አኽላ ይኹሉ።³⁷ ጸላጦሳ እማ እንቲ ንጉሥ ግን፤ ይኹሉ። አያሱስኻ እን ንጉሥ አኽት ውራ እንትኸር ኩላውድ ይረኩ እጃኩላማ። እን እምንሲ ሳምዕድያ ግን እን እኳርሳኹ። ኒመታኻር ግን እና ብሪል እን እንቶ ህንባኹ፤ እምንዲኹካ ይጋብሲ ዋሰኩ ይኹሉ።³⁸ ጸላጦሳ እምንኻ ውራ ኒ ግን፤ ይኹሉ። እንደዋየኻ አይሁድሊ ፊኹ ኮዶ እማ ነን እና ግርዋ ኒል ላሪ ከታ አረረኩን አልሊ።³⁹ እንትን ደኣም ቆጅኻድ ላኹ እንሸውሳኹ እንኪየልኩም እንታ ክኒ ግን እማ እና አይሁድ ንጉሥሲ እንክየልኩም ጀረብደናኹማ፤ ይኹሎም።⁴⁰ እንሲን ናውኻ ሐዲስድ ኒስ ጀረብሊ ባርባንቲ እንኪልና ዩኑ ዓልበጥኹኹ። ባርባን ደኣም ላኹ ግርዋ አንበታን እርጋኹ ግን።

Chapter 19

¹ ንድ ደምቢ ጸላጦስ አያሱስቲ ቀለጢሲኹሉ።² እን ዓስከርኻ እክክም ለከሚ፤ እኸርኪርሊ ለዋለይኖ ሻኪስኖ አኹርሊ ገምድኹሉ፤ ኮዶ ታዊና ሰራኹሰኸር ሰስኹሉ።³ ኒል ሰኩርኖኻ ዎ አይሁድ ንጉሥ! ደባንማ ውራ ህምብራኹን ዩከክ ገሺ ብርግዕዲኩሉ እርግነኹ።⁴ ጸላጦስ ሐዲስድ ዲቢልድ ከደን ፈ እና ግርዋ ኒል ላሪ ከታ ድኳ እርገትሉ እርእትኖ እናሐን ከደንሊ ፍይኩንልኩም እንኩኹን ይኹሎም።⁵ እንሲን አያሱስ ሻኸ እክክማኹሉ ታዊና ሰራኹዲት ሰር ከደንሊ ፊኹ። ጸላጦሳ እናሐን እን ግርዋ ይኹሎም።⁶ አቅሽታ በሄሊንዲ ናንጂንዲ ቋልነሰላ ካኒል ከርከርዲሉ! ካል ከርከርዲሉ! ይኖ ዓልበጥኹኹ። ጸላጦስኻ እንተላውድ አድኖ ከርከርደሉ እን ወላ ላሪ ካታ ድኳ እርሊሉ ይኹሎም።⁷ አይሁድኻ ይን ፍትሕ ሸኽንኹን፡ እን ይናፍትሕስናኻ ኒሾት ጃር ኹራ እሲንዲን ክርድ ህምበኩሉ ይኹሉ።⁸ ጸላጦሳ ነስ ተካ ጋብሲ ዋሰሰና ገሪኹ ሃቀቱኹ።⁹ ሐዲስድ ዲቢል ወንተርኻ አያሱስቲ እንቲ አዋልድ ግን፤ ዮ ወንቀሩኹሉ። አያሱሳ ላሪ ድኳ ወንተሰላሉ።¹⁰ ጸላጦስ ውራ ይዲኸርማ ጋቢላ፡ እን ከርከርድካኸር እንኪየኸር ሐል ክሜት ኤርእማ እንቲ፡ ይኹሉ።¹¹ አያሱሳ አዋኹልድ እውስታኹካ አኹ ግራ እንቲ ይአወይሲ ላሪ ሕክም ዋንተጊትካ፡ ናንኻ እን ይትደኩሶ አዋኹካ ሐጢእት በሄር ኮት ህምበኩሉ ይኹሉ።¹² ኒድ ደምቢ ጸላጦስ እንክሮሉ ጀረቡ እርጉኹ። ደኣም አይሁድ ኒስ እንክረዶክ እንቲ ቁሳርዲ ሻመኹ አኽላ። ኒሾት ሰየምሮ ጀረባኹ ኒውክ ቁሳርዲ አባይ ግን ይኖ ጨርሕኹኹ።¹³ ጸላጦስ ነስ ተካ ጋራትሲ ዋሰሰና አያሱስቲ ከደን አዶ ፊኹሉ እማ ሊጠሰትሮትል ዕብራይስጢሲኻ ገበታ ይስታ አካንሊ ኒቁጦራ ፍርዲኹል ከፍ ዩኹ።¹⁴ እን ወክት እንዲን ቆጅኻ ደለምድና ግርግር እርጉኹ። እን ኤሁድሰኻ እናሐን እንታ ንጉሥ ይኹሎም።¹⁵ ናውኻ እንደራ ይሉ! እንደራ ይሉ! ከርከርደሉ! ዩኑ ጨርሕኹኹ። ጸላጦስኻ እና እንታ ንጉሣ ከርከርድየሉማ፤ ይኹሎም። አቅሽታ በሄሊንዲ ይን ቁሳርቲ አኽገት ኤሪ ንጉሥ ሻኸኒ ይኖ ወንተሰኹሉ።¹⁶ እንሲን አያሱስቲ ከርከርድድኖሉ ናናንተል ደኩሶ እወኹሎም።¹⁷ ናውኻ አያሱስቲ ጸላጦስትልድ ከለብርካኹሉ፡ ኒመስቀል ሙኹሮኻ «ቀራንዮ» ዕብራይስጢሲኻ «ጎልጎልታ» ይስታ አካንሊ አኽራሲክ አድኖ ፈርኹሉ።¹⁸ ኒልኻ ለኃ ስኳንሲ ላኹሲ ኒላው ገፍድ ላኹሰኻ ኒ ሸንገብድ አያሱስትኻ ናበክል ከርከርድኹሉ።¹⁹ ጸላጦስ ክቱብ ከተሶ ኒአወይሲ ጠልሲኹሉ። እን ክቱብኻ ፡ አያሱስ ናዝራትኹ አይሁድ ንጉሥ ያኹ ግን።²⁰ እን አያሱስ ከርከርካ አካን ድገር ገቢል አኽነዲን ገሪው አይሁድልድ እን ክቱብሲ እንበብድኹሉ። እን ክታበትኻ፡ ዕብራይስጢሰኸር ላቲንድር ግሪክድር እርጉኹ።²¹ ንድ እን አቅሽታ በሄሊን ጸላጦስቲ ውራ ኒላውድ ግራ አይሁዳ ንጉሥ ግን እን ኒ ዩ እርጋኹ አይሁዳ ንጉሥ ግን ይሮ ከተብግ ይኹሉ።²² ጸላጦስ እን ከተባኹሲ ከተሶ ህምበኩን ይኹሎም።²³ እን ዐስከርኻ አያሱስቲ ከርከርድነሰላ ኒሰረንሲ አድኖ ሰጃትል በኒላም ላኹክ ኒበና አዲኹ። እን ቀሚሽኸር ኒሰና፡ ደኣም እን ቀሚሽ አኹርልድ ልኩል አኽራሲክ ንርውክ ሰፍጣ የናኹሲክ እርግላላ።²⁴ ኩድኻኒኻ ንሂታ ገእያራኹሊክ ገእይቶ ቅሻ ማልንንላ ይስትኢኹ። ኒንኻ እን ይሰረንሲ በንስኢኹሎም ይቀሚሽሊኻ ቅሻ ማልኹኹ ያኹ ክቱብ አኸርር መታን ግን ዓስከር ነስ ናው ሃቢኹ።²⁵ እን አያሱስ ከርከርካኹሉ ኒ ገቢል ኒገነዲ ማርያም ኒሐልቲ ቀለዮጳ ቀዲ ማርያም መግደለዊትዲ ደው ይኖ እርግነኹ።²⁶ አያሱሳ ኒገናዲ እን እንከላ ሰቀኹ ታለይሮዲት ኒል እንጠለውሲ ቋሎሰና፡ ኒገናት እንቲ እኹኖ እነሐኒ ኩኹራ ይኹሉ።²⁷ እንታለይቶራሽኸር እነሐን ኩገና ይኹሉ። ኒኻ እንሲንትልድ ተርስ ኒልጃል አዲኹሉ።²⁸ ንድ ደንም አያሱስ ኒውክ ድኻስትት ቋሎሰና እን ክቱብ ተመሮር መታን ስቋንቱኹን ዩኹ።²⁹ ኒልኻ ጉና ሚድ መንሸውድ እንተኻኹ እርጉኹ እንሲን እን ጉነስ ሸነክልል እንሸውድ ኤብል ስኩስኹሉ።³⁰ አያሱስኻ እንሚድ መንሸውሲ ታዋሰና « ተመሙኹ » ዩኹ። አኹርሰኻ ሉም ሲኹ ኒፊኹትኻ ፊቲ።³¹ በዓሊ ደለምኒ ግርጋ እርግነዲን እን በድናት ኒልእርግን ውረድ እን ሰምበር በዓል በሄር እርግነዲን ልኩክሲ ክርኢ ኒልድ ያዕይድኖሎም አይሁድ ጸላጦስቲ ሸዊኒሉ።³² እንሲን ዓስከር ፈርኖ እን ኒዲ ሰቀልሶ እርገውሲ ለኻርትክ ልኩኩሲ ከሪኒኹሎም።³³ አያሱስትል እንትነሰና ክሮ ህምባኹሲ ቋልነሰና ልኩኩሲ ከሪኒሉ።³⁴ ደኣም ላኹ እን ዐስከርልድ እንሸኽድ ስምጥሲ ሰሰኹሉ ንርድ ንርድ ብርዲ ዓቀዲ ፊኹ።³⁵ እን ኒዕልድ ቋላኹ እንትን እምንትኖር መታን ሸረኩ እጃኩኹ። ኒሸርኖኻ እምን ግን።³⁶ ኒኻ እን ኒ ናሽልድ ላሪድክ ከሪኒሉ ዩኹ ክቱብ ዲኻስትር ኣኻኹ ግን።³⁷ ኤሪ ቆል ክቱቡኹ ኮዶ እንሰብናኹሲሉ ማኻልትድኖ ግን ያኹ ህምባኹ።³⁸ ንድ ደምቢ ዮሴፍ እርማትያስሩኹ እን አይሁድሲ ሃቀቶ ትብታንድ አያሱስቲ ታለይቶራ እርጋኹ ጸላጦስቲ አያሱስቲ ግናደትሲ እውሮሉ ሸዊኹሉ ጸላጦሳ አጃ ይኹሉ እማ ፈሮ አያሱስቲ ግናደትሲ አድኹሉ።³⁹ እን ላደን አያሱስትል ቁር እንታኹ ኒቆዲምስ ቅዲት ሰኸረኻንዲ ላኹ ኪሎራ አክው ከርበራዲ ጫብርዲ ሕበርሰ ህምበው አዶ እንቱኹ።⁴⁰ አያሱስቲ በድንሲ አድኖኻ እንአይሁድ ክኒርሰና ቅዲትድ ሸመትኖ ይበላን ሐዲስል ገነድንኹሉ።⁴¹ እን ከርከርሶሉ እርጋ አካንሊኻ ጭንድቅ እርጉኹ። ኒላ ላኹ አዳም ደብቲጋኹሉ ጎቅ ሐዲስ እርጉኹ።⁴² በዓል ስኩሮ እርግነዲኝ እን አርብ ታኸት እርግነዲን አያሱስቲ ኒል ደቢኒኹሉ።

Chapter 20

¹ እን ግርጋ ሉናር ሰልፍሪትላ ማርያም መግደላዊት ጭልግልግል ጉራብር እን አርብል ፈርቲ። እን ክርኝ ጎቼ አብሲ አበዶ አርጋኝ ገለበስቶ ህምባኹሲ ቋልቲ። ² ጋጃሩ ወንተርዶኝ ስምኡን ዴጥሮስዳ እን ኢየሱስ እንከሉ ሰኛኹ ታለይቶራዲት እንተር ይ አደረስ ጎቼልድ አድንኹሉ አዊል እሲነትሉኝ ከንዶ ይቲሎም። ³ ቤጥሮስዳ እን ታለይቶራዲት ላት ተርይኹ እን ኤርብልኝ ፈርቲኹ። ⁴ ለኛክ ላት ጋኝኒኹ እንታለይቶራ ቤጥሮስቲ በደሮሉ እን ኤርብል ገእዩኹ። ⁵ ሉም ዮስናኝ መግነድሲ ገሞ ቋሉኹ ደኣም ቱላ። ⁶ ስምኡን ቤጥሮስ ኒ ጉርጉርበትሲ ለሀኩኹ ቱዎኝ እን መግነድሲ ቋሉኹ። ⁷ እን ኣኹርሲ ኩስዮሉ እርግናኹ ሽልቱት ደኣም ላገፍድ ትብልሶ ገሞ እርጉኹ ግራ እን መግነዳ እርግላ። ⁸ ኒድ ደምቢ እን ታለይቶራ በደሮ እንቶ እርጋኹ እንሲን ቱዎ ቋሉኹ እም አምኹኹ። ⁹ ውረድ እንሲን ኣኹራሲክ እን ክሪልድ ጉሮ ዋነት እንክቱብዮ እርጋኹሲ ፈሃምዮ እርግላ። ¹⁰ ንድ ደምቢ እን ታለይቶት ናኣካንሊ ወንተርቲኹ። ¹¹ ማርያም እን ጎቼ ገቢል ኣኽሮ ሰርዱ እርግቲ። ሰርዱኝ እን ጎቼሊ ሉም ይቲ። ¹² እን ኢየሱስብር በድን እርጋኹሊ ለኛ መላእክቲ ሰረን ሜዕተው ሰረው ላኝ ኒ ኣኹር እርጋኹሊ ላኝ ኒልኩኩ እርጋኹሊ ቋልቲ። ¹³ ናውክ እንቲ እኹና ውራኽረ ሰርዳኹን፤ ይንኹላ። ንርኝ ይኤደረስ አድኹሉ አዊል እሲነትሉኝ ኤርአሊ ይቲሎም። ¹⁴ ነስ ይሮኝ ደምቢራ ግልጭ ይቲ። ኢየሱስትኝ ደውዮ ህምባኹሲ ቋልቲ ኢየሱስ ኣኽታ ፈረግላሉ። ¹⁵ ኢየሱሳ እንቲ እኹና ውራኽረ ሰርዳኹን፤ አውቲ ጀረብራኹ፤ ይኹላ። ንርኝ እን ጭንድቼ አደራ ተከላ። ዎ ይአደራ እንቲ ጉድራኽርሉ አክረን አዊል እስረትሉ ድዊንደላ እን ኤድዮሉ ይቲሉ። ¹⁶ ኢየሱሳ ማርያም ይኹላ ንርኝ ግልጭ ይቲ እም ዕብራይስጢሲ ረቡኒ ይቲሉ። ኒንኝ ይመምህር ይና ግን። ¹⁷ ኢየሱሳ ናን ኣኹራሲክ ይኽርሊ ፈ እልሊ ተመድገላ። ደኣም ይሻንሊ ፈርዶ ይኽርሊኽር እንታ ኣኽርሊኽር ይአደራርር እንታ ኤደራርር ፋኩን እንኩኹን ይሮ ድዊሎም ይኹላ። ¹⁸ ማርያም መግደላዊታ ፈርዶ ኒታለይቶት ይአደረስ ቋልኹሉ ነስር ድዊኹሉ ይሮ በሽርድቲሎም። ¹⁹ እን ግርጋ ጃብር ኡናርዲትላ አመቅረብ ኣኹስና ኒታለይቶት አይሁድልድ ጓፋትዮ እድሲ አበድዮ ዋነት እን ናው እክብስዮ ህምበናኹ ኣካንሊ ኢየሱስ እንቱኹ ናነበክልኝ ደውዮኹ እም ሰላም እንተድ ኣኽኒ ይኹም። ²⁰ ነስ ዮኝ ኒናንትትዲ ኒስምጥዲት ቋለስኹሎም ኒታለይቶት አደረስ ቋልነስና ገርኹ ፈርሕኹኹ። ²¹ ኢየሱሳ ደገሶ ሰላም እንተዲ ኣኽኒ እን ይኽር ይት እንሻቃሰላ ኣኻር ኒስና እንተት እንሻቃኩንኩም እንኩኹን ዩኹሎም። ²² ኒስ ዮኝ ኡፍ ይኹሎም እም መንፍስ ሻትክ ከለብርቲኹ። ²³ ናሓጢአትሲ ባርድነውሎም ባርስትሮሎም ግን እን ሻኽድነውሎም ሻኽስትሮሎም ግን ይኹሎም። ²⁴ ኢየሱስ እንተሰላም እን ዲዲሞስ ይስታኹ ቶማስ እን ሸካ ለኛትልድ ናዲ ዲዊላ። ²⁵ እን ታለይቶታ ይና አደረስ ቋልንኹንሉ ይንኹሉ ኒኝ ኒናንትትል መሳሚራ ፋላኽሸስ ቋልኒ ይኣጫቢዕስኝ እን መሳሚርድ ሰብስቶ ኣካንሊ ቱስገ ይናንሸኽር ኒስምጥሊ ወንተስገ እምነሊ ይኹሎም። ²⁶ ኩዶኝ ሳኹታ ኳራ ደምቢ ኒ ታለይቶት ቶማስር ናዲ ልጃሊ አበስትዮ ዋንቱ ኢየሱስ ተለውዮ ናነበክል ደውዮኹ እም ሰላም እንተድ ኣኽኒ ይኹሎም። ²⁷ ቶማስቲ ሸኛኝ ላኹ ኩኣጫቢዕሲ ነት ገምዲ ይናንትትሲኝ ህኒ ቋሊ ኩናንሲኽር ይስምጥሊ ቱሲ እምነንታ ኣኺ ግን ግራ እምነግራኽር ኣኽግ ይኹሉ። ²⁸ ቶማስ ዎ ይአደራዲ ደጃርዲ ዮ ወንተስኹሉ። ²⁹ ኢየሱሳ እንቲ ቋልድነዲን እምንዲኹ፤ ዳኣም እን ቋልኒ እምነው ሻትካን ግን ዩኹሉ። ³⁰ ኢየሱስ ኒ ታለይቶት ጃብል እና ክቱብ ኒል ከተብስገው ገሪው እምራት እሲኹ። ³¹ ደኣም ኒን እና ክቱብስና እንትን እምንትዮ ኢየሱስ እን መሲሕ ጃርኹራ ኣኽት እምንድዮኝ ኒስኻድ ዲመር መምብሮ አርእትዮ ከተብሶ ህምበኩ።

Chapter 21

¹ ንድ ደምቢ ኩዶ ኢየሱስ ኒታለይቶትድ ዓይግ ጥብርያዶስሩኹ ገቢል ሐዲስድ ቋልስትኹሎም። ናኽኝ ቋልስትኹሎም። ² ስምዎን ዴጥሮስዳ መታ ይስታኹቶማስዲ ናትናኤል ቃና ገለላሩኹዲ ለኛ አሪው ታለይቶትዲ ላት ዋነት። ³ ስምዎን ዴጥሮስ ኣን ዓሳ ቃይዳ ፈርያ ግን ይኹሎም። ናውኝ ይንኽር ኩዲ ፈርና ይኹሉ። ፈርኖኝ ታንኩትል ዓረግኦኹ። ደኣም ቁርሲክ ጀርቢን ላሪ ድኳ ሻኽኒ። ⁴ ብራ ክሰሰነኝ ኢየሱስ ዓይግ ሸሊ እንቱኹ። ኒታለይቶታ ኢየሱስ ኣኽት ፈረግኒሉ። ⁵ ኢየሱሳ ይኸር ቍስታኹ ሻኽድኒማ። ይኹሎም። ናዋ ላሪ ሻኽኒ ይኹሉ። ⁶ ኒኝ ሰቐለትሲ ላው ገፍድ ገምዳ ኤርትዮ ግን ይኹሎም። እንሲን እንሰቐለት ዓሰድ እንሰቐለት ዓሰድ እንተት ወተርነስ ቋልስኹሉ። ⁷ እን ኢየሱስ እንከሉ ሰጋኹ ታለይቶራኝ ቤጥሮስቲ ኒን ይና አደራ ግን ይኹሉ። እንሲን ቤጥሮስ ይናአደራ ኣክት ዋሶስና መቅጠን ካያ እርጋኹ ታዊነስ ደበልቶ ዓይግል ባኹገሩኹ። ⁸ እን ኤሪው ታለይቶታ ብሪልድ ሊኽ እመት ኣካኹሺርና እርግንዲን እን ዓሰድ እንታኹ እረታኹ እርጋ ሳቀርሲ ገወዲት እንትኹ። ⁹ ብሪል ናነስናኝ ዓሰዲ ሳንስዓዲ ገሞ ህምባኹ ገኣ ቋልኹ። ¹⁰ ኢየሱሳ እንደ እና ዓሳ ናን ኤድነውልድ ናቕሰና ይኹሎም። ¹¹ ስምኡን ቤጥሮሳ ታንኩትሊ ዓረጉኹ እም እን ሳቀርሊኽዲ እንኩረኻንዲ ሰኝ ዓሳ ሻኹሲ ገወዶ ብሪል ናቕሰኹሉ። ነስኩት በጃኸው ሻኽ ዋኑኝ እንሳቀርሎቼ ይላ። ¹² ኢየሱሳ ላኝ ቋ ይኹሎም እንታለይቶታ ይና አደራ ኣክት ፈረግዮሉ ላኹ ናልድ ኤውኒ እንቲ ዮ ወንቀራኹሉ እርግላ። ¹³ ኢየሱስ ስኩርዮ እን ሳንሳዓስ ጉዶ እውኹሎም። ኒስና እንዓሰስር። ¹⁴ ኢየሱስ ክሪልድ ጎ ኒሲኹር ወክት ግን ኒታለይቶትድ ኒ ቋልስታኹሎም። ¹⁵ ቁሰናኝ ኢየሱሳ ስምኡን ዴጥሮስቲ ስምኡን ዮናሱኹራ ነልድ አወይሲ እንከልዳኹመላ ይኹሉ። ኒኝ ዮዋ ያአደራ እንከለትካ እንትኽር አርእሩኹ ይኹሉ። ኒኝ ያዓዳዊት ተከዊ ይኹሉ። ¹⁶ ኩዶ ለኛር ስምኡን ዮናሱኹራ እንከልዳኹመላ ይኹሉ። ሊኽ ዮዋ ያደራ ኣን እንከለትካ እንቲ አርእሩኹ ይኹሉ። ኒኝ እም ይበግሲ ምቃቅሪ ይኹሉ። ¹⁷ ሲኹር ኩዶ ስምኡን ዮናሱኹራ እንከልዳኹመላ ይኹሉ። ሲኹር ወክት እንከልዳኹመላ ይነዲንሉ ቤጥሮስ ቁርቁርቶ ዎ ያደራ እንቲ ኒትክ አርእሩኹ ኣን እንከለትካኽ አርእሩኹ ይኹሉ። ኢየሱሳ ይበግሲ ተከዊ ይኹሉ። ¹⁸ እምን እምንድክ ድውዮክ መንደላይ ኣክሩ ኩላውድ ደበልትሩ ሰኻረኩ ጀረብራኹሊክ ፈረዲ ሰኻረኩ ገንዶ ሰና ደኣም አሪኹ ደበልድሮክ ኩናንትትሲ ጠለቕኹ ግን ኒኝ እንቲ ጀረብግራኹሊኽር አድሮክ ግን ይኹሉ። ¹⁹ ኒስ ኒድ ያኹሉኝ አወያ ክረድ ጃርሲ ጀንጀንዶ ክመት ፈሃሚስሮሉ ዮ ግን። ነዋ ዮሉ ደምቢኝ ተለዩሊ ይኹሉ። ²⁰ ቤጥሮስ ግልጭ ዮ እን ኢየሱስ እንከሉ ሰኛኹ ታለይቶሪስ እንተራኹሲ ቋሉኹ ኒን ኢኣሱስቲ እን መነቱት ኒ ናሓርሊ ጭግዕ ዮ ድዊ ያደራ እንደኩሶ አዋኹክ አውኒ ግን ያኹሉ ግን። ²¹ ቤጥሮስ ኒት ቋለስና ኢየሱስቲ ድዊ ያደራ ኒንኝ ውራ ኣኽሮ ግን ይኹሉ። ²² ኢየሱሳ ኣን እንትሪሲክ ዲወንኝ ኩት ውራ ፈሮክ ይኹሉ። ²³ እንታለይቶራ ክረላ ይስቶኝ ሻና ነበክል ወሪስቱኹ። ኢየሱስ ደኣም ኣን እንትሪሲክ ዲወን ኩድ ውራ ፈሮክ ግን ኒ ያኹ ግራ ክረላ ኣኽላ ኒ ያኹሉ። ²⁴ እን እና ወራታት ነስ ሳምዕዳኹዲ ከተባኹዲ ታለይቶራ ኒ ግን። ኒ ሳምዕኝ እምን ኣኽት ኤርእንኹ። ²⁵ ኢየሱስ እስው ኤሪውር ወራታት ገሪው ህምበኩ ናውክ ላኹ ላኹድ ከተብስን እን ውራቅ እርዳውክ ኣቕትጊድሉ ተከኩሉ።

Acts

Chapter 1

¹ 1. ዎ ቱዋፍሎስ እን ዮሱስ እስሮሊኽር መሃርድሮኹር ተርሰኽ ኒውክ እን ሰልፍ ታሪኽ ሰበትት ከተቦልካ ህንቡኩን። ² 2. እን ዓርጋ ግርጋ ኣኹራሲክ እን ፍሪሪው ታለይቱት መንፈስ ሻቱኩኹድ እንሻቆስነሎም። ³ 3. ኒ ሰቃይ ደንቢ አረብያ ኳራ ቋልስቱሎምኽር መሪ ጃሩኹድኝ ድውሎምር ገሪኹ ኤርእሲስና ዲማ ዋናኹ ኣኽት ኒኣኽርሲ ከም ቋለስትሎምር ከተቦልካ ህንቡኩን። ⁴ 4. ናዲ ላድ ዋኑኝ ዮሃንስ ዓቐድ ግን ኒ ጠመቅዳኹ። እንትንኝ ከለላ ግርጋድ ደንቢ መንፈስ ሻቱኩኹድ ጠመቅድትዮ ⁵ 5. ግን እም እን ይልድ ዋስድናኹስሉ ሳዳ ይኽርዲኹ ሲ ጨበራ ዮ ዮርሳሌም ትልድ ፍግኒን አዘዘኩሎም። ⁶ 6. እንሲን አክብሶም ዋንቱት ይናኤድራ እና ኤርፋፋ (ግሪጋድ) ናድ ማ እስኤልቲ መሪ ትካሲላማ ይና ወንቀርቲኹሉ ። ⁷ 7. ንኽ ኣኽር ኒምልከድ የመማኹ ሀመትዲ ወክትዲት አርእትዮ እንታኹ ኣኽሊ። ⁸ 8. መንፈስ ሻትክ እንተል ገመስናኝ ሓል ከለብረትዮ ዮርሳሌምታል ኽር ገሪውክ ይሁዳትልኽር ሰማርያትልኽር ብራ ግዲ ኣኽራሲክ ምስክር ኣኽትዮስ ግን ይኹሎም። ⁹ 9. ኒስ ዮሰነከሎምኽ ቋሉሉ ዓረጉኳ፡ ናዕልልድኽ ብኳና ከለብርቲሉ። ¹⁰ 10. ኒ ዓረጉሲ ናውኝ ዓሰተሊ ኣኽራሺክ መርኪሲ ጉሲ እነ ሓን ጫዕተው ሰረና ሰረው ለጋ ግርግራ ናገቢል ዳው ይና እርቲኹ። ¹¹ 11. የሃው ከው ገለላሩ ውረኹ ዓሰተሊ መርኪሲዲት ዳው ይድዮ ህንብዳናኹን እና እንተልድ ሰማይል ዓረጉኹ ዮሱስ እን ሰሚል ዓረጉጉስ ቋልድ ናኹሉ ኒስና (ናር) ሃበኽር እንትር ግን ይንኹሎም። ¹² እንሲን ደብረ ዘይቲ ይስታኹልዱ የሩሳሌምታል ደርብ ሰንበረኝ ልድ ተኸቲታኹ አሮራ የሩሳሌም ወንተርቲኹ። ¹³ 13. ኤርናስናኝ ሮሻንሊ ዓረግኦኹ ዴጥሮስዳ ዮሃንስዲ ያእቆብዲ አንድርያስዲ ፊልጶስዲ ቶማስዲ በርተሎሜዎስዲ ማቴዎስዲ ያእቆብ አልዮሱኹረዲ ስምኡን ቀናእዲ ያእቆብኹረዲ ላድ

መንደርቱ እርግነት።¹⁴ 14. ነገሩን ገራው እኩንዲ ማርያም የሰሰር ገናዲ ነሽንዲ እኸኖ በኸርድግሊ ለገሽ ጠለየት እርግነት።¹⁵ እን ግርጋድ እንዳል ለኸዲ ለሃላሃር አከው ከው ኒል አክብሰኖ ዋነት። ጴጥሮስ እንሸን ናበከል ጉድኸ።¹⁶ 16. እንተል ይሸን እን የሰሰት ሻኸውሉ መርሓይ ደርበኹ አኸውሎም ይሁዳ ሰበትት። መንፈስ ሻትክ እማና ዳውትል አብድ እማና የኹላ ኩቱብ ተመምቶ ግብአ ግን።¹⁷ 17. ይነዲ ሸብስቶ እርጉኹ እማ። እኒ አገልግሎት ኒሲኻ እውላት እርጉኹ።¹⁸ ኒን እን ኒግብር በደንድ ኪድኝ ጅብኹ። ኒአብ ኤርሕምድ ከብሮኽ ለኛትል በንሲኹ። ህንበውክ ኒጅልልኻ ለኹ እማ።²⁰ -²⁰ 19-20. ኒልሻል ዑና አኹኹ ኒልመንደርታኹኝ ኤርገሊ ኒሲምሲከር አገው ኤደናኩሉ ያኹ ክተብ ሕላይላ ከተብሰኹ ግን ማ ኒን እን ኪድጊ እንዲኒ ናጋብድ። አካልድማ ማለት ኪድኝ ብረኹ። ይስትታሲክ የሩሳሌም መንደርተው ናድክል ኤርሰቱኹ።²¹ 21-22. እማ ገድም እና እን ይናጸድሩ የሰሰ ጥምቀት የሃንስ ሩኹልድ ተርሰ። እን ይነልድ ዓረጋ ግርጋ አከራሲካ ይነል። ትዋኩዲ ፋኹዲ እማ ዲማ ወክት ተለየውና ከውልድ ነልድ ላኽ ትንሳኤር ሰበትት ይነዲ ሰምዕ አኽር ዋጅብ ግን።²³ 23. ናዋ እን ባርናባስ ይስታኽ የሰሞስ ሽኝናኹሉ የሴፍዲ ማትያስዲ ነበክል ዶውሲኒ ኹሎም እማ።²⁴ 24-25. ዋ ናድካ ለበከሰ ኤርእረኸር ይና አደራ። እና ይሁዳ አካገሊ ፈርዶ የ ሳራኹላ አካን አገልግሎት ታይለቱት አክና ከለብርዶታ እና ልኝ ነልድ ላኹ ፍርረዳኹሲ ቻሊሲና ይኖ ጠለይኩት።²⁶ 26. ሹሸኝ ገምድንኹሎም እን ሹሸኝ ማትያስትል ገለይቲ። እንሸኝ ላኹ ታለይቱት ዲኝ ሸብስቱኹ።

Chapter 2

¹ 1. ኤንኩርልሻኝ ካርልኝ ናውክ እክብሰኖ ላት እርግነት።² 2. ሃንደበትትኝ ሒለቱኽ ደሃፋት ውልዋሉኽ ሰሚልድ ደሀይ እንቱኽ። እን ናው ህንበነር ልሻልሲኝ ኒትክሲ እንታኹኹላ።³ 3. በንስሰኝኹ ላንቀ ለኹኹኽ ተካኹኝ ቁልስትኹሎም ናድኝ አኽሊኝ ገመኽ።⁴ 4. ናድክትኝ መንፈስ ሻትክ እንታኹኹሎም መንፈስ ሻትክት ጋብድኖ እውትሎምኸር እርጋብድ ጋብድኖ ተርሲኹ።⁵ 5. ሰማ ዓንቀይል መንደርተው ከው ናድክልድ በካይትከው የሩሳሌምትል መንደር ተውልድ አይሁድ እርግነት።⁶ 6. እና ደሀይኒን አኽሰና ገራው ከው እክብሰኹኹ ናጋብድ ጋበውሲ ዋስኖኝ የናኹግ ድድኹሎም።⁷ 7. ናውክ ገርመሎምር ፈከርሰትኸር ንስኖኝ ይኑኽ። እናሳን እና ጋበው ናውክ ገሊለና አክኒማ።⁸ 8. እማህቢ ደአም ናውክ እን ይን እኝርስናኹ ጋብድ ጋብት ዋስናኹንሎም እንከንኹን።⁹ 9. ይንከው አርጤንዲ ከው ሚዲንዲ ከው ኤላምንዲ እን ለኛ ወርባ ነበክሊ ይሁዳዲ ቅዱዶቅዶዲ ዴንጦሰዲ ኤስያዲትል መንደርተው።¹⁰ 10. ፍርግያጲ ጸምፍልያዲ ግብጺዲ ደገጊ ሊብዩዲ ቀሪንዲ ገብሊድ ሮሚልድ እንተው ነበክ ጅንስ አይሁድሩዲ ዴርሌልታትዲ።¹¹ 11. ቀሪናስዲ ከውዲ ዓረብር ከውዲ ይነጋብድ እን በሀር ክድመት ጃሩኹድ ሰበትት ጋብት ዋስከንኹንሎም እንከንኹን።¹² 12. ናውክ በኸኽርኖ ናኹር ናኹ እና ጋር ኒንኻ ውረቲክክ አኹራ ይስትካኒኹ የናኹክ ድድኹሎም።¹³ 13. ናበልሻ ካ ቃየርት ነን ሓዲስ (ጉዑሽ) ወይንሩ ጂኦኖ (ብትኖ) ግን ይኑኽ።¹⁴ 14. እንሲን ጴጥሮስ እንሸክ ላኹዲ ጉ ኒይሀይሲ ስክብስ ጋብኹሎም ንስኖ። ይሀው ከው ይሁዳሩዲ የሩሳሌምትል መንደርትድናኸር ናውክኸር ኒን እንተነበክል አርእስት ነፃፍልሲኝ ሸኑራ።¹⁵ 15. ግርገሰ ሲኸር ሰዓት ግን እማ እና እንተት ተኬኩም ህምባኹ ሰና ነን ሸከረው አክኒ።¹⁶ 16. ኒን ኹ እን ነብዱ የኤልድ ይስታኹ ግን።¹⁷ 17. እንደበር ግርጋትሊ አኽርግን ይኹ ጃር ሲኻ እውይሲ ህንባኽ ኒውክሊ ይመንፈስ ልድ ብቁስያግን እንተ ቁራቁርዲ እንተእንቃቅዲ ተነበይድኖ እንተ አባጥሕካ ቁላ ቁድኖ እንተድኽንኻ ነበኸድኖ ግን።¹⁸ 18. እንግርጋድ እነደልኽ ግርውዲ እኩይንዲ ይገሸንሲ ይመንፈስ ልድ ብቁሲያ ግን። ናውኝ ተነበይድኖ ግን።¹⁹ 19. አንኻ እውት ሰሚል አምር ሰቆት ብርልኻ እሻረትዲ ብርዲ ላኹዲ ጣኸዲሩኽ እስያ ግን²⁰ እን በሀርዲ አርስትረዲ ግርጋ አደረር እንትግር ካራ ጭልምሊ ቀየርስቶግን። እርግኝ ብርሊ²¹ አኽር ግን ኹ ጃር ሰኻ ሲ ሸኝኩክ ኒውክ ደአንድ ግን።²² እንትኝ ከው እስራኤልዲ እና ቆል ኒስ ዋሳ። እንትኝ እንተላውድ አርእደናኹድሰና። የሰሰ ናዘረትሩኹ እን ጃር እንታ ንበክል ኒድ ሃበ እሰው ሒልዲ። እሻረትዲሲ ጃር ሰምዓኹሉ ግርዋ።²³ 23. እን ድኻኩስታኽ ኮድኝ ጃሩኹዲ እን እማኒኹ እምርዲ ሰና ዶኩሰኖ ኡናኹሉ አድኖ እን ፍቲሕ እንገውድ ነንድ ክርከርድድ ንኹሉኸር ኩዲኑኹሉኸር²⁴ 24. ክራ ሻኽ ተብድሮሉ ገርሰጋኹ አክኒዲን ጃር ክራ ንሸዋልድ እንኮ ጉድኹሉ²⁵ ዳዊት ኒሰበትት ይኹ እማ ጃርሲ ዲማ ይጃብል ቁለኩንሉ ኒላውል ዋኒዲንኻ እንጀልሃጠልኒ።²⁶ 26-27 ይፊኹትሲ ሺኦልትል ባረለላኒ ኩሻትኽ ክር ድዳቁልድ እውለላኒ እማ ይለበካ ፈርሐኽ ይላንቁኻ እልል ይኹ ይሰካኝ ሳደድ ክሮ ግን።²⁷ 28 ደርባ ፊኹትሲ ኤርእሲሰርኹሉ ኩሸ ጃብልኻ ፈርሐትት ብስቶሉ ግን²⁹ እንትን (የሀው) ይነሻን ዳዊትትር አኹር እክላኹ ሰበትት ኒ ክምክረት ክምደበትትኸር እንተት ዋድሕድ ድውስቲሮ ግብአ ግን። ንኤርባካ ናን አኽራሲክ ይነበክል ህንባክ³⁰ 30 እምኝ ኒ ኒቢ አኹ ላኹ ኒፈድና ከርሰኹ ኒ ክብሊ ኮፍ ይሮ ጃር ኒምሕሊድ ማላለትሉ ኤርእኹ አክኒዲ³¹ 31 ሰልፍ ቁሉ ጉና ክርስቶስሩኹድ ሰበትት ኒፊኹት ሺኦልትል ከም ከብተግረት ኒሰኸኝ ድዳ ከም ቁለገት ጋብኹ።³² 32 ጃር እና የሰሰ ኒስ ጉዳኹሉ ኒድ ናውክ ይነን ምስክር ግን³³ 33. ናንኻ ላው ጃሩኹል ክብ የሰና ሳዳ መንፈስ ሻትኩኝ እክልድ ከለብረሰና እና እንትን ቁልደናኹዲ ዋስደናኹዲ ህንብደናኹሲ ኒ ብቁሲኹሉ።³⁴ 34-35 ዳዊት ኒላውድ ደአም ኤደራ ይአደረስ እንኩአፋይትስ ኩሉክ ዓንቀይል ዳዲሰሰና እሲራኪክሎም ይለውል አኹ ይኹሉ። ይንግራ ንታዲ ሰሚል ዓረግላ።³⁶ 36. እም ገድም ጃር እና እንትን ከርከርድደናኹ የሰሰት ኒድ አደረዲ ክርስቶስዲ እስትሉ ህንበውክ እስራኤልዲ እምንዲክ ኤርእኒን³⁷ እንሲን ኒስ ዋስከሰና ናለበካ ሰብስቱኽ እማ ጽጥሮስዲ እንአረው ሃዋርያትዲት የሀው እነሻን ውራ እስኒን ይንኹሎም³⁸ 38-39 ጴጥሮስካ እንሳዳ እንታዲ እንተቆርዲት እንሸራኹል ህንበው ናትክሰኸር ይኸር ጃር ሸኝውሎምድ ናድክት ግን እውስታኹ እማ ነስሕስታ ላኹክ ሰኻ የሰሰ ክርስቶስድ ብሕልታ ሓሩመኽ ጠመቅሰኻ እውን መንፈስ ሻትኩኸር ከለብርትኖ ግን ይኹሎም።⁴⁰ እና ኑኑይ ጅንስ ኒልድ ደአና ዩኝ ገራው አረው ቆል መስከርኹሎምር መኾኹኹሎምር⁴¹ 41. እንእንሲን ኒጋብ ባህ የሎም ከለብረው ጠመቅሰኹኽ። እን ግርጋ እንድህትል ሰኝ ሲሕ አከው እን ማሕበሊ ከስትኑኽ።⁴² 42. ምህሮ ሃዋርያቱኽዲ ስምረትትኸር ሸረፍና ሳንሰዲኹድ ኸር ጠሎትድ ኸር ተብኖ እርግነት⁴³ ናትካ ርሕሊ ጉኢ አኹኽ ገራው እምርድ ተአምርዲኽ ሃዋርያትድ እስትኑ።⁴⁴ 44. እን እምነው ናውክኝ ለገሽ እርግነት ህንባኹሲሎም ኒትክሲኻ ለ መቅርሕ እርግነት።⁴⁵ 45. ናብረዲ ናሕይታትዲ ክደነኩ ናትክሰኽ ጀረብደውሲክሎም በኑኹሎም እርግነት⁴⁶ ክሰረት ክሰራ ለገሽ መቅደስ ልሻሊ በኸርድግሊ ተብኖ አክብሰኹ እርግነት።እን ልሻልተል ሳንሰዳ ሸረፍና ፍርሐትትኸር ለበካ ጋርሀድ ኸር ጃርሲ ሓመዲት ለገሽ አኽኖ ቁኑ እርግነት።⁴⁷ 47. ናድካ ከው ነበክሊኻ እንክልሰንቲ እርግነት። ጀርካ ደአው ክሰራት ክሰራ እን ማሕበሊ ኮዲ እርጉኽ።

Chapter 3

¹ 1. ጴጥሮስዲ የሃንሰዲ ሰሰርሰዓትድ ጠሎት ወክትሊ መቅደስ ልሻሊ ለገሽ ፍኑኽ² 2. ኒንነር ከርስልድ ተርሰ ኒልኩኽ ክራኹ ግርዋ መቅደስ ልሻሊ ትዋውሲ ሸዊርር መታን ምኹርኖ ክሰረት ክሳራ እንምልምሊ ይስትረር ጭምድ መቅደስ ልሻሊኹል ገምዲኑሉ እርግነት።³ 3. ኒኽ ጴጥሮስዲ የሃንሰዲ ጠሎት ልሻሊ ቱውዲኖ አክነት ቁለሰነሎም አውድኖሉ ሸዊኹሎም⁴ 4. ጴጥሮስ የሃንሰዲ አኽ መርክሰኹሉ እማ ይነል መርኪሲ ይኹሉ።⁵ 5. ኒኽ ናልድ ገሊ ሓጀታ እረራኹ ተኬሉ ፈጠኖ መርኪሲኹሎም⁶ 6. ጴጥሮስኝ ደሀብዲ ወርከዲ ሻኽሊኒ እን ህንባኹሲሊኻ እውኩንካ ስን የሰሰ ክርስቶስ ናዘራዊሩኹድ ጉ እማ ፈሪ ይኹሉ⁷ 7. ኒላው ናንድ ሻኹኝ ጉድኹሉ ኒድ ኒድኽ ኒሉኩክዲ ኒኩርትሕረዲ ተቡኹ።⁸ 8. ባንጉሮኽ ደው ዩኽ ጅልወኸር ጅልልወኹር ባንጉሪቱኹር ጃርሲ ሓመድዲኸርኽ ናዲ መቅደስ ልሻሊ ትወኽ⁹ 9. ናውክ እንእክ ኒ ፈሩኸር ጃርሲ ሓመዲንሲ ቁልኩኹሉ¹⁰ 10. እን እናምልምሊ ጭምድ መቅደስ ልሻሊ ኮፍኖ ሸወ እርጋኹ አኽት ኤለለይኩሉ። እን ኒል አኽ ጋራትት በኸኽርነድር ጓቹተነድር እንታኽትኑ።¹¹ 11. ጴጥሮስዲ የሃንሰዲትል ተከኖ ዋኹኝ ናውክ እንእክ ፈከርሰኑ እንጭምድ ሰለመንድ¹² 12. ጴጥሮስዲ የሃንሰዲትል ተከኖ ዋኹኝ ናውክ እንእክ ፈከርሰኑ እንጭምድ ሰለመንድኹ ይስታኹልድ ሸጋ ታኽኹ¹³ 13. ጴጥሮስኽ ቁለሰናክሎም እንክውሲ ወንተሰኹሎም (ጋቢኹሎም) ንሰናየ የሀው (እንትን) ከው እስራኤልዲ ውራኹ ኒድ ፈከርስደናኹን ይነቸር ሒልድ ወሪ ይና ሸተክነግ ኒን ፈረዲ እስከኹ ሰና ወራኹ ይነል መርኪሲ ደናኹን እንክድኑኹን።¹⁴ 14. ጃር አብራሃም ዲኽ ይሰሃቅ ሩኽ ያእቆብ ሩኽ ይነክላ ጃር ኒኹራ የሰሰቲ ከበርድኹሉ። ጸላጦስ እንክስትር ፈረደሰነኩሉ እንትን ኒድ ደኩስድኖ ኡዲኑኹሉኸር ኒጃብል ክሓድኑኹሉኸር¹⁵ 15 የዋ እንትን እን ቅዱስዲ ሻትክዲት ከሓድኖታ እን ርሕሲ ኃኹ ግርወስ ምሓርድርልኩም (እንከርልኩም) ሸዊዲኒኹ¹⁶ 16. እን አኽር ፊኹቱኹሲ ኩድኑኹሉ ኒድ ጃር ክሪልድ ጉዳኹሉ ይንንኻ ኒስ ኒምስክር ግን።¹⁷ 17. ኒስኻድ እምናኽ ኒስኻ እና እንትን ቁልደናኹዲ አርእደናኹዲ ግርወስ ተብድኹሉ። እን ኒድ እምነኝ ኒስ ናትካ ጃብሊ ገሪ ዓፈየት እውቲሉ።¹⁸ 18. ናን ኹ ይሻን እን እንተ ሰየምልድ ኒስ አርእምቢኒድ እስደነትሉ አርእ ህንበኹን¹⁹ አኽን ግራ ክርስቶስ ጃርበት ከምእረት ጃር ሰልፍድ ኬፋ ናትካ ነብያትድ ድወኹሉ ኒሰና ተመምድኹሉ (እሲ ኹሉ)²⁰ 20. እምኝ እንተ ሓራም ደምስስትርልኩም መታን ጃር ገሸልድ ኹ ፊኝ ወክት እንትርልኩም መታን²¹ እንሰልፍ እንትት ፈረርሳኽ

ክርስቶስትክር ሐሰርልኩም መታገን ነስሐስትክር ወንተራክን ²² 22. እንጂር ወክት እማኒኹሉ አብ ቅዱሳን ነቢያትክድ ጋበኹ ወክት ትክይኒኹ ኒቢክ ሰማይ የሱስቲ ከለብርቅ ግብአ ግን ²³ 23. ሙሴኝ እንተክር ጆር እና ይሰናያኹ ነቢ እንተክንልድ ጉሮርልኩም ግን እማ ኒያኹሲኩም ኒትክ ሞላላ ²⁴ 24 ኣኹር ግንኝ እን ነቢ እንዲሰ ሞሰሪሪ ዊኹት ንርከውልድ ምኩርቅ ግን ጸኹ ²⁵ 25. ኖውክ ነብያትኝ ሳሙኤልተልድ ተርሲን እን ናይንቢ ጋበው ኖውክ እና ግርጋት ኔሰ ግን አበሸርደው ²⁶ 26. እንትን ነብያት ቁር እንጂር ኣብርሃምቲ ኖውክ እክ ክደረድ ባረኽሰድዮ ግን ዮ ይነክልዱ ማእኮት ትዋኹድ ቁር ኽር ግን ጆር እተላኹ ላኹሲ ኒምቆሊልድ (ጂቢልድ) ወንተርድ ወንተሉ ባረኽርኩም መታገን ኒኹረሰ ጉዶ ናድክ ጆቦ እንተል እንሻቁኹሉ።

Chapter 4

1. እንከውሲ ድወትሩ ካህናት ዲ (ከዳታዲ) ሓለቃ ተከውንቲ መቼደስ ልጃሉ ዲ ሰዲቃወያንዲ እንትንኩሎም ² 2. እንከውሲ መሀርድነዲን ጉና ክሪውልድ የሱስድ ይና ሰበኽንዲ (ድወንዲን) ሓረቅርኻኽ ³ 3. ናንሲ ጠለቆና ሻኽንኩሎም ብራ ጭልም እርጉኹ እማ ሊደንበር ኳረስ አኽራሲክ ንሽውል (ማሕሱሰሊ) ቱስኩሎም። ⁴ 4. እና ቼልሲ ዋሰውልድ ገሪው አምኑኽ ሺሳ እንግርዋኽ ኳ ኣንኳሲሕ አኽራሲክ አኽኽ ⁵ 5. ክብርክሰኛድ ኻ ንሰና አኽኽና ያ መኳንንቲዲ ናበህሊዲ ናካትባንዲ ናድካ ⁶ 6. ሃና ሊቀ ካህናት (ከዳ ኣዋኹ) ቀያቶዲ የሃንሰዲ እስክንድርየሰዲ እንጅንሰ አምራን (ሊቃውንቲ) ትልቲኸር ናውክ ካህናትኸር (ከዳኸር) የሩሳሌምትል እክብስኩኽ። ⁷ 7. ነበክል ደው ሲነኻ አውር ሓልድ ወራኻ አውር ሰምድ ግን ኒስ እስዲነኹሉ ይና ወንቀርኩኩሎም። ⁸ 8. እንሲን ዲጥርስቲ መንፈስ ሻኩ እንትኩሉ እማ እንትን መኳንንቲዲ እክዲ በህሊዲ ⁹ 9. ኒሒ ይን ላኹ ሸኹሽታኹ ግርወስ አይትክያኹ ክድመትድ ንኸር ንእብርነት መርመር ሲሊልድ ¹⁰ 10. እን እንትን ከርከርዲድናኹሉ ሰጃድ እማ ጃር ክሪውልድ ጉዳ ኹሉ የሱስ ክርስቶስ ናዝራዊ ኒድ እና እንተጃብል እቢር ደውዮ ዋነት እንተልኸር ናድክል እክ እስራኤልዲሊ ኸር እርእስት ¹¹ 11. እን እንትን በነየንቲ ቃብብድና ኹሉ እማ ርንከንሊ አኻኹ ክርኽ ኒ ግን። ¹² 12. ኒድ ደኣና ኣኩ ኣሪኹ ሰጃ ሰማይ ባንቀይሊ ከውድ እውስትላኹ እማ ደኣና ላኹድ ግራ ኣሪኹድ በታተን እላ። ¹³ 13. ሓጠርና ዴጥርሰኹዲ የሃንሰሩኹዲት ቋልስሰና መሃርሰገው ማሃይም ከው ከም ኣኽነት ፈሀም ነሰና ፈከርሰእኻ የሱስዲ ከም እርግነድኻ ኣለለይኹሎም። ¹⁴ 14. እን እቢራኹ ግርዋ ናዲ ደውዮ ቋልስሰና ጋበነው ብኹኽ። ¹⁵ 15. እን ዲቢልድ ስርግ ይድና ድዊኒኩሎም።እማ ከሐድዮላ ኣክጋኹና የሩሳሌምትል ማንደርተው ናድክል በህሪ ኣርእስትረሪ ኣመር ናድ ኣኽቲ እማ፡እና ከው ነስ ውራ እሲዮ ግን ይና ኩድኢኒኽ። ¹⁷ 17. እን ከወል ገሪኹ ወሪስተጊንኻ ፡ገድም ላኣዳምድ ድኳ ድወግኒን ተብብድና ጓቀሰንሎም ይኹኽ። ¹⁸ 18. ሸጃኖኻ የሱስር ሰኛድ ላኹድ ድኳ ድወግኒን ወሪ መሄርድግኒን ኣዛዘንኩሎም። ¹⁹ 19. ዴጥርሰዲ የውሃንሰዲኻ ይንታዲ እንቋልድኩዲ ዋስናኹዲት ጋብኒልድ ደውይዮ ኣክለናሊ እማ ጃርልድ እንተድ ኣዛዘትና ጃር ጃብል ትክያኹ ኣክን ታዲ እንተላውድ ፈረዲ ይንኩሎም። ²¹ 21. እን እቢርኒኹ ተአምራት እስቴኹሉ ግርዋ፡ኒአመራ ኣርበዬልድ ኣወይሲ እርግነዲን ናውክ እን ኣኻኹድ ጃርሲ ሓመዲት እርግነኹ እማ እን እክ ሰበቲድ አዋህቢኔ ቀጻዳነትሎም ብሰነና ጉኢሰና ባርንኩሎም። ²³ 23. እንክስትነሰናኻ አምራን ከደዲ በህሊን ይስተው ናትክ ጋቢኒኩሎም። ²⁴ 24. ኒስ ዋስነሰና ላገሽ ሕበርሲኔ ናሶጥሲ ጃር ጃብል ክብሲኔ ይኹኹ፡ም ሰመዲ ብረዲ በሐርዲ ልል ህምበው ናትክሲ እስፊኸር ኣደራ ²⁵ 25. እን መንፈስ ሸትክ ኩ ገንጃና ዳዋትር ኣብድ ወራኹ ቆምያት ሓረቅርኻኽን እክኻ ብላሽ ሓሰበናኹን። ²⁶ 26. ሲምትት ብሪው ጉኹኹን፡እን መኳንንቲኻ ጃርዲ ኒመሲሓዲት ተጻርርድዮ ላገሽ እክብስኩኽ ይራኹሉ። ²⁷ 27. እን ኩናንዲ ኩኩድጃርዲ ኣኸር ዮ እማና የመማኹሲ እሲድኖር መታን ሄርድሰዲ ዲንጥየሰዲ ጸላጦስዲ እክዲ እስራኤልዲ ጅንሰዲ ኣኸዮ እን እንቲ ቀብእራኹ ሸትክ ኩኹራ የሱስ ክርስቶስ እና ሰርዲራ ንሂትል ተጻርርድዮ እክብስኩኽ። ²⁹ 29. ናንኻ ይኣደራ ና ጉኢሰኒል ቋሊ እን ሸትክ ኩኹራ የሱስር ሰኛድ ሸኹሽተው እቢርድኖኸር አምርዲ ተአምራዲኸር ኣኸር ኩናንሲ ጠለቂ፡ኩ ገንጂነድኻ ኒትክ ፈራሰትድ ኩቆልሲ ጋቢድና አዊሎም። ³¹ 31. ሺዊነሰናኻ እን እክብስናላ እርግነሪ ኣክን ርበሸስቲ፡ናወክኻ መንፈስ ሸቲድድ እንታኽትኩኹ፡ቆል ጃርኩሲኸር ፍልሰትድ ጋቢኒኽ። ³² 32. እን እምነው ናውክ ላለባኩዲ ላሪሕዲ እርግነኹ፡ኒድክድ ላናን ኣገልጃኹ ግንገራ ላኹ ድኳ ነምልድ ኒኻ ድብጥን ያኹ እርግላሎም። ³³ 33. ታለይቲትኻ ገሪ ሓልድ ጉና ይና ኣደራ የሱስ ክርስቶስር ሰበትድ መስከፍኣ እርግነኹ፡ኣትክልኻ ብሀር ጉዲ እርጉኹ። ³⁴ 34. ናውክ ናብራ ልልጃኸት ህምበውሲሎሲ ክድዮ፡እን ክስታ ኣረኸክ ናዕስኩሉ እርግነኹ እማ እን ታለይቲት ሉኩ ገቢል ገምዱሉ ላኹሲክ ንድ ጀረብዲኹሲኩሉ በንስኛት እርግነኹ፡ንድኻ ላኹ ሓግድ ድኳ እርግላሎም። ³⁶ 36. ዮሴፍ ሃዋርያትና በርናባስ ይስታኹ ኒትርጉም ድፍኣዲኹድኹራ ለዋዊራ፡ቆጸርሰ ኒጅንሰ ³⁷ 37. እን ህንበኩሲሉ ኪድጃሲ ክድ፡እን ሰላዲት ናዕሶ ሃዋርያት ልኩክ ጃብል ገምድኩሉ።

Chapter 5

1. ሃናገያ ይሰታኝ ግርግ ሰጸረ ይሰትረ ሲከሰትላል ከብረሰ ክዳ ² 2.እን ከኒረኪልድኝ ከኢኸሳዊ መቅርሱ በነ ከቢኹ፡እን ላበነሰኝ ሃዋርያትል ልኩ ገቢል ገምድኹለ። ³ 3.ጴጥሮስኝ ድዌ ሃናገያ መንፈስ ሸትክሲ ብቻኝ እን ከድኛ አረኹልድኝ በንዴ ከቢኹ ውረኹ ሰገን ኩለበክ እንታኹንለ። ⁴ 4.ክሰትገብርክ ኩኹ እርግላማ ክስተሰናኝ ኩናንተል እርግላማ እዋህበኝ ና ሓሳብ ኒስ ኩለበክድ ሓሰብርኹንለ፡ጃርሲ ግራ አዳምቲ ብቻትላ ይኹለ። ⁵ 5.ሃናገያ ና ቆል ኒስ ዋሰስና ለቡኹ፡ኒርሸኸር ፊኹ።እን ኒስ ዋሰው ናወክኝ ገረኽኡ ጉኦትነኹ። ⁶ 6.አግጢሕ ጉድኖኝ ገነድንኹለ፡ምኹርኖ ፍድኖኝ ይቢኒኹለ። ⁷ 7.ኦኹኽኝ ኒደንቢ ሰኳ ሰዓት ደንቢ ኢከኩና ኦኽኹሲ ደለይድግሪ ቱቲ። ⁸ 8.እንከ ድዊል እንተብረሰ እና ነስከውድማ ክድንኹንላ ዮ መንተሰኹለ፡ንርኽ ሃዋ ስስከውድ ግን ይቲ። ⁹ 9.ጴጥሮስኝ አወይድኖኝ መንፈስ ጃሩኹሲ ፈተንትኖ ተሰማምዕድኹን፡ልኩክ እን ኩራኩስ ደበው እናሐናው ጭምል ህምበናኹ ኩትኽር ፍድኖኪ ግን ይኹለ። ¹⁰ 10.ኒድኒድ ኒልኩክ ዓንቀይሊ ለብቲ እማ ንርሒ ፊቲ፡እን አግጢሕ ቱስና ኽርድ ዲቲሎም፡ምኹርኖ ፍድኖኝ ገራን ገቢል ይቢኒኹለ። ¹¹ 11. እን ማሕበርሊ ህንበውክ ናልድ እና ጋር ኒስ ዋሰውሊ ናድከል ገሪ ጉኦ ኦኽኹ። ¹² 12.ሃዋርያታ ናትትድኝ ገሪው እን ከዋ ነበክል እስቲኹ፡ናወክኝ ላለበክድ ላገሰሽ ኦኽኖ ሰለመንር ጭምድሊ እርግነኹ። ¹³ 13.እን ኦሪውልድ ሓጥሮ ሕበርሰኹሎም እሊ፡ እን ከወኽ ሓሽምዲኩሎም እርድነኹ። ¹⁴ 14.ኪዳኹድ ድን ገሪው ግርውዲ እኩንዲ አደረድ እምነው ኩስቱኩሎም እርግነኹ። ¹⁵ 15.ጴጥሮስ ደኩንጉሲ ኒሻና ላውሊ ገምርል መታን ይኖ እን ሸኹሸታኹሲ ዓራዲ ባሬሊዲትል እሲ ምኹርገኖ ዲቢል ፍዲኩሎም እርግነኹ። ¹⁶ 16.ዮርሳሌምር ከባቢሪል ህምበው ዕርዲታተልድኝ ገሪው እክብስኖ ፈሩኩ እርግነኹ፡ሸኹሸተውዲ እኩያን መጃኒድ ሳቀይሰውዲኝ ናቅሰኹኹ፡ናወክኝ እቢርነኹ። ¹⁷ 17.እንሲን እን ከዳ ኣዋኩ እንኒዲ እርገው ናትክዲ ኦኽ ናወኽ ሻራ ሸዴቃውያንዳግን ቀንኦትድ እንተኽትኖ ጉነኹ። ¹⁸ 18.ናናት ስለቅኖ ሃዋርያትሲ ሸኽንኹሎም፡ማሕበሱ ኣዋኹሊ ቱስንኹሎም። ¹⁹ 19-20.መልኦኽ ጃሩኹ እድ ማሕበሱኹሲ ብዶ ከደን ፍድ፡ ፈራ ልኻል መቅደሰኽሊ ደወይድኖ እና ኒትክ ቆል ፊኹትኹሲ ከወድ ድዋ ይኹሎም። ²¹ 21.ኒስ ዋሰስና ብርክሰኽኒል ንኻን መቅደሰኹል ቱኖ መሄርድኹ፡እን ከዳ ኣወኹዲ እን ኒዲ እርገውዲኝ እንትነኹ፡እንዲባዲ በህሪን እስራኤልድቀርዲ እክብስድኖ ሸኻኹኹ፡ማሕበሱልድ ናቅስድኖሎምኝ እንሸቅነኹ። ²² 22-23.እን ገንሺንኝ እንትኖሰና ማሕበሱሊ ኦርሊሎም፡ውንተርኖ እን ማሕበሱ ልኻን ኣበስቶ ኒትክድ ተቦ ኣበስተት፡ እንተከውንቲኽ ጭምድሊ ደውይኖ ዲኒኩና ብድኖሰነክላ ኒጃዊል ላኹ ድን ኦርሊ ይኖ ድዊኒኹለ። ²⁴ 24.እን ሓለቃ ተከውንቲ መቅደሰኹዲ ኣምራንዲ ከዳታትዲ እና ጋር ኒስ ዋሰስና ውራ ቶክ ኦኽራ ኒን ይኖ ናሰበቲድ የነውክ ድድኹሎም። ²⁵ 25.ላኹ እንቶኝ እን ልኻ ማሕበሱኹል ቱስድነው ከውታ እናሓናው ልኻል መቅደሰኹል ደውይኖ ከውሲ መሄርድኹ እንኩነኹ፡ ይኖ ድዊኒኹሎም። ²⁶ 26.እንሲን እንሲም ልኻል መቅደሰኹ ተከውንቲሩኹ ኒንገንጃሰዲ ፈር ናቅሰኹሎም፡እን ከው ክርኻ ማልኖ ኩጉኒንሎ ሳቀቲኖኝ ኦጋፊዕኒሎም። ²⁷ 27-28.ናሰሰነነክሎም እን ዲባ ነበክል ደውሲኒኹሎም፡ኤሊ ከዳ ኣዋኹኝ እና ሰኻ ንድ መሄርድግ ድኒን መረርድኖ ጋቢንመኩም፡እናሓንኝ ዮርሳሌምቲ እታ ሚህርሲ እምታኽድኹኹለ።ብር እንግርግር እንድዳኹሲ ይና እኩርሊ ናሰስትኖማ ጀረብድኩን እንኩድንኹን ዮ መንቀርኹሎም። ²⁹ 29.ጴጥሮስዊ ሃዋርያዲኝ አዳምትልድ ጃርሲ አዘዘትና ግን ወጀግኖ። ³⁰ 30.እን እንትን ካኒል ከርከርድድኖ ኩዳኖኹላ የሱስ፡ይና ክላ ጃር ጉድኹለ። ³¹ 31.እስራኤልቲ ነስሕስትተዲ ባርኖ ጃቢኹዲ ኦኽርድ መታን ጃር ኒት ኦኽኩርዲ ደኣንደንታዲ ሀቤ ኒላውል ክብሲኹለ። ³² 32.ይንታደ እና ጋር ኒስ ከርከርግን፡ጃር ኒድ ኣዘዘተውሲ እዋኹሎም መንፈስ ሸትክኽር ምስክር ግን ይኖ መንተስንኹሎም። ³³ 33.ኒስ ስሰነር እን ኣሕለቃ ኩድኖሎም የመሆነኹ። ³⁴ 34.ኦኽን ግራ ላኹ እን ናትን ከወልድ ክቡር ክንስራ ፍቲሒኹ ገማሊኤል ይሰታኝ ፈሪሳዊራ እንዲሊል ጌ ሃዋርያትሲ ላኒስ ሰርግ ሲድኖሎም ኣዘዘኹሎም። ³⁵ 35.ይኹሎምኝ ይሀው ከው እስራኤልድ እና ከውኔል ኢሲትና ሓሰብድኖ ህምብሰኹሊ ሰንቀቅሰለ። ³⁶ 36.እን ናግርጋት ነድ ጃቢሊ ታዳምስ ኦን ብሀር ግን ዮ ጉኹ፡ሰጃ ሊኽ እከው ከወኽ ተለይቲኹ ኒ ድፍኹ እንተለየዉላ ከወኽር ፋሕይቲኹ እርግነሰናኽ ኦኽነኹ። ³⁷

37.ጊደንቢ ይሁዳ ገለለፋች እን ግርጋ ክቱብ ግብርድኹድ ጉኹ-ገሪው ከወኝ ሰሓዲኹ ገኝር ድዲኹ፡እን አዘዘተውሉ ናወክኝር ፋሕይኹ፡፡^{38 39} 38-39.ናንኝ እና መኝኹና ንዳ እና ክድመት ንዳ ከወልድ ኣክን ፋሕይሮግን ጃርልድ ኣክንኝ ናክድመትሲ ፋሕሲትኖሉ ገሪስደጊ እማ ጃርዲ ዋኹትዲ፡ ኣርስግድጊንታ እና ከው ነስ ሳርሎም ገለ ይገሎም ድወኩንኩም እንኩኹን፡፡⁴⁰ 40.አጃኝሲስኹሎም፡ሃዋርይትሲ ሽኛኖ ከትከትንኹሎም፡ሰኛኖ የሰሰርኹድ ጋበግጊ ኣዘዘኖ ባርንኹሎም፡፡⁴¹ 41.ናውኝ ሲሰኛ መታን ጀርብድኖ ኣስተሃለው ኣኽኖ ሺብስትነዲ እንዲባ ጃብልድ ፈርሐኑ ፍኹ፡፡⁴² 42.ልኝን መቅደሱኹሊኽር ልኝ ሺባኽር ብሽራት የሰሰ ክርስቶስፋኩ መሀርድነዲ ሰበክነዲ በኹርዲ፡ እርግጊ፡፡

Chapter 6

¹ 1.እን ግርጋ እንድሂትል ታለይቱት በጀኽነሰና፡እን አይሁድር እንጠሪ እን ነብራ በኒኹድ ግርጊል ናመብልዳንሲ ሸለሰኖ እርግኑኹ እማ፡እን እብራውያንዲ ጉሪምሪም ይኹ፡፡² 2.እንሲ ሸካ ለኃ ናወኹ ታለይቱትሲ ኣክብኖ ይኒን ቆል ጃሩኹሲ ባርኖ መአዲራል ከደምኖ ዋጅብ ኣኽላ፡፡³ 3.እማ ገደም እንትን ይና ሻን እንተልድ ትክያኹድ መስከርሳኹሎም፡መንፈስዲ ጥበብዲ እንተኸው ለኃታ ግርግ ፍሪራ፡እና ጋር ሲሸኝ ሸኽሲንሎም፡፡⁴ 4.ይንኝ ጸሎትዲ ኣገልግሎትዲ እና ቆል ንዲት በኹርድግጊን ሻኽንን ይንኹሎም፡፡⁵ 5.እና ጋብ ነን ናውክ እንከውሲ ባህ ይኹሎም፡እን እምንዲ መንፈስ ሻትክዲ እንተኻኹሉ ግርወስ እስቲፋኖስዲ ፍሊጶስዲ ኒቃኖርዲ ጠሞንዲ ጸርሜናስዲ እን ጽርሴሊትዲ ኒቆላምስ ኣንጾክያርኹዲት ፍርሪኹ፡፡⁶ 6.ታለይቱት ጃብልኝ ደውሲኒኹሎም፡ጸሎት እሰኹኝ ናናንትሲ ገምድንኹሎም፡፡⁷ 7.ቆል ጃሩኹ ኩዶ ፋሕዩኹ፡ሺብ እን ታለይቱትኹኝ መራ በጀኹፈሩኽ፡፡ገሪዉ እን ካህናተልድኽር እን እምነትሲ አዘዘትኹ፡፡⁸ 8.እስቲፋኖስኝ ገዲ ሐልዲ እንተኹሉ እርግኹ እማ እንከዋ ነበክል በህሊን አምርዲ ተአምራዲ እሱ እርግኹ፡፡⁹ 9.ለበር ጢኖን ይስትሪሪ ልኝን ጸሎቱኹልድ ቁሬዎስትል እስክንድርያትልድ ቁልቅያንትልድ ኤስታልድኝ እስቲፋኖስትል ጉኹሉ፡ ተኸራኽሩኹኝ እርግኹ፡፡¹⁰ 10.እኒጋቡሉ እርጋ ጥበብዲ መንፈስዲትኝ ተማኹትድኖሉ ገሪስትለሎምጊ፡፡¹¹ 11.እንሲንኝ ይን መሴዲ ጃርዲትል ቆል ጀኽኒኹ ጋብ ዋስንኹንሉ የው ኩው ደላብብኹ፡፡¹² 12.እክዲ በህሊንዲ ካትባንዲት ረበሽኹ፡እንተኖኝ መንተልድ ዲቢል አድንኹሉ እማ፡፡^{13 14} 13-14.እና ግርግ ኒን የሰሰ እን ናዘረትኹ እና ኣክን ሃሂቲ ፋሕሲየላ እን መሴ እዋኹሲና ሰርዓትሲኝ ቀየየሉግን የንጉሲ ዋስኖሎ ህምብናኩን እማ፡እና ሻትኒ ኣካጊ ሃሂዲ ፍትሔት ቆል ጀኽኩኹ ጋብኒልድ በታተን ፊኹላ የው ምስክር ቡኝት ጉድንኹሉ፡፡¹⁵ 15.እንዲቢል ኮፍድኖ እርግው ናውክኝ መርኪስንኹሉ እማ ኒገሽ መልኣኽኹ ገሽ ኣኩ ቋልስትኹሎም፡፡

Chapter 7

¹ 1. እን ሊቃ ካህን-ኝ ናንጋር ሲሴኔማሲ ይኹሉ፡፡² 2. ኒ ላኪን የኽ፡ እንቱም ይናሻንዲ፡ ይና ክልዲ ዋሳ፡ ይናኽር ኣብራሃምቲ፡ ልሳዕ ካራንትል ኮፍይጊ ሞሶጶታምያ ኔቤክል ዋኑንሴኔክ፡ ጃርዲ ክብር ቃሉሰኹሉ-ማ፡፡³ 3. ኩብሪልድኽር ኩኣዳምትልድ-ኽር ፊ፡ ናኣን ቃሉሳኹካ ብሪል ላኽ፡ ይኹሉ፡፡⁴ 4. እንሲን ብራ ኬላዳውያንል ፎ፡ ካራንትል ኮፍዩኽ፡፡ ኒኽር ክፈሪት-ኝ፡ ጃር ናናን ህምብዲናኽ ብሪል ጋዓዘድኹሉ፡፡⁵ 5. ኒልኝ ዳዳ ልኩኽ ኣካኽ ርስቲ እውሌሉ ኒክ፡ ውላድ ሻኽጋክ እኩንሴናክ፡ እንብራስ ኒዶ ኒዴምብኽር ኒፊዳንድ ፊስቴዩሴቱሉ፡ ኣቴስፋውድኹሉ፡፡⁶ 6. ጃር-ኝ ሃሂሴና ዮ ጋቢኽ፡ ኩፊዳን ኣብሪል ስዴታኛ ኣኺሮግን፡ ጋዘእከር ኣርባያ ኣሜራኽር ሸባድድኖሎምኽርግን፡፡⁷ 7. ጃር-ኝ እን ጋዘኣውሲሎም ኬውሲኽ፡ እን ፊራዲዬሎምግን፡ የኽ፡፡ ኒዴምብኽ ኒልድ ፍኖ ናኣካን ኒል ኣምላኽድድኖሌጊን፡፡⁸ 8. ክዳን ኬሼብኒኽ -ኝ እዉኹሉ፡፡ ኒሴናኽር ኣሳቅቲ ኣኻሩኽ እማ ሳኹታር ካሪል-ኝ ክሻብኹሉ፡ ኣሳቅ-ኝ ያቆብቲ ኣኻሩኽ፡ ያቆብ-ኝ እን ሸካ ልና ርስቲ እክልሲ ኣኻሪኹሎም፡፡⁹ 9. እን ርስቲር ኽር-ኝ፡ ዮሴፍቲ ቋንኣሉ ግብጾትል ክድኹሉ፡ ጃር ላኪን ኒዲ እርግኹ፡፡¹⁰ 10. ኒኩክ ጃርቤትልድ-ኝ ኣርሀውድኹሉ፡ ፊርኣን ንጉስ ግብጾሩኽ ሲም ጃብል ኝ ሰድልዲ ኣምርዲ እዉኹሉ፡፡ ንኻ ግብጹ ኒኩክሊ ኒንሊኽር ኣኽር ኣሲኹሉ፡፡¹¹ 11. ናትክ ኬንንዲ ግብጾዲትል ካኣርዲ ጃርቤትዲ ኣኺኹ፡ይናክል-ኝ ቃናኹሉ ብኹኽ፡፡¹² 12. ያቆብ እንሲን ግብጾትል ኣር ኣርሴት ዋሴሪት፡ ይናክልሲ ስልፍ ዶል እንሻቅኹሎም፡፡¹³ 13. ለንርል-ኝ ዮሴፍቲ ኒሻን ኣሌላይንኹሉ፡ ነፃሌትኽር ፊርኣን ኮል ኣርእስቱኽ፡፡¹⁴ 14. ዮሴፍ-ኝ ኒኽር ያቆብዲ እና ላኔትራንዲ ኣንካ ርሕ ኣኬው ናውክ ኒ ኣዳምዲ እንሼቆ ሸንኩሎም፡፡¹⁵ 15. ያቆብኝ ግብጹ ኣኽራሺክ ጌመኽ፡፡ ኒ ክሩኽ ይና ክልኽር ክርኹኽ፡፡¹⁶ 16. ሼኬምትል-ኝ፡ ጋዓድንኹሎም፡ እን ኣብራሃም ኣምርድ ቁርልድ ዳሃብድ ጅቤኹሉ ኣርባ ሴኬምሊ ዲባንኹሎም፡፡¹⁷ 17. እን ጃር ኣብራሃምድ ማሓላኩሉ ዘበን ትስፊክ ሰክፊሪት፡ ግብጾትል እርጌው ይና ህዘቢው ዕልብ ቤጃኩንሴናክ ፊሩክ፡፡¹⁸ 18. ኒዴምቢ ዮሴፍቲ ኣርእጋኽ ሲም ግብጾትል ንጌሶኽ፡፡¹⁹ 19. ኔሲም ኒን ይና ዓሌትሲ ቴታናክልኩሎም፡ ይና ክልሲ-ኝ ናቆልዕሲ ለጌድግጊን ማልድናሲክሎም ጮቆንኩሎም፡፡²⁰ 20. ናዲብን ኒል መሴ ኣኻርሱክ ፤ ጃር ጃብል-ኝ ምልምል እርግኹ፡ ሲኽ ኣርባክር ኒክርድ ንሊ ቂኽ፡፡²¹ 21. ማልሴሪት ፊርኣንሲ ኒቅራ ጉድቲሉ፡ ንርኹራ ኣኽሮ-ኝ ቤኔርድጸሉ፡፡²² 22. መሴ-ኝ ኒክሩክ ኣምር ግብጾሩስ ማሃርሱክ፡ ኒቆልዲ ኒግብርዲሱ-ኝ ባርትዑክ፡፡²³ 23. ኣርባያ ኣሜሪክ ኣኽራት-ኝ፡ ኒሻን እስራኢልድቁርሲ ጌይእር ሓሳብ ትዉኹሉ፡፡²⁴ 24. ናልድ ላኽ ኣሜጮሱሴናክ ቃሎሴናክ፡ እን ዓሜጮሳክሲ ፊደሪ ዮ እን ግብጻዊሬስ ኩኹሉ፡፡²⁵ 25. እንኒሻን ላቤካ ጌምድኒሉ ግራ፡ ጃር ኒናንድ እሶ ዴኣንድና እዋትሎም፡ ሌባካ ጌምድንው ቴኩሉ እርግኹ፡፡²⁶ 26. ኣሜሪትካ ናኹር ናኹር ዋኺቱንሴናክ እንትኹሎም፡ ብሐል ይሲስርሎም ጃርቢክ፡ ያሃው እንቱም ሻንግን ውሪማታን እንቴሽርሽር ዓሜጮዴናኩን፡ ይኹሎም፡፡²⁷ 27. እንኒዳንሲ ዓሜጮ እርግኹ-ኝ፡ መሴት ዴሬኮ ኒሂሴና የኽ፡ ኩት ኣውሲንን ይናል ጌዛኢሬዲ ፊራዲሬዲ እሶ ሴያምኹካን፡፡²⁸ 28. ኣውኽ እንጃኒ ግብጻዊርስ ኩራኽሴናክ ይትክር ኩቶሌ ጃርብራዲኹን ኣንክሩኩን፡፡²⁹ 29. መሴ-ኝ፡ ናጋብ ኒድ እግሩኽ፡ ሚድያን ይሳኽ ሃጌርሊኽ፡ስዴታኛ ኣኺኽ ኒልኽ ሌና ጅና ኣካሩክ፡፡³⁰ 30. ኣርባያ ኣሜራ እንቴኽሴኔክ፡ ቤራኺል ዳብሬሲል መላኣክ ሓውያክ እክምድ ኩትኩቱ ቃልሰኹሉ፡፡³¹ 31. መሴ እንቃሌኹድ ሴንዓቴድ ፊካርሰኽ፡እንቃልክሲ ሴንዓቴስ ጩራይድኖ ኒል ስክፊሪት ዳሃይ ኣዲሪክ፡፡³² 32. ኣን ኩክልዲኽ ጃር፡ ኣብራህም ዲክ፡ኣሳቅዲክ፡ያቆብዲክዲ ጃር ጊን፡ የንሴናክ ዋሰኽ፡፡ መሴ-ኝ ጉኣክቲ ዋሓጥሱክ፡ ቃልዶክር ጌሬሰላኪክ፡፡³³ 33. ጃር ኩድ፡ ናውርዶላ ህምብሪሪ ብራ ሻትኪ ግንሪ እማ፡ ሻፍኩስ ኩሉኩክልድ ፍዲ፡፡³⁴ 34. ጃርቤት ና ግብጾትል ህምቤው ይእክዲስ ግርም እሴ ቃሎ ህምባኹን፡ እህህታ ናኽሺክር ዋሰኩን ፍድዬሎምኽር ጌም ህምባኹን፡ ናንኽ ግብጹ ኣክራሲክ እንሻቂዬካ፡ ላክ ይኹሉ፡፡³⁵ 35. ና ሓሌቃዲ ፊራዲሬዲ እሶ ኣውሲ ሴዴምኹንካ፡ ይና ኔቃፍኹሉ መሴ፡ ኒድ ጃር፡ እና ኩትኩትሊ እክምሊ ቃልሳኹሉ ማልኣክ እሶ፡ ሓሌቃዲ ዳኣንዲሬዲ እሶ እንሻቅኹሉሉ፡፡³⁶ 36. ንኻ ግብጾዲ ቤሓር ኣርትሪኽዲትል ኣርባያ ኣሜራ ትእንክርዲ ቴኣምርዲ ኣሰንሴናክ ፍድኹሎም፡፡³⁷ 37. እና እስራኢል ቁርሲ፡ ጃር እንቴሻንትልድ ናይሴና ያኽ ኔቢ ጉድርልኩም ግን፡ኒት ዋሴሉ ያኹሎም፡ ናውሴ ኒንግን፡፡³⁸ 38. ማሕቤርሊ ቤራኺር እና ዳብሬሲል ጋባኹሉ ይና ክልዲ እርጋኽ፡ ይኔድ እውሮሉ ማታንካ ናህያው ቆልሲ ኬላባኽ፡ ንግጊ፡፡³⁹ 39. ኒት ይናክል ጉሸንኹሉ ግራ፡ ኣዘዘሰድኖሉ ጃርቢኒክ፡ናሌባኬድካ ግብጹ ኣክራሲክ ዋንቴርኒክ፡፡⁴⁰ 40. ኣሮንትኽ፡ እን ግብጾትልድ ፍዴኹና መሴ ውራ ኣሬትሉ ኣርእኒክ እማ፡ ያና ጃባ-ጃብል ፊራዉ ኣማልክቲ እሲ ኣግልና ይናኹሉ፡፡⁴¹ 41. እን ኡናር እንዲድኽ፡ ጌል እሲኒክ፡ ሴዳቅት -ኝ እንምስሊ ጣጥቱክድ ቤዴይኩ፡ ግብሪ ናናንትታኹዲ-ኽ፡ ዴስ ይኹሎም፡፡⁴² 42. ጃር ላኪን ናልድ ዓጮጮሶኽ፡ና ኣክትቤት ነብየቱክል፡ እንቱም ልን እስራኢልዲ፡ እና ኣርባያ ኣሜራድ ቤራኺል ፊዴዲ ቤዴዲ ስኩስድኖሜሴ፡፡⁴³ 43. ፍግም ይትኖሎም ማታን እስድኔውሎም ቴኬንታት፡ ድካን ሞሎኽዲ ሸንግርግ ጃር እንታኽ ፊሩንዲ ግን እንቱም ምኹርዴናክ፡ ኣን ካርን ባቢሎንዲክ ጋዓድዬኩምግን፡ያኽ ክቱብ ህምባክሴናክ፡ ሳራዊት ሴሚወሲ ኣምላክድድኖ ትላቆ ባሪኹሎም፡፡⁴⁴ 44. እን ሚሴሲ ዲዋኹሉ፡ ቃላክሴና ትራኣት እሶ ኬዴምሮላ ኣዘዘኩሉ ድካን ሻሃዴቱክ ቤሬኪል ይና ክልዲ እርግቲ፡፡⁴⁵ 45. ይና ክል-ኝ ኬላቤንኩሉ፡እያሰሲ ማርሕሰኖ ዋሪሰት እንኩኩንሲክ፡ናጃር ዳቤን ዳዊትኩድ ኣክራሲክ ጌሽ ይና ክለኽልድ ዳጌናኹሎም ቆሚያት እርግናውላ ዳውላ ቱስንኹሉ፡፡⁴⁶ 46. ዳዊት-ኝ ጃር ጃብል፡ቤክት ኣሩኽ፡ ጃር ያቆብክት ኣካኽ ማስኬብ ኣርድ ሺዉክ፡፡⁴⁷ 47. ልን ኬዴማኽ ኣግሉ ላኪን ሴሎምን ግጊ፡፡⁴⁸ 48. ናቢ ይስቲሳና ኣዴያኽ ልን ግን ቤኔይትኖ ዩድ፡፡⁴⁹ 49. ዓስቴር ዘዘፋን፡ብራኽ ይሉካ ዳዲሴና፡ኣው-ኝ ኣዊኒ ማስኬብ ግጊ ፊኽኩላ ዩክ ጃር⁵⁰ 50. ይናን-ማ ኣክላ ኬዴምራሊሉ ኒቲክሲ፡፡⁵¹ 51. እንቱም እንታ ሌባኬዲ እንታ እቁቅዲ ሴሜቴርሲጋኽ፡ ጽሩድ ግርግሚው፡ማንፋስ ቅዱስቲ ዲማ ቴጻሬድኹሉ እኩድኹኽ፡፡ ና እታክል እሲኔውሳና እቱምክር ኒሴና እስዳናክ እኩዲኹክ፡፡⁵² 52. ናብያትልድ እንታክል ዳጌንጋውሎም ኣውሲ ሀባኩን፡ ና እንቴሪ ጸድቃንዲ ዳሃይዳውሲ ኪውንኹሎም፡ናንር እንቱም እቁውዲ ክዌውዲሉ ኣክድኹክ፡፡⁵³ 53. እንቱም ሕጊት ማላክድ ካሌብድኖሉ፡ቴካውድኒሉ፡፡⁵⁴ 54. ናኒስ ዋስኖሴናክ፡ናሌባካ ሓውያክ፡ናኣርኩክሲ ሓርጫምጫምኒኩሉ፡፡⁵⁵ 55. ሃላኪን ማኔፋስ ሻትክ እንታኽኩሉ፡ዓስቴርሊ ኣንቃዕርድኽ፡ክብር ጃሩክ ዬሱስ ላው ጃሩኽሊ ዳውኖክር ቃሉክ፡፡⁵⁶ 56. ኣሃ፡ዓስቴር ቤድስቶ፡ኣዳሚንዲክራ ላው ጃሩክሊ

ደውዮ ቃላትን እንኩዥን፡ዩኝ።⁵⁷ 57. እንሲን ዋዕ-ይዩ ጨድርኩክ፡ናእንቁቅሲ ደፋዩ ላጌሽ ዌርርኩሉ።⁵⁸ 58. ቤሩ እን ኬታሚክሲ ኣድዮካ፡ ክርንድ ኩኩሉ።እና ሸሃዱ-ኝ ናሴርንሲ ሉክ ሳውል ደስታክ ሻሎቲክ ጌቢል ጌምድንኩሉ።⁵⁹ 59. እስጢፋኖስት-ኝ ፋንኪቱ፡ይኣደራ ዬሱስ ርሕሲ ኬሉቢሉ፡የንሴና ክርንድ ኩኩሉ።⁶⁰ 60. ኣብሬታ ቤሄር ዳሃይድ፡ይኣደራ፡ናሓራም ኒስ ሻክግሎም፡ዮ-ዋዕዩክ። ኒስ ዬሪትክል ኪርክ፡

Chapter 8

1. ሳውል ኒክዋድ ሴዋዊ እርጉክ።እን ግርጋ እንድድ-ኻ የርሳሌምትል ሀምብሬሪት ማሕቤር ብርቱሶ ዳገና ኣኪክ።ሃዋርያት ንኹክ-ኻ ክክሩክ ዩሁዳዊ ሳማርያዲትል ፋሕ ይኩክ።² 2. ጃርሲ ጉኦቱ እርጌው-ኻ እስቲፋኖስቲ ዴቢንኩሉ-ሽዳድ ሴራክናር ስርኒክ እግሉ።³ 3. ሳውል-ኻ እን ማሕቤርሲ ዲሳክ፡ልንትላ ትዋ ግርወዲ ኣኪንዲት ዋቴሬክ፡ ማሕቡሰሊ ቱሱሎም እርጉክ።⁴ 4. እን ፋሕ ዬው-ኻ፡ ቆል ዋንጌሉክ ድወት ጅልወትክ።⁵ 5. ፊሊጶስ-ኻ፡ላኬታማ ሳማርያትል ጌዋ ክርስቶስቲ ሴባክኽ እግሎም።⁶ 6. እን እክ ፊሊጶስ እሳክሲ ዋስጋሪተክር ቃልፈሪትክ፡ሓቤርና እና ንጋቡ እርጋኽ ቆሊ ሳቢካ ጌምድኩክ።⁷ 7. ና መንፋስ ሞቁላ እርጋክሎምልድ ጌሪው ኣዳም-ኻ፡እን ማናፍሰቲ ዋዕዩንሰኔክ ፊኩክ።⁸ 8. ናካታማ ናኒልባ ቤሄር ፋርሓት ኣኺኹ።⁹ 9. ስምኦን ይስታኽ ጤንቃሊራ-ኻ ኣሚኒትርድ ሻኾ ናኹቴሚል እርጉኽ።ንኻ ቤሄርግን ዩንሴናክ እክ ሳማርያሩሲ ኣስቴንኬርዲሎም እርጉክ።¹⁰ 10. ና ግናይልድ ና-ቤሄርሊ ኣክራሲክ ክክሩክ፡እን ቤሄር ሂሉት ጃሩክ ይስታኽ ኔኒንግን፡ይት ዋሱሉእ እርግኩክ።¹¹ 11. ጌሪው ኣሜታት ኒገዋንቅልናድ፡ፋካርዳኹሎም ኣኻውድትም ይኖ ዋሱሉእ እርግኩክ።¹² 12. ፊሊጶስ ላኪን ሜሪ ጃሩክዲ ዬሱስ ክርስቶስር ስምዲሲ ባሻርኩሎም፡እምፊሪቱሉ፡ ግርወዲ፡ኣኪንዲ፡ ጠማቅሰኩክ።¹³ 13. ስምኦን ኒላውድክር እምኩክ፡ጠማቅሴሪካ ፊሊጶስትል ታኩኩክ።ትእምርቲዲ ቤሄሊን ሓሌታት እስታክ እስታክ ቃሌሪትክር፡ ፋኩርሱክ።¹⁴ 14. እና የርሳሌምትል ሀምባው ሃዋርያት ሳማርያ ቆል ጃሩክ ካላብሰጥ ዋሱኔሪት፡ጴጥሮሰዲ ዮሐንስዲት እንጃንኩሎም።¹⁵ 15. ጴጥሮሰዲ ዬውሃንስዲ ጌምድ፡መንፋሶ ሻትክ ክሉቤሰዲ፡እን ስምኦን ሳማርያትል ሃምባው ሃዋርያት ሳማርያ ቆል ጃሩክ ዬሱስኩድ ካያ ጠማቅሰኖ እርግኩክ ግራ፡እኽ ናልድ ክር ጌም እርግላኒክ።¹⁷ 17. እንሲን ናናኒትሲ ጌምድኩሎም፡ ማንፋሰ ሻትኩ-ኻ ኬሌብኩክ።¹⁸ 18. እንሲስ ስምኦን መንፋሰ ሻትክ ናንትት ጌምድና ሃዋርያቱክል ክሉሴት ቃሌሪት፡ ሳላዲ ናፋሶብሰዲም።¹⁹ 19. ናሲሶና ዩንሴናክ፡ እን ይናን ጌምዲኩሉ ማንፋሰ ሻትክ ካሌብርድ፡ይድኻ ናሲምት ኒስ እዋሌ ይኩሎም።²⁰ 20. ጴጥሮሰ-ኻ፡እን እውኖ ጃሩክሲ ሴላዲሲ ጌዚቶሎ ሓሌብራክ ኣክርዳውድ፡ዳሃብ ኩክ ኩዲ ድድኒ።²¹ 21. ሌባካ ኩክ ጃር ጃብል ራትሶ ኣኽጌውድ፡ኖ ሴንዓታ ኒል ርስቲ ኣው-ኻ ግዲ ሻኽላኒክ።²² 22. ድኣም፡ ናኣኪት ኩክልድ ናስሕሲ፡ ሓሳብ ኩሌቤኪክሲ ባራንልካ፡ጃርሲ ሸዋሉ።²³ 23. ሜሪር ማሪዲ፡እንሸዋ ግፍርኣክል ዋንትሬት ቃላኩንካ እንኩኩን፡ይኩሉ።²⁴ ስምኦንኻ ፡ እና ይዳክክልድ ላኽር ጌይኣኒ። ጃርሲ ሸዋሌ ፡ ዮዋንታሱኽ ።²⁵ ኖው-ኻ ቆል ኣዲሪኽሲ ባሌክኔሪትክል ማሃርድኔሪትክር ፡ ጌሪው ካው ሳማርያ ዋንጌል ባሌክንጎሲክ የርሳሌምትል ኣኽራሲክ ዋንታርኹኽ ።²⁶ ማላኢኩት ጃሩኽ-ኻ ፍሊጶስቲ ፡ ጒ-እማ የርሳሌምትልድ ጋዝ ኣኽራሲክ ጋምድራሪ ዳርባ ዳብብድ ይሮ ፈሪ ። ጎርኻ ኢድሮ ሀንባቲ ፡ ዮ ጋቢኹ ።²⁷ 8:27. ኻኽ ፈሩኽ ። እትዮጳዊራ ሴመታርሳኽ ግርዋ ሀንዳኩትል ሰሚ እትዮጳደትሪ ፡ ኣምር ኣዛዚራ ኒትኩኽ ሰላዳሩኽ እርጋኽ ፡ ፍግም ይሮ የርሳሌምትል እንቶ እርጉኽ ።²⁸ 8:28. ዋንታሩንሲክ-ኻ ፡ ነፋራስሊ ኮፍዮ ትንቢት እስሶስቲ ኣንበብዲ እርጉኽ ።²⁹ 8:29. ማንፋሰ-ኻ ፊሊጶስቲ ፤ ዲኪ፡ እን ፋራስሊ ስክሪ ፡ ኹሉ ።³⁰ 8:30. ፍሊጶስ ኒል ኣኽራሲክ ጋዌሪት ፡ ኔቢ እስሶስቲ ኣንቤብዲንሲክ ዋሰኹሉ እማ ፡ እና ኣምባብድራኽሲ ሳባካ ጌምድራኽማሉ ኣንክሩኽን ፡ ይኹሉ።³¹ 8:31. ናኽ ፡ ላክር ማሃርድጌሌ ፡ ኣዋሀበ ኣካኽንላ ፡ ዩኽ። ፍሊጶስቲኻ ዓረጎ ኒዲ ኮፍይሮ ሸዋኹሉ ።³² 8:32. እን ኣምባዲሉ እርጋኽ ክቱብኻ ነኒንጎን ፡ ባጋሴና ቤሬኪሰኒል ዋተርሶኽ ፡ ናን ኒባራኽንቲል ትምያኽ ድዕልሴና-ኻ ፡ ኒሴናክ ኒኣብሲ ብድላኒክ ።³³ 8:33. ኒጃራብናድ ኒፍርድ ቂልቱኽ ፡ ኒርሕ ብሪልድ ናጫብስቲ እማ ፡ ኒኣሴልድ ኣውሂ ዲጌምሮሎም ጌሪሳኹ።³⁴ 8:34. እን ሰማተርሳክ-ኻ ፍሊጶስቲ ፤ እን ናቢ ኣውር ሳቤትድ ጊኒ ኒጋባክ ፡ ኒሰባትማ ወሪ ኣሪክድ ኻኒ ኒጋባክ ፡ እስከ ድዊላ ፡ ሸዋኩንካ እንኩኹን ፡ ዮ ወንታስኩሉ ።³⁵ 8:35. ፊሊጶስ-ኻ ኒኣብሲ ብዲክ ፡ እና ክቱብ ገልድ ተርሲኻ ዬሱስ ሳቤትድ ዋንገል ባሻርድኹሉ።³⁶ 8:36. ዳርባ ፈርኒኩስክ እንኩኹስክ ፡ ዓቀል ጋይ ኦኹኽ ። እን ሳመታርሳክ-ኻ ፤ ኣሃ ዓቅ ፡ ጣማቅሰንጎ ወራኒ ካባኩንሉ ፡ ይክ።³⁷ 8:37. ፍሊጶስቲ ፡ ኒትኩ ብላባክዲክ እምንዳን ፡ ጣማቅሶኖ ጌራሪስቲ ፡ ይኩሉ ፡ ክን ፡ ዬሱስ ክርስቶስ ጃርኹል ኣክት እምናኩን እንክኽን ፡ ዮ ዋንታሱክ ።³⁸ 8:38. እን ፋራስቲ ደውሲራሉ-ኻ ኣዘዘክ ፡ ፍሊጶስቲ ፡ እን ሳማተርሳክ-ኻ ልናርክ እን ዓቀል ጌምኩክ ፡ ጣመቅድኹሉኽ።³⁹ 8:39. ዓቀሊራ

Chapter 9

2: 9:1-2. ሳውል-ኝ ጉእስናዲ ኩናዲ ታለይኒ አደረውሊ ነዳዊ እርጉኝ እማ አኸኹክ አኸን እና ዳርባ ነዲሊ ህንባውሲ ግርው ዋሪ አኪን ኣፈን፡ እን ሻውክ ዮርሳለምትል ናቅስሮሎም ማታን፡ ሊቃ ካህናትል ፈሮ ዮርሳለም አክራሲክ ፋሮ እን ደማስቆትል ህንባው ልንትት ጸሎቱትል ጌስእራሪ ዳብዳብ ኒልድ ሸዊክ ፡፡ ³ 9:3. ፌናንሲክ-ኝ ፡ ደማስቆትል ስክረሪት፡ ሃንዳበትድ ሻማ ብርሃኑክ ስሟልድ ኒካባቢትል ብልጭ ዩክ ፡፡ ⁴ 9:4. ብሪል ክር ላቡክ ፤ ሳውል፡ ሳውል፡ ውራማታን ዳጌንዳኩን ፤ ያኩሉ ዳሃይኝ ዋሱክ ፡፡ ⁵ 9:5. ንኝ ፡ ይአደራ ፡ አውሲ እንቲ ፤ ዩክ ፡፡ አደራኝ ፡ እን እንቲ ዳጌንዳኹሉ ዬሱስ ጊን፡፡ ቅንባ ጡም ጡም ያክሊ ዳንቢራ ዋንተርደን ፡ ኩርሕድ ጂብሮካ ጊን ፡ ይኩሉ ፡፡ ⁶ 9:6. ንኝ ራጃፉንሲክኸር ጉኡኮንሲክኸር ፡ ይአደራ ፡ ውራ እስያ ጃራብራኩን እንኩሩኸን ፡ ይኩሉ ፡፡ አደራኝ ፡ ጊ- እማ ታንታርዊል ትዊ ፡ ውራ እሲቶ ተጋቤኣትካ-ኸር ፡ ኒል ድዊድኖካ ጊን ፡ ይኹሉ ፡፡ ⁷ 9:7. እን ኒዲ እርጋው-ኝ ፡ ዳሃይ ዋሱንሲክ ላኸር ቃልኒ ፡ ፋከርስኖ ዳወቅ ይኩክ ፡፡ ⁸ 9:8. ሳውል ብሪልድ ጎ ኒዕልልሲ ቅሊሕ ሴሳና ፡ ላክር ቃላ ፡፡ ኒናንድ ማርሕዳሉ ደማስቆትል ተሰኩሉ ፡፡ ⁹ 9:9. ቃልጊኸር ቂግኸር ጅእጊኸር -ካ ሰኻ ካራ እሲክ ፡፡ ¹⁰ 9:10. ደማስቆትል ሃናንያ ይሰታክ ታለይቱክ እርጉኽ ፡፡ ኒት አደራ ራኢሲ ፡ ሃናንያ ፡ ይኩሉ ፡፡ ንኝ ፡ ህን ባኩንላካ ይአደራ ፡ ዩክ ፡፡ ¹¹ 9:11. አደራኝ ፡ ጊእማ እን ቅንዕቲ ይሰታክ ዶክሲሲል ፈሪ ፡ ሳውል ይሰታኽ ግርዋ ጠርሴሱክ ፡ ጸለያክ እንኩክ እማ ፡ ልን ይሁዱሊ ጃርቢሉ ፡፡ ¹² 9:12. ንኸር ሃናንያ ይሰታክ ግርዋ ትም ፡ ቃልዶ ማታን ኒናንሲ ገምድሮሉ ራኢድ ቃሎ ህንባክ ፡ ይኩሉ ፡፡ ¹³ 9:13. ሃናንያ -ኝ ፤ ይአደራ ፡ እና ግርዋ ነዲደ ዮርሳለምሊ ኩሻትካንሲ ውሪካ ባዳን እሳትሎም ፡ ገሪውልድ ዋሶ ህንባኩን ፡፡ ¹⁴ 9:14. ናንትል-ኸር ኩሰንሲ ሻናው ናትክሲ እንሻውሮ ፡ አምራን ካሃናትልድ ስልጣን ህንባኩሉ ፡ ዮ ዋንተሱክ ፡፡ ¹⁵ ¹⁶ 9:15-16. አደራኝ ፤ እና ግርዋ ነዲን ጋሽ ቆሚያትዲ አስያምዲትል ጋሽ እስራኢልዳቁርሊ ይሰንሲ ምኩርዶ ፡ ይድ ፍርረሳክ እራካ ጊን እማ ፡ ይሰንድ ውሪካው ገሪ ጅርባት ማካረዲ ተጋባኣትሉ ቃሊስያሊን ፡ እማ ናናዲ ፈሪ ፡ ይኩሉ ፡፡ ¹⁷ 9:17. እንሲንቲ ሃናንያ ፋሩክ እማ ልንሊ ትዉክ ፡ ኒናንሲ ኒዳግ ጌምድ-ኝ ፤ ሳውል ይዳን ፡ እን እንታርዲንሲክ ደርብል ቃለሰኹካ አደራ ዬሱስ ፡ ቃልቱክር ማንፋሰ ሻትክ እንታክያካክር ፡ ኩል እንሻቅኹሉ ፡ ይኩሉ ፡፡ ¹⁸ 9:18. ኒድኝ ኒዕልልድ ቃፍሰና ለቡክ እማ ቃሉክ ፡ ጎኸር ጣመቅሶክ ፡፡ ¹⁹ 9:19. ናብራ ቀሪትክር ፡ ባርትዕኸ ፡፡ ሳውል-ኝ እን ደማስቆ ህንባው ታለይቱዲ ኝ ጌሪው ግርጋት ኮፍ ዩክ ፡፡ ²⁰ 9:20. ኒድ ኒድ-ኝ ልንትድ ናጸሎቱሊ ዬሱስ ሳበትድ ፡ ኒ ጃርኹራ ኣክት ሳበትክ፡፡ ²¹ 9:21. ዋሴውኩሉ ናውክ-ኝ ፋከርስክክ እማ ፡ እን ዮርሳለምሊ እና ስም ኒሰ ሸናውሲ ዲሱ እርጋኸ ፡ ኒደማ አኸላ ፤ እንሻውክ አምራን ካህናትል አድሮልም-ኝ ፡ ናራማ እንትላ ፤ ይኩክ ፡፡ ²² 9:22. ሳውል ዳኣም ሒሊቱ ፈራክ ፡ እን ደማስቆትል እርጋው አይሁድሲ ዬሱስ ኒ ክርስቶስ ኣክት ዋድሕናድ ናኣብሲ ሻኸሱሎም እርጉኽ ፡፡ ²³ 9:23. ጌሪ ግርጋጽ ዶኮሰና-ኝ ፡ አይሁድ ኩድኖሉ ላት ኣክኖ ኮድኒሰክ ፡፡ ²⁴ 9:24. ሳውል ናኮድኒሰናስ ኣላላዩክ ፡፡ ኩድኖሉ ማታን-ኝ ፡ ቂርዲ ገርክዲ ባብትሲ ታከዉኩሉ እርግኩክ ፡፡ ²⁵ 9:25. እን ታለይቱቅር ኝ ፡ ቂርድ አድኖ ካፈርሊ እስከ ፡ ሐጣትድ ገምድንኩሉ ፡፡ ²⁶ 9:26. ዮርሳለምሊ እንተሳና-ኝ ፡ እን ታለይቱ ትል ሕበርስር ፈታኩክ ፡ ናው-ዐኝ ፡ ታለይቱክራ ኣክጋት እምናግገውሉ አኸውድ ፡ ናክርክ ጉኡትኸ ፡፡ ²⁷ 9:27. በርናባብ-ኝ ከሌቦ ሃዋርያትል ናቅሰኩሉ ፡ አደራ ዳርብል አውህበ ቃልሰትላኸር ገቤትላኸር ፡ ደማስቆትል ስም የሱስኸድ ኣዋህበ ትብጥትድ ማሃርዴትክር ድዊኩሎም ፡፡ ²⁸ 9:28. ዮርሳለምሊ-ኝ ተብሶ ስም ዬሱስክድ ጋቡክክ ፡ ናዲ ትዉክር ፉኩር እርጉኽ ፡፡ ²⁹ 9:29. እን ጽርአውያን እርጋው አይሁዲ ኝ ጋቡክር ተከራክሩክር እርጉኽ ፡ ናው -ኝ ኩድኖሉ ጃርቢኩክ ፡፡ ³⁰ 9:30. ንብ-ኝ ኣርእኒሪት ኝ ፡ ቂርሳርክል ገምድኩሉ ጠርሴስ ኣክራሲክ ፡፡ ³¹ 9:31. ኒሳካና እን ኒትክ ተህራዳዲ ገሊሊዲ ሳማርያዲ እርግራሪ ማሕበር ንርኩርክ ሳላም ኣኪኩሉ ፡ በሄርትሩንሳክር ጉኢ ጃሩክድ ዋንተርዲንስከር ታሪድእስና ማንፋሰ ሻትክድ በሄርትሩ ፋርቲ ፡፡ ³² 9:32. ኣኩ-ኝ ፡ ጴጥሮስ ኒርትክሊ ጅላው ዋንካንሲክ ፡ እን ልዳትል እርጋው ሻትካንሊ ገመክ ፡፡ ³³ 9:33. ኒልድ-ኝ ኤንያ ይሳታክ ፡ ሰኽታ ኣመራ ዓራትል ጋንጃክ ልሙስ ግርዋ ኣሩክጅ ፡፡ ³⁴ 9:34.

ጴጥሮስ-ኝ ፡ ኤንያ ፡ ዩሱስ ክርስቶስ እቢሳኩካ እንኩክ ፡ ጊ ፡ ኩላውድወ ዋሺቅዲ ፡ ይኩሉ ፡ ጊድ ጊድ-ኝ ጊክ ፡³⁵ 9:35. ልዳንዲ ሳሮንዲትል እርጋው ናውክ-ኝ ነኒስ ቃልዩ ኣደራል ዋንታርኩክ ፡³⁶ 9:36. ዮጲትል ጣቢታ ይስትራሪ ክንቱሪ እርግቲ ፡ ነትርጉም-ኝ ደርቃስ ጊኒ ፡ ጊርኝ ትክያክ ግብር እርጋኩላ እውን ክር ጃር እውራሪ ግንሪ ፡³⁷ 9:37. ኣኩ-ኝ ፡ እን ኡናር እንዲድ-ኝ ሸኹሽትሮ ክርቲ ፡ እንቃሰዮ-ኝ ክብያክሊ ገምድኩላ ፡³⁸ 9:38. ልዳ እዮጲሲ ስኩርድራሪ እርግራሪ ኣኸውድ ፡ እን ታለይቱቅ ጸጥሮ ንርትል ዋነት ዋስኩክ ፡ ሌና ግርዋ ጊል እንሻቅዮ ፡ ኣደክጊ ናል እንትሮ ሺወንኩሉ ፡³⁹ 9:39. እንሲን ጸጥሮስ ጎ ናዲ ፈሩክ ፡ ጊል እንተራት-ኝ ፡ እን ክብያክሊ ዓረግድኩሉ ፡ ናክሩክ እን ማፍልታን ስሩ፡ እን ጣቢታ ናዲ ዋንትሩንሳክ እስረዊሎም ቃሚሽ ቃሉንሲክ ክልውዮሉ ዳው ይኩክ ፡⁴⁰ 9:40. ጴጥሮ-ኝ ናትክሲ ካዲን ፍድኩሉን ፡ ኣብሮኮ ጸላዩክ ፡ እን ግናዳትል ግልጭ ዮኝ ፡ ጣቢታ ፡ ጊእ ፡ ይኩላ ፡ ንርዕልልሲ ካ ቅልጭ ሲቲ ፡ ጴጥሮስቲ ቃልደሳኔሉ-ኝ ኮፍ ይቲ ፡⁴¹ 9:41. ኒናሲ እምካ ጉድድኩላብ ፡ እን ሻትካንዲ ማፍልታንዲት ሸዮካ ፡ ንርሕድ ናጃብል ዳውሲኩላ ፡⁴² 9:42. እናኒን ኒትክ እዮጲትል ኣርእስቱኽ ፡ ጌሪው-ኝ ኣደራድ እምኩኽ ፡⁴³ 9:43. ንኻ ጌሪው ግርጋት ፡ ስምእን ቆርቤት ማለጣኽዲ እዮጲትል ኮፍ ዩኽ ፡

Chapter 10

¹ 10:1. ዊሳርያትል ቆርመሊስ ኒስን ግርዋ እርጉኽ ፡ ሲ እን ኣጣልያዊራ ይስታኽ ጭፍራ ሓለቃ ሚእቲ ግኒ ፡² 10:2. ጸድቅ ፡ ናክሩክ ኒ ዓይልዲ-ኝ ጃር ጉኢታክ እክድር ገሪ እውን እዋክ ፡ ዲማኝ ጃርሲ ሺዋክ ግኒ ፡³ 10:3. ሰሳር ሰዓትድ ግርካኹድ ዮኝ ፡ ቃልዕድ ታካ ማላኢከት ጃሩክ ጊል ትወኽ ፡ ዋ ቆርኔሌዎስ ፡ ዮንሳክሉ ቃሉኽ ፡⁴ 10:4. ንኻ ቃሎሉ በኻኹክ ፡ ውራኒ ግኒ ፡ ይኣደራ ፤ ዩክ ፡ ንኻ ፤ ኩጸሎዲ ኩኣውንዲ ጃር ጃብል ማዘካርቲድ ዓረጎ ህንባክ ፡⁵ 10:5. ናጉ-ኝ ፡ ኣዳም እዮጲትል እንሻቅዮ እን ጴጥሮስ ይስታኽ ስምእንቲ ናቅሲሉ ፡⁶ 10:6. ኒ እን ፡ ጊልን ሻል በሓሩክሊ ህንብራሪ ስምእን ፡ ቆርበት ማለጣኽዲ ጋሻ ኣኽ ኮፍዮ ህንባክ ፡ ይኹሉ ፡⁷ 10:7. እን ጋቦሉ እርጋኽ ማላኢከት ፈራሪት-ኝ ፡ ኒካዳምትቲልድ ሌና ፡ እን ፋለይሳግውሉ ሊድ-ኝ ላክ መስኪን ዓስካሪ ሸኩክ እማ ፡⁸ 10:8. እን ኣኽክሲ ኒትክ ዳገም-ኝ እዮጲ ኣኽራሲክ እንሻኩሎም ፡⁹ 10:9. ኒእመሪት ናው ደርባ ፈሩኩሲክ ፡ ታንታሪቲል ስኩርኒሪት ፡ ጴጥሮስ ዋልታር ሳዓትድ - ዮ ጸላይሮ ናኸሲሊ ዓረጉክ ፡¹⁰ 10:10. እንሲን ክኣርቶ ዊሮ ጃርቢክ ፡ ስክሱሉ-ኝ ፡ ፋከርሱኽ ፡¹¹ 10:11. ዓስተር ብድስቶ እራካ - ኝ ብኣረ ሰራናሳና ሳጃ ማኣዘንድ ሻኽስቶ ጌመንሳኔክ ፡ ብሪልክር ጌደኣንሰናክ ቃሉኽ ፡¹² 10:12. ጊልኝ ሴጃ ክንፍር () ሻው ናክርክኽር ብሪል ላመምዬውዲ ጃካል ሳሚውዲ እርጉኩኽ ፡¹³ 10:13. ጴጥሮስቲ ፡ በራኽርዶ ዊ ፡ ያኽ ዳሃይ እንትኹ ፡¹⁴ 10:14. ጴጥሮስ-ኝ ፤ ይኣደራ ፡ መቅላ ፋንፋንዳኽ ተካኽ ዋላ ቆ ኣርእሊ እማ ኣካሊ ፡ ዩኽ ፡¹⁵ 10:15. ሓዲስድ-ኝ ፡ ሊኔር ዶል ፡ እን ጃር ላጭሕዳኽሲ ፡ እንቲ ምቅላ እሲግሉ ፡ ያኽ ዳሃይ እንትኩሉ ፡¹⁶ 10:16. እና ንሂን ሶኽን ዶል ኣኺኽ ፡ ጊድ-ኝ እን እራካ ሳሚል ኣድሶኽ ፡¹⁷ 10:17. ጴጥሮስ እን ቃላኽ ራኢ ፤ ውራ ኣምር ኣኽራ ፡ ኒላብካድ ፋካርስንሴናክ ፡ እን ቆርኔሌዎስልድ እንሻቅሳው ኣዳም ፡ ልን ስምኣክ ዋንቀሩት እን ባብሊ ዳው ይኩክ ፡¹⁸ 10:18. ሸንዮ-ኝ ፡ እን ጴጥሮስ ይስታኽ እምእን ጊል ጋሻ ኣኽ ኮፍዮ ዋነን ፡ ዋንቃርኩኽ ፡¹⁹ 20:19-20. ጴጥሮስ እን ራኢሲ ሓስቡንሳኔክ ፡ ማንፋስ ሻትክ ፤ ኣሃ ሴኝ ግርዋ ጃርብናኹካ እንኩክ ፡ እማ ፡ ኣን እንሻቅኩሎም እማ ጊሮ ገሚ ፡ ሳካፍሰግራኽር ናዲ ፈሪ ፡ ይኹሉ ፡²¹ 10:21. እንሲንቲ ጴጥሮስ እንካውሊ ጌዋ ፤ እን ጃርብናኹሉ ኣንጊን ፡ ውራ ሰሳትድ ጊኒ ናራ ዳውይድዮ ህብዳኽ ፡ ይኩሎም ፡²² 10:22. ናው-ኝ ፡ ቆርኔሌዎስቲ ፡ እን ሓለቃ ሊኩክሲ ፡ ናትክ እክ ኣይሁድውድ ማስካርሳኩሉ ፡ ጃርሲ ጉኢታኽ ሻትክ ግርዋ ፡ ኒልንሊ ሸንዮካ ኩልድኽር ቃል ዋስሮ ፡ ሻትክ መላኢከትድ በርሆሉ ህንባክ ፡ ይኩክ ፡²³ 10:23. እንሲንቲ ቱሶ ኪስኹሎም ፡ ኒኣማሪት ጎ ናዲ ፈሩኽ ፡ እዮጲትልድ-ኝ ጌሪ ሻን ታለይኹሉ ፡²⁴ 10:24. ኒኣመሪት-ኝ ዊሳርያትል ትወኽ ፡ ቆርኔሌዎስ-ኝ ኒኣዳምዲ ስክራውሉ ኒእንካልትንዲ እክቦ ጫበሩሉ እርጉኽ ፡²⁵ 10:25. ኣኹ-ኝ ፡ ጴጥሮስ ትወ ዋነንሲክ ፡ ቆርኔሌዎስ ከላብኩሉ ፡ ኒልኩክሊ ክብር ፍግም ይኽ ፡²⁶ 10:26. ጴጥሮስ-ኝ ፤ ኣን ክሴና ኣዳም ግን ፡ ጊ ዮ ጉድኹሉ ፡²⁷ 10:27. ኒዲ ጋቦንሴናክ ትወኽ ፡ ኒል-ኝ ጌሪ ካው እክብስዮ ኣሩኽ እማ ፤²⁸ 10:28. ኣይሁዳዊራ ግርዋ ኣሪው ካውዲ ሕበርሲሮ ኣው-ኝ ቱሮ ተጌባኣኩሉ ፡ እንቱም ኣርእድኽ ፡ ይድ ላኪን ፡ ላኽ ኣዳምሲ ፋንፈንትጊን ኣው-ኝ መቅላ ጊን ይጊን ፡ ጃር ቃለስኹሉ ፡²⁹ 10:29. ኒድ-ማታንካ እንሻቅድኔሪትላ ሳጋኢ ይጊ እንትኹ ፡ ናንካ ውራ ሰሳትድ እንሻቅድንኩሉ ፡ ዋንቃራኩሎም እንኩኽን ፡ ይኹሎም ፡³⁰ 10:30. ቆርኔሌዎስ-ኝ ፡ ሳጃ ካራ ጃብ ሴሳር ሳዓትድ ይንሊ ኣኽ ጸላዩ እርጉኩ ፡ በርህዳኽ ሴሪና ሴሪኽ ግርዋ ይጃብል ዳው ዩኽ እማ ፡³¹ 10:31. ቆርኔሌዎስ ፡ ኩጸሎት ዋስስቱኽ ፡ እውን ኩኽር ጃር ጃብል እልብርሱኽ እማ ፡³² 10:32. እዮጲትል እንሻቅዮ ፡ እን ጴጥሮስ ይስታኽ ስምእንቲ ሸኒሉ ፡ ኒ ባሓር ሻሊ ልን ስምእን ቃርበት ማለጣክዲ ጋሻ ኣኽ ኮፍዮ ህንባክ ፡ ኒ እንቴሪት ድዊሮካ ጊን ፡ ይኩሉ ፡³³ 10:33. እንሲንቲ ኒድ ኒድ ኩል እን ሻኹን ፡ እንትኽ ኩኣንታርናድ ግርም እስሪኽ ፡ ናን-ኝ ኣደራልድ ኣዘዘሰራኽሲ ዋስዮ ማታን ፡ ናውክ ጃር ጃብል ናራ ህንብናኩን ፡ ይኩሉ ፡³⁴ 10:34-35. እን ሲንቲ ጴጥሮስ ኒኣብሲ ብዶ ዩክ ፡ ኒትክ እክሊ ጃርሲ ጉኢታክ ቅንዕና እሳኽ ዋነን ፡ ኒል ካለብርሳኽ ግራ ፡ ጃርሊ ኣዳለውድና ክም ዋነኒት ፡ እምንድ ቃልኹን ፡³⁶ 10:36. እና እስራኢል ቅርሊ ዩሱስ ክርስቶስድ ፡ ንኻ ኣደራ ናትካኽ ፡ ሰላም በሽርዲሎም እንሻሳኽ ቆል ፡-³⁷ 10:37. እና እን ዮህንስ ሴባካክላ ጥምቃት ዳንቢ ገሊላትልድ ተርሶ ኒርትክ ይሁዳትል ጌይኣኽ ቆል ፡³⁸ 10:38. ማለት ዩሱስ ናዘረትኩራድ ፡ ጃር መንፋስ ሻትክትዲ ሒለትድ ቃብኣኹሉ ፡ ጃርኒዲ ኣኸውድ ፡ ጃልዉ ትክያኽ እስት ፡ እን ሸጣን ዊለትውሎም ናትክሲ እቢሳኽ ፡ እንቱም ኣርእድኽ ፡³⁹ 10:39. እን ድዋል ኣይሁዲዲ ዮርሳለምሊ እሳ ግብር ኒክሩክ ይንኽር ኣባ ጊን ፡⁴⁰ 10:40. ኒት ጃር ሲኽር ካሪል ጉድኹሉ ፡ ቃልዕስሮ-ኝ እወኹሉ ፡⁴¹ 10:41. ይነት-ኝ ፡ ኣባ ኣኺዮ ማታን ፡ ጃር ጃቢቶ ፍሪራኹና ፡ ይናት ፡ ክሪልድ ኒጉና ደንቢ ኒዲ ፍክኽር ጃኢናኽር ግራ ፡ ኒትክ እክድ ቃልዕስሊክ ፡⁴² 10:42. ጃር ክሪውዲ ክሪውሲ ፈራዲራ ኣኺሮ መደባኽሉ ፡ ኒ ኣኤት እክድ ሰባክኖኽር ማስከርኖኽር ኣዘዘኹና ፡⁴³ 10:43. ኒድ እምናኽ ኒክሪክ ኒስቲድ ባርና ሓራሙኽ ኣራት ፡ ናክራክ ናብያት ማስካሪናክ እንኩኽ ፡⁴⁴ 10:44. ጴጥሮስ እን ቆልሲ ጋቦ ዋነንሰናክ ፡ እን ቆልሲ ዋስውሉ ናትክሊ መንፋስ ሻትክ ገመኽ ፡⁴⁵ 10:45-46. እን ጌፍ ሰማተርሲውልድ ኣኸው ፡ ጴጥሮስዲ እንታው ኣመንቲ ቃንቃታትድ ጋቡ፣ ጃርሲ ሓመዲት ዋስኽኹም እማ ፡ ቆምያትሊኽር እውን መንፋስ ሻትክ ቦዕተኽ ኣኸውድ ፋከርሱኽ ፡⁴⁶ 10:47. እንሲንቲ ጴጥሮስ ፤ እነኔን ይናሰና መንፋስ ሻትክ ኣክናውድ ፡ ጠማቅሰግኒን ዓቅ ጌባባክሎም ኣውሂ ህንባኩን ፡ ዮ ወንተሶኽ ፡⁴⁸ 10:48. ስም ዩሱስድ ጠማቅሰናድ-ኝ ኣዘዘኽ ፡ ኒዳንቢኽ ጌሊ ጊርጋት ናዲ ሓቀፍሮ ሺወኒኩሉ ፡

Chapter 11

¹ 11:1. ሃዋርያዲ እናንን ይሁዳትል ህንበናው ሻንዲ ፡ ቆምያትክር ቆል ጃሩኽ ከለብናት ፡ ዋስኩኽ ፡² 3 11:2-3. ጴጥሮስ ርሳለምሊ ዓረጎሳና ፡ እና ኔን ሰማተርስኒልድ ኣኸው ፡ ሰማተርስጋውሊ ካውሊ ቱሩኽ ናዲኽ ዊሩኽ ፡ ይዮ ዋኺትንኹሉ ፡⁴ 11:4. ጴጥሮስ-ኝ ቴርሴ ድዊሮሎም ተርሶኽ ፡ ኒሂሰና ዮ ፡⁵ 11:5. ኣን ታንታር እዮጲትል ጸላዩ ዋነንሲክ ፡ ፋከርሱኽን እማ ሴጃ መዘናድ በኣር ሰራና ተካኽ እራካ ፡ ሰሚልድ ገመንሳናክ ፡ ራኢሲ ቃልኹን ፡ ይልኽር እንቱኽ ፡⁶ 11:6. ኒል ቃሉ ኣስተብኣልደሪትኽ ፡ ሴጃ ማሓዊር ሻው እንስሳ ብሪውክር ኣራዊት ለማም ያውዲ ጃካል ሰሚውዲ ቃልኹን ፡⁷ 10:7. እንሲን-ኝ ፤ ጴጥሮስ ፡ ጊ ፡ በራኽርዶ ዊኢ ፡ ያኹሉ ዳሃይ ዋስኹን ፡⁸ 11:8. ኣን ላኪን ፡ ይኣደራ ፡ መቅላ ዋሪ ፈንፋንዳኽ ዋላ ይኣብሊ ትዎ ኣርእሊክ እማ ፡ ኣካሊክ ፡ ይኹ ፡⁹ 11:9. ሊነር ዶል- ኝ ፡ እን ጃር ላጭሕዳኽሲ እንቲ መቅላ እሲግሉ ፡ ያኽ ዳሃይ ሰሚልድ ዋንተሰኹሉ ፡¹⁰ 11:10. እነኒን ሲኽንዶል ኣኺኽ ፡ ሓዲስድ ኮዶ ኒውክ ሰሚል ዋተርሶኽ ፡¹¹ 11:11. ኣሃ ፡ ኒድኒድ ሴኝ ጊርዋ ዊሳርያትልድ ይል እንሻቅሰኩክ ፡ እን ኣን እርጋሪል ልን ጃብል ዳው ይዮ እርጉኩኽ ፡¹² 11:12. መንፋሰኽ ተዋለወልጊ ናዲ ፈሪያ ድዊኩሉ ፡ እና ኔን ዋልታ ሻንኽ ይዲ ፈርኩኽ ፡ ልን እንጊርዊክሊኽር ቱኹኽን ፡¹³ 11:13-14. ንኻ ማላኢከት ኒልንሊ ዳውዮ ፡ እዮጲ ኣኽራሲክ እንሻቅ እማ እን ጴጥሮስ ይስታክ ስምእንቲ ሸንሮ ናቅሲሉ ፡ ኩዲ ናክሩክ ኩኩንዲ ዳኣንድራኹሉ ቆል ፡ ኒድዊሮካ ግን ፡ ዩንሰናኩሉ ቃለት ድዊኩንልና ፡¹⁵ 11:15. ጋቢያ ተርሴሪት ኝ ፡ መንፋስ ሻትክ ፡ እን ሰልፍ ይናል ጌማሳና ፡ ናል ኽር ጌመኽ ፡¹⁶ 11:16. እን ሲን ዮሃንስ ዓቅድ ጠማቅዲኽ ፡ እንትንኽ ማንፋስ ሻትክድ ጠማቅሰትኖጊን ፡ ያኹሉ ቆል ጃሩኽ እልብድኹን ፡¹⁷ 11:17. ዳኣም ጃር ይናት እና ይና ኣደራ ዩሱስ ክርስቶስድ እምናውድ እዋስናክና ፡ እክላ ይናክ እዋትሎም ፡ ኣን ጃርሲ ጌቢዬሉ ገረሳኽር ኣዌያኽር ጊን ፡¹⁸ 11:18. ኒኒስ ዋስነሪት ዳፍኣኩኽ እማ ፡ ዳኣም ጃር ቆሚያትድ ሂወትድ ብሕል ይኒኽ እውኹሎም ፡ ይኣንሰናክ ጃርሲ ሓመድኩኽ ፡¹⁹ 11:19. እና ኔን እስቲፋኖስል ጋይኣ ሰሳትድ ፋሕያው ላኪን ፡ ፊንቄሲ ቆጵሮስዲ ኣንጾክያዲ ኣኽራሲክ ጃልወትኽ ፡ እን ቆልሲኽ ኣይሁዲድ ንኻክ ላክድ ኽር ድወት እርግኒክ ፡²⁰ 11:20. ቤጃኽው ናልድ ላኪን ካው ቆጵሮስሩዲ ቁርኔንዲ እርግኩኽ ፡ እናንን

አንጻክያትል እንትናሰና፡ ወንጌል ይናደራ ዬሱስ ሰባኩኑ፡ እን ጽርአውያንድር ድዊኩሎም፡፡

²¹ 11:21. ጃረድ ናን ናዲ እርግጥ፡ ጌሪው ካው-ኙ እምኖ አደሪል ዋንተርኩኑ፡፡ ²² 11:22. እና ዳሃይ ነንሂን-ኙ ናሴባትድ ዮርሳለምሊ ህምብራሪ ማሕበርሊ ዋስሰቱኸ፡ በርናባስቲ-ኙ አንጻክያ አክራሲክ እን ሻቅንኩሉ፡፡ ²³ 11:23-24. ኢእንተሪት፡ ጋድ ጃረኸሲ ቃላኽ እማ ፈርሐኸ፡፡ ኢመንፋስ ሻትክድ እምናዲ እንተክሳኽ ትክያኽ ግርዋ ጊን እማ፡ ኢትክ ናለቤካድ አደሪል ቱብኖ መንደርትኖ ኮኒኩሎም፡ ጌሪው ካው-ኙ አደሪል ኮድሶኸ፡፡ ²⁵ 11:25. በርናባስ ኒልድ-ፎ ሳውልቲ ጃረቢሮሊ ጠርሰስ አክራሲክ ፊሩኽ እማ አረሪትሉ፡ አንጻክያ አክራሲ ናቅሰኩሉ፡፡ ²⁶ 11:26. አኮኙ፡ እን ማሕበርሊ አመራ ካምል ላት እርጉኩክ ጌሪው እክሲኸር ማርያድኩኸ፡፡ እን ታሌይቱቅር-ኙ ሳልፍ አንጻክያትል ክርስትያን ሽንሶኩኸ፡፡ ²⁷ 11:27. እን ግርጋት ኒድ-ኙ ነብያት ዮርሳለምልድ አንጻክያ ገምኑኸ፡፡ ²⁸ 11:28. ላኽ ናልድ-ኙ ኣጋቦስ ኒሲን ጎው፡ ኢትክ እድንዬል ተባኽ ካኣር ኣኬት፡ መንፋስድ ጋቢኽ፡፡ ኔኒን ዘባን ቄሳር ቅላውዴዎስድ ኣኺኸ፡፡ ²⁹ 11:29. እን ታለይቱቅር ላኽድክ ናና ዓቅምሴክ ይሁዳትል ህንባው ሻን ካቤና እንሻቅድኖሎም ማከርኩኸ፡፡ ³⁰ 11:30. ኒሰና እሲኔኝ ናን በርናባስዲ ሳውልዲት እን ሽማግሌትል እንሻቅቅንኩም፡፡

Chapter 12

¹ 12:1. እን ዘቤንድ ሄረዶስ ጌሪው እን ማሕበርልድ ባዳን እሲሮሎም ኒናንሲ ማደዲኸ፡፡ ² 12:2. ያቆብ ዮሃንስድ ኒዳሲ-ኙ ሰያፍድኩሉ፡፡ ³ 12:3. ናኒን አይሁድድ ባህሰትሎም ቆሎሳና-ኙ፡ ኮዶ ዴጥሮስቲ ሻኽሉ፡፡ ኡናር ቅጫሪኸ-ኙ እርጉኸ፡፡ ⁴ 12:4. ሻኽሪትሉ-ኙ፡ ልን ማሕበራኸሊ ቱስኩሉ፡፡ ፋሲጋ ዴንቢ እክለ ፍድርሉ ጃሪበ፡ ሳጃ ገፍድ ታከውድኖሉ ማታን ሳጃ ዓሽካረድ ደክሶ እዉኹሉ፡፡ ⁵ 12:5. ዴጥሮስ ናኽ ማሕበራኸ ልንሊ ታከውሱ እርጉኸ፡፡ እን ማሕበርኽ ኒማታን ዴማ ጃርሊ ጸሌይሩ እርግጥ፡፡ ⁶ 12:6. ሄረዶስ ስክስሮሉ ሐሰቤሪት፡ እን ንርጃብድ ህንብራሪ ቂርድ፡ ዴጥሮስ ልና ሞቂሕድ እንሻውሶ ልና ዓሽካሪ ናበክል ጌንጃ እርጉኸ፡፡ እን ታከዊው-ኙ ባብሊ ኣኽኖ ተኬፊት እርግኩኸ፡፡ ⁷ 12:7. እማ ገዳም፡ መላኢኬት ጃረኽ ኒጌባ ደውዩኸ፡ እን ልን ማሕበራኸሊ ቤሪህ በርሆኽ፡ ዴጥሮስትኽ ኒስምጥሲ ታመዶ ፤ እሸሸይር ጊ፡ ዮ ጉድኩሉ፡፡ እን መቃውሕ ኒናንትድልድ ለቡኽ፡፡ ⁸ 12:8. እን መ፡ላኢከት-ኙ ፤ ኪሻፍሲ ቱሲ፡ ይኹሉ፡፡ ንኙ ኒሴና እሲኽ፡፡ እን መላኢከት-ኙ ፤ ኩሰራንሲ ሴሪ እማ ተለዩሉ፡ ይኹሉ፡፡ ⁹ 12:9. ኒኸር ደ ተሌይኹ፡፡ ላኪን ራኢ ቃላኽ ተኩሉ እርጉኸ ግራ፡ እን መልኣኽድ አኬኽ፡ እምን አከት ኣስታውዓልድላኪ፡፡ ¹⁰ 12:10. እን ጃቤራዲ ሊኔር ባብሊ ቱካዋውሲ ዶኬሪት፡ እን ታንታሮትል ቱሳኽ ባብሻኺኸሊ ጌይኣኸ፡፡ ኒላውድኸር ብድሶኩሎም፡፡ ፍኖ ላኣደባባይ ዶክኔሪት፡ እንሲን እን መላኢኬት ኒልድ ሰዋርሶኽ፡፡ ¹¹ 12:11. ዴጥሮስ ኒላበኪል ዋንተሪት-ኙ ፤ ጃር ኒማላኢከትሲ እንሻቆ፡ ናን ሄሮዶስክሊድ እን እክ ኣይሁዳ ጨቤሩትሉ እርግኸሊድ ኒትክልድ ዳኣንደትሉ፡ እምንድ ናን ኣለላይኹ፡፡ ዩክ፡፡ ¹² 12:12. እን ሳንዓታስ ትቦስናኩሉ፡ ልን ማርያሙክል ጌና ማርቆስ ይስታኽ ዮሃንስ ኩል፡ እንቱክ፡፡ ኒልኽ ጌሪው እክብስኖ ጸለዩት እርግኩኸ፡፡ ¹³ 12:13. ዴጥሮስ እን ባብ ከዴኮክሲ ቃርቅሐሪት፡ ሮዳ ይስትራሪ ጉዝኢ ዋስቶ እንትቲ፡፡ ¹⁴ 12:14. ንርኽ ድሃይ ዴጥሮስክ ኣኽት ኣሌላይሪት፡ ፋርሐትድ ጅዋ ጋንይቲ፡ ዴጥሮስ ባብሊ ዳውኖ ዋኔት፡ ድዊትግራ፡ እን ባብሲ ብድላሉ፡፡ ¹⁵ 12:15. ናው-ኙ ፤ ኒጊትሩኽ፡ ይንኹላ፡፡ ንርኽ ኒሰና ኣኽት ተብድቲ፡፡ እንሲ ፤ ኒማላኢኬት ግራ ኣኸራ፡ ይኹኽ፡፡ ¹⁶ 12:16. ዴጥሮስ-ኙ ቂርቁሎ እርጉኸ፡፡ ብድኔሪት-ኙ ቆልኖሉ ፋኬርስኩኸ፡፡ ¹⁷ 12:17. ኒኽ ትም ይድኖ ኒናንድ ኣኸርኹም፡ ጃር ማሕበራኸድ ኣዋህቤ ፍዳትሉ-ኙ፡ ደገምኹሎም እማ ፤ እና ሰንዓታ ኔኒን ያቆብዲ እን ሻንዲት ድዋሎም፡ ይኹሎም፡፡ ኒልድ ፊኽ ኣሪ ኣካንሊ ፊሩኽ፡፡ ¹⁸ 12:18. ብራ ክሴሪት ኙ፡ እን ዓስኬር ፤ ዴጥሮስ ውራ ኣፊኹሉ ኣኸራ፡ ይኖ ጌሪኽ ጫኒቅሰኩኸ፡፡ ¹⁹ 12:19. ሄሮዶስ ጃሪቤ በሳንኩሉ፡ እን ታኬዋውሲ ማርማርኖ ኩድኖሎም ኣዘዙኽ እማ ይሁዳትልድ ቂሳርያ ጌም ኒል ሓቀፉኽ፡፡ ²⁰ 12:20. ሄሮዶስ እክ ጢሮስዲ ሲዶና ሩስ ጌሪ እንጠሮሎም ዋኪቶሎም እርጉኸ፡፡ ተሳማምዕኖኽ ኒል እንትኩኸ፡፡ ናብራ ናድውላቱኽ ምልክ እን ሲመኽልድ እርጋኽ ኣኸውድ፡ ብላጦስቲ ስሕ ሓለቃስ ዝፋን ልን ሲመክሲ እንካሊስኖ ኣፊክና ሸዊኩኸ፡፡ ²¹ 12:21. ሄሮዶስ-ኙ እን ግርጋ ቆጸሪኹድ ሴራን ሜሪሩኽ ሴር ዝፋንሊ ኮፍዩኽ ጋቢኩር፡፡ ²² 12:22. እን እክ ኮዶ ፤ ናኒን ዳሃይ ጃረኽ ግራ፡ ዳሃይ ኣዳሙኽ ኣክላኒ፡ ይኖ ውጭጭ ይኹኽ፡፡ ²³ 12:23. ሓምዴ ጃርድ እዋጋኽ ኣኸውድ መላኢኬት ጃረኽ ኩውኹ፡ ቅሺቶ-ኙ ክሩኽ፡፡ ²⁴ 12:24. ቆል ጃረኽ-ካ ቤሄርቱኸር ፋሕዩንሲክ ፈሩኽ፡፡ ²⁵ 12:25. በርናባስዲ ሳውልዲ ኮዶ እን ካቤናስ ጌስእኖ፡ ዮርሳለምሊድ ዋንተርኩኸ፡፡ ናዲኽ እን ማርቆስ ይስታኽ ዮሃንስቲ ናዲ ኣድንኩሉ፡፡

Chapter 13

¹ 1. እንአንጻክያትል እርግራሪ ማሕበር-ኙ ናብያትዲ ኩንሶክዲ እርግኩኸ፡በርናባስዲ ኔጌር ይስታክዲ ስምኣንዲ ሉክዮስ ቂሬኔንዲክዲ ናሄሮዶስ ርብዓሩክዲ ሲሜትዲ ቤሄልታክ ማናይን ሳውል፡፡ ² 2. ኔኒን ጃርሲ ኣኔልጋልዲኮክር ሹሙኮክር ማንፋስ ሻትክ፡ባርናባስዲ ሳውልዲ፡እን ሽንሳክ ክድማትድ ሲዴሌ ይኩሎም፡፡ ³ 3. እንሲን ሹምኩኩር ጸላይኮክር፡ናናንትሲክር ጌምድኩሎም እማ ፋስንኩሎም፡፡ ⁴ 4.ናውኽ ንሳና ይኖ፡ማንፋስ ሻትክድ፡እንሻቅስኖሴሌውቅያ ጌምኩኸ፡፡ ኒልድ-ኙ ማርካብድ ቆሩርስ ኣክራሲክ ፊርኩኸ፡፡ ⁵ 5.ሳላሚስ ጌይእናሴና-ኙ፡እን ኣይሁድክ ልን ጸሎቱክሊ ቆል ጃረክ ድዊትኸ፡፡ዮሃንስትካ ኣኔልጌልድሮሎም ኣድኖሉ እርግኩኸ፡፡ ⁶ 6. እን ዴሴት ህምብራኩድ ጸደስ ኣክራሲክ ቅርድኖሴና፡ላክ ጣንቃላይ፡ኔቢ ቢና ባርዮሱስ ይስታ ኣይሁዳዲ ኣርኩኸ፡፡ ⁷ 7. ንኙ እን ምስሌኒራ፡ሰርግዮስ ጸውሎስ፡፡ፋሂም ግርዋ፡ማንዴርቱ እርጉኸ፡፡ንኙ ቆል ጃረክ ክስሮ ጃሪቤ፡ሳውልዲ ባርናባስዲት ኒል ሸኩሎም፡፡ ⁸ 8. ኮዶ ኤልማስ ይስታክ ጣንቃላራ፡ኒሳና ቱርገሙኩሉ እማ፡እን ምስሌኒራስ እምኔትልድ ዋንቱስሮስ ጃሪቤ ቱኹራኹርኩሎም፡፡ ⁹ 9. እን ጸውሎስ ይስቶ ሽንሳኽ፡ማንፋስ ሻትክድ፡ እንሳክሶ ማርኪስኩሉ እማ፡ ¹⁰ 10. እንቲ ዋኔ ታንኮልዲ፡ዋኔ ሞቆልናዲ እንሳሸር ህምብራሪ ዴያብሎስኩሉ፡ኒዊክ ጫደቅኔስ እንጣራክ፡እን ጣፍሕ ጃር ዴርብሰሲ ጮጮይኒላልድ ዋላማ ፊኽላ፡፡ ¹¹ 11. ናን-ኙ እናሓን ይኖ ዴሪትሪ ናን ኩኣዊሲ ጌን፡ዓሪብቶጊን፡ኒዌክት ኣክራሲ ካራ ቃልቶ ኣክላኒክ፡፡ኒድ ኒኽ፡ጣቂዲ ጭልምዲ ጌምኩሉ፡ናራ እንዴራ ሞንቴሩንሲክ ኒናንሲ ሻኽ፡ማርሓኽ ጃሪቢክ፡፡ ¹² 12. እንሲን እን ምስሌኒራ፡እና ኣኽክሲ ቃሎ፡ እንምህር ይኖ ኣዴሪኩድ ቃሎ ጌሪሚኩሉ እማ ኣሜክክ፡፡ ¹³ 13. ኒዴምብ-ኙ፡ ጸውሎስዲ ኒጩርዲ፡ጸደሽጸልድ ማርካብድ ፍኩኽ፡ጸርጌ ጽምፍልያ ኣክራሲክ እንትኩኸ፡፡ ዮሃንስኽ፡ ናትክልድ ፋሌይሶ፡ዮርሳለምሊ ዋንታሩክ፡፡ ¹⁴ 14. ናው ኮዶ፡ጸርጌ ዶክኖ እንአንጻክያ ጽሲድያሩክሊ እንቱክ፡ሳንቤር ግርጋስ ኮዶ፡እን ልን ጸሎቱክሊ ቱኖ፡ ካፍይኩኸ፡፡ ¹⁵ 15. እን ሕጊዲ ናብያዲት ኣንቤብድና ሴና፡እና ማራሕቲ ላን ጸሎቱ፡እንቲን ይኔሻን፡ኬዊድ ጌሌ ዴውሳክ ቆል ፋሌይኒክ ዋናንኩም ድዋ ይኖ እንሻቅንኩሎም፡፡ ¹⁶ 16. እንሲን ጸውሎስ ኒናንድ ሓቤሩ፡ዩኽ፡እንትን ካው እስራኢልዲ፡ጃርጉኢድኸር ዋሳ፡፡ ¹⁷ 17. እን እስራኢልዲ እክድ ይኖ እክልሲ ፍሪርኩሎም፡ናእካ ኔስ-ኙ፡ ኒሲዴትሊብራ ግብጸሩክሊ ክብሲኩሎም፡እን ክብራሪ ኒናንድ ፍድኩሎም፡፡ ¹⁸ 18. ጌሌ ኣርብያ ኣማራ፡ ኣክራሲክ ኮዶ፡እን ካዴንሊ ኣኸርሳና ኣኽ ምኹርኩሎም፡፡ ¹⁹ 19. ለናታ ቆሚያት ብራ ከንኣንልድ ዲሶኩ፡ብራ ናክሲኽ ዋሪስድኩሎም፡፡ ²⁰ 20. ኒዴምቢኽ፡ሳጃሊኽዲ ኣንኮራን ኣክራሲክ እሴካ፡ኔቢ ሳሙኤል፡ሲም እዉኩሎም፡፡ ²¹ 21. ኒዴምብ-ኙ ሲም ሸዊኩኸ፡ጋር ኮዶ ኣርብያ ኣሜሬድ፡ጌርዋ ላጊርዋ ነጌድ ብንያብክሊድ፡ሳውል ቂሶኽራ እዉኹሎም፡፡ ²² 22. ቂሶኽራኩሉ-ኙ፡ ዳዊቲ ሲም ኣኸር ጉድኩሎም፡ዳዊት እሴይኩራ ኒዊክ ይፍቃድሲ እሳኽ ይሌቤኪሴና ኣርኹን፡ዮኽ ማስኬርኩሉ፡፡ ²³ 23.ጃር ኒሳዴድኮዶ፡ኒፊዳንልድ እስራኢልድ፡ዴኣንዳኽ ንኽ ኮዶ፡እዬሶስቲ ጉዳክ፡፡ ²⁴ 24.እን ኢኣንቴርኒ ጃብ፡ ዮሃንስ ኢትክ እክ እስራኢልዲድ ጥምቂት ጣዕሲኽ ሰቤኩኸ፡፡ ²⁵ 25.ያውሃንስ-ኙ ኒጋግናስ ቱማምድር ዩ፡እን ኣውሲ ቱካኸንኩም ዮ፡ ኣናዲ ኒ ኣኸሊኒክ፡እናሓን ኣን፡ ኒሻምፍፍሲ ኒሉኩኩሊድ ፍድናስ ባቅዓጋኽር፡ኒይጉርቤትል እታራኽ እንኩክ ዩኽ፡፡ ²⁶ 26. እንትን ይኖ ሻን፡ጅንስ ኣብራሓምዲ እንታ ኔባክል ህምባው፡እን ጃርሲ ጉኣትው፡እና ቆል ዳኣንዲክ ኒን ይናልግን እንሻቅሳኽ፡፡ ²⁷ 27. እን ዮርሳለምሊ ማንዴርቱ፡ናሴደምዲ፡ኒት ሳቤት ኣርእግናቱሉ፡እን ሳንባር ሳንቤር ኣምባብዳናኽ ቆል ናብያቱክ ናፍርድድ ቱማምድኩሉ፡፡ ²⁸ 28. ክሪል ጌእሳኽ፡ምስምሳ ላሪ ድካ ብኔሳኔሉ፡ኩሮሉ ጸላጦስቲ ሸዊንኩሉ፡፡ ²⁹ 29. እን ኒሰባትት ኬቴብሳኽ፡ቱምድናሴና፡ካኒልድ ጌምድኖ ኣርብል ቱስንኩሉ፡፡ ³⁰ 30. ጃርኽ ክሪልድ ጉዳኹሉ፡፡

³¹ 31. እና ጌሊሌትልድ ኒዲ ዮርሳለም ኣኸራሲክ ፊው፡ናን ናኬውኔል ኒምስክር ኣኽኖ ህምባናክ፡ጌሪ ግርጋት ቃሉስትኩሎም፡፡ ³² 32. ኮዶ እን ሊንር ማዘር፡እንቲ ይኹራ ግን፡ ንኪ ኣኽሩኸንካ፡ያኽ ክቱብ፡ህምባክ፡ጃር ዬሶስቲ ጉዳኹሉ እን ይኖ እክልድ እዉስታኽ ሳዲ፡ኒቁርድ ይናድ ታማምዳትሉ፤ይን ኮዶ ባሻርድናኩኸም እንኩኩን፡፡ ³⁴ 34.ሓዲሲድ እን ድዲል ዋንታርግኒን-ኙ፡ክሪልድ ጉድኹሉ፡እማ እን ሻትክዲ እምንሳኽዲ ባርኬት ዳዊቱክሲ እዊዬሎምግን፤ዩኽ፡፡ ³⁵ 35. ኮዶኽ ሊኔር ሜዘሙር ላኽ፡እን ሻትኽ ዲዳ ቃልድ፡ባሌሉሊክ፡ያኩሉ፡፡ ³⁶ 36.ዳዊት ኒዊክትድ ፍቃድ ጃረኽሲ ኣኔልጌልድሳና፡ኒክሊ ሕቤርሲኽ፡ድዳ ቃላኽ፡፡ ³⁷ 37. እን ጃር ጉዳኹሉኽ፤ኒሙቅላ ቃላኒክ፡፡ ³⁸ 38. ድዋ

እንትን ይና ሻን፡ኒድ ሓራም ባርና ድወሰቴትኩም፡ እን ህጊ ሙሴራሹድ፡ጫደቅተዳሉ ጌሰባታሽም ኣኩንሲኩ፡ማዕናታ ኣኹኩክ ኣኸን፡ኣማኒራ ኒድ ክም ጫደቃት እንቴል ኣርእስታኽ ኣኸኒ።^{40 41} ማለኪን ናብያትድ፡እንትን ቂባት፡ቃላ፡ላኽ ድካ፡ድዋንኩ፤ም ዋላ፡እምና ግድነሳሹሉ ጌብር እንታ ዋክትሊ እስያግን እም፡ፋቤርሳኸር ድድኸር፡
ይደእጊንኩም ጤቂቅሳ።⁴² ነው ፉት ጉሲኻ እንቴርደሪ ሳንቤርሲኸር እንቆልሲ ድዊርሎም ሽዊንኹሉ።⁴³ 43. እን እክብሳው ፋቲ ዩናሴና-ኻ፡ኣይሁድልኸር እን ጀርሲ ጉኡቴው ጽሮሴሊታትክር ጌሪው ጸውሎሰዲ ሲለሰዲት ታሌይኹ፡ናው ድወት እንሲክሎም-ኻ ጌድ ጆሯኸድ ቴብድዮ ፋሌይኩሎም።⁴⁴ እን ሳንቤር ታላያኸሰ-ኻ፡ናውክ ዕርደራሪው እክ ቆል ጆሩ ዋሰድዮ እክብሰኩ።⁴⁵ 45. ኣይሁድ እን እክ እክብሰ ህምቤውሲ፡ቃልዮ-ኻ፡ቅንጎት እንታኹሎም፡ዋኣቴክር ጀኩኑክር-ኻ፡እን ጸውሎሰ ያኽ ቆልሲ ካትሰኩ።^{46 47} ጸውሎሰዲ ባርናባሰዲ-ኻ፡ክሺርናርድ ኒሳና ይኹ፡ቆል ጆሩክ ሳልፍ እንታድ ድወሰቲሮ እርጉኩሉ፡ናጨጉ ሮናዲንሌላከካ፡ዲማርክ ሓዮቱከት ቡቃዓን ኣኪክዳኔት-ኻ፡ እንታላዊድ ፋሬድዮ ዴምብኻ፡ጀር ብርሻል ኣክራሲክ፡ዳኣኔድ ኣክሮል ማታን፡ቆሚያትድ ብርሃን ኣሲዮ-ኻ፡ዮ ኣዜክኹና እም፡ እና ሓን ቆሚያትል ዋንታሰናኩን እንኩኹኻን።⁴⁸ ቆሚያት-ኻ፡ ኒሰ ዋሰናሴና ፊርሕኩ፡ጀር ቆልሲ ሃሚድኩ፡እን ሂዊትሊ ያሚምሴው ነውክ እምኩ።⁴⁹ 49. ቆል ጆሩክ ኒልክ፡እነ ድወላትሊ ጌይኡክ።⁵⁰ ኣይሁድ-ኻ፡ እን ጀርሲ ጉኡቴው፡ሰማሬንቴ እኪንዲ እን ቤህሊን ዴጌንትዲት ዕግርግር እሲኒኩሎም፡ጸውሎሰዲ ባርናባሰድል-ኻ፡ሰዲት ጉድኩ፡ናብራ ሼርልድክር ዲንኩሎም።⁵¹ 51. ነው-ኻ ዕሳሰ ናሉኩካሰክር ካፍካፍኩሎም እም እቆንያትል ፋርኩ።⁵² 52. እን ታሌይቱ-ኻ ፋርሓትዲ መንፋሰ ሻትክዲ እንታኹኩ።

Chapter 14

1. ነሳና ኮድኝ አቆንዩም ኣክን፡ላት ኣክ ጸሎት ኣይሁዲክሊ ቱፍን፡እን ኣይሁድልድር ጸርጸውያንልድር ጌሪው እክ እምንድናሲክ ጋቢኡክ።² 2. እን እምን ጋው ኣይሁድ-ኹ፡እን ላቤካ እን ቆምያቱክሲ እን ሻንሊ ኔክናክኩክ፡ኣካፍእድኩክ።³ 3. ኒል ጌሪው ኣርፍፍ ካፍ ይኩክ።እን ትእምርቲዲ ታምርዲት ናናንትትድ እሱኩንሲክ፡ኒቆል ጌድሲ ምስክር እዋክ ኣዲራሲ እምፍ፡ ሓጤፍር ጋቢኒክ።⁴ 4. እን ታንታሪው ብሪው-ኹ ፡ሌናትል ባንሲኩክ፡ናቤሊን ኣይሁዲ ናቤሊን ሃዋርያዲ ኣክኩክ።⁵ 5. እን ቆምያትዲ ኣይሂዲ ናማካንንቲዲ ኣክፍ ጅርቤት ብስድፍሎምክር ክርን ማልኔድ ኩዲፍሎም ጉናቤና።⁶ 6. ነው ኮድ ኒስ ኣርእፍሳና፡እን ታንቶርታትልክር ሊቃንያዲ ሊስጥራ ኮድ ዴርቤን፡ንር ኣግዋርሊ ህምባው ዳውሌትሊ እግርኩክ።⁷ 7. ኒልክር ዋንጌል ሳቤኩት እርጉኩክ።⁸ 8. ላኸ ግርዋ፡ልኩክ ኒው ክሬው፡ኒጌናር ካርስልድ ቴርሲ ማሴፍ ህምባክ፡ጅልዎ ኣርእጃክ፡ሊስጥራትል ኮፍፍ እርጉኩክ።⁹ 9. ኒ ጸውሎሶ ጋቦ ዋሱክ፡ጸውሎሶ-ኹ ኣቴኮርዶ ማርኪስኩሉ እማ እቢርዶ እምኔት ክም ዋኔትሉ ቃሌሳና።¹⁰ 10. ኒዳሃደሲ ከብሴ፡ ቴክይሮ ኩሉኩኩድ ዴውዬ፡ ይኩሉ፡ካርቴፍ ዮካ ጅልዌክ።¹¹ 11. እንሲ እን እክ ጸውሎሶ እሴክሲ ቃልና ሴና፡ዳሓይሲ ክብሲኔ፡ጋብ ሊቃንያዎ ውድ፡ኣማልክቲ ቆልዲ ካው ይናል ጌምኩክ፡ ይኒክ።¹² 12. ባርናባሰቲ ድያ፡ ይኒኩሉ፡ጸውሎሶት-ኹ፡ጋብ ማርሓክ ኣክኔዲን፡ሄርሜስ ይኩኩሉ።¹³ 13. ከዳ እን ካርን ዕርዲሪር እርካክ፡ ሻትክ ድያ-ኹ፡ቢልዲ ኣክሊል ዕምቦዲ እን ዴንኣፍሊ ናቕስዮ ኬውዲ ኣክፍ ቤዳ እሲድፍ ናድ ጃሬቢኒክ።¹⁴ 14. ላኪን ጸውሎሶዲ ባርናባሰዲ፡ሃዋርያት ዲ፡ኒስ ዋስናሴና ናታኪንሲ ቃዴድኩክ፡ ኣንጫርጫሩ ኬዋል ጋይኩክ።¹⁵ 15. ኣንትን እክ ውሪክ እና ኒስ እስዳናኩን፡ይንክር እንቴሳና ፋጥርስና ኣክ ግን፡ኣንትን ካው ውሪክ ንኣኪጋክሲ እስዳናኩን፡ይኩኩሎም፡ ሰማዲ ብሬዲ፡ባሓርዲት ኒህምባውዲት ኒቴክሲ ፋጣራክ ዴማ ዋንቴክ ጃርሊ ዋንቴርትዮ ባሻርድናኩንኩም ኣንኩኩኩን።¹⁶ 16. እን ዳካክ ዋሌዶ ኒትክ ቆምያትሲ ናዲር ዳርብድ ፊርድፍ ባርኹሎም።¹⁷ 17. ኢሳና ኣኮሳና፡ትክያክ እሱንሲክ፡ሳሚልድ ሰዋዲ ዋክድ ፍርያቱዲ እውንሲግኩም ኣንቴላቤካስክር ቁሳካዲ ፋርሓዲሲክር ብትሱኩም፡ ኒኣኬርሲ ምስክር እንጌት ባርላኒክ።¹⁸ 18. ኒስ ዮሎም-ኹ፡ቤዳ እሴግኒንሎም-ኹ፡ቆምያትሲ ሜራርዶ ሓልድ ጋቢኩሎም።¹⁹ 19. ኣይሁድ ኮድ፡እንጽክያትልድክር እቆንዩምንትል ኣንት-ኹ፡እን ቆምያትሲ እድጋባባሰድፍ ጸውሎሶቲ ክርንድ ጫፍጫፍንኩሉ፡ክራክ ትኪሲኔ፡እን ዕርዲሪልድ ካዴን ኣክራሲክ ጎሴንኩሉ።²⁰ 20. እንታሌይቱትኹ፡ክልውዳሉ ዋትኩንሲክ፡ካጋታር ዮኹ፡ እን ዕርዲሪሪ ኹኩ።ኒክሳሬት-ኹ ካርናባሰዲ ዳርቤ ኣክራሲክ ፋሩክ።²¹ 21. እን ዕርዲራሬትሊ-ኹ፡ዋንጌሊ ሳካግኩንሲክ ጌሪው፡ታሌይቱት ኣሲኔሳና፡እንጎሊንሲክዲ ኣቆንዩንዲ ኣንጽክር ኣክራሲክ ዋንታኩክ።²² 22. ፊኮት እንታሌይቱሩክሲ ኣዳፍሲክ፡ሜሪ ጃሩክሊል-ኹ፡ውሪካ ጅርባትድ ቱፍ ኣብታሃላኩና።ዩት ኣንጉኒሲን-ኹ፡ እን እምናተሊ ታብድፍ ኮድኩንሎም እርጉኩክ።²³ 23. እን ናማሓብርሊ ሽማግሌታት ፍሪርናሱሎም-ኹ፡ሽምዲ ጸሎዲ፡እን ኒድ እምናክ ኣዲሪል ዳክስዮ እውኩኩሎም።²⁴ 24. ጸሰድያድ ዶክኖክ ጽፍልያት ኣንቴኩክ።²⁵ 25. ኮድ ጴርጌትል ቆልሲ ድዌኔሳና፡ጥልያን ብሪል ጋምኩክ።²⁶ 26. ኒልድ-ኹ፡ናው ታምድናክ ዋራትል ኣንጽክያ ጃርሊ ኣዋሬይድናው ኣንጽክያ ማርካብይ ካርኩክ።²⁷ 27. ኒል ጌይ እና ሴና፡እን ማሕባርሲ እክብኖ፡እን ጃራ እሴውሲ ናትክ፡እን እኩላኹ፡ዳንኣብ እምናቱክ ክም ብድሳትሎም፡ህዲግኩኩሎም።²⁸ 28. እን ታሌይቱድ-ኹ፡ ግርጋት እሲኒክ።

Chapter 15

1. ይሁዳትል ገማው፡ጌሪው ኮዶ ሻንሲ፡በርሳት ሙሴሪክሴናክ ሳማቴርስግዳና፡ዳኣንትዮ ጌሪስታሉኩምነ፡ ይኖ ማሃርድናኩሎም።² 2. ናቤክዳ፡ ጳውሎስዲባርናባስዲል ናቤክል፡ጌሪው ሲርክስናዲ ክትዕዲ አኾሴናኻ፡ጳውሎስዲ ባርናባስዲ ናልድክ ጌሪው ኣሪውክር ኣና ወኻሳቤትድ፡ሃዋርያ ሸማጌሌሌዲ፡ዮርሳሌም ኣክራሲክ ፍድኖ ዳግኩክ።³ 3. እንሲን ናው፡ማሕቤርሊድ ሲብድስትና፡ዎንቴርና ቆምያቱክሲ፡ጂግንስትኑሎም፡ፊንዌዲ ሰማርያዳት ዶክክ።ናክሩክ ሻንሲ ኮዶ ጌሪው ፊርሕድኑኩሎም።⁴ 4. ዮርሳሌምሊ ጌይእና ሴና ኮዶ፡እን ማሕቤርዲ ሃዋርያትዲ ሸማጌታትዲ፡ኬሌቤኑኩሎም።ናውኮዶ ጆር እሴክሲሎም፡ኒኩክሲክ ድምኑክሎም።⁵ 5. እን ናልድ እምናው ፋሪሳውያን ጌሪው፡ሳታርድኖሎም ሕሊ ሙስዌርኽሲ ኣዘዘድኖሎም ቴጋባኣክ፡ይኖ ጉኑኽ።⁶ 6. ሃዋርያዲ ሸማጌታትዲ፡ናጋር ንድ፡ማርማርድኖ፡እክብስኩክ።⁷ 7. ጌሪው ካሐስና ኣኻሳና፡ጲግሮስ ጌኻ፡ንሳና ይኹሎም፡እንት ይናሳን፡እንቃክት ጃቤሪልድ ቴርሴ ቆምያት ይኣብድ ቆል ዋንጌሊኽ፡ፈሽድክር እምንድኖኽር፡ጆር እንታልድ ፊሪራትሌ እንትኽር ኣርእድኑኽ።⁸ 8. እን ላባካስ ኣርእኽ ጆር፡ኻ፡ይኔድ እዋሴናና ናድር ኮዶ፡ማንፋስ ሻትኩኽ ኒእውንድ ማስካርኹሎም።⁹ 9. ናላቤካስ እምናድ ጫሬይሳሳና፡ይናዲ ናዲል ናቤክል፡ ላሪ ድኻ ሲድላኒ።¹⁰ 10. እም ጌድም፡እን ይናክልዲ ይናዲ፡ምኹርኖ ጌርስናጋኩሉ ማኽዳም ክርም ታሌይቱቱኽሊ እንቴጋምድኔ፡ውሩኽ ጆርሲ ፋቴንዳናኽን።¹¹ 11. ይናዲ ሰናናክ ጌድ ይናዲዲ ጭስሰሩኽድ ዲኣኔት እምናኩን እንኩኩኽን።¹² 12. ናውክ እኬው ኮዶ ትም ይኹኽ፡ባርናባስዲ ጳውሎስዲ ውራ ቴካኽ ቤሄር ትእምርቲዲ ታኣምራዲ፡ጆር ናድ እሴ ቆምያትሊ፡እሴኽሲ ድዉኩሉ፡ኻ፡ሻኒሩት እርግኻኽ።¹³ 13. ናው ትም ይናሴኽ፡ያቆብ ኒሴና ዮ ዋንቴሰኽ፡እንትን ይና ሻን፡ዋሴሌ።¹⁴ 14. ጆር እን ቆምያትልድ፡ኒሳንድ ካው ፍድሮ፡ሴልፍ ኣዋህቤ ጋይኣትሎም፡ስምኣን ሓሴቢሶ ህምባክ።¹⁵ 15-18. ኒናንድ ኮዶ፡ቆል ናብያቱኽ ቲሳማማዓኽ፡እን ኬቤቴውሳና ካውዲ ሰን ዩኽ ናል፡ሽንስቱኽ ናውክ ቆምያት እን ኣዲራስ ጆሪቢድኖ፡እን ላብር ህምቤራ ልኒ ፡ዳዊት ሓዲስድ ካደምሮላ፡እን ባዴም ህምባኽሲ ሓዲስድ፡ሓዲስድ ኮዶ፡ ቁንዕድፍላን፡እና ጋር ኒስ እና ዲማ ዲማይም ኣርኦ እሴኩሉ ይና ኣዲራ የክ እኩኽ፡ያክ ክቱብ ጊን።¹⁹ 19-21 እን ጃቤር ዌሎይትልድ ቴርሴ፡ልን ጸሎቱክል ሳንቤርድ ሳምቤር ሙሴት ኣምባብዲኑኩ፡ናዕእርዲሪል ሰቤካናኹሉ ህባኩሎም እማ፡ርኩሳት ጣኦታትልድክር ክራውልድክር ላለቅሴውልድር ብርልድር ጌሲስትኖ፡እንሻቅንንሎም ግራ፡እን ቆምያትሊድ ጆርሊን ዋንቴራውሲ ቴቅድግንንሎም ቃልስታኹሌ።²² እንሲን ሃዋርያዲ ሸማጌታትዲ እን ህምብራሪ ማሕቤርዲ ኣክኖ፡ጳውሎስዲ ባርናባስዲ እን ኣንጸክ ፋስናውሎም ካው ናቤክሊድ ፊሪድኖ ትክያኽ ኣኽ ቃሉስትኹሎም።ና በርሳባ ይስታኽ ይሁዳዲ ሲላስዲ፡ኔእክባክ ሻኩክሊ ሕቡናን እርጋው ኬውኻ እንሻቅኽ።²³ 23. ናዲ ኮዶ እን ካትብ ኒስ ፋኽ፡ይን ሃዋርያዲ ሸማጌልዲ ሻንር ኣንጸክዬዲ ሰርያዲትል ቂልቅያዲትል ቆሚያትልድ ህምብደኖኽር ሻን ሳላ ይኹኽንኩም እንኩኩኽን።²⁴ 24. ይን ኣዘዘግናው፡ጌሌ ይኔሊድ ፍኖ ሳቴርስትኖኽር ሕሊ ቴካውተኖኽር ይኖ፡ናቆልድ ክም ሃዋኬናትኩም እንቴ ላቤካስ ዓጌርጌርዲና ሳቤት ዋስናት።²⁵ 25-26. እና ይን እንኬልናው፡ባርናባስዲ ጳውሎስዲ፡ይና ኣዲራ ጭስሰር ክርስትሰር ማታን ናርሕሲ ዲክስኖ እዌው፡እትል ኣኽራሲክ ፋስናውሎም ካው ፍሪርኖ ሳሜርኒኽን፡ላት ኣኽኖካ ማላብኩኩን።²⁷ ኮዶኽ ይሁዳዲ ሲላስዲ፡ኔስ ኣኣብድ ድዊድኖኩምግን፡ይን ፋስኖኩም ህምብኩን።²⁸ 28.-29. እን እስታኽ ንኹኽ፡ጣኦታት ቤድይትክ ሰብልድር፡ ሳሜርኩራልድር³⁰ ኣይኒልድር ጌቤብስትኖ ግራ፡ጌሌ ምኹር ምቅስኔሊኩም፡ማንፋስ ሻክዲ ይናሳኽ ቃልስትኩና እማ፡እንታ ፊኹሲ ሲልድ ታኬውይትክ ትክያኽ ኣርትኖግን፡ ዳሕና እውንቴት።³¹ 31. ይን እንሻቅኖሴና፡ኣንጸክዬል ጌምኻኽ፡እን ማሕቤርሲ ኣክብሶኽ እን ዳብዲሲራስ እውኩኩም።³² 32. ኣምባባርናሴኽ፡እን ናደፍእድናድ ፋርሕኻኽ።³³ 32. ይሁዳዲ ሲላስዲ፡ኻ፡ናውኻ ናብያት እርግኹ፡እን ሻንሲ፡ጌሪው ጋብ ማሕክንኩሎምክር ኣታባብዕድኑኩሎምክር።³⁴ 33. ጌሪ ግርጋት ናዲ ፡ሓቱፍፍሴና እንሻንልድ፡ሳላምድ ሰብድስኒኖ፡እንሻቃውል ዋንቴርኽ።³⁵ 34. ሲላስ-ኽ ኒል ካብቲሮ ጆሪቡኽ።³⁶ 35. ጳውሎስዲ ባርናባስዲ፡ኻ፡ ኣንጸክያትል ሸሽኑኽ፡ጌሪው ኣሪውዲ

አክዮቆል ጃሩኝ ማሃርዲኒክር ኣቤሻርዲኑክር እርግኑኽ።³⁶ ጌሪው ግርጋት ደምቢ፡ጳውሎስ ባርናባስቲ ላኸዋንቴርኒን እማ፡እንጃርቆል ማህርድናኹል ዕርዲራታት፡ሻንሊ ጌይእንንሎም፤ጳዋኸኔ ክም ዋንቲኔት፡ኻ፡ ቃንንሎም፡ ይኑኽ።³⁷ 37. እንሲን ባርናባስ እን ዮሃንስ ይስታኽ ማሪቆስቲ፡ናዲ ኣድኖላ ጋሬቢኑኽ።³⁸ 38. ጳውሎስ ና ናልድ ጽምፍላያትል ፊሌይሴኽ፡ናዲ ኮዶ ክድማትል እንታጋኽ ኣክኔዲን ኣዲፊርድኖላ እንከለኒ።³⁹ ኒሴቤትና ኖሹር ኖሹር፡ሲርስትኒድናሲክ ናኔባክል ዋኽ ኣኹኽ።በርናባሽ ማሪቆሽጺ ኣዶ ቆብርስ ዶናክድ ፊሩኽ።⁴⁰ 40. ጳውሎስኻ ሲለስቲ ፍሪሩኽ፡እንሻን ጌድ ጃርድ ዶክሶ እምንክትሎም ፊሩኽ።⁴¹ 41. እን ማሕቤርሲ ኣቴባብዕዲት ሶርያዲ ቂልቅያዲትል ጅልውኩኽ።

Chapter 16

¹ 1. ደርቤንዲ ልስጥሬዲትል እንቲኽ።እናሓን፡ጠዋትዎስ ይስታክ ታሌይቱራ፡ላሪ ኣማኒት ኹራ ኣይሁዳዊራ እኹና ኒክርትራ፡ኹ፡ ጽርኣዊራ ኒል እርጉኽ።² 2. ኒትኹ፡እን ልስጥራዲ እቅንዩምድ እርጌው ሻን ትክያኽ ማስኬርኖላ እርግኑኽ።³ 3. እንሲን ጳውሎስ ኒዲ ኣድሮላ እንካላኹ፡ኒኽር ጽርኣዊራ ኣኬት ናውክ ኣርእዮ እርግኑክ እማ፡እኒል ማንዲርቴው ደጌጊት ህምባው፡ኣይሁድድ ማታን ኣዶ ሴማቴርኹሉ።⁴ 4. ናው ኒልቱና ዕርዲራ እን ሃዋርያትክር ሽማግሌታትክር፡ ዮርጳሌምሊ ሓጌግናክ ሕግታት፡ታኬውድኖ ኣዜዘኩሎም።⁵ 5. ኮዶ እን ማሕቤር፡ኒሴና እምኔትድ ቴቦት እርግኑክ፡ኖሹባ ኮዶ ብራክሳኽሲክ ኮዶ እርጉኽ።⁶ 6. ኤስያትል እንቆልሲ ድዋግኒን፡ማንፋ ሻትክ ጌቤቤሪትሎም፡ደውሌት ፍርግያዲ ጋላትያዲድ ደክኑኽ።⁷ 7. ሚስያ ጌይእና ሴና፡ቢታንያ ኣክራሲክ ፊርድኖ ፋቴክ፡ማንፋስ ዩሱስፋኽ፡ኹ ፋቂድሌሎም።⁸ 8. ሚስያድ ዶክናሴና፡ኹ፡ኮዶ ጠርስ ገምኑክ።⁹ 9. ጳውሎስ፡ኹ፡ቂር ራኢ ቃልስትኹሉ፡መቆዶንዩክ ገርዋኽ ደውዮ፡ማቂዶያ ኣኽራሲክ ደኪ፡ እማ እልለና ዩንሲክ ሺውሉ እርጉኽ።¹⁰ 10. ኒ ራኢ ቃሌሳና፡ዋንጌል ሴቤክኖኩም፡ጃርክም እንሻቂትና ኣርእስትኹና፡ኒድኒድ መቆዶንያ ፊርድ ጃራብኒከን።¹¹ 11. እንሲን ጠርስትልድ ማርካብድ ፋርናሴና፡ትክይዮ፡ኹ ሳመትራኬ ቅንዕድኒክ።ኒኣሜሪት፡ኹ ገያጸሊስ ኣክራሲክራሲክ ፊርኩን።¹² 12. ኒልድ፡ኹ ፊሊጶ ኣክራሲክ፡ንርኹ እን ቤና ደውሌት ማቅዶንያ ጃቤራ ዕርዲራ ሓዲሴ ምልክ፡ርማትሪ ግን።እን ዕርዲራትር ጌሪግርጋት ሓቂፍንኹን።¹³ 13. ሴምባር ግርጋኹ፡እንሻል ዕርዲራት ፍንኹን፡እን ጴሎት እስታኹል ጋባ ዋራግ ጋባ ኮፍ ይንኹ፡ እን እኪን እክብሶ እርጋውሲ ጋባ ኒኩንሌን።¹⁴ 14. ሊድያ ይስትራሪ ኣኹና፡ጃርሲ ጉኣቲራ፡እን ዕርዲራር ትያትሪራ፡ሴርኽ ሓርር ትራ ክድሬራ፡ሼኑርዲና እርግቲ፡እንጳውሎስ ዩእርጋውሲ ኣሳታብህልድቶኽ፤ ጃር ንርላቤካስ ብዲኹሉ።¹⁵ 15. ንሪ ንርዕያልዲ፡ጤማቅስርሴኔ፡ኹ፡ክም ጃር ኣማኒት ኣካት ቃልድናኽርሌ ኣክደናን፡ይንል ቱዲኖ ኮፍያ፡ይር ሽዊትና እማ፡ ቃሴብቲና።¹⁶ 16. ኮዶ እን ጴሎት ኣካንሊ ፊርኩንሲክ፡ማንፋስ ጥንቃሊኽ ህምብሬራ፡ንርኣዲድሲ ትንቁሌድ ጌርኽ ፊብሕድኖሎም እርግሬራ፡ ማሌክስሬሪ ካሌቤቲና።¹⁷ 17. ንርኹ እና ካው ኔን፡ ጋንሺን ክብያኽ ጃሩን፡ ዳርብ ደኣኒክሲ ማሃርድድኖኩም እንከኑኽ፡ ይር ጫርሕና፡ጳውሎስር ጉርጉርቤክር ይና ጉርቤዲ ቴላይቲ።¹⁸ 18. ኒሴና ይሩንሲካ፡ካ ገርጋት ጌሪው እሲቲ፡ ጳውሎስ ጎሃዮ ግልፎ እን ማንፋሲ ንርትልድ ፍር፡እዩሱስር ስምድ ኣዜዛኩንካ፡ እንኩኽን ይኹሉ። እማ እንማንፋስ ፊኽ።¹⁹ 19. ንር ኣርዲት ኮዶ፡ናኔፍዕሴና ኬታብሳና ቃልናሴና፡ ጳውሎስዲ ሲለስዲት ሽኑኩሎም፡እን ሴይምሊ ኣክራሲክ ዕዳጊል ዋቴርኩሉ፡ እማ²⁰ 20. ና ኬው ኔን ኣይሁድ ግናው፡ ይና ኬታዊት፡ኹ ኬዋቴናኽ እንኩኽ።²¹ 21. ይን ሮማውያን ኬሌብርኖሉክር እሲኖሉክር ፋቂድስጋኩልና ሴርዓት ሴቤካክ እንኩኽ፡ ይና ሓላቂትል ናቅስኩሎም።²² 22. እን እክብሶ ህምባው፡ካ ጉኑኩሎም፡እን እሕላቅ፡ካ ሴርናውሲ ጌፊፍኖ ሴናፊድ ክትካትድኖሎም ኣዜዘኩኽ።²³ 23. ጌሪው ጣምብናሴኔሎም፡ካ፤ ማሕብሱሊ ቱስኩሎም፡ እንታኬዎንታ ማሕብሱክሲ ቴብዶ ቴካውሮሎም ኣዜዘኩሉ።²⁴ 24. ኒ እና ትእዛዝ ኒስ ኬላብሬሳካ፡ እን ማሕብሱ ልና ዓንቃይሊ፡ ቱስኩሎም፡ ናልኩክሲ፡ካ ጉንዳይሊ ቴብዶ እንሻውኩሎም።²⁵ 25. ቂር ቤሊን ኣኹሴና ጳውሎስዲ ሲለስዲ፡ ጃርሲ ሺውኩ ዜማድ ሓሚዲት እርግኑኽ። እን እንሻውሶ እርጌውካ ዋሰኩሎም እርጌኩኽ።²⁶ 26. ሃንዳቤትት ኮዶ እን ማስተራት እን ልን ማሕብሶኽ፡ ቴናዌጸክ፡ እን ብራ ጌሪክድ ሓንቁልቁላክ፡ ኒድ ኒድ፡ኹ እን እስስ ቤድሶኽ፡ ኒድኹ ንሸው ኹ እንክድሶኽ።²⁷ 27. እን ሓቤድሴውሲ ቴካዋኽ፡ ቴቤራቤሩክ፡ እን እስስ ልን ማሕብሱ ብድሶ ቃላኽ፡ እን እንሻውሴው ሽልቁራው ቴኪሴኽ፡ ሴፍሲ ፍዶኽ ኒርሕሲ ኩር ጃቢኽ።²⁸ 28. ጳውሎስ፡ኹ፡ ናውክ ኔት ህምብናኩን እማ፡ ኩፉክትላ መቅላ እሴግ ዩ፡ ኒዳሃይሲ ክብሲ እንጫርጫሩክ።²⁹ ማብሪህቲሬስ ናሕሌ ዮ፡ ጋት ትዉክ፡ ሬጃንፊካስ ጳውሎስዲ ሲለስድድ ፍግማ ይኩሎም።³⁰ 30. ዲንኣብሊ ፍዶኽ፡ ይኣርዲት ድኣንያ ውራ እስያ ኣስታሃላኩንጶ ይኹሎም።³¹ 31. ናውካ ይና ኣዲራ ዩሱስድ እምኒ ኩዲ ኩልንዲ ዳኣንትኖግን ይኩሉ።³² 32. ኒዲ ኒንሊ ኒዲ እርግውዲት ናትክሲ ቆል ጃሩ ድዊንኩሎም።³³ 33. እንሳዓት እንዲክ ቂርድ ኣዶ ሴካንሲ ኣቃስኩሎም። እንሲ ኒዲ ኒዕያልዲ ጣማቅስኩኽ።³⁴ 34. ኒንሊ ፍዶሎም፡ኹ ማኣዲራ ስክሱኩሎም፡ ጃርድ እምናዲን፡ኹ ኒዕያልዲክ ፋርሕኩኽ።³⁵ 35. ብራ ክሴሳና፡ኹ፡ እን ሓላቅ፡እን ካውሲ እንክር ፋሲሎም፡ ይና ንሽቃ እንሻቅኩሎም።³⁶ 36. እን ሓቤስቴውሲ ታካዋክ፡ እን እሕላቅ እንክድስትዮ እንሻቅኖ ህምባናክ፡ ናና ፋ ሳላምድ ካ ፊራ ዮ፡ ጳውሎስድ ናቆል ኒስ ድዊኩሉ።³⁷ 37. ጳውሎስካ ይን ሮማውያን ኣክንጎሲክ፡ ፍርድ እንጌት ጉሁድድ፡ ኬትካትዮ ማሕብሱሊ ቱስኩኖ፡ ኖኽ ትብታንማ ፋስድኖና፡ ናላውድ እን ትዮ ፍዲኒና ግራ፡ ኒና ዋላ ኣኬጋኩን ይኩሎም።³⁸ 38. እን ንሽቃ፡ኹ ናጋርኒስ እሕላቅድ ድዊኩሎም። ናውካ ሮማውን ኣኬናት ዋስጌሪት ጉኣትኒክ።³⁹ 39. እንትኖካ ኣትሓይይድኖ ፍድኑኩሎም፡ ዕርዲራትልድ ድድኖ ካ ሺዊንኩሎም።⁴⁰ 40. እንሲን ማሕብሰልድ ፍዮ፡ ሊድዌር ልንሊ ትዉክክ። እን ሻንሲ ቃልና ሴና፡ ማኽክኩሎ ኒልድክር ዶክኩኽ።

Chapter 17

¹ 1. ኣምፊሊስድ ኣጶሎንያድ ይኖካ ተሰሎንቄ ትዉክክ። ኒልካ ልን-ጶሎጽ ኣይሁድሩክ እርግቲ።² 2. ጳውሎስኽ ኒኣማሴና ሴኽካንቤር ክቱባንድ ናዲ ጋብስትኒክ፤³ 3. ክርስቶስ ሳቂይርኪርክሪልድ ግርኪር ክምታግላኣትሉ፡ ናሴባካክልኩም ህምባክ ዩሱስ ክርስቶስግን ዩክካ፡ቴርጎሜክ ባርህዲሎም እርጉኽ።⁴ 4. ናልድ፡ኹ ጌሪው እምኑኽ፡ ጳውሎስዲ ሲለስዲትል ሕግርሲኒክ፡ ጌሪው ናጃርሲ ጉኣቲው ጽርኣውያዲ፡ እን ቤህሊን እኪንልድ እቅቱ ኣኽጋው ኒሴና እሲኒክ።⁵ 5. እን እምንጋው ኣይሁድ-ካ ቁንእዮ፡ እን ዕዳጊልድ መቁል ካው ኣድኑክ፡እክ እክብኖካ እን ዕርዲራት ካዊትንኩሉ። ልን ያሶትካ ሓዳጋ ገምኖካ፡ እን እክሊ ፍድኖሎም ጃሬቢኒክ።⁶ 6. ብዮሴንሎም ካ፡ ያሶንዲ ጌሪው ይናሻንልድ እን ማካንንቲ እን ታንታሪው ዋንቴርኖ፤ ናኔን ኒትክ ዓለምሲ ካዊታው፡ ናራኽ እንትኒክ።⁷ 7. ያሶን-ካ ጌሻሴና ካሌብርሎም ህምባክ፡ ናው ናውካ፡ኹ ኣዋጅ ቁሳርዲክዲ እንጣርካክ እሳናክ፡ ዩሱስ ይስታክ ኣሪክ ሲምክር ህምባክ ያናክ፡ ይኑ ዋዕ ይኑክ።⁸ 8. ናው ኒስ ዋሴው ኬውዲት ማካንንቲድ እን እርዲራውሲ ዳዊሽንኩሎም።⁹ 9. ዮሶናዲ ኣሪውዲት፡ ኣባ ቴካስኖ ካ፡ ሓዲግዎም።¹⁰ 10. ሻን-ኹ፡ ጳውሎስዲ ሲለሽዲድ ኒድኒድ ቤር ኣክራሲክ ፊስንኩሎም። ኒል ጌይእናሴና፡ኹ ጴሎት ኣይሁዳክሉ ቱኑክ።¹¹ 11. ናውኽ እንቴሳሎንቄ እርጋውልድ፡ ኪዳው ኣምራን እርግኒክ።ናውኽ ጋር ንሴና ኣኬን፡ ኪሴራድ ኪሳራ እን ኩቱባንሲ ማርማሩካ፡ እን ቆልሲ ናቂልብዲክ ካላብርኩሉ።¹² 12. ኮዶካ ግሪው ናልድ፡እን ካብራን እኪንልድ ጽርእን፡ ግርውክር፡ ዕቅቱ ኣኽጌው እምኑክ።¹³ 13. ተሰሎንቄ እርጌው ኣይሁድ፡ኹ፡ ጳውሎስ ካ፡ ቤርያትል ኮዶ ጃር ቆል ዲዌት ዋስናሴና፡ እን ኣክሲ ዜራግዶኖክር ካዊድኖክር፡ ኒል እንትኒክ።¹⁴ 14. እንሲን እንሻ ጳውሎስቲ፡ ባሕርሊ ኣክራሲክ ፋርዶ፡ እሸሸኖ፡ ፋሰኑኹሉ፡ ሲለስዲ ጠዋትዮሶዲ ኒል ኬብቲኒክ።¹⁵ 15. ጳውሎስቲ ኣዲውኽ፡ ኣቴና ኣኽራሲክ ጌእሲኒኩሉ እማ፡ሲለስዲ ጠዋትዮዲ እሸሸኖ ሴኪን፡ ያኽ ትእዛዝ ንል ሻኽኖ ዋንቴርኩኽ።¹⁶ 16. ጳውሎስ፡ኹ፡ ጫቤሩንሺክሎም፡ እን ዕርዲራ ጣኣትት እንሳክስሪሮ ቃሌሴና ማንፋሲ ኒክ፡ ሓውዩክ።¹⁷ 17. ኮዶ ጴሎት ልን ኣይሁዲ፡ ጃር ጉኣቲውዲ፡ ጌርግሺባ ኮዶ ዕዳጊል ኣፊሬክለም ሺባ፡ ጋብስትት እርጉኽ።¹⁸ 18. ጌሪው ፊሎሶፋት (ኣምራን)ኮዶ፡ ኤጲቂሬምስዲ እስጢዮስዲ ኒዲ ጫሜድኩኽ። ናቤሊን-ኹ፡ እና ዓጃው ውራ ቶክ ይር ጃሬባኩን፡ ይኑክ። ቤሊና ኮዶ ዩሱስድ ጉኔድ ሳቤካኩሎም ኣኬዊድ፤ ሐዲይስ ኣማልክቲ ማህርዲክ ግራ ታካኽን፡ ይኑኽ።¹⁹ 19-20. ጋር ጋሻይ ይና ዕንቁቅሊ ዋሲስራኩና ህምብራክ እማ፡እንቲ ጋብራክ ሓዲስ ምህር ዌራ እኬት ኣእኖላ ጌራስናኩን፡ ና ጋር ዌራ ኣኬት ኣርእዮ ጋልብናኩን እንኩኽ፡ ዩኑንሲካ ሻኽኖ ኣርስፋሲካ ኣክራሲ ኣድንኩሉ።²¹ 21. ናውካ ካው ኣቴናዲ ኒልእርጋው ጋርፍዲ ጋር ሓዲስንካ ጋብናዲ ዋስናዲ ኣኽጌት፡ እርክድ ዋክት እርግሌሎምኒክ።²² 22. ጳውሎስካ ናቤክ ኣርዮስፋሲካ ዳው ዮኽ ዩክ፡ እንትን ካው ኣቴና፡ ኒትክ ጋርሊ ኣምላክድና ኣማልክቲና ባጃክድድናት፡ ቃላኩንኩም እንኩኽ።²³ 23. ጅልዉ ማቅዲስእንታክሲ ቃላ እኩንሲክ፡ እርእስቴጋ ጃር ያክ ካቴብሳክኩሉ ቤዲክ ኣርኩን። እና እርግድግኒ ኣምላኽድዲናኽ፡ ኒት ኣን ድዋኩንኩም እንኩኽ።²⁴ 24. እን እድንያዲ ኒርትል ህምባውዲት እሲኽ ጃር፡ ኒ ብራዲ ሴሜዲር ኣዲራጊን እማ፡ ናንድ እስቴክሊ ማንዲርታላኒክ።²⁵ 25. ኒ ሂዌትዲ ትንፋሲዲ ኒዊክሊ ኒውክ እዋኽ ግን፡ ጌሌ ቤኹስቴና ኣዳምር ናን ኣኔልጌዳሌሊኒክ።²⁶ 26-28. እን ታቃኔዌውልድኩም፡ኹ፡ ጌሪው፡ ይን ጅንስ ጃርግን ይኖ ዋኒኔት፡ ኒድክር ማንዳርትናኽር፡ ቴዋሳዌስናኽር፡ኒድግን ኮዶ ይን

ህምብናክ፡ ኒኻ ላኽ ኣዳም ብራ ኣዋይሲ ኒልክ ማንዳርትሮ፡ ኒትክ ጅንስ ኣዳምናክሲ ፋጤሩክ፡ ኒኻ ላክ ይናልድ ሺራጋኽ ዋኑንሲክ፡ ኣወእርኣኩን ሃሴስይፍ እሬራኔሉ፡ ጃርሲ ጃሬቢድፍ ማታን፡ ናማናባብሮትካ ዋሴንሳክ ዋክዲ፡ ጌቤታክ ግንድዲ እሲኩሎም፡²⁸ 29. እማ ጌዳም ጅንስ ጃሩ ኣኽና ደምቢ፡ ጃር ኣምር ኣርእንዲ ሓሳብዲ እስቴክ፡ ዋርካዲ ዳህብዲ ዌሪ ክርና ታካኽ ይፍ ሓሴብፍ ኣስቴሃላናኒክ፡³⁰ 31 30-31. ጃር ዋክድ 9ዌድናናክሲ ዶክሶካ፡ እን ክሪልድ ጉዳኩሉ እማ ኒትክ ኒድ እምናት ወንሲክ ማደባክ ጌርዋ፡ እድንታት ጭድቂሲ ፋሬዳኽላ ግርጋ ድፍ ዋኔትናን ኒትክ ኣካንሊ ኣዪ ኣዳምክ ኒውክ ጥራሰሮ ድዋኽ እንኩክ፡³² 32.ክራጊናድ ዋስናና፡ናቤልን ቃቤብኩሉ፡ናጌሊኻ፡ናጊሳዲ ሓዲስድ ዋስናሉ ጃሬብናኩን እንኩኩኩን፡³³ 33. ኮዶኻ ጳውሎስ፡ ናቤክሊድ ፊኽ፡³⁴ 34. ጌሪው ኬውኻ ቴሌይኩሉ እማ እምኩክ፡ናልድኻ እን ኣርናስፋሳኽ ማኮንን፡ ድፍኒስቦስዲ ዳማሪስ ይስተሬሪ እኹና፡ ኒሴናኽር ኣሪው ናዲ እርግኩክ፡

Chapter 18

¹ 1. ኒልድኻ ጳውሎስ ኣቴናትልድ ጌ ቆርንጦስ እንቱክል፡² 2. ቅላውዴዎስ ናውክ ኣይሁድ ሮማትልድ ፍድፍ ኣዜዙክ ዝኣ ዋክድ እንዲስ፡ኒ ኢኸናዲ ጽርስኪሊ ጥልያንብራድ እንቱኽ፡ ኣክሊስ ይስታኽ ኣይሁዳዊራ፤ ጸንተሰኹ ኣሪኽ ኒልኻ ሕቤርሲክ፡³ 3. እን ናክድማት ላእርጋኽ ኣኬውድ፡ ኬዴመንሴናክ ናዲ ኮፍኽ፡ እን ናክድማትካ ሴኽና ኣብላሪክ እርጉኽኽ፡⁴ 4. ሳንቤርድሳንቤር ናጽሎትልንሊ ጋብስትት እርግኩክ፡ ኣይሁዳ ጽርኣውያንዲት ኣፊድኣዲሎም እርጉክ፡⁵ 5. ሲሰሲዲ ጥሚጥፋሰዲ፡ ሞቅዶደልኻ ጌምፍሴና፡ ጳውሎስ፡ እን ዌሶስ ክርስቶስ ኣኬት፡ ኣይሁድድ ማስኬሩ፡ እን ቆል ክድማትድት ቴሶ እርጉኽ፡⁶ 6. ናው ቴካራኹፍሴናኩሎምኽር ጃኪኔሪትሎምኽር፡ ኒሴሬንሲ ኬፍኬድ፡ እንታብር እንታ ኣኽኣኹርሊ ኣኽኒ እን ላጪሖ ግን፡ ናንትልካ፡ ቆምያትል ፊሪያግን፡ ይኹሎም፡⁷ 7. ኒልድ ፊኽ፡ እን ቲትዮስ ዮስጦስ ይስታኽ፡ ጃርሲ ጉኣታኽ ግርዋ፡ኒልንኻ እን ዴሎት ልን ጋባ እርግሬሪትልኻ ትወኸ፡⁸ 8. ክሪስጸስ እን ማራሒራ ዴሎት ልኩክ፡ ናውክ ኒሶያልዲ ይፍ ኣዲራድ እምኽኽ፡ እንካው ቆርንጦስሊድ ጌሪው ዋስፍ እምኽኽር ጣማቅስኩኽር፡⁹ 10-10.ይፍ ኣዲራኽ፡ ጳውሎስቲ ዋናብድ ቃልስትኩሉ እማ፡ እና ሰርዲሪል ካው ጌሪው ህምባናኩሉ እማ ጋቢ ትም ደግ፡ እን ኩዲ ግነ እማ፡ ሙቅላ እሲርካ ሰክራኩካ ኣላኒክ፡ ጉኣትግ፡ ይኹሉ፡¹¹ 11. ኒል ጃር ቆል ማሃርዲንሴናክ ኣሜሬዲ ዋልታ ኣርባዲ ላላ ኮፍ ዩኽ፡¹² 12-13. ጋልዮስ ኣካያትል ምስሊኔትት፡ ሴያምሶ ዋኑንሲክ፡ ኣይሁድ ላተ ኣኽፍ፡ ጳውሎስትል ጉኦኽ እማ ሕጊ እንጉት ጃርሲ ኣምላኽድትፍ ካውሲ ምላክ እንኩክ ይፍ፡ ፍርድ ኣካንሊ ናቅስኩሉ፡¹⁴ 14.ጳውሎስ ኒኣብሲ ብደሮ ጃሬቤሳና፡ ጋልዮስ ኣይሁድሲ፡ እንታን ኣይሁድ፡ ጌሌ 9ማጭና፤ ዋሪ ጋሌ ባዳን እሴኽ ኣካን፡ ሃዲኣውስያኩም ኣስታህሉሉ እርጉኽ፡¹⁵ 15. ካሓድስና እንታክ ቆልዲ ሲና፡ሕጊዲ ኣኬን፡ ኣን ናጋርኒል ፋራዲራ ኢኸያ ጃሬብሊ እማ፡ እንታላውድ ኣርእድኩክ ይኩሎም፡¹⁶ 16. እን ፍርድ ኣካንልድ ዳገንኩሎም፡¹⁷ 17. ናውካ ሶስቲፍስ እን ማራሒራ ዴሎት ልንሲ፡ ሻኽፍ ላት ኣኽፍ ፍርድ ኣካንሊ ጤ9ምብኩሉ፡ ጋልዮስኻ ኒስ ዌላኬባር እሲሌላኩክ፡¹⁸ 18. ጳውሎስካ ኒዴምቢ ጌሪው ግርጋት ኮፍዮ ዴምቢ፡ ኒሻንልድ ሰብርሶኽ፡ ጸሜባጸዕና እርጋኩሉ ኣክናዲን፡ክንክሬኣትል ኒኣኬርሲ ሊሽቴሳና፡ ጽርስቂላዲ ኣክሊስዲ ማርካብድ ሶርያ ፊርኽ፡¹⁹ 19. ኤፌሶን ጋይእሴናኽኻ ናት ኒል ባሮሎም፡ዶ ዴሎት ልን፡ ኣይሁዲ ጋቢሶ እርጊኽ፡²⁰ 20. ናውካ ጌሪው ግርጋት፡ ግጅሮ ሽዊንኩሉ፡ ንኻ ጉሽኩሎም፡²¹ 21. እና እንታራኽ ባዓሊ፡ ሃሴኽስክ ሃብ ዮርሳሌምትል እርግያ ቴጋባኣኩሉ፡ ጃርዬን እንቴል ዋንታርያን፡ ዮኻ ሰብድስትኒኩሎም፡ ኣፌሶንትልድ ማርካብድ ፊርኽ፡²² 22. ዌሳርያትል ጌይኣኽ፡ ኒልድ ፊ፡ ማስቤርሲ ሳላም ዮሴና፡ ኣንጸክትል ጌሙኽ፡²³ 23. ጌሪው ጌርጋት ኒል ሓቅፋሶኽ፡ ኩልድ ቴርዮካ ናትክ እን ታሌይቱትሲ ኣጸናጎሰድኹሎም፡ ድውሌት ጋላትያዲ ፍርግያዲ ቴርቴሪሲ ጅልወኽ፡²⁴ 24. ላኽ ኣምር ኣጽሎስ ኒሶን ኣይሁዳዊራ፡ ኣስክንድርዩኽ፡ ክቱብድ ስልጦን ግርዋ፡ ኤፌሶንሊ እንቱኽ፡²⁵ 25. ጃር ዴርብሲ ማሃርሳኽ እርጉኽ፡ ጥምቃት ዮሃንስኣኽ ካያ ኣርኣኽ ዋኑንሴናክ፡ ማንፋሰድ ብሮ፡ እዬሶስር ኔጌርድ ትክሴ ማሃርዲ እርጉኽ፡²⁶ 26. ንኻ ዴሎት ልንሊ ትብዓትድ ማሃርድ ቴርሲኽ፡ ጽርስኪሊስዲ ኣክሊስዲ ዋስናሴናኽ፡ ኣድፍ ጃር ዴርብ ቲክሲኔ ኣፊድኣዲኩሉ፡²⁷ 27. እን ኣካያትል፡ ዴክሮ ጃሬቤሳካ፡ እንሻን ኣታብሰድኩሉሉ፡ እንታሌይቱካ ካብርድፍሉ በካቴብንኩሎም፡ ኒል ጌይእሴናኽ እን ኣሜንቲት፡ ጌድ ጃሩኽድ ጌሪኽ ናፍዕኩሉም፡²⁸ 28. እዬሶስ ኒ ክርስቶስ ኣኬት ኩቱባኒድ ቋሊሱ፡ ኣይሁድሲ ግሁድድ ናትካ ጃብል ትክሴ ቂሉሎም እርጉኽ፡

Chapter 19

¹ 1. ኣኽን ግራ ኣጽሎስ ቆርንጦስትል ዋኑ፡ጳውሎስ እን ኣዋኹ ዲላትድ ዶኩ ኤፌሶንትል እንቱኽ፡ብጅኽዮው ታለይቱት ኣሩኹ እማ፡² 2.እምንድነስና መንፈስ ሻትክማ ከለብርድኩኽን ይኹሎም ? ናዋኽ ኣፋልና መንፈስ ሻትክ ዋኑት ድኻ ዋሲኒ ይፍ ወንተሰንኩሉ፡³ 3.ንኻ ኣውያኹ ጥምቀትድ ደኣም ጠመቅስድኹኽን ይኹሎም ? ናውኻ የውሃንሰር ጥምቀትድ ይንኩሉ፡⁴ 4.እንሲን የውሃንስ ታዲ እንሊደንቢ እንተራኽድ ማለት ዮሶስ ክርስቶስና እምንድና እን እክሲ ድወ ጥምቀት ንንሕስትኒኹ ድግን ንጠመቅዳኹሎም፡⁵ 5.ኒስ ዋስነስና ስኽ ይናደራ ኢየሱስ ክርስቶስርኩድ ጠመቅስኩኽ፡⁶ 6.ጳውሎስ ኒናሲ ገምደስነክሎምኽ መንፈስ ሻትክ ናል ገመኹ፡እንሲን ኣሪ ጋብድ ጋቢኒኹር ተነበይኹኽር፡⁷ 7.እን ከው ናውክኻ ሽከለኝ ኣከው ኣርግኩኽ፡⁸ 8.ጸሎት ልኻንሊ ዌሶ ሜሪ ጃሩኹ ሰበትድ ድዊኹሎምኽር ፈሀምድኹሎምኽር፡ሰኻ እርበስ ሓጠርድ ጋሱሎም እርጉኽ፡⁹ 9.ጉሊ ብጃኽዮው እንደርብሲ እን እክ ጃብሊ ጃብዲኽር ተብዮ እምና ጉሽነስናኽር ናልድ ሽሊቱኹ፡እን ታለይቱትሲ ፈላዮ ክስርድ ክሰራ ልኻን ሚህርኹኽ ጠርስትል ኣኽኩ ጋሱሎም እርጉኽ፡¹⁰ 10.ኒኒ ኤስዮትል እርግን ኣይሁዲ ጸሪኣውያንዲ እን ቆል ጃሩኹሲ ዋስድናሲኩሉ ለኝ ኣመራ ካምል ተለለዮ ፊርኽ፡¹¹ 11.ጃርኽ ጳውሎስር ናናድ ገሪው ናት ሩቱ ተኣምር እሲኽ፡¹² 12.ኒዳግልድ ኒሲሪነስ ኣድፍ እን ሽኽሽቶ ህምብውሊ ገምደኩሎም እማ ሸኽኹዳ ባሪኩሎም፡ሙቁል መናፍስትኽር ናልድ ፉት እርግኩኽ፡¹³ 13.እን ጥባስ እሱት ጅልወው ኣይሁድኽ ገሪው እን መንፈስ ምቁሊኹ ሃይረውልምሲ እን ጳውሎስ ሰበካኹሉ የሱስድ ሽሪስነኩንኩም እንኩንኽን ይፍ፡ሱጃ ይናደራ ኢየሱስ ክርስቶስርኩሲ ሽኻሲድፍሎም ፈተኩኽ፡¹⁴ 14.እን ኒስ እሰውኻ፡ለኝታ ቁር ላኽ ኣስቂዋ ይስታኽ ኣይሁድሩኹ ከዳ ኣዋኹድ ቁር ግን፡¹⁵ 15.እን መንፈስ ምቁሊኹኽ የሱስት ኣርኣኽን፡ጳውሎስትኽ ከተሊሉ፡እንቲንኽ ኣውረው ግን ዮ ወንተሰንኩሎም፡¹⁶ 16.እን መንፈስ ሙቅሊኹ እርጋኩሉ ኣዳምኽ ኣዲ ጋኞኹሎም፡ካያ ኣኽፍ ላኽንትፍ እን ልኻልድ እግርድናሲ ለኝ ናልድ በደራሪን ዮ ቁልሲሸኹሎም፡¹⁷ 17.እና ጋር ኒን እን ኤፌሶንትል መንደርተው ኣይሁዲ ጸርኣውያንዲ ናትክል ኣርእስቱኽ፡ናትክልኽር ጉኣ ገምኹሎም፡ሱኽ ይናደራ የሱስ ክርስቶስርኩኽ ሓመድሶኽ፡¹⁸ 18.እን እምነውልድኽ ገሪው እን እሲነውሲ እምኩኽር ድወኩኽር እንትኩኽ፡¹⁹ 19.ገሪው ጠንቋሎ ናክታባትሲ እክብፍ ናትካ ጃብል ሓውሲኹሉ፡ናኣረኽ ሺብስተሰና፡ኣንኩራኽን ድሪም ኣኽ እርሶኽ፡²⁰ 20.ቆል ጃሩኽር ናኽ ሓልድ ኩጃኹር ተቡኹኽር፡²¹ 21.እና ጋር ኒኒ ድኻስተሰና ጳውሎስ መቆዶንዩዲ ኣካዩሲ ደኩ፡ዮርሳሌምትል ፈርዶ ኒ መንፈስድ ሓስቡኽ፡እማ፡ኒል ጌሰናኽር ሮሜትኽር ቋልየላ ሸኽን ዩኽ፡²² 22.ለኻ ኒካበንቲልድ፡ጠዋቴምሰዲ ኤራስጦስንዲት መቆዶንያትል ፈሰኹሎም፡ንኻ ኤስዮትል ገሪ ኣርፍፍ ድዩኽ፡²³ 23.እን ወክት እንዲል እና ጋር ንድ ገሪኹ ሰግርግር ኣኽኩ፡²⁴ 24.ዲሜጥሮስ ይስታኽ ላኽ ኣርጤመሲ ኣኽኽ መቅደስ ወርኪኹ ከደማኹ እን ሸኽ ከደመውሲ ገሪው ከሰብዲሎም እርጉኽ፡²⁵ 25.ኒዲ እን ናክድመትድ ሕበርስውሎምኽር ኣክቦ ንሰና ይኹሎም፡ይሀው ይን ነፍዕስትኩኽ ና ክድመት ኒልድ ኣክት ኣርእድኹኽ እንኩድኹ፡²⁶ 26.እና ጳውሎስ፡እና ናንድ መሀድሰውሲ ኣማልኽት ኣኽኒ ዮ ኤፌሶንትል ካያ ኣኽሊ ንርትክ ኤስዮትል ገሪው ከውሲ ከም ሰሓደትኺር ከም ለብደትኽር ቋልድነኩር ዋስደነኩር እንኩድኹ፡²⁷ 27.እን ገርውክ ኤስያዲ ገርውክ እድንዩዲ ኣምላኽድውላ በህሪ ኣርጤምስ መቅደስ ብላሽ ሺብስትሊን ንር ክብርኽር ላተቅ ይገንኽር ጋራ፡ይነ ኪድመት ቀንጠብሲን ካያ ኣኽላ ጉኣሶና ህምቡኽ፡²⁸ 28.ኒስ ዋስነስና ሰቕደምስድ እንታኽትኩኽ እማ ናይሀይሲ ክብሲን ኣርጤምስ ኤፌሶን ድኩውሲ በህሪ ግን፡ዩት ውጭጭኩኽ፡²⁹ 29.እን ሰርዲራትልኻ ሰግርግር ኣኽኩ፡ጋይዮስዲ ኣርስጠርኩዲ መቆዶንዩ ጳውሎስር ጨርሲ ጐስሱት ላገሽ እን ጐልዶ ኣካንሊ ጋኝኒኽ፡³⁰ 30.ጳውሎስ እን እክ ነበክል ቱር ጀሪበሰና እን ኣለይቱት ገብንኩሉ፡³¹ 31.እን ኒኣንከለንቲ እርግውልድ በህሊን ኣስዩውልድ በልኻኽ እን ኣካን ጐልዩኹል እንትሊን እንሸቅዮ ሽዊኒኹሉ፡³² 32.እን ዲባ ሰግርግር ዩት እርግኩኽ እማ እና ብጅኽር ውራ ሰበትድ ኣክብሰና ዋኒት ኣርኣኽ እርግኒ እማኽ ናበልኻ ንሰና ናበልኻ እንድሰና ዩት እርግኩኽ፡³³ 33. ኣይሁድ ኣስክንድርዮስት ጃብራ ኣኽራሲ ደረክነስነሉኽ፡እንደን እንከው ነበክልድ ወተርንኩሉ፡ኣስክንድርዮስኽ እን እክሲ መጐትሮሎም ጀሪቤ ኒናድ ሓበርኩሎም፡³⁴ 34.ኣይሁድሩኽ ኣኽት ኣርእነሰናኽ ኤፌሶንዲር ከው ኣርጤምስ በህሪ ግብ ዩት ናውኩ ላቆሉድ ኣኽፍ ለኝ ሰዓት ኣከኹ ውጪጭኩኽ፡³⁵ 35.እን ሰርዲራኹ ካትባይ እን ኣክሲ ሃዳእያ ይኹሎም፡የሀው ኮው ኤፌሶንሩዲ ሰርዲራ ኤፌሶንሩዲ እን መቅደስ በህሪ ኣርጤምስርኩኽ እን ሰሚልድ ገማኹ ንምስሊዲ ከም ተከውረት ኣርእጋኹ ኣዳም

አወያኹ ግኒ።³⁶ 36.እማ ገድም ኒን በረይሰጋኹ ጋር አኹ ደንቢ፡ሃዳይትና ሃወክስድኖኸር ላጋር አሲትና ተገበአኹኩም።³⁷ 37.እና ከው ነን እንታ ሻትክ ልንሲ ሰወግኒን እንታ ጃርሲኸር ጀኸግኒ ግን ናዕስድኖሎም ህምብደናኹ።³⁸ 38.ዲመጥሮስዲ እን ኒዲ ከደመውዲ ጋር ክመነን ግጋር ዲቢኹዲ ምስሌናታተኹዲ ህምበኩሎም ናሹናሹ ሸክዪኒን።³⁹ 39.እና ጉድናኹሉ ጋብ ኦሪ ጋርድ አክንካ እን ሰርዕቶ ህምባኩ ዲቢል ቀረጭስኒ።⁴⁰ 40.እና ዕግርግር ንድ ሰበብ ሻኸግናኸር አክነውድ እና ንቢ እስካኹ ታዕታዕድኸር ሸክይሰግኒን ጉአትናኩን እንኩኹን።⁴¹ 41.ንሰና ዮ እንዲበሰ ፋሕሲኹሉ።

Chapter 20

¹ 1.እን ታዕታዕ ደኮስና ጳውሎስ እን ታለይቱትሲ ሸኛ መኹኹኹሎም፡ተፋነዮሎምካ መቀደንየትል ፈርዶ ተርዩኹ።² 2.ገሪው ቆልድ መኹኹሎምካ እን ዕርዲረት ጅልዎ ጸርአትል እንቱኹ።³ 3.ንርትል ሴኻ ኣርባ እሴስና ሶርየትል ዶናክድ ፈርዶ የመዎ ዋኑ ኣይሁድ ሰብብ እስውድሉ ኣኸውድ መቆደንየሲ እስ ወንተርዶ የመሙኹ።⁴ 4.ኤስያ ኣኸራሲክ፡ሰጳጥሮስ ጸርሰ ኹራ ቤርያ ሩኹ ፡ኣርሰጠርኮስዲ ሴኮንዶስዲ ተሰሎንቀሩ፡ጋይዮስ ደርበንድኹዲ ጢምቴምስዲ፡ኤስያትልስድኻ ቲኪቆስዲ ጢሮፊምስዲ ተለይንኹሉ።⁵ 5.ነን ይና ጃብድ ደክዮ ጢሮስትል ጨበርንኹና።⁶ 6.ይንካ በዓል ቅጩራኹድ ደንቢ ፊሊጲስልድ ዶናክድ ጉዮ ኣንኳ ካረድ ጢሮስትል ሳል ጌይንኹን።ንርትል ኮዶ ለጃታ ኳራ ሓቀፍንኹን።⁷ 7.እንሰልፍ ኳራ ኡናኖኹሲ ሳንሰዓ ሸረፍዮ እክብስና ዋኑ፤ ጳውሎስ ኒኤመሪት ብርፍይሮ ሐሰቦ ጋቡሎም እርንኹ።ኒ ጋቦን ጉሲኻ ቂርበልኻ ኣኸታሲ ሸሸድኹ።⁸ 8.እን እክብስናሉ እርግናኹሉ፡እን ኣዋኹ ሮሻንሊ ገሪው ቲኻ በርሁ እርንኹ።⁹ 9.ኣውጢኮስ ይስታኹ በጢሕ ሕኹል ኮፍዮ ዋኑ ተቃኹ ጅመኹ ኣድኹሉ።ጳውሎስ ኒጋብሲ ሸሸደሰናኻ ጅምኹ ቂሎሉ ሲኹር ሮሻንልድ ሰቆት ለቡኹ፡ክሮኻ ጉድንኹሉ።¹⁰ 10.ጳውሎስ ገዋ ኒዳግል በጥይኹ፡ሐቆፎኻ ኒፊኹት ኒዲ ህንበቲ እማ ዋጭዋጭ ይጋ ይኹልም።¹¹ 11.ዓሮኡኻ ሳንሰዓ ሸረድ ቂኹ፡ብራ ክስራሲክ ገሪው ጋቦስክሎምካ፡ኒልድ ብርፍይኹ።¹² 12.እን ቂርሰኻ ኒሸርወድ ናዕስንኹሉ እማ ገሪኹ ደፍኣኹ።¹³ 13.ንኻ ሰልፍድ ዶናክሊ ቱኹኹን፡ጳውሎስ ብረድ ብራ ፈርዶ ጀረበ ኒት ከለብርዮሉ ሓሰብንኹን። ኒሰና ኣዘዞና እርጉ እማ ኣሰስንድ ይኖ ደኩንኹን።¹⁴ 14. ኣሰስትል ኣረርሰስና ከለብርዮ፡ከለብርዮሉ ሜጢሌኔትል እንትንኹን።¹⁵ 15.ንር ኣመሪትኻ ንርትልድ ዶናክድ እስኔ ክዮስር ቅብሊር ገይእንኹን።እን ለኛር ኳሪልኻ እንዶናክሲ ሳምስትል ደውስኒኹን።ኒኣመሪትኻ ሚሊጦስትል ቱኹኹን።¹⁶ 16.ኣከላታ ጳውሎስ ባዓል ኣንኩረንድኹሲ ዮርሳለምትል ኣብዓልድድ ኣሸሾ እርንኹ እማ ኤስየትል ኣደጊን ዮ ኤፌሶንትል ቲጉን የመሙኹ።¹⁷ 17.ሚሊጦስትልድ ኤፌሶንትል እንሸቆ እን ሸማገሊታት ማሕበሩስ ኒል ሸኛኹሎም።¹⁸ 18.ኒል እንትነሰኻ ፡ይኹሎም እን ኤስያትል ትወሪላ ሰልፍ ካረትልድ ተርሴ ዲማ እንተዲ ኣውስና እርገት እንትን ኣርእድኹ።¹⁹ 19.ኒድክ ሃዳኣትድኸር ገሪ እርኛድኸር ኣይሁድር ሰበብድ ጌይኣኹላ ፈተነዲ ይኣደረስ ኣዋህ ኣገልገልድትሉ።²⁰ 20-21.ኣይሁዲ ጸርኣውያንዲ ጢዳስና ኣዋህብቢኔ ጃርሊ ወንተርድዮ ይና ኣደራ የሲስ ከርስቶስድኻ እምንድኖ መስከሩ፡ ነፍዓኹሲኸኻ ሰበኩሎም ዲቢል ኣኸን ልኻንሊ ኣኸን እንተት መሄርድኒልድ ወላ በኹርሊ።²² 22-23. ናንኻ ነሓን ኣን መንፈስድ እንሸወሶ ዮርሳለምትል ፈረኩን እንኩኹን፡እን መንፈስ ሻትክድ ንሸወዲ ጅርብዲ ዲሮካ ግን ዩንጉሲ እንታ ታንታርዋትሊ ድውስቴኹላ ህምባኹ ኣክገን ዮርሳለምትል ውራ ኣረረትላ ኣርእሊ።²⁴ 24.ይጋኻዲ ይነኣደራ የሱስትልድ ከለብረሪላ ንሸቃ ተመምድያ፡ወንጌል ገድ ጃኖኹ ድዉ ይርሕሲኸር ይገፍድ ይርሕሲ ሐሽሚርሰና ሀበ ቋለሊላ።²⁵ 25.ናንኻ ሓን ጅልው እንተድ ናትክድ ሜሪ ጃኖኹ ድዊሽንኩም።ገድም ንደምቢ ይገሺ ከም ቁለግደነት ኣርኡ ህምበኩን።²⁶ 26-27.ኒዉክ ኮድና ጃኖኹሲ ድዊሽንኩም ድራ ከብሰኹኩ ሻኸሊን እማ ናትካ ብርልድ ላጨሕ ኣኸት ድዊሽንኩም እንኩኹን።²⁸ 28.እማ ገድም እንተሸሸኸር እን ኒብርድ ተበባኹላ ኒማሕበር ይና ኣደራኹሲኹር ምቃቅርትዮ መንፈስ ሻትክ ኣጲስቆጸሳት እስ ኒል ሲማኹኩም ኒትክ ምቃቅርሰውሲ ምቃቂ።²⁹ 29.እን ፈረሰና እን ምቃቅሲ በርኣገው ተኩላት ከም እንተረከኩም ኣርኡ ህምበኩን።³⁰ 30.ኒታለይቱት ኒጉርጉርባት ፈርድኖር መታን በዳን መሄርደው እንተልድ ጉድኖግን።³¹ 31.እማ ገድም ሴኻ ኣመራ ካምል ቂርዲ ገርክዲ እታላኹ ላኹዲሲክ መኹኹኹና ከም በኹርድገትኹም እልብርዲት ሓዋምስጋ።³² 32.ናንኻ ጃር እን ከደምኹኩም ናዉክ ሻትካንዲ ለውሮኹም ገረሳኹ ኒቆል ገድኹድ ዓየብደኩንኩም እንኩኹን።³³ 33.ወርካ ኣኸን ወሪ ደሀብ ወሪ ሰረና ላኹልድ ድኳ ጀረቢሊ።³⁴ 34.ይዲ እን ይዲ መንደርተውዲ እና ይናናት ከም ከደምነት እንተላውድ ኣርእድኹ።³⁵ 35.እን ይናደራ የሱስ ኒላውድ ከለብርኒልዳ ኡና ገሪኹ ኮዳኹ ይእኩሉ ቆልሲ እልብድዲት ፡ናህብርድ ከደምነዲ ቂልሰውሲ ናበይነዲ ከም ጀረብድት ኒድክድ ቂሊስኹንኩም።³⁶ 36.ኒስ ዮሰናኻ እብርኸ ዮ ናትክዲ ሕበርስ ጠልዩኹ።³⁷ 37.ናዉክኻ ገሪኹ ስሪኒኹ፡ጳውሎስቲኻ ኒከስድ ልልቅሲስ ሰለምንኹሉ።³⁸ 38.ኒድክልድኻ እንወንተርድዮ ይገሺ ቋልደኒኒ ያኹሎም ቆልድ ገሪኹ ጐሃይንኹ፡እን ዶናክትል ኣኸራሲክ ሰብድኹሉ።

Chapter 21

¹ 1.ኣኹኸኻ ናልድ ፈለይስና ዶናክድ ብርፍይሰስና፡ይና ደርባ ቀንዕድኖ ቆስትል እንትንኹን።ኒብርክስነድ ሮዳስ፡ኒሰናኸር ጳጥራስትል ጌይንኹኝ።² 2.ፊንቂትል ፈርደሪ ዶናክ ኣርሰስና ንርድ እስከ ብርፍ ይንኹን።³ 3.ቆጵሮሲ ቅብሊስና ቋልስነሳ፡ይና ሸንገብድ ባርዮላ ሶርየትል ኣኸታሲ ይንኹን።መኹር እን ዶናክሮኹ ጢሮስትል ገማኹ እርንኹ እማ ንርትል ቱኹኹ።⁴ 4.ታለይቱት እርንኹን እማ ንርትል ለጃታ ኻራ ሓቀፍንኹን።ዉመንፈስ ሻትክድ መርሕስትዮ ጳውሎስቲ ዮርሳለምትል ፈርጊን ድዊኒኹሉ።⁵ 5.ኣኹኸኻ እን ግርባስ ኦንዶስ ደኩስስና፡ብርፍይዮ ፍንኹን።ንዉከኻ ኣክኩንዲ ፋቀርዲ ኣኸና እን በራ ዕርዲራኹሊ ኣኸራሲ ስብድንኹና።እን ሸልል በሐርሊ ኣኸክክክ እብርክ ይኖ ጠለይንኹን።⁶ 6.ይነሹርሹ ኣጀርባ ይንትኻኻን እንዶናክሊ ዓረግንኹ፡ናውር ሳልኻንሊ ወንተርትኹ።⁷ 7.ይንኻ ዶናክድ ፈርሰስ ድኻሰና ጢሮስትልድ ጲተልመዮስትል ጌይንኹን።እን ሻንሲ ሰላም ይኖኻ ኣዲ ላግርባ እርግንኹን።⁸ 8.ኒብርክስነድ ንርትልድ ፍኖ ቂሳርያትል እንትንኹን።ፍሊጶስ ወንጌላዊረል ልኻሊ፡እን ለጃተትልድ ላኹ እርጋኹሊ ቱኖ ኒል ሓቀፍንኹን።⁹ 9.ኒ ትንቢት ጋበው ሰጃ ደናግል እንቃቆ እርግንኹሉ።¹⁰ 10.ገላ ግርባት እስከሰና ጋይዮስ ይስታኹ ነቢ ይሁድትልድ ገመኹ።¹¹ 11.ይነል እንቃኻ ቅናት ጳውሎስሩኹሲ ኣዶ ኒናንትዲ ኒልክክዲት ኒድ እንሸወሹ እማ እና ቅናት ንሄር ኣደረስ ኣይሁድ ዮርሳለምትል ንህቢ እንሸወድ ቆምያት ናንሊ ድኩስና ኡድኖላግን ያኹ መንፈስ ሻትክ ይኹሎም።¹² 12.ኒስ ዋስነሰና ይነዲ እድገቁርዲ ዮርሳለምትል ፈርጊን ሲወኒኹን።¹³ 13.እንሲን ጳውሎስ የሀው ስርድነኸርኸር ይለበከስ ከርድናኸርኸር ውራ እስደናኹን እንኩድንኹን፡ሰኛ ይናደራ የሱስ ከርስቶስርኹ ሰበትድ ዮርሳለምትል ክረድኸርግን ግራ ንሸወድ ካያ ኣኸሊኒ ደለሞ ህንባኹ ዮ ወንተስኹሎም።¹⁴ 14.ዋስና ገሸሰነክናኻ ጃር ፍቓድ ኣኸኒ ይኖ ሃዳእ ይንኹን።¹⁵ 15.እና ግርባ ንደንቢ ደለምና ዮርሳለምትል ፍንኹን።¹⁶ 16.ገላ ብጅኸየው ታለይቱትኻ ቂሳርየትልድ ይነዲ እንትኹኹ፡ምናሶን ቆጵሮስዲኹ እማኒኹ ታለይቱረትል ቱኖኻ መርሕንኹና።¹⁷ 17.ዮርሳለምትል እንትኖሰናኻ እን ሻን ፈርሐትድ ከለብርኹኹና።¹⁸ 18.ኒብርክስነድ ጳውሎስ ይነዲ ያቆስትል ገይኡኸ።ናውክ እን ሸማገሊታትኻ ኒል እክብስኹ።¹⁹ 19.ሰላም የሰነክሎምኻ ፡ጃር ኒኣገልግሎትድ ቆምያትሊ እሸኹሲ ላኹ ላኹድ ጠለለይድ ድዊኹሎም።²⁰ 20.ኒስ ዋስነሰና ጃርሲ ሓመድኖ፡ይንኹሉ ዎ ይናዳን ኣይሁድትልድ ውሪከው ፍላጎ ከም ደኣነት ቋልዳኹ እንኩሩኹ ናውክኻ ፍትሕድ ቀንኣት ሸኽኦኹ።²¹ 21.ቆምያት ነበክል ህምበው ናውክ ሙሴትልድ ሸርድኖ ናቁር ሰመተርስግኒ ናፍትሕድኸር መንደርትግኒን ከም መሀርደረት ዋስደልካ ህንበነኩ።²² 22.ኩእንተርሰስ ዋስና ናዉኩ እክክብስግኒ ከብቲድኖ ኣኸኒ እማ ውራ አስትን።²³ 23.እማ ናይን ይናኹሲካ እሲ፡መብጸዓ ሻው ሰጃ ግርዋ ህንበነኩ።²⁴ 24.ኩዲ ኣዲሎም እማ ናዲ ነስሕስቲ። ናኸኹርሲ ሊሸትድኖ ናኡብሊክ እንቲ ኣደኹዲሎም።እንሲን እንቲ ኩላውድ ድኳ ፍትሕሲ ከም ተከዉ ወንተተርድኸር እን ኩሰበትድ ዋስናኹሲ ኒዉኹ ብላሽ ኣኸት ናዉክ ኣርእድኖግን።²⁵ 25.እን እምነው ቆምያት ሰበትድኻ ኮድኻን ጣዖትድ በረኽሳኩዲ ብርዲ ለለቆስኹዲ ፋይትነዲትልድ ሓረምስድኖ ኣዘዞኖሎም ህምብናኹ።²⁶ 26.እንሲን ጳውሎስ እን ከውሲ ሸኹ ኒብርክስነድ ናዲ ነስሕስተሰና፡ላኹኩ ኒሰደቀት ስኩስሮ ናለጭሕና ግርባ ከም ተመመት ድዊር ሻትክ ልኻንሊ ትዉኹ።²⁷ 27.እን ለጃታ ኳራ ተመምሮ ስኩረሰናኻ ኤስየትልድ እንተው ኣይሁድ ሻትክ ልኻንሊ ቋልስነሳ፡ናዉክ እን እክሲ ዕግርግርሲን ናናትሓሲ ጠለቅኖ ሸኽንኹሉ እማ፡²⁸ 28.የው ኩው እስራኤልዲ፡ላኻ ከበና።እን ኣዪ ዲላትሊ እና ኣክንዲ እና ፍቲሕ ንዲ እና ኣካን ንሄዲ ተሰማማዓገኹ ናትክ እክሲ መሄርዳኹ ግርዋ ኒን ግን።ኒድ ኣወይሲኻ ጸርኣውያንዲስ እና ሻትክ ልኻንሊ ቱሶ እና ሻትክ ልኻንሲ ረኽሰዳኹሉ ይኖ ጨርሕኹ።²⁹ 29.ሰልፍ ጥራፊምስ ኤፌሶንዲኹ ናዲ ዕርዲረትል ቋልዮሉ እርግኹ እማ ጳውሎስ እን ሻትክ ለኻንሊ ቱሳኹሉ ተከሎም እርንኹ።³⁰ 30.ንርዉክ እንዕርዲራ ዓገርገርኹ፡ኣኹኹኻን እክብስና ጳውሎስቲ ሻትክ ልኻንልድ ከደን ወተርንኹሉ።ኒድ ኒድኻ እን እድሲ ኣበድንኹሉ።³¹ 31.ኩድኖሉ ጀረቢስናኻ ንርዉክ ዮርሳለም ከም ረበሸትረት እን ሲም ስሐኹሊ ጋብ ጌይኹሉ።³² 32.እንሲን ጭፍራ ሓላቁዲክ ሸኽ ናል

እክራሲ ጋኚኹ። እን ሲም ስሐኹዲ ኒጭፍረዲት ቋልነሰነኝ ጳውሎሲ ጣዓንብነሰ ባርነኹ።³³ 33. ኒደንቢ እን ሲም ስሐኹ ስኩሮ ሸኪሰኹሎም፡ለኛ ሙቁሕድ እንሸውድዳሉኝ አዘዘኹ። አውሲ አከትክር ውረኒ እሳትክር ወንቀረኹ።³⁴ 34. እን አክ ሰባጥሲ ክብሲን ናበልኝ ንሰና ናበልኝክር ንሰና ዩኑ እግነኹ። እን ጭራሕ ሰበብ እን እክውሲ ዋሰና ብነሰናኝ እን አካንሊ ጌሲድዳሉ አዘዘኹ።³⁵ 35-36. ገሪው እክኝ እንደረይሉ ይኖ ጨርሐኑ ተለዩኑሉ እርግነኹ እማ እን ዓረጊሲል ጌዮሰና እን አክብሰው እክ ጐድግኒሲ መታን ይኖ እን ጭፍራ ምኹርነኹሉ።³⁷ 37. እን አካን ሕክመኹሉ ተሰድዳሉ ጀረባነሰነኝ ጳውሎሲ እን ሲም ስሐኹሲ ጋብያክ ፍቃድ አተመለ ይኹሉ። ንኝ ጸርኢ ጋብማ አርእድ።³⁸ 38. እና እርፍሩ ነድ ጃብ ደውሸት እስረ ሰጃ ሲሕ ኹመንቲ ሩሐ ከደንሊ ፍድረክር ግብጸሩኹ ኣንቲ እክለማ ይኹሉ።³⁹ 39. ጳውሎሲኝ ኣናዲ ኣይሁድሩኹ ግርዋ ጠርሰሰ ቀርፃሩኹ እን አርእስትረሪ ታንታርዋ ግን፡እና እክሲ ጋብያ ፍቃድ ኡቶለ ሺወኩንካ እንኩኹን።⁴⁰ 40. እንሲን ጳውሎሲ ፍቃድ እውስተሰና እን እክሲ ኒናንድ ሓብረ እዉኹ፡ትምይነሰናኝ እብርእይሸእጢር ጋብድ ጋቢኹሎም።፡፡ወዮ፡

Chapter 22

¹ 22:1. ዩሃው ይክልዲ ሻንዲ እና ናን ተመጸፊያኩሉ ጋርሲ ዋሰሌ ።² 22:2. እብራይስጢሩ ጋብድ ጋብ-ዋስናሰነሉ ትክሲኔ ትም ይኹኝ ንኝ ይኹሎም።³ 3. ኣናዲ ጠርሰሰ ቁልቅያትሪትል ኣካርሻክር ኣይሁድሩኹ ግርዋጊን ፡ ፍትሕ እንካላኽ ትክስ መሄርሻክር-ኝ ፡ እና ዕርዲራ ኒሂትል ፡ ጌማኒኤል ዓንቃይሊ ኣኸጊን ለጌዳኹ። እና ናውክ ንኪ ህንብዳናኽሰና-ኝ ጃሩኽድ ቀንኣኩን እንኩኹን ።⁴ 22:4. ግርወዲ እኪንዲ እንሻዌክ ፡ ማሕቡሰሊ ዶክሶ እዉኩን ፡ እና ደርቢ ኒቲ ክሪል እክራሲክ ዳጌንኩን።⁵ 22:5. ቃጽዕስድኖ ማታንኝ ፡ ናት እንሻዌክ ዮርሳለምትል ናቅስያሎም ፡ እን ካዳ እዋክዲ ፡ ናትክ በህሊን ፍልድ እሸሸድ ጃዋባት ከሌብሮ ዳማስቆትል ይፈርሰ ማስከርድዩሌ ጊን ።⁶ 6. ኒን ኣኽካ ፊሩ እንጉንሲክ ዳማስቆትል ሰኩርናሴና ፡ ኣዲሓ ሃንደባትድ ሴሚልድ ቤሄር ባርህ በርሆኹሉ ።⁷ 22:7. ብሪልኝ ለብኩን ፡ ሳውል ፡ ሳውል ፡ ውሪኽ ዳገናራኩንል ፡ ያክ ይሃይ ዋስኩን ።⁸ 22:8. ኣንኝ ይኣደራ እንቲ አውሲ ጊን ዮዋንተሰኹሉ ፡ ንኝ እን እንቲ ዳጌንዳኹሉ ህንብራክ ዬሱስ ናዘራዊኽ ጊን ይኹሉ ።⁹ 9. እን ይዲ እርጋው ፡ እን በርህሲ ቃልኩሉ ፡ እን ጋቡሉ እርጋኽሲ ዳሃይሲ ላኪን ዋስኒ።¹⁰ 22:10. እንሲን ይኣደራ ውራ እሲን ይኩሉ ። ይኣደራኝ ጉሮ ዳማስቆትል ዓሪ፡እን እሲቶሉ ዳለማኹካኝ ኒል ድዊሮካ ጊን ይኹሉ ።¹¹ 22:11. እን ምርክና በርህኩድ ቃልናሰ ግሸኹ ፡ እን ይዲ እርጋው ማርሕዮ ዳማስቆትል ዐስንኹሉ።¹² 12. ሃናንያ ይስታኽ ፍትሕሰና እሰ ጃርሲ ፡ ጉኢታኽ ፡ ኒርትል ማንዳርተው ናውክ ኣይሁድ ትክያኽ እሻሬት ኣሻናኩሉ ግርዋ ።¹³ 22:13. ይል እንቶ ይገቢል ደውዮ ሳውል ደዳን ቃሊ ይኹሉ ፡ ኣንኝ ኒድኒድ ቃልኹን እማ ማርኪስኩን።¹⁴ 14-15. ንኝ ጃር ይና እክላኽ ፡ ቃልዳኹሰናኽር ዋሰራኹናኽር ፡ ናዲካ ከዋል እሻረት ኣኽቶሉኽር ኒፊቃድ ኣርእቶኹን እን እሻክሲ ኽ ቃልቶሉኽር ፡ ኒኣብሊድኽር ቆል ዋስቶ ፡ ሰልፍድ ሓረይኹ ።¹⁶ 22:16. ናንኝ ውሪኽ ሸሽራኹ ጉሮ ጠማቅሲ ፡ ስን ኣደራኽሱ ሸንሮ ፡ ኩሓራምልድ ለጭሒ ይኹሉ ።¹⁷ 17. ኣኽኝ ዮርሳለምትል ዋንተሮ ሻትክ ልንሊ ኣኽ ፡ ጠላዩ እንጉንሲ ፈካርሰኹን እማ ።¹⁸ 22:18. እን ይሰባትድ ኣሻርድራኽሲ ከለብረኒክ እማ ፡ ዮርሳለምትል ወላይድሮ ፊ ፡ ዩእንጉንሲክል ቃልኹን።¹⁹ 19. ኣንኝ ይኣደራ እን ኣን ኩድ እምናውሲ ፡ እንሻዋኽሎምክር ጠሎት ልንሊ ከትካቱለምኽር ፡ እርጋት ላውድ ኣርእቶኹ ።²⁰ 22:20. ብር እስቲፋሰና ፡ ኣሸራንታ ብቅሱኑ እንጉንሲክ ይላውድ ናዲ ሕባርሰ ፡ ኒል ደውዮ እርጉኹን ፡ ሰራን እን ኒትኩዋዉሰኽር ተካውኹን። ይኹን።²¹ 22:21. ንኝ ፡ እን ሺራኩል ቆምያትል እንሻኹካ እንኩኩን ፡ እማ ፈሪ ኩሉ ።²² 22. እና ቆል ኒል ኣክራሲክ ዋስንኹሉ ፡ ኒዳቢኝ ናዳሃይሲ ክብሲን ፡ ንሳና ያኽ ኣዳም ኒርሕዲ ማንዳርትሮ ፡ ተገቢኣለሉ እማ ፡ እና ብሪልድ ሸሪኒ ይኹኽ ።²³ 22:23. ናውካ ውጭጭ ዩኑ ፡ ናሰራንሰኽር ማሉኑ ፡ ብታ ኣውት ኣክራሲክ ዋረዉኑ ።²⁴ 22:24. እን ሲን ሰሐኽ እን ውጭጭኹሉ ሰባብሲ ኣርእድ ማታን ፡ ካትካትናድ ማርማርዶ እን ኒኣካንሊ ቱስድዳሉ አዘዘኹ ።²⁵ 25. ከትካድዳሉ ባጥሲንሳነሉኝ ፡ ጳውሎሲ እን ዳውዮሉ ህባክ ላክ ሲምሲ ፡ ሮማዊር ግርዋስ ፍትሕ እንጋት ካት ካትኖማ ፍቃድ እውስትኩንልኩመው ይኹም ።²⁶ 22:26. እን ሲም ሊኹኽ ኒሰ ዋሰሳና ፡ ፊሮ እንሲም ሰሐኽሲ እና ግርዋ ኒን ፡ ሮማዊር ግኒ ፡ እማ እና እንቲ እስራኽሲ ኣርኢ ዮ ድዊኹሉ።²⁷ 27. እንሲም ሰሐኽ ፡ እን እንፋእ ፡ ሮሚኽመ ኣኽሮ ፡ እከ ድዊሊ ይኹሉ ፡ ንኝ ዬዋ ይኹሉ ።²⁸ 22:28. ኣን ይሸቲ ሮሚኽ ኣኽያ ጌሪው ሳላዲ እም ህንባኩን ፡ ዮ ዋንተሰኹሉ። ጳውሎሲኝ ኣናዲታ ኣካርሰኹሉ ፡ ይኹሉ ።²⁹ 22:29. እን መርማርድድዳሉ ዩኑ እርጋው ፡ ኒሊድ ዋለይድኖ ስርግ ይኹኽ ። እን ሲም ሰሐኽካ ኩዶ ሮሚኽ ኣኽት ኣርእሰና ፡ እን ሻዋኹሉ ሰባትድ ጉኢቱኽ ።³⁰ 30. ኣይሁድ ውራ ሰባትድ እንሻውናትሉ ዋድሕድ ፡ ኣርእሮሉ ጀሪባኝ ፡ ኒብርክሰናድ እንክኹሉ ፡ ኣምራንዲ ካዳታትዲ እን ህንባውክ ፡ ዕግሎትዲኽ እክብስድኖ ኣደድኹሎም ፡ ጳውሎሲኝ ገምዶ ናጃብል ዳውሲኹሉ ።

Chapter 23

¹ 1. እንሲን ጳውሎሲ ፡ እን ዕግሎትሊ ማርኪሶ ፡ ዮሃው ይሻን እናህ ግርጋ ኒትል ኣክራሲክ ጃር ጃብል ኒድክድ ለጪሕ ሕልናድ ጊን ዋንተታራኽ ይኹም ።² 23:2. ሃናንያ እን ከዳ እዋኽ እን ጋቢል ዳውዮ ህንባውሲ ፡ ኒኣብሲ ጠዓብድዳሉ አዘዘኹም ።³ 23:3. ጳውሎሲኝ ኒት ፡ እንፋ ለላክሳኽ ዶሳ ጃር ጠዓምብሮካ ጊን ፡ እንቲ እን ፍትሕሰና በያንቶሉ ኩፍ ይሮ ህንብራኽ ፡ እማ ፍትሕሲ እንክሮማ ጠዓብቶሊ ኣዘዘራኹን አክሩኽን ይኹሉ።⁴ 4. ኢጊባቢል ዳውደኖ ህንባውኹ ፡ እን ከዳ እዋኽሲ ጃርሲማ ጃኽራኩንሉ እንኩትኹ ይንኹሉ ።⁵ 23:5. ጳውሎ ፡ኽ ይሻን እንሲም ኩእኩኽሲ ጃኽግ ከቱብሶ ህንባክ እማ ፡ ከዳ እዋኽ ኣክት ኣርኢሊ ይኹሎም ።⁶ 6. ጳውሎሲኝ ናበሊን ሰዶቃውያር ናበልኝኝ ፈሪሳውያንሩ ኣኽት ፡ ኣርኢሴና ፡ ኒሶጥሲ ክብሌ ፡ ዮሃው ይሻን ኣን ፈሪሳው ፈሪሳዊራኽሪጊን ። ሳደዲ ጉና ክሪኹዲ ፈሪድኩሉ እንኩኹኽ ፡ ዩኽ ።⁷ 8 23:7-8. ሰዶቃውያን ጉና ኣኽን ፡ መልኣኽ ኣኽ ፡ መንፋሰ ኣኽን እላኒ ዬናኽ ። ፈሪሳውያን ላኪን ኒሰ ኒትክ እምኩኑ እርግነኹ ፡ እማ ኒሰ ጋቢዳና ፡ ፈሪሳውያንዲ ሰዶቃውያንዲር ናበክል ዋኽ ኣኩኽ ፡ እን ዲባክር በንሰሰኒኽ ።⁹ 9. ገሪኽ ውጭጭኽር ኣኽክ ፡ ፈሪሳውያንትልድኹ ብጃኽዬው ካትባንልድ እና ግርዋ ኒን ገሌ መቅላ ድካ ኣርኒ ፡ መንፋሰ ወሪ መላኢክት ጋበኩሉ ኣከንኝ ኣውሰና ኣኽን ይኖ ፡ ጉኖ ክርክር እሲኒኽ ።¹⁰ 23:10. ጌሪ ዋኽ ኣካሰና ፡ እን ሓለቃ ሰሐኽ ናው ጳውሎት መንተልግኒሉ ፡ ጋዊቶ እን ዓስካር ገምዶ ናኔባክልድ ኣድኖ እን ኣካን ኒእርጋኽሊ ገስኢድዳሉ አዘዘሰኩ።¹¹ 11. ጃርኽ እን ንርጉርበትድ ህንብራሪ ቂሪትል ፡ ጳውሎሲ እን ዮርሳለምት ይሳበትድ ማስካርድሳና ፡ ኒሰናኽር¹² 12. ብራ ክሳሰናኽ ፡ ኣይሁድ ጳውሎሰቲ ፡ ኪድናሲኩሉ ቁግኒንኽር ጅኣግኒንኽር ላት ኣኽ ማሓልሲኩክ ።¹³ 23:13. እን ኒሰ እሲድኖ ማሓልሲውኹ ፡ ኣርባዪልድ በጃኽ እርጉነኽኽ።¹⁴ 14. ናውኽ ኣምራንዲ ፡ ካዳታዲ ፡ በህሊንዲትል እንትኖ ፡ ይኒን ጳውሎሰቲ ከግኒሉ ገለ ታምግኒን ፡ እሻነድ መሓልሰነ ህብናኹን።¹⁵ 23:15. ናንኝ እንትን ዕግሎትዲ ፡ ኣኽድኖ እን ሓለቃ ሰሐኽሲ ፡ እንታል ፍድሮሉ ኒሴባትድ ፡ ትክስዲን ማርማርትድዳሉ ክም ጃረብደናት እስዲን ድዋሉ ፡ ይንኽ እንታል ገይኢኪ ኩዳሉ ደበልትኖ ህንብናኩን ይኹኹም ።¹⁶ 16. ጳውሎሲ ኒሻኽራኽ ፡ እና ናኩድናሰ ዋሶ ፡ እን ኣካንደሊ ፊሩኽ እማ ፡ እን ኣካን ጳውሎሲ ህንባክሊ ትም ፡ ጳውሎሰቲ ድዊኹሉ።¹⁷ 23:17. ጳውሎሲኝ እነ ሓለቃ ሊኹልድ ላኽሲ ሸኖ ፡ እና ቁራ ኒን ሓለቃ ሰሐኽሲ ድዋኩሉ ጋባ ህምባኩሉ እማ ፡ ኒልቱሲሊ ይኩሉ።¹⁸ 18. ንኽሻኽ ኒዲ ኣዶ ፡ ሓለቃ ሰሐኽሲ ቱስኩሉ እመ ፡ ጳውሎሲ እን እንሻውሶ ህንባክ ኒል ሸኖ እና ቁራ ኒን ድዋኩካ ፡ ጋባ ክመትካ ኩል ቱስዬሉ ሸዊኹሉ ፡ ይኹሉ።¹⁹ 23:19. እን ሓለቃ ሰሐኽካ ኒናንድ ሻኽ ፡ ኒቱ ሸሊሶኽ እን ድዊቶሊ ጀረብራኽ ውራኒኒኪ ዮ ዌንቃሩኹሉ።²⁰ 20. ንኽ ኣይሁድ ጳውሎሰቲ ፡ ኒሳበትድ ትክሲሪ ዋቃርዳኽርሰና ተኪሰሪ ኣሜሪ ፡ ዕግሎትሊ ፍቶሉ ፡ ሸድኖካ ኩደንን ህንባናኽ።²¹ 23:21. ፍልድ ኣርባያ ግርዋልድ በጃኽው ፡ ትብትኖ ቃጨዋናውሉ ህንባናኽ ። ኒት ኪግኒሉ ቅግኒኽር ጅኣግኒኽር ናኽርድ ማሓልሲን ህንባናኽ እማ ፡ ናን ደበልትኖ ክልድ ሳዳ ጨቤራናክ እንኩኩክ ፡ እንትኽ ኣጃ ይግሎም ዮ ዋንተሰኹሉ።²² 22. ኒዳንቢ እን ሓለቃ ሰሐኽ እን ቂሪሰ ኒሰ ይድ ከም ኣርሲሰረትሉ ፡ ለኽድ ድካ ድዋግ ዮአዘዘኹ እማ ፡ ፈሰኹሉ።²³ 23:23. ለና ሓለቃ ሰሐኽሲ ሸኖኽ ፡ ቂሳርያ ኣክራሲክ ፈርድኖ ፡ ለና ሊኽ ዓስካር ፡ ለናትራን ፈራሰ ፡ ለና ሊኽ መንዳቅ ፡ ቂር ሸካር ሳዓትሊ ደላምዲ ይኹም ።²⁴ 23:24. ጳውሎሰቲ ጨዓንድዳሉ በኽላ ኣድዳሉ እንትድኖ ፡ ኒዳሕናድ ፍሊክሰትል እን ኣኽሪሊ ጌስኢዲዳሉ አዘዘኹ።²⁵ ንሳና ዮኽ ጃዋብ ከታቡኹኽ።²⁶ 23:26. ቅላውድዮስ ሊስያስ ፡ ፊሊክስዲ ፡ እን ሓይስር ኢስ ሰላም ዬኹኩም እንኩክ ።²⁷ 23:27. እና ኣዳምኒስ ኣይሁድ ፡ ሻኽኖ ኩድዳሉ ጀሪቢ ዋኽ ሮማዊር ኣኽት ኣርኢሴና ፡ ኣን ዓስካርዲፊ ደኣንድኹሉ ።²⁸ 28. እንናው ሻከዬናኩሉ ሰባብሲ ኣርእያ ጃረቤኽ ፡ ናዕግሎትሊ ገምድኹሉ ።²⁹ 23:29. እንሲን እና ሕክምሊ ክርክረሊ ሰባትድ ፡ ክም ሻከዬናትሉ ኣርኢኹን ግራ ፡ ክሪ ዋሪ ንሸል ገስኣኽ ሕክም ወላ እርግሬሊ።³⁰ 23:30. እና ግርዋኒል ሰባብ እስናድ ፡ ዋሴሳናኽ ወላ ይዳኹድ ኩል ፋስኩን። ኢት ሻያውሲኽር ኩጃብል ሻከደድዳሉ ኣዘዘሎም ህንባኩን ፡ ዳሕና ኣኺ።³¹ 31. እን ዓስከርኽር ፡ ኣዘዘሰና ጳውሎሰቲ ቂርድ ኣድኖ ፡ እን ኣንቲጸጥሪሰትል ፡ ገስኢኩሉ።³² 23:32. ኒኣማሪት እን ፈራሴያታትሲ ኒዲ ፈርድኖ ፡ በርንኹሎም ፡ ናውኽ ኣኣካንሊ ዋንተርኹኽ ።³³ 22:33. እንዲን ቂሳርያትል ቱናሰናኽ ፡

እን ጃዋብሲ : እን ርእሰድ እውንኹ :: ጳውሎስትኸር ኒጃብል ደውሲኒኩሉ :: ³⁴ 34. እን ጃዋብሲ እንበብድሰናኻ : አውዲ ድውላቴኽ አኸት ዋንቀርኹ : ቂሳርያናኽ አኸት አርአሰክ :: ³⁵ 23:35. ኩሽከያንቲ እንትናሰና እን ሲን ዋሲዬካ ገን ይኹሉ :: ሄሮዶስር አዳራሽ ቱሰና ተከውድናሉኻ አዘዙኽ ::

Chapter 24

¹ 1. እንካ ካራ ደንቢ ሃናንያ : እን ሓለቃ ከዳክ : ገለ ብጅኽዬው በህሊንዲ : ጠርጠርስ ይስታኽ ጋበንተዲ ገመኽ : ናውኻ ጳውሎስቲ እን ርእሰ ጃብል ሻከይንኩሉ :: ² 24:2. ኒሽንሰናኻ : ጠርጃሎስ ጎሰና ዮ ሸካይሮሉ ተርሲኽ :: ³ 24:3. ዎሓይስ ፍሊክስ : ኩድ ገሪ ሰላም አርነት : ኩክድማትድኽ እና አካሲ : ገሪ ትክይና አኽ ትሉ : ኒድክድ ናድካ ድዋሊ እምንድክ : እምንሱሱ ሓመዳኩንካ : እንኩኹን :: ⁴ 4. ገሪኽ ሺሽድጊንካ : ድርጎያኩድ ሰብርድ ዋስቶ ሺዋኩንካ እንኩኹን :: ⁵ 24:5. ይንን እና ግርዋ ኒስ : መራሒራ ናዘረቲር ገፍልድ አኽ : እድንዬልክ ህንበው አይሁድ ናድክድ : መቅለዲ ረባሽናዲ አኽ አርነኩንሉ :: ⁶ 24:6. ሻትክ ልንሲኽ : ጃብድሮ ጀሬቢክ እማ ሻክንኩንሉ : ይና ሕክምሴናኽ በዬዋሉ ጀሬቢኒኩን :: ⁷ 24:7. ኻኽንግራ ሲስያስ እን ሓለቃ ስሐኽ : አንቶ ገሪ ሒልድ ይና ናንትድልድ አድኹሉ :: ⁸ 24:8. ኒሻይተትኽ : ኩል ደክድኖ አዘዙኽ : እና ይን ሸካይናኽ ሰባትድ ኒውክ-ኽ : ክላውድ ኒት መርማርዶ ፋሃምቶሉ ገሪስታኹካ :: ⁹ 24:9. አይሁድክር እን ሻከይናስ ተሰማምዕና : ዬዋ እና ጋር ኒን ኒሰናጊን ይኒኽ :: ¹⁰ 10. እን ርእሰ ጋቢሮ እሻረት እሴሳናካ : ጳውሎስ ዋንተሱኽ : ገሪው አመታትልድ ተርስረ እና እክሲ ፈረዳኸር አኽረት አርአኩን እማ : ገዲም ይሹቲ ሓጠርድ መስከራኩንላ እኩኩን :: ¹¹ 24:11. ፍግም ያ ዮ : ዮርሳለምትል ፈረኽልድ ሸካላና ካራልድ : በጃኸው ከም እሲጋት : አርአቶሉ ጃረብዳኩሉ :: ¹² 24:12. ሻትክ ልንሊ : ላኽዲ ድካ ጋብያ ወሪ እክሊ ዋኽ ጉዲያ : ጸሎት ልንሊ አኽን : ታንታርዋል አኽን አርኒሊ :: ¹³ 24:13. ናንኸር እና ሸከያናኹሉ ጋር : ኩግርበሊኸር ራትዕድናሊ ገሪሴኒ :: ¹⁴ 14. ናንኽ እን ፍትሕዲ ናብያዲትል ከተብሶ ህንባክ : ናትክ እምናኸር እናው ማናፍቅናት ዬናኹላ ደርቢት : ኒሳናኖ ጃር ይክልዲክሲ ከም አምላክይት ኒስ እምንሳኩንካ እንኩኩን :: ¹⁵ 24:15. እን ናው ጫድቃንዲ ሓራሙዲ ጉና አኽሮ ጨበራውሰና : ናንኸር ጃርሊ ሳዳ ሻኩን :: ¹⁶ 24:16. እማ ገዲም : ጃርዲ አይምር ጃብሊ ሓኩር እንግጋኽ ሕሊና ዋኒሮሊ : ዲማ ጨዓራኹን እንኩኩን :: ¹⁷ 17. ጌሪ አምታት ደንቢ ይአክሲ ዋባእ ገእሲያክር : ፍዳ ሰከሲያክር እንትኩን :: ¹⁸ 24:18. እንሲንክር አስያትል እንተው ብጅኽዬው አይሁድ : ዲባ አኽኽ እን ካድክር : ደወሽ እንጋትክር ሻትክ ልንሊ ለጭሉ አርነኩሉ :: ¹⁹ 24:19. ናው ይል ገለ ዋንሎምታ : ኩሉ እንትኖ ሻከይናሊ እርገለሎም :: ²⁰ 20-21. ወሪ ይኽ እና ዐግሎት ጃቢል : ዳው ዋት እና እንታ ነባክል : ዳውዮ ዓውዮ ንኪ እን ጉና ክሪልድ : እንታጃብል በያንሳኩን እንኩኩን : ዬራላ ላጋባ አከግረንታ ዐገብ አሪው አክን ነን ድዊኒን :: ²² 22. ፍሊክስ ኒስ ዋሰሳና : እና ደርቢ ኒት ትክስ አርአናዲን : ሊስያስ : እን ሓለቃ ሱሐኽ ገመሳና እንሲን ድዊንኩሉ : ትክስ ማርማርያኒ ዮ እና ጋርሲ ግጃሮ ባረሉ :: ²³ 24:23. እን ሓለቃ ሊኸኽሲካ ጸሎስቲ ተከውድናሉ : ኒከውልድ እነሻቅስድናሉ ጀራበናንር : ላክድ ድካ ገብግቢን አዘዘኩሉ :: ²⁴ 24. ገሪ ግርጋት ዳንቢካ ፍሊክስ : እን አይሁድሪ ዲራሳሊ ኒአክናዲ እንቶ ጳውሎስቲ እንሻሶ ሸኖ : እምናት ክርስቶስ ዬሱስር ሰባትድ ኒልድ ዋሰክ :: ²⁵ 24:25. ጭድቅዲ ቅድስናዲ : እን እነተራኽ ፍርዲር ሰባትድ ድወሳናክሎም ኽ : ፍሊክስ በኽኸር ናንታዲ ኩዳርብድ ፈሪ : ይድ ታሚታኩላ ግርጋድ እንትቶላ እንሻቂስያክሊን ዮ ዋንተሱኩሉ :: ²⁶ 26. ንድካ ጳውሎስትልድ ሰላዲ አርዶ : ሳዳ እሱ አርጉክ : ገሪክ ግርጋት ሸነት ናቅሶ ጋብሱሉ እርጉኽ :: ²⁷ 24:27. ሌና አመራ ዳካሴና : ጳርቅዮስ ፊስጦስ ፍሊክስ እብሊ ሸያምሱክ :: ፍሊክስኽ አይሁቲ ባህ ሲሮ ጃረኬ ጳውሎስቲ ማሕቡሰሊ በሩኩሉ ::

Chapter 25

¹ 1. ፊስጦስ እን ሲማትሲ ሻኽሳና : ሰኽ ካራ ደንቢ ቂሳርያትልድ ዮርሳለምትል ፊኽ :: ² 25:2. ሊቃውንቲዲ ካህናዲ አስያም አይሁዲዲ-ኽ : ጳውሎስቲ ሰባብ ጉድኑኩሉ :: ³ 25:3. ደርብል ትብትኖ ቃጨውኖ ኩዳናሉ ጀርቢኩን : ዮርሳለምትል ፈረሎም ሸዊክ :: ⁴ 4. ፊስጦስኽ ጳውሎስ ቂሳርያትል ተከውሳክ ዋነት : ንኽ ኒል ጋምሮ ዋነት ወንተሱኩሎም :: ⁵ 25:5. እማ ገዲም እንታልድ : እን አርአውክ ይዲ ገሚኒ እማ እን ገርዋ እንዲል ዓጌብ ዋነን ከሴሲንሉ ይኩሎም :: ⁶ 6. ናዲ ኽ ሰኽታ ወሪ ሸካ አከው : ካራ እሰሳናካ : ቂሳርያትል ገመክ : ኒብርክስናድ ቂጦራ ፍርዲኩር : ኮፍዮ ጳውሎሲ ናቅስድናሉ አዘዙክ :: ⁷ 25:7. ጳውሎስ እንተሰናኽ : እን ዮርሳለምትልድ ገማው አይሁድ ከላላኖሉ ዳው ይኩን : ረትዕድናሉ ገሪሴግናክ ገሪውዲ ተቃውዲ : ሻከይና ኽ ሸካይንኩሉ :: ⁸ 25:8. ጳውሎስካ እን ፍቲሕ አይሁድናክሲ : አኪሲ ልን ማቅደሱክሲ ዋሪ ቀሳርቲ አኽን ዓገብሊ ዮ : እምንድግ ዓገብ እንግጋት ሞኅቱክ :: ⁹ 9. ፊስጦስኽ አሁድቲ ባህሲሮ ዮ : ጳውሎስቲ ዮርሳለምትል ፍቶማ እማ እና ጋርንድ : ኒል ይጃብል ፈረድስቶማ ጀራብራኩን : ዮዋንተሱኩሉ :: ¹⁰ 25:10. ጳውሎስካ እን ቂጦራ ፍርድኩር ጃብል ዳውያኩን እንኩኩን : ኒል ፈረድስያን : ይድ ወጃባክ : እንቲ ትክሲረ አርአረሳናኽ አይሁድሲ ዓጌብሊሎም :: ¹¹ 11. ዓመጮ ክሪል ገስክ እስክር አክንክር : ክሪንቲ ድካ ሺወሊኒ : እና ሸከየናኩሉ እንዳከት አክናካ ናድ ደክሶ እውሮሊ ጋሬሳክ ዋላ እላኒ : እን ቂሳርትል ይግባይ ዮ ህንባኩን :: ¹² 25:12. እንሲን ፊስጦስ እን ኮድኒሴውዲ ጋቢክ : ቀሳርትል ይግባይ ይድደንቢ : ቀሳርትል ፈርቶኒን ዮ ዋንተሱኩሉ :: ¹³ 13. ገሪ ግርጋት ደኩሰናካ : ሲም ኦግሪጻዲ ባርኒቄዲ ፊስጦስዲ : ገይልድናሉ ቀሳርትል ገምኩክ :: ¹⁴ 25:14. ኒል ገሪው ገርጋ እሲሳናካ : ፊስጦስ እን ንጉሲ ጳውሎስር ድውላት ንሳንጊን ዮ ጃንዲስኩሉ : ፍሊክስ እንሻዎ በረኩሉ ግርዋ ነት ህንባክ :: ¹⁵ 25:15. ዮርሳለምትል ፈረ ዋኑካ : አምራንዲ ከአዳታትዲ : አይሁድ ናበህሊንዲ እንትኖ ኒት ፈረድናሉ ሸዊንኩሉ :: ¹⁶ 25:16. ሸከይ እን ኒደ ሻክዬውዲ : ገሺድ ጌሽ ዳውሰግሪሉ : እን ሻየናኩድ አጫረይድሮ ዋክድ እውግራሉ : በዳሪን ይድ ላኩድ ደክስሮ እውና : ሕክም ሮማውያኑክ ከም አኽ ጉትካ ድዊኩሎም :: ¹⁷ 17. እማ ገዲም ናት እክብስና ሰና : ሸሽግኒ አመሪት ቂጦራ ፍርድኩል : ኮፍዮ እን ግርዋስ ናቅስድናሉ አዘዘኩን :: ¹⁸ 18. 25:18-19. እን ኒት ሸከዬው ዳውይና ሰናኽ : እን ናው አምላክዳነውድ ካያ ግራ : አሪክ ዋካ ላክ ክሪክ ሰባትድ : ጳውሎስካ ጉክ ጊን ያኩሉ ዬሱስ አክጋን ይድ ተካሰኔሊ ገለ ደባን ሸካይና ናቅሲሊ :: ²⁰ 25:20. ንኽ እና ጋብ ኒድ : እስኩሉ ጫናቅሰላ : ዮርሳለምትል ፍቶ እንካልዳክር አክርደን ኒል ፍቶ ይኩንሉ :: ²¹ 25:21. ጳውሎስካ ቀሳርያትል ማርማርስራሲክ : ተካውስሮ እግባይ ዬሳና : ቂሳርትል ፈረዳሲክ ተካውስሮ አዘዘኩን :: ²² 25:22. ኦግሪጻኽ ፊስጦስቲ እና ግርዋ ኒስ እንኸር ዋሲዬሉ እንከላኩን : ናኽ አምሪ ዋስተሉ ይኩሉ :: ²³ 23. ኒአምሪትካ ኦግሪጻዲ በርኒቄዲ እን አሕሉቅ ሸሐዲ በህሊን ፍርዲዲ : ገሪኽ ዓጃብድ : አዳራሽ ፍርድክሊ ቱኑክ : ፊስጦስኽ ጳውሎስቲ ናቅስድናሉ አዘዙክ :: ²⁴ 25:24. ፍሊጻስኽ ዩ ኽ : ዎሲም ኦግሪጻ : ዬሃው ይናዲ ህንብደናክር ናውክ እና እንታን ቃልደናኩሉ ግርዋ : ኒልኩትድ ማንደርትሮ : ዋጀበጋትሉ ናውክ አይሁድ ዮርሳለምትል አኽን ናት : ጠርዐት ሸዊንኩሉ :: ²⁵ 25. እንኽ ክሪል ገስክኽ ዓገብ አርሉሉ : ኒላውድ ቀሳርትል እግባይ ዬሳናኽ ኒፋስናድ አመዋ ህንባኩን :: ²⁶ 25:26. ኒሰባትድ ይአደሪል ከተባኩሉ ኪዳክ ነጌርካ ሻክሊኒ : እማ ገዲም ኒማርማርስሳና ከተባኩሉ ነጋር እርዬሉ ማታን : እንታል ምናዳኽ : ዎሲም ኦግሪጻ ኩል ናቅሳኩንሉ ህንባኩን :: ²⁷ 25:27. ማለት ኒ ንሸዋ ሰባብሲ ድዋጊ : ሓበስቶ ህንባክ አዳምቲ ፈሰና ብህማት አኽ ቃሉስታኩሉ እንኩክ ::

Chapter 26

¹ 1. ኦግሪጻኽ ጳውሎስቲ : ክሹርኸድ ጋቢቶ ፍቃድ እውስቶ ካ ህንባክ : ይኩሉ : እንሲን ጳውሎስ ኒናንሲ ተለቆ : ኒአካርሲ ተመጻረይሮላ ዋንተሱክ :: ² 26:2-3. ዎንጉስ ኦግሪጻ ኒውክ ፍትሕ : አይሁድናክዲ ኖግር ገርዲ : አርአሩክ እማ ንኪ ምናዳ ክጃብል አይሁድድ ከትሳኩሉ ሻከይሳሉ ጋርሊ : እን አጫሬይዲያ ፍቃድ እውስታኩሉ አኽነዲን እና ይፊትሱሲ ሓመድስረሪ ሃበ ቃላኩንላ እንኩኩን :: እማ ገዲም አማንድ ዋስቶላ ሺዋኩንካ እንኩኩን :: ⁴ 4. እማ ገዲም ይሺግሊድ ተርሰ : ይካዋ ነባክል ዮርሳለምትል እርጋኩሉ ይመናብረቲ ኒውክ አይሁድ አርአኩሉ :: ⁵ 26:5. ማስከርድኖ ጃረባነን : እን ኒድክድ ጃመሳክ ይና አምላክል ገፍሊድ ፈሪሳዊራ : ከም አኽት ናው እማነትልድ ተርሲን አርአኩሉ :: ⁶ 26:6. ናንካ እን ጃር ይናክልድ አዘዘኩሎምሰና : ፈሬድስያ ሳደድ ጨበሮ ዳውዮ ህንባኩን :: ⁷ 26:7. እነ ጨባርና ኒሰኽ : እን ሸካ ሌና ይና ጅንስ ቂርዲ ጋርክዲ ተግሃትድ : ኣኔል ጋልዲት ኒል ገይእድኖ : ሳዳ እሳኩን እንኩኩን : ዎንጉስ ኦግሪጻ እና ሳዳ ኒን ሰባትድ ጊን አይሁድድ ሻከይሶ ህንባክ :: ⁸ 26:8. ጋር ክራውሲ ከም ጉድትሎምኽ : ውሪክ እምንሰጋኽ ሰና እሰዲና ቃልደናኩንሉ እንክድኩን :: ⁹ 26:9. እን ይአኩርሲ ስን ዬሱስ ናዘራዊናክዲ ተጻፈራክ : ናጌር እስያ ዋጃባክ አኽ ቃልሰላ እርጉኽ :: ¹⁰ 26:10. ኒሰኽ ዮርሳለምትል እሲኩን : አምራንዲ ከዳታዲትል ስልጣን አዶ : ገሪው ሻትክንልድ ማሕቡሰሊ ቱስኩንሎም : ኩት እንጉሲክሎምኽር

ሕባርሲኩን ፡፡¹¹ 26:11. ናዲካ ልንትድ ጸሎቱክለኝ ፡ ገሪ ካራ ቅጽዑ ጃቢድ ጃኸስድዮ ሸብውዲሎም ሳናኩን ፡፡ እን ከዳን ህንባው ዕርዲታተል ዳገሲስኩሎም ፡ ገሪኸ ረበሸንሎ ፡፡¹² 12. እና ጋር ንድ ኣምራንዲ ካዳታትዲር ትእዛዛድ ፡ ናፍቃድድ ዳማስቆትል ፊሩ እንጉንሲክ ፡፡¹³ 26:13. ዎ ሲም ኣዳሓ ዲርብል ዋኑ እንጉንሲክ ፡ ካሪልድ በርሃኽ በርህ ፡ ሰሚልድ ይላው ሻገብለኸር እን ይዲ ፈሩ እርገው ላውሻንገብሊ ኸር ፡ በርህ ቃልኹንሉ ፡፡¹⁴ 26:14. ናውክ ብሪል ላብናሰናካ ፡ እብራይስጢር ጋብድ ሳውል ሳውል ውራክርድ ዳገንዳኩንሉ ፡ እን እቡራክሊ ድሕር ሕር ይሬን ኩድ ጃባገንካ ያክ ይሃይ ዋስኩን ፡፡¹⁵ 15. ኣንኻ ኣውሲ ገን ይኣደራ ኩንሉ ፡ ይኣደሬኽ ይኩሉ ኣን እን እንቲዳገንዳኩሉ ዬሱስ ገን ይኩሉ ፡፡¹⁶ 26:16. ዳኣም ገ እማ ኩሉኪድ ዳውዬ ፡ እን ቃልዳክሲክር እን ንዳንቢ በርህድዬልካ ህንባክሲክር ፡ ኣጌልጋለራዲ ምስክርዲ ኣኸቶ ዬመዋካ ህንባኩን ፡ ንድገን ኮዶ በርሃኹልካ፡፡¹⁷ 26:17. ኩካውልድኸር እን ናል እንሸቃኹካ ህንባው ቆምያትል ኮዶ ፡ ኣናገፍድዬካ ገን ፡፡¹⁸ 26:18. ይድ እምናድኻ ፡ ባርና ሓራሙኸዲ ሻትካንዲክር ላውድኖገን ፡ ጭልምሊድ በርህር ፡ እን ምልክ ሸግንክሊድካ ጃሩክል ዋንተርድዮ ፡ ናዕሊልሲ ብድቶሎም እን ሻቃኩንክ እንኩኩን ፡፡¹⁹ 20 19-20. ዎ ሲም ኣግሪጸ ፡ ነዚ ሰባትድ ጣዕሰድ ኣካኽ ክድማት እሱት ፡ ጠዲስድኖክር ጃርሊ ዋንተርድኖኪር ፡ ሰልፍ ዳማስቆትል ዮርሳላምትልኽ ደቢን ኮዶ ናውክ ይህዳር ድውላትሊ ማንዳርታውዲ ፡ ቆሚያትዲ ፡ ብሸራ ኣበሻርድኹን ፡ ገን ግራ እን ፡ ሰማያዊራ ቃለስ ጉሸሊሉ ፡፡²¹ 26:21. ኒድ ሳበትድኻ ፡ ኣይሁድ ሊን ማቅድሱኹል ሻኽኩኩሊ ፡ ኩድኖለኸር ዬማምኹኽ ፡፡²² 23 26:22-23. ኣኽንግራ በህሊንዲ ግናተዲት ፡ እና ግርጋ ኒቲ ኣኽራሲክ ዳውዮ ሰባኩ ፡ ጃርልድ ረድኤት ክሌብር ህንባኩን ፡ እን ሙስዬዲ ናብያዲ ፡ ኣኸር ኣክት ጋቢነውሉ ኣክጋን ፡ ማለት ክርስቶስ ጃቢዲ ጃርባዲ ክም ኣራራት ፡ በኸር ክሪውልድ ኸር እክዲ ቆሚያትዲት ፡ ብርሃን ኣበሻርድት ዮ ላካራ ድካ ጋቢሊ ፡፡²⁴ 24. ንሰና ዮ ኣማጸሬይዲኽ ፡ ፊስጦስ ዓውዮ እንፋ ጳውሎስ ግነትሩኽ ፡ እን ገሪው ኩምህር ግነትራል ፋስኩካ ይኩሉ ፡፡²⁵ 26:25. ጳውሎስኽ ፡ ዎ ሓስ ፊስጦስ ቆል እምንዲ ኣምሩሲ ገን ኣን ጋባክ ገን ግራ ፡ ግነትሊ ፡፡²⁶ 26:26. እና ኣን ኒጃብል ፍርሳትድ ጋቢኩሉ ፡ ሲምካ እና ጋብ ኒስ ኣርእኩሉ ፡ ዋደንሊ እስቲላ እማ ፡ እነ ጋብኒልድ ላኸድ ክም ድዳጌትላ ፋሃም ህንባኩን ፡፡²⁷ 27. ዎ ሲም ኣግሪጸ ፡ ናብያሲ እምንዳኩሙሎም ፡ ክም እምንደት ኣርእኩን ዪክ ፡፡²⁸ 26:28. ኣግሪጸኽ ፡ ጳውሎስቲ ክርስትያን ኣክናድ ፋሃሚስቶሊ ጊዮክ ካብቲካ ፡ ይኩሉ ፡፡²⁹ 26:29. ጳውሎስኽ ፡ እን ዕቅቲሲ ኣኪን ገሪውድ ኣክን ፡ እና ይንሸዋ ኣክጌት ኣነ ይሰና ኣኸትዮ ፡ ንኪ ዋሰውድላ ናትክሲኸር ግራ ኩት ካያ ኣኸሊ ጃረድ ሳዳ እሳኽ ፡ ይኹሉ ፡፡³⁰ 30. እንሲን እነ ሲምዲ እን ኣኸር ባርባዬዲ እን ኒዲ ኮፍፍውር ጉኩክ ፡፡³¹ 26:31. ኒልድ ጉናሰናኽ ፡ እና ገርዋ ኒን ክሪል ግስኣኽ ፡ ወሪ ማሕቡስትል ገስኣኽ ሻኽላኒ ይዮ ናሹር ናሹር ጋብስኒክ ፡፡³² 26:32. ኣግሪጸኽ ፊስጦስቲ ፡ እና ግርዋ ኒን ፡ ቄሳርትር ይግባይ ዬጋኽ ኣክጋን ፡ እንክስትር ጉቡእ እርጉኽ ፡ ይኹሉ ፡፡

Chapter 27

¹ 27:1. ኢታልዬቲል ፡ ላዳናትድ ፈርዮ ዬመምናሰናኽ ፡ ጳውሎስዲ ኣሪው ገሪው እንሻውሶ እርጋውዲት ፡ ዮልዮስ ይስታኽል ቀሳርዲ ሰራዊት ሓላቃ ልኩሊ ደክስትኩሎም ፡፡² 27:2. ኤስይር ድውላተሊ ፈረዴሪ ዳናት ፡ ኣድራሚቲስድ እስነ ተርይኩኩን ፡ ኣርስጠርኮ ፡ መቄዶንዬፍክ ተሰሎንቄትልድ ይናዲ እርጉኽ ፡፡³ 3. ኒብርክስናድ ሲዶናትል ጌይእንኩን ፡ ዩዮስኽ ጳውሎስቲ ጌሽምልምልድ ቃልኹሉ ፡ ኒጨርሊ ጌይእር እማ ናሊድ ካቢና ኣርዶ ፡ ፍቃድ እውኩሉ ፡፡⁴ 27:4. ኒርትልድ ጉኖኽ ፡ ውልዋል ይና ጃብድ ኣኸናዲን ቆብሮስ ዓንቃይድ ደክኹኽን ፡፡⁵ 27:5. በሓር ሸሊድ ፡ ሸል ቂልዌያዲ ጾሚፍልያዲ ዶክዮ ፡ ሚራ ብራ ሉቅያትል ዶክንኹን ፡፡⁶ 27:6. እን ሲም ሊኹኸካ ፡ ኒል እታልዬትል ፈርዲድ ዳናት ፡ እስክንርያትሪ ኣሩኽ እማ ንርትል ቱስኹኽ ፡፡⁷ 7. ጌሪው ካራ ገፋፍ ዩት ፈርንኹን ፡ ጅርባትድኻ ክኒዶስር ቅብሊል ገይእንኹን ፡፡ ኒርትል ስክርግኒን ውልዋል ግባንኸር ፡ ቅሬጥስ ዓንቃይድ ሰልሞናር ቅብልድ ደክንኹን ፡፡⁸ 27:8. ውሪካ ለማሌምድ ኒር ቃሽድ ዶክናሰናኽ ፡ ምልምል ዋደብ ይስትራሪትል ኣክንሊ እንትንኩን ፡ ንርትል ዕርዲራ ላስያ ተኸትግን ፡፡⁹ 10 9-10. እና ንስናድ ገሪ ካራ ዶኩሳና ፡ ሹማ ዋክት ዛገት ዶኩ እርገህናዲን ፡ ዳናትር ፈር ጉኣክክ ኣክናዲን ፡ ጳውሎስ ዩሃው ይና ፈክስክር ግራ ፡ ይና ምኹርዲ ዶክዲት ካያ ኸር ኣክጋኽ ፡ ይና ደሪብ ጅርባዲ ጌሪኽ ሳስዳሲ ኣኸር ኣኸት ቃለኩን እንኩኩን ፡፡¹¹ 27:11. እን ሓላቃ ሊኹኸካ ፡ እን ጳውሎስ ዬው ጋብሊድ እን ዳናክሲ ማርሓክዲ እን ኒር ኣደሬዲት ገሪኽ እምኑሉም እርጉኽ ፡፡¹² 12. እን ዋደብሊ ኒል ሸቅድዮ ታሚታጋኹም ኣኸናዲ ፡ ናብጅኽ ኒልድ ግድዮ እማ ፡ ዓቅታኽ ኣክንታ ፍንቄትል ንኽ ሊባንትል ባሓርሊ ኣኸራሲ ቃላኽ ፡ ቅርጠስ ዋደብል ቱዮ ፡ ሸቅድዮ ማምኑክ ፡፡¹³ 27:13. ሃዳእ ያክ ውልዋል ፡ ደቡብክ እንተሳናኽ ፡ ናሓሳብሴና ኣኸኽሎም ተኪሲ፥ ማልህቅሲ ጉድዮ ፡ ቅርጠስ ሸልድ ዶክኹኽ ፡፡¹⁴ 14. እንሲን ገሪኽ ሺሸገ ፡ ኤውሮክሊዶን ጥስታክ ሓላቄኽ ጋህፋት ውልዋሉኽ ፡ እን ደሴትል ጊኽ ፡፡¹⁵ 27:15. እንዶናክሲ ማንተሎ ኣደስናኸ ፡ ኒር እንውልዋልሲ ዋንተስቶል ገርስገራሪ ኣኸርናዲን ገባባኽ እንጋት ፈርቶ ባርንኹ ፡፡¹⁶ 27:16. እን ጫግዕ ከላውዳ ይስትራሪ ደሴትሊ ገይእናሴኽ ፡ ጅርባትድ እን ጃሌባት ዳናቱኸሲ ዳኣንድዮ ጌራስንኹን ፡፡¹⁷ 17. ዋንተርዮ ፍናሰናሊ ፡ ስቃይሲ ጋመሪድ እንሻውዮ ግጃስና ለሲኸኽ ፡፡ ቶማስ ቂሺኸሊ ለብግኒን ጉኣትዮ ፡ እን ሰቄርሲ ትበልዮ እንዳኸት ፈርቶ ባርንኹ ፡፡¹⁸ 27:18. ኒብርክስናድ ማዕበል በጃኹ ፈራሴኽ ፡ እን ምኽርልድ ባሓርሊ ማልንኹን ፡፡¹⁹ 19. ሲኸር ካሪል ኽ እን እራክ ዳናቱሲ ናናድ ማልንኩሎም ፡፡²⁰ 27:20. ገሪ ግርጋት ካራ ኣኸን ሸንግርው ኣኸን ቃልግኒ ፡ ማዕበል ቂላና ፈራሴና ፡ ኒውክ ሳዳ ደኣነ ይና ፊኹቱኽ ትክሲነ ቃበጭንኹን ፡፡²¹ 21. ናብራ እንጋት ገሪው ግርጋት እስነሳናኽ ጳውሎስ ናኔባክል ዳው ዮ ፡ ይኹሎም ፡ ዩሃው እን ቅሬጥስ ጉግድኒ ዋስድኻኸርሊ ኣክዳናን ፡ እና ጨባባዲ ኮታ ንዲ ኣርጊድኩም ፡፡²² 27:22. ናንኽ እና ዳናት ገን ግራ ፡ እንታልዳ ላፊድ ኣካ ድዳላኒክ እማ ፡ ሰቢር እሲትዮ ሸዋክንኩም እንኩኹ ፡፡²³ 24 23-24. እና ቂሪ ኔኒሲ እን ማልኣኽ እን ኣን ኒኽዲብ ኣጌልጋልዳኹሉዲኸር ጃር ይጋቢል ዳውዮ ፡ ጳውሎስ ፡ ቂሳር ጃብል ዳው ይቶገን ፡፡ እናሓ እን ኩዲ ካሪው ናትክሲኸር ጃር እምካ ህንባክ ፡ ጉኣትግ ይኹሉ ፡፡²⁵ 27:25. ዩሃው ኣን እን ኒያኸስኔሊ ክም ኣኬት ፡ ይርጃርሲ እምናኩንሉ እማ ኣራጋ ፡፡²⁶ 27:26. ኣኸን ግራ ላዶሳትል ጌጫብሰናገን ፡፡²⁷ 27. ሸካ ሰጃ ካሪል ፡ ቂር ባሓር ኣድርያ ተተቂርት እንጉሲ ፡ እን ሸቃዶ ዳናትሩ ቀለበሊንሊ ብሪል ስክራው ተኪኹሎም ፡፡²⁸ 27:28. እንሲን ዓቀኒሰና እስኔ ፡ ዓቀና ሴና ፡ ለሬን ብጥሬት ኣዳሙኽ ኣርኹኽ ፡ ኒልድ ብንሲ ዳክዮ ፡ ሊጅርኽ ዓቀኒሴና እሲን ዓቀኹኽ እማ ፡ ሸካ ኣንካ ብጥሬት ኣዳሙኽ ኣርኹኽ ፡፡²⁹ 27:29. ሻሻህንባክሊ ለብግኒን ጉኣትዮ ፡ እን ዶናክል ገርባትል ሰጃ ማልህቅ ገምድንኽ ፡ ኣዳሓ ኸርሎም ኽ ቴምነትኹኽ ፡፡³⁰ 27:30. እን ሻቃዶ ዳናትሩኽ ፡ እን ዶናትልድ እግርድዮ ጃርቢንኽ ፡ ጃብሬድ ተለያት ማልህቅ ገምዳው ተኪን እንጃልባትሲ ባሓርሊ ገምድንኩሉ ፡፡³¹ 27:31. ጳውሎስኽ እን ሓላቃ ሊኹኸከሲ ፡ እን ከዳምቲትሲኸር ፡ ኔን ዶናትሊ ግጃግናን እንቲን ዳኣንደኒኒክ ይኹሎም ፡፡³² 27:32. እንሲን እን ታካዌንቲ ማሕበሩ ፡ እን ጃልባትሲ ተብዮ ለብቱ ባርንኩሉ ፡፡³³ 33. ጳውሎስኽ ፡ ጫበርዱት ጌሊ ታምግድኒ ፡ እንታ ኣብድ ንኪ እንታ ሸካ ሴጃ ካራ ገን እማ ፡ ሳንሳዓ ቃዮ ብራ ክስራሲክ ናክሲ ሸዊክሎም ፡፡³⁴ 27:34. እማ ጌዲም ኒን እንታ ደኣኔድ ፡ ኣኸናዲን ላኽ እንቲሊድ ኒሸብካ ኣኸሩኽ ኣካ ፡ ድዳላኒ እማ ፡ ቂቲዮ ሸዋክንኩም እንኩኹን ፡ ይኩሎም ፡፡³⁵ 27:35. ኒስ ዬሳና ሳንሳዓ ጉዶ ጃርሲ ሓሚድ ፡ ናድካ ጃብሊኽ ሸሬድ ቅር ቴርሲኽ ፡፡³⁶ 36. ናውኽ ሃዳእይድዮ ፡ ሳንሳዓ ቅኑኽ ፡፡³⁷ 27:37. እን ዶናትል እርገናኸር ናውክኽ ሌና ሊኽዲ ላናትራንዲ ዋልታ ፊኹት እርግንኩን ፡፡³⁸ 27:38. ቅዮ ብትዮሰናኽ ፡ እን ጃሩክሲ ባሓርሊ ማልዮ ፡ እን ዶናትሲ ስዳው ድንኩንላ ፡፡³⁹ 39. ብራ ክስሳናኽ ፡ እን ብሪስ ኣሌላይኣኸር ፡ ቅብሊስዮ ሸላዬል ሻኽ ላንቂ በሓሩኽ ቃልኹኽ እማ ጌሪስተነሎማኽ እን ዶናት ኒል ናቅስድዮላ ጃርቢኽ ፡፡⁴⁰ 27:40. እን ማልህቅሲ እንክዮኽ ፡ ባሓርሊ ማልንኩሉ ፡ ኒዳንቢ እን ሸሸዋ እስካኒክሲ እንክዮ ፡ እን ግናዬ ጋንጥላ ፡ ውልዋሊ በር ሲኒኹሉ ፡ እን ሸላይሊ ኣኸራሲክ ፈርኹኽ ፡፡⁴¹ 27:41. ላላንቂ ብሪክሊ ገይእናሴኽ ፡ እን ዳናኬት ክብሲኒኩሉ ፡ ኒርጋሽ ጃብራድ ኽ ፡ ሻኽስትቲ እማ ፡ ውልቃግሬሪ ኣኸቲ ፡ ንርዳንቢሬድ ላኪን ፡ ማዕባል ቂላላ ካርቲቲ ፡፡⁴² 42. እን ተካውንትኽ ፡ እን እንሻውሴውሲ ላኽ ድካ ሓንቤሶ እግርገን ይዮ ኩድዮሎም ኮድኒኩክ ፡፡⁴³ 27:43. እን ሓላቃ ሊኹኸካ ፡ ጳውሎስቲ ደኣንድዮ ጆራቤ ፡ እና ኮድንናስ ከላብሪሪሉ ፡ እን ሓንበስና ኣርኣውሲ ፡ ሴልፍ ጌምዮ ብሪል ፍድዮ ኣዜዙክ ፡፡⁴⁴ 27:44. እን ካብቴውሲኽ ፡ ናበሊንሲኽ ሉሕድ ፡ ናበሊንሲኽ ፡ እን ካርትና ዶኒቱክድ ፊኒን ዩክ ፡፡ ኒድ ሳቤትድኽ ናውክ ዳኣና ብሪል ፍኹኽ ፡፡

Chapter 28

¹ 1. ድኣናሳናኽ ፡ እን ዳሴት መሊጠ ይስትራ ኣርእኩኩን ፡፡² 28:2. እን ድገቁርኽ ጌሪ ራሓምንኹና ፡ ሰዋ እሱ እርግናዲንኸር እን ብርድ ሳበትድኸር ላኽ ሻኽስዮ ናትክሲ ፡ ካለብርንኩና ፡፡³ 3. ጳውሎስኽ ፡ ገሪው ቃሼም ኣክቦ ላኺል ቱሶ እንጉንሲክ ፡ ምራዋ እንብርና ሳቤትድ ፊ ፡ ኒናንሲ ናካቶ ጠልጣልዩኽ ፡፡⁴ 28:4. እን ድጌቁርኽ ፡ እን ምራዋ ኒናንሊ ጠልጣልዮ ቃላናሴናሉ ፡ ናሹር ናሹር እና ግርዋ ኒን ፡ እምንድክ ኣዳምር ክዋንታገን ፡ በሓርልድ ደኣናንኸር ፡ እን ኒታሪት ፋዳያኹሉ ጃር ኒርሕድ ማንዳርትር ባርላሉ

ይስትኒኩክ።⁵ 5. ገኝ እን ምረቁስ ላኪል ናጫግኩ፡ ጌላ ድካ ጎትሌሉ።⁶ 28:6. ናውካ ዓቂሪሮ ዋሪኝ፡ ኒድኒድ፡ ክሮ ላብሮጊን ይኖ ጫቤናንሉ እርግኩክ። ሺራኽ ዋክት ጫቤርሰና፡ እማ ላኽ ድካ ጎትጋትሉ፡ ቃልናሴናኝ፡ ኒንታ ጃርጊን ይኖ ናቆል ቃቂርኑኽ።⁷ 7. እንኣካን እንድሂር ጋቢልኝ፡ ጹብልዮስ ይስታኽ ኣውራ እን ዳሴትል ጌሪው ኪሺን እርጉኩክ። ገኝ እንካሊሲ ካላብ ሴኝ ካራ እምንቲሲኽ።⁸ 28:8. ኣኽካ ጹብልዮስ ኒኽር ሻማዲ ፍጋር ጌዲጉኩድ ሻኽስቶ እርጉኽ፡ ጳውሎስኝ ኒል ትም ጠላዩኽ እግሉ፡ ኒናትሲ ጋምዶኝ እቢስኩሉ።⁹ 28:9. ኒን ኣኽሰናኝ፡ እን ኣሪው ሸኽሸተው እን ደሴቲር ቁር፡ ኒል እንታሪኔክ፡ እቢርኩክ (ትልልሰኩክ)።¹⁰ 28:10. ጌሪኽ ክብርድ ካቢርድኩና፡ ብርፍዩክር ጃራብዳኹድና ሳንዓተድ ሊኪስኪኩና።¹¹ 11. ሴኝ ኣርባ ዲንቢኝ፡ እን ነእና ዴሴት ከሪማትል እርጋኽ፡ ድዮስቆሮስ ህንባክሊ እስክንድርያር ዶኒካድ እስከ ታር ይንኩን።¹² 28:12. ሲራኩሳትል ገይእነሴናኝ፡ ኒርትል ሴኽካራ ግጅንኩን።¹³ 13. ኒርትልድ ዴክኖኝ፡ ረግዩምትል ቱንኩ፡ ኒአሜሪት ውልዋል ደቡቡኽ፡ ጋንኝ ሊኔር ካሪል ጹተዮሉስትል ቱኑኩን።¹⁴ 28:14. ኒርትል ሻን ኣርጋኽን፡ ናዲ ሌናታ ካራ ሓቀፍኖኽር፡ ሺዊኒኩና፡ እና ንሴናድ ሮመትል ቱንኩን።¹⁵ 28:15. እን ሻን ይናካበርሲ ዋስናሳናን፡ ኣጵዩስዲ ፎሩስዲ ሰኝ መስካብ ኣኽራሲክ ካለብርድናና ኣንትኑኽ። ጳውሎስኝ ቃላሴናሎም ጃርሲ ሓመዲኽ ላቤካኽር ሃናእ ዩኽ።¹⁶ 16. ሮመትል ዔርሰናኝ፡ እን ሓላቃ ሊኹኽ እን ሓቤስተውሲ፡ ሓላቃ ሴራዊትክሊ ዴክሶ እውኩሉ፡ ጳውሎስኝ ላኽ ኒት ታካዋኽ ዓስከሪራዲ፡ ኒቱ ኣኽር ፍርድ እውስትኩሉ።¹⁷ 28:17. ኣኽካ ሴኽ ካራ ዲንቢ፡ ጳውሎስ እን ኣርእስታው ኣይሁዲሲ ሸኖ እክብኹም፡ እክብስና ሰናኝ፡ ይኹሎም ያሃው ይሻን እን ይናካውዲ፡ ዋሪ ሰርዓ ይናክልዲኽዲ ዋኽሊኽ ናጌር ድካ እሲጋኽርታ፡ ዮርሳላምትልድ ይንሸዋድ ሮማውያንድ ናንተል፡ ዴክስኩሉ።¹⁸ 28:18. ናው ማርማርኖ፡ ክሪል ጌኣሳኽ ሰባብ ብናሴኤኽ፡ እንክድኖላ ጃራቤኩክ።¹⁹ 19. ኣይሁድ ተብናሴናኝ፡ ይካውሲ ሸካዬናኩሉ፡ ናጌር ሻኽጌኽር ኣኩ እንጉንሲክ፡ ጫቤል ቁሳርትል ይግባ ይኩን።²⁰ 28:20. እማ ጌዲም፡ ሳዳ እስራኢዲኽዲር ሳቤትድጊን፡ እና ንሸዋሲ እንሻውሶ ህንባክ እማ፡ እና ጋር ኔድ ቃላዬኩምኽር ጋቢዬኩምኽር ሸናኩኩም።²¹ 21. ናውኝ፡ ይንን ኩሰባትድ ድውላት ይሁዳትልድ ጃዋብ ካብርኒክ፡ እን ሻንልድ ፈኝ ኣካቤርዳኽ፡ ዋሪ ኩሳቤትድ ቡዳን ድዌኩን ኣላኒ።²² 28:22. እና ጋብ ኒድ ሴባትድኽ፡ ብሪልክ ክም ተጫራጎትኩም ኣርእኹን፡ እማ እን እንቲ ሓሴብርኩሉ ጋርሲ ክልድ ዋስኖሉ፡ ጃርብናኩንሉ እንክኩን፡ ይንኩሉ።²³ 23. ግርጋኝ ኮሾርንኩሉ፡ ገሪው ኣኽኖኝ እን ኒማንዳታ ልንሊ እንትኩክ፡ ገራብድ ተርሲን ኩኒን ኣኽራሲክ ኽ፡ ፍትሕ ሙሴፍኽልድ ተርሲን፡ ናብያትር ዬሰሰር ሳበትድ፡ ፋሃሚሱ ማሪ ጃሩኽድኽ ማስከጃሩ፡ ተርጃምኹሎም።²⁴ 28:24. ናቤሊን እንእስታኹ እምንኩ፡ ናበሊንኽ ገሸንኩሉ።²⁵ 25. ናሹር ናሹ ተሰማምዕና ብኖ፡ ፈሌይስኩኽ፡ ጳውሎስ እና ቆሊ ኒሂቲ ጋበሳና፡ ማንፋስ ሻትክ ናቢ እሴያስድ እንታክልሲ ምልምል ጋቢኩሎም።²⁶ 28:26-27. ንሳና ዩኽ፡ እና እክሊ ፋራ እማ ድዊሎም፡ ናዕንቁቅድ ዋስግኒን ናዕልልድ ቃግኒን፡ ናዕንቁቅሲ ጫማምድኑኽ፡ ናዕልልሲ ጫፋኑኽ፡ ናለበካት ኣስታብሃልድግኒን እማ ዋንተርግኒን፡ እንኽር እስጊንሎምኽር፡ ላባካ እና እክኤዲኽ ተቃኽጊን እማ ዋስናሳ ዋሴኖኽ ወላ ፊሪኒኒ፡ ቃልናሳ ቃልዳናክ ዋላ ማርኪስደናኒ።²⁸ 28. እማ ጌዲም እና ዳኣና ጃሩኽ፡ እክሊ ክም እንሻቅሴት እንተል ኣርእስታኽ ኣኽኒ፡ ናውኝ ዋስድነቦላን።²⁹ 28:29. ኒስ ጋቤሳናኽ፡ ኣይሁድ፡ ናሹር ናሹትል ገሪኽ ካሓድሰኩ ፍኑኽ።³⁰ 30. ጳውሎስኽ፡ እንተካሬያኹሉ ልንሊ፡ ለኣሜራ ኮፍ ዩክ። እን ኒል እንታሬው ናትክሲኽር ካለቡሎም እርጉኽ።³¹ 28:31. ገቢስቲጊኽ ሜሪ ጃሩኽሲ ጌሪ ሓጠርድ፡ ይና ኣዲራ ዬሰሰ ክርስቶስር ሳቤትድ ማሃርዲ እርጉኽ።

Romans

Chapter 1

¹ ጳውሎስ ገንሺን የሱስ ክርስቶስፋኒኽ ሃዋርያ ኣኽር ሸካስታኹ ወንገል ጃሩኹድ ፈለይሳኹ።² ጃቢሶ ነብያትድ እንሻትካን ክቱባንሊ ሳዲሳኹሉ።³ ኒኹራ ሰበትድ ሰኽድዳዊትር ፈይንልድ እኽርሳኹ።⁴ ኒ እየሱስ ክርስቶስ ይና አይራ ክሪልድ ኒኩነድ፡መንፈስ ሻትክድ ጃርኹራ ኣኽት ሓልድ ወድሕስታኹ።⁵ ኒሱኖ ሰበትድ ናድካ ቆምያተል አዘዘትና እምነቱኹ ተከልዶ ኒድ ገዲ ሃዋርያዲ ከለብርናኽር።⁶ እንትንኽ ናዲ እየሱስ ክርስቶስድ ሸካስትድናኽር ግን።⁷ ሮሜትል ህምብዳናኽር ሸካስትድናኽር፡ሻትካንዲ እንከልስዳናኽርዲ ጃር ናትክሲ ይናኽር ጃርልድኽር ይናደራ የሱስ ክርስቶስዲ ገዲ ሰላምዲ ዋኒንተት።⁸ እንተ እምነት ኒድክ እድንየትል ወሪስትኒዲ ናድካ ጃብ ናድካ ሰበትድ ይጃርሲ የሱስ ክርስቶስድ ሓመደኩንሉ እንኩኩን።⁹ እንተት ሃናእስከድ ገለ እውን ምንፈሳዊሪኽን በንየኩም፡ቋልየኩም ሰፍለልታኹን እንኹኩን።ማለት እን ይናሹር ይናሹትል ህምብሪሪ እምነት እንተሪዲ ይሪዲ እንተልኽር እንተዲኽር ደፍእልድ መታን ታዲ ደው እንገት ከም ሓሰበትኩም ጃር ፍቃድድ ጠፍሓንታ አዪ ደርብድ ደንሳባ እንተል እንትያ ይጠሎዲ ዲማ ከምሓሰበትኩምኽር እን ወንጌል ኒኹሪኹድ ይመንፈስድ አገልገልዳኹሉ ጃር መስከርዶላ ግን።¹⁰ እንትን ይሻን እን ኣሪው ቆምያትዲ ለበኪውዲ ሃስሳንዲት እድኹ ሻኹን።¹¹ እማ ገድም ይሹሩኹድ ሮሜትል ህምብደናኽርሲ ወንጌል ድውየኩም ደላሞ ህምባኩን።¹² ወንጌል ሰልፍድ አይሁድፋውድ ኒሰናኽር እርኣውያንዲውድ እምናኹድኽር ኒትክ ሓልጃሩኹ እምናኹድ ግን እማ ወንጌልድ ሰሚሊኒ።¹³ እን ክቱብ ጫድቕ ላኪን እምነትድ ግን ኒ መንደርታኹ ይኹሰና እን ጫድቕ ጃሩኹ እመትልድ እምነትል ኒድ ወድሕስታኹ ግን።¹⁴ ሓርቆት ጃሩኹ ሰሚልድ ዓገብል ኒድክል ዓመጭነዲትልኽር እን እምነትሲ ዓመጭድ ሰሰው ከውሊ ወድሕስታኹ።¹⁵ ጃር በርህድኹሎም እማ እን ጃር ሰበትድ ኣርኣኹ ፍል ዋድሕ ግን።¹⁶ መስምስ እሰናኹ ብድኖር መታን እንእድኝ መሀድስናንጉሲ ተርሲ ኒክድመትድ ኣርእስታኹ ቋልስታኹ ኒባህሪኽ እንዲመፈኽ ኒሓልዲ ኒ መለኮትዲ ትክስ ቋልስታኹ።¹⁷ ኣኽንግራ ጃርሲ ኣርኣኩሉታ ጃርሰና ሀቢን ከበርደግውሉኽር ሓመድግውሉኽር ኣኽነውድ ናምኹድ ብላሽ ኣኽኑኹ፡እን ፈጠናጋኹ ናለበካኽር ጨልመቱኹ።¹⁸ ለበኪው ግን ዩኑ ሀሰስኑኹ እማ እን ደኣጋኹ ክብር ጃሩኹሲ ተካ ደኣኹ ኣዳምሩኹዲ ጀክልዲ ሰጃልኩክ ሻው ሕያይትዲ ለመም የውዲ ሻውሊ ዋየርንኩሉ።¹⁹ እን እምንዲኹ ጃርሲ ብንሊ ለወትንኩሉ፡መሀዲኹ አብሊ ኒ ዲመሲ ገውርሳኹ ግን ኣሜን።ምሁድሲ እምላኽድነዲንኽር አገልገልድናዲንኽር ካርኽ ሰኝ ናሹር ናሹሩኹሲ ጃብድድዮ ናለበካ ምራድድ ምቁለድ ደኩሶ እውኹሎም።²⁰ እማ ገድም ጃር ጃብኽ እንከሊሲ ደኩሶ እውኹሎም፡ናኡስው እንጉቡእ አረሪሰና ናኹሲ ጉቡ እንጋኹ አረሪሰኒል ለወትንኩሉ።²¹ እን ናሰኽውኽር ኒሰና እን ናጉቡእ ኣርሰና ኡሰሪዲ ባርዮ ናሹር ናሹትል ኣኽኩ ምራድድ ሓውድኑኹ፡ግርው ግርውል ሰርዕ እሲኒኹ፡አጀር ና ከትኒኹሲኽ ናኽርሊ ከለብርኑኹ።²² እን ጃርሲ ኣክምርሊ ሻኽድዮሉ ሓሰብገውሉ፡ጃርኽር ኒሰና ጉቡእ ኣኽጋኹ እሲድዮ ጃባኹ እምርድ ደክሶ እውኹሎም።²³ ዓመጭዲ ጃቢዲ ሀርገፍገፍ ይነዲ ምቁለትና እንተኽኹሎም ገሪው ቀንኣት ኩና ዋኽ ተንኮል እከይ²⁴ ሕሹኹሸኹ የው፡ልኽው፡ጃርሊ እንጠርሰው፡ ገፍዐው፡ከበርሰው፡ጀሀርሰው፡እከይ መሀደው፡ናዋልደንሲ አዘዘተገው።²⁵ ደንቆርታት፡ጠለመው፡ሻም እንግገው፡ሰኽንተገው።²⁶ ነን-እን ነስ ተከው እሰውሲ ክራ ወጀበትሎም እን እምንዲኹ ፍርድ ጃሩኹሲ ኣርኣኩሉታዲ እን እሰውሲሉድኽር ሕበርሰውሲክር ግራ እሰውሲሉ ካያ ኣኽላ።

Chapter 2

¹ እማ ገድም እንቲ ፈረድኽር አዳም ኣኽረኽርክ ኣክረን፡እን ፈረድኹሉ እስራኹሉ ኣኽርነዲን እን አሪውድ ፈረድኹድ ኩሹቲ ኮነንዳኹሉ እንኩሩኹ እማ ሰበብ ሻኽላ።² ይንታዲ እን ነወያኹ እሰውድ እን ፍርድ ጃሩኹ እማና ኣኽት ኣርእኹን።³ እንፋ እን ነስ ተከው እሰውሊ ፈረድኽር፡ኩላውድኽር እስራኹሉ ኣዳም እን ፍርድ ጃሩኹልድ ሸልቁርዳኹርማ ተካኽንካ እንኩኩን።⁴ ወሪኽ በከት ጃሩኹ፡ነዛዘትል ወንተረትካ ኣርእን ብነድ ኒተጀርና በከቱኹዲ ምኹረንታ ኒኣክነዲ ነዓቃልዲትም ቃበብሪኹን እንኩርኹን።⁵ ኣኽን ግራ ኩተብዲ ኩተናዘዘና ለበኪኹ ብነዲ እን ግርጋ ሓርቆትሩኹዲ ወድሕስትና እምንዲኹ ፍርድ ጃሩኹዲ ገማኹ ሓርቆት ኹኣኽርሊ እክብሪኹ እንኩሩኹ።⁶ ኒ እዪ ኣዳምቲ ኒግብርሰና ኡሮሉ ግን።⁷ ማለት እትክያኹ እሱስ ሰብር እሲን ግርመዲ ክብርዲ ድሂስና እንገት ጀሪበው ዲመር ርሕ ኡሮሎም ግን።⁸ እን ዓመጭነስ አዘዘተው ግራ እምንሲ አዘዘተገው ዋየርሰውሲ ላኪን ሓርቆትዲ እምርዲ ገምሮሎም ግን።⁹ እከይ እስሪሪ ኒውክ ሪሕ እምሩኹ ጭንቀትዲ ጀርበትዲ ገምሮላ ግን፡ሰልፍ አይሁድድ ኒሰናኽር እርኣዊረድ።¹⁰ ትክያኹ እሰኹድ ላኪን፡ግርመዲ ክብርዲ ሰላምዲ እውስትሮሉ ግን፡ሰልፍ አይሁዳውረድ ኒሰናኽር እርኣዊረድ።¹¹ ፈለለዩና አላኒ።¹² ጃር ጃብል እን ፍትሕ እሰው ግን ደኣው ግን ግራ ፍቲሕሲ ዋሰው ጫድቃን ኣኽኒኒ እማ እን ፍቲሕ እንገት ሓራም እሰውክ ፍትሕ እንገት ድድኖ ግን።እን ፍቲሕ ክሙት ሓራም እሰውክ ናዉክኽ እን ፍትሕድ ፈረድስድኖግን።¹³ እን ፍቲሕ እንገው ቆምያት ናሕልና ሰምዕዲሎ ናሓሰብኽር ኒሹር ኒሹ ሸከዩ ወሪ ገበቡሎም እን ክድመት

ፍትሕሕክ ስለበከል ክቱብ ኣካት ቋሊስነኩ እንኩኹኹ እማ እን ፍቲሕሊ ህምባኹ ናምራድ ቀሰብስና እለገው ኣኸኖ ደምቢ፡ ናውክ ፍቲሕ እንገው ኣከነንኸር ድኳ ናኹቲ ፍቲሕ ግናው።¹⁶ እን ደውንጌልሰና እስ ጃር ምስጢሪ ኣዳምሩኹሲ እየሰሰ ክርስቶስድ ፈረዳኹላ ግርገድ ሲሰና ኣኸሮ ግን።¹⁷ ኣኸን ግራ፡ይሁዳ ይስትረን ፍትሕድ እምንደን ጃርድኸር ሓበንሰረን።¹⁸ ሲ-ፍቓድ ኣርእረን እን ኒፍትሕልድ መሄርስሮኸር እን እምንሲ መርመርዶ ፈለይረን።¹⁹ መርሓይ ዓረብውድ ጭልምሊ ህንበውሲ ቲኳ ኹኣኸኸድክር እምንሰረን።²⁰ እንቲ ሃሰሳንሲ ለበከሰንታ ቆሊዕድ ክንሰንታ እንፍትሕልኸር መስል ኣምርዲ እምንዲ ህምባኹካ ግን።²¹ እማ ገድም እንፋ ኣረውሲ መሀርድኸር ኩሽቲኻ መሀርድለማ፡እንፋ ሰዋጋ ይሮ ድውራኸር ኩላውድማ ሰውራኹን።²² እንቲ ፋይትጋ ይራኸር ኩላውድማ ፋይትራኹን።እንቲ ጣኦትሲ ፈንፈንትራኸር ኩላውድማ ሻትክ ልዩን ሰውራኹን።²³ -²⁴ እን እንታ ሰበት ሱኾ ጃሩኹ ቆምያታ ጃብሊ ጃኸስታኹ ያኹ ከተብሶ ህምባኹ፡እንፋ ፍትሕድ ዋርዲትራኸር ፍቲሕሲ ፋሕስነድማ ጃርሲ ጀረብድራኹሉ።²⁵ ሰመተርስና ፍቲሕሲ ተከውረን ነፍሶሪ ግን እማ ፍቲሕሲ ዳደረንኻ እን ሰመተርስና ሰመተርስና ብና ግን ኣካኹ ።²⁶ እማ ገድም እን ሰመተርሳኹ እን ፍቲሕ ጀረባኹ ሰርዓትሲ ተከውኑ እን ሲሰመተርስና ብና ሰመተርስጋኹሰና ኣኹ ሺብተለሉ።²⁷ እን ሲሰልፍልድ ሰመተርስጋኹ ኣኩ ፍቲሕሲ ተከዋኹ፡ኩት ፊደልድኸር ሰመተርስነድኸር ፍቲሕሲ ፋሕስራኸር ፈረድሮካ ግን።²⁸ ቋልስታኹድ ኣይሁዳዊራ ኣክና ይሁዳ ኣኸላ እማ እን ቋልስታኹድ ሰኺል እስትረሪ ሰመተርስረሪ ሰመተርስረሪ ሰመተርስና ፍቲሕሲ።²⁹ እን ሲ-ጃወድ ኣይሁዳዊራ ኣኸኹ ላኪን ሲ ኣይሁዳዊራ ግን፡እን ሰመተርስናኻ ሰመተርስና ለበከኹ መንፈሰድ ግን ግራ ፊደልድ ኣኸላ።እን ሳቡርኸር ጃርልድ ግን ግራ ኣዳምትልድ ኣኸላ።

Chapter 3

¹ እማ ገድም ይሁዳ ውረን፤ ሲመኸሰሰ ሰመተርስና ውሪል ነፍዓኹን ።² ሲድክድ ገርኹ ግን፡ሰልፍድ ቆል ጃሩኹ ናድ ፋይነድ እውስትኹሎም።³ ናብጃኻን ናልድ እምንሰው ኣከግነንኻ ውረን፤እን እምንሰው ናኣክነማ እን ጃሩኹ እምነሲ ብላሽ ኣሳኹሉ ኣኹ።⁴ ያእ ኣፋሉ፡እን ኩቆልድ ጨደቅቶ ፈረድሰንካኸር ረትዕቶ ግን ያኹ ክቱብሰና ጃር እምንዲኹ ኣኸት ሲውክ ኣዳምኻ ቡኃ ኣኸት ኣረርሰኩ።⁵ እን ይና ዓመጭ ጭድቂ ጃብል ቋሊሳኹ ኣኹ ደንቢ ውራ ይንን፡ጃር ሲሓረቅትሲ ገምደሰና ዓመጨንተመሲ፡ ኣዳምር ጋብሰና ጋበኩኩም እንኩኹን።⁶ ኣፋሉ፡ኣዋህብ ደኣም ጃር እድንየት ፈረድሮላ።⁷ እን እምነኹ ጃር እንደብንድ ኒክብርድ ኮዶ ደምቢ ውራኹ ደኣም ኣን ሓራሙኹሰና ኣኹ ፈረድሳኹን።⁸ ኣውሰና ደኣም እንገለ ናልድ ጀኸነውድሰነና እን ገላኻ ትክያኹ እንትሮር መታንታ ምቁላ እስኪን ይናኸርሰና የውና እሰግናኸር፡ነድ ፍርድ ትክያኹ ግን።⁹ ውረን፤ ደኣም ናልድ ክድናኹሎም ህንባኹን፡ላሪ ድኳ ይሁድ ኣኺኒን ጸርኣውያን ናውክ ሓራም ኣንቀይሊ ኣኸነት ሰልፍ ሸከይዳ ህንብናኹን።¹⁰ ሲሰናኸር ከተብሶ ህንባኹ “ላኹ ድኳ ጫድቕ ኣላ”¹¹ ላኹ ድኳ ፈጠናኹ እላ ላኹ ድኳ ጃርሲ ጀራባኹሉ እላ።¹² ናውክ ጀወላኹ፡ናውክ ላገሽ ኣኸኖ ነፍፃገው ኣኸንኹ፡ትክያኹ ኣሳኹሉ።¹³ ናጉርጉማ ብስታኹ ኣርብ ግን፡ናላንቅድ ምላናኹ ና ክንፈር ምጩተ መንደላዩኩ ሕንብኩሎም።¹⁴ ና ኣብ እሸነዲ ምረትዲ እንታኸቶ ህምባኹ ግን።¹⁵ ና ልኩክ ብር ብቅስኪል ኣሸኻኹ ግን።¹⁶ ናጉግሊ ድደዲ ጃርብትዲ ህንበኩ።¹⁷ ጉግ ሰላሙኹሲ ኣርእኒሉ።¹⁸ ናዕል ጃብልኻ ጃርሲ ጉኣትና እላ¹⁹ ኣኸን ግራ ሲው ኣብ ኣበስትሮ ንርዉክ እድንያኸር ጃር ፍርድ ኣንቀይል እንቶታዲ እን ፍትሕ ያኹሲክሉ እን ፍቲሕ ዓንቀይል ህንበውሲ ከም ጋበትሎም ኣርእኒኹን።²⁰ ፍትሕታዲ ሓራምሲ ግን ሲ ኣርእሲሳኹ እማ፡ሰኻ ሻኹክ ሲውክ ሲጃብል ፍትሕ ደርብድ ጨደቆኹ እላ።²¹ ናን ላኪን ፊትሕዲ ነብያዲሲ ሰምዕሳኹ ጭድቅ ጃሩኹ ፍትሕ እንገት ወድሕስቱኹ።²² ማለት ጭድቅ ጃሩኹ እምነድ የሱስ ክርስቶስድ እምነውድ ናድክድ ግን፡ንድ ፈለለይና እላ፤ እማ ።²³ ናውክ ሓራም እሲኒኹ ክብሪ ጃሩኹኸር ብኩኹ።²⁴ እን የሱሱ ክርስቶስድ ኣረርሳኹ ብዳ ደኩና እንዳኸድ ገድድ ጨደቀናኹ።²⁵ ንድኻ እን እማና ሰብር ጃሩኹ እስተኹ ሓራምሲ ደክሮ ባርኢዲንሉ ጃር ሲ ጭድቅሲ ቋሊስሮ መታን እምነትድ ኒክብርድ ኣረኪሰና እስ ደውሲኹሉ።²⁶ ሲ ጫድቕ ኣኸሮ እምነት የሱስርኹልድ ኣኸኹሲኸር ጨደቅ ድሮ ናን ኣና ወክት ሲል ጭድቂ ወድሕድሮ ግን።²⁷ ሓበንሰናኻ ኣዊል ህንባኹን ከብቲኹ፡ኣውር ፍትሕድ፡ክድመት ፍትሕድማ፡ኣኸላ፡ፍትሕ እምነትድ ደኣም ግን ።²⁸ እማ ገድም ኣዳም ፍትሕ ክድመት እንገት እምነትድ ከም ጨደቅት ይነኩን እንኩኹን።²⁹ -³⁰ ወሪ ይኹ ጃር ሁድር ጃር ካየማ ኣኹ፡ጃር ቆምያታኹር ኣኸጋኹማ።እን ሰመተርሳኹሲ እምነትልድ እንሰመተርስጋኹሲኻ እነትድ ጨደቆድኻ ጃር ላኹ ኣኸነዲ የዋ ቆምያታኹር ግን።³¹ እማ ገድም ፍቲሕሲ ማ እምነትድ ፋሕስናኹት እንኩኹን፡ያእ ይፋልና ፍትሕስታ ተብድናኹንሉ እንኩኹን።

Chapter 4

¹ እማ ገድም ኣብራሃም ይናኸር ሰኸድ ውራ ኣሮ ይኖግን።² ኣብራሃም ግብርድ ጨደቆኹ ኣከንታዲ ገለ ዋርዲታኹሉ ኣርድድ ሻኹ ግን፡ጃር ጃብል ላኪን ኣኸላ።³ እን ክቱብኻ ውራ ያኹን፡ኣብራሃም ጃርድ እምንኹ እማ ኒንጭድቂ ኣኹ ሺብስትኹሉ።⁴ እን እሰኹሲኻ ኒፈክ ኣዳኹሰና ኣኹግን ግራ ገድሰና ኣኹ ኣኸላ ሺብስታኹሉ።⁵ እን ሓራሙኹሲ ጨደቅዳኹድ እምናኹድ ግራ እሲጋኩድ ላኪን እን እምነት ጭድቅድ ሺብስተለሉ።⁶ ዳዊትኻ እን ጃር ግብር እንገት ጭድቅ ሺብስታኹሉ ኣዳም ገድኹ ግን ያኹ ሰና ፡⁷ እን ናዓመጭ ባርስታኹሎም ናሓራምኸር ሰስታኹሎም ግዲ ግን።⁸ ጃር ሲሓራምሺ ሺብስታኹሉ ኣዳም ገዲኹ ግን።⁹ እማ ገድም ኣብራሃምቲ እን ሲእምነት ጭድቅድ ኣኸሮ ሺብስትቲሉ ይነክኩን እንኩኹን እማ እና ገድናር ኒን ሰመተርስውድ ካየማ ንር እማ ሰመተርስገውድኸር ግን።¹⁰ ኣዋሃረርግን ሺብስትረሪሉ ሰመተርሶ ዋኑመንጋር እማ ሰመተርስገ፡ግን፡ግን ግራ ሰመተርሶ ዋኑታ ኣኸላ።¹¹ እን ጭድቂ ሺብስትሮሎም መታን ይኖ ሰመተርስግኒ ዋኑ፡እምነውድ ናድክድ ናኸር ኣኸሮር መታን ታዲ እን ማሕተም ሰመተርስገ ዋኑ ኣረረሪላ ጭድቅ እምነትሪ ሰመተርስኒኹ ኣርእሲሰና ክለብሩኹ።¹² ኣኸር ሰመተርስውዲኹር ኣኸሮ መታን ማለት፡እን ኣብራሃም ይነኸር ሰመተርስገ ዋኑ ኣረረሪላ እመንት ንር ፈላኺል ፈረውድኸር ግራ ሰመተርስኒልድ ፈረው ካያ ኣኸላ።¹³ እን ኣብራሃምቲ ወሪ ኒፈደንጊ እዲነት ለዋኹ ኣኸሮር መታን እውስትረሪላ ሳዳ፡ጭድቅ እምነትኹድ ግን ግራ ፍትሕድ ኣኸላ እማ።¹⁴ እን ፍትሕልድ ኣኸው ወረሰነን እምነት ብላሽ ኣኸርድ እን ሳዳኸር ጠለምስርድ።¹⁵ እን ፍቲሕ ሓረቅትግን ናዕሳኹ እማ እን ፍትሕ እንጋኹሉ ላኪን ሲል ፋሕ ሰናኸር እላ፤¹⁶ እማ ገድም ኣብራሃምር እምነትልድ ኣኸኹ ሲውክ ኒፈደንኸር ግን ግራ ፍትሕልድ ኣኸኹ ካያ ኣኸላ።እን ሳዳ ተብቶ ገድድ ኣኸሮር መታን እምነትድ ግን ኣኸኹ።ኣብራሃምኻ ናድካ ኣኸር ግን።¹⁷ እን ገሪው ቆምያተር ኣኸር እሰካ ህምባኹን ያኹ ክቱብ ህምባኹ እን እምንድኹድ ጃብል ክሪውሲ ጉዳኹሎም እን ዋኒገውሰኸር ህንባኹድሰና እስ ሸኃኹሉ ጃር።¹⁸ እን ይስታኹድሰናኸር ኹፈደን ንሰና ኣኸሮ ግን ሳዳ ዋኒጋኹሉ ገሪው ቆምያተድ ኣኸር ኣኸሮ ሳደድ እምነኹ።¹⁹ ሊኸ ኣመሪኹ ኣኩ ክራ ኒፊትትትዲ ክራ መሀጸን ሳራሩኹዲት ቋሉ እምኒል ቂልሰላ።²⁰ ላኪን ጃርሲ ሞሳ እዉ እምኒል ሓሊቱኹ ግራ እንሳዳ ጃሩኹሲ ሲእምና ብነድ ሰጋእጋ ይላ።²¹ እን እዋኹሲሉ ሳደድ እሲሮሉ ከም ገረሰት ትክስ ፈሀሞ ኣርጉኹ።²² እማ ገድም ጭድቅድ ሺብስትኹሉ።²³ -²⁴ ኒንኻ ይና መታንኸር ግን ግራ ሲመታን ካያ ከም ሺብስትጉትሉ ከተብሰላ።ይነድ ናን እየሱስ ይናደረድ ክሪልድ ጉድትሉ እምናኸርሰኻ ሺብስተኩና።²⁵ ኒን ይና ሓራም ሰበትድ ብዳ እውስቱኹ ይና ጭድቅድኻ ጊኹ ።

Chapter 5

¹ እማ ገድም እምነትድ ጨደቆኖ ደምቢ ጃርዲ ይና ኣደራ የሱስ ክርስቶስድ ሰላም ዋንቲን ይነድ።² ንድኻ እና ህንባኹ ገደሊ ቱና ኣርናኸር ሳዳ ክብር ጃርኹድኸር ዋርዲትናኹንኸር እንኩኹን።³ ላኪን ጃርብትድኸር ተመክሕናኹን ግራ እን ጃርብት ሰር ከም ናዕሰት ኣርእድነዲን ሲድ ካያ ኣኺኒ።⁴ ሰብርኻ ፈተንሰና፡እን ፈተንሰናኻ ሳዳ።⁵ እውስታኹድና መንፈስ ሻትክድ እንከሊ ጃሩኹ ይና ለበከል ብቕቲነዲ እን ሳዳኸር ሰማሰላ።⁶ ልሳዕ ቂልሰው ኣክኩ ክርስቶስ ወክትድ ዓመጨውድ ኣብል ክሩኹ።⁷ ላኹ ጫድቕ ኣብሊ ክራኹ ድኳ ኣረርሳኹ ተከለለ-ከንዶእ እን ትክያኹ እሰኹድሉ ኣብሊ ክርዶ ደይዓኹ ቢስተጋኹ ኣኸራ።⁸ ላኪን ይኒን ልሳዕ ሓራሙ ኣክኩ ክርስቶስ ይና ኣብሊ ክሩኹ እማ ጃር እን ኢኣከሊት ይነድ ንድ ቋሊሳኹና እንኩኹ።⁹ እማ ገድም ናን ኢብርድ ጨደቅሰነና ደኣም ውራኮት እን ጃርብትልድ ሲድ ትክስነ ደኣግናኹን።¹⁰ ኢኣንጠረንቲ ዋንትት ጃርዲ ኒኹራ ክረድ ኣረክሲኹን ኣረክሰነ ደምቢ ደኣም ውራኮት ኒርሕድ ትክስነ ደኣግናኹን።¹¹ እማኻ ይናደራ የሱስ ክርስቶስድ ሲድ ናን ኣረክሰና ኣርናኸር ጃርድኸር ዋርዲትናኩን እንኩኹን ግን ግራ ኒን ካያ ኣኸላ።ሲሰናኸር ላኣዳም ሰበትድ ሓራም እድንዪል ትዋኹድሰና ሓራምድኸር ክራ ናውክ ዓገብንነዲንኸር ክራ ናድካ

ከወላ ደኩኹ።¹² ፍቲሕ እንተራሲክ ሓራም እዲኒል እርጉኹ እማ እን ፍትሕ እንግጋኹል ላኪን ኒል ሓራም ሺብስተላኒ።¹³ ክራ ላኪን አዳምትልድ ተርሰ ሙስየትል ኣኸራሲክ እን እኩላ ዓገብ አዳምሩኹ ሓራም እሲጋኹድኸር ለኸመኹ።አዳምኻ ተካ እን እንተራኹ ድኹድ ግን።¹⁴ ክራ ላኪን አዳምትልድ ተርሰ ሙስየትል ኣኸራሲክ እን እኩላ ዓገብ አዳምሩኹ ሓራም እሲጋኹድኸር ለኸመኹ።አዳምኻ ተካ እን እንተራኹ ድኹድ ግን።¹⁵ ኣኸን ግራ ገድ እውን እን ዓገብሰና ኣኸላ፡ላ-አዳምር ዓገብድ ገሪው ክርኑኹ እማ እን ገድ ጃሩኹዲ ኒእውንዲ ገድ ላግርዊኹድ ማለት የሱስ ክርስቶስርኹድ እን ገሪውላ ትክስ በጀኹኹ።¹⁶ እን እውንኻ እን ሓራም እሳኹድ ላግርዋ ኣኸላ ፍትሕ ላኹድ ኩነት እንቱኹ እን እውን ጃሩኹ ላኪን ብሪኹ ሓራምልድ ጨደቅድሮር መታን እንቱኹ።¹⁷ ክራ ዓገብ እን ላኹ እን ላኹድ ሓኮም ደምቢ እን ከብተው ገዲ እውን ጭድቆኹዲ ከለብሪውኻ እን ላኹድ የሱስ ክርስቶስ ርሕሊ ትክስ ገሪኹ ሓኮምድዮ ግን።¹⁸ -¹⁹ ደአም እን ገሪው ላኦደም አዘዘትና ብነድ ሓራም ክም ኣኸነት ኒሰናኸር እን ላግርወድ አዘዘትነድ እን ገሪው ጫድቆን ኣኸድዮ ግን እማ እን ላግብድ ናድካ ከወላ ኮነንስና እንቱኹ፡ኒሰናኸር ላግርዋ ብር ጭድቅድ እን ጭድቅ ፊኹትድ ንድካ ከወል እንቱኹ።²⁰ ዓገብ በጀኹዊታ ፍቲሕ ትዉኹ፡እን ሓራም በጀኹኹሊ ላኪን ገድ ትክስ በጀኹኹ።²¹ እን ሓራም ክረድ ሓኮማኹ ገድኸር ኒሰና የሱስ ክርስቶስ ይና አደረድ ጭድቅድ ዲመር ፊኹትድ ሓኮምዮ ግን።

Chapter 6

¹ እማ ገድም ውራ ይዮግን፡ገድ በጀኹዊታ ሓራምላማ ተብንን ፡² ያእ ይፋልና፡ይን ሓራምልድ ክርኻኸር ኣዋህብና ናን ኒሰና እሲና።³ ውሪይኹ የሱስ ክርስቶስድ ጠመቅስናኸር ነውክ ኒክረድ ከም ጠመቅስነት ማ እርእድኒ።⁴ እማ ገድም እን ክርስቶስ ክብር ኒኸርዲኹድ ክሪልድ ጌኹድሰና ኒሰናኸር ይንን ሓዲስ ርሕድ ወንተተርዮር መታን ክሪልድ ጥምቀትድ ኒዲ ደብስትኒኹን።⁵ ይና ክራ ኒክረስ ተከ ኒዲ ሕበርስናኸር ኣክነን ኒሰናኸር ኒኒነድ ሕበርሲዮላ ግን።⁶ -⁷ እን ክሪኹ ሓራምልድ ለጭሐኹ እማ ኒን ወንተዮ ሓራምሊ ገዘእስትገን እን ሓራመኹ ሰኻ ድድሮር መታን እን ገናኹ ይና ፊኹት ኒዲ ከም ከርከርሰት እርእዮ ህንብናኩን።⁸ -⁹ እን ክሪልድ ጌኹ ክርስቶስድ ወንተዮ ከም ክረገት ክሪኸር ኒል ከም መለከገት እርእኹኹ፡ይን ክርስቶስዲ ክርዮ ደምቢ ኒድኸር ይናፊኹትድ ከም መንድርትነት እርእዮ ህንብናኩን።¹⁰ ማለት ኒክራ ላዶን ዲመሲ ሓራምልድ ግን ንክራኹ፡ኒፊኹት ላኪን ጃርሲ ግን ኒ-መንደርታኹ።¹¹ ኒሰናኸር እንትን ሓራምልድ ከምክርድነት ክርስቶስ የሱስድኻ ጃርሲ ዋነው ከም ኣኸድነት እንተኸተ ሺባ።¹² እማ ገድም ኒምራሲ አዘዘትጋ፡እና ክሪዋ እንታ ሰኹል ሓራም ነገሰገኒ።¹³ -¹⁴ ገድ ኣንቀይሊ ግራ ፍቲሕ ኣንቀይሊ ኣኸግድኸር ኣኸድነዲን ሓራም መለከገንኩም።እማ ክር ጌውሰና እንታ ሸተ ጃርሲ እዋ ግራ እታ ፊኹትሲ ምኹር ዓመጨኹ ሓራምሲ እሰገሉ።እንታ ፊኹትሲ ምኹር ጭድቆኹ ጃርሲ ደአም እሰሉ።¹⁵ ውራንኻ ይንን፡ገድ ኣንቀይሊ ፍቲሕ ኣንቀይሊ ኣኸግናኸር ሓራማ እስኒን፡ያእ ይፋልና።¹⁶ ንድ አዘዘትነድ ገንሺን ኣኸትዮ እንተኸተ አደናኹሉ ሓራምድ ኣከን ክረድ አዘዘትነድ ኣከንኻ ጭድቅድ ግን፡እን አዘዘትድናኹ ኒገንሺን ከም ኣኸድነት ማ እርእድኒ።¹⁷ -¹⁸ እማና ገንሺን ሓራሙ ዋንትዲነታ ሓራምልድ ለጭሕድነሰና ጭድቅድ ገዘእስትድኹ።እን እውስታኹሲኩም መስል ምህርኹድ እንታ ለበኪል አዘዘትድነዲ ላኪንጃርድ ሞሳ ኣኸነት።¹⁹ እንታ ቂልስን ሰበትድ አዳምር ጋብድጋብኩን እንኩኹ፡እን ጃቢዲ ገፍዕዲ ፍቲሕሲ ፋሕ ስነዲ እንታ ፊኹትሲ ገንሸናርሊ ደክሰድዮ አድናኸር ኒሰናኸር ናን ጭድቅድ ሽታከትድ ገዘእስትድ እንታ ፊኹትሲ እዋ።²⁰ ገንሺን ሓራሙ ዋንትዲነታ ጭድቅልድ ናጻ ፍድናኸር ግን እርግድናኸር ፡²¹ ኒኸር ክራ ኣኸነዲ እና ንኪ ሲመደናኹድ ኣከንን እን ወክት እንድድ ውራ ፍራ ኣርሶኩም።²² -²³ መህየት ሓራሙኹ ክራ ግን እውን ገድ ጃሩኹ ላኪን ክርስቶስ እየሱስ ይና አደረድ ዲመር ርሕ ግን።ናን ላኪን ሓራምልድ ናጻ ፍድነዲን ጃርሲኸር ገዘእስትድነዲ እንታ ፍራ ሽታከትድ ኣኸ ህምባኹ።ኒ-ደሳግኻ ዲመር ርሕ ግን።

Chapter 7

¹ ወሪ ይሻን እን ፍቲሕ እርእውሲ ግን እን ጋባኹ እማ አዳም ኒርሕድ ዋሒራሲክ ኒውክ ኒዕምርሊ ፍቲሕ መለከትሉማ እርእድኒ።² ኣኹና ንራን ኒርሕድ ዋሒራሲክ ፍትሕድ ኒል እንሸውሰረ ግን፡ንራን ክሪንኻ እን ፍቲሕ ንራንዲኹልድ እንክስትረር ግን።³ እማ ገድም ንራን ኒርሕድ ዋኑ አሪ ግርወድ ኣክረን ፋይቶራ ግን ይሰተቲ።ንራን ክሪንኻ እን ፍቲሕልድ ናጻ ፋቲ እማ አሪ ግርወድ ኣክረን ፋይቶራ ኣኸላ።⁴ ኒሰናኸር ይሻን እንታን ጃር ፍራ ፍሪትዮ መታን አሪውድ እንሪልድ ጌኹድ ኣኸትዮ ሰኻ ክርስቶስርኹድ እን ፍትሕልድ ክርድኹ።⁵ ሰኸር እራሳ ዋንትነክረድ ኣካኹ ፍራ ፍሪትዮ ፍትሕድ ደረረክሰ ይና ፊኹትሊ ምራድ ሓራሙኹ ከደሙ እርጉኹ።⁶ ናን ላኪን ገናኹ እራሳ ፊዴላኹ ኣኸሊ ሓዲስ እራሳ መንፈስኹድ ገዘእስትዮ እን ሸኹና እርጋኹ ፍትሕልድ ክርዮ ኒልድ እንክስትንኹን።⁷ ውራ ደአም ይዮግን እን ፍትሕማ ሓራምኒ-ያ ያእ ዪፋሉ፡ፍቲሕ እንገት ላኪን ሓራምሲ ርእደሉ፡እን ፍቲሕ ተምነትግ የገንታ እንተምነትሲ እርእደሉ።⁸ ሓራም ፍቲሕ እንገት ክሪኹ ግን እማ እን ሓራም ትእዛዝ ሰበትድ አዶ ትምነትሲ ገድድኹሉ።⁹ እማ ና ፍቲሕ እንገት እን ዋነኹ እርጉኹን፡ፍቲሕ እንተሰና ላኪን ሓራም ዋኸኹ ኣኹኹ ኣንኻ ክርኹን።¹⁰ ሓራም ሰበብ አር ትእዛዝድ ሰሓድኹሊ ንድኸር ኩሙኹሊ እማ እን ርሕድ እውስታኹ ትእዛዝ ይድ ክረዳ ኣኸ እርጉኹን።¹¹ ¹² እማ ገድም እንፍቲሕ ሻከክ ግን፡እን ትእዛዝኸር ሻከክዲ ጫድቅዲ ኪሰሪዲ ግን።¹³ ¹⁴ እን ኪሰሪማ ይድ ክራ ኣካኹሉ፡ያእ ዪፋሉ፡ሓራም ግን ክራ ኣካኹሊ ግን ግራ ሓራም እን ኪሰሪሲ እሰ ክራ ናዕሳኹ ሓራም ኒኣክና ወድሕስትዮታ ሓራም ትእዛዝድ እሰ ትክስ ሓራም ኣኸድግን።¹⁵ እን እንግራኹሲ እሰኩን፡እን ክሪኹን ግራ እን ጀርባኹሲ ኣኸሊ እን ኣሳኹ እማ እን ኣን ኣሳኹሲ እርእሊ።ፍትሕ መንፈስዊራ ኣከት እርእኹን፡እን ላኪን ሓራም ኣንቀይል ክስታኸር ሰኹኹ ግን።¹⁶ እን ኣን ጀርባኹሲ እሰጋኸር ኣከን ላኪን ኣን ፍቲሕ ኪሰሪ ኣኸት ሕበርሰኩን፡እን ኣኸኹን።¹⁷ እማኻ እን ይል ሓደድ ህምባኹ ሓራም ግን ግራ ኣን ኣኸሊ ኣሳኹሉ።¹⁸ ምራድታ ህምባኹሉ፡ኪሰሪ እስከሰኻ ቢስቶሊ ህምባኹ እማ፡ እን ጀርባኹ እከይሲ እሰኩን፡እን ኣኸኹን ግራ እን ጀርባኹሲ ኪሰሪት ኣኸላ። እን ኣሳኹ፡እማኻ ይል ማለት ይሰኹል ኪሰሪ ከም ዋነገት እርኦ ህምባኩን።¹⁹ ²⁰ ኣን ጀርባኹሲ እሰገን ላኪን፡ንደምብታ እን ይል ሓደድ ህምባኹ ሓራም ግን ግራ ኣን ኣኸሊ። እን ኣሳኹ፡እማኻ ይል ማለት ይሰኹል ኪሰሪ ከም ዋነገት እርኦ ህምባኩን።²¹ ²² ይጃዋ ፍኹትድታ እን ፍቲሕ ጃሩኹድ ባህ የኩሊ እንኩኹ።²³ ኣኸን ግራ ይሰኹል ፍቲሕ መንፈሰኹዲ ዋኺታኹ እን ይሰኹል ህምባኹ ፍቲሕ ሓራሙኹሊ ኣኸታሲ ኣዳኹሊ ኣሪኹ ፍቲሕ ቋለኩን ኣንኩኹን።²⁴ ኣበራ ኣን ድሰስ አዳም፡እና ክሪኹ ሰኹልድታ ኣውሲ ቶክ ደኣድሮላ ግን።²⁵ ጃርሲ ይናደራ የሱስ ክርስቶስድ ሞሳ ኣኸነት።እማ ገድም ኣን ይላውድ ይመኹድ ፍቲሕ ጃሩኹድ፡ይሰኸድኻ ፍቲሕ ሓራሙኹድ ገዘእስታኹን ኣንኩኹን።

Chapter 8

¹ እማ ገድም ናን እን ክርስቶስ የሱስ ህምባውሲ ኮነንሲ።² እን ክርስቶስ የሱስትል ህንባኹ ፍቲሕ መንፈስ ፊኹትኹ እን ፍቲሕ ሓራሙኹዲ ክሪኹዲትል ናጻ ፍድኹሊ እማ፡³ ፍትሕሲ ሰኸድ ቂልስዲ እሲሮሉ ገረሰጋኹታ ጃር ኒኹረን ሓራሙውድ መስል ሰኸድር በዳሓራምድር እሰ እንሻቁኹሉ።እን ሕራምሲ ሰኸድ ኮነንኹሉ።⁴ ይነጋል መንፈስድ ግራ ሰኸድ ወንተተርግናኸርሊ እን ምራድ ፍትሐኹ እንዳኸ እንታኸትዮ ግን።⁵ ሰኸድ ህምባው እን ሰኹኹሲ ግን ነው ሓሰበናኹ፡መንፈሳውያንኻ እን መንፈሰኹሲ ግን ነው ሓሰበናኹ።⁶ -⁷ እን ሓሳብ ሰኹኹ ጃርዲ እንጠርሳኹ ኣኸት እን ፍቲሕ ጃሩኹሲ ገዘእስተላኒ ኮዶ ኣክለሉ፡እማ እን ኮድኛ ሰኹኹ ክራ ግን፡እን ኮድኛ መንፈሰኹ ላኪን ፊኹትዲ ህምባ ግን።⁸ እን ሰኸድ ህምባው ጃርሲ ባህሲድዮላ ኣክለሉም።⁹ እንታን መላኪን መንፈስ ጃሩኹ ገኦኩም ዋነን መንፈስድ ግራ ሰኸድ ኣኸድኒን እንታን ህምባዳናኹ።እን መንፈስ ክርስቶስሩኹ እንግጋኹ ኣዳም ላኪን ኒኒ ኒኹ ኣኸላ።¹⁰ ክርስቶስ እንተል ዋነን ላኢን፡እን ሰኻ ሓራም ሰበትድ ክሪኹግን፡እን መንፈሰኻ ጭድቅ ሰበትድ ርሕ ግን።¹¹ እን የሱስቲ ክሪልድ ጉዳኹ መንፈስ እንተል ኬ ዋነን ላኪን ፡እን ክርስቶስ የሱስቲ ክሪልድ ጉዳኹሉ ኒ እን ክሪንታ እንታ ሰኸሰኸር እን እንተል ሓደድ ህምባኹ ኒመንፈስድ እሰ ዋነኹ እሲሮሉ ግን።¹² -¹³ እማ ገድም ይሻን ሰኸድ መንደርትደነን ክርትዮ ግን።እን ክድመት ሰኹኹሲ መንፈስድ ኩድነን፡ላኪን እንታ ርሕድ መንደርትዮ ግን እማ ሰኹሲና መንደርትዮ እን ሰኸሰ ኒ ኢድኹሩ ኣኸድኒ።¹⁴ -¹⁵ እንታን ታዲ እን ኒድ እሰነ አበ አበ ይዮ ሸጃናኹን፡መንፈስ እኳርሲኹ ግን እንታን ከለብርድናኹ ግን ግራ መንፈስ ገንሺኹ ሓዲስድ ጉኦሰኹድ ከለብርድኒ እማ እን መንፈስ ጃሩኹ መርሕስተውክ ናዉኹ ጃር ቁር ግን።¹⁶ ጃር ቁር ኣክነት ኻ እን

መንፈስ ነላውድ ግን ይና መንፈስዱ አኾ መስከራሽ።¹⁷ ነቁር አኽንነዲኻ፡ለወንትኸር ግን፡ጃርሲ ለውና፡ክርስቶስትኻ ኒዲ ለወንቲ ግን፡ኒዲ ጃብዲ ጃርበትዲ ብትነን ኒዲኸር ክብ ይኖ ግን።¹⁸ - ¹⁹ ሰፈላል ምሁዳኑኹ እን ወድሕስትና ጃር ቁርኹሲ ጨበረናኹሉ እንኩንኹ እማ ኒሰናኸር እን እን ምጩት እና ወክት ኒስ እን ይነል ወድሕስትና እንተራኹ ክብርሲ ከም ዋርዲተገትሉ እምነኩን እንኩንኹ።²⁰ እን ምሁድ ኣክታኹድ ገዝእስቶ ህምባኹ፡እንሳዳ ሰበትድ ገዝእስታኹ ግን ግራ ኒምድድድ ኣኽላኒ እማ።²¹ እን ምሁድ ኒሸቲኻ ገንሺእር ምሁድልድ ሓርነት ክብር ጃር ቁርኹ ሲ ናጻ ፍድሮ ግን።²² ህምበውክ ምሁዳን ናን ኣኽራሲክ ይነዲ ኣኽ ቁርቁርታኩ፡ምሕጫ ከም ሸኽትላኹር ኣርእኹን እንኩንኹን እማ።²³ ሰንካያ ኣኽላ ይኒን በኽርትና መንፈሶኹ ሻኽናኸር መሰል እኽርሰኒኹ ማለት ደኣና ይና ሰኪኹ ጨበርኑ ይና ጃውድ ቁርቁትናኹ እንኩንኹ።²⁴ እን ቋላኹሲሉ ሳዳ ኣሳ ኣውንግን? ሳድድ ግን ይን ደኣኖ ህምብናኸር።እን ቋልስታኹሲ ሳዳ እስና ኒን ሳዳ ኣኽላ።²⁵ እን ቋልግናኹሲ ሳዳ እስነንሉ መላኪን ሰበር እስነ ጨበርነንሉ።²⁶ መንፈሰኸር ኒሰና ይና ቁልስኻሲ ካበኩሉ፡ኣዋሃብነ ጠለይኖ ከም ሻኽነት ኣርእኒኒ እማ እን መንፈስ ነላውድ ግን ድውስታጋኹ ምህልለድ ሺዋኹንልና።²⁷ እን ለበከስ መርመራኹ ኒ እን ሻትካን ኣብሊክ ጃር ፍቓድሰና ሀበ ሺወኩ እማ እን ሓሳብ መንፈሶኹር ውረኒ ኣኽት ኣርእኹሉ።²⁸ እን ጃርሲ እንከለው ኒምድድሰናኸር ሸኽሰተውኸር ንውክ ና ኪሰራሲ ክም ካበትሎ ኣርእኑን።²⁹ እን እማና ኣርእውሲሎም ኒ ገሪው ሻንሲ ና ባኽር ኣኽርር መታን ኒኹረር ተካ ተኪድን እማና ደለምድኹሎም።³⁰ እን እማና ደለምድሲ ናትኻ ሸኽኹሎም።እን ሸኽወሲ ናትክ ጨድቆድኹሎም እን ጨድቆ ደውሲሎም ነትክ ከበርድኹሎም።³¹ እማ ገድም እና ጋር ንድ ሰበትድ ውረይኖ ግን፡ጃር ይነዲ ኣኽ ደምቢኻ ኣውሂ ግን ሸከያኹና።³² እን ኒኹረሰኸር ናድካ ሰበትድ ደኩስ እዋኹሉ ግራ፡ኩሪጋኹሉ፡ኣዋህበ ደኣም ኒትክ ኒዲ እዋጋኹና።³³ እን ጃርድ ፍሪርሰውሲ ሸከያኹሎም ኣውን?ጃር ግን እን ጨድቆዳኹ።³⁴ እን ኮነናኹኻ ኣውሂ? ክርስቶስ የሱስ፡እን ክራኹ፡ክሪልድኸር ጓኹ፡ጃር ላውል ኣኽ ይና መታን ሸዋኹር ግን።³⁵ - ³⁶ እንክርስቶስ እንከሊልድ ሺሸዳኹና ኣውሂ?ግርግ ሺራኹሲክ ኩውስትናኩን እንኩንኹን፡በራኽሰው በግሰናኸር ሺሰስትናኹን ክቱብ ህምባኹ ጭንቀትማ፡ሸብውማ፡ስደትማ፡ከእርማ፡ካይትናማ፡ጉኣማ ወሪ ሰፍድ በረክስና።³⁷ ³⁸ - ³⁹ ኣኽን ወሪ ርሕ፡መላእክቲ ኣኺኒን ወሪ ሕኩማን፡ህምባኹ ኣክን ወሪ እንተራኹ ወሪ ሓለተው፡ክብያኹ ኣኽን ወሪ ለታቕያኹ።ኣራኹ ምሁድኸር ኣከን እን ክርስቶስ የሱስ ይናኣደራል ህምብረሪና እንከሊትልድ በታተን ሺሸድሮና ክም ገርሰገት ትክስ ኣርእ ህምበኩን ፡እና ኒድክድ እንከላኹድና ትክስነ ቁልኖ ግን።

Chapter 9

¹ - ² እን ገሪኹ ጓሃይነዲ ደውያጋኹ ምጩትዲ ይለበኪል ከም ዋነትላ ይሙኹ መንፈስ ሻትክድ መስከራሽሉ እንኩኹ።ክርስቶስድ እምን የኩንኩም እንኩኹን ቡጂተሊ።³ እን የኣኽርድ እን ሰኽድ ይሻንዲ ይኹውዲር መታን ወገድሳኹ ኣኽ ክርስትልድ ፈለይሰያ ጀርቢረድ።⁴ እንራኤልድቁርግን እማ እኽርሰነዲ ክብርዲ ማእኮትዲ ፍቲሕ ፈትከነዲ ጃርሲ ኣገልገልድነዲ ሳድዲ ናኹ ግን።⁵ እን እክልኸር ናወክ ናው ግን፡ክርስቶስኸር ሰኽድ ናልድ ግን ኒዲመሲ ገውርሳኹ ጃር ናድካ ኣወይሲ ግን፡ኣማን።⁶ ላኪን እንስራኤልዲ ገፍልድ ኣኸውክ ናወክ እስራኤልዲ ኣኺኒ እማእን ቆል ጃሩኹ ብላሽ ኣኽ ከብቲላኒ።⁷ ፍድን ኢስሃቅድ ሸኽሰትሮካ ግን ግራ ኣብርሃምር ፈደን ኣኽንነዲ ናውክ ነቁር ኣኺኒ።⁸ ማለት እን ኣቁር ሳዲው ግን ፈደንሊ ሺብስተው ግን ግራ እን ኣቁር ሰኽውታ ጃር ቁር ኣኺኒ።⁹ እን ቆል ሳዲኹ ፡እማር ንድ ሁመት እንትያግን፡ሳራኽ ቁሪ እኽርቶግን ዩኹ እማ።¹¹ ¹⁰ ኒንካያ ኣኽላ፡ርበቃኸር ላኹልድ ማለት ይናኸር ይሰሃቅ ትልድ ገድጉ እስሪሰና ኒሰና ኣኺኹ።¹² - ¹³ እን ሸጋኹልድ ግን ግራ ወራትል ኣኺላኒ እማ፡ እን ጃር ሓሳብ ቋልድ ተብሮር መታን እን ያእቆብቲ እንከልኹን ኣሳውቲኻ እንጠርኽን ያኹ ክቱብ ህምባኹ እንቆል ልሳዕ እኽርሰግኒ ዋንቱት ትክያኹ ኣኽን ምቁላ እሰግኒ እን በሀር እን ግናኹ ገንሺንትሮላ ግን ይሰትኹሉ።¹⁴ እማ ገድም ውረይኖ ግን፡ጃርልማ ዓመጭና ዋነ ያእ ኣላኒ።¹⁵ ሙሴዩት ኒ ማሓራኹሲክ ማሓርድ፡ራሓማኹሲክ ራሓምሮ ግን ይኹሎ እማ።¹⁶ ገድም እን ማሓራኹ ጃሩኹ ግን ግራ፡እን ጀርባኹዲ ጋኻዮኹ ዲሩኹ ኣኺላ።¹⁷ እን ኩቱብ ፈርኡንቲ ይሓል ኩል ቋሊሰያ ይሰኣሰኸር ንርወክ እድንያትል ዋስስትሮ፡ ንድ መታን ግን ጉዳኹካ ይኹሉ እማ።¹⁸ እማ ገድም ጀርባኹሲሉ ማሓራኹሉ፡ጀርባኹሲሉኸር ተብዳኹሉ።¹⁹ እማ ውራኹ ደኣም ናንኸር ሃይድኹን፡እኒፍቓድሲ ኣውሂ ተጫረረኹንሉ፡ክትብል ኣኺ።²⁰ ምንኩር፡እንፋ ኣዳም ጃርሲ ሸከይራኸር እንቲ ኣውሂ ግን?ገበርሳኹማ እንቲ ገበራኹሲ ውራኹ ናህብራ ገብረዳኹንሉ ዮ ያኩመሉ ኣኺ።²¹ ወሪ ሓጠባ ከደማኹ እን ላሓጠባ ብሪኹልድ በልጋስ ትክያኹል፡በልጋስኻ በዳንሊ ኣካኹ እራራ ከደምሮ እን ሓበጢል ምልክ እንግጋኹማ።²² ጃር እን ኒሓሩቆትሲ ቋልስሮር መታን፡ኒሓልኸር ኣርእሲሰሮ ጀርባታ እን ድዲል ደለመው እራኩ ምቁሊውሲ ኒገሪኹ ሰብርድ ምኽረኩሎም።²³ ኒንኻ እን እማና ኒክብርሊ ደለምድሎምሲ እራኩ ምሕረቱ እንተጀርና ኒክብርቱ ኣርእሲሰሮሎም መታን።²⁴ ይናኸር ማለት ቆምያተልድኸር ግን ግራ ይሁድልድ ካያ ኣኽግናኸርሲ ሸጋኹና።²⁵ - ²⁶ እን ሆሴእትል ያኹሰና፡እን ይእክ ኣኽጋኹሲ ኒት ይእክ የሉግን።እን እንከልስግሪሪትኸር እንከልስሪሪ የላ ግን።እንትን ታዲ ይእክ ኣኸድኒኒ ይሰተውሉ ኣካንልኻ ንርትል ዲማ መንደርታኹ ጃር ቁር ከም ይሰተነት ኣኸሮ ግን።²⁷ - ²⁸ ጃር ኒቆልሲ ልክዕዲ ሓሰብሳኹዲ እስ ብሪል እሲርሉ ግን እማ፡እስያስ እስራኤልዲ ሰበትድ፡ሺብ እስራኤልዲ ቁሻ ባሓሩኹሰና ኣከንኸር እን ባረና ካያ ግን ደኣናኹ ዮ ዋዕ ዩኹ።²⁹ እን እስያስኸር ጃቢሶ፡ጃር ጸባኦት ፈደን ባረገንነታ ሰደምርሰና ኣኸንድ፡ኣመረትኸር ተኪንድ ያኹሰና ግን።³⁰ ገድም ውረይንን፡እን ጭድቆ ጀርባው ቆምያት ጭድቆ ኣርኹኹ፡ኒንኻ እን እምነትልድ እንተራኹ ጭድቆ ግን።³¹ እስራኤል ላኪን ፍቲሕ ጭድቆ ጀርባኦታ እንፍቲሕ ጭድቆኸሊ ገኣይኒ።³² - ³³ ውራኹኻ እናሓን ጽዮንትል ክርጋ ዓንቀፊሰና ሸሻ ሸተትሲሰናዲ ገምድኩን ኣኩኹን።ኒድ እምናኹኻ ሸኽስተላሊኒ ያኹ ክቱብ ህምባኹ ክድመትልድ ግን ግራ እምነትልድ ጀርባው ኣኽንነዲን ክርጋ ዓንቀፊሰና ዓንቀፍሰኹ።

Chapter 10

¹ - ² ይሻንጌ፡እምርድ ኣኺላኒ ግን ግራ ጃርድ ቀንኣት ከምዋነትሎም ኣን መስከሪኩንሎም እንኩኹን እማ፡ናው ደኣንድኖር ኣታን ይከበኪኹ ምራዲ ይጃርሊ ይጠለይናዲ ግን።³ ክርስቶስ እን እምናኹሲክ ኒትክ ደንጎባ ፍትሒኹ ግን እማ ጭድቆ ጃሩኹሲ ኣርእን ብነዲን ጭድቆ ናሹሩኹ ተከልድኖ ጀርባነዲን ናሹት ጭድቆ ጃሩኹድ ዓንቀይሊ ገዝእስትኒ።⁴ ⁵ ሙሴ እን ፍቲሕ ጃሩኹልድ እንተራኹ ጭድቆ ሰበትድ እን እሰኹሉ ኣዳም ኒድ ኒርሕድ መንደርትሮ ግን ይሰቶ ከተብሰኹኹ እማ።⁶ እን እምነትልድ እንተራኹ ጭድቆ ላኪን ነወያኹ፡ኩለበከድ ኣውሂ ሰሚል ዓረግሮ ግን ይግ፡ነወይና ክርስቶስቲ ገምድሮሉ።⁷ ወሪ ይኹ ቆርሊታ ኣውሂ ገምሮ ግን ?-ንሰና ማለት ክርስቶስቲ ክሪልድ ፍድሮሉ።⁸ ውረኒ ደኣም የኩን፡እን ቆል ኩኣብዲ ኩለበከዲ ኩገቢልኸር ግን፡ንሰና ይና እን ይን ሰበክናኹ ቆል እምነቱኹ ግን።⁹ - ¹⁰ እን ክቱብ ኒድ እምናኹክ ሰማረላ ግን ያኹ።እማ ኣዳም ኒለበከድ እምና ጨደቓኹ፡ኒኣብድ ተኣመኖኸር ደኣናኹ እማ ፡ኩኣብድ የሱስ ኣደራ ኣኽት ድውረን ኩለበከድኸ ጃር ክሪልድ ገደትሉ እምንደን ደኣንቶ ግን።¹¹ ¹² - ¹³ ማለት ኣዪ ኣዳም ስኻ ጃርኹሲ ሸጋኹክ ደኣንድ ግን።ኒ ላኹ ኣደራ ግን እን ሸኽወሲሉ ናውክሲኸር ተጀርግን እማ ይሁዲ ጸርኣውያንዲ ነበክል ፈለላይና ኣላኒ።¹⁴ ላኪ ንእን ኒድ እምንገው እዋህቢን ሸኽድኖሉ ግን፡ኒሰበትድ ዋስግኒ ኻ ኣዋህቢን እምንድኖ?ሰበካኹ እንገትኻ ኣዋህቢን ዋስድኖ?¹⁵ እን ትክያኹ ኣበሸርደውር ልኩክ ውራኩት ትክያኹን፡ያኹ ክቱብ፡እንሻቆስግኒ ኣዋህቢን ሰበኸድኖ ኣኸኖ?¹⁶ ላኪን ኣስያስኸር፡ይኣደራ ይና ሰምዕሲ ኣውሂ እምናሉ ይኹ እማ፡ናውክ ወንጌልሲ ኣዘዘስትኒሉ።¹⁷ እማ ገድም እምነት ዋስኒልድ ግን፡ዋስናኽ ቆል ክርስቶስቲኸልድ ግን።¹⁸ ኣን ላኪን፡በታተንማ ዋስኒኒ የኩን እንኩኹን፡ናደሀይ ኒድክ ብሪልክ ፊኹ፡ናፍልኸር ኣርድ ሸሊ ኣኽታሲክ ገኣዩኹ፡እምንድክ እባ ዋስኹ።¹⁹ ኣን ላኪን እስራኤልኻ ዋስጋኹማ የኩን እንኩኹን፡ሰልፍ ሙሴ እን ኣክ ኣኸጋኹድ ሕለጥስየኩም ፡እምር እንግጋኹ ኣክድኸር ቆንደፍድየኩም ግን ይኹ።²⁰ ኣስያስኸር ሓጠሮ እንጀርባገውሲ ኣረርሰኩንሎም፡ወንቀሪሰገውሲላኸር ወድሕስተኩንሎም የኩ።²¹ እስራኤልድ ሰበት ላኪን፡ኣዘዘትጋኹዲ ተቋወማኹዲ ኣክሊ ግርግ ሺራኹሲክ ይናንሲ ጠለቕኹን ግን ያኹ።

Chapter 11

¹ እማ ገድም የኩን እንኩኹን፡ጃር ኒ-ኣክሲ ማሎመሎም፡ያእ ዩፋሉ።እንኸር እስራኤልዲኹ ኣብርሃምር ፈደንልድ፡በንያምር ፈደንልድ ግን።² - ³ ጃር እን እማና ኣርእው ኒ-ኣክሲ ማሎም።ወሪ እን ክቱብ ኣልያስር ሰበትድ ፡ኒ -ያናደራ ኩኣብያሲ ኩኹሎም፡ኩስደቓ ኣሲሰነሰኸር ፋሕ ሲኒኹ፡ኣን ይቱ ግን ከብተ ህምባኸር።ይሪሕሲኸር ጀርባናኩላ

እንኩሉት ይኹ::እስራኤል ይኸው ጃርሊ ጠዑ ውራኒ ከም የት እርእድኒ ? ⁴ ጃርኝ ውራኒ ከም ወንተሰትሉ:ባዓሊ ፍግም ይገው ለኛታ ስሕ ግርዋ ይሾቲ ከብሰ ህምበኩን:: ⁵ እማ ገድም ሲሰናክር ናን እና ወክት ንድ ፍሪሰና ገድኹድ ከብትና ህምብኹ:: ⁶ ገድድ እኹ ደምቢ ላኪን ግብርድ እማ እላኒ::ንድ እኹግታ እን ገድኹ ገድ እኹላኒ::ግብርድ እኹ ደምቢ ላኪን እማ ገድ እኹላኒ::እከን ታዲ እን ግብርኹ ግብር እኹላኒ:: ⁷ - ⁸ እማ ገድም ውራኒ:እን ክቱብ ናዕልል ዳልግኒን ናእንቁቕኹር ዋሰግኒንታ ጃር ንኪ እኹታሲክ መንፈስ ባዕግኒኒት እውኹሎም :ያኹ ህምባኹ እን ፍሪሰው እርግኹት እማ እስራኤል እንገደርባኹሲሉ::እን ከብተውኹር ተብኹት:: ⁹ ዳዊትኹር እና ናዕግሎት መፈንጠራዲ ደፈንሰዲ ዓንቀፍሰናዲ ወንገልዲ እኹትሎም:: ¹⁰ ዳልግኒን ናዕልል ጨለማኒ:ናየውኹር ዲመሲ ሓገብኒ የኩ ግን:: ¹¹ እማ ገድም የኩን እንኩትን:ለብድኖር መታን መኒ ዓንቀፍሰናኹ:ያእ ይፋሎም:ትክሲርሎም መታን ባእ::እና ለብና ቆምያሲ ደእድ እኹትሎም:: ¹² እና ለብና ተጀርና እዲኒኹ እና ነቅሰናኹ ተጀርና ቆምያታኹ እኹ ደምቢ ላኪን ናእንታኹትናኹ ወሪ ናትኹይና ደእም ውሪኩት ትክይር ግን:: ¹³ - ¹⁴ እንትን ቆምያት የኩንኩም እንኩትን:እዊ እርእኹን እን ናን ይከውሲ እከውሲ ሕሊጥሰን እንተትኹር ደእንደንታ እን ቆምያትሲ ናየዋርፍ ግን እማ ይንሸቀስ ከበርዳኹን እንኩትን:: ¹⁵ እና ማልሰና እድቅየድ እርክሰና እኹላ ደምቢ ናከለብርሰና ደእም ክሪልድ ርሕ እርርና ኣከገን:እራኹ ውራኒ እኹገን ሻኹ እኹ:: ¹⁶ እን ሰልፋ ሻትክ ኣከን እን መኮታኹር ሻትክ ግን::እን ሰር ሻትክ ኣከንካ ላንክክኹር ሻትካን ግን:: ¹⁷ እንላንክክልድ ገለ ብጅኹየው ከርተነን:እማ እንቲ ወኹሪ ከድኑኹ ኣክሩ ናበክል ኣክልሰን:እን ሰልድ ማራ ወከራኹልድኹ በንሰንታ ኣክሪን: ¹⁸ እን ላንክክሊ ከበርሰግ::ከበርሰሪንኹን እንሰርግን ኩት ምኹሮካ ህምባኹ ግን ግራ እን ሰርሲ እንቲ እኹላ ምኹሮዶሉ ህምብራኹ:: ¹⁹ ኣዊ እርእኹን:እን ተከልሰያ መታን ግን እን ላንክክ ከርተው ይራኹር እኹት: ²⁰ ትክዩኹ ናው ናእምና ብብድ ከርቲኒኹ:እንቲ ላኪን እምንዳኹር እኹርኒዲ ይውይር ህምብራኹ:ኣቂቲ ግን ግራ ኩለበከድ ከበርሰግ:: ²¹ ጃር እን ናሰፍልድ ላንክክ እርግውሲኹር በርእጋ ደምቢ:ኩትኹር በርእላካኒ:: ²² እማ ገድም:ጃርኹ ለውሃዲ ጨከነዲት መርኪሲ:እን ለበውሊ ሲጨከነት እንቲ ላኪን እን ሲለውሃትሊ ተብረን ለሃት ጃርኹ ኣከገን እንትኹር ቀረጭሰቶ ጎን:: ²³ ናው ናእምና ብብድ ተበግነን:ላኪን ጃር ሓዲስድ ተከልዶሎ ገረሳኹ እማ:ተከልሰድኖ ግን:: ²⁴ እን ናን ሰልፍልድ ወኹሪ ከድንዲትልድ ቀረጭሰድ:ሰልፍሪ ደርብ እኹግሪሪ እንትክይሪሪ ወኹሪትል ተከልሰድ ደምቢ እና ሰልፍልድ ላንክክ እርግውሲ ደእም ኣዋህበ እን ካና ወኹሪትል ትክሰ ተከላጋኹሎም:: ²⁵ ዎ ይሻን እንታ እኹርድ ጋርሃን እኹድክር ተከገንኩምታ ፍርሰና ቆምያኹት እኹራሲክ ገለ ብጅኹየው እስራኤልዲሲ ተቢ ለበኪኹ ከም ገየትሎም እን ምስጢር ሲሰ እርእገድኹር እኹትና እንከልሳኒ:: ²⁶ - ²⁷ እን ክቱብ በደደሳኹ ጽዮንትልድ እንትሮግን ያቆብትልድኹ ምቁለስ ሺሸድሮግን ናሓራምሲ ሺሸድሰና:ይማእኮት ናዲኒን እኹር ግን:ያኹሎ ሲውክ እስራኤልዲ ደእንድኖ ግን:: ²⁸ - ²⁹ እውን ገድ ጃርኹዲ ሲሸካነዲት ናቕሰጋኹሉ እኹነዲን ወንገልድ እንታ መታን እንጠርሰው ግን:ፍሪሰብድኹን እክል ሰበትድ እንከልሰው ግን:: ³¹ - ³⁰ - ³² ጃር ናድክድ ማሓርዶር መታን ናትክሲ ኣዘዘትና ብኒል ሃበ ኣበድኹሎም እማ እን እማና እንት ጃርሲ ኣዘዘትግድኹሉ ናን ላኪን እን እንደን ናኣዘዘትና ብብድ ማሓርሰድኹር:ሲሰናኹር እን እንትን ማሓርሰድኹርሉ ምሕረትድ መሓርሰድኖር መታን ናን ኣዘዘትኒ:: ³³ ኣውሰኮት ፈከርዳኹ ግን::ምጅዋ ተጀርና ጃርኹዲ ሲጥብብዲ: ሲ-ኣምርዲ ውሪኩት መርመርሳጋኹ ግን::ኒፍቲሕ ወሪኩት ፈለኹድ ኣረሰጋኹ ግን ኒደርብ:: ³⁴ ሓሳብ ጃርኹሲ እርኣኹ ወሪ ኣውንኒ ኮድኢሳኹሉ:: ³⁵ ኣውሲካኒ እማና ገለ ሓጅታ እዋኹሉ እማ ወንታሳኹሉ:: ³⁶ ሲውክ ሲልድ ግን:ኒድ ሲሾቲ ግንኹር እማ ኒድ ዲማ ደማይሲ ክብር ኒድ እኹኒ::እማን

Chapter 12

¹ እማ ገዲም ይሻን : እንተሰኹስ ዲመራኹዲ : ሻትክዲ ጃርሲ ባህሳኹዲ ከዲ ሃብዲነ ሰኩስትኖሉ: ጃር ምሕረትድ መኹኹትንኩም እንኩትን:: ኒን ማለት እን ኣምሩኽ መንፈሳዊራ እንታ ኣገልግሎት ግን:: ² እን ትክያኹዲ ባህሳኹዲ: እንታኹኽ ፍቃድ ጃርኹ ውራኒ ከም እኹት መርማርትኖር መታን: ሓዲስ ሓሳብድ ቃይሰ ግን ግራ: እና እዲና ሂሂቲ ተካግላ:: ³ እን ጃር ላኹ ላኹድ ዓደላኹሉ: መንፈሰ እምናቱኹ: እሰ ዳእም ኒሾሩኹድ ትክሰ ሓሰብኒ ግን ግራ : እኒ ጉኩእሊድ በጃኹድ ሓሰብኒንታ: ላኹ ላኹድ እንታ ነበክል ህምባኹሲ: እን እውስታኹድሉ ገድድ: የኩንሉ እንኩትን:: ⁴ ናን ለሸኪል ገሪ ኣካላት ህምባኩና: እማ እን ሲውክ ኣካሊኹ ኒክድማት ላኹ እኹጋኽ: ⁵ ይንን ክሪወኹ: ሲሰና ክርስቶስድ ለሰኹ ግን:: ላኹ ላኹድ ላኪን ይነሹር ይነሹ: ላኣካላት ግን:: ⁶ እን እውስታኹና ገድሰና: ኒት ኒቱ ኣኹት: እውስትና ገዳኹ ዋነና ደንቢ: ትንቢት ኣከን : ልክዕ ይና እምናትድ እኹን:: ⁷ ኣገልገልድና ኣከን : ይና ኣገልግሎትድ ተብንን: መሄርዳኹ ኣከን ሲመሄርድና ተብን:: ⁸ መኹኹክ ኣከን: ሲመኹኹከድ እዋኹድ ኒገርህድ እውን: መርሓዲ ኣከን ተግሃትድ መርሕኒ: እን ራሓማኹር ፈርሓትድ ራሓምኒ:: ⁹ ሻን ዋርዲትና እኹኒ: ጃርሰ ፈንፈንተሉ: ትክያኹሊ ተካና:: ¹⁰ እንተሸር እንታኹትል : ክበርድነድ በደራሪን ዩዲት : እንከሊ ሻኹድ እንተሸር እንታኹት: ለውሃትድ እንክልሰኝ:: ¹¹ ታግሃን ኣክኒል : ሃከይሰጋ: መንፈሰድ ሐውያ: ጃርሲ ኣገልገልዳ:: ¹² ሳደድ ፈርሓ: ጃርሰድ ሰብር እሳ: ጠሎት ዲማ እሳ:: ¹³ ጀረብዳኹሰነሎም ሻትካንድ: በኔሎም: ጋሻይ ከለብርናድ በደራሪን ያ:: ¹⁴ ዳገናውሲኩም ገውራ: ገውራ ግን ግራ ኣሻጋ:: ¹⁵ እን ፋርሓውዲ ፋርሓ: እን ስራውዲ ሰራ:: ¹⁶ እንተሸር እንታኹትል : ላፍክራት ፋከራ:: እን ለታቅያውዲ ለተቅያ: ግን ግራ እንክብያኽ ሳንዓቲል እንታ ፍክራሲ ገምድጋ:: ኣምራንግን ይድኖ እንታ እኹርድ ፈካርጋ:: ¹⁷ እን ናድካ ከው ጃብል: ትክያኹ ኣኹኹሲክ ደእም ፈካራ: ግን ግራ ላኹድ በዳን በዳን ኣብሊክ ፈደይጋሉ:: ¹⁸ ገሪስታኹ ኣከንታ እንታሰበትድ እንታኹ : ናድካ ከውዲ ሳላምድ መንደርታ:: ¹⁹ ይእንከልሰንቲ ገዳይና የኹ ገን: ኣን ፈደዪየሉ ገን ያክ ጃር ክቱብ ግን እማ: እን ኣምርሲ ኣከን ባረሉ ግን ግራ: እንታላውድ ገደያ ወንተሰጋ:: ²⁰ ኩኣባይ ከኣርተን ላኪን: ቂሳሉ ሰቃንተንኹር ጅእሲሉ: ሲሰ ኩኣሰናድ ገጋእያኹ ላኹ ኒኣኹርሊ እክብቶ ግን:: ²¹ እን ኣከይሲ ትክያኹድ እስሪ ቂልሲሲሉ ግን ግራ: እን ኣካይድ ቂልሲሰትግ::

Chapter 13

¹ ጃርልድ እኹጋኽ ሰልጣን እላኒ: እን ህንባውክ ሕኩማን ጃርድ ሰርዕስታው ግን እማ: ላኹክ እን ኒኣውይሊ ሰልጣን ህባኹሉውድ ገዘእስትንሉ:: ² እማኹን እን ሰልጣኑኹሲ ተቃዋማኹ: እን ሰርዕት ጃርኹሲ ግን ኒታቃዋማኹሉ:: እን ተቃወመውሉኹ : ናላውድ ፍርድ ከለብርድኖ ግን:: ³ - ⁴ እን ሓከመው እኩይ ግብርድ ግን ግራ: ትክያኹ ግብርሊ ጉኣሰው እኹኒ: እን ሰልጣንሊ ህምባኹሲ ጋቂትግሪንሉ ጀረብርዳሕን: ኒ ኩድ ትክያኹ ዮ ጃርድ ኣጋልጋሊራ ግኒ እማ: ትክያኹ እሲ: ንኹር ባቢርካ ግን: እከይ እስሪን ላኪን : ጃርሲ ኣገልገልዳኹ እን ኣከይ ኣሳኹሲ መቅጸዕቲ ናቅሳኹሉ: ገደዪሳኹ እኹነዲን ሰፍሲ ብላሸሊ ደበልተላሉ እማ: ጋቁተ:: ⁵ እማ ገዲም ሕልናድ ይድኖ ግን ግራ: መቅጸዕቲሲ ይድኖ ካያ እኹላ: ገዘእስትኖሎም ህምባኹኩም:: ⁶ ገንሺን ጃር ግን እማ: እና ጋር ንድ: በኩርድግኒ ኣገልጋልድናኹን እንኩትን: ንድ ሰባትድ ግን ኮዶ: ግብር ኣዳናኹ ህንብደናኹ:: ⁷ እማ ገድም ግብር ተገበኣኹዲሲ: ግብር : ቃራጽ ተገበኣኹዲሲ ቀራጽ: ጉኣ ተገባኣኹዲሲ ጉኣ: ክብር ተገበኣኹሲሉ ክብር: ኒትክ እን ጀረብዳኹሺኩሉ እዋሉ:: ⁸ እን ሲጨረሰ እንከላኹ : እን ፍትሕሲ እሲኹሉ እማ: እን እንተሸር እንታኹትል እንከልሰኻና ኣከጋን: ላኹድ እካ እድኹ ዋኒንኩም:: ⁹ 9. ኒን ፋይትግ: ኩውግ: ሰዋግ: ብንድ መስከርግ: ተምነትግ: ይስታኽ ኣሪው ትእዛዝ ኣከንኹር እና ኩጨራስ ኩኹሰና እንከሊሉ ያኽ ቆልድ ጠቅለልሳኽ ግን:፤ ¹⁰ 10. እንከሊ ንርጫረሰ እከይ እስላሉ: እማ ገዲም እንከሊ ፍትሕኹ ኣኹራ ግን:: ¹¹ ደኣና ይን እምና ግርጌልድ: ናን ትክሰ ይነል ስኩሮ ህምባክ: እማ ናን ይና ጅመኹሊድ ተበራበርናኹሉ ወክት ክም ገእየት እና ወክትሲ ኣለለያሉ: ¹² ቂር ዶኩ ገርክ ሰክሩኽ እማ : ግብር ጭሉመኹሲ ይነሊድ ማልድታ: ምኹር በሩሆኹሲ ሰርን:: ¹³ ኣደሓሰና ቅንዕነድ ወንተተርንን: ጎልያዲ ጅእናዲሲ እኹላ: ፋይትናዲ ዓበድናዲሲ እኹላ: ዋኹ ሕሊጥ ይናዲሲ እኹላ: ¹⁴ ይና ኣደራ የሰሰ ክርስቶስ ደእም ሰረሉ ግን ግራ: እን ሓለይና ሰኹክሲ ምራድሲ ጉዲሰና እስገሉ::

Chapter 14

¹ እን እምነትድ ቂልሳኹ ተጠራጠርናድ ተኸራኽርግድግኒ ከለብራሉ:: ² ኒትክ ቁና : ፈቀድሰትሉ እምናኹ ህምባክ: እን ቂልሳኹ ላኪን: ኣምራ ግን ኒቃኹ:: ³ ጃር ከለብራኹሉ ግን እማ: እን ቃኽ እንቃጋኹሲ ቃብብንሉ: እን ቃጋኹር እንቃኹሊ ፈረድጊ:: ⁴ እንቲኽ ኣሪ ገንሺንሊ ፈረድኹር ኣወይራኽር ግን: ኒ ኒኣደረድ ግን ኒዳውያኹ: ወሪ ለባኹ: ላኪን ጃር ዳውሲሮሉ ገረሳክ እማ ይው ዩሮግን:: ⁵ እን ላኹ ላካራት እን ኣሪራትልድ ትክሰ ፈለየኩሉ : እን ላኹካ ናትክ ግርጋትሲ እርዋድ ግን ኒቃላኹሉን: ላኹክ ኒፍክረትድ

እርእስታኽ አክና፡⁶ እን ግርጋት ጠንቃቅሳኩላ ኒኣደረድ ዮ እሰኩሉ፡ እን ቃኹር ኒጃርሲ ሓመዳኽ እማ፡ ኒኣደረድ ዮ ግን ኒቁኽ ጃርሰኻ ሓመዳኹሉ፡⁷ ይህልዳ ላኽ ድካ ኒሹቲ ዮ መንደርታኽ እላኒ እማ፡ ኒሹቲ ክራኽ ኮዶ ላኽ እላኒ፡⁸ ይናርሕድ መንደርትና፡ ይናኣደረድ ግን መንደርትናኽ፡ ወሪ ክርናን ይና ኣደራድ ግን ክርናኽ እማ፡ ይና ርድ መንደርትናን ወሪ ክርናን፡ ይና ኣደራው ግን፡⁹ ንድ ሰበትድ ግን ኮዶ ክርሰቶስ ኣደራ ክሪውዲ ህምበውዲር ኣኽር ዮ፡ ክራኽዲ ገኽዲ፡¹⁰ - ¹¹ እን ዋነኽር ግን ያክ ጃር፡ ኒውክ ግርፍፍ እብርክ ይሮለ፡ ኒውክ ላንቐኽር ጃርድ ሓመድር ግን፡ ያኽ ክቱብ ግን እማ፡ ናውክ ዋጢራ ፍርዲኽ ጃሩኹድ ጃብል ደው ይድኖግን፡ ወራኹ ደኣም እንቲ ኩዳንሊ ፈረድራኹን፡ ወሪ ውራኹ እንቲ ኩዳንሲ ቃብብራኹን፡¹² እማ ገዲም ላኹክ ኒሹሩኹድ፡ ጃርሲ ጠብጣብ እውሮግን፡¹³ እማ ንሹር ይናሹትል፡ ፈረድግኒ፡ ላኽ ድካ ኒዳንድ ዓንቀፊሰና ወሪ ሓንኮሊሰና እሰገንሉ፡ ደኣም ኒሰ ፈረዳ፡¹⁴ እን መቐለኹድሰና ሀበ ቃላኹሉ ደኣም፡ ንድ ግን መቐለኹ ኣከኹሉ ግን ግራ፡ ኒኣኽርድታ ገለ መቐላ እካ ክም እንግጋትሉ ይና ኣደራ የሱስድ ኣርእኹክ ፈሃዋሉኹር ህንበኩን፡¹⁵ ኩዳን እን ኩቁናድ ጋሃያን፡ እማ እንከሊሲ ኣኽላኒ እንቲ ፈርዳኽ ህንብራኽ እማ፡ እን ክርሰቶስ ክራኽሲሉ ኩቁናድ ድሂሰግሉ፡¹⁶ - ¹⁷ ሕክም ጃሩኽታ መንፋሰ ሻትክድ ጭድቅዲ ሰላዲ፡ ፈርሓዲ ግን ግራ፡ ቁናዲ ጅእናዲ ኣኽላኒ እማ፡ እን እንታ ትክያኹሲ ጀኹሰጋሉ፡¹⁸ እን እና ንሰናድ ክርሰቶስቲ፡ ኣገልጋልዳኹ ጃርሲ ባህሳኹሉ፡ ከውድኽር ፈተንሳኽ ግን፡¹⁹ እማ ገዲም ሰላምር ፈለኹር ኽር፡ ይናሹር ይናሹትል ኮዳኽዳት፡ ፈለኹር ተለላይን፡²⁰ እን ጃርድ ክድመትሲ፡ ቁኒኹድ ሰበብድ ፋሕሲጋሉ፡ ኒውክ ላጭሕ ግን፡ እን ነግ ፈረግ ዮ ቃኽ ኣዳምድኻ መቐላ ግን፡²¹ ኩዳን ዓንቀፍሰኹሉ ሓጀታ፡ እስቲጊ፡ ሰኻ ቁና ብና ወሪ ወይኒ ጅእና ብና ትክያኽ ግን፡²² እንቲ እምነት ሸኽረኽርር ጃር ጃብል ክሹቲ እን ትክያኹድ ዮ ፈተናኹሉ ሓጀተሰ፡ ኒኣኽርሊ ፈረዳኽ ከለብርሳኽ ግን፡²³ ላኪን እምናትልድ ኣኽጋኹክ ኒውክ፡ ሓራም ግን እማ፡ እን ነግ ፈረግ ዮ ቃኽ፡ እምነትድ ቁጋኹ ኣኽነዲን ኮነንሳኽ፡

Chapter 15

¹ ² እማ ገዲም ይን ፋሳን ኣኽነኽርር ቁልሰኻ እን ሓያማኹኽ መኹርና፡ ይናሹትኽር ባህሰግን፡ ወጀባኹንና፡³ እን ክቱብ ጀኸን ጀኸውሲክ ይል ገመኹ ያኹሉ፡ ክርሰቶስኻ ኒሹቲ ባህሰኩሉ ጀርባላ እማ፡ ላኹክ ነቢጨረስ ትክሲሮሉ፡ ትክያኽ ሓጀታትድ ባህሲንሉ፡⁴ ሰብርዲ ዳፍኣንዲ፡ ክቱባትዲ ሳዳ ኣኽርና መታን፡ እን እማና ከተብሰኹክ፡ ኒውክ ይህድ መሀርድርር መታን ግን ከተብሳኽ፡⁵ - ⁶ ላኪን ላገሽ ላኣብድ፡ ኣኽድኖ ጃርሲ ኒኻ ኣኽር ኣደራ እየሱስ ክርሰቶስ ከበርድትኖር መታን፡ እን ሰብርዲኹ ዲ ደፍኣዳኹዲ፡ ጃር እንተሸር እንተሸትል፡ እን ክርሰቶስ የሱስሩኹድ ሰና ሃብዲህ ላፍክረት ፈከርትኖ፡ ዋነኩም፡⁷ ክርሰቶስ እንሳዳ እክላኽሲ ተብድሮሉ መታን፡ እምን ጃሩኹድ መታን ኣገልጋሊራ ሰመተርኒኹ፡ ክም ኣኸት የኩን እንኩኹን፡ እማኻ እን ክርሰቶስ ጃር ክብርድ ከለብራኹኩም፡ እንተሸር እንተሸትል ኣኹርኹርሊ ከለብራ፡⁸ ቆምያት ላኪን እን ክቱብ፡ እማ እን ቆምያት ነበክል ሓመደኩንካ፡ ኩስኻሰኽር ዘመራኹን እንኩኹንያኽ ጃርሲ ኒምሕረት ሰበትድ ሓመዳሉ፡⁹ ሓዲስድኽር እንታኻ ቆሚያት፡ ኒኣክዲ ኣኽድኖ ፈርሓ ያኹ፡¹⁰ መንተሶኻ ናውክ ቆሚያት ይና ኣደራስ ሓመደሉ፡ ህንበውክ እክታትኽር፡ ወደሲኒንሉ ያኹ፡¹¹ እሰያስ ኮዶ ወንተሶ፡ እን ሰር እሰደሩኹ ኣኽር ግን፡ ቆሚያተል ሓከምሮ ጋኹ፡ ኒድኽር ቆሚያት ሳዳእሲድኖ ግን ያኹ፡¹² ሓል መንፋሰ ሻትኩኹድ ትክሲዲ፡ ሳደድ ተጀርትኖታ፡ ሳደር ጃር ኒውክ ፈርሓዲ ሰላምዲ እምነድ፡ እንታኽንተት፡¹³ ይሻን እንታ ሰባትድ፡ ትክያኹድ እንታኽትድኖኽር ኣኽድነት፡ ኣምርድ ኒውክ፡ ክም እንታኽተትኩም እንተሸር እንተሸትል መኹኩና ክም ኣኸትኩም ኣን ይላውድ ፋሃዋሉ ህምባኩን፡¹⁴ - ¹⁵ ላኪን እን መንፋሰ ሻትክድ ቀደስታኽ ሰዳቀት፡ ሰደቃት ቆሚያቱኽ ከለብርሳኽ ኣኽርር መታን፡ ወንገል ጃሩኹድ ኣገልገልዲ፡ እየሱስ ክርሰቶስ ኣገልጋሊራ ኣኽየር መታንታ፡ እን ጃርልድ እውስታኹሉ ገድድ እልብድኹሰናኩም ኣኽ፡ ላገፍድ ትክሰ ደየዮ ከተብኹንልኩም፡¹⁶ - ¹⁷ - ¹⁸ - ¹⁹ እማ ገዲምሒል መንፋሰ ሻትኩኹድ፡ ሓል ኣምርዲ ታኣምራትዲ፡ ኣዘዘሰና ቆምያቱኽ ዲ፡ ክርሰቶስ ቆልዲ ግብርዲሲ እሰገትሉታ፡ ጋቢየሉ ድካ ደይዓሊ እማ ጃሩድ እየሱስ ክርሰቶስድ ሓበንሳኹሉ ህምባኩሉ፡ ንሰና የርሳላምትልድር ጎር ከባቢራልድኽር ተርሰ፡ ኣሊራሪኮን ኣኽራሲክ እን ወንጌል ክርሰቶሩኹሲ ኒትክ ሰበክኹንሉ፡²⁰ - ²¹ እን ኒድ ድውስቲገውሎም ቃልድኖላን፡ እን ዋስገውኽር ፈጠንድኖግን ያኹ፡ ክቱብ ጊን ግራ ኣሪ ኣዳምር፡ ሰሪታኹሉ ኣኽሊ፡ ከዳምሰጊን መታንታ እን ክርሰቶስ ሽኻስታኹሉቲል ወንጌል ሰባኽሰጊን ይክብር እሰሉ ህምባኹን፡²² - ²³ እማ እንታል እንጊን መታን፡ ገሪ ግርጋት ገብስትኹን፡²⁴ ናን ላኪን እና ድውላት ኒል፡ ኣከን እንግጋኹር ኣኽነዲን እንታል እንተርሰኽር፡ ገሪው ኣመታትልድ ተርሰ፡ ሰፍለልትናዲን፡²⁵ ²⁶ ሰጸንያትል ፈሩ እንጉሲ፡ እንታል እንታዮ ጊን፡ ደኩ እንጉሲ ቃላየኩም ሰልፍድ ብንሲ እንታ ቃላድ ብተሰና ኒድ እንደራድ ኮዶ እንታድ ሰብድስትያ ሳዳ እሳኹን እንኩኹን፡²⁷ ናን ላኪን መቆዶንያዲ ኣካያዲ፡ እን የርሳላምትል ህምበው ሻኽገውዲ ሐግላንዲ፡ ሳላዲ ፍድኖ እንክልኖ ዋነዲን እን ሻትካንሲ ኣገልገልዲ የርሳላምትል ፈራኹን እንኩኹን፡²⁸ ሕበርሲኒኹሉ እማ፡ ኣዶምዲ ኽር ግን፡ እን መንፈሳዊረድ ኣረርሳኹ እን ቆምያት በንስኚኖሉ ደምቢ፡ ናውር እና ሰኻስ ጀርብዳኹድ ኣገልገልድኖሎም ዋጅብ ግን፡²⁹ እማ ገዲም ኒሰ ድኻኖሰና እና ፍረ ኒሰኽር፡ ሓተምስኖሎም እንታድ እሰ፡ እስጸንያትል ፈሪያ ግን፡³⁰ እን እንታል ይእንተርድኻ፡ ምሉኡድ በረኻት ክርሰቶሳኽ ብጅኽድ ክም እንተረትኩም፡ ኣርኣ ህምበኩን፡³¹ ³² ይሻን እን ይሁዳትል ህምበው እምነገውልድ ደኣንያ፡ ይኣገልግሎት የርሳላምትል ኽር እን ሻትካንሊ እርዋ ኣኽርር መታን እንታዲ ፊኹያ መታንዲ፡ ጃርፍቃዲድ ፈርሓትድ እንታል እንታያ ይና ኣደራ የሱስ ክርሰቶስዲ፡ እንከሊ መንፈስ ሻትኩኹድ ኽር፡ እንታ ጠሎትድ ይመታን ይዲ ጃርሊ ተሓረብትኖ መኹኹኩንኩም እንኩኹን፡³³ ጃር ሰላመኹ፡ ናትክዲ ኣኽን፡ ኣሜን፡

Chapter 16

¹ ይና ሻኒ ፈሻንቲ፡ እን ኣገልጋሊት መሕበር ክንክርኤስ ደኣም፡ ዓይብዳኩንኩም እንኩኹን፡² ገርኻ ገሪውዲ ይት ይፊኹት ኽር ኣንገፍድፍ እርግቲ እማ፡ ሻትካንሲ ወጀባኹሰና እስዲህ ከለብራ፡ ንሪ ጀርብራኽ ክድመትድ እንገፍዳላ፡³ እን ክርሰቶስ የሱስድ ይከዳመንቲ፡ ጽርስኪላዲ ኣኪላስዲ፡ ሰላም የሎም፡⁴ ናው ይኣብሊ ናክርማስ ደክሰው፡ ህምበውክ መሕበር ቆምያተውኽር፡ ሓመደውሎም ግን ግራ ኣን ካያ ኣኽሊኒ ሓመዳኹሎም ህምባኹ፡⁵ እን ናልኻንሊ ህምብራሪ መሕበርሲኽር፡ ሰላም የላ፡ ኤዲጸጦስ ይእንከላንታ ንኻ ክርሰቶስድ በኽር ኣስያሩኽ ኣኽክ ሰላ የሉ፡⁶ እን እንታድ ገሪ ጨዓርደሪሪ ማርያምቲ ሰላም የላ፡⁷ እን ሃዋርያተል ኣርእስተው ይጃብኻ፡ ክርሰቶስትል እንተው፡ ይዲኽር እንሸውሰው፡ ይወንዲ ኣንድሮኒቆስዲ ዩንያንዲ ሰላም ያ፡⁸ ኣምጽልያስቲ ይኣደራድ እንክልሳኹሲ ሰላም ያ፡⁹ ኡርባኖስቲ ክርሰቶስድ ይከደሚሰንታዲ እስግኩስ ይእንከላንታ ሰላ ያ፡¹⁰ እን ክርሰቶስድ ፈተንሳኽ ኣጽሌስትኽር ሰላም ያ፡ ኣርስጦጦሎስር ዕያልስኽር ሰላም ያ፡¹¹ ሄሮድዮን ይወንደስ ሰላም ያ፡ እን ይኣደራድ ህምበው ናርቁስስር ዕያልድ ሰላም ያ፡¹² እን ይኣደራ ጨዓሪው ህምበው ጥሬፊናዲ ጥሬፎሳንዲ ሰላም ያ፡ እን ይናኣደራድ ገሪ ጨዓርደሪ ጸርሲስ እንክልስሪሪ ሰላም ያ፡¹³ እን ይናኣደራድ ፍሪርሳኽ ፍሬስዲ ኒጋነዲ ይናገናዲት ሰላም ያ፡¹⁴ ሰንቅሪጦንዲ ፍሌጎንዲ ሄርሚስዲ ጸጥሮባስዲ ሄርማስዲ ናዲ ህምባው ሻንዲ ሳላም ያ፡¹⁵ ፊሎሎጋስዲ ዩልያዲ ኔርዮስዲ ኒቫንዲ ኣልምጸስዲ እን ናዲ ህምበው ናትክ ሻትካንሲ ሰላም ያ፡¹⁶ እንተሸር እንተሸትልኻ ሻትክ ሰላም ይሰና ሰላም ይሰትኝ፡ ናውክ መሕበር ክርሰቶስሩ ሰላም የናኹኩም እንክኹኹ፡¹⁷ - ¹⁸ ላኪን ይሻን፡ እን መሃርሰድኖኽ ምህሮትልድ ፈላላይስናዲ ዓንቃፍስናዲ እሰውሲ ፈጠንትኖሎም፡ መኹኹኩንኩም እንኩኹን፡ እን ነሰና ተካው ናኅሱኩድ ግን ግራ፡ ይና ኣደራ የሱስ ክርሰቶስቲ ኣገልገልደሊ፡ ታሚታኹ ጋብድ ገውርናዲሲ ለባካ እን ጋርሃኹኹሲ ሰሓደኖኽ እማ፡ ፍልድ ሺራ፡¹⁹ እንታ ኣዘዘሰና ናትክል ዋስሰቱኹ፡ እማ እንታድ ፈርሓኹን እንኩኹን፡ ትክያኹድ ብልህታት፡ ኣክይድ ላኪን ጋርሃን ኣኽትኖ ጀረባኩን እንኩኹን፡²⁰ ጃርሰላኹ-ኻ ሰይጣንሲ እሸሸድ እንታ ልኩክ ዓንቃይሊ፡ ከትከትሮሉ ግን፡²¹ ገድ ይና ኣደራ የሱስ ክርሰቶስሩኹ እንታዲ ኣኺኒ፡²² ጠዋቴምስ እን ይከደሚሰንታ ሰላም የኩኩም እንኩኹ፡ ሉክዮስዲ ያሶንዲ ሰሲጸጥሮስዲ ይወንድድ ሰላም የናኩኩም እንክኹኹ፡²³ ኣን ጠርጥሮስ፡ እና ንሸቃ ኒኒቲ ከተባኺር ይናኣደራድ ሰላም ያኩንኩም እንኩኹን፡²⁴ ²⁵ እን ይዲ እን መሕበር ኒውርክዲት ጋሻይ ከለብራኹ ጋይዮስ ሰላ ያኹሎም እንኩኹ፡ ኤራስጦስ፡ እን ሰላዲ ታንታርዊኹ ሻኸንታ ቁኣርጦስ ይናዳንዲ ሰላም የናኩኩም እንኩኹኹ፡²⁶ እን ይወንጌልዲ ሰብካት የሱስ ክርሰቶስ ዋድሕድ ሰና፡ እን ዲመትልድ ሰወርሶ እርጋኹ ናን ላኪን ዋድሕድሳኹ፡ ምስጢር እን ክትበት ናብያቱኹድ ኽር፡ እን ዲመር ጃሩኹድ ኣዘዘና እምናት ናትክ ቆምያትድ ድውስተኹ ምስጢር፡ እን ተብድሮኩም ገረሳኹ፡²⁷ እን ኒቱ ጥበቡኹ ጃርሲ፡ እየሱስ ክርሰቶስድ ዲመሲ ክብር ኣኽኒት፡ ኣሜን፡²⁸ ገድ ይና ኣደራ የሱስ ክርሰቶስሩኹ ናትክዲሲ ኣኺኒ፡ ኣሜን፡

1 Corinthians

Chapter 1

¹ 1:1. ጳውሎስ ፍቃድ ጃሩክድ፡ ሃወርያ ዬሱስ ክርስቶስሩክ ኣኸሮ ሸኻሳኽ፡ ሶስቲኖስኻ ይኖዳን። ² 1:2. እን ቆሮንጦስርሊ ህንብራሪ ማሕበር ጃርትሪ፡ ክርስቶስ ዬሱስድ ሻተካው፡ ሻተካን ኣክናድ ሸኻሳው፡ ኒትክ ማዳይሊ፡ ይኖዳ ናዲትል፡ ስኻ ኣዲራ ዬሱስ ክርስቶስ ሸጋው ናትክዲ፡ ³ 1:3. ይኖ ኸርጃርዲ ይኖ ኣዲራ ዬሱስ ክርስቶስዲ ገዲ ሳላምዲ እንታዲ ኣኺኒ። ⁴ ⁵ 1:4-6. ኣን፡ እና ምስክር ክርስቶስሩክ እንታል ታበሰና፡ እን ዬሱስ ክርስቶ ሳበትድ እውስታኹም፡ ገድ ጃሩክ ኒትክ ቆልድ ኒትክ ኣምርድ ኒትክድ ኒድ ታጃርትኖ፡ ዲማ ዳይም እንተ ሳበትድ ይጃርሲ ሓመዳኹን እንኩኹን። ⁷ 1:7. ገሃድስና ይኖ ኣዲራ ዬሱስሩክሲ ጫበርድኑስናክ፡ ላእውን ገድድ ናቀሰግድኒ። ⁸ 1:8. ንኻ፡ ግርግ ዬሱስ ክርስቶስድ ዓገብ እንታት ኣኺትኖ፡ ደንበራድ ኣኸራሲክ ተብድሮኩም ገን። ⁹ 1:9. እን ዕግሎ ኒኸራ ዬሱስ ክርስቶ ይኖ ኣዲራ ሸጋኹም ጃር እምንሳኽ ገን። ¹⁰ ¹¹ 1:10-12. ላኪን ይሻን እንታል ክትዕ ክምዋነት፡ እንታ ሰባትድ ካው ቆሎኣሩ ድዊናላ ህንበናኽ። ነኒንኻ ፤ ላኹክ እንታልድ፡ ኣን ጳውሎስሩክ ገን፡ ኣን እግ ኣጵሎስሩክ ገን፡ ኣን ከፋሩኽ ገን፡ ኣን እግ ክርስቶስሩክ ገን፡ ይደናት፡ ናኒስ ገን ኣን ያኽ ህንባኽ። ይሻን፡ ናክሩክ ላጋብ ጋቢትኖ፡ ላለባክድ ላሓሳብድ ትክድኖ እንሻሻውስትኖ ግራ፡ ፍልልይ ዋኒንኩም፡ ማዓዳኹንኩም እን ኩኹን። ¹² ¹³ 1:13. ክርስቶስ-ማ በንትሰኒክ ፤ ዋሪኻ ጳውሎስ-ማ ሳቀልስኹንኩም፡ ዋሪኻ ሸም ጳውስኹድ-ማ ጠማቅስድኹን። ¹⁴ ¹⁵ 1:14-15. ላኽር ይስኻድ ጠመቅስኹን ይገን፡ ክርስቶስዲ ጋኖስዲ ንኻክ ላኽ እንታልድ ድኳ ጠማቅድጋኽ ኣኸውድ፡ ጃርሲ ሓመዳኹን እንኩኹን። ¹⁶ 1:16. ዕያል እስጢፋኖስሩክ ጠማቅዶ ህንባኹን፡ እና ነጌን ንኻክ ላኽር ኣሪኽ ጠማቅዶ፡ ኣርእሊኒክ። ¹⁷ 1:17. እን ማስቃል ክርስቶስሩክ ከንቱ ኣኺን፡ ኣምር ጋብድ ኣኺን፡ ክርስቶስ ወንገል ማስከርያ ግራ፡ ጠማቅዶድ እንሻቅለሌ። ¹⁸ ¹⁹ 1:18-19. ኣምር ኣምራንዲስ ዲስያ ግን፡ ኣስተውዓልድና እን ኣስተውዓልድዉዲሲ ፋረስድር ግን፡ ያክ ክቱብገን እማ፡ ቆል ማስቃላኽ እን ድዳውድ ሃሳስት ገኒ፡ ይኖድ እን ዳኣናውድ ሓል ጃሩኽ ገኒ። ²⁰ 1:20. ኣምር ኣዋት ህንባኩን፡ ምሁር ክቱቦኽ ኣውት ህንባኩን ፤ ማርማሪራ እና ዓለሙኽ ኣውት ህንባኩን፡ ጃር-ማ ኣምር እን እድንዩክሲ ሃሳስት እሲላሉ። ²¹ 1:21. እድንያ ንር ኣምርድ ጃርሲ ኣምር ጃሩክድ እስሮ ኣለላድግራትሉ፡ ጃር እን እምናውሲ ሰብካት ሃሳስትኹድ እሶ ዳኣንድሮሎም እንካላኹ። ²² 1:22. ኣይሁድ እሻረት ሺዋናኽ፡ ጽርኣውያን ኮዶ ኣምር ጃርግናኽ። ²³ 1:23. ይን ላኪን እን ኣይሁድድ ዕንቅፋት፡ ቆምያትድ ሃሳስት ኣኺኽ ሰቃልሳኽ ክርስቶስ ሰባክናኩን እንኩኹን። ²⁴ 1:24. ኒን እን ሸኻሳውድ፡ ኣይሁድድ ኣኺን ጽርኣውያንድ ኣኺን፡ ክርስቶስ፡ እን ሓል ጃሩኽዲ ኣምር ጃሩኽ ግን። ²⁵ 1:25. ኣዳምልድ ሃሳስት ጃሩኽ ኣምር ኪዳክ፡ ኣዳምልድኻ ቂልሲኻ ጃሩኽ ተባኽ። ²⁶ 1:26. ይሻን፡ እን እንታ ሸኻሲኒል እማ ቃላ፡ ገሪው ኣርኣው ሸኻሲኒኒክ። ²⁷ 1:27. ጃር ላኪን፡ እን እምራንሲ ስማሲስሮ፡ ሃሳስት እን እድንዩክሲ ፍሪሩኽ፡ እን ተበውሲ ስማሲስሮኽ፡ ጃር ቂልስና እን እድንዩክሲ ፍሪሩኽ። ²⁸ ²⁹ 1:28-29. ሰኻ ይስታኽ ጃር ጃብል ማክሕስገን ማታን፡ ጃር እን፡ ኣን ሰንዓታ ገን፡ ያክሲ ካንቱ እሲሮ ማታን፡ እን እድንያድ ሕሶርዲ ቅቡብዲ ገሌ ኣኸጋኽሲ ፍሪሩኽ። ³⁰ ³¹ 1:30-31. ላኪን እን ክቱብ፡ ማክሕሳክ ጃርድ ማክሕስገን፡ ያክሉ ኣኪሮ ማታን፡ እንቱም ኒልድ እን ጃርልድ ኣምርድ ጭድቅድ ሸትክድ ዳኣናዲ ኣኻኹና ክርስቶስ ዬሱስልድ ግን።

Chapter 2

¹ ² 2:1-2. ይሻን፡ ኣንኻ እንታ ነባክል ዋኑስሳክ፡ ዬሱስ ክርስቶስ ንኻክ፡ ንኻ እና ሰቃልሳኽ ላኽር ኣርእገት ማደብኩን እማ፡ እንታል እንተሩንሳክ፡ ኣግ ጃሩኽ ትክያክ ጋብድ ዋሪ ኣምርድ ድውያኩም እንታሊኒክ። ³ 2:3. ኣን-ኻ ቂልስንድ ጉኣኦድ ገሪ ጉኣኦድ ግኒ እንታል እርጋኽ። ⁴ ⁵ 2:4-5. እንታ እምና ስልጣን ጃሩክድ ግራ፡ ኣምር ኣዳሙኽድ ሰራሲን፡ ይጋብዲ ይስብካዲ ኻ በርህድና መንፋስዲ ስልጣንድ ግራ፡ ጉኣሳኽ ጋብ ኣምሩኽድ እርግላኒክ። ⁶ ⁷ 2:6-7. ዳኣም፡ ታማን ነበክል ኣምር ጋብናኩን፡ እን ጃር ኣምታት ጃብ ይኖ ክብር ማታን ዳለውዳኹሉ፡ እን ጃሩክ ትብታክ ኣምር ግን ጋብናክ እንኩኹን ግራ፡ ኣምር እና እድንዩክ ዋሪ እና ዳካው ፈራዶ እን እድንያ ናኒድሩሲ ጋብናሊኒክ። ⁸ 2:8. እን ፋራዶ እና እድንዩወልድ ላኽር እና ኣምርሲ ኣርእሊኒክ፡ እርኣኑ ኣዲራ ክብሪሪክሲ ሰቃልግኒድሉ እርግኩክ። ⁹ 2:9. ላኪን እን ክቱብሰና፡ እን ዕል ቃልግራኩሉ ዕቋ ዋስግራኩሉ ለበካ ኣዳምኹሊ ሓሰብስጋኽ፡ ጃር እን እንካለው ድልውድ ዳለውድኩሎም፡ ያክ፡ ¹⁰ 2:10. እን ማንፋስኻ ቆር ጃሩክሲ ከብቲገ ኒትክሲ ማርማራክ ግን እማ፡ ይኖድ ጃር ኒማንፋስድ እሶ በርህድኹልና። ¹¹ 2:11. እን ኒል ህንባክ ማንፋስ ኣከጋን፡ ኣዳምሊ ህንባኽሲ ኣርኣክ ኣዋያክ ኣዳምገኒ፡ ኒሰናኽር ማንፋስ ጃሩክ ኣከጋን፡ እን ጃርሊ ህንባክሲ ላኽር ኣርእሊኒክ። ¹² 2:12. ይን ላኪን፡ እን ጃርድ እውስታኹና ኣርእኖ ማታን፡ እን ጃርልድ ኣኻኽ ማንፋስ ግራ፡ ማንፋስ እድንዩክ ከላብኒኒክ። ¹³ 2:13. ይን ላኪን ማንፋሳዊራ - ማንፋሳዊራድ ኣስማምዕድኑንሳክ፡ ማንፋስ ሻትክ ማሃርዳኹድ ቆል ግራ፡ ኣምር ኣዳምኹድ ማሃርዳኹድ ቆል ኣኽላቢክ ጋብናክ እንኩኹን። ¹⁴ 2:14. እን ሰኺኽ ኣዳም እን ማንፋስ ጃሩኽሊ ህንባክሲ ከላብረሊኒክ፡ መንፋስድ ማርማርሳኽ ኣኸውድ፡ ኒድ ሃሳስት ግኒ እማ፡ ኣስተውዕልድሮሉ ገራስተላሊኒክ። ¹⁵ ¹⁶ 2:15-16. ጃርሲ ማሃርድሮሉ ኖ፡ ሓሳብ ኣርኣኽ ኣዋያኽ ግኒ፡ ይን ላኪን ሓሳብ ክርስቶስሩክ ህንባኹና። ዳኣም መንፈሳዊራ ኒትክሲ ማርማራክ፡ ኒ ላኪን ላኽድ-ኳ ማርማርሳሊኒክ።

Chapter 3

¹ 1. ይሻን ኣንኻ፡ ሰኺውስና፡ ቃልዕሰና ክርስቲስድ ግራ፡ መንፋሳውያንሰና ጋብዬኩም ኣኽላ ይድ። ² 3:2-3. ልሳዕ ሲኺው ኣኸድናውድ፡ ሻብ ቂስኩንኩም፡ ተባኸ ቅና ኣኺኒ፡ ልሳዕ ገረስደኒሉ፡ ናን ኣክንኽር ገረስደኒሉ። ቅንኣዲ ዋኽዲ ህንባኹም ኣኸውድ፡ ሰኺው ኣኸድነትማ ኣኽላ፡ ዓዋዲ ኣዳሚንድቁርዲስናማ ፈርድናኽን እንኩድኒን። ³ ⁴ 3:4. እን ላኽ፡ ኣን ጳውሎስሩኽ፡ ኣን እግ ኣጵሎስሩኽ ግን፡ ይደናኽ ኣኸድነውድ፡ ሰኺው ኣኸዲነትማ ኣኽላ። ⁵ 3:5. ዳኣም፡ ኣጵሎስ ውራኒግኒ፡ ናድ እሲድኖ እምናትል ጌይእድናኽ ኣገልገልቲ ግናው፡ ነኒንኻ ጃር ላኽሲ እውሳና ግን። ⁶ 3:6. ኣን ተከልኹን፡ ኣጵሎስ ጅእሰኽ፡ ጃር-ኻ ቦኮልዲኽ። ⁷ 3:7. ዳኣም፡ እን ቦኮልዲኽ ጃርገን፡ እን ተከላኽ ዋሪ-ኻ ⁸ 3:8. እን ተከላኽ እን ጅእሳኽዲ ላኽ ገናው፡ ላኽክ -ኻ ኒክድመትሰና ኒስድቅሲ ከለብርደገን። ⁹ 3:9. ይን ከዳም ጃሩገን፡ እንቱም-ኻ ጃሩ ኪዲን ግን፡ ሕንጻ ጃሩገን። ¹⁰ ¹¹ 3:10-11. እን ሱር መሳረት እንገት፡ ንኻ እዬሱስ ክርስቶስ፡ ሊነር መሳረት ላኽር ሰራትሮ ገረሳሊኒክ እማ፡ እን ኣን እውስታኹላሳና ጋድ ጃሩኽ ኣምር በናዬንተሳና ኣኽ እን መሳረትሲ ሰራትኹን፡ ላኽ ሊነርኻ ኒዳግሊ በናያኽ እንኩኽ። ላኽክ ኣውህበ በናዬት ጠንቃቅሲን። ¹² 3:12. ላኽር እን መሳረት ዳግ ዳሃብ፡ ወርካ፡ ክቡር ክርና፡ ካና፡ ሻንኪ ዋሪኽ፡ ቀሻም ከዳመን። ¹³ 3:13. እን ግርጋ እንዲድ ቃልዕስሮገን እማ፡ ቃልዕቶሊን። ግብር ላኽድክ ቃልስትሮገን፡ ግብር ላኽዲኩኽ ኣውያኽ ኣኸት እን ላኽ ፈተንዶሊን። ¹⁴ 3:14. ዳኣም፡ እን ኒዳግል በናይሳኽ ተባነሉ፡ ኒርዝቅሲ ካለብርደገን። ¹⁵ 3:15. እን ኒክድመት ሓውያን፡ ኒርዝቅሲ ቢሮግን። ኒርሕሲ ዳኣንድሮገን፡ ዳኣም እን ላኽድ ደቡ ደኣናኽሰና ግኒ። ¹⁶ 3:16. ልን መቅደስ ጃሩኽ ኣኸድናት መንፋስ ጃሩኽ እንታል ኮ ዋነውተትውማ ኣርእድኒን፡ እንቱም። ¹⁷ 3:17. ላኽር እና ልን መቅደስ ጃሩኽሲ ጃግለበን፡ ጃር ጃግለብሮሊን። ልን መቅደስ ጃሩኽ ሻትኪ ገንጋ፡ እን ልን መቅደስክር እንታን ግን። ¹⁸ ¹⁹ ²⁰ 3:18-20. ላኽር ኒርሕሲ ምላሊን። እን ኣምራንሲ ኣምርድ ሻኹሎም፡ ያኽ ክቱብግን እማ፡ ሓዲስድ፡ ጃር ሓሳብ እን ኣምራኑኽ ከንቱ ኣኸት ኣርኣኽ፡ ያኽ ክቱብ ህንባኽ። ኣምር እና እድንዩኽ ጃርሊ ሃሳስት ገኒ እማ፡ በሊን እንታልድ እና እድንዩል ኣምር ኣኸት ተከንሉ፡ ኣሚር ኣኸሮ መታን ሃሰስ ኣኺን። ²¹ ²² 3:21-22. ጳውሎስ ዋሪኽ ኣጵሎስ፡ ከፋ ኣኺን እድንያ ኣኺንድንጋ፡ ዋንትና ኣኺን ክርና፡ ህንባኽ ኣኺን እንታራኽ፡ ኒክሩክ እንታኽ ገኒ እማ፡ ላኽር ኣዳምድ ማክሕስገን። ²³ 3:23. እንቱም ክርስቶስሲ፡ ክርስቶስኻ ጃሩኽ ገን።

Chapter 4

¹ 4:1. ኒሰናኽር ከወው ይነት ኣገልጋልቲ ክርስቶስሩሰና መጋብቲ ምስጢር ጃሩሰና ሺብና። ² 4:2. ኒሰና ኽር ነኒን መገብቲትልድ ላኽክ እመን ኣኽ ኣርስሮ ጃርሰሳኽ። ³ ⁴ 4:3-4. ይዳዲታ እንታድ ወሪ ግርጋ ፍርድኹድ ኣዳሙክ ፈሬድሰንኽር፡ ቀሲብ ሻኽኒክ። ይኣኽርሊ ላሪኽር ኣርእሊኒክ፡ ፈረዳኹሊ ጃርግራ፡ ነኒድ ጫደቅሊ እማ ይኻርሲ

ይላውኖ ፈራደሊክ።⁵ 4:5. ዳኦም እና ጭልምሊ ትብታኸሲ በርህሊ ናቅሳኸሲ፡ ሓሳብ ለባኪውሲ በርህዳኽ ኣደራ እንትራሲክ፡ ጊዘዬሪ ጁብ ላኸሰክር ፈሬድጋ። እን ሲንኻ ላኹክ ነሊ ሓምደስ ጃርልድ ከለብርዳግ።⁶ 4:6. ይሻን፡ ናፍዕስና እን ላኹድ፡ ጎታ እንላኽድ ይድኖ ናፍሕሰግድኒን፡ እን ክቱብ ኣወይሲ ሓሰብግድኒን፡ ይናድ መሃርስቶኖ ማታን፡ ነሲስ እንተ ሳብትድ ይኣኹርሊክር ኣጵሎስትልኽር ማሰሎሉ ህንባኩን።⁷ 4:7. ኣሪውልድ በለጥዳኹካ ኣውሲ ግን፡ ከለብርግራኹሉ ውራ ህንባ ኹንካ፡ ከለብርዳኽ ኣክርደንካ፡ ውራ ማታን ከለብርግራኽርስና ፎጀክራኹን።⁸ 4:8. ኣሃ ብድኑኽ፡ ኣሃ ተጃርድኑኽ፡ ይና እንጋት ሰምሰድኑኽ። ይንኽር እንታዲ፡ ሰምሰድኖ፡ ኣልሀ ሴምሰትንድ።⁹ 4:9. ጃር ይናት ሃዋርያትሲ፡ ናትካ ደንቢ ኣኺንኩን፡ እና ክርና ፈረሰውሎምሰና እሰትና፡ ተካኹ እንኩኽ። እድንያዲ መላኣክቲዲ ኣዳምዲሲ እንቃራ ኣኽኖ ህንብናኩን።¹⁰ 4:10. ይን ክርስቶስ ማታን ሃሰን ግን፡ እንቱም -ኻ ክርስቶስድ ኣምራንጊን፡ ይን በዳናን፡ እንቱም ኻ ሓለቱ፡ እንቱም ሓይሳን፡ ይን ኻ መለሰው ግን።¹¹ 4:11. ናንሱክ ካኣርትናኹክር፡ ስቃንትናኹክር፡ ካያ ኣክርናኹክር ካፍፍሰናኩክር እንኩንኹን፡ ኪሲስና ሻኽኒኒክ።¹² 4:12. ይና ናንትትድ ከደምንሲክ ኻ ጫዓርናኹን እኩንኹን። ጃኹትና ገውርናኹን፡ ዳገኑትና ሰብርእስናኹን።¹³ 4:13. ልኽስኩንሲክ ፋለደናኹን እንኩንኹን። ናንሱክ ጉማመት እድንዩክሰናዲ ናትካ ጉዳፍሰና ኣኽኖ ህንብናኩን።¹⁴ 4:14-15. ክርስቶስድ ፍላጎታት በሀርዲው ዋናኩምኽር፡ ኣን ክርስቶስ ዩሱሰድ ዋንገሊድ ኣኻርኹንኩም እማ፡ ገሪው ኣክል ሻኽድኒኒክ። ነሲስ ከተባኹሉኩም፡ እንክልሱን ይቁርሰና እሶ ፈለየኩም ዮግራ፡ ስማሲስዬኩም ዮኣኽሊኒክ።¹⁶ 4:16. ደኣም ይታለይቱት ኣኻ፡ ዮ ፋለያኹንኩም እንክኹን።¹⁷ 4:17. እና ሰባብ ኒድኻ፡ ኒትክ ኣካንሊ፡ ፍቃድ መሕበሩክ ኣዋህቦ መሃርደት፡ ይደርብሲ ክርስቶስ ዩሱሰድ እልብዲስዬኩም፡ እን ኣደራድ እንክልሳኽዲ እምንሳኽዲ ይኽራ ቢምቴዎስ እንሻቆልኩም ህንባኹን።¹⁸ 4:18. ገሪው ላኪን፡ እን እንተል እንተረጋኽ ተኪሎም፡ ነፍሕሰው ህንብናኽ።¹⁹ 4:19-20. ሕክም ጃሩክ ሓልድ ግራ፡ ገብድ ኣኽላ ህንብራሪ እማ፡ ጃር ፈቃድ፡ እሸሻ እንተል እንትያ ግን፡ እንሲን ሓል እንናፍሕሰዉሲ ኣርእያጊን ግራ፡ ናቆልሲ ኣኽላኒ።²¹ 4:21. ግብድ-ማ እማ እንከሊሲ መንፋስ ለውሃትድማ እንትዬኩም ውራ ጀራብደናኹን።

Chapter 5

¹ 5:1. ምንዛርና ዋላ፡ ኒሰና ተካኽ ምንዛርና እን ቆምያትሊኽር ህንባኹን፡ ማለት፡ ላኽ እንተልድ ኣኺና ኒኽርትሪት ቱሰት፡ ወረይሳኹልኩም እንኩኽ።² 5:2. ነንሂዲኻ ናፍሕስድኖ ህንብደናኽ እማ፡ እና ነሲስና ክድማት እሳኽ እንታ ነበክልድ ሺርዶ ማታን ይድኖ፡ ዋላ ጋሃይዲ።³ 5:3-5. እንኻ ሰኻድ ሺር ዋንሰናክ፡ ይማንፋሰድ እንታዲ ጊን፡ እንታዲ ይመንፋሰዲ ስን ይናደራ ዩሱሰኩድ እክብስኖ ዋንትኩንሲክ፡ ሓል ይናደሪክ ዩሱሰድ እና ነሲስና እሰክሲ፡ ኒመንፋስ እን ግርጋ የናደራ ዩሱስ ደኣንሪ መታን፡ ድድና ኒሲኹክድ ሸጣንድ እውስቲሪ፡ እንታዲሰና ኣኽ ጃቢቶ ፈረዶሉ ህንባኹን።⁴ 5:6. እንታ ሓበንሰና ትክያኽ ኣኽላኒክ። እቅቱ ሞኮታ ዓቁ ኒትክ ሞካተስ ቦክዕድትሉ-ማ ኣርእድኒን።⁵ 5:7. ዕንብላ ፋጂኺኽ፡ እንትራኽ፡ ክርስቶስ በዳይሶኽ እማ፡ እን መንሻኽ ኣኽግደናሰና፡ ሓዲስ ዓቅ ሞኮቲው ማታን ኣኺትኖ፡ እና ምሽግሻኽ ሞኮታ ዓቅውሲ ለጭሕድኖ ፍደሉ።⁶ 5:8. ዳኣም ጋርህናት እምንኹዲ መንሻኽ ሳንሳዓድ በዓል በዓልድንን ግራ፡ እን እማኒው ማኮታ ዓቅውሲ ዋራ-ኻ ዓቅ ሞኮቲው ምሽግሻውዲ በዳናኽዲ ኣኽላኒ።⁷ 5:9. ኣምንዝሪታዲ ሕበርስጋ ዮ ከታበልኩኩም ህንባኹን።⁸ 5:10. ልሳዕ ኣመንዝሪታት እና እድዩውዲ ዋራ-ኻ፡ ጉሀፋንዲ ጨዋዬውዲ ዋራ-ኻ ጣኦት ኣምላክዳውዲ ዮ ኣኽሊኒክ እንከተባኹልኩም፡ ኣክገን፡ እና እድንያትልድ ፊትኖ ተገብእርድኩም እርጉኽ።⁹ 5:11. ናን-ኻ ላኽ ዳን ይሰታኽ እማ ኣመንዝራ፡ ወሪ ግሁፍ፡ ዋሪ ጣኦት ኣምላኽዳክ፡ ዋራ-ኻ ጃኽስናኽ፡ ዋሪ ሸካራኽ፡ ዋሪ ሰዋኽ ኣክን፡ ኒዲ ሕበርሲጋ፡ እና ነሲስና ተካኽዲ ዋላ ዊግድግኒን፡ ከተቤልኩኩም ህንባኩን።¹² 5:12. እን በሪል ህንባውሲ ይፈራድና ውራ ቱስኩንላ፡ እና ጅዌል ህንባውሲ ፈረደናኽር እንቱማ ኣኽድኒ።¹³ 5:13. እን በሪል ህንባውሲ ጃር ፈራድሮሎም ጊን። እን በዳንሲ እንታልድ ፍደሉ።

Chapter 6

¹ 6:1. ላኽ እንተልድ ኒጨራዲ ገሌ ዋነኑ፡ ሻትካን ጃብል ኣኺኒ፡ ዓመጭቲ ጃብልማ ፈሬድሮሉ ደፈራኩን።² 6:2. ዋሪኻ፡ እን ሻትካን እድንያት ፈሬዳነትላማ ኣርእድኒ፡ እድንያ እንተል ፈርድስራሪ ኣክርደን፡ ጊናቲት ሰንዓተስ ፈራዶ ኣኺኖማ በቅዕደኒ እንቱም።³ 6:3. መላኣክቲት ፈራድናትሎማ ኣርእድኒ፡ ኣዋህብኖ እና እድንያ ነሲሂዲሲ ፈራድናሪሉ።⁴ 6:4. ዳኣም እና ዓለም ኒሩ ሰንዓተስ ፈራዳክ ዋነኩም፡ እና ቃበብሰውሲ መሕበርሊ ፈራዳው እስዳናኩም እንቱም።⁵ 6:5-6. ስማሲስዬኩም መታን ጊን ነሲስ ያኹንኩም እንኩኽ፡ ዳን ኒዳንዲ ፋረድሳኽ እንኩኽ፡ ነሲኻ እን እምንጋው ጃብል፡ ነሲሰናማ እን ሻን ነባክልማ ፈረድሮ ቃደራኽ ላብብ ላኽር ሻኽድኒ።⁶ 6:7. እምንድ፡ እንተናበክል ፋራዳኽ ዋነድ እናኒን እንታ ቁልሰንጊን። ውራ ዓመጭሰደኒ፡ ውራኻ ገፍዕስደኒ።⁸ 6:8. ኣወይሲ እንቱም ዓመጭዳናኽ ገፍዕዳናኽ እንኩድኑኽ፡ ነሲኻ እን ሻንሲ።⁹ 6:9. ዓመጫው ሕክም ጃሩ ወራሰግኔትላ ኣርእድኒን እንቱም፡ ኬትጋ፡ ኣመንዝሪታት፡ ዌራ-ኻ፡ ጣኦት ኣምላክደው፡ ዘማዋው፡ ዌራ-ኻ ሕንቁቃት፡ ዌሪ ክድመት ሲደሙ እሰናው።¹⁰ 6:10. ሰካን፡ ዌራ-ኻ ግሁፋን፡ ዌራ-ኻ ሸካራው፡ ጃኻንቲ፡ ዓመጫው ሕክም ጃሩክሲ ወራሲኒክ።¹¹ 6:11. እንታ በሊን ናሴናክ እርግድኑኽ፡ ላኪን ስም ይናደራ የሱስ ክርስቶስዲ መንፋስ ጃሩኽዲ እንቃርድኑኽር ሻተክድኑኽር ጫደቅድኑኽር።¹² 6:12. ኒኽርሪክ ፋቀድሰኹላ፡ ላኪን ኒውክ ናፍዓላኒክ ኒውክ ፋቀድሰላ ህንባኽ፡ ኣን ደኣም ላኽር መላክሮላ ፈቃደሊኒክ።¹³ 6:13. ቅና ገድገድ፡ ጎድግጎ ዌናድ ጊን፡ ጃር ላኪን ነሲዲት እንዲዲት ዲስርሎም ጊን። ሰኻ ኣደራድ፡ ኣደራኻ ሰኻድ ግን ግራ፡ ሰኻ ምብዘርናድ ኣኽላኒክ።¹⁴ 6:14. ጃር-ኻ እና ይናደራስ ጉዳሳና፡ ይናትኽር ኒሓልድ ጉድሮና ጊን።¹⁵ 6:15. እን እንታ ሰኻ ክርስቶስናኽ ኣክትማ ኣርእድኒን፡ ደኣም ኣካል ክርስቶስኸሲማ ኣዶ ኣካል ኣመንዝሪኽ እስዬሉ ጊን፡ ላኦ ኣኽላኒ።¹⁶ 6:16. እን ላና ላሰኽ ኣኺድኖጊን፡ ስታጎ ጊን እማ፡ ኣመንዝራዲ ተኪናኽ ገርዲ ላሰኽ ኣክትማ ኣርእድኒን እንቱም።¹⁷ 6:17. እን ኣደራዲ ተከናኽ ኒዲ ለማንፋሰ ጊን።¹⁸ 6:18. መንዛርኒልድ ኣግራ። ኣዳም እሳኩላ ሓራም ኒውክ ኒሲኪልድ በራ ጊን፡ መንዝራና ላኪን ኒኹር ሰኽሊጊን ሓራም እሳኽ።¹⁹ 6:19-20. ኣረኻድ ጅብስድኒኽ እማ፡ እንታ ሰኻ ልን መቅደስ እን እንተል ህንባኽ፡ ጃርልድ ከለብድናኽሉ መንፋስ ሻትክ ኣክትማ፡ እንተሹሪኽር ኣኽደናትማ፡ ኣርእድኒን እንቱም፡ ዳኣም እንታ ሰኻድ ጃርሲ ከባርደሉ።

Chapter 7

¹ 7:1. እን ኬታብድናኹሉ ሰባትድኻ ኒሂሰና ጊን፡ ግርዋ ኣኺንትል ስክሪጋን ትክያኽ ጊን።² 7:2. ምዘርኒልድ ሺርናድ ላኪን ላኽክ ግርዋ ኒኹር ኣኺና ዋንቲርት፡ ላሪክ ኣኺና ኒርቩር ግርዋ ዋነና።³ 7:3. ግርዋ ኒኺኸናት ተገባኣኽሲላ እሲንላ፡ ኒሳናኽር ኣኺና ንርግርዋስ ኒሰና እስሪንላ።⁴ 7:4. ኣኺና፡ ንርግርዋል ግራ፡ ንርቩር ሰኺል መላካላኒክ፡ ኒሰናኽር ግርዋ፡ ኒኺኸናትል ግራ ኒሰኺል መላካላኒክ።⁵ 7:5. ጸሎትድ ግዜዬ ኣርትኖ መታን፡ እንሲንሲ ስምምዕ ሌናርትኹድ ግራ፡ ላኽ እን ላኽልድ ፈለይሰንጊ። ኒሰባትድ እ እንታ ፊኽሲ መላክና ብናድ ሼጣን ፈታንጊንኩም -ኻ፡ ሓደፊስድ ኣፈርሳ።⁶ 7:6. ነሲ ላኪን፡ ፍቃድሰና ያኩን እንኩኽ ግራ፡ ትኣዛዝ ኣኽላኒክ።⁷ 7:7. ኒውክ ኣዳም ኣና ይሰና ኣኽር እንካልዲድ እርጉኹን፡ ላኪን እንላኽ ነሲሴና እን ላኽር እንጫዲሰና ላኽክ ጃርልድ ጌዲኽ እውን ህንባኹሉ።⁸ 7:8. ካኻንስጋውዲ፡ መፍልታንዲ ላኪን፡ እና ይሰና መንደርተናን፡ ትክያኽ ግን፡ ያኹን እንኩኽ።⁹ 7:9. ናፊኽሲ መላክድና ጉራሴግናን ላኪን፡ እንካሊሲ ሓውይኒልድ ክኻንትና ኪዳኽ እማ፡ ክኻንትኒን።¹⁰ 7:10-11. እን ክኻንትውሲ ላኪን፡ እን ኣዘዛኽ ኣደራጊን ግራ፡ ኣን ኣኽሊኒክ፡ እን ኣኺና ንርግርዋልድ እንክሰግሪን (ደቃርሰግሪን)፡ እንክሰራን ኻ፡ ንርቱ መንደርትርጋ ወሪ ንርግርዋዲ ኣረክሰሪን፡ - ግርዋ ኒኺኸናት እንክገና፡ ዮ ኣዘዛኹን እንኩኽ።¹² 7:12-14. እን ኣሪውሲ -ኻ፡ ኣን ያኩን እንኩኽ፡ ኣደራ ኣኽላኒክ፡ እን እምናጋኽ ግርዋ እን ኒኺኸድ ሻተኩኽ፡ እን እምናግራሪ ኣኺና እን ዳኒድ ሻተክቲ እማ፡ ኒሰናክ ኣክጋን፡ እንታ ቁር ምቁል ኣኺድንድ፡ ናንላኪን ሻካን ግናው። ላክ ዳን እምናግራሪ ኣኺና ዋንትራት፡ ንርኻ ኒዲ መንደርትኖ እንካልድን፡ እንክገና፡ ኣኺናክር እምናጋኽ ግርዋ ዋነና፡ ንኻ ኒርዲ መንደርትሮ እንካለን፡ እንግርዋስ እንክግሪት።¹⁵ 7:15-16. እንቲ ኣኺና፡ ክግርዋስ ደኣንደራት፡ ውራ ኣርእርኹን፡ ዌሪ እንቲ ግርዋ፡ ኩኣኺኒት ደኣንደራ፡ ውራ ኣርእርኹን፡ እን እምናጋኽ ፈለይሰን ላኪን፡ ፋለይሲን። ዳን ዋሪ ሻኒ እና ኒሲሴና ተካኽድ በርኔት እንቃይ ኣኺኒ ህንባው፡ ጃር ሰላምድ መንደርትኖ ሸናና ህንባኽ።¹⁷ 7:17. ከብታኹድ፡ ላኹክ እን ጃር ኣዋክሴናኩሉ፡ ላኹክ እን ጃር ሸናኩሉሴና

እኹ ወንተተርን ፡ ናትክ መሕበራሲ ኒሴናክ ጊን ኣዘዛኹን እንኩኹን ።¹⁸ 7:18. ሰማትርሶ ዋኑሰናክማ ሸሳክ ህንባክ ፡ ሰመቴርሰጋኽ ኣኹሮ ጃሬብይለሉኒክ ። ሰመተርሰጊ ሸንሳኽማ ህንባኹን ፡ ሰማተርሰጊ ።¹⁹ 7:19. ትካውና ትኣዛዝ ጃሩኽ ጊን ናፍዓኽ ግራ ፡ ሰመተርሰና ፈዳን ሻኽላኒክ ፡ ሰመተርሰና ብናኽር ፈዳን ሻኽላኒክ ።²⁰ 7:20. ላኽክ እን ሸንሳኹድ ሸናድ መንደርትን ።²¹ 7:21. ባርያ ዋንተሩንሲክማ ሸንሰሩኹን ፡ ጎሃይግ ። ሓራ ፊቶ ገራሰሬን ላኪን ፡ እሲ ።²² 7:22. እን ባርያ ዋንተርሰና ጃር ሸኩሉ ፡ ጃሩኽ ሓራ ፊኽ ጊን ። ኒሴናኽር ሓራ ዋንተሲክ ኽንሳኽ ፡ ባርያ ክርሰቶሱኽ ጊን ።²³ 7:23. ኣረኹድ ጅብስድኒኽ ለማ ፡ በርያ ኣዳሙ ኣኹጋ ።²⁴ 7:24. ይሻን ላኹክ እንሸላኹድሉ ኣኹ ጃር ጃብል መንደርትን ።²⁵ 7:25. ዳናግልድ ላኪን ፡ እምንሳኽ ኣኹያ ጃርልድ ምሕራት ከለባሳና ፡ ይሓሳብሲ ያኩን እንኩኩን ግራ ፡ ጃርሊድ ትኣዛዝ ሻኽሊኒ ።²⁶ 7:26. ዳኣም ኣዳምቲ ኣና ንኪ ህንባኽ ምክንያትድ እን ህንባሳክ ኣኹ መንደርትር ትክያኽ ፡ ተካኹሉ ።²⁷ 7:27. ኩኣኹድማ እንሻውሰራኽር ጊን ፡ ፍትሕ ጃርቢግ ። ኩኣኹድማ እንሻሰላ ፡ ኣኹካና ጃርቢግ ።²⁸ 7:28. ላኪን ክንንትራን ፡ ሓራም እሲ ፡ ድንግልኽር ክንንሰራን ፡ ሓራም እሲኒክ ። እን ኒሴናኽ ያው ላኪን ሰኻድ ጅርቦት ኣሬናኽ ለማ ፡ እን ሓሰባኹልኩም እንኩኹ²⁹ 7:29. ይሻን ፡ ኒሲን ላኪን ድዋኹን እንኩኹ ፡ እን ዘመን ድርናኽ ጊኒ ፡ እን ኣኹን ሻው ንዳምቢ ሻኽገውሴና ኣኹንን ።³⁰ 7:30. እና ሰራው ስራገውሳና ፡ እና ፋርሓውኻ ፈርሓገውሳና ፡ እና ጅባውኽር በጃኽደጋውሴና ኣኹንን ።³¹ 7:31. እራክ እና እድንደው ደካኽ ጊን ለማ ፡ እና እናግለምድ ናፍዓሳው ናፍዓሳጋውሴና ኣኹንን ።³² 7:32. ኣን ላኪን ምኹር እንጋት ኣኹትዮ እንክላኹን ፡ እን ክንንቲጋኽ ኣዋህበ ኣዳራስ ፍርሕዳኹት ዮ ኣደራኹድ ሓሴባኽ ።³³ 7:33. እን ክንንታኽ ኒኣኹናት ኣዋህበ ፈርሕዳት ላኦና እድንያ ኒሲርኹድ ሓሰባኽ ።³⁴ 7:34. ክንንትራራዲ ድንግሊዳሩኽድ ኒት ኒቱጊን ። እን ክንንቲግራራ ፡ ንር ሰኻዲ ንር መንፋሰዲ ሻኽክር ማታን ይሮ ፡ ኣደራኹ ግንሪ ሓሴብራኽ ፡ እን ክንንቲራራኽ ፡ ኣዋህበርድ ንርግርዋስ ፈርሕዳኹት ይሮ እና እድንደኽድ ግን ኒሪሓሰብራኽ ።³⁵ 7:35. ተገባኣኽ ሰንግቴድክር ታብናድክር ናቅናቅሰግድኒ ኣዳራ ተብትዮ ግራ ፡ መፋንጠራድ እስዬኩም ዮኣኽሊኒክ ፡ ናኒን ራብሓ እንታኹ ጊን ያኹት እንኩኹ ።³⁶ 7:36. ላኪን ላኽ እና ድንግሊ ነቅራድ ሲማራኽ ህንበት ተካኩ ፡ ገይእራራኽ ኣኽርዳን ፡ ኒሂሳና ኣኹሮኽ ቲጋባኣኽ ኣከን ፡ ጃራባክሲ እሲን ፡ ሓራም ሻኽላኒክ ፡ ግርዋድ እውና ።³⁷ 7:37. ልሳዕ እና ኒላቤካድ ድፍሉ ታባኽ ፡ ቃሰብ ኣኽጊ ፡ ኒሹር ፍቃድሊ ምልክ ሻኽ ፡ እና ነቅራ ንር ድንግሊድ መንደርትቶ ኒላቤካድ ቃሬጫኽ ፡ ትክያኽ እሳኽ ።³⁸ 7:38. ዳኣም እን ነቅራት ግርዋድ እዋኽ ትክያኽ እሳኽ ፡ እና እዋጋኽ ኒልድ ኪዳኽ እሳኽ ።³⁹ 7:39. ኣኹና ንርግርዋ ኒርሕድ ዋንቲራሲክ እንሻውሰራግንሪ ፡ ንርግርዋ ክራን-ኻ ፡ ጃርድ ካያ ኣኹንግራ ፡ ንርጃርብርዳኹሊ ኪኻንሲቶ እንክሰራሪጊንሪ ።⁴⁰ 7:40. ይሓሳብሳናኽ ፡ ንርእርግራኽሳና መንደርትራን ፡ ትክይሮ ብጽኣቲ ኣኹትድ ፡ ኣንኽር መንፋሰ ጃሩኽ ህንባኹሉ ተካኹሉ ።

Chapter 8

¹ 8:1. ጣኦትድ በዳይሳኽድ ላኪን ናውክ ኣርእን ዋኔትና ፡ ኣርእኹን ። ኣርእን ናፍሓኽ ፡ እንካሊኽ ለጋዳኽ ።² 8:2. ላኹር ገሌ ኣርእኽ ተካኹሉ ዋነን ፡ እን ኣርእኽሲ ልሳዕ ጃራብርሳናኩሉ እሶ ልሳዕ ኣርእላሉኒክ ።³ 8:3. ጃርሲ እንካሊኹሉ ዋነን ላኪን ፡ ኒ ኒድ ኣርእሳኽጊን ።⁴ 8:4. ዳኣም እን ጣኦትድ በዳይሳኽ ዊናድ ፡ ጣኦት እድንደል ገሌ ኣኽጋት እና እንሳኽ ኒቱ ንኻክ ኣሪኽ ጃር ዋነጋት ፡ ኣርእኹን ።⁵ 8:5. ሰሚል ወራ-ኻ ብሪል ኣምልክት ይሰታው ዋነናን ፡ እና ገሪው ኣምልክቲሰና ኒሰናክር ጌሪ ኣርዳት ህንባውሳና ።⁶ 8:6. ይናዳቲታይ ኒትክ ኒልድ ኣኻኽ ይንኽ ኒድ ኣኽናክ ላኽ ጃር ካያ ፡ ህንባኹና ፡ ኒትክ ኒድ ኣካኽ ይን-ኻ ኒድ ኣኽናክ ላኽ ላኣዳራኹር ፡ የሱስ ክርሰቶስ ህንባኹና ።⁷ 8:7. እና ኣምር ኒን ኒትክ ኣዳምሊ ኣሬርሰላኒክ ። ገሪው እና ጣኦትሲ ንኪ ኣኽራሲክ ኣምል እሲዮ ፡ ጣኦትድ በዳይሳና እሲዮ ጊን ናው ቃናው ለማ ፡ ናሕልና ቁልሳኽ ኣኽ ሚቅሊታኽ ።⁸ 8:8. ቁና ላኪን ጃርሊ ገይእሰላኒክ ፡ ቁናኽር ኩድኒሊ ፡ ቃግናንኽር ናቃስድናሊ ።⁹ 8:9. ልሳዕ እን እንታ ሓርናት እና ቁልሳውሲ ዕንቅፋት ኣኹግዮም ፡ ጠንቃቅሳ ።¹⁰ 8:10. ላኦ ኣዳም ኩት ኣምር ሻኽርኻርሲ ፡ ልን ጣኦቱኹሊ ኮፍይሮ ቃንካ ፡ እና ቁልሳኽ እን ጣኦትድ በዳይሳኽሲ ቂሮማ ፡ ኒሕልና ተበላ ።¹¹ 8:11. ናኒሰና እን ኒማታን ክርሰቶስ ክራኹሉ ዳን ፡ ኩኣምር ሰባትድ ድዳኽእንኩኽ ።¹² 8:12. ኒሴናኽ እና ሻንሲ ግንብድኑ ፡ እን ቁልሰንታ ኒሕሊና ናኽሲክር ላኽንድኑሲክ ፡ ክርሰቶስቲ ግንብድናኹሉ እንኩድኑኽ ።¹³ 8:13. ለማ ድኣም እን ቁና ይዳንሲ ግንቀፋኽ ኣከን ፡ ይዳንሲ ግንቀፍጊኑ ማታን ፡ ዲማሲ ዋላ ሰኻ ቃሊኒክ ።

Chapter 9

¹ 9:1. ሓራማ ኣኽሊ ፡ ሃዋርያማ ኣኽሊ ፡ ኣደራ የሱስ ክርሰቶ ቃለማሉ ፡ እንቱማኽ ኣደራድ ይክድማት ማ ኣኽድኒ ፡² 9:2. ማሕተም ይሃዋርያቱኽ ኣደራድ እንቱም ግኒ ለማ ፡ ኣሪውድ ኣካ ሃዋርያ ኣከጋን ፡ እንታድ እንታ ሃዋርያ ግን ።³ 9:3. ይጨራይና እን ማርመራውድ ኒሲንጊን ።⁴ 9:4. ቁናኽር ጅኣኖኽር - ማ መሳል ሻኽኒ ።⁵ 9:5. እና ኣሪው ሃዋርያትሰና ሻን ይና ኣደራውሰና ከፋ እስናውሉ ፡ እምናትድድ ይናኻኒ ኣኽርድራሪ ኣኽና ይናዲ ጅልውድድ መሰል ሻኽኒ ።⁶ 9:6. ዋራ - ኻ ይዲ በርናሰብዲ ካያማ ክድማትሲ ባርያ ሻኽነውግን ይን ።⁷ 9:7. ኣዊን ከድማይ ግን ኒሰላዲሲ ቁንሰናክ ተላያኽ ፡ ዘበቢ ቴካሎ ኒርፈዳንሲ ቃጋኽ ፡ ኣውሲ ግኒ ፡ ወራ - ኻ ተካውንሲክ እና ኒተካዋውሊድ ሻብ ጅኣጋኽ ኣውሲ ግኒ ።⁸ 9:8. ኒሲን ጋብ ኣዳሙክሰናማ ጋባኩን እንኩኹ ፡ እን ፍርድኽርማ እንደዋያላ ።⁹ 9:9. ኣብ ፌራኽ ቢሪኽሲ እንሻውግ ፡ ያኽ ሕክም መሰጫኽሊ ከተብሶ ህንባኽ ለማ ፡ ጃርማ ቢሬድ ሓላዮ ።¹⁰ 9:10. ዋራ - ኻ ይናድማ ኣኽላ ያኩሉ እንኩሉ ፡ እና ጎዳኽ ተስፋድ ጎድሮ ፡ እን ፈራኽክር ኒሰናስ ኣርዶ ማታን ተስፋድ ፈርዶ ተገባኣኹሉ ኣኽውድ ይናማታን ግኒ ኔኒካከታብሳኽ ።¹¹ 9:11. ይንን እንታድ ናማንፋሱክሲ ፈድናንኩም ፡ እና እንታ ሰኽኽሲ እሸርናን ባጃኹና ።¹² 9:12. ኣሪ ናመስል ኒልድ ባንሰው ኣኽነውድ ፡ ይን ማ በጃኽ ሻኽኒን ፡ ይን ላኪን ወንጌል ክርሰቶስ ገበብሰና እሲጊን ፡ ኒትክድ ሰብር እስናኹ ፡ ናመሳል ናኒስ ኣድኒሉ ።¹³ 9:13. እና ሻትክ ኣገልግሎት ኣገልጋልዳው ና ልን መቅደሱኽሊድ ቃናን ፡ ናኔን ቤዲኽሊ ኣገልጋልዳው በዲክዲ በንሰናት ማ ፡ ኣርእድኒን ።¹⁴ 9:14. ኒሳናኽር ኣደራ እኒኔን ወንጌል ሳባኽውሲ ወንግሊድ ቂድዮ ሰርዖሎም ህንባኽ ።¹⁵ 9:15. ኣን ላን ናኒስ ታከውልድ ላርኽር ኣድሊኒክ ፡ ኒሰናኽር ኣኽሮላ ዮሳር ኣኽሊኒክ ናኒስ ከታባኹሉ ። ናትምክሕቲት ላኽር ኮንቱ ኣሳትላ ክርና ኪድርድላ ፡ እርጉኽ ።¹⁶ 9:16. ኣን ወንጌል ሰባኽን ፡ ግዲሲ ጌኣኹሉ ለማ ፡ ዋርዲታኹሉ ሻኽሊኒክ ። ወንጌል ሰባኽ ጌን ላኪን ማላልዬ ።¹⁷ 9:17. ኒሲስ እንከሎ እሳንሉ ፡ ግሰቢ ሻኽን ። እንካልጊ እሳንሉ-ኻ ፡ እና ቂስና ኒሲን ኣኻኹድ ሕድሪ እውስትኹሉ ።¹⁸ 9:18. ዳኣም ይግሰቢ ውራንግኒ ፡ ወንጌል ሰባኽንሰና ፡ እና ወንጌልድ ህንባኹ መሳሲ ኣድጊ ፡ ወንጌል ካዬድ ድዋን ግኒ ።¹⁹ 9:19. ኒትክልድ ሓራ ዋንኑሴናክ ፡ እና ገሪውሲ ራብሕያ ማታን ፡ ይኣኽርሲ ባርያ ናትኩ ኣኹኹን ።²⁰ 9:20. እና ኣይሁድ ራብሕድዮ ማታን ኣይሁዲ ኣይሁዳዊራ ሰና ኣኹኹን ። እና ሕጊር ስቃይሲ ህንባኩው ራብህድዮ ማታን ኻ ፡ እን ኽጊር ስቃይሲ ህንባው - ይላውድ እካ ሕጊር ስቃይሲ ኣኽጋኽ ዋንኑሴክ ፡ እና ሕጊር ስቃይሲ ህንባክሰና ኣኹኹን ።²¹ 9:21. እና ሕጊ ሻኽጋው ራብሕድዮ ማታን ፡ እና ሕጊ ሻኽገውዲ ፡ - ሕጊ ክርሰቶስክድ ግራ ፡ ሕጊ ጃሩኽ ንኻ ኣኽጊ ዋንኑሴክ ፡ - ናሕጊ ሻኽገውሰና ኣኹን ።²² 9:22. ኣን እና ቁልሳውሲ ካብያ ማታን ፡ እና ቁልሳውዲ ቁልሳኽ ኣኹኩን ። ኒትክድ ደርብድ ናበሊንሲ ዳኣንደያ ማታን ፡ ናትክድ ኒትክ ኣኹኹን ።²³ 9:23. ኒሲን ኒትክ ወንጌል ማታን ፡ ደንበራድ ኒልድ በንሰያ ዮ ጊን ኣሻኹት እንኩኹን ።²⁴ 9:24. እና ኣካን ጋኑክሊ ጋኔው ናውክ ጋንዬናት ፡ እን ግሰቢ ግወተክሲ ላክ ኣደትላማ ፡ ኣርእድኒን እንቱም ፡ እንቱም ኣርትዮላ ማታን ፡ ኒሳኽክ ጋንያ ።²⁵ 9:25. እና ለማሉም ያክ ኒትክድ መጣዮ ኒፊኹትሲ ጋበባኽ ፡ ኒሲን እና ደካኽ ኣኽሊልሲ ካለብርድዮ ማታን ግናው ፡ ይንን ላኪን እና ዳኮጋክሲ ።²⁶ 9:26. ዳኣም ኣን ጋንዮኩን እንኩኹን ላኪን እን ኣርእሳጋኽድ ጋንያክ ሰና ኣኽሊኒክ ፡ ለማሉም ያኩን እንኩኹን ላኪን እና ሻማልሲ ጣዓምባክሴና ኣኽሊኒክ ።²⁷ 9:27. ኣሪውሲ ሰባክንሰና ፡ ይኣካርሲ ማልሳኽ ኣኽጊን ፡ ይሰኻሸ ኣሳቃይዳኩንሉኪር ጋዝኣዳክኩሉኪር እንኩኹን ።

Chapter 10

¹ 10:1. ይሻን ፡ ናውክ ይናክል ብካና ግንቀይ እርግናት ፡ ናውክኽር ባሓር ካርናት ፡ ኣርእግዳነው ኣኹትዮ እንከላሊኒክ ።² 10:2. ናውክ-ኻ ብካናዳ ባሓርዲትል መሰትል ጠማቅሰኩኽ ።³ 10:3. ናውክኽር ለመንፈሳዊራ ናብራ ቁኑኽ ።⁴ 10:4. ናውክ እና ለመንፈሳዊራ ጅኣና ጅኣኑኽ ። እን ተለዩሎም እርጋኽ ሻሽልድ ጅኣኑኽ ለማ ፡ እና ሸሻኒንኻ ክርሰቶስ ግኒ ።⁵ 10:5. ፍልድ እን በጃኽው ጃርሲ ፈርሕድኒሉ ፡ ለማ ከዳንሊ ድኑስኩኽ ።⁶ 10:6. እና ኒሂን-ኻ ፡ እና ናው ተምነትናኽሰና ይን እን በዳንሲ ተምኔትግኒኑ ጊን ፡ ለበካ እሰኒክ ኣኹኽና ።⁷ 10:7. ዳኣም ፡ እን ኣክ ቂድዮኽር ጅኣኖኽር ኮፍዩኑኽ እንቃርድዮኹር ጊኑኽ ፡ ያኽ ከተብሳት ፡ እን በሊንሰና ጣኦት

አምላክዳው አኼጋ ፡፡ ⁸ 10:8. እና ናበልን ማንዘራውና እማ ላግርግሊ ለራንዲ ሰኻ ስሕ ለበውሳና ፡ መንዛርግኒ ፡፡ ⁹ 10:9. እን በሊን ፊተኖሉ ምራው ክራው ፡ ክርስቶስተ ፈተንግኒ ፡፡ ¹⁰ 10:10. እና ናገሌሳና ዓዘምዘማው እማ እን ዲሳኽ ዲሳናክሎም ፡ ዓዘምዘማግኒ ፡፡ ¹¹ 10:11. ናኒን ኒውክ ለባኪስና ኣክሮ ማታን ግኒ ጋይኣኹሎም ፡ ይን እና ዳንሳባ ዋክት ለካኹናድ ተግሳጽድ ኣኼርና ማታን ግኒ ከታብሳኽ ፡፡ ¹² 10:12. ዳኣም እን ዳውቶ ታካኹሉ ፡ ለብጊን ገባብሲን ፡፡ ¹³ 10:13. ዳኣም ምኹርዶሉ ገራሳጋኽ ጌኣለኩምኒክ ፡፡ ጃር እምንሳኽ ግኒ እማ ፡ እን እንታ ፈታነዲ ምኹርና ኒክ ገራስትፍ ፡ ፍዲስና እሶልኩም ህንባክ ፡፡ እንታ ዓቅም አወይሲ ፈታንሰትፍ ባረለኩምኒክ ፡፡ ¹⁴ 10:14. ይእንካልሱን ፡ ዳኣም ጣኦት አምላክድኒልድ እግራ ፡፡ ¹⁵ 10:15. ኣስታወዓልዳውሰና ግን ጋበኹን ፡ እን ኣንያኽሲ እንታላውድ ፈራደሉ ፡፡ ¹⁶ 10:16. እን ይን ባረክሳረላ በራኸትጋ ጽዋእ ብር ክርስቶስሩዲማ ሕብራት ህንብራረላ ኣኽላን ፡ እን ቃረስናሪ ሳንሳዓ ሰኻ ክርስቶስዲማ ሕብራት ሻኽራሪማ ኣኽላ ፡፡ ¹⁷ 10:17. ላሳንሰዒልድ በንትትሰኒኩን እማ ፡ ላሳንሳዓ ኣክርዳውድ ፡ ይንጋር ገሪው ዋንትትሰናክ ላሰኻ ግን ይን ፡፡ ¹⁸ 10:18. እስራኢልቲ ሰኻድ እማ ቃላ ፡ እን በዳልዲ ቃው እን በዳልዲማ ሕብራት ሻኽኒን ናው ፡፡ ¹⁹ 10:19. ውራ ያኹን እንኩኹን ፡ ጣኦትድ በዳይሳኽማ ገላ ሳንዓታ ግኒ ፡፡ ²⁰ 10:20. ኣኽላኒ ፡ እክ በዳዬናውሉ ኣጋንንቲሲ ግን ፡ ጃርድ ኣኽላኒክ ፡፡ ኣጋንቲዲ ሕብራት ዋኒሮኩም እንካልኒክ ፡፡ ²¹ 10:21. ጽዋእ ኣደራኽዲ ኣጋንቲሩኽዲ ጃኦትፍ ጋሪስተለኩምኒክ ፡ ማኣዲራ ኣደራኽዲ መኣዲራ ኣጋንቲሩኽልድ በንትትሰኒኩን ገሪስተለኩምኒክ ፡፡ ²² 10:22. ዋራኽ ኣራስማ ቃንእትፍሉ ማታንማኒ ፡ ኒልድማ ይን ሒሊትናኹን ፡፡ ²³ 10:23. ኒውክ ፋቀድሰኹሉ ፡ ኒውክ ጠቃመላኒክ ፡ ኒውክ ፋቀድሰኹ ኒውክ ላኪን በሄርዳላኒክ ፡፡ ²⁴ 10:24. ላኽር ናፍዕስና ኒሹርኹድ ጃረብጊን ፡ ናፍዕስና ኒሹሪኹድ ግራ ፡፡ ²⁵ ²⁶ 10:25-26. ብራዲ ገርትል እንሳኽሶ ህንባውዲ ጃርግናው እማ ፡ ዕዳጊል ክድሳው ይሳኽ ኒውክ ፡ ሕሊናድ ይድፍ ገላ ማርማርግድኒ ቃ ፡፡ ²⁷ 10:27. እና እምናወግልድ ላኽ ሽኑኹካ እማ ፈርትፍ ጃረብድናን ፡ ሕልናድ ይድፍ ገላ ማርማርግድኒ ፡ ሳክሳናክሲሉ ኒትክ ቃ ፡፡ ²⁸ 10:28. ባሊን ፡ ናኒንታ ጣኦትድ በዳይሳኽ ግን ፡ የናንኩም ላኪን ፡ እን ድዋኽድኩም ማታንክር ሕሊናድ ይድፍኽር ቂጋ ፡፡ ²⁹ 10:29. ማለት ፡ ሕልና ኩጫሪክድ ግራ ፡ ሕልና ኩኽ ይሊኒክ ፡፡ ወራማታን እን ይሃርናት ኣሪኹድ ሕልናድ ፈራሳኹን ፡፡ ³⁰ 10:30. ኣን ሓምደሲ በናኑ ኣከን ካ ፡ ውራ መታን እን ኣመስጋንዳኹድ ጃኹሳኹን ፡፡ ³¹ 10:31. ዳኣም ቂዳናንኽር ፡ ዋራኽ ጃኦዳናን ፡ ዋራኽ ኣካሲ እስዳኔን ፡ ኒትክሲ ክብር ጃርኽድ እሳሉ ፡፡ ³² 10:32. ኣይሁድ ኣኺኒን ጽርአውያን ፡ ዋራኽ ማሕበር ጃራውድ ኣኺን ዕንቅፋ ኣኺ ፡፡ ³³ 10:33. ዳኣንድፍ ማታን ናፍዕስና ገሪዉድ ግራ ፡ ናፍዕስና ይሹሩኽድ ጃረቢሊ ፡ ኒሰናኽር ኣን ኒትክድ ኒትክ ኣዳምድ ፋርሕዳኹን እንኩኹን ፡፡

Chapter 11

¹ 11:1. እና ኣን ክርስቶስተ ታካኹሉሳና ፡ እንቱም ይት ተካ ፡፡ ² 11:2. ናንኹ ኒትክድ ኒትክድ እልብድናትለትለኽር ኣን መሃርዳኩልኩም ሰና እስዲን ፡ እና ትምህርቲት ሻክድናኩሉ ኣክድናኩድ ናኣክኩንኩም እንኩኹን ፡፡ ³ 11:3. ላኪን ኣኽር ግርዋኽ ክርስቶስ ፡ ኣኽር ኣኺናፋኽ - ኽ ግርዋ ፡ ኣኽር ክርስቶስኣኽ ኽ ጃር ኣኽት ፡ ኣኣኣትፍ እንከላኽን እንኩኹን ፡፡ ⁴ 11:4. ግርዋ ይስታክ ጸሌዩ ዋሪ ትንቢት ነባይሰንሰናክ ፡ ኒኣኽርሲ ኩተን ፡ ኒኣኽርሲ ሓሳርዳኽ ፡፡ ⁵ 11:5. ኣኺና ይስትራሪ ናውክ ጸሊይሩ ዋሪኽ ትንቢት ነበይሰንሰናክ ፡ ንርኣኽርሲ ኩታግራን ፡ ነኒኒ ሊሽትራሪሰናክ ግንሪ እማ ፡ ንር ኣኽርሲ ሓሰርዳት ፡፡ ⁶ 11:6. ኣኺና ኩተግራሪ ኣክርዳን ፡ ዳኣም ንር ኣኽርሲ ቀራጭሰሪን ፡፡ ልሳዕ ኣኺና ቀራጭና ዋሪኽ ለሽና ሽብክ ንሩስስማሲሳኽ ኣኽውድ ፡ ኩትርን ፡፡ ⁷ 11:7-8. ኣኺና ግርዋልድ ግራ ፡ ግርዋ ኣኺናትልድ ኣኽ እማ ፡ ግርዋ ክብሪ ጃርኽዲ ተካዲ ኣኽውድ ፡ ኒኣኽርሲ ኩትፍ ተጋበኣላኒክ ፡፡ ኣኺና ላኪን ክብር ኒር ግርዋትርን ፡፡ ⁹ 11:9. ኣኺና ግንሪ ግርዋድ ፋጠርሰራሪ ግራ ፡ ግርዋ ኣኺና ማታን ፈጣርሰላኒክ ፡፡ ¹⁰ 11:10. እን መላእክቲ ማታን ኣኺና ንር ኣኽርሲ እሻሪት ምልኩኽ ዋኒሮላ ተጋባኣኽ ፡፡ ¹¹ ¹² 11:11-12. እና ኣኺና ግርዋልድ ኣኽርዳሰና ፡ ኒሰናኽር ግርዋ ኣኺናድ ግኒ ፡ ኣደራድ ላኪን ኣኺና ግርዋ እንጋት ፡ ግርዋ ኣኺና እንጋት ዋላ ኣከላኒክ ፡ ኒውክ ላኪን ጃርልድ ግኒ ፡፡ ¹³ 11:13. እስክ ፡ እንታላውድ ፈራዲሉ ፡ ኣኺና ኩትግሪ ጃርሊ ጸሊይቶም ተጌባኹና ፡፡ ¹⁴ 11:14. ዋሪኽ ፡ ግርዋ ኒሽብክሲ ሺርድን ፡ ኒሕስራን ኣኬት እን ባህሪ ኒላውድማ መሃርዳላኩም ፡፡ ¹⁵ 11:15. ኣኺ ንርሽብክሲ ሺርድራን ላኪን ፡ ሽብክ ኒርኩተና ኣካንሊ እውስቱኹ ላ እማ ፡ ንርድ ኒር ክብሪትግኒ ፡፡ ¹⁶ 11:16. ገላ ዳኣም ዋኽ እንከላኽ ኣከን ፡ ይናዲ እና ማሕበር ጃራዲ ነኒሂሴና ከኒ ሻኽኒኒክ ፡፡ ¹⁷ 11:17. ላኪን ነኒሲ ኣዘዘንሰናክ ፡ እንታ እክብሰና ገዳዳኹድ ግራ ፡ ኪዳኹድ ኣኽጋውድ ፡ ሓመዲሊኩም ፡፡ ¹⁸ 11:18. ኒትክ ጃብኽ መሕባርሊ እክብሰዲነሪት ፡ ፍልልይ እንታ ነቤኪል ዋኔት ፡ ዋሳኹን እንኩኹን እማ ፡ ኒልድኽር በፍ እምናኹን ፡፡ ¹⁹ 11:19. እና እንታ እምኑ ኣኣሰሰድፍ ማታን ፡ እንታ ነቤኪል ዋኽ ኣኺሮ ቃስብድ ግኒ ፡፡ ²⁰ ²¹ 11:20-21. እንታ ቂና ዋክትድ ላኹክ ጋንዮ ኒድራርሲ ቃኽ ፡ እንላኽ ካርታኽ እንላኽ-ኽ ብታኽ(ሽከራኽ) እንኩኽ እማ ፡ ኒሰክ እን እንታ እክብሰና ቂና ሙኔት ኣዲራኹድ መታን ኣኽላኒክ ፡፡ ²² 11:22. ቁደናኹሉክር ጃኦድናኩሉክር ልንትማ ሻኽድኒን ፡ ወሪኽ መሕቤር ጃራኽሲማ ቃስብድፍ ግን ፡ ውራዬኩም ግን ፡ ነኒድማ ሓመድዬኩም ፡ ሓመደሊኩም ፡፡ ²³ 11:23. ኣን ኣደራልድ ከላበኩሉ ግን እማ ፡ እንታድኽር ድዋኹሉ ፡ ኣደራ ዬሱስ እና ሻክሰኽላ ኩኒንድ ሳንሳዓ ጉዳኽ ፡፡ ²⁴ 11:24. ሓመድ ቆርሶኽ እማ ፡ ኣዶ ፡ ቃ ፡ ናኒን እንታ ማታን እውስታኽ ይሰኽ ግኒ ፡ ነኒሲ ይመዛከርታ መታን እሰሉ ፡ ዩኽ ፡፡ ²⁵ 11:25. ኒሳናኽር ፡ ሙናት ደንቢ ጽዋዕ ጉድኽ እማ ፡ ይብርድ ሓዲስ ክዳን ግንሪ ፡፡ ጃኦድናኩድ ዋክት ይመዛከርታ ማታን እሰሉ ፡ ዩኽ ፡፡ ²⁶ 11:26. ማለት ፡ እና ሳንሳዓ ኔኒት ቂዳናኩድ ፡ እና ጽዋዕ ኔኒተሰ ጃኦድናኽድ መጠን ፡ ኣዲራ እንትራሲክ ኒክርናስ ድዋ እንቱም ፡፡ ²⁷ 11:27. ዳኣም ፡ ተገብኣኒሉ እና ሳንሳዓ ኔኒስ ቃኽ ዋሪኽ እና ጽዋዕ ኣደራኽሊድ ጃኣኽ ፡ ኒ ኣደራኽ ሰኽዲ ብርዳትል ግኒ ነፃገባኽ ፡፡ ²⁸ 11:28. ልሳዕ ዳኣም ኒኣኽርሲ መርማሪን ፡ ኒሳናኽር እን ሳንሰዒልድ ቂን ፡ እና ጽዋዕ ኒልድኽር ጃኦን ፡፡ ²⁹ 11:29. እና ቃኽዲ ጃኣኽዲ ሰኽ ኣላላዬጋን ፡ ኒኣኽርኹድ ፍርድድ ግኒ ቃኽር ጃኣኹር ፡፡ ³⁰ 11:30. እና ሴባብ ኒኒድ ግኒ እንታነበክል ገሪው ሽኹሻውዲ ቂልሳውዲ ህንባው ፡ ጋንጃወኽር ገሪው ግናው ፡፡ ³¹ 11:31. ልሳዕ ይና ኣኽርሊ ፈራድን ፡ ፈራድሰግኒድ እርግኹኹን ፡፡ ³² 11:32. ፈራድኑሲክ ላኪን ፡ እናደናዲ ፈራድሰግኒን ፡ ኣደራድ ቃጽዕሥናኩን እንኩኹኹ ፡፡ ³³ 11:33. ዳኣም ፡ ይሻን ፡ ቂናድ እክብሰዲ እንኩድኑሲክ ፡ እንታ ሹርሹር ጨባራ ፡፡ ³⁴ 11:34. እንታ እክብሰና ፍርድድ ኣኽጊን ፡ ገላ ዳኣም ከኣርተን ፡ ኒልንሊ ቂን ፡፡ እን ከብቱኽሲኽ እንተሪት ፡ ሰርዕዬሊን ፡፡

Chapter 12

¹ 12:1. ይሻን መንፋሳዊራ እውንድ ላኪን ፡ ኣምር እንጋት ኣኺትፍ ጃረባሊኒክ ፡፡ ² 12:2. ኣርማውያን ዋንትድኑሲክ ፡ እና ጋበጋውሊጣኦትሊ ዋተርስዲኑ እርግዳነት ፡ ኣርእድኑኽ ፡፡ ³ 12:3. ላኽር መንፋሰ ጃራኽድጋባኽ ፡ ዬሱስ እሸተኽጊን የጋት ፡ መንፋሰ ሻትክድ መርሕሳኽ ፡ ዬሱስ ኣደራግን ላኽድክር ገሪስተላላኒክ ፡ ኣርእሳኹንኩም እንኩኹን ፡፡ ⁴ 12:4. እውን ኒትኒቱጊን ፡ መንፋሰ ላኪን ላኽ ኒዳግን ፡፡ ⁵ 12:5. ኣገልግሎት ኒትኒቱጊን ፡ ኣዳራ ላኪን ላኽ ኒቱግኒ ፡፡ ⁶ 12:6. እስና ሒሊቱኽር ኒት ኒቱጊን ፡ እን ኒትከል ኒትክ እሳኽ ላኽ ጃርግኒ ፡፡ ⁷ 12:7. ላኹድክ በርህና መንፋሰሶኽ ናፍዕስናድ እውስታኹሉ ፡፡ ⁸ 12:8. ላኽድ ቆል ኣምሩኽ መንፋሰ እውስታኹሉ ፡ እን ላኹድክ ቆል ኣርእን እን ላኽ መንፋሰድ እውስታኹሉ ፡፡ ⁹ 12:9. ላኽድ እምናት እንላኽ መንፋሰድ እውስታኹሉ ፡ ላኹድክ መንፋሰ እቢሲክ እውስትና እውስታኹሉ ፡፡ ¹⁰ 12:10. ላኽድ እስና ሒሊቱኽ እስና እውስታኹሉ ፡ ላኽ ትንቢት ፡ ላኹድ ኣላላይና ኣጋንንቲክ ፡ ላኽድ ኒት ኒቱ ቃንቃ ህንባው ፡ ላኽድ ታርጋምና ቃንቂኽ እውስታኹሉ ፡፡ ¹¹ 12:11. እናሃኒኒን ኒክሩክ-ኽ እና እን ላኽ መንፋሰ ኒጃራባሴና እሶ ላኽድክ ኒባና በኑ ግኒ እሳኽ ፡፡ ¹² 12:12. እን ሰኽ ላኽ ዋኑንሴና ፡ ገሪው ኣካላት እንግሰሰናኩሉ ፡ ህንባውክ እና ኣካላት ሰኺውኽ ፡ ገሪው ዋኑንሰናክ ፡ ላኽ ሰኽ ኣኽና ፡ ክርስቶስ-ኽ ኒሰናክ ግኒ ፡፡ ¹³ 12:13. ኣይሁድ ዋሪ ጽርአውያን ፡ ባሮት ዋሪኽ ኣርአው ኣኺኒን ፡ ይን ናውክ ላሰኽ ኣኺፍ ማታን ፡ ላመንፋሰድ ጠማቅሰኹን እማ ፡ ላመንፋሰ ጃኦንኹን ፡፡ ¹⁴ 12:14. እን ሰኽ - ኽ ገሪው ግራ ፡ ላኣካል ኣኽ እማ ፡፡ ¹⁵ 12:15. ሉክ ፡ ናን ኣከጋን ፡ ሰኺክ ኣኽሊኒክ ፡ ይሪን ፡ ኒድማ ሰኺኽ ኣከት ክብታኹት ፡፡ ¹⁶ 12:16. እቃኽር ፡ ዕል ኣከጋን ፡ ሰኺክ ኣኽሊኒክ ይሪን ፡ ኒድማ ሰኺክ ኣክርዳት ካብታኹና ፡፡ ¹⁷ 12:17. ህንባክ ሰኽ ዕል ኣከን ፡ ዋሰና ኣውት ኣርስርድ ፡ እን ሰኽ ኒውክ ዋሰና ኣከን እማ ፡ ኣኽርና ኣውት ኣርስርድ ፡፡ ¹⁸ 12:18. ናን ላኪን ፡ ጃር ፡ ኒጃረባሳና እሶ ፡ እና ኣካላትሲ ህባክሲክ ፡ እን ሰኺል ሰርዕኹሉ ፡፡ ¹⁹ 12:19. ኒውክ ኣካላት ላኣካል ኣከን ፡ እን ሰኽ ኣውት ዋንቲርድ ፡፡ ²⁰ 12:20. ናን ላኪን ኣካላት ገሪው ፡ እን ሰኽ ኽ ላኽ ግኒ ፡፡ ²¹ 12:21. ዕል ናንሲ ጃረባሊኪ ይቶላ ገሪስተላላኒክ ፡ ዋሪኽ ኣኽር ሉክሲ ፡ ጃረባሊኩም ይቶሎም ገራስተላላኒክ ፡፡ ²² 12:22. እን ናፍፍገው ታካው ይና ኣካላት ሰኺው ፡ ናውግናው እባ ትክስ ጃረባሳው ፡፡ ²³ 12:23. እን ሰኺል ህንባኽ ናፍፍጋኽ ተካኽ ንኽ ፡ ክብር ሰንዓተድ ኩስናኹት ፡ እን ሰማሲሳኽሲክ ክብርድ ኩስንኹት ፡፡ ²⁴ ²⁵ 12:24-25. እን ክብር ይና ኣካላትኽ ኒሲስና

ጃረብደላሎምኒክ ። ላኪን እን ኣካላት ናቸር ናቸር ላሓሰብና ዋኒሮሎም ግራ ፡ እን ስኪል ፍልልይ ዋኒሮሎም ፡ ጃር እን ክቡር ናቃሳኽሲ ኣካልሲ በጃኻኽ ክብሪ እዉ ፡ እን ስኻስ ተካንድኹሉ ። ²⁵ 12:26. ላካል ሳቃይሰን ፡ ኒውክ ኣካላት ሳቃይሳኽ ፡ ላካካ ከባርን ኒውክ ኣካላት ላት ፋርሓኽ ። ²⁷ 12:27. ዳኣም እንቱም ስኻ ክርስቶስሩግን ፡ ላኽክ ኻ ኒቢናሰና ኒኣካላትግን ። ²⁸ 12:28. ጃርኻ መሕባርሊ ፡ ሳልፍ ህዋርያት ፡ ሊናር ነብያት ፡ ሲኻር ክንሱት ፡ ዳንብርንኻ ሒሊቱ እስና ፡ ዳንብርንኻ እውን እቢሲኒክ ፡ ኣረድእድና ቁልሳውሲ ፡ መርሕና ፡ ኒት ናቱ ቃንቃታት ሰርዐኽ ። ²⁹ 12:29. ናውክማ ህዋርያት ግናው ፡ ናውክ ማ ናብያት ግናው ፡ ናውክማ ክንሱት ግናው ፡ ናውክማ ተኣምር እሳው ግናው ። ³⁰ 12:30. ናውክማ እውን እቢሲኒክ ሻኽኩን ፡ ናውክማ ቃንቃታት ጋብናኹን ፡ ናውክማ ታርጋማናኹን ። ³¹ 12:31. እን በህሊን እውሲ ጃራግ ፡ ናን-ኻ ኪዳኽ ዳርብ ሓበሪዬኩም ግሊ ።

Chapter 13

¹ 13:1. ቃንቃታትድ ኣዳምዲ መለእክዲፍውድ ጋበን ፡ እንካ ዋነጋነ ፡ ዳህይዳኽ ኣስራዚራሰና ዋሪኻ ጭልጭል ያኽ ጸናጽል ኣኺርድ ። ² 13:2. ትንቢት ዋነ፤ ፡ ኒትክ ምስጢር ኒትክ ኣምር ኣርኣን ፡ ጊክ ጉድሪስክ ኻ ኒውክ እምናት ዋነ፤ ፡ እካሊ ዋነግረ፤ ፡ ናፍጋኻኽ ኣኺርሪድ ኣርጉኹን ። ³ 13:3. ኒውክ ይሳላዲት ሓግላንድ እዋን ፡ ይሰኽሰኽር ሓውይናድ ዶክሶ እዋን ፡ እንካ ዋነ፤ ላኽር ናፍጋላኒክ ። ⁴ 13:4. እንካሊ ዓቕሊ ግንሪ ፡ እንካሊ መስኪኒ ግንሪ ፡ እንካሊ ቃንኣላኒክ ፡ እንካሊ ፈካራላኒክ ፡ ናፍሓላኒክ ። ⁵ 13:5. ስማሲላኒክ ፡ ንፍኽሲ ጃራባላኒክ ፡ ኣምራርዳላኒክ ፡ ቃጠብሳላኒክ ። ⁶ 13:6. እምንድ ፋርሓቲ ግራ ፡ ዓማጭናድ ፋርሓላኒክ ። ⁷ 13:7. ኒውክሲ ምኹቲ ፡ ኒትክሲ እምናቲ ፡ ኒትክሲ ተስፋ እሳቲ ፡ ኒትክሲ ሃድኣቲ ። ⁸ 13:8. እንካ ዋላ ኣቃራግይላኒክ ፡ ትንቢት ዋነን ኒ ደክሮጊን ፡ ጋብና ቃንቃታትድ ዋነን ኒ ደክሮጊን ፡ ኣምር ዋነንኽር ደክሮጊን ። ⁹ 13:9. ላበና ኣርኣንኹን እማ ፡ ላበናኸኽ ናበይሰናኹን ። ¹⁰ 13:10. ልሳዕ እን እንታኽና እንተሪት ፡ እን ባና ቁልትሮጊን ። ¹¹ 13:11. ቆልዓ ዋነንሰናክ ቆልዓሳና ጋቢኹን ፡ ላባካ ቆልዓክ እርጉኹ ፡ ቆልዓና ሓሳብኹን ፡ ግርዋ ኣኽራት-ኻ ፡ እን ኣምል ቆልዓኽሲ ባርኹን ። ¹² 13:12. ናን ላኪን ማዓፋይሳና ዋግዋሳ ቃልናኹን እንክኹን ፡ ደንብሪን ላኪን ጋሽ ጋሽ ቃልሰኖጊን እማ ፡ ናን ጋፍ ኣርኣኹን ፡ እንሲን ላኪን እና እንኣርኣሳኹሉሳና ኣርኣላጊን ። ¹³ 13:13. ናን ላኪን እምነ ፡ ሳዳ እንካሊ ፡ እና ሰኻርክ መንዳርታናኽ ፡ ኒልድ በኣርትሪሪ ላኪን እንካሊ ግንሪ ።

Chapter 14

¹ 14:1. እንካሊ ተላያላ ፡ እውን መንፈሳዊ ፡ ሃማሺ-ኻ ተናበይትዮ ሃራርያ ። ² 14:2. እን ቃንቃታት ጋባኽ ምስጢር መንፋሰድ ጋባኽ እንኩኽ ፡ ላኽር ኣስታውዓልዳለላኒክ እማ ፡ ጃርሲ ግራ ኣዳምዲ ኣኽላ ኒጋባኽ እንኩኽ ። ³ 14:3. እና ትንቢት ናበይሳኽ-ካ ፡ ኣዳምሲ ህናኻኽ ማዓዳኽ ኣጸናንዕዳኽ ግን ንጋባኽ ። ⁴ 14:4. ቃንቃታትድ ጋባኽ ኒኣኽርሲ ሃናኻኽ ፡ ትንቢት ናበይሳኽ መሕባርሲ ሃናኻኽ ። ⁵ 14:5. እማ ገዲም ናውክ ቃንቃታት ጋቢትዮ ፡ ምናዳ ናበይሰትዮ እንካላኹን እንኩኽን ። እን መሕበር ሃናጸሰቶ ማታን ፡ ተርጋማኽ ዋነጋን ፡ እን ቃንቃታት ጋባኽልድ ናበይሳኽ በኣርታኽ ። ⁶ 14:6. ይሻን ፡ ናን ላኪን ቃንቃታትድ ጋቢንሳናክ እንታረንኩም እማ ራኢሲ ፡ ዋሪ - ኻ ኣምርድ ፡ ዋሪ-ኻ ትንቢትድ ፡ ዋሪ-ኻ ትምህርቲሲ እስ ጋባጋንኩም ፡ ውራ ናፍዕያኩም ግን ። ⁷ 14:7-8. እን መላካት ኣርኣኻ ዳሃይ ደሃይዳን ፡ ኣውሲ ግሊ ሓርብድ ታሪታኽ ፡ እን ሂወት ሻኽጋኽ እማ ዳሃይ ዳሃይዳኽ እንብልታሳና ዋሪ-ኻ መሳንቆራሳና ታካው ፍለይ ቃናታት ኣድሃይዳንጋን ፡ እን እምብልታድ ዋሪ-ኻ መሳንቆ ቃናይሳኽ ኣዋህበ ኣርኣኹን ። ⁹ 14:9. ኒሳና-ኻ እንቱም እና ቃንቃታትድ ኣስታውዓልሰው እስዲን ጋበግዳኔን ፡ ሻማልዲ ጋበውሳና ግሊ ኣኽዳናኽ እማ ፡ እና ይዳናኹሉ ኣዋህበ ኣርኣኸሮጊን ። ¹⁰ 14:10. እድንደል ናትፍቱ ኣኻው ገሪው ቃንቃታት እንባኽ ፡ እምንድ ዳሃይ ሻኽጋኽ ላኪን እላኒክ ። ¹¹ 14:11. ዳኣም ሓሳብ እን ዳሃይኹሲ ኣርኣጋን ፡ እና ጋባኽሲ ባርባር ሰና ኣኽዬላጊን ፡ እና ጋባኽር ይድ ባርባር ሰና ግሊ ኣካኹሉ ። ¹² 14:12. ኒሰናኽር እንቱም መንፋሳዊራስ እውንሲ ቃንኣድናው ኣክዳናውድ ፡ መሕበር ህናጸናድ እንታኹው ኣኽትዮ ጃራግ ። ¹³ 14:13-14. ቃንቃታት ገፍርውድ ጸላዬን ፡ ይማንፋሰግሊ ጸላያኽ ፡ ይኣምሮ ላኪን ፈዳን እንጋት ግሊ ፡ እማ እን ቃንቃታትድ ጋባኽ ፡ ኒተርጎምስና ገሪስትሮሉ ፡ ጸላዬን ። ¹⁵ 14:15. ውራኒግሊ ዳኣም ፡ መንፋሰድ ጸላዬ ፡ ልሳዕ ይኣምሮሲኽር ጸላዬጊን ፡ መንፋሰድ ዘማርያ ፡ ልሳዕኽ ይኣምሮሲ ኽር ዘማርያ ግሊ ። ¹⁶ 14:16. ኣክጋን መንፋሰድ ባሪኻንካ ፡ እና እንኣካን እንዲል መሃርሰጊ ኮፍዮ ህንባኽ እና እንቲ ይራኽሲ ኣርኣጋን ፡ ኣዋህበ ሓመድናድ ኣሜን ይሮ ገራሳኹን ። ¹⁷ 14:17. እንቲ ግርም እስሪ ሓመድኽ እንኩፋኽ ፡ እና ላኽ ሃናጸሰላኒክ ። ¹⁸ 14:18. ናትካ ኣወይሲ ቃንቃታትድ ጋባኽ ኣኽውድ ጃርሲ ሓምድ ኣኺኒት ። ¹⁹ 14:19. ኣሪውሲኽር መሃርያድ ማታን ፡ መሕበርሊ ኣሻሓት ቃንቃታት ጋብኒልድ ኣእምሮድ ኣንካ ቆላት ጋበን እንካላኹን እንኩኽን ። ²⁰ 14:20. ይሻን ፡ ኣእምሮድ ግርው ኣኽ ፡ በዳንድ ቆላዕ ኣኽ ግራ ፡ ኣእምሮድ ዲታ ግራው ኣኽ ። ²¹ 14:21. ሕሺል ፡ እና እክሲ ኣሪው ናቃንቃድ ከውድ ካናፍርድ ገብርድ እስ ጋቢዬሎም ጊኒ ፡ ዋላ ኒሳና ኣክንኽር ዋሰኒክ ፡ ያኽ ጃር ፡ ያኽ ክቱብ ህንባኽ ። ²² 14:22. እን ቃንቃ እን እምናጋው እሻረት ግሊ ግራ ፡ እን እናውድ ኣኽላኒክ ፡ ትንቢት ላኪን እን እምናውድ እሻረት ግሊ ግራ ፡ እና እምናጋውድ ኣኽላኒክ ። ²³ 14:23. ዳኣም ናውክ መሕበር ላት እክብሰራን ፡ ናውክኻ ቃንቃታትድ ጋብናን እማ መሃርሰጋው ዋሪ እምናጋው ኒል ትዋናን ፡ ጊኒትኩኽማ ፍኒኩም ። ²⁴ 14:24. እማ ናውክ ነበይሰናን እማ ላኽ እምናጋኽ ዋሪኽ መሃርሰጋኽ ትዋን ፡ ናውክ ጋንሓናን ፡ ናውክኽር ፈራደናኹሉ ። ²⁵ 14:25. እን ኒላበኪል ትብታኽ ቃልዕሳኽ እማ ፡ ኒሳናኽር ጃር እንታካባክል ዋነት ድዉንሳናኽ ፡ ኒጋሽድ ፍግም ጃርድ ሳገድሮ ግን ። ²⁶ 14:26. ይሻን ፡ ውራንግሊ እማ ፡ እክብሰዲት እንክድትሳናኽ ፡ ላኽክ እንታልድ መዘሙር ህንባኹሉ ፡ ትምህርቲ ህንባኹሉ ፡ ራኢ ህንባኹሉ ፡ ቃንቃ ህንባኹሉ ፡ ትርጉም ህንባኹሉ ፡ ኒውክ ላገድናድ ኣኺ ። ²⁷ 14:27. ቃንቃታትድ ጋባኽ ዋነን ፡ ሌጅ ፡ ባጃኻንኻ ሰኽ ኣኺን እማ ተርፔሪሲ ጋቢን ፡ ላኽ ተርጋምን ። ²⁸ 14:28. ታርጋሚራ ዋነጋን ላኪን ፡ እና ቃንቃታትድ ጋባኽ መሕበርሊ ትም ይን ፡ ኒኣኽዲ ጃርዲ ጋብን ። ²⁹ 14:29. ናብያትኻ ለጅ ዋሪ ሰኽ ኣኺን ጋቢን ፡ እን ኣሪውኽ መርማርጊን ። ³⁰ 14:30. እን ኮፍዮ ህንባውልድ ላኽ ራኢ ቃልዕሳንሉ ላኪን ፡ እን ጃቢታኽ ትም ይን ። ³¹ 14:31. ናውክ ማሃርሰድዮ ማታን ናውክር ማዓሰድዮ ማታን ፡ ናውክ ተርታሪሲ ነበይሰትዮ ገራስታኹሉም ። ³² 14:32-33. ጃርታ ሰላመኽ ግራ ፡ ፍልልዩኽ ጃር ኣኽላ እማ ፡ እን መናፍሰት ናብያቱኽ እና ናብያትሲ ጋዘእሰናኹሎም ። ³⁴ 14:34. እና ናትክ መህበራት ሻትካንሊ እስታ ህንባሰና ፡ ኣኽና መሕበርሊ ጋቢቶ ፋቀድሳላ እግላ እማ ትም ይርን ። እና ሕጊ የሳናኽ ገዘእሰርን ። ³⁵ 14:35. ኣኺናድ መሕባሊ ጋብና ዓጋ ግሊ እማ ፡ ገለ ማሃርሰድዮ ጃራብናን ፡ ልጃንሊ ናግርውሲ ዋንቃሪን ። ³⁶ 14:36. ዋሪ-ኻ ቆል ጃርኽማ እንታልድ ፊኹን ፡ ዋሪኽ እንታል ካያማ ጋይኣኽ ። ³⁷ 14:37. ላኽ-ኒ ኒኣኽር ነቢ ዋሪ መንፋሳዊራ ኣክት ታክንሉ ፡ እና ካታባኹልኩም ጃርኽ ትእዛዝ ኣኹት ኣርኣን ። ³⁸ 14:38. እና ኣእርሉ ጃርጋጋኽ ፡ ኣርኣኒት ። ³⁹ 14:39. ይሻን እና ፡ ተናበይትዮ ሃራርያ ፡ ቃንቃታትድ ጋብና -ኻ ገብጋ ። ⁴⁰ 14:40. ላኪን ኒውክ ኣጋባብዲ ሰርዓትድ ኣኺን ።

Chapter 15

¹ 2 15:1-2. ይሻን ፡ ናፍጋኻኹድ እምንድናኽ ኣኽግዳግናን ፡ እና እና ሳበካሳና እስዲን ሻኽድዮ ዋንታዳነንታ ፡ እና ሳባካኹሉም ካላብርዳናክዲ ኒል ታብድዮ ህንብዳናኽዲ ኒድር ዳኣንዳናኹሉ መንገል ኣርኣኸኹንኩም እንኩኽን ። ³ 15:3. እና እን ካላባክሲ ናትካ ጃብ ድዊኹንኩም ፡ እና እን ክቱባን ያነውሉሳና ፡ ክርስቶስ ይናሓራም ማታን ክሩኽ ። ⁴ 15:4. ደብሲኽ ፡ እና ክቱባን የናውሉሉሳና ፡ ሲኻር ካረድ ጊኽ ። ⁵ 15:5. ከፋድ ፡ ኒዳንብኽር እና ሽካ ለጅድ ቃልሰቱኽ ። ⁶ 15:6. ኒዳንቢ ፡ ባጃኻንኻ ናልድ ንኪ ኣኽራሲክ ህንባው ፡ ናበሊን ላኪን ጋንጃ ህንባው ፡ ኣንኣ ሊን ባጃኻው ሻንድ ላዶኒድ ቃሊሶኽ ። ⁷ 15:7. ኒዳንብክ ያቆብድ ፡ ኒዳንብኽ ናውክ ሃዋርያድ ቃሊሶኽ ። ⁸ 15:8. ናትካ ዳንቢኽ ይድ ፡ ቆልዓ ታካኹድ ፡ ቃሉሰኹሉ ። ⁹ 15:9. ኣናዲ እን መሕበር ጃርትሪት ኣሳጋግዳኹሉ ኣኽውድ ፡ ናትካ ግርድ ግን እማ ሃዋርያ ሽኣኻንኻ ብቁዕ ኣኽላኒክ ። ¹⁰ 15:10. እና ህንባኹሉ ጋድ ጃርኹድ ግሊ ኣን ህንባኽ ። ናትክልድ ባጃኻክ ጫርኹን ግራ ፡ እን ይድ እውስታኽ ጋድ ካንቱ ኣኽላኒክ ። እና ይዲ ህንባኽ ጋድ ጃርኽ ግራ ፡ ኣን ኣኽላኒክ ። ¹¹ 15:11. ዳኣም ኣን ኣካን ፡ ናው ኣካን ፡ ናሃብርን ሳባክናኹን እንኩኽን ፡ እንታኻር ኒሳና እምንድናኽ ። ¹² 15:12. ክርስቶስ ክሪልድ ጋት ሳባኽሰት ዳኣም ፡ ኣዋህቢንግን እንታልድ ባጃኻው ፡ ጊና ክረዉዉ እላኒክ ያነው ። ¹³ 15:13. ክራው ጋገው ኣክናን ፡ ክርስቶስኽር ገላ ። ¹⁴ 15:14. ክርስቶስ ጊጋሳ ኣክን ፡ ዳኣም ይና ሰብካት ከንቱ ግሊ ፡ ይና እምናትኽር ካንቱግሊ ። ¹⁵ 15:15. ጃር ክርስቶስ ጉድኹሉ ይና መስከርዮ ህንብናኹን እማ ፡ ክርስቶስ ጉድጋኹሉ ኣክን ፡ ክርውኽር ጋገው ኣክናን ፡ ይን

ብኝት መሳኸከር ጃሩ ኣኸኖ ኣፈርስኖ ህንብናኹን ፡፡¹⁶ 15:16. ክራው ጋገናን ፡ ክርስቶስከ ገላ እማ ፡¹⁷ 15:17. ክርስቶስ ገጋኽ ኣከን ፡ እንታ እምና ኮንቱግሊ ፡ እንትኻ ልሳዕ እንታ ሓራምሊ ህንብዳናኽ ፡፡¹⁸ 15:18. ዳኣም እንክርስቶስድ ጋንጃው ፡ ድዳው ግናው ፡፡¹⁹ 15:19. እና ሂወትኔነትል ካ ክርስቶስድ ሳዳ እስናን ፡ ናኩክ ኣዳምልድ ባኸኽዳው ኣኺንድ እርጉንኹን ፡፡²⁰ 15:20. ናን ላኪን ክርስቶስ ፡ ቅዳኽ እና ናን ጋንጃ ህንበው ኣኹ ፡ ክራልድ ገላ ፡፡²¹ 15:21. እን ክራ ላኣዳምድ እንታሰና ፡ ሲሳናኽ ጉና ክርኒው ላኣዳምድ ግሊ እንታኽ ፡፡²² 15:22 እና ናውክ ኣዳም ክርናሳና ፡ ሲሳናኽ ናውክ ክርስቶስድ ክራጋው ኣኺድኖጊን ፡፡²³ 15:23. ላኪን ላኹክ ስርዓትድ ግሊ ፡ ክርስቶስ ቅዳኽሳና ፡ ዳንብርኽ ኣነን ክርስቶስ ሲንታርናድ ፡፡²⁴ 15:24-25. ክርስቶስ እና ሲሳናኽ ይሰታውሲክ ሲሳክ እንታይ እሲራሲኩሎም ፡ ሳያምስሮ ህንብኹሉ እማ ፡ ሂወክ ሲመትዲ ምልክዲ ስልጣንዲ ዌሌሪት ፡ እን ሕክምቲ ጃርድ እዋሳናክላ ፡ እንሲንግን ዳንባ ኣካኽ ፡፡²⁶ 15:26. እና ዳንባቢል ዌልታኽክ ክራ ግሊ ፡፡²⁷ 15:27. ጃር ፡ ሲሳክ እንታይ ኒትክ ጋዝእድኩሉ እማ ፡ ሂወክ ገዝእሱኽ ፡ ዩእንኩንሲክ ፡ እና ኒትክ ኒድ ጋዝእሳኩሉ ኒኽ ኣኹት ኣርእሳኽ ግሊ ፡፡²⁸ 15:28. ሂወክ ማለክሴሪትሉ ፡ ጃርኽክ ኒትክ ኒትክሊ ኣኺድ ማታን ፡ እንሲን እን ኒኹራ ሂላውድ እና ኒትክ ጋዝእዳኽድ ጋዝእስሮጊን ፡፡²⁹ 15:29. ኣካንን ላኪን ፡ እና ክራው ኣካንሊ ጠማቅሳው ውራ ኣሳናኽን እንኩንኹን ፡ እና ክራው ጋገው ኣከናን ፡ ውራ ማታን ጠማቅሳናኩሎም ፡፡³⁰ 15:30. ውራ ማታን ግሊ ይን ዲማክ ጉኣትሊ ቱናኽን ፡፡³¹ 15:31. ይኸን ፡ ኣን እና ክርስቶስ ዬሱስ ይናዳራድ እንታል ህንባኹድላ ትምክሕቲ ገረጋ ሺበክ ክራኹን እንኩኹን ፡፡³² 15:32. ኣን ግእዚ ኣዳምስና እፈሶንትል ኣራዊትዲ ገጣመን ፡ ውራ ጥቅም ሻኽንክራው ጋገው ኣከናን ፡ ኣማሪ ክርኖጊን እማ ፡ ዌንን ጅእንን ፡፡³³ 15:33. ምልሳጋ ፡ ባዳን ጨሪትና ትክያኽ ክናስ ዲሂሳኹ ፡፡³⁴ 15:34. ናበልን ኣምር ጃሩኽ ሻኽሊ እማ ፡ ትክያኹድ ተባራቤራ ሓራምኽክ እስጋ ፡ ርኒስ ሰማርትኖ ዮጊን ያኹኑ እንኩኹን ፡፡³⁵ 15:35. ገላ ላኪን ፡ ክራው ኣዋኪኖ ግን ናው ጋው ፡ ኣዋያኽ ሰኻድ ግሊ ናው እንተራው ፡ ያኽ ዋነቲራ ፡፡³⁶ 15:36. እንቆ ሃስስ ፡ እና እንቲ ፋድራኹሉ ክርጊ ርሕ ኣራረሊክ ፡፡³⁷ 15:37. እን ፋድራኹ ፈዳና ሰርናጃኽ ዋሪኽ ኣሪ ዓይነትቱኽ ፈዳና ካያ ግሊ ግራ ፡ እን ሰኻ ኣካኽሲ ኣኽላኒክ ፈድራኹ ፡፡³⁸ 15:38. ጃር ደኣም ኒጃረባሰና እሶ ግሊ ሰኻ እዋኹሉ ፡ ላኽ ፋድናክ ናኒ ሲኽስ ጊን እዋኹሉ ፡፡³⁹ 15:39. ሰኻ ኣዳሙኽ ኒቱ ፡ ሰኻ እንሰሲኽ ኒቱ ፡ ሰኻ ጃኬሉኽ ኒቱ ፡ ሰኻ ዓሲኹር ኒቱግራ ፡ ሂወክ ሰኻ ላዓይነት ሰኻ ኣኽላኒክ ፡፡⁴⁰ 15:40. ሰሚኽ ሰኻ ህምባኽ ፡ ብሪኽ ሰኻ ህምባኽ ፡ ክብሪ እን ሰሚኽ ኒቱ ጊን ፡ ክብሪ እን ብሪኽክ ኒቱግሊ ፡፡⁴¹ 15:41. ክብርድ እካ ሽንግርዋ ሽንግርዋልድ ኪዳኽ እማ ፡ ክብሪ ኳሪኽ ኒቱ ፡ ክብሪ ኣርቢኽ ኒቱ ክብሪ ሽንግርዋኽክ ኒቱ ግሊ ፡፡⁴² 15:42. ጉና ክርኒኽክ ሲሳናጊን ፡ ዳኳኽድ ፋድሳኽ ፡ ደኳጋኹድ ጋኽ ፡፡⁴³ 15:43. ውራዳትድት ፋድሳኽ ፡ ክብርድ ጋኽ ፡፡ ዌልስንድ ፋድሳኽ ፡ ሒሊድ ጋኽ ፡፡⁴⁴ 15:44. ፊኹቱኽ ሰኻ ፋድሳኽ ፡ መንፋሳዊራ ሰኻ ጋኽ ፡፡ ፊኹቱኽ ሰኻ ዋነን ፡ መንፋሳዊራ ሰኻ ህንባኽ ፡፡⁴⁵ 15:45. ሲሳናኽክ እን ሰልፊኽ ኣዳም ርሕ ሻኽ ኣኺክ ፡ ያኽ ክቱብ ግሊ ፡ እና ዳንባቢኽ ኣዳም-ኽ ህያው እሳኽ መንፋሰ ኣኺኽ ፡፡⁴⁶ 15:46. ልሳዕ ሰሊፍ እን ፊኹቱኽ ግሊ ግራ ፡ እን መንፋሳዊራ ኣኽላኒክ ፡ ዳንብርን እን መንፋሳዊራ ግሊ ፡፡⁴⁷ 15:47. እና ሰሊፊኽ ኣዳም ብራልድ ኣኺኽ ብሪኽ ግሊ ፡ እን ሊኼር ኣዳም ሰሚልድ ግሊ ፡፡⁴⁸ 15:48. እና ብሪኽሰና እነኒንኽክ ብሪው ግናው ፡ እና ሰሚኽሸና እንጨደንኽክ ሰሚው ግናው ፡፡⁴⁹ 15:49. እና ተካ ብሪኽ ሰርናሰና ፡ ተካ ሰሚኽክ ሰርኖጊን ፡፡⁵⁰ 15:50. ልሳዕ ፡ ይኸን ፡ ሰኻዲ ብርዲ ሕክም ጃሩኽ ውርስሮ ገራሰላኒክ ፡ እና ደኳኽ እን ደኳኽሲ ወረሰጋትሉ ፡ ያኹንኩም እንኩኹን ፡፡⁵¹ 15:51. ዳኣ ፡ ምስጢር ድዋኹንኩም እንኩኹን ፡ ናውክ ቃዬርስኖ ገራ ፡ ናውክ ጋንጃህሊክ ፡፡⁵² 15:52. ላኬሽ ፡ ቃማጭና ብድናሰና ፡ እና ሚትካ ደንቢሪኽ መላከት ፡ እን መላከት ናፍሕሰርጊን እማ ፡ እና ክራው ደኳጋድ ጊድኖ ጊን ፡ ይንኽር ቃዬርስኖጊን ፡፡⁵³ 15:53. መላት ፡ እን ደኳጋኽ ሰርዶ ተባገኣኹሉ እማ ፡ እን ክራኹ-ኽ ክጋጋኽ ሰርዶጊን ፡፡⁵⁴ 15:54. እና ዳኳኽ ደኳጋኽ ሰራሪት ፡ እንሲን እን ክቱብ ፡ ክርና ዓውተሲ ዋሓጥሱኽ ፡ ያኽ ቆል ፋጸምስሮጊን ፡፡⁵⁵ 15:55. እንቲ ክርና ፡ ኣወት ህንባኹን ኩ ጠሚትና ፡ እንቲ ሺኣል ፡ ኣወት ህንባኹን ኩ ዓውተ ፡፡⁵⁶ 15:56. ጠሚትና ክርኒኽ ሓራም ግሊ ፡ ሒል ሓራሙኽክ ሕጊ ግሊ ፡፡⁵⁷ 15:57. እና ይና ኣደራ ዬሱስ ክርስቶስድ ሃቤ ዓውተ እዋኹልና ጃርድ ሓምድ ኣኺት ፡፡⁵⁸ 15:58. እማ ፡ እንከልሰን ይኸን ፡ እንታ ጫዕሪ ኣደራድ ናናጋጋኽ ኣኽጌት ኣላላይድኖ ፡ ክድማት ኣደራኹድ ተባው ፡ ናቃናቅሰጋው ፡ ዲማክ በጃኽ ኣኽ ፡፡

Chapter 16

¹ 16:1. እና ሻትካኒድ ኣኺድ ፋው ሳላዲ ላኪን ፡ እና መሕበር ጋላትያሲ ሰርዕሳኽሰና ፡ እንትንኽር ኒሰና ኣሳ ፡፡² 16:2. ኣን እንተሪት ፡ ፍድና ሰላዲኛኽ እንሲን ኣኺግን ፡ ኡናር ኡናርሊ እንዳንበራ ግርጊል ላኹክ እንታልድ ኣዋህላልዲን እንእንታ ዓቅምሰና እንታዲ ጋምዲ ፡፡³ 16:3. ኣን እንተሪት-ኽ ፡ እን እውን እንታኽሲ ርሳላምሊ ማታን ገስእይሎም ፡ እና ጉቡኣ ኣኸኖ ተካውኩም ኣዳም ፡ ጃዋብ ሸኪሶ እንሻዬሎም ጊን ፡፡⁴ 16:4. ኣሪውኽክ ፈርዶ ጃረባኽ ዋነን ፡ ይዲ ፋርዲ ፡፡⁵ 16:5. መቆዶንያድ ደኩያ ግን እማ ፡ ማቆዶንያድ ደኩሪት ፡ እንታል እንትያ ጊን ፡፡⁶ 16:6. እን ፈሪዬሉ ጃረባኽሊ ሳሪሕትኖላ ማታን ፡ ምናልባት እንታዲ ድያ ዋራ-ኽ ሸቃኽ ኣኽሪ ፡፡⁷ 16:7. ጃር ፈቃድ፡ ገላ ዋክት እንታዲ ጫበሪያ ሳዳ ኣሳኹን እንኩኹን እማ ፡ ዳርብድ ዳካንታሳና ኣኽ ቃሊዬኩም እንካለሊክ ናታ ፡፡⁸ 16:8-9. ብሄርዲ ሒሊኹኽዲ ዳንኣብ ብድሶላ ህንባኽ ይተቃናቅንቲ-ኽ ገሪው ግናው እማ ፡ ባዓል ኣንኩራኹኽ ኣኽራሲክ ኤፊሶንቲል ጫበሪያጊን ፡፡¹⁰ 16:10. ጠምቲምስ እንታንኽ ፡ እና ይሳና ክድማት ጃሩኽ ኩዳማኽ ጊኒ እማ ፡ እንታዲ ጉኣ እንጋት ኣኺድ ጠንቃቅሳሉ ፡፡¹¹ 16:11. እን ሻንሲ ጫበሪኹን እንኩኹን እማ ፡ ይል እንቲሮ ማታን ፡ ሳላሚድ ሳሪሓሉ ፡ ላኽክ ቃበብጊኑ ፡፡¹² 16:12. ላኪን ጳውሎስ ይናዲኒድ እን ሻንዲ እንታል እንቲሮ ገሪ ፋለይኹኑ እማ ፡ ናን እንቲሮ ፍቃድ ይሰታኽ ሻኽላኒክ ፡ ታሚቲሪትሉ ላን እንቲሮጊን ፡፡¹³ 16:13. ናቅሓ ፡ እንታ እምናትሊ ታባ ፡ ግርው ኣኽ ፡ ሒሊታ ፡፡¹⁴ 16:14. ሂወክ እንታ ክድማት እንካሊሰሲ እስትን ፡፡¹⁵ 16:15-16. ይኸን ፡ ልኻን እስጢፋኖስኛኽ እና ብክር ኣካያትሪ ኣኺርዳት ፡ ናርሕስኽክ ኣገልጋልዲና ሻትካኒድ መዳብናት ፡ ኣርእድኹኽ እንታም ፡ እንትንኽ እና ኒኔሳና ያውሲእና ይናዲ ከዳመው ጸዓሪውዲት ኣዘዝሰትኖሎም ፡ ሽዋኹንኩም እንኩኹን ፡፡¹⁷ 16:17. እንትና እስጢፋኖስዲ ፈርጡናጠሰዲ ኣካይቆስዲ-ኽ ፡ እና እንታሊድ ካብተኽሲ ናው እንታኽኹኩ እማ ፡ ባህ ያኹሉ እንኩኹ ፡፡¹⁸ 16:18. ይመንፋሰዲ እንታ መንፍሰዲት ቀሰንድኹኽ እማ ፡ እና ናውያው ተካውሲ ኣዳምሲ ኣርኣሎም ፡፡¹⁹ 16:19. እና መሕበራት እስያራ ሳላም ዬናኹም እንኩኹኽ ፡፡ ኣኪሰሲዲ ጸርስኪሊዲ እና ናልኻሊ ህንብራሪ መሕባርዲ ኣኸኖ ፡ ኣደራ ሳላም ዬናኹኩም እንኩኹኽ ፡፡²⁰ 16:20. ናውክ እና ሻን ሳላም ዬናኹኩም እንኩኹኽ ፡፡ ሻትክ ሳላምድ እንታኹር ሹር ሳላም ይሳ ፡፡²¹ 16:21. እና ሳላምታ ኔኒኒ ይላውድ ጳውሎስ ከታበኽርላ ጊን ፡፡²² 16:22. ይናዲራስ እንከላጋኽ ዋነን ፡ ኒ እሸቱኽ ኣኺን ፡፡ማራን ኣታ ፡፡²³ 16:23. ጋድ ይናዲራ ዬሱስ ክርስቶስኛኽ እንታዲ ኣኺኒ ፡፡²⁴ 16:24. ክርስቶስ ዬሱስድ ይእንካሊ ናውክዲ ኣኺኒ ፡፡ ኣሜን ፡፡

2 Corinthians

Chapter 1

¹ 1:1. ጳውሎስ ፍቃድ ጃሩክድ ሃዋርያ ክርስቲስ እዬሱስኛኽ ፡ ጠሚቲምስ ይናዳንር ፡ እን ኣካን ቆሮንጦስሊ ንብራሪ ማሕበር ጃሪኽ ፡ ኒዲ ህንብራሪ ኣካያ ህንቤው ናውክ ሻትካን፡ ² 1:2. ይንኽርጃርልድክሪ ይናዲራ ዬሱስ ክርስቶስክ ጋዲ ፡ ዳሕዲዲ እንታዲ ኣኺን፡፡ ³ 1:3. ጃር ፡ ኣኽር ይናዲራ ዬሱስ ክርስቶስ ፡ ኣኽር ራሕመቱኽዲ ጃር ኒቲክ ዳፍእዳኽዲ ሓመድሰኒ፡ ⁴ 1:4. እንይን ጃርልድ ዳፍእኖኽ ዳፍኣት እን ሽብዋሎም ህምቤውሲ ኣዳፍእድና ፡ ጌሬስኖ ማታን ይነድ ሽብዋና ዋነንሲክ ፡ ኣዳፍእዳኩና ንግን፡፡ ⁵ 1:5. እን ክርስቶስክ ሳዊይሲሲና ፡ ይናል ዓዘዛሴና ፡ ሲሳናኽክ ዬሱስክ ሳበትት ኣኽትና ጌሪኽ ዳፍእና ባጃኸኹኹና፡፡ ⁶ 1:6. ወላ እካ ሽብወንና ፡ እንታ ዳፍእዲ እንታ ዳሕኒኽዲ ግን፡፡ ይን ዳፍእናን ኩዶ ፡ እና ይን ሳዊይናክ ህንብርኽ ስቃይ እንታ ዓቅልድ ለመላም ያኽ እንታ ዳፍእናግን፡፡ ⁷ 1:7. እና ስቃይ በንሴንቲ፡ ኒሴናኽክ ባንሴንቲ ዳፍኣቱክ ኣክትኩም ኣርእኹኹን ፡ ይናታሰፋ እንታል ታብሬጋግን፡፡ ⁸ 1:8. ይናኸን እን ኣሲዬል እርጋኹና ጫግም ይና ርሕሲ ቃበጭናሲክ ፡ ይናዓቅምልድ ኣዊይሲ ሳበት ኣኽትና ድዊኩም እንከልኒክ፡፡ ⁹ 1:9. እና እንክሪልድ ጉዳኽ ጃርሊ ዋከልስኖግራ ፡ ይና ሹትል ዋከልስግሊን ፡ ክራ ሓከምሴትና ይና ጅዌል ዋሰስቱና እርጋኽ፡፡ ¹⁰ 1:10. ንኽ ኒስ ታካ ክሪልድ ዳኣንዳኹና ፡ ዳኣንዳኩና ኩዶ እንኩኹ ፡ ዳንበሪልል ክም ዳኣንደትና ሳዳ ሻኽኹኹን፡፡ ¹¹ 1:11. እንትንር እንታ ጸሎትድ ካብደናኹና እንኩኹኽ፡፡ ሲሳናኽክ ጌሪው ካዊ ሳቤትድ ኣርናክ ጌድ ጌሪው ካው ይናሳቤትድ ሓሜድድኖግን፡፡ ¹² 1:12. ይና ዋርዲትና ፡ ኣምር ስኺኽ ዲሲ ኣኽጊ ፡ ጋድ ጃሩኽድ ማርሕስኔት ፡ ይን እና እድንዩል ፡ ኩዶኽ እንታል ፡ ሻትክና ጃሩኽዲሲ ላጭሓትትዲ ከም ዋንተተርናት ፡ ነኒን ይናሕልኒኽ ምስክር ግን፡፡ ¹³ 1:13-14. እን ኣንበብዳግዳናኽዲ እን ኣስታውዓልደግዳናኽዲ ንኸክ ኣሪክ ካቲብኔሊኩምሲ

እማ፡ ይና እንተት ዋርዶ አክኔት ለጌፍድ ለበካ ገምድድዋ ዋንትድኔት፡ ኮዶኸር እንቱም ግርጋ ያና አደራ ዬሱስሩክድ ይና ዋርዶ አክዳናት፡ ይንቤራ አኸራሲክ ኮዶ ክም አስታውዓልድናት፡ እንተል ሳዳ እሰኩን።¹⁵ 1:15. ገሪ ጌድ አርትዋ ማታን፡ ነዚድ እምንሶ ሰልፍ እንተል እንትያ ጃረቢኹን።¹⁶ 1:16. እንተድ ዮኸ ኮዶ ማቅዶንያ ደኪያ፡ ሓዲስድ ኮዶ ማቅዶንያትልድ እንተል እንትያ እማ እንትን ይሁዳትል ሰብድትዋል ጀረቢኹን።¹⁷ 1:17. እማ ገድም ኒስ ሓሰቤሴና፡ ስድሙድማ እሰኸርላ አኸራ፡ ወሪ ይል ዬዋ ዬዋ፡ ወሪ አኸላ አኸላ፡ አኸራ ማን-ማ፡ እን ኣንኮድነኸ ሰኸድማ አኸራ እን ኣን ኮድና ኮድኔኸ።¹⁸ 1:18-19. እን ይነድ፡ እና ይዲ ስልዋዋስ ጠምቴዎስዲ፡ እንተ ናበክል ሰቤካሳኽ ጃርኩራ፡ የሱስ ክርስቶስ ኒድ ዬዋ ግዚ ግራ፡ አኸላኒክ እርግላ እማ፡ ጃር እምንሳኽ አከት፡ እን እንተድ ድውኔኸ ቆል፡ ዬዋዲ አኸላኒክዲ እርግላ።¹⁹ 20. 1:20. ጃርሊ ሳዳ ሀምባኽ ኒዊክ ዬዋ ግን፡ እማ ገድም ጃር ይኔድ ካበርዶ ማታን፡ ኒድ አመን ግን።²¹ 21-22. ኮዶ-ኸ እና ክርስቶስ እሴ እንተዲ ታብዳኸናዲ ቃብኣኸዲ እና ሓተማኸዲ ይናለበኪል ዕርቡን ማንፈሱኽ እዋኹና ጃርግን።²³ 1:23. ኮዶኸ እን ቆርገጠስትል እንተርና ብና ቀቅዬኩም ዮግን፡ ጃር ይምስክርግን-ዮ ይፊኽጸሊ ሸናኹን እንኩኹን።²⁴ 1:24. እምነትድ ደውይድዮ ህን ብዴናኽ እማ፡ እንታፈርሓቱ ካቤንቲ ጊን ግራ፡ እንትእምነትሊ ኣርዴት አኸዮ አክኒኒ።

Chapter 2

¹ 2:1. ሓዲስድ ኮዶ፡ ጎሃዮ እንተል እንትያ፡ ኒስ ኮዶ ይኣኸርድ ሓሰብኩን።² 2:2. አው ኣርእኹን ጋሃይዳኩርኩም አከን፡ እን ይሰባትድ ጋሃያኽ አከጋን አዊኒ ፈርሕድሮላ፤³ 2:3. ይፈርሓት ናትካኽ ፋርሓት አከት ናትክሲክ እምነኩም፡ እን ፋርሓት እርድዬሎም ገርስውልድ፡ ጋሃይዳኽ ኣርጊን ግን ኣኒስ ካታባኹልኩም።⁴ 2:4. እን ኣን እንከላኹኩም እን ካሊ ኮዶ ገዳዳኽ ኣኬት እርእትዮ ማታን ግራ፡ ግሪው ጃርበዲ ሸብውናዲ ጭንቁት ለብኪኸዲ ጌሪው ስሩንሲክ እን ካታባኹልኪም፡ ጎሃይድዬኩም-ዮ ኣኸሊኒክ።⁵ 2:5. ላኣዳም ጋሃያኽ ዋኔን፡ ጌሪኽ ታቅድጊንሉ፡ ላጌፍዲክ ናድክድ ግራ፡ ይትካያ ኣኸላኒ ኒጋሃይዳኸ።⁶ 2:6. እና ንሴና ያኸ፡ እን ገሪውልድ ኣረራኽ ማኸኽና ኣቅትረሉ።⁷ 2:7. እማ ገድም እና ንሴና ያኸሲ፡ ገሪ ሃመትድ ዋሓጥስጊን፡ ብሕል የሉክር ኣዳፍእደላኸ።⁸ 2:8-9. ኒትክት እዙዛን ኣክደናን ጋሪብድናኸር ኣክደናን ኣርእያ ዮግን ኣን ከታባኹልኩም። ከዶ-ኸ እናታ እንከለትል ታብትዮ ማኸኸኩንኩም እንኩኩን።¹⁰ 11. 2:10-11. ኮዶ-ኸ ሼጣን ዳለምጊንና ኒግብርሲ ከቲላኒ፡ እን ጌላት ብሕል ያኸር አከን እንተ ሳበትድ፡ ክርስቶስ ጃብል ብሕል ይኸኩን፡ ዳኣም እን እንትን ብሕል ይድናኸሲ ኣንር ብሕል ይኸኩን።¹² 2:12. ወንጌል ክርስቶስኸሲ ማሃርድያ-ዮ ጥርኣስ እንተሳና፡ ባብ ክርስቶስ ብደላ ዋኑ።¹³ 2:13. ቲቶስ ደዳንሲ ሳቤት ኣርገትሉ፡ ናው ሰብድኖሌ ማቅዶንያ እንትኹን ግራ፡ ይምንፋሰሊ ፊኽ እርግላሌ።¹⁴ 2:14. እማ ጋድምእን ክርስቶስ ዲማ ዓውተ ኣረርና ደርብድ ዲማ ማርሓኩና፡ ይናድኸር ታሚት ኒእምሩኸሲ ኒውክ ኣካጊሊ ባርህዳኸ ጃር ሓሜድሰኒ።¹⁵ 2:15. ኮዶ፡ እንግባክ ዳኣውዲ ድዳውዲ ጃር ጃብል ማቀርት ክርስቶስሩግን።¹⁶ 2:16. ኒኔስ ክሪልድ ክሪል፡ እንዴስ-ኸ ሂውትልድ ሂዌትል ጌእሴንቲ ቂራ ግን። እና ግርስ ኒስ ሻኽ ኣውኒኒ።¹⁷ 2:17. ጃርድ ደፊክስና ጋርሃትድ፡ ጃር ገሻል ክርስቶስል ኣኸዮ ጋብናኩን እንኩኩን ግራ፡ እና ጌሪውሰና ጃርቆልሲ ሓባበሬውሴና ኣኸኒኒ።

Chapter 3

¹ 3:1. ሓዲስድ-ማ ኒሹቲ ጨግዕስና-ማ ጀሬብናኹን፡ ውሪኽ ላውሰና ጨቅዕድረሪና ዳብ ዳብ ወሪ እንተልድ ጃረብደማና።² 3:2. ይና ለቤኪል ካተብስሬሪ፡ ኒውክ ኣዳም ኣርኣሪኸ፡ ኣንበብደሪኸር ዳብ ዳብ ይናው እንትን ግን።³ 3:3. እንትን ማንፋስ ዲማሩኽ ጃሩግራ፡ ቃለምድ ከተብስግራሪ፡ ለባካ ሰኺኸል ግራ፡ ጸላት ክርኒኸሊ ካተብስግሪሪ ይና ኣጌልጋልድናድ ዳብዳቤ ክርስቶስና ኣክዳኔት ብሩህግና።⁴ 3:4. ክርስቶስቶስድ-ኸ ጃርሊ ናዌያ እምና ህንባኹና።⁵ 3:5. ይና ቅድረት ጃርልድ ግራ ይና ሹርትልድ፡ ገሌ ይና ኣኸርልድ ናቅስናኽ፡ ላኸር ሓሴብና ገሬስላኒ።⁶ 3:6. ፊደል ኪዋኽ፡ መንፋሰ-ኸ ዋኔኽ እሳክ፡ እማ ንኸ ኮዶ ማንፋሱስግራ፡ ፊደሉ ኣኸጊ ኣጌልጋልቲ ሓዲስ ክዳት ኣኸዮ ጌራሴው እሲኹና።⁷ 3:7. እማ-ኸ እን እስራኣልድ ቁር፡ እን ምስምሳ ኒድ ደካኽ ክብር ኣኩ፡ ማርኪስና ሙስዬር ጋሺ ብድናሲክ፡ እና ፊድላትድ ክረንሊ ካተብስግሪሪ ኣጌልጋልድና ክርኩኽ ክብርድ እንተ ዳምብታ።⁸ 3:8. ወሪከው ዲካ ኣገልግሎት መንፋሰድ ክብርድ ኪድረሪ ውራ ኣካጌቲን።⁹ 3:9. እን ኣጌልግሎት ፍርዲኽ ክብሩኽ ኣኸ ደንቢ፡ ኣውስኩት-ኸ ዲኣም እን ኣገልግሎት ጭጥቂሩኽ ክብርድ ኣክጋኽ።¹⁰ 11. 3:10-11. እን ዳክረሪ ክብርድ እንተር ዲንቢ፡ ውሪኽ ዲኣ እን ማንደርትሬሪ ውሪኽ-ኸ ክብርድ ኪደጋቲን፡ እና ጋፍ ንድ እን ካብሪ እካ እን ሰበት ዓዜዛኽ ክብርሴ ካቢሬ ኣኸላኒ።¹² 3:12. እማ ጋዲም ኒሂቲ ታክሬሪ ታስፋ ሰቤት ዋንትሬትና፡ ጌሪ ሓጠርድ ጋብናኹን እንኩኩን።¹³ 3:13. እን እስራኣል ድቁር ሴና ደንጎግ እን ዳካኸሲ ቃልግኒን፡ ሙሴ ኒጋሼ ኩታን እሱ እርጋኹሳና፡ እስላኒን።¹⁴ 3:14. ኮዶኸ እን ብሉይ ክዳንሲ ኣንበብዲኩሲክ፡ እን ክርስቶስድ ቃንጣጥሳኽ ክራር ኒኪትል ኣኸራሲክ፡ ቀልዕስቶሎም ላላ፡ እማ ናሓሳብ ደንዜዞ ህንባኸ።¹⁵ 3:15. ንኪ ኣኸራሲክ ሙሴት እንበብዲኩሲክ ናን ኣኸራሲክ ናለቤኪል ዋሻቅርሶ ህንባክ።¹⁶ 3:16. ይና ኣዴሪርሶ ዋንተርሴና፡ እንክራር ቃንጠጥስፍጊን።¹⁷ 3:17. ይና ደራ ማንፋስጊን፡ እን ይናዴሪክ ማንፋስ ህንባ ኣካንሊ-ኸ፡ ኒል ኮዶ ኪዳኽ (ሓርነት)።¹⁸ 3:18. ይን ናውክ እን ጋሽ ብስታኸድ እን ክብር ይና ኣድሪኸሲ፡ ማዓፈይሰና ማርኪስኩሉ፡ ማንፋስ ይና ዴሪኸሊድ ሴና ክብርልድ ክብር እን ታካ ኣርእዪኸሊ ቃዬርሰናኹን።

Chapter 4

¹ 2 4:1-2. ጃር ጋሼል ሕልና ኒክሩክ ኣዳምድ እን እምንሲ ገለጥኒክሲክሉ፡ ይና ፊኸትሲ እክብናኸን ግራ፡ ካባሴትድ ዋንተቴርግኒ፡ ጃር ቆልሲኸር ብዋ እግኒኑ፡ እና ዐባት ትብታኽ ጋርሲ ባርዮ ህብናኩን። ራሕማት ክም ጋመትና፡ እና ኣገልግሎት ነዚ ዋንትሬና ዳንቢ፡ ቁልሰላኒ።³ 4:3. እን ወንጌል ትብታኽ ኣኬን፡ እና ድዳውሊ ግን ኒትብታኽ።⁴ 4:4. እን ብርሃን ወንገሊኽ ክብር ክርስቶስሩኽ፡ ኒኽ ታካ ጃሩኽ፡ በርህድጊንሎም፡ ጃር እና እድንያ ነዚኽ እንሓሳብ እና እምንጋዉሲ ዓርብድኹሎም።⁵ 4:5. ማለት ክርስቶስ እዬሱስ ክም ኣዴሪሳና፡ ይና ሹሽኽ ዬሱስር ማታን እንታ ጉዙዳን ሰና እስኒኹን ግራ፡ ይና ኣኸርሲ ኣኸኒኒ ይን ሳበኽናክ።⁶ 4:6. እንጭልምሊ ብርሃን በርህኒ፡ ያኽ ጃርጊኒ እማ፡ ብርሃን ኣምሩኸሲ ጃሩክ ክብር ጋሽ ዬሱስ ክርስቶስሩኩድ ይና ለቤኪል በርህድኩሉ።⁷ 4:7. እንማ ቅያስ እንግኽ ሓል ጃርልድ ግራ፡ ይንልድ ኣኸጊን ማታን፡ እና ማዘገብ ኔኒን እራካ ዴጃቂኸል ግን ንህንባኸ።⁸ 4:8. ኒትክ ኣካንድ-ኸ ጫቂጥስናኹን፡ እማ-ኸ ሸበዌላና፡ እስናኹሉ ድዳኹና፡ እማ-ኸ ሳዳ ቃበጭልኒ።⁹ 4:9. ዳጌንሴናኩን፡ ማልሰናኸር ኣኸኒኒ። ዳረካናኹና፡ ልሳዕ-ኸ ድድናሊኒ።¹⁰ 4:10. ርሕ ዬሱሱክ ይና ሰኺል ቃልሰርል ማታን፡ ዲማ ክራ ዬሱስሩኽ ይና ሰኺል ምኩርናኩን እንኩኩን።¹¹ 4:11. ዬሱስሩኽ ሂዌት እና ክራኽ ይና ሰኺል ቃልሰቶር ማታን፡ ይን ሂዌትድ ህንብናኸርሲ ዲማ ዬሱስር ማታን ይና ክሪል ዳክሴናኹና እንኩኩን።¹² 4:12. እማ ገድም ክራ ይናል ካደማክ፡ ሂዌትካ እንተል ከደማክ።¹³ 14. 4:13-14. እማካ እን እዬሱስቲ ጉዳኽ ይናትር ዬሱስዲ ጉዳትና እማ እንተዲ ኒጃብል ዳውሴትና ኣርእኩሲክ፡ እና፡ እሚንኹን እማ ጋቢኩን፡ ጸሐፍ ህንባኩሴና እን ላክ ማንፋስ እምድት ወኔና ዳንቢ፡ ይን ኮዶ እምናኩን፡ ኮዶ-ኸ ጋብናኩን እንኩኩን።¹⁵ 4:15. እና እና ጌሪውድ በጀኽ ጌድ፡ ክብር ጃሩኽድ ሓሜድና በጀክድ፡ ኒዊክ ኣካኽክ እንታ ማታን ግን።¹⁶ 17. 4:16-17. እን እንሲን ደካክ ጃርባት ይናክ ቅያስ እንግጋኽ ኒትክልድ ኪዳኽ ዲማሩኽ እንታክታኽ ተቃኽ ክብር ዲላምዳኩና እማ፡ እና ኬዳንድ ህንባክ ኣዳም ምሽምሻንኽር እን ይና ጅዋ ህንባክ፡ ክሴሬድ ክሳራ፡ ሓደስታኽ፡ እማ ቁልሰንሊኒ።¹⁸ 4:18. እን ቃልስታኽ እንሲንሲ ጊን፡ እን ቃልሳጋኽ ዲማሩክ ግን፡ ይን እና ቃልሳጋኽሲ ግሪሰ፡ እን ቃልስታኽሊ ማርኪስላኒ።

Chapter 5

¹ 5:1. እና ብሪሪ ይና ልን ኣብሉራ ፋሕ ይሬገር፡ ላሪ ጃርልድ፡ ኣዳምር ናንድ እስቲግራሪ፡ ዲማር ልን፡ እን ሳሚል ክም ዋንትሬትና ኣርእዮ ህንብናኩን።² 3 5:2-3. ዋላ ሰርዮ ሰረንቲ ኣክንኒ፡ ካይትናኸር ኣኸዮ ኣርሰግኒን እን ሳሚል ህንብራሪ ይና ልኒ፡ ሰርዮ ሳፍላልትኩሲክ፡ ኒትል ጫቂትስና ኩን እንኩኩን።⁴ 5:4. ይን እና ኣብሉራ ኒል ዋንትኩን ሲክ፡ እና ክሬጋ ሂዌትት ዋሓጥስ፡ ነዓዌይሲ ሴርዮግራ፡ ቃንጠጥስና ሳቤት እንክለግንት፡ ታቆና ቅርቂርኩን እንኩኩን።⁵ 5:5. እና ንኒሲ ዳለምዳኩና፡ ዕርቡን መንፋስ

ሻትኩኸ እዋኩና፡ ጃርግን፡^{6 7} 5:6-7. እማ ገዳም ዲማ እምናት ህንባኩና፡ እምናትድ ግራ፡ ቃልናድ እኽኒኒ ይን ዋንተታርናኽ እማ፡ ስኼል ሰካዩ ዋንተነንሲክ፡ ይና ኣዳራል ሺርዩ ዋንተነት፡ ኣርእዩ ህንባኩና፡⁸ 5:8. እማ-ኻ እምና ህንባኩና፡ ስኼልድ ጋዓድዩ ይና ኣዳራዲ ማንደርትኒ፡ ባህጊ ህንባኹና፡^{9 10} 5:9-10. እኽኩክ እኽን እን ሰኻድ ዋንተነንሲክ እሴኽ፡ ትክያክ እኽን ባዳን፡ ከላብርደል ማታን፡ ናውክ ቂጦራ ፍርድ ክርስቶስሩክ ጃብል ቃስብድ ጋሃድሰኒ፡ እማ ጋድም ይና ኣካንሊ ዋንተናን ዋሪ ከደንሊ፡ ኒት ፈርሕድዩ ጫዓትናኩን እንኩኩኩን፡¹¹ 5:11. እማ ጌዲም ጃር ጉኣት ኣርእዩ፡ ከውድ ፋሃምድናኩን እንኩኩኩን፡ ይና ጃርድ ግሁዳን ግን፡ እንታ ሕልኒል ጉሁዳን ከም ኣክነት ሳዳ እሳኩን እንኩኩኩን፡¹² 5:12. እና ጌኾድ ግራ፡ ለባኬድ እኽገ፡ ተማከሓውድ ዋንተሰዳናክ ዋኒሮኩም፡ ይናድ ታመክሕትዮ ምስ ምሳ እዉናኩንኩም እንኩኩኩን ግራ፡ ሓዲስድ ይና ኣኮርሲ ዓይብድዮኩም ኣክኒኒ፡^{13 14} 5:13-14. እማ ለኽ እናድክ ፍዳ ኣክክ፡ እማ ናውክ ክርኑኽ፡ ይኒልዳዲ፡ እንካሊ ክርስቶስኩ ደራክኩና እማ፡ ግኒትነንር፡ ጃርድ፡ ይና ቃልብድ ኣክነን፡ እንተድ ግን፡¹⁵ 5:15. ናንድ ደንቢ እን ህንበው ናመታን ክራኽዲ ገክዲር ማታን ግራ፡ ናኽሺ ማንደርትግኒን፡ ኒ ናትኬር ማታን ክሩኽ፡¹⁶ 5:16. ናንዲ ደንቢ ሰኻ ዳርብድ፡ ዋላ ለኽሲ ኣርእኒ፡ክርስቶስትክር ዋላ ሰኻ ዳርብድ ኣርእናኩሉ ኣክናን፡ ናን ኒሰና እስዮ ኣርእኒሉኩክ፡¹⁷ 5:17. እማ ገዳም ለኽ ክርስቶስድ ዋንን፡ ኒ ሓዲስ ፍጡርግን፡ እን ጋናኽ ደኩኽ፡ ኒውክ ሓዲስ እኽኽ፡¹⁸ 5:18. ናኒውክር ኒላውድ ክርስቶስድ ኣረግሰኩና፡ ኣኔልጋልድና ኣረኩኽ እዋኹና ጃርግን፡¹⁹ 5:19. ጃር ዓለምሲ ኒኣኮርዲ ኣረኩላ እንኩንሲክ፡ ክርስቶስል እርጉኽ እማ፡ ናጋጋብሲ ሻኽለሎም፡ ይናልኻ ቆል ኣረኩኽ ገምዱክ፡^{20 21} 5:20-21. እማ ጋዳም ይን ክርስቶስር ኣብሊ ንሽቕ ግን እማ ጃር ይነድ እሴ ማኮኻክ እንኩኽ፡ ይን ኒድ ጭድቂ ጃር እኽዮ ማታን፡ እና ሓራም ኣርእጋኽሲ ሓራም እሲኩሉ፡ ጃርዲ ኣረግሳ፡ ይኩንሰናክ ክርስቶስር ኣካንሊ እኽዮ ሺውናኩንኩም እንኩንኩን፡

Chapter 6

¹ 6:1. ገድ ጃሩኽ ሳክት ካለብርድግኒን፡ ይን ከደሚሳንቲ እኽዮ፡ ማሓክናኩንኩም እንኩኩኩን፡² 6:2. ክላብርሰና ዋክትድ ዋስኩንካ፡ ዳናና ግርጋድኻ እልልኩንካ ያኽ እንማ፡ እናሓን ከላብርሰና ዋክት ናንግን፡ እንደኣና ግርጋ-ኻ ናንግን፡³ 6:3. ይና ኣኔልግሎት ጀኽሰገን፡ ላክድ እካ ላጋርድ ዓንቀፍና እውላኒክ፡⁴ 4. ኒድክድ ኣግልጋልቲ ጃሩሰና ይናኻርሲ ቃሊስናኽን እንኩኩኩን ግራ፡ ገሪ ትዕግስቲዲ፡ ግርብዲ፡ ጭንቃዲ፡ ሽብውናዲሲ፡⁵ 6:5. ጣዓብሰናዲ፡ እንሻውሰናዲ፡ ከወሰናዲ፡ ጸዕራዲ፡ ነቅሕዲሲ፡ሹምዲሲ፡⁶ 6:6. ለጭሕናዲ፡ ኣርእንዲ፡ ዓቅልዲ፡ ለውህናዲ፡ሻትክ ማንፋስዲሲ፡ ካባሴት እግረሪ እንከሊዲ፡⁷ 6:7. እምንዲ ቆልዲ፡ ስልጣን ጃሩኽድ፡ ምኩር ጭጥቂሩክ ላውዲ ሻንጌብዲ፡⁸ 6:8. ካበርናድር ከላርናድር፡ ወሪስቴና ትክያኽድር በዳንድር፡ እንሳሓደውሰና፡ ይና ከው እምንዲ ገን፡⁹ 6:9. ኣርእስተጋውሰና፡ ላኪን ትክስነ ኣርእሴትናክር ግን፡ እን ክረውሰና፡ እናሓንኻ ህንባኩን፡ ቀጽዕሰዊሴና፡ ክረድ ለኪን ኣመርሰኒ፡¹⁰ 6:10. ገሃዌዉሰና፡ ገን ዲማ ፋርሓንግን፡ ሓግላንሴና፡ ጌሪውድ ላኪን ጌዲስናኽን፡ ኒውክ ዋንቱና ዋኒጌውሰና፡ ቃልስናኩን እኩኩኩን፡¹¹ 6:11. እንቱም ካው ቆራንጦስሩ፡ ይናኣብ እንተድ ብድሳኽ ገን፡ ይናለባክ ኽር እዳኩክ ግን፡¹² 6:12. እንተለባኪልገን ሽብውኩንኩም ግራ፡ ይነልታ ሽብውላኩምኒክ፡¹³ 6:13. እማ ሓምድ ዋንተስትዮ፡ - ይቁርቲ ጋቤሰና ኣኮ ጋበኩን እንኩኩን፡ - እንትንር እንተለባከስ እዳንዳ፡¹⁴ 6:14. እን እምናጌውዲ ላ ዋኽደምሊ ቃረንስጋ፡ ጋድም፡ ጭድቂዲ ሓራምዲ ውራ ኣረርሲኩንሎም፡ ወራ-ኻ በርህዲ ጭልምዲ ውራ ሕራት ህንባኩንሎም፡¹⁵ 6:15. ክርስቶስ ቢልልዲ ውራ ሴምምእ ህንባኩንሎም፡ ወሪ እምናክዲ እምናጋኽዲ ውራ ገድ ሻክኩኩን፡¹⁶ 6:16. ማቅዲስ ጃሩክ ውራ ስምምዕ ህንባኩንሎም፡ ጃር፡ ንል ማንደርቲያክር ናል ወንተቴሪያክር ግን፡ ናውክ ይእክ ኣክድዮግን፡ ሳቤት ዓት፡ ይን ማቅዲስ ልን ጃሩግን፡¹⁷ 6:17. እማ ጋዳም፡ ናበክልድ ፋኽር ሺራኽር ርኩስ ታመድጋ፡ እንር ካለብዌርኩምገን፡ ዩክ ጃር፡¹⁸ 6:18 እኽርኽር ኣኪዬኩም ገን፡ እንና ይቁራቅርዲ እንቃቅዲ እኽትዮሌገን፡ ዩክ ኒውክ ጌሪስታኩሉ ይና ኣደራ፡

Chapter 7

¹ 7:1. እማ ጋድም ኣን እንካለውሎም፡ እና ሳዳ ኒን ዋንና ደንቢ፡ ጃር ጉኣትናድ ጋድ እንሳኽሰኩ፡ እን ሰኻዲ ፊኩዲት ራካስዳክሊድ ኒትክል ይና ኣኻርሲ ለጭሕድንን፡² 7:2. እንታ ለበኪል ኣካን ኣዳንደልና፡ ይን ለኽሲክር ዓመጭኒ፡ ለኽሲ እካ ጎድኒ፡ ለኽሲ እካ ተቤለጽኒሉ፡³ 7:3. ይናዲ ክርናዲ ሂይወትድ ማንደርትናድኽር ይና ለበኪል ዋንተድነት፡ ንጃብክር ዮ እርጉኩን እማ፡ እማ ኒስ ኣን ያኽ እንተት ካያ ኣክሊኒክ፡⁴ 7:4. እንታል ገሪኽ ታብና ህንባኩሉ፡ ዋርዲትና ዩኽ ገሪኽግን፡ እማንድ እንታክቶ ህንባኩን፡ ይና ሽባናድ ኣክንር ይፋርሓት ገሪክገን፡⁵ 7:5. መቄዶናያ ጌይእናሰና-ኻ፡ ከደንልድ ሕራቤት፡ ይና ጃዊልኽር ጉኣ እርጉኩና እማ፡ ኒውክድ ጨናቅኩና ግራ፡ ይና ሰኻ እካ ፊኽ ኣርላኒክ፡⁶ 7:6. እን ታዓበውሲ ኣጽናንዕዳኽ ጃር-ኻ እንተርና ቲቶስርኩ፡ እስ ኣጽናንዕዳኽና፡⁷ 7:7. ንኻ ኮዶ እንታሰፈለልዲ እንታ ሰረናዲ እንታ ቃንኣዲት ይማታን ዳጌመሪትልና፡ እና እንተድ ኒ ተጽናንዓኽ ምጽንናዕ ግን ግራ፡ ኒእንተርናድ ካያ እኽኒ ኣን ፋርሓኽ፡⁸ 7:8. እን ዳብዳበሲ ሳሃይዳኽኩም ኣክና እካ፡ ጥባሲታኽ ኣኩንሲክ ጣዓስተሊኒክ፡ እን ዳብዳበራ እንዲኒ፡ እንሲንሲ ካያ ኣካን እካ፡ ሳሃይሬትኩም ቃላኩን እንኩኽ፡ እማ፡⁹ 7:9. ይናልድ ገለ ጎሰና ኣርግድኒን፡ ጃር ፍቃድሰና ግን እንትን ሳሃይድናኽ፡ ንሳሓድ ሰባት ሳሃይድናት ግራ፡ ናን ሳሃይድናሴና ኣክሊኒ እና ፋርሓኽ እንኩኽን፡¹⁰ 7:10. ማለት፡ ጋሃይና ጃር ፍቃድሰና ዳኣንድናድ ኣካኽ ጠሊስጋኽ ነስሓ ንቅክሳኽ፡ ሳሃይና ዓለሙኻ ክራገኒ ናቅሳኽ፡¹¹ 7:11. እናሓን ፡ እና ጃር ፍቃድሰና ጋሃይድናኽኩሉ ውሪከው ጫዓት ናቅሰጋኽኩም፡ ውሪካ ተጫሪይና፡ ውሪካ ቆጫውጫው ይና፡ ውሪካ ጉኣ፡ ውሪካ ሰፋላል፡ ውሪካ ቃንእና፡ ውሪካ ኣሰሰና ናቅሰጋኽኩም፡እና ጋር ገድ ኒትክድ ለጭሓን ሰቤት ኣኽድናት እንታ ኣኻርሲ ቃሊስድኩን፡¹² 7:12. እማ ጋድማ ከተበኩንኩም-ኻ፡ እን ጫዓት እንታኽ ይና ማታን እንታል ጃር ጋሽል ጋለጥሰሮ ማታንግራ፡ ባደላኽዲ በደላኽዲ ዮኣኽሊኒ ኣን ጸሓፋኽ፡¹³ 7:13. እማ-ኻ ተጽናንዕኩን፡ እና ተጽናንዕና ዳግ-ኻ ፋርሓት ቲቶስሩኽድ፡ ኒማንፋስ ናትክድ ሰበት ቃሰናት፡ ገሪኽድ ትክስነ ፋርሕኩኽ፡¹⁴ 7:14. ኒጃብል እንተሳበትድ ገለ ለኽዲሲክ ዋርዲታኽር ኣክንር፡ እና ኒትክ እምንድ ድውካኩም፡ ኒሰንኽር እና ይና ተማክሕና ቲቶስር ጃብል እምን ኣኽ ኣርሰኽ እማ፡ ሰማርሊኒ፡¹⁵ 7:15. ኣዋህብዲ፡ ጉኣትናድር ራዕራዕ ይናድር ካለብርድናትሉ፡ ማለክስና ናድካኽሲ እልብዲንሲ፡ ኒለባካኒኽ ገሪኽ እንታል ማርኪሲ ህንባክ፡¹⁶ 7:16. ኒድክድ እንታል እምነት ህንባኩሉ እንማ ፋሪሕገን፡

Chapter 8

¹ 8:1. ይሻን፡ እና እን ማሕበራትል መቄዶዩዉሊ እውስታኽ ገድ ጃሩኽ ኣርእሲስናኩንኩም እንኩንኩን፡² 8:2-3. ናዓቅምሰናኽር ናዓቅም ኣወይሰኽር ናለውድ እንከልዮ እውናድ፡ ማስከራኩሎም እንኩኩን እማ፡ ጌሪ ማከራ ዋጠንሰኩክ፡ ዶካ ፋርሓት ናኹር ቆር ኣኽኽር ሓጋለት በጋኽድና እንጃቢናድ ገሪኽ ባጃኩኽ፡³ 8:4. እና ገድ ኒን ሕብረት ኣገልጋልድና ሻትካንድ ግሪ ሸዋን ሹዉኩና፡⁵ 8:5. ፍቃድ ጃሩኽድ ሰልፍ ጃርድ ደብንኻ ይናድ ናኣኮርሲ እዉኩክ ግራ፡ እን ሳድናኹሰና ካያ እኽኒኒ እማ፡⁶ 8:6. ቲቶስቲ፡ እን ሰልፍ ተርሰኽሰና ኒሰናኻ እና ገድ ኒን እንተልኽር ተማምሮ፡ ማኽኽኻዮሉ ኣብናኩን፡⁷ 8:7. እማ-ኻ ኒትክድ፡ እምንዲ ኣምርድር ቆልድር ታዓብናድር እንታ እከለሰኽር ይናድኽር ባጃኽት፡ እና ጋድ ኒድ-ኻ ገሪኽ በጃኽሮ ማታን ጠንቀቅሳ፡⁸ 8:8. እና ኣን ዮኹኩም ህንባኹ-ኻ እን ጫዓት ኣራውዲውድ እን ታጫሪይና እንታ እንከለሩኽ ተዓዘቢያ ዮግራ፡ ሕክምሰና ዮ ኣኽሊኒክ፡⁹ 8:9. ገድ ይና ኣደራ ዬሱስ ክርስቶስናኽሲ ኣርእድኩኽ እማ፡ እንቱም እና ኒሓጋለትድ ራካቅትዮ፡ ሩዙቅ ዋኑ እንተማታን ሓገላኽ፡¹⁰ 8:10. ነኒን ናፍዕርኩም ግን እማ፡ ንድኻ ኮዶ ኮድና ኣዋኩንኩም እንኩኽን፡ እንትን ፍቃድድር ግራ፡ እስኪ ካያ እኽድኒኒ ኣምርልድ ሻኽድዮ ሰልፍር ተርሰዲኒኽ፡¹¹ 8:11. ናና ኣጃ ይናድ ደለምድዮ እስዲኒኽሰና፡ እንዳ ህብዲኒ እንታ ዓቅምሰና ኒተማምድናትኽር ግብርድ ታመምዳ፡¹² 8:12. ጃራብና ለቤኪልድ ዋንን፡ እና ዋኽኩድ ዓይድ ካለብርሳኽግን ግራ፡ እንግጋኽድ ኣኽላኒ፡¹³ 8:13. እኩል እክላ ኣኽርድ ማታን ዮግን ግን ግራ፡ ኣራውድ-ኻ ራሃይና፡ እንተድ-ኻ ሽብውና ኣኽሮ ዮ ኽሊኒ፡^{14 15} 8:14-15. እን ገሪው እክባኹ-ኻ ከብሲሊ፡ ዕቅቱ እክባ-ኻ ጎደልድላ፡ ያኽ ክቱብ ህምበክ፡ እና ዋክት ኒል እንታ ባረና ከብተኽሲኩም እና ናጎዶሎት መልእድሮ እማ፡ እኩ እክላ ኣኽሮ ዮ ግን እና ኒስ ኣን ያኽ፡^{16 17} 8:16-17. እማ ቲቶስ ይና ማኽኽናስ ዋሪ፡ ጫዓተንታ ኣኽ ግን ኒሚራድድ ግን እነታል ንፋራኽ እማ፡ እማ እና እንታማታን ዮ፡ ለባካ ቲቶስሩኽል እና ምራድ ኒስ ኒለቤኪል ክሳኽ ጃር ሓሚድሰኒ፡¹⁸ 8:18. ኒዲኽር እና ናትካል ማሕበራትሊ ወንገሊድ ሳብስተኽ ዳን ፋሰና ህንብናኩን፡¹⁹ 8:19. ጃር ካበርድር ማታን፡ ይና ፍቃድ ለበኪኽ ቃልስሮል ማታንር እና ይን ኣገልጌልድናኽ ጋድ ኒ ይናዲ ጅልውሮ ይና፡ እን ማሕበር ፍሪራኩሎግራ፡ ኒን ካያ ኣኽላኒክ፡^{20 21} 8:20-21. ኣዳምር ጃብል ካያ ግራ፡

ጃር ጃብል ካያ አኽባ፡ ኪሴሪ ይሰታኹድ ግን ይን ዳራይናኽ እማ፡ እና ይና እገልገልድና ሰበትድ ፍድድንሰው ብርክት የው ሳላዲ ላኽ እካ ናቃፍጊና፡ ጠንቀቅስናኹለ እንኩንኹን።²² 8:22. ገሪ ወክድ ገሪ ሳብብር ጫዓት ሰባት ዋነትለ፡ ናንር እንተል ገሪ እምናት ሰበት ዋነትለ፡ እን ገሪ ጫዓቱኽ ይናዳንሲ ናዲ ፋስኖሉ ህንብናኩን።²³ 8:23. ቲቶስር ሰበትር ኣከንኹ፡ ይድ ይጫራ እንተድ-ኹ እንተል ይዲ ከዳማኽ ጊን፡ እን ይናኻን ኣከነንኹር፡ ንሽቅ መሕበሩዲ ክብር ክርስቶስናን።²⁴ 8:24. እማ ገዲም ቃልስታኽ እንከለ እንታኽር ዋርዲትና ይናኽ እንተድ እና ማሕበራት ጃብል ናድ ቃሊሰሎም።

Chapter 9

¹ 9:1-2. ኣካይያ እንቁኒትልድ ተርስሪ ክም ዳለምሬር እንተድ መቀደናውያን ሓበንስና ምራድ እንታ ለበኪኹዲ እንተ ቃንኣዲ ገሪው ከውሲ ጉብራት፡ እርእኹን እማ፡ ኣገልግሎት ሰባትድ ከተብዬልኩም ጃረብደሊክ።³ 9:3. ይና ዋርዲትና እንተድ እና ግብር ኒድ ግምሽ ኣኽባን እማ፡ እና ኣን ዬሰና፡ ዳለምድና ዲትና፡ እን ሻሲ እንሼቆሎም ህንባኩን።⁴ 9:4. ኣከጋና፡ መቀደናውያን ይዲ እንተሬና፡ ዳለምግድኒ ኣረራንኩም፡ እንተት ይግኒ፡ ይንን እና ይና እምንቶሲ ስማርግኒን እንሻቅኹኦም።⁵ 9:5. እማ ጋድም እን ሳልፍ ሳዲሳኹም በርኩት፡ ንክም ዓቅታክ ኣኽ ኣኽገት፡ በርከትሰና ደለም ዲር፡ እን ሻሲ ጃብረድ እንተል ዶክኖ ደልምድና ሞኾኽዬሎም ቃስብ ኣኹኽለ።⁶ 9:6. እማ-ኹ ኒስ ያኹን እኩኹን፡ እን ሹግዶ ፈዴኽ ሹግዶ ካባክ፡ እን በርከትድ ፈዴኽ-ኹ በርከትድ ግኒ ኒእሸራኽ።⁷ 9:7. ጃር እውን ፋርሕጊን ኒ እንካላኽ እማ፡ ለኹክ ጎሃዩ ወሪ ቀስብድ ኣኽ፡ እን ኒለበካድ ሓላናኽሰና እውን።⁸ 9:8-9. እና ክቱብሰና፡ ወራውኽ ሓግላንድ-ኹ እውኽ፡ ጫድቅናኒክ ዲማድ ማንዳርታክ፡ ያክሲ፡ ጃርኹ፡ ኒቂክ ኒውክድ ማንታ ዓቅታክ ኒትክ ሻኽድና ኪዳ ግብርድ ኒትክድ ጸምበላል ይትና፡ ጋድ ያስታኹክ እንታል ጸምበላል ይር ግረስታኽ ጊን።¹⁰ 9:10. እማ-ኹ ፋደንተድ፡ ፈድንዲ ናብራዲ ኣካኽ ዓደላኽ፡ ኒ እንታ ፈደንሲ ዓደልዶኽርኩም ባጃኹድሮኹርልኩም ጊን፡ እንታ ፈዳና ጭጥቂሩኽክር በኮልድሮሉ ጊን።¹¹ 9:11. እንትና ኮዶ ኒትክድ እን ይናድ እስ ጃርድ ሓምድ ካይማኽ እንጅብናርድ ታጀርትናግን።¹² 9:12. እን ኣገልግሎት ኒን ግብር ኒን ገሪ ሓመድናድ ጃርሲ ገሪ ጸምበላል ያክግራ፡ እን ናቃሳት ሻትካናኽ ካያ ኣኽለ እንታኽታኽ።¹³ 9:13. ናው ኣጫራይድና እና ኣገልግሎት ኒስ እምና ወንገል ክርስቶ ሓከምስድናት፡ ኮዶ ናድር ናድክድርድ ኣካኽ እውን እንተካብናድ ጃርሲ ሓመድናኽ ናው።¹⁴ 9:14. ናው-ኹ እና እንተል ቅያስ እንግጋኽ ጋድ ጃሩኽ እንታማታን ሺዉሲ ሰፍላልተናኹኩም።¹⁵ 9:15. እን ድውስታጋኽ እውንድ ጃርድ ሓምድ ኣኺኒት።

Chapter 10

¹ 10:1. ኣን እንታዲ ዋኑኽ፡ ጋሻልኹ ለምያኽር፡ እንተልድ ሺራሴናኽ ተባኽ፡ ኣን ጳውሎስ ይላውድ ዓቅል ክርስቶስናኽድ ኒራሕመትድር ማኽኹንኩም እንኩኽን።² 10:2. ኮዶኹ እና ይን ሲኹድ ወንታታርናሰና ሺበውና ናበልን፡ እን እንታዲ ኣኽ ፈረድዬሎም ዮ ሃቀናኽ እምንቶ ቃስብ ኣኽጊኒለ ሺዋኹንኩም እንኩኽን።³ 10:3. ሰኹድ ዋንታታርናኽ ኣክርናንኽር እካ፡ ሰኹ ሰና ታሓረብለኒ።⁴ 10:4. ይና ለማለም ጃር ጋሽል፤ ፋሕስና ተባኽ ድፋዕሲክር ሓለቱኽ ግራ፡ ሰኹድ ኣኽላኒ።⁵ 10:5. ኒድ-ኹ ሓሳባት ኣምር ጃሩኽ እንጠርስናኽ ክብያኽ ጋርሲ ፋሕስና፡ ኒውክ ኣእምሮስኽር ኣዘዘሰና ክርስቶስድ ማረኽናኹሉ ጊን።⁶ 10:6. እንታ ሓከምስና ታመማሴና፡ እን ኣዘሰጋኽሲክ ኒትክ ኣደብኖሉ ዳለምና ህንብናኩን።⁷ 10:7. እንትናዲ እንታ ጃብሊ ህንባክሲ ካያ ግን ማርኪስዳናኽ፡ ላኽ ድካ ክርስቶስናኽ ኣኬት ኒ ኣኽርድ እምናኽ ኣከን፡ እን ኒኹርድ ክርስቶስናክ ኣከት፡ ይንር ኒሳና ዋንትነት፡ ሓዲስድ ኒ ኣኽርድ ኣስተብሃልድን።⁸ 10:8. እን- ይናዲ እንታ ግብረድግራ፡ እንታፋሕሳናድ ኣኽጊ ንእዋኹ- ስልጣንድ እካ ኪዳኩን ዮ ዋርዲታን፡ እን ንድስማረሊን።⁹ 10:9-10. ገለ ካው፡ እን ዳብ ዳበታት ኒው ተቃውዲ ታበውዲ ግናው፡ ኒላውድ ይናዲ ዋኑኽ ቂልሳኽ ግን፡ ኒጋብኽር ቁብብግን፡ ያኽ እማ፡ እን ዳብዳበታት ዩድ በኻኽድዬሎም ታካኽ ተካጊንኩም ዮግን ኣን ኒስ ያኽ።¹¹ 10:11. እና ኒሴሰና ያኽኽ፡ እና ሺራኽ ዋንቱንሲክ ቅል ዳብዳበታቱድ፡ ኒል ዋንቱኽር ግብርድ ኒሳና ኣክነት ሓስብን።¹² 10:12. እን ጋለዲ፡ ናላውድ ናፊኹሲ ሳበው፡ ይና ኣኽርሲ ሺብና ዋሪ እክሊስና ዳይዕነላኒ። እማ ገዲም ናው ናላውድ ናርሕድ ናኣኽርሲ እክሊስናው ኣክናውድ፡ ምኽ ሻኽኒ።¹³ 10:13. ይን ላኪን፡ እንታል ኣርስናሲክ እካ፡ እን ጃር እዋኽ ቅያስድ ምክራድ ግራ፡ ቅያስ እንገት ቃርዲትነላኒ።¹⁴ 10:14. እንተል ክም ጋይጸናት፡ ይናላውድ ገሪኽ ዓንጠጣላኒ፡ ወንገል ክርስቶስናክ እንተል ኣኽራሲክ ገይእኖ ህንብናኹን።¹⁵ 10:15. ስድቅ ኣራውድውድ ቅያስ እንጋት ዋርዲትነላኒ እማ፡ እንታ እምነት ኩት ፈርሰናኽ፡ ይና ዓቅማሰና ኮድናድ እንተል ክምላጌድናት ይና ሳዳ ግኒ።¹⁶ 10:16. እን ኣራው ደላምድናኽሊ ሰብካትል ቱኖ ዋርዲግን፡ እን እንታ እንደራሲ ህንባኽ ሃገርሊ ወንጌል ሳበኽኖግን።¹⁷ 10:17-18. እን ጃር ሳቤኽ ግራ፡ እን ኒኣኽርሲ ሳበኽ ኣኽለ ፈተንሶ ደካኽ ። እማ እን ዋርዲታኽ ጃርድ ዋርዲቲኒ።

Chapter 11

¹ 11:1. ገለ ዕቅቱ ዓመድናር ዓቅል እሲትኖለ ጃረቢሪድ፡ እስከ ዓቅል እሲለ።² 11:2. ቅንኣት ጃሩኽ ቀንኣኹንልኩም እማ፡ ላጭሒ ድንግሊሰና ክርስቶስል ስክስዬኩም ማታን፡ ላግርወድ ሓጨዶሶኩም ህንባኩን።³ 11:3. እማ-ኹ እን ምራዋ ኒካርሓትድ ሄዋንቲ ሳሓደሰና፡ ኒሰናኽር ሓሳብ እንታኽ እና ዬሰስትልድ ኣካኽ ገርህናዲ ለጭሕናዲ ኣዊ ኣርእኹን ድድጊን ጉኣታኹን እኩኹን።⁴ 11:4. እማ ገዲም ላኽ ድካ፡ ይን ሰክግናኽ፡ኣሪኽ ክርስቶስ ሰበካን፡ ወሪ እንትን ካብርግደናኽ ኣሪኽ መንፋስ ካለብርደናን፡ ወሪ ኣርግድናኽ ኣሪ ወንገል እንተራንኩም፡ ትክድ ተዓገስዳናኹሉ እንኩዲኹኽ።⁵ 11:5. ኣን እና ኪደው ሃዋርያትልድ ላኽድ እካ ሓይማኽር ተከሌለ።⁶ 11:6. ጋብድ ዋላ ዓዌድ ኣከን፡ ኣምርድ ኒሳና ኣኽሊ፡ ልሳዕ ኒትክድ ኒትክልኽር እንታል ኣርእስናው ጊን።⁷ 11:7. እው እንትን ክብ ይትና ዮማ ይኣኽርሲ ለምስ ወንገል ጃሩኽ እንዳኽድ ሳባካልኩመወ ኣኽውድ ሓራማ እሰ።⁸ 11:8. እንተት ኣገልጋልድያ ዮግን፡ ናልድ ርዘቅ ካለበንሲክ፡ እን ኣራው መሕበራትሲማ በትባትኩናን።⁹ 11:9. እንታዲ ዋኑኽ ቤሪት፡ መቆዶንዬልድ እንተው ሻን መልእድኹሉ እማ፡ ላኽሊ ተቅደሊ። ኒትክድ-ኹ ይኣኽርዲ ታቅድጊንልኩም ጣንቃቅሳኩን እንኩኽን ጣንቃቅሲያኽር ግን።¹⁰ 11:10. እና ክርስቶስር እምን ይል ህንበሳና፡ እና ዋርዲትና ኒን ድውላት ኣካየትል ባሪሳኹ ሻኽላኒ።¹¹ 11:11. ውራማታን፡ ኣን እንከላጋኹም ኣኽውድማኒ፡ ጃር ኣርእኽ።¹² 11:12. እማ-ኹ እና ዋርዲታኹሉ ይናሰና ኣኽኖ ኣርስድኖ ማታን፡ እን ምስምሳ ጃረበውድ ምስምሳ ገሪስሮሎም ዮግን፡ እን እስያ ያኽሲ እስያ ጊን።¹³ 11:13. እና ኒሳና ያው ካው-ኹ ሃወርያት በት፡ ምላው ካይማው፡ ናኣኽርሲ ሃዋርያት ክርስቶስናሲ ታከው ግናው።¹⁴ 11:14. ሸጣን እካ ኒሹሺ ሻትክ ብርሃን ተከክ እማ፡ ኒን ገሪማላኒ።¹⁵ 11:15. እማ-ኹ እኒት ኣገልጋልደው ናሹሺ ኣገልጋልደው ጫድቃንሲ ተክሳን፡ በሀር ጋር ኣኽላኒ፡ ናደንበራል-ኹ ናግብርስናኽ ኣኽሮግን።¹⁶ 11:16. ሓዲስድ ኮዶ ያኹን እንኩከን፡ ላኽ ድካ፡ ዓመድ ኣኽኽር ተከጊንላ። ኣካገንር፡ ኣንር ገል ዕቅቱ ኣከው ዋርዲትያ ማታን፡ ዓመድሰና እሲዲ ከለብሬላ።¹⁷ 11:17. እን እና እምንቶሲ ዋርዲትና ያኽሉ ህንባክ፡ ዓመድናርሰና ግራ፡ ጃርድ ኣኽሊኒ ኣን ያኹኩም።¹⁸ 11:18. ገሪው ሰኹድ ዋርዲትናውልድ፡ ኣንር ዋርዲትያ ግን።¹⁹ 11:19. እንትን ለበኪው ኣኽድንናዲን፡ እና ዓመድሲ ፋርሓትድ ምኽርዳክሎም እንክድኹኽ።²⁰ 11:20. ላኽ ገንጂኒሰና እሰናኩም፡ ላኽ ዋሓጠንኩም፡ ላኽ ሽክንኩም፡ ላኽ ከባርስልኩም፡ ላኽ እንተ ጋሺ ጣምምንኩም፡ ምኽርድናኩሉ እክድኽ።²¹ 11:21. ይን ሓይማን ኣኽኖ ክምእርግናት፡ ውርዳትኹ ያኩን እንኩኽን፡ ኮዶኽ እና ላኽድ ደፈራኽሉ፡ ዓመድናርድ ግን እን ኣን ያኽ፡ ኣንር ዳይዓኹን።²² 11:22. እብራውያን መናው፡ ኣንኽር። እስራኤላውያን መናው፡ ኣንኽር። ፈደን ኣብራሃምዲማናው፡ ኣንኽር።²³ 11:23. ኣገልጋልቲ ክርስቶስናማናው፡ ግንኹሳና ኣኽ ግን ኣን ጋባኽ፡ ኣን ኪዳክንሎም። ጸዓርድ-ኹ ደካ ህንባኩሉ፡ንሸዋድ ደካ ህኹሉ፡ ጣምምበድ ገሪውድ ጸብላል ያኽ፡ ገሪ ዋክት ክሪል ገይኣኽር ግን።²⁴ 11:24. ኣይሁድድ ኣንካ ወክት ኣርበያስ ላኽ ክብታኽ፡ ኮርበጃኹኽ።²⁵ 11:25. ሰኹ ወክት ሰናፈድ ከትክትሰኽን፡ ለወክት ክርንድ ከትክትን፡ ሰኹ ወክት እን ኣን እርጋሪ ዶንክ ካርቲቲ፡ ቂርዲ ጋርክዲ እን ቆር በሓሩኽ እርጎ ኪኹ።²⁶ 11:26. ገሪ ወክት ጋሺትኒል እርግኹን፡ ወራፍሊ ጉኣትናድ፡ ኣገበውልድ ጉኣትናድ፡ ይኮቅርልድ ጉኣትናድ፡ ቆማያልድ ጉኣትናድ፡ ዕርዲራል ጉኣትናድ፡ ከዳንሊ ጉኣትናድ፡ ባሓርሊ ጉኣትናድ፡ ሻን ብትልል ናበክል ጉኣትናድ ግን ኣን እርጋኽ።²⁷ 11:27. ክድማዲ ጸዓርድዲ፡ ገሪ ዋክት ናቅሕዲ፡ ከኣርዲ ስቃናዲ፡ ገሪ ወክት ሹምንድ፡ ብርድድር ብሻጽናድር እርጉኹን።²⁸ 11:28. ኒድ ኣወይሲ እን ካይንሊ ህምባኽ ጋር ኒውክ እና ክሰራድ ክሰራ ሽብዋኹሉ፡ ኮዶ እን ናድክድ መሕበራትድ ጋንዓክ ህንባክ ጋንዕናግን።²⁹ 11:29. ኣውሲ ግን ቂልሳኽ፡ ኣንኹ ቂልስጋኽ፡ ኣውሲኹ ግኒ ዓንቃፍሳኽ፡ ኣውሲኹ ሓውዬጋኽ።³⁰ 11:30. ዋርዲትያ ጃራብዳኹሉ ኣከን፡ ይቂልስናድ ዋርዲትያ ግን።³¹ 11:31. እን ዲማ ዳይም በከት ጃር፡ ይና ኣዲራ ዬሰስ ክርስቶስር ኣኽር፡ ኣን ብኒተገት፡ ኒኣርኣኽ፤³² 11:32. ደማስቆትል እን ሓክም ኣሬጦስ

ምስሊረ ሻኸሮለ ጀረቤ፡ እን ሰርዲራ ከው ደማስቆሪት ተከዋሰኹ።³³ 11:33. እማ ካፈርድ እሲን ሕጋ ማንደቁኸድ ገምድንኹለ፡ ኒናንልድኸር ሹልቅርኹን።

Chapter 12

¹ 12:1. ዋርዲትያ ናፍዓንኹለ ዋንቱንሲክ፡ ቃስብድ ጀረብዳኹለ፡ ናና ራእዲ ገለጥናዲ ያና ኣደሪኸለ ደካከን እንኩኹን።² 12:2. ሸካ ሰጃ ኣመራ ጃብ ሳግርዋ ግርስቶስድ፡ እና ኒሰና ያኽ ሲኻር ሰማይሊ ፋረት ኣርእኹን። ሲኹል ነዋንትናድ ኣርእሊኪክ፡ በራ ስኹል ነዋንትናድ ኣርእሊኪ፡ ጃር ኣርእኹ።³ 12:3. እና ንሰና ያኽ ግርወድ፡ስኹል ዋንትና ወሪ በራል ኣርእሊኪክ፡ ጃር ኣርእኹ።⁴ 12:4. ጃነትሊ ኣድሰት እማ፡ ከው ጋቢሮላ ፋቀድሰጋኽለ፡ ድውስቲሮ ገረስታጋኽ ጋብ ዋሰት፡ ኣርእኹን።⁵ 12:5. እና ግርዋ ኒሰ ታካኹድ ዋርዲትያ ግን፡ ይሹርኸድ - ኻ፡ ይቀልስነድ ኣከጋን፡ ዋርዲተሊኪክ።⁶ 12:6. ዋርዲትያ ጀረባን፡ እምን ጋቢርድ እማ፡ ዓወስትጊድ እርጉኩን፡ ላኽ እካ ደኮድ እና ቃልስታኹ ህንባኽ ወሪ ደካ እና ወሰክሳኽ ሓሰብጊ፡ ሓሰርሰጊ ዶክሰክኦሉ እክኹን።⁷ 12:7. ሳባት እና ኪዳኽ ራእ ገሪኽ ከበርሰጊን ኻ፡ ይሰኹል ጊራጭ እውስትኹለ፡ ገሪ ከበርሰጊን፡ ማላኢከት ሸጣኑኽ ኣሳቀይድሮላ እውስቱኹለ።⁸ 12:8. እነኒን ይልድ ሺርድ፡ ኒሰበትድ ጃርሲ ሲኹን ሸዊኹንሉ።⁹ 12:9. ንኻ፡ ይሓል ቀልስነድ ጊን ገለጥሳኽ እማ፡ ይገድ ኣቅትረካ ይኹለ። እማ ሓልክርስቶስፋኽ ይዳግ ገምሮ ማታን፡ ገሪ ፈርሓትድ ይቀልስንድ ዋርዲትያግን።¹⁰ 12:10. ደኣም ቀልስን፡ እንሲንትጊን ኣን ሓለቲታኽ እማ፡ ክርስቶስር ማታን ዮ ቀልስናድ፡ ጃኸንድር፡ ጀረብነድ፡ ዳገንሰድ፡ ጅርበትድ ፋርሓኹን።¹¹ 12:11. ዋላ ላኽ ኣኽጊ፡ እን ገሪ ኪደውልድ ሃዋርያትልድ ሓጭላኒ እማ፡ እንኻ ሳቢትፋላ እርጉኹኩም፡ ኣን ዓወድሰኹን፡ እንት ግን ኮዶ ቃስብ ይድናኽርላ።¹² 12:12. ትእምርትታት ሃዋርያ ትኣምራትዲ ትእምርትታዲ ግብር ሓለቱውድር እተል ኒትክ ዓቅልድ እስቲኽ።¹³ 12:13. እን ኣን ይላውድ ታቅድጋኽርልኩም ኣክና ኣከገን፡ እን ኣሪው መሓብርልድ ጎደላኹኩም ውራኒኒ፡ እና ዓገብ ኒሂቲ ብሕላ ዌላ።¹⁴ 12:14. እንተል እንታያ ይላመልድ ኒኒን ይሲኻር ጊን፡ ኣና እንተትግራ፡ እንተ ሰላዲት ኣኽላኒ ኣን ጀረባኽ። ኣኽራው ናቁርሲ ግራ፡ ውላድ ኒውላዲሮድ እንደቢል ገምድር ንቡር ኣኽላኒ እማ፡ ኣን ታቅደሊኩምኒ።¹⁵ 12:15. ሰበት እና ኣን ገሪ እክላኹኩም ኣከውድማ፡ እንቱም ገፍጋፍ እስዲን እንካልድናኹለ እንኩዲኽ፡ እንታ ሪሕ ማታን ገሪ ፈርሓትድ ኒትክ እዉከንኩም ይርሕሰኽር እውኩም ጊን።¹⁶ 12:16. እስከ ኣካኹኽ ኣኽና፡ ኣምርድ ያእ ጊን ምላ ሻኸንኩም ግራ፡ ተቅድሊኩምኒ።¹⁷ 12:17. እን እንተል እንሻቀውሎምድ-ማ ገለ ታቢለጽኹንኩም።¹⁸ 12:18. ቲቶት ሸዊኹንሉ፡ ኒድኸር እን ላኽ ዳንሲ ፋሰኽንሉ። ቲቶስማ ተበላጽኹልኩም ኣኽራ፡ ላመንፋሰድ ማ ፈል ፈላኸድ ወንተተርኒማ።¹⁹ 12:19. ይና ኣኽርሲ እንተል ጨራይድናትላ ሰልፍልድ ሻኽዮ ሓሰብዲኑ እርግድኹኽ። ጃር ገሻል ክርስቶስድ ግን ይን ጋብናኽ፡ እንትን እንከልሰንቲ፡ ኒውክ እንታ ግብረድ ግን።²⁰ 12:20. እንተና እንገንሰክ፡ ምናልባት እን ኣን ጀረባገሰና ኣኽድዮ፡ ኣርጊንኩም ይተር ኮዶ እንትን ጀረቢድናኽሰና ኣርግድኒላ፡ ኣዋ ኣርእኹን ዋኻ፡ ቀንኣት፡ እንጠርስና፡ ሸሊትና፡ ልኽና፡ ሕሹክሸክ፡ ሓብ ሓብ ሰና፡ ሁከት ዋነጊንኩም ጉእታኩን እንኩኩን።²¹ 12:21. ወንተና እንገንሲክ፡ ይኸር ጃር እንተ ጃብል ኣዋረድጊና፡ እናር እንሰልፍ ሓጥያት እሰው እማ እን እሲነውልድ ረኽሰና ቃሓብና ግኒትናኽር ጠዲሰግው ገሪው ጎሃይጊን ፡ ጉእታኹን እንኩኹን።

Chapter 13

¹ 13:1. እና ይእንተርና እንተል ሲኻር ዋክት ግን። ጋብ ኣኸውክ ለና ወሪ ሰኻድ ግን ኒጮይቃኽ።² 13:2-3. ክርስቶስ እንተል ብርቱዕግራ ቀልሳኽ ኣኽላ እማ፡ እን ይድ ጋባኽ ክርስቶስ ምስክር ጀረብድነት ቃልኹ፡ እና ሊጋር ዋክት እንተዲ ዋንቱንሲክ ያኽኩም ናንር እንተልድ ሺራኽ ዋንቱንሲክ፡ እተል ወንተረን ፡ እን ሰልፍ ዋኸተውዲ እን ከብተው ኒትክሲኸር ክም ራሓመንቲሎም፡ እማና ድወ ህንባኹን፡ ጃቢቶክር ድወ ህንባኩን።³ 13:4. ክርስቶስ ቀልስነድ ሳቀልሰኽ፡ ጃር ሓልድ-ኻ ዋነተኽ ኣኽ መንደርታክ። ይንር ኒል ቅልስንቲ ጊን፡ እን እንተል ኣኽኹድ ሓል ጃሩኽ ኒዲ ይንር ማንደርቱው ኣኽና ማንደርትፋግን።⁵ 13:5. እምነትድ ዋንትደናን፡ እንታ ኣኽርሲ ፈተና፡ እንታ ኣኽርሲ መርማራ። ወሪ ዌሱስ ክርስቶስ እንተዲ ዋነት እንታ ኣኽርድ ማ ኣርድኒ፡ ኒኒን ኣከጋና፡ ወላ ተብድናኽር ኣኽድኒኒ።⁶ 13:6. ይን ኻ፡ መከታ ተበውደውል ኣከግንት ኣርእትዮ፡ ሳዳ እስኩን እንኩኹን።⁷ 13:7. ዋላ ምቅላ እሲጋ፡ ጀርላ ሺውናኩን እንኩኩኩን። ይንን ዋላ መኻታ ተብድግናኽር ኣክነን፡ እንቱም ትክያኽ እሲትፋር ማታን ግራ፡ ይና ማካታ ተብድናኽር ተክነ ቃልስዮ ኣኽኒኒ።⁸ 13:8. ይን እምንድ ግራ፡ እምንዲ ተጣረፈኽ እሲዮ ገፈሰላኒ።⁹ 13:9. ይን ቀልስነን፡ እንት ኪኸንታደናን ግን ይን ፋርሕናኽ፡ ኒንኸር፡ እንታኸተው ኣኽትዮ፡ ጸለይናኹን እንኩኩኩን።¹⁰ 13:10. እናንድ ማታን እን ጋቢርናድ ግራ፡ ፋሕስናድ ኣኽጋኽ፡ ጃር እዋኹለ ሰልጣ እንተሳና፡ ጨኮዮ ተቅድጊንኩም፡ ሺራኽ ዋኑ ከተባኸንኩም እንኩኩን።¹¹ 13:11. ከብተኸድ፡ ይሻን፡ ፈርሓ፡ እንተኻው ኣኽ፡ ተብድናኽር ኣኽ፡ ላሓሳብድ ኣኽ፡ ሳላምድ ማንደርታ፡ ጃር እንከሊሩኽዲ ሳላመክዲ ኻ እንተዲ ኣኺሮግን።¹² 13:12. እንተሸር እንተሹ ቅድስናድ ሰላም ይሰትና። ናውክ ሻትካን ሰላም ያናኹኩም እንኩኩኩን።¹³ 13:13. ገድ ይናደራ ዌሱስ ክርስቶስናኽር እንከሊ ጃሩኽር ሕብረት ማንፋሰ ሻትኩኽዲ ናትክዲ ኣኺን። ኣምን።

Galatians

Chapter 1

¹ 1:1. ጸውሎስ ፡ ሃዋርያ- ዌሱስ ክርስቶስኸር እን ክሪልድ ጉዳኹ ይናኽር ጃር፡ ግራ፡ ኣዳምርልድ ዌሪ ኣዳምድ ኣኽጌት፡ -² 1:2. ናውክ ይዲ ህንበው ሻን-ኻ እን ማሓብር ገላትያ።³ 1:3-4. እን ይና ኣኸር ጃርልድ እን ምራድ ይና ኣኸር ጃር፡ እና ናን ህንብራሪ ምቅላ ዓለምኹድ ድኣንድርፋ ማታን-ዮ፡ ይናሓሪም ሰቤትድ ኒፊኹሲ እዋኽ ይና ኣዳራ ዌሱስ ክርስቶስ፡ ጌዲ ደሕጃዲ ጌምድንተት።⁵ 1:5. ኒድ-ኻ ዲማ ዳዪም ካብር ኣኺኒ። ኣምን።⁶ 1:6. እንዲልድ ጌድ ዌሱስናኽድ ሸናኹኩም ንሰናድ እሸሸድዮ ኽኸዲኡ ኣሪኽ ዋንጌሊ ገላቤስና እንታኽ ጌጫሌ ህንባክ።⁷ 1:7. ኒንር ጌሌ ዓጌርጋርዳኽኩም እን ዋንግል ክርስቶስፋኽሲ ላወጥድፋሉ ጃርባው ዋንትኔት ማለትግንግራ፡ ኣሪኽ ዋንጌል ኣኽላ።⁸ 1:8. እማ ጌዲም ይን ኣክነንር ዋሪ ማልኣኽ ሳሚልድ፡ እና ይን ሳበክናኽ ዋንጌል ንኸክ፡ ኣሪ ዋንጌል ሳቤካንልኩም ወግዝ ኣኽኒ።⁹ 1:9. እን ሳልፍ ይናኹሳና፡ ናንር ሓዲስድ፡ እና እን ካሌብርዳናኹሉ ኣሪ ዋንጌል ሴባካኽ ዋኔን፡ ኒውገድ ኣኽኒ፡ ያኹን እንኩኩን።¹⁰ 1:10. ናኽ ኣዳምሲ-ማ እማ ጃርሲ ባህ እን ኣን ኣሳኽ፡ ዋሪ ኣዳምቲማ እን ባህ ሲያ እን ኣንጀሪባኽ፡ ልሳዕ ኣዳምሲ ፊርሕዲያ ጃሪባኽ ኣክን፡ ክርስቶስር ጋንጃና ኣኽድ።¹¹ 1:11-12. እማ ጌዲም ይሻን፡ ኣንር ኮዶ ዌሱስር ክርስቶስ ጋሃድናድግራ፡ ኣዳምትልድ ከላብርሊሉኒክ ማሃርሰራክር እማ፡ እን ይና ሳበክሳ ዋንጌል ኣዳምትልድ ቃድሕሳኽ ኣኽጌት ኣርእሲሳኽንኩም እንኩኹን።¹³ 1:13. እማና ይሁድናትድ ማንደርቱ እንጉሲክ፡ እን ማሕባር ጃሩኽሲ ቅያሰ እንጋት ክም ዳንፋትላክር ባዴምዲትላኽር ዋሰድዮ ህንብዳናኽ።¹⁴ 1:14. እን ዓዋዲ ይክላኽሲ ጌሪኽ ቀንኡ እንጉንሲክ-ኻ፡ እንጌሪው ህንቤው ይሜሱራልድ ኣይሁዳ ኣክኒል ዳክኹ።¹⁵ 1:15. እን ይጋኔር ካርስልድ ቲርሴ ሲዲኹሌ ኒጌዲድ ሸናኹሉ ጃርኽ¹⁶ 1:16-17. ኣን እን ቆሚያትሊ ዋንጌል ሰባክያ ዮ ኒክሬስ ይል ቃሊስር እንከሎሳና፡ እንሲን ኒድ ኒድ ሰኻዲ ብርዲዲ ኮድናጊ፡ እን ይጃብ እርጋው ሃዋርያ፡ ዮርሳሌምላ ፊጊ፡ ዓረብ ብሪል ፊርኹ እማ ሓዲስድ ዴማስቆ ዋንቴርኹ።¹⁸ 1:18. ኒልድ ሴኻ ኣማራ ዴንቢ ኪፋት ኣሌላይሲንያ ዌርሳሌምላ ፊኹን እማ ኒዲ ሸካ ኣንካ ካራ ሓቁኹኹን።¹⁹ 1:19. ሃዋርያትልድ ኻ ያቆብ ይና ኣዴሬድ ኒዳን ንኸክ ላኽ ኣሪኸር ቃሊኪክ።²⁰ 1:20. እና ኣን ከቴልኩመ ህንባኽ፡ እናኽን ጃር ጌሻል ብኒትሊኪክ።²¹ 1:21. ኒልድ-ኻ እንድውላት ሶርያዲ ቅልቅያዲትል እንትኹን።²² 1:22-23. እን ክርስቶስድ ህብራሪ ማሕቤራት ይሁዲውኻ፡ እን ሳሌፍ ዳንፋኹና እና እማና ፋሕሲሮላ ጃሪቡ እርጋኽ ናና ሴቤካኹሉ እንኩኽ፡ ይኑ ዋሰኑ ካያ እርግኑኽ ግራ ፡ ይጋሺ ኣርእኩለ እርግኒኪክ።²⁴ 1:24. ይሳቤትድ ጃርሲ ሓሜድኹኽ።

Chapter 2

¹ 2:1. ኒልድኽ ሸካ ሰጃ ካራ ዴንቢ ሓዲስድ ዮርሳሌምላ ባርናባስዲ ፊኩን ቲቶስቲኸር ይዲ ኣድኹሉ።² 2:2. እን ይፍናድኽ ላራኢድ ምስምሳድጊን። ዋሪ ናፍዓን ጋርሊ ጋኔጊን ዋሪ ጋንዮ ዋኔጊን ዮ፡ እን ቆሚያትሊ ሳቤካኽ ዋንጌል እን እውዬ ይኮት ዮውሲ ናቱትል እሳ ጋቢኹንሎም።³ 2:3. እን ቲቶስት እን ይዲ እርጋኽ፡ ጸርኣዊራ ኣኩንሲክ፡

ሳማቴርስና ጃርብዲላሉ።⁴ 2:4. ኒኻን እንጋሽን አሲድኖና ጃሬበውድ ታቃጫጭና ሕቤርሴውና፡ ናውር እንክርስቶስድ ህንባኹና ዋርዕስና ሳለይድኖ ትዋወውና ሻን ቡትግናው።⁵ 2:5. እንዋንጌል እምንዲኽ እንተል ታብር ማታን፡ ኣጃይኖማታን ሳይንኽር ድሕር ይኒሎምኒክ።⁶ 2:6. እንቃልስታው ተካው፡ ጃርታ ኣዳር ጋሽ ቃሎ ዳልቤባላኒ እማ፡ ኣወያው ኣካኔት ናሕስር ሻኽሊ፡ እንኣዊ ይኮት ያው ላሪ ኮድኒሊኒክ።⁷ 2:7-8. እንጸጥርቲል ሃዋርይናትድ ሳማታርሴውሊ ካይማኽ፡ ይርኽር እንቆምያትሊ ከዳሙኹ እማ፡ እምቲ ጸጥርስቲ ሳማታርሴዊሊ ይድዳም ሳማቴርስጋውሊ ዋንጌል ዓይቡኽ እውስታኹሊ ቃልናሴና።⁹ 2:9. እንማሲሲና ዳውዮ ህኒባው ታካው፡ ያቆብዲ ከፋዲ ዮሃንስዲ፡ እንእውስቶሊ ህንባኽ ጋሲ ቃልና ሴና፡ ይንኽ ቆሚያትሊ ፋርና፡ ናውኽ እንሳማቴርሳውሊ፡ ኮድኽ ይዲ ባርናባስዲት ላቴኽ ናላው ናንሲ እውኡኹ።¹⁰ 2:10. እንሓግላንሲ ካያ እልብድኖሎም ጃሬቢትኽ፡ ኒስር እሲኖሎ ዮ ይላውድ ሳማለም ዩ እርጉኹ።¹¹ 2:11. ኬፋ ኣንጾክያ እንታሴና-ኽ፡ ካሴስቶ እርጉኽ እማ፡ ኒጋሽ ጋሽሊ ተቃዌምኹንሉ።¹² 2:12. ገሌ ካው ያቆብትል እንትግኒ፡ እንቆምያትዲ ሕቤርሴ ቁእርጉኽ፡ ኣንትናሴናኽ፡ ኣንካው ሴማቴርሲውሲ ጉእቶ ስርግዩኽ፡ ኒኣኽኒሲኽር ሲሪኽ።¹³ 2:13. እንካብቲው ኣይሁኑኽ ኒዲ ዓጌልስኦኽ፡ በርናባስ ናህልክስናድ ዋቴርስራሲክ ኣኹኽ።¹⁴ 2:14. እንዋንጌል እምኹኽሊ ቅንዕናድ ናዋንታርብና ብና ቃለስና፡ ጸጥርስቲ ናትካ ጃብሊ ይኹንሉ፡ እንቲ ኣይሁዳዊራ ኣክናንሲክ፡ ኣይሁዳኹድ ኣኽኒ ቆሚያትኹ እራኩድ ዋንታሬ ዳንቢ፡ ኣዋህብርዲ እንቆሚያትሲ እራክ ኣይሁድውድ ዋንቲድኖ ቃስብ ይሪኹንሎም።¹⁵ 2:15. ይንይና ጀንስ ኣይሁዳልድ ጊን፡ ሓራሙ ቆምልድ ኣኽኒኒክ።¹⁶ 2:16. ኣዳም እምና ክርስቶስ ዬሱስኩድ ግራ፡ ግብርድ ክም ጫዴቃኑ ኣርእዮ ዳንቢ፡ ኒውክ ስኽ ፍትሕድ ክም ጫዴቃኑ ሳቤት ኣኹት፡ ይንኽ ግብር ፍቲሕኹድ ኣኽኒ እምና ክርስቶስኹድ ጫዴቅኖ ማታን ዬሱስ ክርስቶስድ እምንኹን።¹⁷ 2:17. እማይን ክርስቶስድ ጫዴቅኖ ጃርብንንሲክ፡ ይንይናኹሽ ሓራሙ ኣኽኖ ኣርስና ዳንቢ፡ እማ ክርስቶስ ኣጋልጋሊራ ሓራሙኽ ግኒ፡ ያኣ ኣኽላኒ።¹⁸ 2:18. እንፋሕስኽሲ ሓዲስድ ጋቤርራት፡ ሓራሙኽ ኣኬት ቃለስካን እንኩኩን።¹⁹ 2:19. ኣናዲ ጃርድ ኒዌትድ ማንኣታርብና፡ ፍትሕልድ ፍትሕድ ኢካርኹን፡ ክርስቶስዲ ሳቃልስኹን።²⁰ 2:20. እም-ኻ ክርስቶስኒ ኒል ማንኣታርብግራ ኣንኣኽላሲ ማንኣታርብ። እና ናን ሳኽዲ ማንኣታርብኩሉ፡ እምናትድ እንከሃላኹሊ ይማታንጅ ኒፊኹሲ ዶክሳኽ ጃርኹረዲ ግን እንማንዳርታኹኽ።²¹ 2:21. ጫዴቅና ሕሲሲ ኣኬን፡ እማ ጋድም ክርስቶስ ጊምሽ ጊን ከሪኹ፡ እናዲ ጋድ ጃርኹሲ ቃሴባላኒ።

Chapter 3

3:1. እንትን ዓዌስ ጋላትያና፡ ሳልፍ ክርስቶስ እንታ ዕልልጁብሊ ሳቃልሳኹና ሳኣልሶ እርጉክ። እምንሲ ኣዜስግድኒን ውራ ዓንዜዘኹኩልኩም።² 3:2. እንታልድ ኒሂቲ ኣርእያ ጆራባክን ካዖ፡ ግብር ፍትሐኹድማ ዋላ እምናድ ጌን እንቱም መንፋስ ካላብርዳናኽርር።³ 3:3. ንድዓዳዳ ኣኽራሲክን ማዋድ እንትን፡ ማንፋስድ ታርስዲኦማ ናን ኮዶ ሰኻኛ ታማምድቶ ጆራብደናኹን።⁴ 3:4. ግምሸድ ኣኬን፡ ንስኮት ጅርባት ግምሸድማ ብድኑኹን።⁵ 3:5-6. እማ፡ ኣብራሃም ጆርሲ እምኑኽ እማ ጭድቂ ሓሴብሰኹን፡ ያኽ፡ እማ እን ማንፋስ እዋኹኩም እንታልኽር ሓል እሴኽ ግብር ፍትሐድማሊ ዋላ ዋስና እምናድ።⁶ 3:7. እማ እን እምናትልድ ኣኻው፡ ናው ኣብራሃምር ቁር ኣኬናት ኣሌላያ።⁸ 3:8. እን ክቱብኽር፡ ጆር ቆምዖትሲ እምናድት ጫዳቅዳትሎም፡ ሳልፍ ቃሎ፡ ኣብራሃምቲ፡ ናኽርክ ቆምዖት ኩሴባትድ ባራኽስድና ጌን፡ ዮ ቢሻርዳሉ እርጉኹን።⁹ 3:9. እማ-ኻ፡ እን እምናትልድ ኣኻው ኣብራሃምዳ፡ እን ኣማኒሬዳ፡ ባራኽስድና።¹⁰ 3:10. እማ-ኻ ኮዶ ኣኻኽክ ኣክን እን ክታብ ፍትሕናኽል ካታብሶ ህባክሲ ኒትክሲ እሲርሉ ታቤጋኽ፡ እሸቴኽ ኣኽኒ፡ ያኽ ክቱም ግን እማ፡ እን ግብር ፍትሕኹድግን ያው ናውክ እጃሲ እቃድግን ናው ህንባናክ።¹¹ 3:11. እማ-ኻ እን ጫድቅ እምናትድ ዋንቴኽ ኣኽ ማንደርትርጌን እማ፡ ፍትሕድ ጆር ጋሼል ላኽ ኣካ ጫዳቃጌት እ ኣርእስታኽ ጌን።¹² 3:12. ፍትሕ እምናትልድ ኣኽላኒ፡ እማ-ኻ እን እሲኹሉ ሂዋትድ ማንዳርትርላጌን።¹³ 3:13-14. ይን እን ታስፋ እምናቱኽሲ እምናትድ ካላብርዳሉ፡ እን ባርካት ኣብራሃሙኽር ዬሴስ ክርስቶስድ ቆምትድ ኣኽር ማታን፡ ካኒል ካርካርሳኽ እሸቴኽ ኣኽኒ፡ ካቱብሶ ህንባኽ እማ፡ ክርስቶስ ይና ማታን እሻና ኣኽኹ፡ እን እሻና ፍትሕኹክልድ ጅቢኹና።¹⁵ 3:15. ይሻንጌ፡ ኣዳምር ጋብሴና ጋባኹን እንኩኹን፡ እን ታባኽ ኪደን ኣዳሙኽሲ ፋሕሳኹሉ ዋሪ ኮዳኹሉ ኣላኒ።¹⁶ 3:16. እን ኣብራሃምዲ ኒፋዶንዲሲ ድውስቲ ሳዳ ኮዶ ላኽድ ይስታኹሴና፡ ኩፋዴንድ፡ ንኻ ክርስቶስጌን ግራ፡ ጌሪውድ ክም ይስቲት፡ እንታ ፊዳንድ፡ ያላኒ።¹⁷ 3:17. እማ ሚስ ያኩን እኩኹን፡ እና ሳዳ ኒስ ግሚሸ እሲር ዮ፡ እን ሳልፍ ጆር ቴብዳኹሉ ኪዳን እና ኒዳንቢ ሳጂ ላኽዲ ሰኻሬንዲ ኣማሬድ እንታኽ ፍትሕ ፋሕሴላሉ።¹⁸ 3:18. እን ሜራስ ፍትኽድ ኣካናዲ፡ እማ ጋድም ሳዴድ ኣኽጌ ሻኽጌን፡ ጆር ላኪን ኣብራሃምቲ ሳድደጌኒ ኒእዋኹሉ።¹⁹ 3:19. እን ፍትሕ ደኣም ውራኽ ጌን፡ ኒ ሓራም ሳቤትድ ኮስቱኽ፡ እን ሳዳ እውስታኽ ፊዳን እንታራሲክ፡ እን ናን ናቤካንታድ ማላኣክቲት ታሓጋግሶኽ።²⁰ 3:20. ናቤካዲ ኒባክዲ ላኽ ኣኽላኒ፡ ጆርኻ ላኽ ኒቱ ጌን።²¹ 3:21. እማ እንፍትሕ ሳዳ ጆርኹዲ ማ ቴግራራኽ ኣኽ፡ ላላኣ ኣኽላኒ። ህንባኽ እሲርሉ ጌራሳኽ ፍትሕ እውስታኽ ኣካናዲ፡ እን ጭድቂ እምንድክ ፍትሕልድ ኣኽርድ።²² 3:22. እን ሳዳ እን እምናውድ እምና ዬሴስ ክርስቶስ እውስታኽ ማታን፡ እንክቱብ ኒትክሲ ሓራም ዓንቃይሊ ኣቤድኹሉ።²³ 3:23. እምኔት እንትግራ፡ ይን እን እንትቶ ህንብራራት ጫቤርንጊክ፡ ኣቤሶስኻ ፍትሕ ዓንቃይሊ ታካውስኻ እርግንኹን።²⁴ 3:24. እማ-ኻ እምናድ ጫዳቅና ማታን፡ ክርስቶስታል ጌስኢደና እን ፍሕ ይና ቃዳዓንታ ኣኽኹ።²⁵ 3:25. እምና እንትሳኻ፡ ጌዲም ቃዳዓኹን ዓንቃይ ኣኽኒ።²⁶ 3:26-27. ክርስቶስድ ጠማቅስድናኽርክ ክርስቶስቲ ሴርድኹሉ፡ እማ፡ እምናድት ዬሴስ ክርስቶስቲ ናውክ ጆር ዋሪ ጌን።²⁷ 3:28. ሞክ ክርስቶስ ዬሴስድ ላኽጌን እማ፡ ኒድ ኣይሁዳዊር ዋይ ጸርኣዊራ ይስታኽ ኣላኒ፡ ኒድ ጋንጆና ዋሪ ሓይስ ኣላኒ፡ ኒድ ናሳኽ ዋሪ ኡሳሪ ኣላኒ።²⁹ 3:29. ክርስቶስና ኣኽድና ደንቢ፡ ጌዲም ፋደን ኣብራሃምዴጌን፡ እን ሳዳሳና ዋሪሳንቲጌን።

Chapter 4

1:2 4:1-2. እና ያኩን እንኩኩን፡ ዋራሳኽ ኒሹግ ዋክትሊ ዋኩ፡ አዳራ ኒዌኩኽ ዋኩ፡ እን ኒኸር ሓሳባ ዋክት አኽራሲክ አዳምር ዓይብዲ ናቤያውዲ ገራ፡ ኒዲ ጋንጃናዲ ናት ናቱ አኽኒሊ፡³ 4:3. ኒሳናኸር ይን ቆላዕ ዋንትንሲኪ፡ እን ምሀር ቆልዕናቱኽ ዓላም ዓንቃይሊ አኽዮ፡ ጌንሺን አኽዮ እርግንኹን፡⁴ 5 4:4-5. ዋክት እንታክታኽ እንታሴናኹ፡ እን ፍኹ ዓንቃይሊ ህባባውሲ፡ ጅቦ ፍድርሎም ማታን፡ ይንር ሓቅ አኻርሳኒኽ እርዮ ማታን፡ጃር እና አኒሲናልድ አኻርሳኽሲ ፍትሕ ዓንቁይ አኻኽ ኒኸራሰ እንሻቅኹ፡⁶ 4:6. ዕቁር ሳቤት አኽድናት፡ ጃር እና፡ ይኸር፡ አኽር፡ ዮኻ ሸናኽ ማንፋሰ ኒኸራኽሲ ይና ላቤኪል እንሻቅኩሉ፡⁷ 4:7. እማ ጋዴም ንዳንቢ ውላድግራ፡ ጋንጃና አኽላሊ፡ ውላድ አኽፍ ዳንቢኻ፡ ክርሰቶስድ ላዋንታ ጃናኽ ጊን፡⁸ 4:8. እማ እን ዋክት እንዲል ጃርሲ እርእግድሊሉ ዋንትዲት እንክድኑንሲክ፡ ጌንሺን እና ናቤሀሪሲ እርዳት አኽጋውድ አኽድኑኽ፡⁹ 4:9. ናንድአም፡ ጃርሲ እርእድዮ ዳንቢ፡ ኮዶኻ ኒእርአኩም ዳንቢ፡ አዋኹዲኒ እንባዳንዲ ሓግልዲ ምሀር ቆልዒኻዲትል ሓዲስድ ዋንታርዳናኹን እንኩዲኑኹን፡ ሓዲስድ ማ ሳልፍልድ ሻኽድዮ ኒጋንሺን አኽትዮ ጃራብድናኹን እንኩድኑኹን፡¹⁰ 4:10. ግርጋትር እርፍፍኸር ዋክታትር አምታትር ታከውዳናኽ እንኩድኑኽ፡¹¹ 4:11. እንታል ግምሽ ታዓባኸር አኽ ጊን፡ እንታ ሴባትድ ጉኦታኹን እንኩኹን፡¹² 4:12. ይኻን እን ኣን እንታሳና አኻሳና፡ እንትንር ይሳና አኽዮ፡ ሺዋኩንኩም እንኩኹን፡ ላሪ እኻ ጋፍዕድኒሊ፡¹³ 4:13. እማ እን ጃባራ ዋክትሊ ኪልሰን ሰኺኽ ሳበትድ ዋንጌል ሳቤካትልኩም፡እርእድኑኽ፡¹⁴ 4:14. ማላኢኬት ጃናኽሳና፡ ክርሰቶስ ዬሱስርሳና ሃብዲን ካላብርድኑኹሊ ግራ፡ እን ይሰኽል ፋታና ኣኩኩም እርጋኽ እኻ ቃቤብድኒሉ፡ ፋንፋንትድኒሉኽ፡¹⁵ 4:15. ኣካኹም ኣኬን፡ እንታ ዕልልሲ ፍድዮኹር እውትንድሉ፡ ዮማካካራኹልኩም እንኩኩን፡ እማ ኣዌል ህንባኩን እንታ ዓውቲትና፡¹⁶ 4:16. እማ ኻ እምንሲ ድዋዳዳናኩም ኣባይ አኽኩኩም፡¹⁷ 4:17. እማ ቃንእትዮሎም ማታን ይዮ ግራ፡ ጌባብድዮኩም ጃራባናኽ ግራ፡ ትክያ ኮድናድ አኽላሊ ናው ቃናኣውልኩም፡¹⁸ 4:18. እንታዲ ዋኩእንንሲክ ካያ አኽጊ፡ ዴማ ትክያኽድ ቃንእት ትክያኽ ጊን፡¹⁹ 4:19. ደቁር፡ ክርሰቶስ እንታል ሳኣልሰራሲክ ሓዲስድ ዳዓራኹንንልኩም እንኩኹን፡²⁰ 4:20. እነትድ ሳሻኽ ድዶሌ ህንባክ እማ፡ ናን እንታዲ ዋኒያ ይዳሃይሲኸር ቃዬሪያ እንካልዲድ፡²¹ 4:21. እንትን ፍትሕ ዓንቃይሊ ኣሕትዮ ጃራብድናኸር፡ ፍትሕሲማ ዋሰደኒሊ እንኩዲኒ፡ እንድ ድዋሊ፡²² 4:22. ኣብራሃም ሌና ቅራቁር ከም ኣኻርት፡ እንሳኻ እን ጋንጃናትል፡ እንሳኻ እንሓይሲስል፡ ክቱብጊን፡²³ 4:23. ኮዶኻ እን ጋንጃናናኽ ሰኻድ አኻርሰኹ፡ እን እኻቅራትልድ አኻርሳኻ ሳዲድጊ ኒእኻርሳኽ፡²⁴ 4:24. ኒናዲ ታካኽ ጊን፡ እና አኺን ኔክ ክዳኑጊን፡ እንላሪ ኪዳኻኻ ዳብረ ሲና ትልድ ጋንጃናርድ አኻርደሪ፡ ንሪ ኣጋርግንሪ፡
4:25. ኣጋር ዳውሳክ ዓረብ ደብር ሲና ግንሪ አም፡ ጎሮኻ እና ንኪ ንቅቁርዲ ጋንጃናርድ ህንብራሪ ዮርሳሌምቲ ታካቲ፡²⁶ 4:26. እና ህንብራሪ ዮርሳሌም ኻ እኻቅራጊን፡ ንሪ ይና ጋና ግን፡²⁷ 4:27. እንኩ አኻርግራኸር ከራርድ፡ ረርሒሑ፡ እን ግርዋ ህንብራቁርልድ፡ እን ንርቱ ህንብራሪቁር ባጃኽኑኽ እማ፡ እንቲ አኻርናድ ታዓብግራኸር፡ አልልፃኸር ባራጃኸር፡ ያኽ ክቱብጊን እማ፡²⁸ 4:28. ይን ይሻን ኢሳቅርሳና ሲቁር ጊን፡²⁹ 4:29. እማኻ እና እንሲንሳና እን ሰኻድ አኻርሳኽ እን ማንፋሰድ አኻርሳኽሲ ዳጌኽናሲና፡ ናንር

ነሳና ጊን።³⁰ 4:30. እን ክቱብኻ ውራ ያኹን፡ እን ጋንጂናኹራ እን እካቅራ ኣኻርዳኸዲ ዋራሳላ፤ እማ፡ እን ጋንጂናት ገርኽራ ዳጌላ።³¹ 4:31. እማ ጌዲም ይሻን፡ ይን እካቅራትልድ ኣኻርስናኽር ግራ፡ እን ጋንጂናቁር ኣኽኒኒክ።

Chapter 5

¹ 5:1. ሓራ ኣኺኖ ማታን፡ ክርስቶስ ሓርኔት ፍድኹና። እማ ታባ፡ ሓዲስድኽር ዋኽዳምኹድ ቀራንስጋ።² 5:2. እናሓን፡ ኣን ጳውሎስ፡ ሳማታርስዳኔን፡ ክርስቶስ ጌሌ እካ ጠቃማሌኩም ነክ፡ ያኩንኩም እንኩኹ።³ 5:3. እን ሳማታርሳኽ ኣዳማ ይስታኽሰኽር፡ እን ህንባ ፍትሕሲ እሲሮሉ ተጋባኣትሉ፡ ዋንተሶ ማስካራኩን እንኩኹን።⁴ 5:4. እንተን ፍትሕድ ጫደቅትዮ ጃሬበድናኽር፡ ክርስቶስትልድ ሺርድኩክ፡ ጌድልድ ላብድኩክ።⁵ 5:5. ይናዲ ማንፋሰድ እምናትልድ ጭድቁኽ ሳዲድ ጫቤርናኹ እንኩንኹን።⁶ 5:6. ክርስቶስ ዬሱስድ፡ እን እንክሊሲ እስትረሪ እምና ግራ፡ ሳማታርስና ኣኺን ሴማታርስና ብና ኣኺን ጌላ ናፋዓት ሻኽላኒክ።⁷ 5:7. ትክይድና ጋንዲኑ እርግድኩክ። እምንሲ ታኣዛዝሰግድኒን ውራ ጌባቦኩም።⁸ 5:8. እና ሃላካስና ኒን እን ሸናኽልድኩም እንታላኒ።⁹ 9. ከለላ ዓቍ መኩቲው ኒትክ እን መኩተስ ብልኩደሰና።¹⁰ 10. ኣን፡ ጌሌ ኣሪኽ ሓሰብግድኒ፡ እንታ ሳቤትድ ጃርሊ ዓይብ ዮህንባኩን። እን ፅግር ግር ሳኹኩም-ኻ፡ ኣኻኹክ ኣኺኒ፡ ኒፍርድሲ ምኹርድግን።¹¹ 5:11. ይሻን፡ ኣና ሳማታርስና ሳቤካኽር ኣኬን፡ ውራ ይኖ ዳጌናንኹሉ፡ እማ ጌዲም ማስቃል ኮላፍዳኽ ማሊስቱኽ።¹² 5:12. ኣየ፡ እን ኣኮቤሳውኩም ያሬት ቃሬጭስድንድ።¹³ 5:13. ይሻን፡ እንተን ሓርናት ማታን ሸንስትድናኽር ግን እማ፡ እኺር ኺርሲ እንካሊሲ ጌዝእሳ ግራ፡ እን እንታ ዋርዕስናስ ሰኻድ ምስምሳ እሳጋሉ።¹⁴ 5:14. እማ ኒውክ ፍትሕ፡ ኩጫራስ ኩሪሕሳና እስሮ እንካሊሉ፡ ይራሪ ላሪ ቆልድ ቴማማክ።¹⁵ 5:15. እኺር ኺርኪርሲ ናካከትስዴናንር ቁስትትንድናንር፡ እንታኹር ሹር ዳግድኒኒ ጠንቃቅሳ።¹⁶ 5:16. ኣን፡ ማንፋሰድ ዋታታራ እማ ምራድ ሰኺክ ኬዳምድኒኒክ፡ ያኩንኩም እንኩኹን።¹⁷ 5:17. ሰኻ ማንፋሰዲ ተጣሬርዶ ታምኔታኽ፡ ማንፋሰኽር እን ሰኻዲ ተጣሬራኽሲ ጊን ኒታምኔታኽ። እን ታምኔታዳናኽሲ እሲግድኒን ናኔን ተጣሬርቲ ጊናው።¹⁸ 5:18. ማንፋሰድ ማርሕስዴን፡ ፍትሕ ዓንቃይሊ ኣኽድኒኒ።¹⁹ 5:19. እን ሰኺኽ ግብር ትብታኽ ኣኽላኒ፡ ኒኻ፡ ቃሓብና፡ ራኽሰና፡ ግኒትና።²⁰ 5:20. ጣኦት ኣምላኽድና፡ ጥንቃልና፡ እንጣራ፡ ዋኽ፡ ቃንኣት፡ ሓረቃት፡ ፍታን(ጌብሪስና)፡ ሲድና፡ ዜራግና።²¹ 5:21. ቅንኣት፡ ኩና፡ ሻካርና፡ ጎለትና፡ ንስታኬው ኣሪውክርግን። እና ኔስ ታካው እሳውኽ ሕክም ጃሩኽሊ ከም ዋራሳግናት፡ እን ሳልፍ ያኽሳናኩልኩም ናክር ያኩንኩም እንኩኹን።²² 5:22. እን ፍሬ ማንፋሰኽ፡ እንካሊ፡ ፋርሓት፡ ኣሬክና፡ ዓቅል፡ ራሕማት፡ ሳኻንትና፡ እምናት፡ ሃዳእ ይና፡ ኣቅትራሊ ይና ጊን።²³ 5:23. እናኔስ ታካውሲ ተጣሬራኽ ሕክም እላኒ።²⁴ 5:24. እን ክርስቶስና ኣኺውክ ኻ ናሰኽስ ኒቴምኔቲግ ኒእንኬሊዲክ ሴቃልኩኹሉ።²⁵ 5:25. ህይዋት ማንፋሰድ ዋኔና፡ ማንፋሰድ ዋንታቴርግን።²⁶ 5:26. ይናኹር ይናኹር ሓሬቅርናድቃንኣትድር፡ ሳቡር ጊሚኹኽ ጃሬግግኒን።

Chapter 6

¹ 6:1. ይሻን፡ ላኣዳም ዓጌብድ ሻኽስ ቶሳና፡ እናኒስ ታካኽሲ እንትን ማንፋሳውያን፡ መንፋስ ህዲእድ እስዲኔ ቃንዕዳሉ። እንታኽር ኩሽሺ ፋተንሰግሪን ጣንቃቅሲ።² 6:2-3. ላኽ ላኽ ኣኽጊ ጌሌ ኣኬት ታካንሉ፡ ኒፊኹሲ ምላክ እንኩኽ፡ እማ ጋዲም ምኽር እኺኸሩኽ ምኩር ምኽራ፡ ኒሳናኽር ፍትሕ ክርስቶስሩኽ ታምምዱ።³ 4⁵ 6:4-5. እማኻ ላኹክ ኒሹር ምኹር ምኽርዶ ግን እማ፡ ላኽክ ግብር ኒሹሩኽሲ ማርማርን፡ እንሲን ኣራኹድ ኣኽጊ፡ ኒሹሩኽድ ዋርዲትሮግን።⁶ 6:6. እን ቆልሲ ማሃርሳኽ እን ማሃርዳኽሲሉ ትክያኽድ ባኒሉ።⁷ 6:7. ኣዳም እን ኒፋዲውሲ እሸሪርጊን እማ፡ ምልሳጋ፡ ጃር ምልሳላኒክ።⁸ 6:8. እን ኒሰኻድ ፌዴኽ ኒሰኺል ድዳ እሸሪርጊን፡ እን ኒማንፋሰድ ዮ ፌዴኽ ዲማር ፋርሓት እሸሪርጊን።⁹ 6:9. እንጣርሳጋንና፡ ኒዋክትድ እሸሪርጊን እማ፡ ኪዳ ጊብር እስኒልድ ሃኬይሰግኒን።¹⁰ 6:10. እማ ዋክት ዋኑና፡ ኒትክ ኣዳምሲ፡ ኮዶ ኻ እን ኣማንቲ ዕያልሲ ትክያኽ እስኒን።¹¹ 6:11. ኣዋያው ቤህሊን ፊዳላትድ ይናንድ ጸሓፋትኩም፡ ቃላ።¹² 6:12. እን ካውሲ ሰኻድ ባህሲድና ጃሬግውክ ናውክ ማስቃል ክርስቶስሩኽድ ማታን ዳጌንሲግኒን ይኖ ካያ ጊን ሳማቴርስትዮ ቃስብ ናው ያናኹኩም።¹³ 6:13. ናው እንታ ሰኻድ ዋርዲድና ማታን፡ ሳማታርስትዮ ጃሬበናኩም እንኩኹኽ ግራ፡ እን ሳማቴርሳው እካ ናላውድ ፍትሕ ታካዋኒ።¹⁴ 15 6:14-15. ዬሱስ ክርስቶስድ እን ሓዲስ ፍጥራትጊራ፡ ሳማታርስና ኣኺን ሴማቴርስና ብና ላጋር ኣኽላኒክ እማ፡ እን ማስቃል ይና ዳራ ዬሱስ ክርስቶስሩኽ፡ ዓላም ኒድ ይድ ሳቃልስራት ኣንር ዓላምድ ሳቃልሳኽር ኣኬጋን፡ ዋርዲትና ይስታኽክር ይልድ ሺርኒ።¹⁶ 6:16. እና ዳራብ ኒድ ፋራውክ ጃር እስራኢልዲኽ ሳላምዲ ምሕራዲ ጌምኒ።¹⁷ 6:17. ኣናዲ እሻራት ዬሱስሩኽ ይሰኺል ምኽራኩን እማ፡ ላኽ እካ ላሕ ሴጊንሌ።¹⁸ 6:18. ይሻንጌ፡ ጋድ ይና ኣዲሪኽ ዬሱስ ክርስቶስሩኽ እንታ ማንፋሰዲ ኣኽኒ፡ ኣማን።

Ephesians

Chapter 1

¹ ጳውሎስ ጃር ፍቃድድ ሃዋርያ የሱስ ክርስቶስሩኽ፡ እን እፈሶንትል ህምበው ሻትካንድ ኽር፡ ክርስቶስ የሱስድ እምንሰውድኽር።² 2. ይናኺር ጃርልድኽር፡ ይና ኣደራ የሱስ ክርስቶስትልድኽር ገዲ ሰላዲ እንተዲ ኣኽኒ።³ 3. እን በረኻት መንፈሶኹድ እስ፡ ክርስቶስድ እስ ሰሚል ባረኻኹና ጃር፡ ይና ኣደራ የሱስ ክርስቶስር ኣኽር፡ በኪት ኣኽኒ።⁴ 4. እን ኢእክሊሲ ኒጃብሊ፡ ሻትካንኽር ሐኩር እንግሮኽኒር ኣኽኖር መታን ኣዲና መሃድሰግሪል ጃብ፡ ኒድ ፍሪራኹና።⁵ 5-6. እን እንክልሳኹድ ኒድ ገዲሳኹና፡ ኒክብርድ ወደሰና፡ ኒጋርድ ኢእክሊዲ ኒፊቃዲሲ እየሱስ ክርስቶስድ ኒሹቲ፡ ውላድ ኣኽኖሉ እማና የመማኹና።⁶ 7. ኒድ ኒብርድ፡ ድኣና ማላት፡ እን ተጃርና ኒገዳኹድ ብሐልታ ሓራመኹ፡ ሻኽንኹን፤ 8-10. እን ኒድ መደባኹሲና፡ ኒሰምራት እን ምስጢር ኒፍቃዲኹስ ኣርእሲሱና፡ እን መልእና ወክቱኹሲ፡ ኒሉክሰና ሰሚል ህምባኹዲ ብሪል ህምባኹዲ ክርስቶስትል ጠቅለልስሮል መታንታ፡ ኒድክድ ጥበብዲ ኒድክ ኣምርዲት እና ኒገድሲ ይናል ኩሪስኹሉ።¹¹ 12 11-12. ይንኻ እማና ክርስቶስድ፡ ሳዳ እስኻኽር ኒክብርድ ወዳሰው ኣኽኖር መታን ይንን ኒድክድ፡ እን ኒኮድጃ ኒምራዲኹድ፡ ኒሓሳብድ እሰኹ እማና መዳብስናኽር፡ እን በኽት ርስቲሩኹሲ፡ ኒድ ኣርእኹኹ።¹³ 13. እንታኽር ኒድ ቆል እምኹኹ፡ እንተደኣኒኹ ዋንጌል፡ ዋሰድነሰና ኒድ ኒድኽር እምንድነሳና፡ ሳዳ መንፋስ ሻትኩኹድ፡ ሓተምስድኩኹ።¹⁴ 14. ኒድኣና ተባብ ኒክብርድ፡ ወደሰናኽር ዕርቡን ይናበኒኹ ግን።¹⁵ 15. እማኽ እን ይናኣደራ የሱስ ክርስቶስድ፡ እንታል ህንብረሪ እምኒዲ፡ ናውክ ሻትካንሲ ህምባኩሎም፡ ሻምኽር ዋሰነሰና።¹⁶ 16. ይጠሎትድ እልብዲኩም፡ ቦኹርዲን እንተሳበትድ ሓመድኩን እንኩኹን።¹⁷ 17. ጃር ይናኣደራ የሱስ ክርስቶስሩኽ፡ ኣኽር ክብሩኽ ኒኣምርዲ፡ መንፋስ ጥበብዲ፡ መንፋስ ወድሕስዳዲ፡ ኣሮኩም መታን።¹⁸ 18. እማ እንታ ዕልል ለባኪው፡ በርህሮ ሳዳ እንታስ ሸኒሲኒኹ፡ ውራኒ ኣኽት ኣርእትዮ ጠላየኩን እንኩኹን።¹⁹ 20²¹ 19-21. ጃር ክርስቶስትል ክሪልድ ጉድ፡ ኒላውል ሰሚል ገምደሳና፡ እን እንተርደሪትልኽር ግራ እና እዲና ጎኔትል ካያ ኣኽጋኹ፡ ናድካ ሰየምዲ ስልጣን፡ ሒልዲ ኣደራዲ ሸኒሳንቲኩክ ሰኞዲዲ ኣኽሊ ክብሰሳናሉ፡ እን ዝያዳ ሻኹ በሀር ሒልሲ፡ ይናል እን እምናኽርሊ፡ ኒሒል ስልጣንሰና ክርስቶስትል እሰኹሉ ክብር፡ እንታን ውራኒ ኣኽት ኣርእትዮ ጠለያኩንኩም እንኩኹን።²² 22. ህምባኹሲክ፡ ኒሉኩክ ዓንቀይሊ መለኪሳኹሉ ናድካ ኣኽርሊ፡ ርእስ ኣኽሮል መታንኻ፡ እን ማሕበርሊ ከሻርዳኹሉ።²³ 23. ንርኻ፡ ኒሰኻ እን ኒውክ ናድክል እንታኻኹ ኒእታኽኒኹ ግን።

Chapter 2

¹ 2 1-2. እንትን እማና፡ እና እድና ጎኔር ሰንዓት ሰና፡ እን ኒመንፋስ ናን እን ኣዛዝሰጋውድ ቁርሊ፡ እሳኹሉ ህምባኹ፡ ሓለቃ ስልጣን ኣየሩኹድ፡ ወንተተርደናኽር፡ እንታዓብድኽር፡ እንተ ሓራምድኽር ክሪው እርግደናኽር እንተድ ዲማ ዋንታድናኽር እሲኹኩም።³ 3. ይንን ናውክኻ እንሰኺኹዲ፡ ፈክርኒኹዲ ምራድሲ እስት እንጉሲ፡ እማና ይሰኽ ምራድድ፡ ናዲ መንደርትት እርግኑኹኹ። እን ኣሪውሰናኽር ይናኣደብድ ሓረቂሳኹድ ቁር እርግኑኹን።⁴ 4. ላኪን እን ምሕረትድ ታጃር ኣኻኹ ጃር፡ እን ንርድ እስ

እንከለኹ፡ ባህሪ ሲያስከለኹ መታ፡፡⁵ 5. ይነት ይና ሓራምድ፡ ክሪው ዋንትነታ ክርስቶስዲ ዋነው እሲኹና፡፡ ገድድ ግን ደኣናኹ፡፡⁶ 6-7. ሂድኹ ገድኹና፡ እን እተራሹ ወክትሉ፡ ህያውነትድ እን ትክያኹ ተጀርና ሂደኹሲ ክርስቶስ የሱስድ ይናል ቃሊስድል መታ፡፡ ስሚልድ ክርስቶስ የሱስድ ሂደ ገምድኹና፡፡⁸ 8-9. ላኽ ድካ ዋርዲትጊን፡ ግብርልድ ኣኽላሲ እማ፡ እምነትድ ገድድ ግን ደኣናኹ፡፡ ህንኻ እውን ጃሩኹ ግን ግራ፡ እንተልድ ኣኽላሲ፡፡¹⁰ 10. ሂሙሁዳን ግን እማ፡ እን ጃር ወንተተርዋሉ ዮ፡ እማና ደለምዳኹ ትክያኹ ክብር ክርስቶስ የሱስድ መሀድስናኽር ግን፡፡¹¹ 11. እማ እንትን ቆምያት፡ ሰኻድ እና ናሲ ስኪል እስረራላ፡ ስመተርስና ይስትረሪ እማና ስመተርስገው ክም ይስትድናት እልብዳ፡፡¹² 12. እን ዋክድ እንድድ፡ ክርስቶስ እንገት ክም እርግድነት እስራኤልዲ ዐግሎትልድ፡ ፈለይስድናኽር እን ማእኮት ሳዲኹልድኽር፡ ኣጋይሽዲ ሳዲ እንገው እና እዲና ሃኒትል፡ ጃር እንገት ክም እርግድነት እልብዳ፡፡¹³ 13. ናን ላኪን፡ እንትን እማና ሺርድዮ እርግድናኽር እንትን ክርስቶስ የሱስድ፡ ብር ክርስቶስፋኹድ ስኩርድኹ፡፡¹⁴ 14. ሂ እን ለኃት ላኹ እሰኹ፡ እን ነበክል እርጋኹ ገባኹ ኬለብሲ፡ ፋሕሰኹ ይና ሰላም ግን እማ፡፡¹⁵ 15. ሂኣኹረድ ኣረኪስና እሱ፡ እና ለኃትልድ ላኹ ሓዲስ ኣዳም መሄድርል መታ፡፡ እን እንጠራት ንኻ ፍቲሕ ትእዛዙኹ ስርዐትድ ሲሰኹ፡ ፋሕሰኹ ይና ሰላም ግን እማ፡፡¹⁶ 16. ሂመስቀልድኽር እን እንጠራት፡ ሂድ ኩዋ ለኃርትክድ ላሰኻድ ጃርዲ ኣረኪኹሎም፡፡¹⁷ 17-18. ለኃርትክሲ ሂድ ለመንፋሰድ፡ ኣኽርሊ ቱሲስና፡ ዋኒኣዲኻ እንተት ሺራኹ እርግድናኽርሲ እንቶ ሰላም እስርድኹኩም፡ እንተኻትሊ እርገውሲኽር ሰላም ኣበሻርድኹሎም፡፡¹⁹ 19-20. እመ ገድም እንትኻ፡ እን የሱስ ክርስቶስ ሂውድ፡ ክርኃ መኣዘኹ ኣኻኹል መስረት ነብያዲ ሃዋርያዲትል፡ ነዳቅስድናኽር ገድም ሻትካንድ ንድ ነቁርዲ ጃርሲ ሲዐያል ግን ግራ፡ ገሺዲ ስድተኛዲ ኣኽድኒ፡፡²¹ 21. ሂል ሂውክ እን ህንጻ፡ ኣደራድ ሻትክ ልኻን መቅደሱኹ ኣኽርር መታ፡፡ እንሸሻውሱ ለገዳኹ ግን፡፡²² 22. እንትኻኽር ሂል፡ እንድባ ጃሩኹ መንፈስድ ኣኽትዮ፡ ሕበርሲዲ ከደምስደናኹ እንኩድኹ፡፡

Chapter 3

¹ 1. እማ እን ጳውሎስ እንቆምያት ኣኽድናኽርክድ፡ መታን እየሱስ ክርስቶስፋኹ እንሸውሳኹ፡፡² 2-3. እማና ድርኻስ፡ ከተብስና እን ምስጢር፡ ኣዋህበ ራኢሲ፡ ከም ኣርእሲስትላ ኣን እን ሰበትድ እውስታኹሊ መገብና፡ ገድ ጃሩኹድ ዋስድናኹሉ ኣክድናንታ፡፡³ 4. ኣንበብድናስናኹሉ፡ እንማሕበር ክርስቶስፋኹሊ ህምባኹሊ ኣምርሲ ፈሃምትዮሉ ኣኽርልኩም ግን፡፡⁵ 5. እን ናን እን ሻትካን ሃዋርያዲ ናብያዲት፡ መንፈስድ ወድሕድሳኹሎም ሰና ኣኹ፡ እን ኣሪው ምራድሊ፡ ኣዳሚን ድቁርሲ ኣርእስላሲ፡፡⁶ 6. ማለት ቆምያት፡ ልወረንት ሰኽድ ወንጌልድኽር፡ እየሱስ ክርስቶስድ በንስኻው ሳዲው ክም ኣኽናት፡፡⁷ 7. እን ኒግብርሊ ሓልድ፡ እን እውስታኹሉ እውን ገድ ጃሩኹ ኣገልጋሊው ወንጌላኹ ኣኽኹን፡፡⁸ 8. ይድ ናድካ ሻትካንልድ፡ ለተቅ ያኽር እንመርመርስጋኹ፡ ተጀርና ክርስቶስፋኹሲ ቆምያትድ ሰበኹያ፡ እና ገድ ኒን እዉስቱኹሉ፡፡⁹ 9. እን ተጀርና ኒትክ መሃዲኹ ጃር፡ እማነትልድ ሰወርሶ እርጋኹ ምስጢር መጋብናቱኹ ኽር፡ ኣውሰና ኣኽት ናትክሲ፡ ወድሕድሳኹም እዉስትኹሉ፡፡¹⁰ 10. ጃር እን ገሪው ጅንስሪ ኒጥበብሲ፡ ናን እን ማሕበርድ እሱ፡ ስሚል ህምበው ሺመታትዲ፡ ስልጣንዲ ኣርእስሲስሎም መታ፡፡¹¹ 11. እን ክረስቶስ የሱስ ይናኣደራ እሰኹ እማና ኒኩድኃሰና፡፡¹² 12. ክርስቶስድ እምናኽር ኣኽነዲን፡ ይንን ሓጠርዲ ፈራሰትት ቱና ሂድ ህምባኹና፡፡¹³ 13. እማ፡ እንታ ክብር ግን እማ፡ እን እንታ ሰባትድ እንታኹሊ ጅርበትክ፡ መሸግግድግሂን ሺወኩንኩም እንኩኹ፡፡¹⁴ 14-15. ንድ መታንኽር፡ እን ሰሙዲ ብረዲትል ህምባኩ ሂውክ ጅንስኽ ሂልድ ሸኻሰትው፡ ኣኽር ይገርብድ እብርክ ያኩን እንኩኹን፡፡¹⁶ 16. ሂመንፋሰድ እን ኣዳምር ጅዋል፡ ሓልድ ክኹንትትዮ እን ኒክብር ተጀርኒኹ ኡርኩም ጠለያኩን እንኩኹን፡፡¹⁷ 17. ክርስቶስ እንታ ለበኪል እምነትድ፡ ክርር መታ፡፡ እንከለትል ስር ፈሰትኻኽር ሰረትስትኻኽር፡፡¹⁸ 18. ናውክ ሻትካንዲ፡ ኒኢዳንትነዲ ኒሺርኻዲ፡ ኒቆርትናዲ ኒጥበብዲ፡ ውረኒ ኣኽት ፈሃምና ገረሰትዮ፡፡¹⁹ 19. እማ እን እምርድ ዶክ ይረራላ፡ እንከሊ ክርስቶስፋኹ ኣርእትዮላ ሂውክ እንታኽና ጃሩኹ፡ ኣኽራሲክ እንታኽትትዮ፡ ጠለያኩን እንኩኹን፡፡²⁰ 20. እመኻ እን ይነል እሰኹ ሓልሰና፡ እን ይን ሺውናኹዲ፡ ፈከርናኹዲትልድ ገሪ ትክስ እሲር ገረስታኹሉ፡፡²¹ 21. ዲመትልድ ዲመሲ ሂውክ ጅንስትል ጅንስትል ኣኽታሲክ፡ እን ማሕበርሊ ክርስቶስ የሱስድ ሂድ ክብር ኣኺኒት፡፡ ኣሜን፡፡

Chapter 4

¹ 1. ገድም እን ኣደራድ፡ እንሸውሳኺር እን ሸኻስትኻኹሉ ሸኃንሲ ወጀብደናኺር ኣኽድ፡ ወንተተርትዮ ወኽኹንኩም እንኩኹን፡፡² 2. ሃና ይናዲ ለውሃትዲ፡ ሰብርዲሲ እንተሸር እንተሸትል እንከሊሲ መኹርሱዲ፡፡³ 3. እን ሕበርስና መንፋሰድ፡ ንሸዋ ሰላምኹድ እስዲን ተከውትዮሉ ለመለምያ፡፡⁴ 4. እን ላሳዲ ሸኻነድ፡ ሸኻስትድናኽር-ኻ፡ ላሰኻዲ ለመንፋሰዲ ግን፡፡⁵ 5. ላኣደራ ላእምነት፡ ላጥምቃት፡፡⁶ 6. እን ናድካ እውይስኽር፡ ሂድክድ ኽር፡ ሂድክል ኽር ህምባኹ ላኹ ጃርኽር ናድካ ኣኽር ኽር ንግን፡፡⁷ 7. እማኻ እውን ክርስቶስፋኹሲ መከሪሰናድ፡ ይና ላኹ ላኹድ ገድ እዋሳኹና ግን፡፡⁸ 8. እማኻ ኣውት ዓረገሰና ኣሰቶ እርጋኹሲ፡ ማረኹኽ፡፡ኣዳሚንዲኹራሰኽር እውን እዉኹ ያኽ፡፡⁹ 9. እና ዓረገኹ ያኽ፡ እን ቆር ኣካን ብረኹል ክም ገመት ኣክጋንታ ውራኒ ማለት ግን፡፡¹⁰ 10. እን ገማኹ ሂድትሲ፡ እንታኽርር መታን ናድካ ሰማ ኣወይሲ ዓረጋኹር ንግን፡፡¹¹ 11-13. ናውክ ማህበር እምናትኹሉ፡ ኣርእና ጃርኹራኹዲ ታምም ግርዋዲ ኣቅታኹ በጥሕ ክርስቶስትል፡ ገይእናሲክ እን ሻትካን እን ግብር ኣገልግሎቱኹሲ፡ ሰኻ ክርስቶስፋኹ ሃነጽኒል ታምማን ኣኽድናር መታን ዮ፡ ሂ ናበልን ሃዋርያ ናበልን ናብያት፡ ናበልን ወንጌላውያን፡ ናበልን ኣረሰዲ ኩንሱዲ ኣኽድና እዉኹ፡፡¹⁴ 14. ንድንቢ ይን እን ካውሲ ምልናዲ ከቲስናዲ ኣሳኹ ተንኮል፡ መሃድናድ እንተራኹ ምህር ሂውክ ወልዋል ናራ እንደራ ደረክስናኽር ኽር ይሃይስናኽርኽር ጅርምቢ ኣኽግሂንታ፡፡¹⁵ 15. ሻንድ እምንሲ ተላይኹ፡ እን ኣኹር ኣኻኹ ክርስቶስትል ለገድንን፡፡¹⁶ 16. እን ህምባኩ ሰኻክ፡ ካበና እን ኒተከኒሰናድ፡ ሻኽኽስቱኽር እንሸሻውሱኽር፡ እን ላኽሲክ እውስታኹሉ መከሪሰናድ እንከሊሲ ከዳምስድል መታ፡፡ ክርስቶስትልድ ግን ልግድ ኣረርሳኹኹ፡፡¹⁷ 17. እማ ገድም እን ቆምያት እን ብላሽ ናመኹድ፡ ወንተተርናኹድና ወንተተርግድን፡ ኒስ ያኩን፡ ኣደራድኽር መስከራኽን እንኩኹን፡፡¹⁸ 18. ናው ተባ ለበኪኹ ሰባትዲ፡ እን ናል ህምባኹ ዓዋድናርዲ ናመኹ ጨልመቱኹ፡፡ ርሕ ጃርኹልድ ሺርኹኹ፡፡¹⁹ 19. ድንደዳን ኣኽኻኽር፡ ጌሃፍስናድ መቅላ እስናድ፡ ፋይትኒል ፈርኹኹ፡፡²⁰ 20. እንቻ ላኪን፡ ክርስቶስት ጎሰና እስዲን መሃርስድኒሉ፡፡²¹ 21. እን እምን የሱስትል ክም ዋንትረት፡ ዋስድዮላኽር ሂልድ መሃርስደናኹላ ኣክድነንታ፡፡²² 22. እን እማና ወንተተርድናኹሉ፡ ምራድ ስሕተቱኹድ ድዳኹ ድኽና ኣዳምቲ፡ ህይድዮ፡፡²³ 23. እን እንታ መኹ መንፋሰድ፡ ሓደስትድዮ እማ፡፡²⁴ 24. እን እምንዲኹ ጭድቅዲ ቅድስናዲ፡ ዋጅህ ጃሩኹድ መሄድሳኹ፡ ሓዲስ ኣዳም ሰራ፡፡²⁵ 25. እማ ብኻትናስ እንደራ የሉ፡ ላኣካል ግን እማ፡ ላኹክ ኒጨራ እምን ጋቢን፡፡²⁶ 26. ሰቅደምስጋ ሓራምኻ እሰጋ፡ እንተሰቅደምስኻል ካራ ለብጊንኩም፡፡²⁷ 27. ድያብሎስቲ ኣካን ኣገሉ፡፡²⁸ 28. እን ሰወኹ፡ እን በኹሲ በነ እዋኹሉ ክሚርታ ትክያኹ እሱ ደኣም ትክስ፡ ኒናንድ ከደምን ግን ግራ ወንተር ሰወጊን፡፡²⁹ 29. እን ሂድ ዋስውክ በረኽትድ ኣክው፡ ሃናጽናድኽር ጀረብዳኹ ትክታኹ ኣኻኽ ጋብ ደኣም ጋባ ግራ፡ ናፍጋጋኹ ጋብታ እንተ ኣብሊድ ፍጊኒ፡፡³⁰ 30. እን እና ግርጊኹል፡ ሓተምስድናኹሉ መንፈስ ሻትክ ጃሩኽሲ ሃሃይድጋሉ፡፡³¹ 31. ህምባኩ ምረዲ፡ ናደርናዲ ሰቅደምስዲ፡ ታዕታዕ ይነዲ፡ ጀኻንዲ ሂውክ ጃብዲ፡ ይስታኹክ እንተልድ ሺራኒ፡፡³² 32.. እማ-ኻ እን ጃር ክርስቶስድ፡ ብሕል ያኹድሰናኩም እንተሸር እንተሸትል፡ ለወሃንዲ ሰኽንተውዲ ኣኽድዮ ብሕል ይስትኃ፡፡

Chapter 5

¹ 1. ገድም እንክልሰው ቁርስና፡ ጃርሲ ተለያው ኣኻ፡፡² 2. እን ክረስቶስ እንክላሰነኩም፡ ኒርሕስኽር ሞባእዲ ፍደዲ እሱ፡ ጃርሲ ትክያኹ ቂራ እስና እሱ፡ ይነማንታ ደክሳኹ ኒሰና እንከሊሲ ወንተተራ፡፡³ 3. እን ሻካንሲ ወጀባኹሰሎም፡ ሓምደ ግን ግራ ፋይትናዲ ሂውክ ጃብዲ፡ ወሪ ሃርገፍ ገፍ ስነዲ፡ ኒኹርሲክ ዋስስትጊንኩም፡፡⁴ 4. ሰማሳኹ ወሪ ጋብ ዓወድናሩኹ፡ ወሪ ኣክጋኑ ሃርከክና፡ ዋስስትጊንኩም፡፡⁵ 5. ፋተው ኣኽን፡ ወሪ ፍንፉን፡ ወሪ ሃርገፍ ንኻ ጣኦት ኣምላኽዳኹ፡ መሪ ክርስቶስፋኹዲ ጃሩኹዲትል፡ በና ክም እንግጋት፡ ኣርእደናክ እንኩድኹኹ፡፡⁶ 6. እና ሰበብ ንድ፡ እን ኣዘዘሰገውድ ቁርሊ፡ ኣምር ጃሩኹ ገመኹ እማ፡ ላኹ ድካ ኣክጋኹ ጋብድ፡ ከቲስጊንኩም፡፡⁷ 7. እማ ገድም፡ ናዲ ሕበርስና ዋንተጊንኩም፡፡⁸ 8-10. ፍርር በራህ ትክያኹዲሲ፡ ጭድቅዲ እምንዲሲ ግና፡ እማና ጭልም ግን እርግድናኹ፡ እማ ኣደራድ ናን ላኪን በረህ ግን፡ ኣደራድ ፈርሕዳኹ፡ መሀርዲዲ በርህድ ቁርስና ኣኽድዮ ወንተተራ፡፡¹¹ 11. ዋኪተሎም ግን ግራ፡ እን ፍርር እንጋኹ ክድምት ጭልመኹሲ፡ ሕበርስጋሉ፡፡¹² 12. እን

ትብትናድ ናድ እስታች፡ ጋቢቶሉ ድካ ሰርዕ ግን፡¹³ 13. ላኪን እን ወደሕስታችክ ኒበርህ ግን እማ፡ ሂውክ ገንሕስታችክ እንበርህድ ወደሕስታች፡¹⁴ 14. እማ -ኻ እንፋ ገንጅር ህምብራኸር ጊ እማ ክሪልድ ጊ፡ ክርስቶስኻ በርህድርልካ ግን፡ የክ፡¹⁵ 15-16. እማ ገድም ኒውክት በዳን ግን እማ፡ ወክት ጅብዲን ለበኪውስና ግን ግራ፡ ዓወዲትሰና ኣኽግዲኒ ፈጠንድኖ ክም ወንተተርድ፡ ምርኪሰ፡¹⁷ 17. ምድኻ እንፍቃድ ኣደሪኹ ውራኒ ኣኽት ፈጠና ግራ፡ ዓወዲት ኣኽጋ፡¹⁸ 18-19. ሙቅላ ሽክ እማ ወይኒሲ ሸከርጋ፡ ላኪን መዘመርዲ ሓመዲዲ፡ ቅኒት መንፈሱኹዲ እንተለባከድ ኣደረድ ቃይዲ፡ኦሉኸር፡ ሓለዲ፡ኦሉኸር እንተሸር እንተሸትል ጋብስትዱ፡ መንፈስ እንተኸንተተ፡²⁰ 20. ጃርዲ ኣኸርዲት ኒድክ ሰባትድ፡ ስኝ ይናደራ የሱስ ክርስቶስድ ዲማ ሓመድዲ፡²¹ 21. እንተሸር እንተሸትል፡ ክርስቶስር ጉኣሲ ኣዘሰደናኸር ኣኻ፡²² 22-23. እን ክርስቶስ ኒመሓበሩኽ ኣኻር ኣኻሰና፡ ኒድኣና ኒስኺኹር ግን፡ ግርዋኻ ኒኣኺነር ኣኻር ግን፡ እማ እንትን እኪን ኣደሪሰና እስዲን እንታ ግርወሲ ኣዘሰተሎም፡²⁴ 24. እን ማሕበር ክርስቶስቲ ኣዘዘሰረሰና ኒሰናኻ፡ እኪን ናግርወሲ ኒድክድ ኣዘዘሰቲሎም፡²⁵ 25-26. እን ክርስቶስ ኒማሕበርሲ፡ እንከለሰነላ እንትዳ ግርወ እንታ እኪንሲ እንከላ፡ ክርስቶስ ኒቆልድ እስ ዓቁድ እንቃሶ ጨረይደሰናላ ቀደስርላ መታን ዓመቅ ዋሪ ገለ ኒስ ተካኹ እንግግሪ ሓኩር እንገት ሻትኪዲ ክብ ይረራዲ፡ ማሕበር እስ ኒድ ደውሲርላ መታን ኒኣኸር በዳ እስ እዉኹ፡²⁸ 28. ግርወኸር ኒሰና፡ ናእኪንሲ ናሰኻሰና ሃቢን እንከልድኖሎም ወጀባኹሎም ግን፡²⁹ 29-30. ኣዲም ኒሰኻስ ቂሳኹሉኸር ትክሳኹሉኸር ግራ፡ ላኹ ድካ እንጠራኹሉ እላኒ፡ ኒስምጥ ስኺኹ ኣኽንነዲን ክርስቶስ ኒሰና ኒማሕበርሲ ተክሳኹላ እንኩኹ፡³¹ 31. እማ ግርዋ ኒኺርዲ ኒገነዲት ባር፡ ኒኣኺነዲ ተከናኹ፡ ለኝርክ-ኻ ላሰኻ ግን ናው ኣካናኹ፡³² 32. እና ምስጢር ኒን በሄር ግን፡ ኣንኻ ክርስቶስሩኹድ ኸር ኒማሕበሩኹድ ኸር ያኩን እንኩኹን፡³³ 33. እንትንርኸር ኒሰና ላኹክ ኒኢኹናት ኒፊኹድ ሰና ሃበ፡ እንከለንላ፡ እን ኡኺናኸር ንርግርዋስ ጉኢትርን፡

Chapter 6

¹ 1. እንትን ኣኻርስደናኸር፡ ኒን ትክያኹ ግን እማ፡ እንዋልደንሲ ኣደረድ ኣዘዘሰተሎም፡² 2. ኩኹርዲ ኩገነዲት ከበርዲ፡³ 3. ትክያኹ ኣኸርልካ፡ ብሪልኸር ኩዑምር ሸርዶርልካ ኒን ሳዳ ሻኽ ሰልፋ ትእዛዝ ግን፡⁴ 4. እንኝ እክልኸር እንታቁርሲ ኣደረኹ መኹኹድነድ፡ ኮድኒሰናዲሰሲ ደኣም ለገድደሎም ግን ግራ፡ ሰቅደሚስጋሎም፡⁵ 5. እንትን ሻቃሎ እን ሰኻድ ከደሚስውሲኩም ታ፡ ጉኢዲ ፈጥፋጥነዲ እንታለበካ ገርህድ፡ ክርስቶስር ሰና እስዲን፡ ኣዘሰተሎም፡⁶ 6. ክርስቶስር ሽቃሎርሰና ኣኸድ እንፍቃድ ጃሩኹሲ ለበኪልድ እሳ ግን ግራ፡⁷ 7. ከውሲ ኣኽጋኹ ኣደራድ እስደናኸርሰና ኣኸድኖ፡ እንከሊሲ ከደማ፡⁸ 8. ገንሺን ኣኸን ሓዪስኣኸን፡ ትክያኹ እስኹ ላኹክ ጃርልድ ክም ከለብረት ኣርኣ፡⁹ 9. እንትን ኣስያም፡ ኒሰና እስሎም፡ እንናደራዲ እንታ ኣደራዲ ስሚል ክም ዋነት እማ ኒል ገሺ ቃሎ ቃየርና ክም ዋነገት ኣርኣድኖ፡ ጋቂስስነ ባራ፡¹⁰ 10. እማ ገድም ይሻን ኣደራዲ ኒተቢ ሓልዲሲ፡ ሓሊታ፡¹¹ 11-12. እን የና ለመላም ኣሕሉቅዲ፡ ኣስያምዲ ጭልሙ ሓከመው እዲንደውዲ፡ ኣምራን እካዩዲ ስሚል ግን ግራ፡ ሰኻዲ ብርዲዲ ኣኸላኒ እማ፡ ምሕካ ሰይጣኹሲ ወንተሰና ገርስኖር መታን፡ ኒውክ መኹር ጃሩኹሲ መኸራ፡¹² 12-13. እማ ሙቁላ ግርጋድ ወንተሰና ገርስትኖር መታን፡ ኒትክ እስዲነሰናኻ ደውይና ገርስትኖር መታን ህምበውክ ምኹር ጃሩኹሲ ሰራ፡¹⁴ 14. ገድም እንታ የውሲ፡ እምንድ ደበልትድኖ ድርዕ ጭድቁኹ ሰርድኖ ደውያ፡¹⁵ 15. እን ወንገል ሰላመኹሲ፡ ደለምኒል እንታ ልኩክሊ ሻምፍፍሰና ቱስድኖ ደውያ፡¹⁶ 16. እና ንዲ ኒውክ፡ እን በዳናኹ ረሰናኹ ሸኻስ ዲሂስትኖሉ ገሪስድኹ ዋልታ እምናቱኹ፡ ጉዳ፡¹⁷ 17. ደኢኹ መንቃ ኣኸሩኹ ቱሳ፡ ሰፍ መንፋሱኹ ማለት ቆል ጃሩኹ ሻኻ፡¹⁸ 18. ኒድክ ጠሎዲ፡ ሸዋንዲሲ ዲማ መንፋሱድ ጠለደዲ፡ እና ንድኸር፡ ዲማ ዓቅል እስዲ፡ ናትክ ሻትካን ሰባትድ፡ ጠሎትድ ተግሃ፡¹⁹ 19. ይመታንኸር፡ ይኣብሲ ብደሰና እን ምስጢር ወንገላኹ ሓጠረድ ድውያ፡ ቆል እዉስትርላ፡²⁰ 20. ኒሰባትድ ሻኸድ እንሻውሳኸር፡ እንሻቅሳኸር ግን እማ፡ ይድ ወጀበኹድሰነላ ኣኹ ኒድ ጋብነስ ሓጠሪያ መታን ጠለያለ፡²¹ 21. ላኪን እንትን ይኣዋደን ኣውድሰና ክም ዋነት ኣርኣትኖር መታን፡ ትኪቆስ እን እንከልሳኹ ይዳን፡ ኣደረድኸር እምንሳኹ ኣጋልጋሪ ኒትክ ድዊርኩም ግን፡²² 22. ይና ከባር ኣርኣትኖ፡ እንታ ለበካ ኸር ደፍኣር ግን እንታል ፈሳኹሉ፡²³ 23. ሳላምዲ እንከሊዲ እምንዲ፡ ይናኸር ጃርሊድኸር ይና ኣደራ የሱስ ክርስቶስቲ፡ ደኮጋኹድ እንከላዉሉ ናውክዲ ገድ ኣኺኒ፡

Philippians

Chapter 1

¹ 1. ጸውሎስዲ ጢመትዎስትዲ ገንሺን የሱስ ኸርስቶስር እን ፍሊሊጲሩ የሱስ ክርስቶሲ ህምበው ናዉክ ሻትካን፡ እን ኣጲስቆጶሳዲ ድያቆናትዲ፡² 2. ጃርልድር ይና ኣደራ የሱስ ክርስቶሲ ሰላምዲ ገዲ እንተዲ ኣኺኒ፡³ 3-4. እልብደኩኩ ሺባ ወክትሊ ደጸሎትሊ ናድካ መታን ፈረሓትድ ዲማ ጃርሲ ሓመድኹን እንኩኹን፡⁵ 5. እን መቅሪሕ እንታኹ ወንጌልድ እዳንድና እን ጃበሪልድ ዮ ናን ኣኸታሲ፡⁶ 6. እን እንታል ተርያኹ ኪዳ ግብርኻ፡ እን ግርጋ የሱስ ክርስቶስር ከም ተመምደቱሉ፡ ኒስ ኣርኣ ህምበኩን፡⁷ 7. ይንሸወድ ኣኸን ወንጌል መታን ይኣመጫይድነዲ ይተብነዲ ኒኹርክ ገድ ይዲ በንስድነኸር ኣኸድንነዲ፡ ይለበኪል ሰበት ዋንትዲን፡ ናድካ መታን ነወያኹ ሓሰብያ ትክያኹ ግን፡⁸ 8. ራሕመት እየሱስ ክርስቶስርኹድ ኣዋህቤ ሰፍለልተኩም ጃር ይምስክር ግን፡⁹ 9-11. ክብሪ ጃሩኹዲ ሓምደዲ የሱስ ክርስቶስድ ኣረሳሻኹ ፈደና ጨደቆኒኹ እንታኹት፡ እን ገርጋ እየሱስ ክርስቶስ ሰንቅፋት እንግግው ጫርያን ኣኸትኖ መታ፡ ኣንኪዳኹሲ መርመርትኖ፡ እንታ እንከልሰኻና ኣምርድር ኣስተውዓልድናድር ገሪኹ በጀኹ ፈርዶ ሺወኩን እንኩኹን፡¹² 12. እማኻ ይሻን እን ጌያኹሉ ተዓብ እዳና ወንገላኹድ ገሪኹ ከም ነፍዓት፡ ኣርኣትኖ ጀረበኩን እንኩኹን፡¹³ 13. እን ይንሸዋ ክርስቶስድ ኣከት እን ዋነውክ ተከወንቲ ኣከነር ናውክ ኣከውሊ ገሀድሱኹ፡¹⁴ 14. በጀኹወ እንሻንልድኸር እን ይንሸወድ ይናደረድ ተብኖ፡ ጉኢ እንገት ቆል ጃሩኹሲ ድውኒል ገሪኹ ሓጠርኹኹ፡¹⁵ 15. ናበልኝ ቀንኣትድ ዋኹኹ፡ ናበልኝ ትክያኹ ምራድድ እያሱስቲ ሰበከናኹ እንኩኹኹ፡¹⁶ 16. እንላገፍኻ ወንጌል ተብነድ ከም መደብስነስ ኣርኣኖ እንከሊሲ ሰበከናኹ፡¹⁷ 17. እን ላናገፍኻ ንሸዋ ይኹድ ዳግሊ ጅርበት ናቅስድኖሉ ሓሰብኖ ቅኖነድ ኣኸገ፡ ደልብብነድ ክርስቶሲ ሰበከናኹ እንኩኹኹ፡¹⁸ 18. ውረኒኻኒን? ምስምስድር ኣኸን እምንድር እምንድር ኣኸን ክርስቶስ ሰበክሳኹ ኣንኩኹ፡ እማ ንድ ፈርሓኹን እንኩኹን፡ ፈርሓኸር ግን፡¹⁹ 19. ኒኝ እንታ ጠሎትዲ ከባና እየሱስ ክርስቶስዲሲ ይደኣድ ኣከት፡ ኣርኣ ህምበኩን፡²⁰ 20-21. ይድ ይሪሕ ክርስቶስ ግን፡ ኪራ ይኹር መኸሰብ ግን፡ እን ይሀርሪ ይነዲ ይሳደዲ ገለ ላኸድክ ስማርገን፡ ናኻር ዲማ ተብነድ፡ ርሕድ ኣከንር ወሪ ክረድ ክርስቶስ ይሰኸድ ከበርዶግን፡²² 22. እን ይሰኸድ መንደርትና ፈድና ይክድመቱኹ ኣከን፡ ኣዊስ ከም ፍሪረት ኣርኣሊኒ፡²³ 23. እና ለኝ ነድ ጨነቆስኩን እንኩኹኹ፡ ይድ ገሪኹ ኪዳኹ ግን እማ፡ ሰብደስትያ እማ ክርስቶስዲ መንደርትና ሃረር የኩን፡²⁴ 24. እማኻ እን ሰኸድ ገጅና እንታድ ገሪኹ ጀርብዱራ ግን፡²⁵ 25-26. ሕዲሰድ እንታል ይወንተርና እንታ ወርዲትና የሱስ ክርስቶስድ ይል በጀኹር መታን፡ ኩዶ እን እምነት እጉኹድ ኩኹኖ ፈርሓትዲ ድየት ተረድኦ፡ ናድክድኻ መንደርት ኣርኣ ህምበኩን፡²⁷ 27-28. እን ተጣረረውልድ ላጋርድ ድኣ በኻኸርግዲ ኒ ኒ ናድ ድዳ እንተድኻ ደኡኻ እሻረት ግን፡ ኒንና ጃርልድ ግን፡ እንታ ቁለየኩም ኣከን ወሪ ዋነገ፡ እምነት ወንጌላኹሉ ልፊኹትድ ይዲ ተጋደልትኖ፡ ለ መንፈስድ ቀጥ ይድኖ ደውይድኖ ዋስየር መታን፡ ላርታ ወንጌል ክርስቶሲ እንታ መናበረት ኒውክ ኒድ እውስታኹ ኣኺኒ፡²⁸ 28-30. እን ይል ቁልድኖኹ ናኻር ናኻር ይል ዋስደኖ ህምብደናኹ፡ ናኻር ኸዕዕዕ ኒሰና ያኹ ጌዩኹም፡ የሱስር መታን ተዓብ ብትኖግን ግራ ኒድ እምንትኖ ካያ ኣኸድኒ ገድ ንእውስቱኩም ህምባኹ፡

Chapter 2

¹ 1. እማ ገድም ገለ ተጻናንዕና ክርስቶስሩኹ ወሪኸር ኮዶ ደበሳትና እንከሊሩኹ ወሪ ገለ ጨሪትና መንፈስኹ ወሪ ብሕልይናዲ ራሕመትዲ ዋነን፡² 2. ላ ሓሳብድ ዋንትንድ፡ ላ እንከሊሲ እንታ ኣክነድ፡ ላፊኹትሰና ላ ሓሳብ ሓሰብነድ ይፈርሐትሲ እንሳኻ፡³ 3. ላኸ ድኣ ይድ ታሚትነላ ይነድ ወሪ ሳቡር ሳኩቱኹ እሰጋኒ፡ ላጥይነድኻ እን ላኹ ላኹሲ

ኒሹትላድ ኪዲሶ ቋልን።⁴ 4.ላኹክ ኒጨረሰ ግን ግራ ኒሹቲ ኪዲሳኹ ኣሰ ቋልን።⁵ 5.እን እየሱስ ክርስቶስትል እርጋኹ ሓሳብ እንተልኸር ዋኒ።⁶ 6.ኒ ሰፈት ጃሩኹ ኣኩንሲክ፡ጃር እኩለ ዋነንጉሲ ወተርሲሰና ቋለ።⁷ 7.ገንጃና ወጂህ ኣዶ ጎሚሹቲ ሓወንዲኹ፡ኣዳምር ተኪኹ፡ኒመናበረትድ ኣዳምርሰና ኣኹ እርሱኹ።⁸ 8.ኒፈኹትሲ ክሪል ኣኸራሲክ ለጥይኹ፡ክሪል ኣኸራሲ መንከርከርሊ ኣኸራሲ ኣዘዝቱኹ።⁹ 9-11.እማ ስሚልኸር ብሪልኸር ብሪ ሰቆይሰኸር ህባኹ ኒውክ ግርብ የሱስር ሰኹሊ ተምበርከከር፡ላንቃ ኣኸኹክር ክብር ጃርኹድ ዮ የሱስ ክርስቶስ ኣደራ ኣከት እምንዶግን ጃር ኒትክ ኣወይሲ ክብሰኹሉ።ኒጢኩ ሱጃልድ ኪባያኹ ሰኹ እዋኹሉ።¹² 12-13.ገድም እንትን እንከልሰንቲ፡እን እንትክያኹ ንምራድድ ዮ እንተል ምራዲ ግብርዲ እሳኹ ጃርን እማ፡ዋነጊ ደኣም ግራ በጀኻኹ፡ዋኑ ካያ ኣኸሊ።እን ዲማ ኣዘዝትናኩሰና ሳቅትነዲ ፈጥረድነዲሲ እንታ ደእነሳ ተመምዲ።¹⁴ 14-16.ግምሽድ ከም ጋኅጋት ወሪ ግምሽድ ከም ተዓብገት፡እን ቆል ርሒኹሲ ሻኽድድ እን ግርጋ ክርስቶስሪሲ ዋርዲትና ኣኸትዮሉ፡እና ነበክ ቄናንዲ ጨጨይዲ ጅንስ ኒል ምስምሳ እንገው ጋርሃንር ገመጭና እንገው ጅንስ ጃሩ ኣኸድድ፡ቲኻ ዓለምሊ ቲኻው ኣኸትዮ መታን ኒትክሲ ጉሩምርም ይግዲኒ ሸክ እሰግድኒ እሰሉ።¹⁷ 17-18.ለጃርትክሲ ኒድ ለመንፋሰድ፡ ኣኸርሊ ቱሲሰና ፡ ዋኒዲናኻ እንተት ሸራኹ እርግደናኸርሲ እንቶ ሰላማ እነሰርድኹኩም፡ እንተኻትሊ እርግውሲኸር ሰላም ኣበሻርድኹሎም።¹⁹ 19-20. እመ ገድም እንትኻ ፡ እን የሱስ ክርስቶስ ኒላውድ፡ ክርኻ መኣዘኩኹ ኣኸኹል መሰረት ነብያዲ ሃዋርያዲትል ፡ ነዳቅስድናኸር ገድም ሻትካንድ ንድ ኒቁርዲ ጃርሲ ኒዕያል ግን ግራ፡ ገሺዲ ስደተኛዲ ኣኸድኒ።²¹ 21.ኒል ኒውክ እን ህንጻ ፡ ኣደራድ ሻትክ ልኻን መቅደሱኹ ኣኸር መታን፡ እንሸሻውሱ ለገዳኹ ግን።²² 22. እንትኻኸር ኒል፡ እንድባ ጃሩኹ መንፈስድ ኣኸትዮ፡ ሕበርሲዲ ከደምስደናኹ እንኩድኹኹ።

Chapter 3

¹ 1.ከብተኹድ ይሻን ይናደረድ ባህይንተት።ኒስ ወንተሶ ከተብና ይድ ጨናቅዳ ጋር ኣኸላ እማ፡እንተድ ላኪን ተብናግን።² 2.እን ግሸኻልድ ተከውሳ፡እን ምቁል እስወልድ ተከውሳ፡እን ካረመውልድ ኮዶ ተከውሳ።³ 3.ይን ጃርሲ መንፈስድ ኣገልግድድ፡ እየሱስ ክርስቶስድ ተመክሖኸር ሰኸድ ሰመተርሰነስ እምነግናኸር ይን ግን።⁴ 4.ሰኸድ እኳ እምናኹሉ ዋንተንሉ፡ኣረኹ ላኹ ሰኸድ እምናኹሉ ዋነኹ ጠኸንሉ፡ይድኻ ኮዶ ኪዲኹ ህንበኩሉ።⁵ 5.እን ሰኸተር ኳሪል ሰመተርሰኸር፡ጅንስ እስራኤልዲልድ፡ነገድ ቢኒያምር፡ኣብራዊራ እን ኣብራውያንልድ፡ፍትሕድ ፈረሳዊ።⁶ 6.ቀንኣትድ መሕበር ዳገነንታ፡ፍቲሕ ጨደቅድ ሕበርበርራ እንግርኸር።⁷ 7.እን ይድ ርብሐዳኹ ተከለ እርጋኹ እየሱስቲ ዮ መታን ዓመጭ ሲሰና ሺብኩንሉ።⁸ 8-9.ኣዊን እማ፡እን እምነትድ ክርስቶስርኹድ እምነት ጃሩኹድ ኣረርሳኹ ጨደቅና ግራ፡ እን ፍተሕድ እንተራኹ ጨደቅነስ ሻኹ ኣኸሊ።ክርስቶስ ከሰባያ መታን ኒዲኸር ክርድያ እምን እን ኪዲኹ እምር እየሱስ ክርስቶስ ዮ ኒመታን እና ኒስ ኒትክ ዕመጭሳኹሲ፡ኒትክ ዓመጭሲሰና ሺብኩንሉ፡ ቀጨጭሰና ሺብኩንሉ እንኩኹን።¹⁰ 10-11.ኣኸኸስክ ኣኹ እን ክሪልድ ጉኒል ተለይዮ ዮ፡ኒክረድ ተኩሲክ፡ኒዲ ጉና ኒሒሉኸዲ፡ላት ህምባ ጅርበት ኒኹሲ ኣርኣይእ፡ኒጥኸ ቀጨጭሰና ሺብኩንሉ እንኩኹን።¹² 12.እን ኣን ኒድ ኣኸይእ ኣርሰኸር የሱስ ክርስቶስ ኣርድየሉ ጃብራ ኣኸራሲ ደረከኩን እንኩኹን።ንጃብክ ኣርኣኸርሰሉ ወሪ ንጃብክ ላሪ ነቀሳኹ ኣኸገት ኣኹ፡ ኣኸሊ።¹³ 13. ይሻን ይላውድ ይኣኹርድ ይላውድ ኣረኹሉ ተከኩለ እንኩሉ፡ላግር ላኪን ህንበኩሉ፡ይደንቢረድ ህንባኹሲ ምኺር ይጃብል ህምባኹሲ ኣንጠጠኩ እንጉሲ።¹⁴ 14.እን ሓንጠጥሳኹ ኣስያ ህንባኹሲ ኒል ኣኸራሲ፡እን ይግብር ዓውቲኹ እን ኣዋኹ ሸጋና ጃሩኹ የሱስ ክርስቶስ ጋኻኹን እንኩኹን።¹⁵ 15.እማ ታምማን ኣኸኸር ናጢክ ኒስ ሓሰብንን፡ገለ ላኹድክ ሓሳብእንታኹ ኒቱ ኣከን፡ኒትር ጃር በርህድርልኩም ግን።¹⁶ 16.ንድ ካያ እን ጌይና ዓደድ ላ ደርበድ ወንተርንን።¹⁷ 17.ይሻንዶ ይት ተካ፡እን ይን ተካኹ ቋሊስኹኩም፡እን ኒሰና ይዮ ወንተተረውሊ ኣስተብሃልዲ።¹⁸ 18.እን ናሰበትድ ገሪ ወክት ያኹኩም ናኻር ስሩንሲ የኩን እንኩኹን።ገሪው መስቀል የሱስሩኹሲ እንጠረው ኣኸዮ ወንተተረው ህንበናኹ።¹⁹ 19.ኣኸረትኻ ድዳ ግን፡ናጀርኻ ናጎድጉ ግን፡ ናክብር ኮዶ ዑረት ግን፡ና ሃመትኻ ብረኹ ግን።²⁰ 20.ይኻ ኒል መንደርትዮ ህንብናኹ ስሚል ግን።ኒልድኸር ይና ደኣንዲራ፡ንኻ እየሱስ ክርስቶስ፡ጭበርናኹን እንኩንኹን።²¹ 21.ኒውክ መለክሮሉ ገረሳኹ ሓል እን ካብር ኒስኸስ ተኪስሮሉ መታን፡እና ጅርበት ይና ሰኸኹሲ ለወትሮሉ ግን።

Chapter 4

¹ 1.እማኻ እንትን ይሻን ፡እን ኣን እንከለውኩምር ሰፍለልሳውኩምር፡ይፈርሓትዲ ይኣኸሊልዲ፡እንከልሰንቲ ይሻን ናኸዲ፤ ይናደረድ ተባ።² 2.ናሓሳብ ይናደረድ ላሪ ኣኸቶ፡ ኣምድያት መኸኻኹን፡ስንጥከትኸር መኸኻኹን እንኩኹን።³ 3.የዋ ኣንቲ እምንስረኸር ሲሲኹስ፡እንትኸር ካቢቶላን ሺወኩንካ ኣንኩኹን።ናው ኮዶ ቅሌምንጠስዲ እናስኻኻ ክታብ ርሕኹሊ ከተብሳኹ ኣሪውር ይዲ ከደመው ይዲ ወንጌሊ ተዓበው ግን።⁴ 4.ይናደረድ ዲማ ፈርሓ፡ኮድኸር ዲማ ፈርሓ የኩን።⁵ 5.እን ራሕመት ኣንታኹ ኒውክ ኣዳምሊ ኣርእስት፡ጃር ተኸት ግን።⁶ 6.እንታ ምራድ ኣኸኹሲክ ኒትክ ጠሎዲ ሸዋንዲ ኒ ሓመድናዲክ ጃርሊ ኣርእስታኹ ኣኸኒ ግራ፡ዋላ ላጋርድ ሻቀልስጋ።⁷ 7.እን ኒልድክ እምርልድ ኪዲኹ ሰላም ጃሩኸ እንታ ለበካዲ እንታ ሓሳብዲት የሱስ ክርስቶስድ ተከውሮሉ ግን።⁸ 8.ከብተኹዲ ይሻ፡እምን ኣኸኹ፡ተቀና ኣኸኹ ህምባኹኸ፡ቃሪኦ ኣኸኹክ፡ ላጨሕ ኣኸኹክ፡እንከልሳኹ ስክ፡ኪዲ ወሪ ህምባኩሉ ኣኸኹክ፡ገለ ትክያኹ ኣኸኹክ፡ገለ ሳብር ኣከን ኒድ ሓሰባ።⁹ 9.እን ይልድ ከለብርድናኹዲ መሄርስድናኹዲ ዋስድናኹዲ እንይል ቋልድናኹዲ ኒስ እሳ እማ ጃር ሳለመኹ እንተዲ ኣኸርግን።¹⁰ 10.ገድም ሓሰብተዮላ ሓዲስ ሂዎት ሰበት ኣርድነት፡ጃኣደረድ ገሪኹ ፈርሓኹን እንኩኹን።ሰለጥጋኹኩም ኣኹግራ፡ሰልፍ ሓሰብድዮ እርግድኹኹ።¹¹ 11.ኣናዲ እን ህምባኹዲክለ ኣቅትረላ ይና መሄርስኹን፡ቤ ኣኸሊኒ ኣን ነስ የኹ።¹² 12.ሉምይና ኣርኣኹን፡ኣረርሳዲ ብነዲ ኣርኣኹን።ከኣርዲ ብትናዲ ኮዶ ህምባኹ ኒትክ ብናኸር፡ኒትክር ንድክድር ክንትስተኹ ግን።¹³ 13.እን ንእዋኹ ሓልድ ኒትክ ገረሳኹን።¹⁴ 14.እን ይጨገም ይኹሊ እንታ ሕበርስነድ ትክስዲኒኹ።¹⁵ 15.እንትኻ ኩው ፊለጲድ፡እን ሰልፉኹ ወንጌል መቁደንጃልድ ፈሰና፡እንታ እንገት እን መሓብርልድ ኣውንዲ ኣድነዲሲ ላኹ ድኻ ይዲ ሕበርሲገት፡እንትኻ እንተላውድር ኣርኣድኹኹ።¹⁶ 16.ተሰሎንቄትልር ላዶን ሊጋርር ጀረብደኹሲክለ ፈሰድኹሉ።¹⁷ 17.ኣናዲ ፈይና በጀኸሮኹም ዮግን ግራ፡ እንታ እውን ጀረብ ኣኸሊ።¹⁸ 18.ናኻ ኒውክ ህምባኩሉ፡ክብተውር ህምባኩሉ፡እን እንተልድ ኤጳፍሮዲጠሰድ እንታኹሉ ቂራ ምልምል፡ሰመራኹ ጃርሲ ፈርሕዳኹ ሰደቀት ከለብረሰና፡እንታኹ ህምባኩን።¹⁹ 19.ይኸር ጃርኻ እን ዓደድ እንግርኹ ኒርዘቅ ክብር የሱስርኹድ እሱ፡እንታ ምራድ ኣኸኹስክ ተመምድሮኩ ም ግን።²⁰ 20.እማኻ ይና ጃርዲ ይናኸርዲ ዲማ ዳይም ክብር ኣኸኒት።ኣሜን።²¹ 21.እን የሱስ ክርስቶስ ኣኸው ቁዳሳንሲ ላኹሲክ ሰላም የሎም።እን ይዲ ህንበው ሻን ኮዶ ሰላም የነኩኩም።²² 22.ናውክ እን ቁዳሳን፡ምናዳ እን ናልኻን ቀሳርድኹልድ ኣኸው፡ሰላም የነኩኩም።²³ 23.ገድ እየሱስ ክርስቶስሩኹ እንታ መንፈስዲ ኣኸኒ።ኣሜን።

Colossians

Chapter 1

¹ 1.ጳውሎስ ምራድ ጃሩኹድ ሃዋርያ የሱስ ክርስቶስሩኹ፡ጠገሞቴዎስ ይና ዳኻር።² 2.ቄሎሴትል ህምበው ቅዱሳን ክርስቶስ እምነው ሻን ፡ይናኸር ጃርልድር ይና ኣደራ የሱስ ክርስቶስትልድር ገዲ ሰላምዲ ገምድንተት።³ 3-4.እን የሱስ ክርስቶስ እንታ እምና፡እን ናጢክ ቅዱሳንድ ህምባኹኩም እንከልስኻና ዋስነሰና፡ዲማ እንታ መታን ጠለይኑ እን ጃር ኣኸር ይናደራ የሱስ ክርስቶስሩኹሺ ሓድናኹን እንኩንኹን።⁴ 5.እማ እን ሰሚል እክብሰኩም ህንባ ሳዳ ኒሰበትድ ሰልፍ እምን ቆል ወንጌል ዋስድናኹ።⁶ 6.እንተል እንታኹ ኒውክ ዓለምሊ ፈንተኸር ለገዳኸር ፈራኹ ፡እን ገድ ጃሩኹሲ እን ቆል እምኹሲ ዋስድናኸልድር ኣርኣድናኹልድ ግርጋ ተርስዲኔ እንተል ህንበኹ።⁷ 7.እን ኤጳፍራሱ፡እን ዪዲ ከደማኹ እንታ መታኻር እምንሳኹ ኣገልጋሪል ክርስቶስሩኹ፡መርሀርስድናኹ።⁸ 8.እንታ እንከልስኻነስ መንፈስድ ኣርኣሲሳኹና ንግን።⁹ 9.እማ ይኻ እን ዋስነሪላ ግርግትልድ ተርስነ፡እን ኣርኣኻ ኒምራድኹድ ኒድክ ጥበብዲ እምርዲ እንተኸርኩም።¹⁰ 10.ኮዶኻ ኪዲ ግብር ኣኸኸድ ኒድክድ፡ፍሪትዲ፡ኣምር ጃሩኹድ ለገዳኑ ኑድክድ ጃርሲ ባህሰዲ ኒድ በቅዕድናኸር ኣኸድዮ ኒድ ወንተተርትዮ ጠለየነኩን እንኩንኹን።¹¹ 11.ፈርሓዲ ተብነዲ ህምባኹ ኒትክ ዓቅልዲ ከሀልነዲ ኒሒል ክብረትኹድ ሓልድዮ።¹² 12.እን በና ለውትኒኹ ቁዳሳኹኹ እን ቲኹል ጌሰኹና ኣኸርሲ ሓመድዲ።¹³ 13.እን ጭልም ሕክምልድ ፍዳኹና፡እን ሕክም እንከልሳኹ ኒኹራኹሊ ቱሰኹና።¹⁴

14.ኒድ ደእና ማለት ሐረም ባርና ህምበኩና።¹⁵ 15.እን ኒ ስፈት ቁልስተጋኹ ጃር፡በኸር ኒድኩኹ መሀድሳኹዲኹ ግን።¹⁶ 16.ሰሚልር ብረልር ህምባኹ፡ቁልስተኹር ቁልስተጋኹር፡አወይሲ ኣኹ ወሪ አደራትና፡ሕልቅነት ወሪ ምልክ፡ኒወክ ኒድ መሀድሳ ህምበኹ፡ኒወክ ኒድ ኒሹሺ መሀድሳ ህምባኹ።¹⁷ 17.ንኻ ኒድካ ጃብግን፡እማ ኒወካ ኒድ ደውዮ ህምባኹ።¹⁸ 18.ኒ ኒሰኸድ ኣኹርግን፡ማለት ማሕበርድ፡ኒድካ ጋርድ ሰልፍድ ኣኸድ መታን፡ኒ ሰልፋ ግን።እን ክረውልድር በኸር ግን።¹⁹ 19.ኒወክ ታምም ኒል ክድ፡እኸር ሰመሮሉ ህምባኹ።²⁰ 20.ኒድ ኒብር መንከርከሩወድ ሰላም እሰሰና፡እን ብረል ህምበውዲ ሰሚል ህምበውዲት ኒትክ ኒሹሺ አረክሲኹሉ።²¹ 21.እንተት ሰልፍልድ እንተ ሓሰብዲ ምቕላ ግብርዲሲ ኣፋይቲ እርግድናኸርሲ።²² 22-23.እን ሞስድናኹ ሳዳ እን ሰማ ሰቆይሲ ህምባኹ ኒወኩ መሀድሳኹድ ሰበክሳኹ ወንጌል፡ እን ጳውሎስ ኣገልጋሊሩ ኒኹ፡ነቅነቅስገድ፡ኒ፡ሰረትስድና ተብድናኸር እምነድ ተብደነን፡አበርዲ ነቕፍስነዲ እንግግድናኸር ቁዳሳን እሰ፡ኒጃብል ደውሲሮኩም፡ናንኻ ሰኻ ኒኹርባኹድ ኒክረድ እሰ አረኪኹኩም።²⁴ 24.ናን እንተመታ ኣኻኹ ይጃርበት ፈርሕደኹለ እንኩኹን።ንርኻ እን ማሕበርግን፡ይሰኸድ እን ነቀሳኹ ተዓብ ክርስቶስሩኹሲ መልእድኩን እንኩኹ።²⁵ 25.እን ኣን ይድ እውስታኹ እንተድ ኣገልግሎት ጃሩኹ፡ቆል ጃሩኹ ኒልክ መልእድያ ግን እን ኣገልጋሊሩ መሕበሩኹ እን ኣን ኣኻኹ።²⁶ 26.ማለታታዲ እን ዲማ ዳይም ወልዲ ወሎዶትልድ ከወልሶ ኣርጋኹ፡ ንክኻ ኒ ቁዳሳንድ በርሃኹ ምስጢር።²⁷ 27.ርዳቅ ክብር እና ምስጢርሲ ኒን እን ቆምሲ ውረኒ ኣክት ኣርአሲሰሮሎም ጀርበውሲክ፡ንኸር እየሶስ ክርስቶስ ሳዳ ክብርኹ ግን።²⁸ 28.ይጃር፡ኒወኪ ኣዳምቲ ክርስቶስ ታምም እሰነ ደውሲ ደውሲናሉ፡ጥበብድ እሰነ ኒትክ ኣዳምቲ ኩድኒድ፡ኒወክ ኣዳምሲ ደውሲ መሄርድናኩን እንኩኹን።²⁹ 29.ኒሰር ኣን ዓደድ ይል እሰኹ ሓልድ እሳኹ ኒግብርሲ ለመለም ዩ፡ከደመኩን እንኩኹን።

Chapter 2

¹ 1.እንታ መታኻር፡እን ሎዲቆያል ህምበው እን ይገሺ ቃልገውላ ሰኸድኻ፡አወያ በሀር ተዓብ ሞነትላ ኣርእትኖ ጀርበኩን እንኩኹን።² 2. ኒወክ እንከሊዲ ርድቅ ኣምሩኹዲ፡እን ኣርኻ ምስጢር ጃሩኹ፡ንኻ ክርስቶስ፡ላት ኣኸኖ ሰመርኖ ናለበካ ተጽናዕሮ መታ።³ 3.ህምባ እንደባ ጥበቡኹዲ ኣምርዲ ኒል ከምልሶ ህምባኹ።⁴ 4.ላኹ ድኣ ቆል አትሓለይድክ ከተሰሪንኩም ዮ ግን ኣን ኒሰ የኹንኩም።⁵ 5.ሰኸድ ድኣ እንተዲ ሞነን መንፈስድ እንተዲ ግን፡እንታ ሰርዓዲ ተቢ እንታ እምነትኹሲ ክርስቶስድ ቁሎ ፈርሓኹን እንኩኹን።⁶ 6.ገድም እየሶስ ክርስቶስ ከለብርድነሰና ኒሰና ይድኖ መንተተራ።⁷ 7.ኒል ሰረትስድና ገበርስድኖ ሓምደድ እንታኸድኖ፡እን መሄርስድናኹሰና ኣኸድኖ ተብድኖ መንደርታ እምነትድ።⁸ 8.ክርስቶስርኹድሰና ኣኸኪ፡ኣዳምር ክኒሲ ሚህሮ ቁልዲኹሰና ኣና ዓለሚ ኒሲ ፡ጥበብ ዓለምኹዲ ብላሽ ምለናድ ላኸ ድኣ ከተሰሪንኩም ጠንቀቅሳ።⁹ 9.ኒል ሞነኹክ ታምም መለኩት ሰኸድ ኬሉ ህምባኹ እማ።¹⁰ 10.ንኻ ኣኸር ኒድካኹ ሕልቅነዲ ምልክዲ ግን፡እንኻር ኒድ እንተኸድኖ ህምብደናኹ።¹¹ 11.እንታኻ ሰመተርስና ክርስቶስርኹድ እንሰኻ ኹሮቡኹሲ ቃፍድኖ ሰመተርስና ናንድ ኣኸጋኹ ኒድ ሰመተርስድኹ።¹² 12.ጥምቀትድር ኒዲ ደብተዲኒኹ፡እን ግብር ክሪልድ ጉዳኹሉ ጃርኹድ ኒዲ ጉዳኑኹ።¹³ 13.እን ህምባ ይና ሓራምሲ ብሕል ዮ፡እንታ ሓራምድዲ ሰመተርስና እንገት ክርድኖ እርግድናኸር፡ኣንተት ኒዲ ዲማ ዳይ መንደርተው ኣሲኹኩም።¹⁴ 14.እን ኣፍታሓትድ ለመለም ዩና፡ሞኪቱና እርጋኹ ናንድ ከተብሳኹ ክታብ እድኹርኹሲ ደምሰሶ፡ኒት ኒ መንከርከርሲ ከርከድ በከክልድ ሺሽድኹሉ።¹⁵ 15.እን ሕልቅነዲ ምልክዲትና ምኹርሲ ገፈፈ ስማስኹሎም፡ናገሽ ገሽሊ ሞርዲቱ ስማስኹሎ።¹⁶ 16. ገድም ቁነዲ ጅኣዲ ወሪ በዓል በዓልድኒድ፡ወሪ ኣርቢ ተብሊ ወሪ ስንበርድ እንተራኹሊ ላኹ ፈረድገንልኩም።¹⁷ 17.ኒን እንታራኹዲኹ ሻማ ግን፡እን ሰኻ መላኪን ክርስቶስ ግን።¹⁸ 18.ላኸ ድኣ ትሕትና ተካኸድ ሉምይና መልኣትሲ እሲ፡ኒ ቁልጋኹ ጋርሊ ሕበርስ እንዳኸድ ኒ እምሮስ ሰኺኹድ ነፍሕስታኹ፡እን ተዓብድ ከደምድናኹ ዓውተት ኣድገንልኩም።¹⁹ 19.እን ሰኻ ህንበኹሉ ድንክክር ሲርስትኻው ካብስትኻው ላት ለሓም ልግደድ ጃር ለገዳኹሉ እን ኣኹርሊ ትብጊ ላኹ ድኣ እንታ ዓውተት ባሪስገንኩ።²⁰ ²¹ 20-22.እማ ገድም ኣምር ሸጉኹ ቆልዲኹ እና ዓለመኹ ክርስቶስዲ ክርድኖ ድንቢ፡ውረኹ ደኣም ዓለምሊ ህምብደናኸርስና እን ኣዳምርስና ትእዛዝሲ ሚህሮዲ እሲ፡ሻኽጋ፡ታምጋ፡ተመደጋ ይኖ ኣፍታሓት እሰውልኩም፡ኒወካ እስተኻር ኒደክነድ ግን።²³ 23.ኒን ላጥያኹ ሓሳብ ሓሰብነድ ሰኸድ ኣስተኹ ምራድ ኩፊኹትድ ኣምላኽድና፡ሕብር ጥበቡኹ ህምበኩሉ፡እማ ሰኻ ጋርድ ግራ ፡ላሪ ነፍዓሊ።

Chapter 3

¹ 1. ገድም ክርስቶስዲ ጉድናኸር ኣክደነን እን ክርስቶስ ጃር ላውል ኮፍዮ ህምባኹ እን ኣውት ህምባኹሲ ጀረባ።² ³ 2-3.ኪርድኹ እማ ርሕ እንታኹ ክርስቶስትል ከወልስድ ህምበኩ፡ኣሞኹሲ ሓሰባ ግራ ብረል ህምባኹሲ ኣኸሊ።⁴ 4.ክርስቶስ ይና ርሕሊ ገለጥሰሰና እንታኻር ኒዲ ክብርድ ገለጥስትኖግን።⁵ 5.እማ ገድም እን ብረል ህምባ እንታ ሰኸስ ኩዋ፡ቀሓብና፡ረኸስና፡ኩና፡እንከሊ ሰኺኹ፡ምቕላ ተምነትና፡ቀውሕስትና፡ነን ጣቕት ኣምላኽድና ግን።⁶ 6.እና ንድ ሰበትድ እን ሓከምሰገውድ ቁርሊ ሓሩቀት ጃሩኹ ገማኹ።⁷ 7.እንታኻር ኒል መንደርትዲ፡ነንሲክ ኒድ መንደርትዲ፡እርግድኹ።⁸ 8.ናን እንታን ኒሰ ኒትክ ኩና፡እንጨርጨርና፡ሙቕሊትና፡ጀኸን፡ስማሰው ጋብር እንታ ኣብልድ ሺሸዳ።⁹ ¹⁰ 9-10.እንታን እን ገኖ ህምባኹ ኣዳምቲ ኒግብርዲ ቀለጥድኖ ፡እን ወጀው ኒ ሀበ መሀዳኹሰኩም ሀብዲ፡እን ኣርኻሲ ሓደሳኹ ሓዲስ ኣዳም ሰርድናኸር፡ እንተኸር እንተኹ ብኻትጋ።¹¹ 11.ክርስቶስ ኒወክዲ ኒልክድ ግን፡ኒላዲ ጠራዊራ አይሁዳዊራ፡ሰመተርሳኹዲ ሰመተርስጋኹዲ፡አረማዊራዲ ሰበርዲ ሰራ።¹² 12.እማ ገድም ጃርልድ ፍሪርሰው ቁዳሳንዲ እንከልሰኻውዲ ኣኸድኖ፡ብሕልያኹ ለበካ፡ራሕመት፡ለጥይነዲ፡ዓቕልዲ ሰብርዲ ሰራ።¹³ 13.ኣኸር ኺርሲ ምኹርዲ፡እንላኹ ላኹሊ ከሰሳኹ ሞነን ይቅረ ይሰትኝ።እን ክርስቶስ ብሕል የሰነኩም እንታኻር ብሕል ይሰትኝ።¹⁴ 14.እና ኒድ ኣወይሲኸር እንከሊ ንሸሞ ደንጎቢርግን እማ ሰረሊ።¹⁵ 15.ክርስቶስ ሰላምኻ እንታ ለበከስ ለውኒ፡ኒድ ላሰኸድ ሰኻስትድናኸርግን እማ ሓመደንቲ ኣኻ።¹⁶ 16. መዝሙርዲ ጀንጀዲ መንፈስድ ቃይናዲ ኣኸርኺርሲ ሚህሮዳኸር መኸኻኸር፡እንታ ለበከድ ገድድ ጃርድ ዘመርዲ፡ቆል ክርስቶስሩኹ ኒወክ ጥበብድ እንታኸቶ ለውንተት።¹⁷ 17.ቆልድ ኣኸን ግብርድ ኣኸን እንታን እስዲነኹሲ ኒወኩ ስኻ የሰራርኹድ እሰሉ፡ኒድ ኮዶ ይናኸር ጃርሲ ሓመዲ።¹⁸ 18.እንታን ኣኩን ይና አደረስ ኣስተሀላኹሰና ሀብዲን እንታ ግርውሲ መለክሰሎም።¹⁹ 19.እንታን ግርው እንታ ኣኩንሲ እንከለለን፡ኮዶ መረርድገለን።²⁰ 20.እንታን ኣቐር፡ኒና ይናደረድ ባህያኹን እማ ፡እንታ ሞልደንሲ መለክሰሎም።²¹ 21.እንታን ሞልደን እንተቁርሲ ናሕልና ዓረብገን እንታ ቁርሲ ኣተልድገሎም።²² 22.እንታኻ ሸቃላ ሰኸድ እንታ ኣርድትሲ ገሸቁለድ ኣዳምሲ ባህሰነድ ኣኸኪ፡ለበካ ገርሂድ ጃርሲ ጓቂዲ፡ኣዘዘተሎም።²³ ²⁴ 23-24.እንታ ግብር ትክያኹሲ ይና አደሪልድ ከለብርድነት ኣርእድኖ፡እስዲነኹሲክ ኣዳምሲ ኣኸኪ ይናደረ ይድኖ እስዲነኹሰነክ እስዲነ፡ለበኪልድ እሰሉ፡ይናደራ ክርስቶስ ግን እንታን መለክሰደናኹ።²⁵ 25.እን ዓመጫኹ እንኒ ዓመጫኹሲ ፈደይስርግን፡ገሽ ቁልነድ ዓመጭና እላኒ።

Chapter 4

¹ 1.እንታን ኣርድት እንታኻር ሰሚል አደራ ከም ሞንተትኩም ኣራድኖ፡እንታ ገንሺንሲ ትክያኹዲ ኣስተሃላኹዲ እሰሎም።² 2.ዲማ ጠሎትሊ እሳ፡ኒድኸር ሓምደድ ተግሃ።³ ⁴ 3-4.እን ኣንኒድ እንሸውሶ ህምባኹ ምስጢር ክርስቶስርኹሲ ድውዬ ፡ጋብያ ኣስተሃላትላ ገለጺያ፡ጃር እን ኒቆልድ መራ ብድርልና ይና መታንጋ ጠለያ።⁵ 5.ወክት ጅብዲን እን ከደን ህምበውዲ ጥበብድ ወንተተራ።⁶ 6.ላኹክ ኣስተሃላሰና ኣሞሀብርዲን ወንተተርትኖ ሞነትኩም ኣርእትኖ፡ጋብ እንተው ሸወድ ቀመምሰው ዲማ ገድድ ኣኸኒ።⁷ 7.ጥኪቆስ፡እን እንከልሳኹ ይና ዳንዲ እምንሳኹ ኣገልጋሊራዲ አደረድ ዩዲ ከደመንታ፡ኣሞኹ ከም ሞነት ኣራሲሰርኩም ግን።⁸ 8.ይና ሞነትና ሰበትና ኣርእትኖ መታኻር እንታ ለበኻኸር ሀዲር ግን ኒት እንታል ፈሰኹንኩም።⁹ 9.ኒድኸር እንታልድ ኣኻኹ እምንሳኹዲ እንከልሳኹዲ ይናዳን ኣኔሲምስቲ ፈሰሶ ህምባኹ፡ናሞ እና ናራ ህምባኹሲ ኒትክ ድዊድኹም ግን።¹⁰ 10.እን ዩዲ ናን ኣሞኹ ኣርስጠርኮስ ሰላም የኩኩም እንኩኹ፡እን ኒሰበትድ ትእዛዝ እውስታኹኹም ማርቆስ፡ ባርናባሲ ኒኸርድ ኹራ፡እንተል እንተረን ከለብረሉ።¹¹ 11.የሰሞስ ይስታኹ የሰሰኸር፡ሕክም ጃሩኹሊ ዩዲ ኣገልገደው ኮዶ ደብነኸር ኣኸውላ ከው ሰመተርስውልድ፡ኒን ካያ ግን።¹² 12.እን ላኹ እንታልድ ገኻጃና ክርስቶስ የሰሰሩኹ፡ኒድክድ እንሳኸስድኖ ምራድ ጃሩኹ ተረደአው ኣኸድኖ ደው ይትኖ፡ዲማ ኒጠሎትድ ለመለም የኩኩም ኣጳፍራስ ሰላም ምኹኩም።¹³ 13.ኒ እንታ መታኻር እን ሎዲቆያዲ ሂራጵሊሲዲ ህምበውዲሲ ገሪ ተዓብ ሞነቱሉ፡መስከረኩንላ እንኩኹን።¹⁴ 14.ሉቃስ እን እንከልሳኹ ሓኪምዲ ደማሰዲ ሰላም የነኩኩም እንኩኩኩ።

¹⁵ 15. እን ሎዲቅያ ህምበው ሻንሰዲ ኒምፋሱዲ እን ኒልኻንሊ ህምብረረ ማሕበርሲ ሰላም የሎም። ¹⁶ 16. እና ጀውብ ኒኒ እንተል ነበብሰረሰና፡ እን ማሕበር ሎዲቅዬል ኮዶ ነበብሰረት፡ እን ሎዲቅያ ትልድ እንተርይሪት እትኻር ነበብድይነትላ እሳ። ¹⁷ 17. እርኪጾስቲ ኮዶ፡ እን ይናደረልድ ከለብርዳኹ ክልግሎትሲ ተመምድቶ ጠንቀቅሲ የሉ። ¹⁸ 18. እና ሰላምታ ኒን ይናድ፡ ናን ጳውሎስርኹድ ግን። ይንሸውስ እልብዳ። ገድ እንተዲ ኣኽኒ። እማን።

1 Thessalonians

Chapter 1

¹ 1. ጳውሎስዲ ስልዋኖስዲ ጠዋቴምስዲ እን ማሕበር ተሰሎንቄ ሩሊ ይነኸር ጃር ይናድራ ኢየሱስ ክርስቶስ ገዲ ሰላምዲ ገመንተት። ² 2-3 ሌኃ ሴኃ ይነኸር ጃርዲ ጁብሊ እንግብር እምነት እንታኹ ተዓብ እንተእንከለሩኽ ሰብር እንተተሰፊኹር እንይናድራ የሱስ ክርስቶስ ትል ባኸርድግኒ ይነጠሎትሊ ዲማ እልብ ዲነኩትኩም። ናድካ ሰበትት ጃርሲ ሓመድ ዲነኩን እንኩንኩን። ⁴ 4. እንትን ጃሊድ እንከል ስድናኸር ይነሻን እንተፊሪር ስነሰ ዋስነሰና ⁵ 5. እንተልር እንተመታኻር እውሃብነ ክም እርግነት እንኣርእድናኸሰና እንወንጌል ይናኽ ሕልዲ መንፋስ ቅዱስዲ ገር ፋሃምናዲ ግራ፡ ቆልድ ካያ ኣኽላኒ እንትን እንትድናኸ ⁶ 6. እንትኻር ጌር ታዓብድ መንፋስ ቅዱስ ፋርሓትድ እን ቆልሲ እንታካላብርናድ ይና ተላቱዲ ይናደረው ተለይቱትዲ ኣኸድኑኸ ⁷ 7. እማ እና መቄዶንያዲ ኣካያዲ ህንባው ናውክ እምናው ቃላ ኣኸድኑኹሎም ⁸ 8. እንታ እምና ጃርድ ህንባ ኣካንሊ ፊቴ ግራ፡ እን ቆል ይናደረኽ እንታልድ መቆዶንያዲ ኣካያዲትል ካያ ኣኽላ ንዋስታኽ እማ፡ ጋቢኖሉ ጃራብደላናኒክ ⁹ 9-10. እን መንዳርታኽ እምነኽ ጃርሲ ኣጌልጋልድትና፡ እን ክርሊድ ጉዳኹሉ እማ እን እንታራኽ ሓርቃትልድ ዳኣንዳኸና ኽ ኒኸራ ዬሱስቲ ሰሚልድ ጫብርትና፡ ጣኦታትልድ ጃርሊ ኣዋህብድኔ ክም ዋንታርድና፡ እን እንታል ይናቴና ኣዋያኽ እርጋት፡ ይናሳበትድ ናላውድ ድዊድኖግን።

Chapter 2

¹ 1. እማ-ኽ፡ ይሻን፡ እን እንታል ይናቴና ሳኪት ኣኸጋት፡ እንተላዊድ ኣርእድኖ ህንብዳናኽ ² 2. እን ኣርእድናሴና፡ ሰልፍ ፍሊጲትል ጅርባት ብትናሴናኽርጃርብናሰናኽር፡ ሒልድ ጫድፍድ እንታድ ዋንጌል ጃሩኽ ድውና ይናጃርድ ቴብኹኸን። ³ 3-4. እን ይና ማኽኸና-ኽ እና ይናላባካስ ሜርማራኽ ጃርግራ፡ ኣዳምሲ ባህሲኖ ኣኸኒኒ፡ እን ዋንገሊድ እምንሳው ኣኸኖ ጃራድ መርማርሴውሳና፡ ኒሰና ጋብናኸን እንኩኸኸነ ግራ፡ ሳሓትኒልድ፡ ዋሪኽ ርኽሳትልድ፡ ዋሪ-ኽ ጋርሕናድ ኣኸኒኒ እማ፡ ⁵ 5. እን ኣርእድናኹሰና ቆል ኣትሓላዩኹድ ዋሪ ማሳመስት ቃውሕስናድ ዋላ እንትኒኩም፡ ጃር ይና ምስክርግን ⁶ 6. ሃዋርያ ክርስቶስና ይና ኣኸናድ ተቅድኖ ጌሬስቱንሲክና ዋላ ዋንሲክ፡ እንታልድ ኣኸ ዋሪ ኣሪኸልድ፡ ኣዳምትል ክብር ጃራቢኒ ⁷ 7. እንታካባክሊታ፡ እና ገር ውላድሲ ሓቃፍሪሪናብሰራሪ ኣኸኖ ዋላ፡ ራሓመንቲ እርግኹኸን ⁸ 8. ኒሰና፡ ጌሪኽ ይና እንክልስን ኣኸድናውድ፡ ይነሹር ርሕሲኸር ግራ፡ ወንጌል ጃሩኽ ካያ ኣኸኒኒክ፡ ቤኒሰኖኩም እንካለውኸር ተምነትኩኸር እርግናኸር ⁹ 9. ይሻን፡ እን ይና ክድማት ይናጸዕራዲ እልብድዳናኹሉ እማ፡ ላኽ እንታልድ ታቅድግኒን ይና፡ ቂርዲ ጋርክዲ ከዳምት ወንጌል ጃሩኽ ሰባክንኩንልኩም ¹⁰ 10. እንታል እምንዳናኸርሊ፡ ቅድስናዲ ጫድቂዲ ላኽ ምስምሳ እንጋት ይና እርግነት፡ ጃርዲ እንታዲ መስካኪር ግን እንኻ ¹¹ 11-12. እን ኣርእድናኹሰና፡ እና ኒሕክዲ ኒክብርዲትል ሸኛኹኩም ጃር ክኸናርድ ዋንቲርትና፡ ኣኽኸሲክ እኸር ኒውላድሲ ኣዋህቢኔ መኻኸናኹንኩምኸር ኣሸሸድኩክምር መስካርኩልኩምር እርግኹኸን ¹³ 13. ኒድ ማታንኻር፡ ይናድ ሰባኸር ቆል ጃሩኽ ካሌብርድናሰና እማ ኒእንተል እምንዳውሊ፡ እን ከዳማኽዲ፡ እና እምንድ ኣኽ ህንባሳና ቆል ጃሩኽ ግራ፡ ቆል ኣዳምሩኸሰና ክም ካላብርግድናትላ፡ ይን ቦኮርድግኒ ጃርሲ ሓመድናኩን እንኩንኹ ¹⁴ 14. ይሻን፡ እንትናዲ እና ዬሱስ ክርስቶስድ እን ይሁዳ ህንባው መሓብር ጃሩ ታለይቱ ኣኸድኖ ህንብዳናኽ እማ፡ እን ናው ኣይሁድድ ታዓብዲ ጅርባዲ ብታው፡ እንኻር እንታ ኮቁርድ ጅርባት ብድኑኸ ¹⁵ 15-16. ይና ኣዲራ ዬሱስዲ ናባያዲት ክዋውሎም ይናትኸር ዳጋናውና ናውግን፡ ቆሚያት ዳኣንድኖር ማታን ድወግኒንሎም፡ ይናት ናጋቤብና ናው ጃርሲ ባህሲኒሊኒ ኒውክ ኣዳምሲኸር ተጣራሪናኩሎመ እንኩንኹ ¹⁶ 16. ኒኒሳናክ ዲማ ናሓራምሲ እንታኽክ እንኩንኹ፡ ማዓት ዴንጎባ ኣኸራሲክ ጌሞሎም ህንባኽ ¹⁷ 17. ይሻን፡ ይን ላብካድ ኣኸጊ ጌሺድ እቅቱጌ ዋክት እንታልዲ ፋለይሰኹኸ፡ እንታ ጌሺ ቃልኖ ጌር ሳፋሊሊድ ጌር ሃዋክስኖ ህንብናኹን ¹⁸ 18. እማ እንታል እንትኖ ጃራብኒኸ፡ ኣን ጳውሎስ ላዶኻር ሊኃኻር ጃራቤ እርጉኸ፡ እማኽ ሼጣን ጌባብኸ ¹⁹ 19-20. ይናክብርዲ ይና ፋርሓዲ እንኻግን እማ፡ ይና ኣዲራ ዬሱስ ጃቢል ኒእንርናድኽ ይናሳዳዲ፡ ዋሪ ይናፋርሓት፡ ዋሪ ኣኸሊ ይና ዋርዲትኒኽ፡ እንኻማ ኣኸድኒማ።

Chapter 3

¹ 1. እማ ኒድ እንዳራሲ ሳብር እሲኖ ጌሪሳጋኸና ኣኸውድ፡ ኣቴናትል ይነቱ ካብቲኖ ትክያኽ ኣኸ ቃሊስትኹና ² 2-3. እና ጅርባት ኒድ ላኽ እኳ ሰንካልካል ይገን፡ ነኒድ ኣሜርስናድ፡ እትኻር እንታላዊድ ኣርእድኒኹሉ እማ፡ ጠዋቴምስ ይናዳንሲ ወንጌል ክርስቶስሩኸድ ጃሩኽ ኣጋልጋሊራዲ፡ ኒትብድሮኩምኸር እንታ እምናት ሳብትድር ዳፍእድሮኩም እንሻቅኒኹሉ ⁴ 4. እማኽ እንታዲ ዋንትኒኒ፡ ጅርባት እንታትና፡ ሰልፍ ድዊኒኹትኩም፡ እን ኣርእድናኹሰናኽር፡ ኒሰና ኣኸኸ ⁵ 5. ኣኻር ኮዶ ኒልድ ናራሲ ቴርሴ ሳብር እስያ ቃዳርና ቤሳና፡ ኣዋ ኣርኹን እን ፋታናኽ ፋቴኩም ዋኔገን እማ ይና ታዓብ ሳኪት ኣኸገን ዮ፡ እምናት እንታኸሲ ኣርእያ ዮገን ኣን እንሻቃኹሉ ⁶ 6. ናኛ ጠዋቴምስ እንታልድ ይናል እቱኽ፡ እን ይን ኣኸኖ ሳፍላልትናኹምሰና፡ ቃልትኖና ሳፍላልትናኹንክና ዲማ ትክያኽድ እልብድድናትና፡ እንታ እምናቴኹድር እንታ እንታከለሩኸድር በሻርደሰናና ⁷ 7. ጋድም፡ ይሻን እንታ እምናት ሳብትድ ኒውክ ይናጅርባትዲ ይና ታዓብዲትል እንታ ሰባትድት ደፍእኹኸን ⁸ 8. ይና ኣዲራድ ተብዳና፡ ይን ገዲም ሂወትድ መንደርትናኸን እንኩንኹ ⁹ 9-10. እንታ ጋሺ ቆልኖኸር እንታ እምናትልድ ናቃሻኸሲ መልእድኖኸር፡ ቂርዲ ጋርክዲ ቅያስ እንጋት ጠለይት፡ እን እንታሰባትድ ይና ጃር ጃብል ፋርሕናኹሉ ኒውክ ፋርሓት ኣወያ ሓመድናድ ቶክ ኣኸራ እንታ ሰባትድ ጃርሲ ሓመድናኹንሉ ¹¹ 11. እማ ይናኸርጃር ኒላውድር ይናዳራ ዬሱስዲ ይናደራብሲ እንታል ኣኸራሲ ኒላውድ ቁንዕድኒ ¹² 12-13. እን እንታርድ ይናዳራ ዬሱስ ናውክ ሻትካን ኒውዲ፡ ይናደራ ይናኸር ጃርዲል ጃብል ላጂባ እንጋት ቅድስናድ ኣርስደናት፡ እንታ ለቤካ ተብሮ፡ እን ይን እንተት እካልናኹሰናኩም፡ ጃር እንታሹር ሹርዲ ኒውክ ኣዳምር እንካሊ ኮድንኩምኸር በጃኸድንታትር።

Chapter 4

¹ 1-2. ከብተኹኽ፡ ይሻን፡ ይናዳራድ ዬሱስድ ኣወያውድ ትእዛዛት እውናትኩም፡ ኣርእድኑኽ እማ፡ እን ይናልድ ካለብርድናኹሰና ኣዋህብዲን ዋንታርትና ጃርሲኸር ፋርሕትኖ ክም ኣስታሃላትኩም፡ እን ዋንታተርድናኹሰና ኮዶክ ኒድ ፋንታትኖ፡ ይናዳራ ዬሱስድ ሺውናኩንኩምር ማኽኸኩንኩምር እንኩንኹን ³ 3. ጃር ፍቃድ ኔኒንግ፡ ቅድስና እንታኽ ⁴ 4-5. እን ጃርሲ ኣርእግደሳና እን ጃርሲ ኣርእጋው ቆሚያትሰና እንካሊ ተምነቱኸድ ኣኸጊ፡ ኣኽኹክ ኣኸን ኒኢኸ ኒኢዳንዲት ቅድስናዲ ክብርዲሲ ናሓፍና ኣርእር፡ ኔኒን ፍቃድ ጃሩኽ ግኒ ⁶ 6-7. ጃርታ ቅድስናድ ግራ፡ ርኽሰትድ ሸኻላናኒኒ እማ፡ ጃር ኒድክድ እና ጋር ኒድ ቴሪ ፌዳያኽ ኣኸውድ፡ ይኻር፡ እማና ያናኹሰናኩም መስካርናኹሰናኩምር፡ ላኽ እኳ ኒዳንሲ እና ጋርኒድ ቃብብገንሉ ደሌብብገንሉ ⁷ 7-8. ናን ጌዲም ቃባባኽ፡ እን እንታድ ሻትክ ኒመንፋሲ እዋኽሲ ጃርሲ ጊን ግራ፡ ኣዳምሲ ኣኸላኒ ኒቃበባኽ ⁹ 9. እን እንካሊ ሻናኸድኽ፡ እንትኻ እንተላዊድ እንታሹር እንታሹ እንካልና ጃርሊድ መሃርስድኖ ህንብዳናኽ እማ፡ ከታብዳልኩም ጃርብዳላኩም ¹⁰ 10. ኒኛ ኮዶ እን ህንባ መቅዶንያዲ ህንባው ናውክ ሻን እስዳናኩሉ እንኩዲኑኽ ¹¹ 11. እማ ጌዲም፡ እንትኻ ይናሻን፡ ጌሪኽ ኮዶት ፋርትና፡ ማኽኸናኩንኩም እንኩንኹን ¹² 12-13. እን ኣዛዝናኹሰናኩም፡ ላኽልድ እኳጌላ ጃርግገድግኒ፡ እን ካዳን ህንባውዲ ቃንዕናድ ዋንታተርትና ማታን፡ ሃድእትኖኸር ክድማት እንታሹሩኽ እሲትኖኸር፡ እንታ ናንትትድ ከዳምትኖኹር ክብር ሺብትኖሉ፡ ማኽኸናኩንኩም እንኩንኹን ¹³ 13. እማ-ኽ፡ ይሻን፡ እን ሳዲ ሻኽጋው ኣሪውሰና ጋሃደገድኒን፡ እን ሰባት ጋንጆ ህምባውድ ኣርእን እንጋት ኣኸትኖ እንካለሊኒ ¹⁴ 14. እማ፡ ዬሱስ ክምክራትር ጌትር እምና ዋንትናን፡ ኒሳናኸር ጃር እን ዬሱስ ገጃውሲ ኒዲ

ናቅስሮሎም ገን ።¹⁵ 15. ይህ እንታርና ይናዳረሽ ኣክራሲክ ይናሂዌትድ ዲነኽር-ኻ እን ጋንጃ ህንባውሲ ዋላ በደራግናትሎም ፡ ኒስ ይናዳረሩ ቆሊድ ይናከንኩም እንኮንኹን ።¹⁶ 16. ይናዳረሩ ኒላውድ ትእዛዝ ጫርሕናድ ዳሃይ ሊቃ መላእክትዲ መላካት ጃሩክዲ እን ሰሚልድ ጌምሮጊን ፡ እን ክርስቶስዲ ክራውር ሰለፍ ጉድኖጊን ።¹⁷ 17. ኒዳንቢ ይን ሂዋድ ህንብናኽር ከላብርና ይናዳረሩ እን ሃዋሁውሊ ናዲ ላት ብካናድ ጉኖጊን ፡ ኒሳናኽር ዲመድ ይናደራዲ መንዳርትኖጊን ።¹⁸ 18. ጌዲም እና ቆላት ኔድ እኹርኹርሲ ዳፍእዳ ።

Chapter 5

¹ 1. ደአም ዎ ይና ሻን፡ እን ወክትዲ ኒ አሌላትዲት ቋላኹድ ከተብስሮልኩም ጀረብደላ።² 2. ውረድ እን አደሪ ግርጋ ላስዋና ቂር እንተረሰና እንዳኸረ እንተርድት እንትን እንተላውድ ትክስዲን አርእድኹኹ።³ 3. ከው ሰላምዲ ዳሕነዲ ግን ዩኑ፡ እኹን ጐድጐራዲ ምሕጭ ሻካኹሰነላ፡ እንሲን ሓሰብስጋኹድ ድዳ እንትሮሎም ግን፡ኒኹርስክር እግርኖ ፍድኖ ኣኸነ።⁴ 4. ደአም ዎ ይና ሻን፡ እንትን ጭልምሊ እልድኒ እማ፡ እን ግርጋ እንዲኒ ሰዋኒሰና እንተረለኩም።⁵ 5. ውረድ ናውክ እንትን በርህ እቐርዲ ገርካ እቐርዲ ግን፡ ቂርው ወሪ ጭልሙ ኣኸድኒ።⁶ 6. በጋ እን አሪው ሃበነሰና ገጃጅግኒን፡ ደአም ብርይናኽርዲ አምር ጣፍሎዲ ኣኸንን።⁷ 7. ውረድ፡ እን ገጃጀው ቂር ግን ናው ገጃጀው፡ እን ሸከረውር ቅር ግን ናው ሸከረናኹ።⁸ 8. ይን ደአም ገርካ እቐር ኣኸኖ ደምቢ፡ አምር ጣፍሎዲ ኣማነትዲ እጃከሊዲር ጊብስኽር፡ እን ሳዳ ደእኒኹሰኽር ጊብ ኣኹርኹሰና ሰርንን።⁹ 9. ደአም ጃር ይና አደሪ የሱስ ክስቶስሲ ደአን አርኖር መታን ግን ግራ ድዳል የመምላና።¹⁰ 10. ጉነን ወሪ ገጃጅነን ኒዲ መንደርትኖር መታን ክርስቶስ ይና መታን ክሩኹ።¹¹ 11. ንድኻ እን እምንድክ እስዳናኹሰና እኹርኹርሲ ደፍእዳኽር ዳበርዳኽር።¹² 12. ናን ይኹ፡ ዎ ይና ሻን እንታ ነበክል ተዓበውዲ እን አደረድ መርሐውኩምዲ መኹኋውኩምዲት ከበርድትኖሎም ሺውነኩንኩም እጃኩንኹን።¹³ 13. ናክድመት ሰበትድ እጃከሊሲ ገሪኹዲክ ሓሸምደሎም። እንታ ነበክል ሰላም ዋንቲኒ።¹⁴ 14. ኮዶ፡ ዎ ይና ሻን እን አደብ እጃገውሲ መኹኹሎም፡ እን ሓያማንሲ ተብደሎም፡ ቂልሰውሲ ካበሎም፡ ናድክድኻ ዓቕል እሳ ይኖ ከድጃነኩንኩም።¹⁵ 15. ላኹ እንተልድ ምቕለስ ምቕለድ ወንተሰጊን ኣነብስን፡ ደአም ዲማ እኹርኹርድኽር ኮዶ ናድክድኽር ትክያኹ እሳትኖ ጀረባ።¹⁶ 16. ዲማ ፈርሐ።¹⁷ 17. ካረምግድኒ ሺዋ።¹⁸ 18. ኣኻ ኣዋይንዲክ ሓመዳ፡ ውረድ እን ክርስቶስ ኢየሱስዲ ህምባኹኩም ላናሊ ጃር ምራድ ኒን ግን።¹⁹ 19. መንፈስ ሻትክሲ ስንስድጋ።²⁰ 20. ነበይስነስ ቃበብጋ።²¹ 21. ደአም ኒትክ መመያ፡ ትክያኹሲክ ሸኻ።²² 22. ኣኻ ምቕሊልድክ ገብብታ።²³ 23. እን ጃር ሰላሙኹ ኒላውድ ታምምድ ሸተክድንተት፡ ኮዶ ይና አደሪ ኢየሱስ ክርስቶስር እንተርኒል፡ እንታ መንፈስዲ ራሕዲ ገሮብዲ ናግይዲ ሓኩር እጃጋኹዲ ኣኹ ተከውስኒ።²⁴ 24. እን ሸጋኹኩም እምንሳኹ ግን፡ እሲሮሎምኽር ግን።²⁵ 25. ዎ ይና ሻን፡ ይና መታን ሸዋ።²⁶ 26. ናትክ ሻንስኽር ሰላምስጃና፡ ሻትክድ ሰላም የሎም።²⁷ 27. እና ንሸቃ ኒኒ ናልክ ሻንሊ ነበብስቶ እን አደረድ ሸሪስኩንኩም እጃኩኹን።²⁸ 28. እን ይና አደሪ ኢየሱስ ክርስቶስር ገድ እንተዲ ኣኸነ።

2 Thessalonians

Chapter 1

¹ 1.ጳውሎስዲ ስልዋኖስዲ እንማሕበር ተሰሎንቀሩሊ፡ይና እኽር ጃርዲ ያናደራ የሱስ ክርስቶስዲ።² 2.ይና እኽር ጃርዲ ይናደራ የሱስ ክርስቶስዲ ሰላምዲ ገዲ ኣኸንተት።³ 3.እንትን ይናሸን እምነት እንታኹ ገሪኹ ሰበት ኩኻት፡እን እንከሊ ላኹሊክ ናድከል እንተሸትል ሰበት ኩኻት፡ትክያኹ ግን እም፡እንታ ሰበትድ ጃርሲ ዲማ ሓመድኖሉ ይና ጉቡእ ግን።⁴ 4.ይናዲ ይናላውድ እንታ ሰብርድር እምነት እንታኹድር፡እን ምኹርድናኹ ኒዉኩ ጃባ ሸብዋኹዲ፡እንተድ እን ማሕበር ጃሩኹሊ ተመክሕናኹን።⁵ 5.እን ንር ማታን ጃርበት አርድናኹ ሕክም ጃሩኹ፡ብቁዓን ኣኸድኖ ሺብስትትኖ ፡እን ጃርበት እንታኹ ግሁድ እሻረኖ ቀንዓኹ ፍርድ ጃሩኹ ግን።⁶ 6-7.እን ገህድስና የሱስ ክርስቶስሩኹ እን ሰሚልድ ሻትካን መላእክት ኒሕኩሙዲ እንተድ ሸብዋኩም ህንባኹ ይነዲ ፊኒ ፡እን ሸብውደውልኩምድ ናተሪት ፈደይሮሎም፡ጃርድ ቁንዕግን እማ፡ 8.እን ጃርሲ አርእገውዲ እን ዌንገል የሱስ ክርስቶስሩኹሲ ኣዘዝትገውላ ሃልሃል ያኹ ለኹድ ፈደይሮሎም ግን።⁹ 9-10.እን እንተል መስከርናኹሉ ምስክር እምንሳኹ ግን እማ፡ የሱስ እን ግርጋ እንዲሂቲ እን ቁዳሳንሊ ከበርዶ እን እምነውሊ ኮዶ ፈከርስሮ እንተሰና፡ናውኻ ደንብርን ቅጽዓትድ፡ዲመር ቅጽዓት፡ይናደራ ጃብልድ ኒክብርልድ ሺርኖ፡ ቀጽዕስትድኖ ግን።¹¹ 11-12.ቅያስ ገድ ጃሩኹዲ ይናደሪኹ የሱስ ክርስቶስዲ፡ሱኻ ይናደራ የሱስ ክርስቶስሩኹ እንተል ከበርዶ መታን፡እንትጃር ኒድ ከበርትኖ፡ይና ጃር እና ሸጋና ኒስ ብቁዓን ሺብርኩም፡ኒሕልድር ኒትክ ኪሰሪ ሕስንዲ ግብር እምነቱኹ ተመምድር ዲማ ሺውናኹን እንኩንኹን።

Chapter 2

¹ 1-2.ገድም፡እንትን ይናሻን፡የሱስ ኪርስቶስር እንተርና ኒል እክብስና ፡ገርጋ ይናደሪቲሪ ናን ስኩርዶ ከም ዋንትረት፡መንፈስድ ወሪ ቆልድ ወሪ እን ይነልድ እንትረሪ ጀዋብ፡እን እንታ ኣእምሮትልድ እሸሸድኖ ናኽናቕስግድኒን በኻኽርግድኒንኽር ሺውናኩንኩም እንኩንኹን።³ 3-4.ስልፍድ ከሓድና እክጊ፡እን ኒ ሸቲ ጃር ኣከት ቁሊሱ፡ምቅደስ ጃርኹሊ ደውይራሲክ፡ጃርዲ ቁዱስዲ ይስታኹሊ ጌ ከበርሳኹዲ ገርዋ ዓመጫኹ፡ዲዲኹራ ገህድስጊ፡እን ግርጋ እንዲኒ እንተረላኒ እማ እኻኹዲክ እኽን ላኹ ድክ ከቲስጊንኩም።⁵ 5.ኣንኻ እንተዲ ዋንሲክ ኒስ ከም ድወትኩምስ፡እልብድደንመሉ? ⁶ 6.ኻኻ ኒወክትድ ገህድስራሲክ፡እና ናን ገበባኹሉ አርእድኖሉ ህንብደናኹ።⁷ 7.ምስጦር ፋሕስና ፍቲሐኹ እን ናን ገበባኹሉ ነበክልድ ያዕስትራሲክ ኮዶኽር ከደማኹ እንኩኹ።⁸ 8.እን መንፈስ ፍትሐኹ ኻ እንሲን ገህድስሮ ግን።ኒትኻ ይናደራ የሱስ ኒመንፈስ ኣቡኹድ እስ ዲእስሮሉ ግን፡ገድሰንሲ ኒእንተርገድ ነፍጻገት እሲሮሉ ግን።⁹ 9-10.እን ድደው ናደሰድ ኣኻኹ እንከሊ እምኹኹ ሰበት ከለበርግነት፡ናት ናን ኒ እንተርና ኒድክ ምላናዲ ገመጭና ፡ኒድኻ ሕል ተአምራዲ አምርዲ ብንዲ ሕል ሰይጣንኹድ ግን እን ኣካኹ።¹¹ 11-12.እማ እን ዓመጫነድ ባህየኩሎም ግራ፡እምን ኣምነገው ናዉክ ፈረድስድኖ መታን፡ጃር እን በንሲ፡እምንድናሲ ገሪኹ ከትና ፍኹሎም።¹³ 13.እማ፡እን አደረድ እንከልሰው ይነሻን፡ጃር ኒእማኒልድ መንፈስ ቅዱስኽድ ደአንዲ ሰበትድ ፍሪረትሎም፡ይን እንታ ሰበትድ ጃርሲ ዲማ ሓመድኖ ወጀበኩና።¹⁴ 14.እን ክብር ይነአደራ እየሱስ ክርስቶስሩኹ፡አርትኖ መታን ዮ ግን፡ኒ ይና ወንጌልድ እስ ንሸጋኹኩም።¹⁵ 15.ገድም፡ ኣንትን ይና ሻን ተብድኖ ደውያ፡ እን ይና ቆልድ ወሪ ይና ጀዋብድ መሀርስድናኹ ምህርታትሲ ሸኽሎም።¹⁶ 16.እማ፡ይናደራ የሱስ ክርስቶስ ኒላውድ እንከለሳና ገድ ዲመሩኹ ደፍእዳኹ ሳዳ ምልምል እዋኹና ይና እኽር ጃር።¹⁷ 17.ኪዳ ግብርዲ ቆልዲስ ለበካ እንታኹ ደፍእዳኽር ሓለቲትሮኽር።

Chapter 3

¹ 1-2.ከብተኹዲክ እንትን ይና ሻን፡እምነት ኒዉክ ኣዳምሲ ኣኸላ እማ፡እን ቆል ጃር እንተል ኣኻኹሰና ጋኢሮኽር ከበርዶ መታን፡እን ዓመጫውልድር እከዩ ከውልድር ደአኖ ጠለየልና።³ 3.ንድ ሰበትድ እን ምቕሊልድ ተከዋኹኩምር ተብዳኹኩምር ይና አደራ እመን ግን።⁴ 4.እን ኣዘዝናኹኩምሲ ክም እስደነትሉ ንደምብኽር እስደነትሉ፡እንተ ሰበትድ ይናደራ ሳዳ ሻኽንኹን።⁵ 5.ይናደራ ኻ እንተ ለበከስ እንከሊ ጃሩኹልኽር ሰብር ክርስቶስሩኹሊ ቀንዕድኒ።⁶ 6.እማ እንትን ይና ሻን፡እና ይነልድ ከለብርድናኹ ምህርሲ መንደርጋጋኹ፡ስርዓት እንጋት ወንተተራጋኹ ዳንልድ ሺርትኖ፡ሱኻ ይናደራ የሱስ ክርስቶስሩኹድ ኣዘዝናኹንኹም እንኩንኹን።⁷ 7-8.ላኹሊ ኣኔ ተቅድግኒን ቂርዲ ገርክዲ ጸዓርዲ ቂልስነዲ ከደምኩንሲክ ግን ግራ፡ላኹልድ ድክ እንዳኸድ ሳንሳዓ ቁኒኒ፡እንተል ስርዓት እንገት ወንተተርኒኒ፡ኣዋኹዲን ወንተተርትኖ ዋነትኩም እንተላውድ አርእድኹ።⁹ 9-10.እንተዲ ዋንቱንሲክ፡ገለ ገደምሮ ጀረበጋኹ ዋነን ቁኒኒ፡ይኖ ኣዘዝነኩንኩም እማ፡ይነት ተከትኖ መታን ግራ፡ይናሸቲ ቂልስታኹ እስነ ኡኖኩም ግራ፡ ዋጅብ እንግግናኽር ኣኸኖ ኣኸነ።¹⁰ 11.ማላት፡ገሪው እንተልድ፡ስርዓት እንገት ወንተተርው፡ጅልውና ግራ ላሪ ድክ ገደመገው ዋስነኩም እን ኩንኹን።¹² 12.እና ነስ ተከውሲ ሃዳእ ይነድ ከደሚኒክ ናሳንሳዓ ቁድኖ ይናደራ የሱስ ክርስቶስድ መኹኹናኹንጋር ኣዘዝናኹንጋር እንኩንኹን።

¹³ 13.እንትን ይና ሻን :እንትን ትክምኑ እስኪልድ ሃከይስጋ። ¹⁴ 14.ላኹ ድኳ እና ዳብዳብ ኒስ ጋብነኹ ቆልሲ እዘዘተጋኹ ዋነን፡ሰማርዶ መታን ኒዲ ጨረትጋ፡እሻረት እስሉ። ¹⁵ 15.እማኝ ዳንሰና መኾኑሉ ግራ ኣባይሰና ሺብገሉ። ¹⁶ 16.እማኝ ጃር ዓስተሩኹ ኒዲክድ፡ዳማ ሰላም እውንተት።ይናደራ ናድካዲ እኽኒ። ¹⁷ 17.እና ሰላምታ ኒን ይናንኹ፡ይናን ጳውሎስሩኹ ግን።ኒን ኒዉኩ ጀዋባት ዩል እርእሲሰና ግን፡ንሰና እሰ ግን ኦን ጸሓፋኹ። ¹⁸ 18.ገድ ይናደራ የሱስ ክርስቶስሩኹ ናድካዲክ እኽኒ።እማን።

1 Timothy

Chapter 1

¹ 1.ጳውሎስ ትእዳድ ጃሩኹድ ደአንዲራ የሱስ ክርስቶስ ይና ሳዳ፡የሱስ ክርስቶስሩኹ ሃዋርያ። ² 2.ጢሜትዎስትል፡እምነትድ እምንዲኹ ይኹራ።ይናኽር ጃርልድር እን ይናደራ የሱስ ክርስቶስትልድር ገዲ ብሐልይናዲ ሰላምዲ ኩዲ እኽኒ። ³ 3-4.እን መቄዶንያትል ፈሩንሲኪ፡ናበልኝ አረኹ ምህሮ መሄርድግኒን ወሪ እንቁርቁራታት ድኻሰተጋኹ ሺብ ወለደ አድሀብግኒን እዘዘተ፡ኒን እንድድ ቂስና ጃሩኹ እምንሳኹ ኣክና ታዲ በጃኻኹ ከሓድሰኝና ናቅሳኹ ዮ እን አፌሶንትል ከፍይቶ ኳድኝኩንካ፡ናኻር ኒሰና የኩንካ እንኩኹን። ⁵ 5.ኒትካ ደንቢ ትእዛዝ እንከሊ ለጨረክ ለበኪልድ፡ትክምኑ ቀስልድ፡ ልዳማ እንግግረሪ እምንትልድ ግን። ⁶ 6.ናበልኝ ኒልድ ጅወልድ እን ጋብ ሃተወተውል ወንተርግኹ። ⁷ 7.እን የነውሲ ወሪ እን ፈሀምደነውሲ አስተብሀልደገው ኣኩትሲኪ፡መምህራን ፍቲሕ መሀርደው እኽድዮ ግን ናው ጀርበናኹ። ⁸ 8.እማ እን ፍቲሕሲ ደርብ ፍቲሕኹድ እስነንሉ ትክምኑ ኣከት ኣርእንኹን። ⁹ 9.ፍትሕ ፋሕሰውድ ግራ፡ጫድቃንድ ሰርዕስተጋኹ ኣከት ኣርእዮ ደምቢ፡እን እዘዘተገው ጃርሲ ጓቂተገው፡ሓራሙኹር ርኹሳን፡ ስዳወው፡ኩወንትድር እን ናኽርዲ ናገናዲት ኩወው፡ፊኹትሲ ኩወው። ¹⁰ 10.እን ቃሕበንቲ፡ግብሪ ሰዶሙ እሰው፡ከው ከደው፡ቡኻትድ፡ብንድ ማሓለው፡ላኹ ኮዶኽር እን ምህሮ ሸርወዲ ተግረራኹ ዋነን፡ናድ ግን። ¹¹ 11.ኒኻር እን ዓይብ ይድ እውስታኹ፡ሰና፡እን ወንጌል እን በኪድ ጃር ክቡሩኹ ግን። ¹² 12.ኣን ይድ ሓል እዋኹሊ ክርስቶስ የሱስ ይናደራ ኒ እገልግሎትድ መደባኹሉ፡እምንሳኹ ኣኽያ ሰበት በቅዕደተሉ ሓመደኩንሉ እንኩኹን። ¹³ 13.እን ሰልፍድ ጀኽንታኽር ደገነንታኽር ገፍዑ እርጋኽር ኣኩን ሲክ፡ ኣርእኒ እምነት እንገት ሰበት ኣኽት፡ብሕል ይስትኹን። ¹⁴ 14.ገድ ይናደራ እን የሱስ ክርስቶስ እምነዲ እንከሊዲ ቅያስ እንግጋኹ በጃኹኹሉ። ¹⁵ 15.እየሱስ ክርስቶስ እን ሰልፍ ሓራሙሲ ደአንድር ከም እንተት፡እና ቆል ኒን እምንሳኹ ግን።ኒከልብርና ኒድክድ ግቡእ ግን። ¹⁶ 16.እማኝ የሱስ ክርስቶስ እን ዲመር ርሕሊ ገእይድዮ ዮ ኒድ እምነው እን ቋላ ኒድክ ኒዓቅል ሰልፋ ይል ቋሊስርሉ፡እንድ ሰበትድ ግን ብሕል ይስታኹ። ¹⁷ 17.እማ እን ዲመር ሲም፡ደኳጋኽር ቋልስተጋኹር ላኹ ጃር ዲማ ዳይም ክብርድ ሓምደዲ እኽኒንት ኣማን። ¹⁸ 18-19.ዎ ጢሜትዎስ ይኹራ፡እንሰልፍድ ይስታኹካ ትንቢታት እምነትዲ ትክምኑ ቀልብዲ ሻኽሮ፡ ኒድ ትክምኑ ሕራበት ተሓረብቶ፡እና ትእዛዝ ኒስ ተለይደኩንካ እንኩኹ።ናበልኝ እን ትክምኑ ናቀልብሲ ማልዮ፡ናእምነት መርከቡኹ ከርቲቲሎም። ²⁰ 20.ናልድ ኹ፡ጀኽግኒ ቀጽዕስትድዮ ዮ ሰይጣንድ ደክሶ እኹንሎም፡ናዋ ሄማንዎስዲ እስክንድርስዲ ግን።

Chapter 2

¹ 1-2.እማ ገድም ኒድክ ኣዳምሲ፡ኒድክ ኣምላኽድነድር ተቅነድር ረግእነድር ሀከት እንገት መንደርትዮ መታን፡ሓክማንዲ ናድክ መኳንንትዲ ሸዋንዲ ጠሎትዲ ተመህለልዮሲ ሓመድነዲ እስቲሮ፡ኒድክ ጃብ መኾኻኹን እንኩኹን። ³ 3-4. ኒውክ ኣዳምር ጃብል ደአንዶ መታን እን አመር እምንድኹሊ እንትሮ እንከላኹ ጃር ይና ደአንደንታ ትክምኑዲ ከለብርሳኹዲ ግን። ⁵ 5.ማለት፡ጃር ኒቱ ልኹ ግን እማ እን ጃርዲ ኣዳምዲ በከል ህምባኹ፡እን ኣዳም የሱስ ክርስቶስ፡ላኹ ኒቱ ግን። ⁶ 6.ኒውክትድ ኣኻኹ ምስክር ኒድክ መታን ዮ ኒድክ ናድካ ኣብሊ ኒፊኹትሲ ፍዳ እዉኹ። ⁷ 7.እና ጋር ኒሰኻ ኣን አወጃኽር ሃዋርያ ግን፡እምን ጋባኩን-ብኻተሊ፡እምነትዲ እምንዲሲ ክንሱራ ቆመኹ ኣኽያ ሰየምስኹን። ⁸ 8.እማኝ ገሪ ዋኽ እንገት ሸክ እሰግድ፡ቅዳሳን ናንትሲ ጉድዮ ናውካ ኣኹርሊ ጠለይድዮ ጀርበኩን እንኩኹን። ⁹ 9-10.እኩኻር ኒሰና ናኻር ገደልሳኹዲ ደሀብድ ከብድ ወሪ ገሪው ኒአራኽ ሰረኻ እኽኒ ታዲ፡ኣስተሓላው ሰረኻ ሰማርያዲ ፊኹትሲ ቀጽዕነድስር፡ጃር ዕል ጉኣተው እኩን ኣስተሃለሰና፡ኪዳ ግብርድ ሰገይሰድዮ ጀርበኩን እንኩኹን። ¹¹ 11.እኹና ኒድክድ እዘዘተሩ ርግእ ይሮ ሜሄርስር። ¹² 12-13.ኣዳም ሰልፍድ መሀድሶኹ፡ደምብርን ሄዋን እማ እኹና ረጋእ ይነድ መንደርትዮ ግራ ፡መሀርድቶ ወሪ ግርዋል ምልክ ክሚቶ ፡ፈቀደሊኒ። ¹³ 14.ኣዳም ምልስተሉ፡እኹና መላኪን ምልሲቲ እማ ከቲቲ። ¹⁵ 15.እምነዲ እንከሊዲ ቅድስነዲ ኒዲ ኮዶ ፊኹት ቀጽዕናድ ተበነን፡እኻርና ውላዲኹድ ደአንቶግን።

Chapter 3

¹ 1.እና ቆል ኒን እምንሳኹ ግን፡ላኹ እኳ ማዓርግ ኤዲስቆጶስ ጀርበን ኹ፡ግብር ትክምኑ ተምነታኹ እንኩኹ። ² 2.እማ እን ኤዲስቆጶስ ምቁላ እንጋኹ፡ግርዋ ላሪ ኒእኹና፡ ጥንቁቅ፡ኒፊኹት ቀጽዓኹ፡ኒትክ ኣርኻኹ ጋሻይ ከለብራኹ፡ሜሄርድኒል ባቅዕ ኣኽሮ ኣስተሃለኩሉ። ³ 3.ሸከረጋኹር፡ጣዓንብስትጋኹር፡ኮዶኹር ሑሶን ዋኹታጋኹ፡ሰላዲ እንከለንታ ኣኽጋኹ። ⁴ 4-5.እን ኒልጃንሲ መንደርድር ገሪስጋኹ፡እን ማሕበርሲ ጃሩኹሲ ደአም ኣዋህቤ ምቃቅሪ ገሪሳኩን ? እማ ኒልኻን ትክስ ናበኹ፡ኒዊክ ተቀድ እዙዛን ወለልድ ህምበውሉ ኣኽን። ⁶ 6.ሓብሓብሶ ፍርድ ድያብሎስሩኹሊ ለብገን መታን፡ሓዲስ ቡክላ ኣኽኒን። ⁷ 7.ጀኹንዲ መሀግዲ ድያብሎስሩሊ ገምገን፡እን ከደን ህምበውልድ ትክምኑ ምስክር ዋኒርሉ ሻኹ። ⁸ 8-9.ድያቆናትኽር ኒሰና ፡እን ምስጢር እምነቱኹ እንላጪሕ ቀልብሊ ሻኽዮ፡ተቀው፡ከው ለኛ ላንቁ ኣኽገው፡ገሪው ወይኒ ጅኣኒል ምራድ እንገው፡ርኹስ ርብሕና ጀርበገው ኣኽድዮ ኣስተሃለኩ። ¹⁰ 10.ኔኻር ሰልፍ መርመርሲኒ፡ሓንኳሊት እንግገው ኣከነን፡እንሲን ኣገልገልዲኒ። ¹¹ 11.እኩንጋር ኒሰን ተቀው፡ልኽገው፡ጥንቁቃዲ ኒድክድ እምንሰውዲ ኣኽድዮ ኣስተሃለኩ። ¹² 12-13.እን ድያቆናት ትክሲ ኣገልገልድነሰና፡ብሄር ማዓርግ እምነት የሱስ ክርስቶስድ ገሪኹ ተብና ኣረረነኩ፡እማ ላሪ እኹና ሻው፡ናቁርዲ ልጃንትዲ ትክሲ፤መንደርደው ኣክናኹ። ¹⁴ 14.ኹል እሸሾ እንታያ ሳዳ እሰንሲኹ፡ኒስ ከተበኩንልካ። ¹⁵ 15. ሺሸኝ፡እን ልኻን ጃሩኹሉ፡ማለት፡እን እምን መሱና ሰረት ኣኽረሪ ማሕበር ህምባኹ ጃርትራ፡ውራ እሲቶ ከም ኣስተሃለትካ ኣርእቶ ግን ኣን እንከላኹ። ¹⁶ 16.እምንድ እን ምስጢር ጃሩኹ ብሄር ግን፡እን ሰኹድ በርሓኹ፡መንፈስድ ጨደቃኹ፡መላእክትድ ቋልስታኹ፡እን ቆምሊ ሰበካሳኹ፡ዓለምሊ እምንሳኹ፡ክብርሊ ዓረጉኹ።

Chapter 4

¹ 1.እንደንበራ ወክትሊ፡ናበልኝ ናእምነ ከሐድዮ፡መናፍስቲ ስሕተቱዲ ምሕሮ መጃኒኹኹ ከም ተለይነት፡እን መንፈስ ግሁድድ የኩ እንኩኹ። ² 2.ተቆየንስናድ ናሕላን ዕለመትድ ዓለምሰኹሰና፡ብን ጋበው ከው። ³ 3.ተዋሰብና ገበቡ፡እን እምነውዲ እምን ኣርእውዲ፡ሓመድነድ ከለብርድዮሉ ዮ ጃር መሀዲኹ ቂስታኹሲ ሐረመናኩሉ እንኩኹ። ⁴ 4-5.እን ጃር መሀዲኹ ኒዉኹ ምልምል ኒውክ ግን እማ ፡ሓመድና ከለብርድዮሉ፡እን ቆል ጃሩኹዲ ጠለትድር ቀይስታኹ ሰበት ኣኽት፡ገለ እኳ ማልስታኹ ሻኽላ። ⁶ 6.እን ሻንሲ ኒስ ቋሊስረንሎም፡ቆል እምነቱኹ እን እምንዶ ተለይራኹሉ ትክምኑ ምህሮ ቄኹ በኪት ኣገልጋሊራ የሱስ ክርስቶስሩኹ ኣኽቶ ግን። ⁷ 7.እማኝ ጋር ሰድጂኹ፡ጃኝ እኩናኹሲ ኩልድ ሺሸዲ፡ኩፊኹትሲኹ ጠሎት ክንሲሉ። ⁸ 8.እን ሲኹድ ክንትሰትኻና ከለላ ወክትድግን ንነፍዓኹ።እምላኽድናኽ ኒትክድ ነፍዓኹ፡እና ናን ህንባኹ ወክትልኽር እን እንተራኹ ወክትልኽር ሳዳ ህንበኩሉ። ⁹ 9.እና ቆል ኒን እምንሳኹ ግን ፡ኒከለብርናኽር ኒድክድ ጀርብዳኹ ግን። ¹⁰ 10.ኒድክ እን ኣዳምሲ፡ምናዲኽ እን እምነውድ፡ደአንዲኹ ጃርድ ሳዳ ሰበት እስንነዲ ግን ከደምነኩንኽር ተዓብነኩንኽር እንኩኹን። ¹¹ 11-12.ኒስ እዘዘኽር ሜሄርድኽር። ¹² 12.እን እምነውድ ቆልድር፡ ፈርነድር፡እንከሊሲኽር፡እንትድ፡ለጭሓትድ ቋላ ኣኺሎም ግራ ኩሸግሲ ላኹ ድኳ ቃብብገኒት። ¹³ 13.እን እንትራሲክ ፡እንበብድኒልር መኾኽድኒልር መሄርድኒልር ቀልብ ገምዲ። ¹⁴ 14-15. ¹⁶ 14. እን ትምቢትድር ናን ገምድነድር ሸማገለታትድ እውስታኹካ፡እን ኩል ህምባኹ ውህበት ገድሲ ስዳውድግሉ። ¹⁵ 15.ኒስ ትክስሪ ሐሰቢ፡ኮድና ከም ፈርደት ወንትረት፡ኒልክ ኣርእስትሮ መታን፡እና ጋር ኒል ኒድክድ ኩኣኽርሲ ኣዋ። ¹⁶ 16.ኩሸሺ ኩምህርሲ ተንቀቅሲ፡እና ጋር ንድ ተቢ።ንስ እስረን፡ኩድር እን ኩት ዋሰውድር ደአንድቶ

ግን።

Chapter 5

¹ 1.እን ገዩ ህንባኹ ግርወስ እክርሳና ሀብረ መኾኑሉ ግራ ሃይድግሉ።እን ግናቲትሲ ኩሻንሰና መኾኑሉም። ² 2.ገዩ ህንበው እኩንሲ ኩገንሰና።እን ግናቲት እኩንሲ ኩሻንሰና እስረ ኒድክ ለጭሓትድ መኾኑሉን። ³ 3.እን መፍልታንሲ እምንድክ አክውሲ ከበርዱለን። ⁴ 4.ገለ መብልዳና ኻ ንርቁር ወረ ንርቁራቁር ዋነንላ።ኒን ጃር ጃብል ከለብርሳኹ ግን እማ ሰልፍ ነው ናዕያልድ ጃር ጓቂትና ቁልስድና ና ዋልደንድ ፈይይድና ማሄርሲን። ⁵ 5.እን ንርቁ መንደርትረራ።ንር ሳዳ ጃርሊ እስረራ።እምንድክ መብልዳና አክረራ።ቁርዱ ገርክዱ ሺዋንዱ ጠሎዱሲ ግን ንር ተብራኹ። ⁶ 6.እን ሕንቆቹኻ ርሕድ ዋንትሩ ክርደሪ ግን። ⁷ 7.ገለ ጋርድ ሸኽሰትግኒን።ኒስ አዘዚ። ⁸ 8.ላኹ ድኳ እን ኒውሲ።ምናዳ ኒ ዕያልሲ ፡ሐስበጋኹ ዋነን።እምነትሲ ከሓዳኹ እን እምነገውልድ ትክስ ጃባኹ ግን። ⁹ 9-10.ኪዳ ግብርድ መስከርሳኹሉ።ውላድ ለገደረራ።ጋሻይ ከለብርደራ።ልኩኹ ሻትካኑ እንቃስረራ።ሸብዋሎም ህንበውሲ ረሀይደረራ።ኪዳ ግብር አካኹሲ ተለይረራ።ወልትረኻን አመራልድ ሹሎግረራ።ላግርዋቂ እርግረሪ መብልዳነሰና ሸለሰትርን። ¹¹ 11.መፍልታን ኃ ክርስቶሲ ተግረረናኩ እማ እንከሊ ሰኪኹ ሱስነክለን ፡ኪኋንሲድና ጀረበነኩ።እና ነስ ሸሸደለን። ¹² 12.ናዋ።እን ሰልፍሪ ና እምነትሲ ሰበት ጠለምነት ፍርድ ህንበኩለን። ¹³ 13.እና ንዳግር ልኻንልድ ልኻን ጃልዋነክ ክድመት በኾርድና መሀርደነኩ።ጀረብደገውሲ ጋቢነክር ጋብ ብጀኽድ ወልፋሳን አከናኹ።ክድመት በኾርድና ካያ አክኒ። ¹⁴ 14.እማ እን መፍልታን ኪኻንሲድና።ወለልድ እኻርድና።ናልኻን ሻኽድና።አባይ ጀኻኹሉ ምስምሳ ድኳ ኦግኒን ጀረበኩን እንኩኹን። ¹⁵ 15.ናገለታዱ ናንትልድ ጀወልድ።ሸጣን ጉርጉርበት ተለየነኩ እንኩኹኹ። ¹⁶ 16.ላኹ ኣማኒራ ወሪ ላሪ ኣማነት መብልዳና ዋንትረንሉ።ናላውድ ካቢኒንለን።እን እምንዱ መፍልታን አክው ካቢድና መታን እን ማሕበርሲ ታቅድግኒንላ። ¹⁷ 17-18.እን ክቱብ።እን ፈራኹድ ቢረስ አብሲ እንሸወግ።ኮዶ እን ከደማኹሲ ኒታዓብሲ ኡቶሉ አስተሃላኹ።የኩ እማ እን ትክስ ከደመው ሸማገለታት።ኒድክ አወይሲ ቆልዱ ምህሮዱ ተዓብውሲ።እሸባ ክብር አስተሃላኩሎም። ¹⁹ 19.ሸማገለ ሰበትድ።ምስክርና ለኃ ወሪ ሰኋሲ አክንን።ከሰሰነስ ከለብርግ። ²⁰ 20.እን ሓራም እስውሲኽር።እን አሪው ጉኣትድናር መታን ናድካ ጃብል ዋኪቲሎም። ²¹ 21.በደራሪን ይሮ ፈረድግሪ ላሪ ድኳ አትሓውንድና እስግሪ።ኒስ ተከውቶ።ጃር ጃብሊኽር እየሱስ ክርስቶስር ጃብልኽር እን ፍርሰሰው ሻትኩን ጃብል ዓይብ የክንካ እንኩኹን። ²² 22.አሸነድ ላኹሊ ድኳ ኩናንሲ ገምድግ።ሓራም አሪውድኹሊ ሕበርሰግ።ኩፊኹትሲ ለጫሓትድ ተከዋ። ²³ 23.ገድም ኩዶድግ ሰበትድ እን ወንተተራኹካ ሸኹዳድር።ከለላ ወይኒ ጅኢ ግራ ኣቁ ካያ ጅኦግ። ²⁴ 24.ሓራም ገለ ከዋኹ ቁልስታኹ ግን።ፍርዱት ኮዶ በደረኩሎም።ናበልኻሰኽ ተለየኩሎም። ²⁵ 25.ኒሰናኻ እን ኪዳ ግብር ቁልስታኹ ግን።እን ቁልስተጋኹር ሰወርስሮ ገረስተለሉ።

Chapter 6

¹ 1.እን ወኽደም አንቀይሊ ህምበው ናውክ ገንሺን።ሱኻ ጃሩኹዱ ምህሮዱት ጀኹሰግኒን።እን አርደትድ ሕሽም ኣክሰና ወጀበትሎም ሺቢኒንሎም። ² 2.እን እምነው አርደት ህምበውሎም ኮዶ።ናሻን አክነውድ ቃበብ ግኒኖም።እን ና ክድመት ትክያኹ ነፍዕስተው አመንትዲ እንከልሰውዱ አክነውድ እባ ደአም ትክሲን አዘዘተኒንሎም።እና ጋር ኒስ መሄርዳኽር መኾኹኽር። ³ 3.ላኽ እኳ ምህሮ አሪኹ መሄርደን።እን ሸርዋ ቆል የሱስ ክርስቶስ።እን ጃር ህንበኹሉ ትምህርቲ ሸክስተገን። ⁴ 4-5. ኒ ኒክሓስኻነዱ ኮዶኽ ጃባ ጋብድ ሸኹሸቶግራ ፡ላሪ አርእጋኹ ሓብሐብ ግን።ኒልድ ግን።ቀንኣት።ዋኽ።ጀኹን።ጀባኹ ተሸከክና።እና ሓሳብ ደደውሎም ከው እምን እንገው ከው ከላእ ዋኽ ናቅሰው። ነስ ተከውልድ ሸሪ።እና ነስ እምላኽድና ከም ኣክሰና ግን ኒ ትካኹሎም። ⁶ 6.እማኻ ጃርዱ እን ኣቕትረሊ ይና ገሪኹ መኽሰብ ግን። ⁷ 7.ማለታዱ ኣድዬል ላሪ ድኳ ናቅሰኒ። እማ ላሪ ድኳ ኣድና ገረስተለና። ⁸ 8.ይና ነብረዱ ይና ነብረዱ ዋነንና ናው ዓቅትረና። ⁹ 9.እን ተጀርድና ጀረበው ጀርበትዱ ኒ ኮሰዱ ፡ገሪኹ ኣዳምትቲ ተበሳበስድነዱ ድዳዱ ኒዱ ተከናኹዱ ዓወድናር ሱስትናዱር ትምነት ግን ናው ለበው። ¹⁰ 10.እንከሊ ሰላዳሩኹ ስር ኒውክ ምቕሊኹ ግን እማ።ና ገለ ኒት ዓምጠጠኩ እምነትልድ ጀወልኹኹ።ና ፊኹትልኽር ገሪ ጃባ ናቅሰኹኹ። ¹¹ 11.እንቲ ኣዳም ጃሩኹ።እንቲኽ ኒልድ ኦግሪ እማ ጨደቅና ጉርበት።እምላኽና።እምነት።እንከኢ።ሰብር ተለዩ። ¹² 12.ትክያ ለመለም እምነትድ ለመለም ዩ።እን ሸኽሰትራኹሊ እን ገሪጃብሊ ምስክር ትክያኹ እምና ምስክሩኹሊ ሂወት ዱመሩኹ ሻኪሊ። ¹³ 13-14.ገህድስና ይና ኣደራ የሱስ ክርስቶስራኹ።እን ትኣዘዘሲ ገለ ሻኽጋኹ።ዓመቅ እንግጋኹ ተከውቶሉ።እን ኒትክ ህንባኹ እሰኹ ጃር እን ዶንጥዮስ ጲላጦስ ጃብል ትክያኹ እምነት እምንሳኹ ክርስቶስ እየሱስ አዘዘኩንካ እንኩኹን። ¹⁵ 15.ኒወክትድ ገለጽታኹሉ ብጸኢ ኒቱ ስልጣን ሻኹ ንጉስ ነገስታኹ።ኣደራ አርደቱኹ። ¹⁶ 16.ንኒቱ ክረጋኹ።ላኹ ኣዳም እኳ ቁለጋኹሉ ቁልዶላኽር ገረሳጋኹ።ሰኩርሰጋ በርህል መንደርታኹ።ኒድ ክብር ዱመሩኹዱ ስልጣንዱ አክኒ። ኣሜን። ¹⁷ 17.እና ዓለምሊ ህምበው ታጅራን ከበርሰግኒን።እን ፈርሕዮሉ ዮ ኒትክ ጅቢናርድ አዋኹንስ ጃር ግራ እና ደኳ ርድቅድ እምንግኒን አዘዘሎም። ¹⁸ 18.ኪሰሪ እስው አኽድና።ኪዳ ግብርድ ተጀርድና።ጅብናርድ በንስኻው አኽድና። ¹⁹ 19.ላኹ እምንድ ሂወት አርድና መታን ፡እን እተራ ወክትሲ ትክያኹ መሰረት ናሽሺ አክብድና አዘዘኹሎም። ²⁰ 20-21.ዎ ጢዋትዎስ።እን ናገለ እምናሉ እምነትልድ ጀወሎ ህንበው።ብንዳዱ አርእኻ ይሰቶ ህምባኹ ሃተውተውዱ ክትዕዱ ሸሪ።እን ዓይብ እውስታኹሲካ ተከዊሉ።ገድ ኩዱ አክኒ ኣሜን።

2 Timothy

Chapter 1

¹ 1.ጸውሎስ።እን ሳዳ እን የሱስ ክርስቶስ ህንብረሪ ሂወት ፊቃድ ሃዋርያ አኻኹ። ² 2.እን ጢዋትዎስ እንከልሳኹ ይኹራ ይናኽርጃርትልድ ይናደራ የሱስ ክርስቶስ ኒዱ ገዱ መሓርስነት ሰላም ጃርኹ አክኒ። ³ 3-5.እን ኩል ህንብረሪ ልጓም እንግግረሪ ሰልፋ ሎኦስ ኩተኒ። አወንቄ ከገነትል ክረሪ እምነት እልብዱንሲክላ ኩልኻ ኮዶ ከም ዋንትረት ፈሃም ህንበኩን።ኩኣሩኻሲ እልብዱ ፈርሓትድ እንታኽትያ መታን ቁልድያካ ሰፍለልቱክ ይጸሎትዱ ቂርዱ ገርክዱ ኣብኮርድ እልብደክንካ።እን ይኣክለልድ ተርስ ላጭሕ ቀልብድ ኣገልገልዳኹሉ ጃር ሓመድስኒ። ⁶ 6-7.እማ ነንድ ሰበትድ ጃር መንፈስ ሓልዱ እምነትዱ ቅጽዓትዱ ግርስ።መንፈስ ጉኣትኒ ኦለና።እን ገምድና ይናኹኹድ ኩል ህንባኹ እውን ጃሩኹሲ ሓይስቶሉ እልብዱሰኩንካ እንኩኹን። ⁸ 8.ገድም ሓል ጃሩኹ ወንጌል መታን ዩዱ ጀረበት አሪጋር ምስክርድ ወሪ ይድ እንሸውሳኽርድ ሰማርግ። ⁹ 9.ጃር ኒፍቃድ ኒሹሩኹ ወክት ጃባሪድ እውስታኹ።ገድድ ደኣንዳኹና ቅዱስ ሸኃና ሸኃኹና ግራ ይና ግብርድ አክኒ። ¹⁰ 10.ናን ግሁድድ ይነት ደኣንዳኹ ይናኣደራ ገሃድሳኹ ኒኣኽርሲ ቁለሰኹ ፡ክረስ ቁላኹ ሂወትዱ ድድና ብነዱት ወንጌልድ ብርሃንሊ በርህሊ ፍዳኹ። ¹¹ 11.ኒስ እን እውጀንታ።ሃዋርያ መምህር ቆምኹ አኽያ ሰየምሰኹን። ¹² 12.ንድ ሰበትድ ግን ኣን ጀርበትዱ ሕፈዱ እን ብታኹ።እማ አውቲ ከም እምነት አርኣኹን።እን ዓይብ ማልሲ ግርጋ አክራሲ ተከውን ገረስተሉ አስተውዓልዶ ህንበኩን እማ።ሰማረሊ። ¹³ 13.እን ይልድ ዋስራኹሲ ሸርዋ ቆል እን ክርስቶስሩኹ ህንባኹ እምነትዱ እንከሊዱ መሰሊ ሸኪሊ። ¹⁴ 14.እን ከለብርዳኹ ምልምል ዓይብ እን ይነል ኬ ህንባኹ መንፈስ ቅዱስድ ተከዊሉ። ¹⁵ 15.እን ኢስያ ህንበው ናውክ ፡ናልድኻ ፍሊጌስዱ ህርሞኔስዱ። ከም ከድዕነትሉ።ኒስ አርእር ህንብረኹ። ¹⁶ 16-17.ኣኔሲድሮስ ሮሜትል እንቶ ትክስ ጀረበ አሩኹሉ።ገሪ ወክት ፈርሕድኹሉ።እን ይሰልስልድር ሰማርሊ እማ ጃር ኒልኻንሲ ብሕል ይኒ። ¹⁸ 18.እን ግርጋ እንድሂቲ መሓርስና ይና ኣደራልድ አርዶ ጃር እውነት።ኤፌሶንትል ውሪኮት ከም ኣገልገልደትለ።ይልድ አወይሲ እንቲ አርእሩኹ ።

Chapter 2

¹ 1.ዎ ይኹራ እን ክርስቶስ የሱስትል ህምባ ገድድ ተቢ። ² 2.እን ገሪውድ ጃብል ምስክር ይልድ ዋስራኹሉ።ኮዶ አሪውሲ መሀርድድና ገረሰውድ እመናን ከውድ ዓይብ አዊሎም። ³ 3.እን ክኪን ክርስቶስ እየሱስሩኹ ወተሀይራሰና ይዱ ጀርበት ብቲ። ⁴ 4.ወተሃደራ እን ሓርብሊ ፈር።እን ኒከደማኹሲ ሰመርድና ዮ ኒመናባብርሲ ሓንኮልሳኹ አላ። ⁵ 5.ኒስናኽር ላኹ ለመለም ኣካንሊ ኣኹ ለመለምያኹ።እን ፍቲሕስና ኣኹ ለመለም ዮገን ኣኽሊል ዓውቲትኒኹ አረረላ። ⁶ 6.እን ከደማኹ አረሳ እን ፈደውልድ ሰልፍ ኒበና

እድሮ አስተሃላፋችሁ።⁷ 7.ጃር ኒድክድ አምር አረካ ግን እማ እና እን የኹሲካ አስተውዓልዱ።⁸ 8.እን ይመንጌልሰና ፈደን ዳዊትፋልድ ኣኻሰና፡አም ክረውልድ ጋኑኑ የሱስ ክርስቶስቲ እልብዱሉ።⁹ 9.ኒሰበትድ ምቕላ አስኹድሰና ሺብስትኹን፡ንሽዊል ኣኽራሲክ ጀርበት ብትኹን እማ ጃር ቆል እንሸውሰላ።¹⁰ 10.እማ እን ፍረርሰውድ መታን ናውር ኮድ እን ክርስቶስ እየሱስ ህግሳኹ እን ደንብር ክብር አርድዮ መታን ኒትክድ ዓቅል እስኩን እንኩኹን።¹¹ 11.እምሳኹ ቆልግን ኒዲ ክርኒዲ ኒዲ ደምበር ፊኚ አርዮ ግን።¹² 12.ዓቅል እስኩን ንኒዲ ሰየምዮ ግን።ከሓድካንሉኻ ከሓድሮና ግን።¹³ 13.ይን ጠለምነጎላኝ ኒሾቲ ከሓድሮ ገርስተለሉ እም፡ ኒ እምንሳኹ አኹ ግን ንመንደርታኹ።¹⁴ 14.እን ዋሰውሲሉ ከተሳኹሎም፡ነፍዓት እንጋኹ ቆል ማታን ዋኹትግኒ፡ጃር ጃብል መስከርዱንሲክ ኒስ እልብዱሲሎም።¹⁵ 15.ኩሹሺ እን ቆል እምንኹሲ ቀንዓትድ በናኹ፡ስማሳኹ እንግጋኹ ፈተንሳኹ ከደመንታ ሀብረ ጃርሲ ቋለቶሉ ተዓቢ።¹⁶ 16.እን ፍሪተጋው ጋብ ርኹሳንልድ ሰርጊ፡ሓራምሊ ጁሱ ፈረናኹ እማ።¹⁷ 17.እን ጋብ መንሱሪሳና ለዓዩ ቋኹ ግን።ሄሜኔዎስዲ ፊሌጦስዲ ናልድ ግን።¹⁸ 18.ናው ትንሳኤ ንጃብ ኣኹኹኑ ዩኑ እምንልድ ጀወልዮ፡እምነት ገሪውድኹሲ ገለበደናኹ እንኩኹኹ።¹⁹ 19. እን እምኑኹ ሰረት ጃሩኹ ተከልሶ ህግሳኹ፡ኮድ እና ማሕተምኒ ህንበኩሉ፡ጃር ኒው ኣኸውሲ አርኣኹሎም፡ጃር ሱሩ ሽኝኹ ኒውክ ዓመጭኒልድ ሺራኹ።²⁰ 20.እማኝ በሄር ልቓል ካንልድ ቢውልድ ኣኹኹ እራኽ ግራ፡እራኩ ደሀብዲ ወርኮዲ ካያ ኣኽላ ኒል አረርሳኹ፡ኒገላኽ ክብርድ ኒገላኽ ክልልድ ኣካኹ።²¹ 21.እማኝ ኒልድ ላኹ ኒልኹትሰኑ ጨረይደን፡ኒ እራኔ ካብርዲ ቀደስታኹዲ፡ክድመት ልቓኝ አደረድ ነፍዓኹ፡ኪዳ ግብር ኣኹኹሊክ ደለማኹ ኣካኹ።²² 22. እን ተምነት ሽንኹልድ እግራ፡እን ለሰካ ላጭልድ ጃርሲ ሽኝውዲ ፈልፈላኽ ጭድቂዲ እምነትዲ እንከእዲ ሰላምዲ ተለዩ።²³ 23.እን ካትዕስናዲ ቃየርናዲ፡ዋኝ ከም ነቅስት አርእር፡ንሺሉ።²⁴ 24.ገንጃና ጃሩኹ ኒትክ ርሒም፡መሀርዳኹ፡ዓቅል ኣኽሮድ ግራ፡ዋኹትድ ኣስተሃላላኒ።

²⁵ 25.አዊ አርእኹን ጃር እምንሲ አርእድዮ ዮ፡ናስሓ እወዮም፡ኒ እን ተጣረረውሲ ሀድኣትድ አይቡ።²⁶ 26.ጃር ፍቛድ እሲድዮ ዮ ፍደስነሎም፡ናው ሎካብ ድያብሎስ፡ፋልድ ሸሸዮ ና ለበኪል ወንተረናኹ።

Chapter 3

1. እን ደንበር ግርጋትሊ በዳን ወክት ከም እንተረት ኒስ እርእ።² 2.እንሰን ከው ናሾቲ እንከለው ኣኸድኖ ግን፡ሰላዲ እንከለው፡ዋርዲተንቲ፡ክቡራን፡ተጣረርው፡ናዋልደንሲ ኣዘዘተገው፡ሓመደገው፡ረኸሰው።³ 3.እንከሊ ናዕያልድ እንግገው፡ተዳመለው፡ለኸንቲ፡ሰዳወው፡ጨካናን፡ኪሲሪ እንከለገው።⁴ 4.ደኩሶ እወው፡ሀወክሰንቲ፡ዓከረርሰንቲ፡ጃርሲ እንከልኒልድ ትክሲን ሳቡር እንከለው።⁵ ⁶ 5-7.እንስፍሃት ጃሩኹ ሻው፡እን ኒሒልሲኹ ከሓደው፡ልኻንተል ደረክኖ ትወው፡ሓራም እንሰኽሰው እኩን ገር ናምራድድ ደረረክሰው፡ዲማ መሀርሰው እን እውእን እምነቱኹ ገይእድኖ መላኪን ገርሰተጋኹሉን እኩንሲ ምለው፡ኒንግን እማ ናልድ ሺራ።⁸ 8.እን እያኔሰዲ እያምብሬሰዲ ሙሴት ተቋወምነሰና፡እን መኹናኹ ድጃኹ እምነትድ ጀረብሰገው ከወኹ ኒስናኽር እን እምንሲ ተቋወመናኹ እንኩትኹ።⁹ 9.እማኹ እንድድሰና ኣኸኹ እን ዓወድናር ኒድክድ ገሀድሰር ግን፡ኒልድ ደኩኖ ሰለጥደኒ።¹⁰ 10.እንቲኹ ደንብረትዲ ምሀርሲ፡ደምራዲ፡ደእምንዲ፡ደዓቅልዲ፡ደእንከልሰኻና፡ደዓቅልዲት ትክሰረ ተለይሩኹ።¹¹ 11.እን ኣንዳክያዲ ኢጃንዩምዲ ልሰጥራዲ ገእያኹሉ ሰደት፡ጅርበት፡ነወያኹ ጅርበት ምኹርኹን፡ያደራኹ ኒልድክ ደእንድኹሊ።¹² 12.እማኹ ክርሰቶሰ የሱሰድ ጃር ጉእትነድ መንደርትና ጀረብው ናውክ ዳገንሰድኖ ግን።¹³ 13.እን እክዩ ከውዲ መለንትዲ፡ምሉኹኽር ከቲሱኹኽር ጂባኹሊ ገምድኖ ግን።¹⁴ ¹⁵ 14-15.እንቲኹ እውሪወልድ ከም መሀርሰረት ኣርእሩኹ፡እን ከሾግልድ ተርሰረ እምነት የሱሰ ክርሰቶሰ ደኢድ ለበኪሳ ቅዱሳን ክቱባትሲ እርእ።እንመሄርሰረውዲ ፈሀምሰረውዲሲ ተቢ።¹⁶ ¹⁷ 16-17.እንቲ ኣዲም ጃሩኹ፡ ኪዲ ግብር ኣኻኹሲ ካያ ደለሚኽር ታምም ኣኸር መታን መንፈስ ጃሩኹ ገእያኹሉ ክቱብ መሄርሰነድ፡ኣደብነድ፡ቀንዕነዲ፡ጭድቅዲሲ ኣኻኹ ኣደብነድ ነፍዓኹ።

Chapter 4

1-4. እንቁቅናው ሲሰሎም ግን ናምራድና ኣላውድ መምሃራን እክብድኖግራ፡እን እምኑኹ ምህረስ ሰብር እሰገው ወክት እንትሮ ግን፡እንሲ ና እንቁቅሲ እምንልድ ሲድኖ ግን፡እንቁቅራ ትልር ወንተርድኖ ግን፡ኒውክ ዓቅልዱ መሀርዱ እንቅልሲ ድዌቶ፡ኒውክትልኽር ኒውክት ኣኽጋኹልክር ዋሲሶቶ፡አደብቶ፡ቀጽዕቶ፡መኻኹቶ፡ጃር ጃብል ኒድካ ህንበውዱ ክረውዱ ፈረድሮ ህንባኹሉ ክርስቶስ የሱስት እን ኒገሀስናዲ ሃምልክዲሲ ዓይብ የኩንካ።^{3 4 5} 5. እንትኻ ኮዶ ኒልድክ ጠንቀቅሲ፡ጃርበት ብቲ፡ግብር ወንጌላዊሪኹ እሲ፡ኩ-ኣገልግሎትሲ መልእዱ።⁶ 6. ኣናዲ ናንትልድ ሰውእስተኩን እንኩኹን፡እን ግርጋ ይፈርኒርኽር ስኩርዶ ህንበቲ እም፡⁷ 7. ኪዳ ለመለም ለመለም ይኹን፡ ጋኻ ይኹሲ ድኻ፡እን እምነትሲ ተከም።⁸ 8. ገድም ያደራ፡እንጫድቕ ሓክም፡እን ግርጋ እንዳሂትል እዋኹሉ ጭድቂኹ ገሞላ ህንባኹ።ኒኃ ኮዶ እን ኒ ገህድስና እንከለውዱክ ግራ ይድ ካያ ኣኽክ።⁹ 9. አሸሽሮ ይል እንትቶ ወለይዱ።¹⁰ 10. ደማስ እና ዓልም ነሂቲ እንክልኹላ እም ባርላ ተሰሎቀትል ፈርኹ።ክልስኪስ ገላትያትል፡ቲቶስ ይልማጥያትል ፈርኹ።¹¹ 11. ለቃስ ካያ ይዲ ህንባኹ፡ማረቆስ ክድመትሊ ነፍሃኹላ እም፡ናቅሲሉ፡ኩዲ እንትን።¹² 12. ጠቂቅስትኻ ኤፌሶን ትል ፈሶሉ ህንባኹን።¹³ 13. እንተርዱንጉሲካ፡እን ጥሮኣስትል ቃርጸሰዱ ባራኹሉ ባርኖሰዱ እን ኣክትበዱት፡ኒድከሰኃ እን ብራናትሲ ንቅሲሊ።¹⁴ 14. ለስክድሮስ፡እን ኣንጠረንያ፡ገራኹ ምቅላ እሲኹሉ፡ጃር ኒግብርሰና ፈደይሮሉ ግን።¹⁵ 15. ኒ እን ይና ቅልሲ ገራኽ ተጣረራኹ እም፡እንቲ ኒልድ ተከውሲ።¹⁶ 16. እን ይጃብራ መኡትኒል፡ኸከሊሎም፡ናውክ ጠለምንኹሉ፡ላኹ ድኳ ይዲ እርግላ።¹⁷ 17. እንስብከት ይድ እንባኽስር መታን፡ናውክ ኮውኽር ቆም ዋስድኖ መታን፡የደራ ደውይኹሉ።ክኪንድኹሉ እን ገመና ኣብልድር ደኣንድኹሉ።¹⁸ 18. ጃር ኣከይ ግብርልድ ኣኽኽልድ ደኣንድሮሉ፡እን ሰሚል ህንብረሪ ሕኪም ኒኹሊ ቱስሮላኽር ደኣንድሮላኽር ግን።ኒድ ዲማ ዳይም ክብር ኣኽኒ።¹⁹ 19. ጽርስከላንዲ ኣከሲሰዱ ልኻን ኣኔሲፎርስዲት ሰላም ይለ።²⁰ 20. ኤራሰሞስ እን ቁረንቶስትል ከብቲኹ፡ጥራጭስ መላኪን ሸኹሸቶ መሊሞስትል ባርሉ ህንበኩን።²¹ 21. ሸቶ ጃብ እንትቶ አሸሽ።ኤውብሎሰዲ ጸደንሰዲ ለኖስዲ፡ቀላውድያዲ ናውክ ሻኻር ሰላም የነኩካ እንኩትኹ።²² 22. ይና አደራ እየሱስ ክርስቶስ ኩመንፈሰዲ ኣኽኒ።ገድ ኩዲ ኣኽኒ።አሜን።

Titus

Chapter 1

1. ጸዕሎሱ ገንጂና ጃርኹር ያዋርያ እየሰሰ ክርስቶስናሩኹር፡ እምነትድ ጀርድ ፍርራሻኹ ሄርእጃድ እምንድኹድ እን እምልኹዱ።² 2. እን ብኚታጋኹ ጃር ወክት እማኒኹድ ጃብ ሳዳ ሳዳሰኹ ዲመር ርክ።³ 3. እማኝ ትእዳድ ጃሩኹ ይና ዴኤንዱ እን ይና ዓይብ እዋኹሉ ሰበክና እሰ ኒወክትና ኒቆልሲ ገሀዲኹ።⁴ 4. እን ቲቶስትል ሕብረት እምነትድ እምነድክ ይኹኑ፡እን ጃርልድር ይና እኽርልድር እን ይና አይራ ይና ዴኤንደንድኤራ እየሰሰ ክርስቶስትልደር ገዲ ሰላምዲ ኩዲ አኽኒ።⁵ 5. እን እን ኤዘክክስና ሃብረ ከብተኹሲ ሰሪዕቶ መታን ና-ዕርዳራል ሽማግሌታት ሽየምቶ እና ንድ ሰበትና ግን እን ቆርንጦስትል አን ሳሩኹካ።⁶ 6-8. እን ኤጲስቆጶስና፡ምቁላ እንጋኹ፡ግርዋ ላሪ እኹናሩኹ፡ርኽሰትድ ወሪ እዘዘሰትና ብነድ ልኽሰተጋወ፡እምነው ወለልድ ሻውጋሺ ከበርድንታ፡ትክ እንካላኹ፡ለበኪኹ፡ቅንዑ፡ቅዴሲ፡ዓቅትረላ የንታ፡ምቁላ እንጋኹ፡ ጃሩኹሰና ቍሰንታ ግራ ኒሸቲ እንከላጋኹ፡አኽጋኹድ ዋኹታጋኹ፡መስተትል ቀልብ እንጋኹ፡ጠዓምብሰትጋኹ፡ረኽሳኹ ኒፍዓት ጀርበጋኹ ደእም አኽር ሻኹ።⁸ 9. ኒ እን ምህሪ ሸርዋድ መኹኹኹር መታን፡እን ተቀናቀነውሲ ዋኹትና ገሪሰር መታን እምነሰኹ ቆል ምህሪሲ ተብን።¹⁰ 10. ገሪው እዘዘተገው ጋበንቲ ሃተውተው የው ከተሰወር ህንበናኹ፡ ነን ኮዶ እን ከው ሰመተርደውልድ ግን።¹¹ 11.ናው እን ረኽሳኹ ረብሓ ኤርድኒዩ መታን ይና አክጋኹ መሀርድነው፡ልኻትንሲ ገለበበደው፡ና-አብ አበድና ዋጅብ ግን።¹² 12.ላኹ ርልድ ናኹ ነቢ ከው ቅሪጥሰር ዲማ ብኛት ምቅል ምራው፡ሃከደሰንቲ፡ ተቅደንቲ፡ግን ይኹ።¹³ 13-14. እና ምስክር ኒን እምን ግን፡እማ እምነትድ ሸርዋትድዩ መታን እን እንቁርቁራ አይሁድኹሉ እን እዘዘው እን እምንልድ ጀወሎ ህንበው ከወል አቅለብድግኒን ሸኹሺር ዋኹቲሎም።¹⁵ 15. እን ርኽሳትዲ እምነገውዲ

መላኪን እና አእምሮዱ ቀልብዱ ርኹስ ግን ግራ ዋላ ላሪ ላጪሕ አክላ።¹⁶ 16.ጃርሲ አርአውሰና ናላውድ የነኩ፡ፈንፈንሰውዱ አዘዘተገውዱ እን ኪዳ ግብር አካኹሲ ነፈገው አካነት እን ና ግብርድ ከሓይኩ እንኩኑኹ።

Chapter 2

¹ 1.እንቲኹ፡እን ምህሮ ሽርወስ አከሰና አሰረ ድዋ፡² 2.እን ገኖ ህምበው፡ጠንቀቅሰው፡ተቀው፡ለበኩው፡እምነትድ፡ሐሰነትድ፡ዓቅልድ ሽርወ አክድኖ³ 3.እን ገኖ ህምበው እኪንር ኒሰና፡አራኩ ቅዱሳኑው አከሰና፡ልኸንቲ አክገው፡ገሪው ወይኒ ጀኢል ገንጊን አክገው፡ትክያኹ መሀርደው አክድኖ፡⁴ 4-5.እን ግናቲት አኹንሲኹ እን ጃር ቆልሲ ጀኹሰግኒን፡እና ግርውዱ ናቁርዲት እንከልድኖ፡ናፊኹትሲ ቀጽዓው ለጭሓን፡ናልኻንሲ ትክሰው፡በካይት፡ግርውሲ አዘዘተው አክድኖ ለበኪስድኖለን ምኹኹለን።⁶ 6.እን ኣባጥሕሲኸር ኒሰና ለበኪው አክድኖ መኹኹሎም።⁷ 7-8.እን ተቀናቀነውልድ ላኹ ድኳ ይና ሰበትድ ጋር ምቁላ ቤ ስማርዶ መታን፡ላጭሕ ምህሮ፡ተቅነድ፡ሕበር እንጋኹ ጋብ፡ሽርዋ ኪዳ ግብር አካኹድ ኩፊኹትሲ ቋልሰታኹ እሲ።⁹ 9-10.እን ገዝእስተው፡እን ምህሮ ጃሩኹሲ ይና ደኣንደንተስ ሰርገይድንሉ መታን ኒድክድ ደኣም በኪቲ እምነቲ ቃሊስድኖ ግራ ድሕርሕር የው አክገው፡ናኦርደትድ ሓከመሰው፡አኹኹክ አክን ወንተሰገው፡ኒድክድ ባህሰው አክድኖ መኹኹሎም።¹¹ 11.ገድ ጃሩኹ በርህኹ እም ኒድክድ ኣዳምድ ደኣና ናቅሶኹ።¹² 12-13.እን በኪት ሰደኸር እን ዓዘዛኹ ይና ጃርኸር ይና ደኣንደንታ እየሱስ ክርስቶስሩኹ በርሃኹ ክብር ጨበር፡ገፍዕነዱ፡እድንያ ተምነዲ ከሓድኖ፡እና ዓለም ኒል ጠንቀቅሰዲ፡ጨደቅነዲ፡ጃር ሺወነዲሲ መንደርትኖ፡መሀርደኩና እንኩኹ።¹⁴ 14.እየሱስ ክርስቶስ ዓመጭ አካኹልድክ ፍድሮና መታን ኒሹሺር ኪዳ ግብርሊ ቀንዓኸር ኒማል አኸው ቆም ለጨሕር አክሮኖ፡ይና መታን ኒፊኹትሲ በዛ እሲኹ።¹⁵ 15.ኒስ ኒድክ ስልጣንድ፡ድወኸር፡መኹኹኸር፡ዋኹትኸር፡ላኹ እካ ቃብብገንኩት።

Chapter 3

¹ 1.ናኣሕለቅዱ፡ስልጣን ሻውዲሲ ግዝእስትድኖ፡ ኮዶ ናመራሕቲሲ አዘዘሰድኖ፡ኪዳ ግብር አክኸሊ ደለመው አክድኖ፡² 2.ላኹሲ ጀኹግኒን፡ዋኹተገው፡ሕሶናት፡ረሐመንቲ አካ ኒትክ ኣዳምድ ቋለሰው አክድኖ አልብዲሲሎም። 3.ይኻር ሰልፍ፡ዓመሰዱ፡አዘዘተገውዱ፡ከተውዱ፡ገሪ እንከሊ ሰኪኹድ መለክሰናኸር ምቅልናርድ ቀንእዲሲ መንደርትኖኸር ፈንፈንሰው አኪርኪርሲ እንጠርናኸር እርግንኹን።⁴ 4.እን ይና ደኣንዱራ እን ጃሩኹ በከትዲ እንከሊዱ ኣዳምሲ ገለጽሰሰናኹ።⁵ 5.ኒ ኒምሕረትድ፡እንቃሰና ሓዲስ ልደትኹ፡ሓደስትና መንፈስ ቅዱሰኹድ ግን ኒ-ደኣንዳኹና ግን ግራ ይና ግብርድ አክላሊ።⁶ 6-7.ኒ ገድድ ጸደንኹን፡ሳዳ ዲመር ፊኻ ወረሰው አክኖ መታን ይና ደኣንዱራ እየሱስ ክርስቶስድ እስ መንፈስ ቅዱሲ ይና አወይሊ በጀኹድ ብቅሲኹሉ።⁸ 8.እና ቆል ኒን እመን ግን፡እን ጃርድ እምነው ኪዳ ግብር እስነድ ቀንዕድኖ መታን ንድ ትክሰረ ፈሀምድቶሎም ጀረበ ህንበኩን፡ኒን ትክያኸዲ ኣዳምድ ነፍዳኹሉ ግን።⁹ 9.ኒን ዓወድናር፡ወለደታትኹ ሺብዲ፡እን ፍትሕ ጨጭ ሚጭ፡ዋኹዲ ነፍዳጋኹ ሳክት ግን ሰርጊሉ።¹⁰ 10-11.እን ሻረንታ፡እና ኒስተካኸ፡ኒሸቲ ድዳኹ ኣክት እን ኒሸቲ ኮነናኹ ኣክት ሓራም እስና አርእር ላዶን ለኻር መኹኸር ደምሲ ሺሸዲሉ።¹² 12.እን ኖቆጸሊሰሊ ሸቅያ ድኻ ህንበኩን፡አርጠመስ ወሪ ጢኪቆስ እንሸቀሰነክካ፡ኣሸሸር ይል ላኹ።¹³ 13.ዜናስ ኣምር ፍትሕኹዲ ኣጽሎስዲት ገለ ነቀሰገንሎም ትክሰረ ሰብዲሎም።¹⁴ 14.እን ይነውር ፈደና እንገት አክግኒን እን ላዘም ጀረበደኹሲ ግብርሲ እሲድኖ መሀርሲኒን።¹⁵ 15.ይዲ ህምበው ናውክ ሰላም የነኩካ እንኩኑኹ።እን እምነትድ እንከለውሲና ሰላም የነኩኩ ይልና፡ገድ ናድክዲክ አክኒ ኣሜን።

Philemon

Chapter 1

¹ 1.ጸውሎስ እንሸውሳኹ ክርሶስድ፡ጠሞትዎስ ይና ዳንዲ፡እን እንከልሳኹ ይናዳንዲ ከደመንታዲ ትል።² 2.እን ኣጽያ ይነሻ፡እን ይነዲ ተሓረባኹ ኣርኪጶስትኸር፡እን ኩልኻል ህምብረሪ ማሕበርሲኸር።³ 3.ይና እኸር ጃርልድር እን ይና አደራ እየሱስ ክርስቶስልድ ገዲ ሰላምዲ ገምንተት።⁴ 4-7.እንቲ ይዳን ለበካ እን ቅዱሳኑኹ ኩድ ሰበትድ ረይሕስተት፡እንከሊ ኩኹድ ገሪኹ ፈርሕንኹንር ሀድእናኸር እርንኹን ኣማ።እን እየሱስ ክርስቶዲ ቁዱሳንዲ ናውክ ህንበው እንከሊዱ እምነዲ ዋሰሰና እን ክርስቶስዲ ህምባኹኩም ናውክ ትክያኹ ጋር እርእኦ፡እና እምነት ሕብረቱኹ ሰለጥሮ ይጠሎትሊ አልብንሲክካ፡ዳማ ጃርሲ ሐመድኩን እንኩኹን።⁸ 8.እን ዋጅብሲ አዘዘየካ ክርስቶስ የሱስድ ገሪ ተቢ ዋነንላ ድካ።⁹ 9.እን እና ህምባኹሰና ጸውሎስ፡ገኖ ህምባኹ ፡ኖኸር የሱስ ክርስቶስሩኹ እንሸውሳኹ፡ኒእንከሊ መታን ሺወኩንካ እንኩኹን።¹⁰ 10.እን ሞቕሕል አኹ እካራኹሉ ይኹራ ኣናሲሞስ መታን ሺወኩንካ።¹¹ 11.ሰልፍ ነፍዕላኩ፡ናኛ ኩድር ይድር ናፍዕሮና ግን፡እማ ኩል ወንተሶሉ ህምበኩን።¹² 12.ይለበከሰና አሰረ ከለብራሉ።¹³ 13.ኣና እና ገሽዌል ወንጌል መታን ኩኣካንሊ አኹ ኣገልገልድሮለ መታን ይሸቲ ከብሰየሉ ጀረቢሪድ እርጋኸር ግን።¹⁴ 14.እምኹ፡እን ኪዳ ግብር ኩኹ እንከሊሲ ግራ ቀስብድ አክኪን ኩእንከሊሲ አክገት ላሪ ድካ እስያ እንከሊ።¹⁵ 15.እን፡እንሲንሲ ሲራኹካ አው እርእኹን ዲምሲ አርቶሉ አክራ።¹⁶ 16.እማ ገድም ገንጂኒልድ ኪዳኹ፡ ኒልድክ ይድ አውስኮት በጀኹድ ኩት፡ሰኸድር ይናደረድር እንከልሳኹ ዳንሰና አርቶሉ ግራ፡ገንጂነሰና አክላሊ።¹⁷ 17.እማ ገድም ዳንሰና ቋልኹሉ ኣክሪን ይፊኹትሰና አሰረ ከለብራሉ።¹⁸ 18.እማ፡ገለ በደላኹካ ወሪ ኣዳኸሮኹካ ኣክን ይል ሺቢሉ።¹⁹ 19.ጸውሎስ ይናንድ ጸሓፋኹሉ፡ኩሸቲ ድካ ይእድኹ ግን ይገኒካ፡እን ይላውድ ፈደይየሉ ግን።²⁰ 20.የዋ ይዳንዳይ፡እን ኩልድ ይናደርድ ነፍዕስትራ፡ክርስቶስድ ይለበከስ ቀሰንዲሉ።²¹ 21.እና ኣን የውልድካ አወይሲ ከም እስተር እርኦ፡ወሰረትላኸር ኣምኖ ግን ነስ ከተበወልካ።²² 22.እና ነስ ሰበትድ እንተ ጸሎትድ ኣን እውስትየኩም ሳደኩን እንኩኹን፡ኣካን ሸኸለ።²³ 23.ኣጸፍራስ እየሱስ ክርስቶስድ ይዲ እንሸውሰንታ።²⁴ 24.ኒሰናኸር ይዲ ከደመው፡ማርቆስ፡ኤርስጠርቆስ፡ደማስ፡ሉቃስ፡ሰላም የነኩካ እንኩኑኹ።²⁵ 25.ገድ ይና አደራ እየሱስ ክርስቶስሩኹ እንታ መንፈስዲ አክኒ፡ኣሜን።

Hebrews

Chapter 1

¹ 1.ጃር ገሪ ወክትዲ ፡ ገሪ ደርበዲሲ እማና ይና ክልሲ ናብያትድ እስ ጋበሰናሎም።² እና ደንጎቢው ግርጋትሊ ፡ ይነት እንኒትክሲ ወራሳኹ እሰኹሉ ኒድር ፡ እዲናት መሃዳኹ ፣ ኒኹረድ እስ፡ ጋቢኹና፡³ ኒ ኒክብሩኹ፡ ነጸብራቅዲ ፣ ሸክል ኒኣደቡኹ ዋኑ ኒትክሲኸር ኒሒልቆልድ ምኹር ዋነታ፣ ይና ሓራምሲ ለጭሕድና እሰሳና ፣ እውት ግርማ ላውል ኮፍየኹ።⁴ እን መልኣክቲትልድ ገሪኹድ፡ ፍሪርሳኹ ሰኝ ወራሳኹድ ፡ ንድ ሓድ ኣኸራሲክ ናልድ ክብየኹ።⁵ እስከ መላእክቲትልድኹ ፣ ኣውቲ እንቲ ይኹራን፡ ፣ ኣን ንኪ ኣካሩኹንካ ፡ ሓዲስድ ኮዶ ፡ ኣን ኣኸር ኣካኩንሉ ፣ ንኸር እኹራ ኣከኩሉ ያኹሉ ፣⁶ ሓዲስድ ኮዶ፡ እን ባክርሲ እዲናትል ቱሶ እንጉሲኩሉ ፣ ናውክ መላእክቲ ጃሩ ፍግም ይኹሉ ያኹ።⁷ መልኣክቲ ሰባትድ ኹ፡ ኒመልኣክቲት ውለውል ኒኣገልገልቲት ሃልሃልያኹ ለኻ ዩኹ።⁸ ኒኹራ ሰባትድኹ፡ ዎይኸር ጃር ኩዙፋን ዲማ ደማይ ፡ መንደርታኩ ፡ ኩመሪር ግምብኻ እምንዲ ግምቢ ግን፣⁹ ጭድቅ እንካልዳኹ ፡ ዓመጭ -ኹ እንጠርዳኹ ፡ እማ ኩጃር ኩጨርልድ ክብሰ ዘድ ፈርሓቱኹድ ቃስሮካ ግን ያኹ።¹⁰ እማ ይኣደራ እንቲ፡ እማናትልድ ብረት ሰረትሩኹላ ፡ ሰማኸር ኩናንትታ ክድመት ግን።¹¹ እነኣን ድድኖን እንቲ ላኪን መንደርትቶ ግን ፡ ኒውክ ኸር ሰረናሰና በልድግን።¹² ሸልቱት ሰናኸር ፡ ትብልቶሉ ግን ቀይርሰሮኸር ግን ፡ እንቲ ላኪን ኩእማኒሰና ግን ፣ ኩኣመታትኸር ድኻሰትድኖ ኣክኒ ያኹ።¹³ እስከ መልኣክቲትልድኹ ፡ ኣውቲ ናልድ ግን ፡ ኩኣባይሲ ኩሉኩካ ዓንቀይል ፡ እሲራሲኩሎም ፡ ይላውል ኮፍ ዩ ያኹሉ።¹⁴ ናውኸኻ እን ደኣና ወረሰድኖ ህምባኹሎምሊ ፡ እንሻቅሰው መናፍስቲ ኣገልግሎቱ ኣክኒ።

Chapter 2

¹ እማ ድድግን መታን : እንዋስናችሁ ትክስነ ፈጠኖ ወጀባኩና። ² እን መላእክቲሲ ድውስተኹ ቆል ተቦ ደምቢ : ሂውክ ዓገብዲ ኣዘስትና ብናዲኻ እምንድ ፈዳይኒኹ ከም ከለብራት። ³ - ⁴ እና ንድኻ ጃር : ሂፍቃድድ ኣምርዲ ተኣምራዲ ኒቱሩኹ ኣኻኩ ሓልዲ ዓደልና መንፋስ ሻክዲ መስከሩኻ ኣደራድ ድውስቲሮ ትርያኹ : እን ዋስውሎድኻ ይነል ተባኹታ : ይን ደኣም ንስኮት ኣኸው ደኣስ ሓስርሰግን ኣዋሃብን ሸልቁርኖ ገረስታኹንና። ⁵ እን ንርሰባትድ ጋብናኹላ እንተርደሪ : እዲናት ታዲ : መላእክቲ ዓንቀይሊ ገዝኢለላ። ⁶ ላኪን ላኹ ድካ : ላኣካንሊ መስከሮ ሀምባኩ : ንስና ዮ : ኣዳምቲ እንቲ እልብድቶሉ ኣውሲ ግን : ወሪ ኣዳማንድ ክረስ እንቲ ጉድቶሉ ኣዋያኹኒ። ⁷ መላእክቲትልድ ግናዪሲ : ሸጉድሩኹሉ ኣኽሊል ክብሩኹዲ ግርሚኹዲ ከለልዲኹሉ : ኩናን ከዳማኹኻ ሲምሩኹ። ⁸ ኒትክኽር ሊሉኩክ ዓንቀይሊ : ሓከሚስሩኹሉ : ኒትክ ሓከሚስሩኹሉ ኒት ሓከምስጋኹ ላኽ ድካ ካላ : ላኪን ሂውክ ክም ሓከምስቱሉ ይንን ልሳዕ ንኪ ቁልናኩንሉ እልኒ። ⁹ እን ኒክረር ስቃይ ሰባትድ : መላእክቲትልድ ብንሲ ሸግ ያኹ : የሱስቲ ላኪን ገድ ጃሩኹ ድካ ካው ኣብል : ክራ ታምሮር መታንታ : ኣኽሊል ክብርዲኹዲ ግርሚኹዲሲ ከላልሶ ቃልናኩንሉ እንኩንኹን። ¹⁰ እን ሂውክ ኒማታን ክርኒድ ኣኻኹ : ገሪውድ ቁርድ ክብርሊ ቱሶሎም እን ናደኣና ኣኽርሲ ስቃይድ ተመምድሮ ገይእኹሉ። ¹¹ ¹² እን ቀደሳኹዲ እን ተቀደሳኹዲ ናውክ : ላኹሊድ ግን : እና ሰባብ ንድኻ ኩሳኝሲ ይሻንድ ድዋየሎም ማሕበር ናበክል ኽር ዘመሪያልካግ : ናት ይሸን ይነስ ስማርሊ። ¹³ ገድም ኻ ኣን ሊል ወከልሲያ ግን : ሓዲስድ ኽር : እናኣን ይዲ እን ጃር እውዉሊ ቁርዲ ያኩ። ¹⁴ - ¹⁵ እማ ገዲም እምንድክ : ኣብራሃምር ፈይንሲ ጉዲኹ ግን ግራ : መላእክቲትታ ጉድለሎም እማ እን ብርዲ ሰኻዲር ቁር ሕበርሲን ደምቢ : ኒክረድ እን ሓል ክሪኹሲ ኒናንተል ሻኻኹሲ ቁሊስሮል መታን : ንኻ ድያብሎስ ግን : እን ጋቂ ክሪኹሊድ ሀምባኹ ናውክትክ ገንሺናርድ ሻኹስትኖ መንደርተው ናውክ ናጻ ፍድሮሎም መታን ዮ : ኒኽር ኒድ ሕበርሲኹም። ¹⁶ ¹⁷ እማኻ እን ሓራመ ኣኻኹሲ ኣረግሲሮር መታን : መጃሩኹ ኣኻኹሲክ ሰኽንተተነዲ : እምንሳኹዲ ከዳ እዋኹ ኣኽሮር መታን ኒድክድ እን ኒሻንሲ ተኪሮሎም ወጀባኩሉ። ¹⁸ ኒ ላውድ ፈተንሱ እንንንሲ : ሳቀይሱኹ እማ እን ፈተንሳውሲ እልልዲሎም ግርስ ሻኩ።

Chapter 3

¹ - ² እማኻ እንትኻ እን ሸኃና ሰሚኹሊ በና ሻኽድናኽር : ሻትካን ይሻን : እን ሙሴኻ ኒድክ ኒልኻንሊ እመን እርጋኹ : እን ኒት ሰየማኹ የሱስሊ እምንሳኹ ኣኻኹ ይና እምነኹ ሃዋርያዲ ከዳ እዋኹዲትል ፈጠና። ³ እን ልኻንሲ ገበራኹ : እን ልኻንልድ ኣወይሲ ክብር ሻኹ : ኒድኽር ሙሴትልድ ኪዲኹ ክብር ተገባኣኹሉ ሀምባኹኹ። ⁴ ልኻን ኣኻኹታ : ኒርቲ ከደማኹሉ ሀምባኩሉ : እን ኒትክ ደላምዳኩኻ ጃር ግን። ⁵ ሙሴታ እን ደንብርኻ ድውስቲሮ ፈራኹ : ጋርድ ምስክር ኣኽሮር መታን : ሂውክ ኒልኻንሊ እምንሳኹ እርጉኹኹ። ⁶ ክርስቶስ ላኪን ውላድሰና : ኒልኻን ኣወይሲ ግን :: ይነሓጠርናድ ዋርዲትኹ ይና ሳዲኹዲት ደንብሊል ኣኽራሲ ተብድኖ ሳክነጸ ልኻን ይንን ግን። ⁷ ንድ መታን መንፋስ ሻትክ ንስና ያኩ ንኪ ኒይሃይሲ ዋስደነን። ⁸ እን ሓራቀትድ እን ፈተና ግርጊል : ጮን ከዳንሊ እስዲኹሉ ሰና እንታ ለበካስ ተብድጋ። ⁹ ኒል እንታ ክል : ኒትክ ቃሉት ፈተንኹሉ : ይግብርሲኻ ኣርቢያ ኣመራ ቃልኹኹ። ¹⁰ እማ እና ጃንስ ኒስ : ሓረቅኹንሉ እማ ዲማ ናለባከድ ሰሓተናኹ(ከተናኹ) : ይደርብሲ ላኪን ኣርእኒሉ ይኹን :: ¹¹ ይሓረቅትድ ኻ : ይፊኽስኒል ትዋኒ ዮ : መሓልኹን። ¹² - ¹³ እንትኻ ይሻን ንኪ ይስቲ እንንሲ : ክሰራድ ክሰራ እንተሸር እንተሸትል : መኻኻ ግን ግራ ላኹድ ድካ እንተልድ ሓራም ምሉሉ ተብጊን እማ : ኣርእስተላ እንተልድ ላኹሊ ዲማ ዋነኹ ጃርዲ : ሺሸዳኹ እኩይ እርጋኹ ለበካ ዋነጊን ጠንቀቆሳ። ¹⁴ እን ሰልፍሪ ይና እምነትሲ : ዳንሳባ ኣኽራሶክ : ተብድኖ ሻክልናታ ክርስቶሲል በንስናኽር ኣኽኖ ህንብናኩን። ¹⁵ ንኪ ኒይሃይሲ ዋስደናን : ሓረቅትድ እንታለበካስ ተብድጋ ይስቲ እንንሲ። ¹⁶ ¹⁷ ዋስኩ ሓረቅደውሉኻ ኣውረው ናው : እን ሙሴ መርሖ ግብጸትልድ ፍደውሎም ናውክ ኣኽገውማ። ¹⁸ ኣውረውሲ ኻ : ኣርቢያ ኣመራ ሓረቅራኹሎም : እን ሓራም እስውሲ እማ ናግናደት ከደንሊ : ለባኹ ኣኽርኹማ። ¹⁹ እምነትድ ቱድኖ ከም ገረስግነትኽር ቃልናኩን እንኩትኹን።

Chapter 4

¹ እማ ገድም ኒፊኹል ቱኖ ሳዳ ዋነና ደንቢ : ኣርእስተላ ላኹ እንተልድ ደንቢራ ከብተ ዋንተጊን ጉኣትንን። ² ይነድኽር ሰና : ብሸራት ድውስተነ ህንባኹ እማ : እን ዋስናኹሉ ቆል : እንዋስውዲ እምነትድ ሕበርሲጋኹ ኣኽነዲን ላኪን : ነፍዕላሎም። ³ ኒግብር እዲና መሃድሱሩ እብጉሲ ዲኻሳኹ ኣኩ : እን ይሓረቅትድ ይፊኹል ትወኒ ዮ መሓለኹሉ : ያኩ ሰና ይን እምናኽር ኒፊኹል ቱኖግን። ⁴ እን ለኻተሪ ግርጋ ሰባትድ : ገላ ኣካንሊ ሲሰና ጃርኻ ኒድክ ኒክድመትልድ እን ለኻተሪ ካረትል ፊኹኽ ዮ ሀምባኩ። ⁵ ኮድኻ ኒል ይፊኹል ትወኒ ዮኹ :: ⁶ እማ ገድም ገላ ካው : ትወውላ ከብትሪ ወንትርዲ እን ሰልፍ ብሸራት ድውስተውሎምሰኻ ናእማና ብንድ : ቱድኖ ገረሰኒ። ⁷ እማናኻ ንኪ : ንኪ ዳሃይሲ ዋስደናን እንተለበካስ ተብድጋ ይስታኹሰና : ገሪ ወክት ደምቢ ዳቂትድ ንኪ : ኒ ይነድ ሓዲስድ ላኳራ እመራ ኳራ : መደባኩ እንኩኹ። ⁸ እያሱ ፊኽዳኹሎም ኣክንታ : ኒደንቢ ኣሪ ግርጋ ሰባትድ ጋበጊድ ሻኹግን። ⁹ - ¹⁰ እማ ገድም እን ኒፊኹል ትዋኹታ እን ተጃር ኒኪድመትልድ ፊኹስተና ንኽር ኒክድመትልድ ፊኹ ሀምባኩ እማ : እክ ጃርውድ ፊኻ ሰንበሩኹ ከብትሪሎም ህንበቲ። ¹¹ እማ ላኽ ድካ : እን ኣዘስትና ብኒልድ መሰል ኣዶ ለብጊን : እን ፊኻ እንድሂትል ቱኖ ለመላም ይንን። ¹² ቆል ጃሩኹ ወነኹዲ ሰለግዳኹዲ ግን እማ : ለኃ ኣብ ሻኹ ሰፍልድ ጠበግኹ ግን :: ፊኹዲ መንፈስዲ ይና ኣካልሲ ፈለለያኹዲ ኣንጉዕዲት ፈለይራሲክ ተከናኹ : ሕልነዲ ለበካ ሓሳብዲትልኻ ፈረዳኹ ግን። ¹³ እን ጠብግብ ኣዉናኹሉ ኒዕልላ ጃብል : ሂውክ ብስታኹ ቃልዕዲ ግን ግራ : ኒጃብልድ ትብታኹ ሙሁድ ኣለ። ¹⁴ - ¹⁵ ገድም ሓራምድ ኣኽገትክ ኒድክድ እና : ይናሰና ፈተንሳኹ ግን ግራ ይና ቁልስኻ ራሓምሮልና ገረሳኹክ ከዳ እውጋኹ ሻኽኒኒክ : እማ ሰመድ ደኳኹ በሄር ከዳ እዋኹ የሱስ ጃርኹራ ዋነና ደንቢ ይና እምነትሲ ተብድኒን። ¹⁶ እማ ምሕረት ኣርኖር መታን : ይናሸግር መታንልኽር ይናረድኡት ኣካኹ ኣርኖ : ሓጠርድ ዝፋን ገዲኹሊ ስኩርንን።

Chapter 5

¹ ከዋ ጃብልድ ኣስታኹ ከዳ እዋኹክ : ሞባእዲ በደዲ ሓራም ሰባትድ : በደይሮ ጃሩኹድ ሰባትድ ከዋ መታን : ግን ሲምስታኹ። ² ኒሹትኻ ቁልስኻ ተከናኹሉ ኣኽናዲን : እን ፈሃመገውዲ ከታውዲ ራሓምሮሎም ገረሳኹ ግን :: ³ እማኻ እን ኣክ መታንሰና : ኒሰናኽር ኒመታን ሓራም ሰባትድ በደይሮ ተገባኣኹሉ። ⁴ ኣርንድሰና ጃርድ ሸኻስታ ግን ግራ : እና ክብር ኒስ ላኹ ድካ ኒላውድ ኣደለላኒ። ⁵ ኒሰናኽር እን እንቲ ይኹራ ግን ኣን ንኪ ኣኻሩኩን ካ : ያኹሉሱ ከበርድሮሉ ግራ : ክርስቶስ ኒላውድ ከዳ እዋኹ ኣኽሮ ዮ መታን : ኒ ኣኽርሲ ከርድላኒ :: ⁶ ኣረኣካሊኻ እንቲ መዓርግ መልኪ ዳዲቅሰና : ዲማ ከዳ እዋኹ ግን ያኹድሰና : ⁷ ኒሰኻ ወክትድ ዋኑ እንንሲ : ገሪ ዋዕይዲ ስርዲሲ : እንክልድ ዳንድድሮሉ ገረሳኹሉ ጠሎዲ ምህልላዲ ስክሰሳናኽር : ጃርሲ ኒኩኣትና ዋስተሰናኽር :: ⁸ ኣኹራ ድካ ኣኩ : እን ኒሳቃይሳኹ ስቃይልድ ኣዘስትና መሀርሶኽ :: ⁹ - ¹⁰ ማዓርግ መለክ ጸድቅሰና ጃርድ : ከዳ እዋኹ ኣኹ : ሰየምሶ ታምም ኣኽሰና ኻ : እን ኣዘስተውሲኩሉ ናትክሲ ዲማ ደኣናድ ምኽንያ ኣኹኹሎም። ¹¹ ኒሰባትድ ገሪው ጋራት ይነውሎም እርጉኹታ : ዋስነድ ሺሸድናኽር ኣኽድነዲን : ኒቱርጉም ጭንቂ ግን። ¹² እን ኒውክት ሺርኒልድታ : ክንሱት ኣኽጽኖ ተገብኡኩም እርጋኹ ግን። እን ሰልፉኹ ምህር ቁላዕኹሲ ሓዲስድ ቆል ጃሩኹሲ መሄርድዬኩም ጀርብዶኩም ሀምባክ እማ : ሸብግን ግራ ተባኹ ነብራ ጀርብደላኩም። ¹³ ሸብ መገብሰኹ ሂውክ ቆልዓ ግን : እማ ጭዲቅኽድ ሳበትድ ፈተንሳኹ ኣኽላኒ። ¹⁴ ተባኹ ቁና ላኪን እን ትክያኹዲ በዳንዲት ፈለይሰክ ክንትና : ናለበካስ ደላምደው ኣባጥሕ ግን ::

Chapter 6

¹ ² እማ ክርስቶስ ኒሰልፍ ጋርሲ በርኖ : ክሪው ክድመትልድ ነስሕስነድ ጃርሲ እምነድ ምህር ጥምቀቱኹድ : ናን ገምነድ : ጉና ክሪኹድ ዲመር ፍርድልድኽር ሓዲስድ መሳረት ሰራትግኒን እማ ዳንብሊል ዳኩንኒን። ³ ጃር ፍቃድ ኣክንታ : ኒሰኽር እሲያሉ ግን :: ⁴ እን ላዶን ብርሃን በሃሰነሎም : እን እንው ጃሩኹሰኽር ታመው : መንፈስ

ሻትክልድኸር በንሰው፤⁵ እን ትክያኹ ቆል ጃሩኹዲ፣ ሐል እን ናን እንተርደሪ እድንያትኸርካ ታመው፡⁶ ለበናን ጃርኹረሰ ሓዲስድ ናሺቲ ከርከርድኹሉ፣ ዋድሕድ ኮዶ ቀየረኹሉ ኣኸውድ ሓዲስድ ንሳሓድ ሓደስትድኖ ገረስተሎም።⁷ እን ገሪ ግርጋት ንርትል ገማኹ ዓቁሲ ጅእረሪ ብራ እን ናሺቲ ነፍዕቶሎም፡ ጎደውድላ ፍራ ኡረንሎም፡ ጃርልድ በረካት ኣቶግን።⁸ እክክምዲ ዳንደርዲ በኮልድረን ላኪን፡ ልኸስትረሪዲ እሸና ገባ ዲትል ግን፤⁹ -¹⁰ እንጃ እን እንከላው ጃር እን ሻትካንሲ ኣገልጋልድኹዲ፡ ኣገልገልድዲ፡ ህምብደኖኹ እንታግብርዲ ሲሶድድኸር፡ እስዲነኹሉ እንታ እንከሊሲ መኹራኹ ገፍዓኹ ኣኸላ፤ እማ እንታዳ፣ ሲሶናኸር ጋብነን ኪዳኹዲ ደኣናድ ኣካኹዲሲ እምናኹ እንኩኩኹን።¹¹ -¹² እን እምዲ ሰብርዲሲ፣ እንሳደት ኣረረውላ ተኪትኖሎም መታን ግን ግራ፡ ድንዲዳን ኣኸግኒን ላኸ ደንሳቢል ኣኸራሲክ፡ ሲሳዳ እንታኸዲ ተብደነዲሲ እና ተግሃት ሲ ቃሊያ ጀረብናኩን እንኩኩኹን።¹³ -¹⁴ ጃር ኣብራሃምቲ ሳዳ እዉ እንጉሲኩሉ፡ ንድ መሓልኹሉ፡ ሲልድ ኩጅኹ ነኣርጋኹ ኣኸነዲን እምንዲክ ጎውሩ ገውሪየካ፡ በጃኸዲኸር በጃኸድየካ፡ ግን ዮ፣ ሲኣኸርድ መሓልኹሉ።¹⁵ ሲሶናኸ ሰብርድ፡ ጨበሩ እንሳዳስ ኣሩኹሉ።¹⁶ ከው እን ፍልድ ኩጅኹድ ግን፡ ፍው መሓላኖኹ፡ እን መሓልሳኸ ተብዲስና ኣኸነዲን፡ እና መግትሲ ኒትክ ድኻኩሎም።¹⁷ እማ -ኸ ጃር፡ እን ሲያመማኹሲ ክም ቀየርጋት፡ እንሳደትድ ወራሰውሲ ትክስ ቃሊስሮሎም ጀረበሳና መሓልናድ ናበክል ትዉኹ።¹⁸ እን ጃር ብኻትሮሎም ገረገጋኹ ለኛ ቃየርሰጋው ጋር እስነ ይን እን ይናጃብል ህንብረሪ ሳዳት ሻኽኒል፡ እግርኖ ፍናኸር ገሪኹ ጭንዓትድ ኣርኖግን።¹⁹ -²⁰ ንርኽ ማልህቅ ፊኹቱኹስና፡ ትሩዲዲ ተብረሪዲ ግን እማ፣ እን የሱስትል ማዓርግ መልክዕ ጸዲቅሰና ዲማ ደማይሲ ከዳ እዋኹ ኣኸ፣ መርሓይሰና ይናማታን ትዋኹሉ ጅዋ እንክራሩኹ ቱስረሪና ሳዳ ህንበቲና።

Chapter 7

¹ እና መልክ ጸድቅ ሳላመኹ፡ ከዳ እዋኹ ጃሩኹ ኣብራሃምዲ እን ኣስያምሲ ቁልሲሲ ወንተተሩ እንጉሲ፡ ከለብራኹሉ እማ ገውራኹሉ።² ኣብራሃምኽ ሲድክልድ ዕሽር በነኹሉ፡ ሰለፍ ንሰናድ ትርጉም ሲም ጭድቁኹ፡ ደብንኽ ሲም ሰላመኹ፡ ማለት ሲም ሰላመኹ ግን።³ ኣኸር እንጉት ልሳዕ፣ ገና እንጉት፣ ሺብ ጅንሶኹ እንጉት፡ ሰልፍ ግርጋት ዋሪ ዳንሳባ ፊኹቱኸ እንግጋኹ፣ ላኪን ጃርኹስ ተክ ዲማሲ ከዳ ኣኸ መንደርታኩ እንኩኹ።⁴ ኣብራሃም እን እክላ ኣኸር፡ እን ኣስተው መልድ ትክያውሲክ ዕሽር እዋኹሉ፣ ንውሪኮት በሃር ኣኸት እስከ ቃሊ።⁵ ላዊ ቁርልድኽ፡ እን ካዳት ከላብረው እን እክልድ ማለት ኣብራሃምልድ ያውልድ ፈው ናኸን ድካ ኣኩት እንጉሲ፡ ዕሽር ኣድኖ ፍትሕድ ትእዛዝ ኣኹኩኹ።⁶ ኒን ላኪን ናጅንስ ኣኸጋኹሊድ፡ ኣኹ እንጉሲ ኣብራሃምትልድ ዕሽር ኣዲኹ እንሳደት ኣደ ህምባኹሲኸር ገውሩኹ።⁷ ተወላወልና እንጉት ኽ፡ እን ግናይ እን ሲልድ ቅዳኹድ ገውርሳኹኹ።⁸ ነት ታዲ ከው ክራው ዕሽር ኣድናክ፣ እን ጨዲል ላኪን ዋነኽ ኒኣክነድ መስከርሳኹሉ፣ ግን ዕሽር ኣዳኹኹ።⁹ ኒስ ይይኖኽ፣ ንሳና ግን፡ ላዊ እን ዕሽርሲ ከላብራኹ ድካ፡ ኣብራሃምድ እስ ዕሽር እዉኹኹ።¹⁰ ማለት መልክ ጸድቅ ኣብራሃምቲ ኣረሩ እንጉሲኩሉ፣ ላዊ ላኪን ንኸርድ የውል ግን እርጋኹ።¹¹ እማኽ ላዋውያንዲ፣ ከዳ ልጃንልድ ታምም ኣከንታዲ እን እክ ኒድ ፍትሕ እዉስቶሎም እርጉኹ እማ ኣርጋር ማዓርግሰና ውሪኹ ይስታጋኹ፡ ኣሪኹ ከዳ መዓርግ መልክ ጸድቅ ሰና፡ ኣኸኹ ጉር ዳኣም ውሪኹ ጀራብዳኹን።¹² ማለት እክ ቀየርሰ ደምቢ፡ ቀየርሰና ፍትሕኹ ላዛም ኣኸር ግን።¹³ እን ኒሳበትድ፡ ኒስ ይስታኹሉ ኣሪጅንልድ ግን፡ እን ጅንስ እንዲል ላኹ ድካ በዲኹል ኣገልገልዳኹ እላ።¹⁴ ይና ኣደራታ፡ ይሁዳትልድ መሰከ ከዳ ሰባትድ ላኹ ድካ ጋቢጋኹሉ ጅንስ ከም ፈት ኣርእስታኹ ግን።¹⁵ ናንኽ ትክስ ዋድሕስታኹ ግን፡ መልክ ጸድቅ ተካኹድ ክሪኹ ከዳ ጋኹልታ።¹⁶ -¹⁷ እንቲ መዓርግ መልክ ጸድቅ ድሰና፡ ዲማ ደማይሲ ከዳ ግን ዮ፣ መስከርሳኹ ግና እማ፡ ደኮጋኹ ሐል ፊኹቱኹ ግን ግራ፡ ትእዛዝድ ፍትሕ ሰገኺኹድ ከዳ ኣኸላ።¹⁸ እን ኒደካኹ ትእዛዝ፡ ሓያምዲ ናፍዓጋኹዲ ኣኸውድ ግን ሳርሳኹኹ።¹⁹ ፍሕ ላኹድ ድካ፣ ታምምሲ ገስኣሉ፣ ላኪን ጃርሊ ሰኩርነሪላ ኪድረሪ ሳዳ ቱቲ።²⁰ -²¹ ኒን ላኪነብ እን ጃር፣ እንቲ እን መዓርግ መልክ ጸቅ ሸና ዲማ ደማይሲ ከዳ ግን ዮ፣ መሓላኹሉ ጥዕስረታላኽኸር ግን። ይስታኹሉ ማሕላ ግን፣ ኒንኽ ማሕላ እን ጉት ክምኣክጋት እንደንታ፣ ማሕላ እንጉት ከዳታት ኣኸኩኹ።²² ኒሶናኸር የሰሰ፣ ኪዳኹ ደኣንደንታ ማእኮት ኣኹኹ።²³ እንደንታ፡ መንደርትግኒ ክረድ ገብስኻኒዲ፡ ገሪው ካዳታት እርጉኩኹኹ።²⁴ ኒን ላኪን ዲማ ደማይ መንደርታኹ፡ ኣኸነዲንታ ደኮጋኹ ከዳ ሻኹ።²⁵ እማ -ኸ እን ኒድ እስነ ጃርሊ፣ እንተራውሲ ዲማ ደማይ ናማታን ሺዉ መንደርታኹ ኣኸነዲን እምንድክ ደኣንድሮሎም ገረሳኹ።²⁶ ንሰና ተከኹ ጃብዲ ርኽሰዲ እንግጋኹ፡ ሓራሙሊድ ፈላይሳኹ ሰሚልድ-ኸ ክብያኹ ሻትክ ከዳ እዋኹ ጀረብዳኩና።²⁷ ኒ እን ኣሪው ኣምራንዲ ከዳ እዉው ሰልፍ፡ ኒሓራም ሰበትድ ደብን ኮዶ እን ከዋ ሓራምድ ክሰረድ ክሰራ በዳ ሰክሰር ጀራብዳኹሉ ግን እማ፡ ኒኣኸርሊ በዳ እስ ደክሰ እምሰና ላዶን ዲመሲ እሲኹሉ።²⁸ ፍትሕታ ከው ኒቁልስጃ፣ ሻውድ ግን፡ ኣምራን ካደታት ኣኸድኖ ሰየመውሲሎም እን ፍትሕድ ደምቢ እንታኹ ታምም ኣካኹ እኹራ ግን ሰየማኹ።

Chapter 8

¹ -² ናንኽ እና ይንን ይናኹሉ ህንብናኹሲ፡ ኣውራ ኒጋር ኒን ግን፡ ይንታዲ ሰሚል ዝፋን ግርማ ላውል ገማኹ እን ኣደሪኹ ግን ግራ፣ ኣዳም ተክልጋኹ መቅደሰዲ ድንኳንዲ እምንዲ ኣገልገልዳኹ ኒሰና ተካኹ ከዳ እዋኹ ህምባኩና።³ ከዳ እዋኹክ ሞባእዲ ሰደቃዲ ሰክሰር፡ ሰየምሳኹ እማ ኒሶናኸር ገላ ሰክሳኹ ዋኒሮሉ ላዛም ግን።⁴ እማ ገድም ሲልድ ኣከንታ እን ፍትሕሰና እስነ፡ ሞባእ ሰኩሳው ዋኒኒዲን ኒበታን ከዳ እዋኹ ኣኸጊት ሻኹግን።⁵ እንደን እን ሰሚሪ ተካዲ፡ እንከሊዲ ኣገልጋልደው ሙሴየት እን ድካንሲ ኣሰር ጀረቡ እንጉንሲክ ቃላድ ይስተሰሉ፡ ኒውክ እን ከረንሊ ቃልደኸረላ ታክሰና እሲቶ ፈጠኒ፡ ይኹሉ።⁶ ናን ላኪን ኒ፡ ነበካ እንክደረሪ ሳደትል ሰራትሳኽ፡ ኪዳኹ ማእኮትኸር ንድ ሓድ ኣኸራሲክ ትክያኹ ኣገልግሎት ኣሩኹ።⁷ እን ሰላፍ ማእኮት ልኸስቲጋኹ ኣከነ፤ እን ለኻ ኣካን ጀረቢስተገድሉ።⁸ እማኽ ልኹሎም ንሰና ያክ፡ እናሓን-ኸ እስራኤልዲ ልጃንዲ ይሁዳ ልጃንዲት፣ ሓዲስ ማእኮት ትዋኹሉን ግርጋት እንትድኖ ግን ያኩ ጃር።⁹ እን ናንድ ሻኹ ግብጺር ብሪልድ፣ ፍዱ እንጉሲኩሎም ግርጋድ ናእክልድ ትዋኹሉ ማእኮት ኣኸላ። ፍው ደማእኮትድ ተብኒ እማ፡ ኣንኸር ሓሰርሰሊሎም ያኩ ጃር።¹⁰ እን ግርጋ እንደድ ደምቢ፡ እስራኤልዲ ኮውዲ ትዋኹሉ ማእኮት ኒን ግን፡ ይፍትሕሲ ናሓሳብሊ ቱሲያሉ ናለበኪልኸር ከተቢያሉግን፡ ኣን ጃር ኣኸሎም ግን፡ ፍውር እክ ኣኸድኖላ ግን ያክ ጃር።¹¹ -¹² ናምጭሲ ብሕል የኒን እማ፡ ናሓራምሰኸር ንደምቢ እልብደሊሉ፤ ናግናይልድ በሀሊ ኣኸራሲክ ኣርኣዉሊ ኣኸንዲን፡ ላኹክ ኒድገኹዲ ላኹክ ኒዳንዲ ጃርሲ ኣርኣሉ ዮ መሄርደላላ።¹³ ሓዲስ ማእኮት ኒ ይነድ፡ እን ጃብራስ በልድኹሉ።እን ገናኹዲ በላኹዲ ላኪን ድዲል ሰኩራኹ ግን።

Chapter 9

¹ ገድም እን ጃብራ ማእኮትኽ፣ ኣገልግሎት ጃርኹር ኸር፡ እና ብሪኹ መቅደሰልኸር ፍትሕ እርግጋኹሉ።² ድካን ተክልሶ እርጉኹ እማ፡ እን ሰልፍል ኣረርስረሪ ቅድስተ ይስትረሪ ልጃኒ፣ ቀንደልዲ ሰደቃትዲ ሳንዓ ቃልስናዲ እርጉኹኹ።³ እን ለኻር ክራር እንደራሲ ላኪን እንድንካንሊ፣ ቅድስተ ቅዱሳን ይስትረሪ እርግቲ።⁴ ንርትል ጽንሃህ ደሃብዲ ኒድክድ ደሃብድ ቃራኹ ታቦት ማእኮቱኸ እርጉኹ እማ፣ ኒ እን ማነስ ሻኻኹ ፍየራ (ጀን) ደሃቡኹዲ ኣድንዲ ግምቢ ቁጥረራዲ ጸላት ማእኮቱኹዲ፡ ሻኻኹ እርጉኹ።⁵ ኒኣውይሰኽ እን ወንበር ገዲኹሲ ሻሚሰው ክብር ኩሩበልድ እርጉኹኹ፡ ኒድ ሰባትድ ናን ላኹ ላኹድ፣ ጋቢኖሉ ኣከላኖኒ።⁶ ኒ ነኽ ደለመሳና እን ከዳታት ዲማ፣ እን ሰልፍድ ህባ ልጃንሊ ናኣገልግሎት ገእሲድኖ ትዋናኹ።⁷ እን ልጃንሊ ላኪን እን ከዳ እዋኹ፣ ኒቱ ኣመራል ላዶን ትዋኹ፡ ላኪን እን ኒኣኸርዲ እን እክ ሓራም ሰባትድ፣ ሰኩሳኹሉ ብር እንጉት ትዋላ።⁸ እን ሰልፍ ልጃንሊ ልሳዕ ደው ዮ ዋኹ እን ማቅደሰኹሉ፡ ቱሲሳኹ ደርብ ልሳዕ ክም ወድሕስትጉት መንፈስ ሻትክ ንድ ቃላሳኹ እንኩኹ።⁹ ኒ እና ናን ህምባኽ ወክትድ፡ መሰለ ግን። ኒሰና እስነ እን ኣገልጋሪል መቅደሰኹ ኒሕልነድ ታምም እሲሮሉ ገረስታኹሉ ሞባእዲ ሰደቃትዲ ሰክሰነኩ እንኩኹ።¹⁰ ኒን ሞባእዲ ሰደቃትዲ፡ ናቱር ናቱ እንቃሰነድ እን ወክት ትክይኒኹ ገይእራሲክ፡ ሰኺኹ ሰርዓት ካያ ግን።¹¹ ክርስቶስ ላኪን እን እንተራኹ ትክያኹ ሓጃታ ከዳ እዋኹ ኣኸ፡ እን ተሰና እን ብሉጽዲ ታምምዲ፡ ናንድ እስቲጋኹ ማለት እና ምህዶ ኒልድ ኣኸሃኽ ልኻን።¹² ብር ዕምብሊኹዲ ገሩኸዲሲ ኣኸጊታ፡ ኒብርድ ዲመር ደኣኒኹ፡ ኣደ ላዶን እን ሻትክ ልኻንሊ ትዉኹ።¹³ እማ ብር ዕፍልታትዲ ገሩዲ፡ ባርህ ገራኹ እን ሓራሙሊ ነጨቅሶ፡ ላጭሕድና ሰኺኹል ሻትክ እሳኽ፡ ኣኸ ደምቢ፡¹⁴ ክርስቶስ ብር ዲመር መንፈሰድ፡ እስ ኒኣኸርሲ ሓኩር እንጉት፡ ጃርድ ሱክሳኽ ውሪኮት እንኻ እን ዲመሲ ዋነኽ ጃርሲ ኣገል ገልትትኖ፡ ውሪኮት ትክስ እንታ ሕልነስ ክሪኽ ግብርልድ

ለጭሕዳጋችሁ።¹⁵ እና ንድ ሰባትድ ግን ፡ እን ሰልፍ ማእኮትል እሱ ተንኮልድ ዓገብ ደኣናድ ኣኸኽ ክራ ኣኸሰና ፡ እን ሽንሰተው እንሳደት ዲመር በነት ፡ ኣርድኖር መታን ዮ ፤ ሓዲስ ማእኮቱኸድ በነካ ኣኸኽ።¹⁶ ፋነይና ህምባችሁልታ ፡ ክራ እን ፋነያኹድ ኣኸሮ ላዘም ግን እማ ፡¹⁷ ፋነይናታ ክራደምቢ ግን ኒተባኸ። ግን ግራ እን ፋነያኹ ኒርሕድ ዋኒራሱክ ላኸ ድኳ ሰላዋዳኹ እላ።¹⁸ እማ እን ሰልፍ ማእኮት ድኳ ፡ ብር እንገት ቀይስተላኪ።¹⁹ - ²⁰ ማለት ሙሰ እን ፍትሕል ፡ ህምባኹድሰና እሰ ፡ እን ትእዛዛት ኣኸውሲክ እክሲ ድወሰና ብር ገራኹዲ ዕብላታትዲ ዓቅዲ ፡ ሰራኹ ሽብካዲ ፡ ስም ዐዛዲ ኣዶ ጃር እንተድ ኣዘዘኽ። ብር ማእኮቱኽ ኒንግን ዩኹ ፡ እን ክቱብዲ እን ክቱብዲ እን እክዲትል ነጨግኹሉ።²¹ ኒሰናኸር እን ልኸንዲ ኒትክ እን ኣገልገልደው ሓጃዲት ብር ነጨግኹሉ።²² እን ፍትሕሰና ኒውክ ብርድ ግን ፤ ለጭሕድ ፡ ብር በቅተጊኸር ብሕልታ(ብሕልይና) ኣካላ።²³ እማ ገድም ተካ እን ሰሚል ህምባኸ ፡ ሰንዓቲኹ ንድ ለጭሕድ እን ሰሚኽ ኒሸቲ ላኪን ኒልድ ኪዳኹድ ፍዳድ ፡ ለጭሕድ ላዘም እርጉኽ።²⁴ ክርስቶስ ናን ጃር ጃብል ፡ ቃልሰትሮልና ንርትል እን ሰሚል ትወኽ። ግን ግራ እን እምኑኽ ታካትል እን ናንድ እስትረሪትል(ከደምስትራሪ) ፡ መቅደስል ኣኸላኒ ንትዋኽ ።²⁵ እን ከዳ እዋኹድሰና ፡ ኣመራ ሺባ ኣራውር ብርድ መቅደስሊ ትዋኽ ፡ ንታዲ ገሪ ግርጋት ኒኣኸርሲ በይይሮ ቱላኪ።²⁶ ኒን ኣኸጊ እደዲንያ ፡ መሃድሰንትልድ ተርሰ ገሪ ግርጋት ጃርባትድ ብትሮ ወጀቡሉ (ተገብኡሉ) እርጉኽ ፡ ናን ላኪን ኒኣኸርሲ በዳይነድ ፡ ሓራምሲ ቂለስር ዮ ግን እን ደንጎባ ወክትሊ ላኪን ዋድስትኹ ።²⁷ እን ኣዳሚንዲኸረሰ ላዶን ክራ ፡ ኒደንብኽ ፈረድሰና ሰርዕስታኹሉ ።²⁸ ኒሰናኽ እን ሓራም ፡ ገሪውሲ ሺሽድሮ ዮ ላዶን በደይሳኹ ክርስቶስ እን ኒድ ጨበራውድ ፡ ደኣነድ ለጃር ኳራ ሓራም እንገት ዋድሕድሰሮግን ።

Chapter 10

¹ ፍትሕ እን እንተራኹድ ሻማ ፡ ትክያኽ ሓጃታ ሻኽ ። ወጅህ እን ቁምነገሩኽ (ወቀይኒኽ) ኣኸጊ ታ ፡ እን ኣመራ ሺባ ዲማ ደማይ ፡ በደዬነውሉ እን ኒድ ሱክሰውድ በታተን ታምማን ኢሲሮሎም ገረስተለላኒ።² - ³ ላኪን ኣመራል ግን ኒድ እልብድና ሓራሙኽ ኣኸኽ ፡ ንሰና ኣከጋን ታዲ ፡ እን ሰዳቀትሲ ሱክሰው ላዶን ለጭሕና ሰና ፡ ናሕልኒርኸር ገድም ሓራም ዋኒጋ ደንቢ ፡ በዳ ሱክሰኒልድ እማ ፊኽና እርግለመሎም ።⁴ ማለት ብር ቢራውዲ ዕብላታትዲ ፡ ሓራምሲ ሺሽድሮ ገረስተለላኒ።⁵ እማ ገድም እድንደል ትወ እንገንሲክ ፡ ያክ ፡ ሰኻ ደለምድሩኹሉ ግን ግራ ሰደቃት በረኽኒሒዲ በዳ ቁኒኹዲ ደለምድላ።⁶ ሓረራኽ በዳዲ እን ሓራም ሰባትድ ፡ በደይሳኸድ ባህ ይለካ።⁷ እንሲንኻ እን እናሓን እን ክቱብል ይሰባትድ ክቱብ ግን ፡ ዎ ይኸር ጃር ኩምርድሲ እሲያ ዮ ፡ እንተራኩን እንኩኹን ይኹን።⁸ ኣዋኹሊ እን ፍትሕሰና እሲን ሱክሰውሉ ፡ በዳ ብርኺኸዲ በዳ ቁኒኹዲ ፡ ሓረራኽ በዳዲ ፡ ሓራም ሰባትድ ሓረራኽ በዳዲ ጀርቢሉ ፡ ንድር ባህ ይለካ ዩኽ።⁹ ደንብርንኻ እናሓን ኩምርድሲ እሲያ ዮ ፡ እንተራኩን እንኩኹን ዩክ ። እን ደንቢራ ሰባትድ ፡ ተብድሮ ዮ እን ሰልፋሲ ቁልኹሉ።¹⁰ እና ፍቃድ ንድ እን ላዶን ዲመሲ ፡ ኣቅታኽ እን በደይሳኽ በዳሰኽ ሰኻ ዩሱስ ክርስቶስርኹድ ቃይስትዮ ህንብናኩን።¹¹ ¹² ከዳ ኣኸኹክ ኒውክ ፡ ክሰራድ ክሰራ ኣገልገልዲ እንገንሲክ ደውያክ እማ ፡ እን ሓራምሲ ሺሽድሮ በታተን ገረድሰጋኹሉ በዳሰ ገሪ ዶል ፡ ሱክሳኩሉ እንኩኹ።¹³ - ¹⁴ ክርስቶስ ላኪን እን ቀይስተውሲ ፡ ላሰደቃትድ ዲመሲ ተምምድኹሎም እማ ፡ ኒ ዲመሲ ኣክረሪ ላሰደቃድ ሓራም ኣብል ፡ ሱክሰ ሰና እን ኒኣባይሲ ኒሉክ ዳዲሰና ኣኸድናሲክ ጨበሩ ጃርላውል ኮፍያኽ (መንደርታኽ) ።¹⁵ መንፈስ ሻትክ ኽ ፡ ጨበራኩና እንኩኹ።¹⁶ እን ግርጋት እንደት ደንቢ ፡ ናዲ ትዋኹሉ ማእኮት ኒን ግን ፡ ዩክ ይኸር ጃር ፡ ይፍትሕሲ ናለበኪል እውዩሎም ናሓሳብሊኸር ከተቢያሉግን ዮሰና ፡¹⁷ ገድም ናሓራምዲ ናዓመጭዲ በታተን እልብደሊ ዩክ።¹⁸ እማ ገድም እና ብሕልታ ፡ ንዳኸሊድ ሻኸስታ ገድም በዳይና ሓራሙኽ ጀርብደለላኒ።¹⁹ - ²⁰ እማ ይሻን እን ክራርድ ፡ ማለት ኒሰኽድ ቀዳሳኹና ፡ ሓዲሰዲ ዲማ ዋኸዲ ደረብ ዩሱስር ብርድ መቅደስሊ ፡ ቱና ሓጠርና ዋኸና ደንቢ ²¹ ጃር ልኸንሊ በሀር ከዳ ዋኸና ደንቢ ፡²² ይና ለበካ በዳን ሕልኒልድ ሺሮ ፡ ይናሰኽኸር ዓቅ ጫርያንድ እንቃሮ ፡ እንታኸትረሪ ፈሃምነሪላ እምነት ይና ለበካ ታምምድ ፡ ፈጠንን።²³ እን ሳዳ እዋኹና እምነትኹ ግን እማ ፡ እን እምናሪላ ሳደት ዘላለቅ ይግኒ ተብደንላ።²⁴ ሻምዲ ትክያኽ እስናዲ ተበራበርናዲት ፡ ይናሹር ይናሹትል ፈጠንን።²⁵ ኒንኻ እን ግርጋ እንዲ፤ ክም ሱኩርደት ትክስዲን ቃልደናክ እንኩድኑኽ እማ ይናሹር ይናሹ መኹኸንን ግን ግራ ፡ ናበሊን ክኒ እስናክሰና ይና ዲመስ ባርግኒን።²⁶ - ²⁷ እማኽ ኣምር እምኑኽ ኣርሰሰና ፡ እን ከልዮ ሓራም እስናን ሰክሕዳክ ፍትሕ ጨበርናዲ ፡ እን ተዳረራውሲ ቁረሪ ሕልዕታ ለኺኽ ኣኸሮ ግን ግራ ፡ ገድም ሓራም ሰባትድ ሱክራኽ በዳይና እላ።²⁸ እን ፍትሕ ሙስዮሩኸሲ ፍትሰኽ፡ ቆል ለኸኛኽ ወሪ ሰኻ ምስክርድ ግን ፡ ራሕመት እንገት ክራኽ።²⁹ ጃር ኹረሰ ዳዳኽ ፡ እን ቀይስታኹሉ ብር ማእኮቱኸሲኽ ፡ ጁብዳኽ መንፋስ ገዳኸሲኸር ጀኻኽ ደኣም ፡ ወራኮት ጁባኽ ቁጽዓ ወጀባኩንላ ተካኸንኩም።³⁰ ይንታዲ እን ፡ ገደያ ፈደይና ዩኽ ግን ፡ እን ገደያ ፈደዪያ ግን ያኽ ፡ ወንተሶኽ ጃር ኒ እክሲ ፈረድሮግን ያኸሲ ኣርእንኹንላ።³¹ ዲማ ዋኸኽ ጃር ናንሊ ፡ ለብና ሰክሕዳኽ ግን ።³² እን ገሪኽ ጃርበትዲ ስቃይዲት ሰብር እስዲን ፡ ቲኽ ከለብርድኹሉን ግርጋት ጃርበሲ እልብደሊን ።³³ ላገፍድ ጀኻንዲ ጃርበዲሲ ፡ ቃርሰንጉኺ ኣኸድና ፡ ላገፍድ ኽ ፡ እን ንሰና ተካኹ ገእያኹሎም ከውዲ በንሰንዲን።³⁴ ኪዳኹዲ መንደርታኹዲ ሳላምዲ ፡ ሰሚል ዋኸኩም ኣርእድና እን እንሻውሰውዲኸር ፡ ኣክን ጃርበትድ ብድኑኽ፡ እንተ ሰላምዲት ወረርናኽ ኣክን ፈርሓትድ ሰብር እስዲኒኽ።³⁵ እማ ገድም ፡ እን ገሪኽ ማህያት ሻኽ እንታ ሓጠርሲ ማልገሉ።³⁶ ጃር ፍቃድሲ እስዲት ፡ እን ሳደት ኣርእትዮላታ ሰብር ጀርብዳኹኩም ።³⁷ ማለት ልሳዕ እቁቱገ ወክት ግን ፡ እን እንተራኹ እንትሮ ግን ፡ ሺሽሮ ኣኸላኒ።³⁸ ጫድቅ ላኪን እምነትድ ግን ፡ ኒ መንደርታኽ ፡ ደንቢራ ወንተሪንኽ ይፈኹት ኒድ ባህ ዩለላኪ።³⁹ ደንን ላኪን ፡ እን ደኣና ናፊኹቱኽ ኣርድና እምነውዲ ግን ግራ ፡ እን ድዲል ደንቢራ ወንተራውዲ ኣኸኒ።

Chapter 11

¹ እምነትኽ እን ሳዳ እስታኹሉ ሓጀተሰ ርጉጽ እስና እን ቁልስተጋኹ ሓጀተሰ ፈሀምና ግን።² ንድ ግን እን በሀሊንሲ መስከርሳኹሎም።³ እዲና ቆል ጃሩኹድ መሀድሰሰና ኒሰናኸር እንቁልስታኹ ቁልስተጋኹልድ ክም ኣኸት እምነትድ ፈጠራላ ሻኸኹን።⁴ ኣበል ሰደቐት ቃኤል ዲኹልድ ኪዳኹ ሰደቐት ጃርሲ እምነትድ ሰኩሰኹሉ።ጃር ሽዋባእድ መስከርዲሲ ጫድቅ ኣኸት ንርድ ምስከርሰኹሉ ክሮ ዋኑዲሲኽ ልሳዕ ንርድ እሰ ጋበኩ እንኩኹ።⁵ ሄኖግ ክራ ቁልጊን መታን እምነትድ ገዓዘኹ ኒገዓዘና ጃብ ጃርድ መስከርሰት መስከርሱሉ እርጉኽ እማ፡ጃር ጋዓዘድነዲንላ ኣርሰላኒ።⁶ እምነት እንገድ ላኪን ጃርሲ ዋሲስድኖሉ ገረስተለሎም።እን ጃሊ እንትሮ ጀርባኹ ኒ ክም ዋኸኸር እን ኒድ ጀርብወሲሉ መሀየት ክም እውትሎምኸር እምንዶ ወጀበኩሉ።⁷ ኖህ እን ልሳዕ ቁልስተጋኹድ ሓጀታ ሰበትድ ቋላ ቁለሰና ጃር ጉኢሲ ደረክሶ እምነትድ ግን ኒልኻልሲ ደኤንድና ኣክረሪ ዲነክ ደለምዳኹ ንርድ እሰ እዲነት ኮነኑኹ፡እን እምነትድ ኣረርሳኹ ጭድቅሲኽ ወርባይ ኣኹኽ።⁸ ኣብርሃም እን ርስቲሲ ከለብርዶሉ ሓሰባኹ ሉ ኣካንሊ ፍሮ ሽኻስተሰና እምነትድ ኣዘዘቱኹ። ኣዊል ክም ፈረት ኣርእኒኸር ፊኹ።⁹ - ¹⁰ እን ጃር ኒገበረንተዲ ኒከደመንተዲ መሰረት ሻኸረሪ ታንታርዋ ጨበሩ እርግነዲን እምነትድ እንብራ ሳዲሪትል ብራ ገብራ ኣኸ መንደርቱኹ እማ እና ሳዳ ኒሂቲ ኒዲ ኒዲ ወረሰዉ ያቆብዲ ኣሳቅዲ ያቆብዲ ልኻሊ መንደርቱ እርጉኹ።¹¹ ሳራ ድኳ ንርወክድ ዶኮሰና እን ሳዳ እዋኹሲላ እመን እስሪ ቁልደሪሉ ኣኸርነዲን ፈደን ተከልኒል እምነትድ ሓል ኣርቲ።¹² እዋኽ ላኹልድ ንኸር ክራኹድሰና ኣኩታ ሽንግራ ሰሚዉድሰና ዲ እን ሺብስተጋኹ ሽላይል ባሓሩኸሊ ህንበዉ ቁሻሻና ናብጃኽ ኣኸርነኹኽ።¹³ ናበልኻ ናዉክ እን ሳዳታትሲ ኣርእኒሎም ኒ ላኪን ሺራኹልድ ቁልዮ ሰለምኑኹሉን እማ እን ብራ ኒሂትል ጋሽዲ ሰደተኻታትዲ ናኣክነድ ተኣመኑኩ እምነትድ ክርኹኽ።¹⁴ እን ንሰና ጠዉክ ናታንታርዋ ጀርባነት ቋሊሰነኩ እንኩኹኽ።¹⁵ እን ታንታርዋ ናዉ ፊነሪት ሓሰበዉላ ኣከነንታዲ ወንተርድዮ ወክት እርጉኹሎም።¹⁶ ናን ላኪን ኪደረሪ ማለት ሰሚሪት ሰፍለልተነኩ እንኩኹኽ። እዋኽ ጃር ዕርዲራ ደለምዶሎም ህንበኩ እማ ናጃር ይሰትሮ ናድ ስማረላ።¹⁷ - ¹⁸ ኣብርሃም ፈተንሰሰና እምነትድ ኣሳቅቲ በደይኹሉ እን ሳዳ ከለብራኹ እን ኣሳቅድ ፈደን ሽኻስተርልካ ግን ይሰቶሉ እርጋኹ ላኹ ኒኹረሰ ከሸሪሰኹሉ።¹⁹ ጃር ክሪልድኸር ጉድሮሉ ክም ገረሰት ሓሰባ ኒልድኸር ምስለድ ወንተሶ ኣርኹሉ።²⁰ ኣሳቅ እን እንተራኹድ ጋርድ ያቆብዲ ኣሳዉዲት እምነትድ ባረኩኹሎም²¹ ያቆብ ክሩጉሲ ዮሰፍቁርሲ ላኹ ላኹድ እምነትድ ገዉርኹሎም ኒግንቢ ኣብል ደገፍቶኽ ፍግም ዩኽ።²² ዮሴፍ ክርድ ዩጉሲ እስራኤልዲዉድ ፍና ሰበትድ እምነትድ እልብዲሰኹ፡ኒናሽሽ ሰበትድኸር ትእዛዝ እዉኽ።²³ ሙሴ ኣኸርሰሰና ኒዋልደን ምልምል ኒኣክነስ ቁልዮ እምነትድ ሰኽ ኣርባ ትብስኩኹሉ ስምዕታ ሲመኹሲኸር ጉኣትኒ።²⁴ ሙሴ ለገዳሰናኽ ፈርኣንድ ቁራ ኣኸርዳኹ ይሰትጊን እምነትድ ጉሹኽ እማ ፡²⁵ ሽጉድ ሓራምድ ባህ ያኹሉልድታ ኣክ ጃሩዲ ጃርበትድ ብትሮ ፍራሩኽ።²⁶ እን መሀየትሲ መርኪሲኹ እማ ክቱብ ግብጽኣኹ ልድታ እን ጀኸና ክርስቶፋድ ተረከረሰ ገሪኹ ርድቅ እሰ ሺቦኹሉ።²⁷ 11:27 እን ቁልስተጋኹሊታ ክም ቁለትሉ ኣኸ ሰብርድ ተብኽ እማ፡እን ሓሩቀት ሲመኹሲ ጉኣትጊ ፡እምነትድ ግብጺት ባሩኹላ። 11:28 እን በኸርሲ ድሂሶ እርጋኹሲ ስኩርጊንሎም መታን ፡እምነትድ ፍጅኹዲ ብር ነጨግነዲ እሲኹ።²⁹ ብራ ኣዳናኹሰና ሃቢ

ባሓር እርሳትራሽህ ካርንኩሉ፡ግብጸሩ ላኪን ኒሰና እሲድኖ ፈተኖሰና ሸመምሰኹኝ።³⁰ ያሪኮር ከለብሲ ለኛታ ኳራ ጅልዉነሰነሉ እምነትድ ልቡኽ።³¹ ረሃብ እን ፋይቱራ እን ሰለየዉሲ ሰላምድ ከለብርድ፡ካላምነትድ እን አዘዘትገዉዲ ድድላ።³² እምኻ ግደምንደዉ፡ ባራቅደዉ፡ ሳምሶምደዉ፡ጥፍታሄደዉ፡ሳሚኤልደዉዲ ነብያትዲር ሰበትድ ዉራ የግን ፡ናሰበትድ ድወገንኩምታ ወክት ሸጎኩሉ።³³ ናዉ እምነትድ ሑኩማንሲ ቁሊሰኩኹ፡ጭድቅ እሲኒኹ ፡እን ሳዳ እስተኩሉሲ እርእኩኩሉ፡ገበና ኤበሲ አበድኑክ።³⁴ ለኻ ሓልሲ ድሂሰኩክ፡ጠብባ ሰፊኩልድ ደኤኑክ፡ቅልሰኛልድ ፋርሳን ኣኽኑክ ሓርበል ሓልትኑክ ደሽ ቆምያተዉሲ ዳገኑኩሉም።³⁵ እኩን ናክሪዉሲ ጉናወክትድ ከለብርኑኩሉምእርዉኸር ሳቀይሰኩክ፡እምኪዳኹ ጉና አርድኖ ይኖ ምሕረት ጀረቢኒ።³⁷ ናበልኛኻ ቃየር፤ዲ ከትከትነዲሲ ንድ አወይሲ ኸር ሙቁሐድ እንሸዉሰነዲሲ ፈተንሰኩክ።³⁸ ከርኛ ሕንጭልነድ ክርኑክ፡ፈተንሰኩክ፡ሰየፍሰኖ ክርኑክ፡ዒዶራ በጉኹዲ ኣኻፍንጢራኹዲ ሰርኖ ጅልዉኩክ ብኑክ ሸባሑሉም ጂባዲ ጅርበዲ ብትኑክ።³⁹ እድንያ ናድ ወጀበግረሪ ኣኽርታ ከደንዲ ገትዲትል ጋኻታዲ ሳቓት ብሪኹሊክር ቦላል ይኑክ።⁴⁰ ይነት እንገት ኣኽሊ ገእደግኒን መታንታ ጃር ይና ሰበትድ ኪዳኹ ፍርሪካዲን ነን ናዉክ እምነትድ መስከርሶሎም ህንበዉ እን ሳደት አርኒላ።

Chapter 12

¹ ንድ መታን ይንኻ እና ኒስ ተካኹ ቡኳና ምስክርነቱኹድ ከለልሰኖ ሞንትኑ ኒትክ እን ተቓኹሲናኸር እን ተከናኹሲናኸር ሓራምሲ ሺሸድንን እን ይና ጃብል ሓጠጥሶና ህንባኹ በደዳሪን ሲሰናድ ሰብርድ ጋኛ ይንን።² እን ስማርካስ ቃበቦ፡እን ኒጃብል ህንባኹ ፈርሓትድ መታን ዮ መስቀሊ ሰብር እሰኹዲ ጃር ላዉል ኮፍያኹዲ ይነእምነት ተርሲሰዲ ደንጎቢኹዲ እየሱስቲ መርኪሰንን።³ ቁልኛድግኒን መታንኸር እንተፈኹት ሓለልሰግድኒን ፤እን ሓራማንልድ ኒኣኹሊ ኒሰኸስ ተጻረርሰሰ ሰብር እሰኹሲ እልብደሉ።⁴ ሓራምዲ ልመለም እንታይነድ ልሳዕ ብርሊ ገእይትናሲክ ለመለም ይድኒ።⁵ - ⁶ እን ኒዉላድሰና እሰ ይኹሩራይ ጃር እን ኒእንከላኹሲ ቀጽዓኩሉ እማ እን ከለብርኑሲክሉ ዉላድሲኸር ከትከተኩሉ እማ ቅጽዓት ኤደሪኹሲ ቃበብግ ገንሓንኸር ኩሕልነሰ ድሂሰግ ዮ ካባኹኩም ሞኽኳኩኩምሲኻ ምኽርድኖሉ ህንብደነኩ።⁷ ቅጽዓትሲ ሰብር እስደነን ጃር ሰልፍ እሰ ቋልዶኩም ግን ኒኸር ቀጽዓትኩሉኻ አወያ ዉላድ ግን።⁸ እን ናዉክ ሕበርሰነሪላ ቅጽዓት ኣንገት ኣክደነን ላኪን ደቀለት ግን ግራ ዉላድ ኣኸድኒ።⁹ ንድ ኤወይሲኸር ቀጽዐዉና እክል ይናሲኪዉ ዋኒና ደንቢ እማ ስማርኻኸርሎም ኣኸኖደንቢ ይና ርሕድ መንደርትኖታ እን መጃኒና ኣኸርሲ ትክሰነ ኤዘዘትኖሎም ወጀበለናኒ።¹⁰ እንደንታ ከለላ ግርጋትሲ ከም ቋልስተትሎምሰና እሲን ቀጽዕኑኩና ፡ኒ ላኪን ኒቅድስሲልድ በንሰኛኖር መታንዮ ይነት ታሚታኹድ ግን ኒቀጽዓኩና።¹¹ ቅጽዓትክታ እንሲንቲ ሓላቆትድ ግንግራ ፈርሓትድ ኣካኹ ኣኸት ተከላኒ፡ደንቢረትድ ላኪን እን ክንተዉሎምድ ሰላመኽ ፍራ ጭድቅ ግን ኒፈሪታኹ።¹² ንድ መታን እን ፈተንሕየዉ ናንትትዲ ወላእላየዉ ገርፍፍዲት ትክሰልን።¹³ እን ሓንከሳኹ እቢርደግን ግራ፡ደርብልድ ፍጊን መታንታዲ እንተልኩኩሉ ትክያኹ ደርብ እሳ።¹⁴ ቅድስና እንገት ካኹ ድኳ ጃርሲ ቋልዶሉ ኣኽላኒ እማ፡ቅድስነዲ ሰላምዲት ኒድክ ከዉዲት ተለየለን።¹⁵ ላኹ ድኻ ገድ ጃሩኹልድ ጎደልጊን ፡ገርዉድ ረኽሰዳኹ ገለ መረራኹ ስር ቦኩላ ጨቅድጊንኩም ጠንቀቅሳ።¹⁶ እን ላደን ቁደ፤ ኒቢኸር ኣክነሰ ክዳኹ ኤሳዉ ላኹ ድኳ ፋይቱት ወሪ ርኹሰ ኣኽጊን ጠንቀቅሳ።¹⁷ ንኸርግጆ ድኳ በረኽትሲ አርድ ጀርባን ኣሩኖድ ጀርባኹላ ኣኩ ነስሕስትር ኣካን ኣላኒ እማ ክም ማልስተት አርእድኑክ።¹⁸ እንትንታዲ እን ናንድ ተመዳኩዲ ለኸድ ሓዉ ሳኹ ከርንሊ ጣቕዲ ጭልምዲ ፡¹⁹ ቃና መለኸዲትልኸር እን ቆልሲ ዋሰዉሲ ወንተሶ ጋበዚሎም ሸዊነዉሲሉ ደሀይ ቆላኹ ገእይለሎም።²⁰ ናዉ ሕያይት ድኳ እን ገረሰ ተመደነንሉታ ክርኛ ሕንጭልነድ ክርን ያኹ ትእዛዝሲ ምኽርድኖሉ ገረሰኒ።²¹ ሙሰዮ ድኳ ጉኣተኩንኸር ፈጥፈጠኩንኸር ህንበኩን ይራሲክ እን ቋላኹ ንስኮት ኣኸራሲክ ጉኣሳኹእርጉኽ።²² እንትን ላኪን እን ገራ ጽዮንሩኹል እን ዕርዲራ ዋኹ ጃሩኹል ዮርሳለም ሰሚረትል እን ኤልፋት መላእክትትል ግን ገእይድኹ።²³ እን ናድክ ዕግሎትሊ እን ማሕበር ሰሚል ከተብስኖ ህንበዉሲ በክርታትሊ ጃር ናድክሲ ፈረዳኹሊ እን መናፍስቲ ታምማንዲ ጫድቃንዲትል።²⁴ እን እየሱስ በካካ ሓዲስ መእከቱኹሊኸር እን ኣበልል ብርልድ ኪዳኹ ጋባኹ ነጩግነድ ብር ነጩግነድ ገእይድኖ ህንብደነኩ።²⁵ እንደን ብሪል ጋቡጉሲክሎም ፍና ጉሸኖ ደንቢታ ይንን እን ሰሚልድ ጋቡኹድሰና ይናየዉሲ ወንተስኖ ደንቢ ደኤም ኣዋሃብነ ሸርቁርኖ እን ጋባኹሲኩም ህንባኹሲ ጉሸገሉ ጠንቀቅሳ።²⁶ እንሲን ኒደሀይ ብረሰ ፈጥፈጥደኩ ናን ላኪን ላደን ወንተሶ ሰማይሲ ክም ቀጥቀጥደት እስየሉ ግን ግራ ብረሰ ካያ ኣኽሊ ዮ ሳዳ እዋኹ።²⁸ ²⁷ - ²⁹ ይና ጃር ቋኹ ለኻ ግን፡ እማ ይንን ቀጥቀጥ የግረሪ መሪ ከለብርኻኸር ኣኸኖ ደንቢታ ጃርሲ ፈርሕዳኹድሉ ሻትክት ከበርድነትኸር ጉኣሲኸር ኣገልገልድኑ ሓመድንን።

Chapter 13

¹ ሻም ሻናር ተብኒ።² ናበልኛ አርእግኒ ኒድ መልእክትት ኣጋይሸሰና እሲን ከለብርኖ ህንበነክ እማ ኣጋይሸሲ ከለብርካሰ ምኽርጋ።³ እን እንሸዉሰዉሲ ናዲ እንሸዉሰድኻኸርሰና ኣኸድኖ ጅርብትድ ብደናኸርሲ እንትን ኸር እን ሰኺል ክም ሞንትድነት ኣኸድኖ እልብደሎም።⁴ ፋይቱትዲ አመንዘርደዉዲትታ ጃር ፈረድሮሎም ግን እማ መዉሰክ ኒድክሊ ካብር ግን እን ሔመር ገንጃሰናኻ ከስሃጋኹ ኣኸኒ።⁵ ኒ ኒላዉድ ባረሊን ኩከበር እሰና ብያ ኣኽሊኒ ዩኽ እማ እንተእራኩ ሰላዲር እንከሊሲ ኣኸገድ ኣኸኒ። እን ህንባኹድ ገንዓ።⁶ እማ ሓጠርኖ ጃር ይ እልላንታ ግን እማ ቓቕታያ ኣከለሊኒ ኣዳምኻ ዉራ እሰጊንል ።⁷ እን ቆል ጃሩኹ ድወዉኩም እንተድ መርሐዉሲ እልብደሎም ናእራኩ ኣኸርሲ መርኪሰኩን ናእምነትድ ፈላኽሰ ተለያ።⁸ እየሱስ ክርስቶስ እንጃኛዲ ንኪዲ ዲመሲ ኒ ግን።⁹ እንተለበክ እን ፈረዉድሉ ነፍጻጋኹሎም ቁደ፤ ኣኸጋኸታ ገድድ ተበን ትክያኹ ግን፡እማ ገሪዉ ጀንሰ ሓዳይሰ ምህሪሲ ሰሓትጋ።¹⁰ - ¹¹ እን ከዳ እዋኹድ ሓራም ሰበትድ መቅደስሊ ትዉ እርገዉ ብር ሕያይቱ እን ናሰኻኸር በራ ከደንሊ ሓረሩ እርጉኽ እማ ፡ይንታዲ እንኣብሩራ (ድንኳንሊ) ኣገልገልደዉ ፡ኒልድ ቁድኖ መሰል እንግግዉ ሰደቀት ህንበኩና።¹² እማ ገድም እየሱስኻ ኒብርድ ኤክስ ቀደስሮር መታንዮ እን ከደን ታንታርዊኹሊ ጅርብትድ ብቱኽ።¹³ - ¹⁴ እን እንተርደሪት ጨበርካኩን እንኩንኹን ግን ግራ ነት መንደርትሪሪ ታንታርዊ ሻኽኒ እማ ናን ጀኽን ምኽርኖ በራ ከደንሊ ፍንን።¹⁵ እማ ገድም ንድ ጃርሲ በዳ ሓምዲኹ ማለት ኒሰኻሲ ተአመነዉ ፍራ ክንፉሩ ስኩሰንን።¹⁶ ጃር እና ንሰና ያኹ በደስ ተሰማመዐኩ እማ ትክያኹ እስነዲ በንስኻነዲት ምኽርጋ።¹⁷ እን እንተድ መርሐዉሲ ኣዘዘተሎምኸር ገዘእስተሎምኸር ናዉ እን ሺሳ እወዉሰና ኣኸኖ እንተርሕ መታን ተግህኖ ተከወነኩ እንኩኩኽ እማ፡ኒስ ፈርሓትድ እሲድኖ ግን ግራ ፡ጎሀይኖ ዋኹ እስነንሉ ኒን እንተድ ነፍዐለኩምኒ።¹⁸ ኒድክ በከትናርድ መንደርትኖ ጀርብትሲ ትክያኹ ሕልና ክም ሻኽነድ ኣርእኖ (ፈጠኖ) ህንብነኩን እማ ጠለየልና።¹⁹ ናን እሸሸድ ሓዲስድ እዉስትየኩም መታን ኒስ እሲትኖ ገርኹ መኾኹኩንኩም እንኩኹን።²⁰ ጃር ሰላመኽ ላኪን እን ዲመር ብርድ መእከት በሀር ኤሪሳ በጉኽ ይነእደራ እየሱስ ክርስቶስቲ ክሪዉልድ ጉዳኹሉ ፡²¹ እየሱስ ክርስቶስድ ኒጃብል ባህ ሳኹሉ እንተል እስተኹ ኪዳ ግብር እኻኹድ ኒትከ ኒፍቃድ እሲትኖ ባቅዓን እሲነተት።ዲማትልድ ዲማሲ ኒድ ክብር ኣኸኒ።ኤመን።²² እንትን ይሻን እና ቆል መኾኹኒኒኹ ኒን ድርኻድ ከተብኹንልኩም እማ ከለበርትኖሉ ሺወኩንኩም እንኩኹ።²³ ጢመቲዎስ ይነዳን ክም እንክስተት ኣርእ ኒ እሸሸ እንተረን ኒዲ ቋልየኩም ግን።²⁴ ናትክ እንተት መረሐዉዲ ናዉክ ቕዱሳንዲት ሰላም የሎም። እን ኢጣልያትልድ ኣኻዉ ሰላም የነኩኩም እንኩኹኽ።²⁵ ገድ ናድክዲ ኣኸኒ ኤመን።

James

Chapter 1

¹ 1:1 ያቆስ ጀሩኹዲ ይነኤደራ የሱስክርስቶዲ ገንሸን እን ፈተንሕየ ህንባዉ ሸክላኝ ኒገድ ሰላም የኩሎም እንኩኹ።² 1:2 የሸንገ ኒትኒቱር ፈተና ገእየንኩም፡ኒትከ ፈርሐትሰና ሺሰላ ³ 1:3 እን ፈተንሰና እተእምነቱኹ ሰብር ከም እሰት ኤርእድኖታ።⁴ 1:4 ላኹድ ድኳ ጎደልግድኒ ላጭሓንዲ ኣኸትኖር መታን እን ሰብር ላጭሕ ግብረ ዋኒንላ።⁵ 1:5 ላኹ እንተልድ ኤምር ነቀስንሉ ላኪን እን ስማሰጊ ኒትከ ዕሸረትድ ኣዋኹ ጃርሲ ሺወንሉ እውስትሮሉ ግን.ኻ።⁶ 1:6 እን ተጠራጠራኩታ እን ውልዋል ደረከኹዲ ወንተሰኹዲሉ ደሃፋት ባሐሩኹሲ ግን ኒትከኹ እማ ተጠራጠርግድኒ ደኣም እምነትድ ሺወን።⁷ 1:7-8 ለኝ ኒለበካ ጉርዋ ኒደርብ ኒወክ ተባኹ ኣኸላኒ እማ፡

እን ኒሰ ተካኹ አዳም፡አደራልድ ገለ ከለብራኹ ተካገንላ።⁹ 1:9 እን ለተቅያኹ ደን ለኪን ከብ ኒይድ ዋርዲትን።¹⁰ 1:10 እን ታጅርኹር ዕንብብዲ ሽንከዲር ሰና ደኩር ግን እማ፡ነጅርበትድ ዋርዲትን።¹¹ 1:11 ኳሩ ንርብርቢዲ ፋቲ እማ፡እን፡ ሽንካሰ ኢዲሰቲሉ፡እን ኒዕንቦብ ኻር ኮፍከፍሳኩ ሸኻር ኒቁለኹኹ ና ደድኩ፡ኒሰናኻር እንታጅር ኒደርብድ ሐረርድ ግን።¹² 1:12 ፈተንሶ ፈሰና፡እንጃጅ እንኒድ እክልውሲ ሰዲሰውሎም ሰና፡እክለል ፈከኹቱኹ ከለብርድ ግን እማ፡እን ፈተነድ ሰብር እሰኹ ጉርዋ ከለብርሳኹ ግን።¹³ 1:13 ጃርታ እኩይድ ፈተንሰለ ኒለውድኻር ለኹድ ድኳ ፈተነላኒ እማ፡ለኹ ድኳ ፈተንሰሰና ጃር ፈተንኹለ ይገኒ።¹⁴ 1:14 ለኹካ ኒሹር ምራድድ ወተርሶኽር ሰሐሐሶኽር ግን ፈተንሳኹ።¹⁵ 1:15 ድንብር ምራድ ገድጉረ እኸርሰና ሓራምሲ እኹረቲሉ።¹⁶ 1:16 እንትን እንክልሰዳናኽር ይሻን ሰሐትጋኒ።¹⁷ 1:17 ትከያኹ እውንዲ ታምም እውንዲ፡አዋንዲ፡አዋኹልድ ግን፡እንቃየርና ወሪ ወንተተርና ሻሚኹ እንግጋኹ ብርሃና እኸርልድ ግን ገማኹ።¹⁸ 1:18 ባኻር ኒምሁዳንልድ እኸና ዩ ግን ኒምራድ ሰና ኒቆል እምንድ እኳራኹና።¹⁹ 20 1:19-20 እንክልሰዳናኽር ይሻንገ ኒሰ እርእድኩኹ፡ሰቁዳምሰና ግርዋኹታ ጭድቅ ጃሩኹ እሰላኒ እማ ኤዩ አዳም ዋሰኒል አሸሸኹ ጋብኒል ሺሻኹ፡ ሰቁደምሰኒል ሺሻኹ እኸን።²¹ 1:21 እማ ርኽሰትዲ ገረኹ ምቁናርዲት ሺሸደ እን እንተፈኹትሲ ደኤንድሮላ ገረሰታኹሉ ቆልሲኽር ገርሀድ ከለብረሉ።²² 1:22 ቆልሲ እሰው አኻ፡እንተአኽርሲ ምልድኹ ዋሰንቲ ካያ እኸጋ።²³ 1:23 ለኹ ድኳ ቆልዋሰንታ አኻ፡እሰንታ አከገን ኒ እን ኒገሽ መሀድሰናሰ መዓፈይድ ቁሎኹ ግርዋ ግን ኒተኹ።²⁴ 1:24 ኒፈኹትሲ ቁላኹ እማ ፈረኩ ኒድኒድ እውሰና እኸድ ምኺረኩ።²⁵ 1:25 እን እንጫ ታምም ፋትሕሊ፡ኒኻ ፋትሕ ሐርነቱኹ፡ትከሰ መርኪሳኹዲ ተባኹዲ፡ግብር እሰኹ ግንግራ፡ምኺረጋኹ ዋሰንታ ላኪን፡ኒ ኒግብርድ ከለብርሳኹ እኸድ ግን።²⁶ 1:26 ለኹ ድኳ ኒላባከሰ ደኤም ከተሰኹሉ ግን ግራ ኒላባቂሰ አበደጋኹ ዋነን ጃርሲ እምለኹዳኹ ሐመደኹ ሐሳላ ህንባኩ ኒአምልኹ ብላሽ ግን።²⁷ 1:27 ጀርጀብሊ ኸር እርዲርኻር ጀርዲ እኸዲር ጀብል ላጭሕዲ ጀባ እንጋኹዲ እምልኹ ኒን ግን፡ኩአኮርሲ ጃቢል እዲነፋኻልድ ተከወሩ፡የታይምዲ መብልደንዲ ናጅርበትዲ ናመከረዲ ናሽከወዲትል ገእደና ግን።

Chapter 2

¹ 2:1 እንትን ይሻን፡እምነት ይንኤዳራ ኢየሱስ ክርሰቶስ፡አደራ ከብሩኻ፡ደለላምድና እንገት ሳኸ።² 2:2 እንታ ጠሎት ልኃሊ ለኹ ለኹ ግርዋ ትውን፡ለኹ ሕጉድ ኻ እመቅራኹ ሰርና ሰር ትውን።³ 2:3 እማ እን ባባዕዕ ያኹ ሰራኹሲ ቁልደነን እንቲ እና ትከያኹ አካንሊ መንደርቲ ይደነንሉ⁴ 2:4 እንተሹር እተሹትል ደለላምድና እኸጋኹ ማበደን ሐሰብድ.ማ ፈረደው እኸድኒ.ማ⁵ 2:5 የሀው እንክልሰደናኽር ይሻንገ ዋሳ እምነትድ ተጀርድና ሳደ እሰታኩላ መረት.ኻ ወረሰድና ዩ.ማ ጃር እን ሐግላን እና እዲና ኒሂሩሲ ፋረላመሎም።⁶ 2:6 እንትን ላኪን እን ሐግልሲ ቃበብድኩኹለ፡እን ታጃራን እኸገው.ማ ሐል እሰናውኩም ኸር እን ዕግሎትሊ ወተረውኩምኸር ።⁷ 2:7 ናው እኸንወው.ኻ እን ሽኃሰትናኹሉ ክብር ሰኃሲ ጃኻናኹ ህንበናኹ።⁸ 2:8 ናን ላኪን እን ከቱብሰና ኩጨረሲ ኩፈኩትሰና ሃብረ እንከሊሉ፡ያኹ እን ሲሙኹ ፈትሕሲ እምንድ አሰደነን፡ ትከያኹ እሰደነኩ እንኩድኹ⁹ 2:9 አደለውድደነን (እሰግደነን)ኻ ሓራም አሰደነኩ እንኩዲኩኻ።እን ፋትሕ.ኻ ፋትሕሰደናኽር እኸድነን ረትዳኩኩም።¹⁰ 2:10 እን ፋትሕ ህንባኹሲከ ተከቃ ላኒታል ዓገበኹ ኒድከድ ግን ዓገበንታ አካኹ።¹¹ 2:11 እን ፋይትግ ያኹ ኩግ.ኸር ይኹ።እማ ፋይትግረን ድኳ ኩራኽር አከረንታ ፋትሕሲ ፋትሕንታ ግን¹² 2:12-13 እን ብሕሊት ምሕረት እሰጋኹሲ ምሕረት እንጋኹ ፋርድ እኹሮሉ ግን ምሕረትታ ፋትሕል ዋርዲተተ እማ፡እን ሓርነቱኹ ፋትሕድ በየንሰውሎም ኒሰና ጋባ ኒሰናኽር ሳን።¹⁴ 2:14 ይሻንገ ላኤዳም እምነት ሻኹን የን፡ግብር.ኻ ዋንተገንሉ ውራ ነፍዓኹን እና እምነትኒማ ደኤንድቶሉ ገረሰቲን።¹⁵ 2:15 ደን ወረ ሻኒ ካይተነን ናግርጋ ነብራኽር ባነን¹⁶ 2:16 እማ ናሰኻድ ጀረብደኹ ኤጊድኒሎምታ ለኹ እንተልድ ዳሕድ ፈራ፡ እንብላዋ፡ብታ የንሎም ወራ ነፍዓኹን።¹⁷ 2:17 ኒሰናኽ እምነት ግብር ዋንተገንላ ንርሹቲ ከርደረ ግን።¹⁸ 2:18 ላኪን ላ ኤዳምታ እንት እምነት ሻኻሩኻ እን.ኻ ግብር ሻኹን፡ያኹ እኸራ።እም ገድም እምነት ግብር እንገድ ቁሊሲሉ፡እን ኻር ይግብርድ እሰ ይእምነትሲ ቁሊሰካ፡ግን።¹⁹ 2:19 እንታታጃር ለኹ ኒቱ እኸት እምንደኩ እንኩሩኹ ግርም እሰረኹ።መጀኒን ኻር እምነኩኹር ፈጥፈጠነኩኹር ግን።²⁰ 2:20 ላኪን.ኻ እንፋ ባላሽ አከራኽር አደም እምነት ግብር እንገድ ከርደረ እኸረት አርእቶም ጀረብሩኹን እንኩሩኹን።²¹ 2:21 ይነኸር አብራሃም.ማ ኒኪራ ኢሰቅቲ ሰደቀትሊ ሰኩሰሰነከሉ ኒግብርድ ጨደቅገኹማ።²² 2:22 እምነት ኒግብርዲ እኸር ከም ከደምረት እምነት ግብርድ እሰረኽር ከም ተመምረት ቁልደኩ እንኩሩኹ።²³ 2:23 እን አብራሃም እምነኩሉ እማ ጭድቅድ እኸ ሺብሸትኹሉ፡ያኹ ከቱብ ተመሙኹ፡ጀርድ እንክልሰኹ ኸር ይሰቱኹ።²⁴ 2:24 አዳም ኒግብርድ ከም ጨደቀት እምነትድ ካያ ከም እኸገድ ቁልደነኩ እንኩድኩ።²⁵ 2:25 ኒሰናኽር ረሃብ እን ፋይቱራ፡እን እንሸቅሰውሲ ከለብርደሰሎም፡አራ ደርብድኽር ፋድሰሎም ግብርድማ ጨደቅላ።²⁶ 2:26 እማ ገድም ሰኻ መንፈሰ እንገድ ከራኹ እኸት ኒሰነኸር እምነት ግብር እንግድ ከርደረ ግን።

Chapter 3

¹ 3:1 ይሻንገ ጃባኹ ፋርድ ከም ከላብነድ አርእድም ገረው ከንሱት እኸጋ።² 3:2 ናውከ ገረው ጋራትድ ሰሓትነከን እማ፡ለኹ ቆልድ ሰሐተጋኹ ዋነን፡ ኒ ገረኹድ ኒሰኹሰ አደብር ገረሳኹ ባቂዕ ግርዋ ግን³ 3:3 እነሐን እፋሩሰ አብል ኤዘዘትድናልና መንታይዩ ልጓም እሰነኩንሎም እንኩንኹ፡ህንባኹ ናፈኩትሲ.ኻ ኒድ ግን መርሕናኹሎም።⁴ 3:4 እንሐን ደናከር፡ንሰኩትባህሊን አኩኩ፡ ሐለቱኻ ውልዋልድ ይይሱ እን መርሐዲ ጀረባኹሊከ ከናይ እሰካንድ ግን ናው መርሕሰተናኹ።⁵ 3:5 ኒሰናኽር ላንቂ ግናይ አክል ግን እማ፡በሀር ሐጀታድ ተመከሐቲ(ዋርዲተተ)።እነሐን ከናይ ላፃ ውረኩት በሀር (በበበበ)ሐው ሰግረራ።⁶ 3:6 ላንቂ ኸር ለኻ ግን እዲና ዓመጭ ግን፡ላንቂ ይና ጎሮብ ነበከል መንደርት፡ኒትከ ይናሰኸሰ ጀብደቲ(ረኽሰደቲ)እንኩቲ፡ጀልውዲሰና እራኳኩሲ ሐውሰቲሉ፡ገሃነብድኸር ሐው ይረራ ግን።⁷ 3:7 ኒወኽ ጅንሰ ሕያይታኹዲ ጨከለኹዲ ለመም(ደሐካኹዲ) ሕያይት ባሓሩኹዲ አዳምር አደብድ ገዘእሰተኩ ገዘእሰተኩኹር እንኩኻ።⁸ 3:8 እኸን ግራ ላንቅድታዲ ላሕዳም እኳ ሐከምሮላ ገረሰትለሉ።ንረ ፈኸግረራ እኩዮ፡ኳኹ ምንጂ እንታከሂ ግን⁹ 3:9 ንርድ እሰነ ይናኤደረዲ ይናኸርዲት ገውርነኩን፡ንርድ እሰነኽር እን እን ጃር ምሰልድ መሀ ድሰውሒ ከውሲ እሸነከን¹⁰ 3:10 ላኤብልድታ ገውረዲ እሸነዲ ፋኩ።¹¹ 3:11 ወረ ኤባማ ላዕለትል ዓቁልድ ታሟተውዲ መረረው ዓቁ ጃብርደሪ እኸር።¹² 3:12 እንትን ይሻን እማ በለሰማ ካኸረር ፋራ ፋረቶ ገለሰታኩመላ እኹ ወረ ወይኒሩኽ በለሰ ፋረ ኒሰነኸር እን አባ ሸዊረ ዓቁ ታሟተው ጅብርቶ ገረሰተለኒ።¹³ 3:13 እንተነበካል.ኻ ለበኪኹዲ ፈጠናኹዲ እውሲ ግን፡ኒ ኒትከያኹ ፈርነ ድ ራሕመትድ ጥበብድ እሱ ኒግብር ቁሊሰኩ።¹⁴ 3:14 መርራኹ ቅንእትዲ ፈለለይነዲ እንተለድኪን ዋነኩም ደንሲ ላኪንእምንሲ ተጻረርዶኹ ዋርዲትጋኽር ብኻትጋክር።¹⁵ 16 3:15-16 እን ሕሊጥተዲ ሻራ(ፍልልይነዲ)ህንባኪሊሎ ኒል ሰርዓት ፋትሰንዲ ኒውክ እክይ ክድምትዲ ህንብኩማ እናጥብብ ኒኒ ብሪሪዲ ሰኸሪዲ ሰጣደሪዲ ግን ግራ አዋኹልድ ግምርሪ እኸላኒ።¹⁷ 3:17 እን አወርሪ ጥብብ ላኪን ሰልፍ ላጭሐግን ድንብርን ኪር ሰላምሪ ግን ሎእሟ ዋሲርሪ መሕርዲ ትከያኹ ፍራዲ እንታኸትረሪ ገደይሰና እንግዲ ክር ዋርዲትና እንገት ግን¹⁸ 3:18 እን ሰላም እሰው ሰክር እን ፊራ ጭድቁኹ ሰላምድ ፈሰተኩሎም፡

Chapter 4

¹ 4:1 እን እንተነበካል ህንባኹ ሓርብዲ ዋኸዲ አዊልድ ግን ኒእንተራኹ፡ እን እንተገርብል እኹ ተሓረባኹኩም እንታ ሰኻ እንከሊፋኽ እኸጋኹማ።² 4:2 ተምነደነኩ እማ ሻኽድኒ ኩደነኩር ሕሊጥ ይደነኩር እማ ላሪ ድኳ እርትና ገረሰተለኩም ዋኸደነኩር ተሓረብደነኩር ግን ሺዊግድናኽር እኸድነዲ ሻኽዲኒ።³ 4:3 ሺውዳነኹ ኸር እማ እንታ እንኪሊ ሰኸኹድ ፋትሰትዋሉ መታን በደንድ ሺውድነዲን ኒኒ።⁴ 4:4 እንትን ፍይተት እንከሊ እዲነትታ ጃርድ እጣረ እኸት.ማ እርእድኒ እማኻ እዲነዲ እንከለታ እኸር ጀርባኹ፡ኒጀርሲ እንጠራኹ ግን አኸኹ።⁵ 4:5 ወራ እን ኩቱብማ ብላሸድ ያኹ ህንባኩ ተካኸንኩም እን ይነል ከሰኹሉ መንፈሰኻ፡ሕለና ይነል እኸራሲኩማ ሃረረ ያኹ ግን።⁶ 4:6 ኒላኪን በጀኹድ ገጽ እውኩ ።እማ ገድም ጃር ዕቡያንሲ ተጻረረኩሎም፡ለተቅ የውሲ ላኪን ገጽ እውኩሎም የኩ።⁷ 4:7 እማ ገድም ጃርሲ ገንሺንሰሉ።ድያብሎሰቲ ላኪን ተጻረረሉ እማኒ እንተልድ እግርድ ግን።⁸ 4:8 ጃርሲ ሱኩረሉ ኒ.ኻ ሰኩርድኩም ግን እንትን ሐራሚን እንተናንትድሲ ጨርይድ፡እንትን ለኃ ለፈኩኸር እንለበከሰ ላጭሕዲ።⁹ 4:9 ሸገርሳኽር ጎህያኽር ሰራኽር ። እንታ እንቁራ ሰረኒል እንተፈርሐትኽር ሓዘንሊ ቀየርሰን።¹⁰ 4:10 ጃር ጃብል ለተቅ ያ ንኸር ክብ ሲሮኩም ግን።¹¹ 4:11 እንትን ይሸንገ እንተሹር እንተሹ ልኸጋ፡እን ኒደንሲ ልኸኹ ወረ ኒዳንሊ ፈረደኹ እን ፋትሕሲ ልኸኩሉ፡እን ፋትሕሊ ከር ፈረደ። ፋትሕሊ ፈረድ ፈረድኸር እኸር ደንሲ ላኪን፡ፈረደኹ ግን

ግራ ፋትሕሲ እስኩ(ተከዋኹ) አኹላ።¹² 4:12 እን ደኤንድሮኸር ዲሂሰሮኸር ገረሰኹ እንፋትሕሲ ሐገጋኹዲ ፈረደኹዲ ላኹኒ ግን ኩጨረል ፈረደረኸርኝ እንቲ ኤወይረኸር ግን።¹³ 4:13 እስከ ናንኹ እንትን፡ንኪ ወረ አመረ እንጫ ታንታርዋ እንዲሂትል ፈርንን እማ ገርትል ኤመራ እስኒን ሰቀጥኖኸር ረብሐኖኸር ግን ይደነኩ።¹⁴ 4:14 እንትን እን ኤምጺ ኦከኹሲ ኤርእድኒላኒ እንተፈኹት ደኤም ወራንንረ፡ከላላ ግርጋትሱ ቋልሱኖ፡ ደንብን ድደኹ ትደሰ ግን።¹⁵ 4:15 ይነኤደራ ፋቃድ ኦካን፡ይንንኸር ዋንትነደ ኒስ ወረ እንደሰ እሲኖ ግን፡ ይኒልድታዲ።¹⁶ 4:16 ናን ላኪን እንታጀሀሰነድ ዋርደሰንኩ እንኩድ ነኝ።ንሰናያኹ ዋርዲትና ኒወኸ ምቁላ ግን።¹⁷ 4:17 እማ ገድም እን ትከያኹ እሰና ኤርእኹ እማ እሰጋኹሉ ኒድ ሐራም አከኩሉ።

Chapter 5

¹ 5:1 እንትን ታጅራ፡እስከ ናን ተራኹም ህንባኹ መገደረድ ዋይዋይ ይዲኑ ሰራ።² 5:2 ተጀረድ ምሽምሾ፡ እንተሰረንሲ ኸር ቋኹ ቁሉ³ 5:3 እንተደሀብዲ፡እንተወርከዲ መረቶ፡ እን ኒመረትናኝ መሰከርደኩም ግን።እና ደንበር ግርጋድሊ እንድባ እከብድኖ ህንብደነኩ።⁴ 5:4 እንሐን ገድም መሀየት እንተ ኪሺጋሺ ኤሸረውድ ሸቃሎ፡ እንትንኻ (ካረምድነው)ዋዕየኩ እንኩኹ፡ዋዕይና እን ኤሸራውዲኹ ኸር ጀር ደባአትል እንቁል ገእድ ህንበኩ።⁵ 5:5 ብረል ሐንቀቅድ ነኸር ታምድነኸር፡ግርጋ ብኺኹ ሰና እንተለበከሰ ሰኹሰድነኝ።⁶ 5:6 ፈረድነኹ፡እን ጫድቅሲ ኩዲኑ ኹሉ፡ኒተጠረረላ ኩምኒ።⁷ 5:7 እማ ገድም ይሻንገ ይነኤደራ እንተርና አኸራሲክ ሰብር እስ።እነሐን አረሰ እን ከብር ፋራ ብረኹሲ ጨበረኩሉ።ፋይዲ ዓቁ ጭብሐቱኹዲ አርደሲክ ኸር ሰብር እሰኩ።⁸ 5:8 እንትንኝ ይነኤደራ አዘረ ሰኩሩኸ ግን እንማ ሰብር እስ፡እንተለበከሰ ኸር ተብደ።⁹ 5:9 ይሸንገ ፈረድሰግድኒን እንተሹትል ኤም ይጋ።እነሐን እን ፈረደኹ ልጅድ ጭምድሊ ደወዩ ህንበኩ።¹⁰ 5:10 እንትን ይሸንገ እን ጃር ሰጋድ ገበው ነብያትሲ ቁላ ጃርበትዲ ዓቅልዲ እሰሎም¹¹ 5:11 እነሐን እን ዓቅል እሰው በከይት ግን።ይነኩንሎም እንከንኹን።ዓቅልሲ ዋሰድኖ ህንብደነኩ።ጃርኝ ገረኹ ራሕመትድ እንታኻኹዲ ራሐማኹዲ ግን እማ፡እን ጃር እሰኹ ሲሉ ደንባቢል ቋልድኖሉ ህንብደነኩ።¹² 5:12 ለኪን እትን ይሸንገ ፋትሕ አንቀይል ለብግድኒንታ፡እን እታ የዋ አኸንእን አኸሊኒ ይድናኹሉኻ አኸሊኒ አኸን ግራ።ናድካ ጀብ ሰማይድ ወረብረድ ወረ አረኹ ማሐለድ መሐልጋ።¹³ 5:13 እንተነበከልማ ጃርበዲ ጃባዲሲ ብታኹ ህንበኹን ጠለይን።ፈርሐኹማ ህነረበኩን ዘመርን።¹⁴ 5:14 እንተነበከል ሸኹሰታኹማ ህንባኹን እን ሸማገላ (ማህበሩሲ)ሸጋን፡ናውኹ ኸር ሰጋድ ዘድ ቋሱሉ ኒኤወይሊ ጠለይኒን።¹⁵ 5:15 እን እምነትረ ጠሎኹኝ እን ሸኹሰታኩሲ ደአንድቶሉ ግን፡አደራኸር ጉድሮሉ ግን።ሐራም እሰኹ አከኸር ባርሰትሮሉ ግን።¹⁶ 5:16 እማ ገድም ትልልሰትኖር መታን እንተሹር እንተሹ እንተሐራም እሰናድ እምና፡እንተሹር መታንኹር ጠለያ።ጠሎት ጫ ጃድቁኹ ኒግብርድ ገረኹ ሰለግድቲ።¹⁷ 5:17 ኤልያሰ ይነሰና ቁልሰንታ ኦዳም ግን እርጋኹ ሰዋ እሰን፡ኹ ጠሎት ጠለያኹ እማ ሰጋ ኤምራዲ ወልታ አርባዲ ብረል ሰዋእሲ።¹⁸ 5:18 ሓዲስድኻ ጠለያኹ ሰማኝ ሰዋ እውኹ ብራኸር ንፍርሮ ቦኮልድቲ።¹⁹ 5:19 እንትን ይሻንገ ላኹ እንተልድ እምንልድ ጀወላን፡ላኹ ኘ ወንተሰንሉ።²⁰ 5:20 እን ሐራም እሰኹሲ ደርብ ከቲኒልድ ወንተሳኹሉ፡ኒርሕሲ ከሪልድ ከም ደኤንድኸር ገሪ ሐራምኸር ከም ሰሰት አርእን።

1 Peter

Chapter 1

¹ ጲጥሮስ ሃዋርያ የሱስ ክርስቶስሩኸ፡እን ጸንጦሰትል፡ጋላትያትል፡ቀጶዶቅያዲ ኢስየዲ ቢታንያዲትል ፋሕ ዮ ህንበው ፍሪርሰው።² እን እርእን ሰልፍድ ይና አኸር ጃሩኹ፡ቅድስና መንፈስድ አዘዘሰና፡ብር እየሱስ ክርስቶስሩ ነጽግነድ፡ገድዲ ሰላምዲ እንተል በጀኸን።³ - ⁴ እን ደከጋኹዲ ረኸሳጋኹዲ ጠማለልሰጋኹዲ እን ሰሚል እክብሶኩም ህምባኹ ለውሰታኹ፡እን የሱስ ክርስቶስር ጉና ክሪልድ ገሪ ምሕረትድ፡ዳማ ዳይም ሳይድ ሓዲስድ እኚራኹና ጃር፡አኸር ይናደራ የሱስ ክርስቶስሩኸ ሐመድስኒ።⁵ እንትን ሒል ጃሩኹድ እምነትድ እን ደምበር ወክት ገለጽሰሮ ደለሞ ህምባኹ ደአነድ ተከውሰድኖ ህምብደናኹ።⁶ - ⁷ እን ፈተንሰና እንተ እምነትኹ ገሀሰና እየሱስ ክርስቶስሩኸ ሐመድስድ፡ክብርድ ለኸድ መረጨሳኹ ደኣኹ ደሀብልድ ገረኹ ከበሮ አርስሮር መታን ፡ናን ገሪ ናትናቲ ፈተናትድ ሳህይድኖ ደምቢ፡ኒድ ፈርሐትኖ ግን።⁸ - ⁹ እና ቋልግድኒሉ እንከልደናኹሉ፡ናኸር ቋልግድኒሉ ኒድ እምንደናኹ እን ድኻንታ እና እመነቱ ንኮዶ ደእና እንታ ፊኹቱሲ አርድነሰና፡ድውሰተጋኹ ክብርዲ ፈርሓዲሲ ፈርሐትኖ ግን።¹⁰ እን እንተ ሰበትድ መደብሳ ገድ መታን ተነበየው ነብያት፡እና ደእና ንድ ሰበትድ ጀርቢኒኹር መርመርነኹር።¹¹ እና ናል እርጋኹ መንፈስ ክርስቶስሩኸ፡እን ስቃይ ክርስቶስሩኸ እን ኒጉርበትሊ ህንባኹ ክብርድ ጃቢሶ መሰከረት፡አውን ወሪ አወያ ወክትሲ ቋሊሰት መርመርነኹ።¹² እንተድ ግራ ናሹቲ ከም ኣገልገልድግነት በርህኹሎም።ኒቛር እን ሰመሊድ እንሻቆሳኹ መንፈስ ሻትክድ እሲን ወንጌል ሰበክነትኩ ናን ድውሰቲኹኩም፡መላእክቲ ኒል መርኪስድኖ በሃገናኩ።¹³ እማ ገድም የውትት እንታ ለበኪወሲ ደበልትድኖ ጠንቀቅሰዱ፡እን የሱስ ክርስቶስር ገሀድስድ አረርደናኹሉ ገድድ ገሪ ሳዳ አሳ።¹⁴ እን አዘዘሰው እቛርሰና ግራ፡እን ወክት ዓወድናኹድ ዋንትዱኑ እስዲን ወራትሲ እሰጋ።¹⁵ - ¹⁶ እን ሻትክ ግን እማ ንትቛር ሻትካን ኣኻ ያኹ ክቱብ ዋነውድ፡እማ እን ሸጋኹኩም ሻትክ ኣኸውድ እንትቛር ኒወክ እንታ እራኩድ ሻትካን ኣኻ።¹⁷ እን ኣኻኹሲክ ኣኸን ገሽ ቋልና እንገት እን ኒወራትሰና ፈረዳኹ፡እንትቛር አቤ ይድኖ ሸኻደናኹርሉ ኣኸድነውድ፡እና ወክት እንታ ጋሺትኒኹሊ ጉኢሲ መንደርታ።¹⁸ - ¹⁹ እን እንታ እክልድ ከለብርድናኹሉ ሳክት እራኩድ፡እን ብር እን አበር ረኸሰና እንግጋኹ በጋ ፡እን ክቡር ብር ክርስቶስሩውድ ግራ፡ድዳኹ ሰንዓተድ፡ወርከድ ወሪ ደሃብድ ከም ደአንግድነት አርእድኹ።²⁰ ኒ እድንጋ ተርይግሪ መደብሰኹ፡እን ኣኸርሊ ኹ እንታ መታን በርህኹ።²¹ እንትናዲ እንታ እምነዲ እንታ ሳይዲ ጃርሊ ኣኸር መታን፡እን ክሪልድ ጉዳኹሉ ኮዶ ክብር እዋኹሉ ጃርድ እምንድነኹ።²² - ²³ ዋንተኹ ዳማ ዳይም መንደርታኹ ቆል ጃሩኹ፡እን ድዳጋኹ ፈደንልድ ግራ እን ድዳኹ ፈደንልድ ኣኸድኒ ሓዲስድ ኣኸርሰድናኸር፡ እምንሲ አዘዘሰዱ፡ምልልጃና እንግግረሪ እንከሊ ሻንኹድ እንተ ርሕሲ ለጭሕዳ፡ጫሪ ለበከድ እኸርኸርሲ እምንድ እንከልሰጋ።²⁴ ኒወክ ሰኻ እን ሻንክሰና ግን፡ኒወክ ክብርኸር ዕምባባ ሻንኪውሰና ግን።እን ሻንኪ ኢዳኹ እን ዕምባባ ኮዶ ከፍከፍሳኹ።²⁵ ቆል ጃሩኹ ዳማ መንደርታኹ፡እን ድውሰተኹኩም ቆል ብሸራቱኹ ኒን ግን።

Chapter 2

¹ እማ ገድም ኒወክ ምቅለስ፡ኒወክ ጎርሒሰኸር ኤልከሰኸር ቀንትኸር ኒወክ ልኻኸር ሺርደሉ።² - ³ ጃር በኪት ኣኸት ታምድኖሉ ዋንትደነን ፡ኒድ ደአነድ ለገትኖ መታን ናና ኣኻርሰው ቆሊዕሰና እን ሕበር ሻኸገው ሸብ መንፈሳውነቱሰ ጀረግ።⁴ እን ከውድ ቃበብሳኹ ጃርድኻ ማላኪን ፍሪርሳኹዲ ክበራኹዲ መንደርታኹ ክርኒል ስኩርዱ።⁵ እንትቛር መንደርተው ክርኻሰና ኣኸዲ፡እን እየሱስ ክርስቶስድ ጃርሊ ከለብርሳኹ መንፈሳዊ ፍዳ ስኩሰትኖ ፡እን ቅዱስ ከዳ ኣካኹ መንፈሳዊ ልቓንድ ገበርሳ።⁶ ናጋ ኮዶ እናሓን ጽዮንትል ፍሪርሳኹዲ ከበራኹዲ ክርጋ ገምዳኹን እንኩኹን ኒድ እምናኹ ሰማረላኒ የኩ እን ክቱብል ህምባኹ።⁷ እማ ገድም እንትን እምንደናኸርድ ክቡር ግን፡እን እምነገውድ እን እቛር ቃበበውሉ ክርጋ ኒ-ኣኸር ሓበርኒኹ ኣኹኹ።⁸ ክርጋ ዓንቀፊሰናዲ ሸሻ መነሰታታኹዲ ኮዶኸር ግን፡ና-አዘዘሰና ብነድ እን ቆልድ ዓንቀፍሰነኩ፡ንድ ኮዶ መደብሰው ግን።⁹ እንትን ኮዶ ትከያኹ ወራት እን ጭልምልድ ፈከርዳኹ በርህሊ ፍዳኹ ድዊትኖ መታን፡ፍሪርሰው ፈደን፡እን መንግስቲ ሕክሙኹድ ከዳታት፡ሻትካን ከው ማል ጃሩ ኣኻ ከው ግን እንትን።¹⁰ እንትቛ ሰልፍ ቆም እርግገድናኸር ናጋ ቆም ጃሩ ግን፡መሓርሰግድናኸር እርግድነኹ፡ናጋ መሓርሰድናኸር ግን።¹¹ እንትን እንከልሰው፡እን ጋሸሰናኸር ስደተንጋሰናኸር ኮድጋኹንኩም እንኩኹን፡እን ሪሕዲ ዋኸታኹ ሰኺኹ እንከሊትልድ ሸራ።¹² እንትን እከይ እስደናኸርሰና እሲን ልኸውኩም እንታ ኪዳ ግብርሲ ቋልድ እን ግርጋ ወንቅረድ ጃርሲ ሐመድድኖ መታን ቆም ነበክል እንታ ወንተተርኒሰ ሸኻርዲ።¹³ ¹⁴ ¹⁵ ንሰና ኪሰሪ እስዲ፡ን ዓውድናር እን እርእገው ከውሲ እበትኖ ጃር ፍቓድ ግን እማ፡እን ኒድካ አወይሲ ህንባኹ ንጉስ፡ወሪኸ እን ምቅላ እሰው ቀጽዕሰትኖ ኪዳ ግብር እሰው ሳብስትድኖ ኒልድ እንሸቅሰው መካንንቲ ጃር መታን ይድኖ ሰርዓት ኣዳምሩ ኣኻኸሲክ ሓከምሳ።¹⁶ ናጽ ፈሰና ኣገልገልቲ ጃሩሰና ግራ፡እን ሓራ ኣክነሰ ኩሲሰና ምቅለኹ እሰውሰና ኣኸጋ።¹⁷ ኒወክ ኣዳምሲ ከበርዲ፡ሻናር እንከላ፡ጃርሲ ጉኢታ፡ ሲምሲ ኮዶ ከበርዲ።¹⁸ እንትን ገዝእስትድናኸር፡ዓመጨውሲኸር ግራ፡እን በካይዲ ሕሱናንዲሲ ካያ ኣኻሉ፡ጉኢሲ እንታ አርድትድ አዘዘሰታ።¹⁹ ላኸ ድኳ ጃር ጅብሊ

ዓመጭሲ ጌሄይነድ ሰብር እሰን ፡ኒን ገድ ግን።²⁰ ሓራም እስዱኑ ጣዓምባድ ሰብር እስደነን ውራ ዋርዲትና ህንበኩንኩም፡ትክያኹ እስዱኑ ጅርበትሲ ሰብር እስደነን ኒን ጃር ጃብሊ ከለብርሳኹ ግን።²¹ ንድ መታን ግን እንትን ሽጃስትድናኸር፡ክርስቶስ ኒጉርጉርበት ተለይትዮ መታን ዮ ኣራኣያ ባርልኩም እንታ መታን ጅርበት ንብታኹ።²² ኒ-ሓራም እሲጋኹ ጉርሒኸር ኒኣብሊ ኣርስጋኹ።²³ ጀኪነሪትሉ ወንተሶ ጀኪጋኹ፡ጅርበት ብስነሪትሉ ኣን ቅንዓትድ ፈረዳኹድ ኒ-ሰንዓተስ ደኩሶ እውኹ ግራ ኣትፋሪህድላ።²⁴ ሕራምድ ክርዮ ጨደቅነድ መንደርትዮ መታን፡ኒ ኒላውድ ይና ሓራምሲ እን ኒ-ሰኼል እን ከነል ምኹርኹሉ፡ኒ-ላኸንድ ግን እንትን እቢርድናኸር።²⁵ እን ፋሕይረሪ በግሰና እርግድኑኹ እማ ናን እን ምቓዳ ተከወንታ እንታ ሪሕኹዲትል ወንተርድዮ ህምብደነኩ።

Chapter 3

¹ - ² እንትን እኩን፡ገለ እን ቆልሲ ኣዘዘተገው ዋንተነን፡እን ጉ ህባኹሉ እንታ ወንተተርነስ ቋልነራ፡ቆል እንገት ናእኩና ወንተተርነድ ነፍሳስተውሰና ኣኺነ ኣርስድዮ መታን፡ኒሰና እንተ ግርውድ ሓከምሰሎም።³ - ⁴ እንታ ከሸራ እን ትብታንድ እን ለበከ ኣዳምሩኹዲ ጃር ጃብልኸር ከበራኹ፡ራሕመትዲ፡ሃዲእ መንፈስ ኣኺ ኒግራ፡እን ገደልሳኹ ኣኸር፡እን ከደምሳኹ ሰርገ ደሃቡኹ እንሸውና፡ሰራን ሰርዶ ጋፈሸትና ኣኸጊኒ።⁵ ሰልፍኻ እን ሳድ ናኹሲ ጃርሊ እስው ሻትካን እኩን ናግርውሲ ኣዘዘሱ፤ ነወያ ደርብድ ግን ናው ሰርገይሰናኹ።⁶ ሳራ ኣብራሃምሪ ያደራ ይሮ ኣዘዘትራኹሰና፡እንትጃር እስደነን፡ላኹ በኻኸዳኹ ጋርድ ጉኢተግደነን፡እንትጃር ንርቁር ግን።⁷ እንትን ግርው፡ ጠሎት እንታኹ ገበብትጉ፡ሓያምን መሀዲሰና፡እንቲ ለውተው ገድ ርሒኹ ሃብዲነ ከበርድዱሉን፡ኒሰና እንታ እኩንዲ ኣእምርሲ መንደርታ።⁸ እን ኣኸርሊኻ ናኸርክ ላሓሳብነድ፡ራሓምስኻው፡ ሻናር እንከለው፡በኻኸንቲ፡ለተቅየው ኣኻ።⁹ ገውራ ለውትዮ መታን ሽጃስትድናኸር ግን እማ፡ገውራ ግራ ምቐላ ምቐላ ኣብሊ ወሪ ጀኸን ጀኸን ኣብሊ ወንተስጋ።¹⁰ ¹¹ ¹² ዕልል ጃሩ ጫድቃንሊ ግን ናው መኸልተው፡ኒ-እንቑፋቑ ኮዶ ና-ጠሎትሊግን፡ገሽ ጃርኹ እን ምቐል እስውሲ ተጣረራኹሎም እማ፡እን ርሕ እንከላኹ ኪዳ ግርጋት ቋልዶ ጀርባኩ፡ኒ-ላንቀስ ምቕሊልድ፡ኒ-ከናፍርሲ እከይ ጋበጊን ገበብነ።ምቐሊልድ ሰርግ ይን፡ኮዶ ኪሰሪ ኣሊን፡ሳልምቲ ጀርባንላኸር ታከይንላኸር።¹³ ኪሰሪ መታን ተዓብደነን ኣውሲ ግን እከይ እሰኹኩም? ¹⁴ ጭድቁ መታን ድኳ ይድዮ ጅርበትዲ ሕልፈትዲ ብደነን ብጸኣን ግን።እን ጉኢሰውልድ ጓቂትጋኸር በኻኸርጋኸር።¹⁵ ይናደራ እየሱስ ክርስቶስቲ እንታ ለበከድ ቀደሰሉ ግራ፡እን እንታል ህንብረሪ ሳዳ ምስምሳ ወንቀሪውሲኩም ወንተስትዮ ዲማ ደለመው ኣኻ፡መላኪን ዓቅልዲ ጉኢሲ ኣኸነ።¹⁶ - ¹⁷ ፍቓድ ጃሩኹ ንሰና ጀርብደን፡እከይ እስዱ ኣኸጊ ኪሰሪ እስዱኑ ጅርበት ብደነን ኪደኩኩም እማ እን ክርስቶስድ ኣኸኹ ኪዳ እንታ ፈርሲ ጀኸውኩዲ ልኸውኩምዲ ሰማርድዮ መታን፡ኪዳ ቀልብ ዋንቲንኩም።¹⁸ ክርስቶስ ኮዶ ጀርሊ ስኩስርና ዮ ኒ እን ጫድቅ እን ዓመጨውድ ላደን ሓራም መታን ክፍሩ፡ሰኸድ ክፍሩ፡መንፈስድ ኮዶ ህምባኹ ኣኸኹ።¹⁹ ኒድ ፈር እን ሰጅንሊ መንደርተው መናፍስቲት ሰበኩኹሎም።²⁰ ሰብር ጃሩኹ ግርጋት ዮህሩ ጨበርደሰና እን ዶናክ ከደምስሩኒሲክ፡ጋርድ ከለለው ማለት ሰኹታ ፊኹት ዓቁድ ደኣንኹ፡እን ሰልፍ እምንገውሲ ሰበኹኹሎም።²¹ እን ኣቕ ኮዶ ናን ተምሳላትድ ማለት ጥምቀት ደኣንዳኹኩም እንኩኹ፡ኒንኻ ጉና እየሱስ ክርስቶስፋኹድ ሺዋን ኪዳ ቀልብ ጀርሊ ግራ እንቃርና ዓማቅ ሰኺኹድ ኣኸላ።²² ኒ-ሰሚል ዓረገ ጃር ላውሊ ህንበኩ፡ኒት መላእክትዲ ስልጣናትዲ ሒል ሸኽንኹን የውዲ ሓከምስናኹሉ።

Chapter 4

¹ ² ገድም ክርስቶስ ይና መታን ጅርበትዲ ሕልፈትዲ ብቶ ደምቢ፡ኒሰኸድ ጅርበት ብታኹ፡ኒ ሓራምሲ ባርኹሉ እማ፡እን ሰኸድ ከበተ ወክት እን ፍቓድ ጃሩኹድ ግራ እንከሊ ኣዳምርኹድ መንደርትግድ፡እንትጃር እና ሓሳብሲ ምኹርሰና እስዱነ ሸኹሉ።³ እን ዓብደነድ፡እንከሊ ሰኺኹድ፡ሸከርነድ፡ጎሊትነድ፡ጅእነድ፡ሩኸሰ ኣምልኹሲ መንደርትዲ፡ ፍቓድ ቆመኹ እስዱነኹሉ ወክት ኣቕትራ።⁴ እን ዓይግ ረኽሳኹሊ ናዲ ሰበት ጋኸግድነት፡ጀኸስትኣት ኒድ ፈከርሰናኹ እንኩኹ።⁵ ናው እን ህምበውዲ ክረውዲት ፈረድሮ ደለሞ ህምባኹድ ሺብ ኤድዮ ግን።⁶ ኣዳምር ሰና ሰኸድ ፈረስድዮ፡እን ጃሩኹሰና መንፈስድ ኣኸዮ ርሕድ መንደርትድዮ ዮ ግን ክረውድ ብሸራት ድውስተኹ።⁷ እማኻ ኣኸረት ኒድካኹ ስኩሩኹ፡ንሰበትድ እንታ ኣኸርሲ ገትኣ ጠሎት መታን ኮዶ ኣ።⁸ እንከሊ ገሪ ሓራም ኩሰረሪ ኣኸረውድ፡ኒድካ ጃብ እንተሸር እንተሸትል halhal ይረሪ እንከሊ ወንቲሪንኩም።⁹ Sdawsignidni እኸርኺርሲ ጋሺትነድ ከለበርሰኛ።¹⁰ ላኹክ እን ኒ ከለብራኹ እውን ገድሰና፡እን በካይት ከደመንቲ እን ገሪው ዓይነት ገድ ጃሩኹዲ እኸርኺርሲ ኣገልገልዱ።¹¹ ድዋኹ ኣከን እን ቆል ጃሩኹሰና ሃበ ድዊን፡ኣገልገልዳኹ ኣከን እን ጃር ሃበ እዋኽ ሒልሰና ሃበ ኣገልገልድን።ጃር እየሱስ ክርስቶስድ ኒድክድ ከበርዶ መታ፡ኒድ ክብርዲ ስልጣንዲ ዲማ ዳይም ኣኸነ።ኣማን።¹² እን እንከለውኩም፡እን ፈተነድ ኣረራኹኩም ብርና ላኺኹድ ሓዲስ ጋር ገእያኹሰነኩክም ኣኸዲነ ፈከርስጋ።¹³ እን ገህድሰና ኒ ግርሚኹድ ፈርሕትዮኸር ባህኸር ይሮኩም ግን እማ፡እን ጅርበት ክርስቶስፋኹል ሕበርሰው ኣኸድነውድ ፈርሓ ደኣም።¹⁴ ሰኻ ክርስቶስፋኹ መታን ጀኸስትደነን፡እን ከበራኹ ጃሩኹ መንፈስ እንታል ካኹ ኣኸውድ ብጸኣን ግን እንታን።¹⁵ ላኹ እንታልድ ኩወንተሰና ወሪ ሰዋናሰና ወሪ ምቐላ እስኹሰና ወሪ ጋር ኣረውድኹል ሕበርሰሰና ኣኸ ጅርበት ብትጊኒ።¹⁶ ክርስትያንሰና ጅርበት ብተቻ እና ሰኹ ንድ ጃርሲ ሓመድኒ ግን ግራ ሰማርጊን።¹⁷ እን ፍርዲ ልኻ ጃሩኹሊ ተርያ ወክት ተመዋ ዋነውድ፡እማ ሰልፍ ይነድ ተርየን፡እን ወንጌል ጃሩኹሲ ኣዘዘሰትገው ና ኣዋኸር ውራ ኣኸሮ ግን።¹⁸ እን ጫድቅ ሒለቱኹ ለመላምድ ደኣናኹ ኣኸ ደምቢ፡እን ዓመጫኹዲ ሓራም እሰኹዲ ደኣም ኣዊል ቋልስትሮ ግን።¹⁹ ደኣም እን ንየት ጃሩኹሰና ጅርበት ብተው፡ኪዳ ግብር እሱኑ ናፊኹትሲ እን እምንሳኹ መሀደንተትል ዓየብዲኒላ።

Chapter 5

¹ እማ ገድም፡እን እንታ ነበክል ህምበው ሸማገሊታት፡ኣን ና-መሸማገልቲተንታ፡ስቃይ ክርስቶስፋኹድ መስካሪራ፡ደምብርኻ ገለጽሰሮ ህምባኹ ክብርክር በንሳኸር፡ መኸኻኹን እንኩኹን።² እን እንታዲ ህምባ ማል ጃሩስ ምቓቕራ፡ንየት ጃሩኹሰና እንከሊሲ ግራ ቀስብድ ኣኸጊኒ፡ፈርሓትድ ግራ ሳክት ነፍፃጋ ኣርኻ መታን ኣኸጊኒ።³ እን ማልሲ ቋልስተው ኣክዱኑ ግራ እን ማሕበራሊ ኣርደትሰና ኣኸጋኒ።⁴ እን ሓላቃ ምቃቃኽ ገለጽሰሰና ጨምለልሰጋኹ ኣክሊል ክብሩኹ ከለብርትዮ ግን።⁵ እንቲኻ ሻሎት እን እንታልድ ቅደውሲ ገዝእስተሎም።ጃር እን ክቡዓንሲ እንጠራኹሎም፡እን ለጥ የውሲ ኮዶ ገድ እዋኹሎም እማ፡ ናውክ እኸርኺርድ መለክስትዮ መታን ለተቆይና ደበልታ።⁶ ገድም ኒወክትድ ኒ ክብሲሮኩም መታን እን ተብረሪ ጃር ናን ሰቐይሲ ለተቆ-ያ።⁷ ኒ-ሓሰባኩልም ኣኸውድ፡ኒወክ እንታ ምኹርሲ ኒል ገምደሉ።⁸ ድያብሎስ እንታ እንጠረንታ፡ ኒት ወሓጣኹ ጀርብ፡ እን ገመሲሰና ሕምሕሙ ጅልዋኹ እንኩኹ እማ ተንቀቕሳ፡ነቕሓ።⁹ እና ጅርበትዲ ተዓብዲ እን ኣድንዪል ህንበው እንታ ሻንሲ ከም ገእየትሎም ለበኪል እስዱነ፡እምነትድ ተብድዮ ተቃወሙሉ።¹⁰ እን የሱስ ክርስቶስድ ዲመር ርሕሊ ሸጋኹኩም ጃር ኒወክ ገድ ኣደራ፡ከለላ ወክት ጅርበትዲ መከረዲ ብድነሰና፡ኒ-ታማን፡ተበው፡ ሰረትሰው እሲሮኩም ግን።¹¹ ዲማ ዳይም ኒድ ክብርዲ ሕክምዲ ኣኸነ።ኣማን።¹² ሰልዋናስ ይት ከም ተከትለ እምንሳኹ ይና ዳንድ እስ ኮድኹኩም፡እና ደው ይድዮ ህምብዳናኩ እምኑኹ ገድ ጃሩኹ ከም ኣክት መስከሩ ከለለው ከተቦልኩም ህምባኩን።¹³ እን ፍሪሰረሪ ባቢሎን ህምብረሪ ማሕበርዲ ማርቆስ ይኹረዲ ሰላም የነኹኩም እንኩኹ።¹⁴ እንከሊር ስልምድነድ እኸርኺርሲ ስልምድ፡ክርስቶስ የሱስድ ህምብደናኸር ሰላም ዋኒንተት።ኣማን።

2 Peter

Chapter 1

¹ ስምኡን ጸጥሮስ እየሱስ ክርስቶስፋኹ ሃዋርያዲ ገንጂነዲ፡እን ናል እን ይነረር ኣክርደሪ ከበርደሪ እምና ጨደቅነድ ይና-ጃርዲ ይና-ደኣንዱራ የሱስ ክርስቶስዲ በንሰው።² ኣርእኻ ይና-ጃርኹዲ ይና-ኣደራ የሱስ ክርስቶስፋኹዲ እሴ እንታል ገዲ ሰላምዲ በጀኸነ።³ እን ኣርእኻ ኒክብርኹ ኒቅድንቲ ሸጋኹኹ ጃር ሒል፡ ርሕዲ ጓቂ ጃሩኹዲ ኣካኹ ኒወክ እምና ደምቢ።⁴ ኒድ ከበራኹዲ ብሄር ሳዲ ኣርናኸር፡እድንዪል ህምባ እንከሊ ሰኺኹ ድዲልድ ፍድዮ፡ጃር ባህሪ በንስትዮ መታን፡⁵ ትግሃትድ ለመላም ያ፡እንታ

እምነትሊ ተግህና ኮዳ፡ኮዶ ተግህሊል ኣርእኻ፡⁶ እን እርእኻሊ ኮዶ ኩፊትት መለክና፡ኩፊትት መለክና ዳግሊ ዓቕል፡ዓቕሊ ኮዶ ጃርሲ ጉኣትና፡⁷ ጃር ጉኣትኒል ሻን እንከሊ፡እንከሊ ሻንኩሊ እንከሊ ኒድ ኣድምሲ፡⁸ እና ጋር ነን ዋነኩም ኮዶ ዳበር ፈረን፡እርእኻ እየሱስ ክርስቶስ ፡ሃከይሰገው ኮዶ ፍሪተገው ኣክትዮ ባረለኩም፡⁹ እና ጋር ኒስ እንግጋኹ፡እን ጃበራ ኒ-ሓራምልድ ጨረይና ምኽራኹ፡ዓራባኹ፡ተኸትል ህምባኹሲ ካያ መኸልታኹ ግን፡¹⁰ ገድም፡እንትኻ ይና-ሻን እንታ ሸኻነስር እንታ ፍሪርስስ ተብድትዮ ገሪኹድክ ለመለም-ያ፡ኒስ እስደነ ወላ ለተፍሰደኒ፡¹¹ ኒስና፡እን ይናደራ ደኣንዱራዲ እየሱስ ክርስቶስ ዲመር ሕክምሊ ቱና ታምም እውስትርኩም ግን፡¹² እማ ዋላ ድኳ ኤርእደነ፡እን ህምባኹም እምንሊ ተብደነን እና ጋር ኒስ ዲማ እልብዲስኩም ይንዮት ግን፡¹³ -¹⁴ እን ያደራ እየሱስ ክርስቶስ ገለጸኩስለ፡እን ቀንጠባሰና ይ-ኣብላሪኹ እሸሾ ኣክት ሰበት ኤርእት፡እና ኣብላራ ኒል ዋንቲርሲክ እልብዲ ነቅሕድኩም ትክያኹ ኣኸ ቋልስትኩሉ፡¹⁵ ኒስና፡ይፈር ደምቢ ኒስ ኒትክ እልብድትዮሉ ዮ ለመለም የኩን እንኩኹን፡¹⁶ እን ይና ኣደራ የሱስ ክርስቶስ፡ሒልዲ እንተርኒዲ እልብዲስኩም፡እን ኒ-ግርመስ ይና-ዕልድ ቋልናኹ ሰምዕ ኣኸነ ግን ግራ፡ተጣብብናኹ እንቈርቆራ ኣኸሊኒ ይን ተለይናኹ፡¹⁷ እን ዓደድ እንጋኹ ገርማኹ ክብርልድ፡ኒድ ሰመሪኹ እንከልሳኹ ይኹራ ኒን ግን ያኹ ደሄይ እንተሰና፡ ኒ ይናኸር ጃርልድ ክብርሲ ግርመዲ ከለብሩኹ፡¹⁸ እን ሻትክ ገሪል ኒዲ ዋንት፡ይን ይነላውድ እና ደሄይ ኒስ እን ሰማሊድ እንተረንሲክ ዋስንኹንሉ፡¹⁹ ገሪ ተባኹ ቆል ትንቢትኹ ሻኽንኹ፡ብራ ክሰራሲክ፡ሸንግርዋ ብርክሰኻ እንታ ለበኪል ፍራሲክ፡እን ጭልም ኣካንሊ ከም በርህዲ ቲኻ ሃብዲ ኣስተብሃልድደነ፡ኪዲ ወራት ኣስደናኩ እንኩድኹ፡²⁰ ኒውክ ክቱብ ትንቢቱኹ ኒትርጉም፡ ኒሹትልድ ኣኸገት ኒዊ ጃብ ኒስ ኣርኣ፡²¹ ትንቢት መላኪን ሻትካን ከው መንፈስ ሻትክት ሓበርስዮ ጃርልድ ናው ጋበናኩ ግራ ኒየት ኣዳመኹድ ኣኸላ ኒ- እንተራኹ፡

Chapter 2

¹ መላኪን ነብያት ብንዱ እን ቆም ነበክል ጉዮ እርጉኹኹ እማ፡ኒስናኸር እንተነበክል ክንሰት ብኻ ጉድዮ ግን፡ናኸርሊ እሸሻኹ ድዳ ናቅሱ፡እን ጅበኹሎም ኣደረስ ድኳ ከሓድዮሉ ግን፡ናው ድዲኹ በስኻትና ሸለቆ ሲነ ቱስድዮ ግን፡² ገሪው ኮዶ ና-ርኽሰዲ ተለይድዮሉ ግን፡ናሰበትድ እን ደርብ እምንዲኹ ጀኽስቲር ግን፡³ ቀውሕስትነዲ ጋብ ምለውድ ሃቢነ ሸቀጢሰና ሃቢድዮኩም ግን፡ናፍርዲ እን ሰልፍ ሰልፍልድ ፊኻሊ ናድዳ ኮዶ ገንጀላ፡⁴ ጃር እን ሓራም መላእክቲስ ድኳ እን ገህናፍሳትሊ ማሎ ስልስልድ ጭልምሊ እንሸውስዮ ፍርድድ ተከውስድዮ ደክሶ እውኹሎም ግራ በርእጋኹሎም፡⁵ እን ሰልፍሪት እድንየት በርእጋ ደምቢ፡እን ሓራሙድ እድንያ ዓቕ ኣይሂ ገምዶሰና፡ኖህ ጫድቂ ሰበካኹ ሰኹተር ኒኣኸርዲክ ተከውኹሉ፡⁶ እን ደምብን እንተረው ዓመጨውድ ሰክሕድት እሲኹለን፡እን ዕርዲራታትሲ ሰዶምዲ ጎምራዲት ባሪህ እሲኹን ገለበድስድዮ ኮዶ ፈረድኹለን፡⁷ እን ናዓመጭነዲ ረኽሳ ናእራኩዲሲ ሳቀዮ እርጋኹ ሎጥቲ ደኣንዲኹሉ፡⁸ እን ጫድቆ ናነበክል መንደርቱ፡ክሰረድ ክሰራ ና ምቁላ ወኣራት ቋሉ ኣሪጋኹዲ ዋሱ እርጋኹዲ ፡እን ጫድቆ ኒርሒ ሳቀይሩ እርግቲ፡⁹ እማ ገድም ኣደራ እን ጃር ጉኣተውሲ ፈተኒልድ ደኣንድሮሎም፡እን ዓመጭ ከደመውሲ ኮዶ ቀጽዑንሲክ እን ግርጋ ፍርዲሩኹ ኣኸራሲክ ከም ተከውትሎም ኣርእስሲኩ እንኩኹ፡¹⁰ ኒድክ ኣወይሲ እን ሩኹስ ሰኻ ወራት ጉርበት ፈረው፡ኤርደሲ ቃበበው፡ደፈራን፡ናሸቲ እንከለው፡ከበረውሲ ጀኹድዮ ፈጥፈጠገው፡¹¹ ሻትካን ድኻ ሒልዲ ምልክዲሲ ኪደው ኣኩኩንሲክ፡ይና ኣደራ ጃብል ናት ተጣረራኹ ጀኸን ኣኸነ ፍርዲ ናቅሰኒ፡¹² ነን መላኪን፡እን ንሸወዲ ድደዲሲ መሀድስሪሪ ቢህመት ሓዋንሰና ግን፡እን እርእግናኹሲ ጀኹኑ ናድደድ ድድዮ ግን፡¹³ ርክቅ ና ዓመጭኒኹ ኣርድዮ ግን፡እን ገርጊኹ ሓንቀቕስስ ታሚታኹሰና ሃቢነ ቋላኹሉ እንኩኹ፡ረኽሰውዲ ሰማሰውዲ ግናው፡ናምላድ ቁኑንሲክ እንተዲ እን መኤዲሪል ቃነኩ እንኩኹ፡¹⁴ ቃሓብና እንታክታኹ እን ሓራምልድ ደውየገው ዕልል ህንበኩሎም፡እን ተብገው ፊኹትሲ ምልልኻነኩ፡ቀውሓት ክንተኹ ለበካ ህንበኩሎም፡እሸና ቆር ግናው፡¹⁵ እን ጣፊሕ ደርብሲ ባርዮ ከቲኒኹ፡እን ደርብ ዓመጭኒኹ እንከላኹ በልኣም ባሶር ድኹረስ ተለይኹ፡¹⁶ እን ኒ-ኣበሳ ሰበትድኻ ቅጽዓት ከለብሩኹ፡እን ብሂመት ድኻሪ ጨዓንሰሪሪ ደሄይ ኣዳምሩኹድ ጋቢቲ፡እን ሻማ ነቢሩኹሲ ገበብቲ፡¹⁷ ናውኻ ዓቕ እንጋኹ ኣፍፍ ደሃፈት ከሎሉ ህንበኹ ብኳናኸር ግን፡ናሸኻ ግብ ያኹ ጭልም ደለሞሎም ህንበኩ ዲመሲ፡¹⁸ ግምሽ ጋብ ትዕቢቱኹ ጋብኩንሲክ፡ሰኻ እንከሊዲ ርኽሰትዲ እን መንደርተውልድ ከለለው ኣግሪ ፈውሲ ምላነኩ እንኩኹ፡¹⁹ ለተቆሳኹ ኣዳም እን ለተቆዳኹድሉ ኒገንጃና ኣከኹሉ እማ ናሸቲ ገንሺን ድዲው ኣኩኹ፡ናጻ ፍትዮ ግን ዩኑ ሳዲስነኩሎም እንኩኹ፡²⁰ እርእኻ ይናደራ እየሱስ ክርስቶስርኹድ እና ረኽሰሪሪ እድንየትልድ ፍዮ፡ሓዲስድ ንርድ ዓብለልሰና ቂልስተነን፡እን ና-ጃበሪልድ እን ናደምበራ ጃባኹ ኣካኹ፡²¹ ማለት፡ናው እርኣኩሉ እን እውስታኹልድሎም ሻትክ ትእዛዘልድ ደንቢራ ወንተርነውድ፡እን ደርብ ጭድቆኹሲ ኣርእግንሉ ኪድርድ፡²² እን መሰል እምኑኹሰና፡ግድኻ ን-ፍዲሰውሊ ወንተሩኹ፡ካንዚራ እንቃርዶ ጭቂል ኣንገርገርቲ ይስታኹሰና ገእይኹሎም፡

Chapter 3

¹ - ² እንትኻ እንከልሰው እና ናን ከተበሪልኩም ይለኛሪ ጀዋብ ግን፡ሰልፍ ሻትካን ነብያትድ ይስታኹ ቆልዲ እን ሃዋርያት እንተውድር ይና-ኣደራ እየሱስ ክርስቶስ ደኤንዱራ ኣርድናኹሉ ትእዛዘሲ እሲትዮ መታን ዮ፡ለኻርዲሲክ እልብዲኩም እን ገሪ እንታ ሓሳብ እንታኹሲ ነቅሕድኹ እንኩኹን፡³ እን ደምበር ግርጋትል ናፊኹት እንከለሰና ወንተተርው፡ቃበበውር ቃበቢሰውዲ ከም ዋንቲነት ኒድክ ጃብ ኒስ ኣርኣ፡⁴ ናውኻ ፡ሳዲ ኒኣንተርኒኹ ደኣም ኣዊል ህንበኹን፡እን ይና እክል ገንጃናኹ ግርጋትልድ እን ሰልፍ ኸልቀትልድ ሸኽ ኒውክ እን እርጋኹሰና ግን ኒ-ህምባኹ ይድዮ ግን፡⁵ ሰማ ኣኒ እማና ወክትልድ ቆል ጃሩኹድ ከም ዋንተት፡ብረኽር ዓቕዲ ዓቕልድ ኣክረት ኒስ እንከልዮ ምኽረኒኩሉ እንኩኹ፡⁶ እማና እርግሪሪ እዲና ኒድ እን ዓቕድ ከም ሸረብስሪ ድድረት፡⁷ እና ናን ህንባኹ ብረዲ ሰመዲ ኒ ቆልድ ደውዮ ህምባኹ፡እን ግርጋ ፍርዲኹ ኮዶ ድዳ እን ጃርሲ ጉኣተገው ከው ላኸድ ተከውሳኹ እንኩኹ፡⁸ ገድም እንትኻ ይሻን እንከልሰው፡ጃርሊ ላኳራ ስሕ ኣመራ ሰና፡ስሕ ኣመራኸር ላኳራሰና ከም ኣክት እና ላሪ ጋር ኒኒ ከውለትግሪንኩም፡⁹ ይና ኣደራታ ናውክ ነስሕስትኒል ወንተርድዮ ግራ ላኹ ድኳ ድድዮ ጀርበጋኹ ሰበት ኣኸውድ፡እንታ መታን ሰበር ኣላኹ እንኩኹ ግራ እን በልኻሰና ሸሻኹ ተካኹሎም ኒስና ሸሻላኒ፡¹⁰ ይና-ኣደራ ግርጋ መላኪን ሰዋሰና ኣኸር እንትቶ ግን፡ንርድ ሰማትት ጠዋዕዋዕ ዩንሲክ ደኩድ ግን፡መሀድ ሰሚኹ ረሰነድ መኸኸር ግን፡ እን ብረዲ ንርትል ህምባኹ ኒውክ ሓው ይሮ ግን፡¹¹ - ¹² እማ ገድም ኒን ኒውክ ሲራኹ ኣኸ ደምቢ፡ኒመታን ሰማታት ላኸድ ሸኪሮ ሲራኹ፡መሀድ ሰሚኹ ረሰነድ ሸኪራኹሉ፡ እን እንተርና ይና-ኣደራኹ ጨበርዲ፡ኣሸሸድዲ፡ ሻትካን እራኩድ ጃር ጉኣትነድ ኣውየው ኣኸትዮ ግን ተገበኣኹኩም፡¹³ ይን መላኪን እን ኒ-ሳዲሰና ጫድቆ መንደርታኹሉ ሓዲስ ሰማታትዲ ሓዲስ ብረዲ ጨበርኒኩን እንኩኹን፡¹⁴ እማ ገድም እንትን እን እንከለውኩም፡ኒስ ጨበርዲ፡ኩሲክ፡ኣከጃህ እንገትር ገለ መቅላ እንገት ሰላምድ ኒጃብሊ ኣርስትዮ ተጋደላ፡¹⁵ እን እንከልሳኹ ይና ዳን ጳውሎስ፡እን እውስታኹስለ፡ኣርኣኻ ኒ-ጸሓፍኹልኩም፡እን ሰብር ይናደራኹሲ እንታ ዴኣነድ ኮሸረሉ፡¹⁶ ኒ እን ኒልክ ኒ-ጀዋብሊ እና ጋር ንድ ሰበት ጋቡ፡ኒል ኣስተብሀልድነድ ጨንምደው ገሪ ጋር ህምባኹ፡እን እእምሮ እንግገውዲ ተበገውዲ፡እን ኤሪው ክቱባንሰና ድዳ ናሹሩኹድ ጨወየናኹሉ እንኩኹ፡¹⁷ ገድም እንትኻ እን እንከለውኩም፡ኒስ ጃቢቶ ኣርኣኩሉ እን ከትና እን ኣክይ ደርብ ፈረውድ ወተርስድዮ እንታ ተብኒልድ ለብግድኒን ተከውሳ፡¹⁸ ይናደራዲ ደኣንዲራዲ እየሱስ ክርስቶስር ኣርኣኻዲ ገዲሲ ለገድንን፡ኒድ ናኻር ዲማ ዳይምር ክብር ኣኸኒት፡ኣሜን፡

1 John

Chapter 1

¹ 1:1 እን ሰልፍልድ እርጋኹ ይን ዋስናኹሉ እን ይነዕልድ ቋልናኹሉ ፡እን መርኪስናኹሉ ይናናኸር ዳህሰሰዉሉ እን ቆል ርሐኹ ሰበትድ፡² 1:2 ርሕኸር ወድሕስተቲ ፡እን ኣኸርዲ እርግሪሪ ይነድ ኻ ወድሕስተሪ ፡ዲመር ርሕሲ ቋልንኹንላ እማ መስከርነኩን ዲኩኩንኩምኸር እንኩኹን፡³ 1:3 እንትንኸር ይነዲ ላኹ ኣኸትዮ ይዮ እን ቋልናኹዲ ዋስናኹዲት እንተድ ዲኩኩንኩም እንኩኹን፡ላድ ይነኣክናኻ ኣኸርዲ ኒኹራ የሱስ ክርስቶስዲኸር ግን፡⁴ 1:4 ይነፈርሓት እንታክትሮ ይዮ ኒስ ከተብኩንኩም እንኩኹን፡⁵ 1:5 ጃር በርህ ኣኸት ኒልኻ ላሪ ድኳ ጭልም ከም ዋንቢት፡ ኒልድ ዋስነሪላ እንተድኸር ዲነሪላ ንሸቃ ኒኒ ግን፡⁶ 1:6 ኒዲ ላኹ ኣክና ህንባኩና ይዮታ ጭልምሊ ወንተተርነን

ብጃትነኩን እምን ኸር እስከነን እልኒ።⁷ 1:7 እን ሲ በርህሊ ህንባኹስና፡ በርህሊ ወተተርን። ለኪን ይነሹር ይነሹ ላኹአክና ሻኽንኩን ብር የሰሰ ክርስቶስና ኒኹሪዉ ኻ ይነሳራም ኒድከልድ ለጭሕድሮና ግን።⁸ 1:8 ሓራም ሻኽኒ ይነ፡ይነሹት ምልክትን እንኩንኩን እን እምን ኸር ይነል እልላ።⁹ 1:9 ይነሳራም ተናዝዝን፡ይነሳራምሲ ብሕል ይርልና ኒውክ ዓመጭኒልድ ለጭሕድሮና እምንድኹዲ ለጭሕዲ ግን።¹⁰ 1:10 ሓራም እሲኒ ይነ፡ በኃ፡ እስከነንል እምን ኸር ይነል እልላ።

Chapter 2

¹ 2:1 እንትን ይቁር ሓራም እሰግድኒን ኒስ ክተበኩንልኩም እንኩኹን። ላኹ ድኳ ሓራም እሰኹ ዋነን አባ እኽሊ ህንብኩና ኒ እያሱስ ክርስቶስ እን ጫድቅ ግን።² 2:2 ንካ ይንሓራምድ እርኪስና ግን፡ኒውክ እዲንር ሓራምዲ ኸር ግን ግራ ይናሓራምድ ካያ እኽላ።³ 2:3 ይን ኒትእዛዝ ዋነና፡ክም አርእንትሎ ንድ ግን እርናኹ።⁴ 2:4 እን እርኹንሎ ያኹ ኒትእዛዝኒ ተከወጋኹ ኒ ብን ግን፡ እን እምን ኸር ኒል እልላ።⁵ 2:5 እን ኒልቆልሲ ተከዋኩ ላኪን እንከሊ ጃሩኹ እምንድከ ኒድ ተመመቲ(አከቲ)ኒል ከም ዋንትነድ ኒድ ግን እርናኹ።⁶ 2:6 እን ኒል መንደርታኩን ያኹ፡እን ኒ መንተተራኹ ሰና ኒኸር ኒሰና እኽ መንተተርድ ወጀበኩሉ።⁷ 2:7 ይእንክልሰንቲ ገ እን ሰልፋልድ እርጋኹኩም በላኹ ትእዛዝ ግራ ሓዲስ ትእዛዝ አኻላ ከተባኹልኩም ህንባኹ። እን በላኹ ትእዛዝ ከተበኩልኩም እንኩኹን።⁸ 2:8 ሓዲሰድ ኒድኻር እንተድኸር እምን አካኹ ሓዲስ ትእዛዝ ካተበኩልኩም እንኩኹን። ጭልም ደኩኻ እም እን በርህ እምንዲኸካር ልሳዕድኳ በርህደኩ እንኩኹ።⁹ 2:9 ብርህሊ ህንብኩን ያኹ፡ ኒደንሲኻ እንጠራኹ ናን እኽራሲከ ጭልምሊ ግን ኒህንባኹ።¹⁰ 2:10 እን ኒደንሲ እንከላኹሉ በርህሊ ግን ኒ መንደርታኹ፡ጎሎቆሚሰናኸር ኒል እላ።¹¹ 2:11 እን ኒደንሲ እንጠራኹ ላኪን ጭልምሊ ግን ኒህንባኹ፡ጭልምሊኸር መንተተርኩ፡ጭልም ኒዕልልሲ ዓረብድነደንሎኻ፡አጭል ከም ፈረድ አርእላኒ።¹² 2:12 ይቁር ገ እንተሓራም ኒሰኝ መታን ባርሰትኩኩም እማ፡ ከተበኩልኩም እንኩኹን።¹³ 2:13 እንትን እከል እን ሰልፋልድ እርጋኹሲ እንኩኹን፡አርእድኖሉ ህንብደነኩ እማ ከተበኩልኩም እንኩኹን። እንትን ቆልዕ እኽርሲ አርእድነደንሎ ከተበኩልኩም ህንብኩን¹⁴ 2:14 እንትን ኤከል፡እን ሰልፋልድ እርጋኹሲ ኤርእድኖሉ ህንብደነኩ እማ ከተበኩልኩም ህንባኩን፡እንትን አባጥሕ፡ሐለቱ አኻድነዲንቆል ጃሩኹ እንተል መንደርታኹ አኻነዲን፡እን አከደሲኸር ቁልድናኩሉ እማ ከተበኩልኩም ህንብኩን።¹⁵ 2:15 እዲነት ወረ እን እዲኒል ህንባኹሲ እንከልጋ። ላኹ ድኳ እዲነት እንከልንል እንከሊ እኸርድኸ ሻኽላ።¹⁶ 2:16 ኒውክ እን እዲኒል ህንባኹ እንከሊ ሰኻኹዲ እንከሊ ዕልለኹዲ እራኹ ዋርዲነዲሩኸር ኒን እዲኒልድ ግን ግራ እኸልድታ አኽላ¹⁷ 2:17 እድና ደኩቶ ግን ንርእንከለኸር፡እንጀር ፋቃድሲ እሰኹ ላኪን ዲማይሲ መንደርታኩ።¹⁸ 2:18 ይቁር ኒኒ እን ደጎቢራ ሰዓቲ ግን እን ክርስቶስና እንደር ሰና ከም እንተረት ዋሰድናኹሉ፡ናንትልድ ኸር ገራው ክርስቶስና እንጸር ጉኖ ህንብኩ። ኒኒ እን ደጎቢራ ሰዓቲ አኽረት ንድ ግን እርናኹ።¹⁹ 2:19 ይናልድ ፋኑኹ፡ላኪን ይነልድ እርግኒኒ ይናልድ እርገው አከነታ፡ይነዲ ተብኖ መንደርትድንድ ሻኽው ግን ላኪን ናውክ ይነልድ አኽገው ናኸና አርእስትድኖር መታን ግን ናውፋናኹ።²⁰ 2:20 እንትን ኸ ቀብእት እን ሻትከልድ ሻኽድኩኸ ኒትከኸር አርእድኩሉ።²¹ 2:21 እን እምንቲ አርእግድናኸርላ አኽድነዲን ግን ከተባኹልኩም ግን ግራ አርእግድናኸርላ አኽላኒ ኒውክ ብንኸር እምንልድ አኽላ።²² 2:22 የሱስቲ ኒ ክርስቶስ አኻት ከሐደኹ አከገንኻ እውኒኒ እን ብን፡እን ክርስቶስና እንጸር።²³ 2:23 እን እኹረሰ ከሐደኹከ ኒውክ ኒድ አኸር፡ሻኽላኒ። እን እኹረሰ እምናኹ ላኪን እን አኻር ህንብኩሉ።²⁴ 2:24 እንትንታዲ እን ሰልፋልድ ዋሰድናኹሉ እንተል ደኤም መንደርትኒ። እን ሰልፋልድ ዋሰድናኹሉ እንተል መንደርታኹ አከን ታዲእንትንኸር እን እኹረዲ እን እኸርዲትል መንደርትድኖ ግን።²⁵ 2:25 እን ኒ ሳዲሰረና ሳድ ኸ እን ዲመረር ርሕ ግን።²⁶ 2:26 እን ሰሐዲሰውኩምድ ሰበትድ ግን ኒስ ከተባኹልኩም²⁷ 2:27 እንትንዲ እን ኒ ቅብእትሳና፡ኒውክ ሰበትድ መሀርድኹኩም ህንባኹ፡እምንኸር ግን፡ብን አኽላ፡እማ እን ኒ መሀርድኹ ሰናኩም አኸድኖ ኒል መንደርትድኖ ግን እም ኸ እን ኒልድ ከሉብርናኹሉ ከለብርና እንተል መንደርታኩ እንኩኹ፡እማ፡ላኹ ድኳ መሀርድኹም ጃርብደላኩም ኒ።²⁸ 2:28 ነን ኸ ይቁር ኒወድሕሰቱጉሲ ፋርሳት እርትኖር መታን ኒእንተርነድኸር ኒጀብል ሰማርግኒን ታ ኒድ መንደርታ።²⁹ 2:29 ኒ ጫድቅ እኽት አርእድናኸር አኽድናንታ ጭድቅ እሰኹከ ኒውክ ኒልድ ከም እኽርሰት አርኦ።

Chapter 3

¹ 3:1 ቋላ ጃር ቁር ይሰትኖ፡እን እኸር ኤወረረ እንከሊ እውኹንና ኒሰናኸር ግን። እማ ኸ እዲና ኒድ አርእላሉ እማ ይነድ አርእላና።² 3:2 እንትን ይእንክልሰንቲ ናን ጃር ቁር ግን፡ወረኒ ከም አኽነድ ኸ ልሰዕ ውድሕሰትላ፡ኒ ወድሕሰቶ ደንቢ ላኪን፡ይን ቋልኖሉ ግን እማ ኒድ ከምተከነድ አርእከን እንኩንኩን።³ 3:3 እና ሳዲኒኒ ኒድ ህንብረኹሉ ኒውክ እን ኒ ለጭሕ አኻኹስና ኒሾቲ ለጭሕደኩ እንኩኹ።⁴ 3:4 ላኹከ ሓራም እሳኹ ፍትሕ ፋሕስና ግን ኒ እሳኹ፡ሓራም ፍትሕሲ ፋሕስና ግን እማ።⁵ 3:5 ኒ ሓራምሲ ሸሽድኖ ኖ ከም ወድሕሰተት አርእደነኩ እንኩድኹኸ። ኒል ኸር ሓራም እላ።⁶ 3:6 እን ኒል መንደርታኩ ኒውክ ሓራም እሰላኒ ላኹከ እን ሓራም እሳኹ ቋለላሉ አርእላላኸር።⁷ 3:7 ይቁር ላኹ ድኳ ሰሓድጊንኩም እን ኒ ጫድቅ አኻኹስና፡ እን ጭድቅ እሳኹ ኸር ጫድቅ ግን።⁸ 3:8 ድያብሎስ ሰልፋልድ ሓራም እሳኹ ግን እማ፡ ሓራም እሳኹ ድያብሎስትልድ ግን። ጃር ኹራኻ ድያብሎስና ክድመትሲ ፋሕ ሲኖ ኖ ግን ኒወድሕሰትኹ።⁹ 3:9 ጃልድ እኽርሳኹከ ኒልደን ኒል መንደርታኩ እማ ሓራም እሰላኒ። ጃልድ እኽርሳኹ አኽነዲን ኸር፡ሓራም እሲኖ አከለላኒ።¹⁰ 3:10 ጭድቅ እሰጋኹዲ ኒደንሲ እንከለጋኹዲ ጃልድ አኽላኒ። ጃር ቁርዲ ድያብሎስና ቁርዲ ንድ ግን ናዉ ወድሕሰተናኹ።¹¹ 3:11 ይነሹር ይነሹት እንከልሰኻኖ፡ኒን እን ሰልፋልድ ዋሰድነራላ ንሾቃ ግን።¹² 3:12 እን እኩይልድ እርጋኹሲ ኒዳንሲኻ ካኹ ቃእልድሰና አኽግድኒን። ወረኹ ግን ኒ ካኹሉ ኒግብር (ኒክድመት) በዳን ኒዳንዲኸ ክድመትኻ ኪሲሲ እርግነዲን እርግነዲን ግን።¹³ 3:13 ይሻንገ እዲና እንጠርደንኩም ፈከርሰጋ።¹⁴ 3:14 ይንን ሻንሲ እንከልናኸርሎም አኽነዉድ ክሪልድ ታ ርሕሊ ከም ካርነት አርእኖ ህንብኩን። እን እንከለጋኹ ላኪን ክሪል ግን ኒ መንደርታኹ።¹⁵ 3:15 ኒዳነሲ እንጠራኹከ ኒውክ ርሕ ኮንታ ግን። ርሕ ኮንታ አኻኹከ ኒዉክኻ ዲመር ርሕ ኒል ከም መንደርታግረት አርእድኖ ህንብደነኩ።¹⁶ 3:16 ኒ ኒርሕሲ ይነሳብሊ ደኩሳኹ አኽዉድ ንድ እንከለት አርእንኩንላ። ይንን ኸር ይነሻን አብሊከ ይነርሕሲ ደኩሰኖ ወጀበኩና።¹⁷ 3:17 ላኪን አኻኹከ አከን ተባብ እና እዲና ኒሂሩኹ ሻኹ እማ ኒዳን ሰደድሶ ዋኑ ቋሎሉ ኒራሕመት አበዳኹሉ ሻም ጃሩኸ አዋሃብረ ኒል መንደርታኩን።¹⁸ 3:18 እንትን ይቁር ግብርዲ እምንዲሲ ግራ ቆልዲ ላንቁዲሲ እንከልሰግኒን።¹⁹ 3:19-20 ወላ ድኳ ይነለበካ ነቀፈና፡ ጃር ይነለበካድ ኩኛኹዲ ኒትከ አርእኹዲኸር አኽነዲን ይነለበከሰ ኒጀብል ሃናላ ስኒጎሉ እማ፡እምንልድ አኽነት ንድ ግን ይን አርእስትናኹ።²¹ 3:21 እንትን ይእንክልሰንቲ ይናለበካ ነቀፈገና ጃሊ ፈራሰት ህንብኩና።²² 3:22 ኒትእዛዝሲ ተከወናኸርኸር ኒጀብል ባህ ሳኹሉ እስናኸር አኽነዲን፡ እን ሺዉናኹሲክሉ ኒልድ ከለብርና ግን።²³ 3:23 እን ኒ እዋኹና ትእዛዝሰና ሃብነ፡ኒኹራ እየሱስ ክርስቶስና ሰኻድ የነሹር ይነሹትል እንከልሰ ሻኖ ኒትእዛዝ ኒን ግን።²⁴ 3:24 እን ኒትእዛዝሲ ተከዋኹኸ ኒል መንደርታኩ። ኸር ኒል መንደርታኩ። ኒይነል ከም መንደርታድኻ ይንን እን እዋኹድና መንፈሰድ አርእንኩን።

Chapter 4

¹ 4:1 እንትን ይእንከለንቲ ክሪዉ ኒብያት ብኑ እዲኒል ፍኖ ህንብኩ እማ እን መናፍሰት ጃልድ አከነን መርመራ (ፈተሽ) ግን ግራ፡ኒትከ መንፈስ አኻኹሲከ እምንገሉ።² 4:2 መንፈስ ጃሩኹሲ ንድ ግን አርእድናኹሉ፡የሱስ ክርስቶስ ሰኻድ ከም እንተት እምናኹከ ኒውክ መንፈስ ጃሩኹ ግን።³ 4:3 እየሱስ ክርስቶስ ሰኻት እንትት እምነጋኹ ኒውክ መንፈስኻ ጃልድ አኽላ። ኒንኻ እን ከም እንትሮ አኽት ዋሰድኖ ህንብደናኹ ክርስቶስና እንጸሩኸ መንፈስ ግን። ናንኸር ዛጊድ እዲኒል ህንብኩ።⁴ 4:4 እንትን ይቁር እንትን ጃልድ ግን፡እን እዲኒል ህንባኹልድ እንተል ህንባኹ ኩኻኹ አኽነዲን እንትን ቁልትኖሉ ህንብኩኩም።⁵ 4:5 ናዋዲ እዲኒል ግን፡እማ እዲኒልድ ጋበነኩ እንኩኹኸ፡እዲናኸር ዋሰትሎም እንኩኹ።⁶ 4:6 ይንን ጃልድ ግን፡ጃርሲ አርእኹ ዋሰኩና እን ጃልድ አኽጋኹ ዋሰላና። መንፈስ ጃሩኹዲ መንፈስ ሰሓትኒኹዲት ንድ ግን አርእናኹሉ።⁷ 4:7 እንትን ይእንከለነቲ፡እንከሊ ጃልድ ግን እማ ይነሹር ይነሹት እንከልሰኻኒ። እን እንከላኹከ ኒውክ ጃልድ እኽርሳኹ ግን፡ጃርሲኸር አርእኹሉ።⁸ 4:8 ጃር እንከሊ ግን እማ እን እንከለጋኹ ጃርሲ አርእላላኒ።⁹ 4:9 ጃር ኒድ ኒርሕድ መንደርትኖር መታን ኖ እን ላኹ ኒኹረሰ እድኒል ኒእንሻቅነድ፡እን እንከሊ ጃሩኹ ይንድ ንድ ወድሕሰትና።¹⁰ 4:10 ጃር

ሂገጣዊ እንክልልን ይነጋግራል። አርከሲስ ነገር የ ካ ሂገት-ሪስ ፈሰሰዳን ግን ግራ፡ ይንን ጀርሲ እንክልልን፡፡ ነገሩ፡ እን ክሰላ ንድ ግን፡፡¹¹ 4:11 እንተን ይእንክሰላን ጀር ንሰና የ እንክሰላ ድንጋታ፡ ይንንክር ይነገር ይነገር እንክልሰኝና ወጀባችና ግን፡፡¹² 4:12 ላች ድካ ጀርሲ ቁላችሁ በታተን አላሊ፡፡ ይነገር ይነገር እንክልሰኝን ጀር ይነል መንደርተኩ፡ እንክሰላ ክር ይነል ተመመታ፡፡¹³ 4:13 ሂመንፈሰልድ እዋችና ነገሩ፡ ይንን ኒል ክም መንደርተኩ፡ ንክር ይነል ክም መንደርተኩ ንድ ግን አርአናች፡፡¹⁴ 4:14 እን ነክር ኒገት-ሪስ ድንጋታን እዲኒች እዲኒች ነገር ክም እንሻቀትላ፡ ይንን ቁልፍ መሰከርባኩን እንክንክን፡፡¹⁵ 4:15 እየሰሰ ጀርትራ ነገር አምናች፡፡ ጀርኒል መንደርተኩ፡ ንክር ጀሊ መንደርተኩ፡፡¹⁶ 4:16 ይንንክር እን ይነገር ጀሊ ህንብረሪና እንክሰላ አርአናችና አምናችና ህንብረኩን፡፡ ጀር እንክሰላ ግን እን ክክሰላል መንደርተኩ ካ ጀሊ ግን ሂመንደርተኩ፡ ጀርክር ኒል መንደርተኩ፡፡¹⁷ 4:17 እን ኒ ህንባችሰና፡ ኒሰናክር ይንን እና እዲና ኒሂትል ግን ህንብረኩ አም ፍትሕ ግርታታ ሐጠር ክሚና መታን ንድ እን ክክሰላ ይነል ተመመታ፡፡¹⁸ 4:18 ጉኦታ ምጨት ግን ኒሰሰላች፡፡ እን ጉኦታች ካ እንክሰላል ታምም ነገሩ፡ እን ታምሚ እንክሰላ ጉኦት ዳንቲላ ግን ግራ እን ክክሰላልታ ጉኦ አላሊ፡፡¹⁹ 4:19 ኒ ሰልፍልድ እንክሰላችና አም፡ ይንንክር እንክሰላን ግን፡፡²⁰ 4:20 እን ቁላሲላ ይዳንሲ እንክሰላችሁ እን ቁላሲላ ጀርሲ እንክልድላ ገርሰተላሊ አም፡ ይዳንሲ እንጠራላ ጀርሲ እንክሰላንላ ያችና ዋንን ኒ ብሽ ግን፡፡²¹ 4:21 እን ጀርሲ እንክሰላች ይዳንሲክር እንክልላ ድአም፡ እና ትእዲና ኒን ግን ኒልድ ከሐብርኩላ፡፡

Chapter 5

1:5 እየሱስ ነ ክርስቶስ ኣኸት ኣምናኹክ ኒዉክ ጃፊ ኣኃርሳኹ ግን፡ዋልዳዚሲ ኣንከላኹክ ኒዉክኻ፡ኣን ኒልፊ ኣኃርሳኹሲኸር ኣንከለኩሉ።² 5:2 ጃርሲ ኣንከልነንሉ ኒትኣዳድሲ ኸር ተከዉንን።ኣን ጃርቁርሲ ክም ኣንከልነትሎም ንድ ግን ኦርናኹ።³ 5:3 ኣንከለ ጃርሲኻ ኒትኣዳድ ተከዉና ግን ኣማ፡ኒትኣዳድኸር ተቐኹ ኣኸሉ።⁴ 5:4 ጃልፊ ኣኃርሳኹክ ኒዉክ ኦዲነት ቁልሲስኩላ ቁልሲሳኹላ ቁልሲስናኻ ንሪ ይነእምነቲ ግን።⁵ 5:5 ኦዲነት ቁልሲስናኹላኻ ኣን እየሱስ ኒጃርኹራ ኣኸት ኣምናኹሉ ኣከንን ኣዉኒ።⁶ 5:6 ኣን ዓቐዲ ብርዲሲ ኣንታኹ ኒን ግን።ማለት እየሱስ ክርስቶስ ዓቐዲ ብርዲሲ ግን ግራ፡ዓቐፊ ካያ ኣኸላ ኣንታኹ።⁷ 5:7 ኣን መንፈስኸር ኣምን ግን ኣማ ኣን መንፈስ ግን መስከር ህንባኹ።⁸ 5:8 ኣን መስከርዉኻ መንፈስዲ ዓቐዲ ብርዲ ሰኚ ግን ኣማ ሰኚርክ ላኹ ግን።⁹ 5:9 ኣን ኒኹራ ሰነትድ መስከርኹሉ ምስክር፡ኒን ኣን ምስክር ጃፍኽ ግን ኣማ፡ ኣዳምር ምስክር ከለብርኻኸር ኣክነታ፡ምስክር ጃፍኽ ኒልፊ ትክያኹ ግን።¹⁰ 5:10 ጃርኹረፊ ኣምናኹ፡ኣን ምስክር ኒጃዊል ህንባኩሉ ፡ኣን ጃርሲ ኣምነጋኹ ኣን ጃር ኒኹራ ሰበትድ መስከርኹሉ ምስክርሲ ኣመወነጋኹሉ ኣኸዉፊ ኒድ ብኃ ኣለሉ ህንበኩ።¹¹ 5:11 ጃር ዲመር ርሕ ክም ኣወትና፡ኣን ምስክር ኒን ግን ኣማ ኣን ርሕኒኒ ኒኹራል ህንበቲ።¹² 5:12 ኣን ኣኹራ ሻኹ ርሕ ሻኩ፡ጃርኹራ ኣንጋጋኹ ርሕ ሻኸላ።¹³ 5:13 ኣንታን ጃርኹረር ሰኙድ ኣምንድና ህንብድኻኸር፡ዲመር ርሕ ክም ዋነትኩም ኣርእትናር መታን ዮ ግን ኒስ ከተቦልኩም ህንባኹ።¹⁴ 5:14 ኒምራድ ሰና እስከ ላሓጃታ ሺወነንሉ ዋስኩና ኣን ኒል ህንባኹና ሓብርናኻ ኒን ግን።¹⁵ 5:15 ኣን ሺወናኹሲክሉ ክም ዋስትና ኤርእዮ ደንብኻ ኣን ኒልፊ ሺወናኹሉ ሺዋን ዛጊድ ክም ኣርነትሉ ኣርእነኩን።¹⁶ 5:16 ላኹ ኒዳንሲ ክሪል ገእባኻ ሓራም ኣሎ ቋለንሉ ሺዊን፡ ጃርኸር ኣን ክሪል ገእባኻ እሰዉሲታ ርሕ ኣድሎም ግን፡ክሪል ገእስጋኹ ሓራም ህንበኩ፡ንድ ሰበትድ ኣኸላ ሺዊን ዮኩም ህንባኹ።¹⁷ 5:17 ዓመጭድ ኣኹኸክ ኒዉክ ሓራም ግን፡ክሪል ገእባኻ ሓራም ህንበኩ።¹⁸ 5:18 ኣን ጃልፊ ኣኃርሳኹክ ኒዉክ ኒኣኸርሳ ተከዉኩ፡ኣን ኣኹይኸር ተመደለሉ፤ ግን ግራ ኣን ጃልፊ ኣኃርሳኹክታ ክም ኣለባጉት ኣርእንኩን።¹⁹ 5:19 ጃልፊ ክም ኣኸነት ኣዲና ንርዉክኸር ኣን ኣኹይድ ሻኸሰሳር ክም ዋነትረድ ኤርእዮ ህንብኩን።²⁰ 5:20 ላኪን ኣን ጃርኹራ፡ኣን ቶታ ኣን ኣምንዲኹሲ ኣርእዮሉዮ መኻ ክም ኣወትና ኣርእዮ ህንብኩን።ይንን ኣን ኣምንዲኹሲ ኒኹራ እየሱስ ክርስቶስሲ ግን ህንብርናኹ።ኒን ኣን ኣምንዲኽ ጃርዲ ዲመር ርሕ ግን።

²¹ 5:21 ኣንታን ይቁርገ ጣኦትልፊ ተከዉሳ።

2 John

Chapter 1

¹ እን ሽማግሌ እን ፍርስረራ አትዮል እን ኣነ ኣምንድክ ኣንከለውሎም ጎቁር ኣነ ደቱ ኣኸጋኹር ታን ኣምንሲ ኣርእመክላ የዉኹኸር ኣንከለውሎም፡² እን ይነዲ ህንብረሪ ዲመሊኻ ይነዲ መንደርተረሪ ኣምንሲ ዩየ ኣንከልኩንሎም ህንብናኹ፡³ ይነኹር ጀርኹር ኣየሱስ ክርስቶስ ኒኹራልይ ኦኸርዲ ገድዲ ሞሕረትዲ ሰላምዲ ኣምንዲ ኣንከለዲሲ ይነዲ ኣኹር ግን።⁴ ሓ ገላ ብጃኺ የዉ ኩቁልይ እን ኣኹልይ ከለበርናኹ ትእዲድሶና ኣኹየ ኣምንድ ወንተተረዉ ኣርነዲን፡ገረኹ ፈርሖ ህንበኩን።⁵ ናንኻ ኣትዮ እን ሰልፍልይ ኣርጋኹና ግን ግራ ሓዲስ ትእዲይ ክም ከተበትልኪ ኣኸጋኹታ ይነኹር ይነኹር ኣንከልስኛየ ሺወኩንኪ ኣንኩኹን።⁶ እን ትእዲድሶና እስኪ ወንተተርዮ እን ኣንከለ ኒኪ ግን።፡፡፡፤፡፤፡፡፤ ወንተተርዮ እን ሰልፍልይ ቀሰድናኹሶና እን ትእዲይ እንዲን ኒኻ ግን።⁷ ሓየሱስ ክርስቶስ ሰኹት ክም ኣንተን ኣምነገዉ ገሪዉ ከቲሰንቲ ኢዲነትል ኣንትዮ ህንበኩን።እን ከቲሰንቲ እን ከቲሰንቲዲ እን ኣንጾር ክርስቶስፋኹዲ ኒኻ ግን።⁸ ሓምም መሀየት ከለበርትዮ ግን ግራ እን ተዓብናኹሲታ ድሂስግድኒንሉ መታን ኣንተኹት ተከዋ።⁹ እን ገራ ጀወላኹ ክርስቶስር ምህርሲኹር ተበጋኹታ ጀር ሻኸላኒ እን ምህርትል ተባኹ ኒ ኣኸርዲ ኦኹራዲ ሻኹ።¹⁰ 10 ኣኻኹክ ኣኻን ኣንተል ኣንተረን ኣማ ኣና ምህር ኒስ ናዕሰንን ኣንተልጃሊ ከለበርገሉ ሰላምኹር ይገሉ።¹¹ 11 እን ሰላም ያኹሉታ እን ኒአክይ ክድመትልሊ ሕበርሰሉ ህንበኩ።¹² 12 ኣንተል ከተባኹሉ ገሪ ጋራት ኣርጉኩለታ ወረቐትዲ ቀለምዲሲ ከተብየሉ ኣንከለ።ላኪን ይነፈርሑት ተመምዮር መታን ታ ኣንተል ኣንትያ ኣማ ገሽድ ገሽል ጋብየኩም ሳዳ እስኩን ኣንኩኹን።¹³ 13 እን ፍርስረራ ኩሻኒ ቁር ሰላም የነኩኪ ኣንኩኹኹ።

3 John

Chapter 1

1: እን ሽማግሌተልድ እን እንከልሳች እን እምንድ እንከላኹሉ ጋይዮስ፡² 2: እንጉ እንከልሰንታ ኩርሕ ታምራኹስና ሂድክድ ዳሕና ዋሂቶ ተዓፈይቶክ ተምነተኩንካ እንኩኹን፡፡³ 3: እንጉ እን እምንድ ወንተተርደኩ ዋንተረድ ሻን እንትዮ እን ኩልህንብረሪ እምንድ ሰበትድ ናመስከርድ ገሪኹ ፈርሕኹን፡፡⁴ 4: ኣን እን ይቁር እምንድ ክም ወንተተርድ ይዋስኒልድ ኩኛኹ ፈርላት ሻኽሉ፡፡⁵ 5: እንጉ ይእንከልሰንታ እንሻንዲ ኣጋይሽዲት እስረኹሉ ህንብረኹሲተኣመንድ እስረኩሉ ህንብረኩ፡፡⁶ 6: ነን ኩእንከሊሲ ማሕበር ጃብል መስከርዮ ህንበኩ፡፡ጃርሲ ክም ወጀበት እስረ ደርባድ ሰብድረንሎም እማ ትክያኹ እስረኩ፡፡⁷ 7: ናው እን ቆምያተልድ ላሪ ድኣ ኣድግኒ እን ሻን እንደድ መታን ግን እንትናኹ፡፡⁸ 8: እማ ገድም እምንጉ ንርዲ ከደመንት ኣኻዮ ይንን እን ነስ ተከዉሲ ከለብርዮሎም ወጀግኹና ግን፡፡⁹ 9: እን እን ማሕበሊ ላላጃታ ከተቦ ህንበኩ፡፡ እንጉ እን ናልድ ኪዳኹ ኣኻሮ ጀረባኹድዮትፌፌስ ላኪን ከለብረላና፡፡¹⁰ 10: እማ እንተረን እን ኣን ኒ ኣክይ ጋብድ ጃኹና እሳኹሉ ህንባኹ ግብርሲ እልብዲሉ የሉ ግን፡፡ ንድኻ ዓቅትና ጉሹታ፡፡ኒላዉድ እን ሻንሲ ከለበረላሎም፡እን ከለብርድዮሉ ጀረበዉሲሲሲን ገበበኩሎም ማሕበልድኽር ፍደኩሎም እንኩኹ፡፡¹¹ 11 እንጉ እንከልሰንታ እን ትክያኹሲ ግን ገራ እን ኣክይሲታ ሕርሲትግሉ፡፡እን ትክያኹ ኣሳኹ ጃልድ ግን፡እን ኣክይ ኣሳኹ ጃርሲ ቁለለሉ፡፡¹² 12: ድማጥርስት ናዉክ መስከረኒኩሉ እንኩኹኹ፡፡እን እምን ታላዉድኻ መስከረኒሉ እንኩ፡፡ይንንጉ መስከርኒኩንሉ እንኩኹኹን፡፡ይነምስክር እምን ኣኽትኻ እንጉ ኣርኣሩኽ፡፡¹³ ¹⁴ 13-14 ወለይዶ ቋልየካ ሳዳ እስኩን እንኩኹን፡፡ እንሲን ገሽድ ገሽ ጋብላትኣኻ ዮን ግራ ገሪዉ ከተበዉልካ ኣርጉኩሉ፡፡ላኪን ቀለምዲ ቢሮዲዲሲ ከተብየልካ እንከሊ፡፡¹⁵ 15: ሰላም ኩዲ ኣኽኒ እን ይእንከልሰንታ ሰላም የኪኩካ እንኩኹኹ፡፡እን ይኣንከልሰንታት ናስኛድ ሰላም ይሎም፡፡

Jude

Chapter 1

1.ይሁዳ ገንጃፍ ይናደራ እየሱስ ክርስቶስና፡ያቆብ ዳን፡እን ይና አኸር ጃርድ እንከልሰው ፡ይና-አደራ እየሱስ ክርስቶስድ ተከውሰው፡² ሙሐርስነዲ ሰላምዲ እንከሊዲ በጀኽንተት፡፡³ እንትን እን እንከለውኩም፡እን ደአና በንስነኹ ሰበትድ ቀንአትድ ጸሓፍየልኩም ጀሪበሰና፡እን ላሪ ቅዲሳንድ እውስትረሪ እምና ለመለም ይትዮ ከተቦ ኮድጃዬኩም ላዝም አኹኹለ፡፡⁴ ናላው ከው ሰልፍልድ እና ፍርድ ንድ ጸሓፍሰው፡ጉኢ ጃሩኹ እንግገው እን ገድ ጃሩኹሲ እን ረኽስትሊ በደለውሎም እን ለኹሲ ኒቱ መለከንተዲ ይናደረዲ እየሱስ ክርስቶሲ ከሓደውላ ሸልቁ ይዮ ቱዩኩም ህንበናኹ፡፡⁵ ስሕ ወክት ድኳ አርእደንላ፡ይናደራ ኒቆምሲ ብራ ግብጸሩኹልድ ደአንድ ደንብርጃ እን፡ እምግውሲ ከም ድሂስትሎም እልብዲሲየኩም ጀርበኩን እንኩኹን፡፡⁶ እን ናኣካንሲ ሳረው ኮዶ ናክብረት ተከወገው መላእክቲስ ድኳ ዲማ ዳይም ሎካብሊ ጭልም ዓንቀይሊ እን ዓርድሊ እን በህሪ ግርጋ እክቦሎም ህንባኩ፡፡⁷ ኒሰናኹ ሰዶምዲ ጎሞራዲ እን ናገቢል ሰኻው ዕርዲታት ናሰና ቀሐበው ሰኻ ግብር አኽጋኹድ ሸመምሰና እርግኹኹ፡እን ገማኹለን ጅርበት ዲመሩኹ ለኻ ሰክህዲኹ አኽዮ ህንበኩ፡፡⁸ ኒሰና ኮዶ እና ነኻር ኒሰና እስክን ናሰበኹሲ ናሰኽስ ረኽስደኩለ፡ ኤርደሲ ስዳውደኩ፡እን መእርግታትሲ ከብራንሲ ጀኽካክ እንኩኹኹ፡፡⁹ ሚካኤል እን ሊቅ ሻትካኑኹ መሱሲ ሰበትድ ድያብሎሱዲ ተከራኽሩንሲክ ጃር ሞኹትንኩት ይኹለ ግራ ፍርድ ጀከን ጋቢርሉ ደፈርላ፡፡¹⁰ ነን እን አርእግናኹሲ ጀኽካኩለ እን ናበህሪሲ እን ምኹ እንግገውሰና ሄሞንሰና እሱነ ኤርእው ኒሰነድ እና ፊኹትሲ ዲሂሰናኹ እንኩኹኹ፡፡¹¹ ደርብ ቃእልድኹድ ሰበት ፈርነውድ ፡ሰላዲ መታን ከቲና በልዓምርኹድ ጨደፍኑኹ፡አኮበርና ቅሬሩኩድ ኮዶ ድድኑኹ እማ ማላሎም፡፡¹² ነን እንታ መእዲራ እንከለሩኹለ ጁብደንቲ ግናው፡ጉኢ እንገት እንተላ ዱካኩ፡ናኹቲ ምቃቅረው ፡ውልዋልድ ነራኽር እንደራኽር ደረክሰው ዓቅ እንግገው ብኳና ፍሪተገው ለኃ ወክት ክረው ናስርልድ ምኩረው ፍሪተገው ካን ሓጋዩ ግናው፡፡¹³ እን አክጃህ እና አኺርኺርሲ ዓፍዓፍሰው ሒለቱ መዓበል በሓሩኹ ብርግርግ የው ሽንግርው ግን፡ነስ ግብያኹ ጭልም ዲመሲ ጨበራኩሎም እንኩኹ፡፡¹⁴ -¹⁵ ሄዩክ እን ለኻተር እን አዳም ትልድ እና ነስ ሰበትድ ጋቢኹ፡እናሓን ይናደራ ናኩክ ፈይደሮሎም ዮ እን ኣእላፋት ቅዲሳንዲ እንታ ህንበኩ እን ጃር ጊእንገው ናውክኽር፡እን ምቁላ ደርብድ እሲነኩለ ኒውክ ምቁላ ግብር፡እን ምቁል ሓራም እሰው ኒሰበትድ ጋቢው ምቁል ጋብ ሰበትድ ቀጽዕሮሎም ግን፡ዮ ተነበይኹ፡፡¹⁶ ነን ጉሩምርም የውዲ ፈርሓገውዲ፡ ናምራድሰና ወንተተረውዲ ግን፡ቆል ከበርስኒኹ ጋበናኹ፡እናፊኹትሲ ጠቀመናኹድ ደርብድ ገሽ ኣዳማኹሲ ሳበናኹ፡፡¹⁷ -¹⁸ እንትጃ እንከልሰው እን ሃሞርያት ይናደራ እየሱስ ክርስቶስሩ እንወክት ደምበልሲ ምቁል፡እንከሊሲ ወንተተረው ቃየረው ጉድዮ ግን ዮ ድወውኩም ቆልሲ እልብዳለ፡፡¹⁹ ነን ሰርርጃና ናቕሰው፡መንፈስ እንግገው ና ምራድ ሰኺኹኹ፡እን ድመሰሰው ግን፡፡²⁰ እንትጃ እንከልሰሲ ሽንተርጃ፡እን ኒልድ ቀደስትረሪ እንታ እምነት እንታ ሾቲ ገልበሩኒሲክ መንፈስ ቅዱስድ ጠለያ፡፡²¹ እን ሂወት ዲመሩኹል ገእሳኹ መሓርና እየሱስ ክርስቶስሩኹሲ ጨበርዱት እንተሾቲ እንከሊ ጃሩኹድ ተከውላ፡፡²² እን ናበልጃ ተሸከክሰውሲ ፈህምደሎም፡፡²³ ናበልጃሲ እን ሳኹልድ መንጠልድዮ ኣናገፍደሎም፡ናበልጃሲኻ ኮዶ እን ሰኽድ ረኽሳኹ ታኩንሲ ድኳ እንጠርዱ ኒሲክ ጉኢሲ ረሓመሎም፡፡²⁴ እን ኒውክ ለብና ኣኻኹልድክ ተከሞኹኩም ፈርሓትድኽ ሕክጃህ እንገት እን ክብር ጃብሊ ደው ሲርኩም ገርስታኹለ፡፡²⁵ እን እየሱስ ክርስቶስ ይነደረዲ ኒቱ ይና ደአንዲራ ኣኻኹ ጃር ኒድክ ጃብ ወክት ናኽር ንውክ ዲማ ዳይም ክብር ግርመዲ ሒልዲ ምልክዲ አኽኒት፡እማን፡፡

Revelation

Chapter 1

1. እን እሸቸ ኣኸሮ ፈረኹሲ ነገንሺን፡፡ ቋሲባር መታን ዮ ጃር ኣዋኸ እን እየሱስ ክርስቶስ ራኢ ናን ነሻትኩኹ እንሸቐኽር፡፡ ነገንጃና ዮኣንሲ ቋሲባኹሉ፡፡² 2. ኢን ቆል ጃሩኹሲ ምስክር እየሱስ ክርስቶስርኹ፡፡ እንቋላኹሲሉ ኒውክ ሰምዕዲኹ፡፡³ 3. እን ወክት ተኸት ግን፡፡ እን እና ቆል ትንቢት ኒስ እንበብዲኹር እን ዋሰውር፡፡ እን ኒል ከተብላ ህንበውሲ ተከውው ብጸኣን ግን፡፡⁴ 4-5. ዮኣንስ እን ኢስይል ህንበው ለኻታ መሕበር፡፡ እን ህምባኹልድር እን ሰጋኹልድር፡፡ እን እንተራኸልድር፡፡ እን ዙፋን ጃብል ህምበው ለኻታ መናፍስት፡፡ እን እምንሳኹ ምስክር፡፡ በኸር ክረውልድ፡፡ ኣኸር ኣስያማኹ ብረኹ ኣኻኹ እየሱስ ክርስቶስሩኸ ገዲ ሰላምዲ እንተዲ ኣኸኒ፡፡ ኢን እንከላኹናኸር እን ይና ሓራምልድር ኒብርድ እንቃሳኹና፡፡⁶ 6. ኒኸር ጃርድ ሕክምዲ ከዳታትዲ ኣኸዮ እስኹና፡፡ ሕሽምዲ ሕክምዲ ዲማ ዳይም ኒድ ኣኸኒ፡፡⁷ 7. ጸሓፋን ብኳኒድ እንተራኸ እንኩኹ፡፡ ናውክ እን ሰበውሉ ዮ ዕልል ቋልድዮሉ ግን፡፡ እን ህምበው ጅንስ ብረው ስሪድዮሉ ግን፡፡ ዮዋ፡፡ ኣሚን፡፡⁸ 8. ኣልፋን ኣሚንን ኣን ግን፡፡ ዮኩ እን ሰጋኹዲ ህንባኹዲ እን እንተራኸዲ ኒትክ ገራሳኹ ጃር፡፡⁹ 9. እን እንታዲን ዮኣንስ እን ዮሱስትል ህምባኹ ሽብውናዲ ሕክምዲ ሰብርዲትል እንታ በኒኹ፡፡ ጃር ቆል መታን፡፡ ምስክር ዮሱስ ክርስቶስርኹ መታን እን ጳጢሞስ ይስትረሪ ደስዮትል ኣርጉኹን፡፡¹⁰ 10-11. እን ግርጋ ይናደራትሪሲ፡፡ መንፈስድ ኣኸን፡፡ ይጉርበት ኻ እና እንቲ ቋልዲኹሲ መጽሓፍሊ ከተቢ፡፡ እን ኤዕሳንትል፡፡ ስሚርናትል፡፡ ጲርጋሞስትል፡፡ ትያቲራትል፡፡ ሳርዲስትል፡፡ ፊላደልፍያትል፡፡ ሎዲቆያትል ህንበው ለኻታ ማሕበርሊ ፈሲሉ፡፡ ያኹ መለኸትሰና ተካኹ ይሃይ ሒለቱኹ ዋስኹን፡፡¹² 12. እን ጋባኹሲሊ ደሀይሲ ቋሊዮ ግልጭ ይኹን፡፡ ግልጭ ዮሪት ለኻታ ቲኳ ቀንደል ደውያ ደሃቡ ቋልኹን፡፡¹³ 13. እን ለኻታ ቲኳ ቀንደል ደውየው በክክል፡፡ ኒልኩክል ኣኸራሲ ሰራኹ፡፡ ደሃብ ቅናቱኹድ ኒሊበኪል ኣኸራሲ ደበልታኹ ኣዳሚድኹራ ተካኹ ቋልኹን፡፡¹⁴ 14. ኒኸርዲ ኒሽብክዲ ጨዕዲኹ ጨብርሰና፡፡ ጫዕዲኹር ኣሳሓይተሰና ግን፡፡ እን ኒዕልልኸር ሃልሃል ያኹ ላኺሰና ግን፡፡¹⁵ 15. ኒልኩክ እን ኒኢል ረሰናኹሰና ኣስራዚራ ኣንጸባርቃኹ ሊባዮስ ተካኹ፡፡ ኒ ይሃይ ኮዶ ይሃይ ዓቁ ገሪውዲኹ ግን፡፡¹⁶ 16. ኒላው ናንሊ ለኻታ ሽንግርዮ ህንባኹ፡፡ ኒኢብልድር ለጃ ኒኢብልድ ለክራኹ ሰፍ ፋኹ፡፡ ኒኢዳኻ እን ሓልድ በርህደረሪ ኳራ ግን፡፡¹⁷ 17-18. ቋሲባሉ ክራኹሰና ኣኹ ኒልኩክል ለብኹን፡፡ ኒኻ ኒናን ለውሲ ገምድኹን፡፡ ሰና ዮኳኒክ ኣን እን ጃብርኸር ደምበርኸር ህምባኹ ግን፡፡ ኣሚን ጉኣኻ፡፡ ክሮኸር ኣርግኹን፡፡ ኣፍሓት ዲማ ዳይም ወንተኸር ግን፡፡ መርሐር ክራኹዲ ሲኣላኹዲ ህምባኹሉ፡፡¹⁹ 19. እማ ገደም፡፡ እን እንቲ ቋልዲኹሲ፡፡ እና ህንባኹሲኹር፡፡ እና ንይምቢ ኣካኹኹ ከተቢሉ፡፡²⁰ 20. ምስጢር እን ይላው ናንሊ ቋልዲኹሎም ለኻታ ሽንግርው እንደን፡፡ እን ሻትካን እን ለጃታ መሕበር ግን፡፡ እን ለጃታ ደውየው ቅንደልኸር ለጃታ ማሕበር ግን፡፡

Chapter 2

1. ገሽቃ እን መልክኝ ማሕበር ኤፌሶን ትሪተል ከተቢ፡እን ኒናገሊ ላውል ለኛታ ሽንግርው ሽኝኹ፡እን ለኛታ ደውየው ቀንደል ደሃቡ ነበክል ወንተተራኹ ንስና የኩ እንኩኹ፡²
2. ከግብርዳ ተባብሮ ሰብርዳ፡እን ተካላን ከውስኽር ምኹርቶሎም ከም ገረሰግረት፡እን ሃዋርያት ግን ይን የነውሲ እማ ኣኸገውሲ፡ቋልዶሎም ብኛት ኣኸኖ ከም ኣርደትሎም፡
ኣርጵህምበኩን፡³ 3. ሰብርኽር ህምባኹካ፡ይሰኹ መታን ይሮኽር ምኹርዶኹ፡ ሃከይሰላ፡⁴ 4. እማኹ፡እን ሰልፍሪ ኩእንከለት ባርዳኽርላ ኣኸረውድ ኒስ ኣርልካ ህምባኹን፡⁵
5. እማ ይልድ ከም ለብረት እልብዳ እማ ተነስሒ፡እን ሰልፍኹ ግብርኩኹ እሲ፡እከገን እንትያካ፡ተነሰላግረን፡እን ደውያኹ ቀንደልኩኹሲ ኒኣካንልድ ጉድየሉ ግን፡⁶ 6. እን
እን እንጠራኹ ግብርሲ እንትኽር እንጠርዳኹላ ኣኸረውድ ኒስ ኪዳኹ ህምበኩን፡⁷ 7. እንቁዋ ሻኹ እን መንፈስ መሕበርሲ ያኹሲን ዋሰን፡እን ቁላኹሲ እን ገነት ጃሩኹሊ ህምብረሪ ካና ርሕትሪትልድ ቁሮ እውየሉ ግን፡⁸ 8. እን መልክኝ ማሕበር ሰሚርኒኹሊ ኮዶ ከተቢ፡እን ጃበርሂ ደምበርዳ ኮዶ ክሮ እጋኹዲ ህምባኹዲ ንስና የኩንኩኹ፡⁹
9. ኩሽብወኣዲ ሕግላንዳ፡መላኪን ታጅር ግን፡ጃኸና እን ኣይሁድ ግን የውዲኹ፡መላኪን ማሕበር ሰይጣን ግራ ኣይሁድታዲ ኣኸግነት፡ኤርጵ ህመኩን፡¹⁰ 10. እናሓን
ፈተንስትኖር መታን ደባብሎስ እንታ በልጃሲ ማሕቡሰሊ ቱስሮኹም ግን፡ሸካ ኳራኽር ጅርበት ኣርትኖ ግን፡እማ እን እንተራኹ ጅርበትሲ ጉኣትግሉ፡ክሪል ኣኸታሲ እምንሳኹ
ኣኹ፡ኣኻር ኣኸሊል ሂወቱኹ እውየካ ግን፡¹¹ 11. እንቁዋ ሻኹ መንፈስ እን ማሕበራትሲ የውሲን ዋሰን፡እን ቁላኹ እን ለኛር ክረር ጉድስተላ፡¹² 12. መልክኝ ማሕበር
ጴርጋዋስርኹሊ ኮዶ ከተቢ፡እን ለኛ ኒኣስ ኣኩራኹ ሰፍ ሽኝኹ ንስና የኩ፡¹³ 13. ኣዌል ከም መንደርትሪ፡እን ሸጣን ዝፋን ህምባ ኣካንሊ ኣከት ኤርጵ ህምበኩን፡እማ
ይሰኹሲ ተብረድ ሸኽሮሉ ህምብረኩ፡እን ሸጣን መንደርታኹሊ፡ኣንቲጸስ እን እምንሳኹ ይምስክር እንታ ነበክል ኩናኹሉ ግርጋትድ ይእምሳሲ ከሓድላ፡¹⁴ 14. እን እስራኤል
ድቁር ጃብል ሰሓዳሰና እስቲር፡ጣጋታድ በራኽሳኹ ቁድኖኽር ቀሓብደኖኽር በላቁ ይህርዳኹሉ ምህር በልዓምኩኩ ሸኽኩ ከው ዋሂነትካ ግናዬ ጋር ኣርልካ
ግማባኹን፡¹⁵ 15. ኒስናኽር እና ደርበድ ሚህሪ ይፋላሚያኹን ሸኽኩ ህምበኩን፡¹⁶ 16. እማ ተነስሒ፡ኣከገን አሸሽ እንትያካ ግን፡ኣንስክር ይአሰኽር ተራረብሎም ግን፡
17. እንቁዋ ሻኹ መንፈስ እን ማሕበርሲ ያኹሲን ዋሰን፡ቁላኹሲ እን ሰይሳኹ መኒልድ እውየሉ ግን፡ጫዕደሪ ክርኛ እን ከለብራኹላ ኣኸገት ላኹ ድኣ ኣርጋጋኹላ እን

ክርኛትል ከተባላችሁ ሓዲስ ሰኞ እውየሉ ግን።¹⁸ 18.መልክኣ እን ማሕበር ትያቲራርኹ ሊ ከተቢ፡እን ግእታኹ ለካሰና ዕልል ሻኹ፡ኒልኩክክር አጸገረቃኹ አሰራዚራ ለባዮስሰሩኹ ተካኹ ጃርኹራ ነወያኹ እንኩኹ።¹⁹ 19.ከግብርዲ ኩእንከሊዲ ኩእንግትዲ ኩእንልግሎትዲ ኩእንብርዲ፡እን ከግብርክር እን ጃቦሪልድ እን ደምበራ ከም በጀኹት አርኣ ህምባኹን።²⁰ 20.መላኪን፡እን ነቢ ግን ይረክ እን የአገልገልቲት ቃብሕድ፣ጣጎታትድ ሰይቅሰው ቀድኖ ሜሀርደረራም ኮዶ ሰሓደረራም ኢዛቤል፡እና እኹነት ትምይሮ ኩመኸልትነድ፡ኒስ አርልካ ህምባኹን።²¹ 21.ተነስሕት ዮ ወክት አኹን፡እንግርኹ እን ንር ቀሓብኒልድ ወንተርቶ ጀረቢሊ።²² 22.እናሓን፡እን ዕራት ሽኹዲኹል ለብድየላ ግን፡እን ንርዲ ቀሓብውሲክር፡እን ንር ወራትልድ ተነሰሳግን ተቃኾ ሸብውል ቱስየሎም ግን።²³ 23.ንርቁርሰክር ኩውየሎም ግን፡እን ለበከዲ ከላውዲ መርመራክር አከት ናውክ መሕበራት አርእድኖ ግን፡ለክስክ እንታ ወራትሰና እውየኩም ግን።²⁴ 24.እን ትያትረትል ህምብደናክር ናውክ ከብትድነክርድ ኮዶ፡እን ቆር ሸጣን እን ናው የአይ የነኩሲ አርእድናክር፡እና ሚህሮ ኒስ ሻክግድናክር፡እንተት አራኹ ምኹር ምቁሲሲሊኩ የኩንኩም እንኩኹን።²⁵ 25.እንትረሲክ አባ እን ህምባኹሲኩም ተብድኖ ሸኹሉ።²⁶ 26-27.እን ቂላኹሲ ኮዶ አክር አክራሲ ይወራትሲ ተከዋኹሲ፡እን ይክርልድ ከለብራኹሰና፡እን ቆም ዳግል ሰየምየሉ ግን፡እን እራኳ ብሪኹሲ ክርኛኹሰና፡ኒ-ግምቢ ሸኪኹድ ምቃቅሮሎም ግን።²⁸ 28.ሸንግርዋ ብርክስኢኹር እውየሉ ግን።²⁹ 29.እንቆዋ ህምባኹሉ መንፈስ እን ማሕባራትሲ የውሲሊን ዋስን።

Chapter 3

¹ 1.መልክክ ማሕበር ሰርደሰሩኹል ከተቢ፡እን ለኛታ መናፍስቲ ጃሩ፡ለኛታ ሸንግርውር ህምባኹሉ ንሰና የኩ፡እን ከግብርሲ አርእኹን፡ህምባኹ ይስትሮ ሸክሰትራኹ እንኩሩኹ፡መላኪን ክርዳክር ግን።² 2.ከግብርሲ ይክርጃር ጃብል ታምም አኹ አርሊሉ፡ነቕሒ፡እን ክርድኖ ይኖ ህምባኩው አረውሲክር አራጋ ይሎም።³ 3.ገድም አዋሀብረ ከም ከለብርዶት ከም ዋስረት አልብዲ፡ተከዋሉክር ተነስሕክር፡ነቕሓግን ሰዋነሰና እንትያካ ግን፡አውይረሪ ሰዓቲትል እንተረትካክር አርእሊ።⁴ 4.ሰርደሰትል ና ሰሪኝ መንከልገው ከለለው ሰኞኝ ህምባኩካ፡ናው በቅዓው አክነውድ፡ሰሪኝ ጫዕተው ሰርዶ ይዲ ወንተተርድኖ ግን።⁵ 5.እን ቂላኹ ኒሰና ሰሪኝ ጫዕተው ሰርዶ ግን፡አኝር ኒሰኝሲ ክታብ ርሕኹልድ ሓከከሊሉ፡ይክርድ ጃብልክር ኒማላእክት ጃብልክር ኒስኝሲ እምንሰየሉ ግን።⁶ 6.እንቆዋ ህንብረራሉ መንፈስ እን ማሕበራትሲ የውሲ ዋስን።⁷ 7.መልክክ ማሕበር ፊላደልፍያርኹል ኮዶ ከተቢ፡እን ቅዱስ እምንሳኹ፡መርሖ ዳዊትሩኹ ህምባኹሉ፡ኒብደን ላኹ ድኳ አበደጋኹ፡ኒ-አበደን ላኹ ድኳ ብደጋኹ፡ንሰና የኹ እንኩኹ።⁸ 8.ከግብርሲ አርኣሉ ህምባኩ፡ኩዓቅም ከለላኹ ግን፡ይ-ቆልሲ ተከውርኹሉ ኮዶ ይስኝሲክር ከሓድላ እማ ላኹ አበደሮሉ ገረሰጋኹ ብስታኹ መራ እምካ ህምባኩን።⁹ 9.እናሓን እን አይሁድ ግን ይን የውልድ ማሕበር ሰይጣኑ እማ ብኝተናኩ እንኩኹኹ ግራ አይሁድ አክገው፡እውኩንካ እንኩኹን።እናሓን ናው እንተረት ኩልኩ ጃብሊ ከም ሰገደነትር፡እን ከም እንከለትካክር ከም ኤርእነት እስየሎም ግን።¹⁰ 10.እን ይቆል ሰብርኹሲ ሰበት ተከውረትሉ፡አኝር ኮዶ እን ብሪል መንደርተውሲ ፈተንቶል እድንጋ ኒትከል እንተርደሪ ሰዓት ፈተኒትራትልድ ተከውያካ ግን።¹¹ 11.አሸቮ እንተረኹን እንኩኹን፡ላኹ ድኳ አክሊልኩኹሲ መንጥልጊንካ፡እን ህምባኹሲካ ተብድሮ ሻኹ።¹² 12.እን ቂላኹሲ እን መቅደስ ጃሩኹሊ መሱና እስየሉ ግን፡ኒልድ ወላ ፋሊ፡ሰኞ ይጃሩኹሲ ሰኞ ታንታርዋ ጃርትራዲ፡ጃርልድ እን ሰሚልድ ገምረሪ ሓዲሲ እየሩሳሌም፡ እን ሓዲሲ ይስኝሲ ከተባየሉ ግን።¹³ 13.እንቆዋ ሻኹ መንፈስ እን ማሕበራትሲ የውሲሊን ዋስን።¹⁴ 14.መልክክ ማሕበር ሎዶቅዶልክር ከተቢ፡እም አሜን፡እምንሳኹ እምንዲኹ ምስክር፡ሰልፍ መሄድ ጃሩኹ ነወያኩ እንኩኹ።¹⁵ 15.ቀሽቀሻኹ ወሪ ብሪኹ ሰው አክግረት፡ኩዋራትሲ ኤርኣ ህምባኩን፡ያረት ወሪ ቀሽቀሻኹ ወሪ ብሪኹ አክትድ።¹⁶ 16.ነወያኹ ልጡዕ ኩአክነድ፡ወሪ ብሪኹ ወሪ ቀሽቀሻኹ አክግረውድ ይኣበልድ ጡፍ ይየካ ግን።¹⁷ 17.ታጃርዲ ብቁተኹዲ ግን እን፡ላሪ ድኳ እን ጀረበሪ ሻኹሊ ኩይነድ፡ረኪስዲ ራሓምዳኹሲ ሓግልዲ ዕውርዲ ካይተኹሲ አክረት ኤርእር አልሊ።¹⁸ 18.ታጃርቶ ለኸድ ጨረያኹ ደሀብ ይልድ ጅቢቶ መታን፡ሰማሳኹ ከሳርብ ካይትጊንር ሰርቶ መታኝር ሰሪኝ ጫዕተው፡ቋልቶ መታን ኩዕልልሲ ኪልቶ ፡ከሊ ይልድ ጅቢቶ ኮድጋኹንካ እንኩኹን።¹⁹ 19.እን እን እንከለውሲክ ሩትክ ዋኪተኩንሎምር ቀጽዓኹኖም፡እማ ቀንእሮ ተነስሒ።²⁰ 20.እናሓን ደንኣብ ልካሊ ደውዮ ኳሕኩላኹን እንኩኹን፡ላኹ ድኳ ይይሃይሲ ዋሶ መረሰ ብደንጎሉ፡ኒል ትውያ ግን፡ኮዶ ኒዲ ድራትያ ግን ንክር ይዲ።²¹ 21.አኝር ቂሎ ይክርዲ ዝፋንሊ ከፍየሰና፡እን ቂላኹሲ ይዲ ዝፋንሊ ኮፍ ሰየሉ ግን።²² 22.እንቆዋ ህምብረራሉ መንፈስ እን ማሕበራትሲ የውሲ ዋስን።

Chapter 4

¹ 1. ገድ ደምቢ ይኹ፡ እነሓን ሰሚል መራ ብስታኹ ቋልኩን። እን ይዲ ጋቡኛትሲክ ዋሳኹሉ ደሀይ ዕንድሩኹሰና አኝኹ ሰልፋ ደሀይ ይኹ፡ እን ገድ ደምቢ አኝር ፈረውሲ ቋሊሰየካ ነራ ዓረጊ ይኹሉ።² 2. እንሰን ላዶንትል መንፈስድ ሀነንዮ ዋኑ ሰሚል ቂጦራ ሰሚኹ ገም ቋልኩን። እን ቂጦራ ሰሚኹሊ ይኹ፡ ላኹ ከፍ ዮ እርጉኹ።³ 3. እን ኒል ከፍዮ እርጉኹ፡ ኒቋላ ክርኛ ያስጸሲዲ ሰርድዮስሩኹዲት ተኩ እርጉኹ። እን ጀውዲር ገባ ይኹ፡ ሕንጩን አሸላ ተካኹ ማርያምር-ቅናት ከለቦሉ እርጉኹ።⁴ 4. እን ቂጦሪ ክለትሊ ለኛረኻንዲ ሰጃ ቂጦራ እርጉኹ፡ እን ቂጦራተል ኮዶ ጫዕዳኹ ሰሪና ሰሪው ጀውዲ ደሀቡ ናኣኹርሊ እሰው ለኛረኻንዲ ሰጃ በሀሊን ከፍ የው ቋልኩን።⁵ 5. እን ቂጦራ ሰሚኹልድ ተልዋሕረው ምርክዲ ህማማትዲ ጓኝኹዲ ፊኹ፡ እን ቂጦራ ሰሚኹድ ጃብል ይኹ ለኛታ ቲኳ በርሁ እርጉኹ፡ ናውኝ እን ለኛታ መናፍስ ጃሩ ግን።⁶ 6. እን ቂጦራ ጃብል ኮዶ በሓርሰና መዓዳድ አኝኹ ሕንጩን ተካኹ እርጉኹ። ጃብረዲ ደምቢራሲሲ ዕልልድ እንሳክሰው ሰጃ አርዋሉ መሀድሰው እን ቂጦራ ክለትዲ ነበክዲትል እርግነኹ።⁷ 7. እን ሰክፋ ርሕኹ-መሀድ ገመና ተከኹ፡ እን ለኛር ርሕኹ መሀድ ቢራ ተከኩ፡ እን ሲኹር ርሕኹ መሀድ ይኹ አዳምር ገሽ ተካኹ ገሽ እርግነኹሉ፡ እን ሰጃር ርሕኹ መሀድር ዋዋኹ ዓያ ተካኹ ግን።⁸ 8. እን ሰጃ አርዋሉ መሀድሰው ይኹ፡ ላኹክ ወልወልታ ካንፍፍ እርግነኹሎም ናከደንዲ ናኮረዲሲ ይኹ ዕልልድ እንሰክሰው ግን። ቂርዲ ገርክዲ ካረምግ፡ እን አደራ ጃር ኒትክ ገረሳኹ ስኝኹዲ ህምባኹዲ እን እንተራኹዲ ሻትክ ሻትክ፡ ሻትክ ግንን ዩኑ ዘመርኹ።⁹ 9. እን እንሰሰ አርዋሉ፡ እን ቂጦራል ከፍ ያኹ ዲማ ዳይም መንደርታኹድ ክብርዲ ሳቡርዲ መሰላዲ እውኣኛትሲክ።¹⁰ 10. እን ለኛረኻንዲ ሰጃ በሀሊን፡ እን ቂጦራል ከፍ ዮ ህምባኹድ ጃብል ለብኖ፡ እን ዲማ ዳይምድ መንደርታኹሊ ፍግም ይንኹሉ፡ ናጀውዲት እን ቂጦሪ ጃብል ገምድኖኝ።¹¹ 11. ይና አደረዲ ይና ጃርዲ፡ እንቲ ክብርዲ ሳቡርዲ ስልጣንዲ አድቶ ታምም ግን። ኒትክ እንቲ መሀድርኹሉ፡ ኩኪንድር አኹኹ፡ መሀድሰኹር፡ ዩኑ ዘመርኹ።

Chapter 5

¹ 1. እን ፡ ላው እን ክብር ካፍ ሲሰና ህንባክ ፡ ኮዶ ኒእንቀይረድር ከደንደድር ፡ ከተብሶ ፡ ለናታ ማሕተም ሓተምሳክ ክታብ ቃልኩን።² 2. ላኽ ተባኽ መላኢከት-ኻ ፡ እና ክታብ ኒስ ብድሮሉ እን ማሕተምኒክሲክር እንክሮሉ በቅዓኽ አውኒ ህምባኹን።³ 3. እን ፡ ክታብሲ ብድሮሉ ፡ ወሪ ቃልዶሉ ሰሚል ፡ ወሪ ብሪል ፡ ወሪ ብራ ዕንቃይሊ ላኹድ ድካ ገረሰለሉ።⁴ 4. ኣን-ኻ ፡ እን ክታብሲ ብዳኹሉ ወሪ ቃላኹሉ ብቁዕ ላኽ ድካ አርሰግናዲን ፡ ገሪኹ ስሪኹን።⁵ 5. እን ሸማግሊታትልድ ላኽ -ኻ ፡ ስሪግ ፡ እናሓን ፡ እን ነገድ ይሁዳ አኽኹ ገመና ፡ እን ስር ዳውትሩኽ ፡ እን ክታብሲ ብድሮሉ እን ለናታ ማሕተምሲክር ብድሮሉኹር ቁልሲሶ ህምባኹ ፡ ይኹሉ።⁶ 6. እን ነባክ ፡ እን ዝፋንዲ እን ሰጃ እንሰሳ እን ሸማግሊታት ነበክል በረክሶ እርጋኹሰና ፡ ተካኹ በጋ ደውዮ ቃልኩን። ኒ ለናታ ጊኽዲ ለናታ ዕልልዲ ህምባኹሎም ፡ ናውኝ እና ህምብራራትል ብሪል እንሻቅሰው ለናታ መናፍስቲ ጃሩ ግናው።⁷ 7. ኒ እንቶ ፡ እን ክታብሲ እን ላው ናገሊ ዝፋንሊ ኮፍያኹልድ ፡ ኣድኹሉ።⁸ 8. እን ክታብሲ ኣዳስናኩሉ-ኻ ፡ እና ሰጃ እንሰሳ እን ለነረን ሰጃ ሸማግሊታት ፡ ናላኹክ መስንቆራዲ ፡ ልባን እንተኻኹ ጽዋእ ደሃየኹዲ ሻኹኖ ፡ ኒንኻ ጠሎት እን ሻትካት ግን ፡ እን ገንሻል ጃብል ክብርኹኽ።⁹ 9-10. ናውኝ ፡ በረኽስሮታ ኩብርድ ህምባ ሳሊታትዲ ቃንቃታትልድ ከውዲ እክዲ ጃርድ አከው ከው ጅቢርኹሉ ፡ ይና ጃርድ አከው ሕክምዲ ከህናዲ አሲርኹሎም ፡ ብሪልክር ሰየምሰድኖ ግን እማ ፡ እንቲ እን ክታብሲ ኣቶሉ ፡ እን ኒማሕተምሲክር ብቶሉ ብቁዕ ግን ፡ ይኑ ሓዲስ መዝሙር ዘመርኹኽ።¹¹ 11. ቃልኩን ኮዶ ፡ እን ጅልዋ እን ዝፋንሊ እን ሸማግሊታትዲ-ኻ ዳሃይ ገሪው መላእክቲሩ ዋስኩን ፡ ና ቅጽራ-ኻ ስሕ ግዝየ ስሕ ፡ ፍለጎሳ ግዝየ ፍለጎሳ ግናው።¹² 12. ዓውያኹ ዳሃይድኽ ፡ እን በራኹሳኽ በጋ ፡ ኒ ስልጣንዲ ርዝቅዲ ኣምርዲ ሓልዲ ክብርዲ ግርማዲ ውዳሰዲ ፡ ኣድሮ ብቁዕ ግን ይኹኽ።¹³ 13. ሰመዲ ብረዲት ብራ ዕንቃይዲ ፡ ባሓርዲ ህምባኩ ፍጡር ነታተል ህምባኽ ኒውክክር ፡ በረኽትዲ ክብርዲ ግርማዲ ስልጣንዲ ዲማ ዳይምድ ፡ እን ዝፋንሊ ኮፍዮ ህምባኹዲ እና ገንሻልዲሲ ኣኺን ይኑንሰናክ ዋስኩን።¹⁴ 14. እና ሰጃ

እንስሳ-ኝ : አሜን : ይኑክ። እን ሽማግሌታትክ ፍግም ይኖ ሰገድኑክ።

Chapter 6

¹ 1. እን ባጋ ገንሽላኝ : እን ለናታ ማሕተምሲ ላኹ፡ ላኹ እንከሰሪት-ኝ : ቃልኹን : ላኹ ዳሃይ ጋንጊክሰና ያኹ ኝ : ላኹ እማ ቃሊ : የንሰናክ ዋሰኹን። ² 2. ቃልኹንክር : እናላን : አምበላይ ፈረሰ : እን ኮፍኖሉ ህምባኹ - ኝ : ጡምጡምያኹ ህምባኹሉ ኣክሊልክር እውስትኹሉ : ቁልሲሉ ቁልሲሰር - ኝ ፊኹ። ³ 3. እን ሊነር ማሕተምሲ እንከሪትሉ-ኝ : እን ሊነር እንስሳ : ላኹ እማ ቃሊ : የንሰናከሉ ዋሰኹን። ⁴ 4. ኣሪኹ ጃናይ ፍርዳ : ኮዶ : እን ኮፍኖሉ ህምባኹ - ኝ : እኸሪር እኸሪር ኩድኖ ማታንታ : ሰላምቲ ብሪልድ ሺሽድሮላ እውስትኹሉ : በሄር ሰፍክር እውስትኹሉ። ⁵ 5. እን ሲኻር ማሕተምሲ እንከሪትሉ-ኝ : እን ሲኻር እንስሳ : ላኹ እማ ቃሊ : የንሰናከሉ ዋሰኹንሉ። ቃልኹንር እናላን : መጋል ፍርዳ : እን ኮፍኖሉ ህምባኹኝ ኒናተል ሚዛን ህምባኹሉ። ⁶ 6. እን ነበካ እን ሰጃ እንስሲል ኝ : ደሃይ ሰና ያኹ : ላኹ ኮይኒክሰ ሰርናይ ዳናርድ : ሰኻ ኮይኒክሰ ሽዕር-ኝ ዳናርድ : አዲ መይኒዲ ጎድእግ : የንሰናክ ዋሰኹን። ⁷ 7. እን ሰጃር ማሕተምሲ ብደሰናከሉ-ኝ : ደሃይ እን ሰጃር እንስሲኹ : ላኹ እማ ቃሊ : የንሰናክ ዋሰኹን። ⁸ 8. ቃልኹንር እናላን : በላ ፍርዳ : እንኮፍኖሉ ህምባኹር ክራ ግን : ሲአልኻ ለሽካኹሉ። ሰፍዲ ክኣርዲ ሽኹደዲ አራዊት ብሪውዲ እሲ : እን ሰጃር ኣብ ብሪኹሲ ኩድኖሉ ስልጠት እውስትኹሉም። ⁹ 9. እን ኣንካር ማሕተምሲ ብደሰናከሉ-ኝ : ርሕ እና ቆል ጃሩድ ማታንታዲ እነ እርጋኹድሎም ምስክርነትዲ በራክሰው በደዪኹ ዓንቀይል ቃልኹን። ¹⁰ 10. ክብያኹ ዳሃይ-ኝ : ዋ ሻትክ እምኑኹ ኣደራ : እውን ኣክራሲክ ግን ፈረደግራክር : እና ብሪል ህምበውሲ እውን ኣክራሲክ ግን ፍዳ ይና ብርዱ ፈረደግራክርሎም : ይነንሲክ ጠርዕኑኹ። ¹¹ 11. ናልዳ ላኹድክ-ኝ ጫዕዳኹ ሰርና እውስትኹሉ : እን ናሰና ክርድኖ ህምበውሎ ናጨር ገንሽንዲ ናሻንክር እንተክድናሲክ - ኝ : ልሳዕ ግና ዘመን ፊኹድኖ ይስትኹሎም። ¹² 12. እን ወልተር ማሕተም እንከሰናከሉ - ኝ : ቃልኹን እማ ሒሉኹ ኣንቀጥቀጥና ብሪኹ ኣኸኹ : ካራ ስሚርሰና ኣረቢቲ : ኣርበክር ንርኹረክ ብርሰና ኣኸቲ። ¹³ 13. ካና በለሲኹ : ሒሉኹኹ ውልዋል : ሰውሰው እስሰናላ : እን ቅጣንተው ንር ፈዳንሲ ከም ከፍክፍረት : ኒሰናክር : ሽንግርው ሰሚው ብሪል ለብኑኹ። ¹⁴ 14. ሰማክር ትብልሳ ክታብሰና ያዕደሰኹ። ዋነውክ ከዲዲ ደስታትዲ ኣኣንገልድ ጋዓድኑኹ። ¹⁵ 15. ናውክ ብሪው መሳፍንቲዲ ሓለቁ ኣሻሐትዲ ታጅራንዲ ትሩዳንዲ ናውክ : ገንሺናዲ ኣምራንዲ : ጎቅዲ ገትዲትል ትብትኑኹ። ¹⁶ 16. እን ገትዲ ሽሽዲት -ኝ : ጋሽእና ዝፋንሊ ኮፍኖ ህምባኹዲትል ቁጥጥፍ እን በጊኹልድ ይና ኣክርሊ ለብድኖ ትብሰና : ይንኹሎም። ¹⁷ 17. እን በሄር : ግርጋ እን ሓርቀትሪ እንትቲ እማ : እውኒ ግኒ-ኝ ደውይር ገረሳኹ።

Chapter 7

¹ 1. ንድ ደምብክር : ሰጃ መላእክቲ እን ሰጃ መኣዘንድ : ብሪል ደው ይኖ : እን ብሪል ወሪ ባሓርሊ እን ካን ኣኸውሊክር : ውልዋል : ውልዋልትጊን : እን ሳጃ ውልዋል : ብሪው : ሻኽኖሎም : ቃልኹን። ² 2. ማሕተም እን ዲመር መንደርታኹድ ጃሩኹ : ህምባኹሉ ኣሪኹ መልኣክር : ብርክሰዪርድ ፋንሰናክ ቃልኹን። ንኻ እን ብረዲ በሓርዲት : ጎድእድኖ እውስትኹሎም ሰጃ መላእክቲ : ሒሉኹኹ ደሃይ ሰንኹሎም እማ። ³ 3. እን ገንሺን : ይና ጃሩሲ እን ናብሰ ብሰትሊ : ሓተምናሲኹሎም : ብራ ወሪ በሓር : ወሪኻ ካን ሃሰይጋ : ዩኹ። ⁴ 4. ሺብ : እን ሕቱማንዲሰኻ ዋሰኹን : እን ህንበክ ነገድ እስራኤል ድቁር : ሊኽዲ ኣርበያዲ ሰጃ ስሕ ሕቱማን። ⁵ 5. ነገድ : ይሁዳልድ : ሽካ ለና ስሕ ሓተምሰኹኹ : ነገድ ርበልዲ ሽካ ሰጃ ስሕ : ነገድ ጋድ ዳልዳ ሽካ ለና ስሕ። ⁶ 6. እን ነገድ ኣሲር ዳልዳ ሽካ ለና ስሕ : ነጋድ ንፍታሌም ዳልዳ ሽካ ለና ስሕ : ነጋድ ምናሴ ውልድ ሽካ ለና ስሕ። ⁷ 7. እን : ነጋድ ሰምኣንዳልድ : ሽካ ለና ስሕ : እን ለዊ ነገድልድ : ሽካ ለና ስሕ : እን ነገድ ኣሰኮር : ዳልድ : ሽካ ለና ስሕ። ⁸ 8. እን : ነገድ ዛብሎንልድ : ሽካ ለና ስሕ : እን ነገድ : ዮሰፍልድ : ሽካ ለና ስሕ : እን ነገድ ብንያብሩልዳ : ሽካ ለና ስሕ : ሓተምሰኹኹ። ⁹ 9. ነደምብክር : ቃልኹን : እንሓን : ናተክ እክዲ ዓለታትዲ ከውታትዲ ህንባ ቃንቃታትልድ እክብስነው : ላኽ ድካ ሺብሮሎም ገሪስተጋኹሉ ገሪው ከው : ጫዕተው ሰረን ሰርኖ : ሰቲ ናናንተል ሽክኖ : እን ዝፋን ጃብዲ እን ገንሻል ጃብዲትል ደውይኖ ቃልኹን እማ። ¹⁰ 10. ደኣና እን ዝፋንሊ ኮፍኖ ህምባኹ ይናጃርዲ እን ገንሸላኹዲ ግኒ : ይኑ ዋዕ ይኖ ጨርሕኹኹ። ¹¹ 11-12. እን : መላእክትክር ናውክ ከለው እን ዝፋንዲ : እን ሽማግሊታትዲ እን ሰጃ እንስሳዲ ደው ይኑኹ። እን ዝፋን ጃብልኻ ፍግም ይኖኻ : አሜን : ውዳሰዲ ግርማዲ ኣምርዲ ሓምደዲ ክብርዲ እመትዲ ሒልዲ ዲማ ዳይም ይና ጃርድ ኣኸኒ : አሜን : ይኑ ጃርድ ፍግም ይኑኹ። ¹³ 13. እን : ሽማግሊታትልድ ላኹ ኮዶ : እና ጫዕተው ሰረን ሰሪው እውዲ ግናው : ኣውትልዳ እንትኑኹን : ዮ ወንተስኹሉ። ¹⁴ 14. እን ክር : ይኣደራ : እንቲ ኣርእሩኹ : ይኹኑ። ንኻ : እና ነሄን ተባኹ ጅርብልድ እንተው ግናው : ናሰረንኻ ብር እን ገንሸሉውድ እንቃሰኻ ጫዕዲሰኹኹ። ¹⁵ 15. ደኣም እን ዝፋን ጃሩኹ ጃብል ግናው : እን በዲኹልክር ቁርዲ ገርክዲ ኣገልገልድናኹሉ እንኩኹኹ። እን ዝፋንሊ ኮፍኖ ህምባኹካ ኒ ድካንሲ ናዳግል ተከልዶሉ ግን። ¹⁶ 16-17. እን ነበክ ዝፋንኹል ህምባኹ ጋሰያኹሎም ኣኸውድ : ዓቕ ሂውቱሊ መርሓኹሎም ኣኸውድ : ጃርክር ናዕልልድ እሩን ይስታክሲክ ሓሰሰሮሎም ግኒ እማ : ነደምቢ ከኣርተኒ ስቃንተኒ :ካሪዲ ህርዳዲ-ኝ ኣረለሎም : ይኹሉ።

Chapter 8

¹ 1. እን ለነተር : ማሕተምሲ : እንከሰናከሉ-ኝ : ሰሚል እን ገፍ ሰዓት ኣካኹ ትምይና ኣኸኹ። ² 2. ጃር ጃብልኻ : ለናታ መኣክቲ ደው ይኖ ቃልኹን : ለናታ መላኻትክር እውስትኹሎም። ³ 3. ኣሪኹ መልኣኹ እንቱኹ እማ : ጽሃ ደሃቡኹ ሻኽ በዲኹል ደው ዩኹ : እን ጸሎት ናተካ ሻትካንሲ እውት እን ዝፋን ጃብል ህምባኹ በዲሰና ደሃቡኹ ኮድሮሉ መታና : ገሪው ልባን እውስትኹሉ። ⁴ 4. እን ትዳ : ልባኒኹ-ኝ : እን ጠሎት ሻትካንዲ ኣኹ : ናን እን መላኩክልድ ጃር ጃብል ዓረንኹ። ⁵ 5. እን መላኣክ ኮዶ : ጽንሃህ ኣዶ ላኻ እን በዲኹልድ እንታኹኹሉ : ብሪልር ሕንጭልኹሉ : ጋንጋታትዲ ጭራሓታትዲ : ምርክናዲ ረጃፍናዲ ብሪኹዲ ኝ ኣኸኹ። ⁶ 6. እናነን ለናታ መላኻት ህምበውሎም-ኝ : ለናታ መላእክቲ ኝ : መላኻት ናፍሕድኖ ደለምኑኹ። ⁷ 7. እን ሰልፉኹ መላእክት መላኻት ነፍሐኹ እማ : ብር ሕበርሰውሎም በረዲ ላኻዲ ኣኸኹ። ብሪልር ማልሶኹ። ሲሶ ብረኻ ሓውዩኹ : ሲሶ ካንር ሓውዩኹ : ህምበክ ልምሉም ሻንኪክር ሓውዩኹ። ⁸ 8. እን ሊነር መላክር መላኻት ነፍሐኹ : ገራሰና ያኹ ሓውያኹ ላኻ - ኝ ባሓርሊ ማልሶቱኹ። ሲሶ በሓር-ኝ ብር ኣኸኹ። ⁹ 9. ሲሶ እን በሓርሊ መንደርተው ርሕሻው ፍጡራንኻ ክርኑኹ : ሲሶ መራክብር ድድኑኹ። ¹⁰ 10. እን ሲኻር መላእክትኻ : መለከት ነፍሐኹ : በሄር ሽንግርዋ መብሪህቲሰና ሓውዩ ሰሚልድ ለቡኹ : እን ¹¹ ሲሶ ወርፍፍዲ ዓቃ ዕልዲትል ኝ ለቡኹ። ¹² 11. ሱን እን ሽንግርዊኻ ምረት ይስታኹ : ሲሶ እን ዓቃ መረረኹ : ኒመረንተናድ እን ዓቕ ሰባትድ ገሪው ከው ክርኑኹ። ¹³ 12. እን ሰጃር መላእክት መለካት ነፍሐኹ : ሲሶ ካንትት ጭልምትር ማታን : ግራጋ ንር ሲሶ በርህጊን መታንታ ቁርክር ንርሰናክ ሲሶ ካሪዲ ሲሶ ኣርበዲ ሲሶ ሽንግርውዲ ጣምብስቱኹ። ¹⁴ 13. ቃልኹንንር : ላኹ ዓያ ሰማ ነበኪል ዘምበዩ ዋዕ ያኹ ቆልድር : እን ከብቲኖ ህምበው ደሃይ መለከት እን መለካት ናፍሕድኖ ህምበውሎም ሰኻ መላኻት ሰባትድ : እን ብሪል መንደርተው ፍዳእ ኣኸኒኹ : ፍዳ ኣኸኒክ : የንሰናክ ዋሰኹን።

Chapter 9

¹ 1. እን ኣንኮር : መላእክትኻ : መላኻት ጠዓምቡኹ : ሽንግርዋክር ሰሚልድ ብሪል ሉበንሰናክ ቃልኹን : ባብ ኣባ ቆርክር እውስትኹሉ። ² 2. እን ቆር ኣበሩክሰክር ብድኹሉ። እን ኣቢልድክር : ትዳሰና : በሄር እቶን ተካኹ ትዳ ፊኹ። እን ትዳ ኣቢኹድር ካራዲ ሽማልዲ ጨልመቱኹ። ³ 3. እን ትዳልድር ኣንበጣ ብሪል ፊኹ : እና ሽቅ ብሪል ምልክ ሽኻውሰና : ምልክ እውስትኹሉ። ⁴ 4. ኒትክር : እን ና ብሰትሊ ማሕተም ጃሩኹ እንግጋው ከውድ ካያ ግራ : ብሪል ህንባኹድ : ሻንክድ ወሪ ልምሉም : ኣኻኹድ : ወሪ ካንሲ ጎትሳሎም : ይስትኹሉ። ⁵ 5. ኣንካ ኣርባ ጀርብድሮሎም ግራ : ክወግሎም ክር እውስትኹሉ : እን ናጅርበትር ጅርበት ሺቃራ ኣዳምቲ ነከትራኹድሰና : ግን። ⁶ 6. እን : ግርጋት እንጨደስ : ከው : ክረስ ጀርቢድኖሉ : ግን : እማ ኣረረኒሊኒ : ክፍክር ተምነትድኖ ግን : እን ክራኝ ናልድ ኣግርዶግን። ⁷ 7. እን ቃላ ኣንበጢኻ :

ተሓረብሮ፡ ደለማኹ ፍርድት፡ ተካኹ፡ ናኻለኸር አክሊል ደሃብ ተካኹ ህምባኹሎም፡ ኒገሻ ገሽ አዳሚንዲኹ ሰና ግን፡፡⁸ 8. ሽብክ ኣኸንዲሰና ያኹ ሽብክ -ኻ፡ ህምባኹሎም፡ ኒ እርኩክር፡ ኩዶ እርኩክ ገበኒውሰና ግን፡፡⁹ 9. ጊብ፡ ሻኺኹ፡ ተካኹ፡ ጊባኻ ሻኹ፡ ደሃይ ኒ ክንፍፉኸር፡ ደሃይ ሰረገላታት፡ እን ሓርብሊ ጋነው፡ ገሪው ፍርድት ሰና ግን፡፡¹⁰ 10. ሸማር ሸቁኸሰባና፡ ተካኹ ሸማር መረድ ህምባኹሉ፡ ከውሲ ኣንካ ኣርባ ጎትሮሎም-ኻ ኒ ሸማርሊ ስልጣን ህምባኹሉ፡፡¹¹ 11. ስም ህምባኹሉ፡ ኒ መላኢከት ቆሩኸ ግን፡ ኒሱን እብራይስጢሲ ኣባዶን ግን፡ ጽርኢሰኻ ኒሱን ኣጸልዮን ይስታኹ፡፡¹² 12. እን፡ ስልፉኹ ፍዳእ ደኩኹ፡ ኒደንብኻ እናሓን፡ ልሳዕ ለና ፍዳእ እንተረኹ እንኩኹ፡፡¹³ 13-14. እን ወልተር መላኢከትኸር መለከት ነፍሕኹ፡ እን ሰጃ ጊኸ፡ እን ጃር ጃብሊ ህንባኹ በዲሰና ደሃቡኹ፡ እን መለከት ህምባኹሉ ወልተር መልኣኸ፡ እና እን በሄር ወራባ ኤፍራጥስል እንሸውሰዮ ህምባው ሰጃ መላኢኸት እንኪሎም፡ ያኹ ደሃይ ዋሰኹን፡፡¹⁵ 15. እና እን ሰዓትዲ ግርጋዲ ኣርባዲ አመራዲ፡ ደለመው፤ ሰጃ መላኢኸት፡ ሲሶ ከውሲ ኩድዮ፡ እክስትኹ፡፡¹⁶ 16. ቪብ እን ሰራዊት፡ ኣፍርድቱኻ፡ ለና ሰሕ ዶል ስሕ ግን፡ ና ቪብሲ ዋሰኹን፡፡¹⁷ 17. ራኣሰኸር ኒሰና፡ እን ፍርድትዲ እን ጫእንስዮሎም ህምባውሲ ቃልኹን፡፡ ለኻዲ ህያክንቶሰዲ ዲንዲ ለኻኹ ጊብ ሻኸኩኹ፡፡ ኣኹት እን ፍድቱ፡ ኣኹት ገበኒውሰና ተካኹ፡ ናኣብልድር ለኻዲ ትዳዲ ዲንዲ ፋኹ፡፡¹⁸ 18. እን ናኣብልድ ፋኹ ለኻዲ ትዳዲ ዲንዲ፡ እና ሰኻ ኣመራድ ሲሶ ከው ክውስቱኹ፡፡¹⁹ 19. ስልጣን እን ፍርድታኹ ናኣብዲ ናሽማርዲትል ግን እማ፡ እን ናሽማር ምራው ግን፡ ተካኹ፡ ኣኹትር ሻኸኩኹ፡ ኒድ እሲን ግን ጎተው፡፡²⁰ 20. እና፡ ግርጋ ንድ፡ ኩስትግኒ ከብተው ካውኻ፡ መጃኒንሲ፡ እና ቃልድዮ ወሪ ዋስድዮ ወሪ ፈርድዮ ገሪስተጋኹሎም ጣኦታት ደሃቡዲ ወርክዲ፡ ኣስራዚራዲ ክርንዲ ካንዲ ፍግም ይግኒን እን ግብር ናናንታታኹልድ ወንተርኒኒ፡፡²¹ 21. እን፡ ፊኹት ናኩኒልድ፡ ወሪ ና ስንልድ፡ ወሪ ቃሕብኒልድ፡ ወሪ ና ስዋንልድ፡ ወንተርኒኒ፡፡

Chapter 10

¹ 1. ለኸ ሻትክ፡ ሒለቱኹ ብካና፡ ወንጸፍሮ፡ ሰማይልድ፡ ገመንሲክ ቃልኹን፡ ኒአዌሰኻ፡ ክብር ብካኒኹ፡ ህንባኹ፡ ኒገሸኻ፡ ካሪሰና፡ ግን፡ ኒሉኩክኻ መሰን፡ ለኸሰና፡ ግን፡፡² 2. ኒናንሊኻ፡ ላሪ ግናይ፡ ብስትረሪ ክታቢ፡ ህንበቲሉ፡ እን፡ ላልከ፡ ትውርት እን በሓርሊ ዳድኹላ፡ እን ሸንገብሪ ልኪትኻ፡ ብሪል፡፡³ 3. እን ገመና ህድራኹሰናኸር፡ ክብሰ ህድራኸ፡ ህድርሰናኻ እን ለናታ ጋንጋታታኸር ናይሃይድ ጋቢኦኹ፡፡⁴ 4. እን ለናታ ጋንጋታታ ጋቢነሪት፡ ኣን ከተቢያ ጀሬቢኹን፡ ስሚልድኸር፡ እን እና ለናታ ጋንጋታታ ጋቢነውሲ ሓተሚላ ከተብግሉ፡ ያኹ ዳሃይ ዋሰኹን፡፡⁵ 5. እን ባሓርዲ በረዲትል ደውዮ ቃለኹሉ መላኢከትኻ፡ ኒላውናንሲ ስሚል ኣኸራሲክ ዘርግሕኹላ እማ፡፡⁶ 6-7. ግርጋት እን ለናተር መላኢከትዲ፡ ኒ መለካት ነፍሕሮ ደለመሰና፡ እን ምስጢር ጃሩኩኻ እን እና ኒባሮትሲ በሸርደሰናሎም፡ እንሲን ኣኸሪ ግን፡ ዮ እን ስማይዲ ኒል ህምባኹዲ፡ ብረዲ ኒል ህምባኹዲ፡ በሓርዲ ንርትል ህምባኹዲ ፈጠራኹ፡ ዲማ ዳይም ክረጋኹ ኣኹ መንደርታኹድ መሓለኹ፡፡⁸ 8. እን ስሚልድ ዋሰኹሉ ዳሃይኻ፡ ፈሪ እማ እን ባሓርዲ ብረዲትል ደውዮ ህምባኹ መልኣኸ ናንሊ ህንብረሪ ግናዬ ብድስትረሪ ክታቢት ኣዲላ፡ ዮ ሓዲስድ ይዲ ጋቢኹ፡፡⁹ 9. እን መላኢኸሊ ፈረኻ፡ እን ክታቢት እዊለ ይኹኑ፡፡ ናኻ፡ ኣዲላ እማ ቂላ፡ ኩሳድግሲ መንሻኹ እሲቱሉ ግን፡ ኩኣብሊኸ መዓርሰና ታሚትረሪ ኣኸቶግን፡ ይኹሉ፡፡¹⁰ 10. እን ግናዬ ክታቢት እን መልኣኸ ናንሊድ ኣዶ ቄኹና፡ ይኣብሊ መዓርሰና ታሚቲላ፡ ቄሪትላኻ፡ ይጎዳግ መረራኸ እማ፡፡¹¹ 11. ሓዲስኻ፡ ከውዲ እክዲትል ቆንቃታታዲትል ነጋስታታዲ ተነበይቶ ኣስተሃለኹካ፡ ይስትኹሉ፡፡

Chapter 11

¹ 1. ዘንጊራ ታካኹ፡ ሻንብቆራ እውስትኹሉ፡ ለኸ ኻ፡ ጊ እማ እን መቅደስ ጃሩኹዲ መስወኢራዲ፡ እን ኒል ፍግም ያውሲኸር፡ መካሪ፡ ይኹሉ፡፡² 2. እን፡ ከደንድ ህንበው ልን መቅደስኹድ ህምባኹ መንደቅ ላኪን እክድ እውስቱኹ እማ፡ ባሪላ መከርግላኸር፡ እን ሻትኪ ከታመትኻ ሰጃሪንድ ሰጃ ኣርባ ዳድዮላ ግን፡፡³ 3. እን ለና ይምስክርኸር፡ ስሚር ሰርዮ፡ ስሕዲ ለና ለኸዲ ወልትረንዲ ግርጋዲ ተነበይድዮ እውዮሎም ግን፡፡⁴ 4. ኒን እን ኣዳራ ብሪኹድ ጃብል፡ ዳውዮው ለና ኣውልዕዲ ለና ቀንደልዲ ግናው፡፡⁵ 5. ለኹር ጎትሮሎም ጀሪበን፡ ናኣብልድ ለኻ ፋኹ እማ ናኣፋይትስ ቃኹሎም፡ ለኸር ጎትሮሎም ጀሪባን-ኻ፡ ኒሰና ክርድ ኣስተሃለኹሉ፡፡⁶ 6. እና ነሄን እን፡ ግርጋት ናትንቢቱት ሰዋ ጣንብጊን ስማስ ኣበድዮ ስልጣን ሻኸኩኹ፡፡ ብርሊ ቀዳሪዮላ ዓቅ ኣኹርዲ ብረት ናው ጀሪበነሰና ማዓትድ ኩድዮላ ስልጣን ህምባኹሎም፡፡⁷ 7. ናምስክርናስ ፈጸምነሪትኻ፡ እን ቆርልድ ፋኹ ኣራዊት ናዲ ወግእ እሲርኸር ቂልሲስሮለምኸር ኩሮሎምኸር ግን፡፡⁸ 8. ናግናዳትኻ፡ እን ኣካን ናኣደራ ሰቀልስሪላ፡ መንፋሳዊራ ሓሳብድኻ ሰዶምዲ ግብጽዲ ይስትረሪ በህሪ ከታማ ከብቲሮ ግን፡፡⁹ 9. ከውኻ፡ እን ቆሚያዲ፡ ጨንስታታዲ፡ ቃንቃታታዲ፡ እክዲ፡ እን ክክናዳት ናኹሲ ሰኻ ግርጋዲ ገፍዲ ቃለኹሎም፡ እን ናግናዳት ኣርባሊ ገምሮ ፈቀድኒኒ፡፡¹⁰ 10. እና ለና ነብያት፡ እን ብሪል መንደርተውሲ ጀሪብዲኹሎም እርግኩኹ እማ፡ እን ብሪል መንደርተው ናድ ፈርሓናኹር ባህር ያኹሎም፡ ናኹር ናኹትላ እውን እንሻቅድዮ ግን፡፡¹¹ 11. ሰኻ ካሪዲ ገፍዲር ደምቢ - ኻ፡ መንፈስ ርሒኹ ጃርልድ ትዉኹሎም፡ ናልኩኩድር ዳው ይኹኹ፡ እን ቃልናውሲሎምሊኻ በሄር ጉኢ ገምኹሎም፡፡¹² 12. ናራ ዓረጋ፡ ያኹሎም በሄር ዳሃይ ስማይልድ ዋሰኹኹ፡፡ ብካናድኻ ስሚል ዓረግኩኹ እማ እን ና ኣፋይቲ ቃልንኹሎም፡፡¹³ 13. እን ሳዓት እንዲድኻ ተባኹ ኸንቀል ቃልና ብሪኹ ኣኸኹ፡፡ ሸከር ናን እን ከተሚኹር ላብኹ፡፡ እን ሓንቀል-ቃልና ብሪኹድኻ ለናታ ስሕ ከው ክውስትኩኹ፡ እን ከብተውሲኻ ጉኢ ሻኹሎም ስሚኹ ጀርሲኸር ክብር እዉኹሉ፡፡¹⁴ 14. እን ሊነር ፍዳ ደኩኹ፡ እናኻን፡ እን ሲኹር ፍዳ እሸሸ እንተረኹ እንኩኹ፡፡¹⁵ 15. እን ለናተር መላኢኸር መለካት ናፍሐኹ፡ ስሚልኻ፡ ሕክም እድንጃኹ ይና ጀርትሪ እን ቅቡእትሪ ኣኸቲ እማ ዳይም ካንሰሮግን፡ ያኹ ዋዕያኹ ደሃያት ኣኸኹ፡፡¹⁶ 16-17. እና ጃር ጃብል ናዝፋናትሊ ኮፍይዮ ህምባው ለነራንዲ ሰጃ ሸማግላታት -ኻ፡ ዎ ህምብራኸር እርግራኸርዲ፡ ኒትክ ገሪስራኸር ጃር ማልክ እን በሄር ኩስልጣንሲ ኣድራኹሉ ኣኸረውድር ነገስራኸር ኣኸረውድር፡ ሓመድናኹንካ እንኩንኹን፡ ይኩ ናብሶትድ ፍግም ይና ማልክድ (ጃርድ) ፍግም ይኹኹ፡፡¹⁸ 18. ቆሚያት ሓረቅርኩኹ፡ ኩቁጠዓኸር እንቱኹ፡ እን ክረውሲ ፈረድረኹሉ፡ ኩ ገንጊንሲ፡ እን ናብያትዲ ሻትካንዲ ኩስኻሲ ጉኢተው ግናቲትዲ በህሪንዲ፡ ና ዓስቢስ እውራኹርሉ፡ እን ብራስ ዲስውሲኸር ድሂስራኹርሉ ዘመን እንቱኹ፡ ይኹኹ፡፡¹⁹ 19. እን ስሚል ህንብረሪ ልን መቅደሰኸር ብድስትሪ፡ እን መቅደስሊኸር ታቦት ኪዳን ቃልስቱኹ ምርክዲ ህድድናዲ ሓንቀልቃና ብሪኹዲ በሄር በረዲ ኻ ኣኸኹ፡፡

Chapter 12

¹ 1. በሄር ተኣምራትኻ ስሚል ቃልስቱኹ፡ እኸና፡ ካራ ሰርዶ፡ ኣርባኻ ንር ልኩክ ዓንቀይሊ፡ ኣኸሊል ሸካ ለና ሸንግርኻ ንር ኣኹርሊ ሻኸርደሪ፡ ቃልስትሪ፡፡² 2. ጎድግርግንኻ፡ ቅልው ላው ኣኻርኒኹድር ዋዕ ይረሪ፡ ኣኻርቶኻ ጸዓርደሪ እርግቲ፡፡³ 3. ኣሪኹ ትእምርቲ -ኻ፡ ስሚል ቃልስቱኹ፡ እናሐን፡ ለናታ ኣኹትዲሸካ ጊኸዲ፡ እን ኣኹትልኸር ለናታ ዘውዲ ህምባውሎም በሄር ሰራኹ ሰበራ፡፡⁴ 4. እን ኒሸማርድኻ ሲሶ መላኢኸት ስሚልድ ወተሩኹ፡ ብሪልር ማልኹሎም፡፡ እን ሰበራ-ኻ፡ ኣኻርደሪ እን ንርኹራስ ዋሓጥሮሉ ማታንዮ፡ እን ኣኻርደሪል ኣኸና ጃብል ደው ዩኹ፡፡⁵ 5. ኒ ናትክ ቆምያትሲ ግምቢ ሸኸኹድ ጋሴይሮሎም ህምባኹሉ ጅና፡ ናሳኹራ፡ ኣኻርቲ፡፡ እን ንርውላድኻ መልካይዲ ኒዘፋንዲትል መንጠልሱኹ፡፡⁶ 6. እን እኸናኻ፡ ስሕዲ ለና ለኸዲ ወልትረንዲ ካራ ቂስድዮላ፡ እን ጃር ደለምዳኹሉላ ኣካንሊ በረኸል እግርቲ፡፡⁷ 7. ስሚላ ሐርብ ኣኸኹ፡ ሚኪኤልዲ ኒመላኢከትዲ እን ሰበርዲ ተሓረብኩኹ፡፡ እን ሰበርዲ ኒመላኢከትዲ ኻ ተሓረብንኹሎም፡፡⁸ 8. ቂልሲስኒሎም ኻ፡ ኒደንቢ ናኣካን ስሚል ኣርሰላኒክ፡፡⁹ 9. እን ህንበክ እድንያት ሰሓትዳኹላ ህምባኹ ድያብሊስዲ ሰይጣንዲ ይስተው በሄር ሰበር፡ እን እማኒኹ ምራዋ ማልስቱኹ፡ ኒመላኢከትኸር ኒዲ ማልስትኩኹ፡፡¹⁰ 10. ስሚልኻ ዋዕያኹ ደሃይድ፡ እን ቂርዲ ገርክዲ ይና ጃር ጃብል ከሰሱሎም እርግኹ ከሳሲራ ይናሻኩኹ ማልስቱኹ እማ፡ ናን ደኣናዲ ስልጣንዲ ሕክምዲ ይና ጃሩኹ ኣኸኹ፡ ምልክ-ኻ እን ቅቡኣኸ ግን፡ ዩንሰናክ ዋሰኹን፡፡¹¹ 11. እን ገንሻል ጀላብዲ እን ቆል ምስክር ጀላብዲ ኻ፡ ቂልሲስንኹሉ፡ ናርሕስኸር ክራ ኣኸራሲክ እንክልኒላ፡፡¹² 12. እማ እንታን ስማያት፡ ንርትል መንደርትድኸር፡ ፈርሓ፡፡ እንታን ብረዲ በሓርዲ-ኻ፡ ድያብሎስ ከላላ ዘበን ዋነትሉ ኣርኦ፡ ተባኹ ሕርቅርቅትድ ገምኩም ህምባኹ እማ፡ ፍዳ ኣኸድኒኹ፡፡¹³ 13. እን ሰበር-ኻ ብሪል ማልስትት፡ ቃለሰና፡ እን ናሳኹራ ቁራ ኣኻርደሪሪ ዳገንኹሉ፡፡¹⁴ 14. እን እኸናት-ኻ፡፡

ጋሽ እን ምራዊትልድ ሺርዶ ዘበንዲ ዘበናትዲ ገፍዲ ዘበነዲ ቂቶ፡ በረኪር እን ንር ኣካንሊ ባንጉርቶ ማታን፡ ለና ክንፍፍ እን በሄር ንሰራዊት እውስትሉ፡፡¹⁵ 15. እን ምራዊት፡ ኩራ ኣድሮላ ማታን፡ እን እኪናት ንር ጉርጉርበት ኩራ ኣኸኹ ዓቕ ኢኣብሊድ ፍዲት፡፡¹⁶ 16. ብረኻ እን እኪነት እልልተላ፡ እን ብራ ንር ኣብሊ ብድሮ፡ እን ሰበር ኢኣብልድ ፍዲትሉ ኩረስ ወሓጥሉ፡፡¹⁷ 17. እን ሰብርኻ እን እኪናት ቆጥዕስትሉ እማ እን ትእዛዛት ጃራውስ ተከዋው መስክር የሱስ ሸኽኖ ህምበው ከብተው ንር ፈደንዲ ተሓረብሮ ፈራኹ፡፡¹⁸ 18. ቐሻ ባሓራሊኽር ደው ዩኹ፡፡

Chapter 13

¹ 1. ለናታ ኪኸዲ ለናታ ኣኸርዲ፡ እን ኢኸኸሊኽ ሸካ ዘውዲ፡ እን ኢኣኸትሊኽ ስኩ ጀኻን ህምባኹሉ ኣራዊት ባሓርልድ ፉንሰናክ ቃልኹን፡፡² 2. እን ቃለኹሉ ኣራዊትኻ ይባ ግን ንተካኹ፡ ኢልኩክ ድቢረውሰና፡ ኢኣባ ኣብ ገበኒኹሰና ግን፡፡ እን ሰበርኻ ሒልዲ ክብርዲ ገሪው እዉኹሉ፡፡³ 3. ላኽ እን ኣኸትልድኽር ክረድ ሰብስታኹሰና ኣኺኹ እማ እን ክሪትሊ ለኻን እቢርቲ፡ ህምባክ ብራ ፈካርሰሮ እን ኣራዊት ጉርጉርበት ተላይቲ፡፡⁴ 4. ናውኻ፡ እን ኣራዊትድ ሰላጣን ምልክ ሰባት እውትሉ፡ እን ሰበርድ ፍግም ይኹኹሉ፡ እን ኣራዊትሰኽር፡ እና ኣራዊት ኒስ ኣውሂ ተካኹንሉ፡ ኣውሂ ተሓረብሮሉ ገራሳኹን፡ ይኩንሰናክ ፍግም ይኹኹንሉ፡፡⁵ 5. ቆል ትዕቢቱኸዲ፡ ጀኻንዲ ጋባኹ ኣብ እውስትሉም፡፡ኣርቢያዲ ለና ኣርባ ኢግብርሲ እሲሮ ምልክ እውስትሉ፡፡⁶ 6. ጀኻንል፡ ጃርድ፡ ኢስንዲት ኒመስከብዲት እን ሰሚል፡ መንደርተውሲኽር ጀኽሮሎም ኒ ኣብሲ ብዲኹ፡፡⁷ 7. እን ሻትካንዲ ወግ እሲሮኽር ቁልዶሎምኽር፡ እውስትሉ፡፡ እን ናልክ ዓለታትዲ እክዲ ቃንቃታትዲትል ቆሚያትልር ምልክ እውስትሉ፡፡⁸ 8. እን እዲና ሰረሰረንስር ተርሰ፡ ናሱን እን በራኹሳኹ ገንሸሉ ክታብ ህይወቱኹሉ ከተብስጋኹ፡ ብሪልመንደርተው ናውክ ፍግም ይድናሉግን፡፡⁹ 9. ኣዳም፡ ዕንቃ ዋነንሉታዲ ዋስን፡፡¹⁰ 10. ማረኻኹ ዋነን፡ ተማረኽ ፈርን፡ ሰፍድ ክዋኹ ዋነን፡ ኒ ሰፍድ ክውስትሮ ኣስተሃላኹሉ፡፡ እን ሻትካንዲ ሰብርዲ እምነዲ፡ ኒል ግን፡ እኒ ህንባኹ፡፡¹¹ 11. ላኹ ኣራኹ ኣራዊትኽር ብሪልድ ፉንሰናክ ቃልኹን፡፡ ገንሸሉኹ ተካኹ ለና ጊኽር ህንባኹሉ፡፡ ሰበርሰና ኽር ግን ኒጋባኹ፡፡¹² 12. ኒጃብልኽር፡ ህንባ ምልክ፡ እን ጀብራ ኣራዊት እስኩሉ፡፡ ኒ እን ኒለኽን ኒክሪኹ እቢርደራሉ ሰልፉኹ ኣራዊት፡ ብረዲ እን ኒል መንደርተው፡ ፍግም ደገደነትሉ፡ እሲኹሎም፡፡¹³ 13. ኣዳምር ጃብልዳ ላኽ ድካ ሰሚልድ ብሪል ገምራሲክ፡ በህሊን ትእምርቲ እሳኹ፡፡¹⁴ 14. እን ብሪል መንደርተው፡ እና ሰፍድ ጣምብስቶ ለኻንታኹ እማ እቢራኹ ኣራዊት፡ ተካ እሲድኖሉ ዩእንጉንሲክ፡ እን ኣራዊት ጃብል እሲሮሎም እን እውስትሉ ትእምርትታት፡ እን ብሪል መንደርተውሲ ሰሓዲሎም እርገኹ፡፡¹⁵ 15. እን ጣቆት ኣራዊቱኹ፡ ጋቢሮ ማታን፡ እን ጣቆት፡ እን ኣራዊትል ሰገደውሉ፡ ናትክሲ ኩሮሎም፡ ማታን እን ታካ እን ኣራዊትድ ትንፋስ እውሮ እውስትሉ፡፡¹⁶ 16. ናትክሲኻ፡ በህሊንዲ ግናቲትዲት፡ ታጅራንዲ ሓግሊንዲት፡ ኣምራንዲ ገንሺንዲት ናላው ናንሊ ወሪ ና ብሶትል መሕተም ከለብርድኖ እሳኹ እንኩኹ፡፡¹⁷ 17. ላኽ ድካ ማተም ስን እን ኣራዊቱኹ ወሪ ቁጽሪ ኒሶኹኹ ክመገን፡ ጅብሮኹር ክድሮኽር ክም ገርሰገት እሳኹ፡፡¹⁸ 18. ኣምር ኒል ግን ንሪህንብረሪ፡፡ ቁጽሪ እን ኣራዊቱኹ ቁጽሪ ኣዳሙኹ ግን እማ፡ ኣምር ህንባኹሉ ሽብንሉ፡፡ እን ቁጽራኹ ወልታ ሊኽዲ ወልትራንዲ ዋልታ ግን፡፡

Chapter 14

¹ 1. እናሓን ገድም፡ እን ገንሻል እን ደብሪ ጽዮንሊ ደውዮ፡ ኒሶንዲ ኒኸርድ ሰንዲ ናብሶትሊ ከተብስውሎም ሊኽዲ ኣርቢያዲ ሰጃ ስሕ ኻ፡ ኒዲ ቃልኹን፡፡² 2. እን ደህይ ገሪ ዓቕሰና፡ ገሪኹ ደሃይ ህድድኒኹ ያኹ ሰሚልድ ዳሃይ ዋስኹን፡፡ እን ዋስኹሉ ደሃይኻ ዳሃይ እን ከው መስንቆርው ሰና፡ መስንቆታት ደርደርት እንኩንሲክ ሰና ግን፡፡³ 3. እን ዘፋን ጃብዲ እን ሰጃ እንስሳ ጃብዲ እን ሸማግለታት ጃብዲትል ሓዲስ መዝሙር ዘመርኹኹ፡፡⁴ 4. ኒን እን ደናግል ግን እማ፡ እኺንዲ ረኽሰኒ፡፡ ናው እን ገንሻል ፋራኽሊክ ተለየውሉ ግናው፡፡ ናው ጃርዲ እን ገንሻልዲሲ ባቅልል ኣኸድኖ፡ እን ኣዳምር ቁርልድ ጅብስተው ግናው፡፡⁵ 5. ናኣብሊ ብን ኣርሰላኒ እማ ሕፍቲራ ሻኽገው ግናው፡፡⁶ 6. እና ብሪል መንደርተውዲ ናውክ ቆሚያዲ ዓለታትዲ ቃንቃታትዲ እክዲ ሰበክሮሎም ኻ፡ ዲማ ዳይሙኹ ወንገል ህንባኹሉ ኣራኹ መልኣኽ ሰማይ ነበክሊ ሰለል ዩንሰናክ ቃልኹን፡፡⁷ 7. ሒለቱኹ ደሃይ-ኻ፡ እን ፈረዳኹላ ወክት ገይእቲ እማ፡ ጃርሲ ጉእተሉ ክብርኽር እውሉ፡ እን ሰመዲ ብረዲ በሓርዲ ዕልል ዓቀዲሲ እሳኹሲ ፍግም የሉ፡ ዩኹ፡፡⁸ 8. ኣራኹ መልኣኽ-ኻ፡ እን ወይኒ ንርሓርቆቱኹ ገርቃሓብና ናትክ ቆሚያትሲ ጅእስረራሎም፡ በሄሪ ባቢሎን ለብቲ፡ ለብቲ፡ ዩንሰናክ ተለይኹሉ፡፡⁹ 9. ኣራኹ ሲኽር መልኣኽ ኻ ተለይኹሎም፡ ሒለቱኹ ደሃይድ ንሰና ዩ፡ ላኽ ድካ እና ኣራዊት ኒዲ ኒተካዲት ፍግም የን፡ ኒብሶትሊ ወሪ ኒናሊኸር ማሕተም ከለበን፡፡¹⁰ 10. ንኻ ኮዶ ጸዋእሊ ኒሓርቆትሲ ሕበር እንገት፡ ቀድሕስታኹ ወይኒ ማዓት ጃራኹ ጅእርግን፡ እን ሻትካን መለእክቲ ጃብሊ እን ገንሻል ጃዲትል ላኻዲ ዲነዲ ሰቀይሮ ግን፡፡¹¹ 11. ትዳ ሰቃዩኹ ዲማ ዳይም፡ ፍክ እን ኣራዊትድ፡ ኒተካዲ ፍግምያነው፡ ላኽ ኻ፡ ማሕተም ኒስኩክ ከለበን፡ ቂርዲ ገርክዲ ዕርፍቲ ሸኽኒ፡፡¹² 12. እን ትእዛዛት ጃራዲ እምነት የሱስ ተከውው ሻትካን-ኻ፡ ናትዕግስቲ ናራ ግን ኒህንባኹ፡ ዩኹ፡፡¹³ 13. ሰሚልዳ፡ ከተቢ፡ እን ንደንቢ ኣደራድ ክረው ክረው ሻትካን ግን፡፡ የዋ፡ ናግብር ተለይሮሎም ግን እማ፡ ናዕሪትልድ ፊኹድኖግን፡ ያኹ መንፈስ፡ ያኹሉ ዳሃይ ዋስኹን፡፡¹⁴ 14. ቃልኹ ኽር፡ እናሓን፡ ጫዕዲኹ ብካና፡ ኒኣኽርሊ ኣኽሊል ደሃቡኹ፡ ኒናንተልር ጣብጥ ማሸር ህንባኹሉ ኣዳሚንዲኹራ ተካኹ እን ቡካኒል ኮፍዮ ቃልኹን፡፡¹⁵ 15. ኣሪ መልኣኽ-ኻ መቅደስልድ ፎ እና እን ቡካኒል ኮፍዮ ህንባኹሲ፡ ወክት እሸርኒኹ ኣቅቱኹ፡ ዮ ዋዕ ያኹ ደሃይድ ሸንኹ፡፡¹⁶ 16. እና እን ቡካኒል ኮፍዮ ህንባኹ-ኻ፡ ኒ ማሸርሲ ብሪል ገምዲኹ፡ ብራኽር እሸርሲቲ፡፡¹⁷ 17. ኣሪ መልኣኽር እና እን ሰሚል ህንብረሪ መቅደስልድ ፊኹ፡ ኒኸር ጣብጥ ማሸር ሻኹኽ፡፡¹⁸ 18. እን መስዋኢልድ ኻ ለኻዳግን ምልክ ሻኹ ላኹ መላኢከት እንቱኹ፡ እን ጣብጥ ማሸር ሻኹኹሲ-ኻ ዋዕያኹ ደሃይድ ሸኩሰናክሉ፡ እና እስካል ወይኒ ጊኹ እማ፡ እን ጣብጥ ማሸር ኩኹሲ ፈሰርዶ፡ እን ብሪው ኣስካል ወይኒ ኽተቲሉ፡ ዩኽ፡፡¹⁹ 19. እን መላኢከታ፡ ኒማሸርሲ ብሪል ገምዶ፡ እን ብሪው ወይኒት ከተትኩሉ እማ፡ እን በሄር ጸመቂሲል ጃራኽ ቁጥባዲ መልኹሉ፡፡²⁰ 20. እን ጸመቂሰና ኻ፡ እን ከደን ዕርዲሪኹሊ ጸማቅሱክ እማ፡ እን ጸማቂሰኒልድ ስሕዲ ወልታ ሊኽዲ እስታድዮስ ኣካኹ፡ ልጋማት ኣፍራሱሊ ገይእራሲክ ብር ፊኹ፡፡

Chapter 15

¹ 1. ኣራኹ በሄርዲ ገሪምዲኹ-ኻ ትእምርቲ-ኻ ሰሚል ቃልኹን፡ እን ሓረቅቀት ጃራኽ ናድ ተመምሮግን እማ፡ እን ለናታ መላእክቲ ሸኽኖንሊን ህንበው ደንበር ለናታ መዓት ቃልኹን፡፡² 2. ለኻዲ ሕበርሰኹ በኻርሰና መርጸን ታካኹ እማ፡ እን ኣራዊትዲ እን ኒተካዲድ እን ሺብዲት ቁልሰው፡ መስንቆ ጃራኹ ሸኽኖ፡ እን በኻር መርጸን ደውይኖ ቃልኹን እማ፡፡³ 3-4. እንቲ ኒትክ ገሪሰራኽር ሻጽክ ጃር፡ ከግብር በሄርዲ ገሪምዲኹ-ኻ ግን፡፡ እንቲ ሲም ቆሚያትራኹ፡ ኩደርብ ጭድቅዲ እምነዲ ግን፡፡ እንቲ ኩቱግን ሻትክ እማ፡ ዎ ጃር፡ ጉእታጋኹካኽር ኩስንሲ ከበርደጋኹ ኣውሂ ህንባኹን፡ እን ቅኑዕ ፍርድ ኩኹ ቀልዕሱኹ እማ፡ ደኣም ናውክ ቆሚያት እንታድኖ ኩጃብልር ፍግም ይድኖ ግን፡ ይኑ፡ መዝሙር ሙሰሩ፡ እን ከደመንታ ጃራኽዲ፡ መዝሙር እንገሸልዲኹዲ ዘመርኹኹ፡፡⁵ 5. ኒደንቢኸር ቃልኹን፡ እን መቅደስ ድካን ምስክሩኹ እን ሰሚል ብስትቲመ፡፡⁶ 6. እን ለናታ መዓት ሻኻው ለናታ መላእክቲ ልህጢ እንጣጥዕልድ እስተኹ፡ ባዕባዕ የኹ ጭሩይ ሰረን ሰርኖ፡ ናኣብ ለበኪልር ቃናታት ደሃቡኹ ደበልተኖ፡ መቅደስልድ ፍኹኹ፡፡⁷ 7. ላኽ እን ሰጃ እንስሲልድ-ኻ ቀጥብ እንዲማ ዳይም መንደርታኹ ጃር እንታኽታኹ ለናታ ጸዋእ ደሃቡኹ እን ለናታ መላእክቲሲ እዉኹሎም፡፡⁸ 8. እን መቅደስር ኮዶ እን ጃራኹ ግርመዲ ሒልዲትልድ ትደድ እንታኽዲ፡፡ እና እን ናላናታሩ መላእክቲ ለናተርክ መዓት ድኩሰራሲክ፡ ላኽ ድካ እን መቅሰሊ ቱሮ ገሪሰላኒ፡፡

Chapter 16

¹ 1. እን መቅደስልድ-ኻ እን ለናታ መላእክቲ፡ ፈራ፡ እን ሓርቅቀት ጃራኽሲ ለናታ ጸዋእ ብሪል ብቅሰሎም፡ ያኹሎም ሒለቱኹ ዳሃይ ዋስኹን፡፡² 2. እን ሰልፉኹ ፈራኹ እማ እን ኒጽዋእሲ ብሪል ቦቅሲኹ፡፡ እን መሕተም እን ኣራዊቱኹ ሻውሲ ኒተከልር ፍግም የው ከውሲ -ኻ ምቁላ ሒለቱኹ ላኻን ፍኹሎም፡፡³ 3. እን ለነርር ኒጽዋሲ ብሪል

ብቅሲኹሉ ፡ እን በሐርኸር እን ክራኽ ኣዳምር ሰና ተከኹ ብር ኣኺኩ፡ እን በሐርሊ ዲያኹ ትንፋሰ ሻኹ ኒውክ ህንባኹ ኮዶ ክሩኽ፡⁴ 4. እን ሲኸርኸር ኒጽዋእሊ እን ኣብሐርዲ ኤፍዲትል ብቅሲኹ ብርር ኣኺኹ፡⁵ 5. እን መልኣክ ዓቃኽ ኮዶ ፡ እንቲ ሻኽክ ፡ ህብራኸርር መንደርትራኸርር ፡ ኒስ ኩፈረኒድ ሻኽክ ግን እንቲ፡⁶ 6. ብር ሻኽካዲ ነብያቱሊ ብቅሲኹ ግን እማ ፡ እንቲኸር ብር ጅኣድ ያውርኹሎም ፡ ኣስተሃላኹሎም ፡ ዩንሰናክ ዋሰኹን ፡⁷ 7. እን መስውኢራ ሻ ፡ ዬዋ ፡ እንቲ ኒትክ ገረሰራኸር ሻኽክ ጃር ፡ እን ኩፍርድታት ቅንዕናዲ እማንዲ ግን ፡ ዩ ዋሰኹን ፡⁸ 8. እን ሰጃር-ሻ ጽዋእ ካሪል ብቅሲኹ ፡ ንርትኸር ኣዳምቲ ለኻድ ሓውሲቶ እውስትኩሉ፡⁹ 9. እን ከውር ገሪ ሃሩርድ ሓውይኹ ፡ እን ስን እና ግርጋት ነል ምልክ ሻኽ ጃርሲ ጀኺንኹሉ ፡ ክብር እውድኖሉኸር ተነስሕሲኒክ ፡¹⁰ 10. እን ኣንካርኸር ጽዋእ ዝፋን እን ኣራዊቱሊ ብቅሲኹ ፡ እን ኒሕክምር ጭልምቱኹ ፡ እን ስቃይ ሰብትዳ ናላንቅቅሲ ካንኮኽ ፡¹¹ 11. እን ቃንዛ ሰበትድር ላኸንትነድር እን ጃር ሰሚኹሲ ጀኺኒኹሉ ፡ ናግብርልድር ተነስሕሲኒክ ፡¹² 12. እን ወልተርኸር ኒጽዋእሊ እን በሄር ወራባ ኤፍራጥስሊ ብቅሲኹ ፡ እን ብርክሰኒልድ እንተረው ነጋውስድ ኮዶ ደርብ ደለምድድኖሎም መታን ፡ እን ዓቅ ኢዲኹ፡¹³ 13. እን ኣብ ሰብሪኸልድኻ እን ኣራዊት ኣብልድኻ እን ኣብ ንና ነቢልድኻ ቆርዕራ ተከው ሰኻ ምቁላ መናፍስቲ ፉኑስናክ ቃልኹን ፡¹⁴ 14. ነን ትእምርቲ እሱኑ እንጉሲክ እን ነገስታትሲ ነውክ እና እዲኒውሲ እን በሄር ግርጋ ኒትክ ገረሳኹ ጃር እን ሓርብሲ ካቢድኖ ፋው ምቁል መናፍስቲ ግናው ፡¹⁵ 15. እናሐን ፡ ስዋነሰና እንተራኩን እንኩኹን ፡ ካያ ፈርገን መታን ኒሕፍረትሲኸር ቃልግኒሉ ፡ እን ነቅሓኹ ኒታኪንሰኸር እክባኹ ብጸእ ግን ፡¹⁶ 16. ናውኻ እን ኣብራይስጢሲ ኣርሚኹን ይስታኹ ኣካንሊ እክብንኹሎም ፡¹⁷ 17. እን ለነተርር ጽዋእ ኣየርሊ ብቅሲኹ ፡ እን መቅደስልድ እን ዝፋንልድኻ ፡ ኣኺኹ ፡ ያኹ ሒላቱኹ ደሃይ ፊኹ ፡¹⁸ 18. ምርክናዲ ደሃይታትዲ ጋንጋዲ ሻ ኣኺኹ ፡ ኒሰና ያኹ ንስኮት ኣካኹ በሄር ረጀፍ ብሪኹታ ፡ ኣዳም ብሪል ፈጠርሰንትልድ ዋላ ኣኸጋኹ በሄር ረጀፍ ብሪኹ ኣኺኹ ፡¹⁹ 19. እን በህሪ ዕርዲራኻ ሰኻትል በንሲቲ ዕርድታት ቆምያቱኸር ለብኹኹ ፡ እን በሄሪ ባቢሎን ኸር እን ሒላቱኹ ጽዋእ ወይኒ እውሮላ ጃር ጃብል ኣልብርሲ፡²⁰ 20. ዋና ደስታት ኣግርኹኹ ፡ ገትር ኣርሰኒኒክ፡²¹ 21. ኣላ በና ኒታቅና በሄር በረድ ሰሚልድ እን ኣዳምትል ገመኹ ፡ እን ማዓት ገሪኹ ምቅላ ሰበት ኣኸውት ፡ እን ከው እን ማዓት በረድ ሰበትድ ጃርሲ ጀኺንኹሉ ፡

Chapter 17

¹ 1. እን ለናታ ጽዋእ ሸኻው ለናታ መላእክቲኻ ላኽ እንቶ ፡ ፍርድ እን ገሪው ዓቅታት ገምረ ህንብረሪ በህሪ ቃሓበንታ ቃልሲየካታ ፡ ላኹ ነራ ፡² 2. ነጋውስ ብሪው ንርዲ ቛሓብኹኹ ፡ እን ብሪል መንደርተውር እን ወይኒ ንር ቃሓብኒውድ ሸከርኖ ዩሰናክላ ፡ ጋቢኹሉ ፡³ 3. መንፋሰካ በረኺል ኣኸራሲክ ኣድኹሉ ፡ ለናታ ኣኻርዲ ሸካ ጊኸኽ ህንባኹሉ ስኩ ጃኻን እንተኻኹሉ ሰራኹ ኣራዊት ገመሪላ እኺና ቃልኹን ፡⁴ 4. እን እኺና-ሻ ሰራኹ ግምጃዲ ሰራኹ ውጹእ ሰረን ሰርገይሶ ፡ ደሃብዲ ቃሊ ክርናዲ ከብታትዲ ሰርገይስር እርግቲ ፡ ርኽሰና ቃሓብና እንታክታኹ ፈንፈንዳኹ ጽዋእ ደሃቡኹ ንር ናንሊ ሸኽርዶ እርግቲ ፡⁵ 5. እንኦር ብሰትል ሻ ምስጢር እን በሄሪ ባቢሎን ፡ ንና ቃሓበውድ ገና ርኽሳን ብሪውዲ ፡ ያኹ ክቱብ ግን ፡⁶ 6. እን እኺና-ሻ እን ብር ሻኽካውዲ እን ብር ምስክር እየሱስፍውድ ሸከርዶ ቃልኹና ፡ ቃለሰናላ ገሪኽ ገረምና ገረመኹሉ ፡⁷ 7. እን መልኣኸን ፡ ውራመታን ተገረምስፍኹን ፡ ምስጢር እን እኺናፍኹዲ ምስጢር እን ምኽርላ ህንባኹዲ ለናታ ኣኻርዲ ሸካ ጊኸኽ ህንባኹሉ ኣራዊትዲ ኣን ድውያካ ግን ፡ ዩኹሉ ፡⁸ 8. እን እንቲ ቃልዳኹ ኣራዊት እርኹኹ ላኪን እላኒኸን ፡ ቆርልድ ፍር ድዲልር ፈርዶ ግን ፡ ዓላም ተር ይኒልድ ተርሶ ናኩን መዘገብ ሂውቱኹል ከተብስገው ብሪል መንደርተው ፡ እን ኣራዊት ሰናትር ዋኒገትር ከም እንተረትር ቃልነሰና ፡ ተገረምስድኖ ግን ፡⁹ 9. ጥበብ ህንባኹሉ እእምሮ ነንግን ህንባኹ ፡ እን ለናታ ኣኻት ታ እን እኺና ኮፍይሮሎም ህንብራኹ ለናታ ገት ግናው ፡¹⁰ 10. ለናታ ነገስታት ግን ናው ፡ እን ኣንካ ለብኹኹ ፡ እን ላኹ ህንባኹ ፡ እን ላኹ ልሳዕ እንትላኒ ፡ እንተራትኻ ዕቱገ መንደርትር ኣስተሃላኹሉ፡¹¹ 11. እርጋኹዲ እርግጋኹዲ ኣራዊት ፡ ንኻ ናሰኹትር ግን ፡ እን ለናታትልድ ግን ፡ ድዲልር ፈረኹ ፡¹² 12. እን ቃልደውሎም ሸካ ጊኸኽ ሻ ሕክም ልሳዕ ከለብርው ሸካ ነጋውስ ግን ፡ እማኸር እን ኣራዊትዲ ነጋውስና ኣኸኖ ፡ ላሰዓት መለክና ከለብርው ግን ፡¹³ 13. ነን ላሓሳብ ህንባኹሎም ፡ ናሒልዲ ናምልክዳት ሻ እን ኣራዊትድ እውድኖሉ ግን ፡¹⁴ 14. ነን እን ገንሸልዲ ተሓርብድኖ ግን ፡ እን ገንሸልዲ ፡ ኣደራ ኣርደትኹ ንጉስ ናጋውስፍኹ ግን እማ ቂልድሎም ግን ፡¹⁵ 15. እን ቛሓበንታ ኮፍ ደርላ ህንብራኹ ቃልዳኹሉ ዓቅዲ ቆምያትዲ ገሪው ከውዲ እክታትዲ ቃንቃትዲ ግን፡¹⁶ 16. እን ቃልደውሎም ሸካ ጊኸክ እን ኣራዊትዲኻ እን ቃሓበንታት እንጠርድኖላ ማሰንድድኖላኸር ካያ እሲድኖላኸር ንርሰኻስ ቁድኖኸር ለኸድር ሓው ሲድኖላ ግን ፡¹⁷ 17. ማለት ፡ ጃር ፡ ኒሓሳብ እሲድኖ ላኽ ሓሳብ ኣኸድኖኸር ፡ ቆል ጃሩኹ ተመምራሲክ ሻ ፡ ናሕክም እን ኣራዊትድ እውድኖ ናለብኪል ቱሶ ህንባኹ ፡¹⁸ 18. እን ቛልደሪላ እኹና-ሻ እን ነጋውስ ብሪውሊ ሕክም ሸኽርደሪ ብሄሪ ዕርዲራ ግን ፡

Chapter 18

¹ 1. ንደምቢ ሻ በሄር መእርግ ስልጠት ህንባኹሉ ሊነር መልኣኽ ሰሚልድ ገመ ቃልኹን ፡ ኒክብርድር ብራ በርህቲ ፡² 2-3. ንኻ ፡ እን በሄሪ ባቢሎን ለብቲ ፡ ለብቲ ፡ መስከብ መጃኒኖኹ መስከብ ናድካኹ ርኽሰናኹ መናፍቲዲ ፡ መስከብ ርኽሰ ፈንፈንዳኹ ይስታኹ ኒውክ ጀከልኸር ኣኺቲ ፡ ናውክ ቆሚያት እን ቀጥብ ወይኒ ንርቀሳቡቱኽ ጅኣኹኹ ፡ ነጋውስ ብሪው ንርዲ ቃሓብላኹ እን ነጋዶው ብሪውር ሒል ብተና ንሩኹድ ተጀርኹኹ ፡ ዩንሲክ ሒላቱኹ ደሃይዶ ዋዕ ዩኹ ፡⁴ 4-5. ሰሚልድር ኮዶ ኣሪኹ ደሃይ ዋሰኹን ፡ ንሰና ያኹ ፡ እንታን ይ እክ ፡ ሓራም ንሩኹ ሰሚል ኣኸራሲክ ከዋርሶኹ ፡ ጃርኻ ኮዶ ንር ዓመጭነስ ኣልብዳኹ እማ ፡ እን ንር ሓራምሲ ሕበርሰግድኒን ፡ እንኦር መዓትልድር በንስድኒን ማታን ፡ ንርትልድ ፋ ፡⁶ 6. እን ንር ፈይይሪሰናኹም ፈይያላ ፡ እንኦር ግብርሰና እሸባ እሸባላ ፡ እንኦር መከርዳኹሉ ጽዋእ ካዕበት(-) እሱዲን መከራላ ፡⁷ 7. ንር ለበካድ ሲሚ ኣኽ መንደርትያ ፡ መፍልታና ኣከሊ ፡ ሓዘንኸር ቃለሊኒ ፡ ይር ህምበቲ እማ ፡ እንኦር ኣኮር ከበርደረትር ሓንቅደረትር ኒሰና እስዲን ፡ ኒኣካንሊ ስቃይዲ ሓዘንዲ እውላ፡⁸ 8. እማ እን ፈረዶላ ህንባኹ ጃር ሒላቱኹ ግን እማ ፡ እንኦር ማዓት ፡ ክራዲ ሓዘንዲ ከኣርዲ ፡ ላካረድ እንትሮላ ግን ፡ ላኻድር ሓው ይቶግን ፡⁹ 9. እንኦር ቃሓበውዲ ሓንቅቃውዲ ነጋውስ ብሪው ሻ ፡ ትዳ ንር ሓውይኒኹ ቃልኖ ፡ ሰሪድኖላ ግን ፡¹⁰ 10. ጉኢ ስቃዩኹ ሰበትድ ሺራኹል ደው ይኖ ፡ እንቲ በሄሪ ዕርዲራ ፡ እንቲ ሒላትሪ ዕርዲራ ባቢንትሪ ፡ መላልኪ ፡ መላልኪ ፡ ፍርድ ላሰዓትድ እንቶኪ ህምባኹ ፡ ይድኖ ግን ፡¹¹ 11. እን ናጋዶ ብሪው-ሻ ፡ ንደምቢ ናእራክሲ ጅባኹሎም እላ እማ ፡ ሰርኒኹሉ፡¹² 12. እራክ ደሃብዲ ወርከትዲ ክቡር ክርናዲ ሉልዲ ሻሸዲ ሰራኹ ፈኹ ሰረንዲ ሃርዲ ሰራኹ ጉምጃዲ ቅዱይ ናቂራ ህንባኹሉ ዋነኹ ከንዲ እራክ እርኩክ ካንዚፍኽ ኣኹኩ እራክ ኣስራዲሪኹዲ ሻኺኹዲ ክርና በረዲኹዲ ፡¹³ 13. ቃርዳዲ ቃርና ኣምመንኸር ልባንኸር ቃዲ ቐረናኸር ከበርራዲ ወይኒዲ ዘድር እተው ላቕኸር ሰርናይር ወሰዲ በግዲ ኣፍራዲ ከርሾታትዲ ገንሺንዲ ርሕ ኣደመኸር ፡¹⁴ 14. እን ኩፊኹት በሃግራኹሉ ፋደን ኩሉድ ደኮ ፡ ታሚታኹዲ ድመቅዲ ክልድ ድዶ ፡ ንደምቢኻ ኒን ዋላ ኣርሰር ኣኺላኒ ፡¹⁵ 15-17. እና ንዲ እናንዲሲ ነገዱን ንርትል ተጀሪው ነጋዶ ጉኢ ንርስቃይድ እንኦር ካርንሊ ደው ይኖ ፡ ነስኮት ኣከው ርክቆ ላሰዓትሊ ድዳኹ እማ ፡ እና ሻሸዲ ሰራኹ ፈኹ ታውናዲ ሰራኹ ጉምጃዲ ሰርደሪ ፡ ደሃብዲ ወርከትዲ ክርና ቃልዲ ሉልዲ ቃርደሪ በህሪ ዕርዲራ መላላ ፡ መላላ ፡ ይኮ ሰርኒኹሉ ፡ ናኹርክ እሕላቅ መራክብዲ መራክብድ ናና ኣክንሊ ፈረውዲ ያው ባሕረናታትዲ ባሓርሊ ከደመውክ ሻ ሺራኹል ደው ይነኹ ፡¹⁸ 18. እን ትዳ ንር ሓውይኒኹሲ ቃልነሰና ሻ ፡ እና በህሪ ዕርዲራ ንሂቲ ኣውኒ ተካኽንላ ፡ ይኮ ዋዕ ይኹኹ ፡¹⁹ 19. ናኻርሊር ብታ ከፍክፍኹኹ ፡ ስፋኹኹር ሓዘንኸር ሻ ፡ እን መራክብ ባሓርሊ ህንባኹሎም ናውክ ቃሊ እራኩድ ተጀሪው ፡ ላሰዓትድ ዓነውቲ እማ ፡ እና በሄሪ ዕርዲራ መላላ ፡ መላላ ፡ ዩኮ ጨርሕኹኹ ፡²⁰ 20. እንቲ ሰማ ፡ ንርድ ፈርሒ ፡ እንታን ሻኽካን ሃዋርያዲ ነብያትዲ ፡ ጃር ንርትል እንታ ፍርድ ፈይይሶኹ እማ ፡ ንርድ ፈርሓ ፡²¹ 21. ላኹ ሒላቱኹ መልኣኽ ሻ በሄር መጥሓን ኣካኹ ክርና ጉዶ በሐርሊ ማልኹሉ ፡ ንሰና ዩ ፡ ባቢሎን ፡ እን በሄሪ ዕርዲራ ፡ ንሰና ይር ነሃርኒድ ማልስትቶ ፡ ንደምቢኻ ዋላ ኣርሰላኒ ፡²² 22. ሰሃይ ቃነዮም መሰንቆርውር እን ሳሊታታትዲ እን እንብልውረረ እን ከው መለኸትር ገድም ኩል ዋላ ዋስስታላኒ ፡ ንደምቢታ ደሃይ መጥሓኹ ኩል ዋላ ዋስስተላኒ ፡²³ 23. ናጋዶ ኩ ማልከን ብሪው እርግኹኹ ፡ ናውክ ቆሚያት ኩጥንቁልኒድ ሰሓትኹኹ እማ ፡ ንደንቢ ኩል ብርሃን ቀንደል ዋላ በርሃላኒ ፡ ንደምቢ ኩል ደሃይ መርዓዊራዲ ሰርገሩኹዲ ዋላ ዋስስተላኒ ፡²⁴ 24. ብር ነብያት ሻኽካንዲ እን እና ብሪል በረኽሰው ናውክዲ ንርትል ኣርሶኹ ፡ ዩኹ ፡

Chapter 19

^{1 2} 1-2. ኒደንቢ እን ሰሚል ከው ገሪውስና ሒሊቱኹ ደሃይ : ሃሌላያ : ኒፍርድ እምንዲ ጭድቅዲ ሰበት ነኸውድ : ኒ እን ንርቃሐበት እን ብሰሰ ዲሂስረሪ በህሪ ቃሐበንታት ሰባት ፈረዳትላ : ብር ኒገንቢውሩሲኸር ንርናትልድ ሰበት ፈደይሰት : ደኣናዲ ክብርዲ ሒልዲ ይና ጃሩኸ ግኒ : ዩንሰናክ ዋሰኹን :: ³ 3. ሊነር ወክት ኮዶ : ሃሌላያ : ይኹኹ :: ንር ትዳኸር ዲማ ዳይም ፍኒ :: ⁴ 4. እና ለረንዲ ሰጃ ሽማግሌታትዲ እን ሰጃ እንሰሳዲ ኻ እን ዘፋንሊ ኮፍዮ ህምባኹ ጃር : ኣሜን : ሃሌላያ : ይኹ ፍግም ይኖ ሰገድንኩሉ :: ⁵ 5. እን ዘፋንልድር : እንትን ጊኢደናኸርሉ በህሊንዲ ግናቲትዲ ናኸርክ ገንቢን : ይና ጃርሲ ሓመደሉ : ያኸ ደሃይ እንቱኹ :: ⁶ 6-7. ደሃይ ገሪው ከውስና ደሃይ ገሪው ዓቅሰዲ ሒሊቱኸ ጋንጋታትዲ ያኻ : እን ኒትክ ገረሳኹ ይና ጃር ነገሶኹ እማ : ሃሌላያ :: ክኻን እን ገንቢሉኹ ገይኡኹ : ኒሱርጊኸር ደላምሮ ህንበቲ እማ : ፈርሕንን ባህር ይንና : ኒድር ክብር እውኒን : ዩንሰናክ ዋሰኹን :: ^{7 8} 8. ብን ያኹ ጫዕዳኹ ሻሰዲ ላጭሕ ሰረንዲ ሰርቶ እውስትኩላ :: እን ሻሸ እንዲንኻ ጭድቅ እን ሻትካኑኹ ግኒ :: ⁹ 9. ኒኻ : እና እን ድራር ክሓት እን ገንቢሉኹር ዓደምሰው ሻትካን ግን : ከተቢ ይኹሉ :: ¹⁰ 10. ኣኻኻ ሰገዲየሉ ዮ : ኒልኩካ ጃብል ፍግም ይኹን :: ንኻ : እሲግሉ ጠንቀቅሲ :: ምስክር የሱስ እን መንፈስ ትንቢት ግኒ እማ : ኣናዲ ኩሰና እን ምስክር የሱስ ሽኸው ህንበው ሻንሰና ገንጃና ግን : ጃርሲ ዳኣም ሰገዲ ይኹሉ :: ¹¹ 11. ሰማኻ ብስቶ ቃልኹን :: እናሓንኸር : እንበላይ ፍርዳ : እን ኮፍ ዮሉ ህንባኹካ እምንሳኹዲ እምኑኹዲ ይሰታኹ : ጭድቅድ ግን ዳኔያኹር ተሃረባኹር :: ¹² 12. ኒዕልል ሃልሃልታ ለኪሰና ግን : ኒኣኸርሊኸር ገሪው ዘውድታት ህምባኹሉ : ኒ እንገት ላኹር ኣርእጋኹሉ ክቱብ ሰን ኻ ህንባኹሉ :: ¹³ 13. ብር ከለስታኹ ታውይና ወንደፍሮ ግን : ኒሰን ቆል ጃሩኸ ግን :: ¹⁴ 14. ሰሚል ህንበው ሰራዊታ : ጫዕዳኹዲ ላጭሕዲ ሻሸ ሰርቶ : ኣምበለታት ፍርድሉ ኮፍ ይኖ ተሌንኹሉ :: ¹⁵ 15. ኒኣብልዳ ቆሚየትሲ ጠፃንባኹ ጣብጣ ሰፍ ፊኹ :: ኒ ግምቢ ሸኪኹድ ምቃቅሮም ግን : እን ወይነ ደቅደቅሰኹሉ እን ገሪ ቀጥብ ኒትክ ገረሳኹ ጃር ኻ ኒ ዳደኹሉ :: ¹⁶ 16. ኒታውኒልር ኒኤቀትልር ኮዶ : ንጉስ ነጋውሳኹ : ኣደራ ኣርድቱኹ : ያኹ ክቱብ ህምባኹሉ :: ^{17 18} 17-18. ላመላኣኸ ካሪል ደውዮ ቃልኹን እማ እና እን ሰማ ነበኪል ባንጉተው ጀከልሲ : ሰኻ ነጋስታትዲ ሰኻ ሓለቃታትዲ ሰኻ ሒሊቱዲ ሰኻ ፍርድዲ እን ኮፍየውሎምዲ : ሰኻ ናውክ ኣምራንዲ ገንቢንዲ በህሪን ግናቲትሩዲ ቂትፍታ : ላኻ : እን በሄር ኣዳሪኹ ድርሊ እክብሳ : ዩንሰናክ ዋዕ ያኹ ደሃይድ ጨድኹ :: ¹⁹ 19. እን ኣራዊዲ እን ነጋውስ ብሪውዲ ናሰራዊዲኻ : እን ፍርዲል ኮፍዮ ህምባኹዲ ኒሰራዊትዲት ተሓረብድዮ እክብሰና ቃልኹ :: ²⁰ 20. እን ኣራዊት ሸኸሰኹ : እን ማሕተም እን ኣራዊትኩሲ ከለብረው ኒቱኪል ፍግም የውዲ ሰሓደኹሎም ትእምርቲ ናጃብል እሰኹ ነቢ ብኑኸር ኒዲ ሻኸሰኹ : ለነርትክሲ ኒርሕድ ዋኑኩሲ : እን ዲንድ ሓውያኹ ባርላኪኹል ማልንኹሎም :: ²¹ 21. እና እን ከብተዋ እን ኣብ እን ፍርዲል ኮፍ ዮ ህንባኸልድ ፋኹነ ሰፍድ ክውስትኩኹ : ናውክ ጀከልር ናሰኻስ ቅኖ ብትኩኹ ::

Chapter 20

¹ 1.ባብ ቆሩኹ ላኸ በሄር ስልሰላ ኒናንተል ሻኻኹ መልኣኸ ኻ ሰሚልድ ገመኣንጉሲ ቃልኹን :: ² 2. ኒኸር እን ሰብርሲ : እን እማኒኹ ምራውስ : ሻኹሉ : ኒን እን ድያብሎስ እን ሰይጣን ግኒ : ሰሕ ኣመራኸር እንሸውኹሉ :: ³ 3. እን ሰሕ ኣመራ ተመምራሲኸኻ : ቆርሊ ማልኹሉ :: ኒደምቢ ቆሚያትሲ ሰሓድጊንሎም ዮ ኸር : ኣብዶ ኒዳግል ሓተምኹሉ :: ኒደንቢ ከለላ ወክት ደምቢ እንክስትሮ ኣስተሃላኹ :: ⁴ 4. ዛፋናትር ቃልኹን : ናልኸር ኮፍ ይኹኹ : ፍረድር እውስትኹሎም :: ርሕ እና ምስክር የሱስ መታንዲ ቆል ጃሩኹድ ማንኸር ሰየፍሰው : እን ሰብርዲ ኒተካዲት ሰገድጋው : መሕተምር ናብሶትል ዋሪ ናናትተል ከለብርገውኻ ቃልኹን :: እን ክረገው ኣኸኖ ክርስቶስዲ ሰሕ ኣመራ ነገሰኹኹ :: ⁵ 5. እና እን ከብተው ክረው ላኪን እን ሰሕ ኣመራ ተመምራሲክ ርሕ ኣርኒኒክ :: እነኒን እን ጃብር ጉና ክረገውኹ ግን :: ⁶ 6. እን ጃብር ጉኒል ዕድል ሻኹ ብጸኣዲ ቅዱስዲ ግን :: ጃሩኹዲ ክርስቶስሩኹዲ ካህናት ኣኪድኖ : ኒድኸር ሰሕ ኣመራ ነገሰድኖ ግራ : እን ሊነር ክራ ነል ስልጣን ሻኸላ :: ⁷ 7. እና ሰሕ ኣመራ ተመመሲናኻ : ሸጣን ንሸዊልድ እንክስትሮ :: ⁸ 8. እማ እን ሰጃ መኣዝን ብሪውል መንደርተው ቆሚያትሲ : ጎግዲ ማጎግዲት ሰሓድሮሎም : ሓርብድር እክብሮሎም መታን : ፊሮ ግን : ናኪብር ብታ በሓርሰናክ ግን :: ⁹ 9. እን ኣዳናኹ ብራ ኣወይሲኻ ፍኑኹ : እን መስከብ እን ሻትካንዲ እንክልሱራ ዕርዲራዲት ከለውንኹሉ :: ሰሚልዳ ላኸ ገሞ ቂኹሎም :: ¹⁰ 10. እን ሰሓደኹሎም ድያብሎስ ኸር እን ኣራዊትዲ እን ነቢ ብኑኹዲ ማልሰናኹሉ ዲጋ ላኪኹዲ ዲንዲትል ማልሰቱኹ :: ዲማ ደይምድር ቂርዲ ገርክዲ ጀረብድኖ ግን :: ¹¹ 11. በሄር ጫዕዳኹ ዘፋንዲ ኮፍያኹሉዲ ቃልኹን :: ብረዲ ሰማዲ ኒገሸልድ እግርኑኹ : ኣካንኸር እረርሰሉሎም :: ¹² 12. ክረው ኸር : በህሊንዲ ግናቲትዲ : እን ዘፋን ጃብል ደውይኖ ቃልኹን : ኣክትበትር ቀልዕሶኹ :: ኣሪኹ ክታብር ቃልዕሶኹ : ኒንኻ ክታብ ሂወት ግን :: እን ክረውር : እን ኣክትበትል ድያሰና : ናናግብርሰና ፈደይሰኹ :: ¹³ 13. ባሕርል እን ንርትል ህምበው ክረውሲ እውቲ : ክራዲ ሲኦልዲኸር ፍል ህምበው ክረውሲ እውኹ :: ላኹክ ናናግብርሰና ፈደይሰኹ :: ¹⁴ 14. ክረዲ ሲኦልዲ እን ዲጋ ላኪኹሉ ማልሰትኹ :: ኒን እን ሊነር ክራ ግኒ : ማለት ዲጋ ላኪኹ :: ¹⁵ 15. ኣኻኹ ኣኪን ክታብ ሂወትኹል ከተብሰ ኣረርሰንኹ : እን ዲጋ ላኪኹል ማልሰቱኹ ::

Chapter 21

¹ 1. እን ስልፉ ሰማዲ እን ስልፉ ብረዲ ደኩኹኹ : ባርኸር ገድም እላ እማ : ሓዲስ ሰማዲ ሓዲስ ብረዲ ቃልኹን :: ² 2. እን ሻትኪ ዕርዲራ : እን ሓዲሲ ዮርሳላም : ንር መርዓዊድ ሰርገይሰረሰና ሰርገሊ ደላምሮ : ሰሚልድ ጃርልድ ገምሩንሲክ ቃልኹን :: ³ 3. እን ዘፋንልድር ክብያኹ ደሃይድ : እናሓን ድካን ጃሩኹ ኣዳምዲ : ንኸር ናዲ መንደርትሮ ግን : ናውኻ ኒ እክ ኣኪድኖ ግን : ናጃርር ነላውድ ናጃር ኣኪድ ግን :: ⁴ 4. ጃርኻ ህንባክ ኣሩንሲ ናዕልልድ ሓሰሰሮ ግን :: እን ጃባራ ደኩኸ እማ : ኒደንቢ ክራ ኣክላኒክ : ኒደንቢኸር ሓዘን : ወሪ ጫውጫው : ወሪ ጸዕሪ ኣክላኒክ : ዩንሰናክ ዋሰኹን :: ⁵ 5. እና እን ዘፋንሊ ኮፍያኻ : እናሓን : ኒትክሲ ሓደሳኸንሉ እንኩኹን : ዩኹ :: እና ቆል ኒን እምንሳኹዲ እምንዲ ግን እማ : ከተቢ : ይኹሉ :: ⁶ 6. ኮዶ-ኻ : ኒን ኣኪድ ግን : ኣልፋዲ ኣሚጋዲ : ሰልፍዲ ደንበራዲ ኣን ግን :: ኣን ስቃንታኹድ ዕል ዓቅ ሂወትኹልድ እንዳኸድ እውየሉ ግን :: ⁷ 7. እን ቂለሳኹ ኒስ ወረሰሮሉ ግን :: ኣን ኒጃር ኣኸየሉ : ንኸር ይኹራ ኣኪሮሉ ግን :: ⁸ 8. እና ጉኣተንትዲ እምናገውዲ ፈንፈንሰውዲ ርሕክወንትዲ ቀሓበበውዲ ጠንቃለውዲ ጣኦት ኣምላኽደነውዲ ናውክ ብኒትዲ ህምበውክ : ናበና እና ላኹዲ ዲንዲ ሓውያኹ ዲጊል ግን : ኒን እን ሊነር ክራ ግን : ይኹሉ :: ^{9 10} 9. እን ደንብር ለናታ ማዓት እንተኻ ለናታ ጽዋኣ ሻኸው ለናታ መላእክቲ ኻ ላኹ እንቱኹ እማ : እን ሰርጊት : እኪና እን ገንሸልትራት : ቃሊስካታ ላኹ : ዩንሰናክ : ጋቢኹሉ :: ¹¹ 10-11. መንፈስድር በሄርዲ ሺራኹ ገሪል ኣድኹሉ : እና ክብር ጃሩኹ ህንበሪትላ ቅድስቲ ዕርዲራ ዮሩሳላም ሰሚልድ ጃርልድ ገምሩእንጉሲክ ቃሊስኹሉ :: እን ደመቅና ንር ብርሃኑኸር እን ገሪኹ ከበራኹ ክርና : ብልጭልጭ ያኹ ክርና ያስጸሉና ግን ንተካኹ :: ¹² 12. በሄርዲ ሺራኹ ከለብ-ኻ ህምባኹሉ : ሸካ ለና ባባት : እን ባባትልር ሸካ ለና መላእክቲ : ስንር ከተብሰ ህምባኹ : እና ስንር እና እን ሸካ ለና ነገድ እስራኢልድቂርዲ ግንናው :: ¹³ 13. ብርክስድ ሰኻ ባብ : ሰሚንደ ሰኻ ባብ : ደቡብድ ሰኻ ባብ : ካራ ለበድ ሰኻ ባብ ህምባኹሉ :: ¹⁴ 14. ሐጠት እን ዕርዲራኻ ሸካ ለና መሰረት ህምባኹሉ : ኒልኻ ሸካ ለና ሰን እን ሃዋርያት እን ገንሹሉ ህምባኹ :: ¹⁵ 15. እን ጋባኹሉ -ኻ : እን ዕርዲ እን ባባትዲት ንርሐጠትዲት መከርዶሉ መታን : መከሪሰና : ዘንጊራ ደሃቡኹ : ህምባኹሉ :: ¹⁶ 16. እን ዕርዲራኻ ሰጃ መኣዝን ሸኸሪሪ ግን : ንረ ሺርንር ንር ኣዳናሰና ግን :: እን ዘንጊረድር እን ዕርዲራኻ ሸካ ለና ሰሕ እስድዮስ መከርኹሉ :: ንርሺርንዲ ንር ኣዳነዲ ንር ክብ ይነዲ እኩላ እኩላ ግን :: ¹⁷ 17. እን ሐጠትሲኻ ኣመት ግርዊኹድ : ንኻ መላእክቱኹድ : ላኸዲ ኣርቢያዲ ሰጃ ኣመት ኣመትኹሉ :: ¹⁸ 18. እን ሒጠትር እያስጸሊስድ ነደቅሳኹ ግን : እን ዕርዲራኸር ጫሪ ደሃሰሰና ጫሪ መርጸን ግን ንሪ ተክረሪ :: ¹⁹ 19. እን መሰረት ሖሽ እን ዕርዲራኹ-ኻ ቃሊ ክርና ይስታኹድ ሰርገይሰኹ :: እን ስልፉኹ መሰረት እያስጸሊስ ግን : እን ሊነር ሰፉሮስ ግን : እን ሲኸር ከልቂዶን : እን ሰጃር ስመራግዶስ :: ²⁰ 20. እን ኣንኮር ሰርዶንክስ : እን ወልተር ሰርድዮስ : እን ለናተር ክሪሶለት : እን ሰኻተር በሪሎስ : እን ሰሴር ቶጶዘዮን : እን ሸከር ክሪሶጶሪስ : እን ሸካ ላኸ ህያክንቶሰ : እን ሸካሊነርኻ ኣሜትሰጦስ ግን :: ²¹ 21. እን ሸካ ለና ባብኻ ሸካ ለና ሉል ግን :: ላብብክ ላሉልድ እስተኹ ግን :: ደንኣብ እን ዕርዲራኻ ላጭሕ ደሃብ ጫሪ መርጸን ሰና ግን :: ²² 22. እን ኒትክ ገረሳኹ ጃርዲ ገንሸልዲ መቅደስ ግናው እማ : መቅደስ ንርትል ቃሊኒክ :: ²³ 23. እን ከተማኻተ ቲኻ ጃሩኹ በርህዶላ ህምባኹ : ንር ቲኻ እን ገንሸል ግን እማ : ካራ ወሪ ኣርባ በርህድሮላ ጀረብደላኒክ :: ²⁴ 24. ቆሚያት ንር ብርሃንድ ወንተተርድኖ : ነጋውስ ብሪውር ናክብርሲ ንርትር ናቅሰድኖ ግን :: ²⁵ 25. ንርትል ቂር ኣካላኒክ እማ : ንር ባባት ግርክድ ዋላ ኣበድሰላኒክ :: ²⁶ 26. እን ቆሚያቱኸ ክብርትዲ ክብርዲኻ ንርትል

ናቅስድፍሉ ግን ፡፡²⁷ 27. እና እን ክታብ ሂወት ገንሸሉኹል ከተብሰው ግራ ፡ ገለ ረኽሰና ወሪ ፈንፈንዳኹ ብንዲ እሳኹክ ንርትል ትወላኒክ ፡፡

Chapter 22

¹ 1. እን ክሪስታሊት ኒጨረይና ወረቢው ዓቅ ሂወትኻ ቃሊሰኹለ ፡ ኒን እን ይና ጃሩኹ እን ገንሸሉኹ ዝፋንልድ ፉእንጉሲ ፡² 2. እን ኣዳባባይ ነበክድ ኩሪታኹ ፡፡ እን ወረባስ ለና ኒ ሸልድ ኻ ኣርባ ሺበክ ፈረይሩ ሸካ ለና ፈደን እውረሪ ካና ሂወትሪ ህንበቲ ፡፡ ቀጠፍ እን ካኒሩክ -ኻ ትላ ቆሚያቱኹ ኣኹ ህምባኹ፡፡³ 3. ኒደንቢ እሻ ወላ ኣከላኒክ ፡ ጃሩኹዲ እን ገንሸሉኹዲ ዝፋን ኒል ኒል ኣኽሮ ግን ፡ እን ኒገንሺንር ኣገልገልድፍሉኽር⁴ 4. ኒገሺ ቃልድፍኽር ግን ፡ ኒሰንር ናብሶትል ኣኹሮ ግን ፡፡⁵ 5. ጃር በርህድሮሎም ፡ ዲማ ዳይምር ነገስድፍ ግን እማ ፡ ንደቢታ ቂር ኣከላኒክ ፡ ቲኻ ቀንደል ወሪ ካራኽር ጀረብደለሎም ኒክ ፡፡⁶ 6. ንኻ ፡ እና ቆላት ነን እምንሰውዲ እምንዲ ግን ፡ ጃር ፡ እና ጃር መናፍስቲ ነብያቱኹ ፡ እና እሸሾ ኣካኹሲ ኒ ገንሺንድ ቃሊሰሮሎም ፡ ኒ መልኣኽሲ እን ሸቆ ህምባኹ ፡፡⁷ 7. እናኻን ፡ እሸሻኹድ እንተራኹን እንኩኹን ፡ እን ቆላት ትንቢ እና ክታቡኹሲ ተከዋኽ-ኻ ብጽእ ግን ፡ ይኹለ ፡፡⁸ 8. እና ጋር ኒሰ ዋሰኹሉኽር ቃሊኹሉኽር ኣን ዮሃንስ ግን ፡፡ ዋሰናኽር ቃሊሰናኽር ኻ ፡ እን ልኩክ ጃብል እን እና ጋርኒሰ ቃሊሰኹለ መላኣኽ ሰገድያ ፍግም ይኹን ፡፡⁹ 9. ንኻ ፡ እሰግሪንሉ ጠንቀቅሲ ፡ ኣን ኩሰናዲ እን ኩሻን ነብያዲ ፡ እና ቆላት እና ክታቡስ ተከወውሰና ገንጂና ግን ፡ ጃር ፍግም ዪ ፡ ይኹለ ፡፡¹⁰ 10. ዳኣምር ፡ እን ወክት ተኸት ግን እማ ፡ ቆላት እን ትንቢት እና ክታቡኹሲ ሓተምግሉ ፡፡¹¹ 11. እን ገፋዓንታ ትክሰ ገፍዕስን ፡ እን ሩኹስ ትክሰ ረኽሰን ፡ እን ጻድቅ ትክሰ ጽድቂ እሲን ፡ እን ሻትክር ትክሰ ሸተክን ፡ ይኹለ ፡፡¹² 12. እናሓን ፡ እሸሾ እንተራኹን እንኩኹን ፡ ላኹክሲክ ኒግብርሰና ፈደይየሉ ግን ፡ ይዓሰቢ ይዲ ግን ፡፡¹³ 13. ኣልፋዲ ኣሜጋዲ ፡ ጃበረዲ ደንጎበዲ ፡ ተርስናዲ ድንሰናዲ ኣን ግን ፡፡¹⁴ 14. እን ካና ሂወትትል መሰል ኣርድፍ መታን ፡ እን ዕርዲራትልር ንር ባባትድ ቱድፍታ ፡ እና ናሰረንሰ እንቃሰው ሻትካን ግን ፡፡¹⁵ 15. እን ገንሺንር ጠንቆልትኽር ቃሓበንትኽር ክወንትኽር ጣቆት ኣምላኽደውር ብንሲ እንከለውዲ እሰውር ናውክ ከደንሊ ግናው ፡፡¹⁶ 16. ኣን የሱስ ፡ እን ማሕበራትሊ ኒሰ መሰከሪየልኩም ዮ ፡ ይመልኣኽሲ ፈሶሉ ህምባኹን ፡፡ ኣን ክር ዳዊትሩኹዲ ኒፈደናዲ ፡ እን ባርህ ሸንግርዋ ብርክስኒኹ ግን ፡፡¹⁷ 17. እን መንፈሰዲ እን ሰርጊዲ ፡ ላኹ ፡ የናኹ እንኩኹኹ ፡፡ እን ዋሳኹር ፡ ላኹ ፡ ይን ፡ ስቃንታኹ ኻ እንትን ፡ ጀረበኹር ዓቅ ሂወቱኹ እንዳኸድ ኣድን ፡፡¹⁸ 18. ኣን ቆላት ትንቢት እና ክታቡኹሲ ዋሰውሲ ናውክሲ መሰከራኹንሎም እንኩኹን ፡ ላኹር ኒል ኮደን ፡ ጃርኻ እና ክታብል ከተብሶ ህምባኹ ማዓት ኮድሮሉ ግን ፡፡¹⁹ 19. ላኣዳምኻ ቆላት ትንቢት እና ክታቡኹልድ ጎደልደናን ፡ ጃርኻ እናነት እና ክታብ ኒል ከተብሶ ህምባኻ ካና ሂወትዲ እና ሻትኪ ዕርዲራዲ ኒበና ጎደልዶሉ ግን ፡፡²⁰ 20. እና ናሰንዓተስ መሰከራኹ ፡ የዋ ፡ እሸሻኹድ እንተራኹን እንኩኹኹ ፡ ያኹ እንኩኹኹ ፡፡ ኣሜን ፡ ይና ደራ የሱስ ፡ ላኹ ፡፡²¹ 21. ገድ ይናኣደራ የሱስሩኹ ናውክ ሻትካንዲ ኣኹኒ ፡፡ ኣሜን ፡፡